Traktorit 6090M, 6100M, 6110M ja 6120M (WB2400) (MY20–)

(Sarjanumero 4-sylinteriset moottorit 4045U, vaihe IV, sarjanumeroon - 1L0xxxxxxMx102843 saakka)

(Sarjanumero 4-sylinteriset moottorit 4045U, vaihe V, sarjanumerosta - 1L0xxxxxxxxMx102844 lähtien)

JOHN DEERE

KÄYTTÖOHJE

Traktorit 6090M, 6100M, 6110M ja 6120M (WB2400) (MY20–)

OMAL229633 PAINOS J5 (FINNISH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
Euroopan painos
PRINTED IN U.S.A.

Johdanto

LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan konetta oikein. Muuten seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitteiden vaurioituminen. Käyttöohje ja koneen turvamerkit ovat saatavana useilla kielillä. Katso lisätietoja tilauksesta osoitteesta www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS) tai www.johndeeretechinfo.com (C&F) tai ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään.

TÄMÄ KÄYTTÖOHJE on koneeseen kiinteästi kuuluva osa, ja sen tulee siirtyä uudelle omistajalle myydessäsi koneen.

MITTAYKSIKÖINÄ tässä käyttöohjeessa käytetään sekä metrisiä mittoja että vastaavia amerikkalaisia mittoja. Käytä vain sopivankokoisia varaosia ja kiinnittimiä. Metrijärjestelmän mukaisia tai tuumamittaisia kiinnittimiä varten saatetaan tarvita erityisiä metrijärjestelmän mukaisia tai tuumamittaisia työkaluja.

OIKEA JA VASEN PUOLI on määritelty normaalin ajosuunnan mukaan.

KIRJOITA VALMISTENUMEROT (PIN) osaan Tekniset tiedot tai Koneen numerot. Merkitse kaikki numerot huolellisesti muistiin siltä varalta, että kone varastetaan. PIN-tiedot ovat hyödyllisiä osia tilattaessa. Säilytä tunnistusnumerot varmassa paikassa erillään koneesta.

TAKUU annetaan osana John Deeren tukiohjelmaa asiakkaille, jotka käyttävät ja huoltavat laitteitaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Takuuehdot on selostettu ostohetkellä luovutetussa takuutodistuksessa.

Takuun mukaisesti John Deere takaa tuotteensa siltä varalta, että niissä ilmenee vikoja takuuaikana. Joissakin tapauksissa John Deere suorittaa myös maksuttomia parannuksia jälkiasennuksina, vaikka tuotteen takuuaika olisi jo umpeutunut. Jos laitetta käytetään väärin tai siihen tehdään tehtaan alkuperäisten määritysten vastaisia muutoksia, takuu mitätöityy ja jälkiasennuksina tehtävät parannukset voidaan evätä. Edellä mainitut seuraukset pätevät myös siinä tapauksessa, että polttonesteen syöttömäärää lisätään ilmoitetun ohjearvon yläpuolelle tai jos konetta muutoin ylikuormitetaan.

Jos et ole tämän koneen alkuperäinen omistaja, sinun kannattaa ilmoittaa John Deere -jälleenmyyjälle tämän koneen sarjanumero. Siten John Deeren on helpompi tiedottaa sinulle tärkeistä aiheista tai tuoteparannuksista.

DX,IFC1-22-03APR09

Halutut päästöjärjestelmään liittyvät tiedot

Huolto

Omistajan valitsema korjaamo tai henkilö, jolle annetaan tehtäväksi päästöjärjestelmään liittyvien hallintalaitteiden ja järjestelmien kunnossapito, vaihto tai korjaus käyttäen joko alkuperäisvaraosia tai niiden veroisia varaosia. John Deeren kustannuksella tapahtuvat takuun, tuotteen palautuksen, korvaamisen tai muun palvelun piiriin kuuluvat työt on kuitenkin annettava valtuutetun John Deere -jälleenmyyjän tai huoltoliikkeen tehtäväksi.

DX,EMISSIONS,REQINFO-22-08DEC23

Päästöluokitus ja luvattomat muutokset

Käyttö ja huolto

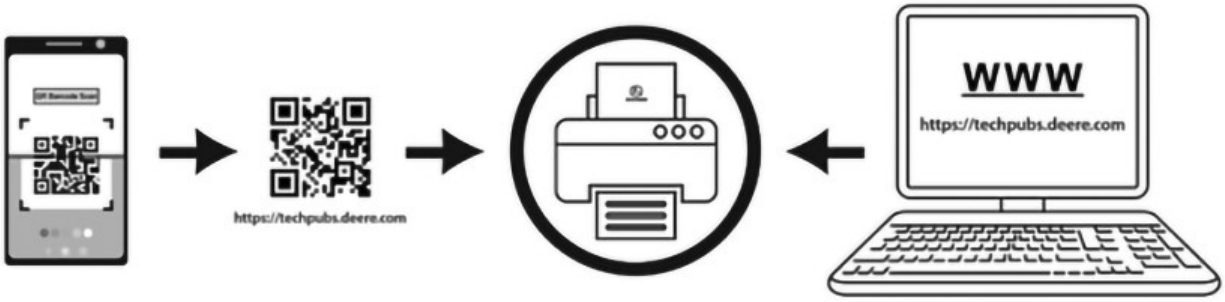
Moottoria ja sen päästöjenhallintajärjestelmää tulee käyttää, ohjata ja huoltaa tämän käsikirjan ohjeiden mukaisesti, jotta moottorin päästöluokitus säilyisi moottorin luokan/sertifioinnin vaatimusten mukaisena.

Luvattomat muutokset

Moottorin päästöjenhallintajärjestelmään ei saa tahallisesti tehdä luvattomia muutoksia eikä sitä saa käyttää ohjeiden vastaisesti. Tämä pätee erityisesti pakokaasujen kierrätysjärjestelmän (EGR) tai urealiuoksen annostelujärjestelmän poistamiseen käytöstä tai niiden huoltamatta jättämiseen. Luvattomien muutosten tekeminen moottorin päästöjenhallintajärjestelmään johtaa Euroopan unionin (EU) tyyppihyväksynnän sekä päästöihin liittyvien soveltuvien takuiden raukeamiseen.

DX,EMISSIONS,PERFORM-22-12JAN18

Latausohjeet



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Sisältö

Sivu

Sanasto
Sanasto 00-1
Tavaramerkit 00-2

Turvallisuus
Turvallisuusohjeiden tunnistaminen 05-1
Varoitusten luokittelu 05-1
Turvallisuusohjeiden noudattaminen 05-1
Varustaudu vaaratilanteisiin 05-1
Käytä suojavarusteita 05-2
Suojautuminen melulta 05-2
Polttonesteen turvallinen käsittely—
Tulipalojen ehkäisy 05-2
Paloturvallisuus 05-2
Tulipalon sattuessa 05-3
Vältä staattisen sähkön aiheuttamat vaarat
tankatessa 05-3
Taitettavan turvakehyksen ja turvavyön
asianmukainen käyttö 05-4
Pysy etäällä pyörivistä akseleista 05-4
Askelmien ja kahvojen oikea käyttö 05-5
Perehdy ISOBUS-ohjausyksiköiden
käyttöohjeisiin 05-5
Turvavyön asianmukainen käyttö 05-5
Tärinä 05-6
Traktorin turvallinen käyttö 05-6
Vältä peruuttamisen aiheuttamat päälleajo-
onnettomuudet 05-7
Rajoitettu käyttö metsätalouskäytössä 05-7
Kuormaintraktorin turvallinen käyttö 05-7
Lisämatkustajat 05-8
Matkustajan istuin 05-8
Turvavalojen ja -laitteiden käyttö 05-8
Perävaunun/työkoneen vetäminen
turvallisesti 05-8
Varovaisuus rinteissä, epätasaisessa
maastossa ja vaikealla maaperällä 05-9
Juuttuneen koneen irrottaminen 05-9
Vältä kosketusta maatalouden kemikaaleihin 05-10
Käsittele maatalouden kemikaaleja varoen 05-10
Akkujen turvallinen käsittelyää 05-11
Vältä lämmönlähteiden käyttöä polttonesteen
paineputkien läheisyydessä 05-12
Maalin poistaminen ennen hitsausta tai
kuumentamista 05-12
Elektronisten komponenttien ja pidikkeiden
turvallinen käsittely 05-13
Turvallinen kunnossapito 05-13
Varo kuumaa pakokaasua! 05-14
Pakokaasusuodattimen turvallinen puhdistus 05-14
Työskentele paikassa, jossa on hyvä
ilmanvaihto 05-15

Sivu

Koneiden tukeminen 05-15
Estä traktorin karkaaminen 05-15
Pysäköi kone turvallisesti 05-15
Traktorin turvallinen kuljetus 05-16
Jäähdytysjärjestelmän turvallinen huolto 05-16
Akkujärjestelmien turvallinen huolto 05-16
Renkaiden turvallinen huolto 05-16
Etuvetotraktorin turvallinen huolto 05-17
Pyörän pulttien/mutterien kiristys 05-17
Korkeapaineisten nesteiden vaatima
varovaisuus 05-17
Älä avaa korkeapaineista
polttonestejärjestelmää 05-18
Varastoi lisävarustesarjat turvallisesti 05-18
Käytöstä poistaminen — Nesteiden ja
komponenttien asianmukainen kierrätys ja
hävittäminen 05-18

Turvamerkit
Kuvalliset turvamerkit 05A-1
Käyttöohje 05A-1
Matkustajat matkustajan istuimella
varustetuissa traktoreissa 05A-1
Turvavyön asianmukainen käyttö 05A-1
Takanostolaitteen ulkopuolinen hallinta 05A-2
Hydraulinen vetokoukku 05A-2
Etunostolaitteen paineakku (traktorit ilman
TLS-jousitusta) 05A-2
Etuakselin jousituksen paineakku 05A-2
Jarrujärjestelmän paineakku 05A-3
Hydrauliikkaputket ja -komponentit—
Etunostolaite 05A-3
Hydrauliikkaputket ja -komponentit—
Takanostolaite 05A-3
..... 05A-5

Koneen yleiskatsaus
Tunnistuskuvat 10-1

Käyttöohje—Yleistä
Yleistietoja ja käyttöohjeen soveltamisala 10A-1
Tämän käyttöohjeen käyttöä koskevia ohjeita ... 10A-1
Työkonevalmistajien käyttöohjeiden
noudattaminen 10A-1

Moottorin käyttö
EU:n määräysten mukainen SCR-
järjestelmän hätätilannekäyttö 20-1
Tärkeitä tietoja moottorista 20-1
Turboahtimella varustetut moottorit 20-1
Moottorin suojeleminen 20-2
Varoitus: traktori on pysäytettävä 20-2

Jatkuu seuraavalla sivulla

Alkuperäisohjeet. Kaikki tämän käsikirjan tiedot, kuvat ja spesifikaatiot perustuvat uusimpiin julkaisuhetkellä saatavilla oleviin tietoihin. Pidätämme oikeuden muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.

COPYRIGHT © 2025
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © J4

Sivu

Moottorivalikko 20-3
Moottorin merkkivalojen ja näyttöjen tarkastus 20-4
Intelligent Power Management (lisäteho) 20-5
Moottorin käynnistys 20-5
Moottorin käynnistys apuakun avulla 20-6
Moottorin sammutus 20-7
Akun kytkennän erotusjärjestelmä (jos varustuksessa) 20-7
Traktorin pysäköinti, varustuksessa PowrQuad™ / AutoQuad™ PLUS 20-8
CommandQuad™ PLUS -vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti 20-8
AutoPowr™/IVT™-vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti 20-9
Hinauskäynnistys 20-9
Polttonestesäiliön täyttö 20-9
Urealiuossäiliön täyttö 20-10

Käyttö kylmällä säällä
Kylmäkäynnistyslaitteet 20A-1
Jäähdytysnestelämmitin 20A-1
Jäähdytysnestelämmittimen liittäminen 230 V:n sähköverkkoon 20A-1
Vikavirtakatkaisin (GFCI), 120 V 20A-2

Jälkikäsittely
Pakokaasusuodattimen puhdistus, yleistä 20B-1
Varoitus: traktori on pysäytettävä 20B-1
Jälkikäsittelyn merkkivalojen yleiskatsaus 20B-2
Siirtyminen moottorin valikkoon 20B-3
Pakokaasusuodattimen puhdistuksen yleiskatsaus 20B-4
Urealiuoksen (DEF) määrän näyttö 20B-6
Selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) yleiskatsaus 20B-7

Hallintalaitteet
Hallintalaitteet, vaihteistot PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS 30-1
Hallintalaitteet, varustuksessa CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, ei CommandARM™-käsinojaa 30-2
Hallintalaitteet, varustuksessa CommandQuad™ PLUS -vaihteisto ja CommandARM™-käsinoja 30-3
Koneen hallintalaitteet, varustuksessa AutoPowr™-vaihteisto, ei CommandARM™-käsinojaa 30-4
Koneen hallintalaitteet, varustuksessa AutoPowr™-vaihteisto ja CommandARM™-käsinoja 30-5
Sivukojetaulun hallintalaitteiden yleiskatsaus 30-6
Virtalukko 30-7
Varakäyttötila 30-7
Ajonestolaite 30-8
Hätäjarrujärjestelmä 30-8
Ryömintävaihde - Hallintalaitteet 30-8
Voimanotto - Hallintalaitteet 30-9
Perusmallinen etunostolaite – Hallintalaitteet 30-10
Takanostolaite - Hallintalaitteet 30-10
Mekaaniset ulosottoventtiilit - Hallintalaitteet 30-11
Sähkötoimiset ulosottoventtiilit – Hallintalaitteet 30-12

Sivu

Mekaaninen joystick-ohjain (tehdasasennettu) 30-12
Mekaaninen joystick-ohjain (jälkiasennettu), R-sarjan kuormain 6M-sarjan traktoreille (MY20– 30-13
Sähköinen joystick-ohjain (versio 1) 30-13
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2) 30-14
Etuveto - Hallintalaitteet 30-15
Tasauspyörästön lukko - Hallintalaitteet 30-15
iTEC™ Basic — Työkoneiden ohjausjärjestelmä (Intelligent Total Equipment Control) - Hallintalaitteet 30-15
AutoTrac™ – Hallintalaitteet 30-16
ISOBUS-painike (ISB) 30-16
Lämmitys, tuuletus ja ilmastointilaite – Hallintalaitteet 30-16
Radio A—Puhelimen lisähallintalaitteet 30-17

Kulmapilarin näyttö
Kulmapilarin näyttö 30A-1
Varoitusmerkkivalot 30A-2
Digitaalinen näyttö – Kierroslukumittari, ajonopeus, vaihteisto ja nopeusasetus 30A-3
Mittarit - Jäähdytysnesteen lämpötila, urealiuoksen (DEF) määrä ja polttonestemäärä 30A-3
Kaikkien valikoiden yleiskatsaus 30A-4
Perusnavigointi valikossa 30A-5
Tietonäyttö, työsivut 30A-5
Näytön asetusten valikko 30A-5
Näytön kirkkauden asetus 30A-6
Näytön asetukset, näytön tilat (päivä/yö) 30A-6
Näytön asetukset, kieli 30A-7
Näytön asetukset, yksiköt 30A-8
Näytön asetukset, lukujen esitysmuoto 30A-8
Näytön asetukset, tiedot kulmapilarin näytössä 30A-9
Suoritusnäytön valikko 30A-9
Suoritusnäyttö, laskurit A ja B 30A-10
Suoritusnäyttö, lukemat 30A-11
Suoritusnäyttö, työkoneen leveys 30A-12
Suoritusnäyttö, tallennuksen laukaisin 30A-12
Näytönvalitsin, asetukset 30A-13
Hallintalaitteiden asettaminen 30A-15

CommandARM™-hallintalaitteet
CommandARM™, hallintalaitteet (CommandQuad™ Plus) 30C-1
CommandARM™, hallintalaitteet (varustuksessa AutoPowr™/IVT™) 30C-2

Radio A—Käyttö
Radio A – Hallintalaitteet ja mittaristot 30E-1
Radio A—Puhelimen lisähallintalaitteet 30E-2
Radio A – Mikrofoni Bluetooth-sovelluksia varten 30E-3
Radio A – Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen 30E-3
FM-, MW-, LW- ja DAB/DAB+-yhteensopiva radioantenni (vain Eurooppa) 30E-3

Radio B—Käyttö
Radio B – Tunnistuskuvat ja ominaisuudet 30F-1
Radio B – Hallintalaitteet ja mittaristot 30F-2

Sivu

Radio A—Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen 30F-3
FM-, MW-, LW- ja DAB/DAB+-yhteensopiva radioantenni (vain Eurooppa) 30F-3

Ajolinjan ohjaus
Ajolinjan AutoTrac™-ohjausjärjestelmä (jos varustuksessa) 40-1
Ajolinjan AutoTrac™-ohjaus GreenStar™-näytön yhteydessä 40-1
AutoTrac™ Basic -ohjausjärjestelmä kulmapilarin näytön yhteydessä 40-2
Opastusjärjestelmien turvallinen käyttö 40-3
AutoTrac™-Basic:in käyttöönotto 40-3
AutoTrac™ Basic -järjestelmän poistaminen käytöstä 40-4
AutoTrac™-aktivointikatkaisin 40-4
AutoTrac™ Basic -järjestelmän aktivointi 40-4
AutoTrac™ Basic -järjestelmän käytön keskeyttäminen 40-4
AutoTrac™ Basic -järjestelmän uudelleenaktivointi seuraavalla ajolinjalla 40-5
AutoTrac™ Basic -valikko 40-5
AutoTrac™ Basic -kartta 40-6
AutoTrac™-tilan ympyräkuvake 40-7
AutoTrac™ Basic ajolinja-asetukset 40-8
AutoTrac™ Basic -raideväli 40-10
AutoTrac™ Basic, siirron määrä 40-11
AutoTrac™ Basic, ajoneuvo 40-11
AutoTrac™ Basic -viritys 40-12
StarFire™-korjaustila 40-13
AutoTrac™ Basic TCM-kalibrointi 40-14
StarFire™-vastaanottimen USB-tallennusväline 40-16
StarFire™ GPS-tila 40-17
AutoTrac™ Basic, asetukset lukittu 40-18
AutoTrac™ Basic, tietoja 40-18
GPS-vastaanotin siirtymäarvot 40-19
Tietoja AutoTrac™ Universal -järjestelmästä 40-19

Älykäs työkoneiden ohjausjärjestelmä (iTEC™)
iTEC™ Basic -järjestelmä, yleistä 40A-1
Perusliikkuminen valikossa 40A-1
iTEC™ Basic -järjestelmä, valikko 40A-1
iTEC™ Basic -järjestelmä, toimintoihin siirtyminen 40A-2
iTEC™ Basic, käyttö 40A-2
iTEC™ Basic -järjestelmä, asetukset 40A-3

Voimansiirto
Voimansiirto – Yleiskatsaus 50-1

Etuveto
Etuveto, hallintalaitteet ja merkkivalot 50A-1
Etuveto, manuaalinen kytkentä päälle ja pois päältä 50A-1
Etuveto, automaattinen kytkentä käyttöön ja pois käytöstä 50A-1
Etujousituksella varustettu traktori 50A-2

Sivu

Tasauspyörästön lukko
Tasauspyörästön lukko, hallintalaitteet ja merkkivalot 50B-1
Tasauspyörästön lukko, manuaalinen kytkeminen päälle / pois päältä 50B-1
Tasauspyörästön lukko, automaattinen kytkentä päälle / pois päältä 50B-1

Jarrut
Jarrujärjestelmään liittyvien vaatimusten noudattaminen 50C-1
Hydrauliset käyttöjarrut 50C-1
Hätäjarrujärjestelmä 50C-2
Yksipiirinen hydraulinen perävaunujarru (jos varustuksessa) 50C-2
Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut* (jos varustuksessa) 50C-3
Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa) 50C-4
Perävaunun jarrutesti 50C-5
Traktorin pysäköinti, varustuksessa PowrQuad™ / AutoQuad™ PLUS 50C-5
CommandQuad™ PLUS -vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti 50C-6
AutoPowr™/IVT™-vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti 50C-6
Jarrukiila 50C-6

Vaihteisto—Yleistä
Polttonesteen kulutuksen vähentäminen 50D-1
Oikean ajonopeuden valinta 50D-1
Rengaskoon muuttamista koskevia huomautuksia 50D-2
Ryömintävaihteiston käyttö 50D-2
Ajonopeustaulukot ja nopeus-/sädeindeksit (SRI) 50D-2
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 30 km/h (16/16) (renkaat SRI 700 ja 725) 50D-3
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 30 km/h (16/16) (renkaat SRI 750 ja 800) 50D-3
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 30 km/h (16/16) (renkaat SRI 825) 50D-4
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (16/16) (renkaat SRI 700 ja 725) 50D-5
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (16/16) (renkaat SRI 750 ja 800) 50D-6
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (16/16) (renkaat SRI 825) 50D-7
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ryömintävaihteisto tehdastoimituksena (renkaat SRI 700 ja 725) 50D-8
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ryömintävaihteisto tehdastoimituksena (renkaat SRI 750 ja 775) 50D-9

Sivu

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ryömintävaihteisto tehdastoimituksena (renkaat SRI 800 ja 825) 50D-10
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ei ryömintävaihteistoa tehdastoimituksena (renkaat SRI 700, 725, 750 ja 775) 50D-12
Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ei ryömintävaihteistoa tehdastoimituksena (renkaat SRI 800 ja 825) 50D-13
Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 700 ja 725) 50D-14
Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 750 ja 775) 50D-15
Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 800 ja 825) 50D-17
Ajonopeudet, CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) - Renkaat SRI 700, 725, 750 ja 775 ..... 50D-18
Ajonopeudet – CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 800 ja 825) 50D-19
Ajonopeudet, Eco Shift™ -toiminnolla varustettu CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) – Renkaat SRI 700, 725, 750 ja 775 ..... 50D-20
Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 800 ja 825) 50D-21

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Hallintalaitteet 50F-1
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihteiston lukko 50F-1
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Suunnanvaihtovipu 50F-1
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Aluevaihdevipu 50F-2
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihtamispainikkeet 50F-3
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Kytkinpoljin ja kytkinpainike 50F-4
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin 50F-4
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Moottorin nopeusasetus 50F-4
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Käyttö kylmällä säällä 50F-5
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Varakäyttötila 50F-5
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus 50F-6
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Valikko 50F-6
Vaihteiston valikon tunnukset 50F-7
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – PowrReverser™ 50F-7
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Suunnanvaihdon suhde 50F-7
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Peruutussummeri 50F-8

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Hallintalaitteet 50G-1
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Vaihteiston lukko 50G-1
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Suunnanvaihtovipu 50G-1
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Aluevaihdevipu 50G-2
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Vaihtamispainikkeet 50G-3
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Kytkinpoljin ja kytkinpainike 50G-4
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Automaattinen vaihteiden vaihtaminen 50G-4
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin 50G-5
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Moottorin nopeusasetus 50G-5
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Käyttö kylmällä säällä 50G-6
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Varakäyttötila 50G-6
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus 50G-6
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Valikko 50G-7
Vaihteiston valikon tunnukset 50G-7
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihteistotila 50G-7
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—PowrReverser™ 50G-8
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Suunnanvaihdon suhde 50G-9
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Peruutussummeri 50G-9

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Hallintalaitteet ilman CommandARM™-käsinojaa 50H-1
CommandQuad™ PLUS-vaihteisto – Hallintalaitteet, varustuksessa CommandARM™-käsinoja 50H-2
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihteiston lukon ohjausvipu 50H-3
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Suunnanvaihtovipu 50H-3
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Vaihteensiirtoyksikkö 50H-4
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihdevipu 50H-5
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Enimmäismaanopeuden asetus 50H-6
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin 50H-6

Sivu

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Moottorin nopeusasetus 50H-7
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Aloitusvaihteen valinta 50H-7
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Jarrupolkimet ja kytkinpoljin (AutoClutch-toiminto) 50H-8
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Ohjauksen erityisominaisuudet 50H-8
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Ajo-ominaisuuksien säätö 50H-9
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Perävaunukäyttö mäkisessä maastossa liukkaissa olosuhteissa 50H-9
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin pysäyttäminen ja pysäköinti 50H-9
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Varakäyttötila 50H-10
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus 50H-11
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Valikko .. 50H-12
Vaihteiston valikon tunnukset 50H-13
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Aloitusvaihteet 50H-13
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—PowrReverser™ 50H-14
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Suunnanvaihdon suhde 50H-15
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Vähimmäisnopeus 50H-15
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Kuormituksen ennakointi 50H-16
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Voimanoton alenema POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLE 50H-16
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—AutoClutch 50H-17
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Peruutussummeri 50H-18

AutoPowr™/IVT™-vaihteisto
AutoPowr™/IVT™—Suunnanvaihtovipu 50J-1
AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeusvipu 50J-2
AutoPowr™/IVT™—Traktorin pysäytys ja pysäköinti 50J-3
AutoPowr™/IVT™—Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin 50J-3
AutoPowr™/IVT™ – Moottorin nopeusasetus 50J-4
AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeuden tasanopeuden asetin 50J-5
AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeuden tasanopeuden asetin, ohjeita 50J-6
AutoPowr™/IVT™—Kytkinpoljin 50J-7
AutoPowr™/IVT™ – Erityisominaisuudet traktorin ohjaamisen yhteydessä 50J-7
AutoPowr™/IVT™ – Perävaunulla varustettujen traktorien jarrutus alamäessä 50J-8
AutoPowr™/IVT™ – Erillisten jarrupolkimien käyttö 50J-8
AutoPowr™/IVT™—Kylmäkäynnistys 50J-9
AutoPowr™/IVT™ – Varakäyttötila 50J-9
AutoPowr™/IVT™ – Traktorin hinaaminen 50J-10
AutoPowr™/IVT™ – Valikko 50J-10
AutoPowr™/IVT™ – Vaihteistovalikon symbolit 50J-11
AutoPowr™/IVT™ – Vaihteistotila 50J-11
AutoPowr™/IVT™ – PowrReverser™ 50J-12
AutoPowr™/IVT™ – Suunnanvaihdon nopeussuhde 50J-12
AutoPowr™/IVT™ – Vähimmäisnopeus 50J-13
AutoPowr™/IVT™ – Vaihteisto, kuormituksen ennakointi 50J-13
AutoPowr™/IVT™ – Poikkeama voimanoton ollessa POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLÄ 50J-14
AutoPowr™/IVT™ – AutoClutch 50J-15
AutoPowr™/IVT™ – Peruutussummeri 50J-16

Voimanottoakseli, nostolaitteet ja vetolaitteet
Nostolaite—Enimmäisnostovoima 60-1

Voimanottoakseli—Yleistä
Etuvoimanotto – Voimanoton suojus 60A-1
Takavoimanotto – Voimanoton suojus 60A-1
Pyörimätön voimanoton suojus ..... -2
Käyttöohjeet 60A-2
Voimanoton nopeudet 60A-3
Voimanoton versiot 60A-3

Etuvoimanotto
Etuvoimanotto 60B-1
Etuvoimanoton kytkeminen päälle ja pois päältä 60B-1
Etuvoimanotto – Voimanoton automaattinen poiskytkentä 60B-3

Takavoimanotto
Takavoimanotto 60C-1
Takavoimanoton kytkentä päälle ja pois päältä 60C-1
Takavoimanotto – Vakionopeuden valinta (vaihtonopeuksinen voimanotto) 60C-2
Takavoimanotto—Ulkopuolinen hallinta ja toiminta 60C-3
Takavoimanotto—Voimanoton automaattinen sammutustoiminto (MY25:een saakka) 60C-5
Takavoimanotto—Voimanoton automaattinen sammutustoiminto (MY25:stä alkaen) 60C-7
Takavoimanotto – Voimanottoakselin vaihto 60C-9
Takavoimanotto – Työkoneen kytkeminen 60C-9

Etunostolaite
Perusmallisen etunostolaitteen hallintalaitteet 60D-1
Perusmallinen etunostolaite 60D-1
Etunostolaite—Työntövarsi 60D-5
Etunostolaite – Työntövarren asennot 60D-5
Etunostolaite – Koukkumallinen työntövarsi 60D-6

Takanostolaite
Takanostolaite – Valikko 60E-1
Takanostolaite—Käyttö ilman CommandARM™-käsinojaa 60E-2
Takanostolaite—Käyttö CommandARM™-käsinojan avulla 60E-3

Sivu

Takanostolaite – Syvyyden säädön rajoittimen asetus 60E-3
Takanostolaite—Ajo kuormitettuna työkone kytkettynä 60E-4
Takanostolaite –Nostolaitteen vaimennus 60E-5
Takanostolaite – Nostokorkeuden rajoitus 60E-5
Takanostolaite – Laskunopeuden säätö 60E-5
Takanostolaite – Nostonopeuden säätö 60E-6
Takanostolaite—Vetovastuksen säätö 60E-6
Takanostolaite—Vetovastuksen säädön käyttö 60E-7
Takanostolaite – Kellunta-asento 60E-8
Takanostolaite—Ulkopuolinen hallinta 60E-9
Takanostolaite—Mekaaninen ohjaus 60E-9
Kolmipistenostolaite 60E-10
Lattateräksiset vetovarret 60E-10
Teleskooppivetovarret 60E-10
Pikakiinnitteiset (koukkumalliset) vetovarret 60E-11
Kolmipistenostolaitteen kannattamien tai vetämien työkoneiden kytkeminen 60E-12
Työkoneen tasaus 60E-13
Työntövarsi 60E-13
Työntövarren asennot 60E-13
Koukkumallinen työntövarsi 60E-14
Hydraulinen työntövarsi (jos varustuksessa) 60E-14
Nostotankojen säätö 60E-16
Nostotangot – Sovitus eri käyttötarkoituksiin ... 60E-17
Sivuttaisliikkeen rajoittimet, luokka II (jos varustuksessa) 60E-18
Sivurajoitin (jos varustuksessa) 60E-18
Sivurajoittimet (jos varustuksessa) 60E-18
Vetovarret—Levityslaajuuden säätö 60E-19
Luokan II/IIIN tai III vetovarsien säätö (jos varustuksessa) 60E-20

Vetolaitteet

Vetolaitteet – Johdanto 60F-1
Luokan II vetopuomi 60F-1
Vetopuomin asianmukainen käyttö 60F-1
Vetotappien lukitus 60F-1
Korkeussäätöisen vetolaitteen lukitus 60F-3
Teleskooppivetovarsien salpa 60F-3
Vetoleuka 60F-3
Vetolaite, kiinteä tai kuula (jäykkä) (MY25: een saakka) 60F-4
Vetolaite, kiinteä tai kuula (jäykkä) (MY25:stä alkaen) 60F-5
Korkeussäätöinen vetokuula (versio 1) 60F-8
Korkeussäätöinen vetokuula (versio 2) 60F-9
Korkeussäätöinen vetolaite 60F-10
Vetolaitteen ulkopuolinen hallinta (jos varustuksessa) 60F-10
Hydraulinen vetokoukku (mekaanisesti ohjattu) 60F-10
Hydraulinen vetokoukku (sähköisesti ohjattu) .. 60F-11

Hydrauliikkajärjestelmä

Ulosottoventtiilit (SCV)—Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä 70-1
Ulosottoventtiilit (SCV) – Öljyn ulosottomäärä hydrostaattisen vedon yhteydessä (varustuksessa PC-hydrauliikka) 70-1
Ulosottoventtiilit (SCV) – Öljyn ulosottomäärä hydrostaattisen vedon yhteydessä (varustuksessa PFC-hydrauliikka) 70-2
Suurten hydrauliikkasylinterien käyttö 70-2
Lisääöljysäiliö 70-2

Hydrauliikkaliitännät

Ulosottoventtiilien (SCV) liittimet 70A-1
Hydrauliikkaletkujen liittäminen SCV:eihin 70A-1
Hydrauliikkaletkujen irrotus SCV:eistä 70A-2
Hydrauliikkaletkujen liittäminen tai irrotus etunostolaitteen SCV:eistä (jos varustuksessa) 70A-4
Työkoneiden ja hydrauliikkamoottoreiden hydrauliikkaliitännät 70A-6
Työkoneiden liittäminen SCV:hen 70A-8
Säädettävä Power Beyond -venttiili 70A-9

Ulosottoventtiilit (SCV)—Hallintalaitteet

SCV:t – Hallintalaitteiden asettaminen 70B-1
Mekaaniset SCV:t—Hallintalaitteet 70B-1
Mekaaniset SCV:t – Ohjausvipu 70B-1
Mekaaniset SCV:t – Kuljetuslukitus 70B-3
Sähkötoimiset SCV:t—Hallintalaitteet 70B-3
Sähkötoimiset SCV:t – Ohjausvipu 70B-4
Sähkötoimiset SCV:t – Vapaa-asento 70B-5
Sähkötoimiset SCV:t – Pidennys ja pidennyksen napsahdusasento 70B-6
Sähkötoimiset SCV:t – Lyhennys ja lyhennyksen napsahdusasento 70B-6
Sähkötoimiset SCV:t – Kellunta-asento (asentolukko) 70B-7

Ulosottoventtiilit (SCV)—Asetukset

Mekaaniset SCV:t – Nostonopeus 70C-1
Mekaaniset SCV:t – Erikoiskäytön tilan asetus 70C-1
Mekaaniset SCV:t – 450-sarjan paineasetukset 70C-1
Sähkötoimiset SCV:t – Valikko 70C-2
Sähkötoimiset SCV:t – SCV:n virtauksen ja virtausajan säätö 70C-2
Sähkötoimiset SCV:t – Kuormaintila 70C-3
Sähkötoimiset SCV:t – Joystick-ohjain-tila 70C-3
Sähkötoimiset SCV:t – Lisäasetukset 70C-4
Istuimen tunnistin (vain Pohjois-Amerikka, Australia ja Uusi-Seelanti) 70C-4

Etukuormain

Ajaminen kuormaimen kanssa yleisillä teillä 70D-1
Etukuormaimen kiinnitysrungot, kuormaimet 620R/623R 70D-1
Etukuormain – Hydraulinen pikairrotus (jos varustuksessa) 70D-2
Etukuormain—Moottorin pyörintänopeuden vaikutus nostotoimintoon 70D-2
Mekaaninen joystick-ohjain (tehdasasennettu)—Hallintalaitteet 70D-2
Mekaaninen joystick-ohjain (jälkiasennettu), R-sarjan kuormain 6M-sarjan traktoreille (MY20–) — Hallintalaitteet 70D-4
Sähköinen joystick-ohjain—Version tunnistus ... 70D-4
Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)—Hallintalaitteet 70D-5

Sivu

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)—
Asettelu ja toiminnot 70D-6
Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)—
Lukitustoiminto (kuljetuslukitus) 70D-7
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—
Hallintalaitteet 70D-8
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—Käden
tunnistusjärjestelmä 70D-9
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—Käden
tunnistusjärjestelmä, virheviesti 70D-9
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—
Asettelu ja toiminnot 70D-10
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—
Saatavilla olevat esiasetukset 70D-12
Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—
Lukitustoiminto (kuljetuslukitus) 70D-13

Pyörät ja renkaat
Traktorimallit ja vastaavat akselit—
Yleiskatsaus, 6M-traktorit ohjaamolla
(MY20–) 80-1
Renkaat ja pyörät – johdanto 80-2
Yleisiä pyöriä, renkaita ja raidevälejä
koskevia ohjeita 80-2
Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin
komponenttien yhteen osumisen
estäminen 80-3
Rengaskoon muuttaminen 80-4
Rengasyhdistelmien muuttaminen 80-5
Paripyörien käyttö (helposti asennettavat
pyörät) 80-6
Renkaiden turvallinen huolto 80-6
Pyörien turvallinen vaihto 80-7
Pyöräpainoilla varustettujen pyörien vaihto 80-8
Rengasyhdistelmät – Säädettävä etuakseli,
ohjaamolliset 6M-traktorit (MY20–) 80-9
Rengasyhdistelmät – Etuvetoakseli,
ohjaamolliset 6M-traktorit (MY20–) 80-10
Renkaiden merkinnät – Renkaiden
kantavuuden varmistaminen 80-13
Renkaan kuormitusindeksi 80-14
Rengaspaineet 80-15
Rengaspaineiden ohjeet 80-15
Erikoisvaatimukset Very High Flexion
-eturenkaille (VF) tiellä ajettaessa 80-16
Rengaspaineen valinta 80-18

Etupyörät, renkaat ja raidevälit (MC)
Renkaat ja pyörät – johdanto 80A-1
Eturenkaat, varustuksessa etuveto 80A-1
Etuvetoakseli – Aurauskulman tarkastus ja
säätö 80A-1
Etuvetoakseli – Aurauskulman tarkastus
(perinteinen tapa) 80A-1
Etuvetoakseli – Aurauskulman tarkastus
pyörien lasermittausvälineen avulla 80A-2
Etuvetoakseli – Aurauskulman säätö 80A-2
Ohjeet etupyörien raidevälin säätöön 2-, 8-,
16- ja 32-asentoisten vanteiden
yhteydessä 80A-2
Etupyörän pulttien kiristys—Etuvetoakselit 80A-3
Vannekokoonpanon määrityskuvat 80A-4

Sivu

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—
Raidevälit etupyörille, joissa on 2-
asentoiset vanteet (MC-runkoversio) 80A-12
Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—
Raidevälit etupyörille, joissa on 16-
asentoiset vanteet (MC-runkoversio) 80A-14
Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—
Raidevälit etupyörille, joissa on 32-
asentoiset vanteet (MC-runkoversio) 80A-16

**Kääntökulman rajoitin ja lokasuoja—
Asetukset**
Lokasuojien asetukset 80B-1
Kääntökulman rajoittimen asetus 80B-2

Takapyörät, renkaat ja raidevälit (MC)
Renkaat ja pyörät – johdanto 80C-1
Ohjeet raidevälin säätöön takapyörissä,
joissa on 2-, 8-, 16- ja 32-asentoiset
vanteet (laippa-akseli) 80C-1
Takapyörän pulttien kiristys—Laippa-akselit 80C-2
Vannekokoonpanon määrityskuvat 80C-3
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset
vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-
runkoversio) 80C-11
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset
vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-
runkoversio) 80C-12
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset
vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-
akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203
mm (MC-runkoversio) 80C-13
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset
vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-
akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275
mm (MC-runkoversio) 80C-14
Raidevälit takapyörille, joissa on 8-asentoiset
vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-
runkoversio) 80C-15
Raidevälit takapyörille, joissa on 16-
asentoiset vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-
runkoversio) 80C-16
Raidevälit takapyörille, joissa on 16-
asentoiset vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-
runkoversio) 80C-18
Raidevälit takapyörille, joissa on 32-
asentoiset vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-
runkoversio) 80C-19
Raidevälit takapyörille, joissa on 32-
asentoiset vanteet—Laippa-akselit,
kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-
runkoversio) 80C-21
Säädettävät teräspyörät yhdessä
säädettävien taka-akseleiden kanssa 80C-25
Takapyöriä koskevia huomautuksia—
Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija
79 mm yksinkertaisilla
kartiokiinnitysholkeilla 80C-26

Sivu

Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla 80C-27
Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla – Raidevälien säätö .. 80C-28
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio) 80C-29
Raidevälit teräksisille säädettäville takapyörille—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio) .. 80C-31
Takapyöriä koskevia huomautuksia—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla 80C-33
Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla 80C-34
Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla—Raidevälien säätö valetuissa takapyörissä 80C-34
Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla—Raidevälien säätö teräksisissä takapyörissä (säätötasauspyörällä) 80C-35
Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla—Raidevälien säätö teräksisissä takapyörissä (ilman säätötasauspyörää) 80C-36
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86 mm (MC-runkoversio) 80C-37

Ohjaamo
Ohjaamon luokitus standardin EN 15695-1 mukaan (kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden levittämistä koskeva luokitus) 90-1
Vältä kosketusta maatalouden kemikaaleihin 90-2
Koneen puhdistus kasvinsuojeluaineista 90-2
Varapoistumistiet 90-3
Turvaohjaamo 90-3
Suojakatos (FOPS) 90-4
Turvavyön käyttö 90-4
Ohjaamojousituksella varustetut traktorit 90-4

Istuimen säätö
Istuimen säätö ja toiminnot (6M-sarja) 90A-1
CommandARM™-käsinoja – Korkeuden säätö 90A-4
Matkustajan istuin 90A-4

Ohjauspylväs
Ohjauspyörän säätö 90B-1

Peilit
Ulkopeilit, manuaalisesti säädettävät 90C-1
Sisäpeilin säätö 90C-1

Sivu

Portaat
Portaat ja kaiteet 90D-1
Vasemmanpuoleisten portaiden irrotus ja asennus 90D-1
Oikeanpuoleisten portaiden irrotus ja asennus 90D-2

Pyyhkimet ja pesulaite
Pyyhkimet ja pesulaite 90E-1

Lämmitys, tuuletus tai ilmastointilaite (HVAC)
Lämmitys/tuuletus/ilmastointi (HVAC) 90F-1

Valot
Valojen yleiskatsaus 90G-1
Suuntavilkun ja äänimerkkilaitteen katkaisinvipu 90G-3
Valokatkaisin 90G-3
Ajovalojen valinta 90G-4
Työvalojen valinta 90G-4
ISOBUS-työkoneen työvalot 90G-6
Hätävilkkujen kytkeminen päälle 90G-6
Huomiovilkku (lisävaruste) 90G-7
Sisävalo 90G-7
Portaiden valo 90G-7
Seitsennapainen perävaunun pistorasia 90G-7

Naarassähköliittimet
GreenStar™-näytön pistorasia 90H-1
Ethernet-naarassähköliitin Universal-näytölle (jos varustuksessa) 90H-1
3-napainen virtapistoke ja pistorasia (12 V, ECE) 90H-1
12 V:n virtapistoke / savukkeensytytin 90H-2
Standardin ISO 11786 mukainen nopeuspulssipistorasia 90H-2
ISOBUS-pistorasia ohjaamossa 90H-3
Huoltoliitin (CAN-väylä) 90H-3
Radio A – Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen 90H-3
Radio A—Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen 90H-3
3-napainen virtapistoke (12 V, ECE), etunostolaite 90H-4
ISOBUS-naarassähköliitin (ISB), takanostolaite 90H-4
ISOBUS-naarassähköliitin (ISB), etunostolaite (ei saatavilla kaikkiin malleihin) 90H-5
Seitsennapainen perävaunun pistorasia, takanostolaite 90H-5
Seitsennapainen perävaunun pistorasia, etunostolaite 90H-5

Lisävarusteet
Säilytyslokero 90I-1
Hydraulisen pikairrotuksen ja etukuormaimen työvalojen hallintalaitteet (jos varustuksessa) 90I-1
Peruutussummerin kytkeminen PÄÄLLE ja POIS PÄÄLTÄ (lisävaruste) 90I-1
Lisämonitorien asennus 90I-2

Sivu

Takalasin ja sivuikkunoiden avaaminen 90I-2
Takalasi - Kaapelien kanavat 90I-2
Kattoluukku (jos varustuksessa) 90I-3
Alasvedettävä häikäisysuojus 90I-3
Lukittava polttonestesäiliön täyttötulppa 90I-3

Lisäpainot
Tietoja ja suosituksia yksittäispyörillä varustetuille traktoreille 100-1
Traktorin painoa koskevat yleisohjeet moottorin tehon perusteella (UN/ECE:n asetuksen R120 mukaan, mittayksikkönä PS) 100-1
Painojen valinta 100-2
Takapyörien kuormitus 100-2
Takarenkaiden luiston mittaus 100-2
Renkaiden täyttö vedellä 100-3
Renkaiden tyhjennys 100-3
Pyöräpainojen turvallinen vaihto (tyyppi A) 100-4
Pyöräpainojen turvallinen vaihto (tyyppi B) 100-5
Paino kolmipistenostolaitteessa 100-6
Lisäpainoyksikön kiinnitys etunostolaitteeseen 100-6
Lisäpainoyksikön kiinnitys takanostolaitteeseen 100-7
Lisäpainoyksikön kiinnitys peruspainoon 100-8
Etupainojen asennus 100-9

Kuljetus
Traktorin kuljetus 110-1
Traktorin kiinnitys perävaunuun kuljettamista varten 110-1
Koneen pesu purkamisen jälkeen 110-3
Yleisillä teillä ajaminen 110-4
Kuormat, hinaus 110-4
Juuttuneen koneen irrottaminen 110-5
Juuttuneen koneen vapauttaminen – Hinauspisteet 110-5
Traktorin hinaus 110-6
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus 110-6
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus 110-6
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus 110-6
AutoPowr™/IVT™—Traktorin hinaus 110-6
Vaihteiston lukon manuaalinen vapautus 110-7

Dieselpolttoneste
Dieselpolttoneste 200A-1
Dieselpolttonesteen käsittely ja varastointi 200A-2
Dieselpolttonesteen voitelevuus 200A-2
Dieselpolttonesteen testaus 200A-2
Biodieselpolttoneste 200A-2
Dieselmoottorin käyttö kylmällä säällä 200A-4
Dieselpolttonesteen lisäaineet 200A-5

Urealiuos
Urealiuos (DEF) — Käyttö selektiivisellä katalyyttisellä pelkistysjärjestelmällä varustetuissa moottoreissa 200B-1
Urealiuossäiliön täyttö 200B-1
Urealiuoksen (DEF) varastointi 200B-2
Urealiuoksen (DEF) testaus 200B-2

Sivu

Urealiuoksen (DEF) hävitys 200B-3

Moottoriöljy—Vain Tier 4 Final -moottorit
Dieselmoottorin sisäänajoöljy 200CA-1
Dieselmoottorin öljy — Luokitukset Tier 4 Interim ja Tier 4 Final sekä vaihe IIIB, vaihe IV ja vaihe V 200CA-1
Moottoriöljyn ja suodattimen huoltoväli 200CA-2
Suuressa korkeudessa käytettävän dieselmoottorin öljyn vaihtovälit 200CA-2

Moottorin jäähdytysneste
Dieselmoottoreiden jäähdytysneste (dieselmoottorit, joissa on märät sylinteriputket) 200D-1
Käyttö lämpimässä ilmastossa 200D-2
Jäähdytysnestetiivisteen kanssa sekoitettavan veden laatu 200D-2
Jäähdytysnesteen jäätymispisteen testaus 200D-2

Muut voiteluaineet
Vaihteistoöljy 200E-1
Etuvetoakselin öljy 200E-1
Yleiskäyttöinen kovaa painetta (extreme pressure, EP) kestävä rasva 200E-2
Voitelulaitteen rasva 200E-2
Voiteluaine 200E-2
Yleisrasva 200E-3
Voiteluaineiden sekoittaminen 200E-3
Voiteluaineiden varastointi 200E-3

Huolto—Yleistä
Turvallinen kunnossapito ja puhdistus 210-1
Painepesurien käyttö 210-1
Huoltovälien noudattaminen 210-1
Huoltovälit 210-2
Huoltovalikko 210-2
Konepeiton nostaminen 210-3
Huoltoluukkujen avaus 210-4
Polttonestejärjestelmän ilmaus (4-sylinteriset moottorit) 210-4
Traktorin nostaminen tunkilla, nostopisteet 210-6
Traktorin kunnossapitoa koskevia yleisohjeita 210-8
Hydrauliikkaletkujen tarkastus/vaihto 210-8
Tärkeää tietoa vaihtosähkögeneraattorista 210-8
Pyöriä ja renkaita koskeva huomautus 210-9
Huomautukset, ennen alkukäynnistystä sekä päivittäinen huolto 210-9
Moottorin sarjanumeroa, vaihetta ja jälkikäsittelyä koskevia tietoja 210-9
Ilmastointilaitteen käynnistysohjeet 210-9
Tuumamittaisten pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet 210-10
Metrimittaisten pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet 210-11

Huoltovälit—Vain Tier 4 Final -moottorilla varustetut traktorit (4 sylinteriä)
YLEISTÄ 210A-1
Huomautuksia 210A-1
Huolto päivittäin tai 10 käyttötunnin välein 210A-1

Sivu

Huolto (tarvittaessa, vuosittain, 2 ja 3 vuoden välein)—Vain Tier 4 Final -moottorilla varustetut traktorit (4-sylinterinen) 210A-2
Määräaikaishuolto – Vain Tier 4 Final -moottorilla varustetut traktorit (4-sylinterinen) 210A-3
Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen vaihtovälit 210A-3
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto 210A-7
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto 210A-8
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto 210A-9
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto 210A-10
Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamon ilmansuodattimien huolto 210A-11
Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamon ilmansuodattimien huolto 210A-12
Jäähdytysjärjestelmän huolto 210A-13
Jäähdytysjärjestelmän huolto 210A-14
Urealiuosjärjestelmän huolto 210A-15
Urealiuosjärjestelmän huolto 210A-17
Vuosittain 210A-19
Vuosittain 210A-20
Huolto 100 käyttötunnin jälkeen 210A-21
Huolto 500 käyttötunnin jälkeen 210A-22
Huolto 1000 käyttötunnin jälkeen 210A-23
Huolto 1500 käyttötunnin jälkeen 210A-24
Huolto 2000 käyttötunnin jälkeen 210A-26
Huolto 2500 käyttötunnin jälkeen 210A-27
Huolto 3000 käyttötunnin jälkeen 210A-28
Huolto 3500 käyttötunnin jälkeen 210A-30
Huolto 4000 käyttötunnin jälkeen 210A-31
Huolto 4500 käyttötunnin jälkeen 210A-32
Huolto 5000 käyttötunnin jälkeen 210A-34
Huolto 5500 käyttötunnin jälkeen 210A-35
Huolto 6000 käyttötunnin jälkeen 210A-36
Huolto 6500 käyttötunnin jälkeen 210A-38
Huolto 7000 käyttötunnin jälkeen 210A-39
Huolto 7500 käyttötunnin jälkeen 210A-40
Huolto 8000 käyttötunnin jälkeen 210A-42
Huolto 8500 käyttötunnin jälkeen 210A-43
Huolto 9000 käyttötunnin jälkeen 210A-44
Huolto 9500 käyttötunnin jälkeen 210A-46
Huolto 10000 käyttötunnin jälkeen 210A-47
Tietoja myöhemmistä huolloista 210A-49
Myöhemmät huollot 210A-49

Huolto—Puhdistus

Jäähdyttimen, viskotuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristön puhdistus 220A-1
Moottorin ilmanpuhdistin – Esipuhdistimen puhdistus 220A-1
Ohjaamon ilmansuodattimien puhdistus 220A-2
Polttonestesuodattimien tarkastus (4-sylinteriset moottorit) 220A-2
Polttonestesäiliön huolto 220A-3
Polttonestesäiliön huohottimen suodattimen tarkastus (vain säiliön tulpat, joissa on bajonettilukko**ja** lyhyt akseli) 220A-3
Urealiuossäiliön täyttöaukon siivilän puhdistus 220A-3
Urealiuossäiliön huohottimen suodattimen tarkastus 220A-4
Urealiuossäiliön puhdistus 220A-4

Sivu

Huolto—Sähköjärjestelmä

Akun virtapiirin irtikytkentä 220B-1
Akun sijainti 220B-1
Sulakkeiden sijainti 220B-1
Sähköhehkutuskäynnistyksen sulake ja rele 220B-2
PLB - Sulakkeet ja releet 220B-3
LCS - Sulakkeet ja releet, osa 1 ..... 220B-5
LCS - Sulakkeet ja releet, osa 2 ..... 220B-6
PSB - Sulakkeet ja releet 220B-9
Moottorin maadoitusliitännän tarkastus 220B-10
Käynnistin 220B-10
Voimanoton kytkeytymisen turvalaitteen tarkastus 220B-10
Ajonestolaitteen tarkastus (vaihteistot PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS) . 220B-10
Ajonestolaitteen tarkastus (CommandQuad™-vaihteisto) 220B-11
Ajonestolaitteen tarkastus (AutoPowr™/ IVT™-vaihteisto) 220B-11
Valon testaus 220B-11
Halogeenipolttimoiden turvallinen käsittely 220B-11
Turvallinen kunnossapito ja puhdistus 220B-12
Konepeiton ajovalojen polttimon vaihto 220B-12
Konepeiton työvalon polttimon vaihto 220B-13
Ohjaamon rungon suuntavilkkujen ja äärivalojen polttimoiden vaihto 220B-13
Ohjaamon rungon ajovalojen polttimon vaihto 220B-14
Lokasuojan takavalon ja jarruvalon/ suuntavilkun polttimon vaihto 220B-14
Työvalon polttimon vaihto (pyöreä) 220B-15
Työvalon polttimon vaihto (soikea) 220B-15
Tunnuskilpivalaisimen polttimon vaihto 220B-16
Huomiovilkun polttimon vaihto 220B-17
Ohjaamon valaisimen polttimon vaihto 220B-18
Vaihteensiirtoyksikön valaisimen polttimon vaihto 220B-18

Huolto—Kiinnitysosien kiristystiukkuuksien tarkastus

Etupyörän pulttien kiristys—Etuvetoakselit 220C-1
Takapyörän pulttien kiristys—Laippa-akselit 220C-2
Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät akselit, keskiön halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla 220C-2
Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät akselit, keskiön halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla ... 220C-4
Pyöräpainojen ruuvien kiristys 220C-4
Etunostolaitteen kiinnitysosien kiristystiukkuuden tarkastus – 220C-4
Etukuormaimen kiinnitysrunko (kunnossapito) 220C-4
Luokan II vetopuomin ruuvien kiristys 220C-5
Vetolaitteen ruuvien kiristys, ohjainkiskot 220C-5
Kiinteän tai kuulavetolaitteen ruuvien kiristys (jäykkä) 220C-6
Kuulavetolaitteen ja pakko-ohjausvarsien ruuvien kiristys 220C-6
Hydraulisen vetokoukun ruuvien kiristys 220C-6

Huolto—Tarkastukset

Moottoriöljyn määrän tarkastus 220D-1
Moottorin käyttöhihnan kulumisen tarkastus 220D-1

Sivu

Jäähdytysjärjestelmän viskotuulettimen tarkastus 220D-1
Jäähdytysnesteen määrän tarkastus 220D-1
Imuilmaletkujen tarkastus (4-sylinteriset moottorit) 220D-2
Etuvetoakselin (730, 733 ja 735) akselikotelon öljymäärän tarkastus 220D-2
Etuvetoakselin (730, 733 ja 735) pyörävälitysten (ilman jarrua) öljymäärän tarkastus 220D-2
Etujousituksen paineakun tarkastus 220D-3
Hydrauliikkajärjestelmän öljymäärän tarkastus 220D-3
Ylivuotoöljysäiliön tarkastus (jos varustuksessa) 220D-4
Hydrauliikkaletkujen tarkastus 220D-4
Mekaanisen ohjaamojousituksen tarkastus 220D-4
Ohjaamon sulkemismekanismin ja ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen kumitiivisteiden tarkastus 220D-5
Turvavyön tarkastus 220D-5
Jarrujen tarkastus 220D-5
Jarrujen ilmaus ja tarkastus 220D-5
Paineilmajarrujen kondenssiveden tarkastus 220D-5
Manuaalisen vetolaitteen kulumisen tarkastus 220D-6
CUNA-vetolaitteen (manuaalinen) kuluneisuuden tarkastus 220D-7
Ulkopuolelta ohjattavan vetolaitteen kuluneisuuden tarkastus 220D-7
Vetolaite, ohjainkiskojen tarkastus 220D-8
Piton-Fix-vetolaitteen kuluneisuuden tarkastus 220D-9
Vetokuulan kuluneisuuden tarkastus 220D-9
Vetopuomin kuluneisuuden tarkastus 220D-10
Hydraulisen vetokoukun kulumisen tarkastus 220D-10

Huolto—Vaihto
Polttimoiden vaihto 220E-1
Moottoriöljysuodattimen vaihto 220E-1
Moottoriöljyn vaihto 220E-1
Moottorin kampikammion huohottimen öljynerottimen suodattimen vaihto (jos varustuksessa) 220E-2
Vaihda polttonestesuodattimet 220E-3
Moottorin ilmanpuhdistimen vaihto 220E-3
Moottorin ilmanpuhdistimen turvasuodattimen vaihto 220E-4
Ohjaamon ilmansuodattimien vaihto 220E-4
Ohjaamon ilmansuodattimen aktiivihiilisuodattimen vaihto (jos varustuksessa) 220E-5
Jäähdytysnesteen vaihto 220E-5
Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto 220E-7
Urealiuossuodattimen asennussijainti 220E-8
Urealiuoksen (DEF) linjasuodattimen vaihto 220E-9
Dieselhiukkassuodattimen (DPF) vaihto 220E-11
Etuvetoakseli – Öljyn vaihtoa koskevat ohjeet (akselikotelo ja pyörävälitykset) 220E-11
Etuvetoakseli (730, 733 ja 735)—Jarrullisten pyörävälitysten öljyn vaihto 220E-11
Etuvetoakseli (730, 733 ja 735)—Jarruttomien pyörävälitysten öljyn vaihto 220E-12

Sivu

Etuvetoakseli (730, 733 ja 735)—Akselikotelon öljyn vaihto 220E-13
Vaihteistoöljysuodattimien vaihto 220E-14
Vaihteistoöljyn vaihto ja imusiivilän puhdistus (PowrQuad™-, AutoQuad™- ja CommandQuad™ Plus -vaihteisto) 220E-14
Vaihteistoöljyn vaihto ja imusiivilöiden puhdistus (AutoPowr™/IVT™-vaihteisto) 220E-15
Paineilmajarrujen ilmankuivaimen patruunan vaihto 220E-16
Etuvoimanoton öljynsuodattimen vaihto (jos varustuksessa) 220E-16
Etuvoimanoton öljyn vaihto (jos varustuksessa) 220E-17

Huolto—Voitelu
Yleistä tietoa voitelusta 220F-1
Määräaikaisten huoltojen lisäksi tehtävä voitelu 220F-1
Traktorin voitelu—Voitelukohdat 220F-2
Takavoimanoton voimanottoakselin kannattimen voitelu 220F-4
Taka-akselin laakerien voitelu 220F-4

Vianetsintä
Vaihteisto 300A-1
Hydrauliikkajärjestelmä 300A-1
Ulosottoventtiilit 300A-2
Moottori 300A-3
Sähköjärjestelmä 300A-5
Ohjaamo 300A-5

Vianetsintä—Vikakoodit ja mukautus
Varoitusvalot Seis, Huolto ja Info ja turvavaroitukset 300B-1
Diagnostiikkavalikko 300B-2
Vikakoodit 300B-2
Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso) 300B-3

Säilytys
Pitkäaikainen varastointi 400-1
Käyttöönotto varastoinnin jälkeen 400-1

Tekniset tiedot
YLEISTÄ 500A-1
Teknisiä tietoja koskeva huomautus 500A-1
Mitat (traktorit 6090M–6120M, varustuksessa ohjaamo ja etuveto) 500A-1
Moottori (6090M) 500A-2
Moottori (6100M) 500A-3
Moottori (6110M) 500A-4
Moottori (6120M) 500A-5
Voimanoton teho (6090M) 500A-6
Voimanoton teho (6100M) 500A-6
Voimanoton teho (6110M) 500A-7
Voimanoton teho (6120M) 500A-7
Vaihteisto 500A-8
Nostolaite 500A-9
Hydrauliikkajärjestelmä 500A-10
Nestemäärät 500A-10
Öljyn ulosottomäärä 500A-11
Suurten hydrauliikkasylinterien käyttö 500A-11

Sivu

Kuormat ja painot, osa 1 ..... 500A-12
Kuormat ja painot, osa 2—Mallivuodesta MY19 alkaen 500A-14
Suurin sallittu akselipaino ja renkaiden kantavuus 500A-16
Perävaunun vetolaitteen suurimman sallitun pystysuoran kuormituksen laskeminen 500A-17
Suurimmat sallitut hinattavat kuormat (6090M–6120M) 500A-18
Sallitun massan laskeminen 500A-19
Sähköjärjestelmä 500A-19
Tärinä 500A-19
Ohjaamo, luokitus 500A-20
Melutaso 500A-20
Ilmastointilaitteiden tunnistus 500A-20
Jälkikäteen asennettaviin sähköisiin ja elektronisiin laitteisiin ja/tai osiin liittyvät turvallisuusohjeet 500A-20
Hiilidioksidipäästöt (CO_2) 500A-21

Sarjanumerot
Tyyppikilvet 500B-1
Koneen tunnistusnumeron ja komponenttien sarjanumeroiden kilpi 500B-1
Koneen tunnistenumeron kilpi 500B-1
Moottorin sarjanumero 500B-2
Vaihteiston sarjanumero 500B-4
Pyörävälityksellä varustetun tasauspyörästön sarjanumero 500B-4
Etuvedon sarjanumero 500B-5
Ohjaamon sarjanumero 500B-5
Istuimen sarjanumero 500B-6
Komponenttien sarjanumerot 500B-6

Omistajanvaihdos
Omistajanvaihdosta koskevat tiedot 600-1

Luovutustarkastus
Huomautuksia luovutustarkastuksesta 700-1
Huoltomenettely 700-2
Omistajan kappale 700-4
Jälleenmyyjän kappale 700-5

Sanasto

	O	Keskinopeus
	++	Suurin nopeus
Kierrosta minuutissa	rpm	Lyhenne
Ilmastointilaite	Ilmastointilaite	Ohjaamon ilman jäähdyttämiseen käytettävä järjestelmä
Vaihtovirta	AC	Sähkövirta, jonka napaisuus vaihtuu säännöllisin väliajoin
Lisävarusteet	ACC	Sähkövarusteiden piiri
Armrest Control Unit (käsinojan ohjausyksikkö)	ACU	Traktorin toimintojen ohjaamisesta vastaava ohjausyksikkö käsinojassa
AutoQuad Plus -vaihteisto	AQ+	Osittain kuormitettuna kytkeytyvä vaihteisto
Ilmanlaatujärjestelmä	AQS	Ohjaamon ilmanlaadun valvonnasta vastaava järjestelmä
Automaattinen lämpötilansäätö	ATC	Lyhenne
Luokka 4	Luokka 4	Ohjaamon luokitus standardin EN 15695-1 mukainen, kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden levitys
Kylmäkäynnistysvirta	CCA	Akun virta matalissa lämpötiloissa
CommandCenter™	CC	Tietokonejärjestelmä traktorin valvontaan
Komponentin korjaamokäsikirja	CTM	Komponentin huoltoa käsittelevä tekninen käsikirja
Urealiuos	DEF	**D**iesel **E**xhaust **F**luid
Tasavirta	DC	Sähkövirta, joka virtaa vain yhteen suuntaan
Dieselhiukkassuodatin	DPF (dieselhiukkassuodatin)	Lyhenne
Dynaaminen punnitusjärjestelmä	DWS	Painojen ja lukumäärien kirjausjärjestelmä (etukuormain)
Moottorin ohjausyksikkö	Moottorin ohjausyksikkö (ECU)	Moottorin pyörintänopeutta ohjaava tietokone
Sähköhydraulinen	EH	Sähköisesti ohjattujen hydrauliikkaventtiilien toiminnot
Sähköhydraulinen syvyydensäätö	EHDC	Lyhenne
Electro-Hydraulic Selective Control Valve (sähköhydraulinen hallintaventtiili)	EH-SCV	Solenoidien ohjaama ulosottoventtiili
Elektroniikka	ELX	Lyhenne
Sähköinen vakain	ESL	Kuormaimen työkalun sähköinen vakain (etukuormain)
Eteenpäinajon nopeusasetus	FSS	Nopeuden säätö portaattomassa vaihteistossa
Gallonaa minuutissa	gpm	Minuutin aikana mitattu tilavuusvirta
Nostolaitteen ohjausyksikkö	HCU	Nostolaitteen toimintoja ohjaava tietokonejärjestelmä
Raskaskäyttömalli	HD	Lyhenne
High Intensity Discharge Light (suuritehoinen purkauslamppu)	HID	Eräs ksenontyövalojen tyyppi, jota käytetään traktorin edustan valaisuun
Nostolaitteen ohjaus luiston mukaan	HSC	Nostolaitteen vetovastuksen ohjaamisesta vastaava tietokoneavusteinen järjestelmä
Instrument Control Unit (mittariston ohjausyksikkö)	ICU	Tietokone, joka valvoo ja ohjaa traktorin toimintoja.
Sytytys	IGN	Moottorin käyntiin tarvittava jännitepiiri
Implement Management System (päisteautomatiikka)	IMS	Toimintojen ohjaamiseen käytettävä järjestelmä käännyttäessä pellon päässä
International Standards Organization (kansainvälinen standardoimisjärjestö)	ISO	Lyhenne
Elektroninen kuljettajaa avustava järjestelmä	iTEC	Lyhenne sanoista **I**ntelligent **T**otal **E**quipment **C**ontrol
Litraa minuutissa	l/min	Minuutin aikana mitattu tilavuusvirta
Vakain	LTH	Kuormaimen työkalun automaattinen kohdistus ajo-olosuhteiden muutosten aikana (kallistus/kulma), (etukuormain)
Mekaaninen etuveto	MFWD	Mekaaninen etuakseli
PowrQuad Plus -vaihteisto	PQ+	Osittain kuormitettuna kytkeytyvä vaihteisto
Paineensäätöventtiili	PCV	Jonkin järjestelmän paineen säätelyyn käytettävä laite
Valmistenumero	Sarjanumero	Sarjanumero, jonka perusteella on mahdollista tunnistaa yksittäinen kone
Voimanotto	Voimanotto	Lyhenne
Asentoon paluu	RTP	Palauttaa kuormaimen puomin ja kuormaimen työkalun automaattisesti esivalittuun asentoon (etukuormain)

SCV-venttiilin ohjainyksikkö	SCU	Ulosottoventtiilien toimintoja ohjaava tietokonejärjestelmä
Ulosottoventtiili	SCV	Ulkopuolisia hydrauliikkalaitteita ohjaava venttiili
Slow Moving Vehicle (hitaasti liikkuva ajoneuvo)	SMV	Traktorin takana sijaitseva varoitusmerkki
Traktorin työkoneautomatiikka	TIA	Lyhenne sanoista **T**ractor **I**mplement **A**utomation Sisältyy työkoneen hallintaan (TIM).
Työkoneen hallinta	TIM	Lyhenne sanoista **T**ractor **I**mplement **M**anagement ISOBUS-sovellus
Etuakselin jousitus	TLS	Lyhenne sanoista **T**riple **L**ink **S**uspension

LX25458,MY20,000096F-22-26JUN24

Tavaramerkit

Tavaramerkit	
AutoPowr™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
AutoPowr™/IVT™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
AutoQuad™ II	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
AutoQuad™ PLUS	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
AutoTrac™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Bio Hy-Gard ™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
ClimaTrak™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
ComfortGard™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
ComfortGard Deluxe™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
CommandARM™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
CommandCenter™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
CommandPRO™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
CommandQuad™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Cool-Gard™ II	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
CoolScan™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
COOLSCAN PLUS™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Deere	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Eco Shift™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
EasyGuide™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
DieselScan™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
FieldCruise™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Field Doc™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki

Tavaramerkit	
Field Office™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
GreenStar™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Hy-Gard™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
ILS™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
iTEC™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
iTEC™-perusjärjestelmä	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
iTEC™ Pro	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
IVT™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
IVT Selector™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
JDLink™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
JDOffice™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
John Deeren	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Oilscan™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Parallel Tracking™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PLUS-50™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PowerTech™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PowerTech™ Plus	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PowerZero™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PowrQuad™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PowrQuad™ PLUS	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
PowrReverser™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Service ADVISOR™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
SERVICEGARD™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki

Tavaramerkit	
StarFire™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
StarFire™ iTC	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
StellarSupport™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
SyncroPlus™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
TLS™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki
Tractor-Implement Automation™	Deere and Company -yhtiön tavaramerkki

LX25458,MY20,0000970-22-05MAY23

Turvallisuus

Turvallisuusohjeiden tunnistaminen



T81389—UN—28JUN13

Tämä on turvallisuuteen liittyvä varoitusmerkki. Ole tietoinen mahdollisista tapaturmista, kun näet tämän symbolin koneesi kyljessä tai tässä käyttöoppaassa.

Noudata suositeltuja varotoimia ja turvallisuusohjeita.

DX,ALERT-22-03OCT22

Varoitusten luokittelu



TS187—22—30SEP88

VAARA; sana VAARA viittaa vaaralliseen tilanteeseen, jonka välttämättä jättäminen johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

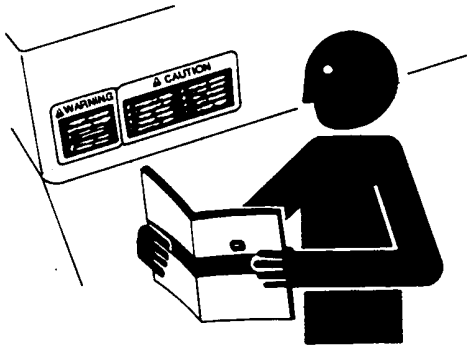
VAROITUS; sana VAROITUS viittaa vaaralliseen tilanteeseen, jonka välttämättä jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

HUOMIO; sana HUOMIO viittaa vaaralliseen tilanteeseen, jonka välttämättä jättäminen voi johtaa lievään loukkaantumiseen. Sanaa HUOMIO saatetaan käyttää myös kiinnittämään huomio riskialttiisiin toimiin, joista voi seurata loukkaantuminen.

Varoituksia VAARA, VAROITUS ja HUOMIO käytetään turvallisuusohjetta ilmaisevan merkin yhteydessä. Sana VAARA muistuttaa vakava-asteisimmista vaaroista. VAARA- ja VAROITUS-tarrat on sijoitettu lähelle erityisiä riskikohteita. Yleiset ohjeet on merkitty HUOMIO-varoitustarralla. Tekstin yhteydessä olevat turvallisuusohjeet on myös tässä oppaassa merkitty HUOMIO-sanalla.

DX,SIGNAL-22-05OCT16

Turvallisuusohjeiden noudattaminen



TS201—UN—15APR13

Lue huolellisesti kaikki tämän oppaan ja koneeseen kiinnitettyjen turvamerkkien sisältämät turvallisuusviestit. Pidä turvamerkit moitteettomassa kunnossa. Korvaa puuttuvat tai vahingoittuneet turvamerkit. Varmista, että uudet laitteiston komponentit ja varaosat on varustettu ajan tasalla olevilla turvamerkeillä. Turvamerkkejä on saatavissa John Deereltä.

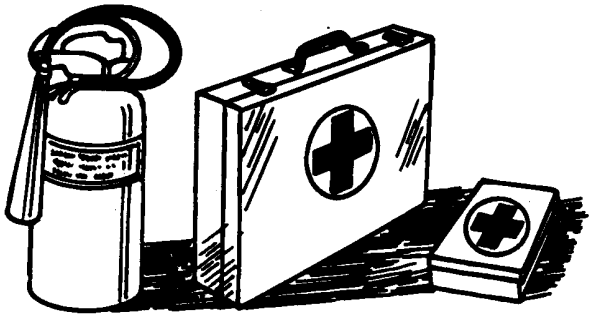
Valmistajilta saaduissa osissa ja komponenteissa saattaa olla muita turvallisuustietoja, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjekirjassa.

Opettele käyttämään konetta ja sen hallintalaitteita oikein. Älä anna kenenkään käyttää järjestelmää ilman riittävää opastusta.

Pidä kone moitteettomassa toimintakunnossa. Luvattomat muutokset koneeseen saattavat heikentää koneen suorituskykyä ja/tai turvallisuutta ja lyhentää koneen käyttöikää.

DX,READ-22-01AUG22

Varustaudu vaaratilanteisiin



TS291—UN—15APR13

Varaudu tulipalon mahdollisuuteen.

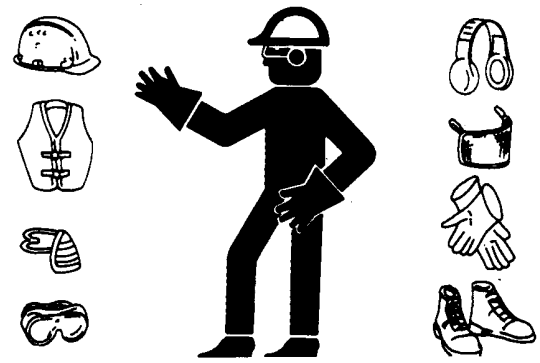
Pidä ensiapupakkaus ja palosammutin valmiina.

Säilytä lääkärin, sairaankuljetuksen, sairaalan ja

palokunnan hätäpuhelinnumerot esillä puhelimen lähellä.

DX,FIRE2-22-03MAR93

Käytä suojavarusteita



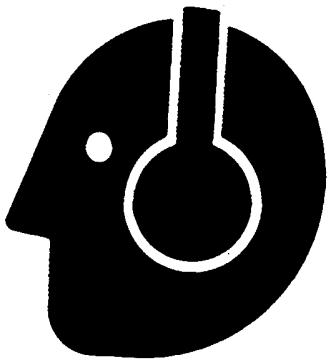
TS206—UN—15APR13

Käytä työvaatteita ja varusteita, jotka sopivat kyseiseen työhön.

Koneen turvallinen käyttö edellyttää täydellistä keskittymistä ajamiseen. Älä käytä korvakuulokkeita radion tai musiikin kuunteluun.

DX,WEAR2-22-03MAR93

Suojautuminen melulta



TS207—UN—23AUG88

Monet tekijät vaikuttavat melutasoon, kuten koneen varustus ja kunto, maasto-olosuhteet, käyttöympäristö, toimintajaksot, ympäristön melu ja työkoneet.

Altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä tai kuuroutumisen.

Käytä aina kuulosuojaimia. Käytä sopivia ja tehokkaita kuulosuojaimia tai korvatulppia, jotka suojaavat häiritsevältä ja epämiellyttävältä melulta.

DX,NOISE-22-03OCT17

Polttonesteen turvallinen käsittely—Tulipalojen ehkäisy



TS202—UN—23AUG88

Käsittele polttonestettä huolellisesti: se on erittäin helposti syttyvää. Älä tankkaa konetta, kun tupakoit tai oleskelet avotulen tai kipinöiden lähellä.

Sammuta moottori ennen tankkausta. Täytä polttonestesäiliö ulkona.

Estä palovaara pitämällä kone puhtaana polttonesteestä, öljystä ja liasta. Puhdista läikkynyt polttoneste aina.

Käytä syttyvien nesteiden kuljetukseen vain tähän tarkoitukseen hyväksyttyjä säiliöitä.

Älä koskaan täytä polttonestesäiliötä muovipinnoitteisen avolava-auton lavan päällä. Laske polttonestesäiliö aina maahan ennen kuin täytät siihen polttonestettä. Anna polttonesteen täyttösuuttimen koskettaa säiliötä ennen kuin avaat säiliön kannen. Pidä polttonesteen täyttösuutin kiinni polttonesteastian täyttöaukossa kun lisäät polttonestettä.

Älä koskaan säilytä polttonesteastioita tai -säiliöitä avotulen, kipinöiden tai sytytysliekkien läheisyydessä. Tietyissä laitteissa, kuten esimerkiksi vedenlämmittimet, on sytytysliekki.

DX,FIRE1-22-12OCT11

Paloturvallisuus

Paloriskin vähentämiseksi traktori on tarkastettava ja puhdistettava säännöllisesti.

- Linnut tai muut eläimet saattavat rakentaa pesiään moottoritilaan tai pakokaasujärjestelmään tai viedä sinne helposti syttyvää ainesta. Traktori on tarkastettava ja puhdistettava joka päivä ennen sen ensimmäistä käyttöä.
- Tavallisessa käytössä traktoriin voi kerääntyä ruohoa, korjuujätettä tai likaa. Tätä tapahtuu etenkin, jos käyttöolosuhteet ovat hyvin kuivat tai ilmassa lentää silppua tai pölyä. Kaikki tällainen traktoriin kerääntynyt aines on poistettava moitteettoman toiminnan ja paloturvallisuuden vuoksi. Traktori on tarkastettava ja puhdistettava säännöllisin väliajoin päivän aikana.

- Traktorin säännöllinen ja huolellinen puhdistaminen ja muut käyttöohjeiden kunnossapitotoimet alentavat paloriskiä ja kalliiden seisokkien mahdollisuutta huomattavasti.
- Älä koskaan säilytä polttonesteastioita tai -säiliöitä avotulen, kipinöiden tai sytytysliekkien läheisyydessä. Tietyissä laitteissa, kuten esimerkiksi vedenlämmittimet, on sytytysliekki.
- Tarkasta säännöllisesti polttonesteputkien, polttonestesäiliön, tulpan ja liittimien vauriot, halkeamat ja vuodot. Vaihda osat tarvittaessa.

Noudata kaikkia traktoriin kiinnitettyjä ja sen käyttöohjeissa annettuja käyttö- ja turvallisuusohjeita. Varo tarkastuksen ja puhdistuksen yhteydessä kuumaa moottoria ja pakokaasujärjestelmän osia. Aina ennen tarkastuksen tai puhdistuksen aloittamista moottori ON SAMMUTETTAVA, siirrettävä vaihteisto LUKITUSASENTOON tai kytkettävä seisontajarru päälle ja virta-avain otettava virtalukosta. Virta-avaimen poistaminen virtalukosta estää muita henkilöitä käynnistämästä traktoria tarkastuksen ja puhdistuksen aikana.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-22-12OCT11

Tulipalon sattuessa



TS227—UN—15APR13

HUOMIO: Ehkäise tapaturmat.

Pysäytä traktori heti, jos havaitset merkkejä tulesta. Tulipalon merkkejä voivat olla savun haju tai näkyvät liekit. Koska tuli yltyy ja leviää nopeasti, poistu heti traktorista ja siirry pois tulen ulottuvilta turvallisen välimatkan päähän. Älä palaa traktorin luokse! Turvallisuus on ehdottomasti ensisijainta.

Soita palokunta. Käsisammuttimen kaltainen alkusammutusväline saattaa sammuttaa pienen tulipalon tai estää sen leviämistä, kunnes palokunta saapuu paikalle. Sammuttimilla on kuitenkin rajoituksensa. Muista aina asettaa kuljettajan ja lähistöllä olevien henkilöiden turvallisuus ensimmäiselle sijalle. Jos yrität sammuttaa tulta, pidä selkäsi aina suunnattuna vastatuuleen ja seiso esteettömällä pakoreitillä. Sinun täytyy päästä nopeasti turvaan, mikäli tulen sammuttaminen ei ole mahdollista.

Lue sammuttimen käyttöohje ja perehdy sen sijaintiin, osiin ja käyttöön ennen tulipalon syttymistä. Paikallinen pelastuslaitos tai turvallisuusalan yritykset saattavat tarjota sammutuskoulutusta ja -opastusta.

Jos sammuttimessasi ei ole käyttöohjetta, noudata näitä yleisohjeita:

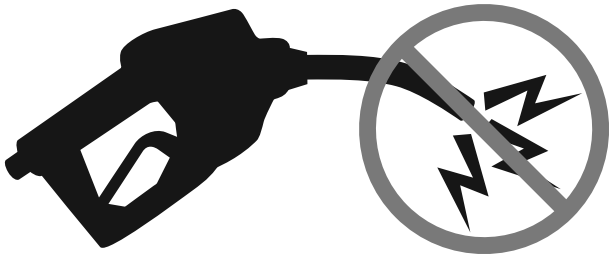
1. Vedä sokka ulos. Pidä sammuttimesta kiinni niin, että suutin osoittaa poispäin itsestäsi ja poista varmistin.
2. Tähtää alas. Suuntaa suutin liekkien juureen.
3. Laukaise sammutin painamalla kahvaa hitaasti ja tasaisesti.
4. Liikuta suutinta sivusuunnassa puolelta toiselle.

DX,FIRE4-22-22AUG13

Vältä staattisen sähkön aiheuttamat vaarat tankatessa



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Erittäin vähärikkisen polttonesteen (ULSD) sähkönjohtavuus on vähentynyt mutta sen kyky varautua staattisesti suurentunut rikin ja muiden komponenttien poiston vuoksi.

Jalostamolla polttonesteeseen on saatettu lisätä staattista varausta vähentävää lisäainetta. Monet seikat voivat kuitenkin ajan kuluessa vähentää lisäaineen tehoa.

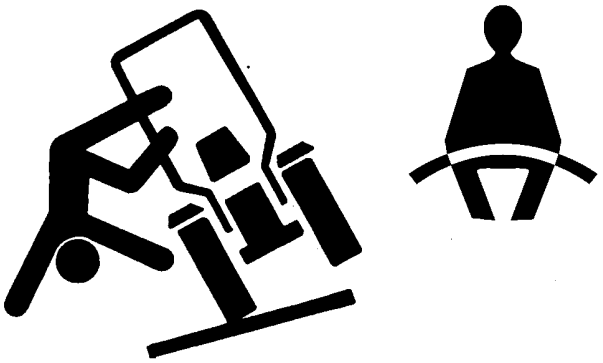
Erittäin vähärikkinen polttoneste (ULSD) voi varautua

staattisesti virratessaan polttonesteen kuljetusjärjestelmien läpi. Jos staattinen sähkövaraus purkautuu ympäristössä, jossa on räjähdysalttiita höyryjä, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys.

Tästä syystä on tärkeää varmistaa, että koko tankkausjärjestelmän (polttonestesäiliö, siirtopumppu, siirtoletku, tankkauspistooli ja muut osat) maadoitus ja potentiaalin tasaus on tehty asianmukaisesti. Varmista, että polttonesteen tai polttonestejärjestelmän toimittaja on noudattanut standardeja, jotka koskevat tankkausjärjestelmien asianmukaista maadoitusta ja potentiaalin tasausta.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-22-12JUL13

Taitettavan turvakehyksen ja turvavyön asianmukainen käyttö



TS1729—UN—24MAY13

Vältä traktorin kaatumisen aiheuttamat puristumisvammat tai henkilövahinko.

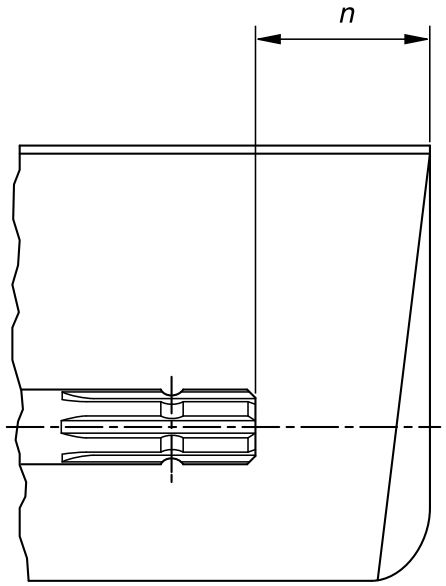
- Jos traktori on varustettu taitettavalla turvakehyksellä (ROPS), pidä se aina kokonaan auki ja lukittuna. KÄYTÄ turvavyötä, kun käytät traktoria turvakehys kokonaan auki.
  - Pidä kiinni salvasta ja vedä turvavyö kokonaan kehosi yli.
  - Työnnä salpa solkeen. Kuuntele kilahdusta.
  - Nykäise turvavyötä varmistaaksesi, että se on turvallisesti kiinni.
  - Turvavyön tulee istua tiiviisti lantion kohdalla.
- Jos ajat traktoria turvakehys kiinni taitettuna (esimerkiksi ajaessasi matalaan rakennukseen), aja erityisen varovaisesti. ÄLÄ KÄYTÄ turvavyötä, jos turvakehys on taitettu kiinni.
- Avaa turvakehys täysin heti, kun ajat traktoria taas normaaleissa olosuhteissa.

DX,FOLDROPS-22-22AUG13

Pysy etäällä pyörivistä akseleista



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Takertuminen pyörivään akseliin voi aiheuttaa vakavan tapaturman tai jopa kuoleman.

Pidä traktorin suojukset ja nivelakselien suojaputket aina asennettuina paikoilleen. Varmistu, että pyörivä suojus pyörii vapaasti.

Voimanoton käyttöakseleita saa käyttää vain asianmukaisilla suojuksilla suojattuina.

Käytä vartaloa myötäilevää vaatetusta. Sammuta moottori ja varmista, että voimanoton akseli on pysähtynyt ennen voimanoton käyttämien työkoneiden asennusta, irrotusta, säätöä tai puhdistusta.

Älä asenna traktorin ja työkoneen päävoimanottoakselin väliin mitään muunninlaitteita, joiden avulla nopeuden 1000 r/min traktorin akseli voi käyttää nopeuden 540 r/min työkoneita nopeutta 540 r/min suuremmilla nopeuksilla.

Älä asenna muunninlaitteita, joiden seurauksena osa pyörivästä työkoneen akselista, traktorin akselista tai muunninkappaleesta jää suojaamattomaksi. Traktorin pääsuojuksen tulee peittää ura-akselin pää ja lisäksi asennettu muunninlaite taulukon arvojen mukaisesti.

Kulma, johon työkoneen päävoimanottoakselia voi kallistaa, voi pienentyä sekä traktorin pääsuojuksen että työkoneen päävoimanottoakselin suojuksen muodon ja koon johdosta.

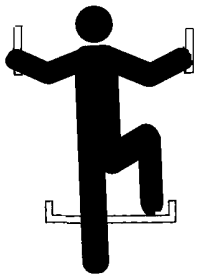
Älä nosta työkonetta niin korkealle, että traktorin pääsuojus tai työkoneen päävoimanottoakselin suojus vaurioituvat. Irrota voimanoton akseli, jos työkoneen korkeutta on lisättävä. (Tutustu kohtaan voimanoton akselin kytkentä/irrotus)

Jos käytät mallin 3/4 voimanottoa, kaliistus- ja kääntökulmat voivat olla pienempiä voimanoton pääsuojuksesta ja kytkentäkiskoista riippuen.

Voimano-ton malli	Halkaisija	Uritus	n ± 5 mm (0,20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-22-28FEB17

Askelmien ja kahvojen oikea käyttö



T133468—UN—15APR13

Ehkäise putoaminen: pidä rintamasuunta aina ohjaamoon päin noustessasi traktoriin ja poistuessasi traktorista. Kolmen raajan tulee aina koskettaa samanaikaisesti askelmia, kahvoja ja kaiteita.

Ole erityisen varovainen mudan, lumen tai kosteuden aiheuttamissa liukkaissa olosuhteissa. Pidä askelmat puhtaina sekä rasvattomina ja öljyttöminä. Älä koskaan poistu koneesta hyppäämällä. Älä koskaan nouse liikkuvaan koneeseen tai poistu liikkuvasta koneesta.

DX,WW,MOUNT-22-12OCT11

Perehdy ISOBUS-ohjausyksiköiden käyttöohjeisiin

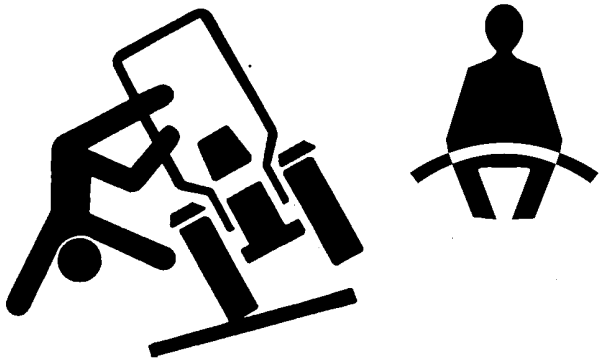
GreenStar™-käytön lisäksi tätä näyttöä voi käyttää näyttölaitteena kaikkien sellaisten ISOBUS-ohjausyksiköiden yhteydessä, jotka täyttävät standardin ISO 11783 vaatimukset. Tällä näytöllä voi siten ohjata ISOBUS-väylällä varustettuja työkoneita. Tällaisessa käytössä näytössä näkyvät tiedot ja työkoneen ohjaustoiminnot ovat lähtöisin ISOBUS-ohjausyksiköstä. Näytön tiedoista ja ohjaustoiminnoista vastaa ISOBUS-ohjausyksikön valmistaja. Eräät näistä toiminnoista voivat aiheuttaa vaaraa kuljettajalle tai sivullisille. Tutustu ennen käyttöä ISOBUS-ohjausyksikön valmistajan käyttöohjeeseen ja noudata kaikkia käyttöohjeen sisältämiä ja ISOBUS-ohjausyksikköön kiinnitettyjä turvallisuusohjeita.

HUOMAA: "ISOBUS" viittaa ISO-standardiin 11783

GreenStar on Deere & Companyn tavaramerkki

DX,WW,ISOBUS-22-15JUL15

Turvavyön asianmukainen käyttö



TS1729—UN—24MAY13

Vältä traktorin kaatumisen aiheuttamat puristumisvammat ja hengenvaaralliset tapaturmat.

Tämä traktori on varustettu turvakehyksellä (ROPS). KÄYTÄ turvavyötä, kun käytät turvakehyksellä varustettua traktoria.

- Pidä kiinni salvasta ja vedä turvavyö kokonaan kehosi yli.
- Työnnä salpa solkeen. Kuuntele kilahdusta.
- Nykäise turvavyön salpaa varmistaaksesi, että turvavyö on turvallisesti kiinni.
- Turvavyön tulee istua tiiviisti lantion kohdalla.

Jos turvavyön kiinnittimissä, soljessa, hihnassa tai hihnanvetimessä näkyy merkkejä vaurioista, vaihda koko turvavyö.

Tarkasta turvavyö ja sen kiinnittimet vähintään kerran vuodessa. Etsi erityisesti löysiä osia ja jälkiä vyön vahingoittumisesta, esim. viiltojen, rispaantumisen, epätavallisen tai erittäin voimakkaan kulumisen, värjääntymisen ja hankautumisen muodossa. Vaihda vain koneesi tekniset tiedot täyttäviin varaosiin.

DX,ROPS1-22-22AUG13

Tärinä

Kaikille John Deeren hyväksymille istuimille on myönnetty direktiivin 78/764/ETY tai asetuksen (EU) 1322/2014 liitteen XIV mukainen komponentin tyyppihyväksyntä. Kuljettajan istuimella mitattu kiihtyvyys (a_{wS}) on </= 1,25 m/s^2.

Tätä arvoa EI saa käyttää tärinäaltistuksen laskemiseen direktiivin 2002/44/EY mukaisesti! Paikallinen John Deere -jälleenmyyjä voi avustaa tärinäaltistuksen arvioinnissa.

Tärinää vähentäviä seikkoja voivat olla:

- Tilanteeseen sopiva ajotapa, esimerkiksi liian suurten nopeuksien välttäminen
- Etujousitus
- Ohjaamon jousitus
- Oikein säädetty istuin
- Oikea rengaspaine

DX,VIBRATION,EU-22-28FEB17

Traktorin turvallinen käyttö

Voit pienentää onnettomuusriskiä noudattamalla seuraavia yksinkertaisia varo-ohjeita:

- Käytä traktoria vain sellaisiin työtehtäviin, joihin se on tarkoitettu, esim. maataloudessa käytettävien vaihdettavien varusteiden työntämiseen, vetämiseen, hinaamiseen, käyttämiseen ja kuljettamiseen.
- Kuljettajien täytyy pystyä henkisesti ja fyysisesti hallitsemaan ohjaamoa ja/tai hallintalaitteita ja käyttämään konetta asianmukaisesti ja turvallisesti.
- Älä koskaan käytä konetta, kun keskittymiskykysi on heikentynyt, olet väsynyt tai olet vammautunut. Koneen turvallinen käyttö vaatii kuljettajan täyden huomion ja tarkkaavaisuuden.
- Tätä traktoria ei ole tarkoitettu huvi- tai virkistyskäyttöön.
- Lue tämä käyttöohje ennen traktorin käyttöä ja noudata oppaassa ja traktorissa olevia käyttö- ja turvaohjeita.
- Noudata käyttöohjeen työkoneiden/lisävarusteiden (kuten etukuormainten) käyttöä ja lisäpainoja koskevia ohjeita.
- Noudata asennetun tai vedettävän koneen tai perävaunun käyttöohjetta. Älä käytä mitään koneen ja traktorin tai perävaunun ja traktorin yhdistelmää, jos kaikkia ohjeita ei noudateta.
- Varmista ennen moottorin käynnistämistä ja työskentelyn aloittamista, että kukaan ei oleskele traktorin tai siihen kytketyn työkoneen läheisyydessä tai työskentelyalueella.
- Pysy loitolla kolmipistevivustosta ja hydraulisesta vetokoukusta (jos varustuksessa), kun ohjaat niitä.
- Pidä kädet, jalat ja vaatetus poissa liikkuvien osien läheisyydestä.

Huomattavaa ajon aikana

- Älä koskaan yritä nousta liikkuvaan traktoriin tai poistua liikkuvasta traktorista.
- Suorita kaikki tarvittava koulutus loppuun ennen ajoneuvon käyttöä.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt loitolla traktorista ja sen varusteista.
- Traktorin kyydissä ei saa matkustaa millään muulla tavalla, kuin istuen John Deeren hyväksymällä istuimella turvavyö kiinnitettynä.
- Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.
- Käytä asianmukaisia merkkejä, merkkivaloja ja äänimerkkejä käyttäessäsi traktoria yleisillä teillä.
- Siirry tien sivuun ennen pysäyttämistä.
- Vähennä nopeutta kääntyessäsi, käyttäessäsi yksittäisiä jarruja tai käyttäessäsi traktoria vaarapaikkojen läheisyydessä epätasaisessa maastossa tai jyrkissä rinteissä.
- Kohotetut työkoneet aiheuttavat ajoneuvon vakauden heikkenemistä.
- Kytke jarrupolkimet yhteen tieajoa varten.
- Pumppaa jarruja, jos pysähdyt liukkaalle pinnalle.
- Puhdista lokasuojat ja niiden roiskeläpät (jos varustuksessa) säännöllisesti. Poista lika ennen ajoa yleisillä teillä.

Lämmityksellä ja tuuletuksella varustettu kuljettajan istuin

- Ylikuumentunut istuinlämmitin voi aiheuttaa palovammoja tai vahingoittaa istuinta. Vähentääksesi palovammariskejä, noudata varovaisuutta käyttäessäsi istuinlämmitintä pitkiä aikoja, etenkin jos kuljettaja ei tunne lämpötilan muutosta tai kipua iholla. Älä laita istuimelle tavaroita, kuten peittoa, pehmustetta, suojusta tai muuta vastaavaa esinettä, joka voi aiheuttaa istuinlämmittimen ylikuumentumisen.

Kuormien hinaaminen

- Ole varovainen vetäessäsi ja pysäyttäessäsi raskaita kuormia. Traktorin pysäyttämiseen tarvittava matka kasvaa hinattavien kuormien tai traktorin nopeuden kasvaessa, samoin kuin ajettaessa alamäkeen. Liian painava kuorma traktorin painoon nähden tai liian suuri ajonopeus saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen riippumatta siitä, onko perävaunu varustettu jarruilla tai ei.
- Ota huomioon laitteen ja sen kuorman kokonaispaino.
- Kytke hinattava kuorma vain hyväksyttyihin liittimiin estääksesi traktorin kaatuminen taaksepäin.

Traktorin pysäköinti ja traktorista poistuminen

- Ennen kuin poistut traktorista, kytke ulosottoventtiilit ja voimanotto pois päältä, sammuta moottori, laske työkoneet tai lisävarusteet maahan, kytke niiden ohjauslaitteet vapaa-asentoon ja kytke pysäköintimekanismit turvallisesti päälle, lukitussalpa, vaihteiston lukko ja seisontajarru mukaan lukien. Jos poistut traktorin luota, irrota virta-avain.
- Vaihteen jättäminen päälle moottori sammutettuna EI ESTÄ traktorin liikettä.
- Älä koskaan mene käytössä olevan voimanoton tai työkoneen lähettyville.
- Odota ennen huoltotöiden aloittamista, että kaikki liikkeet ovat pysähtyneet.

Yleisiä onnettomuuksia

Traktorin turvallisuudesta piittamaton käyttö tai väärinkäyttö voi johtaa onnettomuuteen. Kiinnitä huomio traktorin käyttöön liittyviin vaaratekijöihin.

Tavallisimmat traktoreihin liittyvät onnettomuudet ovat:

- Traktorin kaatuminen
- Törmäykset moottoriajoneuvojen kanssa
- väärä käynnistystapa
- Takertuminen pyörivään voimanottoakseliin
- Traktorista putoaminen
- Puristuminen ja kiinni tarttuminen työkonetta asennettaessa

DX,WW,TRACTOR-22-08MAY19

Vältä peruuttamisen aiheuttamat päälleajo-onnettomuudet



PC10857XW—UN—15APR13

Varmista ennen liikkeellelähtöä, ettei kukaan oleskele koneen kulkureitillä. Käännä päätäsi ja katso suoraan taakse. Siten varmistat parhaan mahdollisen näkyvyyden. Käytä peruuttamisen aikana merkinantajaa, mikäli näkyvyys on rajoittunut tai työskentelet ahtaissa paikoissa.

Koneen tausta-alueen turvallisuutta (ts. takana ei ole henkilöitä eikä esineitä) ei saa varmistaa pelkän kameran avulla. Järjestelmän toimintaa voivat rajoittaa monet eri tekijät, kuten huoltokäytännöt, ympäristöolosuhteet ja toiminta-alue.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-22-30AUG10

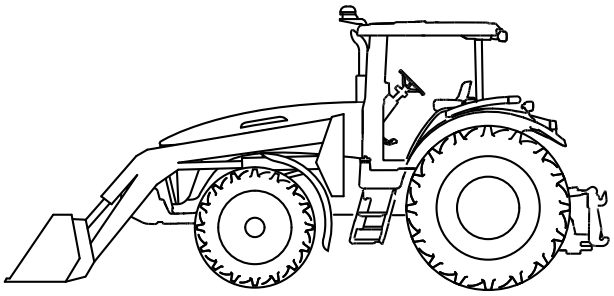
Rajoitettu käyttö metsätalouskäytössä

John Deere -traktorien käyttötarkoitus metsätaloustöissä rajoittuu traktorikohtaisiin käyttösovelluksiin (kuten kuljetukseen), paikallaan tehtäviin töihin (kuten tukkien katkaisemiseen), työntövoimaa käyttäviin töihin tai työkoneiden käyttämiseen voimanoton, hydrauliikan tai sähköjärjestelmien kanssa.

Näissä käyttösovelluksissa normaali käyttö ei aiheuta putoamisriskiä tai esineiden tunkeutumisriskiä. Kaikki metsätalouden käyttösovellukset, joita ei ole määritetty yllä (kuten kuormaus ja lastaus) edellyttävät käyttösovelluskohtaisten komponenttien asennusta, kuten suojakatos (FOPS) ja/tai matkustajan turvarakenne (OPS).

DX,WW,FORESTRY-22-12OCT11

Kuormaintraktorin turvallinen käyttö



TS1692—UN—09NOV09

Ajonopeutta tulee pienentää kuormainkäytön asettamien vaatimusten mukaisesti, jotta traktorin ja kuormaimen vakaus ei heikkene.

Ehkäise traktorin kaatuminen ja eturenkaiden sekä traktorin vahingoittuminen: älä ylitä nopeutta 10 km/h (6 mph) siirtäessäsi kuormaa kuormaimella.

Älä käytä etukuormainta tai ruiskua traktorissa, joka on varustettu 3 metrin etuakselilla. Muutoin traktori saattaa vaurioitua.

Älä koskaan päästä ketään liikkumaan tai työskentelemään nostoasennossa olevan kuormaimen alapuolella.

Älä käytä kuormainta työskentelyalustana.

Älä käytä kuormainta, kauhaa, työkonetta tai työvälinettä henkilöiden nostoon tai kuljetukseen.

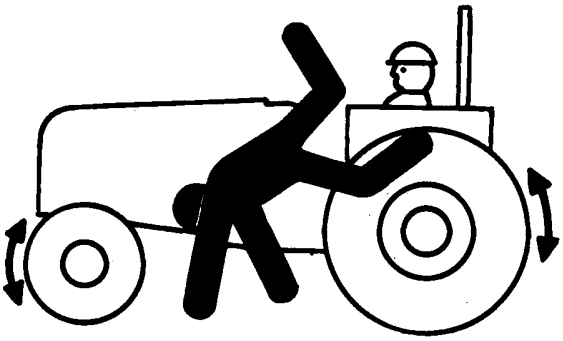
Laske kuormain maahan, ennen kuin poistut ohjaamosta.

Varustukseen mahdollisesti kuuluva turvakehys (ROPS) tai ohjaamon katto eivät aina suojaa kuljettajaa riittävästi ohjaamon päälle putoavalta kuormalta. Ehkäise kuorman putoaminen ohjaamon päälle käyttämällä aina työtehtävään sopivia työvälineitä (kuten talikot, pyöröpaalihaarukat, pyöröpaalikahmarit ja paalipihdit).

Käytä työhön soveltuvia lisäpainoja. Tutustu lisäpainoja koskeviin suosituksiin osassa TRAKTORISSA TEHTÄVÄT VALMISTELUT.

DX,WW,LOADER-22-18SEP12

Lisämatkustajat



TS290—UN—23AUG88

Vain traktorin ajaja saa olla traktorissa. Älä ota lisämatkustajia.

Lisämatkustajat aiheuttavat tapaturmavaaran, he saattavat jäädä liikkuvien osien väliin tai he saattavat pudota koneen päältä. Lisämatkustajat estävät ajajan näkyvyyttä ja tekevät koneen käytön epävarmaksi.

DX,RIDER-22-03MAR93

Matkustajan istuin



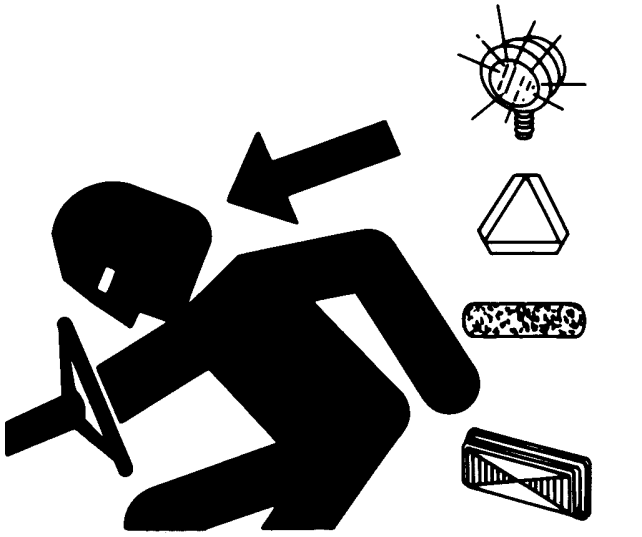
TS1730—UN—24MAY13

Matkustajan istuimella saa kuljettaa matkustajaa vain tieajossa (esimerkiksi siirrettäessä traktoria tilalta pellolle).

Jos matkustajan kuljettaminen on välttämätöntä, John Deere sallii sen vain matkustajan istuimella.

DX,SEAT,EU-22-28FEB17

Turvavalojen ja -laitteiden käyttö



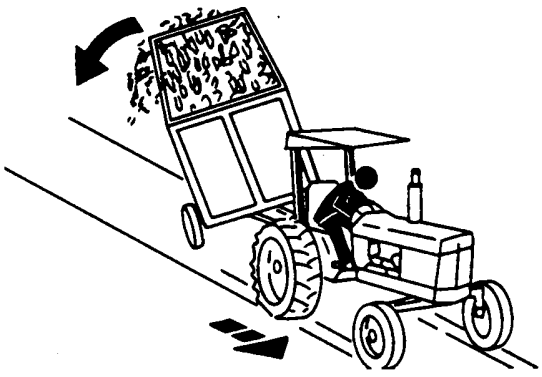
TS951—UN—12APR90

Pyri ehkäisemään yhteentörmäykset muiden tiellä liikkujien, hitaasti liikkuvien traktoreiden, työkoneyhdistelmien, hinattavien laitteiden ja itseliikkuvien koneiden kanssa yleisillä teillä. Tarkkaile takaa tulevaa liikennettä erityisesti kurveissa ja ilmaise omat aikeesi selvästi ja ajoissa muille suuntavilkuilla.

Käytä ajovaloja, vilkkuvia varoitusvaloja ja suuntavilkkuja sekä päivällä että yöllä. Noudata paikallisia määräyksiä ajoneuvon valojen ja merkintöjen, kuten hitaan ajoneuvon merkki, suhteen. Pidä valot, heijastimet, peilit ja varoituskolmio puhtaina ja hyvässä kunnossa. Vaihda tai korjaa vaurioituneet tai kadonneet valot ja merkinnät.

DX,FLASH-22-07JUL99

Perävaunun/työkoneen vetäminen turvallisesti



TS216—UN—23AUG88

Traktorin pysäyttämiseen tarvittava matka kasvaa nopeuden ja perävaunun/työkoneen massan kasvaessa samoin kuin vedettäessä kuormaa alamäessä. Liian painava kuorma traktorin painoon nähden tai liian suuri ajonopeus saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen riippumatta siitä, onko perävaunu varustettu jarruilla vai ei. Ota huomioon laitteen ja sen kuorman kokonaispaino.

Jos ajat perävaunu liitettynä, tutustu jarrutusominaisuuksiin ja varmista, että traktorin ja perävaunun yhdistelmä on hidastumisnopeutensa kannalta yhteensopiva.

Pysy loitolla traktorin ja vedettävän ajoneuvon väliseltä alueelta.

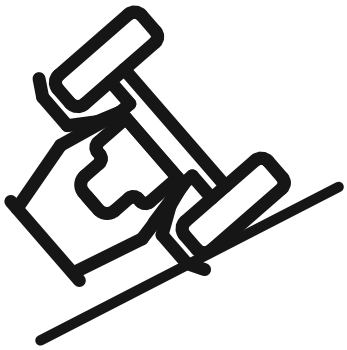
Perävaunun/työkoneen jarrujärjestelmä	**Huippunopeus**
Ei jarruja	25 km/h (15,5 mph)
Erilliset jarrut	25 km/h (15,5 mph)
Työntöjarru	25 km/h (15,5 mph)
Yksipiirinen hydraulinen jarru	25 km/h (15,5 mph)
Kaksipiirinen hydraulinen jarru	40 km/h (25 mph)
Yksipiirinen paineilmajarru	25 km/h (15,5 mph)
Kaksipiirinen paineilmajarru	Suurin rakenteellinen nopeus

Lainsäädäntö saattaa rajoittaa ajonopeuden taulukon arvoja pienemmäksi.

Ole erityisen varovainen ajaessasi epätasaisella alustalla, rinnemaastossa samoin kuin kääntymisen yhteydessä.

DX,TOW3,EU-22-28FEB17

Varovaisuus rinteissä, epätasaisessa maastossa ja vaikealla maaperällä



RXA0103437—UN—01JUL09

Vältä ajamista kuoppiin, ojiin tai esteisiin, jotka voivat aiheuttaa traktorin kaatumisen, erityisesti rinteissä. Vältä jyrkkiä käännöksiä ylämäessä.

Jos ajat traktoria eteenpäin pois ojasta tai vajoamiskohdasta tai ylös jyrkkään ylämäkeen, traktori voi kaatua taaksepäin. Peruuta pois näistä paikoista aina, kun se vain on mahdollista.

Suuri nopeus ja kapea raideväli lisäävät kaatumisen riskiä huomattavasti.

Lueteltuina eivät ole kaikki olosuhteet, jotka voivat kaataa traktorin. Varo kaikkia tilanteita, joissa tasapaino voi olla vaarassa.

Rinteet ovat päätekijä onnettomuuksissa, joissa koneen hallinta on menetetty tai kone on kaatunut. Tällainen onnettomuus voi johtaa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen. Käyttö kaikenlaisissa rinteissä vaatii erityistä varovaisuutta.

Epätasainen maasto tai vaikea maaperä voivat aiheuttaa onnettomuuden, jossa koneen hallinta menetetään tai kone kaatuu. Tällainen onnettomuus voi johtaa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen. Ajettaessa rinteissä, epätasaisessa maastossa ja vaikealla maaperällä on oltava erityisen varovainen.

Älä koskaan aja kaivantojen, pudotusten, ojien, jyrkkien penkereiden tai vesialueiden reunoille. Kone voi yhtäkkiä kaatua, jos pyörä kulkee reunan yli tai reuna sortuu

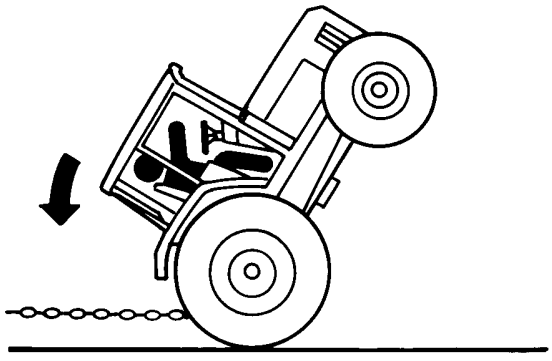
Valitse hidas ajonopeus, jotta et joutuisi pysähtymään tai vaihtamaan vaihdetta rinteessä.

Vältä käynnistämistä, pysähtymistä ja kääntymistä rinteissä. Jos renkaiden pito häviää, kytke voimanotto vapaalle ja etene hitaasti suoraan rinnettä alas.

Pidä kaikki liikkeet rinteissä hitaina ja asteittaisina. Älä vaihda nopeutta tai suuntaa äkillisesti. Se voi aiheuttaa koneen kaatumisen.

DX,WW,SLOPE-22-28FEB17

Juuttuneen koneen irrottaminen



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Juuttuneen koneen irrottamisessa on monia vaaroja. Juuttunut traktori saattaa keikahtaa taaksepäin, hinaava traktori voi kaatua ja vetokettinki tai -puomi (vaijerin käyttöä ei suositella) saattaa irrota ja kimmahtaa takaisin, kun jännitys laukeaa.

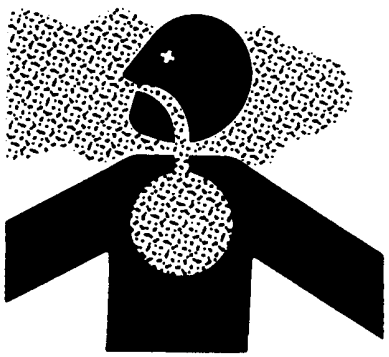
Jos traktori juuttuu kiinni mutaan, yritä peruuttaa se pois. Irrota kaikki traktoriin kytketyt hinattavat koneet. Lapioi muta pois takapyörien takaa. Aseta levyt takapyörien taakse lisäämään kitkaa ja yritä peruuttaa hitaasti pois. Lapioi tarvittaessa muta pois kaikkien pyörien etupuolelta ja aja hitaasti eteenpäin.

Jos traktoria pitää hinata toisen traktorin avulla, käytä vetopuomia tai pitkää kettinkiä (vaijerin käyttöä ei suositella). Tarkista, että kettinki ei ole vaurioitunut. Varmista, että kaikki hinaukseen käytettävät osat ovat riittävän suuria ja vahvoja, jotta ne kestävät kuorman.

Kiinnitä vetopuomi aina hinaavan traktorin takaosaan. Älä kiinnitä vetopuomia traktorin eteen etutyöntimen kiinnityskohtaan. Varmista, ettei traktorien lähellä ole ihmisiä, ennen kuin aloitat hinaamisen. Lisää moottorin tehoa asteittain, jotta löysä köysi tai kettinki kiristyy hitaasti: äkkinäinen nykäisy saattaa katkaista hinaamiseen käytettävän köyden tai kettingin, jolloin se voi tempoilla tai kimmahtaa takaisin.

DX,MIRED-22-07JUL99

Vältä kosketusta maatalouden kemikaaleihin



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

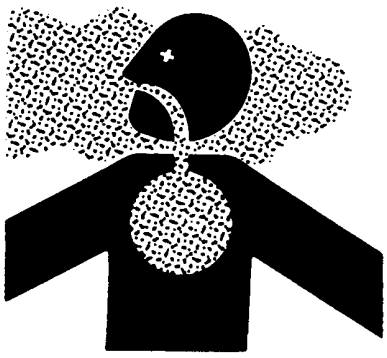
Ohjaamo ei estä höyryn, aerosolien tai pölyn hengittämistä. Jos torjunta-aineen käyttöohjeissa kehotetaan käyttämään hengityssuojaa, käytä hengityssuojaa myös silloin, kun olet ohjaamossa.

Kun poistut ohjaamosta, käytä suojavarusteita kasvinsuojeluaineiden käsittelyohjeen mukaisesti. Riisu suojavarusteet ennen ohjaamoon astumista ja säilytä niitä joko ohjaamon ulkopuolella tiivissä laatikossa tai vastaavassa tai ohjaamon sisällä kemikaaleja kestävässä säilytyslaatikossa tai pussissa.

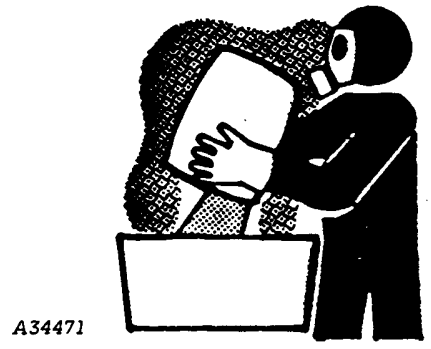
Puhdista jalkineet ennen ohjaamoon astumista.

DX,CABS-22-25MAR09

Käsittele maatalouden kemikaaleja varoen



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Maataloudessa käytettävät kemikaalit kuten fungisidit, herbisidit, insektisidit, pestisidit, rodentisidit ja

lannoitteet voivat olla haitallisia terveydelle tai ympäristölle, jos niitä ei käsitellä varoen.

Noudata aina valmisteeseen sisältyviä ohjeita maatalouskemikaalien tehokkaasta, turvallisesta ja lainsäädännön mukaisesta käytöstä.

Vältä altistumisen ja tapaturmien vaara:

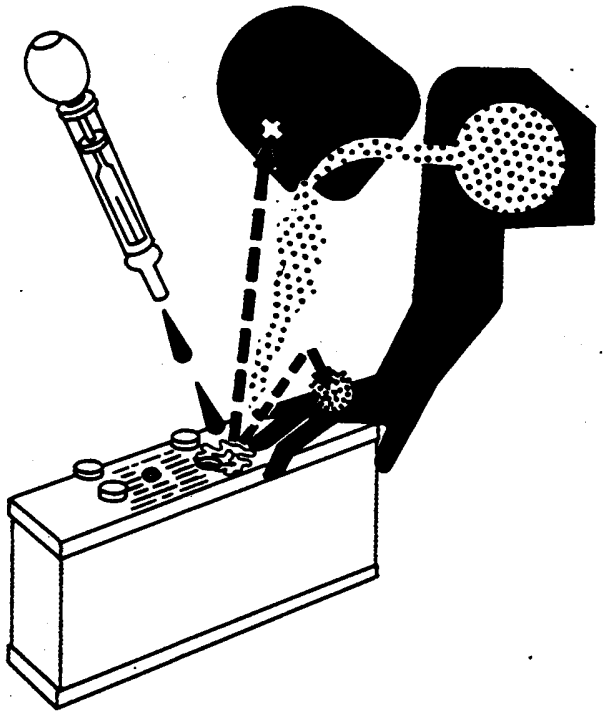
- Käytä valmistajan suosittelemia suojavarusteita. Noudata seuraavia yleisohjeita, mikäli valmistajan ohjeita ei ole käytettävissä:
  - Kemikaalit joissa on **'vaara'** merkintä, ovat myrkyllisimpiä. Käytä mahdollisuuden mukaan suojalaseja, hengityssuojaa ja hansikkaita ja suojaa ihoasi kaikenlaiselta altistukselta.
  - Kemikaalit joissa on **'varoitus'** merkintä, ovat vähemmän myrkyllisiä. Käytä mahdollisuuden mukaan suojalaseja ja hansikkaita ja suojaa ihoasi kaikenlaiselta altistukselta.
  - Kemikaalit joissa on **'huomio'** merkintä, ovat vähiten myrkyllisiä. Käytä mahdollisuuden mukaan hansikkaita ja suojaa ihoasi kaikenlaiselta altistukselta.
- Vältä höyryn, aerosolien ja pölyn hengittämistä.
- Pidä aina saippuaa, vettä ja pyyhkeitä ulottuvilla, kun työskentelet kemikaalien parissa. Jos kemikaalia on joutunut iholle, käsille tai kasvoille, pese aine välittömästi pois saippualla ja vedellä. Jos kemikaaleja joutuu silmiin, huuhtele välittömästi vedellä.
- Pese aina kädet ja kasvot kemikaalien käytön jälkeen sekä ennen ruokailua, juomista, tupakointia tai virtsaamista.
- Älä tupakoi tai syö samalla, kun käsittelet kemikaaleja.
- Kun olet käsitellyt kemikaaleja, käy aina kylvyssä tai suihkussa ja vaihda vaatteet. Pese vaatteet ennen uudelleen käyttämistä.
- Käänny aina lääkärin puoleen, jos sairastut kemikaalien käytön aikana tai pian sen jälkeen.
- Säilytä kemikaaleja aina alkuperäisissä säiliöissä. Älä kaada kemikaaleja merkitsemättömiin säiliöihin tai astioihin, joissa säilytetään ravintoaineita.
- Varastoi kemikaalit turvallisessa, lukitussa tilassa erillään ihmisten tai eläinten ruuasta. Pidä lapset loitolla.
- Hävitä säiliöt aina asianmukaisesti. Huuhtele säiliöt kolmeen kertaan ja puhko tai murskaa säiliöt ja hävitä asianmukaisesti.

DX,WW,CHEM01-22-25MAR09

Akkujen turvallinen käsittelyää



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Akun kaasut voivat räjähtää. Huolehdi siitä, ettei akkujen läheisyydessä pääse syntymään kipinöitä ja liekkejä. Tarkasta akkunesteen määrä taskulampun avulla.

Älä milloinkaan tarkasta akun lataustilaa yhdistämällä akun napoja metallikappaleella. Käytä volttimittaria tai ominaispainomittaria.

Irrota aina maakaapeli (-) ensin ja aseta se viimeiseksi paikalleen.

Akkunesteen sisältämä rikkihappo on myrkyllistä, ja sen väkevyys riittää syövyttämään ihoa ja tekemään reikiä vaatteisiin. Silmiin roiskuessaan akkuneste voi aiheuttaa sokeutumisen.

Vältä vaarat seuraavasti:

- Täytä akut ainoastaan hyvin tuuletetussa ympäristössä
- Käytä suojalaseja ja kumikäsineitä
- Älä puhdista akkuja paineilmalla
- Vältä höyryjen hengittämistä akkunesteen lisäämisen aikana
- Varo roiskuttamasta ja läikyttämästä akkunestettä
- Oikeanlainen apuakun tai akkulaturin käyttö.

Jos happoa pääsee iholle tai silmiin:

1. Huuhtele iho vedellä.
2. Käytä hapon neutralointiin ruokasoodaa tai kalkkijauhetta.
3. Huuhtele silmiä vedellä 15–30 minuuttia. Hankkiudu välittömästi lääkäriin.

Jos olet vahingossa niellyt happoa:

1. Älä yritä oksentaa.
2. Juo runsaasti vettä tai maitoa, älä kuitenkaan enempää kuin 2 litraa (2 qt.).
3. Hankkiudu välittömästi lääkäriin.

VAROITUS: Akun navat, kaapelikengät ja niihin liittyvät osat sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä. Kalifornian osavaltio on todennut näiden kemikaalien aiheuttavan syöpää ja heikentävän lisääntymiskykyä. **Pese kädet käsittelyn jälkeen.**

DX,WW,BATTERIES-22-02DEC10

Vältä lämmönlähteiden käyttöä polttonesteen paineputkien läheisyydessä



TS953—UN—15MAY90

Lämmönlähteiden käyttö polttonesteen paineputkien lähellä saattaa saada aikaan suihkuavan liekin, jossa voit polttaa itsesi tai lähellä olevat ihmiset. Älä luo lämpöä hitsaamalla, juottamalla tai käyttämällä poltinta polttonesteen paineputkien tai muiden palonarkojen aineiden lähellä. Paineputket voivat haljeta, kun lämpö nousee riittävän korkeaksi.

DX,TORCH-22-10DEC04

Maalin poistaminen ennen hitsausta tai kuumentamista



TS220—UN—15APR13

Vältä hengittämästä myrkyllisiä kaasuja tai myrkyllistä pölyä.

Myrkyllisiä kaasuja muodostuu, kun maalattu osa kuumenee hitsattaessa, juotettaessa tai muuten lämmitettäessä.

Maalin poistaminen ennen kuumentamista:

- Poista maali vähintään 100 mm:n etäisyydeltä kuumennettavasta alueesta. Jos maalipinnoitetta ei ole mahdollista poistaa, käytä asianmukaista hengityssuojausta ennen kuumentamista tai hitsausta.
- Hiekkapuhalla tai hio maali pois ja vältä hengittämästä syntynyttä pölyä. Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta.
- Poista maali liuotinaineella tai maalinpoistoaineella. Pese maalinpoistoaine pois saippualla ja vedellä ennen hitsaustöitä. Siirrä liuotinaine- tai maalinpoistoaineastiat ja muut herkästi syttyvät aineet hitsausalueelta. Anna kaasujen hajota ainakin 15 minuutin ajan ennen hitsaamista tai kuumentamista.

Älä käytä kloorattua liuotinainetta hitsausalueilla.

Suorita kaikki työt hyvin tuuletetussa tilassa, jotta myrkylliset kaasut ja pöly poistuvat.

Hävitä maali ja liuotinaineet asiaan kuuluvalla tavalla.

DX,PAINT-22-24JUL02

Elektronisten komponenttien ja pidikkeiden turvallinen käsittely



TS249—UN—23AUG88

Putoaminen varusteisiin kuuluvien elektronisten komponenttien asennuksen tai irrotuksen aikana voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä tikkaita tai huoltotasoa, jotta yletyt helposti asennuskohteisiin. Käytä tukevia ja turvallisia jalan- ja kädensijoja. Älä asenna tai irrota komponentteja märissä tai jäisissä olosuhteissa.

Käytä pylvääseen tai muuhun korkeaan rakenteeseen asennettavan paikannusohjauksen (RTK) maatukiaseman asentamisessa tai huoltamisessa henkilöä, joka on hyväksytty kiipeämistehtäviin.

Sovella työkoneeseen kiinnitettävän GPS-vastaanottimen pylvään asentamisessa tai huoltamisessa asianmukaista nostotekniikkaa ja käytä asianmukaista suojavarustusta. Pylväs on raskas ja hankala käsitellä. Työskentelyyn tulee osallistua kaksi henkilöä, mikäli asennuskohteita ei ole mahdollista saavuttaa maasta tai huoltotasolta käsin.

DX,WW,RECEIVER-22-24AUG10

Turvallinen kunnossapito



TS218—UN—23AUG88

Huolto-ohjeiden sisältö tulee ymmärtää, ennen kuin työskentely aloitetaan. Pidä työympäristö puhtaana ja kuivana.

Älä voitele, huolla tai säädä konetta sen liikkuessa. Pidä kädet, jalat ja vaatetus poissa liikkuvien osien läheisyydestä. Kytke voimansiirto pois päältä ja liikuttele hallintavipuja paineen poistamiseksi. Laske työkone maahan. Sammuta moottori. Poista virta-avain. Anna koneen jäähtyä.

Tue kunnolla ne koneen osat, joiden täytyy olla nostettuna huollon aikana.

Pidä kaikki osat kunnossa ja varmista, että ne ovat moitteettomasti paikoillaan. Korjaa vauriot välittömästi. Uusi vaurioituneet tai kuluneet osat. Poista rasva, öljy ja muu lika.

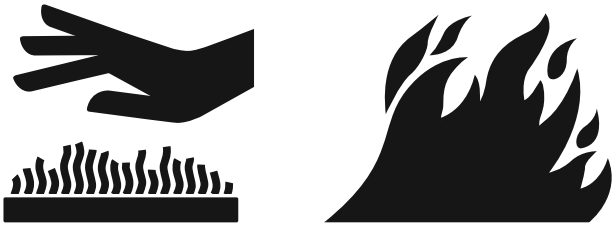
Ajettavissa laitteissa irrota akun maakaapeli (-) ennen sähkö- tai hitsaustöitä.

Hinattavissa työkoneissa irrota johdinsarjat traktorista ennen sähkö- tai hitsaustöitä.

Korkealla sijaitsevalta työpaikalta putoaminen voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä tikkaita tai huoltotasoa, jotta yllät helposti jokaiseen työkohteeseen. Käytä tukevia ja turvallisia jalan- ja kädensijoja.

DX,SERV-22-28FEB17

Varo kuumaa pakokaasua!



RG17488—UN—21AUG09

Koneen tai työkoneiden huoltaminen moottorin käydessä voi johtaa vakaviin vammoihin. Vältä altistumista kuumille pakokaasuille sekä ihokosketusta kuumien pakoputkiston osien kanssa.

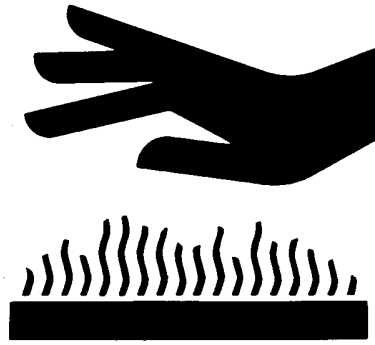
Pakoputkiston osat ja höyryt kuumenevat voimakkaasti käytön aikana. Pakokaasut ja pakoputkiston osat kuumenevat lämpötiloihin, jotka riittävät aiheuttamaan palovammoja sekä sytyttämään tai sulattamaan yleisesti käytettyjä materiaaleja.

DX,EXHAUST-22-20AUG09

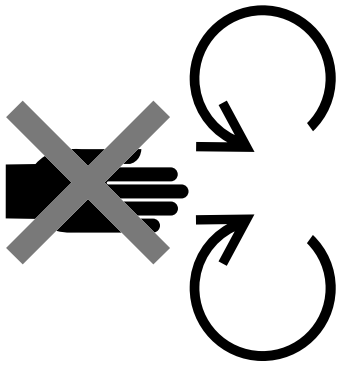
Pakokaasusuodattimen turvallinen puhdistus



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Pakokaasusuodattimen puhdistuksen aikana moottori saattaa käydä pitkään nopeutuneella tyhjäkäynnillä, jolloin moottori myös kuumenee voimakkaasti. Pakokaasut ja pakokaasusuodattimen osat kuumenevat lämpötiloihin, jotka riittävät aiheuttamaan palovammoja sekä sytyttämään tai sulattamaan yleisesti käytettyjä materiaaleja.

Säilytä riittävä etäisyys koneen ja ihmisten, eläinten tai esineiden välillä, sillä kuumat pakokaasut tai osat saattavat olla näille haitallisia tai vahingollisia. Ehkäise palavien materiaalien ja pakoputken lähellä esiintyvien höyryjen aiheuttama palo- ja räjähdysvaara. Säilytä riittävä etäisyys pakoputken ja ihmisten sekä kaikenlaisten sulavien, palavien tai räjähtävien aineiden välillä.

Tarkkaile pakokaasusuodattimen puhdistuksen aikana huolellisesti, esiintyykö koneessa ja koneen ympäristössä kyteviä jätteitä.

Mikäli polttonestettä lisätään moottorin käydessä, seurauksena voi olla palo- tai räjähdysvaara. Sammuta moottori ennen tankkausta ja puhdista maahan läikkynyt polttoneste.

Varmista aina, että moottori on sammutettu, ennen kuin lastaat koneen kuorma-auton tai perävaunun lavalle.

Kuumien pakokaasujärjestelmän osien koskettaminen voi johtaa vakavaan vammautumiseen.

Vältä tällaisten osien koskettamista, ennen kuin osat ovat jäähtyneet vaarattomaan lämpötilaan.

Jos huolto on suoritettava moottorin käydessä:

- Kytke päälle vain huolto-ohjeiden vaatimat liikkuvat osat.
- Varmista, että muut ihmiset oleskelevat riittävän etäällä ohjaamosta ja koneesta.

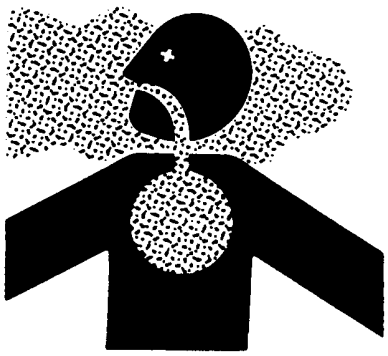
Pidä kädet, jalat ja vaatetus poissa liikkuvien osien läheisyydestä.

Pysäytä koneen liike (vapaa-asento), kytke seisontajarru tai vaihteiston lukitusmekanismi päälle ja katkaise työkoneille tai työvälineille ohjautuva käyttövoima, ennen kuin poistut ohjaamosta.

Sammuta moottori ja poista virta-avain (mikäli varustuksessa), ennen kuin poistut koneen luota.

DX,EXHAUST,FILTER-22-12JAN11

Työskentele paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto



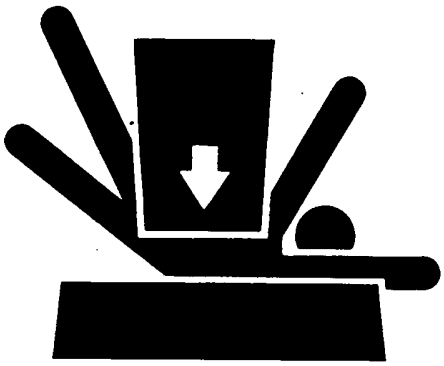
TS220—UN—15APR13

Moottorin pakokaasut saattavat johtaa sairastumiseen tai kuolemaan. Kun moottoria on käytettävä sisätiloissa, asenna pakoputkeen putki, joka vie pakokaasut ulos.

Jos pakoputkeen ei ole mahdollista asentaa jatketta, avaa ovet ja ikkunat, jotta raitista ilmaa pääsee sisään.

DX,AIR-22-17FEB99

Koneiden tukeminen



TS229—UN—23AUG88

Laske työkoneet ja lisälaitteet maahan ennen huoltotöiden aloittamista. Jos työ edellyttää koneen tai lisälaitteen nostamista, tue ne ensin kunnolla. Yläasennossa olevat hydrauliset nostolaitteet saattavat vuotaa ja ovat siten epävarmoja.

Älä käytä tuentaan kappaleita, jotka saattavat murtua (salaojaputket) tai jotka saattavat kaatua (pyöreät puut) raskaan taakan alla. Älä mene koneen alle, joka on tuettu ylös vain tunkilla. Seuraa koneen tuentaa koskevia ohjeita tästä käyttöoppaasta.

Noudata lisäksi työkoneeseen asennettujen lisälaitteiden omien käyttöohjeiden turvallisuusohjeita.

DX,LOWER-22-24FEB00

Estä traktorin karkaaminen



TS177—UN—11JAN89

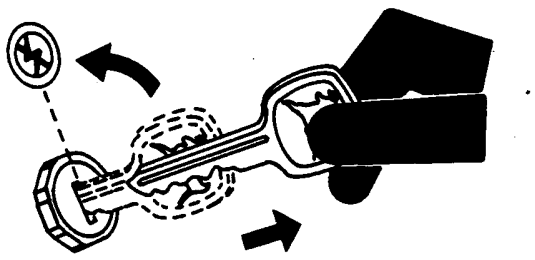
Vältä traktorin karkaamisesta johtuvat tapaturma- ja kuolemanvaarat.

Älä käynnistä moottoria oikosulkemalla käynnistimen napoja. Moottori käynnistyy, vaikka vaihde olisi päällä, ja traktori lähtee heti liikkeelle.

Älä käynnistä moottoria seistessäsi maassa. Käynnistä moottori vain istuimelta ja vaihteiston ollessa vapaalla tai lukitussa asennossa.

DX,BYPAS1-22-29SEP98

Pysäköi kone turvallisesti



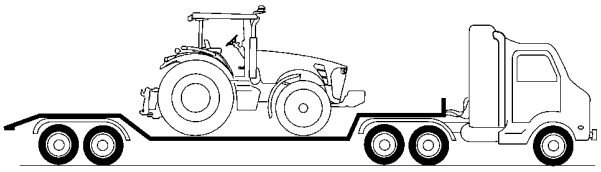
TS230—UN—24MAY89

Ennen koneen huoltoa:

- Laske työkoneet maahan.
- Sammuta moottori ja poista virta-avain.
- Irrota akun maajohto.
- Ripusta varoitusteksti ohjauspyörän päälle: "HUOLTOTYÖ KESKEN - ÄLÄ KÄYNNISTÄ".

DX,PARK-22-04JUN90

Traktorin turvallinen kuljetus



RXA0103709—UN—01JUL09

Ajokelvoton traktori on parasta kuljettaa kuljetuslavetilla. Kiinnitä traktori lavetille ketjuilla. Akseli ja traktorin runko ovat sopivia kiinnityskohtia.

Toimi seuraavasti, ennen kuin kuljetat traktorin lava-autossa tai matalassa rautatievaunussa. Varmista, että konepeitto on lukittu suljettuun asentoon. Varmista myös, että ovet, kattoluukku (mikäli varustuksessa) ja ikkunat on suljettu huolellisesti.

Ehdoton enimmäisnopeus traktoria hinattaessa on 10 km/h (6 mph). Hinattavassa traktorissa on oltava kuljettaja ohjaamassa ja jarruttamassa.

DX,WW,TRANSPORT-22-19AUG09

Jäähdytysjärjestelmän turvallinen huolto



TS281—UN—15APR13

Paineenalaisen jäähdytysnesteen räjähdysmäinen purkautuminen jäähdytysjärjestelmästä saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja.

Sammuta moottori. Poista täyttötulppa vasta sen jälkeen, kun se on jäähtynyt niin paljon, että sitä voi koskettaa paljain käsin. Löysää kantta hitaasti, jotta paine pääsee poistumaan ja avaa kansi kokonaan vasta tämän jälkeen.

DX,WW,COOLING-22-19AUG09

Akkujärjestelmien turvallinen huolto



TS281—UN—15APR13

Ilmastoinnissa, hydraulisissa ja ilmajarrujärjestelmissä käytettävistä paineistetuista akuista purkautuva neste tai kaasu saattaa aiheuttaa vakavia vammoja. Kuumuus voi aiheuttaa akun räjähtämisen ja paineletkujen katkeamisen vahingossa. Älä hitsaa tai käytä kaasuhitsauslaitteita paineakun tai paineletkun lähettyvillä.

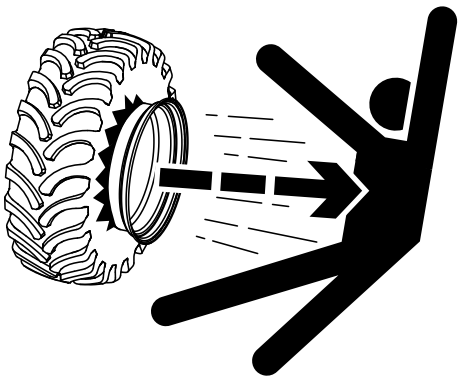
Päästä paine painejärjestelmästä ennen akun irrottamista.

Päästä paine hydraulijärjestelmästä ennen akun irrottamista. Älä koskaan yritä päästää painetta hydraulijärjestelmästä tai akusta löysäämällä järjestelmään kuuluvaa liitosta.

Vioittuneita akkuja ei voi korjata.

DX,WW,ACCLA2-22-22AUG03

Renkaiden turvallinen huolto



RXA0103438—UN—11JUN09

Renkaan ja vanteen osien irtoaminen räjähdyksen seurauksena voi aiheuttaa hengenvaarallisen loukkaantumisen.

Älä ryhdy renkaiden asentamiseen, mikäli sinulta puuttuvat työn vaatima välineistö ja erikoisosaaminen.

Käytä aina sopivaa rengaspainetta. Älä ylitä suositeltua rengaspainetta. Älä koskaan hitsaa tai kuumenna pyöriä tai renkaita. Kuumuus saattaa kasvattaa ilmanpainetta ja aiheuttaa siten renkaan räjähtämisen. Hitsaaminen saattaa heikentää pyörän lujuutta tai aiheuttaa pyörän vääntymisen.

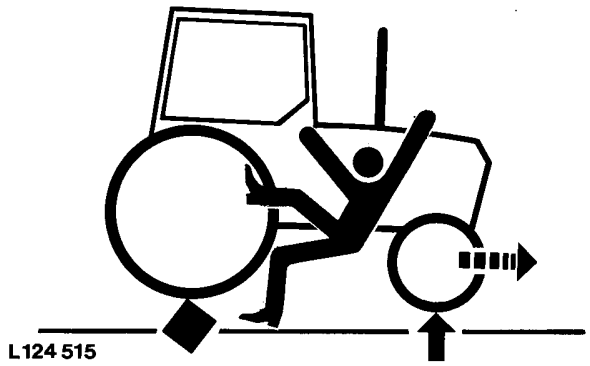
Käytä renkaiden täyttöön kiinnitettävää täyttösuutinta ja riittävän pitkää jatkoletkua, jolloin pystyt oleskelemaan renkaan sivulla. Renkaan edessä tai päällä EI saa oleskella. Käytä suojahäkkiä, mikäli sellainen on saatavissa.

Varmista, että rengaspaine ei ole liian pieni. Tarkasta myös, esiintyykö renkaissa viiltoja tai paisumia, ovatko vanteet vaurioituneita tai puuttuuko pyöristä pultteja ja muttereita.

Pyörät ja renkaat ovat raskaita. Käytä pyörien ja renkaiden käsittelyssä turvallista nostolaitetta tai pyydä apua niiden nostamiseen, asentamiseen tai irrottamiseen.

DX,WW,RIMS-22-28FEB17

Etuvetotraktorin turvallinen huolto

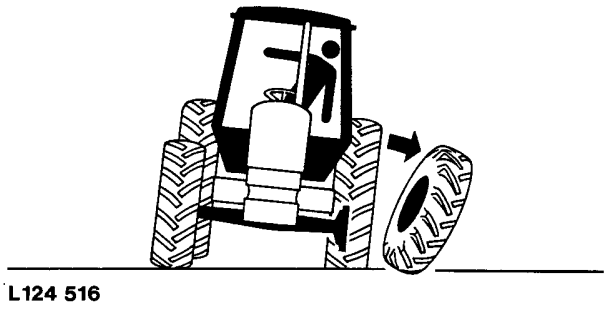


L124515—UN—06AUG94

Kun etuvedolla varustettua traktoria huolletaan ja takapyörät nostetaan irti maasta ja pyöriä pyöritetään moottorin avulla, on aina muistettava nostaa myös etupyörät vastaavalla tavalla. Sähköhäiriöt tai vaihteistohydrauliikan painehäiriöt voivat johtaa etuvedon kytkeytymiseen päälle. Mikäli etupyöriä ei ole nostettu ylös, etupyörät vetävät traktorin kannattimilta. Tällaisessa tilanteessa etuveto saattaa kytkeytyä päälle, vaikka etuveto on kytketty katkaisimen avulla pois päältä.

DX,WW,MFWD-22-19AUG09

Pyörän pulttien/mutterien kiristys

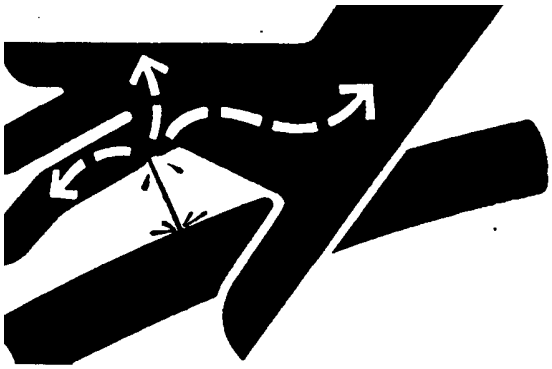


L124516—UN—03JAN95

Kiristä pyörän kiinnityspultit ja -mutterit osissa Sisäänajo ja Huolto ilmoitetun aikataulun mukaisesti.

DX,WW,WHEEL-22-12OCT11

Korkeapaineisten nesteiden vaatima varovaisuus



X9811—UN—23AUG88

Tarkasta säännöllisesti (ainakin kerran vuodessa), ettei hydrauliletkuissa ole vuotoja, kiertymiä, viiltoja, murtumia, hankautumia, syöpymistä, näkyvissä olevaa lankapunosta tai muita merkkejä kulumisesta tai vaurioista.

Vaihda kuluneet tai vaurioituneet letkut välittömästi John Deeren hyväksymiin varaosiin.

Paineella purkautuva neste saattaa tunkeutua ihon läpi ja johtaa vakavaan tapaturmaan.

Päästä paine pois järjestelmästä ennen ensimmäisenkään letkuliitoksen avaamista. Kiristä kaikki liitokset ennen paineistamista.

Pienistä rei'istä tai suuttimista tulevat polttoneste- tai öljysuihkut ovat usein lähes näkymättömiä. Käytä sen vuoksi vuotokohtia etsiessäsi apuna pahvinpalasta. Suojaa kädet ja keho korkeapaineisilta nesteiltä.

Onnettomuuden sattuessa hakeudu välittömästi lääkäriin. Ihoon tunkeutunut neste on poistettava kirurgisesti muutaman tunnin kuluessa tai muuten seurauksena voi olla kuolio. Lääkärin on syytä ottaa yhteys asiantuntevaan lääketieteelliseen

tiedonlähteeseen, mikäli hän ei ole perehtynyt tämänkaltaisiin tapaturmiin. Tällaisia tietoja on saatavissa englanniksi Deere & Companyn lääketieteelliseltä osastolta (Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, U.S.A.) soittamalla numeroon 1 800 822 8262 tai +1 309 748 5636.

DX,FLUID-22-12OCT11

Älä avaa korkeapaineista polttonestejärjestelmää



TS1343—UN—18MAR92

Polttonesteputkiin jäänyt paineistettu neste voi aiheuttaa vakavia vammoja. Korjaustöitä saa tehdä vain huoltoasentaja, joka tuntee tämäntyyppiset järjestelmät. Älä irrota tai yritä korjata polttonesteputkia, tunnistimia tai mitään muitakaan komponentteja korkeapainepumpun ja elektronisten suuttimien välillä polttonesteen yhteispaineruiskutuksesta (HPCR).

DX,WW,HPCR1-22-07JAN03

Varastoi lisävarustesarjat turvallisesti



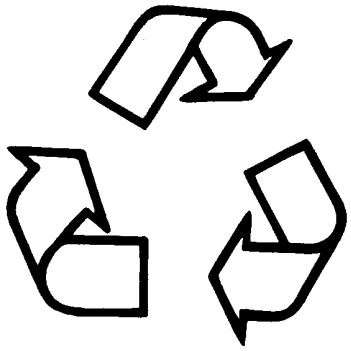
TS219—UN—23AUG88

Varastoidut lisävarustesarjat, kuten paripyörät, häkkipyörät ja kuormaimet, voivat kaatua ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Estä lisävarustesarjojen ja työkoneiden kaatuminen varastoimalla ne turvallisesti. Huolehdi siitä, etteivät lapset tai sivulliset henkilöt pääse varastointipaikkaan.

DX,STORE-22-03MAR93

Käytöstä poistaminen — Nesteiden ja komponenttien asianmukainen kierrätys ja hävittäminen



TS1133—UN—15APR13

Turvallisuuteen ja ympäristöstä huolehtimiseen liittyvät ohjeet tulee ottaa huomioon koneen ja/tai komponentin käytöstä poistamisen yhteydessä. Näihin toimenpiteisiin sisältyvät seuraavat asiat:

- Käytä asianmukaisia työkaluja ja henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten suojavaatetusta, käsineitä, kasvosuojuksia tai suojalaseja osien ja materiaalien poistamisen ja käsittelemisen aikana.
- Noudata erityiskomponentteja koskevia ohjeita.
- Vapauta varastoitunut energia laskemalla alas jousitetut koneen osat, poistamalla jousien jännitykset, irrottamalla akku ja muut jännitelähteet ja laskemalla paine hydrauliikkakomponenteissa, paineakuissa ja muissa samankaltaisissa järjestelmissä.
- Altistuminen komponenteille, jotka saattavat sisältää jäämiä maatalouskemikaaleista, kuten lannoitteista ja torjunta-aineista, tulee pitää mahdollisimman vähäisenä. Käsittele näitä komponentteja asianmukaisesti ja myös hävitä ne asianmukaisesti.
- Tyhjennä moottorit, polttonestesäiliöt, jäähdyttimet, hydrauliikkasylinterit, muut säiliöt sekä putket ja letkut ennen komponenttien kierrättämistä. Käytä tiiviitä astioita tyhjentäessäsi nesteitä. Älä käytä ruualle tai juomille tarkoitettuja astioita.
- Älä kaada nestemäisiä jätteitä maahan, viemäriin tai minkäänlaiseen vesistöön.
- Noudata kaikkia kansallisia, alueellisia ja paikallisia lakeja, määräyksiä ja asetuksia, jotka liittyvät nestemäisten jätteiden (kuten öljy, polttoneste, jäähdytysneste tai jarruneste), suodattimien, akkujen ja muiden aineiden tai osien hävittämiseen. Palavien nesteiden tai komponenttien polttaminen muissa kuin tätä tarkoitusta varten suunnitelluissa polttouuneissa saattaa olla lailla kiellettyä, ja siitä saattaa seurata altistuminen haitallisille höyryille tai tuhkalle.
- Huolla ja hävitä ilmastointijärjestelmät asianmukaisesti. Kylmäneste saattaa olla vapautuessaan haitallista ilmakehälle. Paikalliset määräykset saattavat edellyttää, että sertifioitu

huoltoliike suorittaa ilmastointilaitteen kylmänesteen talteenoton ja kierrätyksen.

- Tutki vaihtoehtoja, miten kierrättää renkaat, metalli, muovi, lasi, kumi ja elektroniikkakomponentit, jotka voivat olla osittain tai täysin kierrätyskelpoisia.
- Tietoja jätteiden asianmukaisesta kierrättämisestä tai hävittämisestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen ympäristö- tai kierrätyskeskukseen tai John Deere -jälleenmyyjään.

DX,DRAIN-22-01JUN15

Turvamerkit

Kuvalliset turvamerkit



TS231—22—07OCT88

Tähän koneeseen on kiinnitetty tärkeisiin paikkoihin varoitustarroja, jotka varoittavat mahdollisesta vaarasta. Varoituskolmioiden sisällä olevat kuvat kertovat, millaisesta vaarasta on kyse. Varoituskolmion vieressä oleva kuva ilmoittaa tavan, jolla henkilövahingot voi ehkäistä. Seuraavassa on esitetty varoitustarrat, niiden sijainti koneessa sekä lyhyt selostus.

OULXA64,EU01,LABEL,0005317-22-22SEP23

Käyttöohje



LX368339—UN—15FEB19

HUOMIO: Vältä loukkaantumisen vaara.

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja, joiden tunteminen on koneen turvallisen käytön edellytys. Käyttöohjeessa selostetaan myös turvamerkkien merkitykset. Noudata kaikkia turvallisuusohjeita onnettomuuksien välttämiseksi.

OULXA64,EU02,CAB,6M,000556B-22-22SEP23

Matkustajat matkustajan istuimella varustetuissa traktoreissa



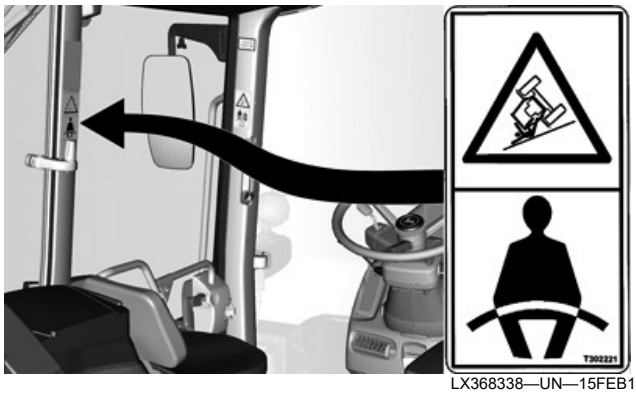
LX368341—UN—15FEB19

HUOMIO: Vältä traktorin kaatumisen aiheuttamat puristumiset.

Matkustajan istuinta EI saa käyttää peltotöiden aikana. Matkustajia saa kuljettaa vain asianmukaisesti asennetulla ja John Deeren hyväksymällä matkustajan istuimella. Matkustajan istuimella on aina käytettävä turvavyötä.

OULXA64,EU03,CAB,6M,000575C-22-22SEP23

Turvavyön asianmukainen käyttö



LX368338—UN—15FEB19

HUOMIO: Ehkäise traktorin kaatumisen aiheuttamat vakavat puristumisvammat tai hengenvaarallinen loukkaantuminen.

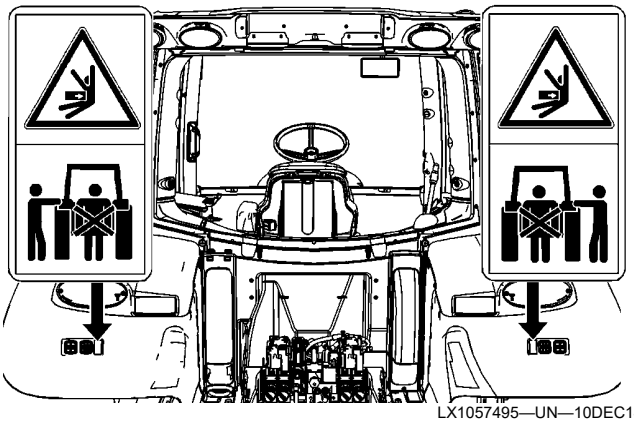
Tämä traktori on varustettu turvaohjaamolla (ROPS). KÄYTÄ AINA turvavyötä, kun käytät turvakehystä.

- Pidä kiinni salvasta ja vedä turvavyö kokonaan kehosi yli.
- Työnnä salpa vyön solkeen.
- Kuuntele kilahdusta.
- Nykäise turvavyön salpaa varmistaaksesi, että turvavyö on turvallisesti kiinni.

- Turvavyön tulee istua tiiviisti lantion kohdalla.

OULXA64,EU04,CAB,6M,000556C-22-22SEP23

Takanostolaitteen ulkopuolinen hallinta



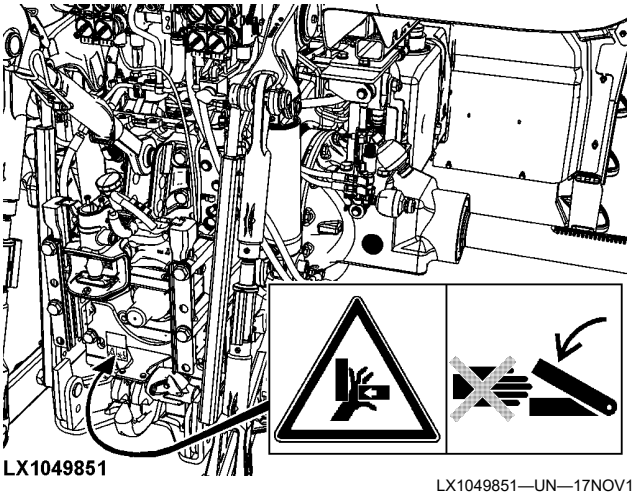
LX1057495—UN—10DEC14

HUOMIO: Ehkäise puristumisvammat.

Työkoneen kiinnittämisen ja irrottamisen yhteydessä vallitsee suuri traktorin ja työkoneen väliin puristuksiin jäämisen vaara. Kun kytket laitteita nostolaitteeseen, pysy etäällä kolmipistenostolaitteen nostoalueelta. Älä myöskään päästä muita tälle alueelle.

OULXA64,EU06,CAB,00054D5-22-22SEP23

Hydraulinen vetokoukku



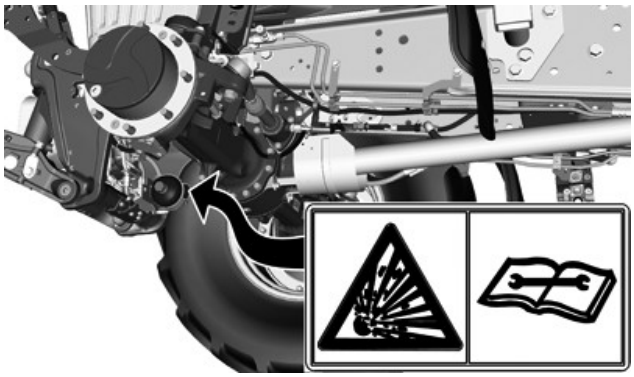
LX1049851—UN—17NOV10

HUOMIO: Ehkäise murskautumis- ja puristumisvammat.

Työkoneen kiinnittämisen ja irrottamisen yhteydessä vallitsee suuri traktorin ja työkoneen väliin puristuksiin jäämisen vaara. Pysy loitolla hydraulisen vetokoukun komponenteista sen käyttämisen aikana.

OULXA64,EU07,000556D-22-22SEP23

Etunostolaitteen paineakku (traktorit ilman TLS-jousitusta)



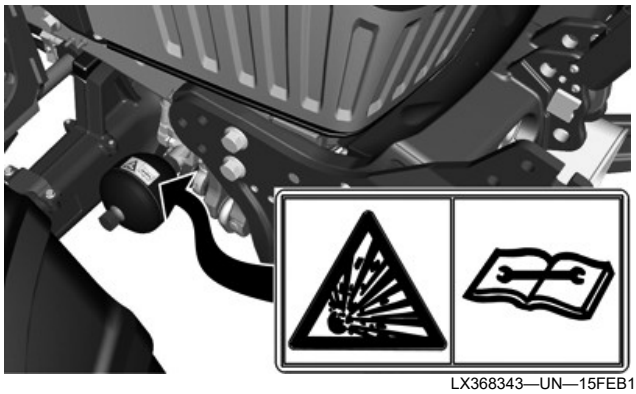
LX374428—UN—23MAY19

HUOMIO: Vältä puristumisen aiheuttamat vammat; vältä ruiskuavan nesteen aiheuttamat vammat.

Paineen purkaminen saattaa aiheuttaa koneen liikkumisen ja altistaa paineenalaisen nesteen aiheuttamalle vaaralle. Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan saadaksesi tarkat ohjeet paineen poistamiseen, ennen kuin alat huoltaa järjestelmää.

OULXA64,EU09,000556E-22-16JUL25

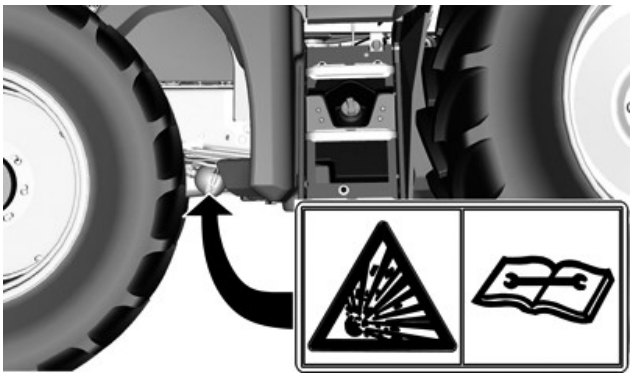
Etuakselin jousituksen paineakku



LX368343—UN—15FEB19



LX368345—UN—15FEB19



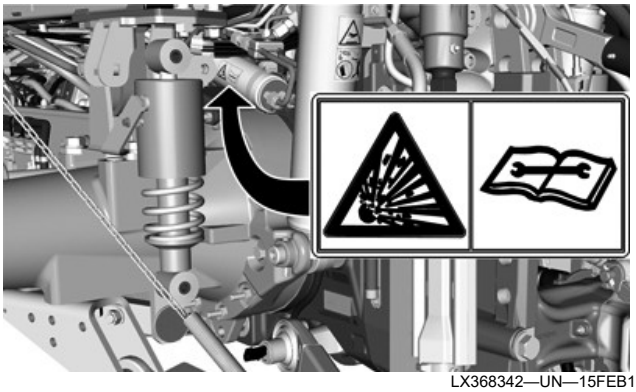
LX368340—UN—15FEB19

HUOMIO: Vältä puristumisen aiheuttamat vammat; vältä ruiskuavan nesteen aiheuttamat vammat.

Paineen purkaminen saattaa aiheuttaa koneen liikkumisen ja altistaa paineenalaisen nesteen aiheuttamalle vaaralle. Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan saadaksesi tarkat ohjeet paineen poistamiseen, ennen kuin alat huoltaa järjestelmää.

OULXA64,EU10,MCtoMX,00057AE-22-16JUL25

Jarrujärjestelmän paineakku



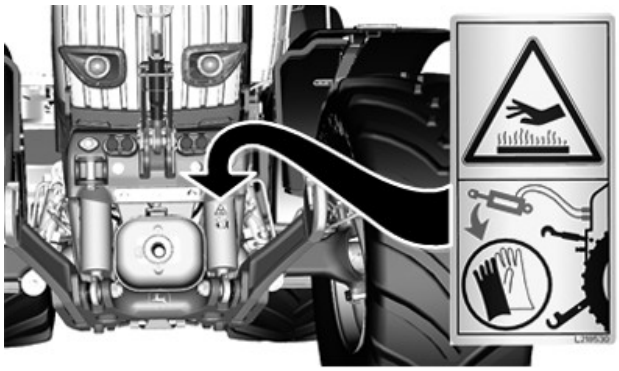
LX368342—UN—15FEB19

HUOMIO: Vältä puristumisen aiheuttamat vammat; vältä ruiskuavan nesteen aiheuttamat vammat.

Paineen purkaminen saattaa aiheuttaa koneen liikkumisen ja altistaa paineenalaisen nesteen aiheuttamalle vaaralle. Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan saadaksesi tarkat ohjeet paineen poistamiseen, ennen kuin alat huoltaa järjestelmää.

OULXA64,EU12,6M,MC,00058A7-22-17JUL25

Hydrauliikkaputket ja -komponentit—Etunostolaite



LX279052—UN—20SEP16

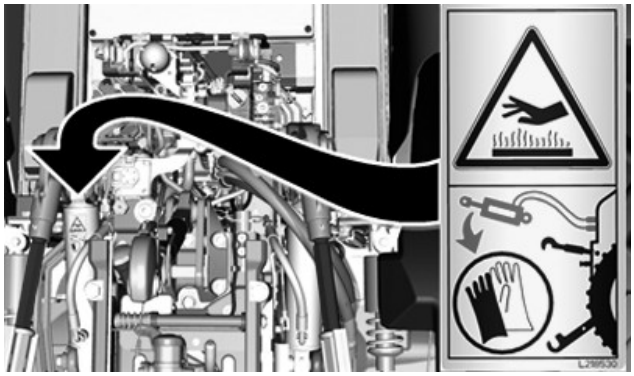
HUOMIO: Vältä koskettamasta kuumiin pintoihin.

Hydrauliikkakomponentit voivat lämmetä hyvin kuumiksi. Hydrauliikkajärjestelmän, varusteiden, letkujen tai putkien kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Käytä suojakäsineitä tai anna hydrauliikan komponenttien jäähtyä, ennen kuin ryhdyt hydrauliikan huoltoon tai kunnossapitoon.

OULXA64,EU17,MXtoMT,000575A-22-22SEP23

Hydrauliikkaputket ja -komponentit—Takanostolaite



LX368337—UN—15FEB19

HUOMIO: Vältä kosketusta kuumiin pintoihin

Hydrauliikkakomponentit voivat lämmetä hyvin kuumiksi. Hydrauliikkajärjestelmän, varusteiden, letkujen tai putkien kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Käytä suojakäsineitä tai anna hydrauliikan komponenttien jäähtyä, ennen kuin ryhdyt hydrauliikan huoltoon tai kunnossapitoon.

OULXA64,EU18,00054D4-22-22SEP23

.

LX25458,00009AE-22-05JUN20

Tunnistuskuvat



LX364421—UN—23AUG19

Kuvan traktori on varustettu ohjaamolla ja lisävarusteilla.

OULXA64,SP1,4WD,EU,00058A8-22-17NOV20

Yleistietoja ja käyttöohjeen soveltamisala

Tämä käyttöohje ei ole yksityiskohtainen huoltokäsikirja. Julkaisun tiedot koskevat pääasiassa traktorin käyttöä ja peruskunnossapitoa. Yksityiskohtaisemmat huolto-ohjeet saat tilaamalla teknisen käsikirjan. Katso www.techpubs.deere.com (Maatalous&ympäristönhoito/JDPS).

TÄRKEÄÄ: Paikallisten erityisehtojen ja konekohtaisen varustuksen vuoksi tekniset tiedot pitävät paikkansa vain, jos asiaankuuluva laite on saatavissa.

Varustus käy ilmi ajoneuvon tilaustiedoista.

Myöhemmät lisäykset ja muutokset on myös otettava huomioon.

- Tämän käyttöohjeen tekniset tiedot vastaavat ajankohtaista tietoa painohetkellä.
- Maa- ja mallikohtaiset poikkeamat ovat mahdollisia. Traktorissa ei välttämättä ole kaikkia tässä kuvattuja varusteita.
- Kaikki mainitut mallit ja laitetyypit eivät välttämättä ole saatavilla maasta riippuen.
- Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan, jos sinulla on kysyttävää lisävarusteista ja niiden teknisistä tiedoista.

LX25458,00009B0-22-11JUL25

Tämän käyttöohjeen käyttöä koskevia ohjeita

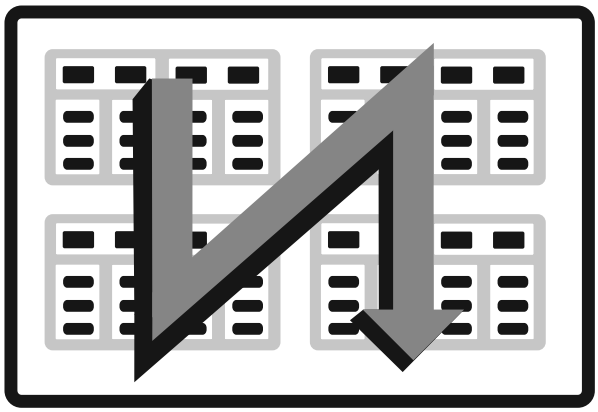
Tämän käyttöohjeen tiedot on jaettu osiin. Osat on jaoteltu koneen tyypillisten ominaisuuksien tai toimintojen mukaan (moottori, sähkö, hydrauliikka, voimansiirto jne). Osan nimi on sivun yläreunassa. Jokaisen osan erityistiedot on ryhmitelty laatikoiksi. Nämä laatikot on kehystetty ja päälaatikoiden tunnisteena on vasemman yläkulman otsikko. Sivunumerot sisältävät osan numeron sekä osan juoksevan sivunumeron.

Tutkimalla käyttöohjetta usein opit pian hakemaan tietoja oikeasta osasta. Esimerkki:

- Turvallisuustiedot ovat alussa.
- Kaikkien ominaisuuksien ja järjestelmien toiminta käsitellään käyttöohjeen alkupuolella.
- Huoltovälit annetaan käyttöohjeen keskiosassa.
- Kaikkien ominaisuuksien ja järjestelmien huolto käsitellään käyttöohjeen loppupuolella.
- Tekniset tiedot ovat käyttöohjeen lopussa.

Yksityiskohtainen sisällysluettelo on ennen sanastoa. Aakkosellinen hakemisto on käyttöohjeen lopussa.

Käyttöohjeen sisältö on esitetty palstoittain vasemmalta oikealle.

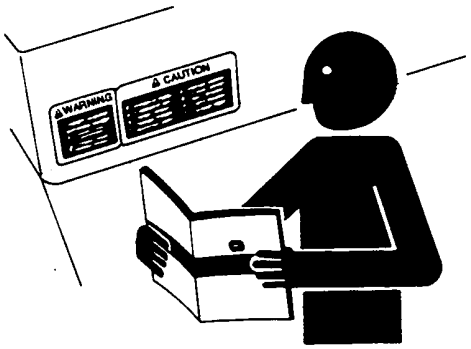


W28329—UN—18OCT17

Teksti ja kaaviot on ryhmitelty palstoihin kuvan mukaisessa järjestyksessä ylhäältä alaspäin.

LX25458,MY20,00009B1-22-28MAR23

Työkonevalmistajien käyttöohjeiden noudattaminen



TS201—UN—15APR13

HUOMIO: Valmistajan työkoneelle tai perävaunulle antamien teknisten tietojen ja käyttöohjeiden noudattamattomuus aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuolemaan johtavan tapaturman vaaran.

Käyttäjä on ennen traktorin käyttöä siihen kytketyn työkoneen tai perävaunun kanssa velvoitettu perehtymään kyseisen varusteen käyttöohjeeseen. Käyttäjän virheillä saattaa olla vakavia seurauksia.

Traktoriin asennettavien työkoneiden ja perävaunujen käyttöohjeet ja varoitussiirtokuvat sisältävät tärkeää tietoa näiden varusteiden turvallisesta käytöstä. Tästä syystä on tärkeää, että perehdyt näihin tietoihin ennen työskentelyn aloittamista. Käyttöohjeiden tulee olla kaikkien traktorin käyttäjien käytettävissä.

LX25458,MY20,00009B2-22-27MAR23

EU:n määräysten mukainen SCR-järjestelmän hätätilannekäyttö

HUOMAA: Tämä on mahdollista vain EU:n alueella.

TÄRKEÄÄ: Moottorin käyttäminen ilman päästöjärjestelmään liittyvää tehon alennusta voi vahingoittaa jälkikäsittelyjärjestelmää.

Kuvaus: EU:n määräysten mukainen SCR-järjestelmän hätätilannekäyttö

EU:n lainsäädännön mukaan tämän moottorin voi varustaa mahdollisuudella ottaa tietyt toimenpiteet pois käytöstä hätätilanteessa (SCR-järjestelmän tehonalennuksen ohitus). Tämän toiminnon käyttö on sallittu vain virallisessa kansallisen tai paikallisen hallinnon, niiden hätäpalvelujen tai armeijan julistamissa hätätilanteissa. Jokainen käyttökerta rekisteröidään ajoneuvon tietokoneeseen, jonka lokikirjaa kansalliset tarkastusviranomaiset voivat lukea skannauslaitteella.

SCR-järjestelmän hätätilannekäyttö mahdollistaa selektiivisellä katalyyttisellä pelkistyksellä (Selective Catalyst Reduction, SCR) varustetun järjestelmän toiminnan määrätyn ajan ilman päästöihin liittyvää tehonalennusta todellisten hätätilanteiden aikana. Todellinen hätätilanne on sellainen, jossa moottorin päästöjen hallinnan tila aiheuttaa merkittävän suoran tai epäsuoran uhan ihmishengelle. Esimerkki suorasta uhasta on päästöjenhallinnan tila, joka rajoittaa hengenvaarassa olevan ihmisen pelastamiseen käytettävän moottorin tehoa. Esimerkki epäsuorasta uhasta on päästöjenhallinnan tila, joka rajoittaa sellaisen moottorin tehoa, jota käytetään sähkön tuottamiseen hätäpuheluja välittävälle palvelinkeskukselle.

SCR-järjestelmän hätätilannekäytön aktivointi/raportointi

Kuljettaja voi aktivoida SCR-järjestelmän hätätilannekäytön käyttöliittymästään käsin. Kun hätätilannekäyttö on aktivoitu, moottori toimii 120 tunnin ajan kärsimättä jälkikäsittelyjärjestelmän aiheuttamasta tehohävikistä. Jos tehon alennuksen käytöstä poistamisen vaatima tilanne korjautuu 120 tunnin aikana, SCR:n hätätilannekäytön voi keskeyttää. Jäljelle jäänyt aika on mahdollista käyttää myöhemmin. Tämä mahdollisuus ja jäljelle jäänyt aika raukeavat kuitenkin 240 tunnin kuluttua SCR:n hätätilannekäytön ensimmäisestä aktivoinnista.

Kun SCR:n hätätilannekäytön aika on rauennut, näyttöön ilmestyy moottoriin liittyvä vikakoodi aina moottorin käynnistyksen yhteydessä ja tunnin välein, kunnes vikakoodi kuitataan. Vikakoodin poistamiseksi ja SCR-järjestelmän hätätilannekäytön ajastimen nollaamiseksi kuljettajan (tai jonkun muun moottorista/varustuksesta vastaavan henkilön) tulee lähettää raportti John Deeren tekniseen asiakaspalveluun. Raportin tulee sisältää seuraavat tiedot:

- Yhteyshenkilön nimi, osoite ja sähköpostiosoite sekä vastuussa olevan yrityksen tai yhteisön puhelinnumero
- Hätätilanteen kuvaus, koneen sijainti hätätilanteen aikana sekä sellaisen viranomaisen yhteystiedot, joka voi vahvistaa hätätilanteen kuvauksen (kuten poliisiviranomainen, palopäällikkö tai sairaalan johtaja)
- SCR-järjestelmän hätätilannekäytön syy hätätilanteen aikana, jossa moottoria on tarvittu, kuten urealiuoksen puute tai päästöihin liittyvän tunnistimen vika
- Moottorin sarjanumero
- Moottorin käytön laajuuden ja keston kuvaus SCR:n hätätilannekäytön aikana. Kuvaukseen tulee sisältyä tieto siitä, onko hätätilannekäyttö kytketty manuaalisesti pois päältä hätätilanteen päätyttyä

Raportti tulee kaikissa tapauksissa lähettää John Deerelle tai muulle valtuutetulle palveluntarjoajalle viimeistään 60 päivän sisällä SCR:n hätätilannekäytön aktivoinnista.

OIKEUDELLINEN ilmoitus

Jokainen käyttökerta rekisteröidään ajoneuvon tietokoneeseen, jonka lokikirjaa kansalliset tarkastusviranomaiset voivat lukea skannauslaitteella.

DX,SCR,EMRGNCY,OVERIDE,EU-22-19JAN18

Tärkeitä tietoja moottorista

Takuu ei kata moottorin ja voimansiirron vaurioita, jotka johtuvat luvattomista moottorin asetuksista.

Luvattomat muutokset ovat rikkomus tätä moottoria koskevia päästösäännöksiä vastaan ja voivat johtaa syytteeseen.

020,001,ALL,LX25458,00009B4-22-10APR24

Turboahtimella varustetut moottorit

Useimmat turboahtimen vauriot johtuvat virheellisestä tavasta käynnistää ja sammuttaa moottori. Käytä moottoria tyhjäkäynnillä vähintään 30 sekunnin ajan käynnistyksen jälkeen ja ennen sammutusta.

TÄRKEÄÄ: Jos moottori sammuu tahattomasti käytön aikana, käynnistä se VÄLITTÖMÄSTI uudelleen. Tämä estää turboahtimen ylikuumenemisen.

020,002,ALL,LX25458,00009B5-22-21JUL25

Moottorin suojeleminen

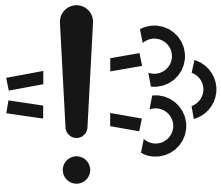
SEIS-valo, HUOMIO-valo ja INFO-valo ilmoittavat polttonestejärjestelmän ja moottorin toimintahäiriöistä. Tämän lisäksi viesti ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

HUOMAA: Lisätietoja mahdollisista virheistä ja vikakoodeista on polttonestejärjestelmän komponenttien käsikirjassa.

020,003,ALL,MY20,LX25458,0009B6-22-16JUL25

Varoitus: traktori on pysäytettävä

Tilanne vaatii traktorin pysäyttämistä



RG22491—UN—21AUG13

TÄRKEÄÄ: Joissakin tilanteissa koneen moottorin teho voi olla pienentynyt. Jos tällainen varoitus ilmestyy näyttöön, suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa tai siirrä traktori turvalliseen paikkaan. Vain huoltohenkilö voi poistaa pysähtymisvaroituksen.

Moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo syttyy, jos traktorissa on ilmennyt tähän järjestelmään liittyvä vika.



RG22492—UN—21AUG13

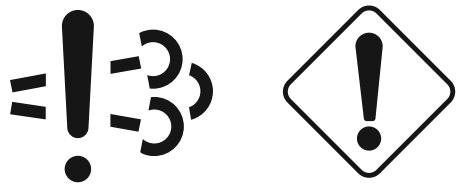
Varoitusvalo syttyy, jos traktorissa on ilmennyt jotakin, joka vaatii kuljettajan toimenpiteitä.



RG22493—UN—21AUG13

Merkkivalo "sammuta moottori" syttyy, jos traktorissa on ilmennyt jotakin, joka vaatii välittömiä kuljettajan toimenpiteitä ja huoltotoimia.

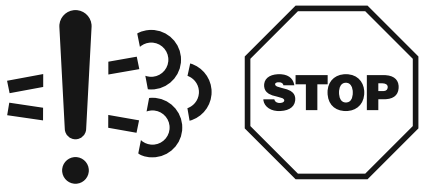
Traktorissa on ilmennyt päästöjärjestelmän virhe



RG26361—UN—04SEP14

Näyttöön ilmestyy varoitus "enää 30 minuuttia jäljellä", sekä moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo että varoitusvalot palavat ja kuuluu hälytysääni. Tämä kaikki varoittaa kuljettajaa päästöjärjestelmään liittyvästä viasta. Jos traktorissa on näyttö, siihen ilmestyy varoitus "alle 30 minuuttia jäljellä tehon vähennykseen".

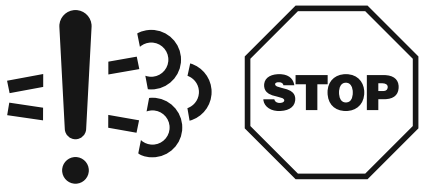
- Moottorin teho on normaali.
- Traktori toimii normaalisti.
- Suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa.
- Ota yhteyttä huoltoon.



RG26972—UN—26MAR15

Näyttöön ilmestyy varoitus "enää 20 minuuttia jäljellä", sekä moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön että moottorin sammutuksen merkkivalot palavat ja kuuluu hälytysääni. Tämä kaikki varoittaa kuljettajaa päästöjärjestelmään liittyvästä viasta. Jos traktorissa on näyttö, siihen ilmestyy varoitus "alle 20 minuuttia jäljellä tehon vähennykseen".

- Moottorin teho ja vääntömomentti ovat vähentyneet.
- Virran kytkeminen pois päältä ja jälleen päälle saa täyden tehon palautumaan väliaikaisesti.
- Suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa.
- Ota yhteyttä huoltoon.



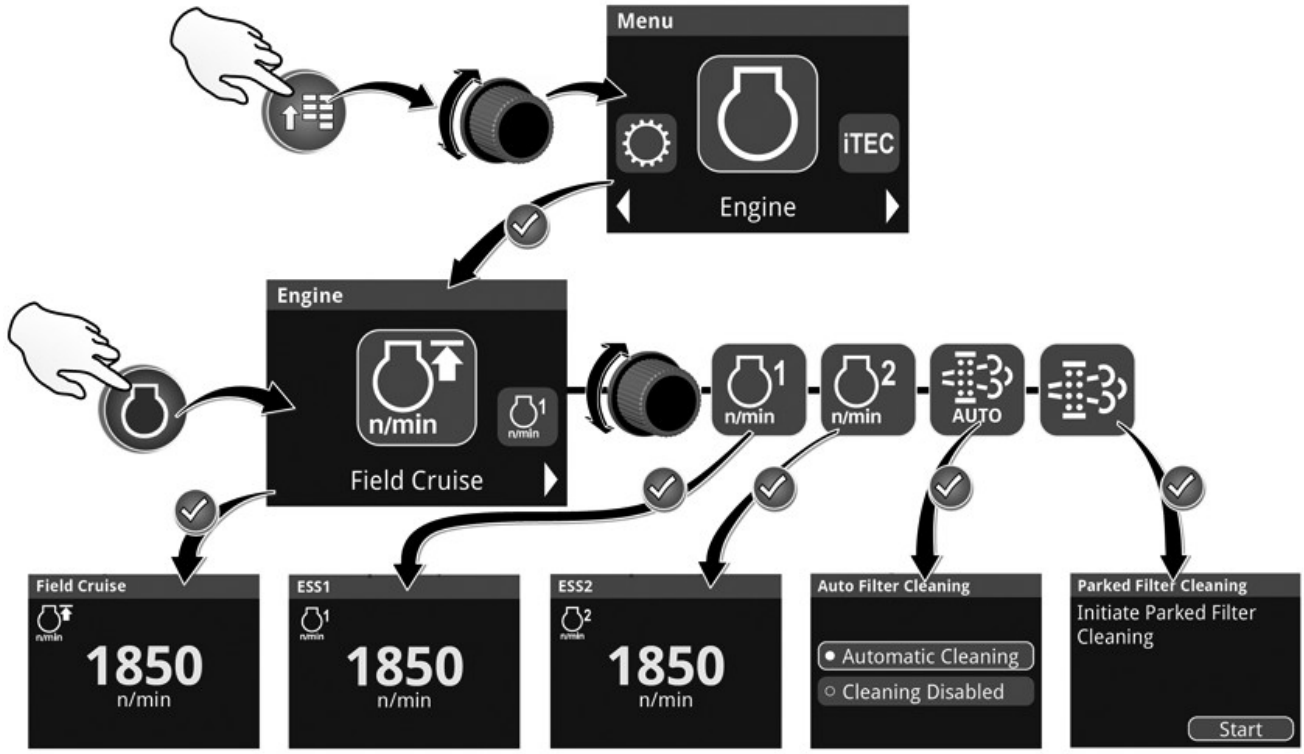
RG26972—UN—26MAR15

Näyttöön ilmestyy varoitus "enintään 2 minuuttia jäljellä", sekä moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön että moottorin sammutuksen merkkivalot palavat ja kuuluu hälytysääni. Tämä kaikki varoittaa kuljettajaa päästöjärjestelmään liittyvästä viasta, jota ei ole korjattu. Jos traktorissa on näyttö, siihen ilmestyy varoitus "vähennetty teho".

- Moottori toimii enää vain tyhjäkäyntiteholla.
- Suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa.
- Ota yhteyttä huoltoon.

DX,MACHSTOPWARN,AG-22-02OCT15

Moottorivalikko

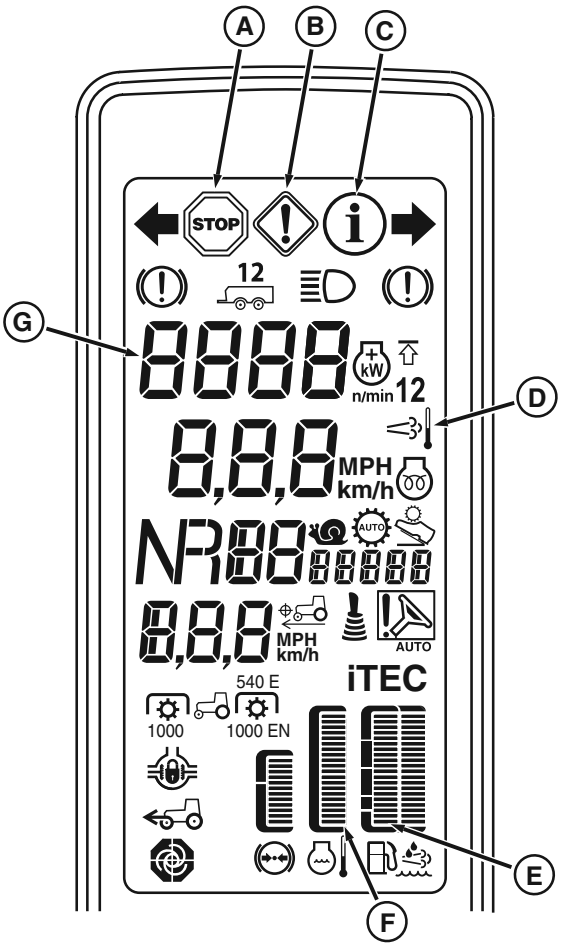


LX368269—UN—15FEB19

Moottorin valikko

OULXA64,6M,0005573-22-04SEP20

Moottorin merkkivalojen ja näyttöjen tarkastus



RXA0155018—UN—26OCT16

A—Merkkivalo "seis"
B—HUOMIO-merkkivalo
C—INFO-merkkivalo
D—Pakokaasun korkean lämpötilan merkkivalo
E—Polttonestemittari
F—Jäähdytysnesteen lämpömittari
G—Moottorin pyörintänopeus

A – SEIS-merkkivalo: Vilkkuu ja varoitussummerin ääni kuuluu yhtäjaksoisesti, jos ilmenee vakava toimintahäiriö. Järjestelmään on tallentunut vikakoodeja, jotka vaativat koneen sammutusta. Pysäytä välittömästi, vähennä moottorin pyörintänopeutta ja sammuta moottori tai se vaurioituu.

B – HUOMIO-merkkivalo: Vilkkuu ja varoitussummerin ääni kuuluu viisi kertaa, jos ilmenee toimintahäiriö. Järjestelmään on tallentunut vikakoodeja, jotka eivät edellytä koneen välitöntä sammuttamista. Siirry diagnostiikkavalikkoon ja tarkasta, onko vikakoodeja syntynyt. Katso osa 300B.

C – INFO-merkkivalo: Palaa yhtäjaksoisesti, joka tarkoittaa mahdollista ongelmaa. Vikakoodeja on mahdollisesti syntynyt. Siirry diagnostiikkavalikkoon ja tarkasta, onko vikakoodeja syntynyt. Katso osa 300B.

D – Pakokaasun korkean lämpötilan merkkivalo: Palaa pakokaasusuodattimen automaattisen puhdistuksen aikana.

E - Polttonestemittari: Ilmaisee säiliössä jäljellä olevan polttonesteen määrän. Määrän vähentyessä näytön palkit katoavat samassa tahdissa. Älä anna polttonesteen loppua, jotteivät moottorin komponentit vaurioituisi.

F - Jäähdytysnesteen lämpömittari: Ilmaisee moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan. Jos merkkivalon palkit saavuttavat näytön punaisen vyöhykkeen, sammuta moottori. Poista roskat säleiköistä ja jäähdyttimistä. Anna moottorin jäähtyä täysin, ja tarkasta sitten jäähdytysnestemäärä ja tuulettimen hihnan kireys.

G - Moottorin pyörintänopeus: Moottorin pyörintänopeuden kierrosluku (r/min) näytetään satoina.

OULXA64,6M,0005574-22-16JUL25

Intelligent Power Management (lisäteho)

Intelligent Power Management -järjestelmä lisää moottorin tehoa takavoimanotolla työskentelyyn ajamisen aikana sekä siirtoajon aikana, kun takavoimanotto on kytketty pois päältä. Jos lisäteho on aktiivinen, oheinen tunnus näkyy kulmapilarin näytössä.



LX364493—UN—15OCT19

Lisätehon tunnus

Lisäteho on käytössä automaattisesti moottorin käynnistyksen jälkeen.

Siirtoajossa, kun takavoimanotto on kytketty pois päältä, lisäteho otetaan automaattisesti käyttöön ajonopeuden ylittäessä 15 km/h (9,3 mph). Suurin lisäteho on käytettävissä nopeudesta 20 km/h (12,4 mph) alkaen. Tämä lisäteho pysyy käytössä siihen saakka, kunnes maanopeus alittaa 10 km/h (6,2 mph).

Jos työtä tehdään voimanoton käyttämillä laitteilla, lisätehoa sovelletaan portaattomasti ajonopeudesta 1 km/h (0,6 mph) alkaen. Lisäteho on käytettävissä vain, jos traktorin elektroniikka havaitsee takavoimanoton tarvitsevan huomattavasti enemmän tehoa. Suurin lisäteho on käytettävissä nopeudesta 2,5 km/h (1,5 mph) alkaen. Tämänkin edellytyksenä on, että takavoimanoton kuormitus oikeuttaa lisätehon tarpeen.

HUOMAA: Voimanottoa käytettäessä lisätehoa sovelletaan periaatteessa vain, jos takavoimanotto tarvitsee huomattavan paljon tehoa.

Lisätehoa ei sovelleta etuvoimanottoa käytettäessä.

OULXA64,6M,0005575-22-19APR23

Moottorin käynnistys

HUOMIO: Älä koskaan käytä moottoria suljetuissa tiloissa. Myrkytysvaara!

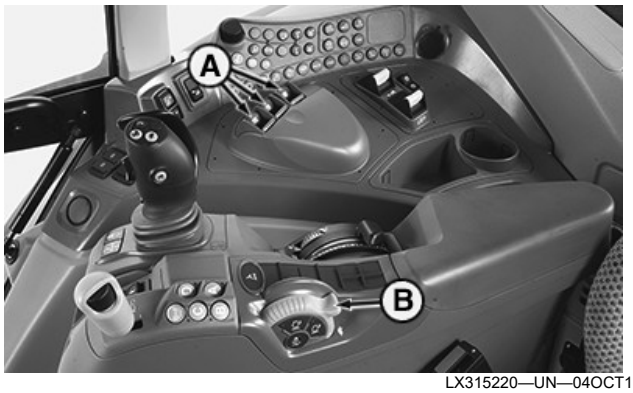
Sulje konepeitto ennen moottorin käynnistämistä.

1. Siirrä vipu (A) vapaa-asentoon.



LX315219—UN—04OCT18

PowrQuad™ PLUS / AutoQuad™ PLUS



LX315220—UN—04OCT18

CommandQuad™ PLUS

A—Ulosottoventtiilien ohjausvivut
B—Käsikaasusäädin

2. Siirrä käsikaasusäädin (B) keskimmäiselle nopeusalueelle (vivun liikeradan ensimmäisen kolmanneksen kohdalle).
3. Siirrä suunnanvaihtovipu (C) vapaa-asentoon ja kytke vaihteiston lukko päälle.



LX315221—UN—04OCT18

C—Suunnanvaihtovipu
D—Virtalukko

4. Käännä avain virtalukossa (D) myötäpäivään ensimmäiseen asentoon.
5. Odota, kunnes hehkutulpan merkkivalo (E) sammuu.



LX315222—UN—04OCT18

E—Hehkutuskäynnistyksen merkkivalo

6. Käännä avain virtalukossa (D) myötäpäivään viimeiseen asentoon. Päästä irti virta-avaimesta heti, kun moottori käynnistyy.

HUOMAA: Kun ympäristön lämpötila on alhainen, kulmapilarin näyttöön tulee näkyviin moottorin esilämmittimen lähtölaskenta. Jotta moottorin kylmäkäynnistys onnistuu parhaiten, käynnistyksen tulee tapahtua vasta lähtölaskennan saavuttaessa arvon 0. Lähtölaskennan kesto riippuu polttonesteen, jäähdytysnesteen ja imuilman lämpötiloista.

Älä käytä käynnistinmoottoria yli 30 sekuntia yhtäjaksoisesti. Käännä avain virtalukossa asennon "nolla" kohdalle. Odota ainakin minuutti ennen uutta käynnistysyritystä.

Odota moottorin käynnistyksen jälkeen 2 sekuntia, ennen kuin liikutat katkaisimia tai hallintalaitteita. Traktorin elektroniikka suorittaa tällöin itsetarkastuksen.

TÄRKEÄÄ: Käytä traktoria lämmitysvaiheen aikana vain kohtuullisella kuormituksella. Täysi teho on käytettävissä sen jälkeen, kun traktori on saavuttanut käyttölämpötilan (ks. lämpötilan näyttö).

HUOMAA: Moottori käy tavallista nopeammalla hitaalla tyhjäkäynnillä (vähintään 1050 r/min), kunnes jäähdytysneste saavuttaa lämpötilan 20 °C (68 °F). Moottorin pyörintänopeus riippuu vaihteistotyypistä.

Huomaa:

Kun moottori sammutetaan ja käynnistetään uudestaan, osa toiminnoista palautetaan oletusasetuksiin.

Uudelleenkäynnistyksen yhteydessä oletusasetuksiin palautettavat toiminnot. Osa toiminnoista vaihtelee traktorin varustuksen mukaan.	
Toiminto	Asetus uudelleenkäynnistyksessä
Kuormaimen jousitus	POIS PÄÄLTÄ
Voimanotto	POIS PÄÄLTÄ
Voimanoton ulkopuolinen hallinta	POIS PÄÄLTÄ
Tasauspyörästön lukko	POIS PÄÄLTÄ
Ajosuunta	VAPAA-ASENTO
Joystick-ohjain, sähköinen	Lukittu
E-SCV-venttiilit	Lukittu
iTEC™	POIS PÄÄLTÄ

OULXA64,6M,0005576-22-12DEC23

Moottorin käynnistys apuakun avulla

HUOMIO: Traktorin saa käynnistää apuakun avulla vain, jos traktori on varustettu tätä varten tarkoitetuilla liitännöillä, jotka John Deere on hyväksynyt. Jos traktoria ei ole varustettu apuakun avulla tapahtuvaan käynnistykseen tarkoitetuilla liitännöillä, purkautuneen tai viallisen akun tilalle on vaihdettava akku, jonka varaus on riittävä.

HUOMIO: Loukkaantumisvaara, räjähdysvaara! Noudata turvallisuusohjeita. Katso kohdat "Akkujen turvallinen käsittely", osa 05 ja "Akku – Virtapiirin irtikytkentä", osa 220B.

HUOMIO: Varmista napojen oikea napaisuus ennen liitäntöjen tekemistä.

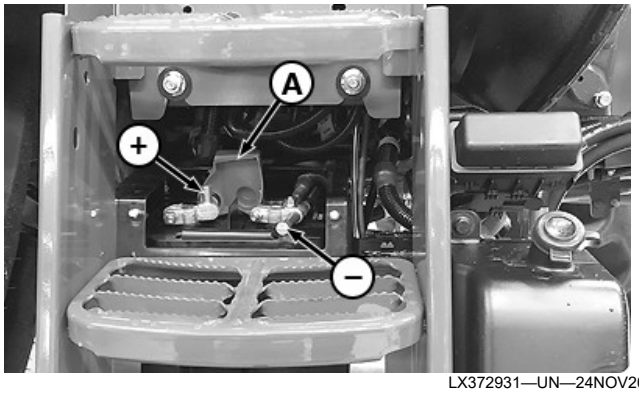
- **LIITTÄMINEN: Yhdistä plusnavan (+) johto ennen miinusnavan (–) johtoa!**
- **IRROTUS: Irrota miinusnavan (–) johto ennen plusnavan (+) johtoa!**
- **Napojen virheellinen kytkeminen voi vahingoittaa sähköjärjestelmää.**

TÄRKEÄÄ: Apuakun avulla tapahtuvan käynnistyksen yhteydessä käytettävät kaapelit saa yhdistää vain tähän tarkoitukseen varattuihin napoihin (+) ja (–).

- **Käytä käynnistyksessä hyväksyttyjä kaapeleita, jotka on suunniteltu vain traktoritoiminteeseen, jonka poikkileikkaus on 70 mm².**
- **Käytä vain kaapeleita, joissa on eristetyt navat.**
- **ÄLÄ KÄYTÄ kaapelia, jonka eristys on vaurioitunut.**

TÄRKEÄÄ: Jos moottori käynnistetään apuakun avulla tai moottoria käytetään lyhyen aikaa ilman akkua, moottorin pyörintänopeus saa olla korkeintaan 1 000 r/min. Käytä lisävirtaa (valot) moottorin ollessa käynnissä.

TÄRKEÄÄ: Eristä akun plusjohto (+) huolellisesti akun ollessa irrotettu. Siten ehkäiset vaihtosähkögeneraattorin vaurioitumisen. Katso myös kohta Tärkeitä vaihtosähkögeneraattoria koskevia ohjeita, osa 210.



LX372931—UN—24NOV20

Suurin osa traktoreista on varustettu liitännöillä, joiden avulla moottorin voi käynnistää apuakun avulla.[1]

Nosta suojus (A) käynnistämistä varten ylös ja kytke plusnavat (+) ennen miinusnapoja (–).

Irrota töiden jälkeen ensin miinusnapa (–) ja tämän jälkeen plusnapa (+). Sulje suojus (A).

OULXA64,SP1,00058AA-22-17JUL25

Moottorin sammutus

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ sammuta moottoria traktorin liikkuessa (ei edes vähän ennen pysähtymistä). Tämä saattaa vaurioittaa elektroniikkaa sekä vaihteistoa.

TÄRKEÄÄ: Älä sammuta moottoria välittömästi raskaan työskentelyn tai suurella moottorin nopeudella tapahtuneen käytön jälkeen, vaan anna moottorin ensin käydä muutaman minuutin ajan hitaalla tyhjäkäyntinopeudella. Näin moottoritila ei ylikuumene.

TÄRKEÄÄ: Laske työkone ja muut varusteet maahan, ennen kuin poistut traktorista. Poista avain virtalukosta.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että virta-avain on STOP-asennossa (A) ennen kuin poistut traktorista. Jos virtalukko *ei ole* asennossa STOP, akun varaus voi purkautua.



LX315197—UN—06NOV18

1. Pysäytä traktori.
2. Kytke vaihteiston lukko päälle.
3. Sammuta sitten moottori kääntämällä avainta virtalukossa vastapäivään asentoon STOP (A).

OULXA64,6M,0005578-22-22MAR21

Akun kytkennän erotusjärjestelmä (jos varustuksessa)

Akun kytkennän erotusjärjestelmä kytkee ajoneuvon sähköjärjestelmän jännitteen päälle tai pois päältä automaattisesti.

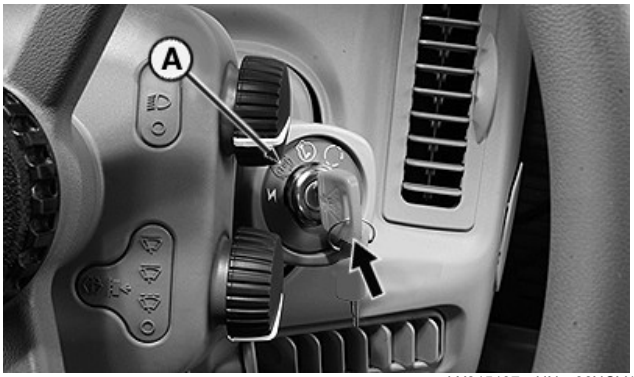
Ajoneuvon sähköjärjestelmän jännite voi kytkeytyä automaattisesti päälle, kun:

- ovi avataan,
- valot kytketään päälle,
- hätävilkut kytketään päälle tai
- virta kytketään päälle virta-avaimella.

HUOMAA: Jos ajoneuvon jännite on kytketty päälle, mutta mitään sähköä kuluttavaa laitetta ei ole kytketty päälle, ajoneuvon jännite kytkeytyy automaattisesti pois päältä viiden minuutin kuluttua.

Ajoneuvon jännite kytkeytyy automaattisesti pois päältä viimeistään 4 minuuttia sen jälkeen, kun virta on kytketty pois päältä (virtalukko asennossa (A)) ja ovi on suljettu.

[1] *Jos traktoria ei ole varustettu apuakun avulla tapahtuvaan käynnistykseen tarkoitetuilla navoilla, purkautuneen akun tilalle on vaihdettava ladattu akku.*



LX315197—UN—06NOV18

TÄRKEÄÄ: Odota moottorin sammuttamisen jälkeen (virtalukko asennossa (A)) 4 minuuttia, ennen kuin irrotat akun liitännät tai akun.

Seuraavat seikat voivat viivyttää jännitteen kytkeytymistä pois päältä:

- Ovea ei ole suljettu
  ► jännite kytkeytyy automaattisesti pois päältä 5 minuutin kuluttua
- Poistumisvalo on kytketty päälle
  ► jännite kytkeytyy automaattisesti pois päältä valaistuksen asetetun keston päätyttyä korkeintaan 5 minuutin kuluttua
- Ajoneuvon valoja ei ole sammutettu
  ► jännite kytkeytyy automaattisesti pois päältä 5 minuutin kuluttua
- Hätävilkut ovat päällä
  ► jännite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun akun purkauksen suojaraja on saavutettu

OULXA64,6M,0005579-22-08SEP20

Traktorin pysäköinti, varustuksessa PowrQuad™ / AutoQuad™ PLUS

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun vaihteiston lukko kytketään päälle:

- **Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut (jos varustuksessa)**

Kytke vaihteiston lukko päälle, kun pysäköit traktorin tai käytät traktoria paikallaan.



LX315213—UN—05NOV18

Vaihteiston lukko on kytketty päälle, PowrQuad™/ AutoQuad™

HUOMAA: Muista painaa myös käyttöjarrua samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

OULXA64,SP,EU,00057B0-22-26OCT20

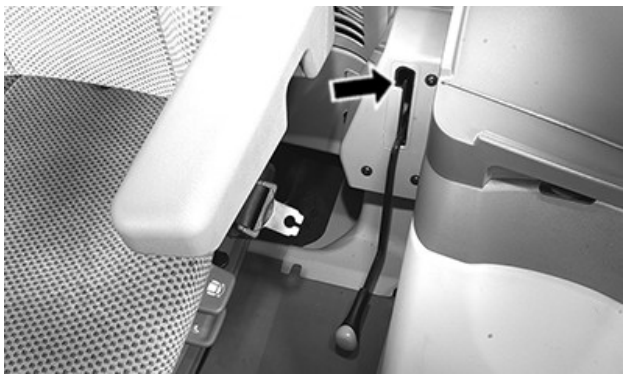
CommandQuad™ PLUS -vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun vaihteiston lukko kytketään päälle:

- **Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut (jos varustuksessa)**

Kytke vaihteiston lukko päälle, kun pysäköit traktorin tai käytät traktoria paikallaan.



LX315214—UN—05NOV18

Vaihteiston lukko on kytketty päälle, CommandQuad™ PLUS

HUOMAA: Muista painaa myös käyttöjarrua samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

OULXA64,SP,EU,00057B1-22-17NOV20

AutoPowr™/IVT™-vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun vaihteiston lukko kytketään päälle:

- **Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut (jos varustuksessa)**

Kytke vaihteiston lukko päälle, kun pysäköit traktorin tai käytät traktoria paikallaan.



LX372924—UN—27OCT20

Vaihteiston lukko kytketty päälle, AutoPowr™/IVT™

HUOMAA: Vaihteiston lukon kytkeytyminen saattaa kestää erittäin kylmissä olosuhteissa jopa 20 sekuntia.

Muista painaa myös käyttöjarrua samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

OULXA64,SP,EU,00057B2-22-26OCT20

Hinauskäynnistys

TÄRKEÄÄ: Älä yritä käynnistää moottoria hinauskäynnistyksellä.

Jos käynnistämisessä ilmenee ongelmia, katso tämän osan kohta Moottorin käynnistäminen apuakun avulla.

Jos moottoria ei voi käynnistää, kuljeta traktoria kuljetuslavetilla.

TÄRKEÄÄ: Katso osan 110 tiedot.

LX25458,ALL,00009BF-22-23NOV20

Polttonestesäiliön täyttö



TS202—UN—23AUG88

HUOMIO: Käsittele polttonestettä huolellisesti: se on erittäin tulenarkaa. Älä tankkaa tupakoidessasi tai avotulen tai kipinöiden läheisyydessä.

Sammuta moottori aina ennen tankkausta. Tankkaa vain ulkona.

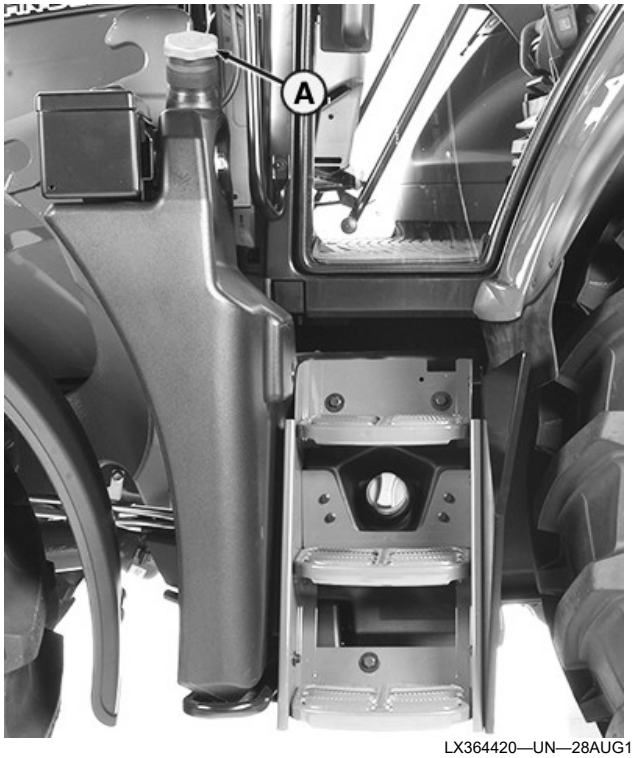
Estä palovaara pitämällä kone puhtaana roskista, rasvoista ja liasta. Puhdista aina läikkynyt polttoneste.

TÄRKEÄÄ: Vältä traktorin polttonesteen ruiskutusjärjestelmän ja muiden komponenttien vauriot. Älä koskaan lisää urealiuosta (DEF) polttonestesäiliöön tai järjestelmään.

HUOMAA: Jos polttonestemäärän osoitin alkaa VILKKUA, polttonestettä on enää varamäärä.

Täytä polttonestesäiliö!

HUOMAA: Älä koskaan päästä säiliötä tyhjenemään kokonaan, sillä muutoin joudut ilmaamaan polttonestejärjestelmän.



LX364420—UN—28AUG19

Esimerkki: Polttonestesäiliö

A—Polttonestesäiliö

Täytä polttonestesäiliö (A) jokaisen työpäivän päätteeksi vain polttonesteellä, jonka rikkipitoisuus on erittäin pieni. Tämä estää veden tiivistymisen polttoainesäiliöön kostean ilman jäähtyessä.

Kierrä aina polttonestesäiliön täytön lopuksi täyttöaukon tulppa takaisin paikalleen.

OULXA64,SP1,00058AB-22-20APR23

Urealiuossäiliön täyttö

HUOMIO: Urealiuos on ureapitoista. Vältä liuoksen pääsemistä silmiin. Jos liuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Älä juo liuosta. Jos urealiuosta on nielty, on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon. Tutustu lisätietoihin käyttöturvallisuustiedotteessa (KTT).

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan lisää dieselpolttonestesäiliöön urealiuosta tai urealiuossäiliöön dieselpolttonestettä.

Jos urealiuosta läikkyy tai kaatuu varastointisäiliön ulkopuolelle, puhdista pinnat välittömästi puhtaalla vedellä. Urealiuos syövyttää maalattuja ja maalamattomia metallipintoja ja voi saada muovi- ja kumiosat menettämään muotonsa.



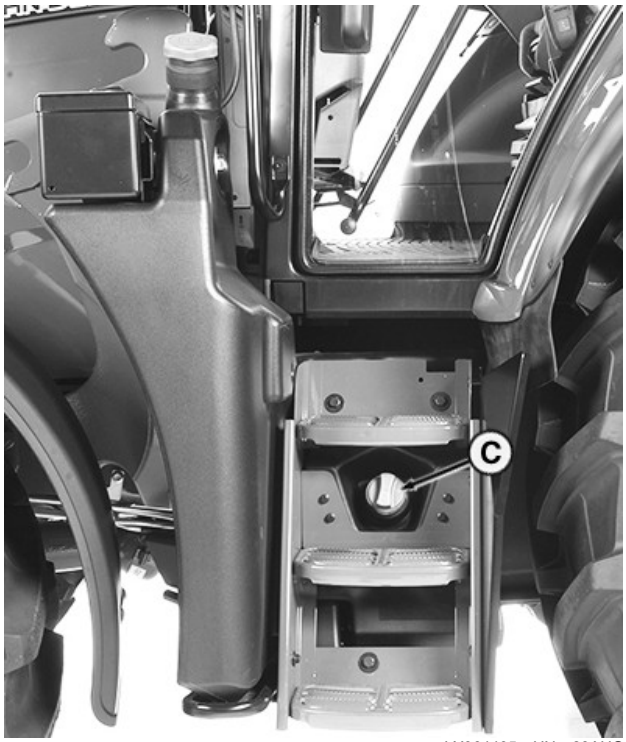
LX315217—UN—04OCT18

A—Urealiuosmäärän osoitin
B—Ylin punainen merkki

Täytä polttonesteen lisäyksen yhteydessä aina myös urealiuossäiliö. Jos tämä ei ole mahdollista, tarkkaile urealiuoksen määrää ja lisää sitä tarvittaessa. Pidä urealiuoksen määrä aina ylimmän punaisen merkin (B) yläpuolella välttääksesi merkittävät muutokset traktorin suorituskyvyssä.

HUOMAA: Läikkyneestä urealiuoksesta jää valkeita tahroja, jos se jätetään kuivumaan tai vain pyyhkäistään pois liinalla. Ulkonäköön liittyvien seikkojen ohella huonosti poistetut urealiuosläikät saattavat vaikeuttaa selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) vuotojen diagnostiikkaa.

Urealiuossäiliön täyttö:



LX364435—UN—28AUG19

Esimerkki: Urealiuossäiliön tulppa

C—Urealiuossäiliön tulppa

1. Puhdista kaikki urealiuoksen käsittelyyn tarvittavat astiat, suppilot tai muut tarvikkeet ennen käyttöä pesemällä ja huuhtelemalla ne huolellisesti tislatulla vedellä.
2. Pyyhi urealiuoksen säiliön tulppa (C) ja sen ympäristö estääksesi urealiuoksen likaantuminen.
3. Irrota urealiuossäiliön tulppa (C).
4. Kaada urealiuosta varovaisesti säiliöön suppilon avulla. Tarkkaile nesteen määrää täyttöaukosta.
5. Sulje urealiuossäiliön tulppa (C) tiiviisti.
6. Poista läikkynyt urealiuos huolellisesti ja huuhtele säiliö käyttäen vain tislattua vettä.

Jos traktorin urealiuossäiliöön on lisätty väärää ainetta, kuten dieselpolttonestettä tai jäähdytysnestettä, säiliö on tyhjennettävä ja huuhdeltava tislatulla vedellä ennen sen uudelleen täyttämistä.

OULXA64,SP1,00058AC-22-20APR23

Käyttö kylmällä säällä

Kylmäkäynnistyslaitteet



LX374427—UN—05JUN19

Traktorin varustuksesta riippuen saatavissa on erilaisia kylmäkäynnistyslaitteita, jotka helpottavat moottorin käynnistämistä alle 0 °C:een (32 °F) lämpötiloissa.

Tällaisia laitteita voivat olla esimerkiksi jäähdytysnestelämmitin, vaihteistoöljyn esilämmitin tai latauspumpun esilämmitin.

OULXA64,6M,000557D-22-08SEP20

Jäähdytysnestelämmitin

HUOMIO: Kompastuminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

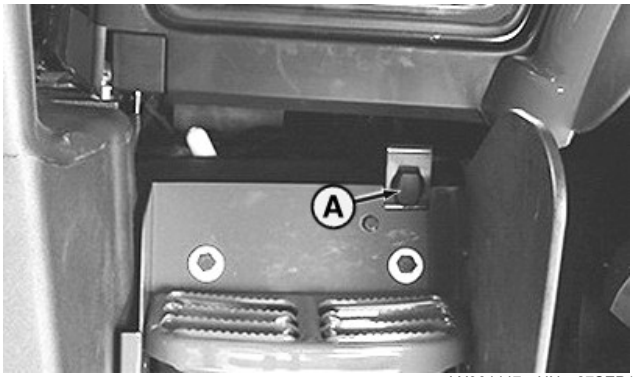
Esteet portaiden alueella voivat johtaa kompastumiseen ja koneesta putoamiseen.

Poista kaikki esteet ennen koneeseen nousemista tai siitä poistumista.

Näihin kuuluvat erityisesti paineilmaletkut, jäähdytysnestelämmittimen sähköjohdot sekä vikavirtakatkaisin.

TÄRKEÄÄ: Kiinnitä huomiota alueellisen sähköverkon jännitteeseen.

Jäähdytysnestelämmittimen pitää olla yhteensopiva alueellisen sähköverkon kanssa. Jäähdytysnestelämmittimelle sopiva käyttöjännite voi olla eri malleissa joko 230 V tai 120 V, mutta ei koskaan kumpikin. Sähköliitin (A) mahdollistaa kytkennän ainoastaan asianmukaiseen sähköverkkoon.



LX364447—UN—27SEP19

HUOMAA: Liittimeen (A) voi yhdistää myös varustukseen mahdollisesti kuuluvan vaihteistoöljyn lämmittimen ja latauspumpun lämmittimen.

Ympäristön -15 °C:n (5 °F) lämpötilassa lämmitys kestää noin 2 tuntia. Pidennä lämmitysaikaa, mikäli ulkolämpötila on tätä matalampi.

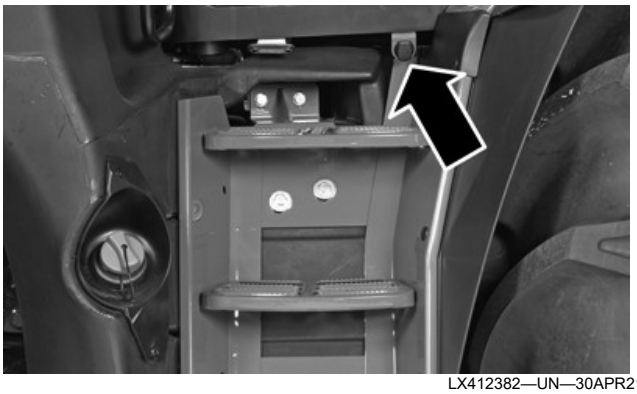
OULXA64,6M,000557E-22-19APR23

Jäähdytysnestelämmittimen liittäminen 230 V:n sähköverkkoon

Seuraava kuvaus koskee Euroopan maissa käytettäväksi tarkoitettuja traktoreita, jotka on varustettu 230 V:n virransyötöllä.



LX514238—UN—01FEB22



LX412382—UN—30APR21

Esilämmitysjärjestelmän naarassähköliitin



LX514240—UN—01FEB22

Sovitinjohto, EU 230 V, AL159497

HUOMIO: Sähköiskun ja tulipalon aiheuttama hengenvaara.

Maadoituksen oikosulku voi aiheuttaa kuolemaan johtavan sähköiskun. Vaurioituneet ja jännitteiset johdot sekä sähkökomponentit voivat huomaamatta johtaa jännitteen traktorin komponentteihin sekä aiheuttaa virtapiirien oikosulun. Tämä voi aiheuttaa tulipalon ja näiden komponenttien koskettaminen voi aiheuttaa kuolemaan johtavan sähköiskun.

Tästä syystä esilämmitysjärjestelmä on aina liitettävä naarassähköliittimeen, jossa on enintään 15 A:n virta ja vikavirran seuranta. Jos käytetään jatkojohtoa, sen on täytettävä ulkokäyttöön liittyvät yleiset vaatimukset ja sen on sovelluttava vähintään 15 A:n virtakuormitukselle.

Sovitinjohto AL159497 (käytössä Euroopassa) on sallittu vain, jos kytkettynä on 230 V:n sähköverkko, joka on suojattu integroidulla GFCI:llä (vikavirtakatkaisin). Tämä sovitinjohto EI suojaa maadoitusvialta tai muilta toimintahäiriöiltä.

HUOMIO: Kompastuminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Esteet portaiden alueella voivat johtaa kompastumiseen ja koneesta putoamiseen.

Poista kaikki esteet ennen traktoriin nousemista tai siitä poistumista.

230 V:n esilämmitysjärjestelmän sovitinjohto		
Maa/alue	Sähköverkon standardin mukaisuus	Sovitinjohto
Eurooppa	230 V:n AC-syöttö EN 50160 -standardin mukainen	AL159497

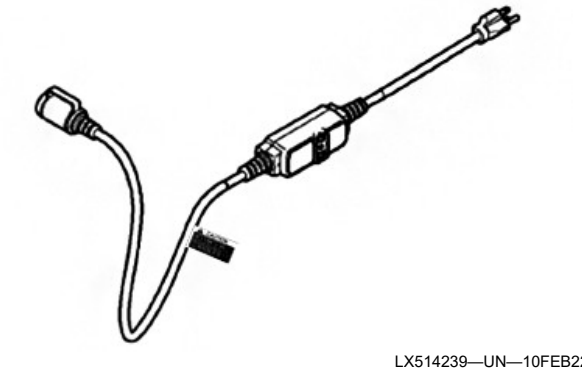
OULXBER,0003157-22-27MAR23

Vikavirtakatkaisin (GFCI), 120 V

Seuraava kuvaus koskee traktoreita, joita käytetään maissa, joissa on saatavilla 120 V:n virransyöttö.

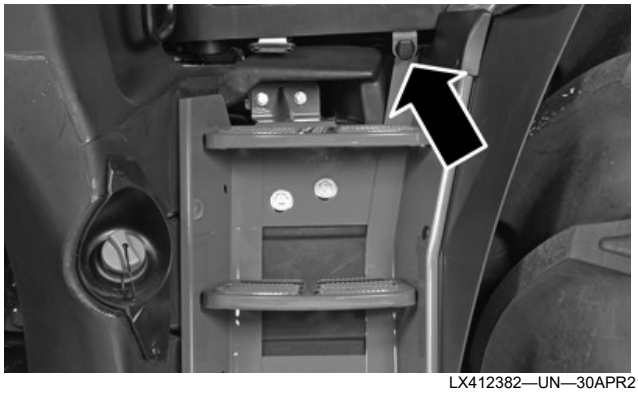


LX514238—UN—01FEB22



LX514239—UN—10FEB22

Esimerkki: GFCI AL214182



LX412382—UN—30APR21

Esilämmitysjärjestelmän naarassähköliitin

HUOMIO: Sähköiskun ja tulipalon aiheuttama hengenvaara.

Maadoituksen oikosulku voi aiheuttaa kuolemaan johtavan sähköiskun. Vaurioituneet ja jännitteiset johdot sekä sähkökomponentit voivat huomaamatta johtaa jännitteen traktorin komponentteihin sekä aiheuttaa virtapiirien oikosulun. Tämä voi aiheuttaa tulipalon ja näiden komponenttien koskettaminen voi aiheuttaa kuolemaan johtavan sähköiskun.

Tästä syystä esilämmitysjärjestelmä on aina liitettävä naarassähköliittimeen, jossa on enintään 15 A:n virta ja vikavirran seuranta. Jos käytetään jatkojohtoa, sen on täytettävä ulkokäyttöön liittyvät yleiset vaatimukset ja sen on sovelluttava vähintään 15 A:n virtakuormitukselle.

Elektronisen esilämmitysjärjestelmän kytkemisessä sähköverkkoon on käytettävä vikavirtakatkaisinta (CFCI). Testaa toiminta ennen GFCI:n käyttöä. Testaus on mahdollista vain, jos GFCI:ssä on testaustoiminto (versiot II ja III).

GFCI suojaa käyttäjää vain, jos kosketetaan koneen esilämmitysjärjestelmän komponentteja. GFCI ei suojaa sähköiskulta, jos jatkojohdossa tai muissa GFCI:hin virtaa antavissa osissa on vikoja, samoin kuin siinä tapauksessa, että kuuman ja neutraalin johtimen välillä on oikosulku.

Tämän käyttöohjeen kuvausten lisäksi on huomioitava myös GFCI:n mukana toimitetut tiedot.

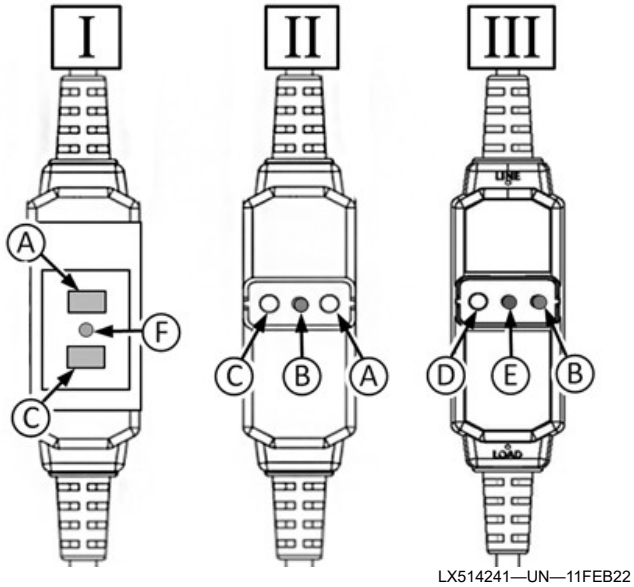
HUOMIO: Kompastuminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Esteet portaiden alueella voivat johtaa kompastumiseen ja koneesta putoamiseen.

Poista kaikki esteet ennen traktoriin nousemista tai siitä poistumista.

HUOMAA: Paikanna elektronisen esilämmitysjärjestelmän naarassähköliitin koneesta; katso nuoli.

Vikavirtakatkaisimet (GFCI), eri versioiden tunnistus



LX514241—UN—11FEB22

GFCI-versiot

A—Nollauspainike
B—Toimintamerkkivalo (vihreä)
C—Testauspainike
D—Nollaus-/testauspainike (2 in 1)
E—Vikamerkkivalo (punainen)
F—Toimintamerkkivalo

Sisältää toiminnot	Versio I	Versio II	Versio III
Automaattinen itsetesti	ei	ei	kyllä
Manuaalinen itsetesti	kyllä	kyllä	kyllä
Automaattinen nollaus	ei	kyllä	kyllä
Manuaalinen nollaus	kyllä	kyllä	kyllä
Osanumero	AL214182	AL221662	AL237293

120 V:n vikavirtakatkaisin (GFCI)		
Maa/alue	Sähköverkon standardin mukaisuus	GFCI
Pohjois-Amerikka	120 V:n AC-syöttö, ANSI C84.1 -standardin mukainen, alue B	Versio I: AL214182 Versio II: AL221662 Versio III: AL237293
Muut maat		

Käyttöohjeet

Käyttöohjeet, versio I:

HUOMAA: Vain versio I: aina, kun elektroninen esilämmitysjärjestelmä kytketään päälle (ajastimesta riippumatta), vikavirtakatkaisimen (GFCI) nollauspainiketta on painettava ennen sen käyttämistä.

1. Liitä GFCI elektronisen esilämmitysjärjestelmän naarassähköliittimeen.
2. Liitä GFCI sähköverkkoon.
3. Paina nollauspainiketta (A) ja vapauta se. Toimintamerkkivalon (F) tulee syttyä.
4. Testaa GFCI ennen jokaista käyttöä: Paina testauspainiketta (C) ja varmista, että valo (F) sammuu. Tämä viittaa siihen, että testi onnistui. ÄLÄ KÄYTÄ ESILÄMMITYSJÄRJESTELMÄÄ, JOS GFCI-TESTI EPÄONNISTUU.
5. Aktivoi laite uudelleen painamalla nollauspainiketta (A) ja vapauttamalla se. GFCI on käyttövalmis, kun valo (F) palaa.

Jos nollaus epäonnistuu, sähköjärjestelmässä on vika. Älä koskaan käytä GFCI:tä, jos toimintaa ei

voida taata. Tarkasta ja korjaa esilämmitysjärjestelmä tarvittaessa.

Käyttöohjeet, versio II:

1. Liitä GFCI elektronisen esilämmitysjärjestelmän naarassähköliittimeen.
2. Liitä GFCI sähköverkkoon.
3. Vihreän valon (C) tulee syttyä. Jos vihreä valo ei syty, paina nollauspainiketta (B) ja vapauta se.
4. Testaa GFCI ennen jokaista käyttöä: Paina testauspainiketta (D) ja varmista, että vihreä valo (C) sammuu. Tämä viittaa siihen, että testi onnistui. ÄLÄ KÄYTÄ ESILÄMMITYSJÄRJESTELMÄÄ, JOS GFCI-TESTI EPÄONNISTUU!
5. Aktivoi laite uudelleen painamalla nollauspainiketta (B) ja vapauttamalla se. GFCI on käyttövalmis, kun vihreä valo (C) palaa. Jos nollaus epäonnistuu, sähköjärjestelmässä on vika.

Käyttöohjeet, versio III:

1. Liitä GFCI elektronisen esilämmitysjärjestelmän naarassähköliittimeen.
2. Liitä GFCI sähköverkkoon.
3. Vihreän valon (G) tulee syttyä. Jos vihreä valo ei syty, paina nollaus-/testauspainiketta (E) ja vapauta se.
4. Testaa GFCI ennen jokaista käyttöä: Paina nollaus-/testauspainiketta (E). Punainen vikamerkkivalo (F) alkaa vilkkua ja vihreä toimintamerkkivalo (G) palaa yhtäjaksoisesti. Testausjakson jälkeen punainen valo (F) sammuu ja vihreä valo (G) jää päälle merkiksi testin onnistumisesta. ÄLÄ KÄYTÄ ESILÄMMITYSJÄRJESTELMÄÄ, JOS GFCI-TESTI EPÄONNISTUU!
5. GFCI on käyttövalmis, kun vihreä valo (C) palaa ja punainen valo on pois päältä.

Jos nollaus tai testi epäonnistuu, sähköjärjestelmässä on vika. Älä koskaan käytä GFCI:tä, jos toimintaa ei voida taata. Tarkasta ja korjaa esilämmitysjärjestelmä tarvittaessa.

HUOMAA: Vain versio II ja III: AUTOMAATTINEN NOLLAUS palauttaa automaattisesti virran laitteiden liittämistä varten, kun ne on kytketty irti tai on tapahtunut virtakatkos.

Käytä kaikkien GFCI-katkaisimien osalta vain liitoksen suuruisia tai sitä suurempia (pienempi numeerinen arvo) jatkojohtoja luokituksen 15 laitteille ja 12 AWG:lle, tai suurempia luokituksen 20 A laitteiden kanssa, jotka on kytketty GFCI-laitteen kuorman (pistorasian/sähköliittimen) puolelle.

OULXA64,ALL,0005785-22-27MAR23

Pakokaasusuodattimen puhdistus, yleistä

Traktori on varustettu tehokkaalla pakokaasujen suodatusjärjestelmällä. Tunnistimet tarkkailevat pakokaasujärjestelmän tilaa ja käynnistävät puhdistusprosessin, mikäli pakokaasusuodattimen kuorma kasvaa liian suureksi.

1. Passiivinen pakokaasusuodattimen puhdistus tapahtuu aina vaiheittain, kun moottorin kuormitus on kohtalainen tai suuri.
2. Automaattinen pakokaasusuodattimen puhdistus käynnistyy heti, kun noen määrä pakokaasusuodattimessa saavuttaa määrätyn tason.
3. Manuaalisesti käynnistettävä pakokaasusuodattimen puhdistus traktori pysäköitynä antaa käyttäjälle mahdollisuuden käynnistää puhdistusprosessi manuaalisesti siinä tapauksessa, että tätä koskeva viesti ilmestyy digitaalinäyttöön.
4. Huoltopuhdistusta varten on otettava yhteys John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

Seuraavilla sivuilla on lisätietoja pakokaasusuodattimen puhdistuksesta.

TÄRKEÄÄ: Automaattisen pakokaasusuodattimen puhdistuksen on syytä olla jatkuvasti valittuna. Tutustu aihetta käsittelevään tekstiin tässä osassa.

Noudata turvallisuusohjeita. Tutustu kohtaan Pakokaasusuodattimen puhdistus turvallisesti, osa 05.



LX364317—UN—22FEB19

Merkkivalon syttyminen ilmoittaa siitä, että pakokaasusuodattimen puhdistus on parhaillaan käynnissä (ks. nuoli).

Näiden neuvojen avulla voit välttää huoltopuhdistuksen tai puhdistuksen traktori pysäköitynä:

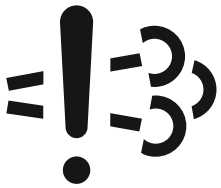
- Ota automaattinen pakokaasusuodattimen puhdistus käyttöön.
- Vältä tarpeetonta tyhjäkäyntiä.
- Älä keskeytä puhdistusprosesseja, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä.
- Vältä moottorin sammuttamista silloin, kun pakokaasusuodattimen puhdistuksen merkkivalo vielä palaa.
- Käytä ainoastaan polttonesteitä, joiden rikkipitoisuus on erittäin pieni.
- Kiinnitä huomiosi näyttöön ilmestyviin käyttäjälle tarkoitettuihin tietoihin ja toimi näiden tietojen mukaisesti.

HUOMAA: Korkealaatuisten käyttö- ja apuaineiden käyttö on tärkeää. Käytä vain kulutusosia, jotka on mainittu osissa 200A–200E.

OULXA64,6M,000557F-22-15JUL25

Varoitus: traktori on pysäytettävä

Tilanne vaatii traktorin pysäyttämistä



RG22491—UN—21AUG13

TÄRKEÄÄ: Joissakin tilanteissa koneen moottorin teho voi olla pienentynyt. Jos tällainen varoitus ilmestyy näyttöön, suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa tai siirrä traktori turvalliseen paikkaan. Vain huoltohenkilö voi poistaa pysähtymisvaroituksen.

Moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo syttyy, jos traktorissa on ilmennyt tähän järjestelmään liittyvä vika.



RG22492—UN—21AUG13

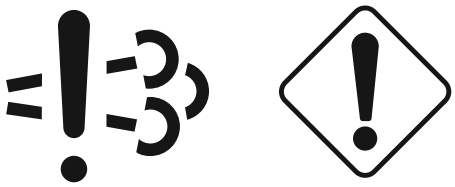
Varoitusvalo syttyy, jos traktorissa on ilmennyt jotakin, joka vaatii kuljettajan toimenpiteitä.



RG22493—UN—21AUG13

Merkkivalo "sammuta moottori" syttyy, jos traktorissa on ilmennyt jotakin, joka vaatii välittömiä kuljettajan toimenpiteitä ja huoltotoimia.

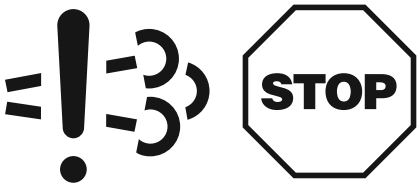
Traktorissa on ilmennyt päästöjärjestelmän virhe



RG26361—UN—04SEP14

Näyttöön ilmestyy varoitus "enää 30 minuuttia jäljellä", sekä moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo että varoitusvalot palavat ja kuuluu hälytysääni. Tämä kaikki varoittaa kuljettajaa päästöjärjestelmään liittyvästä viasta. Jos traktorissa on näyttö, siihen ilmestyy varoitus "alle 30 minuuttia jäljellä tehon vähennykseen".

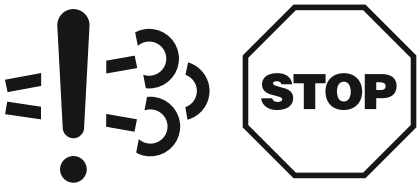
- Moottorin teho on normaali.
- Traktori toimii normaalisti.
- Suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa.
- Ota yhteyttä huoltoon.



RG26972—UN—26MAR15

Näyttöön ilmestyy varoitus "enää 20 minuuttia jäljellä", sekä moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön että moottorin sammutuksen merkkivalot palavat ja kuuluu hälytysääni. Tämä kaikki varoittaa kuljettajaa päästöjärjestelmään liittyvästä viasta. Jos traktorissa on näyttö, siihen ilmestyy varoitus "alle 20 minuuttia jäljellä tehon vähennykseen".

- Moottorin teho ja vääntömomentti ovat vähentyneet.
- Virran kytkeminen pois päältä ja jälleen päälle saa täyden tehon palautumaan väliaikaisesti.
- Suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa.
- Ota yhteyttä huoltoon.



RG26972—UN—26MAR15

Näyttöön ilmestyy varoitus "enintään 2 minuuttia jäljellä", sekä moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön että moottorin sammutuksen merkkivalot palavat ja kuuluu hälytysääni. Tämä kaikki varoittaa kuljettajaa päästöjärjestelmään liittyvästä viasta, jota ei ole korjattu. Jos traktorissa on näyttö, siihen ilmestyy varoitus "vähennetty teho".

- Moottori toimii enää vain tyhjäkäyntiteholla.
- Suorita toimenpiteet, jotka varmistavat, että traktori on turvallisessa tilassa.
- Ota yhteyttä huoltoon.

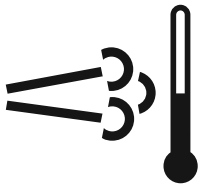
DX,MACHSTOPWARN,AG-22-02OCT15

Jälkikäsittelyn merkkivalojen yleiskatsaus



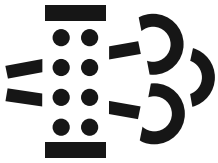
RG22487—UN—21AUG13

Urealiuoksen merkkivalo



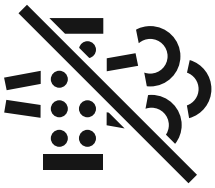
RG22488—UN—21AUG13

Moottorin päästölämpötilan merkkivalo



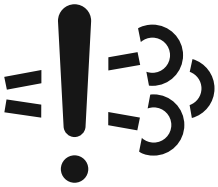
RG22489—UN—21AUG13

Pakokaasusuodattimen merkkivalo



RG22490—UN—21AUG13

Automaattipuhdistuksen poiskytkennän merkkivalo



RG22491—UN—21AUG13

Moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo



RG22492—UN—21AUG13

Varoitusvalo



RG22493—UN—21AUG13

Moottorin merkkivalo "seis"

TÄRKEÄÄ: Kuljettajan varoitusjärjestelmä varoittaa kuljettajaa, jos päästöjenhallintajärjestelmä ei toimi kunnolla ja/tai jos moottorin ohjausyksikkö havaitsee moottorin toimintahäiriön. Kuljettajalle tarkoitettujen varoitusten huomioimatta jättämisestä seuraa päästöihin liittyvä tehon lasku, joka käytännössä johtaa muiden kuin tiekäyttöön tarkoitettujen liikkuvien työkoneiden käytöstä poistoon.

On ehdottoman tärkeää toimia nopeasti ja korjata kaikki päästöjenhallintajärjestelmään liittyvät virheelliset toiminnot, käyttötavat tai huoltotoimenpiteet oheisten varoitusten korjausohjeiden mukaisesti.

Urealiuoksen (DEF) merkkivalo palaa, jos liuosta on vähän. Täytä urealiuossäiliö.

Jos sekä urealiuoksen merkkivalo että varoitusvalo tai moottorin sammutuksen merkkivalo palavat samanaikaisesti, moottorin ohjausyksikkö (ECU) vähentää moottorin tehoa, sillä urealiuoksen määrä on niin pieni, ettei sitä voida mitata. Täytä urealiuossäiliö.

Moottorin päästölämpötilan merkkivalo syttyy, jos pakokaasun lämpötila on korkea, nopeutunut tyhjäkäynti on käytössä tai pakokaasusuodattimen puhdistus on käynnissä. Konetta voi käyttää normaalisti, ellei käyttäjä arvioi koneen olevan paikassa, jossa kuumat pakokaasut vaarantavat turvallisuuden ja poistaa automaattisen puhdistuksen käytöstä.

Jos sekä moottorin päästölämpötilan merkkivalo että varoitusvalo tai moottorin sammutuksen merkkivalo palavat samanaikaisesti, ECU vähentää moottorin tehoa, sillä pakokaasujen lämpötila on odotettua korkeampi. Toimi vikakoodiin (DTC) liittyvien ohjeiden mukaisesti tai ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kun pakokaasusuodattimen merkkivalo syttyy, pakokaasusuodattimen puhdistus on käynnissä, jälkikäsittelyjärjestelmässä on häiriö tai pakokaasusuodattimen puhdistus on tarpeellista ja kuljettaja on kytkenyt suodattimen automaattipuhdistuksen pois päältä. Jos turvallisuusolosuhteet sallivat, kuljettajan täytyy ottaa pakokaasusuodattimen automaattinen puhdistustoiminto käyttöön, tehdä manuaalinen huoltoregeneraatio tai noudattaa vikakoodin toiminto-ohjeita.

Jos sekä pakokaasusuodattimen merkkivalo että varoitusvalo palavat, ECU vähentää moottorin tehoa, koska jälkikäsittelyjärjestelmässä on häiriö tai pakokaasusuodattimessa on melko paljon nokea. Jos olosuhteet ovat turvalliset, käyttäjän on syytä kytkeä pakokaasusuodattimen automaattipuhdistustoiminto päälle. Jos olosuhteet eivät ole turvalliset, käyttäjän on syytä siirtää kone turvalliseen paikkaan ja kytkeä pakokaasusuodattimen automaattipuhdistustila päälle. Tee manuaalinen huoltotoimena tehtävä regeneraatio tai noudata vikakoodin ohjeita.

Jos sekä pakokaasusuodattimen merkkivalo että moottorin sammutuksen merkkivalo palavat, ECU vähentää moottorin tehoa entisestään, koska jälkikäsittelyjärjestelmässä on häiriö tai pakokaasusuodattimessa on erittäin paljon nokea. Jos tämä yhdistelmä näkyy, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluiden toimittajaan.

Automaattipuhdistuksen poiskytkennän merkkivalo syttyy, jos käyttäjä on vahvistanut pakokaasusuodattimen automaattipuhdistuksen poiskytkentää koskevan pyynnön. Tunnus pysyy valaistuna siihen saakka, kunnes käyttäjä kytkee pakokaasusuodattimen automaattipuhdistuksen uudelleen päälle diagnostiikkamonitorista. Automaattitilan poiskytkemistä ei suositella muulloin kuin tilanteissa, joissa turvallisuus tätä vaatii tai jos polttonestesäiliössä ei ole riittävästi polttonestettä puhdistustoimenpiteen suorittamiseen loppuun saakka.

Moottorin päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo palaa, jos moottorin päästöt eivät ole normaalilla toiminta-alueella tai moottorin päästöjärjestelmässä on häiriö. Toimi vikakoodiin liittyvien ohjeiden mukaisesti tai ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos sekä päästöjärjestelmän toimintahäiriön merkkivalo että varoitusvalo palavat, ECU vähentää moottorin tehoa, koska moottorin päästöt eivät ole normaalilla toiminta-alueella tai moottorin päästöjärjestelmässä on häiriö. Toimi vikakoodiin liittyvien ohjeiden mukaisesti tai ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-22-12FEB18

Siirtyminen moottorin valikkoon

Katso kohta Moottorin valikko, osa 20.

OULXA64,6M,0005580-22-08OCT20

Pakokaasusuodattimen puhdistuksen yleiskatsaus

Yleiskatsaus:

TÄRKEÄÄ: Moottorin yläpuolella ja ympärillä olevalla alueella ei saa olla syttyviä esineitä manuaalisen pakokaasusuodattimen puhdistuksen aikana. Pakokaasun lämpötila voi nousta jopa 550 °C:seen (1022 °F).

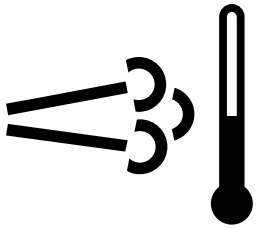
Pakokaasusuodatin on huollettava määräajoin. Osa huoltotöistä ovat selviä kuljettajalle. Jatkuvien raskaiden kuormien ja muiden olosuhteiden aikana moottori muodostaa riittävästi lämpöä poistaakseen kerääntyneen noen pakokaasusuodattimesta luonnollisesti.

Jos pakokaasusuodattimeen on kerääntynyt suurempia nokimääriä, kulmapilarin näytöllä esitetään pyyntö pakokaasusuodattimen puhdistuksesta. Pyynnön aikana laitteet on paikallistettava tai siirrettävä sopivaan paikkaan, jonka ilmanvaihto on riittävä. Moottorin pyörintänopeuden on oltava yli 1200 r/min ja suodattimen puhdistuksen on saatava tapahtua loppuun saakka keskeytyksettä. Jos konetta käytetään töiden suorittamiseen, suodattimen puhdistus tapahtuu suurimmaksi osaksi ilman huomattavaa vaikutusta käyttöön.

Käyttöliittymällä esiintyvät symbolit näytetään näytöllä. Nämä symbolit näkyvät kulmapilarin näytössä.

Symbolien lisäksi järjestelmä antaa ilmoituksia, äänimerkkejä ja vikakoodeja, jotka liittyvät pakokaasusuodattimen puhdistukseen. Nämä viestit ilmestyvät tietonäytölle, josta kuljettaja huomaa ne.

Päästöjärjestelmän lämpötilan / suodattimen puhdistuksen merkkivalo:



H94829—UN—13OCT09

Päästöjärjestelmän lämpötilan / suodattimen puhdistuksen symboli

Näkyy kulmapilarin näytöllä valaistuna kuvakkeena. Kun tämä kuvake palaa, päästöjärjestelmän lämpötila on riittävän korkea, jotta automaattinen suodattimen puhdistus voi tapahtua tai suodattimen puhdistus on jo käynnissä.

Automaattinen suodattimen puhdistus käynnistyy, kun rikki- tai ureakertymät pakokaasusuodattimessa saavuttavat tietyn tason ja moottorin pyörintänopeus on yli 1200 r/min. Moottorijärjestelmän lämpötilan / suodattimen puhdistuksen symboli palaa edelleen pakokaasusuodattimen puhdistuksen aikana. Pakokaasusuodattimen automaattinen puhdistus käynnistyy ja suoritetaan ilman, että kuljettajan tarvitsee puuttua asiaan millään tavoin.

Automaattisen suodattimen puhdistuksen kuvake



RXA0152960—UN—21JUL16

Automaattisen suodattimen puhdistuksen valinta

Tämä kuvake on tietojen näytön moottorivalikossa. Tähän asetukseen muuttaminen vähentää koneen suorituskykyä ajan kuluessa. Jos valitaan tämä vaihtoehto moottorivalikosta, kuljettaja voi valita toiminnoista Automaattinen puhdistus ja Puhdistus pois käytöstä.

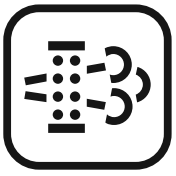
Jätä asetus aina Automaattinen puhdistus -tilaan elleivät kyseessä ole sellaiset olosuhteet, joissa korkeat pakokaasulämpötilat ovat kiellettyjä. Aina kun virta kytketään pois päältä, asetus palaa automaattiseen puhdistukseen.

HUOMIO: Tietyissä olosuhteissa korkeat pakokaasulämpötilat yhdessä pakokaasusuodattimen puhdistuksen kanssa saattavat aiheuttaa tulipalon riskin. Tietyissä käyttötilanteissa asetukseksi on mahdollisesti vaihdettava Puhdistus pois käytöstä. Tässä yhteydessä tulee ottaa huomioon menettelyt, jotka liittyvät pakokaasukanaviin yhdistetyssä tilassa ja lähellä palavia materiaaleja jne.

TÄRKEÄÄ: Suodattimen puhdistusprosessin käytöstä poisto usein johtaa alhaisempaan moottorin tehoon ja vaatii pysäköitynä suoritettavaa pakokaasusuodattimen puhdistusta useammin.

HUOMAA: Lisätietoja näyttönavigoinnista on kohdassa Perusnavigointi valikossa, osa 30AA.

Suodattimen puhdistuksen kuvake:



RXA0152961—UN—21JUL16

Suodattimen puhdistuksen valinta

TÄRKEÄÄ: Moottorin suorituskyky heikkenee, jos kuljettaja ei huomioi merkkivaloja ja jatkaa koneen käyttöä sallimatta automaattista puhdistusta. Manuaalinen regeneraatio on suoritettava. Jos tehtävä laiminlyödään jatkuvasti, John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan on suoritettava pakokaasupuhdistushuolto.

Tämä kuvake on tietojen näytön moottorivalikossa. Sallittuina ajankohtina pysäköitynä suoritettava suodattimen puhdistus voidaan toteuttaa tämän valikon kautta. Jos pakokaasusuodattimen ei sallita suorittavan automaattista puhdistusta säännöllisesti tai suodatin tukkeutuu, pysäköitynä suoritettava puhdistus on välttämätön. Jos järjestelmä ei vaadi pysäköitynä suoritettavaa puhdistusta, suodattimen puhdistuskuvake ei ole valittavissa.

Suodattimen puhdistus pysäköitynä:

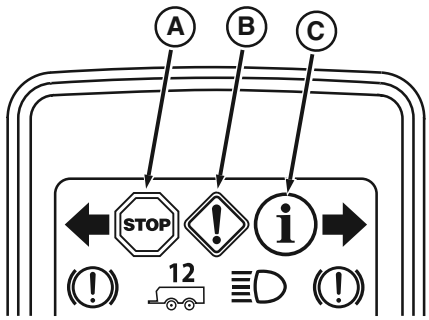
HUOMIO: Manuaalinen regeneraatio saa aikaan korkeita pakokaasulämpötiloja ja kestää 30–45 minuuttia. Pysäköi kone alueelle, jonka ilmanvaihto on riittävä ja jolla ei ole palavia materiaaleja.

TÄRKEÄÄ: Kun pysäköitynä suoritettava puhdistusprosessi on käynnistetty, se on suoritettava loppuun ilman keskeytyksiä.

1. Tarkista polttonestemäärä. Täytä tarvittaessa.
2. Pysäköi kone sopivaan paikkaan, poista voimanottoakseli ja lisätoiminnot käytöstä ja laske mahdolliset työkoneet kokonaan maahan.
3. Aseta moottorin nopeus hitaalle tyhjäkäynnille.
4. Älä käytä MITÄÄN muita konetoimintoja pakokaasusuodattimen puhdistuksen aikana. Poikkeuksen muodostavat toiminnot, joita tarvitaan koneen sammutukseen hätätilanteessa.
5. Valitse tietonäytöstä kuvake Suodattimen puhdistus.
6. Näyttöön ilmestyy viesti "Käynnistä suodattimen puhdistus pysäköitynä". Valitse Aloita.
7. Seuraavaksi näyttöön ilmestyy luettelo ehdoista, joiden on täytyttävä. Jos kaikissa ruuduissa on rastit, aloita painamalla navigointinäppäimistön Enter-/Hyväksy-painiketta.
8. Valitse Seuraava ja käynnistä prosessi painamalla jälleen Enter-/Hyväksy-painiketta.
9. Anna prosessin kulua loppuun ilman keskeytyksiä. Moottorin pyörintänopeus kasvaa ilman, että kuljettaja tekee mitään. Tietonäytössä on prosessin aikana sen edistymistä kuvaava palkki.
10. Näyttöön ilmestyy viesti ”Pakokaasusuodattimen puhdistus on valmis”, jos prosessin suoritus onnistui. Valitse OK poistuaksesi valikosta.
11. Jos prosessia ei voitu suorittaa loppuun, näytölle tulee virheviesti, joka liittyy johonkin seuraavista olosuhteista:
    a. Kaasuvipua ei oltu asetettu hitaalle tyhjäkäynnille.
    b. Konetta ei oltu pysäköity ja järjestelmä havaitsi renkaiden liikkeen.
    c. Voimanoton liikkuminen havaittiin.
    d. Suodattimen puhdistusta ei voitu suorittaa loppuun. Jos tämä virhe tapahtuu, suosittelemme jättämään koneen John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjojan huollettavaksi.
12. Jatka koneen käyttöä normaaliin tapaan.

HUOMAA: Jos konetta ei oteta käyttöön puhdistuksen jälkeen, anna moottorille aikaa palata normaaliin toimintalämpötilaan ennen moottorin sammuttamista.

Pakokaasusuodattimen huoltopuhdistus



RXA0153450—UN—19AUG16

Varoitusmerkkivalot

A—Merkkivalo "seis"
B—Varoitusvalo
C—INFO-näyttö

TÄRKEÄÄ: Toistuva SEIS-merkkivalon (A), varoitusmerkkivalon (B) tai INFO-merkkivalon (C) huomiotta jättäminen tai peruuttaminen ja pysäköitynä suoritettavan pakokaasusuodattimen puhdistuksen laiminlyöminen johtavat moottoritehon rajoittumiseen entisestään. Tällöin saatetaan lopulta tarvita John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan suorittamaa huoltoa.

Jos SEIS-merkkivalo (A) syttyy ja vastaava päästövikakoodi esitetään samanaikaisesti, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

Seuraavassa on neuvoja, joiden avulla huoltopuhdistuksen voi välttää:

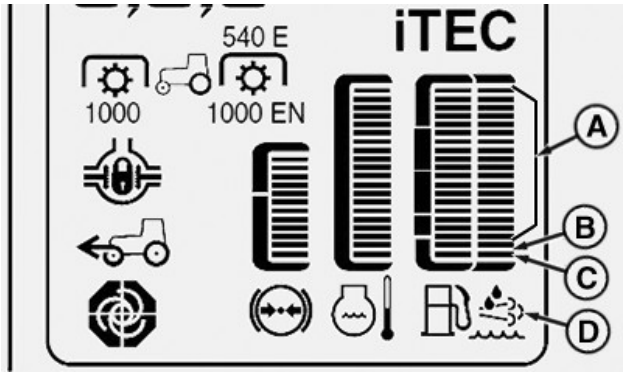
- Käytä erittäin vähärikkistä polttonestettä.
- Vältä tarpeetonta tyhjäkäyntiä.
- Vältä pakokaasusuodattimen puhdistuksen käytöstä poistoa, ellei se ole välttämätöntä.
- Vältä puhdistusprosessin keskeyttämistä, ellei se ole välttämätöntä.
- Vältä moottorin sammuttamista silloin, kun pakokaasusuodattimen puhdistuksen merkkivalo vielä palaa.
- Huomioi näytöllä esitetyt tiedot ja toimi niiden mukaisesti.

OULXA64,6M,0005581-22-17JUL25

Urealiuoksen (DEF) määrän näyttö

TÄRKEÄÄ: Jälkikäsittelyjärjestelmään kajoaminen tai järjestelmän osien poistaminen on lainvastaista. Lainvastaista on myös käyttää sellaista urealiuosta (DEF), joka ei vastaa ilmoitettuja vaatimuksia.

TÄRKEÄÄ: Väärien tai hyväksymättömien varaosien käyttö voi vaurioittaa ajoneuvon pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmää ja estää sitä toimimasta moitteettomasti. Älä koskaan vaihda pakokaasujärjestelmän korjausten yhteydessä päästöluokitusten Interim Tier 4 / vaihe III B ja Final Tier 4 / vaihe IV mukaisten traktoreiden komponentteja keskenään.



LX364318—UN—11MAR19

A—Normaali urealiuoksen määrä
B—Liian alhainen urealiuoksen määrä 1
C—Liian alhainen urealiuoksen määrä 2
D—Urealiuoksen symboli

Selektiivinen katalyyttinen pelkistysjärjestelmä (SCR-järjestelmä) tarkkailee urealiuoksen laatua. Jos urealiuoksen ureapitoisuus havaitaan vääräksi, järjestelmä luo vikakoodin.

SCR-järjestelmä on pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmä, joka vähentää pakokaasupäästöjä urealiuoksen ja muiden pakokaasujen puhdistusjärjestelmän komponenttien avulla.

Traktorin elektroniset järjestelmät seuraavat urealiuoksen määrää, jotta järjestelmän suorituskyky ei heikkene. Merkkivalot ja vikakoodit tiedottavat kuljettajaa urealiuoksen liian vähäisestä määrästä. Traktorin suorituskyvyn ylläpidon kannalta on suositeltavaa täyttää urealiuossäiliö aina, kun traktoriin lisätään polttonestettä. Katso kohta Urealiuossäiliön täyttö, osa 20.

Lisätietoja on osassa 200B.

Normaali urealiuoksen määrä:

Jos urealiuoksen määrä on alueella (A), urealiuoksen symbolissa (D) on valo ja traktori toimii normaalisti. Yritä aina pitää määrä tällä alueella.

Liian alhainen urealiuoksen määrä 1:

Jos urealiuoksen määrä laskee alle 10% (B) säiliön tilavuudesta, urealiuoksen määrän näyttö alkaa vilkkua ja näyttöön ilmestyy vikakoodi. Tämä ei vaikuta traktorin toimintaan, mutta on hyvin suositeltavaa täyttää urealiuossäiliö mahdollisimman nopeasti.

Liian alhainen urealiuoksen määrä 2:

Jos urealiuossäiliö on melkein tyhjä (C), myös urealiuoksen tunnus (D) alkaa vilkkua. Moottorin teho laskee ja näyttöön ilmestyy vikakoodi. Urealiuossäiliö on täytettävä traktorin normaalin toiminnan palauttamiseksi.

Urealiuos alhaisissa lämpötiloissa:

Urealiuoksen jäätymispiste on n. –11 °C (12 °F). Tässä tai tätä alemmassa lämpötilassa urealiuosta ei voi käyttää jälkikäsittelyjärjestelmässä. Traktorin järjestelmät havaitsevat, että lämpötila on liian matala, ja sallivat moottorin käytön urealiuosvajeesta huolimatta. Toimintatilasta ilmoittava vikakoodi ilmestyy näyttöön.

Moottorin jäähdytysjärjestelmästä siirtyy lämpöä urealiuossäiliöön sen sisällön sulattamiseksi. Kun urealiuos on sulanut, SCR-järjestelmä toimii taas normaalisti. Jos urealiuos ei kuitenkaan sula 40 minuutin kuluessa, näyttöön ilmestyy toinen vikakoodi ja moottorin teho vähenee.

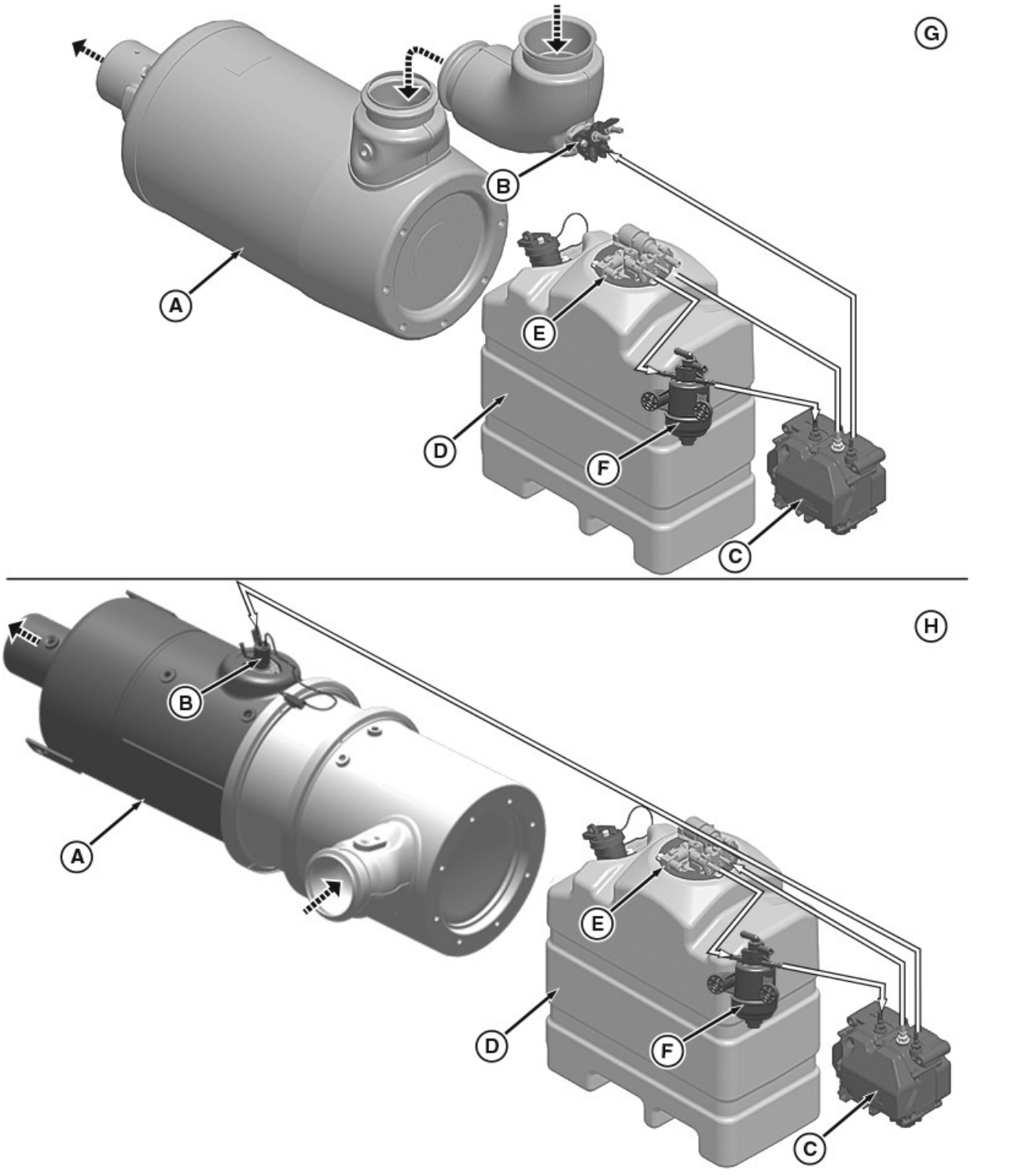
HUOMAA: Urealiuoksen laatu ei kärsi jäätymisestä ja sulamisesta.

John Deere -lisävarusteena on saatavilla lukittava urealiuossäiliön tulppa.

* DEF (Diesel Exhaust Fluid) = ureapohjainen neste, jota käytetään pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmissä.

OULXA64,6M,0005582-22-19APR23

Selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) yleiskatsaus



RG22427A—UN—07JAN20

Pelkistysjärjestelmä

A—SCR-katalysaattori
B—Urealiuoksen annostelusuutin
C—Urealiuoksen annosteluyksikkö
D—Urealiuossäiliö
E—Urealiuossäiliön kansiosan kokoonpano
F—Urealiuoksen inline-suodatin (jos varustuksessa)
G—Modulaarinen säiliökokoonpano
H—Inline-säiliökokoonpano

TÄRKEÄÄ: Älä irrota akun johtoja, ennen kuin moottorin sammumisesta on kulunut 4 minuuttia. Pelkistysjärjestelmä tyhjentyy urealiuoksesta (DEF) heti moottorin sammumisen jälkeen. Jos putkien tyhjenemiselle ei varata riittävää aikaa, niihin jäänyt urealiuos voi jäätyä. Tästä voi seurata pelkistysjärjestelmän komponenttien vaurioita kylmällä säällä.

Tämän sarjan moottoreissa on selektiivinen pelkistysjärjestelmä (SCR), joka on kansallisten ja paikallisten päästömääräysten mukainen. SCR-järjestelmän tärkeimpiin osiin kuuluvat SCR-katalysaattori (A), ureliuoksen annostelusuutin (B), urealiuoksen annosteluyksikkö (C), urealiuossäiliö (D) ja urealiuossäiliön leikkuupyöytäkokoonpano (E). Pelkistysjärjestelmä vähentää tehokkaasti typen oksidien (NOx) päästöjä. Typen oksidit ovat yksi savusumun ja happosateen pääkomponenteista.

Palamisessa pakokaasuun muodostuu typen oksideja. Pakokaasujärjestelmään ruiskutetaan urealiuosta ennen pelkistyskatalysaattoria. Pelkistysjärjestelmässä tapahtuvassa kemiallisessa reaktiossa typen oksidit muuttuvat typeksi ja vedeksi.

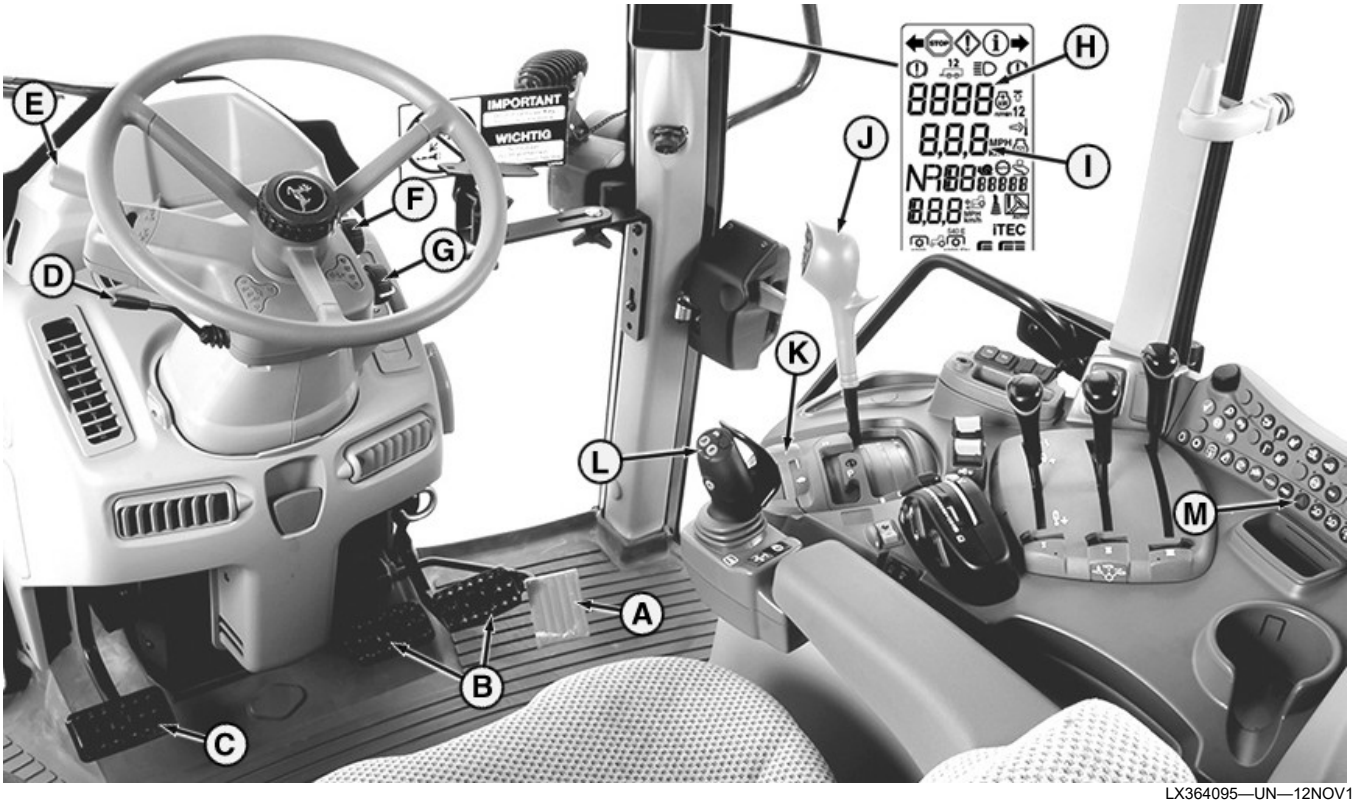
Palamisen normaalina sivutuotteena syntyy vesihöyryä. Jos sää on kylmä ja pakokaasun lämpötila alhainen, tämä vesihöyry voi tiivistyä. Näyttää siltä, kuin pakoputkesta tulisi valkoista savua. Savu hälvenee käyttölämpötilan kohotessa, kun suurempi määrä vettä höyrystyy. Tämä on aivan normaalia.

Urealiuos kiteytyy ja jäätyy lämpötilan ollessa -11 °C (12 °F). Jos ilmasto on niin kylmä, että lämpötilat voivat olla tätä alhaisempia, urealiuoksen voi odottaa jäätyvän urealiuossäiliöön. Tästä syystä urealiuossäiliössä on lämmityselementti, joka sulattaa urealiuoksen nopeasti käynnistyksen yhteydessä. Lämmityselementti kytkeytyy tarvittaessa päälle ja pois päältä käytön aikana pitääkseen urealiuoksen nestemäisenä. Urealiuosta ei annostella heti käynnistyksen yhteydessä, minkä takia nestemäistä urealiuosta ei tarvita kylmäkäynnistykseen.

Jos urealiuoksen laatu heikkenee eikä enää vastaa vaatimuksia, moottorin teho alenee. Urealiuoksen täytyy olla kristallinkirkasta ja haista hieman ammoniakilta. Jos urealiuos näyttää samealta, on jotenkin värjääntynyt tai haisee selvästi ammoniakilta, se ei todennäköisesti enää vastaa vaatimuksia.

DX,SCR,OVERVIEW-22-30MAR20

Hallintalaitteet, vaihteistot PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS



LX364095—UN—12NOV18

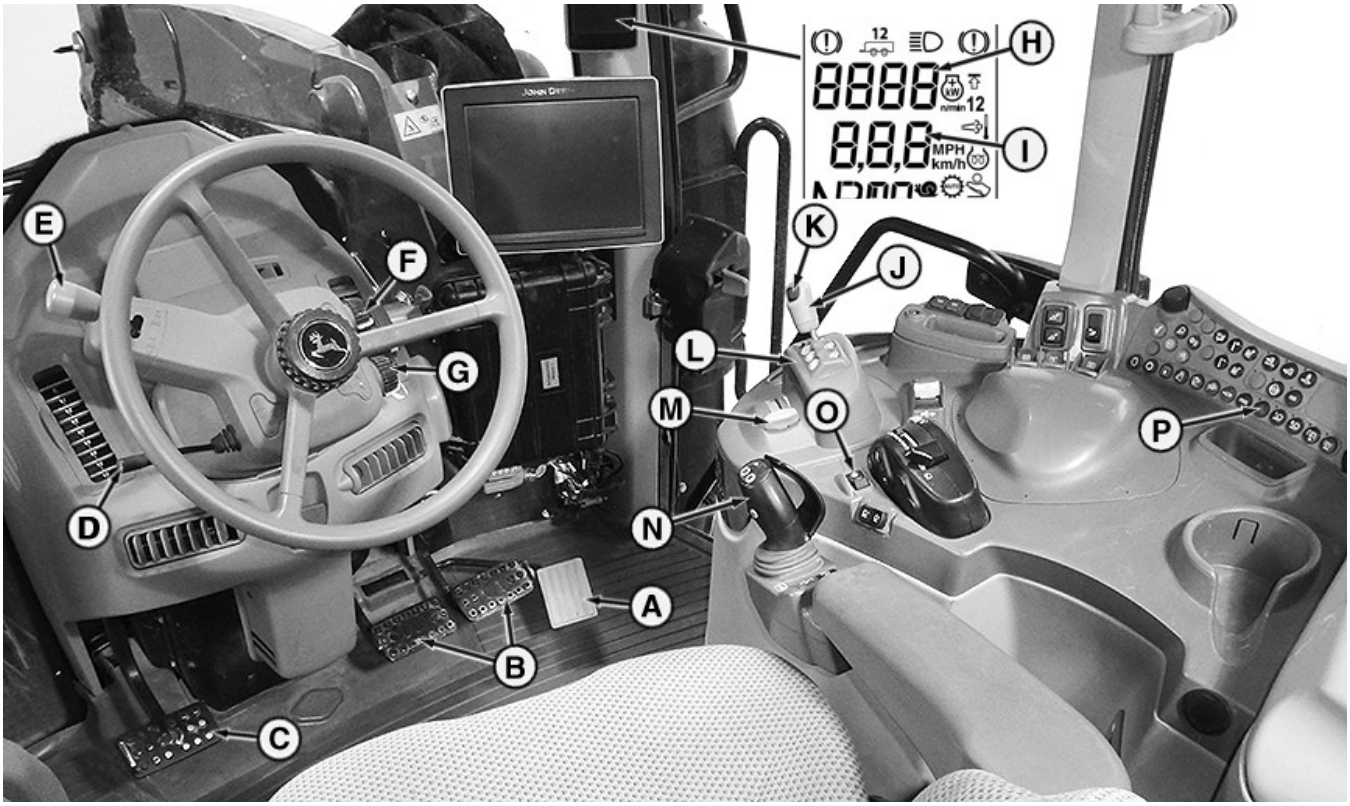
Hallintalaitteet, vaihteistot PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS

A—Nopeuspoljin
B—Vasen ja oikea jarrupoljin
C—Kytkinpoljin
D—Suuntavilkkukatkaisin
E—Suunnanvaihtovipu
F—Valokatkaisin
G—Pyyhin PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
H—Moottorin pyörintänopeus
I—Ajonopeus
J—Aluevaihdevipu, jossa vaihtamispainikkeet, kytkinpainike ja automaattisen vaihtamisen painike[1]
K—Käsikaasusäädin
L—Joystick-ohjain, jossa vaihtamispainikkeet ja ajosuunnan vaihtopainike
M—Varoitusvilkut PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

OULXA64,6M,0005367-22-24AUG23

[1] *Vain AutoQuad™ PLUS -vaihteistot*

Hallintalaitteet, varustuksessa CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, ei CommandARM™-käsinojaa



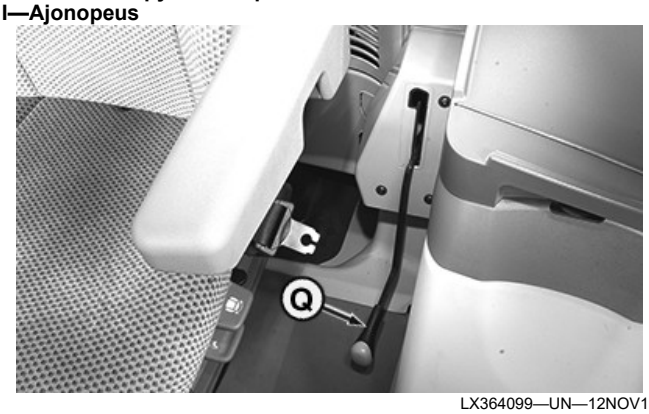
LX364201—UN—22FEB19

Koneen hallintalaitteet – Varustuksessa CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, ei CommandARM™-käsinojaa

A—Jalkakaasupoljin
B—Vasen ja oikea jarrupoljin
C—Kytkinpoljin
D—Suuntavilkkukatkaisin
E—Suunnanvaihtovipu
F—Valokatkaisin
G—Pyyhin PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
H—Moottorin pyörintänopeus
I—Ajonopeus
J—Vaihdevipu
K—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
L—Vaihteensiirtoyksikkö
M—Käsikaasusäädin
N—Joystick-ohjain, jossa vaihtamispainikkeet ja ajosuunnan vaihtopainike
O—Aloitusvaihteen valinta
P—Hätävilkkujen kytkentä PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

Q—Vaihteiston lukon ohjausvipu

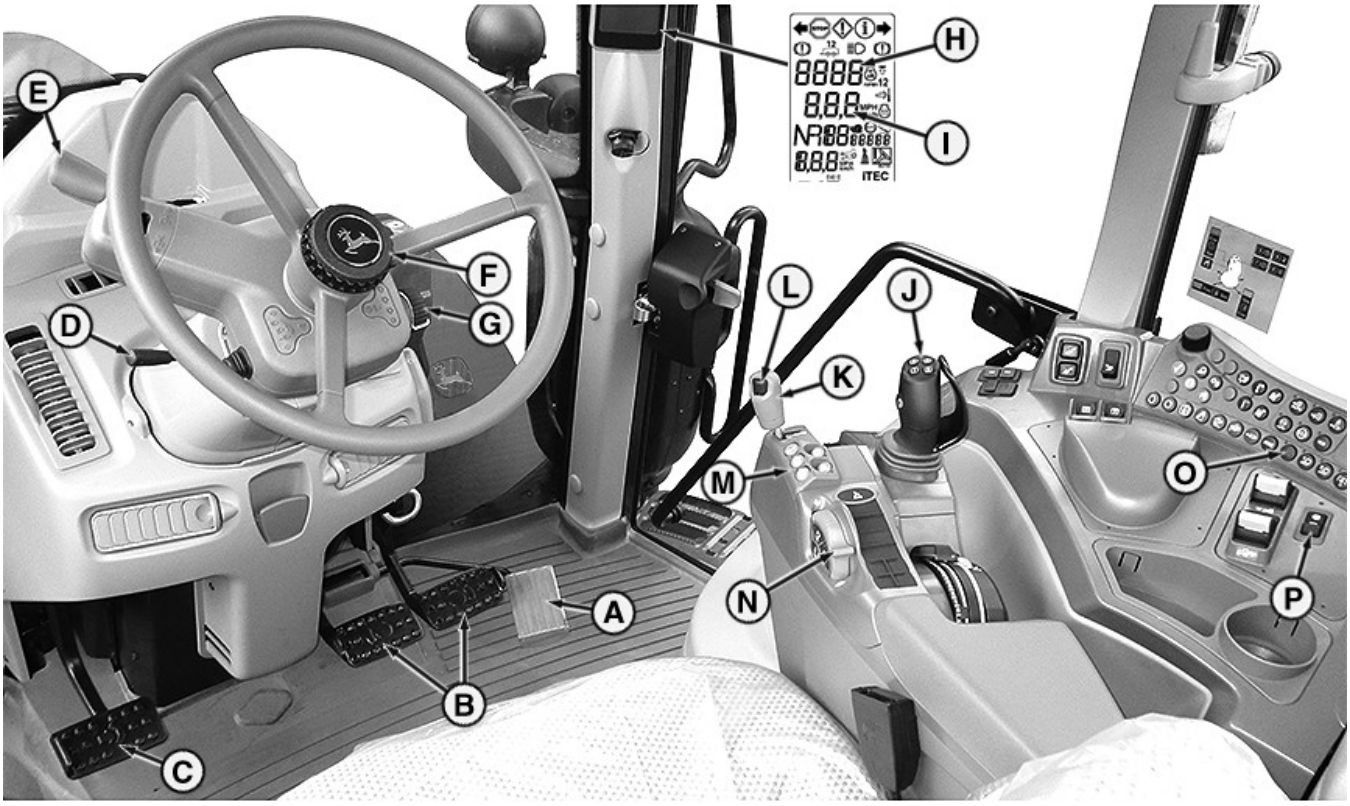
OULXA64,6M,0005368-22-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Vaihteiston lukon ohjausvipu

Hallintalaitteet, varustuksessa CommandQuad™ PLUS -vaihteisto ja CommandARM™-käsinoja



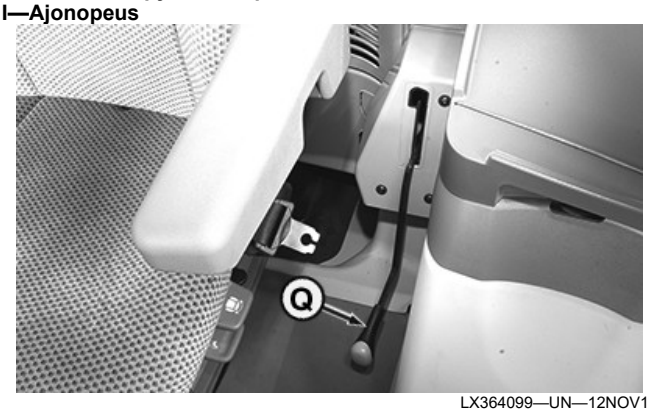
LX364096—UN—13NOV18

Koneen hallintalaitteet – Varustuksessa CommandQuad™ PLUS -vaihteisto ja CommandARM™-käsinoja

A—Jalkakaasupoljin
B—Vasen ja oikea jarrupoljin
C—Kytkinpoljin
D—Suuntavilkkukatkaisin
E—Suunnanvaihtovipu
F—Valokatkaisin
G—Pyyhin PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
H—Moottorin pyörintänopeus
I—Ajonopeus
J—Joystick-ohjain, jossa vaihtamispainikkeet ja ajosuunnan vaihtopainike
K—Vaihdevipu
L—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
M—Vaihteensiirtoyksikkö
N—Käsikaasusäädin
O—Hätävilkkujen kytkentä PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
P—Aloitusvaihteen valinta

Q—Vaihteiston lukon ohjausvipu

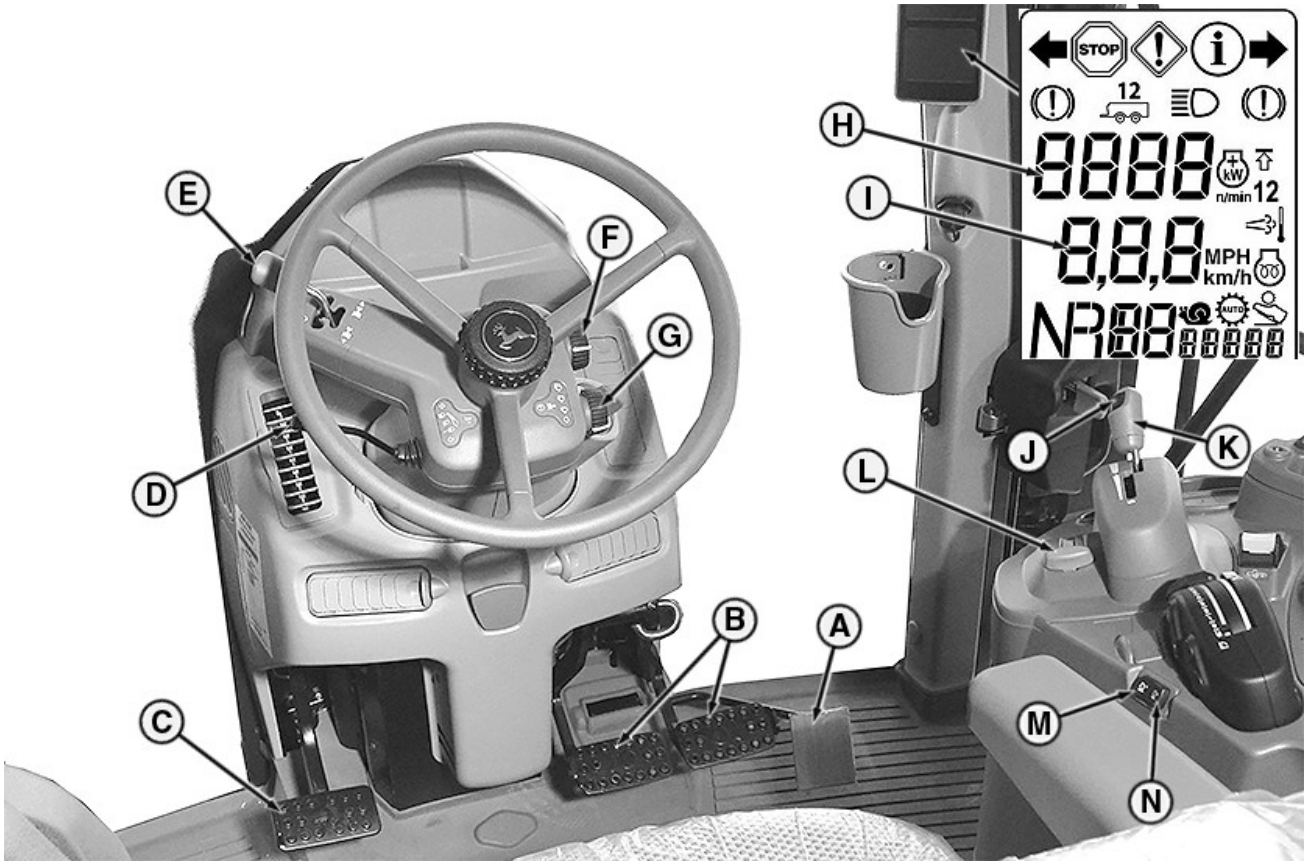
OULXA64,6M,0005369-22-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Vaihteiston lukon vipu

Koneen hallintalaitteet, varustuksessa AutoPowr™-vaihteisto, ei CommandARM™-käsinojaa



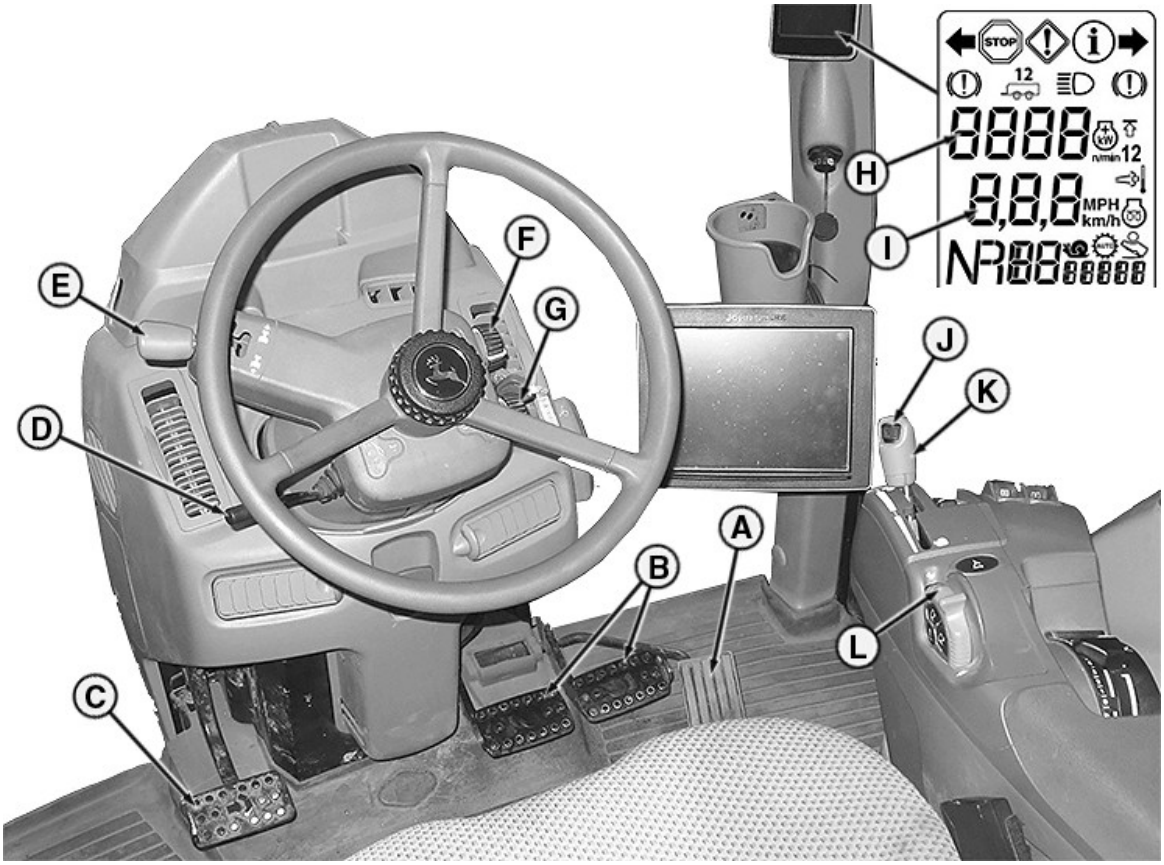
LX364630—UN—24FEB20

Koneen hallintalaitteet, varustuksessa AutoPowr™-vaihteisto

A—Jalkakaasupoljin
B—Vasen ja oikea jarrupoljin
C—Kytkinpoljin
D—Suuntavilkkukatkaisin
E—Suunnanvaihtovipu
F—Valokatkaisin
G—Pyyhin PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
H—Moottorin pyörintänopeus
I—Ajonopeus
J—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
K—Ajonopeusvipu
L—Käsikaasusäädin
M—Moottorin nopeusasetus 1, PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
N—Moottorin nopeusasetus 2, PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

OULXA64,SP,00057B3-22-23NOV20

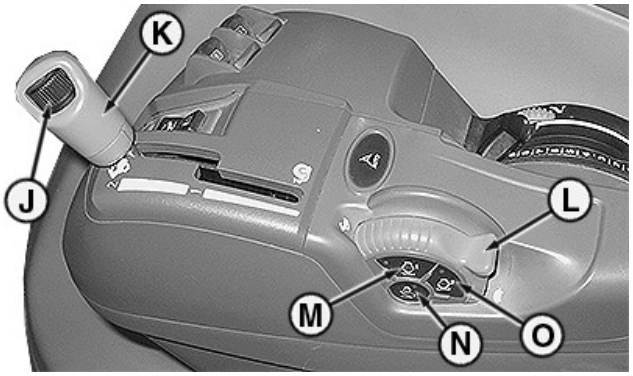
Koneen hallintalaitteet, varustuksessa AutoPowr™-vaihteisto ja CommandARM™-käsinoja



LX364631—UN—24FEB20

Koneen hallintalaitteet, varustuksessa AutoPowr™-vaihteisto

A—Jalkakaasupoljin
B—Vasen ja oikea jarrupoljin
C—Kytkinpoljin
D—Suuntavilkkukatkaisin
E—Suunnanvaihtovipu
F—Valokatkaisin



LX364632—UN—24FEB20

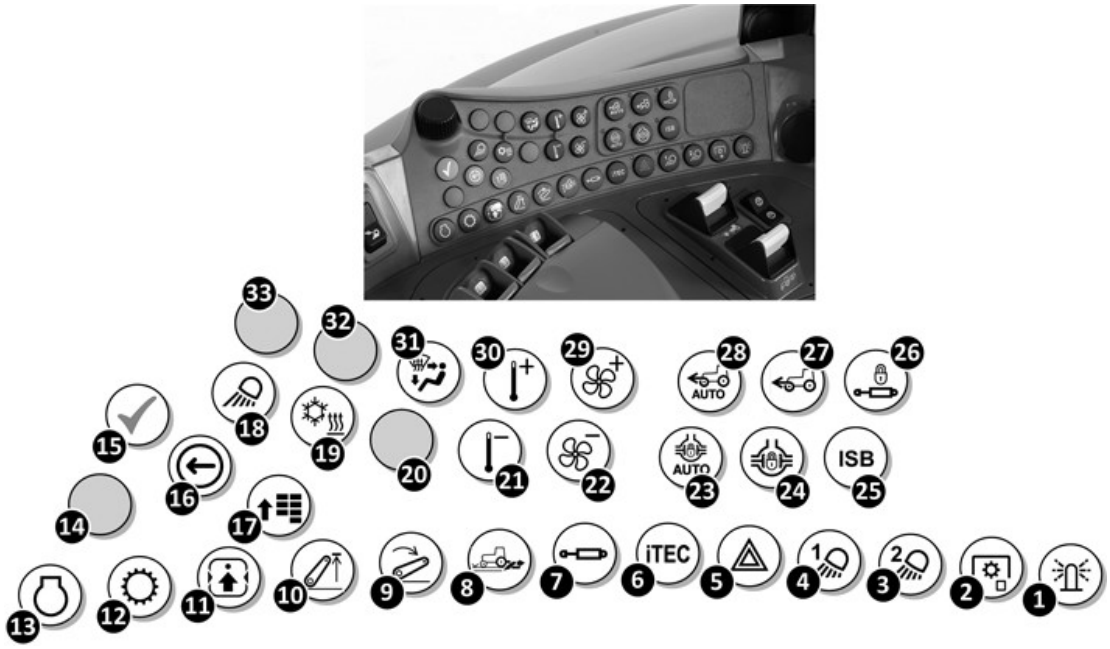
Hallintalaitteet kaasuvivussa

G—Pyyhin PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
H—Moottorin pyörintänopeus
I—Ajonopeus
J—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
K—Ajonopeusvipu
L—Käsikaasusäädin

J—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
K—Ajonopeusvipu
L—Käsikaasusäädin
M—Moottorin nopeusasetus 1, PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
N—Jalkakaasupoljin, nopeuden tallennus/poisto
O—Moottorin nopeusasetus 2, PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

OULXA64,SP,00057B4-22-23NOV20

Sivukojetaulun hallintalaitteiden yleiskatsaus



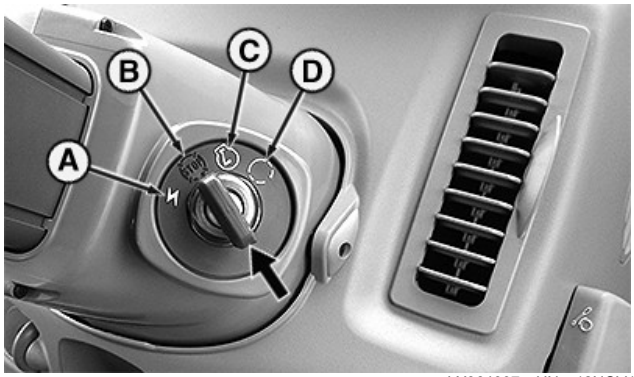
LX315198—UN—26FEB19

1—Huomiovilkku PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
2—Takavoimanotto, ulkopuolisen hallinnan aktivointi
3—Työvalot, käyttäjän asetukset 2
4—Työvalot, käyttäjän asetukset 1
5—Hätävilkkujen kytkentä PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
6—iTEC™ Basic, asetukset
7—Ulosottoventtiilit, asetukset
8—Nostolaitteen ohjaus, asetukset
9—Takanostolaite, laskunopeus
10—Takanostolaite, nostokorkeuden rajoitus
11—Lisäasetukset
12—Vaihteiston asetukset
13—Moottorin asetukset
14—Ei toimintoa
15—Vahvistuspainike
16—Takaisin-painike
17—Siirtyminen päävalikkoon
18—Etutyövalot
19—Automaattinen jään- tai huurteenpoiston säätö
20—Ei toimintoa
21—Lämpötilan vähennys
22—Puhaltimen nopeuden vähennys
23—Automaattinen tasauspyörästön lukon kytkentä
24—Manuaalinen tasauspyörästön lukon kytkentä
25—ISB:n aktivointi
26—Kuljetuslukituksen aktivointi (keskiosan ulosottoventtiilit)
27—Etuvedon manuaalinen kytkentä PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
28—Etuvedon automaattinen kytkentä PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
29—Puhaltimen nopeuden lisäys
30—Lämpötilan lisäys
31—Ilmavirran suuntaus
32—Ei toimintoa
33—Ei toimintoa

OULXA64,6M,0005366-22-08DEC20

Virtalukko

TÄRKEÄÄ: Varmista, että virta-avain on asennossa STOP (B), ennen kuin poistut traktorista. Jos virtalukko *ei ole* asennossa STOP, akun varaus voi purkautua.



LX364097—UN—12NOV18

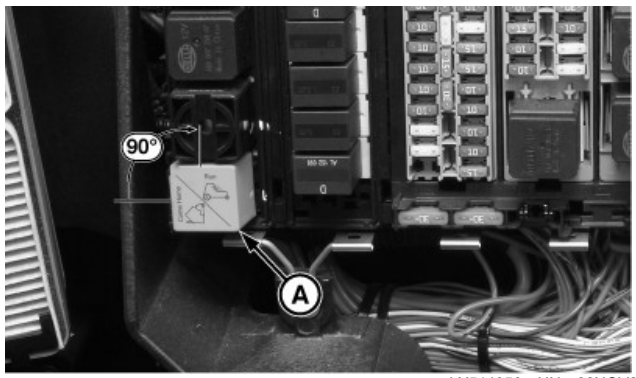
Virtalukko, asennot

Sijainti		Komponentti	Jännitelähde
A	ACC	Istuin 12 V:n virtapistorasia / savukkeensytytin Radio[a]	Akku
B	STOP	Traktorin sähköverkko POIS PÄÄLTÄ Moottori POIS PÄÄLTÄ	—
C	IGN	Traktorin sähköverkko PÄÄLLÄ Moottori POIS PÄÄLTÄ	Akku
	RUN	Traktorin sähköverkko PÄÄLLÄ Moottori käynnissä Akku latautuu	Vaihtosähkögeneraattori
D	START	Traktorin sähköverkko PÄÄLLÄ ACC-asennon komponentit POIS PÄÄLTÄ Käynnistin kytketään päälle ja moottori käynnistyy	Akku

[a] *Jos varustuksessa*

OULXA64,6M,000536A-22-09SEP20

Varakäyttötila



LX514956—UN—22NOV23

Sähköliitin käännettynä 90° myötäpäivään

A—Sähköliitin

Vaihteiston sähkövikojen tapauksessa traktorilla voi olla edelleen mahdollista liikkua varakäyttötilassa.

Sammuta tätä varten moottori, vedä sähköliitin (A) irti, käännä sitä 90° myötäpäivään ja työnnä se takaisin paikalleen kuvan mukaisesti. Käynnistä moottori uudelleen.

Katso myös sulakkeita ja releitä (LCS) ja (FRM) koskevat tiedot osasta 220B.

Varakäyttötilassa traktoria käytetään eri tavalla vaihteiston mukaan. Katso seuraavat kuvaukset:

- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, varakäyttötila – osa 50F
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, varakäyttötila – osa 50G
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, varakäyttötila – osa 50H
- AutoPowr™/IVT™-vaihteisto, varakäyttötila – osa 50J

OULXA64,SP,IVT,000586B-22-22SEP23

Ajonestolaite



RXA0108294—UN—24JUN10

A—Sirulla ja transponderilla varustettu avain, viestintään ajonestolaitteen kanssa
B—Perinteinen avain ilman lisätoimintoa

Ajonestolaitteella varustettua traktoria voi käyttää vain erikoisavaimen (A) avulla, joka sisältää sirun ja hyväksyttävän aktivointikoodin. Perinteisiä avaimia (B) tai avaimia, joiden koodia ajonestolaite ei tunnista, ei voi käyttää. Niitä käytettäessä moottori käynnistyy, mutta sammuu automaattisesti hetken kuluttua. Lisäyritykset saavat traktorin moottorin pyörimään, mutta ei käynnistymään.

Väärällä avaimella tapahtuneen tahattoman käynnistysyrityksen jälkeen: Työnnä virtalukkoon oikea avain ja käännä virta päälle. **ÄLÄ KÄYNNISTÄ**. Odota ainakin 3 sekuntia ja käynnistä sitten moottori.

HUOMAA: Ajonestolaitteeseen kuuluvat avaimet (A) tunnistaa siitä, että ne ovat hieman tavanomaisia virta-avaimia (B) paksumpia. Ajonestolaitteeseen kuuluvat avaimet toimivat vain niissä traktoreissa, joita varten ne on ohjelmoitu.

Ajonestolaitteella varustettujen traktorien tehdasvarusteluun kuuluu kaksi avainta. Enintään kolme lisäavainta on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

TÄRKEÄÄ: Jos avain katoaa, ota heti yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan. Jälleenmyyjä tai palveluntarjoaja voi poistaa avaimen käytöstä ohjelmoimalla ajonestolaitteen asianmukaisesti. Tämä estää avaimen mahdollista löytäjää käyttämästä traktoria ilman lupaa.

HUOMAA: Traktorin yhtäjaksoisen tuottavuuden takaamiseksi on suositeltavaa korvata kadonneet avaimet niin pian kuin mahdollista.

OULXA64,000536C-22-16JUL25

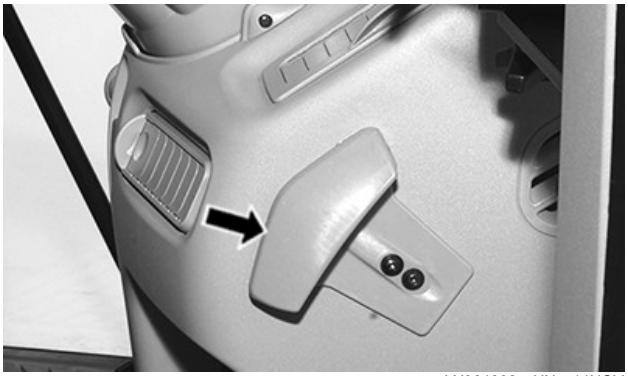
Hätäjarrujärjestelmä

HUOMIO: Hätäjarrua ei voi EIKÄ SAA käyttää seisontajarruna.

Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun traktoria jarrutetaan hätäjarruilla:

- **Perävaunun paineilmajarrut[2]**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut[2]**

Perävaunujarrujen jarrutusteho voi olla pienempi kuin käyttöjarruilla jarrutettaessa.



LX364098—UN—14NOV18

Jos käyttöjarru ei toimi, traktorin voi pysäyttää hätäjarrun avulla. Jarrun voi kytkeä päälle vetämällä vivun ylös.

HUOMIO: Vaihteiston lukko tulee kytkeä päälle, kun traktori pysäköidään. Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat:

- **Perävaunun paineilmajarrut[2]**
- **Kaksipiirinen hydraulinen perävaunujarru[2]**

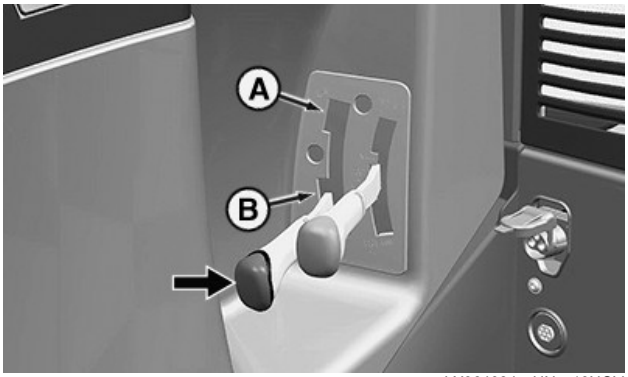
OULXA64,6M,000536D-22-09SEP20

Ryömintävaihde - Hallintalaitteet

TÄRKEÄÄ: Älä käytä ryömintävaihteistoa, jos traktoriin on asennettu työkone, joka tunkeutuu maaperän sisään ja jonka vetämiseen tarvitaan paljon voimaa.

Älä koskaan käytä ryömintävaihteistoa alueella D tai sitä suuremmilla alueilla. Ryömintävaihteiston käyttö voi tällöin aiheuttaa mekaanisia vikoja.

[2] Jos varustuksessa



LX364084—UN—13NOV18

Ryömintävaihde vain vaihteistoissa PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS

A—Ryömintävaihteen nopeus
B—Suuri nopeus

Lisätietoja on osassa 50D.

OULXA64,6M,000536E-22-09SEP20

Voimanotto - Hallintalaitteet



LX364100—UN—12NOV18

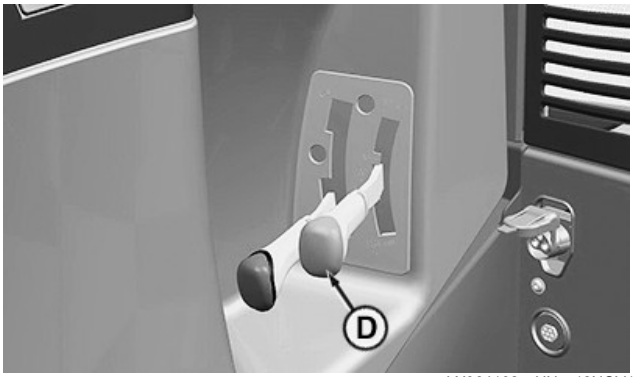
Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364101—UN—12NOV18

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

A—Etuvoimanoton katkaisin
B—Takavoimanoton katkaisin
C—Ulkopuolisen hallinnan tilan painike[3]



LX364102—UN—12NOV18

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

D—Voimanoton nopeuden vipu



LX364448—UN—27SEP19

Ulkopuolisen hallinnan painike, versio 1



LX364103—UN—13NOV18

Ulkopuolisen hallinnan painike, versio 2

E—Ulkopuolisen hallinnan painike[3]

Lisätietoja:

- Etuvoimanotto, osa 60B
- Takavoimanotto, osa 60C

OULXA64,6M,000536F-22-08MAY23

[3] *Jos varustuksessa*

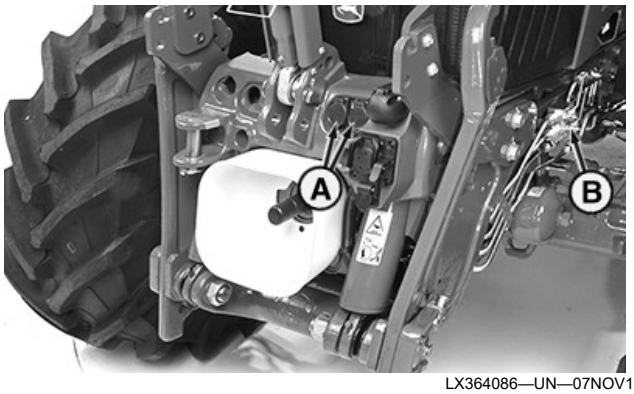
Perusmallinen etunostolaite – Hallintalaitteet

HUOMIO: Vältä kuolemaan johtavan puristumisen vaara.

Etunostolaitteen alueella työskenneltäessä saattaa ilmetä yllättäviä liikkeitä, jotka voivat johtaa vakavaan puristumiseen.

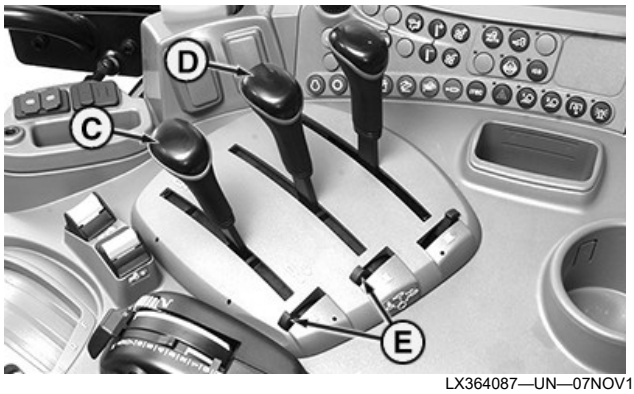
Laske aina ensin työkoneet alas ja poista paine hydrauliikasta, ennen kuin ryhdyt korjaus- tai huoltotöihin. Sammuta moottori ja estä traktorin tahaton uudelleen käynnistäminen.

Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!



LX364086—UN—07NOV18

A—Pikaliittimet – Ulosottoventtiili II
B—Etunostolaite – Sulkuventtiili



LX364087—UN—07NOV18

Ohjaamot ilman CommandARM™-käsinojaa, mekaaninen ulosottoventtiili



LX364088—UN—14NOV18

Ohjaamot, joissa on CommandARM™-käsinoja, sähkötoiminen ulosottoventtiili

C—Etunostolaite (nosto/lasku) – Ohjaus ulosottoventtiilillä I
D—Etunostolaitteen pikaliittimet – Ohjaus ulosottoventtiilillä II
E—Kuljetuslukitus / lukituspainike, ulosottoventtiilit PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

HUOMIO: Käytä kuljetuslukitusta (E) ohjausvipujen lukitsemiseen tieliikenteessä ja aina, kun ohjausvivut ovat käyttämättöminä keskiasennossa.

Lisätietoja on osassa 60D.

OULXA64,6M,0005370-22-21DEC20

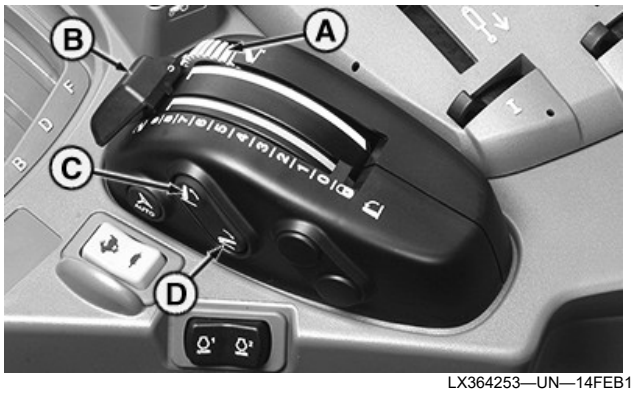
Takanostolaite - Hallintalaitteet

HUOMIO: Vältä kuolemaan johtavan puristumisen vaara.

Takanostolaitteen alueella työskenneltäessä saattaa ilmetä yllättäviä liikkeitä, jotka voivat johtaa vakavaan puristumiseen.

Laske aina ensin työkoneet alas ja poista paine hydrauliikasta, ennen kuin ryhdyt korjaus- tai huoltotöihin. Sammuta moottori ja estä traktorin tahaton uudelleen käynnistäminen.

Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!



LX364253—UN—14FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

A—Säätönuppi, työsyvyyden säätö
B—Säätönuppi, syvyyden säädön säätö (nosto/lasku)
C—Painike, nostolaitteen nosto
D—Painike, nostolaitteen lasku

HUOMIO: Kytke nostolaitteen lukitus ja vaimennus aina ennen traktorin ajamista!

Siirrä tätä varten säätönuppi (B) ohi kohdan *0*, kunnes se pysähtyy kuljetusasentoon (lukkosymboli). Nostolaite on nyt lukittu.



LX364422—UN—28AUG19

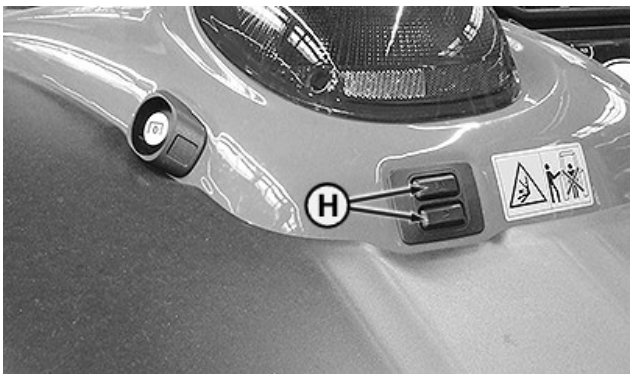
Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

A—Säätönuppi, työsyvyyden säätö
B—Säätönuppi, syvyyden säädön säätö (nosto/lasku)
C—Painike, nostolaitteen nosto
D—Painike, nostolaitteen lasku



LX364254—UN—14FEB19

E—Painike, nostokorkeuden rajoituksen asetus
F—Painike, laskunopeuden asetus
G—Painike, vetovastuksen/syvyyden säätö



LX364449—UN—27SEP19



LX364107—UN—25FEB19

H—Ulkopuolinen hallinta, nostolaite (nosto/lasku)

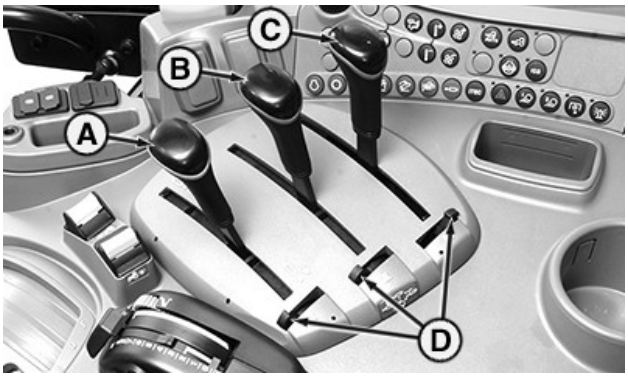
Lisätietoja on osassa 60E.

OULXA64,6M,0005371-22-02DEC20

Mekaaniset ulosottoventtiilit - Hallintalaitteet

HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

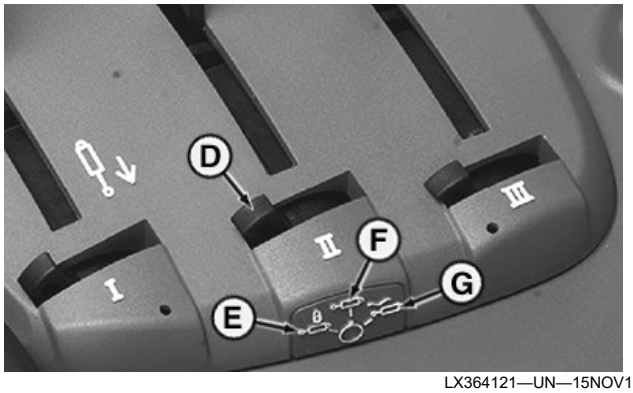
Ulosottoventtiilien I–III ohjausvipu



LX364120—UN—14NOV18

Kuvassa ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

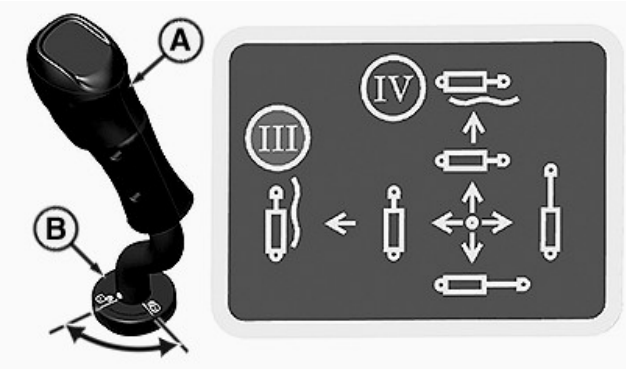
A—SCV I -ohjausvipu
B—SCV II -ohjausvipu
C—SCV III -ohjausvipu
D—Ohjausvipujen lukitusvipu



LX364121—UN—15NOV18

E—Ohjausvivun lukitus vapaa-asentoon (kuljetuslukitus)
F—Ohjausvivun voi siirtää pidennys- ja lyhennysasentoon
G—Ohjausvivun voi siirtää pidennys- ja lyhennysasentoon ja lukita kellunta-asentoon

Ulosottoventtiilien III ja IV joystick-ohjain (jos varustuksessa)



LX364344—UN—26MAR19

A—Joystick-ohjain
B—Lukitusrengas (kuljetuslukitus)

Lisätietoja on osassa 70A ja 70B.

OULXA64,6M,0005372-22-28JUN22

Sähkötoimiset ulosottoventtiilit – Hallintalaitteet

HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!



LX364117—UN—16NOV18
Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364118—UN—16NOV18
Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

A—Ulosottoventtiilin I ohjausvipu
B—Ulosottoventtiilin II ohjausvipu
C—Ulosottoventtiilin III ohjausvipu
D—Ulosottoventtiilin IV ohjausvipu[4]
E—Ulosottoventtiilin ohjausvivun lukituspainike



LX364119—UN—14NOV18
Ulkopuolinen hallinta, vain ulosottoventtiili III

F—Ulkopuolinen hallinta, vain ulosottoventtiili III (lyhennys/pidennys)[4]

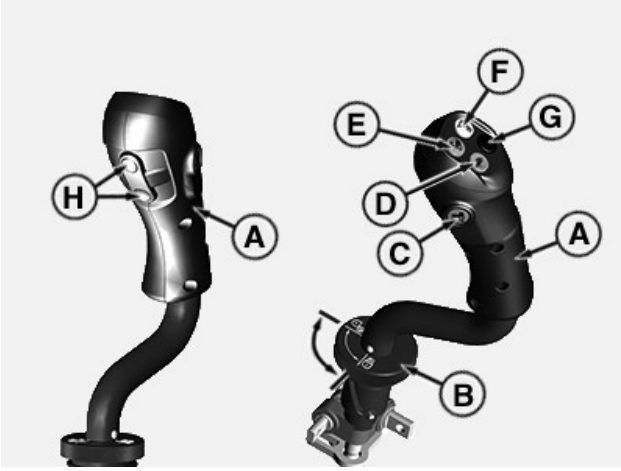
Lisätietoja on osassa 70A ja 70B.

OULXA64,6M,0005373-22-21DEC20

Mekaaninen joystick-ohjain (tehdasasennettu)

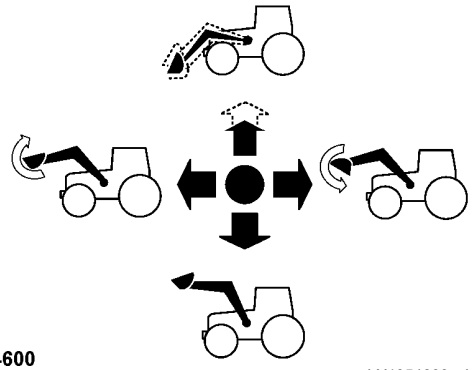
HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

[4] *Jos varustuksessa*



LX364495—UN—16OCT19

A—Joystick-ohjain
B—Lukitusrengas (kuljetuslukitus)
C—Painike, ajosuunnan vaihto
D—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
E—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
F—Kuormaimen jousituksen aktivointipainike[5]
G—Työkoneen jakoventtiilin aktivointipainike (jos varustuksessa)
H—Keinukatkaisin, lisäohjausventtiilin lyhennys/pidennys[5]



LX1054600—UN—10OCT11

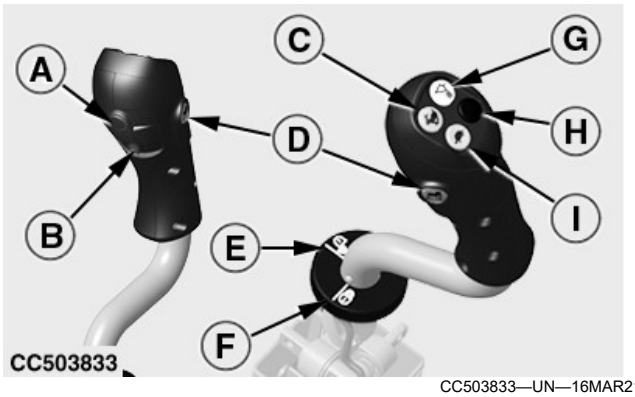
Lisätietoja on osassa 70D.

⚠ HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

HUOMAA: Kuvan joystick-ohjain on varustettu lisähallintalaitteilla.

OULXA64,6M,0005374-22-16AUG23

Mekaaninen joystick-ohjain (jälkiasennettu), R-sarjan kuormain 6M-sarjan traktoreille (MY20–



CC503833—UN—16MAR21

A—3. toiminto
B—Ei toimintoa
C—Vaihteen vaihtaminen suuremmalle
D—Peruutus
E—Avausasento
F—Lukitustoiminto
G—Kuormaimen jousitus
H—4. toiminto
I—Vaihteen vaihtaminen pienemmälle

Lisätietoja on osassa 70D.

⚠ HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

oulxa64,1656419083539-22-29JUN22

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)

⚠ HUOMIO: Kuolemaan johtavien onnettomuuksien vaara.

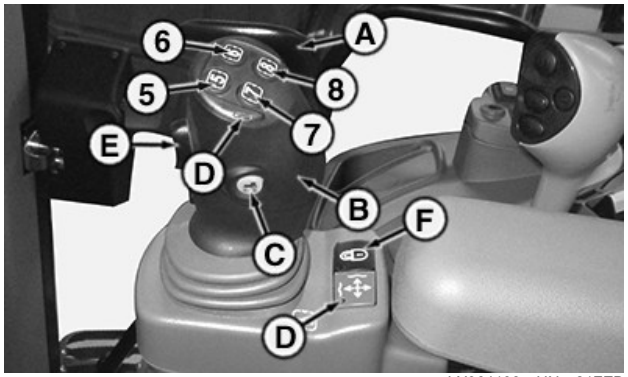
Käyttövirheet voivat käynnistää odottamattomia työkoneiden ja etukuormaimen liikkeitä.

- **Työskentele aina huolellisesti ja keskittyneesti.**
- **Huomioi jakoventtiilien tila.**
- **Älä käytä etukuormainta iTEC™-järjestelmän yhteydessä.**
- **Aktivoi kuormainkäyttö aina etukuormaimen käyttöä varten.**
- **Älä käytä ajastettua virtausta etukuormaimen käytön yhteydessä.**
- **Lukitse joystick-ohjain aina lukituspainikkeella (F), kun ajat yleisillä teillä ja et käytä joystick-ohjainta. Painikkeen (F) valo syttyy, kun joystick-ohjain on lukittu.**

[5] Jos varustuksessa

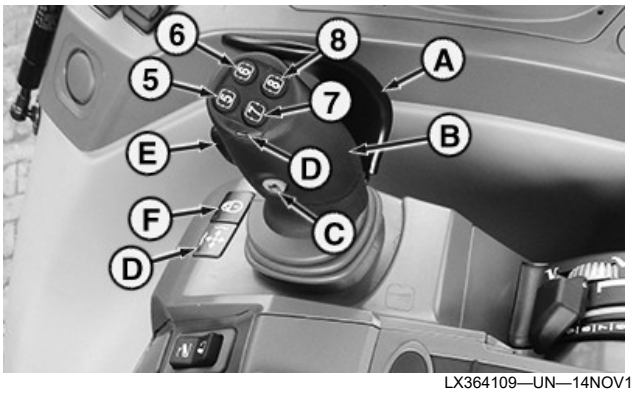
TÄRKEÄÄ: Jos jokin muu oletusasetus kuin tehdasasetus on aktiivinen, näyttöön ilmestyy viesti näytön päälle kytkemisen jälkeen (virta-avaimen asento IGN). Viesti kehottaa kuljettajaa tutustumaan senhetkisiin asetuksiin. Toiminnot ovat käytettävissä vasta, kun viesti on vahvistettu. Katso kohta Hallintalaitteiden asettelu, osa 30A.

Jos esiasetukset koskevat ISOBUS-työkoneita, muista noudattaa käyttämäsi työkoneen käyttöohjetta.



LX364108—UN—21FEB19

Joystick-ohjain oikeassa käsinojassa



LX364109—UN—14NOV18

Joystick-ohjain CommandARM™-käsinojassa

5—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle (oletusmääritys)
6—Kuormaimen jousituksen aktivointipainike (oletusmääritys)[6]
7—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle (oletusmääritys)
8—Jakoventtiilin 2 painike (oletusmääritys)[6]
A—Kahvan läppä, joystick-ohjaimen aktivointi
B—Joystick-ohjain
C—Ajosuunnan vaihtopainike
D—Merkkivalo, joystick-ohjain aktiivinen
E—Keinukatkaisin, nosto/lasku (oletusmääritys)
F—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE/POIS

Jos traktorin varustuksessa on sähkötoiminen joystick-ohjain, painikkeet (5)–(8), (C) ja keinukatkaisimen (E) voi aktivoida tai poistaa käytöstä.

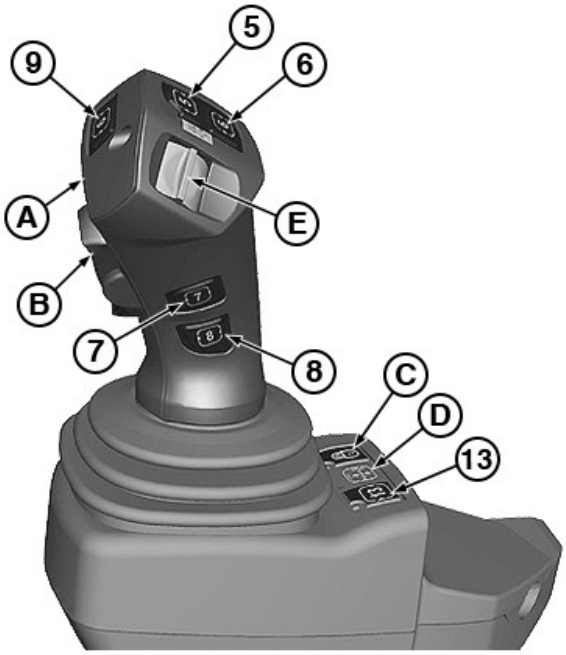
Lisätietoja on osassa 70D.

HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

OULXA64,6M,0005375-22-21APR23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)

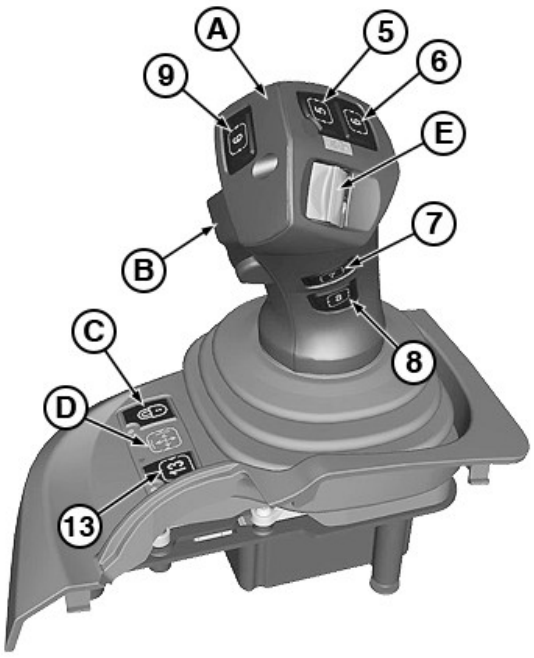
HUOMIO: Nopeista liikkeistä johtuva loukkaantumisen ja onnettomuuksien vaara, jos etukuormainta ja iTEC™-järjestelmää käytetään samaan aikaan. Ennalta-arvaamattomat liikkeet voivat aiheuttaa kuolemaan johtavia onnettomuuksia.



LX373058—UN—28APR21

Sähköinen joystick-ohjain oikeassa käsinojassa

[6] *Vain Euroopan versio*



LX373059—UN—28APR21

Sähköinen joystick-ohjain CommandARM™ -käsinojassa

5—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
6—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
7—Jakoventtiilin 1 painike
8—Jakoventtiilin 2 painike
9—Käytetään vain käyttöönottotilassa, kun virheviesti on tullut näkyviin
13—Kuormaimen jousituksen aktivointipainike
A—Joystick-ohjain
B—Noston/laskun keinukatkaisin
C—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE/POIS
D—Merkkivalo, joystick-ohjain käytössä
E—Ajosuunnan vaihdon keinukatkaisin

Jos traktorin varustuksessa on sähkötoiminen joystick-ohjain, painikkeet (5)–(9) ja (13) ja keinukatkaisimen (B) voi aktivoida tai poistaa käytöstä.

Vaihda asetuspistealuetta painikkeella (8).

Lisätietoja on osassa 70D.

HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

oulxa64,1656074883674-22-27JUL22

Etuveto - Hallintalaitteet



LX364111—UN—14NOV18

A—Etuvedon automaattisen aktivoinnin tai deaktivoinnin merkkivalollinen painike
B—Etuvedon manuaalisen aktivoinnin tai deaktivoinnin merkkivalollinen painike

Lisätietoja on osassa 50A.

OULXA64,6M,0005376-22-09SEP20

Tasauspyörästön lukko - Hallintalaitteet



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaattisen tasauspyörästön lukon päälle ja pois päältä kytkennän merkkivalollinen painike
B—Manuaalisen tasauspyörästön lukon päälle ja pois päältä kytkennän merkkivalollinen painike

Lisätietoja on osassa 50B.

OULXA64,6M,0005377-22-09SEP20

iTEC™ Basic — Työkoneiden ohjausjärjestelmä (Intelligent Total Equipment Control) - Hallintalaitteet

HUOMIO: Älä koskaan käytä iTEC™-järjestelmää etukuormaimen yhteydessä. Näin ehkäiset äkilliset liikkeet ja mahdolliset onnettomuudet.



LX364113—UN—14NOV18

A—iTEC™-painike

Lisätietoja on osassa 40A.

OULXA64,6M,0005378-22-21APR23

AutoTrac™ – Hallintalaitteet



LX364114—UN—14NOV18

AutoTrac™ - ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364423—UN—28AUG19

AutoTrac™ - varustuksessa CommandARM™-käsinoja

A—AutoTrac™-aktivointipainike

Painike (A) kytkee AutoTrac™ -ohjausjärjestelmän päälle.

HUOMAA: AutoTrac™-ohjauksen käyttämiseen tarvitaan seuraavat lisävarusteet:

- *StarFire™*
- *Aktivoitu GreenStar™-näyttö*

Lisätietoja on AutoTrac™-ohjausjärjestelmän käyttöohjeessa.

OULXA64,6M,0005379-22-02MAY23

ISOBUS-painike (ISB)

TÄRKEÄÄ: Tarkasta ennen ISOBUS-työkoneiden käyttöä, voiko työkone hyödyntää ISOBUS-painikkeelta saapuvaa signaalia.

Painikkeella (A) voit asettaa ISOBUS-työkoneen valmistajan määrittämään turvalliseen käyttötilaan.



LX372934—UN—08DEC20

A—ISOBUS-painike (ISB)

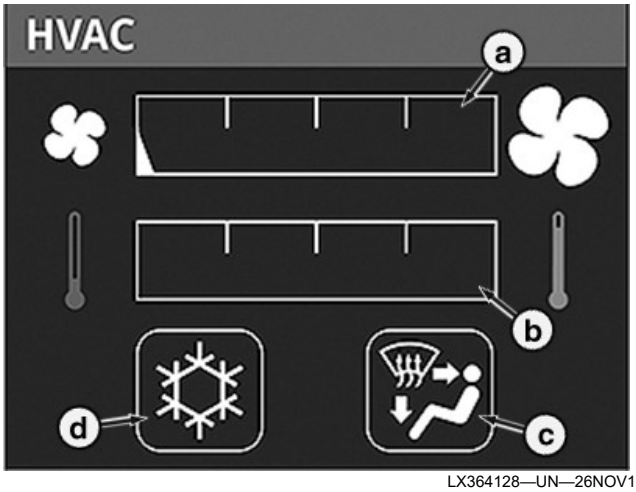
OULXA64,SP,000596E-22-07DEC20

Lämmitys, tuuletus ja ilmastointilaite – Hallintalaitteet



LX364116—UN—26NOV18

A—Puhaltimen säätöpainikkeet +/-
B—Lämpötilan säätöpainikkeet +/-
C—Ilmavirran suuntauspainike
D—Ilmastointilaite PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ -painike



LX364128—UN—26NOV18

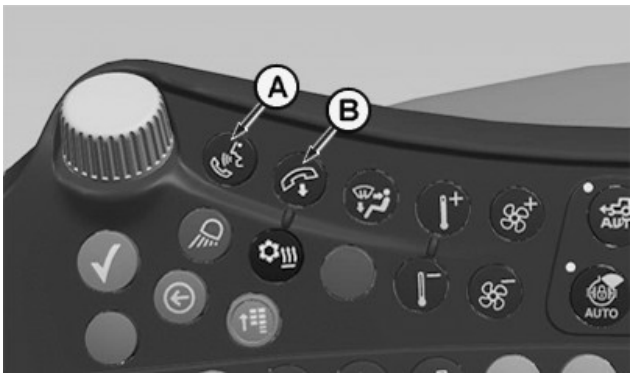
Näyttö

a—Puhaltimen säädön osoitin
b—Lämpötilan säädön osoitin
c—Ilmavirran suuntauksen osoitin
d—Ilmastoinnin osoitin

Lisätietoja on osassa 90F.

OULXA64,6M,000537A-22-21DEC20

Radio A—Puhelimen lisähallintalaitteet



LX514735—UN—29JUN21

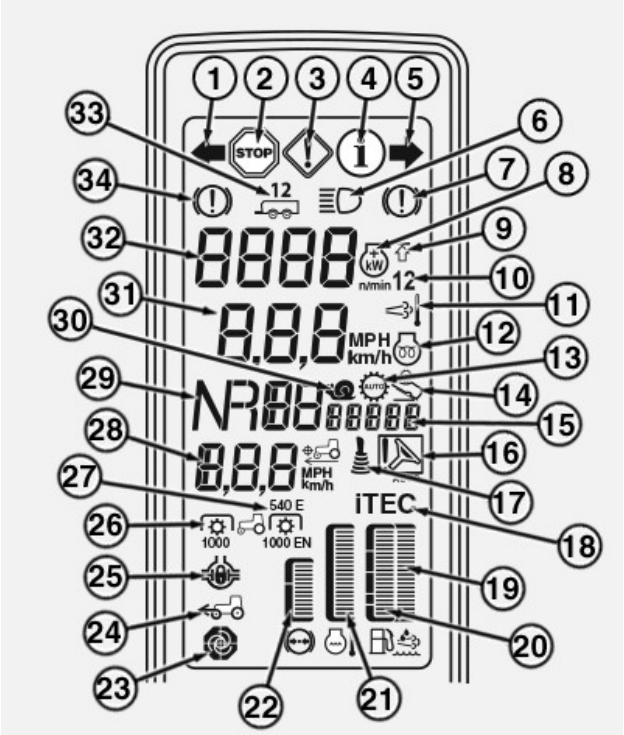
A—Puhepainike / puhelun hyväksymispainike
B—Puhelun lopetuspainike

Lisätietoja on vastaavan radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,0005DFE-22-21APR23

Kulmapilarin näyttö

Kulmapilarin näyttö



LX364229—UN—25JAN19

1 – Vasemman suuntavilkun merkkivalo

2 – SEIS-merkkivalo – vilkkuu, jos ilmenee vakava toimintahäiriö. Sammuta moottori VÄLITTÖMÄSTI. Tutustu tietonäytön virheilmoitukseen ja korjaa häiriön syy.

3 – Keltainen HUOMIO-merkkivalo vilkkuu, jos ilmenee toimintahäiriö. Tutustu tietonäytön virheilmoitukseen ja korjaa häiriön syy.

4 – INFO-merkkivalo – Syttyy esimerkiksi silloin, kun hydrauliikkaan, vaihteistoon tai muuhun järjestelmään liittyvässä sähkökomponentissa on ilmennyt vika. Katso digitaalinäytön virheviesti ja korjaa häiriön syy. Ota tarvittaessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

5 – Oikean suuntavilkun merkkivalo

6 - Kaukovalot

7 - Varoitusvalo, jarrujärjestelmä:

syttyy palamaan keltaisena, jos jarrujärjestelmässä on vika. Noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.
- Noudata tietonäytön ohjeita.
- Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

8 - Intelligent Power Management (IPM) - Syttyy, kun aktiivinen.[1]

9 - Moottorin suurin nopeus (nopeusrajoitus): syttyy, kun rajoitus on käytössä.

10 - Moottorin nopeusasetus **1** tai **2**: käytössä olevan asetuksen numeron valo syttyy.

11 - Pakokaasusuodattimen puhdistuksen merkkivalo syttyy, kun puhdistus on käynnissä.

12 – Esilämmittimen merkkivalo – Syttyy, kun virtalukko käännetään ensimmäiseen asentoon oikealla (IGN). Älä käynnistä moottoria, ennen kuin valo on sammunut.

13 - Automaattisen vaihtamisen merkkivalo: syttyy, kun se tämä toiminto on käytössä.

14 – Kaasupoljin-tila[2] – Syttyy toiminnon ollessa käytössä.

15 – Alueen ja vaihteen merkkivalo[3]

16 – Ohjauksen toimintahäiriön merkkivalo – Näyttää, milloin AutoTrac™ on aktiivinen. Syttyy punaisena, jos ohjausjärjestelmässä on vakava toimintahäiriö. Noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäytä traktori välittömästi.
- Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.
- Noudata tietonäytön ohjeita.
- Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

17 - ISO Aux -toiminnon merkkivalo: syttyy, kun ISOBUS-ohjaus on otettu käyttöön.

18 - iTEC™-merkkivalo: palaa, kun iTEC™-järjestelmä on kytketty päälle.

19 - Urealiuosmäärän (DEF) mittari

20 - Polttonestemäärän mittari

21 – Jäähdytysnesteen lämpötila

22 – Mittari, perävaunun paineilmajarrun ilmanpaine

23 – Ei käytössä

24 – Etuveto – Syttyy, kun se on aktiivinen.

25 – Tasauspyörästön lukko – Syttyy, kun se on aktiivinen.

26 – Etuvoimanotto – Ilmaisee etuvoimanoton aktivoinnin ja voimanottotilan.

27 – Takavoimanotto – Ilmaisee takavoimanoton aktivoinnin ja voimanottotilan.

28 – Eteenpäin enimmäisnopeus mph tai km/h – Syttyy, kun se on aktiivinen.

[1] Ei kaikissa malleissa
[2] Vain vaihteistoissa: AutoPowr™/IVT™
[3] Ei vaihteistoissa: AutoPowr™/IVT™

29 – Ajosuunta, alue ja vaihde – Syttyy, kun ajosuunta (N/F/R), alue ja vaihde on aktivoitu.

30 – Ryömintävaihde[4] – Syttyy toiminnon ollessa käytössä.

31 – Nopeusmittari – Ajonopeus mph tai km/h

32 – Kierroslukumittari, moottorin pyörintänopeus

33 – Perävaunun varoitusvalo – Vilkkuu, kun yksi tai kaksi perävaunua on yhdistetty ja suuntavilkut tai hätävilkut kytketään päälle.

34 - Varoitusvalo, jarrujärjestelmä:

– palaa punaisena, kunnes perävaunun paineilmajarru on saavuttanut toimintapaineensa.

- palaa punaisena, jos jarruissa on vakava toimintahäiriö. Noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäytä traktori välittömästi.
- Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.
- Noudata tietonäytön ohjeita.
- Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

- Valo palaa punaisena, jos vaihteiston lukkoa ei voi kytkeä päälle. Noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.
- Noudata tietonäytön ohjeita.
- Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

Merkkivalojen tarkastus:

- Moottorin käynnistyksen yhteydessä kaikkien valojen (kuvakkeiden) tulisi palaa noin 1 sekunnin ajan. Jos näin ei ole, syynä voi olla viallinen LED-valo tai palanut sulake. Vaihda osa.
- Kun virtalukko käännetään ensimmäiseen asentoon oikealla (IGN), kaikki valot (kuvakkeet) palavat noin 1 sekunnin ajan. Jos näin ei ole, syynä voi olla viallinen LED-valo tai palanut sulake. Vaihda osa.

HUOMAA: Vain ne kuvakkeet syttyvät, joiden toiminnot ovat saatavilla.

OULXA64,6M,0005583-22-16JUL25

Varoitusmerkkivalot



RXA0109847—UN—20AUG10

A—SEIS-merkkivalo
B—HUOMIO-merkkivalo
C—INFO-merkkivalo

HUOMAA: Kaikkiin merkkivaloihin SEIS, HUOMIO ja INFO liittyy selittävä viesti, vikakoodi ja/tai virheen kuvaus tietonäytössä.

Varoitussummerit (piippaus tai jatkuvasti soiva ääni) tukevat varoitusvaloja ja/tai tietonäytön viestejä.

Katso myös kohdat Varoitusmerkkivalot Seis, Huomio ja Info sekä Turvallisuusvaroitukset, osa 300B.

Varoitusmerkkivalot:

A – SEIS: Valo vilkkuu ja kuuluu jatkuva varoitusääni. Kyseessä on vakava toimintahäiriö, johon täytyy puuttua heti, jotta traktori ei vaurioidu.

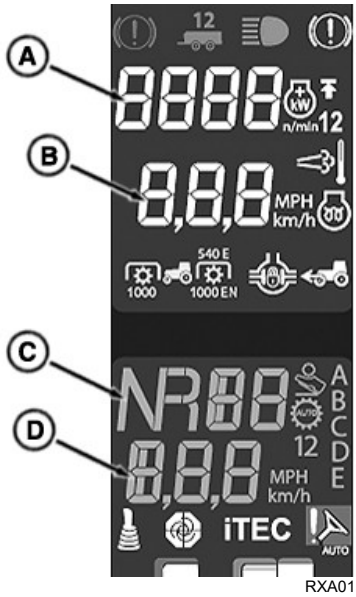
B – HUOMIO:
Valo vilkkuu ja varoitusääni soi viisi kertaa, mikä viittaa ongelmaan suorituskyvyssä tai toimintahäiriöön, joka on korjattava niin pian kuin mahdollista.

C – INFO:
Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti ja varoitusääni kuuluu 2 sekunnin ajan, mikä viittaa häiriöön.

OULXA64,6M,0005584-22-16JUL25

[4] *Ei vaihteistoissa: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ ja CommandQuad PLUS™*

Digitaalinen näyttö – Kierroslukumittari, ajonopeus, vaihteisto ja nopeusasetus



RXA0154166—UN—06OCT16

A – Kierroslukumittari:Näyttää moottorin nopeuden. Nopeussignaali puuttuu, jos näytössä on “- - - ”.

B – Nopeusmittari:Näyttää ajonopeuden joko maileina tai kilometreinä tunnissa kuljettajan valitsemasta mittayksiköstä riippuen (amerikkalaiset tai metriset yksiköt).

Jos näytössä on “- - - -”, nopeussignaalia ei ole otettu vastaan.

C – Vaihteistotiedot:Näyttää vaihteiston tilan: vapaa – N, eteenpäinajo – F, peruutus – R tai vaihteiston lukko – P.

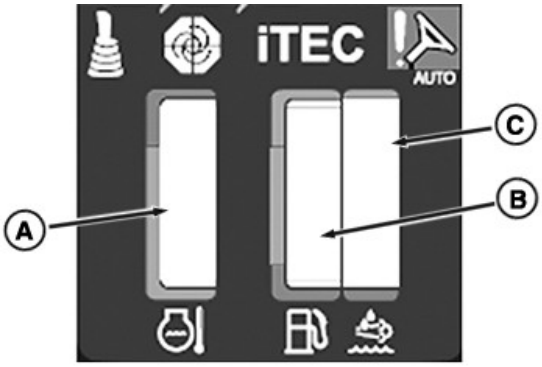
Jos vaihdesignaali puuttuu, näytössä ei ole mitään.

Nopeusalueiden 1 tai 2 ja nopeusasettelun näyttö (ei, jos varustuksessa on seuraavat vaihteistot: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ ja CommandQuad PLUS™).

D – Nopeusasetuksen näyttö:Näyttää nopeussäätimellä määritetyn nopeusasetuksen.

OULXA64,6M,0005585-22-24NOV20

Mittarit - Jäähdytysnesteen lämpötila, urealiuoksen (DEF) määrä ja polttonestemäärä



RXA0154167—UN—28SEP16

A – Jäähdytysnesteen lämpömittari: Näytön alue ilmaisee lämpötilat välillä 40 °C (104 °F) ja 120 °C (248 ° F). Kaikki palkit ovat pois päältä, jos jäähdytysnesteen lämpötila on alle 40 °C (104 °F). Valo palaa kaikissa palkeissa, jos lämpötila on yli 120 °C (248 °F).

B - Polttonestemäärän näyttö: Jokainen näytön palkki vastaa 5 % säiliön tilavuudesta. Kun polttonestesäiliö on täynnä, kaikkien palkkien valot palavat. Jos ainoastaan alimman palkin valo palaa, polttonestettä on jäljellä enää vain 5 %. Jos valaistuja palkkeja on vähemmän kuin kaksi, kuuluu ääni ja punainen vyöhyke alkaa vilkkua.

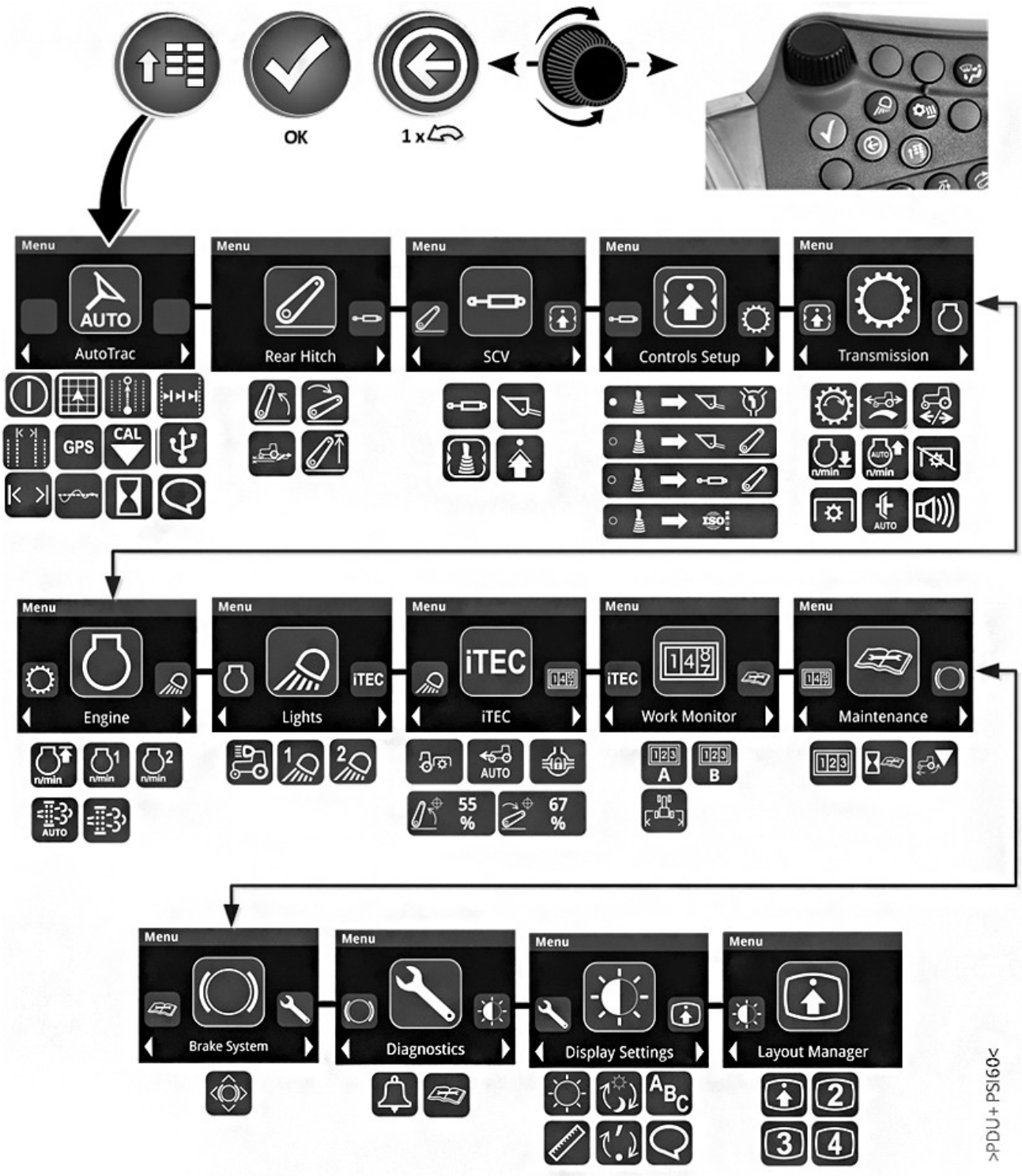
C – Urealiuosmäärän näyttö (jos varustuksessa): Jokainen näytön palkki vastaa 5 % säiliön tilavuudesta. Kun urealiuossäiliö on täynnä, kaikkien palkkien valot palavat. Jos valaistuja palkkeja on kaksi, kuuluu ääni ja punainen vyöhyke alkaa vilkkua.

HUOMAA: Urealiuosmäärän osoitin on asennettu vain traktoreihin, joissa on Tier 4 Final / Vaihe V -moottori.

Tärkeä suositus: Lisää urealiuosta aina, kun lisäät polttonestettä.

OULXA64,6M,0005586-22-21DEC20

Kaikkien valikoiden yleiskatsaus



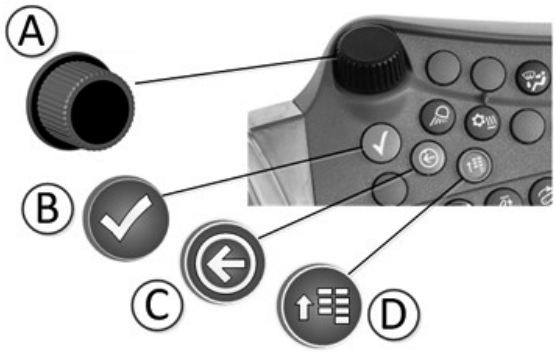
LX412355—UN—21DEC20

Toiminnoista riippuvat traktorin varustuksesta

OULXA64,6M,0005587-22-21DEC20

Perusnavigointi valikossa

Navigoinnin ja asettelujen perushallintalaitteet:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taaksepäin
D—Siirtyminen päävalikkoon

OULXA64,6M,0005588-22-09SEP20

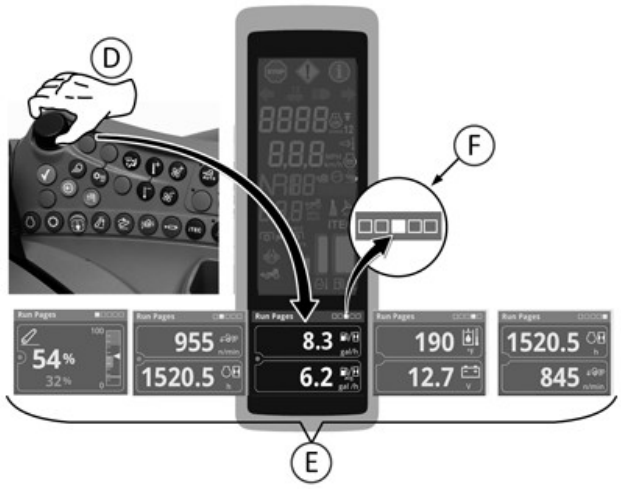
Tietonäyttö, työsivut



LX412357—UN—24NOV20

Rakenne

A—Työsivu
B—Työskentelysivumoduulit
C—Tietonäyttö



LX412356—UN—25NOV20

Työsivujen valinta (esimerkki)

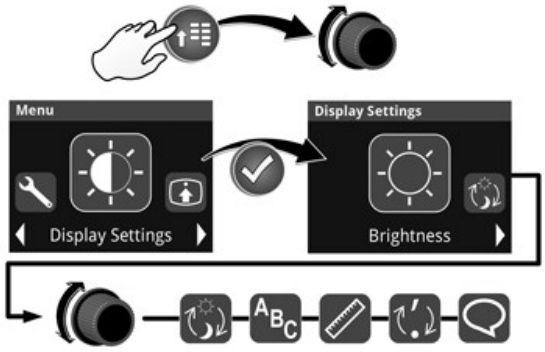
D—Työsivun valinta
E—Työsivut
F—Työsivujen järjestys

Työsivut sisältävät tietoja eri toiminnoista. Katso myös tämän osan kohta Näytönvalitsin, asetukset. Viisi työsivua on esimääritetty tehtaalla.

- Pyörän (D) kääntäminen saa työsivut (E) ilmestymään tietonäyttöön vuorotellen.
- Näytön alue (F) ilmoittaa, mikä työsivu on auki ja auttaa sinua näkemään, millä kohdalla työsivuja olet.

OULXA64,6M,0005589-22-25NOV20

Näytön asetusten valikko



LX412358—UN—25NOV20

HUOMAA: Lisätietoja navigoinnista on tämän osan kohdassa Perusnavigointi valikossa.

Valitse ja muuta haluamiasi asetuksia tarpeen mukaan. Lisätietoja asetuksista on asiaa käsittelevissä tämän osan kohdissa.

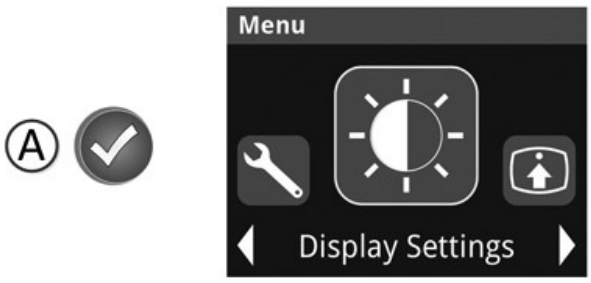
Valinta	Asetus	Vaikutus
Kirkkaus	1–100 %	Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi näyttö.
Näyttötila	Automaattinen, Päivä tai Yö	Automaattinen-valinta valitsee näyttötilan perustuen kellonaikaan. Päivä- ja Yö-tilat on tarkoitettu kuhunkin vuorokaudenaikaan.
Language (Kieli)	Kielen valinta	Haluttu kieli ilmestyy näyttöön.
Mittayk-siköt	Brittiläiset, metriset tai yhdysvaltalaiset	Haluamasi yksiköt ilmestyvät näyttöön.

OULXA64,6M,000558A-22-26NOV20

Näytön kirkkauden asetus

Näytön kirkkauden säätö.

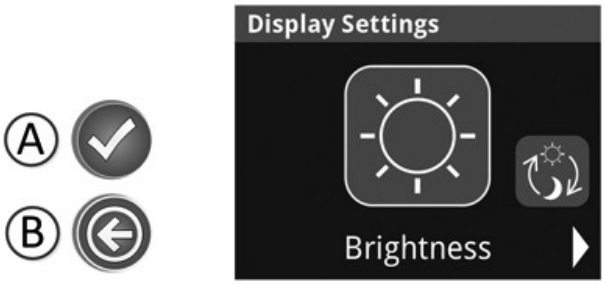
1. Paina valikkopainiketta, navigoi kohtaan Näytön asetukset ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Vahvista

2. Valitse Kirkkaus ja vahvista valintasi painikkeella (A).

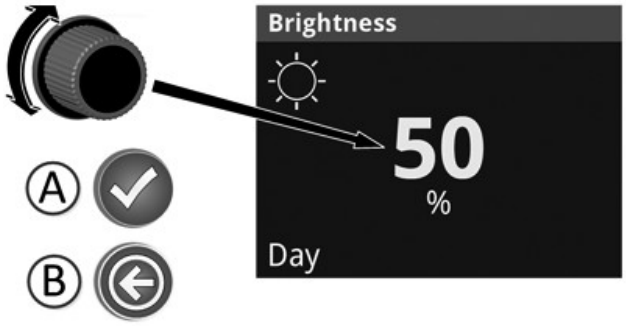


LX368321—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

3. Aseta kirkkaus prosentteina ja vahvista valintasi painikkeella (A).

HUOMAA: Näytön vasemmassa alanurkassa näkyy tällä hetkellä aktiivinen tila ("Day" eli päivä tai "Night" eli yö). Katso tämän osan kohta Näytön asetukset, näyttötilat (päivä/yö). Automaattisessa tilassa kirkkaus vaihtelee yö- ja päivätilan välillä riippuen kauko- ja lähivalojen kytkennästä päälle ja pois päältä.



LX368322—UN—22JAN19

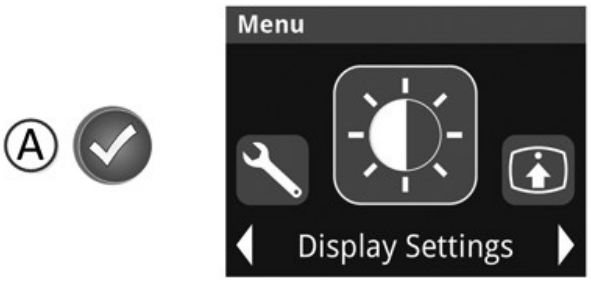
A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,000558B-22-09SEP20

Näytön asetukset, näytön tilat (päivä/yö)

Näytön kirkkauden säätö.

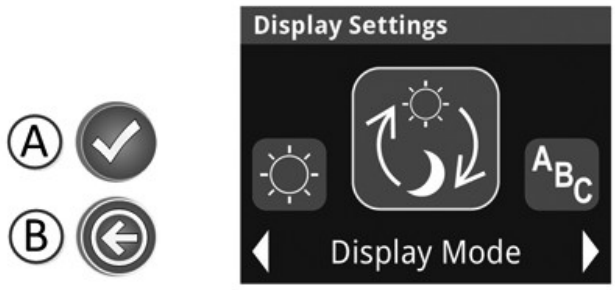
1. Paina valikkopainiketta, navigoi kohtaan Näytön asetukset ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Vahvista

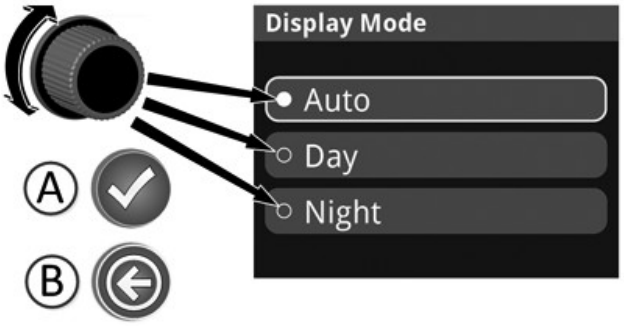
2. Valitse Näyttötila ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368323—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

3. Valitse asetus ja vahvista valintasi painikkeella (A).
   - **Auto**: kirkkaus vaihtelee yö- ja päivätilan välillä riippuen kauko- ja lähivalojen kytkennästä päälle ja pois päältä.
   - **Day (päivä)**: näyttö soveltaa päiväkäyttöön tarkoitettua kirkkautta.
   - **Night (yö)**: näyttö soveltaa yökäyttöön tarkoitettua kirkkautta.



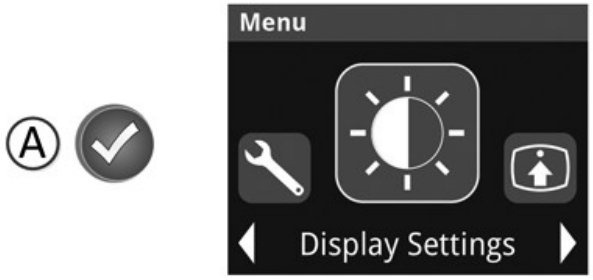
LX368324—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,000558C-22-09SEP20

Näytön asetukset, kieli

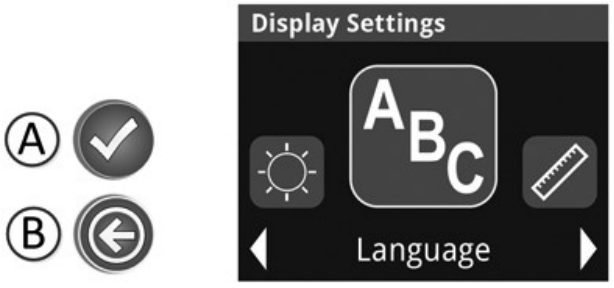
1. Paina valikkopainiketta, navigoi kohtaan Näytön asetukset ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Vahvista

2. Valitse Kieli ja vahvista valintasi painikkeella (A).



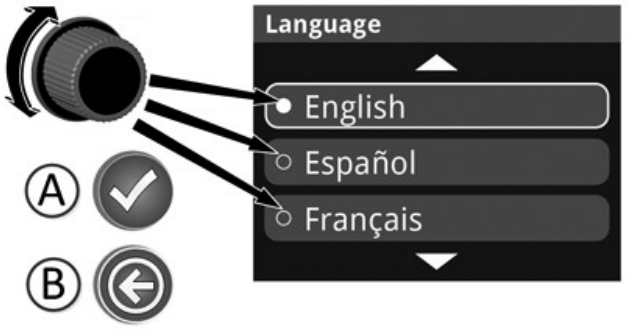
LX368325—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Paluu

3. Valitse haluamasi kieli.

HUOMAA: Jos olet vahingossa valinnut kielen, jota et ymmärrä:

1. Paina paluupainiketta (B).
2. Vahvista.
3. Valitse ensimmäinen kohta ja vahvista.
4. Tällä tavalla valitset kieleksi englannin.



LX368326—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Paluu

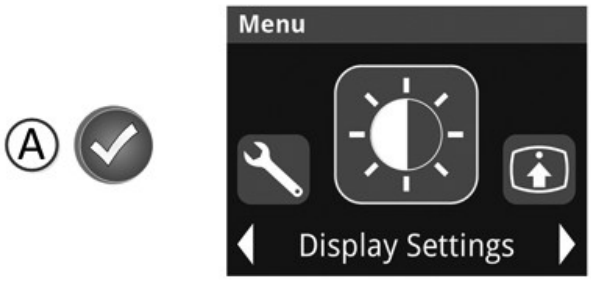
Muitakin kieliä on saatavilla, mutta ne eivät näy kuvassa.

4. Vahvista haluamasi kieli painikkeella (A).
5. Paina valikkopainiketta tai paluupainiketta (B).
6. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Käännä virtalukko SEIS-asentoon ja sitten IGN-asentoon. Katso osan 30 kohta Virtalukko.

OULXA64,6M,000558D-22-12JAN22

Näytön asetukset, yksiköt

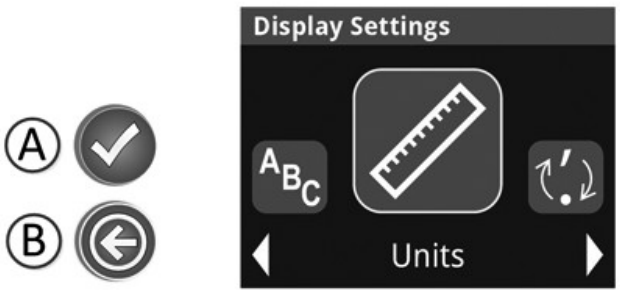
1. Paina valikkopainiketta, navigoi kohtaan Näytön asetukset ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Vahvista

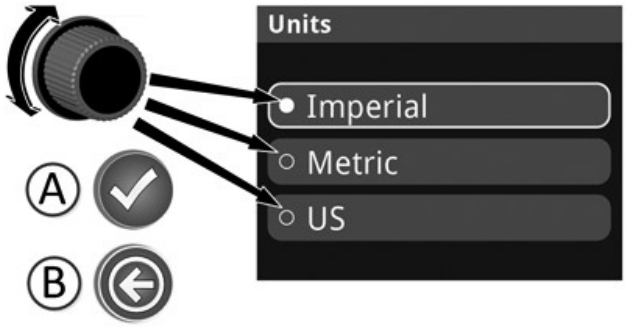
2. Valitse Mittayksiköt ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368327—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

3. Valitse haluamasi mittayksikköjärjestelmä ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368328—UN—22JAN19

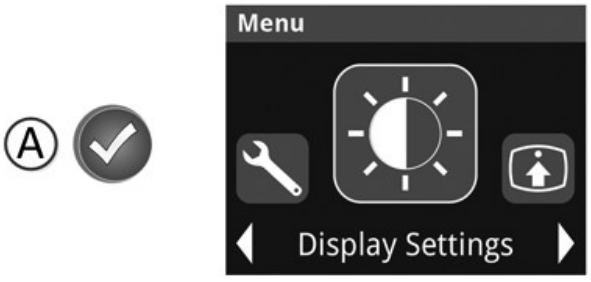
A—Vahvista
B—Takaisin

HUOMAA: Valittu mittayksikköjärjestelmä vaikuttaa peltotöiden tietojen laskentaan suoritusnäytössä. Brittiläisten ("Imperial") ja yhdysvaltalaisten ("U.S") mittayksiköiden muuntokertoimien erot voivat johtaa peltotöiden tietojen arviointivirheisiin suoritusnäytössä.

OULXA64,6M,000558E-22-09SEP20

Näytön asetukset, lukujen esitysmuoto

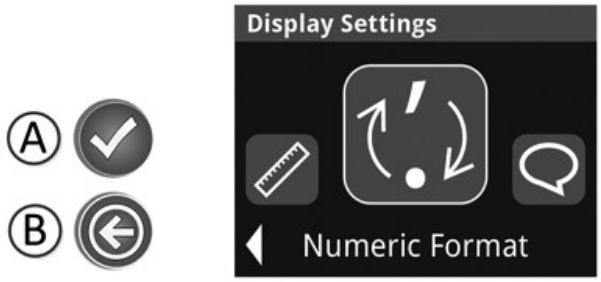
1. Paina valikkopainiketta, navigoi kohtaan Näytön asetukset ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Vahvista

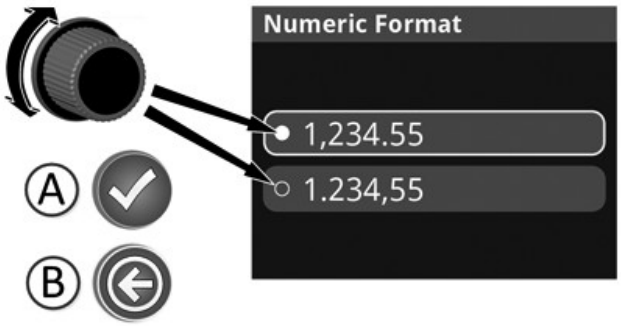
2. Valitse Lukujen esitysmuoto ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368329—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

3. Valitse lukujen esitysmuoto ja vahvista valintasi painikkeella (A).



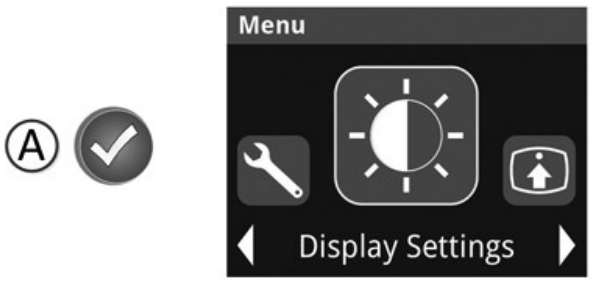
LX368330—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,000558F-22-09SEP20

Näytön asetukset, tiedot kulmapilarin näytössä

1. Paina valikkopainiketta, navigoi kohtaan Näytön asetukset ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Vahvista

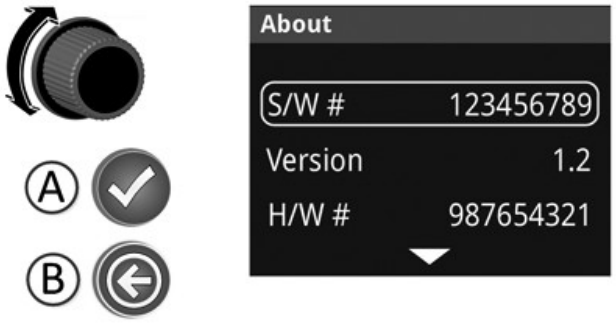
2. Valitse kulmapilarin näytön tiedot sisältävä sivu ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368331—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

3. Näytä käytettävissä olevat tiedot.
   - S/W# - Ohjelmiston varaosanumero
   - Versio
   - H/W# - Laitteiston varaosanumero
   - Hardware Serial Number (laitteiston sarjanumero)

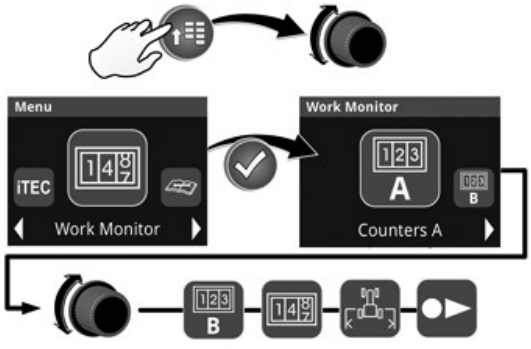


LX368332—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005590-22-09SEP20

Suoritusnäytön valikko



LX412359—UN—25NOV20

Valinta	Alue	Näytön vaste
Laskurit A	Kaikki arvot ovat ainoastaan luettavissa. Laskurien nollaustoiminto on luettelossa.	Nollaus nollaa kaikki luettelon laskurit.
Laskurit B	Kaikki arvot ovat ainoastaan luettavissa. Laskurien nollaustoiminto on luettelossa.	Nollaus nollaa kaikki luettelon laskurit.
Lukemat	Kaikki arvot ovat ajantasaisia ja ainoastaan luettavissa.	Arvot vaihtuvat konetta käytettäessä.
Työkoneen leveys	0,5–64 m (1.5—210 ft)	Käytetään muokatun alueen ja muiden arvojen laskentaan.
Tallennuksen laukaisin	Auto: Takanostolaite, taka- tai etuvoimanotto, työkonekatkaisin. Tallennus käynnistyy myös manuaalisella valinnalla.	Käytetään halutun tallennuksen laukaisimen asettamiseen. Tapahtuma, jossa tallennus alkaa.

Siirry päävalikosta käsin suoritusnäytön valikkoon. Valitse ja muuta haluamiasi asetuksia tarpeen mukaan. Tutustu aihetta käsittelevään tämän osan kohtaan.

HUOMAA: Lisätietoja navigoinnista on tämän osan kohdassa Perusnavigointi valikossa.

OULXA64,6M,0005591-22-26NOV20

Suoritusnäyttö, laskurit A ja B

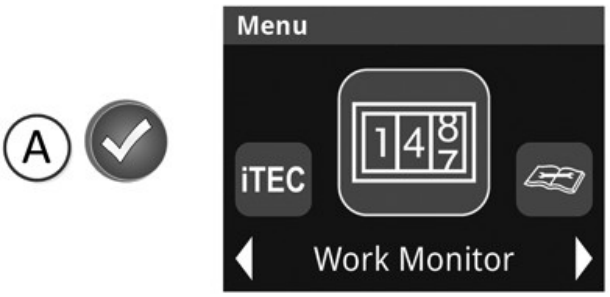
Seuraavassa esimerkissä selostetaan laskurin A käsittely.

Suoritusnäytössä on käytettävissä kaksi laskuria peltotöiden tietojen tallennusta varten. Kerättyjä tietoja voidaan käyttää tilastoihin tai laskelmiin. Jos tarvitset vain seuraavan työn tiedot, nollaa laskuri ensin.

HUOMAA: Laskurien A ja B näyttämät tiedot perustuvat laskelmiin, jotka riippuvat tallennuksen laukaisimesta. Katso tämän osan kohdat Suoritusnäyttö ja Tallennuksen laukaisin.

On tärkeää valita oikea mittayksikköjärjestelmä. Brittiläisten ja yhdysvaltalaisten mittayksiköiden erot voivat johtaa peltotöiden tietojen arviointivirheisiin suoritusnäytössä. Katso tämän osan kohdat Näytön asetukset ja Yksiköt.

1. Paina valikkopainiketta, navigoi suoritusnäyttöön ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Vahvista

2. Valitse Laskuri A ja vahvista valintasi painikkeella (A).

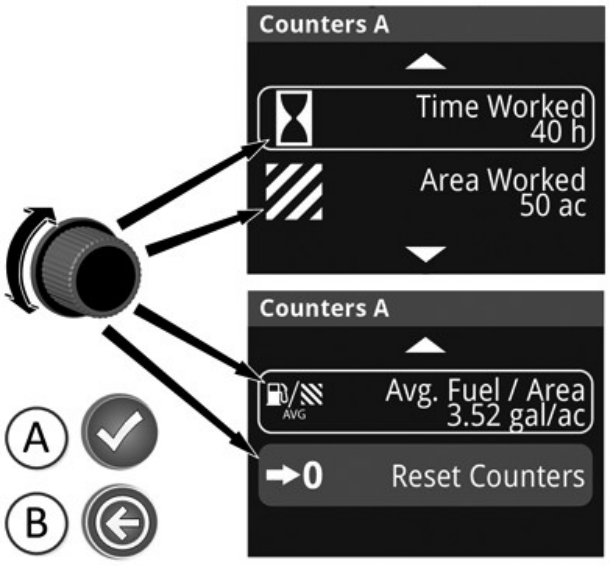


LX368304—UN—06JAN19

A—Vahvista

3. Suoritusnäytön tallentamien peltotöiden tietojen näyttö. Tutustu tämän kuvauksen kuvaan käytettävissä olevista peltotöiden tiedoista suoritusnäytössä.

   Jos haluat nollata tiedot, valitse vastaava kohta ja vahvista valintasi painikkeella (A).

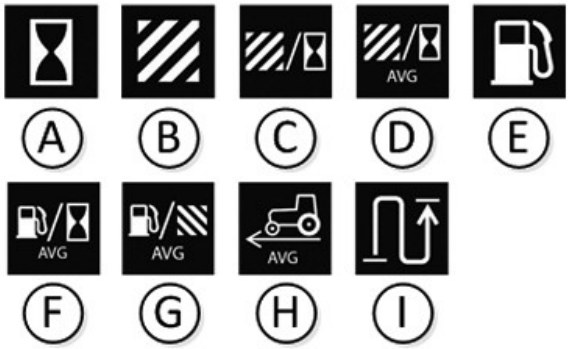


LX368305—UN—22JAN19

A—Vahvista

B—Takaisin

:



LX368302—UN—06JAN19

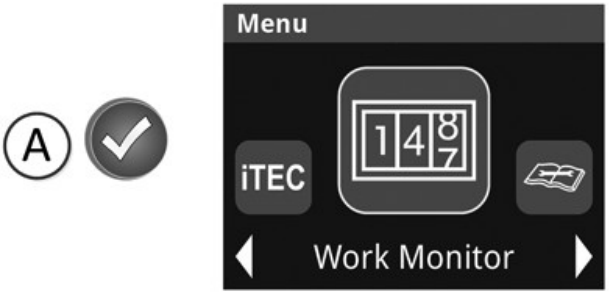
A—Tallennuksen alkamisesta kulunut aika
B—Työstetty pinta-ala
C—Työstetty pinta-ala (alue tunnissa)
D—Keskimääräinen työstetty pinta-ala
E—Kulutettu polttonestemäärä
F—Polttonesteen kulutus tunnissa
G—Polttonesteen kulutus työstettyä pinta-alaa kohti
H—Keskimääräinen ajonopeus
I—Ajettu matka

OULXA64,6M,0005592-22-09SEP20

Suoritusnäyttö, lukemat

Kaikki nykyiset luetut koneen tiedot näkyvät tässä lukemavalikossa. Asetukset eivät ole mahdollisia.

1. Paina valikkopainiketta, navigoi suoritusnäyttöön ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Vahvista

2. Valitse valikosta koneen tietojen lukemisen kohta ja vahvista valintasi painikkeella (A).

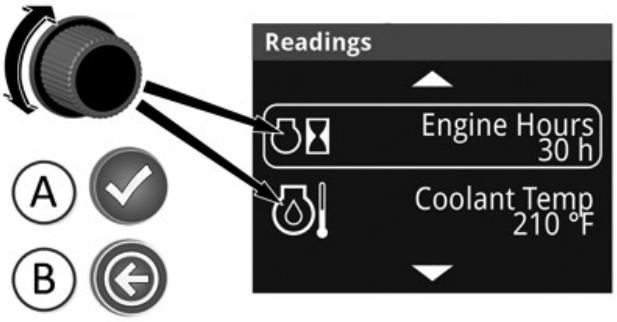


LX368310—UN—06JAN19

A—Vahvista

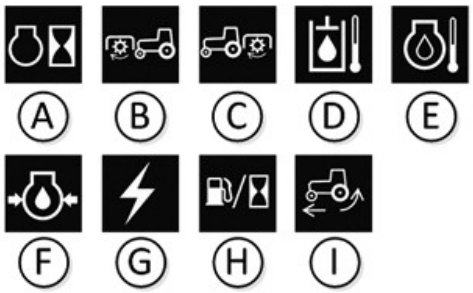
3. Nykyisten koneen tietojen näyttö. Katso tämän kuvauksen kuva saatavilla olevista lukemista.

   Jos haluat nollata tiedot, valitse vastaava kohta ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368311—UN—06JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin



LX386852—UN—19AUG19

Saatavilla olevat lukemat

A—Käyttötunnit
B—Etuvoimanoton nopeus (jos varustuksessa)
C—Takavoimanoton nopeus
D—Vaihteistoöljyn lämpötila
E—Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila
F—Moottorin öljynpaine
G—Järjestelmän jännite (V)
H—Polttonesteen kulutus tunnissa
I—Renkaiden luisto

OULXA64,6M,0005593-22-25NOV20

Suoritusnäyttö, työkoneen leveys

Valikon kohta "Implement Width" (työkoneen leveys) määrittää työkoneen työleveyden. Työleveyden arvolla on muun muassa merkitystä työstetyn pinta-alan laskennassa.

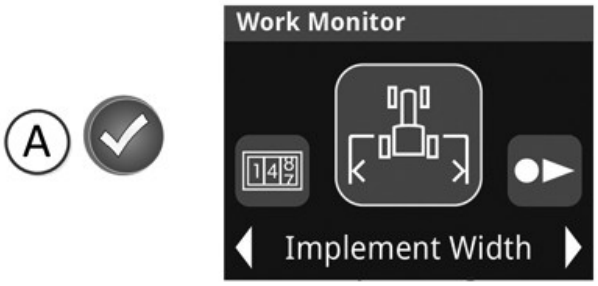
1. Paina valikkopainiketta, navigoi suoritusnäyttöön ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Vahvista

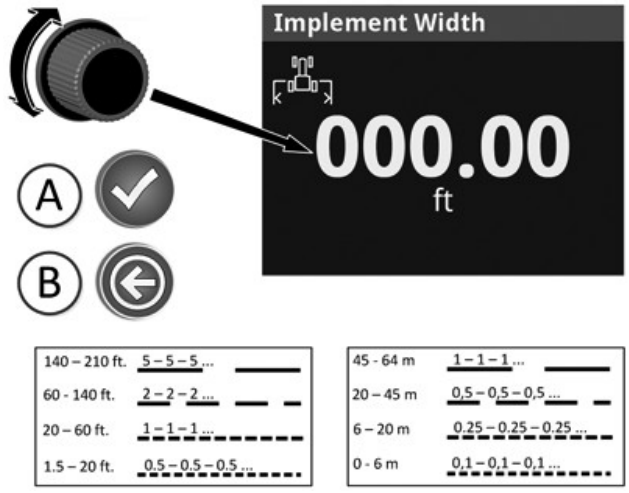
2. Valitse valikosta Työkoneen leveys asettaaksesi työleveyden ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368312—UN—06JAN19

A—Vahvista

3. Anna työleveys ja vahvista valintasi painikkeella (A). Asettelun tarkkuus riippuu työleveydestä. Esimerkki: Jos työleveys on 6 – 20 metriä, asettelun tarkkuus on 0,25 metriä (25 cm). Tutustu muihin asetusalueisiin kuvassa.



LX368313—UN—06JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005594-22-09SEP20

Suoritusnäyttö, tallennuksen laukaisin

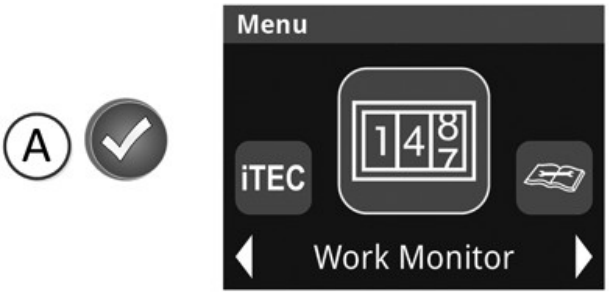


RXA0152972—UN—21JUL16

Tallennuksen laukaisimen kuvake

Tallennuksen laukaisin määrittää suoritusnäytölle peltotyötietojen tallennuksen aloitustapahtuman, jolloin kerätyt peltotiedot voidaan laskea vain tuottoisina aikoina. Laskurien A ja B näyttämät tiedot perustuvat laskelmiin, jotka riippuvat tallennuksen laukaisimesta. Katso tämän osan kohdat Suoritusnäyttö ja Laskurit A ja B.

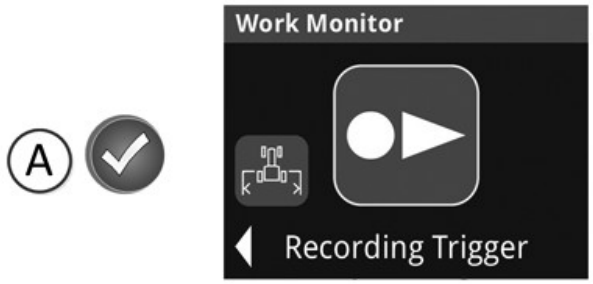
1. Paina valikkopainiketta, navigoi suoritusnäyttöön ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Vahvista

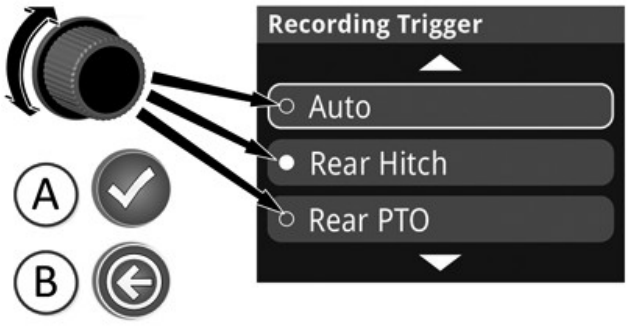
2. Valitse valikosta Tallennuksen laukaisin ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368314—UN—06JAN19

A—Vahvista

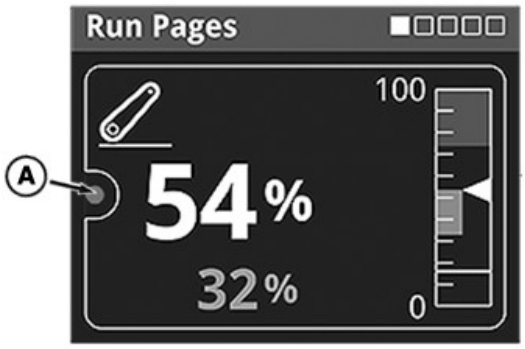
3. Valitse tapahtuma, josta alkaen haluat peltotöiden tietoja kerättävän ja vahvista valintasi painikkeella (A).
   - **Auto** – Tietojen kerääminen alkaa, kun takavoimanotto on kytketty päälle, tai jos takanostolaite laskeutuu asentoon, joka on alle 85 % asetetusta nostokorkeuden rajoituksesta.
   - **Rear Hitch** – Tietojen kerääminen alkaa, kun takanostolaite laskeutuu asentoon, joka on alle 85 % asetetusta rajasta.
   - **Takavoimanotto** – Tietojen kerääminen alkaa, kun takavoimanotto on kytketty päälle.
   - **Etuvoimanotto** – Tietojen kerääminen alkaa, kun etuvoimanotto on kytketty päälle.
   - **Työkoneen katkaisin** – Tietojen kerääminen alkaa, kun työkoneen katkaisin on kytketty päälle.
   - **Manuaalinen** – Tietojen kerääminen alkaa, kun kuljettaja pitää painiketta (A) painettuna 1,5 sekuntia. *Tämä toimii vain, jos mikään valikko ei ole sillä hetkellä aktiivinen.*



LX368315—UN—06JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

Aktiivisen tietojen keruun merkki on valaistu piste (A) tietonäytön vasemmalla laidalla.



RXA0162585—UN—23MAR18

OULXA64,6M,0005595-22-25NOV20

Näytönvalitsin, asetukset

Työsivut ilmestyvät tietonäyttöön virran päälle kytkemisen jälkeen. Kukin työsivu koostuu enintään kahdesta työskentelysivumoduulista. Tehdasasetus on viisi eri työsivua.

Työsivuilla näkyvät tiedot voi mukauttaa näytönvalitsimen avulla.



RXA0152983—UN—25JUL16

Näytönvalitsimen kuvake



RXA0152993—UN—25JUL16

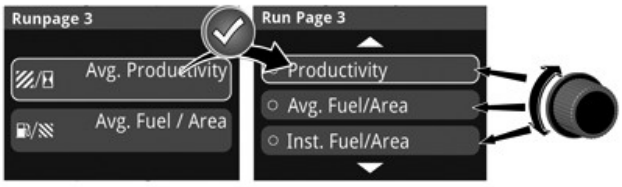
Työsivun kuvake (esimerkki)

Siirtyminen näytönvalitsimeen



LX412360—UN—25NOV20

Siirtyminen näytönvalitsimeen



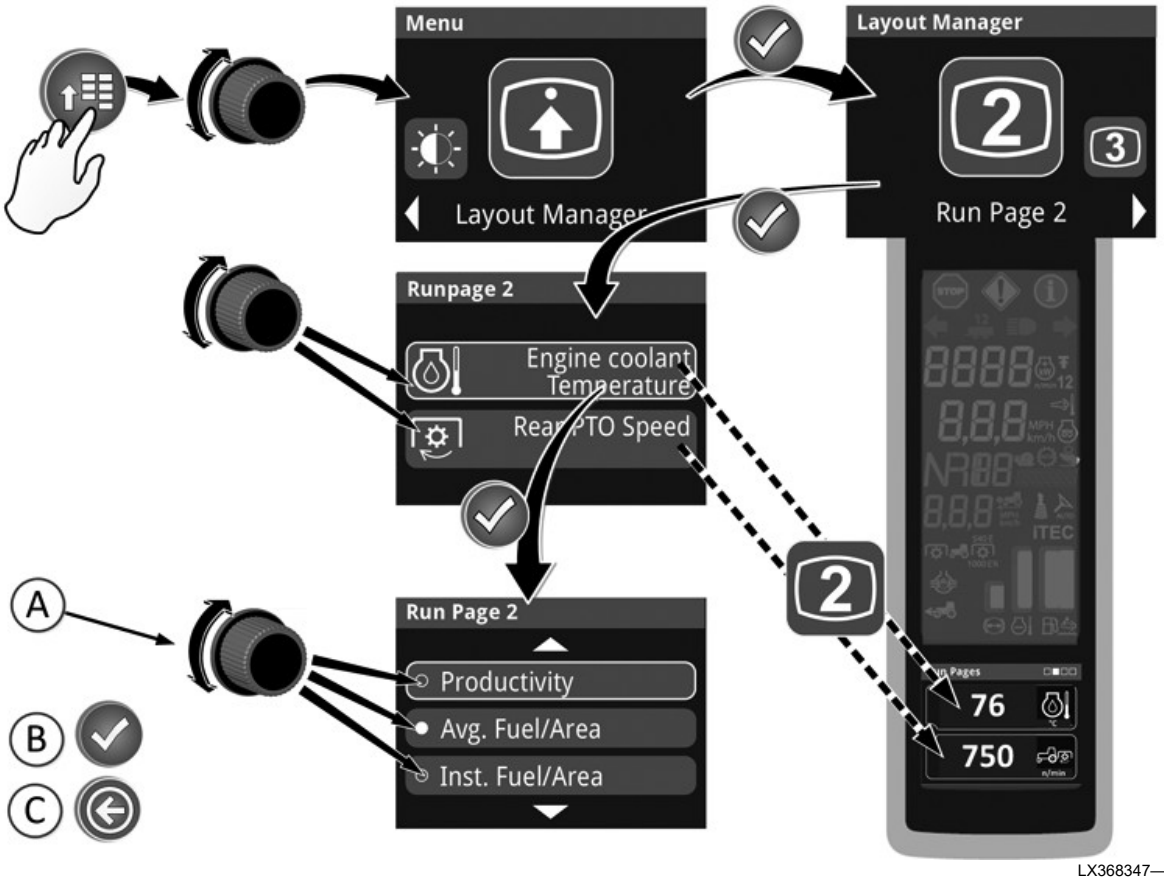
LX412361—UN—30DEC20

Työskentelysivumoduulien vaihto

1. Voit konfiguroida nykyisen näkyvissä olevan työsivun painamalla vahvistuspainiketta.
2. Esimerkki: Työsivun 3 ensimmäisellä sivulla on tietonäytön nykyinen asetus.
3. Valitse uusi toiminto kaikkien käytettävissä olevien kohtien luettelosta ja vahvista valintasi; katso kohta Käytettävissä olevat työskentelysivumoduulit.

   Valintasi korvaa edellisen työskentelysivumoduulin.

Näytönvalitsimeen siirtyminen päävalikosta



LX368347—UN—01FEB19

A—Vierityspyörä valikoissa ja työsivuilla navigointia varten
B—Vahvista
C—Takaisin

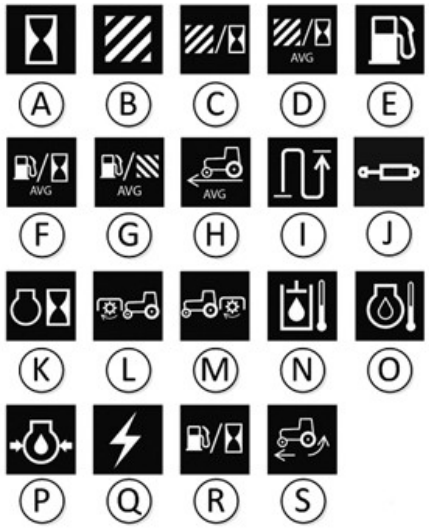
1. Paina valikkopainiketta, valitse kohta Näytönvalitsin ja vahvista valintasi painikkeella (B).
2. Valitse työsivu ja vahvista valintasi painikkeella (B).
3. Työsivun 2 ensimmäisellä sivulla on tietonäytön nykyinen asetus. Ks. katkoviivat. Valitse kohta, jonka haluat muuttaa ja vahvista valintasi painikkeella (B).
4. Valitse uusi toiminto kaikkien käytettävissä olevien kohtien luettelosta ja vahvista valintasi painikkeella (B).

   Valintasi korvaa edellisen työskentelysivumoduulin.
5. Palaa takaisin painikkeella (C) tai valikkopainikkeella.

Käytettävissä olevat työskentelysivumoduulit

Kukin työsivu koostuu enintään kahdesta

työskentelysivumoduulista. Työskentelysivumoduuli on se näytön alue, jossa traktorin toimintoja koskevat tiedot näkyvät. Tietonäytöllä voidaan näyttää enintään kaksi työskentelysivumoduulia. Tehdasasetus on viisi eri työsivua.



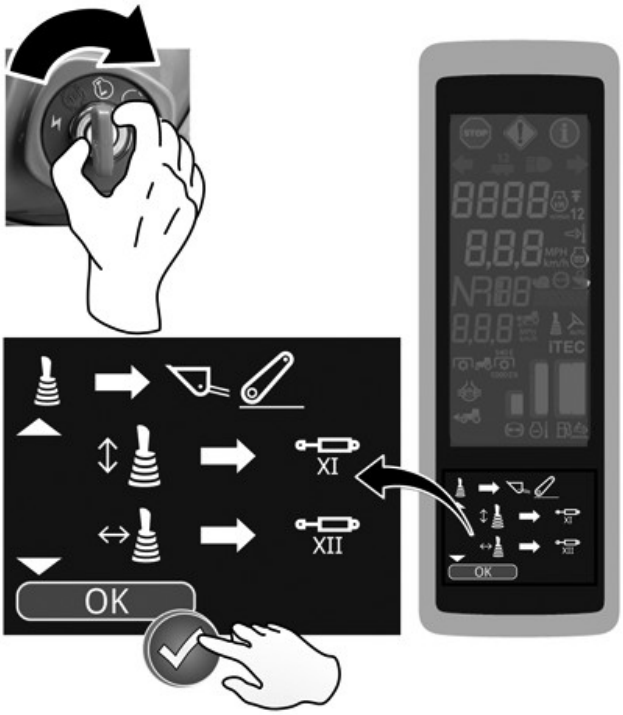
LX368350—UN—02JUL20

A—Tallennuksen alkamisesta kulunut aika
B—Työstetty pinta-ala
C—Työstetty pinta-ala (alue tunnissa)
D—Keskimääräinen työstetty pinta-ala
E—Kulutettu polttonestemäärä
F—Keskimääräinen polttonesteen kulutus tunnissa
G—Keskimääräinen polttonesteen kulutus työstettyä pinta-alaa kohti
H—Keskimääräinen ajonopeus
I—Ajettu matka
J—Ulosottoventtiilin tila
K—Käyttötunnit
L—Etuvoimanoton nopeus
M—Takavoimanoton nopeus
N—Vaihteistoöljyn lämpötila
O—Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila
P—Moottorin öljynpaine
Q—Järjestelmän jännite (V)
R—Polttonesteen kulutus tunnissa
S—Renkaiden luisto

OULXA64,6M,0005596-22-15JAN21

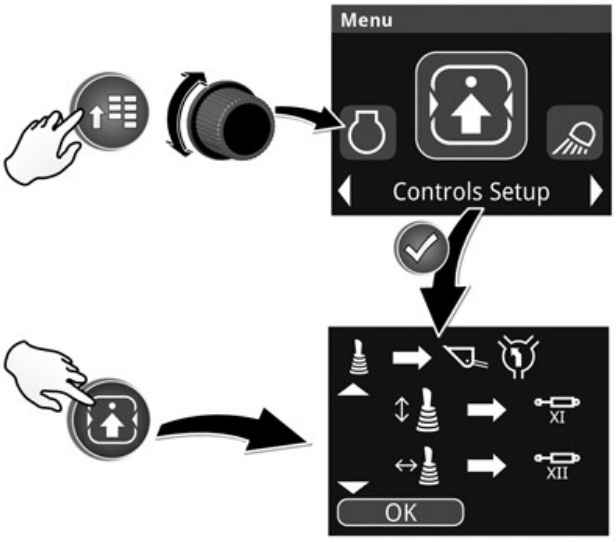
Hallintalaitteiden asettaminen

TÄRKEÄÄ: Jos jokin muu oletusasetus kuin tehdasasetus on aktiivinen, näyttöön ilmestyy viesti virran päälle kytkemisen jälkeen. Viesti kehottaa kuljettajaa tutustumaan senhetkisiin asetuksiin. Toiminnot ovat käytettävissä vasta, kun viesti on vahvistettu. Noudata ISOBUS-työkoneiden asetusten tekemisessä niiden käyttöohjeita.



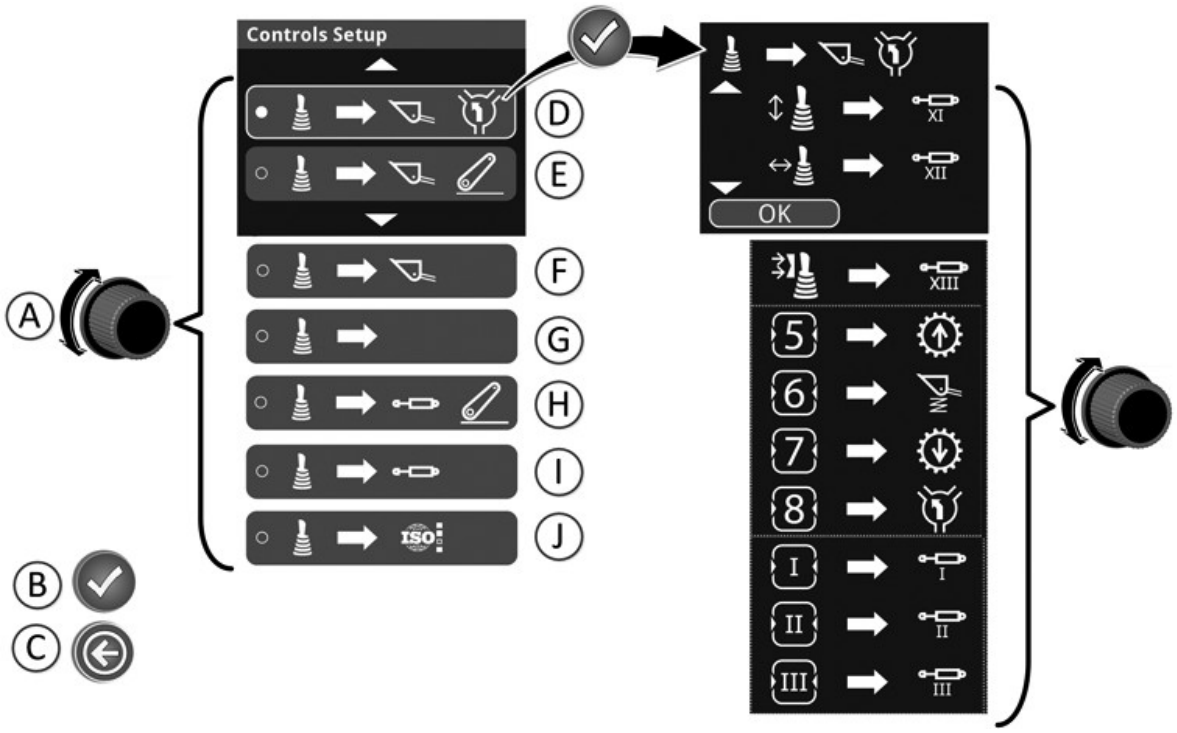
LX368352—UN—12FEB19

Hallintalaitteet voi asetella tiettyjä sovelluksia varten. Enintään neljä erilaista esiasetusta ovat mahdollisia. Esiasetuksessa hallintalaitteille ja joystick-ohjaimelle määritetään toimintoja. Oletusesiasetuksista poikkeavat mukautetut toimintojen määritykset **eivät** ole mahdollisia.



LX412371—UN—15JAN21

Valinta-asetukset



LX368354—UN—12FEB19

Valitse esiasetus

A—Valitse esiasetus
B—Vahvista
C—Takaisin
D—Keskiosan E-SCV:t ja jakoventtiili
E—Keskiosan E-SCV:t ja takanostolaite
F—Keskiosan E-SCV:t
G—Ei määritettyjä toimintoja
H—Takaosan E-SCV:t ja takanostolaite
I—Takaulosottoventtiilit
J—ISOBUS-työkoneiden käyttö

Hallintalaitteiden asettaminen:

- Paina *Hallintalaitteiden asetukset* -pikapainiketta.
- Vaihtoehtoisesti voit avata päävalikon ja siirtyä sieltä valinnan kohdalle.

1. Kun olet vahvistanut *Hallintalaitteiden asetukset* -valikkoon siirtymisen, näyttöön ilmestyy valintaikkuna, josta näet käytettävissä olevat esiasetukset. Traktorin varustuksesta riippuen luettelossa on enintään neljä esiasetusta. Nämä voi korvata muilla käytettävissä olevilla esiasetuksilla. Tässä kuvauksessa on esitetty kaikki mahdolliset esiasetukset niiden merkityksen selostamiseksi. Kuva saattaa siten poiketa todellista tilanteesta.
2. Muuta aktiivinen esiasetus valitsemalla haluamasi esiasetukset painikkeella (A) ja vahvistamalla valintasi painikkeella (B) (vasemmanpuoleinen kuva).
3. Oikeanpuoleinen kuva: Kun olet vahvistanut valintasi painikkeella (B), näyttöön avautuu ikkuna, joka sisältää vastaavat määritykset. Selaa luetteloa painikkeella (A).
4. [OK] palaa edelliseen ikkunaan.

HUOMAA: Valitsemasi esiasetus on käytössä, kunnes valitset jonkin toisen esiasetuksen. Senhetkinen valitsemasi esiasetus säilyy aktiivisena myös uudelleen käynnistyksen jälkeen. Katso myös osa 70D, jossa kuvataan sähköisen joystick-ohjaimen toiminta.

Symbolit:



LX514280—UN—28JUL22

K—Takanostolaite
L—Takaulosottoventtiilit
M—Jakoventtiili
N—Etukuormain (keskiosan E-SCV:t)
O—ISOBUS-työkone

TÄRKEÄÄ: Noudata ISOBUS-työkoneiden asetusten tekemisessä niiden käyttöohjeita.

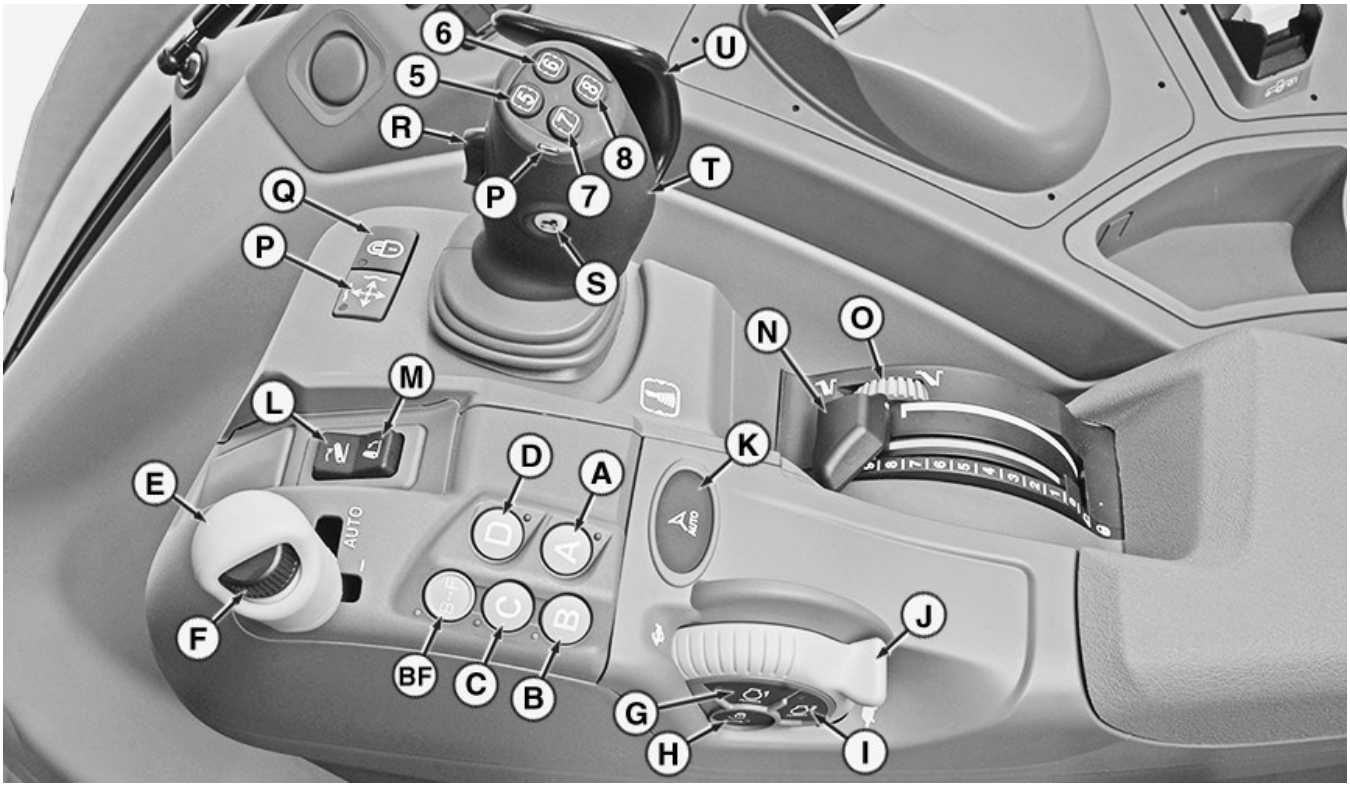


LX514279—UN—28JUL22

1—E-SCV I -ohjausvipu
2—E-SCV II -ohjausvipu
3—E-SCV III -ohjausvipu
4—Joystick-ohjaimen pituussuuntainen liike
5—Joystick-ohjaimen liike vasemmalle/oikealle
6—Vaihtokatkaisin joystick-ohjaimen etuosassa (kolmas akseli)
7—Painike 5
8—Painike 6
9—Painike 7
10—Painike 8
11—Ei saatavissa
12—Takaosan E-SCV I
13—Takaosan E-SCV II
14—Takaosan E-SCV III
15—Keskiosan E-SCV XI
16—Keskiosan E-SCV XII
17—Keskiosan E-SCV XIII
18—Vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
19—Vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
20—Ensimmäinen jakoventtiili
21—Toinen jakoventtiili
22—Takanostolaitteen lasku
23—Takanostolaitteen nosto

OULXA64,6M,0005597-22-21APR23

CommandARM™, hallintalaitteet (CommandQuad™ Plus)



LX364424—UN—29AUG19

A—Alueen A merkkivalo ja painike
B—Alueen B merkkivalo ja painike
BF—Alueiden B–F* merkkivalo ja painike
C—Alueen C merkkivalo ja painike
D—Alueen D merkkivalo ja painike
E—Vaihdevipu
F—Nopeuden säätöpyörä, suurin nopeus
G—Moottorin nopeusasetus 1 (n/min)
H—Kaasupoljin, polkimen asennon tallennus/poisto
I—Moottorin nopeusasetus 2 (n/min)
J—Käsikaasusäädin
K—AutoTrac™-painike
L—Painike, nostolaitteen lasku
M—Painike, nostolaitteen nosto
N—Säätönuppi, syvyyden säädön säätö (nosto/lasku)
O—Säätönuppi, työsyvyyden säätö
P—Merkkivalo, joystick-ohjain aktiivinen
Q—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
R—Keinukatkaisin, nosto/lasku (oletusmääritys)
S—Painike, ajosuunnan vaihto
T—Joystick-ohjain
U—Kahva, joystick-ohjaimen aktivointi
5—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle (oletusmääritys)
6—Painike, kuormaimen jousituksen aktivointi (oletusmääritys)[1]
7—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle (oletusmääritys)
8—Painike, jakoventtiili (oletusmääritys)[1]

* Mahdolliset ryhmät (välillä B-F)
Painike B-E (vaihteisto, jossa on 5 ryhmää)
Painike B–F (vaihteisto, jossa on 6 ryhmää)

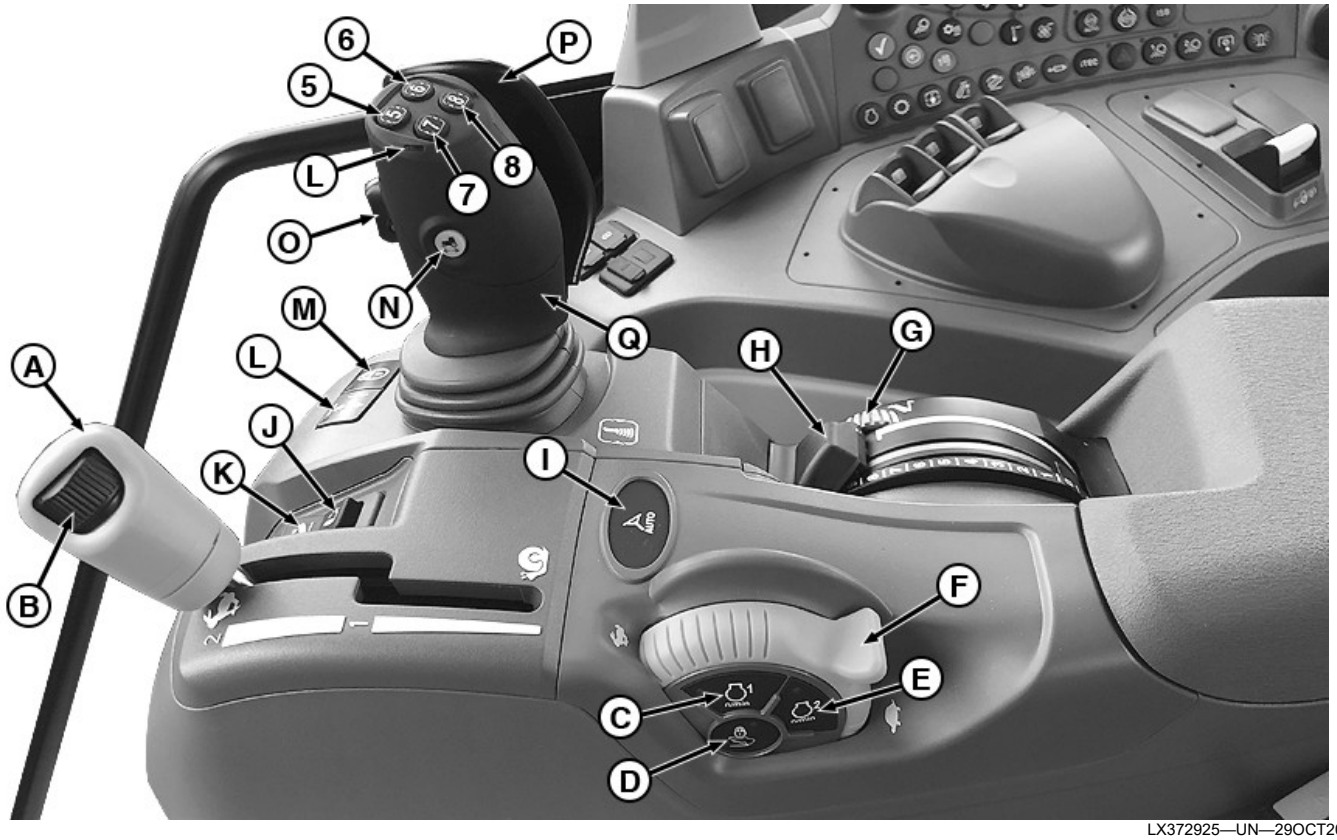
Lisätietoja kohdassa:

- Hallintalaitteiden asettelu, osa 30A
- CommandQuad™ Plus -vaihteisto, osa 50H
- Ajolinjan AutoTrac™-ohjausjärjestelmä (jos varustuksessa), osa 40
- Takanostolaite – Käyttö CommandARM™-käsinojalla, osa 60E
- Joystick-ohjain, sähköinen – Hallintalaitteet, osa 70D

OULXA64,SP,0005598-22-27OCT20

[1] *Vain Euroopan versio*

CommandARM™, hallintalaitteet (varustuksessa AutoPowr™/IVT™)



LX372925—UN—29OCT20

A—Ajonopeusvipu
B—Nopeuden säätöpyörä, suurin nopeus
C—Pienin moottorin pyörintänopeus 1, PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
D—Jalkakaasupoljin, nopeuden tallennus/poisto
E—Pienin moottorin pyörintänopeus 2, PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
F—Käsikaasusäädin
G—Säätönuppi, työsyvyyden säätö
H—Säätönuppi, syvyyden säädön säätö (nosto/lasku)
I—AutoTrac™-painike
J—Painike, nostolaitteen nosto
K—Painike, nostolaitteen lasku
L—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
M—Merkkivalo, joystick-ohjain aktiivinen
N—Painike, ajosuunnan vaihto
O—Keinukatkaisin, nosto/lasku (oletusmääritys)
P—Kahva, joystick-ohjaimen aktivointi
Q—Joystick-ohjain
5—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle (oletusmääritys)
6—Painike, kuormaimen jousituksen aktivointi (oletusmääritys)[2]
7—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle (oletusmääritys)
8—Painike, jakoventtiili (oletusmääritys)[2]

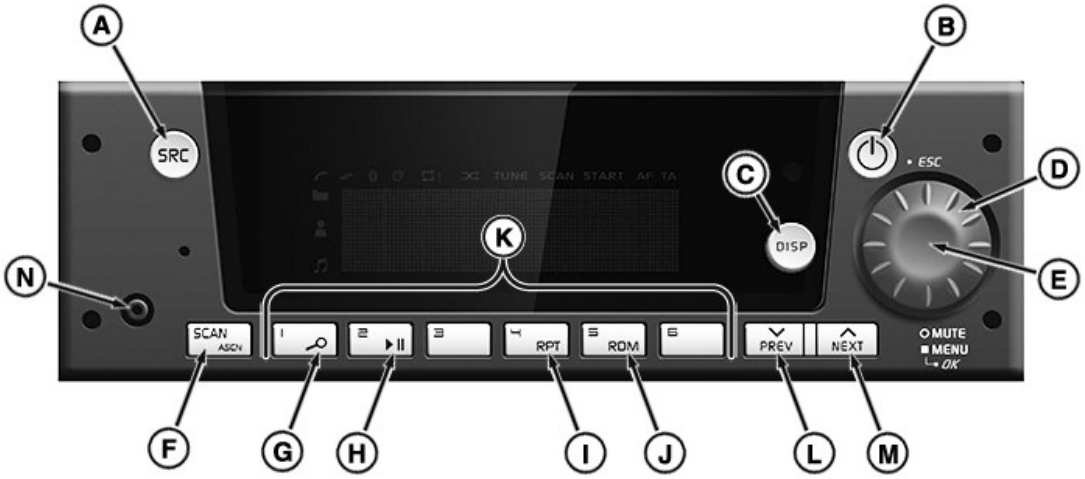
Lisätietoja kohdassa:

- Hallintalaitteiden asettelu, osa 30AA
- AutoPowr™/IVT™-vaihteisto, osa 50J
- Ajolinjan AutoTrac™-ohjausjärjestelmä (jos varustuksessa), osa 40
- Takanostolaite – Käyttö CommandARM™-käsinojalla, osa 60E
- Joystick-ohjain, sähköinen – Hallintalaitteet, osa 70D

OULXA64,SP,00057B5-22-17DEC20

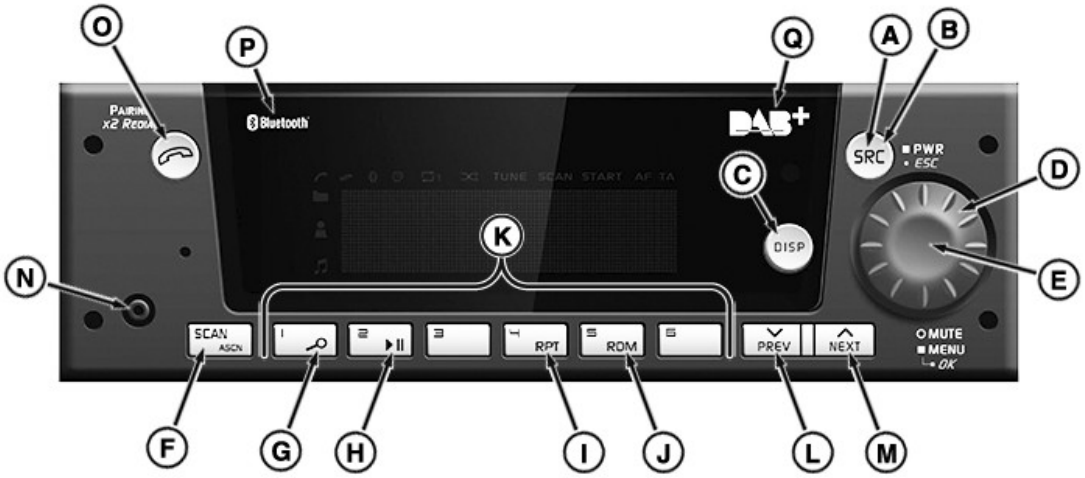
[2] *Vain Euroopan versio*

Radio A – Hallintalaitteet ja mittaristot



RXA0169547—UN—09JUL19

Vaihtoehto 1



RXA0169555—UN—09JUL19

Vaihtoehto 2

Lisävaruste	AM/FM-radio	Lisälaite	USB	Bluetooth®	DAB+
1	X	X	—	—	—
2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a] *Bluetooth® ei ole välttämättä saatavilla kaikissa sijainneissa.*
[b] *Ei ole saatavilla Pohjois-Amerikassa.*

A—SRC - paina vaihtaaksesi radion äänilähdettä (FM, AM, WX/LW, DAB, USB/iPod®, etu-AUX tai taka-AUX). Käytettävissä olevat lähteet riippuvat radiovaihtoehdosta ja sijainnista.

B – PWR/ESC:

- **Virta** - paina radion kytkemiseksi päälle. Paina ja pidä painettuna radion kytkemiseksi pois päältä.
- **Escape** - paina valikossa poistuaksesi yhdeltä tasolta. Paina Bluetooth®-tilassa hylätäksesi tai peruuttaaksesi puhelun.

C – DISP:

- **Näytä lähde** - kun sytytys on kytketty päälle, valitse vaihtaaksesi näytöllä näkyvää äänilähdettä.
- **Näytä kello** - kun sytytys on kytketty pois päältä, paina tuodaksesi kellon näkyviin muutamaksi sekunniksi.

D—Äänenvoimakkuus - kierrä myötäpäivään lisätäksesi äänenvoimakkuutta tai vastapäivään pienentääksesi äänenvoimakkuutta.

E –MYKISTÄ/VALIKKO/OK:

- **Mute (mykistys)** - paina lyhyesti (alle 2 sekuntia) mykistääksesi äänenvoimakkuuden. Paina uudelleen poistaaksesi mykistyksen.
- **Menu (valikko)** - paina pitkään (vähintään 4 sekuntia) siirtyäksesi valikkoon.
- **OK** - paina, kun haluat tehdä valinnan valikossa.

F – SELAA/ASCN:

- **Scan (selaus)** - paina lyhyesti (alle 2 sekuntia) selataksesi asemia/kappaleita. Paina uudelleen lopettaaksesi selaamisen.
- **AutoScan (automaattinen selaus)** - paina pitkään (vähintään 4 sekuntia), tallentaaksesi nykyisen taajuusalueen kuusi vahvinta asemaa. Katso tämän käyttöohjeen osan Radion käyttö - AM/FM-radiot A kohta Selaus ja automaattinen selaus.

G—Hae - paina käynnistääksesi USB-asemalla olevan kappaleen haun.

H—Toista/keskeytä - paina, kun haluat toistaa ääntä tai keskeyttää sen.

I—RPT - paina uudelleentoistaaksesi nykyistä kappaletta. Paina uudelleen toistaaksesi uudelleen nykyisen kappalelistan. Paina kolmannen kerran ottaaksesi uudelleentoiston pois käytöstä.

J – RDM - paina toistaaksesi kappaleita satunnaisessa järjestyksessä. Paina uudelleen ottaaksesi satunnaistoiston pois käytöstä.

K – Esiasetukset:

- **Valitse esiasetus** - siirry tallennettuun asemaan painamalla painiketta, jossa on numero (1–6).
- **Tallenna esiasetus** - paina ja pidä painettuna tallentaaksesi aseman valittuun numeroituun painikkeeseen (1–6). Katso tämän käyttöohjeen osan Radion käyttö - AM/FM-radiot A kohta Esiasetukset.

L—PREV:

HUOMAA: Virittimen painikekokoonpanoa voidaan muuttaa. Katso tämän käyttöohjeen osan Radion käyttö - AM/FM-radiot A kohta Virittimen asettelu.

- **Edellinen kappale/asema** - paina siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen/asemaan.
- **Kelaa taaksepäin** - paina ja pidä painettuna kelataksesi kappaletta taaksepäin.

M – SEURAAVA:

HUOMAA: Virittimen painikekokoonpanoa voidaan muuttaa. Katso tämän käyttöohjeen osan Radion käyttö - AM/FM-radiot A kohta Virittimen asettelu.

- **Seuraava kappale/asema** - paina siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen/asemaan.
- **Pikakelaus eteenpäin** - paina ja pidä painettuna kelataksesi kappaletta nopeasti eteenpäin.

N—Etu-AUX-tulo - AUX-liitäntä lisälaitteen liittämistä varten. Näkyy lähteissä F AUX -merkintänä vain, kun siihen on liitetty lisälaite.

O—Puhelin (Bluetooth® pakollinen):

- **Bluetooth®-valikko** - jos laitetta ei ole liitetty, paina tuodaksesi Bluetooth®-valikon näkyviin.
- **Saapuva puhelu** - kun laite on liitettynä, vastaa puheluun painamalla lyhyesti (alle 2 sekuntia).
- **Puheluvalikko** - kun laite on liitettynä, tuo puhelinvalikko näkyviin painamalla pitkään (vähintään 4 sekuntia).

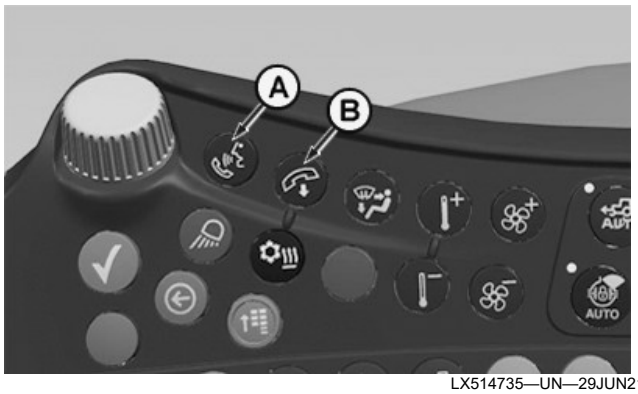
P—Bluetooth® - ilmaisee, että radiossa on Bluetooth@-valmius.

Q—DAB+ – ilmaisee, että radiossa on DAB+ (Digital Audio Broadcasting) -valmius.

Lisätietoja on vastaavan radion käyttöohjeessa.

OULXA64,0005DFC-22-28MAR23

Radio A—Puhelimen lisähallintalaitteet



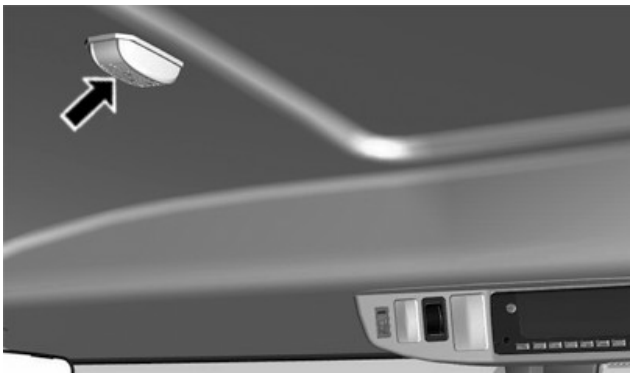
LX514735—UN—29JUN21

A—Puhepainike / puhelun hyväksymispainike
B—Puhelun lopetuspainike

Lisätietoja on vastaavan radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,0005DFE-22-21APR23

Radio A – Mikrofoni Bluetooth-sovelluksia varten



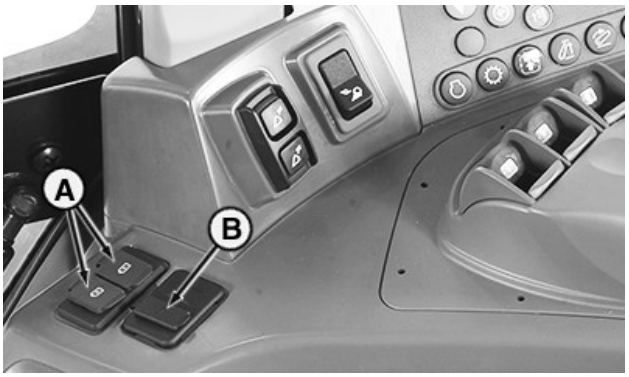
LX514736—UN—29JUN21

Lisätietoja on vastaavan radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,0005E01-22-02MAY23

Radio A – Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen

TÄRKEÄÄ: Tämä USB-liitäntä soveltuu vain äänitietojen siirtoon. Älä liitä siihen muita varusteita.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB-liitäntä audiodatan siirtoa varten.

B — AUX-portti (3.5 mm:n stereoliitin) ulkoisille äänilähteille

Lisätietoja on radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,0005E22-22-15JAN24

FM-, MW-, LW- ja DAB/DAB+-yhteensopiva radioantenni (vain Eurooppa)

Traktori on varustettu antennilla, joka tukee taajuusalueita FM, MW, LW ja DAB/DAB+.

Varmista radion liittämisen yhteydessä, että siinä on 12 V:n liitäntä antennille (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-22-14OCT20

Radio B – Tunnistuskuvat ja ominaisuudet



LX299208—UN—26APR17

Vaihtoehto 1



LX299207—UN—13JUN17

Vaihtoehto 2

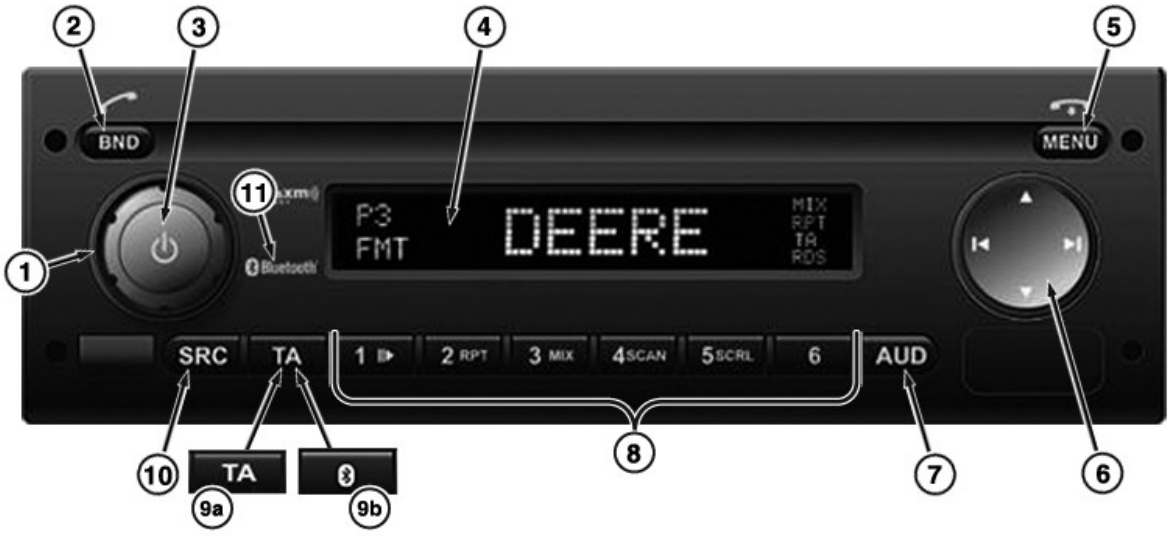
Pääominaisuudet:	**Radio**	**Liitäntä ulkoisia laitteita varten**	**USB**	**Bluetooth®**	**SiriusXM®-valmius**
Vaihtoehto 1	X	X	—	—	—
Vaihtoehto 2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a]Bluetooth® ei ole välttämättä saatavilla kaikissa sijainneissa.
[b]Käytettävissä vain alueilla, joissa SAT-radio on tarjolla. XM-radiopakkaus on asennettava ja palvelu aktivoitava ennen SiriusXM®-radion käytön aloittamista. Sarja on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta. Pakkausta ei ole saatavilla kaikkiin koneisiin.

Lisätietoja on vastaavan radion käyttöohjeessa.

OULXA64,0005E02-22-15JUL25

Radio B – Hallintalaitteet ja mittaristot



RXA0170332—UN—05SEP19

Sijainti	Nimike	Toiminto
1	Äänenvoimakkuuden säätö	
2	BND	Muistitason tai aaltoalueen valinta lyhyellä painalluksella
		Painettuna pitäminen käynnistää "Travelstore"-toiminnon
	Bluetooth®-toiminto, jos puhelimen kanssa on muodostettu laitepari	Puheluun vastaaminen
3	Virtanäppäin	Lyhyt painallus kytkee radion päälle
		Lyhyt painallus radion ollessa päällä mykistää sen
		Painettuna pitäminen kytkee radion pois päältä
4	Näyttö	Muuttuva näyttö
5	Valikko	Perusasetusten valikkojen avaaminen
	Bluetooth®-toiminto, jos puhelimen kanssa on muodostettu laitepari	Puhelun hylkääminen tai lopetus
6	Monitoiminen keinukatkaisin	Näytössä liikkuminen ja toimintojen muuttaminen
7	AUD-näppäin	Lyhyt painallus avaa äänivalikon, jossa voit säätää bassoa, keskiääntä, diskanttia ja balanssia sekä äänenvoimakkuuden asteittaista muuttamista* ja ääripään korostusta
		Painettuna pitäminen palauttaa tehdasasetukset (palautus koskee diskantin ja basson osalta vain parhaillaan käytössä olevaa äänilähdettä)
8	Radiotila, numeronäppäimistö 1–6 Soittotila, näppäin 1 Soittotila, näppäin 2 Soittotila, näppäin 3 Soittotila, näppäin 4 Soittotila, näppäin 5	Asemien esiasetusnäppäimet Tauko/soitto Raidan uudelleensoitto Satunnainen järjestys (raitojen soitto) Raitojen selaus Raidan tietojen vierivän näytön kytkentä päälle tai pois päältä
9a	TA-näppäin	Paluu käyttäjä- ja äänivalikoista senhetkiseen äänilähteeseen. Radion selaustoimintojen lopetus. Liikenneilmoitusten ensisijaisuuden kytkeminen päälle tai pois päältä. Meneillään olevan liikenneilmoituksen keskeytys (vain Eurooppa).
9b	Bluetooth®-näppäin	Bluetooth®-toiminnon kytkeminen päälle tai pois päältä
10	SRC-näppäin	Äänilähteen valinta radion ja AUX-liitäntään (tai mallista riippuen myös USB-liitäntään, BT-audio-liitäntään tai XM-liitäntään) liitetyn ja päällä olevan laitteen välillä.
11	Bluetooth®- ja SiriusXM®-valmius (satelliittivastaanotin)	tuotemerkki radiovaihtoehdon 2 etuosassa

*Häivytys on käytettävissä vain, jos sekä etu- että takakaiuttimet on liitetty.

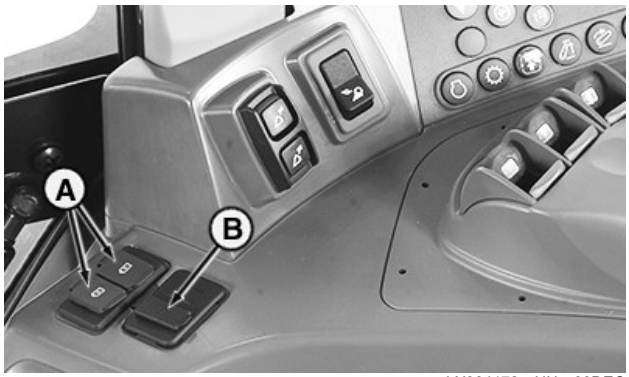
Bluetooth on Bluetooth SIG:n tavaramerkki

Lisätietoja on vastaavan radion käyttöohjeessa.

OULXA64,0005E03-22-21APR23

Radio A—Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen

TÄRKEÄÄ: Tämä USB-liitäntä soveltuu vain laitteen, kuten älypuhelimen, lataamiseen. Älä liitä siihen muita varusteita.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB-latausliitännät, jokaisen latausliitännän virta 2,4 A DC / teho 12 W
Aktiivinen, kun virta on päällä

B — 3,5 mm:n stereoliitin äänisignaalien siirtoa varten

Lisätietoja on radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,000569B-22-15JAN24

FM-, MW-, LW- ja DAB/DAB+-yhteensopiva radioantenni (vain Eurooppa)

Traktori on varustettu antennilla, joka tukee taajuusalueita FM, MW, LW ja DAB/DAB+.

Varmista radion liittämisen yhteydessä, että siinä on 12 V:n liitäntä antennille (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-22-14OCT20

Ajolinjan AutoTrac™-ohjausjärjestelmä (jos varustuksessa)

HUOMAA: AutoTrac™-järjestelmä toimii vain sähköhydraulisella ohjauksella varustetuissa traktoreissa. Katso yksityiskohtaiset ohjeet AutoTrac™-ohjauksen käyttöohjeesta.

- Ajolinjan AutoTrac™-ohjausjärjestelmä avustaa kuljettajaa traktorin ohjauksessa hyödyntämällä StarFire™-sijaintivastaanotinta ja GreenStar™-näyttöä.
- Kuljettajan on syötettävä GreenStar™-näyttöön työkoneen leveys, josta on vähennetty haluttu ajourien limittäisyys.

  Halutun työstölinjan alku- ja loppupisteiden luomista varten kuljettajan on ajettava ensimmäisen kerran suorassa linjassa pellon poikki. Katso ohjausjärjestelmän muunlaiset ajolinjan ohjauksen variaatiot AutoTrac™-ohjauksen käyttöohjeesta.
- AutoTrac™-ohjauksen käyttöönotto tapahtuu painamalla AutoTrac™-painiketta (A) sivukonsolissa sen jälkeen, kun GreenStar™-näyttö on kytketty päälle. Kuljettaja voi verrata traktorin senhetkistä sijaintia asetettuun ajouraan käyttämällä apuna näytön tietoja.



LX364315—UN—22FEB19

Traktori ilman CommandArm™-käsinojaa



LX364316—UN—22FEB19

Traktori CommandArm™-käsinojalla

- AutoTrac™ ohjaa traktorin kulkemaan suoraa ajolinjaa pitkin. Käyttäjä voi palauttaa traktorin ohjauksen itselleen koska tahansa kääntämällä ohjauspyörää. Vain käyttäjä ohjaa ajonopeutta joko käyttämällä jarruja, jalkakaasupoljinta tai käsikaasusäädintä. Käyttäjän täytyy kääntää kone jokaisen ajokerran lopussa sekä väistää mahdolliset pellolla olevat esteet.

HUOMAA: Käytettäessä AutoTrac™-ohjausta saavutettavissa olevat ajonopeudet ovat 0,5–30 km/h (0.3–16 mph) (eteenpäinajo) ja 0,5–10 km/h (0.3–5 mph) (peruutus).

HUOMAA: Vähimmäisnopeuden voi tarvittaessa pienentää lukemaan 0,1 km/h (0.05 mph).

Vaatimukset:

- *Vastaanotin StarFire 3000, StarFire 6000 tai StarFire 7000*
- *SF2-, SF3-, SF-RTK- tai RTK-korjaukset ja AutoTrac™ (suoran ajolinjan ohjausjärjestelmä)*
- *Varustettu AutoPowr™/IVT™-vaihteistolla*
- *Tai AutoQuad™ Plus -vaihteisto ryömintävaihteella*

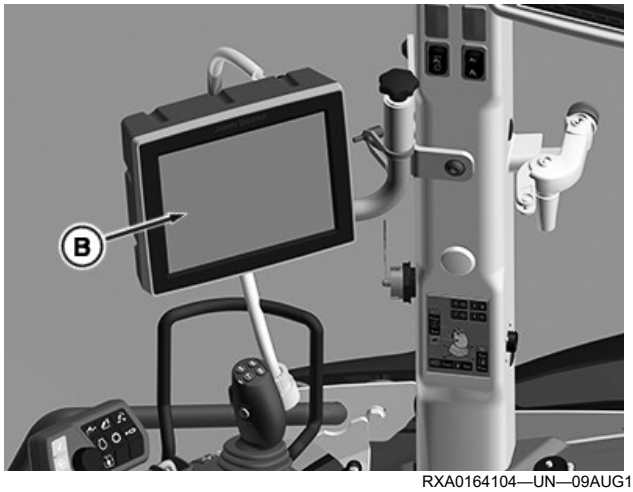
OULXA64,6M,000559A-22-16JUL25

Ajolinjan AutoTrac™-ohjaus GreenStar™-näytön yhteydessä



LX386915—UN—14APR20

A—StarFire™-sijaintivastaanotin



RXA0164104—UN—09AUG18

B—GreenStar™-näyttö



LX386915—UN—14APR20

C—AutoTrac™-aktivointipainike

HUOMAA: Lisätietoja asennuksesta, käytöstä ja huollosta AutoTrac™-järjestelmän käyttöohjeessa.

HUOMAA: Jos GreenStar™-näyttö kytketään irti, käytettävissä on vain AutoTrac™-ohjauksen Basic-versio sen jälkeen, kun virta on katkaistu ja kytketty uudelleen päälle.

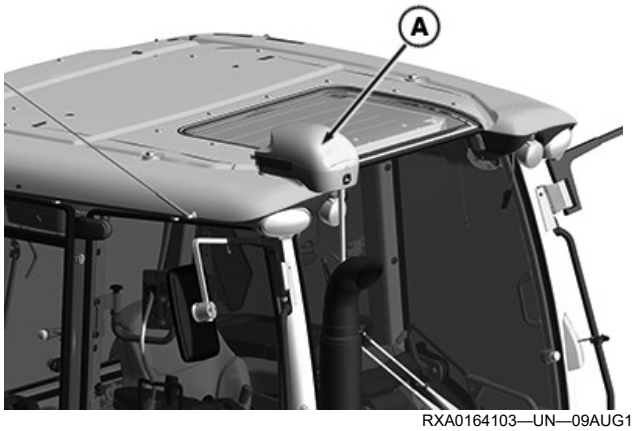
Ajolinjan ohjaukseen tarkoitettu AutoTrac™-järjestelmä avustaa kuljettajaa koneen ohjauksessa. Järjestelmä käyttää hyväkseen StarFire™-sijaintivastaanottimen (A) tietoja, ja esittää ohjaukseen liittyvät tiedot kuljettajalle GreenStar™-näytössä (B).

AutoTrac™ on ajolinjan ohjausjärjestelmä. Kuljettaja voi palauttaa koneen ohjauksen itselleen koska tahansa kääntämällä ohjauspyörää. Ajonopeutta ohjaa vain kuljettaja käyttämällä joko jarruja tai kaasupoljinta tai -vipua. Kuljettajan täytyy kääntää kone esteiden väistämiseksi ja kunkin saran päässä. AutoTrac™-toiminnon ottamiseksi uudelleen käyttöön kuljettajan täytyy painaa AutoTrac™-palautuspainiketta (C).

HUOMAA: Katso GPS-vastaanottimen offset-arvot tämän kappaleen kohdasta GPS-vastaanottimen offset-arvot.

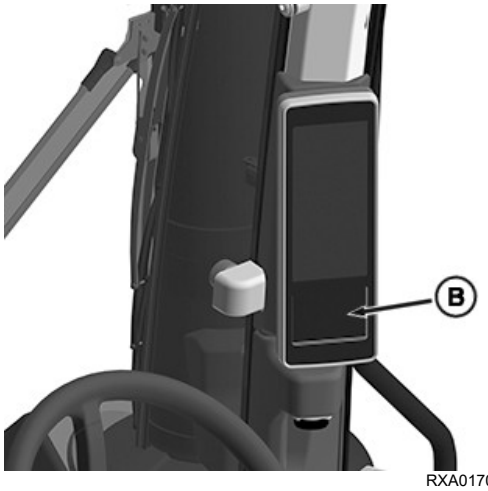
OULXA64,6M,000559B-22-17DEC20

AutoTrac™ Basic -ohjausjärjestelmä kulmapilarin näytön yhteydessä



RXA0164103—UN—09AUG18

A—StarFire™-sijaintivastaanotin



RXA0170095—UN—11SEP19

B—Kulmapilarin näyttö



LX386915—UN—14APR20

C—AutoTrac™-aktivointipainike

HUOMAA: Jos GreenStar™-näyttö yhdistetään järjestelmään, AutoTrac™-ohjauksen Basic-versio ei ole käytettävissä enää sen jälkeen, kun virta on katkaistu ja kytketty uudelleen päälle.

Ajolinjan ohjaukseen tarkoitettu AutoTrac™ Basic -järjestelmä avustaa kuljettajaa koneen ohjauksessa. Järjestelmä käyttää hyväkseen StarFire™-sijaintivastaanottimen (A) tietoja ja esittää ohjaukseen liittyvät tiedot kuljettajalle kulmapilarin näytön (B) alemmassa ruudussa.

AutoTrac™ Basic ohjaa traktorin kulkemaan suoraa ajolinjaa pitkin. Kuljettaja voi palauttaa koneen ohjauksen itselleen koska tahansa kääntämällä ohjauspyörää. Ajonopeutta ohjaa vain kuljettaja käyttämällä joko jarruja tai kaasupoljinta tai -vipua. Kuljettajan täytyy kääntää kone esteiden väistämiseksi ja kunkin saran päässä. AutoTrac™ Basic -toiminnon ottamiseksi käyttöön kuljettajan täytyy painaa AutoTrac™-palautuspainiketta (C).

OULXA64,6M,000559C-22-17DEC20

Opastusjärjestelmien turvallinen käyttö

Opastusjärjestelmiä ei saa käyttää maantiellä. Opastusjärjestelmät on aina kytkettävä pois käytöstä ennen maantielle siirtymistä. Opastusjärjestelmää ei saa kytkeä käyttöön (aktivoida) maantiekuljetuksessa.

Opastusjärjestelmät on suunniteltu auttamaan kuljettajaa käyttämään konetta tehokkaammin. Käyttäjä on aina vastuussa koneen kulkureittien hallinnasta. Opastusjärjestelmät eivät havaitse esteitä automaattisesti eivätkä myöskään estä esteisiin tai muihin koneisiin törmäämistä.

Opastusjärjestelmät tarkoittavat kaikkia sovelluksia, jotka automatisoivat koneen ohjausta. Niitä ovat esimerkiksi AutoTrac™, iTEC™, AutoTrac™-kääntöautomaatio, AutoTrac™- työkoneen ajolinjan ohjaus (passiivinen), AutoTrac™ Basic, AutoTrac™ Universal, RowSense™ ja Machine Sync. Ne eivät kuitenkaan rajoitu näihin.

Käyttäjän ja sivullisten vahingoittumisen välttäminen:

- Älä koskaan nouse liikkuvaan koneeseen tai poistu siitä.
- Tarkista, että koneen, työkoneen ja ajolinjan ohjausjärjestelmän asetukset on määritetty oikein.
  - Jos käytössä on iTEC™, AutoTrac™-kääntöautomaatio tai AutoTrac™- työkoneen ajolinjan ohjaus (passiivinen), varmista, että rajat on määritetty tarkasti.
  - Jos konesynkronointi on käytössä, varmista, että seuraajan aloituspiste on kalibroitu niin, että koneiden väliin jää riittävästi tilaa.
- Pysy valppaana ja seuraa ympäristön tapahtumia.
- Ohjaa tarvittaessa itse maastoesteiden, sivullisten, laitteiden tai muiden esteiden välttämiseksi.
- Lopeta käyttö, jos huono näkyvyys haittaa koneen käyttöä tai estää sinua havaitsemasta ihmisiä tai esteitä koneen kulkureitillä.
- Ota koneen nopeutta päätettäessä huomioon pellon olosuhteet, näkyvyys ja koneen kokoonpano.

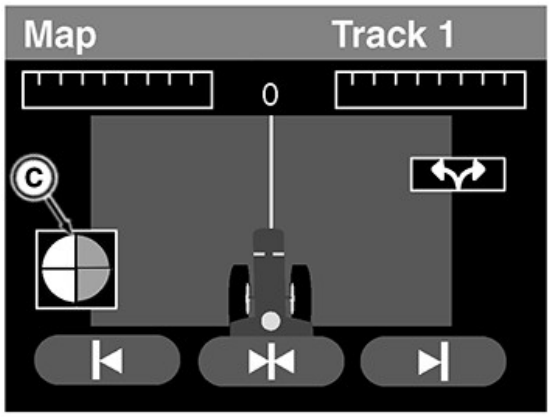
OULXA64,6M,000559D-22-09SEP20

AutoTrac™-Basic:in käyttöönotto



LX386914—UN—14APR20

A—Navigoinnin valintapyörä
B—Enter-/Hyväksy-painike



RXA0170762—UN—09OCT19

C—AutoTrac™-tilan ympyräkuvake

1. Selaa navigointinäppäimistön navigoinnin valintapyörällä (A) AutoTrac™ -ympyräkuvakkeeseen (C) , joka on AutoTrac™ Basic -karttanäytöllä.
2. Paina navigointinäppäimistön Enter/Hyväksy-painiketta (B) “Ohjaus PÄÄLLÄ”-toiminnon ottamiseksi käyttöön.
3. Paina navigointinäppäimistön syöttö/hyväksy-painiketta (B) uudelleen AutoTrac™ Basic -toiminnon poistamiseksi käytöstä.

OULXA64,6M,000559E-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic -järjestelmän poistaminen käytöstä

HUOMIO: Sammuta (deaktivoi ja poista käytöstä) AutoTrac™ Basic -järjestelmä aina ennen tielle ajamista.

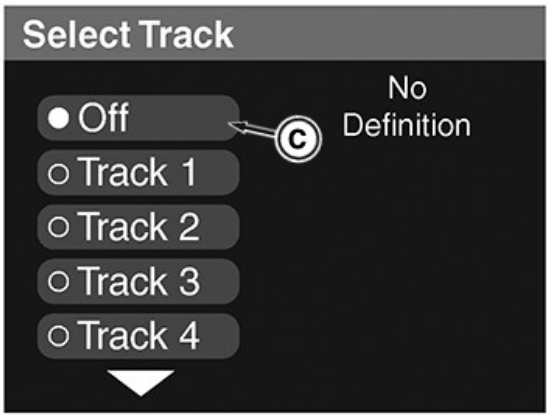
1. Selaa navigointinäppäimistön navigoinnin valintapyörällä (A) AutoTrac™ Basic -ajolinja-asetuksen valintaan.



LX386914—UN—14APR20

A—Navigoinnin valintapyörä
B—Enter-/Hyväksy-painike

2. Paina navigointinäppäimistön Enter/Hyväksy-painiketta (B) siirtyäksesi AutoTrac™ Basic -ajolinja-asetukseen.
3. Poista AutoTrac™ Basic käytöstä valitsemalla "Pois käytöstä" (C) ajolinjan valintanäytössä.



RXA0170767—UN—08OCT19

C—Valittu ajoura pois käytöstä

OULXA64,6M,000559F-22-08OCT20

AutoTrac™-aktivointikatkaisin



LX386916—UN—14APR20

CommandARM™-käsinojan yhteydessä käytettävä versio

A—AutoTrac™-aktivointikatkaisin

Paina käsinojan tai oikeanpuoleisen sivukojetaulun näppäimistön AutoTrac™-aktivointikatkaisinta (A) AutoTrac™ Basic -järjestelmän kytkemiseksi valmiustilasta toimintatilaan.

OULXA64,6M,00055A0-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic -järjestelmän aktivointi

HUOMIO: Kun AutoTrac™ Basic on aktivoitu, ohjaaminen ajolinjan päässä sekä törmäysten välttäminen ovat kuljettajan vastuulla.

HUOMIO: Älä yritä käynnistää (aktivoida) AutoTrac™ Basic -järjestelmää siirtoajossa maantiellä.

1. Ota ohjaus käyttöön painikkeella Ohjaus PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ.
2. Aja kone ajolinjalle. Korostettu navigointiviiva ilmestyy koneen kuvakkeen eteen.
3. Jos haluat järjestelmän avustavan sinua ohjauksessa, aktivoi AutoTrac™ Basic manuaalisesti painamalla AutoTrac™-aktivointikatkaisinta. Tämä käynnistää tehostetun ohjauksen.

OULXA64,6M,00055A1-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic -järjestelmän käytön keskeyttäminen

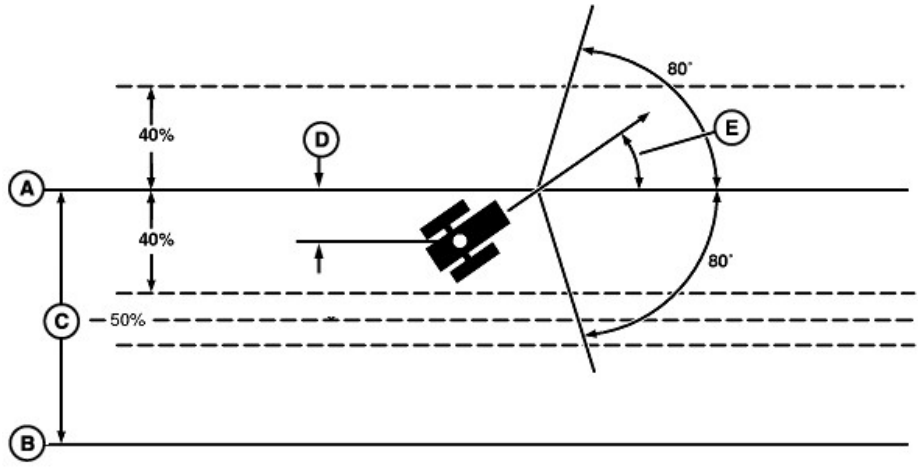
AutoTrac™-järjestelmä kytketään pois seuraavilla tavoilla:

- Liikuttamalla ohjauspyörää.
- Hidastamalla alle 0,5 km/h:n (0,3 mph) nopeudelle.
- Valitsemalla Ohjaus PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ AutoTrac™ Basicin käytön keskeyttämiseksi.
- Kun kuljettaja on poissa istuimeltaan kauemmin kuin 7 sekuntia istuinkytkimen ollessa käytössä tai

kuljettajan tunnistus ei havaitse toimia 7 minuutin kuluessa.

OULXA64,6M,00055A2-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic -järjestelmän uudelleenaktivointi seuraavalla ajolinjalla



PC8866—UN—02NOV05

Seuranta

A—Ajoura 0
B—Ajolinja 1, etelä
C—Ajolinjojen etäisyys
D—Ajolinjan sivuittaisvirhe
E—Ajolinjan suuntavirhe

Kun kone on rivin päässä, kuljettajan on käännettävä järjestelmä seuraavalle ajolinjalle. Ohjauspyörää kääntämällä AutoTrac™ Basic -ohjauksen aktivointi poistuu käytöstä.

AutoTrac™ Basic -ohjaus voidaan ottaa uudelleen käyttöön AutoTrac™-aktivointikatkaisimella vain, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Ohjauksenhallinta määrittää korkeimman nopeuden AutoTrac™ Basic -järjestelmän käytön aikana.
- Koneen ajonopeus eteenpäin on alle 30 km/h (18,6 mph).
- Peruutusnopeus on alle 10 km/h (6 mph).
- AutoTrac™ Basic pysyy aktiivisena 45 sekunnin ajan peruutusvaihteen ollessa kytkettynä. Kun 45 sekuntia on kulunut, kone on kytkettävä jollekin eteenpäinajon vaihteelle, ennen kuin peruutusvaihde voi kytkeytyä uudelleen.
- Koneen suunta on 80 asteen sisällä halutusta ajolinjasta.
- Kone on 40 %:n sisällä ajolinjan leveydestä.
- Kuljettajan on oltava istuimella.
- TCM on käytössä.

OULXA64,6M,00055A3-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic -valikko

HUOMAA: Lisätietoja navigoinnista on kohdassa Perusnavigointi valikossa, osa 30AA.

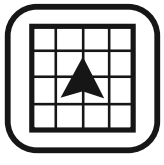
1. Etsi AutoTrac™ Basic -valikko.



RXA0170082—UN—10SEP19

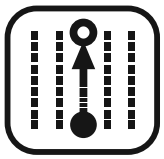
AutoTrac™ Basic -valikko

2. Valitse ja muuta haluamaasi asetusta tarpeen mukaan. Katso lisätietoja asetuksista tämän osan asianmukaisesta aiheesta.



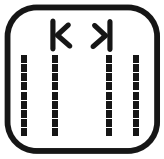
RXA0170083—UN—10SEP19

Karttavalinta



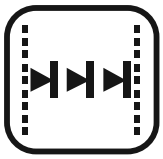
RXA0170084—UN—10SEP19

Ajolinjan asetusten valinta



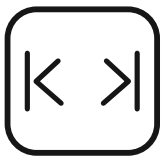
RXA0170085—UN—10SEP19

Raidevälin valinta



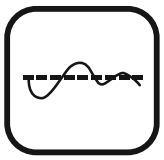
RXA0170086—UN—10SEP19

Siirron määrän valinta



RXA0170087—UN—10SEP19

Ajoneuvon valinta



RXA0170088—UN—10SEP19

Virityksen valinta



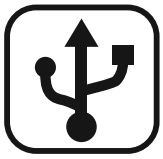
RXA0170089—UN—10SEP19

Korjaustilan valinta



RXA0170090—UN—10SEP19

TCM-kalibrointivalinta



RXA0170091—UN—10SEP19

USB-tallennusvälineen valinta



RXA0170092—UN—10SEP19

GPS-tilan valinta

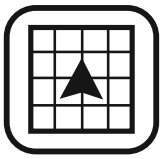


RXA0170093—UN—10SEP19

Tietoja valinnasta

OULXA64,6M,00055A4-22-09SEP20

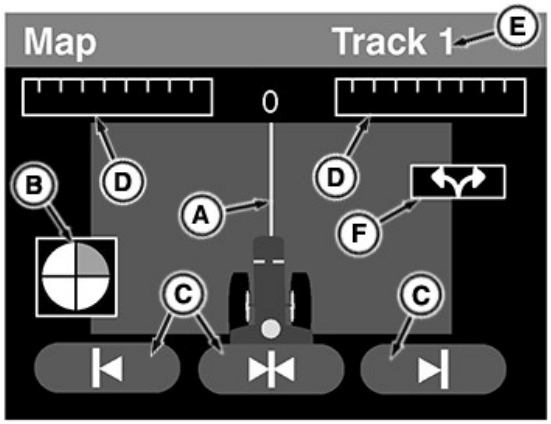
AutoTrac™ Basic -kartta



RXA0170083—UN—10SEP19

Karttakuvake

Karttanäyttö näyttää koneen sijainnin suhteessa ajolinjaan (A).



RXA0170096—UN—17SEP19

A—Ajolinja
B—AutoTrac™-tilan ympyräkuvake
C—Ajolinjan vaihdon painikkeet (3 kpl)
D—Valopalkki
E—Ajolinjan ohjaus pois päältä / valittu ajoura
F—Käännöksen ennakointi

Siinä näkyvät myös AutoTrac™ -tilan ympyräkuvake (B), ajolinjan vaihdon painikkeet (C), valopalkki (D), ohjaus pois päältä / valittu ajoura (E), käännöksen ennakointi (F) ja poistumiskooditeksti.

Valopalkki

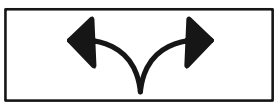
Valopalkki antaa kuljettajalle palautetta eksymästä suhteessa ajolinjaan. Palaute näkyy valopalkissa, joka sijaitsee pääkäyttönäytön yläpuolella.

Pienin virheiden askelväli on 1 tuuma tai 1 cm riippuen valitusta yksiköstä (englantilainen tai metrijärjestelmä).

Askelkoon asetusta ei voi muuttaa.

Valopalkki näyttää ohjausvirheen suunnan, mikä tarkoittaa että AutoTrac™ Basic -järjestelmän täytyy ohjata linjan suuntaan, jotta valopalkin ilmaisema virhe pienenee.

Käännöksen ennakointi



RXA0170097—UN—17SEP19
Käännöksen ennakoinnin kuvake

Käännöksen ennakointi ilmoittaa kuljettajalle ennakoimalla ajolinjan päättymisen ja näyttää etäisyyden ajolinjan loppuun karttanäkymässä.

Käännöksen ennakointi on tarkoitettu vain koneen kääntöpisteen ennakointiin. Se EI ole käännöksen ennakoinnin varoitus. Käännöksen ennakointiin liittyvät tiedot perustuvat ainoastaan koneen edellisiin käännöksiin. Käännöksen ennakoinnit eivät tapahdu pellon reunassa, ellei se ole suora ja jatkuva, tai jos käyttäjä tekee käännöksiä ennen pellon reunaa tai sen jälkeen.

Etäisyys pienenee sitä mukaa kuin ennakoitu käännös lähestyy. Järjestelmä antaa äänimerkin, kun käännöspisteeseen on 10 sekunnin matka. Uusi äänimerkki annetaan, kun ennustettu käännöspiste on saavutettu.

Visuaalinen ilmaisin muuttuu keltaiseksi, kun ennakoituun käännökseen on 10 sekunnin matka, sitten punaiseksi, kun ennakoitu käännössijainti on ohitettu.

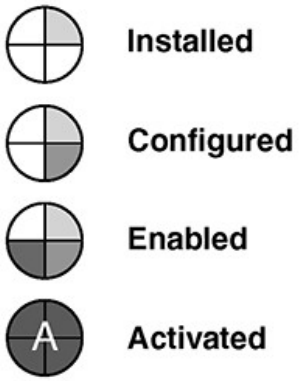
Selaa navigointinäppäimistön navigoinnin valintapyörällä käännöksen ennakoinnin kuvakkeeseen. Paina navigointinäppäimistön syöttö/hyväksy-painiketta käännöksen ennakoinnin poistamiseksi käytöstä. Paina navigointinäppäimistön syöttö/hyväksy-painiketta uudelleen käännöksen ennakoinnin ottamiseksi käyttöön.

Kun se on kytketty pois päältä, se pysyy pois niin pitkään, kunnes käyttäjä kytkee sen manuaalisesti takaisin. Kun käännöksen ennakointi on pois päältä, sen kuvake muuttuu harmaaksi ja sen päällä on vinoviiva.

Aina kun käännöksen ennakointi on päällä, kuvake on ei-harmaa kuva eikä sen päällä ole vinoviivaa.

OULXA64,6M,00055A5-22-21DEC20

AutoTrac™-tilan ympyräkuvake



RXA0170098—UN—30SEP19
AutoTrac™-tilan ympyräkuvakkeen ikoni

Asennettu

Ohjauksen ohjausyksikkö ja kaikki muut käyttöön tarvittavat laitteet on asennettu. Järjestelmä on pois käytöstä.

- AutoTrac™ Basic -ohjainyksikkö on asennettu.
- Ohjauksen ohjausyksikkö havaitaan.

Määritetty

Asianmukainen ajolinja on luotu. Oikea StarFire™-signaalin taso on valittu. Järjestelmä on valmis käyttöönottoon.

Koneen seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Ajolinjan ohjausjärjestelmä on kytketty PÄÄLLE.
- Ajoura määritetty.
- StarFire™-signaali on havaittu.
- Ohjauksen ohjausyksikössä ei ole aktiivisia vikoja.
- Nopeus on kelvollisen alueen sisäpuolella.
- TCM-viesti on käytettävissä ja kelvollinen.
- Koneessa on oikea vaihde käytössä.
- Muuttuvanopeuksisen ohjauksen katkaisin on otettu käyttöön.

Käytössä

AutoTrac™-toiminnon kytkentäpainiketta on painettu. Kaikki AutoTrac™-järjestelmän toimintaehdot ovat täyttyneet, ja järjestelmä on valmis aktivoitavaksi.

- Ota ohjaus käyttöön valitsemalla Ohjaus PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ.

Käytössä

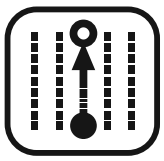
AutoTrac™-aktivointipainiketta on painettu ja AutoTrac™ ohjaa konetta.

Koneen seuraavat edellytykset täyttyvät:

- AutoTrac™-palautuspainiketta on painettu ja AutoTrac™ Basic ohjaa konetta.
- Nopeus on käytettävissä olevien arvojen rajoissa.
- Suunta/kulma on käytettävissä olevien arvojen rajoissa.
- Kone on 40 %:n sisällä ajolinjan leveydestä.

OULXA64,6M,00055A6-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic ajolinja-asetukset

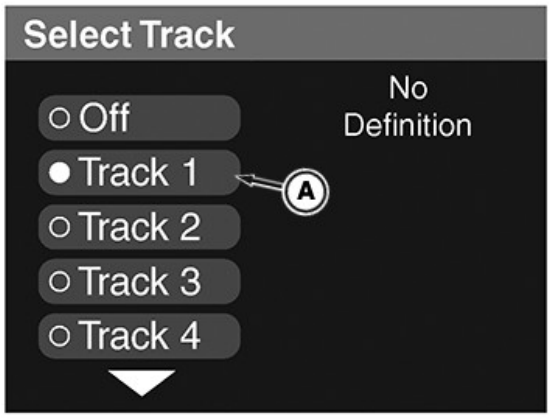


RXA0170084—UN—10SEP19

Ajolinja-asetuskuvake

Ajolinjan AutoTrac™ Basic -ohjausjärjestelmä ohjaa traktorin kulkemaan vain suoraa ajouraa pitkin.

Käytettävissä on enintään kymmenen ennakolta nimettyä ohjattua ajolinjaa (A). Käyttäjät eivät voi muuttaa ajourien nimiä tai poistaa ajouria ryhmästä.

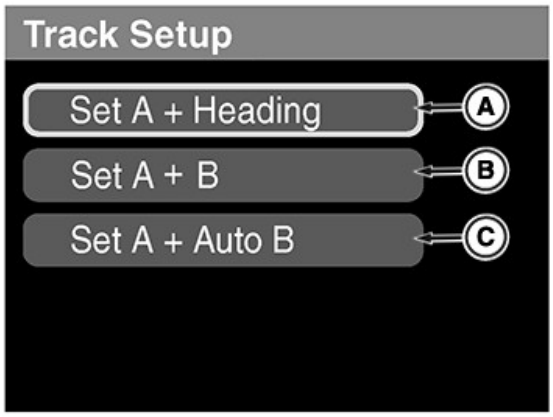


RXA0170099—UN—08OCT19

Ajouran valintanäyttö

A—Ennakolta nimetyt ajourat (10 kpl)

Suoran ajouran asetusvaihtoehdot:



RXA0170100—UN—14OCT19

Ajolinja-asetuksen näyttö

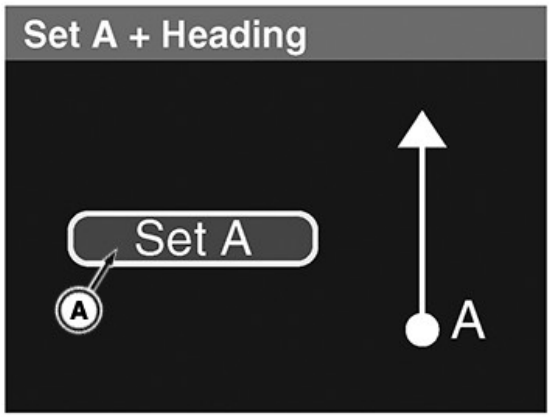
A – Asetus A + suunta

B - Asetus A + B

C – Asetus A + Auto B

Asetus A + suunta

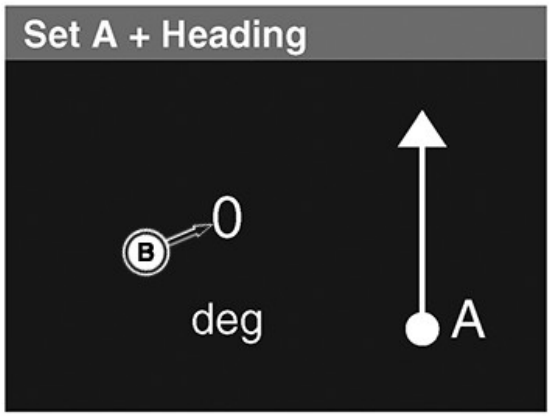
Käyttäjä asettaa halutun A-pisteen (A).



RXA0170432—UN—08OCT19

A—Aseta haluttu A-piste

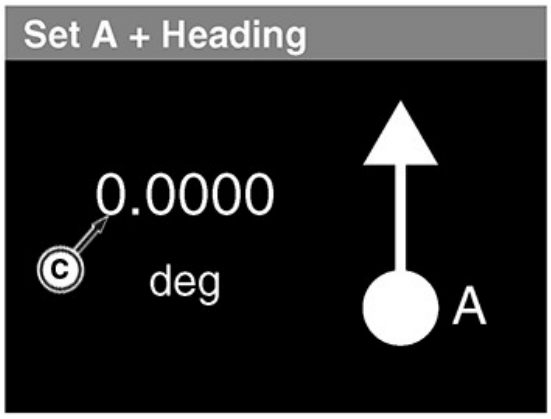
Käyttäjä ajaa konetta ja suunta asettuu automaattisesti lähimpään kokonaiseen asteeseen (B) nykyisestä GPS-suunnasta.



RXA0170433—UN—08OCT19

B—Suunta lähimpään kokonaiseen asteeseen

Käyttäjä voi joko hyväksyä automaattisesti asetetun suunta-arvon tai muokata suunnan desimaaliastetta (C) tarpeen mukaan.

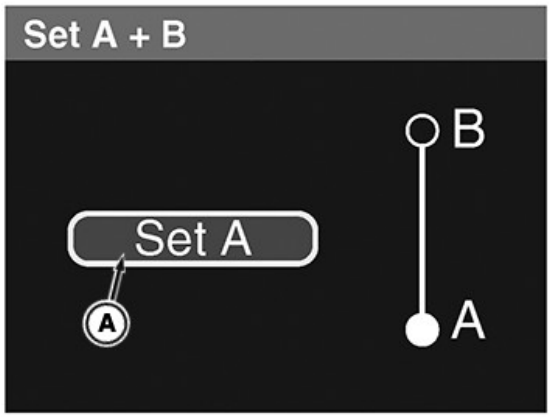


RXA0170434—UN—08OCT19

C—Suunta desimaaliasteella

Asetus A + B

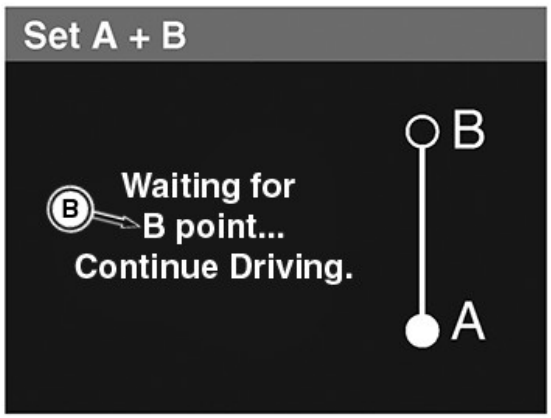
Käyttäjä asettaa halutun A-pisteen (A).



RXA0170435—UN—08OCT19

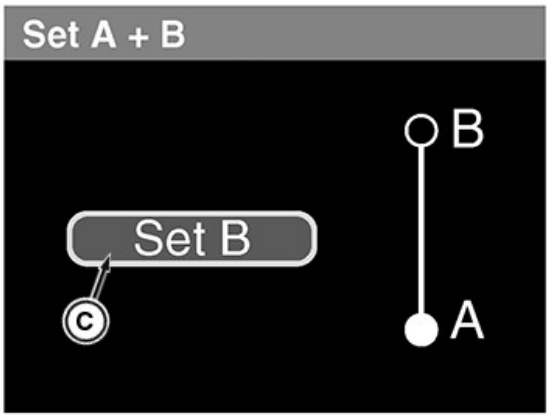
A—Aseta haluttu A-piste

Käyttäjä ajaa konetta ja näyttö (B) näkyy, kunnes käyttäjän on sallittua asettaa B-piste (C).



RXA0170436—UN—08OCT19

B—”Odotetaan B-pistettä... Jatka ajamista.” Näyttö

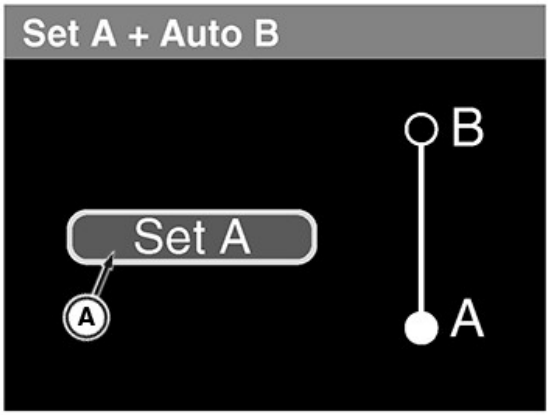


RXA0170437—UN—08OCT19

C—Aseta haluttu B-piste

Asetus A + Auto B

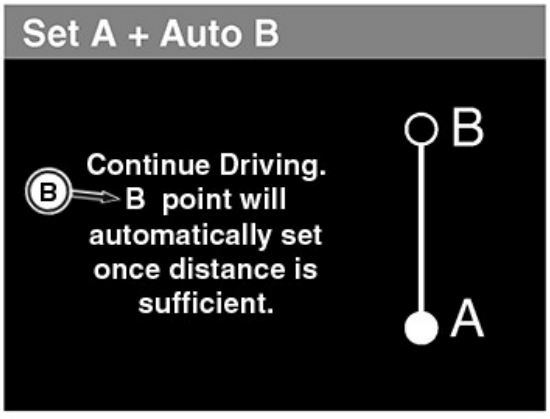
Käyttäjä asettaa halutun A-pisteen (A).



RXA0170438—UN—08OCT19

A—Aseta haluttu A-piste

Käyttäjä ajaa konetta ja näyttö (B) näkyy, kunnes B-piste on asetettu automaattisesti.



RXA0170439—UN—08OCT19

B—"Jatka ajamista. B-piste asetetaan automaattisesti, kun etäisyys on riittävä." Näyttö

Jokaisen linjan luomisen jälkeen AutoTrac™-tilan ympyräkuvake hyppää kohtaan "Käyttöönotto". Käyttäjä voi painaa AutoTrac™-palautuspainiketta näppäimistöstä AutoTrac™-tilan ympyräkuvakkeen viemiseksi tilaan "Aktivoi".

Näyttö (A) tulee näkyviin, jos StarFire™-vastaanottimen vastaanottaman signaalin laatu ei riitä ajolinjan asettamiseen.



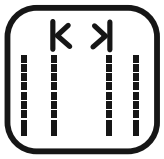
RXA0170440—UN—08OCT19

A—Näyttö "Riittämätön GPS-sijaintitila, jatkamiseen vaaditaan SF1 tai parempi. Sijaintitila, ei navigointia"

OULXA64,6M,00055A7-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic -raideväli

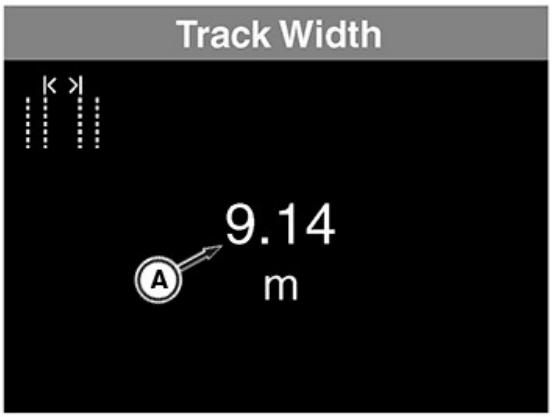
HUOMAA: Käyttäjät voivat asetella näytön yksiköiksi metrijärjestelmän mukaiset yksiköt tai amerikkalaiset yksiköt.



RXA0170085—UN—10SEP19

Raidevälin kuvake

Käyttäjät voivat syöttää raidevälin (A) muutokset manuaalisesti metreinä tai jalkoina ja tuumina.



RXA0170442—UN—08OCT19

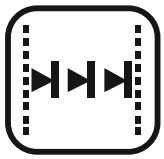
A—Raideväli (metrijärjestelmän yksiköt)

Raideväli ei ole yhteydessä työkoneprofiileihin, eikä se päivity automaattisesti. AutoTrac™ Basic -versiossa ei ole työkoneprofiileja.

OULXA64,6M,00055A8-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic, siirron määrä

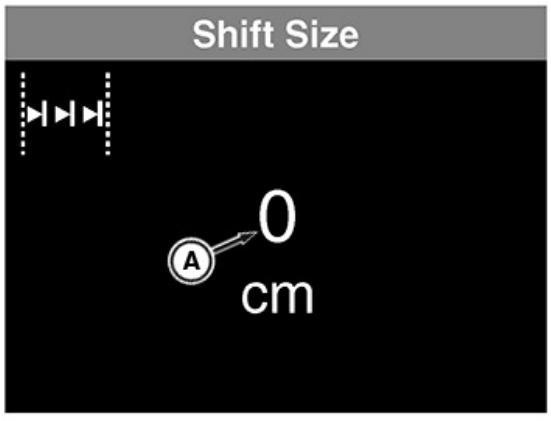
HUOMAA: Käyttäjät voivat asetella näytön yksiköiksi metrijärjestelmän mukaiset yksiköt tai amerikkalaiset yksiköt.



RXA0170086—UN—10SEP19

Siirron määrän kuvake

Siirtoväli (A) on oletuksena 0 cm tai 0 in. Vain aktiiviset siirrot, joiden koko on enintään 30,48 cm (12 in) kelpaavat.



RXA0170444—UN—08OCT19

A—Siirtoväli (metrijärjestelmän yksikköinä)

Painikkeet "siirto vasemmalle", "siirto keskelle" ja "siirto oikealle" ovat käytettävissä pääkarttanäytön alaosassa.

Painikkeiden "siirto vasemmalle" ja "siirto oikealle" valitseminen siirtää parhaillaan valittua ajolinjaa askelvälin verran.

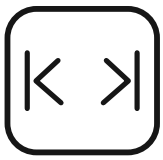
Painikkeen "siirto keskelle" valitseminen siirtää parhaillaan valitun ajolinjan koneen nykyiselle kohdalle.

Kokonaissiirtomäärä tallennetaan kunkin ajouran kanssa. Täma sallii käyttäjän palata aiemmin siirretylle ajouralle ja säilyttää siirretyn paikan.

OULXA64,6M,00055A9-22-27NOV20

AutoTrac™ Basic, ajoneuvo

HUOMAA: Käyttäjät voivat asetella näytön yksiköiksi metrijärjestelmän mukaiset yksiköt tai amerikkalaiset yksiköt.



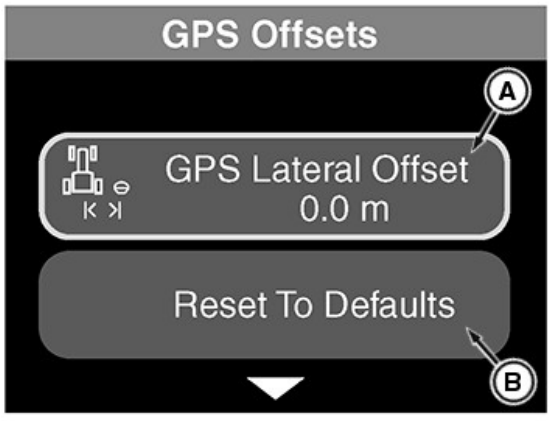
RXA0170087—UN—10SEP19

Koneen kuvake

HUOMAA: Katso GPS-vastaanottimen siirtymäarvot tämän osan kohdasta GPS-vastaanottimen siirtymäarvot.

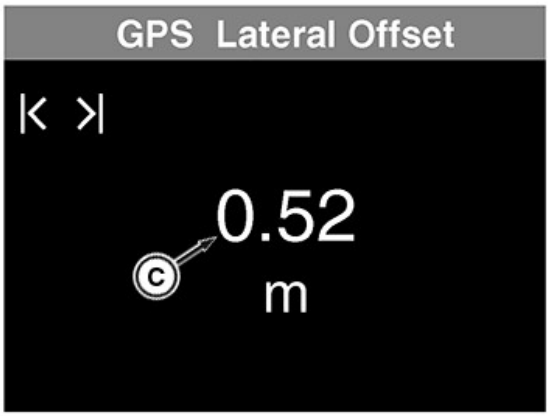
GPS-sivuttaissirtymää voidaan säätää vain koneen keskikohdasta oikealle.

AutoTrac™ Basic -järjestelmässä on valinnat mitoille GPS-pituussuunta (D), GPS-korkeus (E) ja GPS-sivuttaissiirtymä (A) sekä oletusarvojen palautuksen (B) valinta.



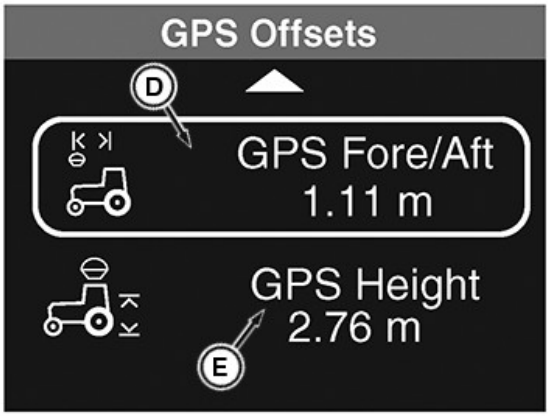
RXA0170446—UN—08OCT19

A—GPS-sivuttaissiirtymä
B—Oletusarvojen palautus



RXA0170448—UN—08OCT19

C—GPS-sivuttaissiirtymän mitta (metrijärjestelmän yksikköinä)



RXA0170450—UN—08OCT19

D—Pituussuuntainen GPS-säätö
E—GPS-korkeus

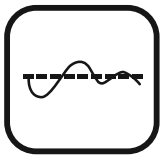
GPS-pituussuunta (D) ja GPS-korkeus (E) tunnistetaan automaattisesti ja asetetaan koneen ohjauksen ohjausyksiköstä. GPS etu/taka ja GPS-korkeus eivät ole muokattavissa.

GPS-sivuttaisiirtymän (A) oletuksena on vastaava konesiirtymä. Siihen käytetään VIN-tunnistusta, joka perustuu vastaanottimen asennuspaikkaan.

Käyttäjä voi muokata GPS-sivuttaissiirtymän mittaa (C) alkutunnistuksen jälkeen.

OULXA64,6M,00055AA-22-09SEP20

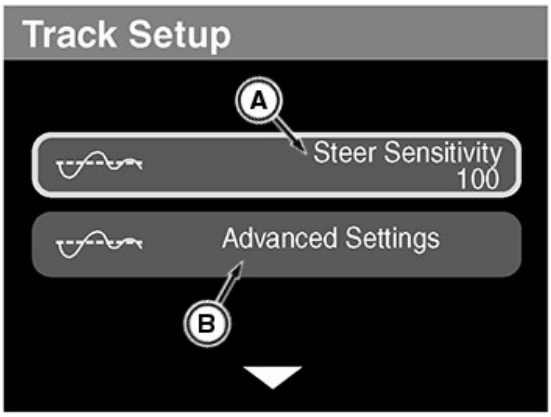
AutoTrac™ Basic -viritys



RXA0170088—UN—10SEP19

Virityksen kuvake

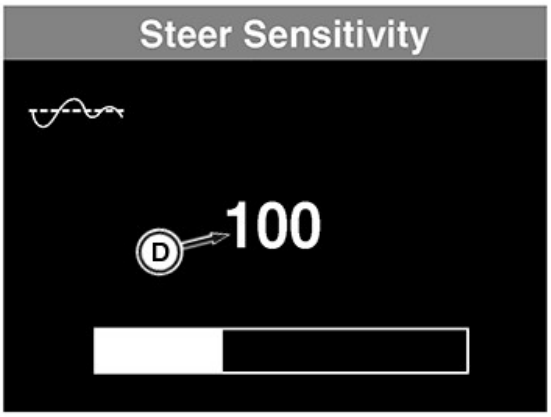
AutoTrac™ Basic -järjestelmässä on ohjausherkkyys (A) ja lisäasetukset (B).



RXA0170451—UN—08OCT19

A—Manuaalisen ohjauksen herkkyys
B—Lisäasetukset

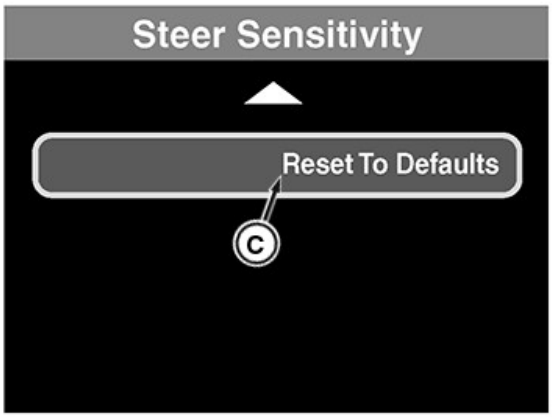
Ohjausherkkyyttä (A) voidaan muokata ja sen alue on 50–200 (D). Lisäasetukset (B) ohjaa käyttäjän luetteloon, joka sisältää kaikki AutoTrac™ Basic -lisäasetukset.



RXA0170453—UN—08OCT19

D—Ohjausherkkyyden alue

Käytettävissä on myös oletusarvojen palautus (C).



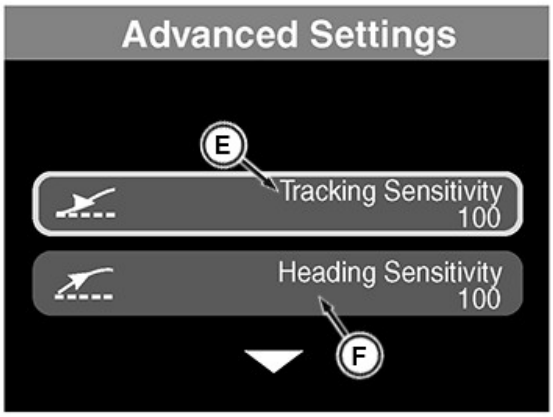
RXA0170452—UN—08OCT19

C—Oletusarvojen palautus

Lisäasetusten oletusarvot asettaa ohjauksen ohjausyksikkö. Lisäasetusten alue on 50–200.

Lisäasetuksiin kuuluvat:

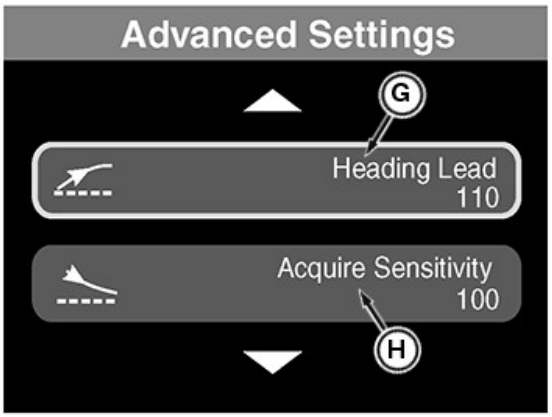
E – Ajolinjan ohjauksen herkkyys



RXA0170454—UN—08OCT19

F – Suunnan herkkyys

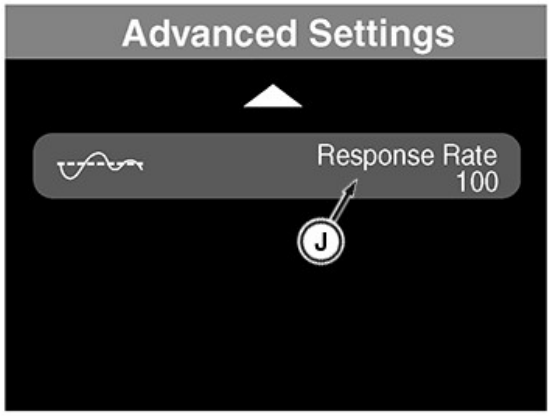
G – Suuntakompensointi



RXA0170455—UN—08OCT19

H – Hakuherkkyys

J – Reaktionopeus



RXA0170456—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-22-09SEP20

StarFire™-korjaustila

HUOMAA: Katso lisätietoja StarFire™-vastaanottimen käyttöohjekirjasta.



RXA0170089—UN—10SEP19

Korjaustilan kuvake



RXA0170457—UN—08OCT19

A—StarFire™-tila

Korjaustila näyttää StarFire™-signaalin tilan (A):

- **SF1**
- **SF3**
- **RTK** (reaaliaikainen kinemaattinen mittaus) (näytössä vain, jos RTK on aktivoitu etukäteen yleismallisen yleisnäytön avulla.)

HUOMAA: Käyttäjä ei pääse RTK:hon kulmapilarin näytön kautta. RTK:hon pääsemiseen tarvitaan yleisnäyttö. Jos SF1 tai SF3 on valittuna, RTK-teksti ja valintapiste katoavat.

OULXA64,6M,00055AC-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic TCM-kalibrointi



RXA0170090—UN—10SEP19

TCM-kalibrointikuvake

HUOMAA: Varmista ennen kalibrointia, että kone ja työkone ovat asianmukaisessa työkunnossa ja valmiita peltotyöskentelyyn.

Koneessa on oltava lisäpaino, ja rengaspaineiden on oltava asianmukaiset.

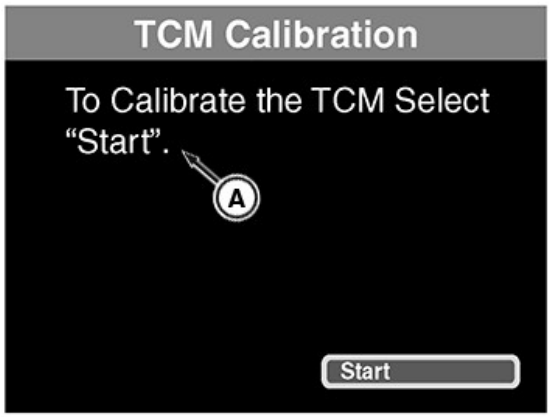
Laske työkone kalibroinnin aikana mahdollisimman lähelle työskentelyasentoa.

HUOMAA: Kalibroi TCM aina, kun vastaanotin irrotetaan koneesta ja kiinnitetään uudelleen tai jos TCM:n kulma suhteessa koneeseen on muuttunut.

Käyttäjä kalibroi maastokorjausyksikön (TCM) niin, että StarFire™-vastaanotin kykenee määrittämään 0°:n kallistuskulman ja nousukulman.

Käyttäjä suorittaa kalibrointimenettelyn näytön avulla.

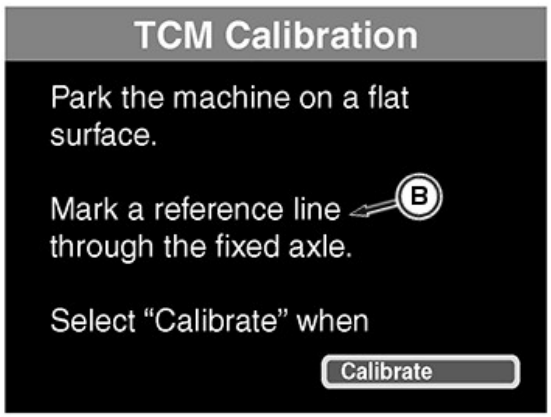
1. Käyttäjä valitsee kohdan “Aloita” kalibroinnin aloitusnäytössä (A).



RXA0170458—UN—08OCT19

A—”Kalibroi TCM valitsemalla Aloita.”

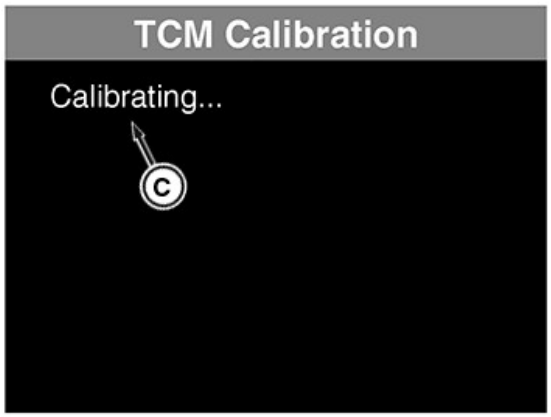
2. Ohjenäyttö (B) tulee näkyviin.



RXA0170459—UN—08OCT19

B—”Pysäköi kone tasaiselle alustalle. Merkitse viiteviiva kiinteän akselin kohdalta. Valitse Kalibrointi seuraavissa tilanteissa:”

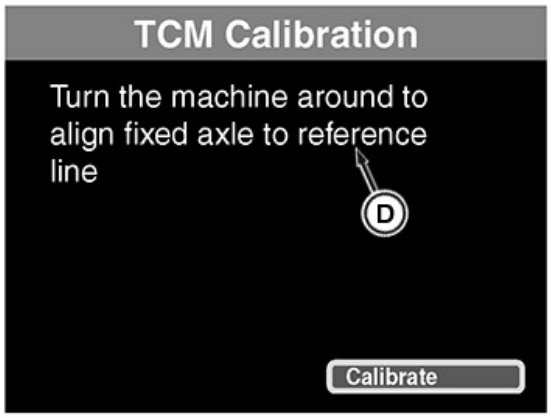
3. Käyttäjä asemoi koneen ja valitsee kohdan “Kalibroi”.
4. Käyttäjä poistuu koneesta ja jättää koneen vaihteiston lukon asentoon.
5. Näyttö "Kalibroidaan" (C) tulee näkyviin.



RXA0170460—UN—08OCT19

C—”Kalibroidaan...”

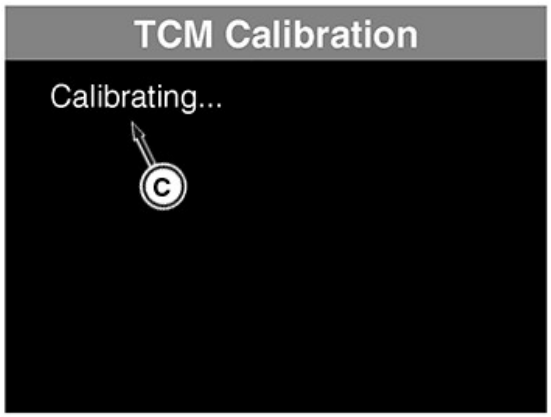
6. Ohjenäyttö (D) tulee näkyviin.



RXA0170461—UN—08OCT19

D—”Käännä kone ympäri kiinteän akselin suuntaamiseksi viiteviivaan”

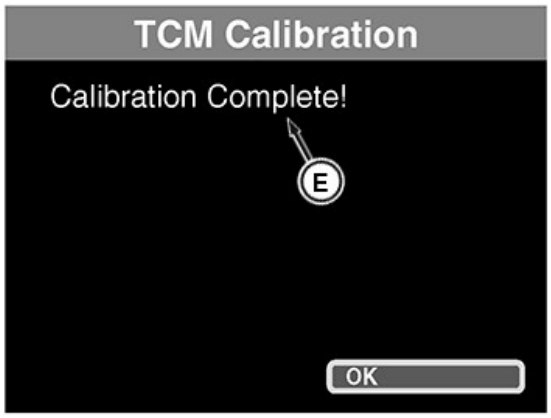
7. Käyttäjä asemoi koneen ja valitsee kohdan “Kalibroi”.
8. Käyttäjä poistuu koneesta ja jättää koneen vaihteiston lukon asentoon.
9. Näyttö "Kalibroidaan" (C) tulee uudelleen näkyviin.



RXA0170460—UN—08OCT19

C—”Kalibroidaan...”

10. Näyttö "Kalibrointi suoritettu" (E) tulee näkyviin.

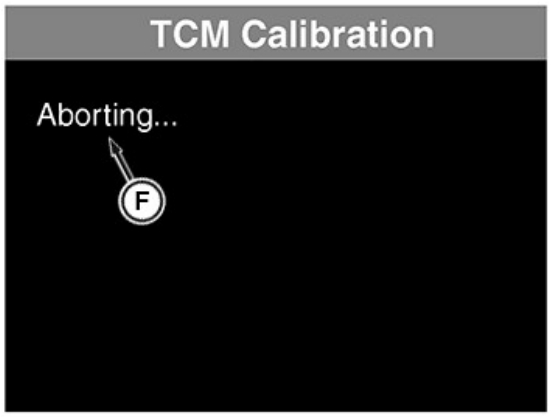


RXA0170462—UN—08OCT19

E—”Kalibrointi suoritettu!”

11. Käyttäjä päättää kalibroinnin valitsemalla “OK”.

Käyttäjä voi peruuttaa TCM-kalibroinnin painamalla navigointinäppäimistön Takaisin-painiketta. Näyttö “Keskeytetään“ (F) tulee näkyviin.

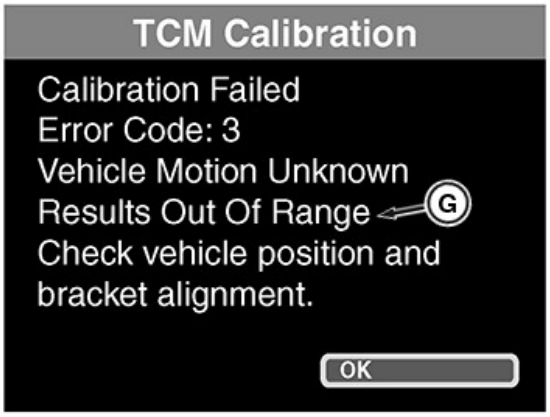


RXA0170568—UN—08OCT19

F—”Keskeytetään”-näyttö

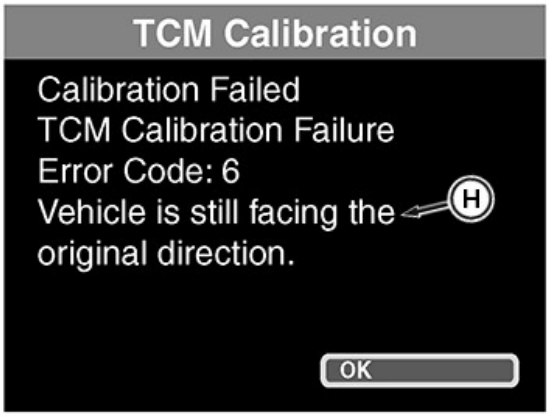
TCM-kalibrointi epäonnistui

Viestit (G, H, tai J) ilmestyvät näkyviin, kun TCM-kalibrointi epäonnistuu. Toista TCM-kalibrointimenettely. Jos kalibrointi epäonnistuu taas, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.



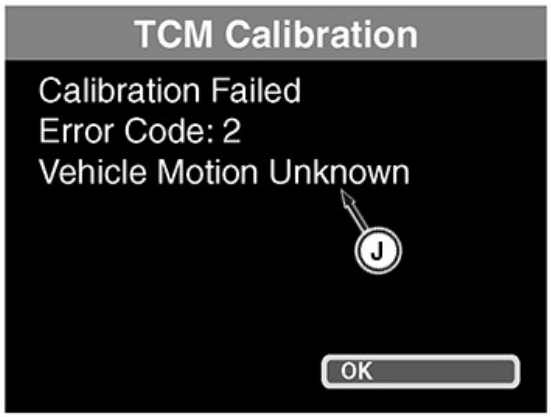
RXA0170569—UN—08OCT19

G—"Kalibrointi epäonnistui. Virhekoodi: 3 Tuntematon ajoneuvon liike. Tulokset eivät ole sallitulla alueella. Tarkasta koneen sijainti ja pidikkeen suuntaus."



RXA0170570—UN—08OCT19

H—"Kalibrointi epäonnistui. TCM-kalibrointi epäonnistui. Virhekoodi: 6 Kone on suunnattuna edelleen alkuperäiseen suuntaan."



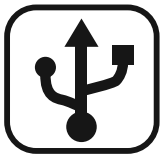
RXA0170571—UN—08OCT19

J—"Kalibrointi epäonnistui. Virhekoodi: 2 Tuntematon koneen liike"

OULXA64,6M,00055AD-22-16JUL25

StarFire™-vastaanottimen USB-tallennusväline

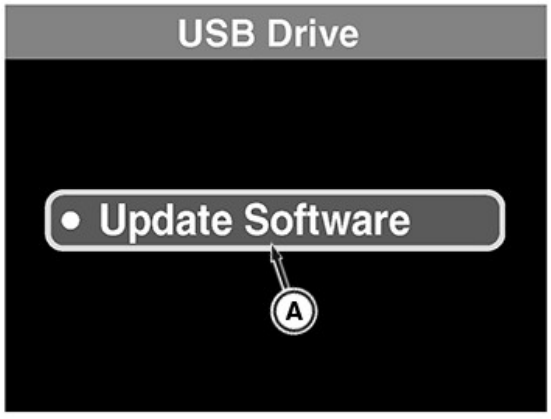
HUOMAA: Katso lisätietoja StarFire™-vastaanottimen käyttöohjeesta.



RXA0170091—UN—10SEP19

USB-tallennusvälineen kuvake

Kun StarFire™-vastaanottimen USB-tallennusväline on asetettuna StarFire™-vastaanottimeen, näkyviin tulee ohjelmiston päivitysnäyttö (A).

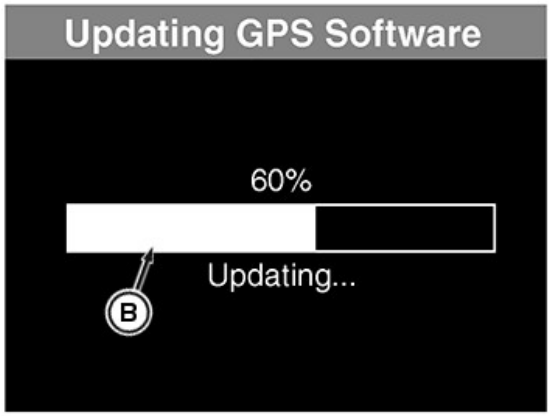


RXA0170463—UN—08OCT19

A—"Ohjelmiston päivitys"

StarFire™-vastaanottimen USB-tallennusväline

päivittää GPS-ohjelmiston ja näkyviin tulee etenemisnäyttö (B).

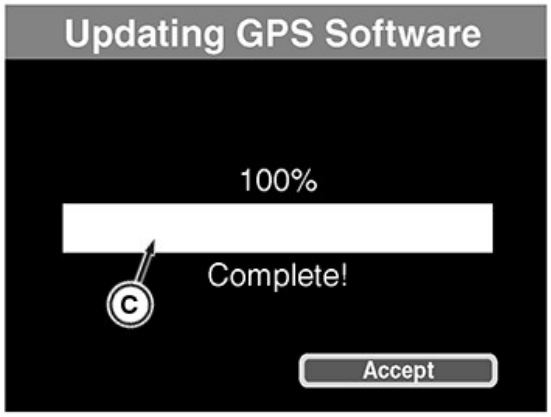


RXA0170464—UN—08OCT19

B—Päivityksen eteneminen

Tilapalkki näyttää päivityksen etenemisen 10 %:n välein.

Näkyviin tulee näyttö Päivitys valmis (C), kun StarFire™-vastaanottimen USB-tallennusväline on saanut GPS-ohjelmiston päivityksen valmiiksi.



RXA0170465—UN—08OCT19

C—Päivitys valmis

HUOMAA: StarFire™-vastaanotin käynnistyy uudelleen ohjelmointitapahtuman jälkeen.

Jos StarFire™-vastaanottimen USB-tallennusvälinettä ei ole asetettu StarFire™-vastaanottimeen, näkyviin tulee näyttö “StarFire™ USB ei tunnistettu” (D).



RXA0170466—UN—08OCT19

D—”StarFire USB ei tunnistettu”

HUOMAA: Jos USB-tallennusväline on asetettu ja näkyviin tulee näyttö “StarFire™ USB ei tunnistettu”, irrota USB ja laita tilalle toinen. Jotkin USB-tallennusvälineet eivät ole yhteensopivia. Jos vikaviesti ei katoa, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

OULXA64,6M,00055AE-22-16JUL25

StarFire™ GPS-tila

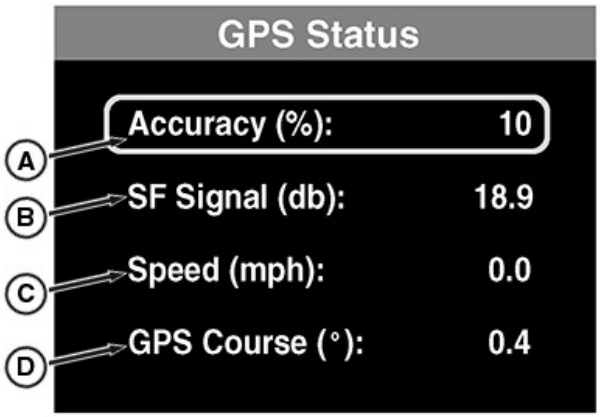
HUOMAA: Katso lisätietoja StarFire™-vastaanottimen käyttöohjeesta.

GPS-tila on näytössä:



RXA0170092—UN—10SEP19

GPS-tilakuvake



RXA0170467—UN—08OCT19

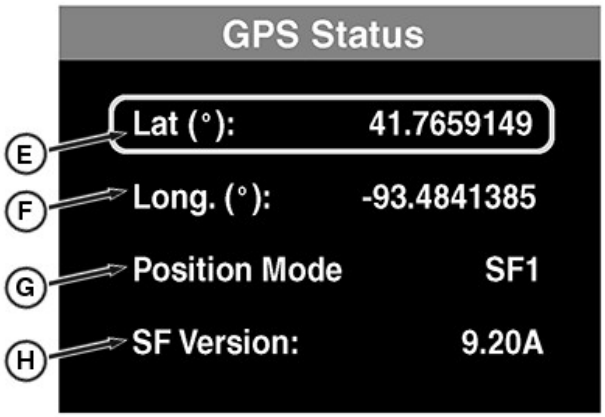
GPS-näyttö 1

A – Tarkkuus

B - StarFire™-vastaanottimen signaali

C - Koneen nopeus

D – GPS-kurssi



RXA0170468—UN—08OCT19

GPS-näyttö 2

E – Leveysaste

F - Pituusaste

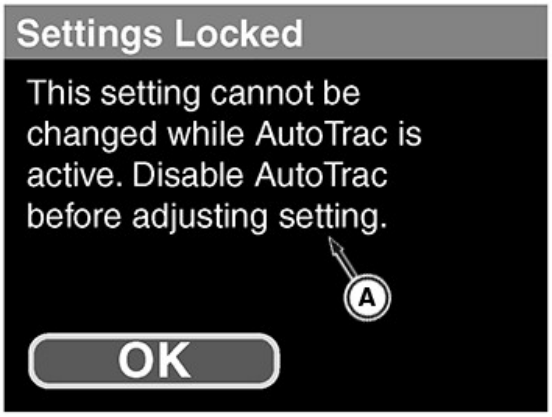
G - Sijaintitila

H - StarFire™-versio

HUOMAA: Arvoja ei voi muokata.

OULXA64,6M,00055AF-22-17DEC20

AutoTrac™ Basic, asetukset lukittu



RXA0170470—UN—08OCT19

A—Tätä asetusta ei voi muuttaa AutoTrac™-järjestelmän ollessa aktiivinen. Poista AutoTrac™-järjestelmä käytöstä ennen asetuksen säätämistä.

Asetusten lukitsemisen näyttö (A) on ruudussa, jos seuraaviin valikoihin yritetään siirtyä AutoTrac™ Basic -järjestelmän ollessa käytössä:

- **Raideväli**
- **Ajoneuvo**
- **TCM-kalibrointi**
- **USB-muistitikku**

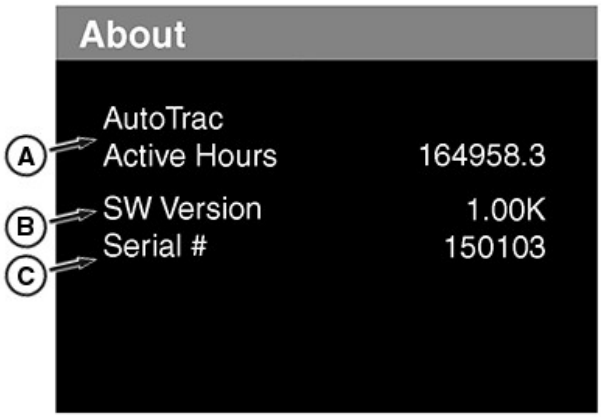
OULXA64,6M,00055B0-22-09SEP20

AutoTrac™ Basic, tietoja



RXA0170093—UN—10SEP19

Tietoja-kuvake



RXA0170469—UN—08OCT19

Tietoja näytöistä:

A - AutoTrac™ Basic -käyttötunnit

B - Ohjelmistoversio

C - Sarjanumero

HUOMAA: Arvoja ei voi muokata.

OULXA64,6M,00055B1-22-09SEP20

GPS-vastaanotin siirtymäarvot

GPS-siirtymäarvot	
GPS-korkeus	2043 mm (80.4 in) + Mittaus maasta taka-akselin keskiosaan
GPS-sivuttaissiirtymä (koneen keskikohdasta oikealle)	523 mm (20.6 in)
GPS linjalla (pituussuuntainen) -siirtymä	1112.5 mm (43.8 in)

OULXA64,6M,00055B2-22-09SEP20

Tietoja AutoTrac™ Universal -järjestelmästä

HUOMIO: Tietoja ajolinjan ohjausjärjestelmän ja ATU-järjestelmän turvallisesta ja asianmukaisesta käytöstä on saatavissa AutoTrac™ Universal -järjestelmän käsikirjasta.

The AutoTrac™ Universal (ATU) -järjestelmä käyttää maapallon kattavaa satelliittipaikannusjärjestelmää (GPS) koneen opastettuun ohjaukseen. Kun AutoTrac™ Universal -järjestelmä EI ole aktiivinen, kuljettaja ohjaa konetta manuaalisesti.

Katso ATU-käsikirjoista lisätietoja asennuksesta, käytöstä ja huollosta.

OULXA64,6M,00055B3-22-09SEP20

Älykäs työkoneiden ohjausjärjestelmä (iTEC™)

iTEC™ Basic -järjestelmä, yleistä

Työkoneiden ohjausjärjestelmä (iTEC™) kytkee toiminnan automaattisesti päälle tai pois päältä, kun nostolaitetta ohjataan pikanosto-/ laskukatkaisimella.

Etuna on päisteissä, että vain nostolaitetta on ohjattava tarvitsematta erikseen kytkeä takavoimanottoa, tasauspyörästön lukkoa tai etuvetoa päälle tai pois päältä. Nämä toiminnot ohjautuvat automaattisesti iTEC™ Basic -järjestelmän asetusten mukaisesti.

Jos toimintosarjaan kuuluu voimanoton toimintoja, voimanotto tulee ensin kytkeä manuaalisesti päälle voimanoton katkaisimesta.

iTEC™ Basic -järjestelmän asetukset tallennetaan muistiin, ja ne pysyvät voimassa, kunnes käyttäjä muuttaa niitä iTEC™ Basic -valikon kautta.

Voit aktivoida tai deaktivoida iTEC™ Basic -järjestelmän painamalla iTEC™-painiketta näppäimistössä tai valitsemalla iTEC™-valikon asettelusivulta tunnuksen ON (päälle) tai (OFF) pois päältä. iTEC™-näytön ja toimintojen (kuten tasauspyörästön lukko, takavoimanotto, etuveto) kuvakkeiden valot syttyvät päänäyttöön, kun iTEC™ Basic -järjestelmä on aktivoitu.

HUOMIO: Etukuormaimen käyttö, kun iTEC™ on kytketty päälle, voi olla vaarallista ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai koneen vaurioita.

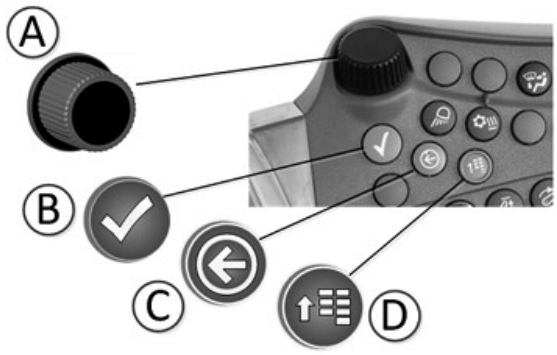
Jos etukuormain ja iTEC™-järjestelmä ovat samanaikaisesti käytössä, saattaa ilmetä odottamattomia etukuormaimen liikkeitä.

Käytä etukuormainta vain, kun iTEC™-järjestelmä on kytketty pois päältä.

OULXA64,6M,00055B4-22-24OCT22

Perusliikkuminen valikossa

Navigoinnin ja asettelujen perushallintalaitteet:

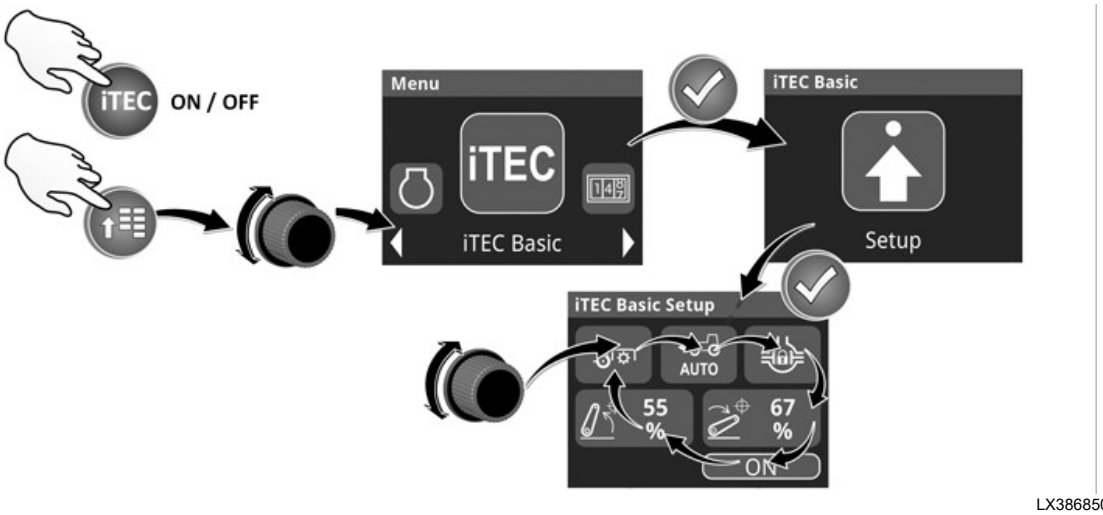


LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taaksepäin
D—Siirry päävalikkoon

OULXA64,6M,00055B5-22-09SEP20

iTEC™ Basic -järjestelmä, valikko



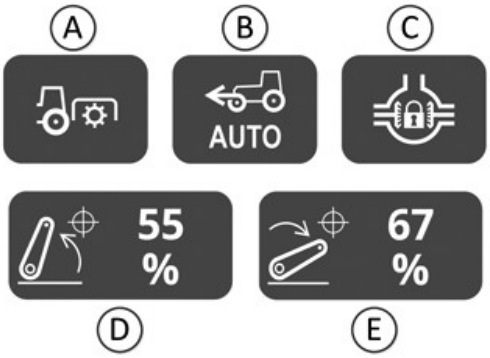
LX386850—UN—19AUG19

- **iTEC™ Basic -järjestelmän valikon avaaminen:** Paina valikkopainiketta ja siirry iTEC™ Basic -järjestelmään
- **iTEC™ Basic -järjestelmän kytkentä päälle ja pois päältä:** Kytke järjestelmä PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ painamalla iTEC™-painiketta.

OULXA64,6M,00055B6-22-09SEP20

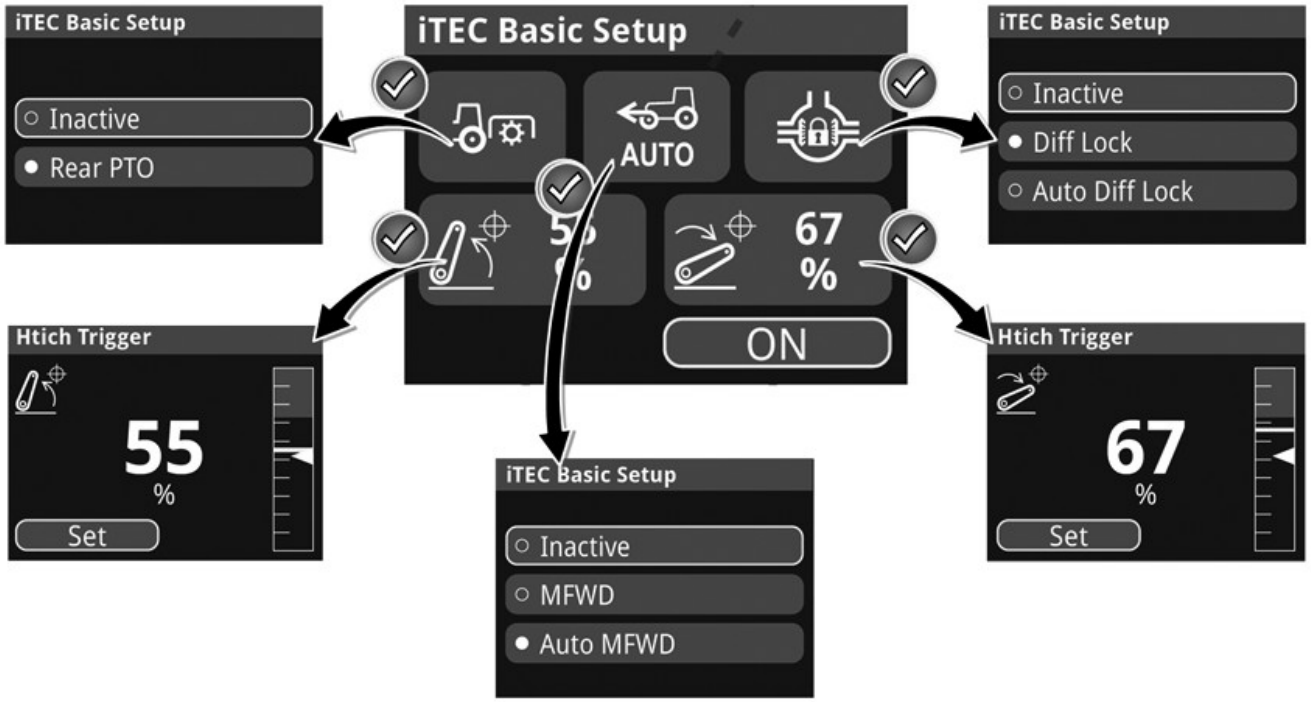
iTEC™ Basic -järjestelmä, toimintoihin siirtyminen

A—Takavoimanoton kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
B—Etuvedon kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
C—Tasauspyörästön lukon kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
D—Vapautusasento takanostolaitetta nostettaessa
E—Vapautusasento takanostolaitetta laskettaessa



LX368333—UN—25JAN19

Käytettävissä olevat toiminnot



LX368254—UN—25JAN19
OULXA64,6M,00055B7-22-20APR23

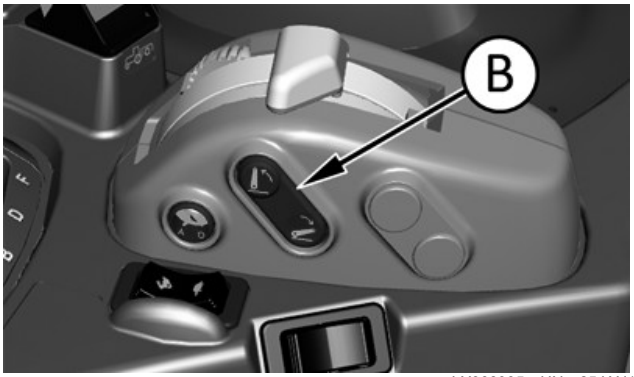
iTEC™ Basic, käyttö

Käyttö:

Käytä nostolaitetta pikanosto-/laskukatkaisimella. Kun iTEC™ Basic -järjestelmä on aktivoitu, toiminnot kytkeytyvät automaattisesti päälle tai pois päältä kun laukaisuasento on saavutettu.



LX368334—UN—25JAN19



LX368335—UN—25JAN19

A—Pikanosto-/laskukatkaisin (varustuksessa CommandARM™)
B—Pikanosto-/laskukatkaisin (ei CommandARM™-käsinojaa)

Traktorin varustelusta riippuen käytettävissäsi on versio (A) tai (B).

Kytke iTEC™ Basic päälle ja pois päältä iTEC™-painikkeella (C).

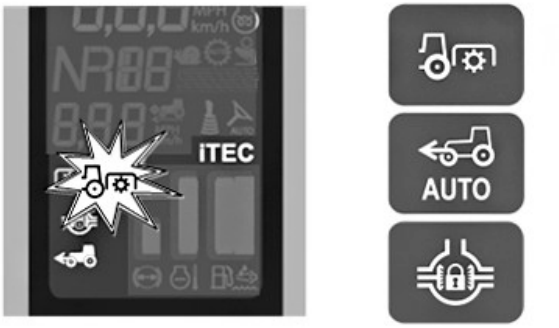


LX368336—UN—25JAN19

C—iTEC™-painike iTEC™ Basic -järjestelmän kytkentään PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

iTEC™-merkkivalo syttyy kulmapilarin näytössä, kun se on aktiivinen.

Aktiivisten toimintojen vilkkumisjärjestys



LX514306—UN—21APR23

Kuvassa esimerkkejä

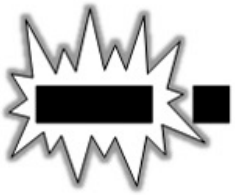
iTEC™-toiminnon aktiivinen ohjaus voidaan tunnistaa kulmapilarin näytön vastaavan symbolin vilkkumisjärjestyksen perusteella.



LX514307—UN—21APR23

Vilkkumisjärjestys - Toiminto pois käytöstä

- iTEC™-järjestelmän valitsema ja ohjaama toiminto, mutta toiminto on tällä hetkellä pois käytöstä. Vilkkumisjärjestys: lyhyt PÄÄLLÄ, pitkä POIS PÄÄLTÄ



LX514308—UN—21APR23

Vilkkumisjärjestys - Toiminto käytössä

- iTEC™-järjestelmän valitsema ja ohjaama toiminto, ja toiminto on tällä hetkellä käytössä. Vilkkumisjärjestys: pitkä PÄÄLLÄ, lyhyt POIS PÄÄLTÄ

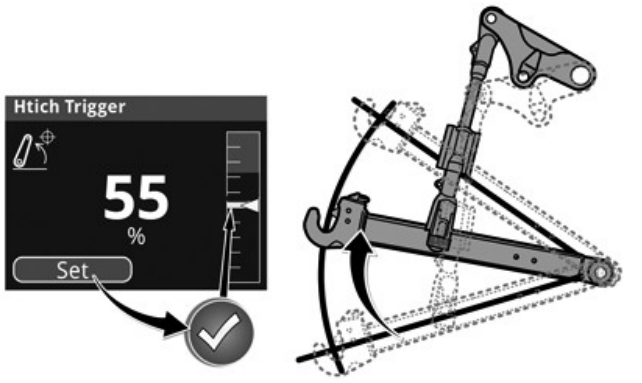
oulxa64,6M,1681978631015-22-26APR23

iTEC™ Basic -järjestelmä, asetukset

Laukaisuasento takanostolaitetta nostettaessa

Kun takanostolaite saavuttaa laukaisuasennon nostettaessa, kaikki valitut toiminnot otetaan automaattisesti **pois käytöstä**.

1. Aseta laukaisuasento avaamalla iTEC™ Basic -valikko ja valitsemalla nostolaitteen noston kuvake.
2. Siirrä takanostolaite asentoon, jossa valittujen toimintojen tulee kytkeytyä automaattisesti pois päältä.
3. Vahvista asetus ja tallenna.

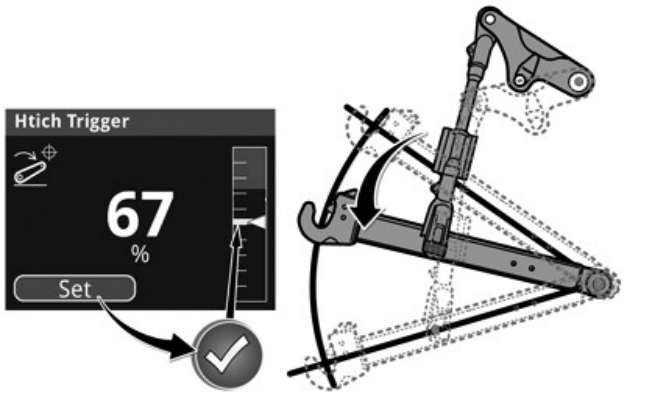


LX368259—UN—25JAN19

Laukaisuasento takanostolaitetta laskettaessa

Kun takanostolaite saavuttaa laukaisuasennon laskettaessa, kaikki valitut toiminnot otetaan automaattisesti **käyttöön**.

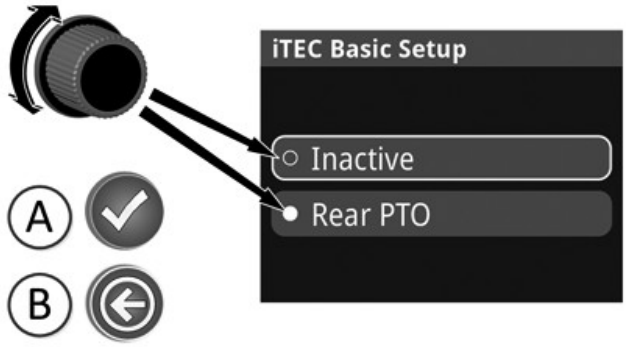
1. Aseta laukaisuasento avaamalla iTEC™ Basic -valikko ja valitsemalla nostolaitteen laskun kuvake.
2. Siirrä takanostolaite asentoon, jossa valittujen toimintojen tulee kytkeytyä automaattisesti päälle.
3. Vahvista asetus ja tallenna.



LX368258—UN—25JAN19

Takavoimanoton kytkentä päälle ja pois päältä

1. Avaa iTEC™ Basic -järjestelmän valikko ja valitse takavoimanoton tunnus.
2. Valitse, tuleeko takavoimanoton kytkeytyä automaattisesti päälle ja pois päältä laukaisuasennon[1] kohdalla ja vahvista valintasi painikkeella (A).

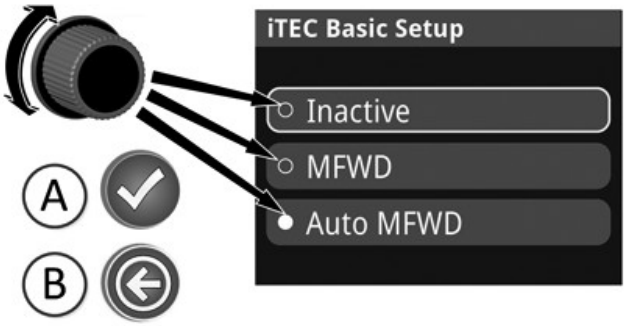


LX368256—UN—25JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

Etuvedon kytkentä käyttöön ja pois käytöstä

1. Avaa iTEC™ Basic -järjestelmän valikko ja valitse etuvedon tunnus.
2. Valitse, tuleeko etuvedon kytkeytyä automaattisesti päälle ja pois päältä, kun pikanosto-/laskukatkaisinta käytetään ja vahvista valintasi painikkeella (A). Varustuksesta riippuen Auto-asetus on myös mahdollinen. Katso tämän asetuksen tiedot kohdasta Etuveto, osa 50A.



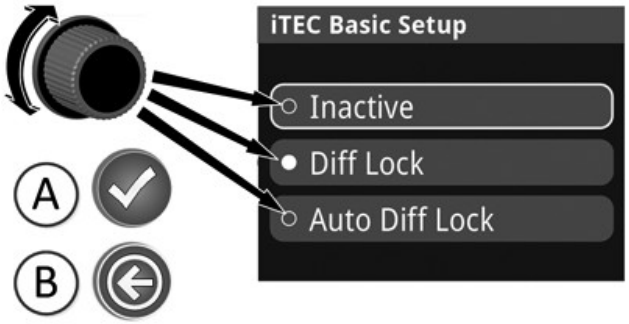
LX368257—UN—25JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

Tasauspyörästön lukon kytkeminen päälle tai pois päältä

1. Avaa iTEC™ Basic -järjestelmän valikko ja valitse tasauspyörästön lukon tunnus.
2. Valitse, tuleeko tasauspyörästön lukon kytkeytyä automaattisesti päälle ja pois päältä, kun pikanosto-/laskukatkaisinta painetaan ja vahvista valintasi painikkeella (A). Varustuksesta riippuen Auto-asetus on myös mahdollinen. Katso tämän asetuksen tiedot kohdasta Tasauspyörästön lukko, osa 50B.

[1] *Vapautusasento on se takanostolaitteen asento, joka käynnistää automaattisen toimintojen aktivoinnin ja deaktivoinnin.*



LX368255—UN—25JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

Toimintojen reaktiot, kun iTEC™ on aktivoitu

	Tasauspyörästön lukko[a]	Takavoimanotto[a]	Etuveto[a]
Pikalasku painettuna:	Kytkeytyy päälle välittömästi.	Kytkeytyy päälle, kun työkone saavuttaa laukaisuasennon ja ajonopeus on yli 0,5 km/h (0,3 mph).	Kytkeytyy päälle välittömästi.
Pikanosto painettuna:	Kytkeytyy välittömästi pois päältä.	Kytkeytyy pois päältä, kun työkone saavuttaa tai ohittaa laukaisuasennon.	Kytkeytyy pois päältä, kun takanostolaite poistuu työskentelyasennosta tai siirtyy kuljetusasentoon.

[a] *Jos ohjelmoitu iTEC™ Basic -järjestelmän asetusvalikossa.*

OULXA64,6M,00055B8-22-09SEP20

Voimansiirto – Yleiskatsaus

- Etuveto
- Tasauspyörästön lukko
- Jarrut
- Vaihteisto—Yleistä
- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto

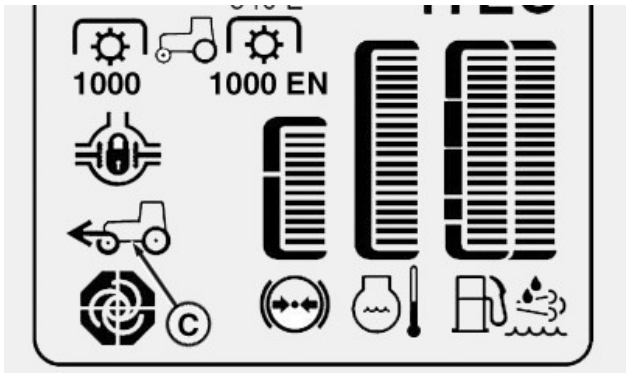
OULXA64,6M,00055B9-22-29AUG23

Etuveto, hallintalaitteet ja merkkivalot



LX364111—UN—14NOV18

A—Automaattisen lukituksen painike
B—Manuaalisen lukituksen painike



LX364183—UN—04DEC18

C—Merkkivalo syttyy, kun etuveto on kytketty käyttöön

OULXA64,6M,00055BA-22-21DEC20

Etuveto, manuaalinen kytkentä päälle ja pois päältä

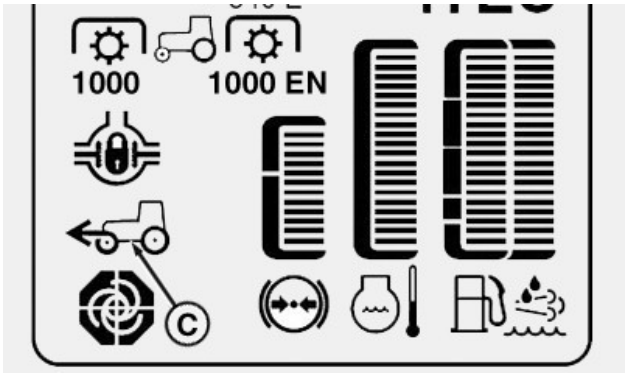
Kytke etuveto päälle painikkeella (B).



LX364111—UN—14NOV18

A—Automaattisen lukituksen painike
B—Manuaalisen lukituksen painike

Etuvedon voi kytkeä käyttöön kaikilla vaihteilla ajamisen (eteenpäin ja taaksepäin) sekä kuormituksen aikana. Jos etuveto on kytketty manuaalisesti päälle, merkkivalot (B) ja (C) syttyvät.



LX364183—UN—04DEC18

C—Merkkivalo syttyy, kun etuveto on kytketty käyttöön

Tietoja etuvedon kytkemisestä käyttöön jarrutuksen aikana:

- Etuveto kytkeytyy päälle aina jarruttamisen yhteydessä, kun jarrupolkimet on lukittu yhteen. Painikkeiden (A) ja (C) merkkivalot syttyvät palaamaan etuvedon automaattisen aktivoinnin ajaksi.
- Etuveto palaa viimeisimpään käyttötilaan jarrutuksen jälkeen (pysyy PÄÄLLÄ tai kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ).
- Kytke etuveto pois päältä yleisillä teillä ajamista varten, jos ajonopeus ylittää 23 km/h (14,3 mph).

Diagnostiikkaosoitteessa CCU046 jälleenmyyjä tai muu palveluntarjoaja voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ominaisuuden, jonka avulla etuveto aktivoidaan automaattisesti nopeuden ollessa 5 km/h (3,1 mph).

Toiminto	
Valittuna	*Etuveto kytketään käyttöön vain, jos jarrutus alkaa yli 5 km/h (3.1 mph) ajonopeuksissa.*
Ei käytössä	*Etuveto otetaan aina käyttöön jarrutuksen yhteydessä.*

OULXA64,6M,00055BB-22-15JUL25

Etuveto, automaattinen kytkentä käyttöön ja pois käytöstä

Etuvedon automaattinen kytkentä käyttöön / pois käytöstä

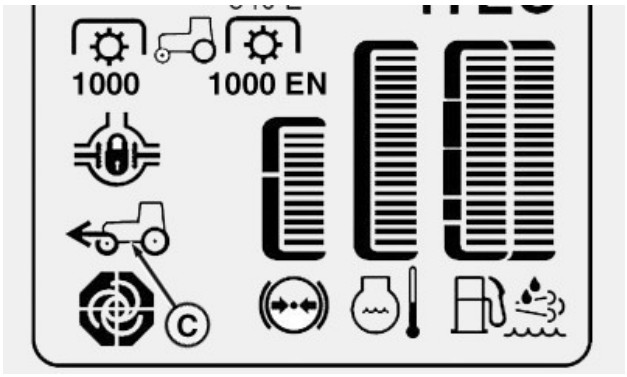
Kytke etuveto käyttöön painikkeella (A).



LX364111—UN—14NOV18

A—Automaattisen lukituksen painike
B—Manuaalisen lukituksen painike

HUOMAA: Merkkivalo (A) palaa niin kauan kuin automaattitila on aktiivinen. Samanaikaisesti merkkivalo (C) ilmaisee etuvedon senhetkisen tilan (PÄÄLLÄ tai POIS PÄÄLTÄ).



LX364183—UN—04DEC18

C—Merkkivalo syttyy, kun etuveto on kytketty käyttöön

Ajotilanteet, jotka johtavat etuvedon kytkeytymiseen päälle tai pois päältä automaattikäytössä:	Etuvedon automaattinen kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
• ajonopeus alle 19 km/h (11.8 mph) **+** ohjauskulma on pienempi kuin mukautettu poiskytkennän kulma[a]	PÄÄLLÄ
• ohjauskulma on pienempi kuin mukautettu poiskytkennän kulma[a]	PÄÄLLÄ
• Ajonopeus on yli 23 km/h (14,3 mph)	POIS PÄÄLTÄ
• Painikkeen (A) painaminen poistaa automatiikan käytöstä	POIS PÄÄLTÄ
• Painikkeen (B) painaminen vaihtaa käyttötavan käsikäyttöön	POIS PÄÄLTÄ
• ohjauskulma on suurempi kuin mukautettu poiskytkennän kulma[a]	POIS PÄÄLTÄ

[a] *Katso mukautettu poiskytkennän kulma (jos varustuksessa)*

Etuveto, automaattinen kytkentä käyttöön ja pois käytöstä mukautetun poiskytkennän kulman mukaan (jos varustuksessa)

TÄRKEÄÄ: Etuvedon automaattisen käyttöön ja pois käytöstä kytkennän suurin poiskytkennän kulma riippuu seuraavista tekijöistä:

- **Rengastyyppi**
- **Raideväli**
- **Kääntökulman rajoitin**

Kääntökulman rajoitin voi olla diagnostiikkaosoitteessa CCU 000173 valittavissa olevaa pienempi. Katso kohta CCU – Ohjausohjelmisto kohdassa Diagnostiikkaosoitteiden haku ja toiminta (asiakkaan taso), osa 300B.

Asetetun ohjauskulman toleranssien vuoksi on mahdollista, että asetettua etuvedon poiskytkennän kulmaa ei voida saavuttaa jommalla kummalla tai molemmilla puolilla. Tällaisessa tapauksessa on valittava seuraavaksi pienempi ohjauskulma poiskytkennän toiminnan varmistamiseksi molemmilla puolilla.

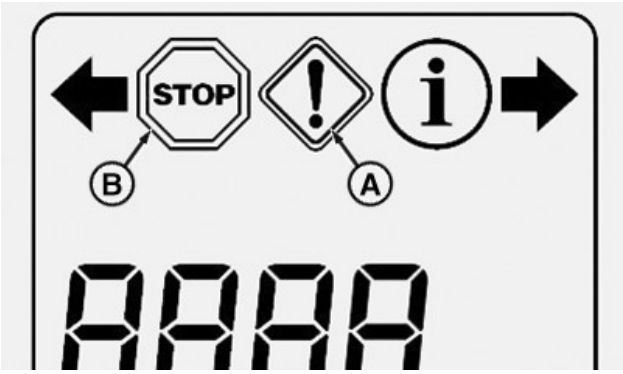
Jos haluat muuttaa mukautettua poiskytkennän kulmaa, siirry diagnostiikkaosoitteeseen CCU 000173 ja syötä vastaava asettelu.

Seuraavat automaattiset mukautetun poiskytkennän kulmat ovat mahdollisia:

Asettelu	Poiskytkennän kulma
1	15°
2	20°
3	25°
4	30°
5	POIS PÄÄLTÄ

OULXA64,6M,00055BC-22-21DEC20

Etujousituksella varustettu traktori



LX364185—UN—04DEC18

A—Keltainen käyttäjävaroitusvalo
B—Punainen SEIS-valo

Akselin asennon korjaus toimii täysin automaattisesti, kun maanopeus ylittää 1,5 km/h (0,9 mph).

Asennon korjaus reagoi kuormituksen muutoksiin (esimerkiksi laitteiden kiinnitys tai irrotus) heti, kun traktori alkaa liikkua.

Jos ohjausjärjestelmässä on vika, keltainen käyttäjävaroitusvalo (A) tai punainen SEIS-valo (B) syttyy ja asiaa koskeva tiedotus käyttäjälle ilmestyy tietonäyttöön. Katso virheilmoitus ja korjaa häiriön syy.

Jos keltainen käyttäjävaroitus (A) palaa, traktori pystyy edelleen ajamaan. Aja kuitenkin varovasti suurilla ajonopeuksilla.

Jos punainen valo SEIS (B) palaa, pysäytä traktori välittömästi ja sammuta moottori. Tutustu tietonäytön virheilmoitukseen ja korjaa häiriön syy.

OULXA64,6M,00055BD-22-19APR23

Tasauspyörästön lukko

Tasauspyörästön lukko, hallintalaitteet ja merkkivalot

TÄRKEÄÄ: Älä yritä kääntää traktoria tasauspyörästön lukon ollessa käytössä!

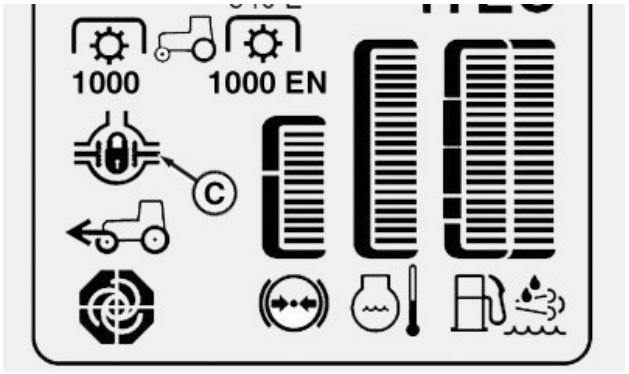
Älä kytke tasauspyörästön lukkoa päälle, jos nopeuserot ovat hyvin suuria tai käännyt parhaillaan.

Tasauspyörästön lukko tasoittaa samalla akselilla olevien pyörien nopeuseroja. Tasauspyörästön lukko lukitsee pyörät yhteen, jotta veto olisi paras mahdollinen liukkaissa pelto-olosuhteissa.



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaattisen lukituksen painike
B—Manuaalisen lukituksen painike



LX364184—UN—04DEC18

C—Tasauspyörästön lukon merkkivalo

HUOMAA: Kun tasauspyörästön lukko on kytketty päälle, merkkivalo (C) syttyy.

OULXA64,6M,00055BE-22-09SEP20

Tasauspyörästön lukko, manuaalinen kytkeminen päälle / pois päältä

TÄRKEÄÄ: Älä yritä kääntää traktoria tasauspyörästön lukon ollessa käytössä!

Älä kytke tasauspyörästön lukkoa päälle, jos nopeuserot ovat hyvin suuria tai käännyt parhaillaan.

Tasauspyörästön lukko tasoittaa samalla akselilla olevien pyörien nopeuseroja. Tasauspyörästön lukko lukitsee pyörät yhteen, jotta veto olisi paras mahdollinen liukkaissa pelto-olosuhteissa

Tasauspyörästön kytkentä käyttöön:

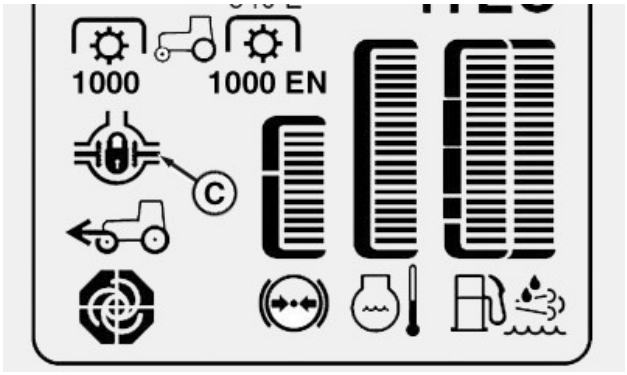
- Paina painiketta (B).



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaattisen lukituksen painike
B—Manuaalisen lukituksen painike

HUOMAA: Jos tasauspyörästön lukko on kytketty manuaalisesti päälle, merkkivalot (A) ja (C) syttyvät.



LX364184—UN—04DEC18

C—Tasauspyörästön lukon merkkivalo

Tasauspyörästön lukon kytkentä pois käytöstä:

- Paina painiketta (B) uudelleen.
- Paina yhtä tai molempia jarrupolkimia.

Ota tasauspyörästön lukko uudelleen käyttöön painamalla painiketta uudelleen.

OULXA64,6M,00055BF-22-09SEP20

Tasauspyörästön lukko, automaattinen kytkentä päälle / pois päältä

TÄRKEÄÄ: Älä yritä kääntää traktoria tasauspyörästön lukon ollessa käytössä!

Älä kytke tasauspyörästön lukkoa päälle, jos nopeuserot ovat hyvin suuria tai käännyt parhaillaan.

HUOMAA: Tasauspyörästön lukon automaattinen kytkentä päälle ja pois päältä on mahdollista vain traktoreissa, joissa on etuvetoakseli.

Tasauspyörästön lukko tasoittaa samalla akselilla olevien pyörien pyörimiseroja. Tämä saattaa parantaa pitoa, jos luisto akselin toisella puolella on voimakkaampaa kuin toisella puolella.

Tasauspyörästön lukko, automaattinen kytkeminen päälle/pois päältä

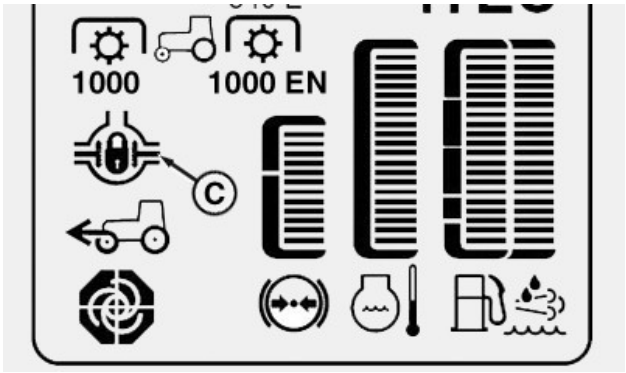
Paina painiketta (A).



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaattisen lukituksen painike
B—Manuaalisen lukituksen painike

HUOMAA: Merkkivalo (A) palaa niin kauan, kuin tasauspyörästön lukko on automaattisessa tilassa. Samanaikaisesti merkkivalo (C) ilmaisee tasauspyörästön lukon senhetkisen tilan (PÄÄLLÄ tai POIS PÄÄLTÄ).



LX364184—UN—04DEC18

C—Tasauspyörästön lukon merkkivalo

Ajotilanteet, jotka johtavat tasauspyörästön lukon kytkeytymiseen päälle tai pois päältä automaattikäytössä:	**Tasauspyörästön lukko, automatiikka PÄÄLLÄ tai POIS PÄÄLTÄ**
• Ajonopeus alle 19 km/h (11.8 mph) **+** Ohjauskulma on pienempi kuin mukautettu poiskytkennän kulma [a] **+** Molemmat jarrupolkimet ylhäällä	PÄÄLLÄ
• Ajonopeus on yli 23 km/h (14,3 mph)	POIS PÄÄLTÄ
• Jompaa kumpaa tai kumpaakin jarrupoljinta on painettu	POIS PÄÄLTÄ
• Painikkeen (B) painaminen vaihtaa käyttötavan käsikäyttöön	POIS PÄÄLTÄ
• Ohjauskulma on suurempi kuin mukautettu poiskytkennän kulma[a]	POIS PÄÄLTÄ

[a] *Katso mukautettu poiskytkennän kulma (jos varustuksessa)*

Tasauspyörästön lukko, automaattinen kytkentä päälle ja pois päältä mukautetun poiskytkennän kulman mukaan (jos varustuksessa)

Muuta poiskytkennän kulmaa siirtymällä diagnostiikkaosoitteeseen CCU 000157 ja valitsemalla vastaava asettelu. Katso kohta CCU – Ohjausohjelmisto kohdassa Diagnostiikkaosoitteiden haku ja toiminta (asiakkaan taso), osa 300B.

Seuraavat mukautetut automatiikan poiskytkennän kulmat ovat mahdollisia:

Asettelu	**Poiskytkennän kulma**
1	6°
2	9°
3	12°
4	15°

OULXA64,6M,00055C0-22-09SEP20

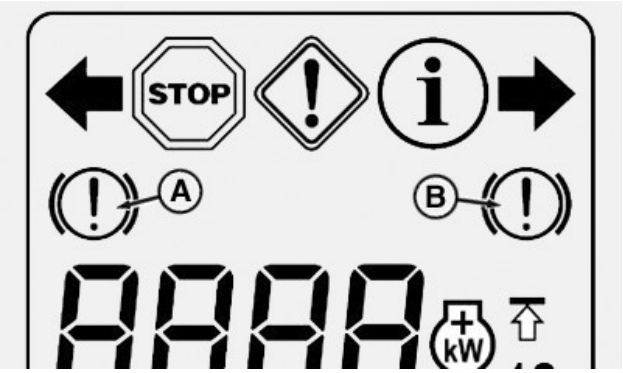
Jarrujärjestelmään liittyvien vaatimusten noudattaminen

Tämä traktori noudattaa komission delegoitua direktiiviä (EU) 2015/68, joka on annettu 15. lokakuuta 2014. Se täydentää Euroopan parlamentin ja Eurooppa-neuvoston direktiiviä (EU) 167/2013, joka koskee ajoneuvojen jarruttamiseen liittyviä vaatimuksia.

TÄRKEÄÄ: Joissakin traktorin ja perävaunun yhdistelmissä perävaunu saattaa osua traktoriin jarrutuksen aikana.

OULXA64,EU,ONLY,0005761-22-12FEB21

Hydrauliset käyttöjarrut



LX364186—UN—16JAN19

TÄRKEÄÄ: Jarrujärjestelmän varoitusvalo (A) tai (B) syttyy tai vilkkuu seuraavissa tilanteissa:

(A) - palaa punaisena, kunnes perävaunun paineilmajarru on saavuttanut toimintapaineensa.

- **Älä aja ajoneuvolla ennen kuin toimintapaine on saavutettu.**

(A) - palaa punaisena, jos jarruissa on vakava toimintahäiriö. Noudata seuraavia ohjeita:

- **Pysäytä traktori välittömästi.**
- **Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.**
- **Noudata tietonäytön ohjeita.**
- **Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.**

(A) - valo vilkkuu punaisena, jos vaihteiston lukkoa ei voi kytkeä päälle. Noudata seuraavia ohjeita:

- **Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.**
- **Noudata tietonäytön ohjeita.**
- **Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.**

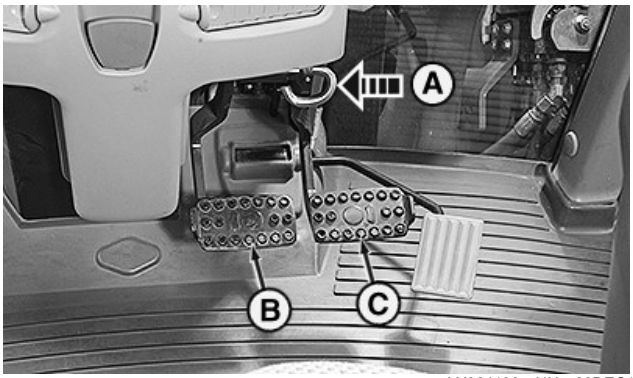
(B) - palaa keltaisena, jos jarruissa on toimintahäiriö. Noudata seuraavia ohjeita:

- **Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.**
- **Noudata tietonäytön ohjeita.**
- **Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.**

HUOMIO: Kun moottori ei käy, polkimen liike on pitempi (ilman hydrauliikan apua).

Traktorin käyttöjarru on varustettu hydraulisella tehostuksella, jonka ansiosta jarrun jarrutusteho on suuri myös pienehköä jarrupoljinvoimaa käytettäessä. Paina jarrutuksen yhteydessä kumpaakin poljinta tilanteen vaatimalla voimalla. Käyttöjarrun polkimia voi tarvittaessa painaa erikseen, jolloin traktori ohjautuu vasemmalle tai oikealle (yhden pyörän jarrutus). Käyttöön vaikuttavat kulloisetkin ajo-olosuhteet.

Ajo yleisillä teillä



LX364199—UN—20DEC18

Ajo yleisillä teillä – jarrupolkimet lukittuna yhteen

A—Jarrupoljinten lukitus
B—Vasen jarrupoljin
C—Oikea jarrupoljin

Kytke aina molemmat polkimet yhteen ajaessasi yleisillä teillä tai muilla päällystetyillä sivuteillä. Älä yleensä ottaen irrota jarrupolkimia toisistaan, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä. Jos vahingossa painetaan vain toista jarrupoljinta, traktori saattaa joutua luisuun.

Peltokäyttö



LX364200—UN—20DEC18

Peltotyöt – jarrupolkimet erillään

Polkimet voi tarvittaessa kytkeä irti toisistaan peltotöiden ajaksi. Ajosuuntaa voi korjata painamalla vain yhtä poljinta seuraavalla tavalla:

- Paina vasenta jarrupoljinta – traktori liikkuu vasemmalle.
- Paina oikeaa jarrupoljinta – traktori liikkuu oikealle.

Yhden polkimen jarrutusta voi myös käyttää tehostamassa ohjausta. Tällainen käyttö on sallittu vain hyvin hitaassa ajossa ja irtonaisella maaperällä.

Jarrupolkimet on liitettävä peltotöiden jälkeen taas yhteen.

AutoClutch-toiminto:

AutoClutch-toiminnolla varustetuissa traktoreissa kytkin eriää automaattisesti jarrutettaessa ja kytkeytyy, kun jarrut vapautetaan. AutoClutch-toiminto kytkeytyy pois päältä, jos yhden pyörän jarrutusta käytetään samalla, kun moottorin nopeus on yli 900 r/min. Kun yhtä jarrupoljinta painetaan ohjaamista varten, kytkin ei ole käytössä niin kauan, kuin moottorin nopeus on yli 900 r/min.

Huomio: Moottorin pyörintänopeudesta riippumatta AutoClutch-toiminto EI ole aktivoitu traktoreissa, joissa on CommandPRO™-joystick-ohjain, kun vain yksi jarrupoljin on käytössä. Molemmat jarrupolkimet on liitettävä yhteen AutoClutch-toiminnon käyttöönottoa varten.

HUOMIO: Varmista, että suurikaan voima ei riitä painamaan polkimia kokonaan alas, kun moottori on käynnissä. Jos jarrupolkimet jossain tilanteessa yltävät vasteisiin saakka, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

HUOMAA: Jos kumpaakin jarrupoljinta painetaan samanaikaisesti jarrutuksen aikana, etuveto kytkeytyy automaattisesti päälle ja etuvedon jarruvalojen merkkivalo syttyy. Tässä tilanteessa etupyörät lisäävät jarrutustehoa.

Yhdellä polkimella jarruttaminen voi johtaa kytkimen irtoamiseen ja moottorin sammumiseen riippuen vaihteistosta ja vaihteiston käyttötilasta. Jos käännöksissä sovelletaan jarrusutsta yhdellä polkimella, ajonopeuden on oltava riittävän suuri. Jos automaattitoimintoja on käytössä, vaihteiston asettelujen muutos voi olla tarpeellista.

OULXA64,6M,00055C9-22-14JUL25

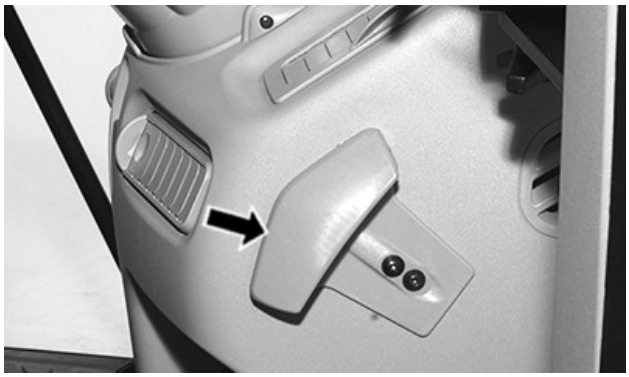
Hätäjarrujärjestelmä

HUOMIO: Hätäjarrua ei voi EIKÄ SAA käyttää seisontajarruna.

Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun traktoria jarrutetaan hätäjarruilla:

- **Perävaunun paineilmajarrut[1]**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut[1]**

Perävaunujarrujen jarrutusteho voi olla pienempi kuin käyttöjarruilla jarrutettaessa.



LX364098—UN—14NOV18

Jos käyttöjarru ei toimi, traktorin voi pysäyttää hätäjarrun avulla. Jarrun voi kytkeä päälle vetämällä vivun ylös.

HUOMIO: Vaihteiston lukko tulee kytkeä päälle, kun traktori pysäköidään. Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat:

- **Perävaunun paineilmajarrut[1]**
- **Kaksipiirinen hydraulinen perävaunujarru[1]**

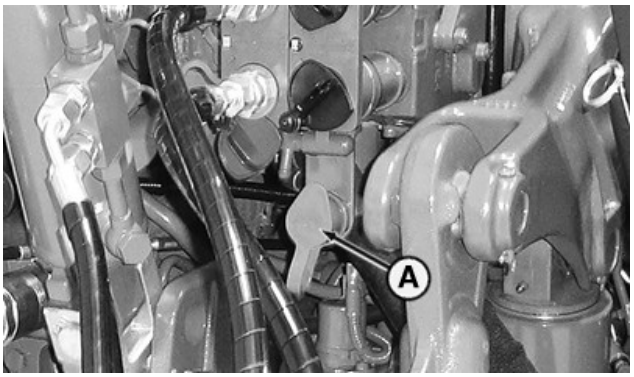
OULXA64,6M,00055CA-22-10SEP20

Yksipiirinen hydraulinen perävaunujarru (jos varustuksessa)

HUOMIO: Älä milloinkaan ylitä enimmäisnopeutta 25 km/h (15 mph), jos traktoriin on liitetty hydraulisella jarrulla varustettu perävaunu.

[1] *Jos varustuksessa*

1. Irrota pölysuojus liittimestä (A).



LX364187—UN—05DEC18

Hydrauliset perävaunujarrut

2. Varmista, että liitännät ovat täysin puhtaita.
3. Liitä hydrauliikkaletku.
4. Sulje pikaliitin (A) pölysuojuksella irrottamisen jälkeen.

Paina käyttöjarrua käyttääksesi hydraulisia perävaunujarruja. Jarrutusvoima riippuu voimasta, jolla jarrupoljinta painetaan.

TÄRKEÄÄ: Vältä jarrujen tarpeetonta kulumista ottamalla huomioon seuraavat tekijät:

- **Varmista, että hydrauliikkaletku on liitetty paikalleen.**
- **Kun ajat alamäessä, valitse sama vaihde, jolla ajaisit ylämäessä.**
- **Varmista, että hydraulinen perävaunujarru on tarkastettu ja että se toimii moitteettomasti.**
- **Kytke vaihteiston lukko päälle aina, kun pysäköit traktorin ja ennen kuin irrotat työkoneita tai hinattavia laitteita.**
- **Yksipiirinen hydraulinen perävaunujarru *EI* kytkeydy päälle, kun vaihteiston lukko kytketään päälle.**

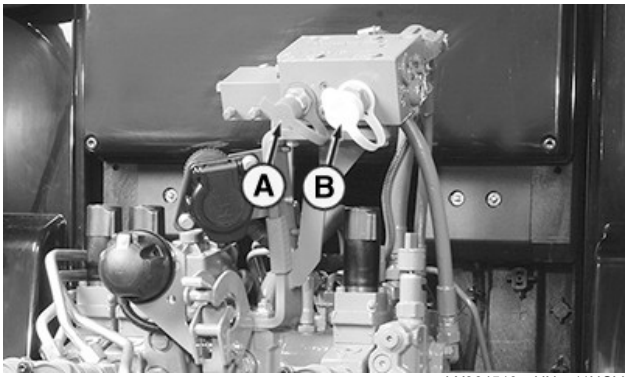
TÄRKEÄÄ: Käytä perävaunua sen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Tämä on erityisen tärkeää, kun käytät perävaunun seisontajarrua.

OULXA64,6M,00055CB-22-10SEP20

Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut* (jos varustuksessa)

***varustuksessa jarrupiirin automaattivaihdin**

TÄRKEÄÄ: Älä liitä CUNA-jarruilla varustettua perävaunua yksipiiriseen perävaunujarruun.



LX364519—UN—11NOV19

A—Yksi- tai kaksipiirisen perävaunujarrun paineputki
B—Kaksipiirisen perävaunujarrun ohjausöljy

Perävaunut, joissa on yksi- tai kaksipiirinen perävaunujarru,[a] voidaan liittää hydrauliseen perävaunujarruun.

[a]*Ei perävaunulle, jossa on CUNA-jarrut*

Toiminnon vaihto yksi- ja kaksipiirisen jarrun välillä tapahtuu automaattisesti.

Paina käyttöjarrua käyttääksesi hydraulisia perävaunujarruja.

Jarrutusvoima riippuu voimasta, jolla jarrupoljinta painetaan.

Hätäjarruilla jarrutettaessa perävaunujarrujen jarrutusteho voi olla pienempi kuin käyttöjarrulla jarrutettaessa.

Perävaunun yhdistäminen

1. Irrota tulpat liitännöistä.
2. Varmista, että liitännät ovat täysin puhtaita.
3. Liitä hydrauliikkaletkut perävaunun tyypistä riippuen seuraavasti:

Perävaunutyyppi, jossa on:	Hydraulinen liitäntä		Suurin sallittu ajonopeus
- Kaksipiirinen perävaunujarru	A	B	Ei rajoitusta
- Yksipiirinen perävaunujarru[a]	A	—	25 km/h (16 mph)

[a]*Ei perävaunulle, jossa on CUNA-jarrut*

Suojaa liitännät suojatulpilla aina, kun letkut on irrotettu.

TÄRKEÄÄ: Vältä jarrujen tarpeetonta kulumista ottamalla huomioon seuraavat tekijät:

- **Varmista, että hydrauliikkaletkut on liitetty paikoilleen.**
- **Kun ajat alamäessä, valitse sama vaihde, jolla ajaisit ylämäessä.**
- **Varmista, että hydraulinen perävaunujarru on tarkastettu ja että se toimii moitteettomasti.**
- **Kytke vaihteiston lukko päälle aina, kun pysäköit traktorin ja ennen työkoneiden tai**

laitteiden irrottamista varmistaaksesi, että yhdysputkissa ei ole painetta.

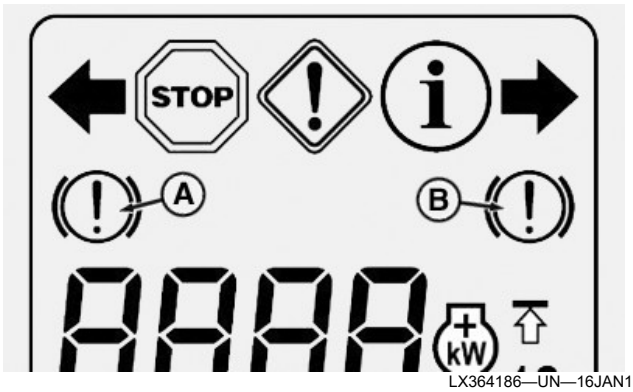
- **Vaihteiston lukon kytkeminen päälle kytkee myös perävaunun jousikuormitteiset paineakut päälle (kaksipiirinen hydraulinen perävaunujarru).**

TÄRKEÄÄ: Käytä perävaunua sen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Tämä on erityisen tärkeää, kun käytät perävaunun seisontajarrua.

OULXA64,6M,00055CC-22-12FEB21

Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)

HUOMIO: Noudata traktoria ajaessasi lakisääteisiä nopeusrajoituksia.



LX364186—UN—16JAN19

TÄRKEÄÄ: Jarrujärjestelmän varoitusvalo (A) tai (B) syttyy tai vilkkuu seuraavissa tilanteissa:

(A) - palaa punaisena, kunnes perävaunun paineilmajarru on saavuttanut toimintapaineensa.

- **Älä aja ajoneuvolla ennen kuin toimintapaine on saavutettu.**

(A) - palaa punaisena, jos jarruissa on vakava toimintahäiriö. Noudata seuraavia ohjeita:

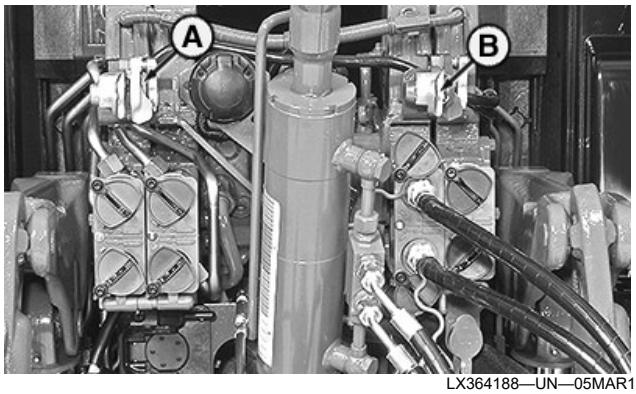
- **Pysäytä traktori välittömästi.**
- **Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.**
- **Noudata tietonäytön ohjeita.**
- **Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.**

(A)- Valo palaa punaisena, jos vaihteiston lukkoa ei voi kytkeä päälle. Noudata seuraavia ohjeita:

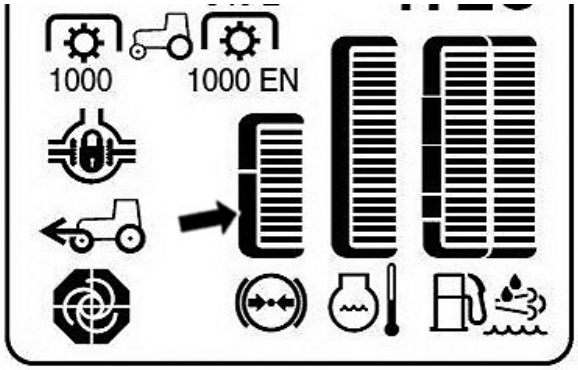
- **Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.**
- **Noudata tietonäytön ohjeita.**
- **Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.**

(B) - palaa keltaisena, jos jarruissa on toimintahäiriö. Noudata seuraavia ohjeita:

- **Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Estä jarrukiiloin traktorin liikkuminen paikaltaan.**
- **Noudata tietonäytön ohjeita.**
- **Jos mahdollista, korjaa häiriön syy. Ota muussa tapauksessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.**



LX364188—UN—05MAR19



LX364189—UN—05MAR19

A—Keltainen liitäntä (kaksipiirijarru)
B—Punainen liitäntä (kaksipiirijarru, syöttö)

TÄRKEÄÄ: Lähde liikkeelle perävaunu kytkettynä vasta, kun painemittarin painelukema on noin 800 kPa (8 bar; 116 psi)!

Vältä jarrujen tarpeeton kuluminen:

- Varmista, että paineletkut on liitetty paikoilleen.
- Kun ajat alamäessä, valitse sama vaihde, jolla ajaisit samaa reittiä ylämäessä.
- Varmista, että hydraulinen perävaunujarru on tarkastettu ja että se toimii moitteettomasti.

Kaksipiirijarruilla varustetut perävaunut voidaan kytkeä liittimiin (A) ja (B).

Varmista ennen paineilmaletkujen liittämistä, että

liitännät ovat puhtaat. Suojaa liittimet pölykansilla aina, kun letkut on irrotettu.

Käyttäessäsi perävaunua:

1. Muista säätää perävaunun paineilmajarrujen (jos varustuksessa) manuaalinen jarruventtiili perävaunun kuorman painon mukaiseksi!
2. Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi päivittäin (katso osa 220D). Jos havaitset kondenssivettä, vaihda ilmankuivaimen patruuna.
3. Kytke vaihteiston lukko päälle aina, kun pysäköit traktorin.
4. Vaihteiston lukon kytkeminen päälle kytkee myös perävaunun käyttöjarrun päälle.

HUOMAA: Jos paine laskee paineilmajarrujen järjestelmässä, perävaunun jarrutuksen teho on pienentynyt. Perävaunun käytössä on noudatettava perävaunun valmistajan käyttöohjetta.

OULXA64,6M,00055CD-22-15JUL25

Perävaunun jarrutesti

HUOMIO: Onnettomuusvaara! Huolehdi siitä, ettei vaarallisella alueella ole sivullisia tai vierasesineitä.

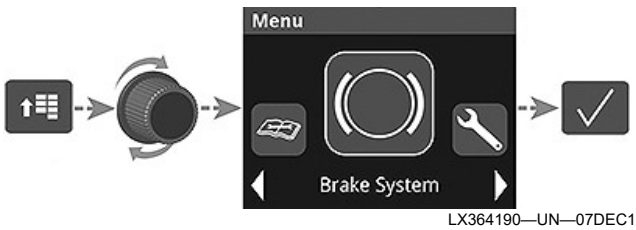
HUOMIO: Jos pysäytät traktorin tai perävaunun rinteeseen, varmista sen paikoillaan pysyminen. Käytä tarvittaessa jarrukiiloja.

Jos sääolosuhteet muuttuvat (esim. sade, lumi tai jää), siirrä ajoneuvo ja perävaunu tasaiselle alustalle, joka varmasti kantaa niiden painon.

TÄRKEÄÄ: Suorita perävaunun jarrujen tarkastus vain seuraavanlaisilla jarruilla varustetuille perävaunuille:

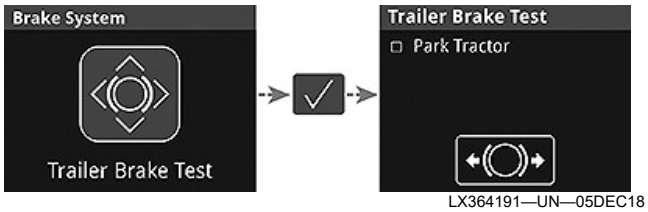
- **Perävaunun paineilmajarrut**
- **Kaksipiirinen hydraulinen perävaunujarru**

1. Aja traktorin ja perävaunun yhdistelmä rinteeseen ja pysäytä se.
2. Paina molempia jarrupolkimia.
3. Anna moottorin olla käynnissä.
4. Paina valikkopainiketta, valitse kuvassa näkyvä sivu ja paina vahvistuspainiketta.



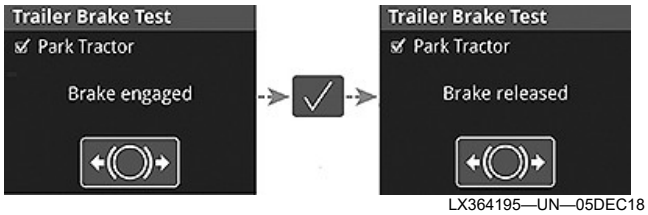
LX364190—UN—07DEC18

5. Paina vahvistuspainiketta ja noudata ohjeita.



LX364191—UN—05DEC18

6. Kytke vaihteiston lukko päälle ja paina vahvistuspainiketta vähintään 3 sekunnin ajan.



LX364195—UN—05DEC18

7. Älä käytä jarruja.

   Perävaunun jarru vapautuu ja suoritetaan testi sen tarkastamiseksi, pysyvätkö traktori ja perävaunu paikoillaan.

TÄRKEÄÄ: Traktori ei saa liikkua.

Jos traktori liikkuu, paina jarrupolkimia välittömästi ja vapauta vahvistuspainike.

Traktori ja perävaunu eivät läpäisseet testiä. Ne eivät pysyneet paikoillaan.

Siirrä traktori ja perävaunu turvalliseen paikkaan.

OULXA64,6M,00055CE-22-08OCT20

Traktorin pysäköinti, varustuksessa PowrQuad™ / AutoQuad™ PLUS

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun vaihteiston lukko kytketään päälle:

- **Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut (jos varustuksessa)**

Kytke vaihteiston lukko päälle, kun pysäköit traktorin tai käytät traktoria paikallaan.



LX315213—UN—05NOV18

Vaihteiston lukko on kytketty päälle, PowrQuad™/ AutoQuad™

HUOMAA: Muista painaa myös käyttöjarrua samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

OULXA64,SP,EU,00057B0-22-26OCT20

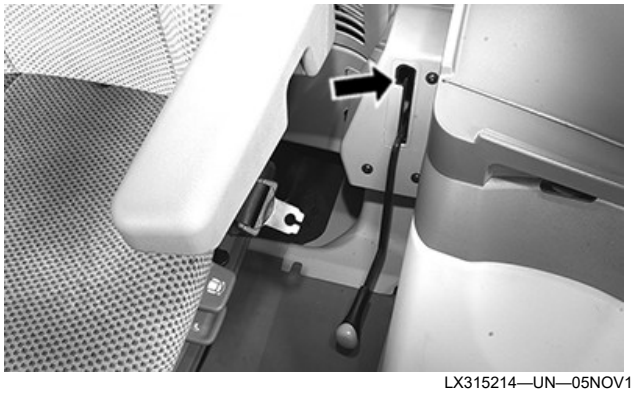
CommandQuad™ PLUS -vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun vaihteiston lukko kytketään päälle:

- **Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut (jos varustuksessa)**

Kytke vaihteiston lukko päälle, kun pysäköit traktorin tai käytät traktoria paikallaan.



LX315214—UN—05NOV18

Vaihteiston lukko on kytketty päälle, CommandQuad™ PLUS

HUOMAA: Muista painaa myös käyttöjarrua samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

OULXA64,SP,EU,00057B1-22-17NOV20

AutoPowr™/IVT™-vaihteistolla varustetun traktorin pysäköinti

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat perävaunujarrut aktivoituvat, kun vaihteiston lukko kytketään päälle:

- **Perävaunun paineilmajarrut (jos varustuksessa)**
- **Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut (jos varustuksessa)**

Kytke vaihteiston lukko päälle, kun pysäköit traktorin tai käytät traktoria paikallaan.



LX372924—UN—27OCT20

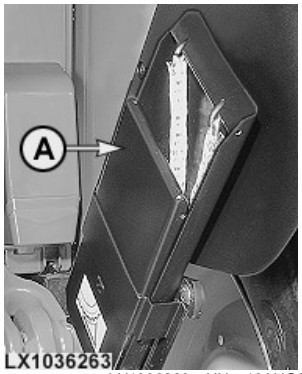
Vaihteiston lukko kytketty päälle, AutoPowr™/IVT™

HUOMAA: Vaihteiston lukon kytkeytyminen saattaa kestää erittäin kylmissä olosuhteissa jopa 20 sekuntia.

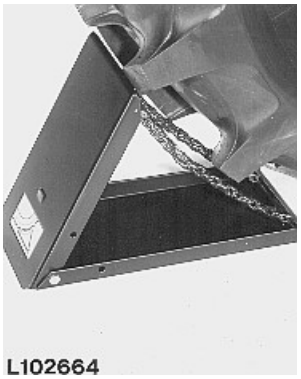
Muista painaa myös käyttöjarrua samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

OULXA64,SP,EU,00057B2-22-26OCT20

Jarrukiila



LX1036263—UN—16AUG05



L102664—UN—03JAN95

Kun pysäköit traktorin rinteeseen, toimi seuraavasti:

1. Paina jarrukiila (A) kokoon.

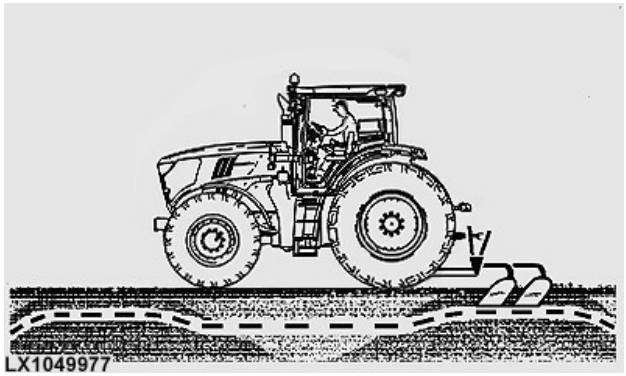
2. Poista jarrukiila pidikkeestä.
3. Aseta jarrukiila takarenkaan eteen tai taakse.

OULXA64,EU,000532E-22-17MAR25

Polttonesteen kulutuksen vähentäminen

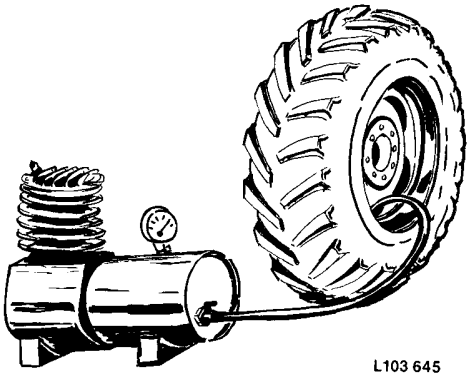
Traktorin kunnollinen huolto

- Vaihda ilmanpuhdistimen elementti sekä polttonesteen, moottoriöljyn ja vaihteistoöljyn suodattimet ajoissa. Katso osat 210A–210C.
- Käytä ainoastaan John Deere -suodattimia.
- Käytä ainoastaan suositeltuja öljyjä ja voiteluaineita. Katso osat 200–200E.
- Tarkastuta polttonestejärjestelmä säännöllisesti.
- Tarkastuta nostolaitteen ohjaus säännöllisesti.



LX1049977—UN—18MAY11

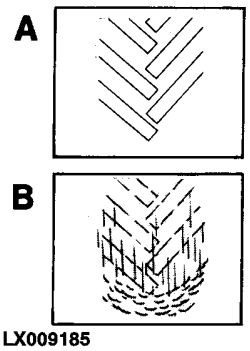
Oikeat rengaspaineet ajon aikana



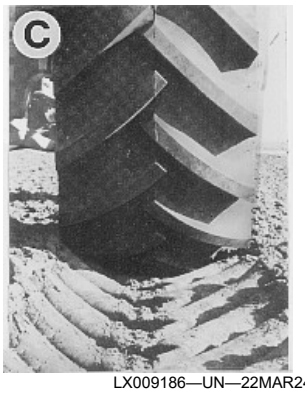
L103645—UN—15AUG94

Säädä rengaspaine vastaamaan kuormitusta (tutustu John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan tai renkaiden valmistajan ohjeisiin).

Sopivan lisäpainon valinta



LX009185—UN—01SEP94



LX009186—UN—22MAR24

A—Liian suuri lisäpaino
B—Liian pieni lisäpaino
C—Oikea lisäpaino

Valitse lisäpaino niin, että luisto on 10–15 %. Vähennä lisäpainoa, jos kuormitusta on vähän.

Oikean vaihteen valitseminen



LX364194—UN—05DEC18

Pyri aina käyttämään mahdollisimman suurta vaihdetta ja siten mahdollisimman pientä moottorin pyörintänopeutta.

Valitse vaihde niin, että kuormittamattoman moottorin pyörintänopeus (A) laskee 150–250 r/min käytön aikana.

HUOMAA: Kuormituksen ollessa vähäinen laske nopeus lukeman 2000 r/min alle. Valitse vaihde niin, että nopeus laskee 200–300 r/min.

OULXA64,6M,00055D1-22-16JUL25

Oikean ajonopeuden valinta

Vaihteiden lukumäärät eri vaihteistoissa:

PowrQuad™ PLUS-vaihteisto (30 km/h; 18.5 mph):

- 16 eteenpäinajovaihdetta ja 16 peruutusvaihdetta

PowrQuad™ PLUS-vaihteisto (40 km/h; 25 mph):

- 16 eteenpäinajovaihdetta ja 16 peruutusvaihdetta
- 24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto (40 km/h; 25 mph): *

- 24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto Eco Shift™ -ominaisuudella (40 km/h; 25 mph):

- 24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto (40 km/h; 25 mph): *

- 24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto Eco Shift™ -ominaisuudella (40 km/h, 25 mph):

- 24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta

*Lainsäädännöstä riippuen huippunopeus voi olla rajoitettu 35 km/h:iin (21 mph).

Traktorin varustukseen voi kuulua ryömintävaihteisto,[1] jonka ansiosta PowrQuad™ PLUS -vaihteistossa, AutoQuad™ PLUS -vaihteistossa tai Eco Shift™ -toiminnolla varustetussa AutoQuad™ PLUS -vaihteistossa on 12 lisävaihdetta.

Vaihteet tulisi valita siten, että moottorin pitkäaikainen ylikuormitus vältetään. Seuraavissa taulukoissa on ilmoitettu ajonopeudet moottorin nimellisnopeudella.

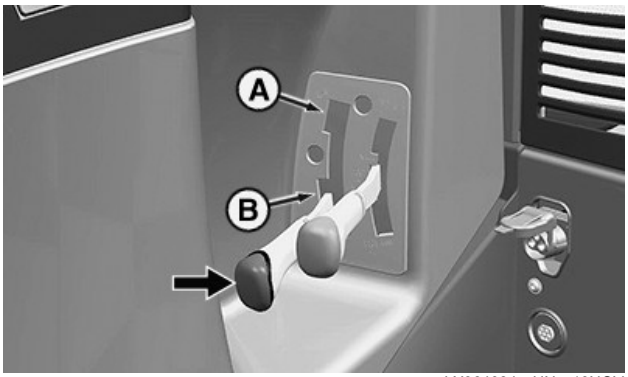
OULXA64,SP,4CYLEU,00057DF-22-14DEC20

Rengaskoon muuttamista koskevia huomautuksia

TÄRKEÄÄ: Tutustu ennen rengaskoon muuttamista osassa 80 oleviin huomautuksiin.

LX25458,00009ED-22-05JUN20

Ryömintävaihteiston käyttö



LX364084—UN—13NOV18

A—Ryömintävaihteen nopeus
B—Suuri nopeus

Ryömintävaihteiston käyttö:

1. Pysäytä traktori painamalla kytkinpoljinta.
2. Laske moottorin pyörintänopeudeksi alle 1 000 r/min.
3. Siirrä vasemmanpuoleinen suunnanvaihtovipu vapaa-asentoon.
4. Valitse alue A, B tai C.
5. Kytke ryömintävaihteisto päälle tai pois päältä käyttämällä ryömintävaihteen vipua.

Älä koskaan kytke ryömintävaihdetta päälle, jos moottorin nopeus on yli 1000 r/min.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä ryömintävaihteistoa, jos traktoriin on asennettu työkone, joka tunkeutuu maaperän sisään ja jonka vetämiseen tarvitaan paljon voimaa.

Älä koskaan käytä ryömintävaihteistoa alueella D tai sitä suuremmilla alueilla. Ryömintävaihteiston käyttö voi tällöin aiheuttaa mekaanisia vikoja.

OULXA64,6M,00055D3-22-12OCT23

Ajonopeustaulukot ja nopeus-/ sädeindeksit (SRI)

HUOMAA: Seuraavissa taulukoissa ilmoitetut ajonopeudet ovat teoreettisia nopeuksia. Tarkat nopeudet riippuvat vierintäkehästä, kuormasta, rengaspaineesta, rengasmerkistä, luistosta jne. Jos tarkka ajonopeus on tunnettava yksittäistä työtehtävää varten, nopeus on määritettävä mittaamalla.

HUOMAA: Katso osan 80 Rengasyhdistelmät-taulukosta, mitkä rengaskoot vastaavat SRI-arvoja.

SRI-arvo on standardoitu arvo, joka ilmoittaa renkaan dynaamisen säteen. Tätä arvoa tarvitaan ajonopeuden laskennassa.

LX25458,MY20,00009EF-22-10SEP20

[1] *IVT-vaihteistoissa on valmiina ryömintävaihdetoiminto.*

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 30 km/h (16/16) (renkaat SRI 700 ja 725)

30 km/h (18.6 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		700		725		SRI (mm)		700		725	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,4	1,5	2,5	1,5	A	1	0,24	0,15	0,25	0,15
	2	2,9	1,8	3,0	1,9		2	0,29	0,18	0,30	0,19
	3	3,5	2,1	3,6	2,2		3	0,35	0,22	0,36	0,22
	4	4,2	2,6	4,4	2,7		4	0,43	0,26	0,44	0,27
B	1	4,8	3,0	5,0	3,1	B	1	0,48	0,30	0,50	0,31
	2	5,8	3,6	6,0	3,7		2	0,58	0,36	0,60	0,37
	3	6,9	4,3	7,2	4,5		3	0,70	0,43	0,72	0,45
	4	8,5	5,3	8,8	5,5		4	0,85	0,53	0,88	0,55
C	1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	1	0,79	0,49	0,82	0,51
	2	9,5	5,9	9,9	6,1		2	0,96	0,59	0,99	0,62
	3	11,4	7,1	11,8	7,3		3	1,14	0,71	1,19	0,74
	4	14,0	8,7	14,5	9,0		4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	1	16,3	10,1	16,9	10,5						
	2	19,6	12,2	20,3	12,6						
	3	23,5	14,6	24,3	15,1						
	4	28,7	17,9	29,8	18,5						
A	R1	2,5	1,6	2,6	1,6	A	R1	0,25	0,16	0,26	0,16
	R2	3,0	1,9	3,1	1,9		R2	0,30	0,19	0,31	0,19
	R3	3,6	2,2	3,7	2,3		R3	0,36	0,23	0,38	0,23
	R4	4,4	2,7	4,6	2,8		R4	0,44	0,28	0,46	0,29
B	R1	5,0	3,1	5,2	3,2	B	R1	0,50	0,31	0,52	0,32
	R2	6,0	3,8	6,3	3,9		R2	0,61	0,38	0,63	0,39
	R3	7,2	4,5	7,5	4,7		R3	0,73	0,45	0,75	0,47
	R4	8,9	5,5	9,2	5,7		R4	0,89	0,55	0,92	0,57
C	R1	8,2	5,1	-8,5	-5,3	C	R1	0,83	0,51	0,86	0,53
	R2	9,9	6,2	10,3	6,4		R2	1,00	0,62	1,03	0,64
	R3	11,9	7,4	12,3	7,7		R3	1,19	0,74	1,24	0,77
	R4	14,6	9,1	15,1	9,4		R4	1,46	0,91	1,52	0,94
D	R1	17,0	10,6	17,6	10,9						
	R2	20,4	12,7	21,2	13,2						
	R3	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R4	30*	18,6*	30*	18,6*						

* Ajonopeus on rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CE-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 30 km/h (16/16) (renkaat SRI 750 ja 800)

30 km/h (18.6 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		750		800		SRI (mm)		750		800	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,3	1,4	2,4	1,5	A	1	0,23	0,14	0,24	0,15

30 km/h (18.6 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		750		800		SRI (mm)		750		800	
Alue	Vaih-de	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaih-de	km/h	mph	km/h	mph
	2	2,7	1,7	2,9	1,8		2	0,28	0,17	0,29	0,18
	3	3,3	2,0	3,5	2,2		3	0,33	0,21	0,35	0,22
	4	4,0	2,5	4,3	2,7		4	0,40	0,25	0,43	0,27
	1	4,6	2,8	4,9	3,0		1	0,46	0,28	0,49	0,30
B	2	5,5	3,4	5,9	3,6	B	2	0,55	0,34	0,59	0,37
	3	6,6	4,1	7,0	4,4		3	0,66	0,41	0,71	0,44
	4	8,1	5,0	8,6	5,3		4	0,81	0,50	0,86	0,54
	1	7,5	4,7	8,0	5,0		1	0,75	0,47	0,80	0,50
C	2	9,0	5,6	9,6	6,0	C	2	0,91	0,56	0,97	0,60
	3	10,8	6,7	11,5	7,2		3	1,09	0,68	1,16	0,72
	4	13,3	8,2	14,1	8,8		4	1,33	0,83	1,42	0,88
	1	15,5	9,6	16,5	10,2						
D	2	18,6	11,6	19,9	12,3						
	3	22,3	13,9	23,8	14,8						
	4	27,3	17,0	29,1	18,1						
	R1	2,4	1,5	2,5	1,6		R1	0,24	0,15	0,25	0,16
A	R2	2,9	1,8	3,1	1,9	A	R2	0,29	0,18	0,31	0,19
	R3	3,4	2,1	3,7	2,3		R3	0,34	0,21	0,37	0,23
	R4	4,2	2,6	4,5	2,8		R4	0,42	0,26	0,45	0,28
	R1	4,8	3,0	5,1	3,2		R1	0,48	0,30	0,51	0,32
B	R2	5,7	3,6	6,1	3,8	B	R2	0,58	0,36	0,61	0,38
	R3	6,9	4,3	7,3	4,6		R3	0,69	0,43	0,74	0,46
	R4	8,4	5,2	9,0	5,6		R4	0,85	0,53	0,90	0,56
	R1	7,8	4,9	8,4	5,2		R1	0,79	0,49	0,84	0,52
C	R2	9,4	5,9	10,1	6,3	C	R2	0,95	0,59	1,01	0,63
	R3	11,3	7,0	12,1	7,5		R3	1,14	0,71	1,21	0,75
	R4	13,8	8,6	14,8	9,2		R4	1,39	0,86	1,48	0,92
	R1	16,1	10,0	17,2	10,7						
D	R2	19,4	12,1	20,7	12,9						
	R3	23,3	14,5	24,8	15,4						
	R4	28,5	17,7	30*	18,6*						

* Ajonopeus on rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CF-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 30 km/h (16/16) (renkaat SRI 825)

30 km/h (18.6 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min							
				Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa			
SRI (mm)		825		SRI (mm)		825	
Alue	Vaihde	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph
	1	2,5	1,6		1	0,25	0,16
A	2	3,0	1,9	A	2	0,30	0,19
	3	3,6	2,2		3	0,36	0,23
	4	4,4	2,8		4	0,44	0,28
B	1	5,0	3,1	B	1	0,50	0,31

30 km/h (18.6 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min							
				Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa			
SRI (mm)		825		SRI (mm)		825	
Alue	Vaihde	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph
	2	6,0	3,8		2	0,61	0,38
	3	7,2	4,5		3	0,73	0,45
	4	8,9	5,5		4	0,89	0,55
C	1	8,3	5,1	C	1	0,83	0,52
	2	9,9	6,2		2	1,00	0,62
	3	11,9	7,4		3	1,20	0,74
	4	14,6	9,1		4	1,47	0,91
D	1	17,0	10,6				
	2	20,5	12,7				
	3	24,5	15,2				
	4	30*	18,6*				
A	R1	2,6	1,6	A	R1	0,26	0,16
	R2	3,1	2,0		R2	0,32	0,20
	R3	3,8	2,3		R3	0,38	0,24
	R4	4,6	2,9		R4	0,46	0,29
B	R1	5,2	3,3	B	R1	0,53	0,33
	R2	6,3	3,9		R2	0,63	0,39
	R3	7,6	4,7		R3	0,76	0,47
	R4	9,3	5,8		R4	0,93	0,58
C	R1	8,6	5,4	C	R1	0,87	0,54
	R2	10,4	6,4		R2	1,04	0,65
	R3	12,4	7,7		R3	1,25	0,78
	R4	15,2	9,5		R4	1,53	0,95
D	R1	17,7	11,0				
	R2	21,4	13,3				
	R3	25,6	15,9				
	R4	30*	18,6*				

* Ajonopeus on rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D0-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (16/16) (renkaat SRI 700 ja 725)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		700		725		SRI (mm)		700		725	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,9	1,8	3,0	1,9	A	1	0,29	0,18	0,30	0,19
	2	3,5	2,2	3,6	2,2		2	0,35	0,22	0,36	0,22
	3	4,1	2,6	4,3	2,7		3	0,42	0,26	0,43	0,27
	4	5,1	3,2	5,3	3,3		4	0,51	0,32	0,53	0,33
B	1	5,8	3,6	6,0	3,7	B	1	0,58	0,36	0,60	0,37
	2	6,9	4,3	7,2	4,5		2	0,70	0,43	0,72	0,45
	3	8,3	5,2	8,6	5,4		3	0,84	0,52	0,87	0,54
	4	10,2	6,3	10,6	6,6		4	1,02	0,64	1,06	0,66
C	1	9,5	5,9	9,8	6,1	C	1	0,95	0,59	0,99	0,61

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		700		725		SRI (mm)		700		725	
Alue	Vaih-de	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaih-de	km/h	mph	km/h	mph
	2	11,4	7,1	11,8	7,3		2	1,15	0,71	1,19	0,74
	3	13,7	8,5	14,2	8,8		3	1,37	0,85	1,42	0,88
	4	16,8	10,4	17,4	10,8		4	1,68	1,05	1,74	1,08
D	1	19,5	12,1	20,2	12,6						
	2	23,5	14,6	24,4	15,1						
	3	28,2	17,5	29,2	18,1						
	4	34,5	21,4	35,7	22,2						
A	R1	3,0	1,9	3,1	1,9		R1	0,30	0,19	0,31	0,19
	R2	3,6	2,2	3,7	2,3	A	R2	0,36	0,23	0,38	0,23
	R3	4,3	2,7	4,5	2,8		R3	0,43	0,27	0,45	0,28
	R4	5,3	3,3	5,5	3,4		R4	0,53	0,33	0,55	0,34
B	R1	6,0	3,7	6,2	3,9		R1	0,60	0,38	0,63	0,39
	R2	7,2	4,5	7,5	4,7	B	R2	0,73	0,45	0,75	0,47
	R3	8,7	5,4	9,0	5,6		R3	0,87	0,54	0,90	0,56
	R4	10,6	6,6	11,0	6,8		R4	1,07	0,66	1,11	0,69
C	R1	9,9	6,1	10,2	6,4		R1	0,99	0,62	1,03	0,64
	R2	11,9	7,4	12,3	7,7	C	R2	1,20	0,74	1,24	0,77
	R3	14,3	8,9	14,8	9,2		R3	1,43	0,89	1,48	0,92
	R4	17,5	10,9	18,1	11,2		R4	1,76	1,09	1,82	1,13
D	R1	20,4	12,7	21,1	13,1						
	R2	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R3	29,4	18,3	30,4	18,9						
	R4	36,0	22,4	37,3	23,2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D1-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (16/16) (renkaat SRI 750 ja 800)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		750		800		SRI (mm)		750		800	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	3,3	2,0		1	0,31	0,19	0,33	0,21
	2	3,6	2,2	4,0	2,5	A	2	0,37	0,23	0,40	0,25
	3	4,3	2,7	4,7	2,9		3	0,45	0,28	0,48	0,30
	4	5,3	3,3	5,8	3,6		4	0,55	0,34	0,58	0,36
B	1	6,0	3,7	6,6	4,1		1	0,62	0,39	0,66	0,41
	2	7,2	4,5	7,9	4,9	B	2	0,75	0,46	0,80	0,50
	3	8,6	5,4	9,5	5,9		3	0,90	0,56	0,95	0,59
	4	10,6	6,6	11,6	7,2		4	1,10	0,68	1,17	0,73
C	1	9,8	6,1	10,8	6,7		1	1,02	0,63	1,09	0,68
	2	11,8	7,3	13,0	8,1	C	2	1,23	0,76	1,31	0,81
	3	14,2	8,8	15,6	9,7		3	1,47	0,91	1,57	0,98
	4	17,4	10,8	19,1	11,9		4	1,80	1,12	1,92	1,20
D	1	20,2	12,6	22,3	13,9						
	2	24,4	15,1	26,9	16,7						

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		750		800		SRI (mm)		750		800	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
	3	29,2	18,1	32,2	20,0						
	4	35,7	22,2	39,4	24,5						
A	R1	3,2	2,0	3,4	2,1	A	R1	0,32	0,20	0,34	0,21
	R2	3,9	2,4	4,1	2,6		R2	0,39	0,24	0,41	0,26
	R3	4,6	2,9	4,9	3,1		R3	0,47	0,29	0,50	0,31
	R4	5,7	3,5	6,1	3,8		R4	0,57	0,35	0,61	0,38
B	R1	6,4	4,0	6,9	4,3	B	R1	0,65	0,40	0,69	0,43
	R2	7,8	4,8	8,3	5,1		R2	0,78	0,48	0,83	0,52
	R3	9,3	5,8	9,9	6,2		R3	0,93	0,58	1,00	0,62
	R4	11,4	7,1	12,1	7,5		R4	1,14	0,71	1,22	0,76
C	R1	10,6	6,6	11,3	7,0	C	R1	1,07	0,66	1,14	0,71
	R2	12,8	7,9	13,6	8,5		R2	1,28	0,80	1,37	0,85
	R3	15,3	9,5	16,3	10,1		R3	1,54	0,95	1,64	1,02
	R4	18,7	11,6	20,0	12,4		R4	1,88	1,17	2,01	1,25
D	R1	21,8	13,6	23,3	14,5						
	R2	26,3	16,3	28,0	17,4						
	R3	31,5	19,6	33,6	20,9						
	R4	38,6	24,0	40*	25*						

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

OULXA64,SP,4CYL,000596C-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (16/16) (renkaat SRI 825)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min							
				Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa			
SRI (mm)		825		SRI (mm)		825	
Alue	Vaihde	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	A	1	0,30	0,19
	2	3,6	2,2		2	0,36	0,22
	3	4,3	2,7		3	0,43	0,27
	4	5,3	3,3		4	0,53	0,33
B	1	6,0	3,7	B	1	0,60	0,37
	2	7,2	4,5		2	0,72	0,45
	3	8,6	5,4		3	0,87	0,54
	4	10,6	6,6		4	1,06	0,66
C	1	9,8	6,1	C	1	0,99	0,61
	2	11,8	7,4		2	1,19	0,74
	3	14,2	8,8		3	1,42	0,88
	4	17,4	10,8		4	1,74	1,08
D	1	20,2	12,6				
	2	24,4	15,1				
	3	29,2	18,1				
	4	35,7	22,2				
A	R1	3,1	1,9	A	R1	0,31	0,19
	R2	3,7	2,3		R2	0,38	0,23
	R3	4,5	2,8		R3	0,45	0,28

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min							
				Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa			
SRI (mm)		825		SRI (mm)		825	
Alue	Vaihde	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph
	R4	5,5	3,4		R4	0,55	0,34
B	R1	6,2	3,9	B	R1	0,63	0,39
	R2	7,5	4,7		R2	0,75	0,47
	R3	9,0	5,6		R3	0,90	0,56
	R4	11,0	6,8		R4	1,11	0,69
C	R1	10,3	6,4	C	R1	1,03	0,64
	R2	12,3	7,7		R2	1,24	0,77
	R3	14,8	9,2		R3	1,49	0,92
	R4	18,1	11,3		R4	1,82	1,13
D	R1	21,1	13,1				
	R2	25,4	15,8				
	R3	30,5	18,9				
	R4	37,3	23,2				

OULXA64,SP,4CYL,00057D2-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ryömintävaihteisto tehdastoimituksena (renkaat SRI 700 ja 725)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		700		725		Ryömintävaihteisto					
						SRI (mm)		700		725	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,15	0,10
	2	1,8	1,1	1,8	1,1		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,1	1,3	2,2	1,4		3	0,21	0,13	0,22	0,14
	4	2,6	1,6	2,7	1,7		4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	1	0,36	0,23	0,38	0,23
	2	4,4	2,7	4,5	2,8		2	0,44	0,27	0,45	0,28
	3	5,2	3,2	5,4	3,4		3	0,52	0,33	0,54	0,34
	4	6,4	4,0	6,6	4,1		4	0,64	0,40	0,67	0,41
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	C	1	0,59	0,37	0,61	0,38
	2	7,1	4,4	7,4	4,6		2	0,71	0,44	0,74	0,46
	3	8,5	5,3	8,8	5,5		3	0,85	0,53	0,89	0,55
	4	10,4	6,5	10,8	6,7		4	1,05	0,65	1,08	0,67
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2						
	2	11,7	7,2	12,1	7,5						
	3	14,0	8,7	14,5	9,0						
	4	17,1	10,6	17,7	11,0						
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1						
	2	18,9	11,8	19,6	12,2						
	3	22,7	14,1	23,5	14,6						
	4	27,8	17,3	28,8	17,9						
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7						
	2	25,6	15,9	26,5	16,5						
	3	30,6	19,0	31,7	19,7						
	4	37,5**	23,3**	38,9**	24,1**						
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		**700**		**725**		**Ryömintävaihteisto**					
						SRI (mm)		**700**		**725**	
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,19	0,12
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4		R3	0,22	0,14	0,23	0,14
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8		R4	0,27	0,17	0,28	0,18
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	B	R1	0,38	0,24	0,39	0,24
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9		R2	0,46	0,28	0,47	0,29
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,35
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3		R4	0,67	0,42	0,69	0,43
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	C	R1	0,62	0,38	0,64	0,40
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8		R2	0,74	0,46	0,77	0,48
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7		R3	0,89	0,55	0,92	0,57
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0		R4	1,09	0,68	1,13	0,70
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5						
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5						
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6						
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7						
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2						
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7						
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3						
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2						
	R3	32,0	19,9	33,1	20,6						
	R4	39,1**	24,3**	40*,**	25*,**						

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (22 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ryömintävaihteisto tehdastoimituksena (renkaat SRI 750 ja 775)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		**750**		**775**		**Ryömintävaihteisto**					
						SRI (mm)		**750**		**775**	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,4	0,9	1,5	0,9	A	1	0,14	0,09	0,15	0,09
	2	1,7	1,1	1,8	1,1		2	0,17	0,11	0,18	0,11
	3	2,0	1,3	2,1	1,3		3	0,20	0,13	0,21	0,13
	4	2,5	1,5	2,6	1,6		4	0,25	0,16	0,26	0,16
B	1	3,4	2,1	3,6	2,2	B	1	0,35	0,21	0,36	0,22
	2	4,1	2,6	4,3	2,7		2	0,42	0,26	0,43	0,27
	3	5,0	3,1	5,1	3,2		3	0,50	0,31	0,51	0,32
	4	6,1	3,8	6,3	3,9		4	0,61	0,38	0,63	0,39
C	1	5,6	3,5	5,8	3,6	C	1	0,56	0,35	0,58	0,36
	2	6,7	4,2	7,0	4,3		2	0,68	0,42	0,70	0,44
	3	8,1	5,0	8,4	5,2		3	0,81	0,50	0,84	0,52
	4	9,9	6,2	10,2	6,4		4	0,99	0,62	1,03	0,64
D	1	9,2	5,7	9,5	5,9						
	2	11,1	6,9	11,4	7,1						

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		**750**		**775**		**Ryömintävaihteisto**					
						SRI (mm)		**750**		**775**	
	3	13,3	8,2	13,7	8,5						
	4	16,2	10,1	16,8	10,4						
E	1	14,9	9,3	15,4	9,6						
	2	18,0	11,2	18,6	11,6						
	3	21,6	13,4	22,3	13,8						
	4	26,4	16,4	27,3	17,0						
F	1	21,4	13,3	22,2	13,8						
	2	25,8	16,0	26,7	16,6						
	3	30,9	19,2	32,0	19,9						
	4	37,9**	23,5**	39,1**	24,3**						
A	R1	1,5	0,9	1,5	0,9	A	R1	0,15	0,09	0,15	0,09
	R2	1,8	1,1	1,8	1,1		R2	0,18	0,11	0,18	0,11
	R3	2,1	1,3	2,2	1,4		R3	0,21	0,13	0,22	0,14
	R4	2,6	1,6	2,7	1,7		R4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	R1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	R1	0,36	0,22	0,37	0,23
	R2	4,3	2,7	4,5	2,8		R2	0,43	0,27	0,45	0,28
	R3	5,2	3,2	5,3	3,3		R3	0,52	0,32	0,54	0,33
	R4	6,3	3,9	6,5	4,1		R4	0,64	0,40	0,66	0,41
C	R1	5,8	3,6	6,0	3,8	C	R1	0,59	0,37	0,61	0,38
	R2	7,0	4,4	7,3	4,5		R2	0,71	0,44	0,73	0,45
	R3	8,4	5,2	8,7	5,4		R3	0,85	0,53	0,88	0,54
	R4	10,3	6,4	10,7	6,6		R4	1,04	0,64	1,07	0,67
D	R1	9,6	6,0	9,9	6,2						
	R2	11,6	7,2	11,9	7,4						
	R3	13,8	8,6	14,3	8,9						
	R4	17,0	10,5	17,5	10,9						
E	R1	15,6	9,7	16,1	10,0						
	R2	18,8	11,7	19,4	12,1						
	R3	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R4	27,6	17,1	28,5	17,7						
F	R1	22,4	13,9	23,1	14,4						
	R2	26,9	16,7	27,8	17,3						
	R3	32,3	20,1	33,3	20,7						
	R4	39,5**	24,6**	40*,**	25*,**						

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (22 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,000596F-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ryömintävaihteisto tehdastoimituksena (renkaat SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		**800**		**825**		**Ryömintävaihteisto**					
						SRI (mm)		**800**		**825**	
Alue	**Vaihde**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Alue**	**Vaihde**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,16	0,10
	2	1,8	1,1	1,9	1,2		2	0,18	0,11	0,19	0,12

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		800		825		Ryömintävaihteisto					
						SRI (mm)		800		825	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Vaih-de	km/h	mph	km/h	mph
	3	2,2	1,3	2,2	1,4		3	0,22	0,14	0,22	0,14
	4	2,7	1,6	2,7	1,7		4	0,27	0,17	0,27	0,17
B	1	3,7	2,3	3,8	2,3	B	1	0,37	0,23	0,38	0,24
	2	4,4	2,7	4,6	2,8		2	0,44	0,28	0,46	0,28
	3	5,3	3,3	5,5	3,4		3	0,53	0,33	0,55	0,34
	4	6,5	4,0	6,7	4,2		4	0,65	0,40	0,67	0,42
C	1	6,0	3,7	6,2	3,8	C	1	0,60	0,37	0,62	0,38
	2	7,2	4,5	7,4	4,6		2	0,72	0,45	0,75	0,46
	3	8,6	5,4	8,9	5,5		3	0,87	0,54	0,89	0,56
	4	10,6	6,6	10,9	6,8		4	1,06	0,66	1,09	0,68
D	1	9,8	6,1	10,1	6,3						
	2	11,8	7,3	12,2	7,6						
	3	14,1	8,8	14,6	9,1						
	4	17,3	10,8	17,9	11,1						
E	1	15,9	9,9	16,4	10,2						
	2	19,2	11,9	19,8	12,3						
	3	23,0	14,3	23,7	14,7						
	4	28,2	17,5	29,0	18,0						
F	1	21,5	13,4	22,2	13,8						
	2	25,9	16,1	26,7	16,6						
	3	31,0	19,3	32,0	19,9						
	4	38,0**	23,6**	39,2**	24,4**						
A	R1	1,6	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,20	0,12
	R3	2,3	1,4	2,3	1,4		R3	0,23	0,14	0,23	0,15
	R4	2,8	1,7	2,9	1,8		R4	0,28	0,17	0,29	0,18
B	R1	3,8	2,4	3,9	2,5	B	R1	0,38	0,24	0,40	0,25
	R2	4,6	2,9	4,8	3,0		R2	0,46	0,29	0,48	0,30
	R3	5,5	3,4	5,7	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,36
	R4	6,8	4,2	7,0	4,3		R4	0,68	0,42	0,70	0,44
C	R1	6,2	3,9	6,4	4,0	C	R1	0,63	0,39	0,65	0,40
	R2	7,5	4,7	7,7	4,8		R2	0,75	0,47	0,78	0,48
	R3	9,0	5,6	9,3	5,8		R3	0,90	0,56	0,93	0,58
	R4	11,0	6,8	11,4	7,1		R4	1,11	0,69	1,14	0,71
D	R1	10,2	6,4	10,6	6,6						
	R2	12,3	7,7	12,7	7,9						
	R3	14,8	9,2	15,2	9,5						
	R4	18,1	11,2	18,7	11,6						
E	R1	16,6	10,3	17,2	10,7						
	R2	20,0	12,4	20,7	12,8						
	R3	24,0	14,9	24,7	15,4						
	R4	29,4	18,3	30,3	18,8						
F	R1	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R2	27,0	16,8	27,9	17,3						
	R3	32,4	20,1	33,4	20,8						
	R4	39,7**	24,7**	40*, **	25*,**						

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (22 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ei ryömintävaihteistoa tehdastoimituksena (renkaat SRI 700, 725, 750 ja 775)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min									
SRI (mm)		**700**		**725**		**750**		**775**	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0
	2	1,9	1,2	2,0	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2
	3	2,3	1,4	2,3	1,5	2,3	1,4	2,4	1,5
	4	2,8	1,7	2,9	1,8	2,8	1,7	2,9	1,8
B	1	3,8	2,4	4,0	2,5	3,9	2,4	4,0	2,5
	2	4,6	2,9	4,8	3,0	4,7	2,9	4,8	3,0
	3	5,5	3,4	5,7	3,5	5,6	3,5	5,8	3,6
	4	6,7	4,2	7,0	4,3	6,8	4,3	7,1	4,4
C	1	6,2	3,9	6,4	4,0	6,3	3,9	6,5	4,1
	2	7,5	4,7	7,8	4,8	7,6	4,7	7,9	4,9
	3	9,0	5,6	9,3	5,8	9,1	5,7	9,4	5,9
	4	11,0	6,8	11,4	7,1	11,2	6,9	11,5	7,2
D	1	10,2	6,3	10,6	6,6	10,4	6,4	10,7	6,7
	2	12,3	7,6	12,7	7,9	12,5	7,8	12,9	8,0
	3	14,7	9,2	15,3	9,5	15,0	9,3	15,5	9,6
	4	18,0	11,2	18,7	11,6	18,3	11,4	18,9	11,8
E	1	16,6	10,3	17,2	10,7	16,9	10,5	17,4	10,8
	2	20,0	12,4	20,7	12,9	20,3	12,6	21,0	13,0
	3	23,9	14,9	24,8	15,4	24,3	15,1	25,1	15,6
	4	29,3	18,2	30,4	18,9	29,8	18,5	30,8	19,1
F	1	23,8	14,8	24,7	15,3	24,2	15,0	25,0	15,5
	2	28,7	17,8	29,7	18,5	29,1	18,1	30,1	18,7
	3	34,3	21,3	35,6**	22,1**	34,9	21,7	36,0**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,6	1,0	1,7	1,1	1,7	1,0	1,7	1,1
	R2	2,0	1,2	2,0	1,3	2,0	1,2	2,1	1,3
	R3	2,4	1,5	2,4	1,5	2,4	1,5	2,5	1,5
	R4	2,9	1,8	3,0	1,9	2,9	1,8	3,0	1,9
B	R1	4,0	2,5	4,1	2,6	4,0	2,5	4,2	2,6
	R2	4,8	3,0	5,0	3,1	4,9	3,0	5,0	3,1
	R3	5,7	3,6	5,9	3,7	5,8	3,6	6,0	3,7
	R4	7,0	4,4	7,3	4,5	7,1	4,4	7,4	4,6
C	R1	6,5	4,0	6,7	4,2	6,6	4,1	6,8	4,2
	R2	7,8	4,9	8,1	5,0	7,9	4,9	8,2	5,1
	R3	9,4	5,8	9,7	6,0	9,5	5,9	9,8	6,1
	R4	11,5	7,1	11,9	7,4	11,7	7,2	12,0	7,5
D	R1	10,7	6,6	11,0	6,9	10,8	6,7	11,2	6,9
	R2	12,8	8,0	13,3	8,3	13,0	8,1	13,5	8,4
	R3	15,4	9,6	15,9	9,9	15,6	9,7	16,1	10,0
	R4	18,8	11,7	19,5	12,1	19,1	11,9	19,8	12,3
E	R1	17,3	10,8	17,9	11,1	17,6	10,9	18,2	11,3
	R2	20,9	13,0	21,6	13,4	21,2	13,2	21,9	13,6
	R3	25,0	15,5	25,9	16,1	25,4	15,8	26,2	16,3

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min									
SRI (mm)		**700**		**725**		**750**		**775**	
	R4	30,6	19,0	31,7	19,7	31,1	19,3	32,1	19,9
F	R1	24,8	15,4	25,7	16,0	25,2	15,7	26,1	16,2
	R2	29,9	18,6	31,0	19,3	30,4	18,9	31,4	19,5
	R3	35,8**	22,3**	37,1**	23,1**	36,4**	22,6**	37,6**	23,4*
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (22 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D6-22-28AUG23

Ajonopeudet – PowrQuad™ PLUS- ja AutoQuad™ PLUS -vaihteistot, huippunopeus 40 km/h (24/24), ei ryömintävaihteistoa tehdastoimituksena (renkaat SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		**800**		**825**	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2**	23,1**	36,1**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		800		825	
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	33,1	20,6	34,2	21,2
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	38,8**	24,1**	37,7**	23,4**
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (22 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-22-28AUG23

Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 700 ja 725)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		700		725		Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
						SRI (mm)		700		725	
Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,11
	2	2,1	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,1	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,2	3,2	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,40
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,5	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,2	6,3	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,5	7,8	13,0	8,0		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5						
	2	14,0	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,4	17,4	10,8						
	4	20,5	12,8	21,3	13,2						
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1						
	2	22,7	14,1	23,5	14,6						
	3	27,2	16,9	28,2	17,5						
	4	33,3	20,7	34,5	21,5						
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4						
	2	32,6	20,3	33,8	21,0						

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		700		725		Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
						SRI (mm)		700		725	
Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph
	3	39,1	24,3	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,22	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,20	0,34	0,21
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,80	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,74	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7		R2	0,89	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9		R3	1,07	0,66	1,11	0,69
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4		R4	1,31	0,81	1,36	0,84
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8						
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8						
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7						
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3						
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3						
	R4	34,8	21,6	36,0	22,4						
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Ajonopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-22-25AUG23

Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 750 ja 775)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		750		775		Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
						SRI (mm)		750		775	
Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,9	1,2	2,0	1,2	A	1	0,19	0,12	0,20	0,12
	2	2,3	1,4	2,4	1,5		2	0,23	0,14	0,24	0,15
	3	2,7	1,7	2,8	1,8		3	0,28	0,17	0,29	0,18
	4	3,4	2,1	3,5	2,2		4	0,34	0,21	0,35	0,22
B	1	4,7	2,9	4,8	3,0	B	1	0,47	0,29	0,48	0,30
	2	5,6	3,5	5,8	3,6		2	0,56	0,35	0,58	0,36
	3	6,7	4,2	6,9	4,3		3	0,67	0,42	0,70	0,43

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
						Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
SRI (mm)		750		775		SRI (mm)		750		775	
Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph
	4	8,2	5,1	8,5	5,3		4	0,83	0,51	0,85	0,53
C	1	7,6	4,7	7,8	4,9	C	1	0,76	0,47	0,79	0,49
	2	9,1	5,7	9,4	5,9		2	0,92	0,57	0,95	0,59
	3	10,9	6,8	11,3	7,0		3	1,10	0,68	1,14	0,71
	4	13,4	8,3	13,8	8,6		4	1,35	0,84	1,39	0,86
D	1	12,4	7,7	12,9	8,0						
	2	15,0	9,3	15,5	9,6						
	3	17,9	11,2	18,5	11,5						
	4	22,0	13,7	22,7	14,1						
E	1	20,2	12,6	20,9	13,0						
	2	24,4	15,1	25,2	15,6						
	3	29,2	18,1	30,1	18,7						
	4	35,7	22,2	36,9	22,9						
F	1	27,3	17,0	28,2	17,5						
	2	32,9	20,4	34,0	21,1						
	3	39,4	24,5	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	2,0	1,2	2,1	1,3	A	R1	0,20	0,12	0,21	0,13
	R2	2,4	1,5	2,5	1,5		R2	0,24	0,15	0,25	0,15
	R3	2,9	1,8	3,0	1,8		R3	0,29	0,18	0,30	0,18
	R4	3,5	2,2	3,6	2,3		R4	0,35	0,22	0,36	0,23
B	R1	4,9	3,0	5,0	3,1	B	R1	0,49	0,30	0,50	0,31
	R2	5,8	3,6	6,0	3,8		R2	0,59	0,36	0,61	0,38
	R3	7,0	4,3	7,2	4,5		R3	0,70	0,44	0,73	0,45
	R4	8,6	5,3	8,9	5,5		R4	0,86	0,54	0,89	0,55
C	R1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	R1	0,80	0,49	0,82	0,51
	R2	9,5	5,9	9,8	6,1		R2	0,96	0,59	0,99	0,61
	R3	11,4	7,1	11,8	7,3		R3	1,15	0,71	1,18	0,74
	R4	14,0	8,7	14,4	9,0		R4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	R1	13,0	8,1	13,4	8,3						
	R2	15,6	9,7	16,2	10,0						
	R3	18,7	11,6	19,4	12,0						
	R4	22,9	14,3	23,7	14,7						
E	R1	21,1	13,1	21,8	13,6						
	R2	25,4	15,8	26,3	16,3						
	R3	30,4	18,9	31,5	19,5						
	R4	37,3	23,2	38,5	23,9						
F	R1	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R2	34,3	21,3	35,4	22,0						
	R3	40	25	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-22-25AUG23

Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		800		825		Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
						SRI (mm)		800		825	
Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,12
	2	2,2	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,2	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,3	3,3	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,41
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,6	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,3	6,4	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,6	7,8	13,0	8,1		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5						
	2	14,1	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,5	17,4	10,8						
	4	20,6	12,8	21,3	13,2						
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2						
	2	22,8	14,2	23,6	14,6						
	3	27,4	17,0	28,2	17,5						
	4	33,5	20,8	34,6	21,5						
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4						
	2	32,8	20,4	33,8	21,0						
	3	39,2	24,4	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,23	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,21	0,34	0,21
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,81	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,75	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7		R2	0,90	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9		R3	1,08	0,67	1,11	0,69
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4		R4	1,32	0,82	1,36	0,84
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8						
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7						
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3						
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4						
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2						

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min											
SRI (mm)		800		825		Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa					
						SRI (mm)		800		825	
Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph	Alue	Hammaspyörä	km/h	mph	km/h	mph
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-22-25AUG23

Ajonopeudet, CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) - Renkaat SRI 700, 725, 750 ja 775

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min									
SRI (mm)		700		725		750		775	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	1,4	0,9	1,5	0,9
	2	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,1	1,8	1,1
	3	2,1	1,3	2,2	1,4	2,0	1,3	2,1	1,3
	4	2,6	1,6	2,7	1,7	2,5	1,5	2,6	1,6
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	3,4	2,1	3,6	2,2
	2	4,4	2,7	4,5	2,8	4,1	2,6	4,3	2,7
	3	5,2	3,2	5,4	3,4	5,0	3,1	5,1	3,2
	4	6,4	4,0	6,6	4,1	6,1	3,8	6,3	3,9
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	5,6	3,5	5,8	3,6
	2	7,1	4,4	7,4	4,6	6,7	4,2	7,0	4,3
	3	8,5	5,3	8,8	5,5	8,1	5,0	8,4	5,2
	4	10,4	6,5	10,8	6,7	9,9	6,2	10,2	6,4
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2	9,2	5,7	9,5	5,9
	2	11,7	7,2	12,1	7,5	11,1	6,9	11,4	7,1
	3	14,0	8,7	14,5	9,0	13,3	8,2	13,7	8,5
	4	17,1	10,6	17,7	11,0	16,2	10,1	16,8	10,4
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1	14,9	9,3	15,4	9,6
	2	18,9	11,8	19,6	12,2	18,0	11,2	18,6	11,6
	3	22,7	14,1	23,5	14,6	21,6	13,4	22,3	13,8
	4	27,8	17,3	28,8	17,9	26,4	16,4	27,3	17,0
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7	21,4	13,3	22,2	13,8
	2	25,6	15,9	26,5	16,5	25,8	16,0	26,7	16,6
	3	30,6	19,0	31,7	19,7	30,9	19,2	32,0	19,9
	4	37,5	23,3	38,9	24,1	37,9	23,5	39,1	24,3
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,5	0,9
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2	1,8	1,1	1,8	1,1
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,1	1,3	2,2	1,4
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8	2,6	1,6	2,7	1,7
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	3,6	2,2	3,7	2,3
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9	4,3	2,7	4,5	2,8
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5	5,2	3,2	5,3	3,3
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3	6,3	3,9	6,5	4,1
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	5,8	3,6	6,0	3,8

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min									
SRI (mm)		**700**		**725**		**750**		**775**	
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8	7,0	4,4	7,3	4,5
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7	8,4	5,2	8,7	5,4
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0	10,3	6,4	10,7	6,6
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5	9,6	6,0	9,9	6,2
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8	11,6	7,2	11,9	7,4
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4	13,8	8,6	14,3	8,9
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5	17,0	10,5	17,5	10,9
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6	15,6	9,7	16,1	10,0
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7	18,8	11,7	19,4	12,1
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2	22,5	14,0	23,2	14,4
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7	27,6	17,1	28,5	17,7
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3	22,4	13,9	23,1	14,4
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2	26,9	16,7	27,8	17,3
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-22-08OCT21

Ajonopeudet – CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		**800**		**825**	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2	23,1	36,1	22,4
	4	40*	25*	40*	25*

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		**800**		**825**	
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-22-29AUG23

Ajonopeudet, Eco Shift™ -toiminnolla varustettu CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) – Renkaat SRI 700, 725, 750 ja 775

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min									
SRI (mm)		**7800**		**725**		**750**		**775**	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,9	1,2	2,0	1,2
	2	2,1	1,3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5
	3	2,6	1,6	2,7	1,7	2,7	1,7	2,8	1,8
	4	3,1	2,0	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	4,7	2,9	4,8	3,0
	2	5,2	3,2	5,4	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6
	3	6,3	3,9	6,5	4,0	6,7	4,2	6,9	4,3
	4	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1	8,5	5,3
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	7,6	4,7	7,8	4,9
	2	8,5	5,3	8,8	5,5	9,1	5,7	9,4	5,9
	3	10,2	6,3	10,6	6,6	10,9	6,8	11,3	7,0
	4	12,5	7,8	13,0	8,0	13,4	8,3	13,8	8,6
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5	12,4	7,7	12,9	8,0
	2	14,0	8,7	14,5	9,0	15,0	9,3	15,5	9,6
	3	16,8	10,4	17,4	10,8	17,9	11,2	18,5	11,5

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min									
SRI (mm)		7800		725		750		775	
	4	20,5	12,8	21,3	13,2	22,0	13,7	22,7	14,1
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1	20,2	12,6	20,9	13,0
	2	22,7	14,1	23,5	14,6	24,4	15,1	25,2	15,6
	3	27,2	16,9	28,2	17,5	29,2	18,1	30,1	18,7
	4	33,3	20,7	34,5	21,5	35,7	22,2	36,9	22,9
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4	27,3	17,0	28,2	17,5
	2	32,6	20,3	33,8	21,0	32,9	20,4	34,0	21,1
	3	39,1	24,3	40*	25*	39,4	24,5	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2	2,1	1,3
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5	2,5	1,5
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7	2,9	1,8	3,0	1,8
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,3
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	4,9	3,0	5,0	3,1
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6	6,0	3,8
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2	7,0	4,3	7,2	4,5
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2	8,6	5,3	8,9	5,5
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7	9,5	5,9	9,8	6,1
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9	11,4	7,1	11,8	7,3
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4	14,0	8,7	14,4	9,0
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8	13,0	8,1	13,4	8,3
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4	15,6	9,7	16,2	10,0
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3	18,7	11,6	19,4	12,0
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8	22,9	14,3	23,7	14,7
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7	21,1	13,1	21,8	13,6
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3	25,4	15,8	26,3	16,3
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2	28,5	17,7	29,4	18,3
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

** Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-22-08OCT21

Ajonopeudet – Eco Shift™ -toiminnolla varustettu CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, huippunopeus 40 km/h (24/24) (renkaat SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		800		825	
Alue	Vaihde	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1
	2	2,2	1,3	2,2	1,4
	3	2,6	1,6	2,7	1,7
	4	3,2	2,0	3,3	2,0
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		**800**		**825**	
Alue	**Vaihde**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	2	5,3	3,3	5,4	3,4
	3	6,3	3,9	6,5	4,0
	4	7,7	4,8	7,9	4,9
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6
	2	8,6	5,3	8,8	5,5
	3	10,3	6,4	10,6	6,6
	4	12,6	7,8	13,0	8,1
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5
	2	14,1	8,7	14,5	9,0
	3	16,8	10,5	17,4	10,8
	4	20,6	12,8	21,3	13,2
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2
	2	22,8	14,2	23,6	14,6
	3	27,4	17,0	28,2	17,5
	4	33,5	20,8	34,6	21,5
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4
	2	32,8	20,4	33,8	21,0
	3	39,2	24,4	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9
	R3	40*	25*	40*	25*
	R4	40*	25*	40*	25*

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		**800**		**825**	
Alue	**Vaihde**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,8	1,1	1,9	1,2

40 km/h (25 mph); moottorin nimellisnopeus 2100 r/min					
SRI (mm)		**800**		**825**	
Alue	**Vaihde**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	2	2,2	1,4	2,2	1,4
	3	2,7	1,7	2,7	1,7
	4	3,3	2,0	3,3	2,0
B	1	4,5	2,8	4,5	2,8
	2	5,4	3,4	5,4	3,4
	3	6,5	4,0	6,5	4,1
	4	7,9	4,9	8,0	5,0
C	1	7,3	4,6	7,4	4,6
	2	8,8	5,5	8,9	5,5
	3	10,6	6,6	10,6	6,6
	4	13,0	8,1	13,0	8,1
D	1	12,0	7,5	12,1	7,5
	2	14,5	9,0	14,6	9,1
	3	17,4	10,8	17,5	10,8
	4	21,3	13,2	21,4	13,3
E	1	19,6	12,2	19,7	12,2
	2	23,6	14,6	23,7	14,7
	3	28,2	17,5	28,4	17,6
	4	34,6	21,5	34,7	21,6
F	1	28,1	17,4	28,2	17,5
	2	33,8	21,0	34,0	21,1
	3	40*	25*	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,3	1,4	2,3	1,4
	R3	2,8	1,7	2,8	1,7
	R4	3,4	2,1	3,4	2,1
B	R1	4,7	2,9	4,7	2,9
	R2	5,7	3,5	5,7	3,5
	R3	6,8	4,2	6,8	4,2
	R4	8,3	5,2	8,3	5,2
C	R1	7,7	4,8	7,7	4,8
	R2	9,2	5,7	9,3	5,8
	R3	11,0	6,9	11,1	6,9
	R4	13,5	8,4	13,6	8,4
D	R1	12,6	7,8	12,6	7,8
	R2	15,1	9,4	15,2	9,4
	R3	18,1	11,3	18,2	11,3
	R4	22,2	13,8	22,3	13,9
E	R1	20,4	12,7	20,5	12,7
	R2	24,6	15,3	24,7	15,4
	R3	29,4	18,3	29,6	18,4
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	29,3	18,2	29,4	18,3
	R2	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 40 km/h (25 mph)

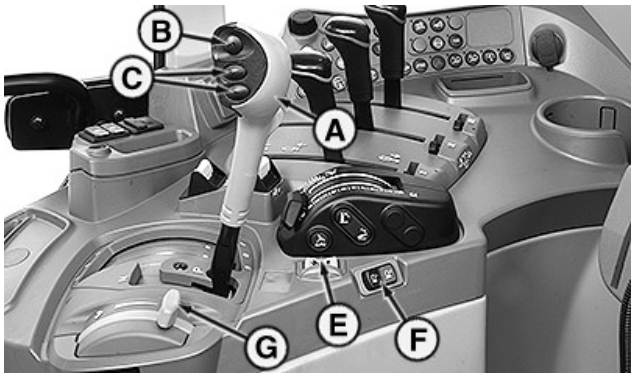
** Nopeus rajoitettu rakenteelliseen huippunopeuteen 30 km/h (18,6 mph)

Rajoitetut ajonopeudet saavutetaan moottorin pyörintänopeuksilla, jotka ovat alle 2100 r/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-22-29AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Hallintalaitteet

HUOMIO: Jos moottori on käynnissä ja jokin alue valittuna, traktori lähtee liikkeelle suunnanvaihtovipua liikutettaessa.



LX364210—UN—18JAN19

Aluevaihdevipu ja vaihteiden vaihtaminen

A—Aluevaihdevipu
B—Kytkinpainike
C—Vaihtamispainikkeet
E—Vaihteiden vaihtaminen (lisävaruste)
F—Moottorin nopeusasetus 1/2
G—Käsikaasusäädin



LX364211—UN—18JAN19

H—Suunnanvaihtovipu

Katso muut asetukset osasta 50F:

- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko
- Vaihteistovalikon symbolit
- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, PowrReverser™
- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, suunnanvaihdon suhde
- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, peruutussummeri

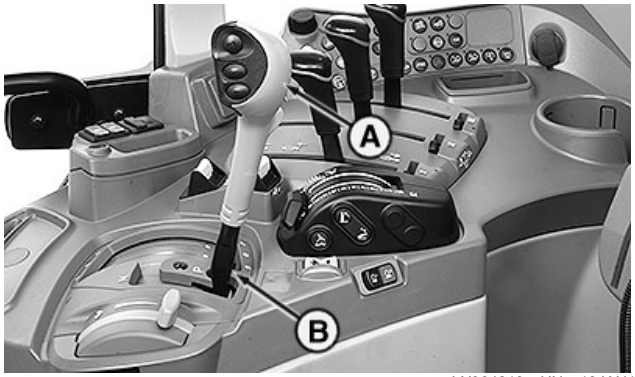
OULXA64,6M,00055E1-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihteiston lukko

TÄRKEÄÄ: Vältä vaihteiston vauriot.

Väärä käyttö voi johtaa vaihteiston suureen kuormitukseen ja esinevahinkoon.

Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.



LX364213—UN—18JAN19

Vivun asento (B) - Vaihteiston lukko on kytketty päälle

- Tämä estää traktorin liikkumisen pois paikaltaan.
- Käytetään töihin, joiden aikana traktori on paikallaan (pysähtynyt).

Pysäköi traktori seuraavasti:

1. Pysäytä traktori.
2. Valitse ajosuunta "vapaa".
3. Siirrä aluevaihdevipu (A) kuvan mukaiseen asentoon (B) ja pidä vipua kyseisessä asennossa, kunnes vaihteiston lukko kytkeytyy päälle.

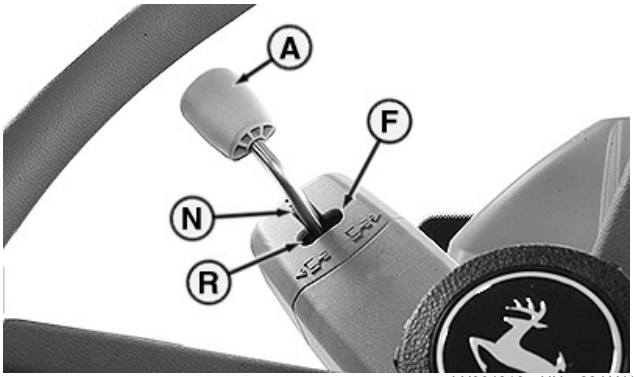
Kun vaihteiston lukko on kytketty päälle, kulmapilarin näytössä ei näy ajosuuntaa (N/F/R).

OULXA64,6M,00055E2-22-28AUG23

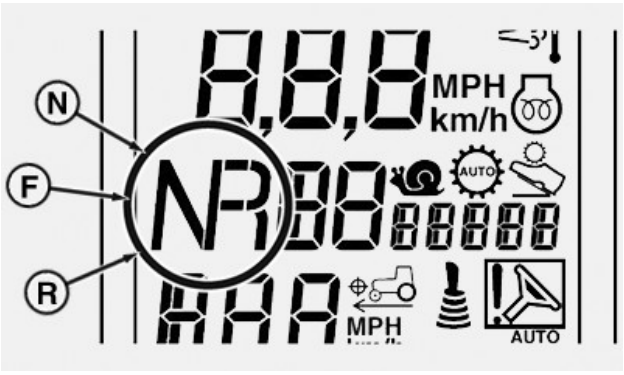
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Suunnanvaihtovipu

TÄRKEÄÄ: Vain kuvassa näkyvät vaihtamisasennot saa valita. Jos vipu pakotetaan käsin johonkin väliasentoon, seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Kytkintä ei tarvitse käyttää suunnanvaihdon yhteydessä.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Ajosuunnan näyttö

Jos suunnanvaihtovipu (A) on siirretty kytkentäasentoon ja vapautettu, se palaa automaattisesti kuvassa näkyvään keskiasentoon. Valittu ajosuunta on aktivoitu ja traktori lähtee liikkeelle heti, kun alue on kytketty päälle.

Ajosuunta pysyy aktiivisena, kunnes jokin seuraavista tilanteista ilmenee:

- Toinen ajosuunta valitaan.
- Vaihtamisasento (N) valitaan.
- Vaihteiston lukko on kytketty päälle.
- Moottori on sammutettu.

Kun moottoria käynnistetään, ajosuuntaa ei ohjata. Vaihteisto asetetaan automaattisesti vapaa-asentoon ja voima ei välity pyöriin.

Toiminta-asennot:

(N) – Vapaa-asento

Ajosuunta asetetaan vapaa-asentoon ja voima ei välity käyttöpyöriin. Kirjain ***N*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

(F) – Eteenpäinajo

Eteenpäinajo on aktivoitu ja voima välittyy käyttöpyöriin. Kirjain ***F*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

(R) – Peruutus

Peruutus on aktivoitu ja voima välittyy käyttöpyöriin. Kirjain ***R*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

Aja traktoria seuraavalla tavalla:

1. Käytä kytkintä.
2. Valitse alue aluevaihdevivulla.
3. Ohjaa haluamasi ajosuunta suunnanvaihtovivulla.

   Etukuormaimen sähköistä joystick-ohjainta voi myös käyttää ajosuunnan muuttamiseen. Katso kohta Sähköinen joystick-ohjain – Hallintalaitteet, osa 70D.
4. Aloita ajaminen vapauttamalla kytkin.

Jos vapaa-asento on aktivoitu, traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.



LX364209—UN—22JAN19

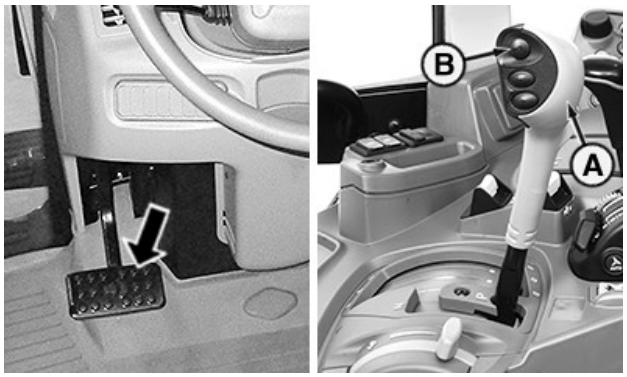
Jos traktoria pysäytettäessä aluevaihdevipu siirretään vaihtokulississa vapaa-asentoon (A), huomioi seuraavat seikat:

1. Valittu ajosuunta pysyy aktiivisena.
2. Traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.
3. Kun alue kytketään päälle, traktori lähtee heti liikkeelle valittuun ajosuuntaan.

OULXA64,6M,00055E3-22-29AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Aluevaihdevipu

Älä käytä kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta (B) vaihteiden vaihtamiseen.



LX364222—UN—23JAN19

A—Aluevaihdevipu
B—Kytkinpainike

Kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta on painettava vaihdettaessa alueelta toiselle. Jokaisella alueella on neljä vaihdetta.

Vaihteistosta riippuen käytettävissä ovat seuraavat alueet:

- 16/16-vaihteisto, neljä aluetta: A - D
- 20/20-vaihteisto, viisi aluetta: A - E
- 24/24-vaihteisto, kuusi aluetta: A - F

Jokainen alue kattaa tietyn nopeusalueen ja soveltuu määrättyyn työhön:

- **Alue A:** Ensiökyntöön.
- **Alue B:** Toiseen kyntöön käytettäessä takavoimanottoa, kuormain- ja ruiskukäyttöön.
- **Alue C:** Kuormain- ja ruiskukäyttöön, kylvöön, leikkuuseen, lannoittamiseen sekä pellolla tapahtuvaan kuljetustyöhön.
- **Alueet D, E ja F:** Kuljetusta varten.

HUOMAA: Katso ajonopeudet osasta 50D.

Toimi seuraavasti lähteäksesi liikkeelle:

1. Käytä kytkintä.
2. Valitse alue aluevaihdevivulla (A).
3. Aktivoi haluamasi ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
4. Aloita ajaminen vapauttamalla kytkin.



LX364209—UN—22JAN19

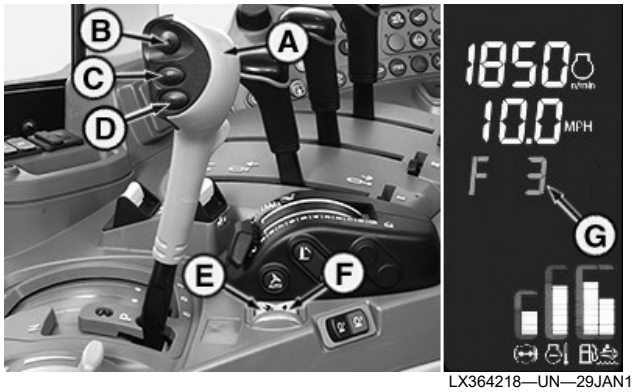
Jos traktoria pysäytettäessä aluevaihdevipu siirretään vaihtokulississa (A) vapaa-asentoon, huomioi seuraavat seikat:

1. Valittu ajosuunta pysyy aktiivisena.
2. Traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.
3. Kun alue kytketään päälle, traktori lähtee heti liikkeelle aktivoituun ajosuuntaan.

OULXA64,6M,00055E4-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihtamispainikkeet

Älä käytä kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta (B) vaihteiden vaihtamiseen.

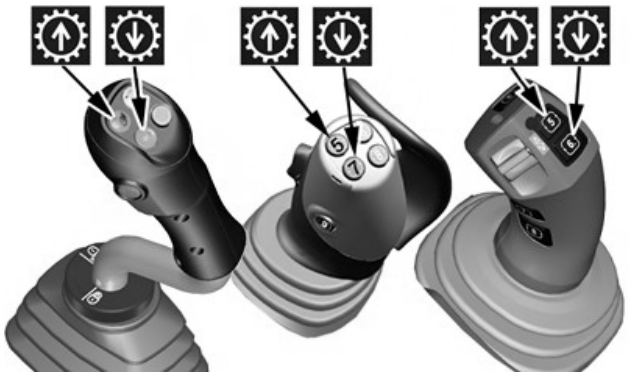


LX364218—UN—29JAN19

A—Aluevaihdevipu
B—Kytkinpainike
C—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
D—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
E—Vaihtaminen, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
F—Vaihtaminen, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
G—Valittu vaihde

Vaihteen voi vaihtaa suurempaan tai pienempään vaihtamispainikkeilla (C) tai (D) tai vaihtamisasennoilla (E) tai (F). *Valittu vaihde (G) ilmestyy kulmapilarin näyttöön*.

Jos traktorissa on joystick-ohjain, vaihteita voi vaihtaa suuremmalle ja pienemmälle vaihtamispainikkeilla YLÖS ▲ ja ALAS ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mekaaninen joystick-ohjain / sähkötoiminen joystick-ohjain, versio 1 ja versio 2

Optimaalinen vaihtaminen kevyen kuorman kuljetusta varten:

1. Valitse alue, joka sopii ajamiseen kuormituksen alaisena.
2. Kytke ykkösvaihde päälle.
3. Lähde liikkeelle ja vaihda alueita yksi kerrallaan suuremmalle, kunnes suurin alue on saavutettu.
4. Vaihda vaihteita yksi kerrallaan suuremmalle.

Optimaalinen vaihtaminen suurien kuormien kuljetusta varten:

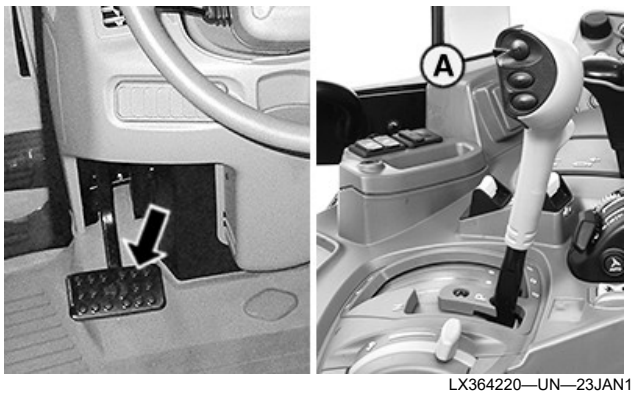
1. Valitse alue, joka sopii ajamiseen kuormituksen alaisena.
2. Kytke ykkösvaihde päälle.
3. Lähde liikkeelle ja vaihda vaihteita yksi kerrallaan suuremmalle, kunnes suurin vaihde on saavutettu.
4. Valitse seuraava alue. Vaihteen sovitus valitsee automaattisesti vaihteen, joka sopii ajonopeuteen.
5. Vaihda vaihteita yksi kerrallaan suuremmalle ja vaihda alueita, kunnes haluttu ajonopeus on saavutettu.

Toiminnan rajoitus nopeussignaalin puuttuessa

Jos ohjainyksikkö havaitsee nopeussignaalin puuttuvan, kultakin alueelta on käytössä vain ensimmäiset kolme vaihdetta.

OULXA64,6M,00055E5-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Kytkinpoljin ja kytkinpainike



LX364220—UN—23JAN19

Paina kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta (A).

► Kytkin irtoaa, jolloin alueita voi vaihtaa tai traktorin voi pysäyttää.

Vapauta kytkinpoljin tai kytkinpainike (A).

► Kytkin kytkeytyy moduloidusti ja voima välittyy takapyöriin.

Traktoreissa, joissa on istuimen kytkin (istuimen katkaisin), on huomioitava seuraavat seikat:

Traktori ei lähde liikkeelle, jos viimeisten 3 sekunnin aikana ennen kytkinpainikkeen vapautusta:

- Kuljettajan istuimella ei ole kuormitusta.
- Kytkintä tai jarrupoljinta ei ole käytetty.

Lue tietonäytön viesti.

Traktorin saa liikkumaan seuraavalla tavalla:

1. Siirrä suunnanvaihtovipu vapaa-asentoon.
2. Aktivoi haluamasi ajosuunta.

HUOMAA: Kytkinpainike ei sovellu työkoneen tai muun laitteen lähestymiseen ryömintänopeudella.

Osoitteessa TIQ167 kytkinpainikkeen voi ottaa käyttöön tai pois käytöstä. Katso kohta Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso), osa 300B.

OULXA64,6M,00055E6-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin



LX364248—UN—29JAN19

A—Nopeuspoljin
B—Käsikaasusäädin

Nopeutta ohjataan jalkakaasupolkimella ja käsikaasusäätimellä. Ohjaukseen käytettävä signaali on aina se, jonka vaatima moottorin pyörintänopeus on suurin.

Moottorin pyörintänopeuden voi säätää tiettyyn lukemaan käsikaasusäätimellä.

Jos moottorin pyörintänopeuden lisäys ohjataan jalkakaasupoljinta tai käsikaasusäädintä liikuttamalla, moottorin pyörintänopeus kasvaa.

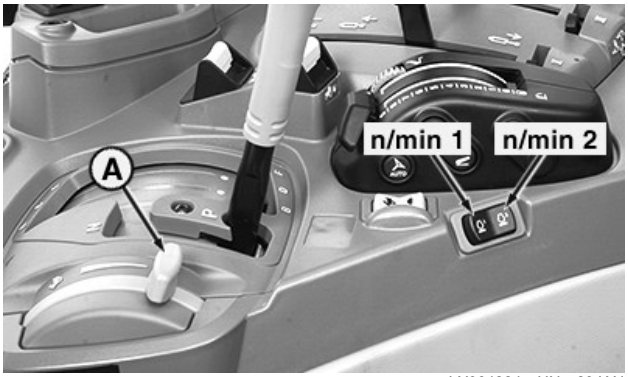
Jos on valittu eteenpäinajo tai peruutus, ajonopeutta voi säätää kaasupolkimella tai käsikaasusäätimellä. Traktorin senhetkinen ajonopeus on suorassa suhteessa jalkakaasupolkimen tai käsikaasusäätimen asentoon.

OULXA64,6M,00055E7-22-28AUG23

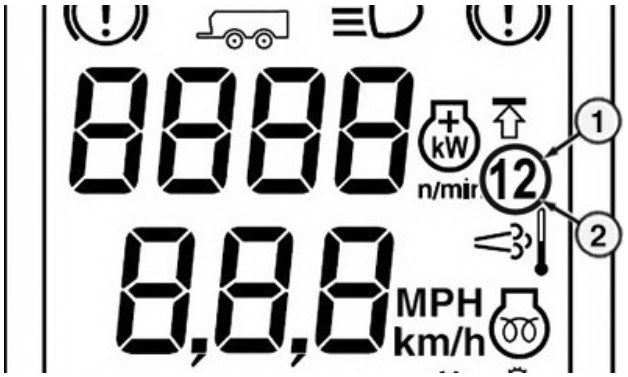
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Moottorin nopeusasetus

Moottorin nopeusasetus takaa moottorin tasaisen pienimmän pyörintänopeuden. Kun moottorin nopeusasetus on aktivoitu, moottorin pyörintänopeutta voidaan lisätä käsikaasusäätimellä tai jalkakaasupolkimella.

Säädä moottorin nopeus käsikaasusäätimellä (A) tai jalkakaasupolkimella.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, moottorin nopeusasetus 1
  Heti aktivoinnin jälkeen asetettavan moottorin pyörintänopeuden aktivointiin, deaktivointiin tai tallentamiseen.
- **n/min 2**, moottorin nopeusasetus 2
  Heti aktivoinnin jälkeen asetettavan moottorin pyörintänopeuden aktivointiin, deaktivointiin tai tallentamiseen.

Merkkivalot:
Aktivoitu moottorin pyörintänopeuden muisti esitetään kuvan mukaisesti.

Moottorin pyörintänopeuksien asettaminen ja tallentaminen:
Aseta moottorin pyörintänopeus käsikaasusäätimellä tai jalkakaasupolkimella ja tallenna se painamalla kohtaa **n/min 1** tai **n/min 2**, kunnes kuulet piippauksen.

Moottorin nopeusasetuksen 1 tai 2 voi asettaa myös moottorivalikosta käsin. Katso kohta Moottorivalikko, osa 20.

Moottorin nopeusasetuksen n/min 1 tai n/min 2 ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä:
Kun painat jotakin nopeusasetuspainiketta, moottorin pyörintänopeus vaihtuu automaattisesti vastaavaan asetukseen. Moottorin ohjausyksikkö pitää moottorin pyörintänopeuden vakiona. Valittu moottorin nopeusasetus näkyy kulmapilarin näytössä.

Jos painat painiketta uudelleen, moottorin nopeusasetus poistuu käytöstä. Moottorin pyörintänopeus säätyy nyt jalkakaasupolkimella tai käsikaasusäätimellä tapahtuvan ohjauksen mukaisesti.

HUOMAA: Moottorin nopeusasetuksen käyttöönotto siirtää vaihteiston manuaalitilaan. Moottorin nopeusasetus on valittavissa vain, kun vaihteisto on manuaalitilassa tai ajosuunta on asetettu vapaa-asentoon. Automaattitilaan vaihdettaessa moottorin nopeusasetus deaktivoidaan.

OULXA64,6M,00055E8-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Käyttö kylmällä säällä



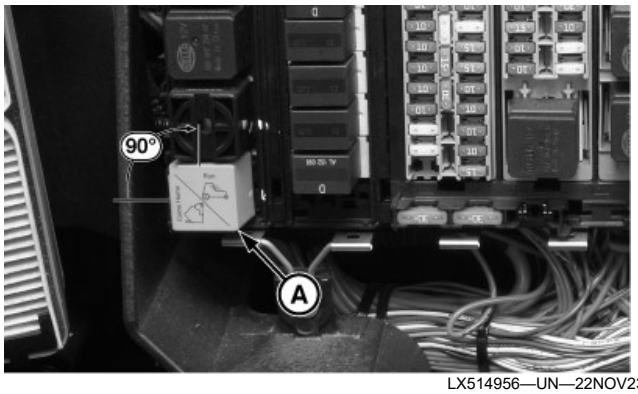
LX374427—UN—05JUN19

Kylmä öljy, jonka lämpötila on alle 0 °C (32 °F) voi vaikuttaa suunnanvaihtovivun toimintaan. Ajosuunnan vaihtaminen voi hidastua lämpötilan ollessa alle -10 °C (14 °F). Automaattinen moottorin pyörintänopeuden säätö deaktivoituu, jos lämpötila on alle +5 °C (41 °F).

Tietyissä olosuhteissa suunnanvaihtovipua voi joutua liikuttamaan useita kertoja, ennen kuin traktori lähtee liikkeelle. Öljyn lämmetessä toiminta palautuu normaaliksi.

OULXA64,6M,00055E9-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Varakäyttötila



LX514956—UN—22NOV23

Sähköliitin käännettynä 90° myötäpäivään

A—Sähköliitin

Vaihteiston sähkövikojen tapauksessa traktorilla voi olla edelleen mahdollista liikkua varakäyttötilassa.

Toimi seuraavasti: sammuta moottori, irrota liitin (A) (sulake-/relerasia), käännä sitä 90° myötäpäivään ja työnnä se tässä asennossa takaisin paikalleen.

Tekstin *Come Home* (varakäyttö) tulee olla ylhäällä. Käynnistä moottori uudelleen.

Katso myös sulakkeita ja releitä (LCS) ja (FRM) koskevat tiedot osasta 220B.

HUOMAA: Varakäyttötilassa:

1. *Moottorin pyörintänopeus on rajoitettu lukemaan 1500 r/min.*
2. *Ohjelmistoversiosta riippuen kullakin alueella on käytössä vain ensimmäinen tai kolmas vaihde.*
3. *Kytkinpainike ei ole käytössä.*
4. *Ajosuunnan vaihtaminen on mahdollista vain, kun kone on pysäytetty ja kytkinpoljin on painettu alas.*

Toimi seuraavasti lähteäksesi liikkeelle:

1. Noudata tietonäytön ohjeita.
2. Paina kytkinpoljinta ja pidä se painettuna.
3. Valitse haluamasi alue.
4. Valitse ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
5. Aloita vapauttamalla kytkinpoljin hitaasti.

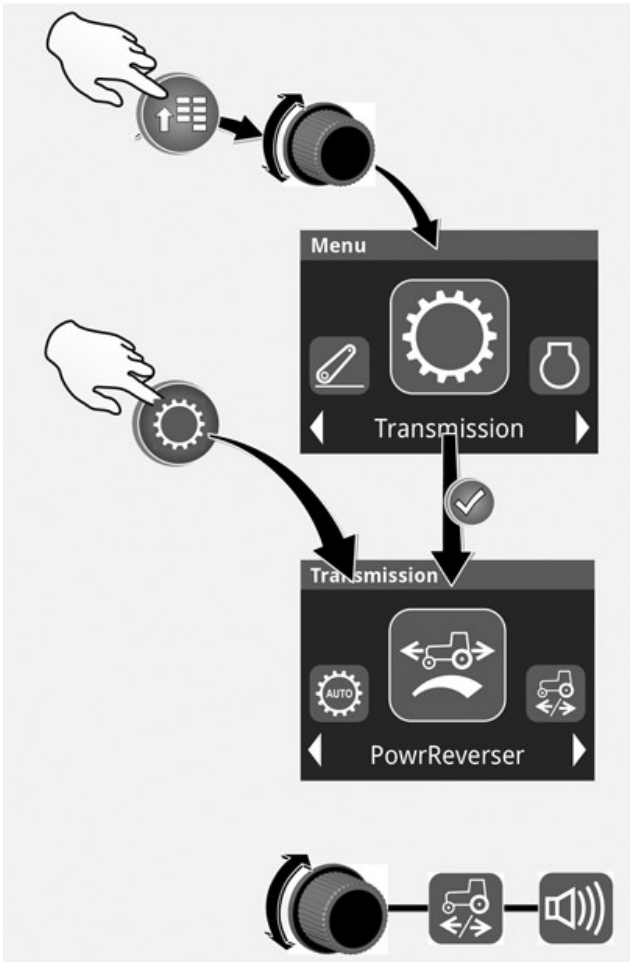
OULXA64,6M,00055EA-22-22SEP23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus

Jos traktoria on hinattava, katso kohta Traktorin hinaus, osa 110.

oulxa64,6M,1690953288607-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Valikko

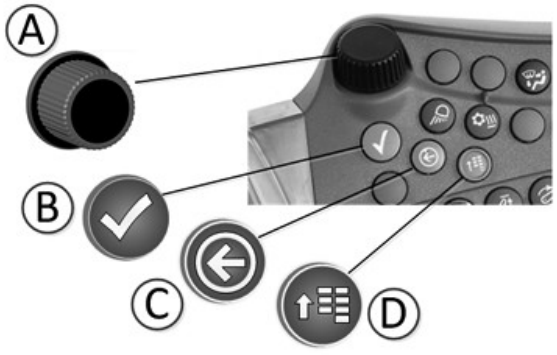


LX386851—UN—19AUG19

Vaihteiston valikkoon voi siirtyä kahdella tavalla:

- Siirry vaihteiston valikkoon painamalla vaihteiston painiketta.
- Siirry vaihteiston valikkoon päävalikon kautta.

Navigoinnin ja asettelujen perushallintalaitteet:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taakse
D—Siirry päävalikkoon

OULXA64,6M,00055EB-22-28AUG23

Vaihteiston valikon tunnukset



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-valinta



RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen valinta

OULXA64,6M,00055EC-22-11SEP20

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – PowrReverser™



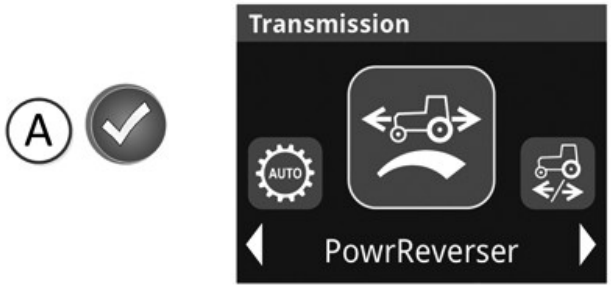
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-kuvake

PowrReverser™-modulaatio asettaa suunnanmuutoksen aggressiivisuuden. Modulaatio voidaan asettaa arvoihin 1—10.

Asetus 1 on pehmein asetus ja sopii käyttötilanteisiin, joissa suunnanvaihdon on tapahduttava pehmeästi. Asetus "10" on kaikkein aggressiivisin ja sopii käytettäväksi suurtehotoiminnoissa, joissa vaaditaan nopeita suunnanmuutoksia.

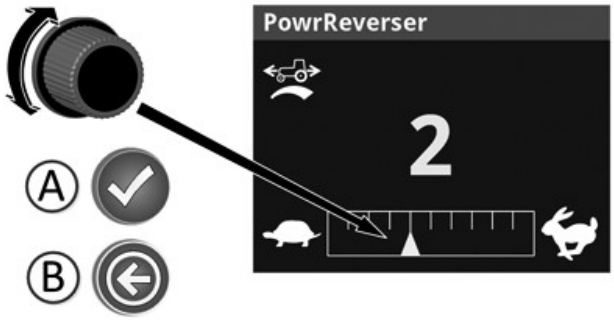
1. Siirry PowrReverser™-suunnanvaihdon asetuksiin vaihteistovalikossa; katso PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Aseta suunnanmuutoksen aggressiivisuus ja vahvista valintasi painikkeella (A). 1 on vähemmän aggressiivinen, 10 on aggressiivisin asetus.



LX361252—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,00055ED-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Suunnanvaihdon suhde

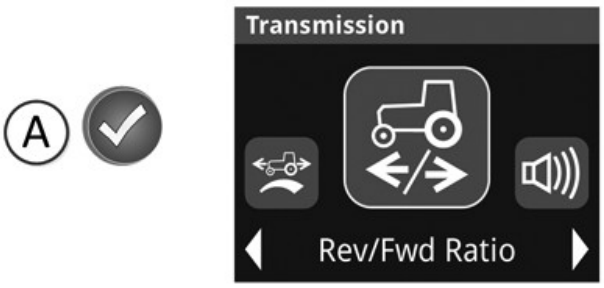


RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen kuvake

Vaihdettaessa ajosuuntaa eteenpäinajosta peruutukseen voidaan valita automaattinen vaihtaminen suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle. Automaattinen vaihteen vaihtaminen sopii ajoliikkeille, joita ilmenee etukuormainkäytössä.

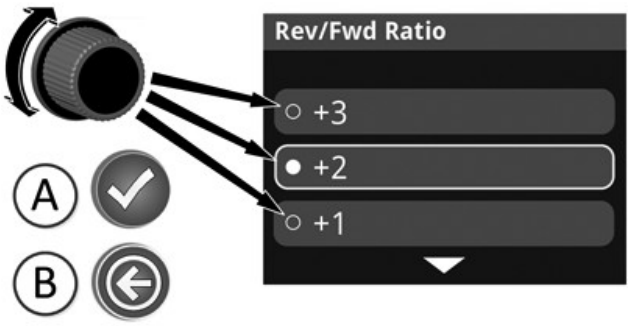
1. Siirry suunnanvaihdon suhteen asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Vahvista

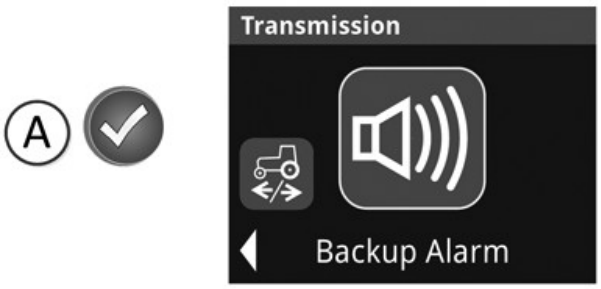
3. Valitse automaattisesti vaihdettavien vaihteiden lukumäärä ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Valinnat +1, +2 jne. tarkoittavat suuremmalle tai pienemmälle vaihdettavien vaihteiden lukumäärää, kun ajosuunnaksi valitaan peruutus.*



LX361271—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

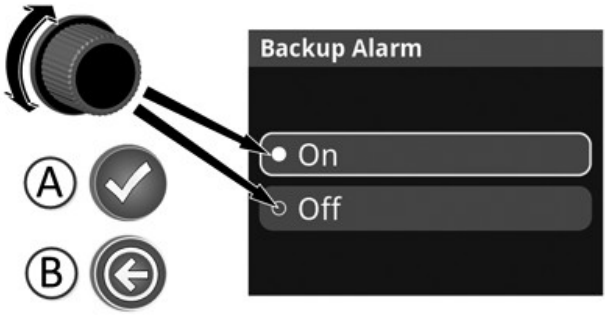
OULXA64,6M,00055EE-22-28AUG23



LX361272—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Kytke peruutussummeri PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,00055EF-22-28AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Peruutussummeri

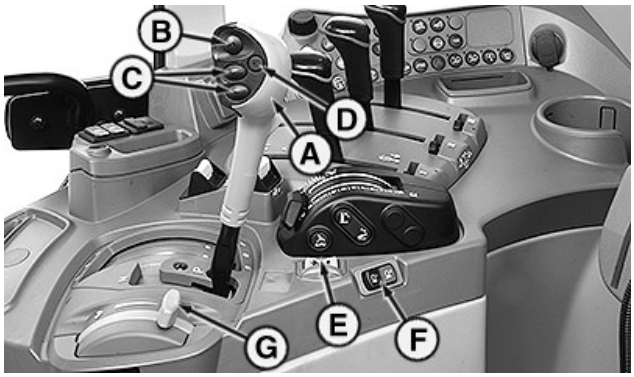
Peruutussummeri ehkäisee onnettomuuksia ja paikallinen lainsäädäntö saattaa velvoittaa käyttämään sitä. Kun peruutussummeri on käytössä, varoitusääni kuuluu aina, kun peruutus valitaan ajosuunnaksi. Varoitusääni varoittaa alueella oleskelevia henkilöitä traktorin peruuttamisesta.

1. Siirry peruutussummerin asetuksiin vaihteistovalikossa; katso PowrQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Hallintalaitteet

HUOMIO: Jos moottori on käynnissä ja jokin alue valittuna, traktori lähtee liikkeelle suunnanvaihtovipua liikutettaessa.



LX364212—UN—18JAN19

Aluevaihdevipu ja vaihdekatkaisin

A—Aluevaihdevipu
B—Kytkinpainike
C—Vaihtamispainikkeet
D—Automaattisen vaihteiden vaihtamisen painike
E—Vaihdekatkaisin (lisävaruste)
F—Moottorin nopeusasetus 1/2
G—Käsikaasusäädin



LX364211—UN—18JAN19

H—Suunnanvaihtovipu

Katso muut asetukset osasta 50G:

- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko
- Vaihteistovalikon symbolit
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, vaihteistotila
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, PowrReverser™
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, suunnanvaihdon suhde
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, peruutussummeri

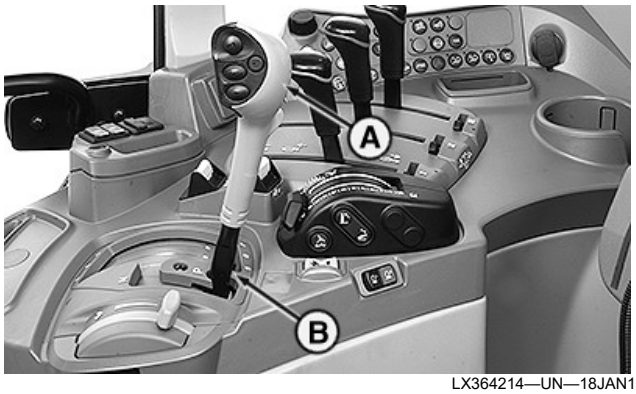
OULXA64,6M,00055F0-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Vaihteiston lukko

TÄRKEÄÄ: Vältä vaihteiston vauriot.

Väärä käyttö voi johtaa vaihteiston suureen kuormitukseen ja esinevahinkoon.

Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.



LX364214—UN—18JAN19

Vivun asento (B) - Vaihteiston lukko on kytketty päälle

- Tämä estää traktorin liikkumisen pois paikaltaan.
- Käytetään töihin, joiden aikana traktori on paikallaan (pysähtynyt).

Pysäköi traktori seuraavasti:

1. Pysäytä traktori.
2. Valitse ajosuunta "vapaa".
3. Siirrä aluevaihdevipu (A) kuvan mukaiseen asentoon (B) ja pidä vipua kyseisessä asennossa, kunnes vaihteiston lukko kytkeytyy päälle.

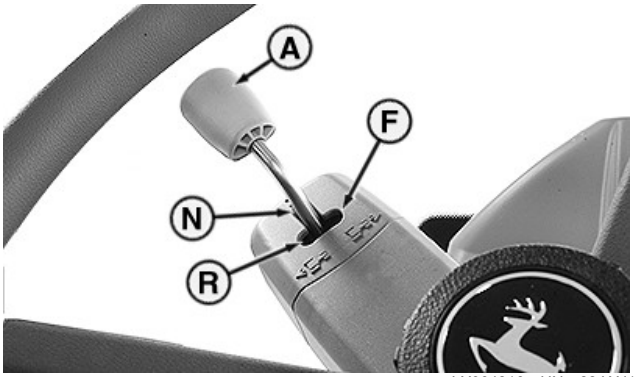
Kun vaihteiston lukko on kytketty päälle, kulmapilarin näytössä ei näy ajosuuntaa (N/F/R).

OULXA64,6M,00055F1-22-28AUG23

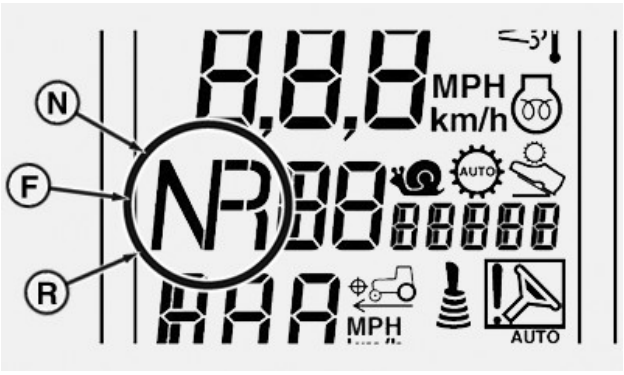
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Suunnanvaihtovipu

TÄRKEÄÄ: Vain kuvassa näkyvät kytkentäasennot saa valita. Jos vipu pakotetaan käsin johonkin väliasentoon, seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Kytkintä ei tarvitse käyttää suunnanvaihdon yhteydessä.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Ajosuunnan näyttö

Jos suunnanvaihtovipu (A) on siirretty kytkentäasentoon ja vapautettu, se palaa automaattisesti kuvassa näkyvään keskiasentoon. Valittu ajosuunta on aktivoitu ja traktori lähtee liikkeelle heti, kun alue on kytketty päälle.

Ajosuunta pysyy aktiivisena, kunnes jokin seuraavista tilanteista ilmenee:

- Toinen ajosuunta valitaan.
- Kytkentäasento (N) valitaan.
- Vaihteiston lukko on kytketty päälle.
- Moottori on sammutettu.

Kun moottoria käynnistetään, ajosuuntaa ei ohjata. Vaihteisto asetetaan automaattisesti vapaa-asentoon ja voima ei välity pyöriin.

Toiminta-asennot:

(N) – Vapaa-asento

Ajosuunta asetetaan vapaa-asentoon ja voima ei välity pyöriin. Kirjain ***N*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

(F) – Eteenpäinajo

Eteenpäinajo on aktivoitu ja voima välittyy pyöriin. Kirjain ***F*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

(R) – Peruutus

Peruutus on aktivoitu ja voima välittyy pyöriin. Kirjain ***R*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

Aja traktoria seuraavalla tavalla:

1. Käytä kytkintä.
2. Valitse alue aluevaihdevivulla.
3. Ohjaa haluamasi ajosuunta suunnanvaihtovivulla.

   Etukuormaimen sähkötoimista joystick-ohjainta voi myös käyttää tähän tarkoitukseen (jos varustuksessa). Katso kohta Sähköinen joystick-ohjain – Hallintalaitteet, osa 70D.
4. Aloita ajaminen vapauttamalla kytkin.

Jos vapaa-asento on aktivoitu, traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.



LX364209—UN—22JAN19

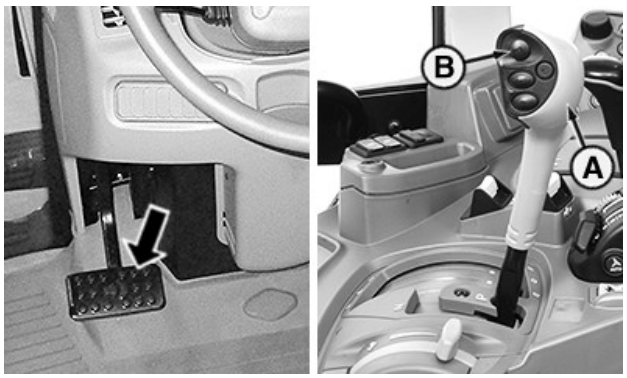
Jos traktoria pysäytettäessä aluevaihdevipu siirretään vaihtokulississa vapaa-asentoon (A), huomioi seuraavat seikat:

1. Valittu ajosuunta pysyy aktiivisena.
2. Traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.
3. Kun alue kytketään päälle, traktori lähtee heti liikkeelle valittuun suuntaan.

OULXA64,6M,00055F2-22-29AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Aluevaihdevipu

Älä käytä kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta (B) vaihteiden vaihtamiseen.



LX364223—UN—23JAN19

A—Aluevaihdevipu
B—Kytkinpainike

Kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta on painettava vaihdettaessa alueelta toiselle. Jokaisella alueella on neljä vaihdetta.

Vaihteistosta riippuen käytettävissä ovat seuraavat alueet:

- 16/16-vaihteisto, neljä aluetta: A - D
- 20/20-vaihteisto, viisi aluetta: A - E
- 24/24-vaihteisto, kuusi aluetta: A - F

Jokainen alue kattaa tietyn nopeusalueen ja soveltuu määrättyyn työhön:

- **Alue A:** Ensiökyntöön.
- **Alue B:** Toiseen kyntöön käytettäessä takavoimanottoa, kuormain- ja ruiskukäyttöön.
- **Alue C:** Kuormain- ja ruiskukäyttöön, kylvöön, leikkuuseen, lannoittamiseen sekä pellolla tapahtuvaan kuljetustyöhön.
- **Alueet D, E ja F:** Kuljetusta varten.

HUOMAA: Katso ajonopeudet osasta 50D.

Toimi seuraavasti lähteäksesi liikkeelle:

1. Käytä kytkintä.
2. Valitse alue aluevaihdevivulla (A).
3. Aktivoi haluamasi ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
4. Aloita ajaminen vapauttamalla kytkin.



LX364209—UN—22JAN19

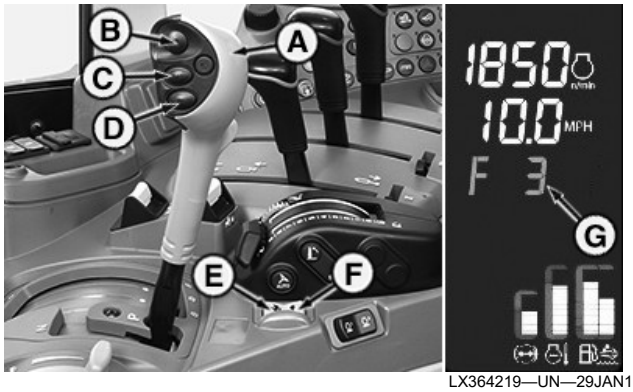
Jos traktoria pysäytettäessä aluevaihdevipu siirretään vaihtokulississa vapaa-asentoon (A), huomioi seuraavat seikat:

1. Valittu ajosuunta pysyy aktiivisena.
2. Traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.
3. Kun alue kytketään päälle, traktori lähtee heti liikkeelle valittuun suuntaan.

OULXA64,6M,00055F3-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Vaihtamispainikkeet

Älä käytä kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta (B) vaihteiden vaihtamiseen.

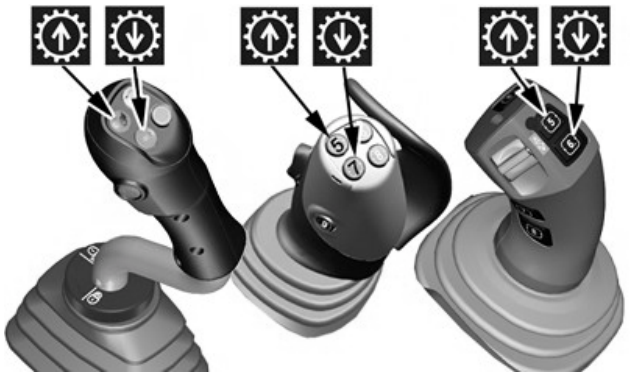


LX364219—UN—29JAN19

A—Aluevaihdevipu
B—Kytkinpainike
C—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
D—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
E—Vaihteiden vaihtaminen, suuremmalle vaihteelle
F—Vaihteiden vaihtaminen, pienemmälle vaihteelle
G—Valittu vaihde

Vaihteen voi vaihtaa suurempaan tai pienempään vaihtamispainikkeilla (C) tai (D) tai vaihtamisasennoilla (E) tai (F). *Valittu vaihde (G) ilmestyy kulmapilarin näyttöön*.

Jos traktorissa on joystick-ohjain, vaihteita voi vaihtaa suuremmalle ja pienemmälle vaihtamispainikkeilla YLÖS ▲ ja ALAS ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mekaaninen joystick-ohjain / sähkötoiminen joystick-ohjain, versio 1 ja versio 2

Optimaalinen vaihtaminen kevyen kuorman kuljetusta varten:

1. Valitse alue, joka sopii ajamiseen kuormituksen alaisena.
2. Kytke ykkösvaihde päälle.
3. Lähde liikkeelle ja vaihda alueita yksi kerrallaan suuremmalle, kunnes suurin alue on saavutettu.
4. Vaihda vaihteita yksi kerrallaan suuremmalle.

Optimaalinen vaihtaminen suurien kuormien kuljetusta varten:

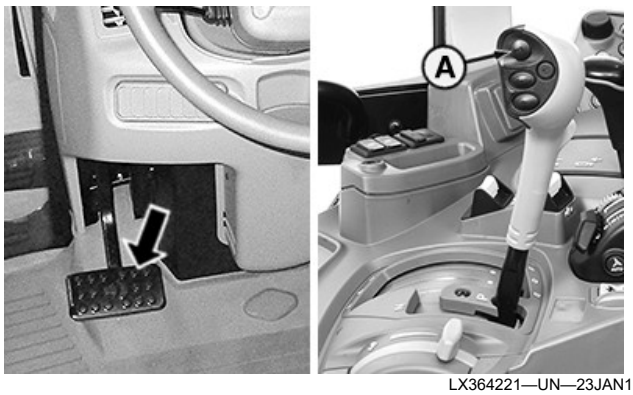
1. Valitse alue, joka sopii ajamiseen kuormituksen alaisena.
2. Kytke ykkösvaihde päälle.
3. Lähde liikkeelle ja vaihda vaihteita yksi kerrallaan suuremmalle, kunnes suurin vaihde on saavutettu.
4. Valitse seuraava alue. Vaihteen sovitus valitsee automaattisesti vaihteen, joka sopii ajonopeuteen.
5. Vaihda vaihteita yksi kerrallaan suuremmalle ja vaihda alueita, kunnes haluttu ajonopeus on saavutettu.

Toiminnan rajoitus nopeussignaalin puuttuessa

Jos ohjainyksikkö havaitsee nopeussignaalin puuttuvan, kultakin alueelta on käytössä vain ensimmäiset kolme vaihdetta.

OULXA64,6M,00055F4-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto— Kytkinpoljin ja kytkinpainike



LX364221—UN—23JAN19

Paina kytkinpoljinta tai kytkinpainiketta (A).

► Kytkin irtoaa, jolloin alueita voi vaihtaa tai traktorin voi pysäyttää.

Vapauta kytkinpoljin tai kytkinpainike (A).

► Kytkin kytkeytyy moduloidusti ja voima välittyy takapyöriin.

Traktoreissa, joissa on istuimen kytkin (istuimen katkaisin), on huomioitava seuraavat seikat:

Traktori ei lähde liikkeelle, jos viimeisten 3 sekunnin aikana ennen kytkinpainikkeen vapautusta:

- Kuljettajan istuimella ei ole kuormitusta.
- Kytkintä tai jarrupoljinta ei käytetty.

Lue tietonäytön viesti.

Traktorin saa liikkumaan seuraavalla tavalla:

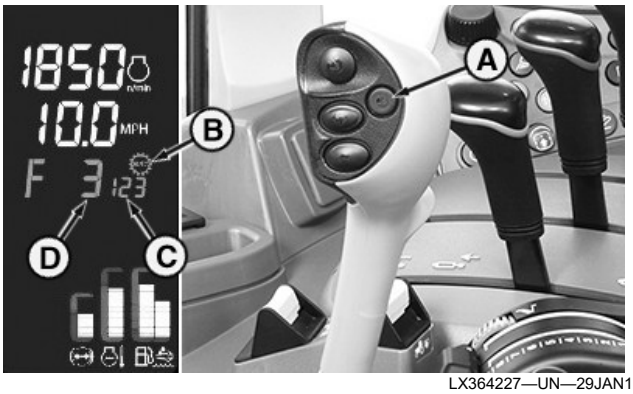
1. Siirrä suunnanvaihtovipu vapaa-asentoon.
2. Aktivoi haluamasi ajosuunta.

HUOMAA: Kytkinpainike ei sovellu työkoneen tai muun laitteen lähestymiseen ryömintänopeudella.

Osoitteessa TIQ167 kytkinpainikkeen voi ottaa käyttöön tai pois käytöstä. Katso kohta Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso), osa 300B.

OULXA64,6M,00055F5-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto— Automaattinen vaihteiden vaihtaminen



LX364227—UN—29JAN19

A—Automatiikan painike
B—Symboli, automaattinen vaihteiden vaihtaminen
C—Käytettävissä olevat vaihteet
D—Valittu vaihde

Automaattinen vaihtaminen aktivoituu painettaessa kerran painiketta (A). Kulmapilarin näyttöön ilmestyy symboli (B), käytettävissä olevat vaihteet (C) ja nykyinen valittu vaihde (D).

Kun moottorin pyörintänopeus saavuttaa suuremman tai pienemmän arvon, vaihde vaihtuu automaattisesti käytettävissä olevista vaihteista (C) suuremmalle tai pienemmälle. Vaihtamisen ajoitus riippuu valitusta toimintatilasta.

Seuraavat toimintatilat ovat aseteltavissa:

- **Taloudellisen käytön tila**
- **Tehotila**
- **Väliasennot**

Katso tämän osan kohta AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, vaihteistotila.

TÄRKEÄÄ: Taloudellisen käytön tila (ECO) soveltuu VAIN kevyisiin peltotöihin tai siirtoajoon ilman raskasta kuormaa.

Automaattisen vaihtamistoiminnon voi kytkeä pois päältä painamalla painiketta (A) uudelleen tai valitsemalla vaihteen käsin.

OULXA64,6M,00055F6-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto— Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin



LX364248—UN—29JAN19

A—Nopeuspoljin
B—Käsikaasusäädin

Nopeutta ohjataan jalkakaasupolkimella ja käsikaasusäätimellä. Ohjaukseen käytettävä signaali on aina se, jonka vaatima moottorin pyörintänopeus on suurin.

Moottorin pyörintänopeuden voi säätää tiettyyn lukemaan käsikaasusäätimellä.

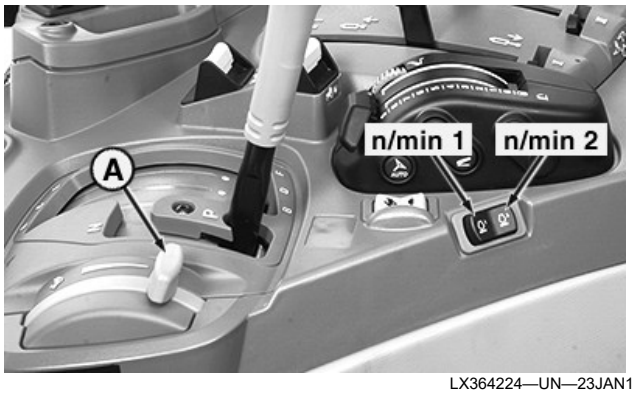
Jos moottorin pyörintänopeuden lisäys ohjataan jalkakaasupoljinta tai käsikaasusäädintä liikuttamalla, moottorin pyörintänopeus kasvaa.

Jos on valittu eteenpäinajo tai peruutus, ajonopeutta voi säätää kaasupolkimella tai käsikaasusäätimellä. Traktorin senhetkinen ajonopeus on suorassa suhteessa jalkakaasupolkimen tai käsikaasusäätimen asentoon.

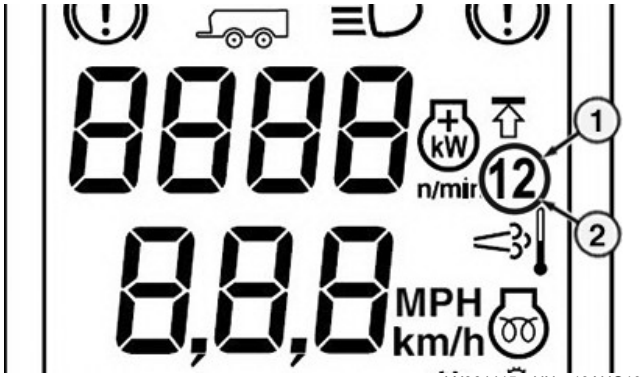
OULXA64,6M,00055F7-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Moottorin nopeusasetus

Säädä moottorin nopeus käsikaasusäätimellä (A) tai jalkakaasupolkimella.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, moottorin nopeusasetus 1
  Heti aktivoinnin jälkeen asetettavan moottorin pyörintänopeuden aktivointiin, deaktivointiin tai tallentamiseen.
- **n/min 2**, moottorin nopeusasetus 2
  Heti aktivoinnin jälkeen asetettavan moottorin pyörintänopeuden aktivointiin, deaktivointiin tai tallentamiseen.

Merkkivalot:
Aktivoitu moottorin pyörintänopeuden muisti esitetään kuvan mukaisesti.

Moottorin pyörintänopeuksien asettaminen ja tallentaminen:
Aseta moottorin pyörintänopeus käsikaasusäätimellä tai jalkakaasupolkimella ja tallenna se painamalla kohtaa **n/min 1** tai **n/min 2**, kunnes kuulet piippauksen.

Moottorin nopeusasetuksen 1 tai 2 voi asettaa myös moottorivalikosta käsin. Katso kohta Moottorivalikko, osa 20.

Moottorin nopeusasetuksen n/min 1 tai n/min 2 ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä:
Kun jotakin painikkeista painetaan, moottorin pyörintänopeus asetetaan automaattisesti tallennettuun nopeuteen. Moottorin ohjaus pitää moottorin pyörintänopeuden vakiona. Valittu moottorin nopeusasetus näkyy kulmapilarin näytössä.

Jos painat painiketta uudelleen, moottorin nopeusasetus poistuu käytöstä. Moottorin pyörintänopeus säätyy nyt jalkakaasupolkimella tai käsikaasusäätimellä tapahtuvan ohjauksen mukaisesti.

HUOMAA: Kun moottorin nopeusasetus on aktiivinen, moottorin pyörintänopeutta voidaan lisätä väliaikaisesti moottorin nopeusasetusta suuremmaksi käsikaasusäätimellä tai jalkakaasupolkimella.

HUOMAA: Moottorin nopeusasetuksen käyttöönotto siirtää vaihteiston manuaalitilaan. Moottorin nopeusasetus on valittavissa vain, kun vaihteisto on manuaalitilassa tai vaihteisto on asetettu vapaa-asentoon. Vaihdettaessa automaattiseen tilaan nopeusasetus kytkeytyy pois päältä.

OULXA64,6M,00055F8-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Käyttö kylmällä säällä



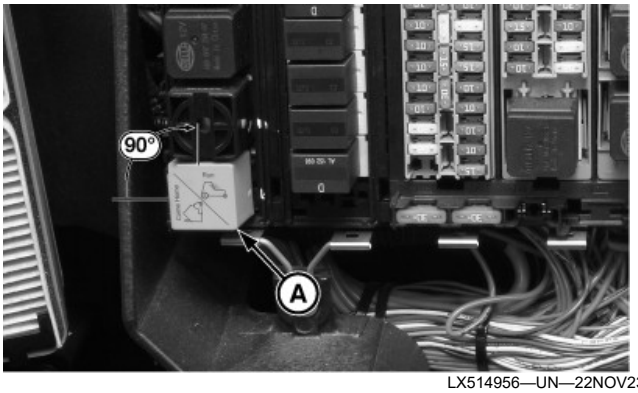
LX374427—UN—05JUN19

Kylmä öljy, jonka lämpötila on alle 0 °C (32 °F) voi vaikuttaa suunnanvaihtovivun toimintaan. Ajosuunnan vaihtaminen voi hidastua lämpötilan ollessa alle -10 °C (14 °F). Automaattinen moottorin pyörintänopeuden säätö deaktivoituu, jos lämpötila on alle +5 °C (41 °F).

Tietyissä olosuhteissa suunnanvaihtovipua voi joutua liikuttamaan useita kertoja, ennen kuin traktori lähtee liikkeelle. Öljyn lämmetessä toiminta palautuu normaaliksi.

OULXA64,6M,00055F9-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Varakäyttötila



LX514956—UN—22NOV23

Sähköliitin käännettynä 90° myötäpäivään

A—Sähköliitin

Vaihteiston sähkövikojen tapauksessa traktorilla voi olla edelleen mahdollista liikkua varakäyttötilassa.

Toimi seuraavasti: sammuta moottori, irrota liitin (A) (sulake-/relerasia), käännä sitä 90° myötäpäivään ja työnnä se tässä asennossa takaisin paikalleen.

Tekstin *Come Home* (varakäyttö) tulee olla ylhäällä. Käynnistä moottori uudelleen.

Katso myös sulakkeita ja releitä (LCS) ja (FRM) koskevat tiedot osasta 220B.

HUOMAA: Varakäyttötilassa:

1. *Moottorin pyörintänopeus on rajoitettu lukemaan 1500 r/min.*
2. *Ohjelmistoversiosta riippuen kullakin alueella on käytössä vain ensimmäinen tai kolmas vaihde.*
3. *Kytkinpainike ei ole käytössä.*
4. *Ajosuunnan vaihtaminen on mahdollista vain, kun kone on pysäytetty ja kytkinpoljin on painettu alas.*

Toimi seuraavasti lähteäksesi liikkeelle:

1. Noudata tietonäytön ohjeita.
2. Paina kytkinpoljinta ja pidä se painettuna.
3. Valitse haluamasi alue.
4. Valitse ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
5. Aloita vapauttamalla kytkinpoljin hitaasti.

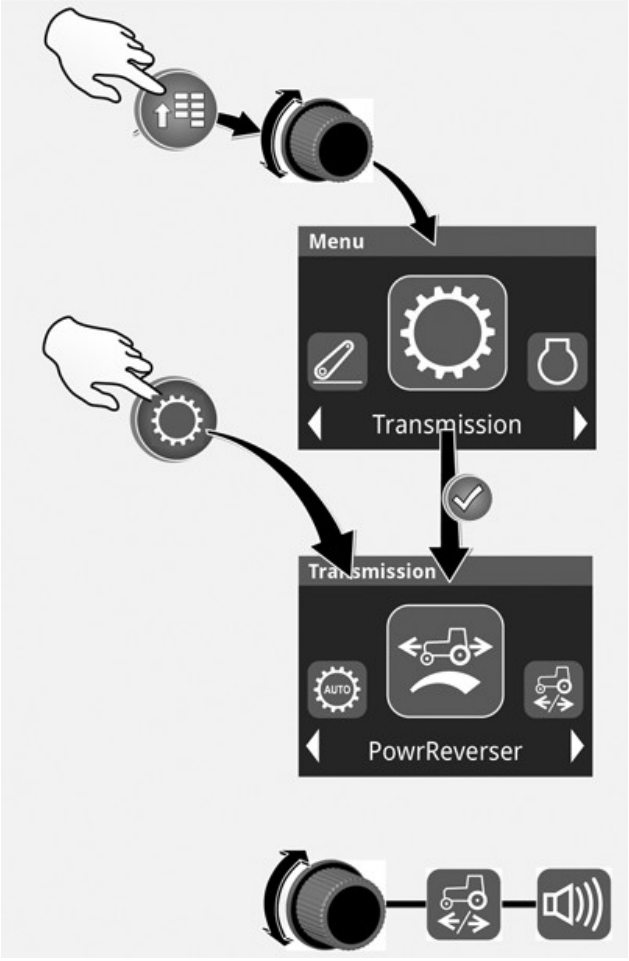
OULXA64,6M,00055FA-22-22SEP23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus

Jos traktoria on hinattava, katso osan 110 kohta Traktorin hinaus.

oulxa64,6M,1690952772371-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Valikko

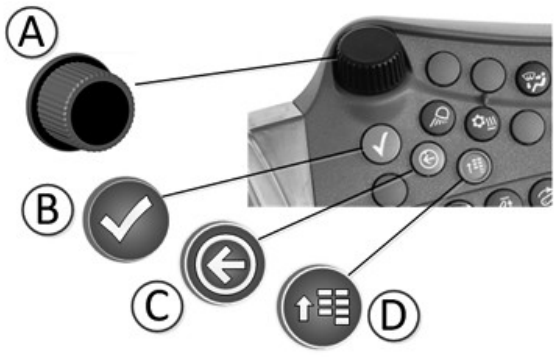


LX368297—UN—15AUG19

Vaihteiston valikkoon voi siirtyä kahdella tavalla:

- Siirry vaihteiston valikkoon painamalla vaihteiston painiketta.
- Siirry vaihteiston valikkoon päävalikon kautta.

Navigoinnin ja asettelujen perushallintalaitteet:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taakse
D—Siirry päävalikkoon

OULXA64,6M,00055FB-22-28AUG23

Vaihteiston valikon tunnukset



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-valinta



RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen valinta

OULXA64,6M,00055FC-22-11SEP20

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihteistotila

Vaihteistotilan asetuksessa voit säätää moottorin pyörintänopeudesta riippuvat automaattiset vaihtamispisteet.

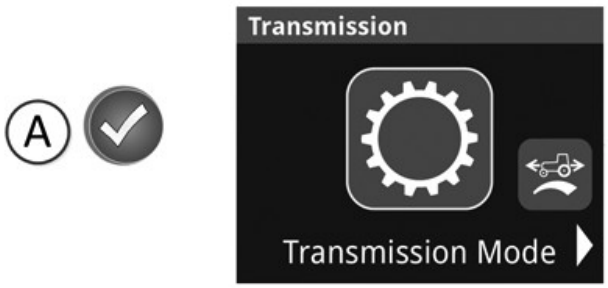
Varhaisempi vaihtaminen suuremmalle vaihteelle ja myöhempi vaihtaminen pienemmälle vaihteelle johtavat pienempään polttonesteen kulutukseen kevyissä töissä.

Myöhempi vaihtaminen suuremmalle vaihteelle ja varhainen vaihtaminen pienemmälle vaihteelle ehkäisevät suorituskyvyn äkillistä laskua keskiraskaissa ja raskaissa töissä.

TÄRKEÄÄ: Jos ajat raskaasti kuormitettuna, suosittelemme asetusta PWR, joka tuottaa suuremman moottorin tehon vaihtamisen jälkeen.

ECO-asetus soveltuu vain kevyisiin peltotöihin ja siirtoajoon, kun vedettävä kuorma ei ole raskas.

1. Siirry vaihteistotilan asetuksiin vaihteistovalikossa; katso AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX368298—UN—19DEC18

A—Vahvista

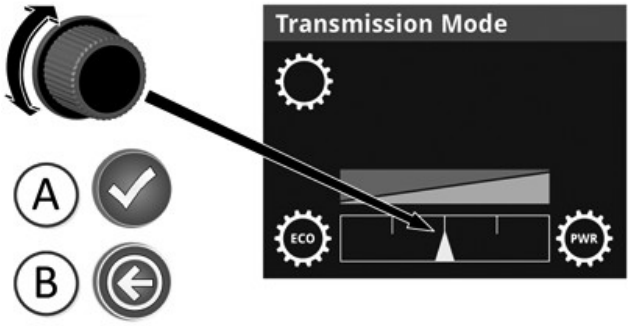
3. Valitse asetus ja vahvista valintasi painikkeella (A).

   ECO-asento: Käsikaasusäätimen/jalkakaasupolkimen asento on yli 85 % huippunopeudesta ja moottorin pyörintänopeus on yli 1870 r/min: Vaihteisto vaihtaa ylöspäin. Käsikaasusäätimen/jalkakaasupolkimen asento on yli 55 % huippunopeudesta ja moottorin pyörintänopeus on alle 1300 r/min: vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle. Käsikaasusäätimen/jalkakaasupolkimen asento on yli 55 % huippunopeudesta ja moottorin pyörintänopeus on alle 1100 r/min: vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle.

   Power-asento: Käsikaasusäätimen/jalkakaasupolkimen asento on yli 85 % huippunopeudesta ja moottorin pyörintänopeus on yli 2100 r/min: Vaihteisto vaihtaa ylöspäin. Käsikaasusäätimen/jalkakaasupolkimen asento on yli 55 % huippunopeudesta ja moottorin pyörintänopeus on alle 1720 r/min: vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle. Käsikaasusäätimen/jalkakaasupolkimen asento on yli 55 % huippunopeudesta ja moottorin pyörintänopeus on alle 1100 r/min: vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle.

   Väliasennot:

   - Asetus vasemmalle (kohti ECO-asentoa) saa vaihteiston vaihtamaan suuremmalle vaihteelle jo pienemmillä moottorin pyörintänopeuksilla. Jos moottorin pyörintänopeus putoaa kuorman kasvaessa, vaihteisto vaihtaa seuraavalle pienemmälle vaihteelle myöhemmin.
   - Asetus oikealle (kohti PWR-asentoa) saa vaihteiston vaihtamaan suuremmalle vaihteelle vasta suuremmilla moottorin pyörintänopeuksilla. Jos moottorin pyörintänopeus putoaa kuorman kasvaessa, vaihteisto vaihtaa seuraavalle pienemmälle vaihteelle aiemmin.



LX368299—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,00055FD-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—PowrReverser™



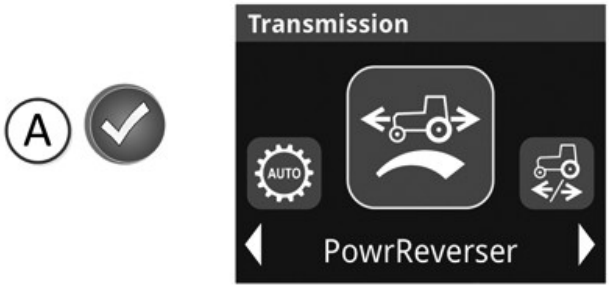
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-kuvake

PowrReverser™-modulaatio asettaa suunnanmuutoksen aggressiivisuuden. Modulaatio voidaan asettaa arvoihin 1—10.

Asetus 1 on pehmein asetus ja sopii käyttötilanteisiin, joissa suunnanvaihdon on tapahduttava pehmeästi. Asetus "10" on kaikkein aggressiivisin ja sopii käytettäväksi suurtehotoiminnoissa, joissa vaaditaan nopeita suunnanmuutoksia.

1. Siirry PowrReverser™-asetuksiin vaihteistovalikossa; katso AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

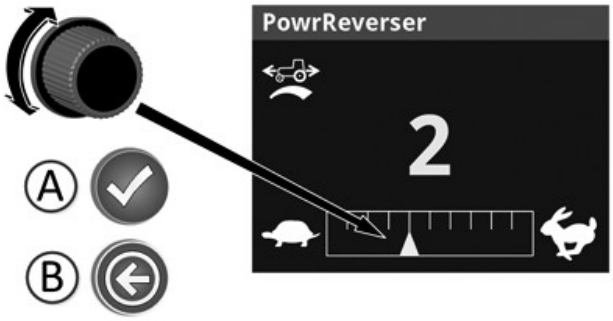


LX361251—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Aseta suunnanmuutoksen aggressiivisuus ja

vahvista valintasi painikkeella (A). 1 on vähemmän aggressiivinen, 10 on aggressiivisin asetus.



LX361252—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,00055FE-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto—Suunnanvaihdon suhde

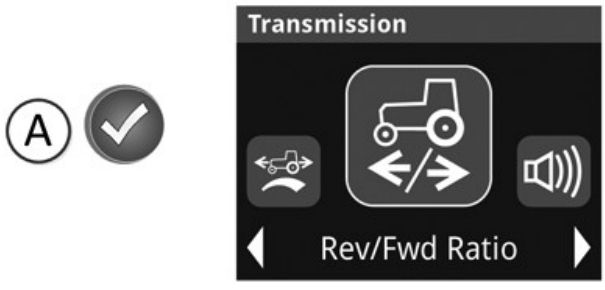


RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen kuvake

Vaihdettaessa ajosuuntaa eteenpäinajosta peruutukseen voidaan valita automaattinen vaihtaminen suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle. Automaattinen vaihteen vaihtaminen sopii ajoliikkeille, joita ilmenee etukuormainkäytössä.

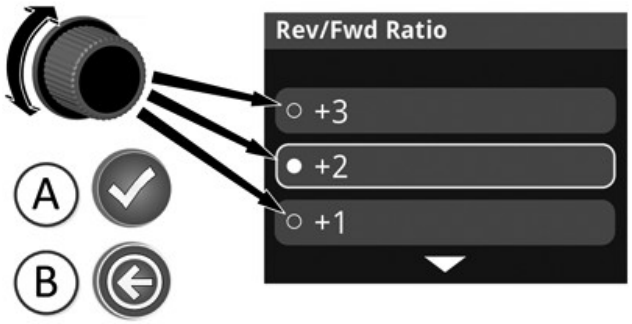
1. Siirry suunnanvaihdon suhteen asetuksiin vaihteistovalikossa; katso AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse automaattisesti vaihdettavien vaihteiden lukumäärä ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Valittavat parametrit +1, +2 jne. tarkoittavat suuremmalle tai pienemmälle vaihdettavien vaihteiden lukumäärää, kun ajosuunnaksi valitaan peruutus.*



LX361271—UN—19DEC18

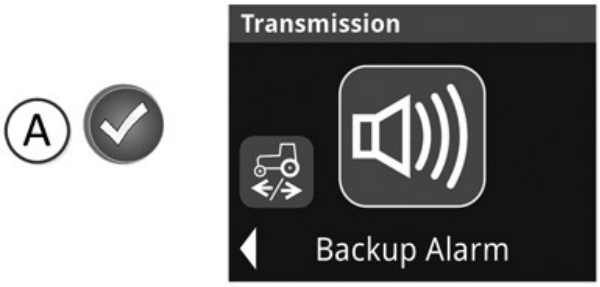
A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,00055FF-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Peruutussummeri

Peruutussummeri ehkäisee onnettomuuksia ja paikallinen lainsäädäntö saattaa velvoittaa käyttämään sitä. Kun peruutussummeri on käytössä, varoitusääni kuuluu aina, kun peruutus valitaan ajosuunnaksi. Varoitusääni varoittaa alueella oleskelevia henkilöitä traktorin peruuttamisesta.

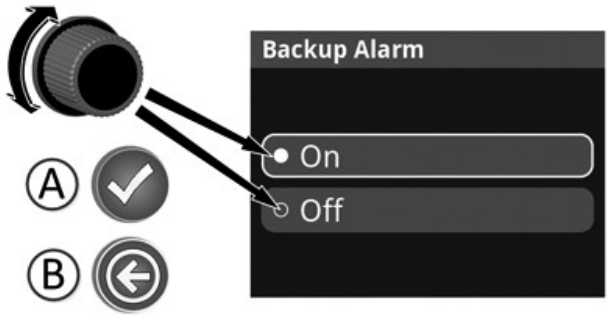
1. Siirry peruutussummerin asetuksiin vaihteistovalikossa; katso AutoQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361272—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Kytke peruutussummeri PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ ja vahvista valintasi painikkeella (A).



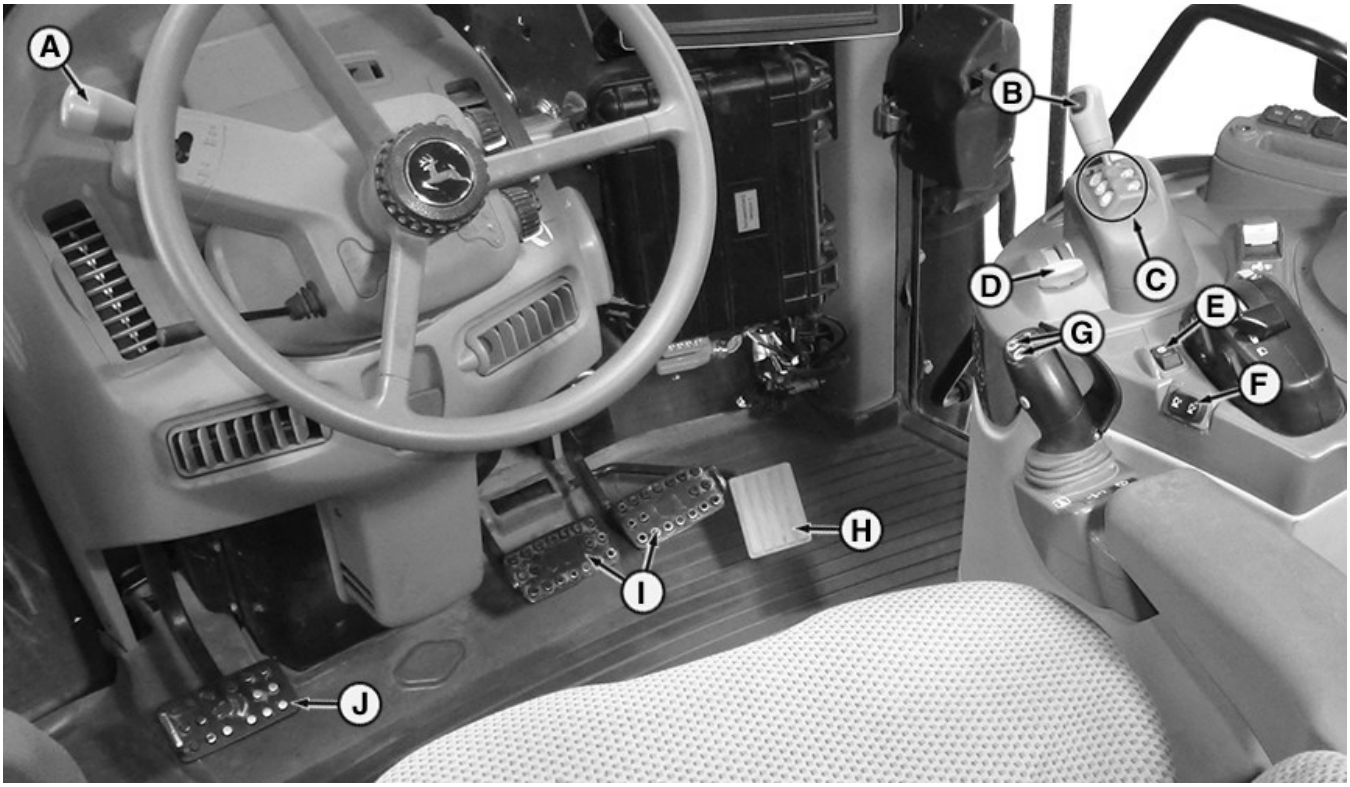
LX361269—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005600-22-28AUG23

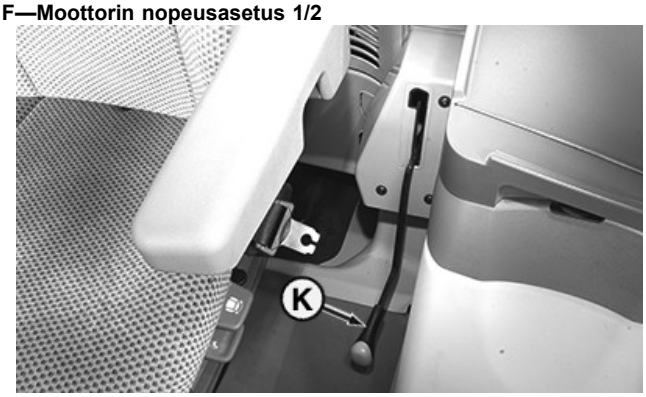
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Hallintalaitteet ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364234—UN—28JAN19

A—Suunnanvaihtovipu
B—Vaihtovipu
C—Vaihteensiirtoyksikkö
D—Käsikaasusäädin
E—Aloitusvaihteen valinta
F—Moottorin nopeusasetus 1/2



LX364236—UN—28JAN19

K—Vaihteiston lukon ohjausvipu

G—Suuremmalle/pienemmälle vaihtamispainikkeet joystick-ohjaimessa[1]
H—Nopeuspoljin
I—Jarrupolkimet
J—Kytkinpoljin

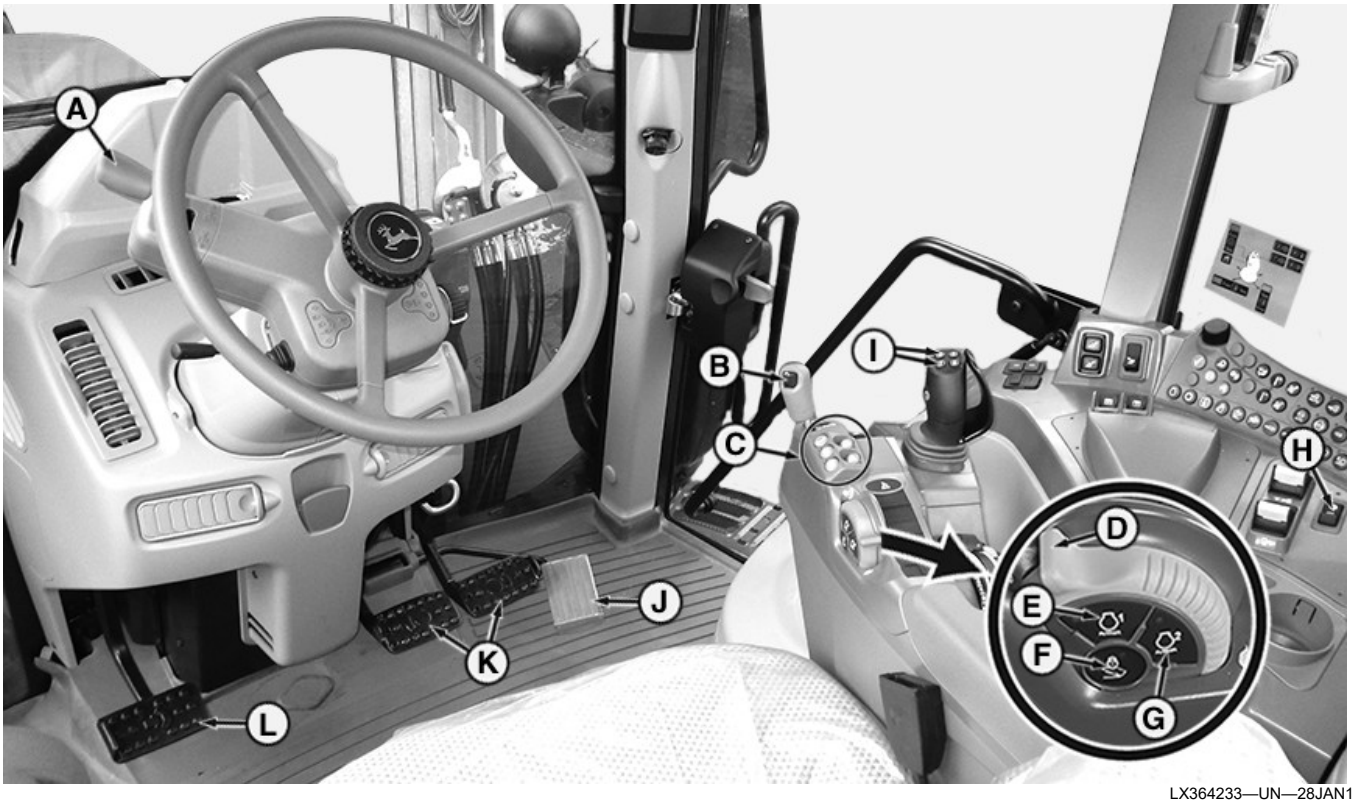
Katso lisäasetukset osasta 50H:

- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko
- Vaihteistovalikon symbolit
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, aloitusvaihteet
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, PowrReverser™
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, suunnanvaihdon suhde
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, vähimmäisnopeus
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, kuormituksen ennakointi
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, voimanoton alenema POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLE
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, AutoClutch
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, peruutussummeri

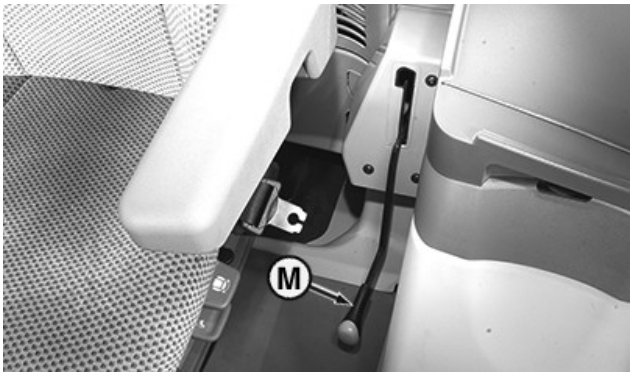
OULXA64,6M,0005601-22-28AUG23

[1] *Jos varustuksessa*

CommandQuad™ PLUS-vaihteisto – Hallintalaitteet, varustuksessa CommandARM™-käsinoja



LX364233—UN—28JAN19



LX364235—UN—28JAN19

A—Suunnanvaihtovipu
B—Vaihtovipu
C—Vaihteensiirtoyksikkö
D—Käsikaasusäädin
E—Moottorin nopeusasetus 1
F—Jalkakaasupoljin, polkimen asennon tallennus/poisto
G—Moottorin nopeusasetus 2
H—Aloitusvaihteen valinta
I—Suuremmalle/pienemmälle vaihtamispainikkeet[2]
J—Nopeuspoljin
K—Jarrupolkimet
L—Kytkinpoljin
M—Vaihteiston lukon ohjausvipu

Katso lisäasetukset osasta 50H:

- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko
- Vaihteistovalikon symbolit
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, aloitusvaihteet
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, PowrReverser™
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, suunnanvaihdon suhde
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, vähimmäisnopeus
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, kuormituksen ennakointi
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, voimanoton alenema POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLE
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, AutoClutch
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, peruutussummeri

OULXA64,6M,0005602-22-28AUG23

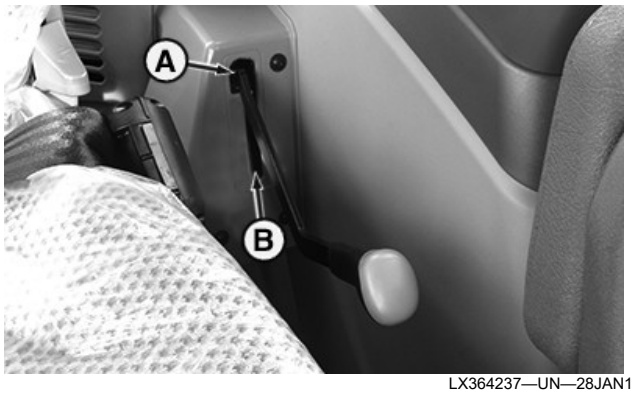
[2] *Jos varustuksessa*

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihteiston lukon ohjausvipu

TÄRKEÄÄ: Vältä vaihteiston vauriot.

Väärä käyttö voi johtaa vaihteiston suureen kuormitukseen ja esinevahinkoon.

Vaihteiston lukon saa kytkeä päälle vain traktorin ollessa paikallaan.



LX364237—UN—28JAN19

Vivun asento (A) - Vaihteiston lukko on kytketty päälle

- Tämä estää traktorin liikkumisen pois paikaltaan.
- Käytetään töihin, joiden aikana traktori on paikallaan (pysähtynyt).

Vivun asento (B) – Traktori on ajovalmis

- Kirjain *N* ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

HUOMAA: Vaihteiston lukon vivun saa siirtää pois asennosta (B) vain traktorin ollessa paikallaan.

Pysäköi traktori seuraavasti:

1. Pysäytä traktori.
2. Valitse ajosuunta "vapaa".
3. Siirrä vaihteiston lukon hallintavipu asentoon (A) ja pidä vipua kyseisessä asennossa, kunnes vaihteiston lukko kytkeytyy päälle.

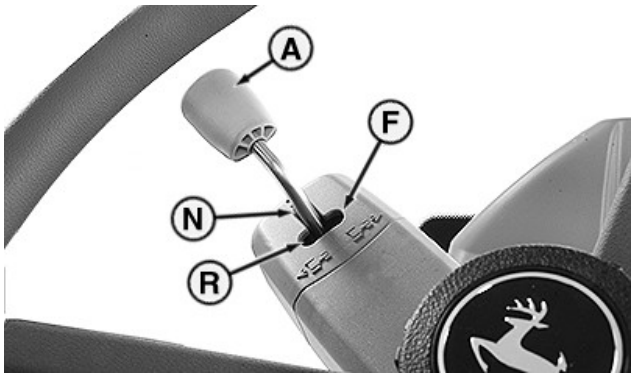
Kun vaihteiston lukko on kytketty päälle, kulmapilarin näytössä ei näy ajosuuntaa (N/F/R).

OULXA64,6M,0005603-22-28AUG23

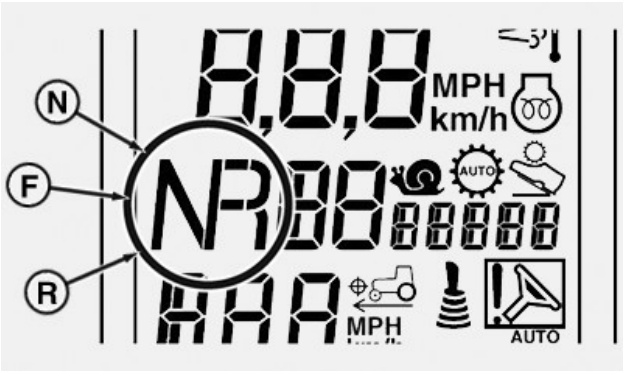
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Suunnanvaihtovipu

TÄRKEÄÄ: Vain kuvassa näkyvät kytkentäasennot saa valita. Jos vipu pakotetaan käsin johonkin väliasentoon, seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Kytkintä ei tarvitse käyttää suunnanvaihdon yhteydessä.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Ajosuunnan näyttö

Jos suunnanvaihtovipu (A) on siirretty kytkentäasentoon ja vapautettu, se palaa automaattisesti kuvassa näkyvään keskiasentoon. Valittu ajosuunta on aktivoitu ja traktori lähtee liikkeelle heti.

Ajosuunta pysyy aktiivisena, kunnes jokin seuraavista tilanteista ilmenee:

- Toinen ajosuunta valitaan.
- Kytkentäasento (N) valitaan.
- Vaihteiston lukko on kytketty päälle.
- Moottori on sammutettu.

Kun moottoria käynnistetään, ajosuuntaa ei ohjata. Vaihteisto asetetaan automaattisesti vapaa-asentoon ja voima ei välity pyöriin.

Toiminta-asennot:

(N) – Vapaa-asento

Ajosuunta asetetaan vapaa-asentoon ja voima ei välity pyöriin. Kirjain ***N*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

(F) – Eteenpäinajo

Eteenpäinajo on aktivoitu ja voima välittyy pyöriin. Kirjain ***F*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

(R) – Peruutus

Peruutus on aktivoitu ja voima välittyy pyöriin. Kirjain ***R*** ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

Aja traktoria seuraavalla tavalla:

1. Paina jarrua ja vapauta seisontajarru.
2. Aktivoi haluamasi ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
3. Aloita jarrun painaminen.

Jos vapaa-asento on aktivoitu, traktorin nopeus hidastuu vapaasti rullaten.

HUOMAA: Eteenpäinajoa ja peruutusta voi ohjata joystick-ohjaimen painikkeilla, jos traktorissa on sähkötoiminen joystick-ohjain.

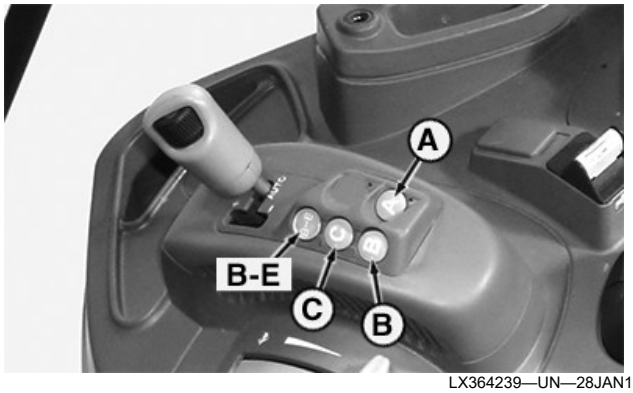
OULXA64,6M,0005604-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Vaihteensiirtoyksikkö

Vaihteiston kaikkien vaihteiden ja alueiden vaihtaminen kuormituksen alaisena on mahdollista kytkintä käyttämättä.

Vaihteiston alueiden vaihtaminen tapahtuu sähköisesti. Kytkimen käyttö ei ole tarpeen. Jokaisella alueella on neljä vaihdetta.

Voit kytkeä haluamasi 20/20-vaihteiston alueen päälle painamalla sen painiketta (A, B, C tai BCDE). Valitun alueen painikkeen valo syttyy.

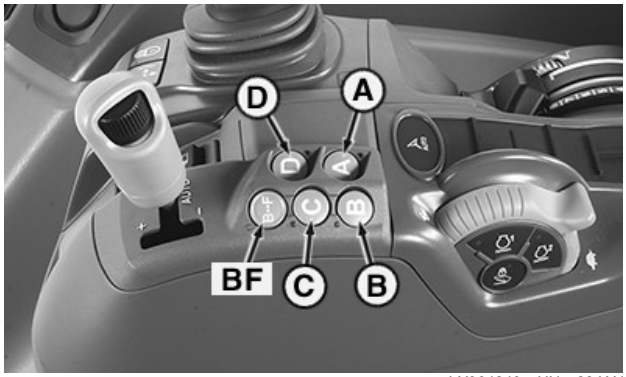


LX364239—UN—28JAN19

Vaihteensiirtoyksikkö ilman CommandARM™-käsinojaa

A—Alueen A merkkivalo ja painike
B—Alueen B merkkivalo ja painike
C—Alueen C merkkivalo ja painike
BE—Alueiden B–E merkkivalo ja painike

Voit kytkeä haluamasi 24/24-vaihteiston alueen päälle painamalla sen painiketta (A, B, C, D tai BF). Valitun alueen painikkeen valo syttyy.



LX364240—UN—28JAN19

Vaihteensiirtoyksikkö, varustuksessa CommandARM™-käsinoja

A—Alueen A merkkivalo ja painike
B—Alueen B merkkivalo ja painike
C—Alueen C merkkivalo ja painike
D—Alueen D merkkivalo ja painike
BF—Alueiden B–F merkkivalo ja painike

Jokainen alue kattaa tietyn nopeusalueen ja soveltuu määrättyyn työhön:

- **Alue A:** ensiökyntöön.
- **Alue B:** Toiseen kyntöön käytettäessä takavoimanottoa, kuormain- ja ruiskukäyttöön.
- **Alue C:** Kuormain- ja ruiskukäyttöön, kylvöön, leikkuuseen, lannoittamiseen sekä pellolla tapahtuvaan kuljetustyöhön.
- **Alue D:**[3] Kuljetusta varten.
- **Alue BCDE:**[4] Yhdistää alueiden B, C, D ja E ajonopeudet. Tätä aluetta suositellaan kuljetustöihin.
- **Alue BF:**[3] Yhdistää alueiden B, C, D, E ja F ajonopeudet. Tätä aluetta suositellaan kuljetukseen.

HUOMAA: Katso ajonopeudet osasta 50D.

Kun 20/20-vaihteiston alue BCDE on valittuna, vaihteisto vaihtaa automaattitilassa ajon aikana automaattisesti ryhmien B ja E välillä.

Kun 24/24-vaihteiston alue BF on valittuna, vaihteisto vaihtaa automaattitilassa ajon aikana automaattisesti ryhmien B ja F välillä.

Automaattitilassa vaihteisto vaihtaa automaattisesti seuraavaksi suuremmalle alueelle, kun käytössä olevan alueen suurin vaihde on saavutettu. Vaihteisto säätelee moottorin pyörintänopeutta automaattisesti, jotta saavutettaisiin paras mahdollinen tehon ja kulutuksen välinen suhde. Tässä tapauksessa vaihteisto valitsee sekä vaihteen että alueen automaattisesti.

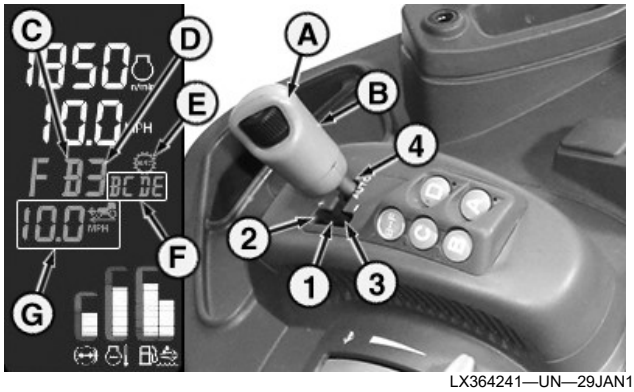
OULXA64,6M,0005605-22-28AUG23

[3] *Vain, jos varustuksessa on 24/24-vaihteisto*
[4] *Vain, jos varustuksessa on 20/20-vaihteisto*

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Vaihdevipu

Vaihteiston kaikkien vaihteiden ja alueiden vaihtaminen kuormituksen alaisena on mahdollista kytkintä käyttämättä.

Vaihtamisen automaatti- tai manuaalitilan voi valita vaihdevivulla (B).



LX364241—UN—29JAN19

Kuvassa vaihdevipu ilman CommandARM™-käsinojaa

A—Nopeuden säätöpyörä
B—Vaihtovipu
C—Valittu alue
D—Valittu vaihde
E—Automaattisen tilan symboli
F—Käytettävissä olevat alueet
G—Enimmäisnopeuden asetus
1—Vivun asento manuaalista tilaa varten
2—Vivun asento suuremmalle vaihteelle vaihtamista varten
3—Vivun asento pienemmälle vaihteelle vaihtamista varten
4—Vivun asento automaattista tilaa varten

Automaattinen tila:

1. Siirrä vaihdevipu (B) asentoon ***4***. Symboli (E) näkyy kulmapilarin näytössä.

   Alueella BE (20/20-vaihteisto) tai BF (24/24-vaihteisto) moottorin pyörintänopeus, alue ja vaihde säätyvät automaattisesti asetetulle nopeudelle.

2. Nopeuden säätöpyörällä (A) säädetty enimmäisnopeus pysyy automaattisesti yllä moottorin huippunopeudella jalkakaasupoljinta tai käsikaasusäädintä käytettäessä. Nykyinen valittu enimmäisnopeus (G) ilmestyy kulmapilarin näyttöön.

   - Erillisen suurimman nopeuden säätö on mahdollista 20/20-vaihteistossa alueille A, B, C ja BE.
   - 24/24-vaihteistoissa erillisen enimmäisnopeuden asetus on mahdollista alueille A, B, C, D ja BF.

   Nopeuden säätöpyörässä (A) ei ole pysäytintä, joten sitä voi pyörittää rajattomasti. Tämä nopeus pysyy automaattisesti yllä moottorin huippunopeudella jalkakaasupoljinta tai käsikaasusäädintä käytettäessä. Traktorin elektroniikka tallentaa muutokset suhteessa viimeisimpään asetukseen. Mikäli muutat suurimman nopeuden asetusta säätöpyörällä (A) traktorin liikkuessa, muutoksen lähtökohtana on aina viimeisin asetus.

Manuaalinen tila:

Manuaalisessa vaihtamisessa jokaisella alueella on valittavissa neljä vaihdetta.

1. Siirrä vaihdevipu (B) asentoon ***1***.
2. Vaihda suuremmalle vaihteelle työntämällä vaihdevipua (B) eteenpäin asennosta ***1*** asentoon ***2***.

   Kun vapautat vaihdevivun (B), se palaa automaattisesti asentoon ***1***.

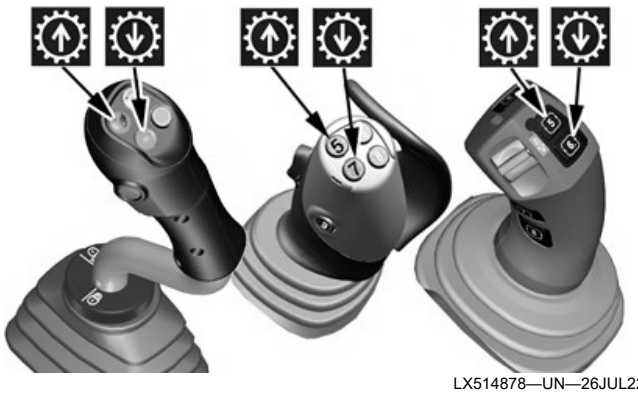
3. Vaihda vaihde pienempään vetämällä vaihdevipua taaksepäin asennosta ***1*** asentoon ***3***.

Vaihtaminen suuremmalle tai pienemmälle kaksi kertaa nopeasti peräkkäin vaihdevivulla saa alueen vaihtumaan seuraavalle suuremmalle tai pienemmälle alueelle (vain BE tai BF).

Valittu alue (C) ja valittu vaihde (G) ilmestyvät kulmapilarin näyttöön.

- 20/20-vaihteisto vaihtaa automaattisesti alueelle D (esimerkiksi alueella BE), kun alueen C suurin vaihde on saavutettu.
- 24/24-vaihteisto vaihtaa automaattisesti alueelle E (esimerkiksi alueella BF), kun alueen D suurin vaihde on saavutettu.

Jos traktorissa on joystick-ohjain, vaihteita voi vaihtaa suuremmalle ja pienemmälle vaihtamispainikkeilla YLÖS ▲ ja ALAS ▼.

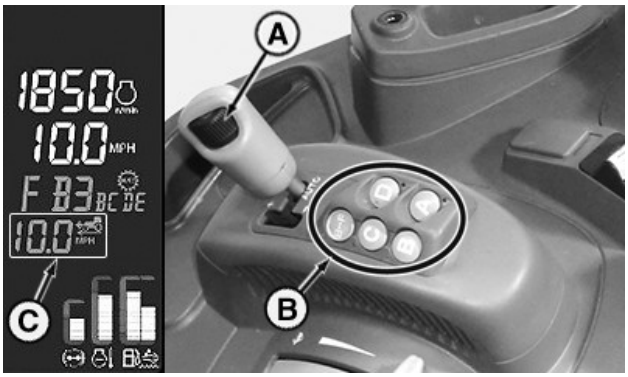


LX514878—UN—26JUL22

Mekaaninen joystick-ohjain / sähkötoiminen joystick-ohjain, versio 1 ja versio 2

OULXA64,6M,0005606-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Enimmäismaanopeuden asetus



LX364244—UN—29JAN19

A—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
B—Alueen valintanäppäimet
C—Enimmäismaanopeuden asetus

Valitse haluamasi alue painikkeilla (B) ja aseta haluttu enimmäisajonopeus (C) nopeuden säätöpyörällä (A).

HUOMAA: Enimmäisajonopeudella (C) on merkitystä vain automaattitilassa.

Manuaalitilassa traktorilla voi ajaa enimmäisajonopeuden asetusta suuremmalla nopeudella.

HUOMAA: Alueella BCDE (20/20-vaihteisto) tai BF (24/24-vaihteisto) peruutuksen enimmäisnopeus on 30 km/h (18.6 mph).

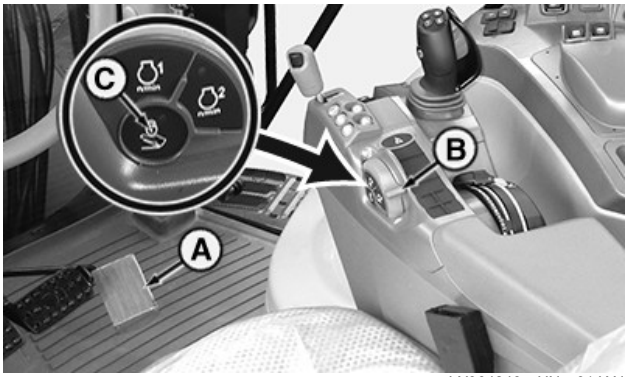
HUOMAA: Kun voimanotto on kytketty päälle, sen nopeus on ensisijainen. Traktorin vaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti lisätäkseen tai vähentääkseen ajonopeutta.

OULXA64,6M,0005607-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin

HUOMAA: Manuaalisessa tilassa moottorin nopeuden automaattinen vähentäminen kevyellä kuormituksella ei ole käytössä.

Nopeutta ohjataan jalkakaasupolkimella ja käsikaasusäätimellä. Ohjaukseen käytettävä signaali on aina se, jonka vaatima moottorin pyörintänopeus on suurin.



LX364246—UN—31JAN19

A—Nopeuspoljin
B—Käsikaasusäädin
C—Polkimen asennon tallennuksen/poiston painike (vain CommandARM™-käsinoja)

Jos jalkakaasupoljin tai käsikaasusäädin siirretään suurempaa moottorin pyörintänopeutta vaativaan asentoon, moottorin pyörintänopeus kasvaa.

Jalkakaasupolkimen asennon voi tallentaa painikkeella (C). Jos haluat tallentaa, toimi seuraavasti:

1. Valitse haluamasi polkimen asento.
2. Paina painiketta (C) ja vapauta se.
3. Vapauta poljin kahden sekunnin kuluessa. Kun polkimen asento on tallennettu, painikkeen (C) merkkivalo syttyy.

HUOMAA: Polkimen asentoa ei voi tallentaa, jos:

- *Vaihteiston lukko on kytketty päälle.*
- *Vapaa-asento on valittu ajosuunnaksi.*
- *Kytkinpoljin on painettuna.*
- *Jarrupolkimia painetaan.*

Poista tallennettu polkimen asento jollain seuraavista toimenpiteistä:

- Paina painiketta (C) uudelleen.
- Kytke jarru.
- Paina kytkinpoljinta.
- Aseta jalkakaasupoljin jälleen sille tallennettuun asentoon.

Kun polkimen tallennettu asento on poistettu, painikkeen (C) merkkivalo sammuu.

Jos traktoria ajetaan automaattikäytössä, kuormituksesta riippuva moottorin pyörintänopeuden pienennys on käytössä. Moottorin nopeus säätyy automaattisesti tarvetta vastaavaksi heti, kun säädetty ajonopeus on saavutettu.

- Manuaalitilassa nopeus riippuu suoraan käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen asennosta. Moottorin pyörintänopeus muuttuu polkimen asennon mukaan.
- Automaattitilassa moottorin pyörintänopeutta

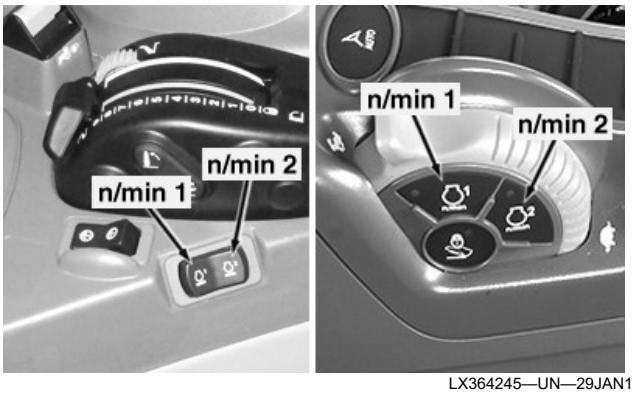
ohjataan kuormituksen mukaisesti. Käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen asennolla ei ole merkitystä.

- Kun moottorin nopeusasetus on aktiivinen, moottorin pyörintänopeutta voidaan lisätä väliaikaisesti jalkakaasupolkimella tai käsikaasusäätimellä.

OULXA64,6M,0005608-22-28AUG23

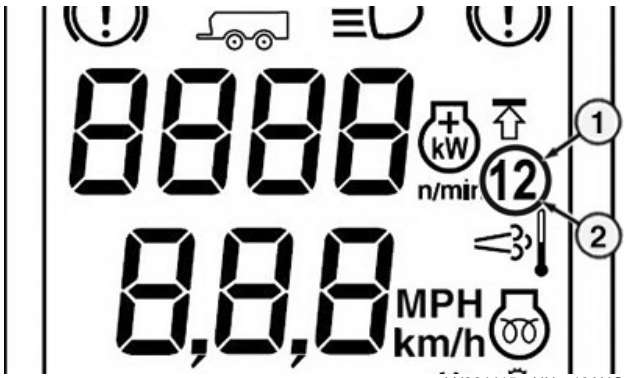
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Moottorin nopeusasetus

Säädä moottorin pyörintänopeutta käsikaasusäätimellä tai kaasupolkimella.



LX364245—UN—29JAN19

Ilman CommandARM™-käsinojaa / CommandARM™-käsinoja varustuksessa



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, moottorin nopeusasetus 1
  Heti aktivoinnin jälkeen asetettavan moottorin pyörintänopeuden aktivointiin, deaktivointiin tai tallentamiseen.
- **n/min 2**, moottorin nopeusasetus 2
  Heti aktivoinnin jälkeen asetettavan moottorin pyörintänopeuden aktivointiin, deaktivointiin tai tallentamiseen.

Merkkivalot:
Aktivoitu moottorin pyörintänopeuden muisti esitetään kuvan mukaisesti.

Moottorin pyörintänopeuksien asettaminen ja tallentaminen:
Aseta moottorin pyörintänopeus käsikaasusäätimellä tai jalkakaasupolkimella ja tallenna se painamalla kohtaa **n/min 1** tai **n/min 2**, kunnes kuulet piippauksen.

Moottorin nopeusasetuksen 1 tai 2 voi asettaa myös moottorivalikosta käsin. Katso kohta Moottorivalikko, osa 20.

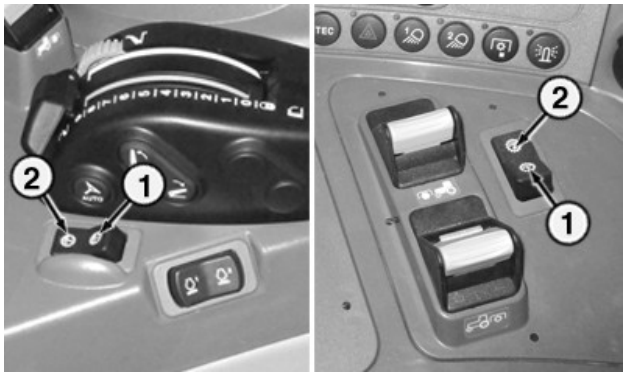
Moottorin nopeusasetuksen n/min 1 tai n/min 2 ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä:
Kun jotakin painikkeista painetaan, moottorin pyörintänopeus asetetaan automaattisesti tallennettuun nopeuteen. Moottorin ohjaus pitää moottorin pyörintänopeuden vakiona. Valittu moottorin nopeusasetus näkyy kulmapilarin näytössä.

Jos painat painiketta uudelleen, moottorin nopeusasetus poistuu käytöstä. Moottorin pyörintänopeus säätyy nyt jalkakaasupolkimella tai käsikaasusäätimellä tapahtuvan ohjauksen mukaisesti.

HUOMAA: Moottorin nopeusasetus on saatavilla vain, kun vaihteisto on manuaalitilassa tai suunnanvaihtovipu on vapaa-asennossa. Vaihdettaessa automaattiseen tilaan nopeusasetus kytkeytyy pois päältä.

OULXA64,6M,0005609-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Aloitusvaihteen valinta



LX364252—UN—30JAN19

Ilman CommandARM™-käsinojaa / CommandARM™-käsinoja varustuksessa

1—Valitse aloitusvaihde 1
2—Valitse aloitusvaihde 2

Aloitusvaihde määrittelee, kuinka pienelle vaihteelle vaihteisto vaihtuu automaattisesti, kun traktori pysähtyy.

Kun aloitusvaihde on otettu käyttöön, vaihteisto vaihtaa valitulle vaihteelle automaattisesti pysähtymisen jälkeen.

HUOMAA: Vaihteisto vaihtaa aloitusvaihteelle vain, jos pysähtymisen aikana käytössä oleva vaihde on suurempi kuin valittu aloitusvaihde.

Nämä asetukset tallennetaan ja aktivoidaan

automaattisesti uudelleen, kun traktori käynnistetään uudelleen.

20/20-vaihteistot:

- Alueille A–C voidaan asettaa yksi yhteinen aloitusvaihde.
- Alueille BCDE voidaan asettaa kaksi aloitusvaihdetta.

24/24-vaihteistot:

- Alueille A-D voidaan asettaa yksi yhteinen aloitusvaihde.
- Alueille BF voidaan asettaa kaksi aloitusvaihdetta.

Aloitusvaihteiden 1 ja 2 välillä voi vaihdella katkaisimen avulla. Vaihto näytössä olevalle aloitusvaihteelle voi siis tapahtua ajamisen aikana, mikä voi johtaa ajonopeuden kasvuun.

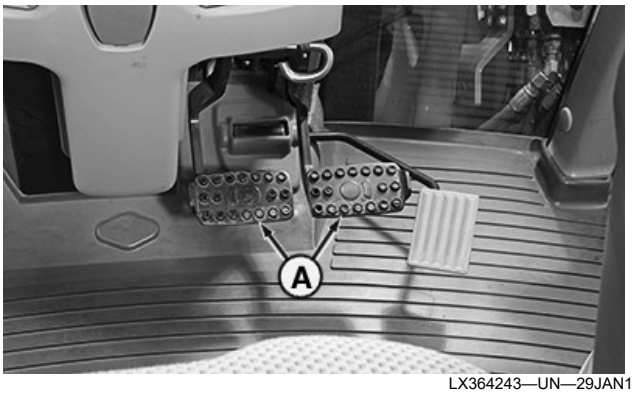
Katso aloitusvaihteen asetusohjeet kohdasta CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, aloitusvaihteet.

OULXA64,6M,000560A-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Jarrupolkimet ja kytkinpoljin (AutoClutch-toiminto)

TÄRKEÄÄ: Automaattinen kytkimen irrotus (AutoClutch) on käytössä vain, jos jarrupolkimet on kytketty yhteen lukitussalvalla. Yksittäisen polkimen painaminen (esim. ohjausjarrutusta varten) EI kytke AutoClutch-toimintoa päälle.

HUOMAA: Jos ohjaamiseen käytetään ohjausjarrua (vain yhtä jarrupoljinta), moottorin nopeus ei saa laskea alle lukeman 900 r/min. Muutoin AutoClutch-toiminto kytkeytyy jälleen päälle.



LX364243—UN—29JAN19

A—Jarrupolkimet

Jarruttaminen ja kytkimen käyttö, kun AutoClutch-toiminto on kytketty päälle

- Jos painat **kumpaakin** jarrupoljinta, ajonopeus hidastuu tai traktori pysähtyy.
- Kytkinpoljinta ei tarvitse painaa jarruttamisen tai pysäyttämisen aikana.
- Kun jarrut jälleen vapautetaan, traktori kiihtyy automaattisesti käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen ohjaamaan nopeuteen.

Jarruttaminen ja kytkimen käyttö, kun AutoClutch on kytketty pois päältä

- Jos painat **kumpaakin** jarrupoljinta, ajonopeus hidastuu, mutta traktori ***ei*** pysähdy.
- Traktorin pysäyttämiseksi **kytkinpoljinta on myös painettava** jarrutuksen aikana.

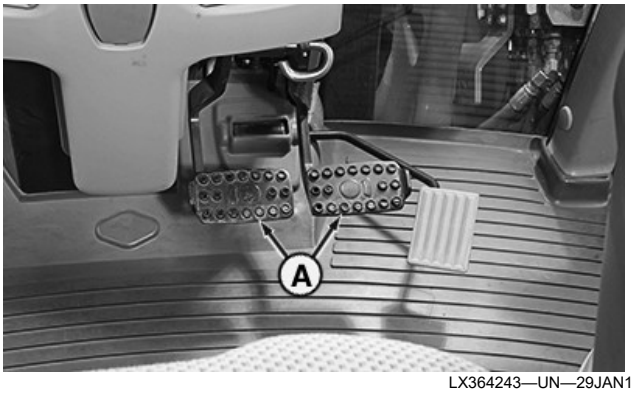
Katso myös kohta Hydrauliset käyttöjarrut ja hätäjarrujärjestelmä*, osa 50C.

**Ei koske Pohjois-Amerikkaa*

OULXA64,6M,000560B-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Ohjauksen erityisominaisuudet

TÄRKEÄÄ: Tämä kuvaus koskee vain tilannetta, jossa AutoClutch-toiminto (automaattinen kytkimen irrotus) on kytketty päälle.



LX364243—UN—29JAN19

A—Jarrupolkimet

Automaattinen kytkintoiminto kytketään päälle painamalla käyttöjarrua. Painettaessa osittain **kumpaakin** jarrupoljinta traktori liikkuu *ryömintänopeudella*. Näin on esim. helpompi peruuttaa työkoneen luokse. Jos molemmat jarrupolkimet painetaan täysin alas, traktori pysähtyy. Kytkinpoljinta ei tarvitse painaa. Seurauksena ovat seuraavat turvallisuuden kannalta tärkeät seikat:

- Täysi vääntömomentti on edelleen käytössä myös erittäin alhaisilla nopeuksilla. Tässä tilanteessa edes esteet eivät useinkaan pysäytä traktoria.
- Kun jarrupolkimet vapautetaan, traktori kiihtyy automaattisesti käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen ohjaamalle nopeudelle.
- Huomaa, että jos käytetään tavanomaisella

manuaalisella vaihteistolla varustettua traktoria (ilman automaattista kytkintoimintoa) tai traktoria, jossa AutoClutch on pois päältä, että voiman kulku moottorin ja vaihteiston välillä **ei** kytkeydy pois päältä, kun jarrupolkimet painetaan täysin alas.

HUOMAA: Muista painaa kumpaakin jarrupoljinta samalla, kun kytket vaihteiston lukon päälle rinteessä.

Paina kumpaakin jarrupoljinta kääntyessäsi alamäessä. Tämä nopeuttaa traktorin kääntymistä.

OULXA64,6M,000560C-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Ajo-ominaisuuksien säätö

CommandQuad™ PLUS -vaihteistossa on laaja valikoima erilaisia mukautettuja asetteluja. Pääsääntöisesti näiden asettelujen mukauttaminen voi vaikuttaa traktorin käyttäytymiseen suotuisasti. Väärällä asettelulla voi kuitenkin olla ei-toivottuja seurauksia.

Ongelma/ratkaisu
Vaihteet vaihtuvat suuremmalle ja pienemmälle liian usein.
Oikea nopeuden vähentämisherkkyys → Aseta alenema Mukauta toimintatila ajotilanteeseen → Vaihdevipu Valitse alueiden BC tai BF aloitusvaihde odotettavissa olevan kuormituksen mukaan → Aloitusvaihteet
Vaihde vaihtuu liian aikaisin tai liian myöhään.
Oikea nopeuden vähentämisherkkyys → Aseta alenema Kytke moottorin nopeusasetus pois päältä tai muuta asetusta → Moottorin nopeusasetus Mukauta toimintatila ajotilanteeseen → Vaihdevipu
Vaihteet vaihtuvat epätasaisesti.
Aktivoi SoftShift → Aktivoi SoftShift vaihteita vaihdettaessa Katso osoite TIH29 kohdassa Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso), osa 300B.
Vaihteleva ajonopeus.
Mukauta toimintatila ajotilanteeseen → Vaihdevipu
Traktori on liian hidas tai liian nopea.
Muuta enimmäisajonopeuden asetusta → Säädä enimmäisajonopeutta Muista, että automaattitilan nopeusasetus vastaa aina 100-prosenttisesti käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen asetuksia. Tarkista siksi nopeusasetus → Säädä jalkakaasupoljinta ja/tai käsikaasusäädintä
Moottorin pyörintänopeus on epätasainen (takavoimanottoa käytettäessä).
Oikea herkkyys nopeuden alentamiseen → Voimanoton alenema pois päältä / päälle Mukauta toimintatila ajotilanteeseen → Vaihdevipu
Käynnistyksen yhteydessä on valittu vaihde, joka ei sovellu tähän tarkoitukseen.
Valitse vaihteiston asetuksista haluamasi aloitusvaihde → Aloitusvaihteet
Eteenpäinajon ja peruutuksen ajonopeuksien ero on liian suuri tai liian pieni.
Aseta vaihteiston asetuksissa haluamasi suunnanvaihdon nopeuksien suhde → Suunnanvaihdon suhde
Ongelma/ratkaisu
Katso ohjeet mahdolliseen korjaukseen kohdasta CommandQuad™ → tässä osassa

OULXA64,6M,000560D-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Perävaunukäyttö mäkisessä maastossa liukkaissa olosuhteissa

HUOMIO: Vältä traktorin hallinnan menettämisen aiheuttamat tapaturmat liikkuessasi traktorilla alamäessä. Traktorin pyörät saattavat lukittua ja luistaa liukkaassa alamäessä. Noudata seuraavia varotoimenpiteitä:

- **Valitse käsiohjaus siirtämällä vaihdevivun (A) asentoon 1.**
- **Valitse sopiva vaihde luiston vähentämiseksi.**



LX364247—UN—30JAN19

Kuvassa vaihdevipu ilman CommandARM™-käsinojaa

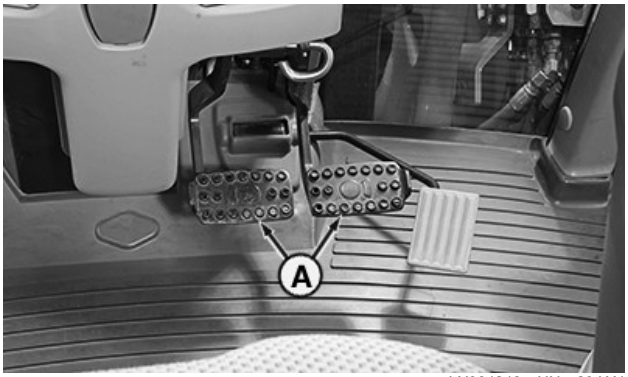
A—Vaihtovipu
1—Manuaalisen tilan asento

OULXA64,6M,000560E-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin pysäyttäminen ja pysäköinti

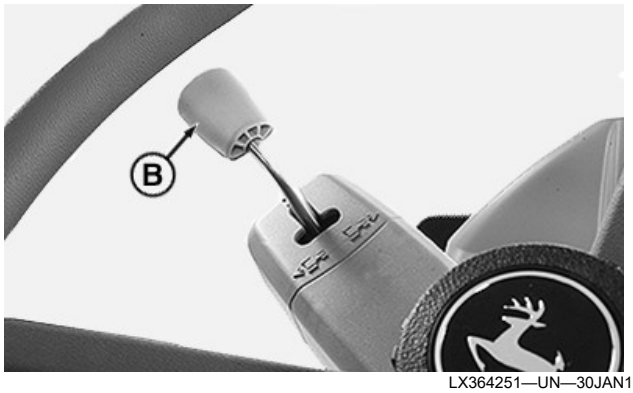
HUOMIO: Ehkäise traktorin hallinnan menettämisestä johtuvat tapaturmat. Kytke jarrupolkimet (A) yhteen yleisellä tiellä ajoa varten.

HUOMAA: AutoClutch-toiminto on automaattinen kytkimen irrotus, joka keskeyttää voimansiirron moottorin ja vaihteiston välillä, kun kumpaakin jarrupoljinta painetaan.



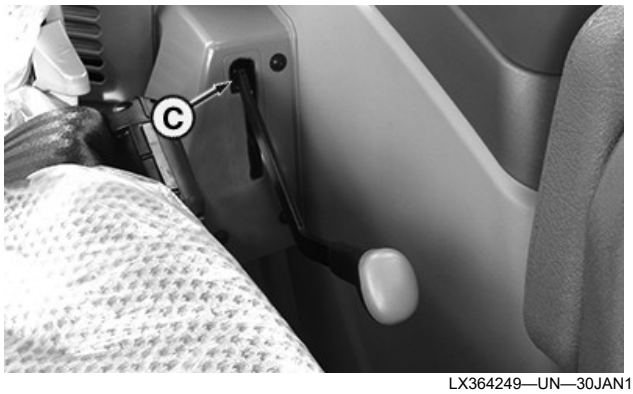
LX364243—UN—29JAN19

1. Säädä moottorille pieni pyörintänopeus kaasupolkimella ja käsikaasusäätimellä.
   a. Kun AutoClutch-toiminto on kytkeytynyt pois päältä, paina kumpaakin jarrupoljinta (A) ja kytkinpoljinta.
   b. Kun AutoClutch-toiminto on kytkeytynyt päälle, paina kumpaakin jarrupoljinta (A). Kytkinpoljinta **ei** tarvitse painaa. Jarrut aktivoivat AutoClutch-toiminnon (automaattinen kytkimen irrotus vaihteistossa).
2. Pysäytä traktori.
3. Siirrä suunnanvaihtovipu (B) vapaa-asentoon.



LX364251—UN—30JAN19

4. Siirrä vaihteiston lukon vipu asentoon (C) (vaihteiston lukon kytkentä päälle).



LX364249—UN—30JAN19

5. Laske työkoneet alas ja pysäytä takavoimanotto.
6. Sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.

AutoClutch-toiminnolla varustetun traktorin pysäyttäminen

HUOMAA: AutoClutch-toiminto kytkeytyy pois päältä, jos yhden pyörän jarrutusta käytetään samalla, kun moottorin nopeus on yli 900 r/min. Tämä tarkoittaa seuraavaa: Kun yhtä jarrupoljinta painetaan ohjaamista varten, kytkin ei ole käytössä niin kauan, kuin moottorin nopeus on yli 900 r/min.

Paina molempia jarrupolkimia. Jarrut aktivoivat AutoClutch-toiminnon. Kun jarrut vapautetaan, traktori kiihdyttää jälleen esiasetettuun nopeuteen.

HUOMIO: Ehkäise tapaturmat. Jos moottorin nopeus jarrutettaessa on suuri, poljinta on painettava voimakkaammin kuin jos nopeus olisi pieni.

Vältä äkkinäisestä kiihdyttämisestä aiheutuvat tapaturmat. Kun käyttöjarru vapautetaan, traktori kiihdyttää automaattisesti esivalittuun nopeuteen.

VAPAA-asennon käyttö

Vaihteiston voi siirtää vapaa-asentoon (moottorin käydessä) kytkemällä suunnanvaihtovivun (B) vapaa-asentoon. Vapaa-asennossa traktori voi liikkua paikaltaan.

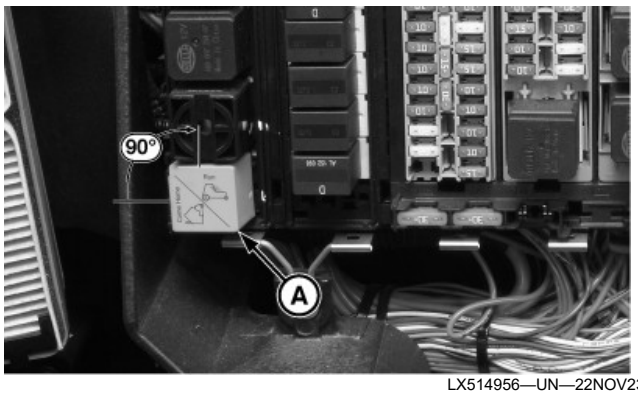
Vaihteiston lukon käyttö

HUOMIO: Kytke vaihteiston lukko aina päälle ennen kuin poistut traktorista.

Kytke vaihteiston lukko päälle vivulla (C). Vaihteiston lukko pitää traktorin paikallaan ja estää sitä liikkumasta. Vaihteiston lukkoa ei saa kytkeä päälle ennen kuin traktori on pysähtynyt. Näin vaihteistoon kohdistuva kuormitus pysyy mahdollisimman pienenä.

OULXA64,6M,000560F-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Varakäyttötila



LX514956—UN—22NOV23

Sähköliitin käännettynä 90° myötäpäivään

A—Sähköliitin

Vaihteiston sähkövikojen tapauksessa traktorilla voi olla edelleen mahdollista liikkua varakäyttötilassa.

Sammuta tätä varten moottori, vedä sähköliitin (A) irti, käännä sitä 90° myötäpäivään ja työnnä se takaisin paikalleen kuvan mukaisesti. Käynnistä moottori uudelleen.

Katso myös sulakkeita ja releitä (LCS) ja (FRM) koskevat tiedot osasta 220B.

HUOMAA: Varakäyttötilassa:

1. *Moottorin pyörintänopeus on rajoitettu lukemaan 1500 r/min.*
2. *Vain kolmas vaihde on käytettävissä nopeusalueilla B–D. Nopeusalue A ei ole käytettävissä.*
3. *AutoClutch-toiminto on pois käytöstä.*
4. *Traktori tulee pysäyttää nopeusalueiden vaihtamista varten.*
5. *Ajosuunnan vaihtaminen on mahdollista vain, kun kone on pysäytetty ja kytkinpoljin on painettu alas.*

Toimi seuraavasti lähteäksesi liikkeelle:

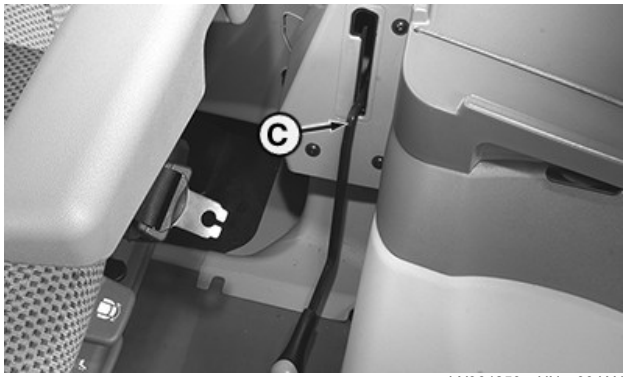
1. Noudata tietonäytön ohjeita.
2. Paina kytkinpoljinta ja pidä se painettuna.
3. Valitse haluamasi alue.
4. Valitse ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
5. Aloita vapauttamalla kytkinpoljin hitaasti.

OULXA64,6M,0005610-22-22SEP23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus

Ensimmäinen tilanne: voimansiirrossa on häiriöitä, mutta moottori käy.

1. Kiinnitä traktori hinaavaan ajoneuvoon.
2. Käynnistä moottori.
3. Siirrä seisontajarrun vipu asentoon (C).



LX364250—UN—30JAN19

C—Vaihteiston lukon ohjausvipu

4. Valitse 20/20-vaihteistoissa alue BCDE. Valitse 24/24-vaihteistoissa alue BF.

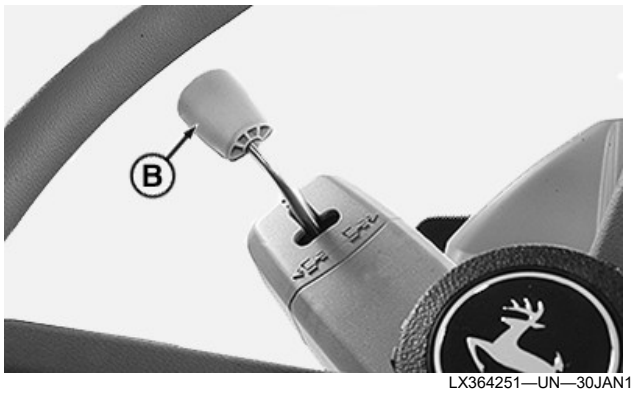


LX364247—UN—30JAN19

Kuvassa vaihdevipu ilman CommandARM™-käsinojaa

A—Vaihtovipu
1—Manuaalisen tilan asento

5. Siirrä vaihdevipu (A) manuaalisen vaihtamisen asentoon (1) ja kytke vaihde C4 päälle.
6. Siirrä suunnanvaihtovipu (B) vapaa-asentoon.



LX364251—UN—30JAN19

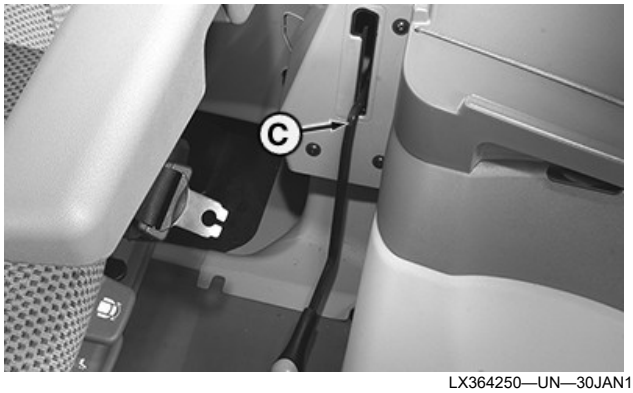
B—Suunnanvaihtovipu

7. Kytke etuveto POIS PÄÄLTÄ.
8. Hinaa traktoria enintään nopeudella 10 km/h (6 mph).

Toinen tilanne: moottori on viallinen tai sitä ei voi käynnistää.

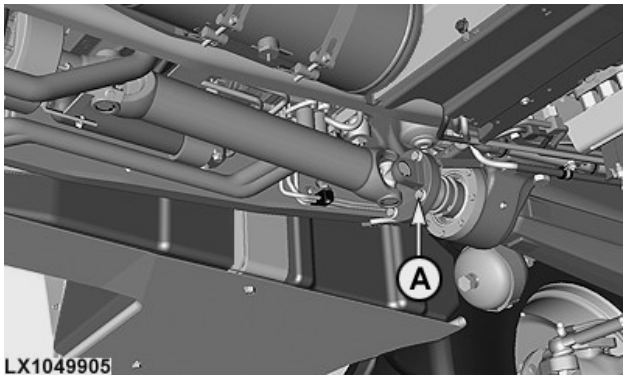
HUOMIO: Ilman toimintapainetta ohjaus toimii vain varakäyttötilassa. Ohjaus on jäykkä ja hidas. Hinaavan ajoneuvon kuljettajan on otettava tämä huomioon ja hidastettava huomattavasti ennen suunnan muutosta.

1. Kiinnitä traktori hinaavaan ajoneuvoon.
2. Kytke virta pois päältä ja aseta varakäytön liitin varakäytön asentoon (katso tämän osan kohta Varakäyttötila).
3. Käännä virtalukko ON-asentoon.
4. Siirrä seisontajarrun vipu asentoon (C).



LX364250—UN—30JAN19

5. Jos traktoria hinataan yli yhden kilometrin matkan (0,6 mailia), nivelristikkoakseli on irrotettava. Tee tämä irrottamalla ruuvit (A).



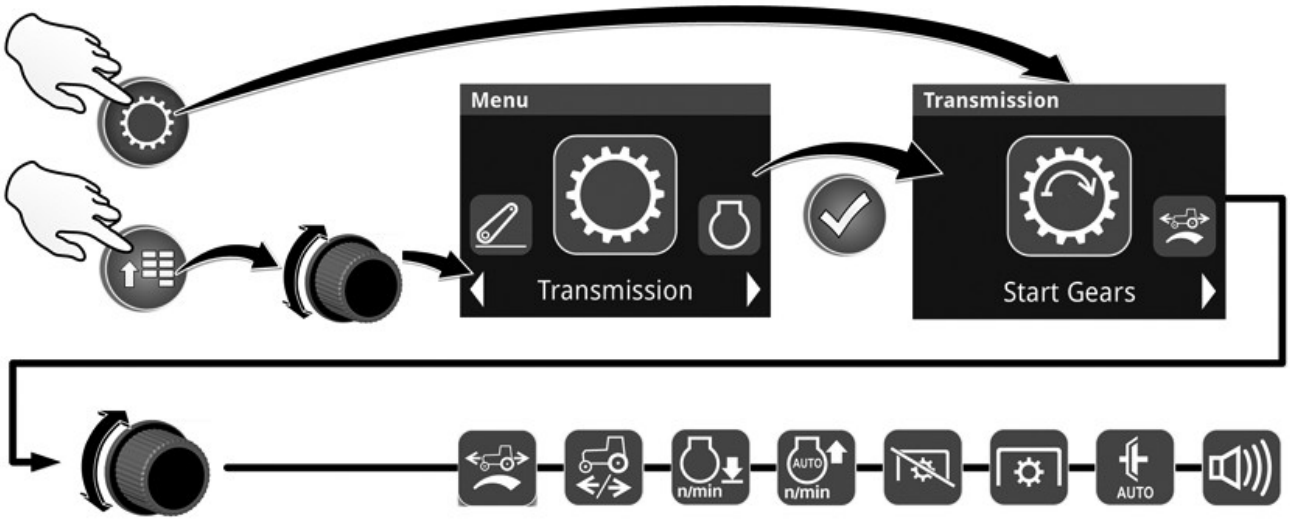
LX1049905—UN—17FEB11

TÄRKEÄÄ: Jos nivelakselia ei irroteta, renkaat kuluvat nopeammin ja ohjattavuus huononee.

6. Valitse hinaamiseen ajonopeus, jossa traktoria voi ohjata turvallisesti. ÄLÄ KOSKAAN hinaa traktoria suuremmalla nopeudella kuin 10 km/h (6 mph).

OULXA64,SP,0005611-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Valikko

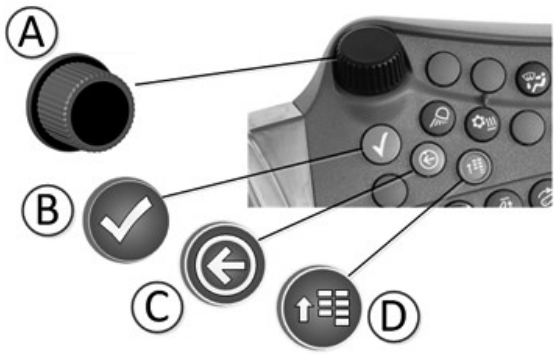


LX368293—UN—06JAN19

Vaihteiston valikkoon voi siirtyä kahdella tavalla:

- Siirry vaihteiston valikkoon painamalla vaihteiston painiketta.
- Siirry vaihteiston valikkoon päävalikon kautta.

Navigoinnin ja asettelujen perushallintalaitteet:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taakse
D—Siirry päävalikkoon

OULXA64,6M,0005612-22-28AUG23

Vaihteiston valikon tunnukset



RXA0152950—UN—21JUL16
PowrReverser™-valinta



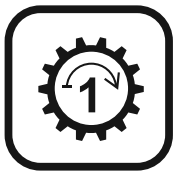
RXA0152951—UN—21JUL16
Miniminopeuden valinta



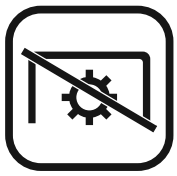
RXA0152953—UN—21JUL16
Suunnanvaihdon nopeussuhteen valinta



RXA0152954—UN—21JUL16
Kuormituksen ennakoinnin valinta



RXA0152955—UN—21JUL16
Aloitusvaihdevalinta



RXA0152956—UN—21JUL16
Valinta: kuormitusjousto pois käytöstä voimanoton ollessa pois päältä



RXA0152957—UN—21JUL16
Voimanoton hidastus päällä -valinta



RXA0153891—UN—19SEP16
AutoClutch-toiminnon valinta

OULXA64,6M,0005613-22-11SEP20

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Aloitusvaihteet

Alueet	Mahdolliset aloitusvaihteet
A, B, C JA D	1–4
BCDE (vaihteistot, joissa on 5 aluetta)	B1 - E1
B–F (vaihteistot, joissa on 6 aluetta)	B1 - E1

Esimerkki: Jos B3 on valittu aloitusvaihteeksi BCDE-alueelle, vaihteisto asettuu oletuksena vaihteelle B3 milloin tahansa, kun BCDE-painike valitaan. Kuljettaja voi vaihtaa sieltä mille tahansa alueelle ja vaihteelle välillä B1 ja E1, mutta lähtökohtana on se, jonka käyttäjä on ohjelmoinut.

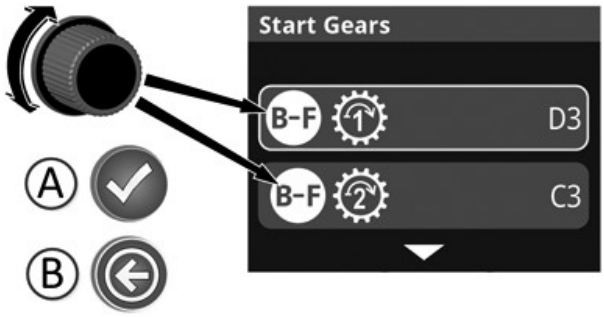
1. Siirry aloitusvaihteiden asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361273—UN—19DEC18

A—Vahvista

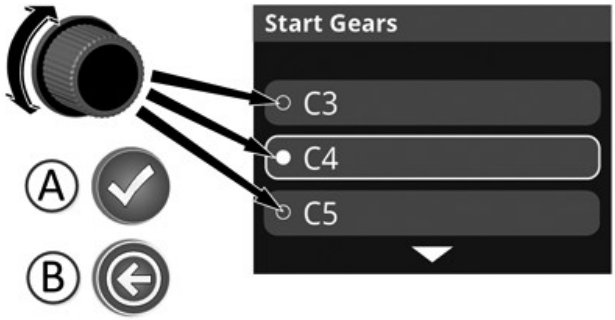
3. Valitse aloitusvaihde ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX361274—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

4. Aseta määritys ja vahvista painikkeella (A).



LX361275—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005614-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—PowrReverser™



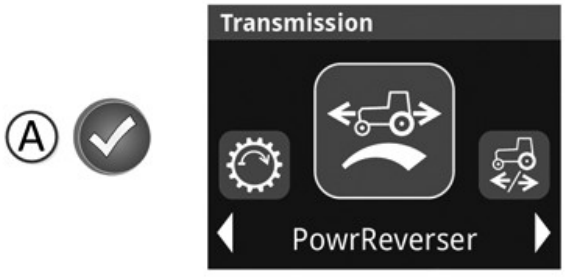
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-kuvake

PowrReverser™-modulaatio asettaa suunnanmuutoksen aggressiivisuuden. Modulaatio voidaan asettaa arvoihin 1—10.

Asetus 1 on pehmein asetus ja sopii käyttötilanteisiin, joissa suunnanvaihdon on tapahduttava pehmeästi. Asetus 10 on kaikkein aggressiivisin ja sopii käytettäväksi suurtehotoiminnoissa, joissa vaaditaan nopeita suunnanmuutoksia.

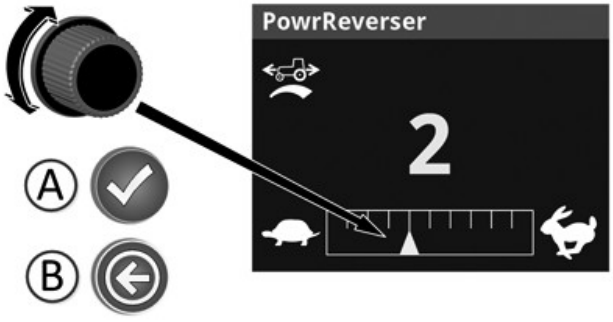
1. Siirry PowrReverser™-asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361239—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Aseta suunnanmuutoksen aggressiivisuus ja vahvista valintasi painikkeella (A). 1 on vähemmän aggressiivinen, 10 on aggressiivisin asetus.



LX361252—UN—19DEC18

A—Vahvista

B—Takaisin

OULXA64,6M,0005615-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Suunnanvaihdon suhde

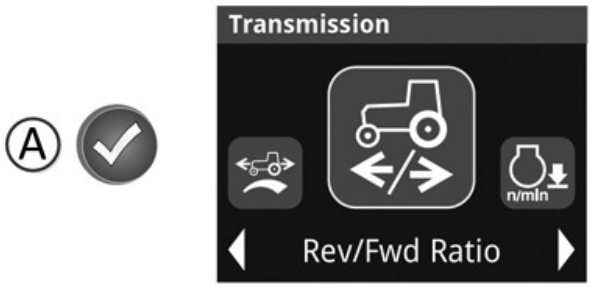


RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen kuvake

Vaihdettaessa ajosuuntaa eteenpäinajosta peruutukseen voidaan valita automaattinen vaihtaminen suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle. Automaattinen vaihteen vaihtaminen sopii ajoliikkeille, joita ilmenee etukuormainkäytössä.

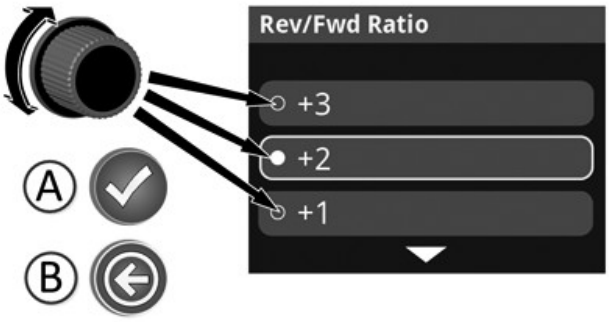
1. Siirry suunnanvaihdon suhteeseen vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse automaattisesti vaihdettavien vaihteiden lukumäärä ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Parametrit +1, +2 jne. tarkoittavat suuremmalle tai pienemmälle vaihdettavien vaihteiden lukumäärää, kun ajosuunnaksi valitaan peruutus.*



LX361241—UN—19DEC18

OULXA64,6M,0005616-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Vähimmäisnopeus



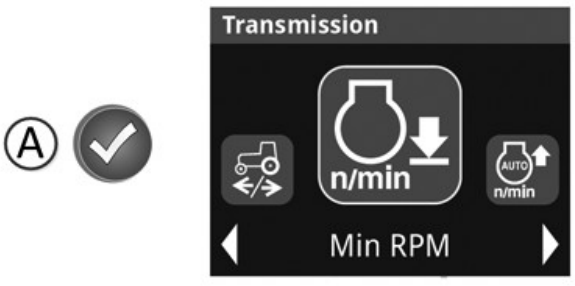
RXA0152951—UN—21JUL16

Miniminopeuden kuvake

Moottorin nopeudelle voi määritellä minimilukeman. Vaihteiston ohjaus vaihtaa automaattisesti sopivalle vaihteelle, jotta moottorin pyörintänopeus ei pääse laskemaan annetun vähimmäisasetuksen alle edes pienessä kuormituksessa. Tästä on etua moottorin vähimmäisnopeutta vaativissa töissä.

Tämä asetus on voimassa vain, jos vaihdevipu on AUTO-asennossa.

1. Siirry vähimmäisnopeuden asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

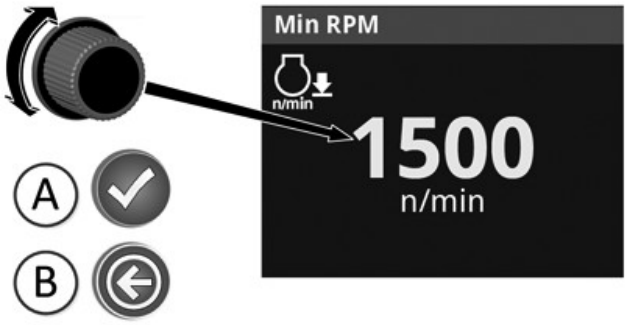


LX361259—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Aseta moottorin miniminopeus ja vahvista valintasi painikkeella (A). Miniminopeuden arvon voi säätää asetukseen AUTO tai välille 900–2100 r/min. AUTO-

asetusta voi käyttää yleisesti ja se soveltuu useimpiin tarkoituksiin.



LX368296—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005617-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Kuormituksen ennakointi



RXA0152954—UN—21JUL16

Kuormituksen ennakoinnin kuvake

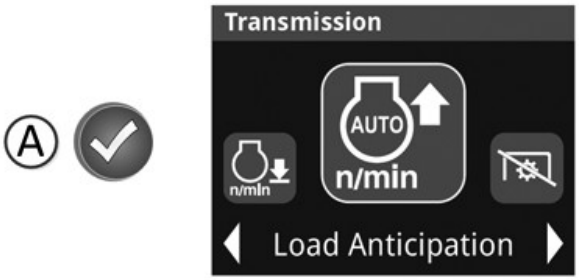
Kun kuormituksen ennakointi on käytössä, moottorin nopeus säätyy traktorin laitteiden käynnistyessä automaattisesti odotettavissa olevan kuormituksen mukaisesti. Kuormituksen ennakointi on valittavissa yksittäisille sovelluksille. Auto-asetus ottaa kuormituksen ennakoinnin käyttöön kaikille näytössä oleville käyttökohteille.

- Voimanotto on kytketty päälle ⇒ moottorin pyörintänopeus nousee automaattisesti enimmäisnopeuteen.
- Nostolaitteen liike ⇒ moottorin pyörintänopeus nousee automaattisesti lukemaan 1500 r/min, kun nostolaitteen liike havaitaan.
- Sähköhydraulisten ulosottoventtiilien käyttö ⇒ moottorin pyörintänopeus nousee automaattisesti lukemaan 1500 r/min, kun sähköhydraulisen ulosottoventtiilin toiminta havaitaan.

HUOMAA: Kuormituksen ennakointi lisää moottorin pyörintänopeutta vain sen verran, kuin käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen senhetkiset asennot sallivat. Jos haluat ohjata tyhjäkäynnin nopeutta suuremman nopeuden muutoksen, sinun on painettava käsikaasusäädintä tai jalkakaasupoljinta.

Tämä asetus on voimassa vain, jos vaihdevipu on AUTO-asennossa.

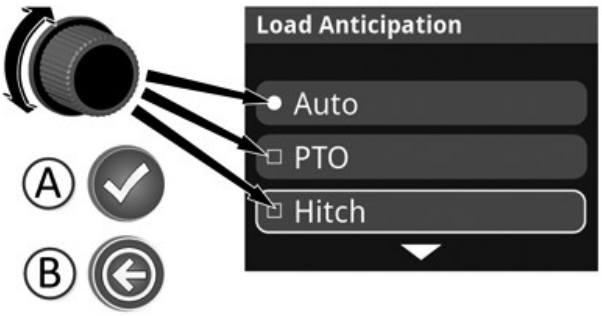
1. Siirry kuormituksen ennakoinnin asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse sovellus ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Tehtaalla tehty oletusasetus on "Auto" (automaattinen), jossa moottorin pyörintänopeuden säätö on käytössä kaikissa sovelluksissa.*



LX361262—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005618-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Voimanoton alenema POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLE



RXA0152956—UN—21JUL16

Poikkeama voimanoton ollessa pois päältä -kuvake



RXA0152957—UN—21JUL16

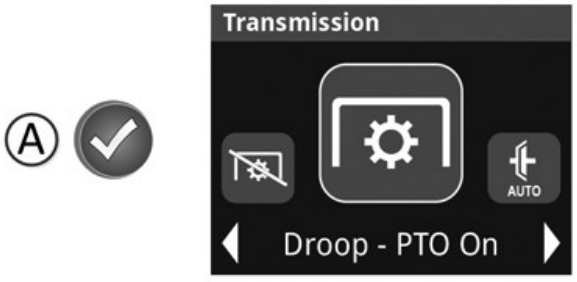
Poikkeama voimanoton ollessa päällä -kuvake

Voimanotto POIS PÄÄLTÄ . . .	Poikkeama, kun voimanotto on pois päältä
Voimanotto PÄÄLLÄ . . .	Poikkeama, kun voimanotto on päällä

Nopeuden alenema (poikkeama) mahdollistaa automaattisten vaihtamistoimintojen säädön. Vaihteiston ohjaus estää moottorin pyörintänopeutta laskemasta alle vähimmäisarvon valitussa toiminteessa vaihtamalla automaattisesti pienemmälle vaihteelle. Vaihtaminen varmistaa, että moottori toimii aina sopivalla nopeusalueella ja tuottaa riittävän suuren vääntömomentin tarvittavaa työtä varten.

Tämä asetus on voimassa vain, jos vaihdevipu on AUTO-asennossa.

1. Siirry poikkeama-asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
   - Voimanotto pois päältä – poikkeama pois päältä
   - Voimanotto päällä – poikkeama päällä
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

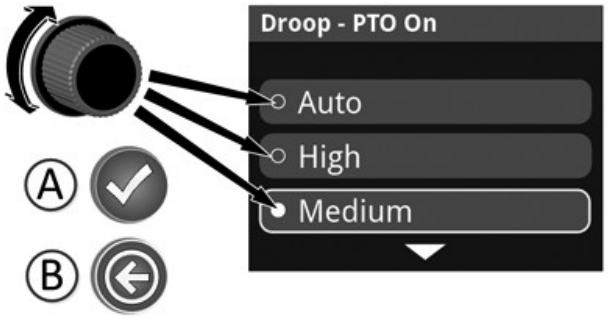


LX361265—UN—19DEC18

Kuvassa poikkeama on käytössä voimanoton ollessa PÄÄLLÄ

A—Vahvista

3. Valitse poikkeama ja vahvista painikkeella (A). *Tehdasasetus on Auto, joka asettaa vaihtamispisteet yleisasetuksena. Tämä asetus toimii yleensä tyydyttävästi.*



LX368292—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

- Automaattinen poikkeama
- Suuri poikkeama (vähemmän herkkä, vähemmän automaattinen vaihtaminen)
- Keskisuuri poikkeama (herkempi)
- Pieni poikkeama (erittäin herkkä, enemmän automaattinen vaihtaminen)

OULXA64,6M,0005619-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutch-toiminnon tunnus

AutoClutch on automaattinen kytkintoiminto. Kun AutoClutch-toiminto on kytketty päälle, kytkinpoljinta ei tarvitse painaa traktorin pysäyttämistä varten.

Jos molempia jarrupolkimia painetaan traktoria jarrutettaessa, nopeus hidastuu tai traktori pysähtyy. Kun jarrupolkimet jälleen vapautetaan, traktori kiihtyy automaattisesti kaasuvivun tai jalkakaasupolkimen ohjaamalle nopeudelle.

AutoClutch-toiminnon herkkyys voidaan mukauttaa eri ajotilanteisiin.

HUOMIO: Ajoneuvon hallinnan menettämisestä voi seurata vakavien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen vaara.

Väärä AutoClutch-toiminnon asettelu ja olosuhteisiin sopimaton ajaminen voi johtaa hallinnan menetykseen ajotilanteessa.

- **Huomaa, että jos AutoClutch-toiminto on päällä jarrutettaessa, moottorin jarrutusteho voi pienentyä.**
- **Jos traktoriin on liitetty perävaunu, valitse**

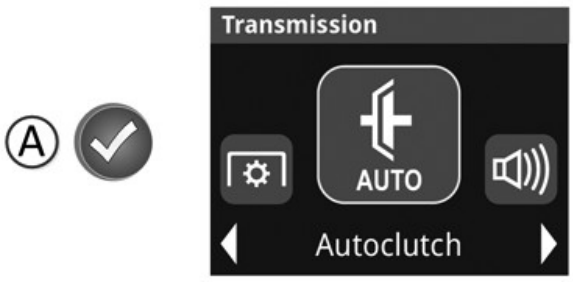
pieni herkkyys, etenkin jyrkillä ja liukkailla teillä.

- **Jos perävaunun jarrutusteho on liian vähäinen, se voi johtaa traktorin ja perävaunun yhdistelmän painumiseen mutkalle.**
- **Kun AutoClutch-toiminto on kytketty pois päältä, kytkinpoljinta on painettava traktorin pysäyttämistä varten.**
- **AutoClutch-toiminto on käytössä vain, jos jarrupolkimet on kytketty yhteen. Yksittäisen polkimen painaminen (esim. ohjausta varten) EI kytke automaattista kytkimen irrotusta päälle.**

HUOMAA: Jos ohjaamiseen käytetään ohjausjarrua (vain yhtä jarrupoljinta), moottorin nopeus ei saa laskea alle lukeman 900 r/min. Muutoin AutoClutch-toiminto kytkeytyy jälleen päälle.

AutoClutch-toiminto jää päälle käynnistyksen jälkeen. Jos kuljettaja kytkee AutoClutch-toiminnon pois päältä, se kytkeytyy jälleen päälle seuraavan traktorin käynnistyskerran yhteydessä.

1. Siirry AutoClutch-asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

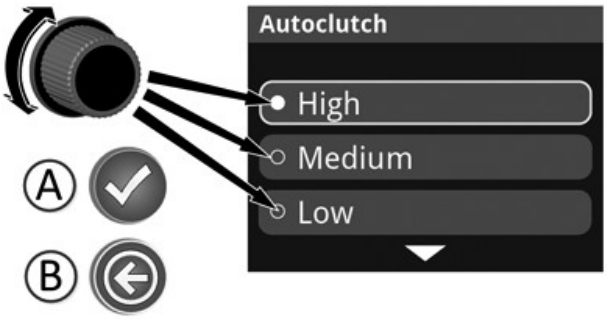


LX361266—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse AutoClutch-toiminnon herkkyys ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Tehdasasetus on "High" (suuri. Tämä asetus on tyydyttävä useimpiin sovelluksiin. Jos jokin toinen asetus on valittu, valinta pysyy aktiivisena senkin jälkeen, kun traktori käynnistetään uudelleen.*

AutoClutch-toiminnon herkkyyden asetukset	
POIS PÄÄLTÄ	Automaattinen kytkintoiminto on pois päältä. Asetuksen POIS PÄÄLTÄ voi valita vain, jos jarrupolkimia EI ole painettu. AutoClutch ei pysy POIS PÄÄLTÄ, jos traktori käynnistetään uudelleen. AutoClutch kytkeytyy automaattisesti PÄÄLLE uudelleenkäynnistyksen jälkeen.
Hidas	Suositeltava asetus ajettaessa perävaunu kytkettynä jyrkissä rinteissä, etenkin liukkaalla alustalla.
	Jyrkissä rinteissä ja liukkaissa olosuhteissa POIS PÄÄLTÄ -asetuksen valitseminen parantaa ohjattavuutta.
Keski-kokoinen	Perävaunun vetämiseen suhteellisen mäkisessä maastossa.
Suuri	Ajamiseen ilman perävaunuja tai perävaunujen kanssa tasaisessa maastossa.



LX361267—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,000561A-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto—Peruutussummeri

Peruutussummeri ehkäisee onnettomuuksia ja paikallinen lainsäädäntö saattaa velvoittaa käyttämään sitä. Kun peruutussummeri on käytössä, varoitusääni kuuluu aina, kun peruutus valitaan ajosuunnaksi. Varoitusääni varoittaa alueella oleskelevia henkilöitä traktorin peruuttamisesta.

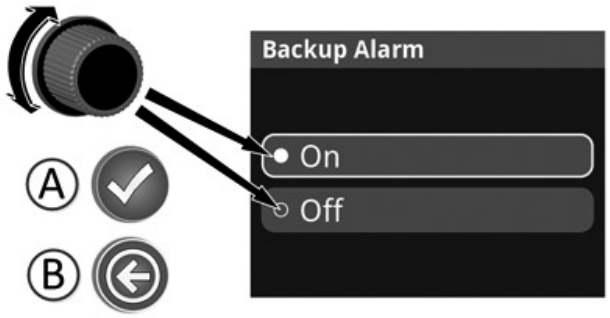
1. Siirry peruutussummerin asetuksiin vaihteistovalikossa; katso CommandQuad™ PLUS -vaihteisto, valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Kytke peruutussummeri päälle ("On") tai pois päältä ("Off") ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,000561B-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—Suunnanvaihtovipu



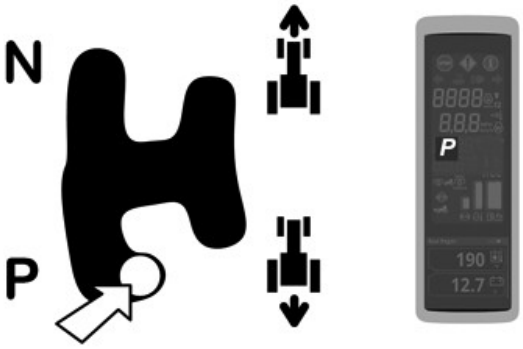
LX386924—UN—31AUG21

Suunnanvaihtovipu

HUOMAA: Vaihteiston lukon kytkeminen päälle kytkee myös perävaunujarrun päälle.

Kytkintä ei tarvitse käyttää suunnanvaihdon yhteydessä.

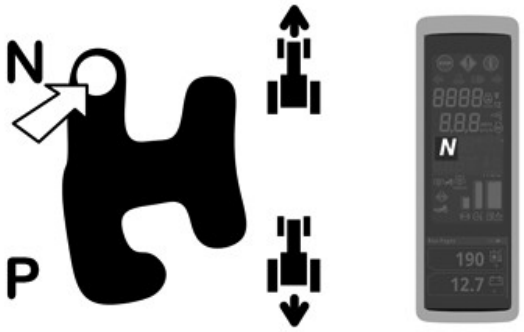
Vaihteiston lukon asento:



LX386917—UN—15APR20

Tässä asennossa vaihteiston lukko kytkeytyy päälle ja pitää traktorin paikallaan. Tämä estää traktorin liikkumisen pois paikaltaan. Kulmapilarin näytössä näkyy **P**. Kun traktori on pysäytetty, valitse vaihteiston lukon asento. Suunnanvaihtovipu lukittuu vaihteiston lukon asentoon. Vaihteiston lukon kytkeminen päälle kytkee myös perävaunujarrun päälle. **Älä poistu traktorista, ennen kuin olet siirtänyt suunnanvaihtovivun vaihteiston lukon asentoon.**

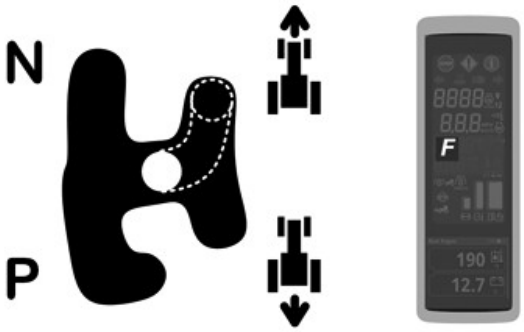
Vapaa-asento:



LX386918—UN—15APR20

Vaihteiston lukko ei ole kytkeytynyt ja voimansiirto vaihteistosta pyöriin on keskeytynyt. Traktori voi vieriä vapaasti. Mittaristossa on kirjain **N**. Suunnanvaihtovipu lukittuu vapaa-asentoon.

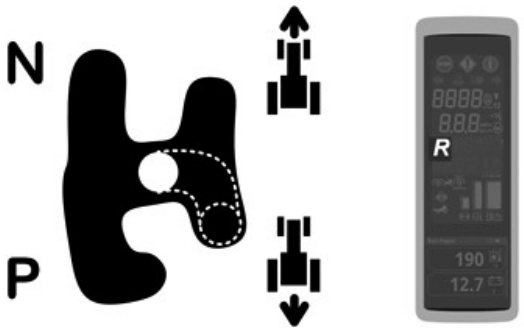
Eteenpäinajo:



LX386919—UN—16APR20

Eteenpäinajon voimansiirto on kytkeytynyt. Suunnanvaihtovipu ei pysy eteenpäinajon asennossa, vaan palaa keskiasentoon. Kulmapilarin näytössä näkyy **F**.

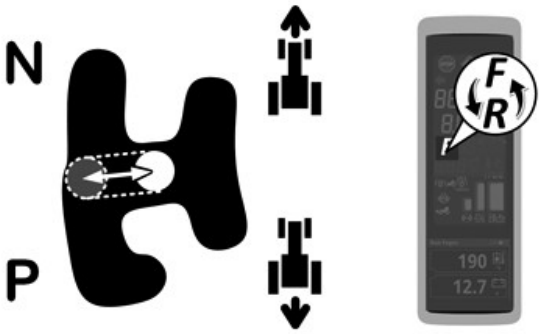
Peruutus:



LX386920—UN—16APR20

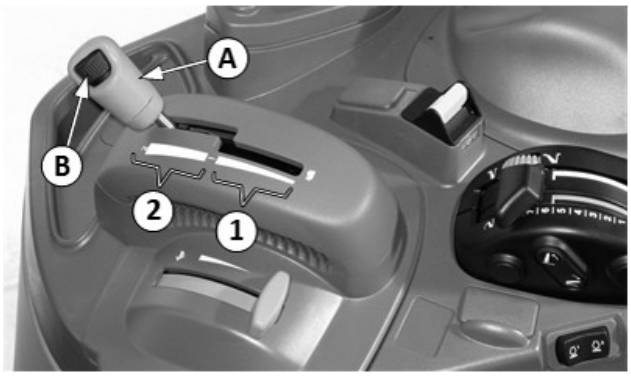
Peruutuksen voimansiirto on kytkeytynyt. Suunnanvaihtovipu ei pysy peruutusasennossa, vaan palaa keskiasentoon. Kulmapilarin näytössä näkyy **R**.

Power Zero™:



LX386921—UN—17APR20

Power Zero™



LX386892—UN—31MAR20

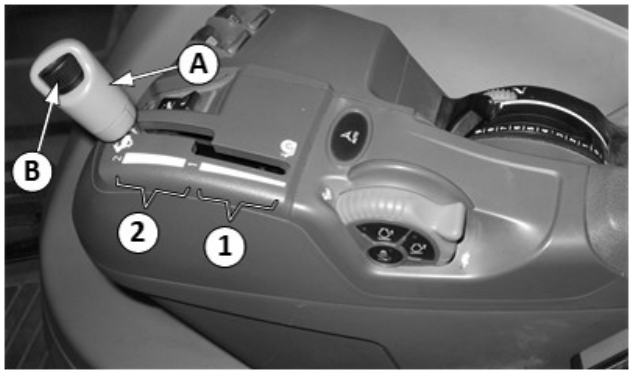
Konsolin ajonopeusvipu

Suunnanvaihtovipu on siirrettävä vaihtokulissin vasemmalle puolelle. Power Zero™ -toimintoa käytetään traktorin pitämiseen tilapäisesti paikallaan suhteellisen tasaisessa maastossa eteenpäinajon tai peruutuksen jälkeen. Kulmapilarin näytössä vuorottelevat **F** ja **R**. *Kytkiessäsi vivun jommankumman ajosuunnan asennosta Power Zero™ -asentoon (C), vaihteisto hidastaa traktoria, kunnes se pysähtyy. Kun traktori on pysähtynyt, voima välittyy vieläkin vaihteistoon. Nopeus ja kuormitus saattavat toisinaan estää liikkeellä olevan traktorin pysähtymisen Power Zero™ -asennossa.* Suunnanvaihtovipu palaa otteen irrottamisen jälkeen keskiasentoon ja PowerZero™ pysyy aktiivisena. Jos traktorilla halutaan lähteä liikkeelle Power Zero™ -asennosta, kuljettajan on siirrettävä suunnanvaihtovipu eteenpäinajo- tai peruutusasentoon.

Kytkeminen jommankumman ajosuunnan asennosta vaihteiston lukon asentoon:
Jos vipu siirretään eteenpäinajo- tai peruutusasennosta suoraan vaihteiston lukon asentoon, traktori hidastaa pysähtymiseen saakka. Muista käyttää lisäksi jarrupolkimia alamäessä. Traktorin pysähtyessä vaihteiston lukko kytkeytyy automaattisesti.

OULXA64,SP,00057B6-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeusvipu



LX386893—UN—31MAR20

Varustuksessa CommandARM™-käsinoja

A—Ajonopeusvipu
B—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
1—Nopeusalue 1
2—Nopeusalue 2

Ajonopeutta säädellään ajonopeusvivulla. Käytettävissä on kaksi nopeusaluetta, (1) ja (2):

Nopeusalue	Ajonopeuden tasanopeuden asetin	
	Miniminopeus eteenpäin	Maksiminopeus eteenpäin
(1)	2 km/h (1 mph)	20 km/h (12 mph)
(2)	10 km/h (6 mph)	40 km/h (25 mph)
	Ryömintävaihteen vähimmäisnopeus	Ryömintävaihteen maksiminopeus
(1)	30 m/h (100 ft/h)	2 km/h (1 mph)
(2)	40 m/h (130 ft/h)	10 km/h (6 mph)
Huomaa: Pienet traktoriin asennetuista renkaista johtuvat poikkeamat ovat mahdollisia.		

Nopeusalueen (1) suurin nopeus määrää nopeusalueen (2) pienimmän nopeuden. Siirto nopeusalueelta (1) alueelle (2) on pehmeä.

Nopeusalueiden suurimmat saavutettavat ajonopeudet (ajonopeuden asetus) säädetään säätöpyörällä (B). Tutustu tämän osan kuvaukseen.

Ryömintävaihde:

- Vaihde on kytkeytynyt, mikäli alueen (1) asetus on pienempi kuin 2 km/h tai 1 mph.
- Ei aktiivinen, jos alueen (1) asetus on yli 2 km/h tai 1 mph tai alueen (2) asetus on yli 10 km/h tai 6 mph.

Oletussuhde nopeusalueiden 1 ja 2 välillä on ryömintätilassa **1:2,5**. Tämän tarkoituksena on eliminoida nopea kiihdytys, kun ajonopeusvipu siirretään nopeusalueelta 1 nopeusalueelle 2.

Oletussuhteen voi ohittaa tilapäisesti (esim. päisteillä käännyttäessä) siirtämällä ajonopeusvivun alueella (2) enintään nopeuteen 10 km/h (6 mph). Ajonopeusvivun siirtäminen takaisin nopeusalueelle 1 palauttaa lukemat edelliseen asetukseen.

Peruutusnopeudet riippuvat asetetusta suhteesta

eteenpäinajon nopeuksiin. Tutustu tämän osan kuvaukseen.

Tallennettujen nopeusrajojen haku:

- Siirrä jalkakaasupoljin tai käsikaasusäädin pääteasentoon.
- Siirrä ajonopeusvipu nopeusalueen 1 tai 2 pääteasentoon.
- Tallennetut nopeudet on mahdollista saavuttaa vain, jos rengaskoko on aseteltu oikein.

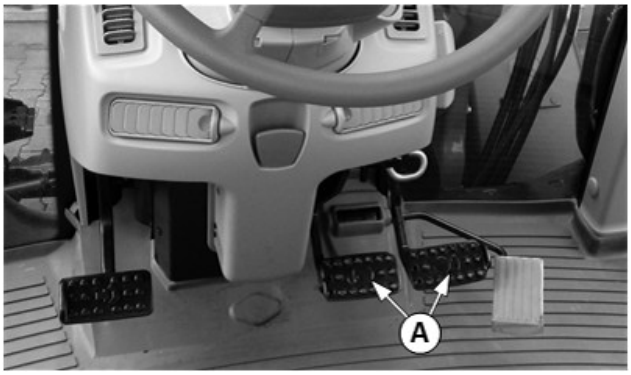
Jalkakaasupolkimen, käsikaasusäätimen ja ajonopeusvivun väliasentojen tuottamat ajonopeudet ovat verrannollisia vivun asennon suhteeseen.

Säädettävällä pyörällä (B) ei ole pysäytintä, minkä vuoksi sitä voi pyörittää *loputtomiin*. Säädettävän pyörän pyörittäminen muuttaa kulloinkin tallennettua saavutettavissa olevan enimmäisnopeuden asetusta.

OULXA64,SP,00057B7-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—Traktorin pysäytys ja pysäköinti

Käyttöjarrun ja jarrupoljinten yleinen toimintaperiaate on kuvattu osan 50C kohdassa Hydrauliset käyttöjarrut.



LX386895—UN—31MAR20

A—Jarrupolkimet

Pysäköi traktori

1. Pienennä moottorin nopeutta kaasuvivulla.
2. Paina molempia jarrupolkimia. *Jos AutoClutch-kytkintoiminto on käytössä, kytkinpoljinta ei tarvitse painaa.*

HUOMAA: AutoClutch-toiminto on kytkeytynyt moottorin käynnistyttyä. Katso tämän osan kohta AutoPowr™/IVT™ – AutoClutch.

3. Odota, kunnes traktori on pysähtynyt. Siirrä tämän jälkeen suunnanvaihtovipu vaihteiston lukon asentoon.
4. Laske työkoneet ja sammuta voimanotto.
5. Sammuta moottori ja ota avain virtalukosta.

AutoClutch-toiminnolla varustetun traktorin pysäyttäminen

Pienennä nopeutta tai pysäytä traktori painamalla molempia jarrupolkimia (A). Kytkinpoljinta ei tarvitse painaa, mikäli AutoClutch-toiminto on kytkeytynyt.

Jos jarrupolkimet vapautetaan AutoClutch-toiminnon ollessa kytkeytynyt, traktori kiihdyttää automaattisesti viimeksi asetetulle nopeudelle.

TÄRKEÄÄ: Mikäli AutoClutch-toiminto on kytketty pois päältä, kytkinpoljinta on painettava traktorin pysäyttämiseksi. AutoClutch-toiminto käynnistyy vain, jos jarrupolkimet on lukittu yhteen.

HUOMIO: Vältä vakavat henkilövahingot ja esinevahingot.

Jarrupoljinta on painettava sitä voimakkaammin, mitä suuremmalla moottorin pyörintänopeudella jarrutus tapahtuu.

Traktori kiihdyttää automaattisesti jarrujen vapauttamisen jälkeen. Odottamattomat kiihdytysvoimat voivat johtaa hallinnan menetykseen.

Aja ennakoivasti ja sovita ajonopeus aina ajotilanteeseen.

Yksipuolinen jarrutus johtaa koneen hallinnan menettämiseen.

Vältä vaaratilanteet lukitsemalla jarrupolkimet yhteen tieajon ajaksi.

Power Zero™ -käyttö – Katso tämän osan kohta AutoPowr™/IVT™ – Suunnanvaihtovipu.

Vapaa-asennon käyttö – Katso tämän osan kohta AutoPowr™/IVT™ – Suunnanvaihtovipu.

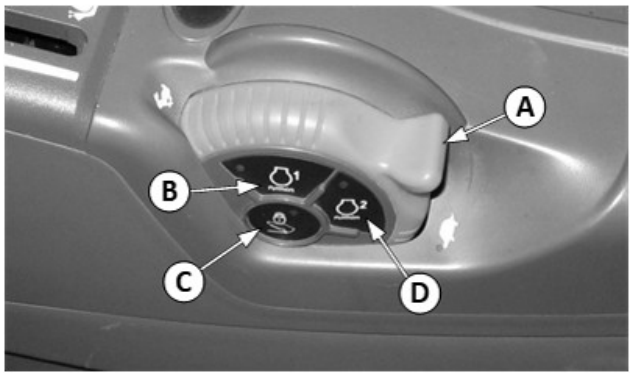
Vaihteiston lukon käyttö – Katso tämän osan kohta AutoPowr™/IVT™ – Suunnanvaihtovipu.

OULXA64,SP,00057B8-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin

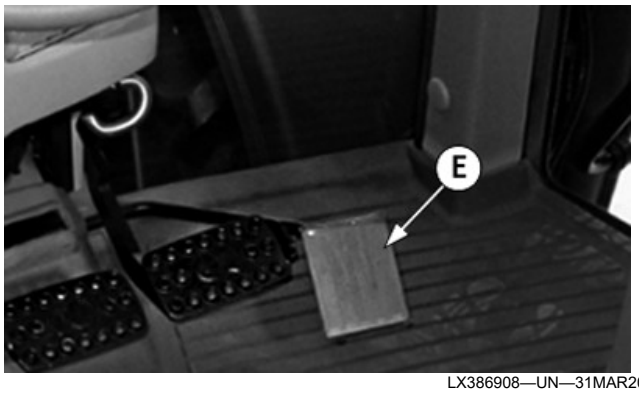
HUOMAA: Manuaalisessa tilassa moottorin nopeuden automaattinen vähentäminen kevyellä kuormituksella ei ole käytössä.

Moottorin nopeutta ohjataan joko kaasuvivulla tai jalkakaasupolkimella. Moottorin pyörintänopeus riippuu aina signaalista, joka määrittelee suuremman arvon. Jalkakaasupolkimen ohjaaman (polkimen asennon määräämän) ajonopeuden tai moottorin pyörintänopeuden voi tallentaa.



LX386894—UN—31MAR20

Käsikaasusäädin



LX386908—UN—31MAR20

Nopeuspoljin

A—Käsikaasusäädin, eteenpäin = moottorin pyörintänopeus kasvaa
B—Moottorin nopeusasetus 1, Tallenna / PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
C—Jalkakaasupolkimen asennon tallennus/poistaminen
D—Moottorin nopeusasetus 2, Tallenna / PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
E—Nopeuspoljin

Jalkakaasupolkimen asennon tallennus

1. Siirrä poljin haluamaasi asentoon.
2. Paina painiketta (C) ja vapauta se.
3. Vapauta poljin kahden sekunnin kuluessa. Painikkeen (C) merkkivalo syttyy, kun polkimen asento on tallennettu.

HUOMAA: Jalkakaasupolkimen asentoa ei voi tallentaa, mikäli jokin seuraavista toimintatiloista on valittu:

- *Vaihteiston lukon asento valittuna*
- *Vapaa-asento valittuna*
- *Power Zero™ aktiivinen*
- *Kytkinpoljin painettuna*

Tallennetun jalkakaasupolkimen asennon voi poistaa valitsemalla jonkin seuraavista toimintatiloista:

- Paina painiketta (C) uudelleen.
- Kytke jarru.
- Siirrä suunnanvaihtovipu vaihteiston lukon asentoon.
- Aseta jalkakaasupoljin uudelleen sille tallennettuun asentoon.

Jalkakaasupolkimen tallennetun asennon poistamisen jälkeen painikkeen (C) merkkivalo sammuu.

Moottorin pyörintänopeus kasvaa, jos jalkakaasupoljinta tai käsikaasusäädintä painetaan moottorin pyörintänopeuden kasvattamisen suuntaan. Jos kuormitukseen suhteutettu moottorin nopeuden pienennys on käytössä, moottorin nopeus säätyy automaattisesti heti, kun säädetty ajonopeus on saavutettu.

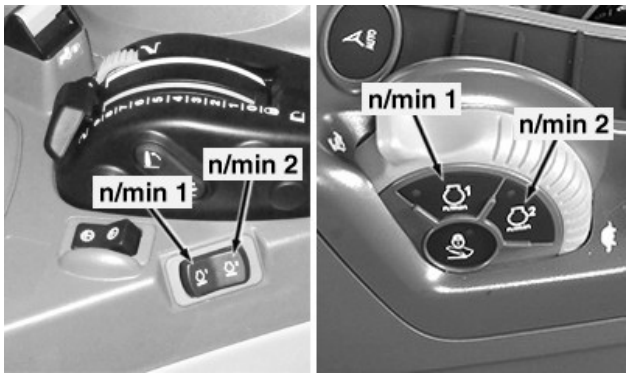
Jos eteenpäinajo tai peruutus on valittu, ajonopeuden voi kiihdyttää jalkakaasupolkimella tai kaasuvivulla säädettyyn nopeuteen. Traktorin hetkellinen ajonopeus riippuu suoraan jalkakaasupolkimen tai kaasuvivun asennosta. *Jalkakaasupolkimen asento vaikuttaa suoraan moottorin pyörintänopeuteen vain manuaalisessa tilassa.*

Jalkakaasupolkimen tai kaasuvivun käytön yhteydessä järjestelmä ottaa aina huomioon automaattiselle ohjaukselle ja moottorin nopeuden ylärajalle asetetut arvot (tutustu vaihteiston asetusten valikkoon). Asetettu suurin moottorin nopeus ei siten ylity edes täydellä kaasulla. Automaattisessa tilassa moottori pyörii myös täydellä kaasulla vain niin nopeasti kuin on välttämätöntä. Kuormituksesta riippuvainen tasanopeussäädin ei ole käytössä, jos jalkakaasupoljin ja kaasuvipu ovat samanaikaisesti täyden kaasun asennossa.

OULXA64,SP,00057B9-22-28AUG23

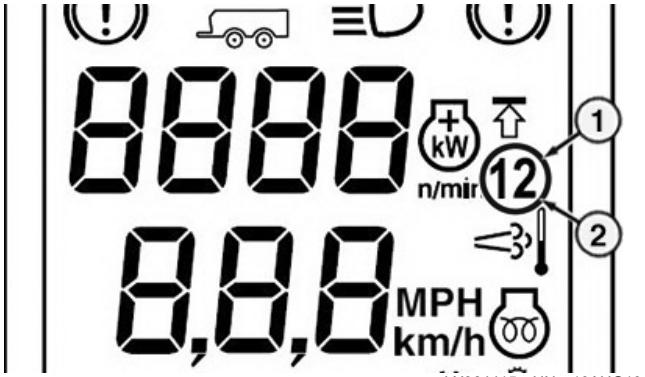
AutoPowr™/IVT™ – Moottorin nopeusasetus

HUOMAA: Moottorin nopeusasetusten katsominen ja muokkaaminen on mahdollista myös moottorin valikossa.



LX364245—UN—29JAN19

Varustuksessa ei CommandARM™-käsinojaa / varustuksessa CommandARM™-käsinoja



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, moottorin nopeusasetus 1
- **n/min 2**, moottorin nopeusasetus 2

Merkkivalot:
Käytössä oleva moottorin nopeusasetus on nähtävissä kulmapilarin näytössä (1) tai (2).

Moottorin pyörintänopeuksien asettaminen ja tallentaminen: Aseta
moottorin pyörintänopeus käsikaasusäätimellä tai jalkakaasupolkimella ja paina kohtaa **n/min 1** tai **n/min 2**, kunnes kuulet merkkiäänen. Nykyinen moottorin pyörintänopeus on tallennettu. Vapauta painike.

Moottorin nopeusasetuksen n/min 1 tai n/min 2 ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä:
Moottorin pyörintänopeus säätyy automaattisesti tallennetun arvon mukaiseksi sen jälkeen, kun jotakin painikkeista on painettu. Moottorin ohjaus pitää moottorin pyörintänopeuden vakiona.

Jos painat painiketta uudelleen, moottorin nopeusasetus poistuu käytöstä. Moottorin nopeus riippuu tällöin jalkakaasupolkimen tai kaasuvivun kulloisestakin asennosta.

Jos moottorin nopeusasetus on käytössä, kaasuvipu ja jalkakaasupoljin ohjaavat ajonopeutta.

OULXA64,SP,00057BA-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeuden tasanopeuden asetin

Kummallekin ajosuunnalle voi tallentaa nopeusalueiden (1) ja (2) enimmäisnopeuden.

Ajonopeuden asettaminen:

1. Kytke virta päälle tai käynnistä moottori traktorin ollessa paikallaan.



LX386899—UN—31MAR20

2. Suunnanvaihtovipu vaihteiston lukon asennossa **P**, vapaa-asennossa **N** tai Power Zero™ -asennossa (nuoli).



LX386922—UN—16APR20

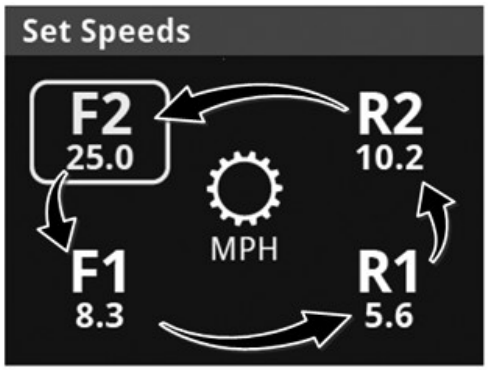
Suunnanvaihtovivun asento

3. Käännä säädettävää pyörää. Nykyisten ajonopeuden nopeusasetusten ikkuna ilmestyy kulmapilarin näyttöön.



LX386901—UN—31MAR20

4. Ajonopeuden asetukset näkyvät vuoron perään korostettuina kahden sekunnin ajan.



LX386902—UN—31MAR20

Asetusten näyttö

F1—Eteenpäin, nopeusalue 1
F2—Eteenpäin, nopeusalue 2
R1—Peruutus, nopeusalue 1
R2—Peruutus, nopeusalue 2

5. Odota, kunnes haluamasi ajonopeuden asetus on näytössä korostettuna ja muuta tämän jälkeen asetusta pyörittämällä säädettävää pyörää.



LX386903—UN—31MAR20

Asetuksen muuttaminen

6. Nopeusasetukset katoavat, jos tietoja ei syötetä muutamaan sekuntiin. Asetukset tallennetaan.

Ajonopeuden asetuksen aktivointi:

- Siirrä jalkakaasupoljin tai käsikaasusäädin pääteasentoon.
- Siirrä ajonopeusvipu nopeusalueen 1 tai 2 pääteasentoon.



LX386905—UN—15APR20

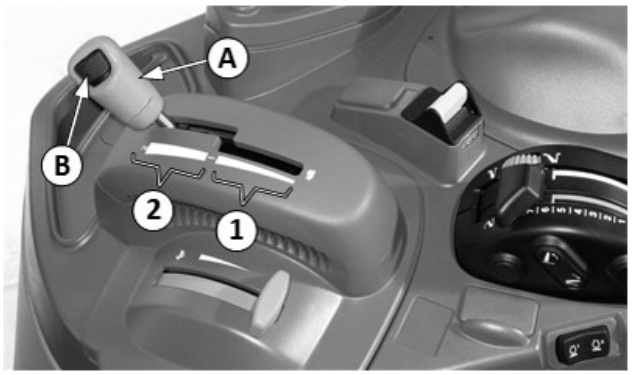
Esimerkki: Ajonopeuden asetuksen F2 käyttöönotto

OULXA64,SP,00057BB-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeuden tasanopeuden asetin, ohjeita

Katso myös tämän osan kohta AutoPowr™/IVT™ – Ajonopeuden tasanopeuden asetin.

- 1 = ajonopeudet lukemasta 0 asetuksen F1 maksiminopeuteen (eteenpäinajo 1).
- 2 = ajonopeudet asetuksen F1 maksiminopeudesta (eteenpäinajo 1) asetuksen F2 (eteenpäinajo 2) maksiminopeuteen.
- Ajonopeuden tasanopeus F1 = nopeus, jonka kuljettaja voi valita ja tallentaa. Nopeusalueen 1 suurin nopeus tai nopeusalueen 2 alkunopeus.
- Ajonopeuden tasanopeus F2 = nopeus, jonka kuljettaja voi valita ja tallentaa. Nopeusalueen 2 suurin nopeus.



LX386892—UN—31MAR20

A—Ajonopeusvipu
B—Enimmäisnopeuden säätöpyörä
1—Nopeusalue 1

2—Nopeusalue 2

Nopeusalueen 1 suurin nopeus määrää nopeusalueen 2 pienimmän nopeuden.

Siirto alueelle 2 on pehmeä.

HUOMAA: Nopeusalueen alku- ja loppunopeuden eron tulee olla vähintään 12.5 %. Jos asetus on tätä pienempi, järjestelmä korjaa asetusta F1 tai F2 automaattisesti.

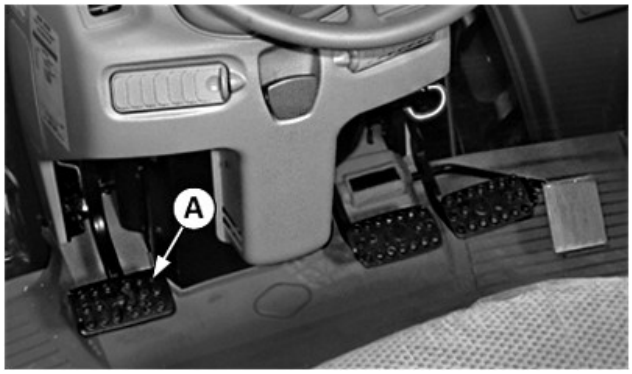
HUOMAA: F1 tarkoittaa eteenpäinajon nopeusalueen 1 ajonopeuden asetusta.

F2 tarkoittaa eteenpäinajon nopeusalueen 2 ajonopeuden asetusta.

OULXA64,SP,00057BC-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—Kytkinpoljin

Kytkinpoljinta (A) voi käyttää milloin tahansa voimansiirron katkaisemiseen moottorin ja vaihteiston välillä. *Kytkinpolkimen painaminen ei vaikuta voimanoton toimintaan*.



LX386911—UN—06APR20

A—Kytkinpoljin

AutoPowr™/IVT™-vaihteisto varustettu automaattisella kytkintoiminnolla (AutoClutch). Jos AutoClutch-toiminto on käytössä, traktorin pysäyttämiseksi ei tarvitse painaa kytkinpoljinta. Vaihteisto säätää ja moduloi kytkintä automaattisesti jarrutettaessa.

TÄRKEÄÄ: Mikäli AutoClutch-toiminto on kytketty pois päältä, kytkinpoljinta on painettava traktorin pysäyttämiseksi.

Katso myös tämän osan kohta AutoPowr™/IVT™ – Traktorin pysäyttäminen ja pysäköinti.

OULXA64,SP,00057BD-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Erityisominaisuudet traktorin ohjaamisen yhteydessä



LX386896—UN—31MAR20

AutoPowr™/IVT™-vaihteistolla varustetussa traktorissa automaattinen kytkintoiminto (AutoClutch) on käytössä traktorin käynnistämisen jälkeen. Katso myös tämän osan AutoClutch-toiminnon kuvaus.

Jos **kumpaakin** jarrupoljinta painetaan osittain, traktori liikkuu *ryömintänopeudella*. Tämä helpottaa esim. peruuttamista työkoneen luokse. Jos molemmat jarrupolkimet painetaan kokonaan alas, traktori pysähtyy mutta voima välittyy edelleen vaihteistoon. Kytkinpoljinta ei tarvitse painaa, mikäli AutoClutch-toiminto on käytössä. Seuraavat tekijät on kuitenkin otettava huomioon:

- Täysi vääntömomentti on edelleen käytössä myös erittäin alhaisilla nopeuksilla. Tässä tilanteessa edes esteet eivät useinkaan pysäytä traktoria.
- Kun jarrupolkimet vapautetaan, traktori kiihtyy automaattisesti käsikaasusäätimen tai jalkakaasupolkimen asennon määräämälle nopeudelle.
- Muista käyttäessäsi taas AutoClutch-toiminnolla varustettua traktoria, että vaihteisto **ei** kytkeydy vapaalle, kun jarrupolkimet painetaan kokonaan alas.

Ajaminen alamäkeen:

- Pysäytä traktori käyttöjarrun avulla, ennen kuin kytket vaihteiston lukon.
- Paina samanaikaisesti käyttöjarrua helpottaaksesi esimerkiksi suunnanvaihtoa eteenpäinajosta peruutukseen.

TÄRKEÄÄ: Ajonopeusvivulla nopeutta voi pienentää huomattavasti hyvin nopeasti. Ajovakauden parantamiseksi vaihteiston ohjainyksikkö pehmentää nopeuden alennuksen jyrkkyyttä.

Perävaunujen vakauden varmistamiseksi on ehdottomasti suositeltavaa avustaa voimakasta nopeuden alennusta käyttöjarrun avulla.

OULXA64,SP,00057BE-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Perävaunulla varustettujen traktorien jarrutus alamäessä

Tämä kuvaus koskee AutoPowr™-vaihteistolla ja paineilmatoimisilla tai hydraulisilla perävaunujarruilla varustettuja traktoreita.

HUOMIO: Vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen johtavan onnettomuuden vaara.

Liukkaalla maaperällä traktorin pyörät saattavat menettää vetonsa. Traktori, jonka pyörät ovat lukkiutuneet tai joka luisuu sivuttain, ei enää ole ohjattavissa.

Ehkäise riskit noudattamalla tämän kuvauksen varotoimenpiteitä.

- Kiinnitä aina huomiota maaperän olosuhteisiin ja rinteisiin. Aja varovasti ennakoiden vaaratilanteet. Vähennä nopeutta jo ennen kuin saavut vaaralliselle alueelle.
- Vähennä aina nopeutta vähitellen, ei äkillisesti. Tämä koskee sekä moottorin pyörintänopeuden alentamista että nopeuden alentamista vaihteiston avulla.
- Kytke jarrupolkimet yhteen ja paina niitä maltillisesti.
- Vältä voimakkaita ohjausliikkeitä.

Perävaunulla varustettujen traktorien jarrutus alamäessä:

Vetokoneen ja vedettävän yksikön yhdistelmän (perävaunulla varustetun traktorin) hallitun jarruttamisen ja ajo-ominaisuuksien vakauden kannalta on tärkeää, että yhdistelmä pysyy suorassa.

Ajonopeuden alennukset luovat voimakkaan jarrutustehon. Tämä voimakas jarrutusteho johtuu perusvaihteiston ja moottorin välityssuhteesta. Vaikutus voi olla huomattava pienillä ajonopeuksilla.

Jotta yhdistelmä pysyisi suorassa tällaisessa tilanteessa, jarruttamiseen on käytettävä ensisijaisesti traktorin käyttöjarrua. Vaihtoehtoisesti kytkinpoljinta voi painaa samanaikaisesti käyttöjarrun painamisen kanssa. Kummassakin tapauksessa perävaunun jarru kytkeytyy niin voimakkaasti, että vedettävä yksikkö pysyy suorassa. Näin on mahdollista saavuttaa paras mahdollinen ajovakaus pysähtymisvaiheessa tai hidastettaessa nopeutta suunnanvaihtoa varten.

Pellolla, mutta ei yleisillä teillä: Paina molempia jarrupolkimia samalla, kun painat jalkakaasupolkimella haluttua ajonopeutta aloittaaksesi jarrutuksen ja perävaunun venytyksen. Älä käytä tätä ominaisuutta, jos ajonopeus on yli 15 km/h (9 mph), ja käytä vain lyhyillä matkoilla.

HUOMAA: Tämän toiminnon voi poistaa käytöstä kohdassa TIN DA 72.

OULXBER,SP,00030AC-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Erillisten jarrupolkimien käyttö

HUOMIO: Vältä vakavat henkilövahingot ja esinevahingot.

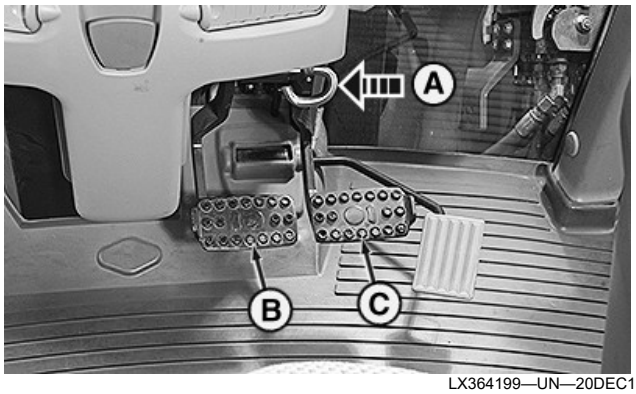
Jarrupoljinta on painettava sitä voimakkaammin, mitä suuremmalla moottorin pyörintänopeudella jarrutus tapahtuu.

Traktori kiihdyttää automaattisesti jarrujen vapauttamisen jälkeen. Odottamattomat kiihdytysvoimat voivat johtaa hallinnan menetykseen.

Aja ennakoivasti ja sovita ajonopeus aina ajotilanteeseen.

Yksipuolinen jarrutus johtaa koneen hallinnan menettämiseen.

Vältä vaaratilanteet lukitsemalla jarrupolkimet yhteen tieajon ajaksi.



LX364199—UN—20DEC18

Jarrupolkimet

A—Kummankin jarrupolkimen lukitus
B—Vasen jarrupoljin
C—Oikea jarrupoljin

Ajosuunnan korjaus peltotyön aikana:

Poista jarrupoljinten lukitus ja korjaa ajosuuntaa käyttämällä polkimia erikseen. Jos AutoClutch-toiminto on käytössä ja tällöin painetaan ainoastaan toista jarrupoljinta, kytkin kytkeytyy automaattisesti irti hyvin pienellä ajonopeudella. Jotta voimansiirron häiriöt vältetään, kytke AutoClutch-toiminto pois päältä tai kasvata moottorin pyöritänopeutta tai ajonopeutta.

TÄRKEÄÄ: Kun AutoClutch-toiminto on kytketty pois päältä, kytkinpoljinta on painettava traktorin pysäyttämistä varten.

Korjaukset ajosuuntaan työkoneiden tai perävaunujen kytkemisen yhteydessä:

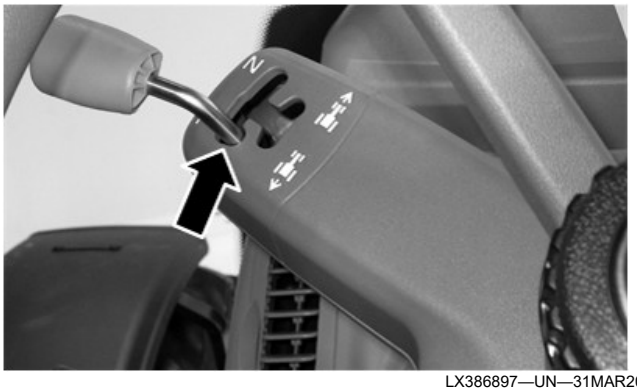
Poista jarrupoljinten lukitus ja korjaa ajosuuntaa työkonetta lähestyessäsi käyttämällä polkimia erikseen. Paina jarrupoljinta ja kasvata samalla hitaasti moottorin nopeutta, kunnes ohjaustoimenpiteet on suoritettu. Jos AutoClutch-toiminto on käytössä, vältä moottorin käyttämistä tyhjäkäynnillä. Jos moottorin nopeus palautuu tyhjäkäyntinopeudelle vain yhtä jarrupoljinta painettaessa, traktorin nopeus hidastuu pysähdykseen saakka.

OULXA64,SP,00057C0-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—Kylmäkäynnistys



LX374427—UN—05JUN19



LX386897—UN—31MAR20

Jos öljyn lämpötila laskee alle jäätymispisteen, seurauksena voi olla puutteellinen voitelu ja hydrauliikkaventtiilien toimintahäiriöitä.

Automatiikka estää voimansiirron kytkeytymisen liian pian, jos traktori käynnistetään pakkasella. Vikakoodi TIN 524193.14 (TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE: vaihteiston lämmitysvaihe käynnissä) ilmestyy näyttöön.

Lämmitysvaiheen käynnistys:

1. Käynnistä moottori.
2. Siirrä suunnanvaihtovipu vaihteiston lukon asentoon.

   Jos suunnanvaihtovipu on muussa kuin vaihteiston lukon asennossa, koodi TIN 524193.31 (TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE: vaihteiston lämmitysvaihetta ei voi käynnistää, vaihteiston lukon tulee olla päällä) ilmestyy näyttöön.
3. Lämmitysvaihe käynnistyy automaattisesti. Tutustu taulukkoon.
4. Traktoria voi ajaa vasta, kun määrätty lämmitysaika on kulunut umpeen.

Lämmitysvaiheen kesto lämpötilasta riippuen:

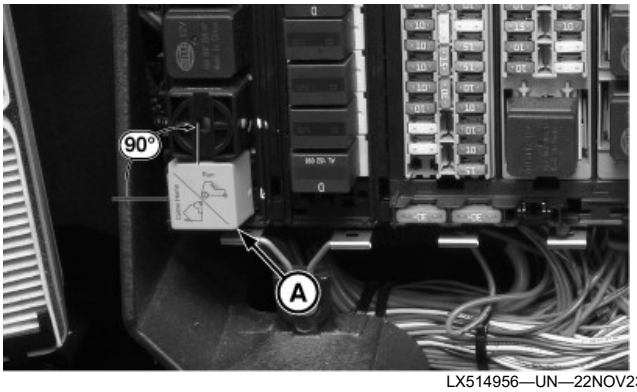
Lämpötila-alue	Lämmitysaika
Yli –7 °C (19,4 °F)	Ei mikään
-8 °C (17.6 °F) ... -15 °C (5 °F)	noin 95 sekuntia
-16 °C (3.2 °F) ... -20 °C (-4 °F)	noin 155 sekuntia
-21 °C (-5.8 °F) ... -30 °C (-22 °F)	noin 245 sekuntia

HUOMAA: Alle -30 °C:een (-22 °F) lämpötiloissa vain vaihteiston tuloakseli pyörii. Lämmitysvaihe käynnistyy, kun vaihteistoöljyn lämpötila on laskenut lämpötilaan -30 °C (-22 °F). Moottorin pyörintänopeus saattaa kasvaa lämmitysvaiheen aikana lukemaan 1 200 r/min.

OULXA64,SP,00057C1-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Varakäyttötila

Vaihteiston sähkövikojen tapauksessa traktorilla voi olla edelleen mahdollista liikkua varakäyttötilassa.



LX514956—UN—22NOV23

Sähköliitin käännettynä 90° myötäpäivään

A—Sähköliitin

Sammuta tätä varten moottori, vedä sähköliitin (A) irti, käännä sitä 90° myötäpäivään ja työnnä se takaisin paikalleen kuvan mukaisesti. Käynnistä moottori uudelleen.

Katso myös kohta Sulakkeet ja releet (LCS), varustuksessa AutoPowr™/IVT™-vaihteisto, osa 220B.

Varakäyttötilassa:

1. Enimmäisnopeus on 9 km/h (5.6 mph).
2. AutoClutch-toiminto on pois käytöstä.
3. Power Zero on pois käytöstä.

4. Ajosuunnan vaihtaminen on mahdollista vain, kun kone on pysäytetty ja kytkinpoljin on painettu alas.

Toimi seuraavasti lähteäksesi liikkeelle:

1. Paina kytkinpoljinta ja pidä se painettuna.
2. Valitse ajosuunta suunnanvaihtovivulla.
3. Aloita vapauttamalla kytkinpoljin hitaasti.

OULXA64,SP,00057C2-22-22SEP23

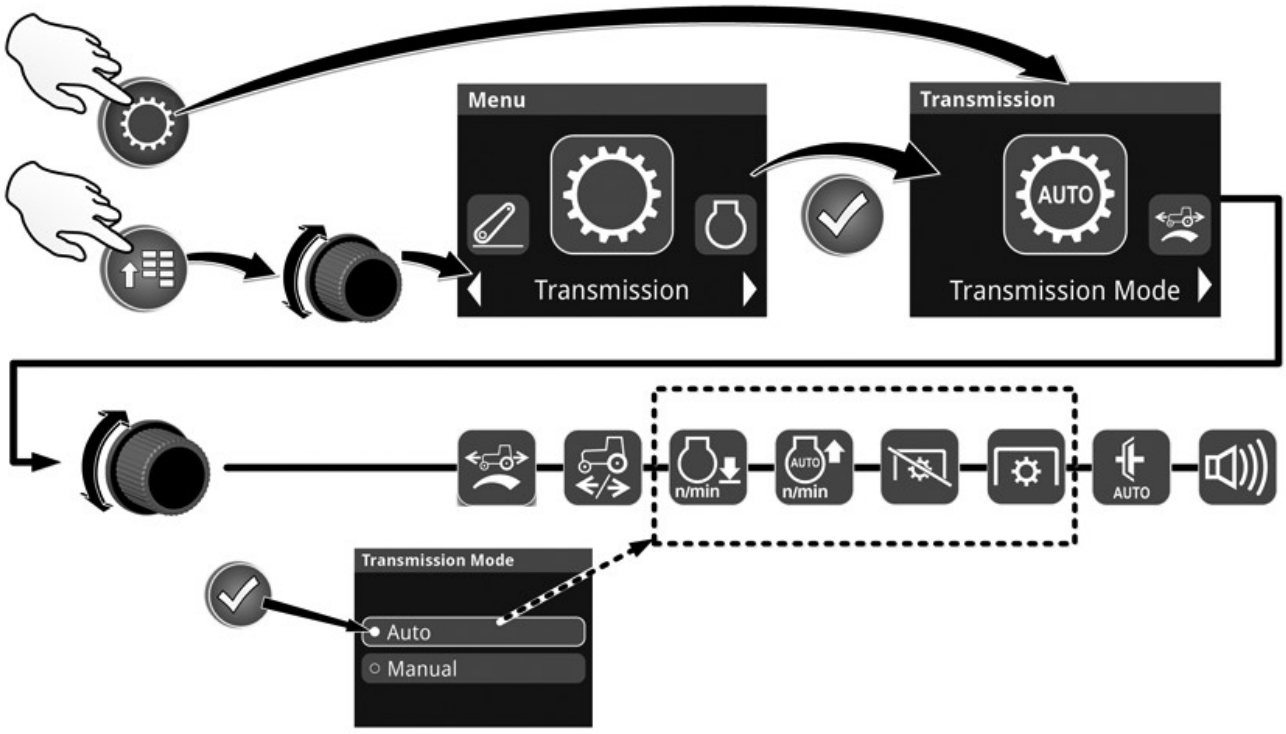
AutoPowr™/IVT™ – Traktorin hinaaminen

Jos traktoria täytyy hinata, mutta vaihteiston lukkoa ei voi vapauttaa, seuraa osan 110 ohjeita:

- Traktorin hinaus
- Vaihteiston lukon manuaalinen vapautus

OULXA64,SP,00057C3-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Valikko

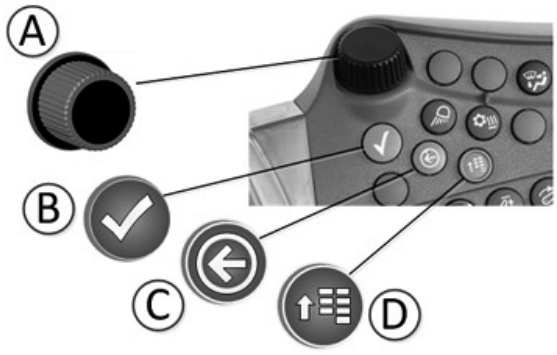


LX368294—UN—19DEC18

Vaihteiston valikkoon voi siirtyä kahdella tavalla:

- Siirry vaihteiston valikkoon painamalla vaihteiston painiketta.
- Siirry vaihteiston valikkoon päävalikon kautta.

Navigoinnin ja asettelujen perushallintalaitteet:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taakse
D—Siirry päävalikkoon

OULXA64,SP,00057C4-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Vaihteistovalikon symbolit



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-valinta



RXA0152951—UN—21JUL16

Miniminopeuden valinta



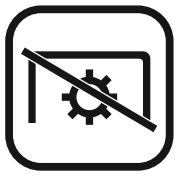
RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen valinta



RXA0152954—UN—21JUL16

Kuormituksen ennakoinnin valinta



RXA0152956—UN—21JUL16

Poikkeuden valinta voimanoton ollessa pois päältä



RXA0152957—UN—21JUL16

Poikkeuden valinta voimanoton ollessa päällä



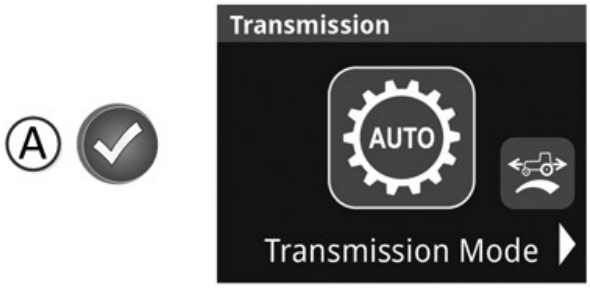
RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutch-toiminnon valinta

OULXA64,SP,00057C5-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Vaihteistotila

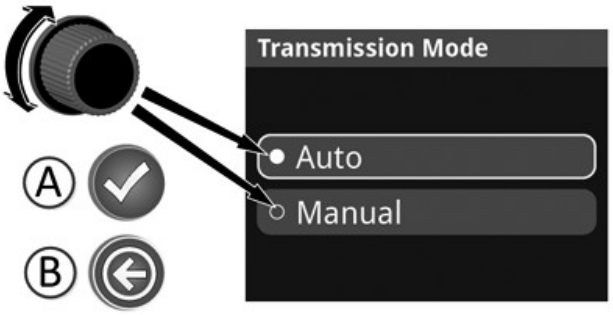
1. Siirry vaihteistotilan kohdalle vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX368316—UN—22JAN19

A—Vahvista

3. Valitse "Auto" (automaattinen) tai "Manual" (manuaalinen) ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX368317—UN—22JAN19

A—Vahvista
B—Takaisin

HUOMAA: Seuraavat asetukset ovat käytettävissä vain, jos valittuna on vaihteistotila "Auto": Vähimmäisnopeus, Kuormituksen ennakointi, Poikkeama voimanoton ollessa POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLÄ.

OULXA64,SP,00057C6-22-23OCT23

AutoPowr™/IVT™ – PowrReverser™



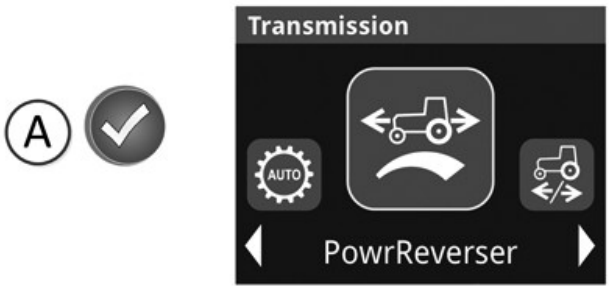
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-kuvake

PowrReverser™-modulointi määrittelee suunnanvaihdon kytkeytymisen voimakkuuden. Moduloinnin voi säätää kolmelle tasolle, 1-3.

Asetus "1" on pehmein asetus ja sopii käyttötilanteisiin, joissa suunnanvaihdon on tapahduttava pehmeästi. Asetusta "3" käytettäessä kytkeytyminen tapahtuu voimakkaimmin. Asetus sopii suuritehoiseen käyttöön, jonka yhteydessä suunnanvaihdon on tapahduttava nopeasti.

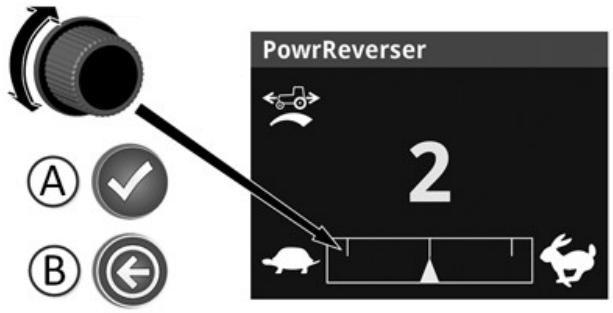
1. Siirry PowrReverser™-asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Aseta suunnanmuutoksen aggressiivisuus ja vahvista valintasi painikkeella (A). 1 on vähemmän aggressiivinen, 3 on aggressiivisin asetus.



LX386923—UN—16APR20

Suunnanvaihdon aggressiivisuuden säätö

A—Vahvista

B—Takaisin

OULXA64,SP,00057C7-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Suunnanvaihdon nopeussuhde

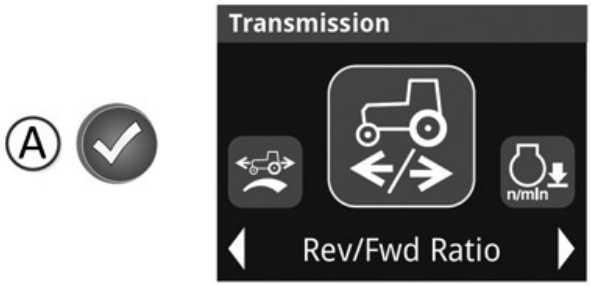


RXA0152953—UN—21JUL16

Suunnanvaihdon nopeussuhteen kuvake

Mikäli ajosuuntaa vaihdetaan eteenpäinajon ja peruutuksen välillä, tätä tilannetta varten on mahdollista valita automaattisesti tapahtuva nopeusmuutos. Erilaisten eteenpäinajo- ja peruutusnopeuksien valinnan ansiosta ajoliikkeet on mahdollista sovittaa optimaalisesti kulloiseenkin työtilanteeseen.

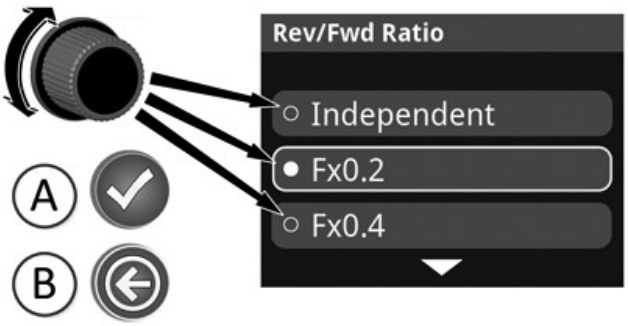
1. Siirry suunnanvaihdon suhteen asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse nopeuden lisäyksen määrä ja vahvista valintasi painikkeella (A). Näytön arvo on eteenpäinajon nopeuteen sovellettava kerroin, jonka perusteella lasketaan peruutusnopeus. **Esimerkki:** Jos eteenpäinajon nopeudeksi on tallennettu **10 km/h** ja peruutusnopeuden suhteeksi on valittu **Fx0.2**, suunnanvaihdon yhteydessä käytettävä peruutusnopeus on **10 km/h x 0.2 = 2 km/h**.



LX361258—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,SP,00057C8-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Vähimmäisnopeus



RXA0152951—UN—21JUL16

Miniminopeuden kuvake

Asetus on voimassa vain, jos vaihteistotila "AUTO" on käytössä.

Moottorin nopeudelle voi määritellä minimilukeman. Vaihteiston ohjaus muuttaa välityssuhdetta automaattisesti siten, että moottorin nopeus ei laske määritellyn minimiasetuksen alapuolelle edes pienellä kuormituksella. Tästä on etua moottorin miniminopeutta vaativissa töissä.

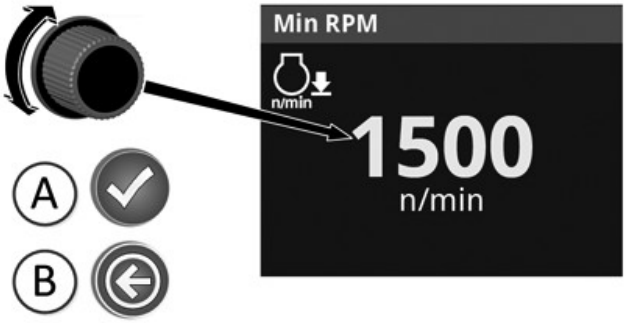
1. Siirry vähimmäisnopeuden asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Aseta moottorin miniminopeus ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Miniminopeuden arvon voi asettaa välille 900 - 2100 r/min. Kuljettaja voi vaihtoehtoisesti myös valita AUTO-asetuksen, joka vastaa vähimmäisnopeutta 1200 r/min.*



LX368296—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,SP,00057C9-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Vaihteisto, kuormituksen ennakointi



RXA0152954—UN—21JUL16

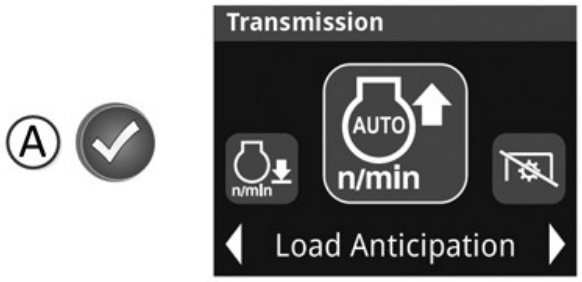
Kuormituksen ennakoinnin kuvake

Tämä toiminto on käytössä vain, jos valittuna on vaihteistotila AUTO.

Kun kuormituksen ennakointi on käytössä, moottorin nopeus säätyy traktorin laitteiden käynnistyessä automaattisesti odotettavissa olevan kuormituksen mukaisesti. Kuormituksen ennakointi on valittavissa yksittäisille sovelluksille. Auto-asetus ottaa kuormituksen ennakoinnin käyttöön kaikille näytössä oleville käyttökohteille.

- Voimanotto on kytketty päälle ⇒ moottorin pyörintänopeus nousee automaattisesti enimmäisnopeuteen.
- Nostolaitteen liike ⇒ moottorin pyörintänopeus nousee automaattisesti lukemaan 1500 r/min, kun nostolaitteen liike havaitaan.
- Sähköhydraulisten ulosottoventtiilien käyttö ⇒ moottorin pyörintänopeus nousee automaattisesti lukemaan 1500 r/min, kun sähköhydraulisen ulosottoventtiilin toiminta havaitaan.

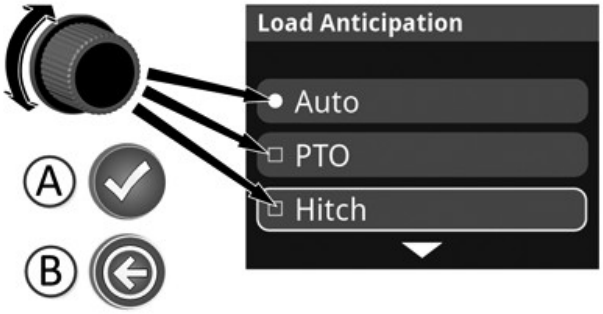
1. Siirry kuormituksen ennakoinnin asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Vaihteisto, valikko
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse sovellus ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Tehtaalla tehty oletusasetus on "Auto" (automaattinen), jossa moottorin pyörintänopeuden säätö on käytössä kaikissa sovelluksissa.*



LX361262—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,SP,00057CA-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Poikkeama voimanoton ollessa POIS PÄÄLTÄ / PÄÄLLÄ



RXA0152956—UN—21JUL16

Poikkeama voimanoton ollessa pois päältä -kuvake



RXA0152957—UN—21JUL16

Poikkeama voimanoton ollessa päällä -kuvake

PTO OFF—Poikkeama voimanottoakselista riippumatta
PTO ON—Poikkeama vain, kun voimanottoakseli pyörii

Voimanotto POIS PÄÄLTÄ . . .	Poikkeama, kun voimanotto on pois päältä
Voimanotto PÄÄLLÄ . . .	Poikkeama, kun voimanotto on päällä

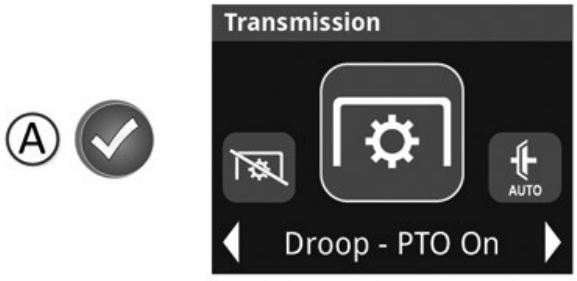
Tämä toiminto on käytössä vain, jos valittuna on vaihteistotila AUTO.

Kuormitusjoustotoiminto mahdollistaa automaattisesti ohjattavan välityssuhteen säätämisen. Vaihteiston ohjaus estää välityssuhdetta laskemasta vähimmäisarvon alapuolelle alentamalla moottorin pyörintänopeutta. Automaattinen välityssuhteen mukautus varmistaa sen, että moottori toimii aina sopivalla nopeusalueella ja tuottaa riittävän suuren vääntömomentin kulloiseenkin työtehtävään.

Jos valittu poikkeama on suuri, traktori reagoi hitaasti kuormitukseen. Jos valittu kuormitusjousto on pieni, traktori reagoi nopeasti kuormitukseen.

- Suuri kuormitusjousto - Ohjaus säätää välityssuhdetta vain, jos moottorin nopeus on pieni.
- Pieni kuormitusjousto - Ohjaus säätää välityssuhdetta jo silloin, kun moottorin nopeus on suuri.

1. Siirry poikkeama-asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Valikko.
   - Voimanotto pois päältä – poikkeama pois päältä
   - Voimanotto päällä – poikkeama päällä
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

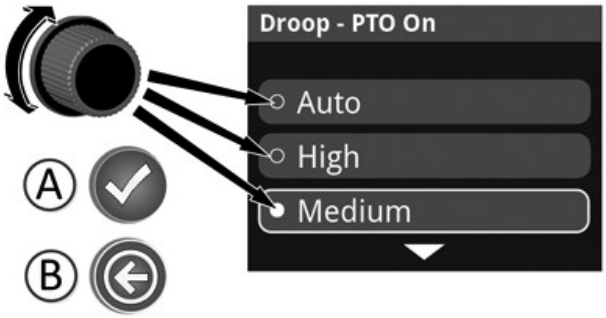


LX361265—UN—19DEC18

Kuvassa poikkeama on käytössä voimanoton ollessa päällä

A—Vahvista

3. Valitse kuormitusjouston herkkyys ja vahvista valintasi painikkeella (A). ***Tehdasasetus on Auto, jolloin välityssuhteen säätö tapahtuu yleisasetuksen perusteella. Tämä asetus toimii yleensä tyydyttävästi.***



LX368292—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

- Automaattinen kuormitusjousto (suositeltava asetus)
- Suuri kuormitusjousto (kielteinen vaikutus kiihtyvyyteen)
- Kohtalainen kuormitusjousto
- Pieni kuormitusjousto

OULXA64,SP,00057CB-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutch-symboli

AutoClutch on automaattinen kytkintoiminto. Kun AutoClutch-toiminto on kytketty päälle, kytkinpoljinta ei tarvitse painaa traktorin pysäyttämistä varten.

Jos molempia jarrupolkimia painetaan traktoria jarrutettaessa, nopeus hidastuu tai traktori pysähtyy. Kun jarrupolkimet jälleen vapautetaan, traktori kiihtyy automaattisesti kaasuvivun tai jalkakaasupolkimen ohjaamalle nopeudelle.

AutoClutch-toiminnon herkkyys voidaan mukauttaa eri ajotilanteisiin.

HUOMIO: Tähän liittyvästä ajoneuvon hallinnan menettämisestä voi seurata kuolemaan johtavien henkilövahinkojen sekä vakavien aineellisten vahinkojen vaara.

Väärä AutoClutch-toiminnon asettelu ja olosuhteisiin sopimaton ajaminen voi johtaa hallinnan menetykseen ajotilanteessa.

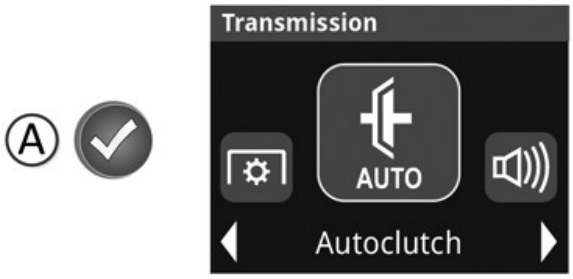
Huomaa seuraavassa esitetyt kohdat määritellessäsi vaihteiston asetteluja ja valitessasi ajotavan.

- Huomaa, että moottorijarrutuksen teho voi heikentyä, mikäli jos AutoClutch-toiminto on käytössä jarrutettaessa.
- Jos traktoriin on liitetty perävaunu, valitse pieni herkkyys, etenkin jyrkillä ja liukkailla teillä.
- Liian vähäinen perävaunun jarrutusteho voi johtaa traktorin ja perävaunun yhdistelmän painumiseen mutkalle.
- Kun AutoClutch-toiminto on kytketty pois päältä, kytkinpoljinta on painettava traktorin pysäyttämistä varten.
- AutoClutch-toiminto on käytössä vain, jos jarrupolkimet on kytketty yhteen. Yksittäisen polkimen painaminen (esim. ohjausta varten) EI kytke automaattista kytkimen irrotusta päälle.

HUOMAA: Jos ohjaamiseen käytetään ohjausjarrua (vain yhtä jarrupoljinta), moottorin nopeus ei saa laskea alle lukeman 900 r/min. Muutoin AutoClutch-toiminto kytkeytyy jälleen päälle.

AutoClutch-toiminto jää päälle käynnistyksen jälkeen. Jos kuljettaja kytkee AutoClutch-toiminnon pois päältä, se kytkeytyy jälleen päälle seuraavan traktorin käynnistyskerran yhteydessä.

1. Siirry AutoClutch-toiminnon asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr-vaihteisto – Valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).

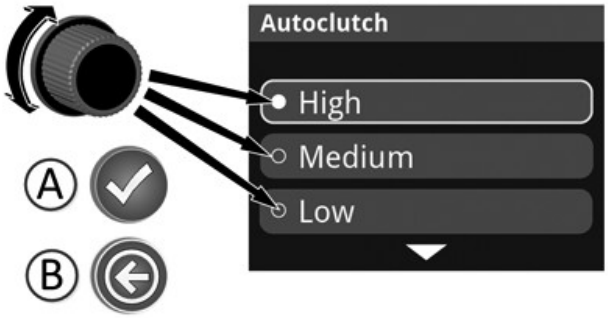


LX361266—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Valitse AutoClutch-toiminnon herkkyys ja vahvista valintasi painikkeella (A). *Tehdasasetus on "High" (suuri. Tämä asetus on tyydyttävä useimpiin sovelluksiin. Jos jokin toinen asetus on valittu, valinta pysyy aktiivisena senkin jälkeen, kun traktori käynnistetään uudelleen.*

AutoClutch-toiminnon herkkyyden asetukset	
POIS PÄÄLTÄ	Automaattinen kytkintoiminto on pois päältä. Asetuksen POIS PÄÄLTÄ voi valita vain, jos jarrupolkimia EI ole painettu. Asetus POIS PÄÄLTÄ ei tallennu muistiin traktorin seuraavaa käynnistyskertaa varten.
Hidas	Suositeltava asetus ajettaessa perävaunu kytkettynä jyrkissä rinteissä, etenkin liukkaalla alustalla.
Keskikokoinen	Perävaunun vetämiseen suhteellisen mäkisessä maastossa.
Suuri	Tarkoitettu ensisijaisesti joko ajamiseen ilman perävaunua tai ajamiseen perävaunu kytkettynä tasaisella alustalla (tehdasasetus).



LX361267—UN—19DEC18

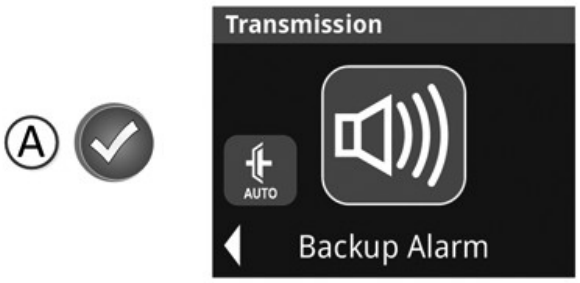
A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,SP,00057CC-22-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – Peruutussummeri

Peruutussummeri ehkäisee onnettomuuksia ja paikallinen lainsäädäntö saattaa velvoittaa käyttämään sitä. Kun peruutussummeri on käytössä, varoitusääni kuuluu aina, kun peruutus valitaan ajosuunnaksi. Varoitusääni on hälytys alueella oleskeleville henkilöille traktorin peruuttamisesta.

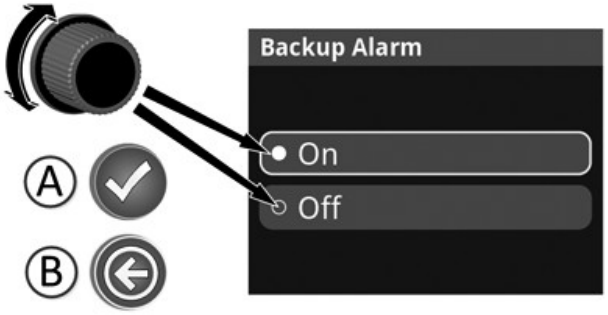
1. Siirry peruutussummerin asetuksiin vaihteistovalikossa; katso kohta AutoPowr™/IVT™ – Valikko.
2. Vahvista asettelu painamalla painiketta (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Vahvista

3. Kytke peruutussummeri päälle ("On") tai pois päältä ("Off) ja vahvista valintasi painikkeella (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,SP,00057CD-22-28AUG23

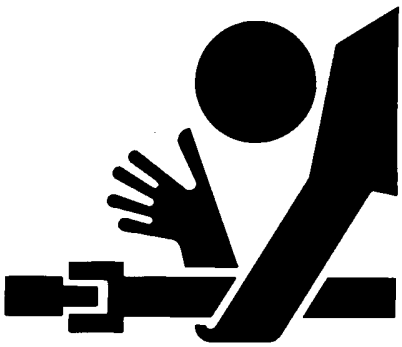
Nostolaite—Enimmäisnostovoima

Suurinta nostovoimaa koskevat tiedot ovat osassa Tekniset tiedot.

HUOMAA: Noudata akselien ja renkaiden kuormitusta koskevia lakeja ja määräyksiä ajaessasi yleisillä teillä. Paikallisen lainsäädännön takia suurin sallittu nostovoima saattaa olla ilmoitettua pienempi.

LX25458,MY20,00009FE-22-19JUN23

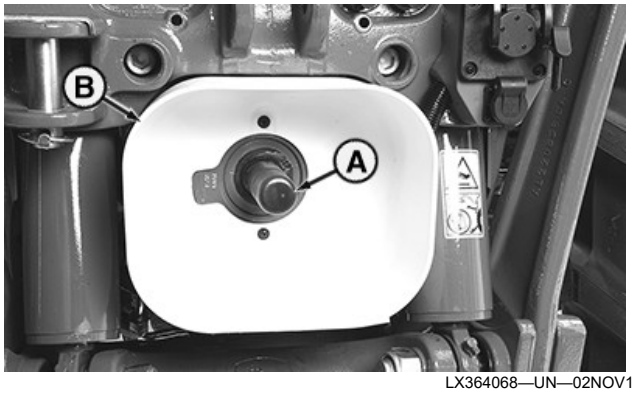
Etuvoimanotto – Voimanoton suojus



TS276—UN—23AUG88

HUOMIO: Irrota suojatulppa (A) vain, jos haluat kiinnittää voimanoton käyttämän työkoneen.

Asenna suojatulppa paikalleen välittömästi työkoneen irrottamisen jälkeen!



LX364068—UN—02NOV18

Suojatulppa ja voimanoton suojus

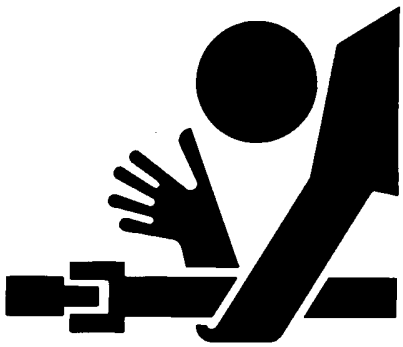
HUOMIO: Voimanottoakselia saa käyttää vain, kun voimanoton suojus (B) on paikallaan. Kytke voimanotto pois päältä ennen työkoneen nostamista.

HUOMIO: Nivelakselin suurin sallittu kääntökulma tulee määrittää ennen voimanoton käyttöä. Voimanoton suojus ja nivelakseli eivät saa koskettaa toisiaan käytön aikana.

Käytä käsineitä liittäessäsi voimanottoakselia.

OULXA64,6M,000561C-22-15JUN23

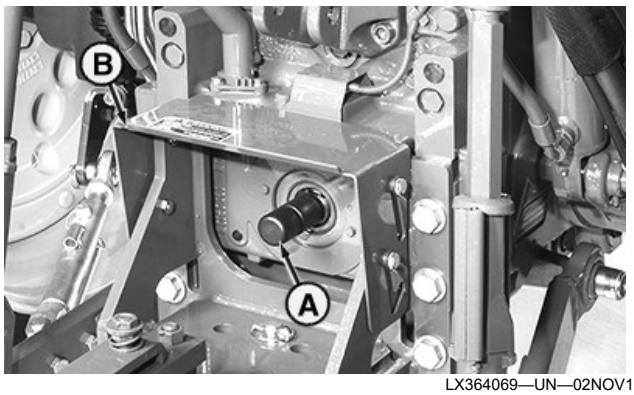
Takavoimanotto – Voimanoton suojus



TS276—UN—23AUG88

HUOMIO: Irrota suojatulppa (A) vain, jos haluat kiinnittää voimanoton käyttämän työkoneen.

Asenna suojatulppa paikalleen välittömästi työkoneen irrottamisen jälkeen!



LX364069—UN—02NOV18

Suojuksen (B) voi kääntää ylös työkoneen liittämistä varten, mutta se on käännettävä jälkeenpäin takaisin alas. *Voimanoton suojuksia on useita eri malleja, jotka eivät näy näissä kuvissa.*

HUOMIO: Älä koskaan käytä voimanottoa, ellei suojus ole kuvan mukaisessa asennossa. Kytke voimanotto pois päältä ennen työkoneen nostamista.

HUOMIO: Nivelakselin suurin sallittu kääntökulma tulee määrittää ennen voimanoton käyttöä. Voimanoton suojus ja nivelakseli eivät saa koskettaa toisiaan käytön aikana. Tämä on tärkeää käännöksissä.

Mallin 3 voimanottojen, joiden akselin halkaisija on 45 mm ja joiden akselissa on 20 uraa, suojuksen välys voi olla pienehkö. Huomioi tämä käytössä välttääksesi tarpeettomat vauriot.

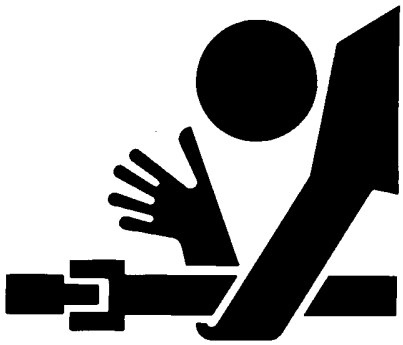
Käytä käsineitä liittäessäsi voimanottoa.

HUOMIO: Aseta nivelristikkoisen akselin päälle aina suojus (C) ja varmista, että se ei pyöri akselin mukana. Älä käytä nivelristikkoista akselia, ellei sille ole asennettu suojusta, joka peittää voimanottoakselin kokonaan ja joka ei pyöri akselin mukana.



LX1049906—UN—18FEB11
OULXA64,6M,000561D-22-15JUN23

Pyörimätön voimanoton suojus



TS276—UN—23AUG88

HUOMIO: Pyörivät osat aiheuttavat hengenvaaran.

Vaatteet tai kehon osat voivat tarttua pyöriviin osiin. Tämä johtaa hengenvaarallisiin vammoihin.

Jos lisävarustesarjaa ei ole liitetty, voimanottoakseli on peitettävä pyörimättömällä voimanoton suojuksella.



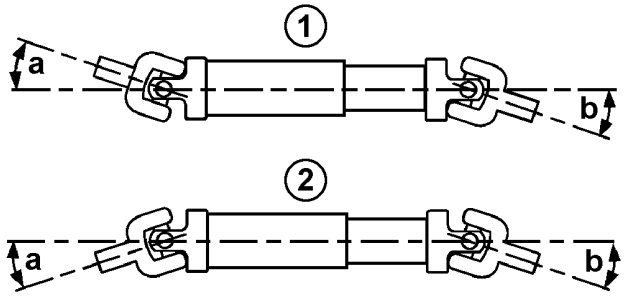
LX514250—UN—12MAY22

Kun takavoimanotto ei ole käytössä, peitä voimanottoakseli pyörimättömällä voimanoton suojuksella.

Kohdista voimanoton suojus kahdella tapilla ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.

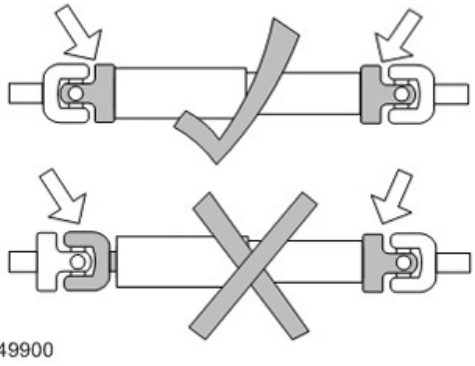
oulxa64,1652677773998-22-23MAY22

Käyttöohjeet



LX1049749—UN—21MAY10

Tarkasta nivelristikkoakselin kääntymiskulma.



LX1049900—UN—22FEB11

Kohdista nivelten haarukat toisiinsa nähden oikein.

1—Z-muoto
2—W-muoto

Nivelristikon kulmien (a) ja (b) tulee olla mahdollisimman yhdenmukaiset nivelristikkoisen akselin molemmissa päissä.

Vakionopeuskäyttöakselin käyttö on suositeltavaa, mikäli näin ei ole (esim. voimanottotöihin sisältyy jyrkkiä käännöksiä).

HUOMAA: Näistä kahdesta piirroksesta puuttuvat nivelristikkoisen akselin suojukset. Suojus on pakollinen nivelakselien käytön aikana.

TÄRKEÄÄ: Käyttö saa tapahtua vain työkoneiden käyttöohjeissa kuvatuissa olosuhteissa. Tämä koskee erityisesti nivelen suurinta kääntymiskulmaa, vapaakytkinten, vapaapyöräkytkinten ja ylikuormituskytkinten käyttöä samoin kuin yhdistettyjen muotoputkien ohjelimittäisyyttä.

TÄRKEÄÄ: Varmista nivelristikkoisen akselin säännöllinen voitelu, ennen kuin aloitat työskentelyn voimanottoa käyttävän työkoneen kanssa. Toimi valmistajan toimittaman käyttöohjeen mukaisesti.

TÄRKEÄÄ: Moniosaisten, teleskooppityyppisten nivelristikkoisten akseleiden tapauksessa akselin päissä olevat haarukat tulee kohdistaa kuvan mukaisesti. Akselin päissä olevat haarukat EIVÄT saa olla 90°:een kulmassa toisiinsa nähden (ks. nuolet oikeanpuoleisessa kuvassa).

LX25458,MY20,0000A00-22-30MAR23

Voimanoton nopeudet

Voimanoton vakionopeuksien edellyttämät moottorin pyörintänopeudet on ilmoitettu osan Tekniset tiedot kohdassa Moottori.

LX25458,0000A01-22-16MAY22

Voimanoton versiot

TÄRKEÄÄ: 540-sarjan takavoimanottojen tapauksessa työkoneita voi käyttää vain, jos niiden tehontarve ei ylitä missään tilanteessa lukemaa 70 kW (94 PS, 95 hv).

Traktorin varustukseen voi kuulua jokin seuraavista voimanoton versioista:

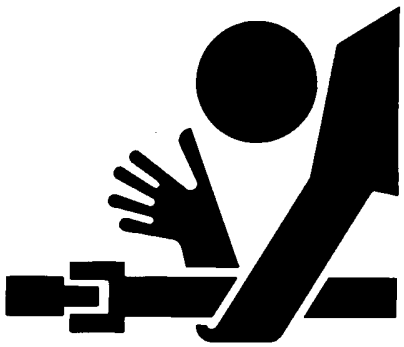
Takavoimanotto	Käyttökohde
• Pyörimissuunta myötäpäivään, käännettävä akseli	540/1000 540/540E/1000
• Pyörimissuunta myötäpäivään, vaihtonopeuksinen	

Etuvoimanotto	Käyttökohde
• myötäpäivään pyöriminen (ajosuuntaan nähden)	**1000**

TÄRKEÄÄ: Etuvoimanotto voi käyttää vain sellaisia työkoneita, joiden tehontarve ei ole suurempi kuin 80 kW (109 PS, 107 hv).

OULXA64,6M,000561E-22-08MAR21

Etuvoimanotto



TS276—UN—23AUG88

HUOMIO: Pyörivät osat aiheuttavat hengenvaaran.

Sopimattomat komponentit, puuttuvat suojavarusteet tai voimanottoakselin epäasianmukainen käsittely voivat johtaa vakaviin onnettomuuksiin.

- **Liitä ja irrota voimanottoakseli ja suorita muitakin siihen liittyviä töitä vain moottorin ollessa sammutettuna.**
- **Sammuta moottori ja irrota virta-avain estääksesi moottorin luvattoman käynnistämisen.**
- **Käytä vain valmistajan hyväksymiä voimanottoakseleita.**
- **Käytä vain täysin vahingoittumattomia komponentteja.**
- **Asenna kaikki suojukset oikein paikoilleen ennen voimanottoakselin käyttämistä.**
- **Käytä voimanottoakseleita vain sallituilla nopeuksilla. Tutustu myös työkoneen valmistajan antamiin teknisiin tietoihin.**
- **Kytke voimanotto päälle vasta, kun kukaan ei ole sen vaaravyöhykkeellä. Tutustu myös tämän käyttöohjeen osan 05 kohtaan Turvallisuusohjeet ja osan 60A kohtaan Käyttöohjeet.**

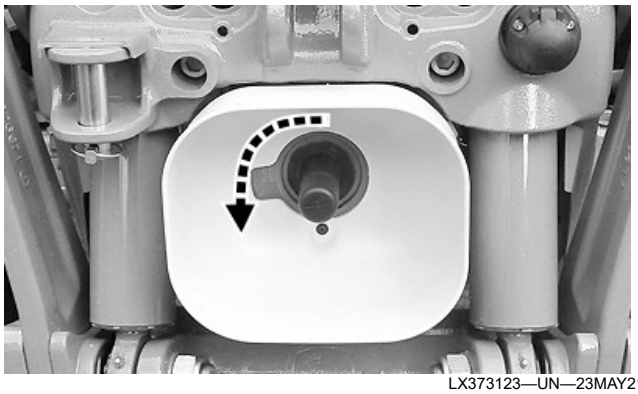
HUOMIO: Irrota suojus vain, jos haluat kytkeä voimanoton käyttämän työkoneen.

Asenna suojatulppa paikalleen välittömästi työkoneen irrottamisen jälkeen.

TÄRKEÄÄ: Myötäpäivään pyörivä etuvoimanotto (ajosuuntaan nähden) toimii nimellisnopeudella 1000 r/min (moottorin pyörintänopeus 1969 r/min). Etuvoimanotossa on jokin seuraavista voimanottoakseleista:

- **6 hammasta, Eurooppa**
- **21 hammasta, Pohjois-Amerikka**

TÄRKEÄÄ: Etuvoimanotto voi käyttää vain sellaisia työkoneita, joiden tehon tarve ei koskaan ole suurempi kuin 80 kW (109 PS; 107 hv).



LX373123—UN—23MAY21

Myötäpäivään pyörivä etuvoimanotto (ajosuuntaan nähden)

HUOMAA: Jos voimanotto kytkeytyy automaattisesti pois päältä eikä ole käynnistettävissä heti uudelleen, tutustu tilanteeseen liittyviin vikakoodeihin. Jos ohjausohjelmisto on tunnistanut suuren vastuksen käynnistysvirtapiirissä tai hyvin kylmän öljyn, voimanotto kytketään pois päältä. Voimanoton voi käynnistää uudelleen vasta 30 sekunnin kuluttua.

OULXA64,MXtoMR,000561F-22-23SEP21

Etuvoimanoton kytkeminen päälle ja pois päältä

HUOMIO: Kytke voimanotto pois päältä aina, kun sitä ei käytetä.

HUOMIO: Massaltaan suuret työkoneet eivät pysähdy kokonaan heti sen jälkeen, kun voimanotto on kytketty irti. ÄLÄ lähesty työkonetta sen pyöriessä omalla painollaan. Älä työskentele kiinnitetyn työkoneen parissa, ennen kuin se on pysähtynyt.

TÄRKEÄÄ: Turvallisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi kuljettajan tulee ymmärtää kunnolla, miten komponentit toimivat ja noudattaa asianmukaisia menettelyitä voimanoton käytössä.

Kun takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on aktivoitu ohjaamossa, järjestelmä ei enää valvo, onko kuljettaja istuimella, kunhan ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu. Aktivoinnin jälkeen etu- ja takavoimanotto toimivat myös silloin, kun kuljettaja ei ole istuimella.

Ennen kuin poistut ohjaamosta moottorin ja voimanoton käydessä, tarkasta säännöllisesti ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva tila-LED. Jos LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu, se ilmaisee, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. Varmista, että sivulliset eivät ole voimanoton ja työkoneen vaara-alueella. Huomaa, että etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä, kun kuljettaja poistuu istuimelta.

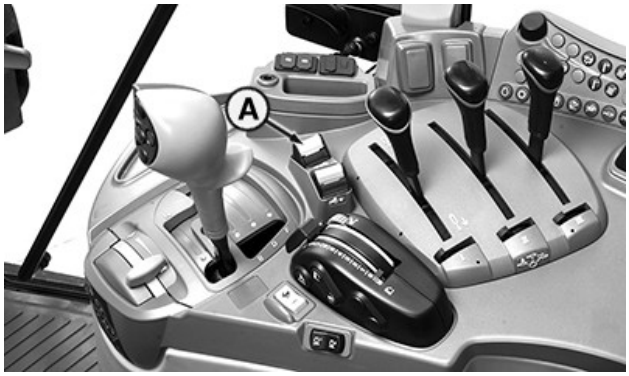


LX609912—UN—29JUL24

LED-tilavalo: Ulkopuolinen hallintapainike

Voimanoton kytkentä käyttöön

1. Paina katkaisin (A) ensin alas ja sitten eteenpäin.



LX364071—UN—02NOV18

Ohjaamo, jossa ei ole CommandARM-käsinojaa

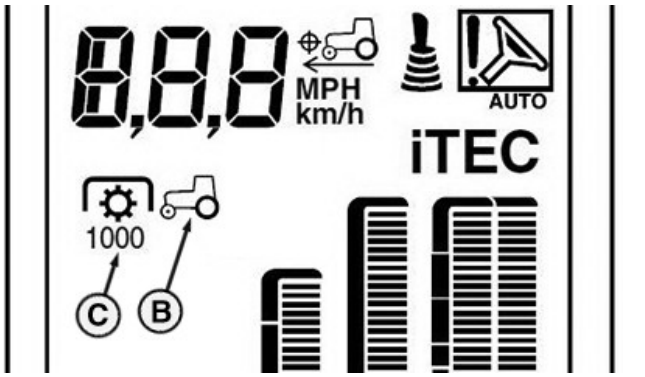


LX364072—UN—02NOV18

Ohjaamo, jossa on CommandARM-käsinoja

A—Etuvoimanoton katkaisin

2. Voimanotto alkaa pyöriä ja merkkivalot (B) ja (C) syttyvät.



LX364073—UN—02NOV18

B—Voimanoton merkkivalo
C—Etuvoimanoton merkkivalo

HUOMAA: Mikäli moottori sammutetaan voimanoton pyöriessä ja käynnistetään tämän jälkeen uudelleen, voimanotto ei käynnisty uudelleen.

Työskentelyä voi jatkaa kytkemällä voimanoton pois käytöstä ja tämän jälkeen uudelleen käyttöön.

Kytke voimanotto pois käytöstä

1. Vedä katkaisin (A) taakse ja vapauta se.
2. Merkkivalot (B) ja (C) sammuvat.

OULXA64,6M,0005620-22-05AUG24

Etuvoimanotto – Voimanoton automaattinen poiskytkentä

HUOMIO: Onnettomuudet voivat johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.

Vaatteet ja kehon osat voivat tarttua pyöriviin osiin.

Älä suorita mitään huoltotöitä, kun moottori käy. Vältä vaara-aluetta ja kytke voimanotto päälle vain silloin, kun vaara-alueella ei ole ketään.

TÄRKEÄÄ: Turvallisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi kuljettajan tulee ymmärtää kunnolla, miten komponentit toimivat ja noudattaa asianmukaisia menettelyitä voimanoton käytössä.

Kun takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on aktivoitu ohjaamossa, järjestelmä ei enää valvo, onko kuljettaja istuimella, kunhan ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu. Aktivoinnin jälkeen etu- ja takavoimanotto toimivat myös silloin, kun kuljettaja ei ole istuimella.

Ennen kuin poistut ohjaamosta moottorin ja voimanoton käydessä, tarkasta säännöllisesti ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva tila-LED. Jos LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu, se ilmaisee, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. Varmista, että sivulliset eivät ole voimanoton ja työkoneen vaara-alueella. Huomaa, että etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä, kun kuljettaja poistuu istuimelta.



LX609912—UN—29JUL24

LED-tilavalo: Ulkopuolinen hallintapainike

HUOMAA: Automaattinen kytkentä pois päältä voi olla aktiivinen tietyissä voimanoton käyttöolosuhteissa. Joissakin tapauksissa voimanotto kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Seuraavassa on esitetty erilaisia tilanteita.

Tilanteet

Voimanoton automaattinen kytkentä pois käytöstä otetaan käyttöön seuraavissa tapauksissa (tilanne 1):

1. Traktori on paikallaan ja voimanotto on PÄÄLLÄ (voimanotto käynnissä).
2. Kuljettaja poistuu istuimelta.
3. Voimanotto jää päälle seuraavien seitsemän sekunnin ajaksi ja kuuluu äänimerkki.
4. Eri vaihtoehdot:
   a. Kuljettaja asettuu uudelleen alas 7 sekunnin kuluessa:
      - Voimanotto jää PÄÄLLE ja äänimerkki LAKKAA.
   b. Kuljettaja ei istuudu istuimelle:
      - Voimanotto kytkeytyy automaattisesti POIS PÄÄLTÄ 7 sekunnin kuluttua ja äänimerkki LAKKAA.
   c. Kuljettaja ei istuudu istuimelle ja ottaa ulkopuolisen hallintatilan käyttöön painamalla painiketta (A):
      - Voimanotto pysyy PÄÄLLÄ ja äänimerkki LAKKAA.



LX515201—UN—21SEP23

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

A—Ulkopuolisen hallinnan käyttöönottopainike

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 2):

Tilanne 2 ei ole enää mahdollinen ohjelmistopäivityksen myötä mallista 6M (MY21) alkaen.

1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja kytkee voimanoton päälle istumatta istuimellaan.
3. Voimanotto kytkeytyy päälle ja jää päälle.

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 3):

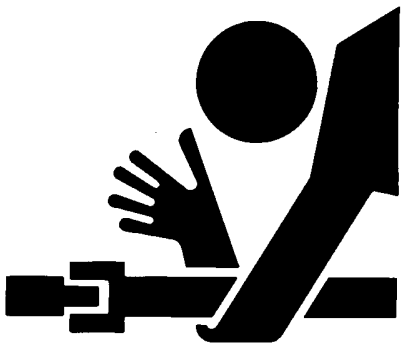
1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja istuu istuimellaan ja kytkee voimanoton PÄÄLLE (voimanotto käynnissä).
3. Kuljettaja ottaa voimanoton ulkopuolisen hallinnan käyttöön painamalla painiketta (A).
   - Painikkeen (A) merkkivalo syttyy ja ilmaisee, että ulkopuolisen hallinnan tila on käytössä.
4. Kun kuljettaja poistuu istuimelta, voimanotto jää PÄÄLLE.
   - Äänimerkki KUULUU.

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 4):

1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja istuu istuimellaan ja kytkee voimanoton PÄÄLLE (voimanotto käynnissä).
3. Kun kuljettaja poistuu istuimeltaan:
   - Voimanotto pysyy PÄÄLLÄ.
   - Äänimerkki KUULUU.
4. Eri vaihtoehdot:
   a. Kuljettaja asettuu uudelleen alas 7 sekunnin kuluessa:
      - Voimanotto jää PÄÄLLE ja äänimerkki LAKKAA.
   b. Kuljettaja ei istuudu istuimelle ja ottaa ulkopuolisen hallintatilan käyttöön painamalla painiketta (A):
      - Voimanotto pysyy PÄÄLLÄ ja äänimerkki LAKKAA.
   c. Kuljettaja ei istuudu istuimelle ja EI ota ulkopuolista hallintatilaa käyttöön:
      - Voimanotto kytkeytyy automaattisesti POIS PÄÄLTÄ 7 sekunnin kuluttua ja äänimerkki LAKKAA.

OULXA64,6M,0005621-22-05AUG24

Takavoimanotto



TS276—UN—23AUG88

HUOMIO: Pyörivät osat aiheuttavat hengenvaaran.

Sopimattomat komponentit, puuttuvat suojavarusteet tai voimanottoakselin epäasianmukainen käsittely voivat johtaa vakaviin onnettomuuksiin.

- **Liitä ja irrota voimanottoakseli ja suorita muitakin siihen liittyviä töitä vain moottorin ollessa sammutettuna.**
- **Sammuta moottori ja irrota virta-avain estääksesi moottorin luvattoman käynnistämisen.**
- **Käytä vain valmistajan hyväksymiä voimanottoakseleita.**
- **Käytä vain täysin vahingoittumattomia komponentteja.**
- **Asenna kaikki suojukset oikein paikoilleen ennen voimanottoakselin käyttämistä.**
- **Käytä voimanottoakseleita vain sallituilla nopeuksilla. Tutustu myös työkoneen valmistajan antamiin teknisiin tietoihin.**
- **Kytke voimanotto päälle vasta, kun kukaan ei ole sen vaaravyöhykkeellä. Tutustu myös tämän käyttöohjeen osan 05 kohtaan Turvallisuusohjeet ja osan 60A kohtaan Käyttöohjeet.**

HUOMIO: Irrota suojus vain, jos haluat kytkeä voimanoton käyttämän työkoneen.

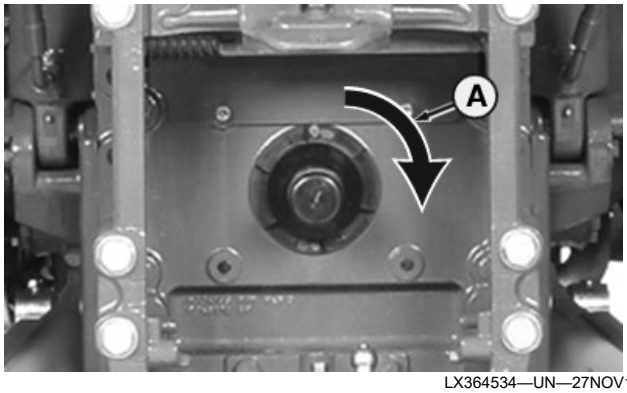
Asenna suojus paikalleen välittömästi työkoneen irrottamisen jälkeen!

TÄRKEÄÄ: Takavoimanoton voi varustaa erilaisilla voimanottoakseleilla ja voiman ottoteholla varusteiden mukaan.

• Tutustu tämän osan kohtaan Takavoimanotto —Voimanottoakselin vaihto.

• Tutustu vastaaviin vakionopeuksiin kohdassa Moottori, osa 500A.

TÄRKEÄÄ: Käytä vain työkoneita, joiden tehontarve vastaa voimanoton tehoa.



LX364534—UN—27NOV19

A—Pyörimissuunta

HUOMAA: Jos voimanotto kytkeytyy automaattisesti pois päältä eikä ole käynnistettävissä heti uudelleen, tutustu tilanteeseen liittyviin vikakoodeihin. Jos öljy on hyvin kylmää, ohjainyksikkö havaitsee sen ja voimanotto kytkeytyy pois päältä. Voimanoton voi käynnistää uudelleen vasta 30 sekunnin kuluttua.

OULXA64,6R,0005B8F-22-23SEP21

Takavoimanoton kytkentä päälle ja pois päältä

HUOMIO: Kytke voimanotto pois päältä aina, kun sitä ei käytetä.

HUOMIO: Massaltaan suuret työkoneet eivät pysähdy kokonaan heti sen jälkeen, kun voimanotto on kytketty irti. ÄLÄ lähesty työkonetta sen pyöriessä omalla painollaan. Älä työskentele kiinnitetyn työkoneen parissa, ennen kuin se on pysähtynyt.

TÄRKEÄÄ: Turvallisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi kuljettajan tulee ymmärtää kunnolla, miten komponentit toimivat ja noudattaa asianmukaisia menettelyitä voimanoton käytössä.

Kun takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on aktiivinen, kuljettajan istumista istuimella ei enää valvota, kunnes moottori on käynnistetty uudelleen tai ulkopuolista hallintapainiketta on painettu uudelleen, jotta ulkopuolinen hallinta deaktivoituu. Kun se on aktivoitu, etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä, kun kuljettaja ei ole istuimella ja takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on käytössä.

Ennen kuin poistut ohjaamosta moottorin käydessä, tarkasta säännöllisesti ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva LED. Jos LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu, se ilmaisee, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. Varmista, että sivulliset eivät ole voimanoton ja työkoneen vaara-alueella. Huomaa, että etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä ja/tai takavoimanotto alkaa käydä, kun lokasuojan ulkopuolinen hallintakatkaisin on aktivoitu.



LX609912—UN—29JUL24

LED-tilavalo: Ulkopuolinen hallintapainike

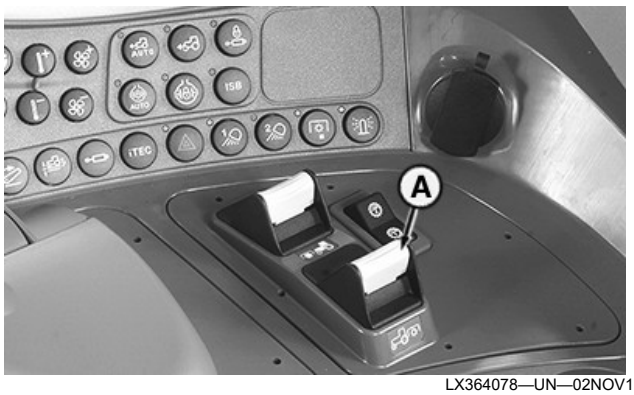
Voimanoton kytkentä käyttöön

1. Paina katkaisin (A) ensin alas ja sitten eteenpäin.



LX364077—UN—02NOV18

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

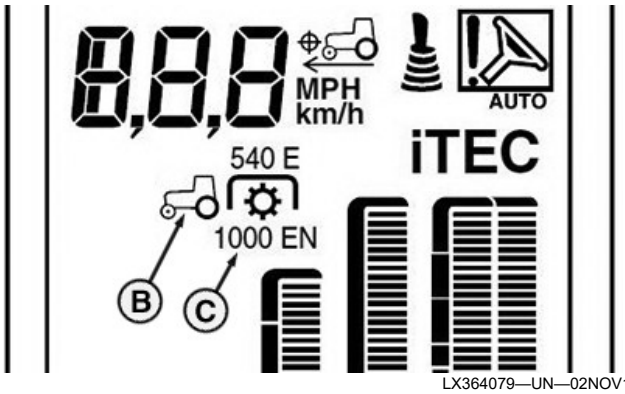


LX364078—UN—02NOV18

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

A—Takavoimanoton katkaisin

2. Voimanottoakseli alkaa pyöriä ja merkkivalot (B) ja (C) syttyvät valitun vakionopeuden mukaisesti.



LX364079—UN—02NOV18

B—Voimanoton merkkivalo
C—Takavoimanoton merkkivalo

3. Voimanoton nykyinen nopeus voidaan näyttää kuvan mukaisesti.



LX364085—UN—07NOV18

HUOMAA: Mikäli moottori sammutetaan voimanoton pyöriessä ja käynnistetään tämän jälkeen uudelleen, voimanotto ei käynnisty uudelleen.

Työskentelyä voi jatkaa kytkemällä voimanoton pois käytöstä ja tämän jälkeen uudelleen käyttöön.

Kytke voimanotto pois käytöstä

1. Vedä katkaisin (A) taakse ja vapauta se.
2. Merkkivalot (B) ja (C) sammuvat.

OULXA64,6M,0005622-22-02AUG24

Takavoimanotto – Vakionopeuden valinta (vaihtonopeuksinen voimanotto)

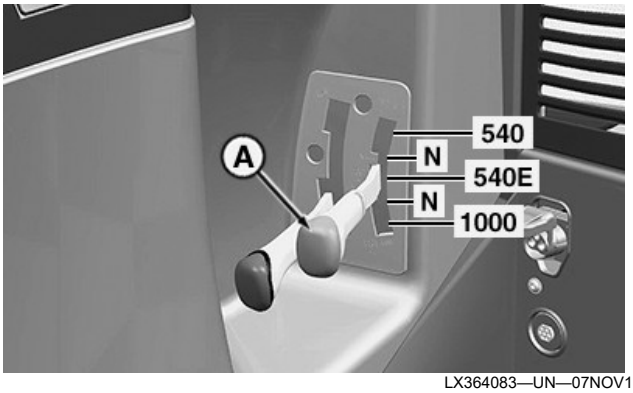
⚠ HUOMIO: Moottorin tulee olla sammutettu työkonetta asennettaessa.

HUOMIO: Varmista ennen voimanoton kytkemistä, että valitsemasi voimanoton nopeus sopii käytettävälle työkoneelle. Väärä nopeus saattaa vaurioittaa vakavasti työkonetta.

Onnettomuusvaara!

Voimanotto kytketään käyttöön ja pois käytöstä kohdassa Takavoimanoton kytkentä kuvatulla tavalla. Voimanotto tulee kytkeä pois käytöstä, jotta vakionopeuden voi valita. Katso kohta Takavoimanotto – Työkoneen yhdistäminen, osa 60C.

1. Valitse haluamasi voimanoton nopeus vivulla (A).

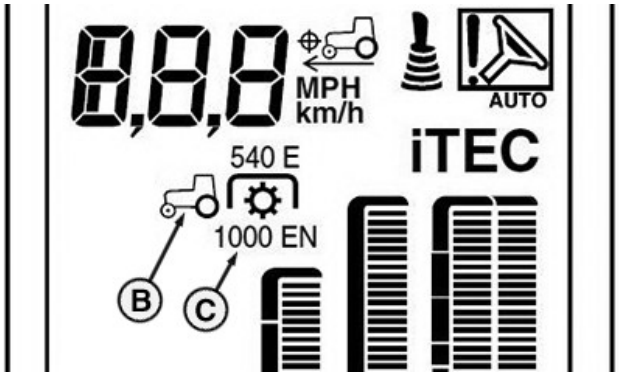


LX364083—UN—07NOV18

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

A—Voimanoton nopeuden vipu

2. Kun voimanotto kytketään päälle, merkkivalot (B) ja (C) syttyvät valitun vakionopeuden mukaisesti.



LX364079—UN—02NOV18

OULXA64,6M,0005623-22-29AUG23

Takavoimanotto—Ulkopuolinen hallinta ja toiminta

HUOMIO: Pyörivät komponentit aiheuttavat hengenvaaran.

Vaatteet ja kehon osat saattavat tarttua pyöriviin osiin, mistä saattaa seurata vakavia onnettomuuksia.

Älä suorita mitään huoltotöitä, kun moottori käy. Vältä vaara-aluetta ja kytke voimanotto päälle vain silloin, kun vaara-alueella ei ole ketään.

TÄRKEÄÄ: Turvallisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi kuljettajan tulee ymmärtää kunnolla, miten komponentit toimivat ja noudattaa asianmukaisia menettelyitä voimanoton käytössä.

Kun takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on aktiivinen, kuljettajan istumista istuimella ei enää valvota, kunnes moottori on käynnistetty uudelleen tai ulkopuolista hallintapainiketta on painettu uudelleen, jotta ulkopuolinen hallinta deaktivoituu. Kun se on aktivoitu, etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä, kun kuljettaja ei ole istuimella ja takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on käytössä.

Ennen kuin poistut ohjaamosta moottorin käydessä, tarkasta säännöllisesti ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva LED. Jos LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu, se ilmaisee, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. Varmista, että sivulliset eivät ole voimanoton ja työkoneen vaara-alueella. Huomaa, että etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä ja/tai takavoimanotto alkaa käydä, kun lokasuojan ulkopuolinen hallintakatkaisin on aktivoitu.



LX609912—UN—29JUL24

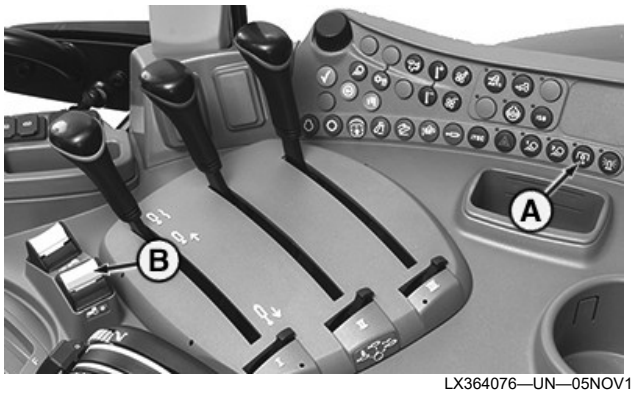
LED-tilavalo: Ulkopuolinen hallintapainike

HUOMAA: Joissakin tapauksissa voimanotto kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Voimanotto kytketään käyttöön ja pois käytöstä kohdassa Takavoimanoton kytkentä kuvatulla tavalla. Jos takavoimanottoa halutaan käyttää ohjaamon ulkopuolelta, takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on **ensin** aktivoitava.

HUOMAA: Vain MY25-traktorit. Kun ulkopuolinen hallinta on kytketty käyttöön, Voimanotto pois istuimelta -toiminto aktivoidaan automaattisesti. Tämä toiminto pysyy aktiivisena, kunnes moottori käynnistyy seuraavan kerran, eikä se edellytä uudelleenaktivointia. Katso tämän osan kohta Takavoimanotto—Voimanoton automaattinen sammutustoiminto (MY25:stä alkaen).

1. Kytke vaihteiston lukko päälle ja paina painiketta (A).



LX364076—UN—05NOV18

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364080—UN—05NOV18

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

2. Kytke takavoimanotto päälle katkaisimella (B).
   - Voimanotto ei ole vielä käynnistynyt.
   - Hätävilkut vilkkuvat.
   - Kuuluu varoitusääni.
   - Painikkeen (A) merkkivalo syttyy.

   Takavoimanoton kytkentäpainike (C) lokasuojassa otetaan käyttöön.



LX364451—UN—27SEP19



LX364081—UN—08NOV18

3. Takavoimanotto voidaan kytkeä päälle testausta tai jatkuvaa käyttöä varten painikkeella (C):

   a. **Testaus**

      Paina painiketta (C) ja vapauta se alle 4 sekunnin kuluessa (hätävilkut vilkkuvat ja kuuluu varoitusääni).

      Takavoimanotto käynnistyy hetkeksi ja pysähtyy sitten uudelleen.

   b. **Jatkuva käyttö**

      Paina painiketta (C) (noin 4 sekunnin ajan), kunnes hätävilkut sammuvat eikä varoitusääntä enää kuulu.

      Takavoimanotto pyörii asetetulla voimanoton nopeudella.

4. Pysäytä takavoimanotto joko painikkeella (C) (hätävilkut vilkkuvat ja varoitusääni hälyttää) tai ohjaamossa olevalla katkaisimella (B).

HUOMAA: Jos takavoimanotto käynnistetään ainoastaan ohjaamon katkaisimella (B), voimanoton voi tämän jälkeen pysäyttää myös painikkeella (C). Takavoimanottoa ei voi kuitenkaan käynnistää enää uudelleen ohjaamon ulkopuolelta.

OULXA64,6M,0005624-22-02AUG24

Takavoimanotto—Voimanoton automaattinen sammutustoiminto (MY25: een saakka)

HUOMIO: Onnettomuudet voivat johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.

Vaatteet ja kehon osat voivat tarttua pyöriviin osiin. Älä suorita mitään huoltotöitä, kun moottori käy.

Vältä vaara-aluetta ja kytke voimanotto päälle vain silloin, kun vaara-alueella ei ole ketään.

TÄRKEÄÄ: Turvallisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi kuljettajan tulee ymmärtää kunnolla, miten komponentit toimivat ja noudattaa asianmukaisia menettelyitä voimanoton käytössä.

Kun takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on aktiivinen, kuljettajan istumista istuimella ei enää valvota, kunnes moottori on käynnistetty uudelleen tai ulkopuolista hallintapainiketta on painettu uudelleen, jotta ulkopuolinen hallinta deaktivoituu. Kun se on aktivoitu, etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä, kun kuljettaja ei ole istuimella ja takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on käytössä.

Ennen kuin poistut ohjaamosta moottorin käydessä, tarkasta säännöllisesti ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva LED. Jos LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu, se ilmaisee, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. Varmista, että sivulliset eivät ole voimanoton ja työkoneen vaara-alueella. Huomaa, että etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä ja/tai takavoimanotto alkaa käydä, kun lokasuojan ulkopuolinen hallintakatkaisin on aktivoitu.



LX609912—UN—29JUL24

LED-tilavalo: Ulkopuolinen hallintapainike

HUOMAA: Automaattinen kytkentä pois käytöstä voi olla aktiivinen tietyissä takavoimanoton käyttöolosuhteissa. Joissakin tapauksissa voimanotto kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Seuraavassa on esitetty erilaisia tilanteita.

Tilanteet

Voimanoton automaattinen kytkentä pois käytöstä otetaan käyttöön seuraavissa tapauksissa (tilanne 1):

1. Traktori on paikallaan ja voimanotto on PÄÄLLÄ (voimanotto käynnissä).
2. Kuljettaja poistuu istuimelta.
3. Voimanotto jää päälle seuraavien seitsemän sekunnin ajaksi ja kuuluu äänimerkki.
4. Eri vaihtoehdot:
   a. Kuljettaja asettuu uudelleen alas 7 sekunnin kuluessa:
      - Voimanotto jää PÄÄLLE ja äänimerkki LAKKAA.

   b. Kuljettaja ei istuudu istuimelle:
      - Voimanotto kytkeytyy automaattisesti POIS PÄÄLTÄ 7 sekunnin kuluttua ja äänimerkki LAKKAA.

   c. Kuljettaja ei istuudu istuimelle ja ottaa ulkopuolisen hallintatilan käyttöön painamalla painiketta (A):
      - Voimanotto pysyy PÄÄLLÄ ja äänimerkki LAKKAA.
      - Voimanottoa voi ohjata lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.



LX515201—UN—21SEP23

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

A—Ulkopuolisen hallinnan käyttöönottopainike

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 2):

Tilanne 2 ei ole enää mahdollinen ohjelmistopäivityksen myötä mallista 6M (MY21) alkaen.

1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja kytkee voimanoton päälle istumatta istuimellaan.

3. Voimanotto kytkeytyy päälle ja jää päälle.

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 3):

1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja istuu istuimellaan ja ottaa ulkopuolisen hallinnan tilan käyttöön painamalla painiketta (A).
   - Painikkeen (A) merkkivalo syttyy ja ilmaisee, että ulkopuolisen hallinnan tila on käytössä.
3. Kuljettaja kytkee voimanoton PÄÄLLE (voimanotto ei käy).
   - Äänimerkki KUULUU.
4. Kuljettaja voi poistua istuimelta ja kytkeä voimanoton PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 4):

1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja istuu istuimellaan ja kytkee voimanoton PÄÄLLE (voimanotto käynnissä).
3. Kuljettaja ottaa ulkopuolisen hallinntatilan käyttöön painamalla painiketta (A).
   - Painikkeen (A) merkkivalo syttyy ja ilmaisee, että ulkopuolisen hallinnan tila on käytössä.
4. Jos kuljettaja poistuu istuimelta, voimanotto jää PÄÄLLE ja sitä voi ohjata lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.
   - Äänimerkki KUULUU ja hätävilkut kytkeytyvät PÄÄLLE.

Voimanoton käyttö ilman kuljettajaa istuimella (tilanne 5):

1. Traktori on paikallaan.
2. Kuljettaja istuu istuimellaan ja kytkee voimanoton PÄÄLLE (voimanotto käynnissä).
3. Kun kuljettaja poistuu istuimeltaan:
   - Voimanotto pysyy PÄÄLLÄ.
   - Äänimerkki KUULUU.
4. Eri vaihtoehdot:
   a. Kuljettaja asettuu uudelleen alas 7 sekunnin kuluessa:
      - Voimanotto jää PÄÄLLE ja äänimerkki LAKKAA.

   b. Kuljettaja ei istuudu istuimelle ja ottaa ulkopuolisen hallintatilan käyttöön painamalla painiketta (A):
      - Voimanotto pysyy PÄÄLLÄ ja äänimerkki LAKKAA.
      - Voimanottoa voi ohjata lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.

   c. Kuljettaja ei istuudu istuimelle ja EI ota ulkopuolista hallintatilaa käyttöön:
      - Voimanotto kytkeytyy automaattisesti POIS PÄÄLTÄ 7 sekunnin kuluttua ja äänimerkki LAKKAA.

OULXA64,6M,0005625-22-02AUG24

Takavoimanotto—Voimanoton automaattinen sammutustoiminto (MY25: stä alkaen)

Mallivuoden 2025 ohjelmistosta alkaen on otettu käyttöön uusi Pois istuimelta -ominaisuus, joka vaikuttaa voimanoton automaattiseen sammutustoimintoon. Seuraavissa kuvauksissa selitetään, miten voimanoton ulkopuolinen hallinta aktivoidaan pysyvästi.

HUOMIO: Onnettomuudet voivat johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.

Vaatteet ja kehon osat voivat tarttua pyöriviin osiin. Älä suorita mitään huoltotöitä, kun moottori käy.

Vältä vaara-aluetta ja kytke voimanotto päälle vain silloin, kun vaara-alueella ei ole ketään. Joissakin tapauksissa voimanotto kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

TÄRKEÄÄ: Turvallisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi kuljettajan tulee ymmärtää kunnolla, miten komponentit toimivat ja noudattaa asianmukaisia menettelyitä voimanoton käytössä.

Kun takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on aktiivinen, kuljettajan istumista istuimella ei enää valvota, kunnes moottori on käynnistetty uudelleen tai ulkopuolista hallintapainiketta on painettu uudelleen, jotta ulkopuolinen hallinta deaktivoituu. Kun se on aktivoitu, etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä, kun kuljettaja ei ole istuimella ja takavoimanoton ulkopuolinen hallinta on käytössä.

Ennen kuin poistut ohjaamosta moottorin käydessä, tarkasta säännöllisesti ulkopuolisen hallintapainikkeen vieressä oleva LED. Jos LED palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu, se ilmaisee, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. Varmista, että sivulliset eivät ole voimanoton ja työkoneen vaara-alueella. Huomaa, että etu- ja takavoimanotto pysyvät käynnissä ja/tai takavoimanotto alkaa käydä, kun lokasuojan ulkopuolinen hallintakatkaisin on aktivoitu.

HUOMAA: Kun ulkopuolinen hallinta on aktivoitu, Voimanotto pois istuimelta -toiminto on käytössä. Tämä toiminto pysyy aktiivisena, kunnes moottori käynnistyy seuraavan kerran, eikä se edellytä uudelleenaktivointia.

Hätävilkku ja äänimerkki aktivoituvat, jos voimanotto kytketään POIS PÄÄLTÄ lokasuojakatkaisimella, kun ulkopuolinen hallinta on käytössä.

Ulkopuolisen hallintapainikkeen LEDin kaksi tilaa:



LX609912—UN—29JUL24

LED PALAA yhtäjaksoisesti: Tämä tarkoittaa, että ulkopuolinen hallinta on käytössä, jolloin kuljettaja voi nousta istuimelta ilman, että voimanoton automaattinen sammutustoiminto käynnistyy.

LED vilkkuu: Kun ulkopuolinen hallinta on aktivoitu, LED alkaa vilkkua, kun voimanotto on kytketty pois päältä lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella. Tämä muistuttaa kuljettajaa siitä, että ulkopuolinen hallinta on edelleen aktiivinen ja että automaattinen sammutustoiminto on pois käytöstä. **Tämä tila pysyy voimassa, kunnes moottori käynnistetään uudelleen seuraavan kerran.**

Tilanteet, joissa voimanoton ulkopuolinen hallinta otetaan käyttöön

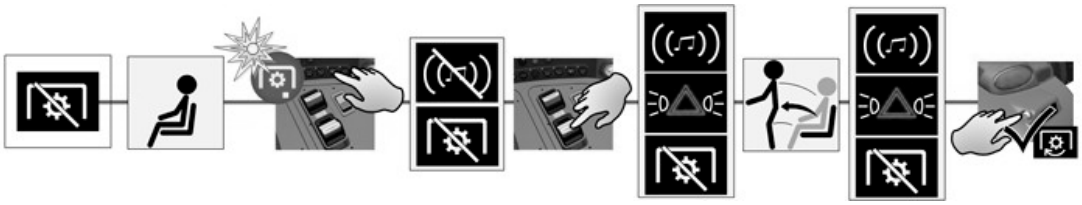


LX609908—UN—29JUL24

Tilanne I

Tilanne I
Alkutilanne: Kuljettaja istuimella, vaihteiston lukko kytkettynä, voimanotto käynnissä.

1. Kytke vaihteiston lukko päälle.
2. Voimanotto on PÄÄLLÄ ja kuljettaja nousee istuimelta.
3. Äänimerkki kuuluu ja voimanotto pysyy käynnissä (vähintään seitsemän sekunnin ajan).
4. Paina ulkopuolista hallintapainiketta 7 sekunnin kuluessa istuimelta nousemisesta.
5. Keltaiset LED-valot ilmaisevat, että ulkopuolinen hallinta on käytössä. Äänimerkki LAKKAA ja voimanotto pysyy käynnissä. Käytä voimanottoa lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.



LX609909—UN—29JUL24

Tilanne II

Tilanne II
Alkutilanne: Kuljettaja istuimella, vaihteiston lukko kytkettynä, voimanotto EI käynnissä.

1. Kytke vaihteiston lukko päälle.
2. Voimanotto on POIS PÄÄLTÄ ja kuljettaja painaa ulkopuolista hallintapainiketta istuessaan istuimella.
3. Keltaiset LED-valot SYTTYVÄT merkiksi siitä, että ulkopuolinen hallinta on aktiivinen.
4. Aseta voimanoton katkaisin PÄÄLLÄ-asentoon.
5. Äänimerkki syttyy ja voimanotto on valmiustilassa mutta ei käynnissä. Hätävilkku ja äänimerkki ovat PÄÄLLÄ.
6. Kun poistut istuimelta, hätävilkku ja äänimerkki jäävät PÄÄLLE, kunnes voimanotto kytketään päälle lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.

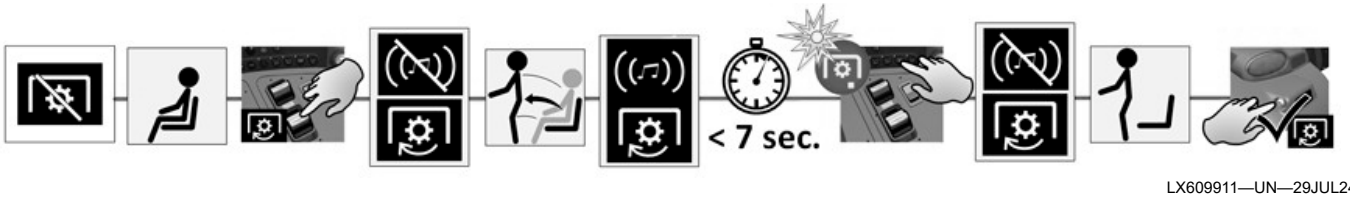


LX609910—UN—29JUL24

Tilanne III

Tilanne III
Alkutilanne: Kuljettaja istuimella, vaihteiston lukko kytkettynä, voimanotto EI käynnissä.

1. Kytke vaihteiston lukko päälle.
2. Voimanotto on POIS PÄÄLTÄ ja kuljettaja asettaa voimanoton katkaisimen PÄÄLLÄ-asentoon istuessaan istuimella.
3. Voimanotto käynnistyy ja äänimerkki ei kuulu.
4. Paina ulkopuolista hallintapainiketta istuessasi istuimella.
5. Voimanotto pysyy käynnissä ja keltainen LED SYTTYY merkiksi siitä, että ulkopuolinen hallinta on aktiivinen.
6. Nouse istuimelta ja käytä voimanottoa lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.



LX609911—UN—29JUL24

Tilanne IV

Tilanne IV

Alkutilanne: Kuljettaja istuimella, vaihteiston lukko kytkettynä, voimanotto EI käynnissä.

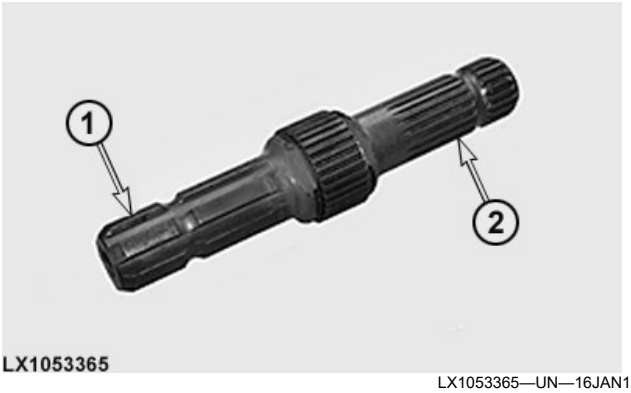
1. Kytke vaihteiston lukko päälle.
2. Voimanotto on POIS PÄÄLTÄ ja kuljettaja asettaa voimanoton katkaisimen PÄÄLLÄ-asentoon istuessaan istuimella.
3. Voimanotto käynnistyy ja äänimerkki ei kuulu.
4. Kun poistut istuimelta, voimanotto pysyy käynnissä ja äänimerkki kuuluu.
5. Paina seitsemän sekunnin kuluessa ulkopuolista hallintapainiketta.
6. Äänimerkki lakkaa. Voimanotto pysyy käynnissä ja keltainen LED SYTTYY merkiksi siitä, että ulkopuolinen hallinta on aktiivinen. Käytä voimanottoa lokasuojan ulkopuolisella hallintakatkaisimella.

oulxa64,6M,1718719099640-22-02AUG24

Takavoimanotto – Voimanottoakselin vaihto

HUOMIO: Kytke vaihteiston lukko ja sammuta moottori. Poista virta-avain virtalukosta estääksesi luvattoman käytön.

Takavoimanottoa voi käyttää erilaisten voimanottoakseleiden avulla.



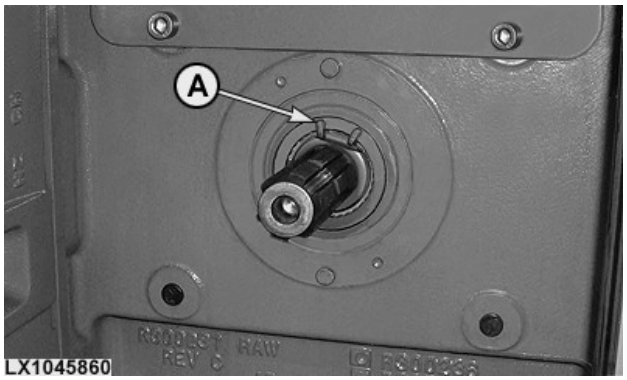
LX1053365—UN—16JAN12

1—Tyyppi 1/6-urainen
2—Tyyppi 2/21-urainen

Voimanottoakseli	Työkoneen nimellisteho
Tyyppi 1 / 6-urainen nopeudella 540 r/min	enintään 70 kW
Tyyppi 1/6-urainen nopeudella 1000 r/min*	enintään 110 kW
Tyyppi 2 / 21-urainen nopeudella 1000 r/min	enintään 130 kW

*Ei koske Pohjois-Amerikkaa

Sammuta moottori ja poista kaikki epäpuhtaudet voimanottoakselista ennen akselin vaihtamista.



LX1045860—UN—09FEB11

A—Pidätinrengas

Purista lukkorengasta (A) pihdeillä ja irrota voimanottoakseli yhdessä lukkorenkaan kanssa.

Puhdista voimanottoakseli ennen sen asennusta ja levitä akselille John Deere HD Moly Grease -rasvaa.

Aseta asennuksen yhteydessä lukkorengas (A) voimanottoakselin uraan ja purista rengasta pihtien avulla. Asenna tämän jälkeen voimanottoakseli voimanoton koteloon. Varmista, että lukkorengas (A) on asettunut moitteettomasti paikalleen.

Voimanottoakselia tulee pystyä pyörittämään käsin silloin, kun moottori on sammutettu.

OULXA64,CAT2,0005342-22-28AUG23

Takavoimanotto – Työkoneen kytkeminen

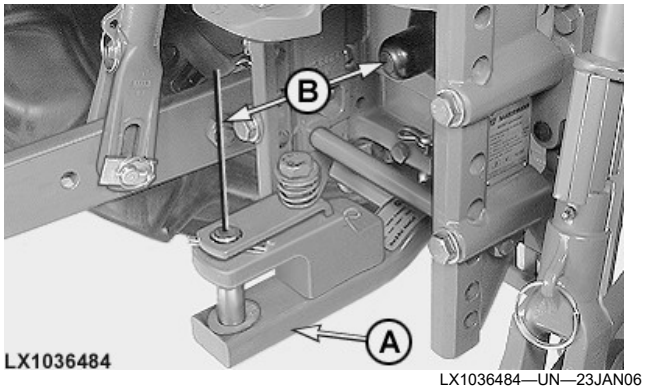
HUOMIO: Sammuta moottori ja kytke voimanotto pois päältä ennen kuin kiinnität voimanoton käyttämän työkoneen.

HUOMIO: Massaltaan suuret työkoneet eivät pysähdy kokonaan heti sen jälkeen, kun voimanotto on kytketty irti. ÄLÄ lähesty työkonetta sen pyöriessä omalla painollaan. Älä työskentele työkoneen parissa, ennen kuin se on pysähtynyt.

HUOMIO: Ennen kuin ryhdyt puhdistamaan, säätämään tai voitelemaan voimanoton käyttämää konetta, kolmipistenostolaitetta tai nivelristikkoista akselia, varmista aina, että voimanotto on pois päältä, traktorin moottori sammutettu ja virta-avain poistettu virtalukosta.

TÄRKEÄÄ: Katso näitä toimenpiteitä käsittelevät kohdat tässä osassa.

1. Aseta vetopuomi (A) samansuuntaiseksi voimanottoakselin kanssa ja lukitse tähän asentoon.



LX1036484—UN—23JAN06

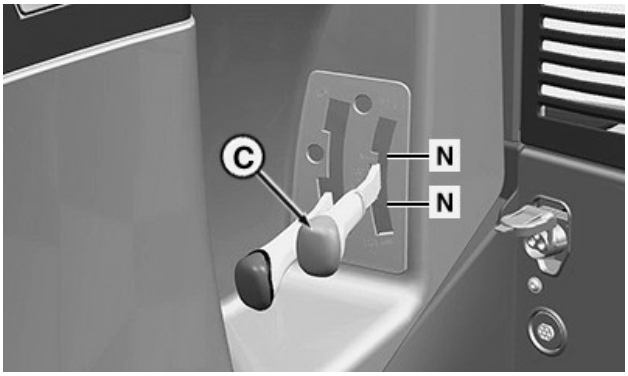
A—Vetopuomi
B—Etäisyys

2. Etäisyys (B) voimanottoakselin pään ja vetopuomin reiän välissä riippuu käytettävän voimanottoakselin tyypistä.

   Etäisyyden tulee olla sopiva.

Voimanottoakseli	Etäisyys vetopuomiin
	Luokka 2
Tyyppi 1/6-urainen	350 mm (13,8 in)
Tyyppi 2/21-urainen	400 mm (15,7 in)

Jos voimanottoakselin hampaat eivät kohdistu nivelristikkoisen akselin uriin yhdistämisen aikana, toimi seuraavasti:



LX364082—UN—07NOV18

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

C—Vipu

1. Sammuta moottori.
2. Siirrä vipu (C) asentoon **N**.
3. Käännä voimanottoakseli käsin oikeaan asentoon.

OULXA64,6M,EU,0005627-22-28AUG23

Etunostolaite

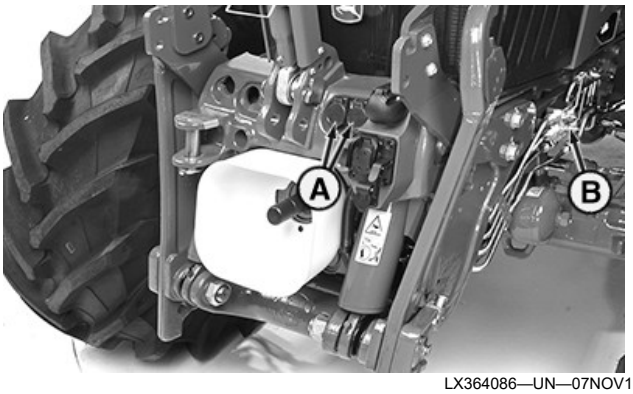
Perusmallisen etunostolaitteen hallintalaitteet

HUOMIO: Vältä kuolemaan johtavan puristumisen vaara.

Nostolaitteen alueella työskenneltäessä saattaa tapahtua yllättäviä liikkeitä, jotka voivat johtaa vakavaan puristumiseen.

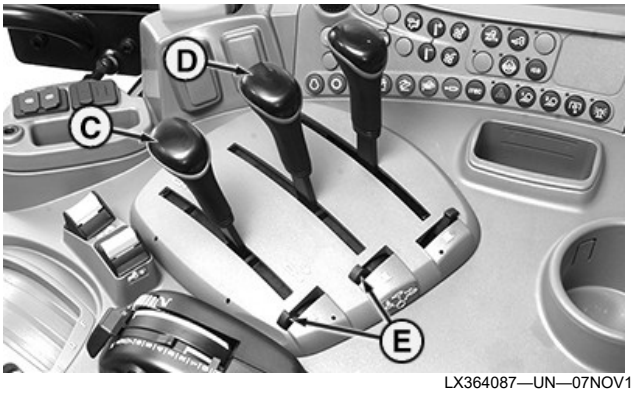
Laske aina ensin työkoneet alas ja poista paine hydrauliikasta, ennen kuin ryhdyt korjaus- tai huoltotöihin. Sammuta moottori ja estä traktorin tahaton uudelleen käynnistäminen.

Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!



LX364086—UN—07NOV18

A—Pikaliittimet - Ulosottoventtiili II
B—Etunostolaite - Sulkuventtiili



LX364087—UN—07NOV18

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

C—Etunostolaite (nosto/lasku) - Ohjaus ulosottoventtiilillä I
D—Etunostolaitteen pikaliittimet - Ohjaus ulosottoventtiilillä II



LX364088—UN—14NOV18

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

E—Kuljetuslukitus / lukituspainike, SCV PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

HUOMIO: Käytä kuljetuslukitusta (E) ohjausvipujen lukitsemiseen tieliikenteessä ja aina, kun ohjausvivut ovat käyttämättöminä vapaa-asennossa.

Lisätietoja ohjaamossa olevista hallintalaitteista on kohdassa Mekaaniset ulosottoventtiilit (SCV) - Hallintalaitteet, tai Ulosottoventtiilit, sähköiset - Hallintalaitteet, osa 70B.

OULXA64,6M,0005628-22-23MAR23

Perusmallinen etunostolaite

Turvallisuus

HUOMIO: Enimmäisakselipainoja ja renkaiden kantavuutta koskevien rajojen noudattaminen on tärkeää käytettäessä etunostolaitetta.

HUOMIO: Etutyökone heikentää traktorin ajo-ominaisuuksia. Sovita traktorin käsittelytapa traktorin muuttuneisiin ajo-ominaisuuksiin.

HUOMIO: Laske etutyökoneet aina maahan, mikäli traktori jää ilman valvontaa.

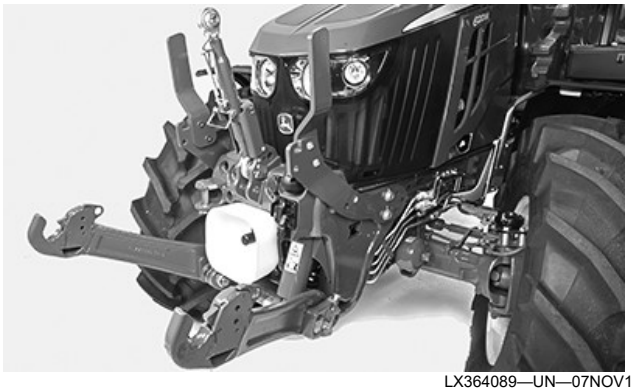
HUOMIO: Laske eteen asennettu työkone maahan ja pysäytä moottori, ennen kuin liität työkoneen etupikaliittimiin.

HUOMIO: Muista aina, että traktorin etupään mitat ovat muuttuneet. Tämä on erityisen tärkeää muistaa silloin, kun poistut maatilalta tai pellolta samoin kuin tieliikenteessä ja risteyksissä. Käytä epäselvissä tilanteissa avustajaa.

HUOMIO: Noudata valaistusta koskevia määräyksiä. Etutyökone saattaa peittää ajovalot ja suuntavilkut. Käytä tässä tapauksessa lisävaloja.

HUOMIO: Kun etunostolaitetta ei käytetä, vetovarret on aina käännettävä ylös (siirtoajoasentoon) ja lukittava.

Etunostolaitetta käytetään ulosottoventtiilin **I** avulla.

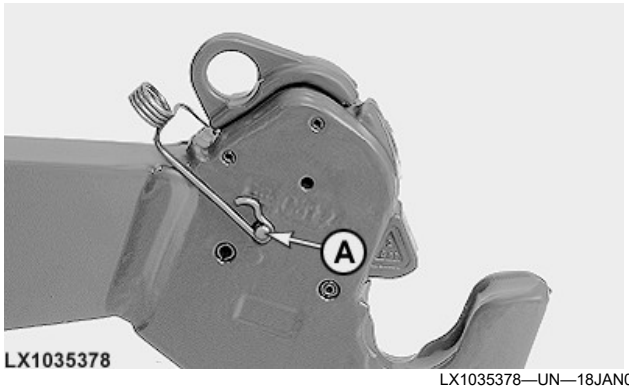


LX364089—UN—07NOV18

Vetovarren koukkujen lukitus

HUOMIO: Jos kytkettynä on epäsymmetrisellä kuormalla varustettuja työkoneita (esim. sivulle kiinnitetty niittoyksikkö) tai mikäli ajat korkeiden pensaikkojen ja puuston halki (esim. metsässä), vetovarsien kiinnityskoukkujen tahaton avautuminen tulee estää.

A – AL165485-lukitusosasarj



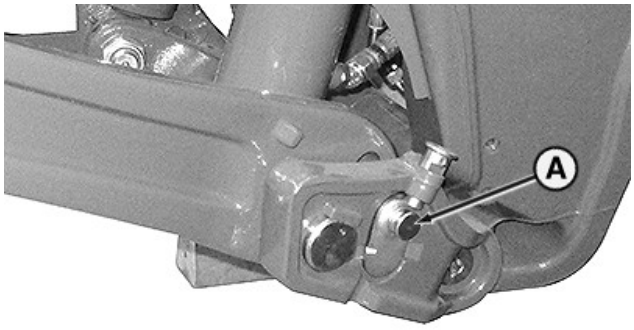
LX1035378—UN—18JAN05

Vetovarsi, koukun salpa

Käytä molemmissa pikaliitinkoukuissa John Deeren lukitusosasarjaa AL165485.

Vetovarsien asennot

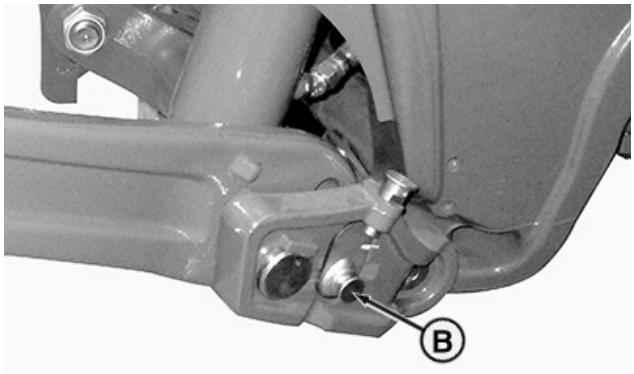
A — Vetovarret pystysuuntaisen kellunnan asennossa



LX364166—UN—29NOV18

Pystysuuntainen kellunta

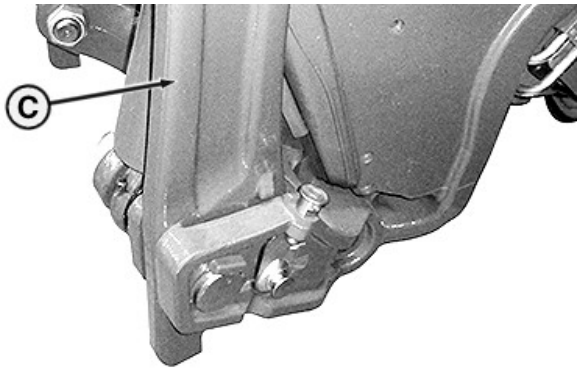
B — Vetovarret lukittu



LX364167—UN—28NOV18

Vetovarret lukittuina

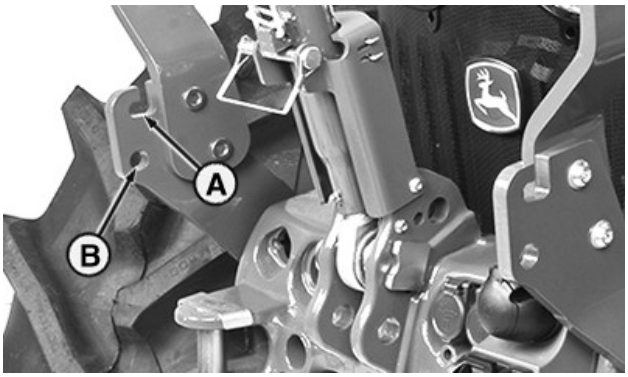
C — Vetovarret siirtoajoasennossa



LX364168—UN—28NOV18

Vetovarret kuljetusasennossa

Leikkuupöydän jousien pidikkeet (jos varustuksessa)



LX364092—UN—07NOV18

A – Aukko leikkuukorkeuden ketjun kiinnittämiseen

HUOMAA: Valitse seuraava tila välttääksesi leikkuupöytään kohdistuvat vahingot, kun ketjut ovat kiinnitettynä:

1. *Valitse yksitoiminen käyttötila: Nosto öljynpaineen avulla ja lasku ilman öljynpainetta.*
2. *Nosta leikkuupöytä SCV I -venttiilin ohjausvivun avulla.*
3. *Siirrä SCV I -venttiilin ohjausvipu keskiasentoon leikkuupöydän laskemiseksi.*

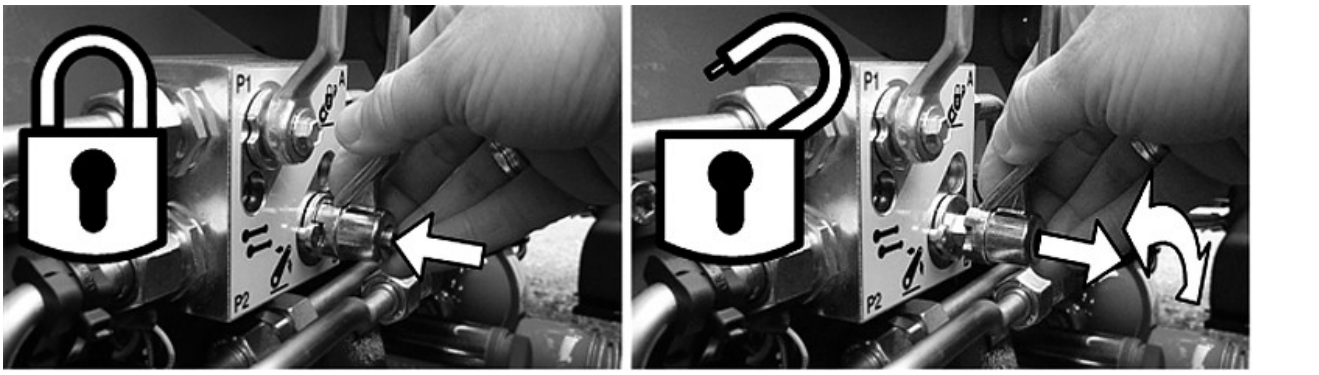
Tutustu myös seuraaviin sivuihin.

B – Reikä jousen kiinnittämistä varten (ylöspäin ja alaspäin suuntautuvien liikkeiden vaimentamiseksi)

Vaimennuksen jousen voi kiinnittää reikään (B).

Sulkuventtiili

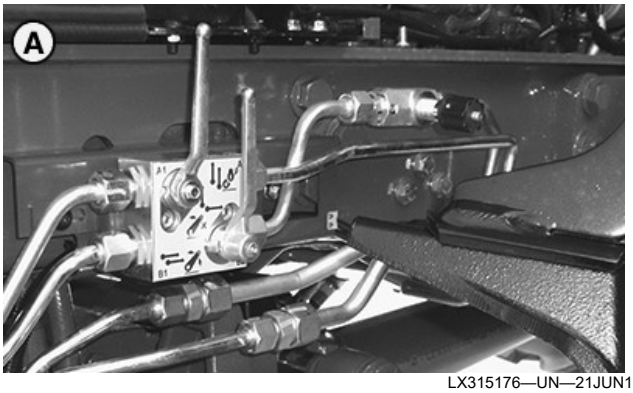
Ylimääräinen sulkuventtiili mahdollistaa seuraavat asetukset:



LX1054666—UN—10APR12

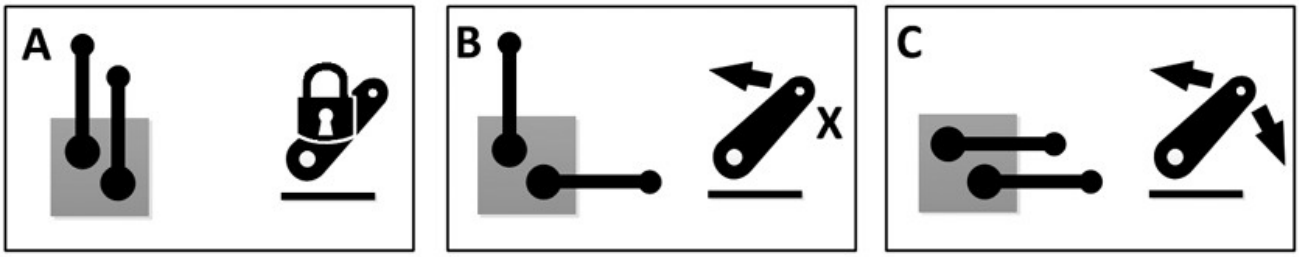
Vipujen käyttö

HUOMIO: Jos ulosottoventtiili SCV I on varustettu takaosan lisäpikaliittimillä (takatyökoneiden käyttöä varten), sulkuventtiili (A) on lukittava, ennen kuin takatyökoneita ohjataan ulosottoventtiilillä SCV I.



LX315176—UN—21JUN18

Siirtoajoasento - Öljyn virtaus on estetty



LX364400—UN—06JUN19

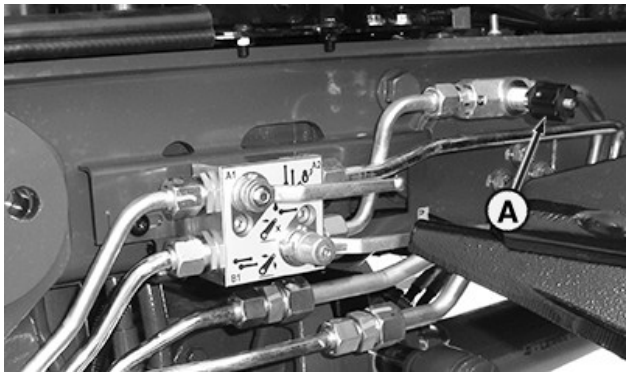
Vivun asennot

Vipujen asennot / toimintaperiaate		
A	**B**	**C**
Kuljetusasento Öljyn virtaus on estetty / nosto tai lasku eivät ole mahdollisia	Vivun asento yksitoimitilaa varten - Nosto öljynpaineen avulla / lasku ilman öljynpainetta	Vivun asento kaksitoimitilaa varten - Nosto ja lasku öljynpaineen avulla.

HUOMAA: Valitse seuraava tila välttääksesi leikkuupöytään kohdistuvat vahingot, kun ketjut ovat kiinnitettynä:

1. *Valitse yksitoiminen käyttötila: Nosto öljynpaineen avulla ja lasku ilman öljynpainetta.*
2. *Nosta leikkuupöytä SCV I -venttiilin ohjausvivun avulla.*
3. *Siirrä SCV I -venttiilin ohjausvipu keskiasentoon leikkuupöydän laskemiseksi.*

Laskunopeuden kuristin



LX315179—UN—21JUN18

Laskunopeuden kuristimen (A) avulla etunostolaitteen voi laskea hallitusti.

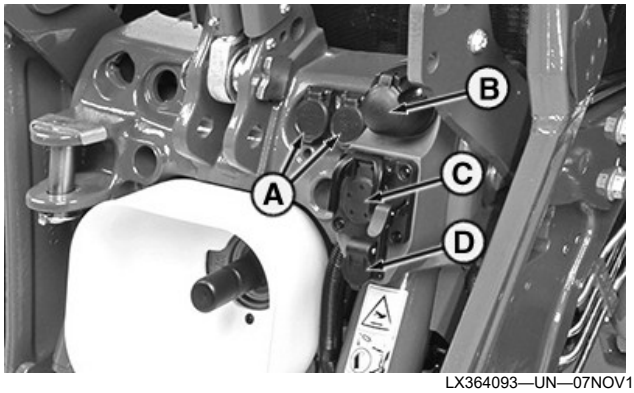
Laskunopeuden kuristinta voi säätää portaattomasti kääntämällä sen asentoa avoimesta täysin sulkeutuneeseen (korkeintaan 10 kierrosta).

- Laskunopeuden kuristin auki – käännä vastapäivään, kunnes se pysähtyy.
- Laskunopeuden kuristin täysin kiinni – käännä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy.

Laskunopeus on tehtaalla asetettu noin 5–6 sekuntiin (neljä kierrosta vastapäivään).

Pikaliittimet ja virtapistokkeet eteen asennettuja työkoneita varten

HUOMIO: Hydrauliikan enimmäispaine on 20000 kPa (200 bar) (2900 psi). Käytä vain alkuperäisiä John Deere -osia sekä oman turvallisuutesi että järjestelmän toiminnan takaamiseksi.



LX364093—UN—07NOV18

A — Pikaliittimet, öljyn syöttö ulosottoventtiilin II kautta

HUOMIO: Kun eteen on asennettu työkone, älä liitä muita laitteita tai työkonetta ulosottoventtiiliin II.

Hydrauliikkaletkun saa liittää pikaliittimiin (A) tai irrottaa niistä vain, jos järjestelmässä ei ole painetta.

Yhdistä letkuliitin painamalla sen tiukasti kiinni pikaliittimeen.

Irrota letku nykäisemällä siitä lujasti.

B — Seitsennapainen perävaunun pistorasia

Pistorasiaa (B) käytetään työkoneeseen asennettujen valojen, varoitusvilkkujen ja sähkölaitteiden liittämiseen. Käytä hinattavassa työkoneessa aina lisävaloa, jos traktorin suuntavilkut tai muut valot eivät ole näkyvissä.

HUOMAA: Sopivia sähköliittimiä on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

C — ISOBUS-pistorasia (ISB)

Pistorasiaan (C) voi liittää työkoneen, joka täyttää ISO-standardin 11783 vaatimukset.

D – 3-napainen virtapistoke (ECE)

3-napaisen virtapistokkeen napa 15/30 antaa enimmillään 25 A:n jatkuvan tasavirran. Napa 82 antaa enimmillään 5 A:n jatkuvan tasavirran. Napa 31 on maadoitus.
Napa 82 saa jännitteen, kun virta-avainta käännetään oikealle. Napa 15/30 saa sähköä myös virran ollessa pois päältä.

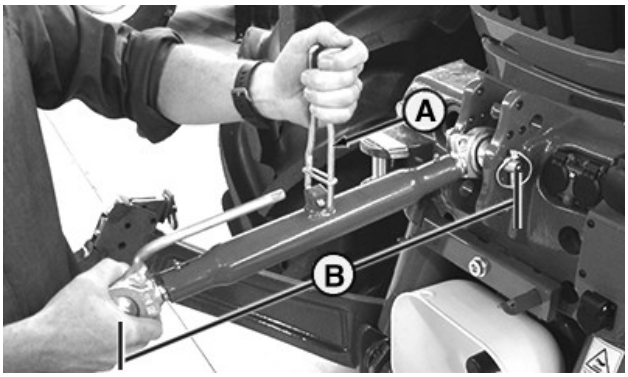
TÄRKEÄÄ: Kun käytössä on runsaasti virtaa kuluttavia kulutusosia, syöttöjännitepiirin suurin sallittu kokonaiskuormitus (25 A) ei saa ylittyä.

OULXA64,6M,EU,0005629-22-14JUL25

Etunostolaite—Työntövarsi

TÄRKEÄÄ: Varmista etukäteen, että nostoasennossa oleva työkone ei voi koskettaa traktoria. Kiinnitä tässä tapauksessa huomiota säädettyyn työntövarren pituuteen ja suurimpaan nostokorkeuteen.

Työntövarren pituus on säädettävissä kahvalla (A). Pidä työntövarresta kiinni kuten kuvassa ja säädä se vaadittuun pituuteen kääntämällä säätökahvaa.



LX315021—UN—23OCT17

A—Säätökahva
B—Pituus

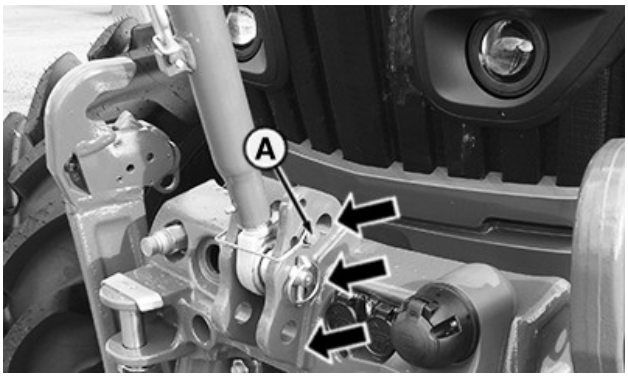
Työntövarren pituus	Vähimmäispituus	Enimmäispituus
Luokka 2	500 mm (19.7 in)	760 mm (29.9 in)
Luokka 3	530 mm (20.9 in)	730 mm (28.7 in)
Hydraulisen työntövarren pituus		
Luokka 2	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)
Luokka 3	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)

ÄLÄ poikkea ohjemitoista. Kierteessä olevat urat osoittavat suurimman sallitun säätöasennon. Kierteitä ei saa ruuvata ulos vastakappaleesta tätä enempää. Käännä kahva takaisin työntövartta vasten säätämisen jälkeen. Työnnä kiinnitystappi työkoneen puomin ja työntövarren läpi ja lukitse tappi.

OULXA64,ALL,000562A-22-15JUN23

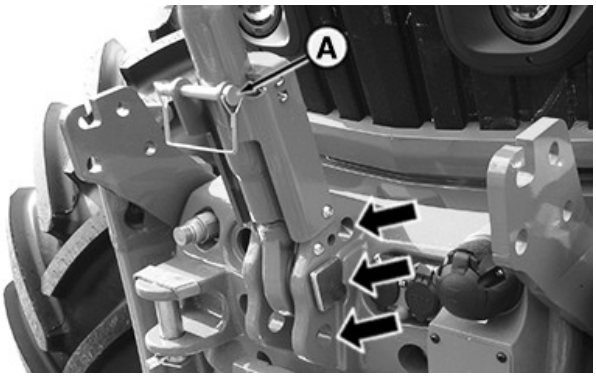
Etunostolaite – Työntövarren asennot

Työntövarren voi asentaa traktoriin mihin tahansa näistä kolmesta asennosta.



LX315019—UN—23OCT17

Kuvassa työntövarsi ilman liitäntäkoukkua



LX315020—UN—23OCT17

Työntövarsi, jossa on liitäntäkoukku

Ylin asento soveltuu työhön, joka vaatii pienehköä kallistuskulmaa ja suurehkoa nostovoimaa.

Alinta asentoa on syytä käyttää, kun työ vaatii suurehkoa kallistuskulmaa ja pienehköä nostovoimaa.

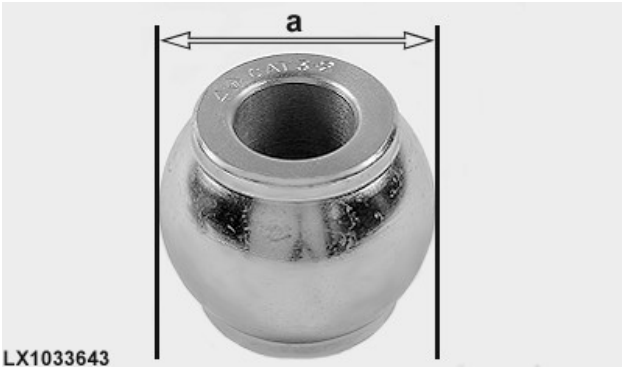
TÄRKEÄÄ: Kun et käytä työntövartta, sijoita se kuten kuvassa ja kiinnitä se paikalleen lukitustapilla (A). Varmista, että lukitustapin (A) turvapidike on oikein paikoillaan.

OULXA64,ALL,000562B-22-15JUN23

Etunostolaite – Koukkumallinen työntövarsi

TÄRKEÄÄ: Yhteensopivaa kuulaa on käytettävä.

Tämä työntövarsi on tarkoitettu luokan III kuulia varten.

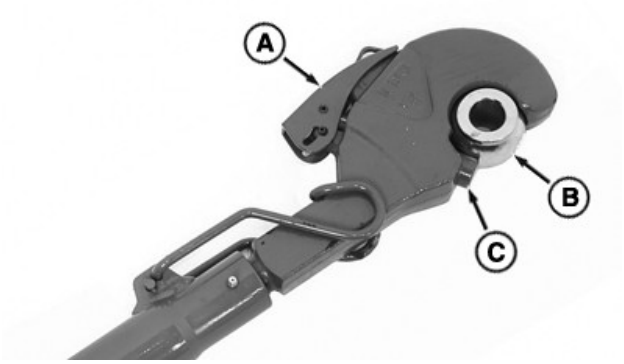


LX1033643—UN—17MAY04

Luokka	Kuulan halkaisija (a)
III	60 mm (2,4 in)

Koukun käyttö

Koukkua voi käyttää manuaalisesti ohjauselementin (A) avulla.



LX234778—UN—30NOV15

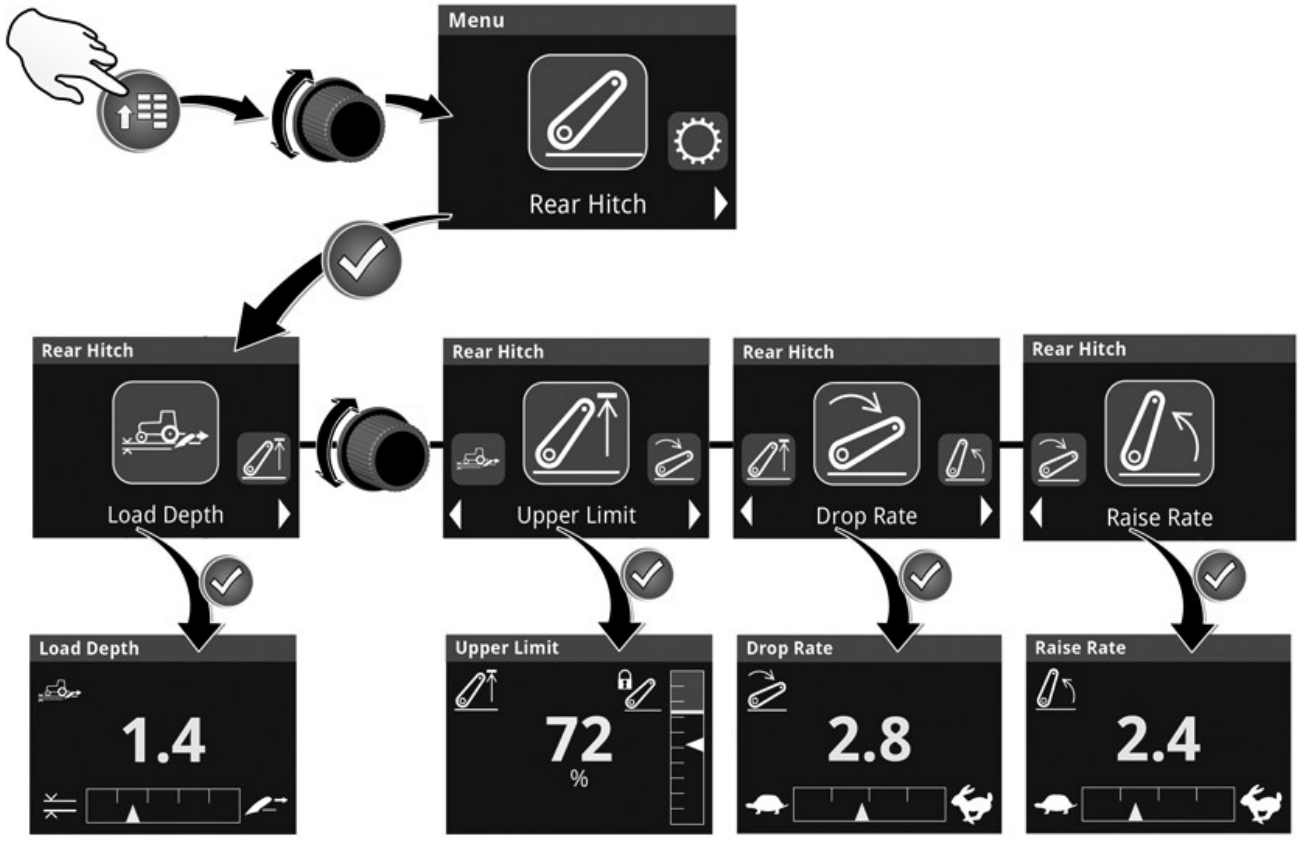
A—Ohjauselementti
B—Kuula
C—Tappi

TÄRKEÄÄ: Varmista, että pikaliitinkoukut on lukittu salvalla asianmukaisesti:

- **Ohjauselementin (A) tulee olla pikaliitinkoukun reunan tasalla.**
- **Kuulan (B) tulee olla paikallaan ilman havaittavaa välystä.**
- **Tapin (C) tulee olla kuulan päällä.**

OULXA64,ALL,000562C-22-15JUN23

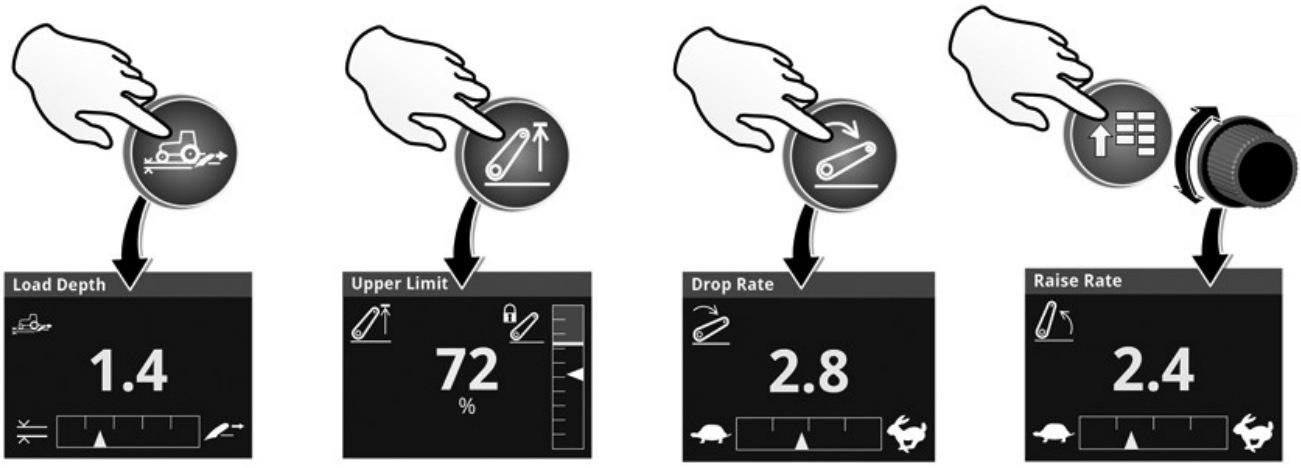
Takanostolaite – Valikko



LX368267—UN—13FEB19

Takanostolaite, valikko

Takanostolaitteen asetusten oikotiepainikkeet



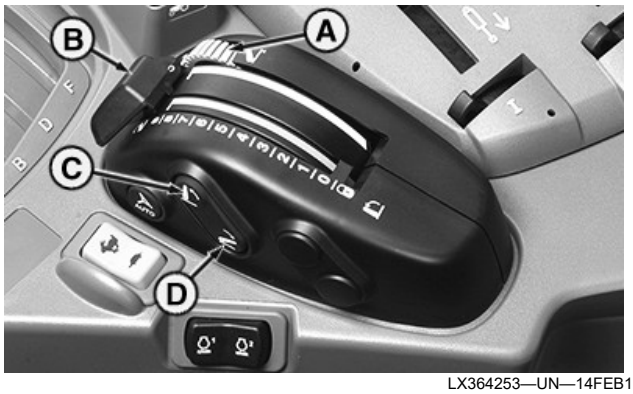
LX368268—UN—13FEB19

Takanostolaitteen asetusten oikotiepainikkeet

OULXA64,6M,00053AC-22-28AUG23

Takanostolaite—Käyttö ilman CommandARM™-käsinojaa

TÄRKEÄÄ: Nostolaitteen asennon muutokset astuvat välittömästi voimaan.



LX364253—UN—14FEB19



LX364254—UN—14FEB19

Nostolaitteen toimintojen hallintalaitteet:

A . . . . . Säätönuppi, työsyvyyden säätö
B . . . . . Säätönuppi, syvyyden säätö (nosto/lasku)
C . . . . . Painike, nostolaitteen nosto
D . . . . . Painike, nostolaitteen lasku
E . . . . . Painike, nostokorkeuden rajoituksen asetus
F . . . . . Painike, laskunopeuden asetus
G . . . . . Painike, vetovastuksen/syvyyden säätö

Nostolaitteen aktivointi

Käynnistä moottori ja suorita jokin seuraavista toimintatiloista:

- Siirrä säätönuppi (B) vetovarsien asentoa vastaavaan asentoon.
- Siirrä säätönuppi (B) jompaankumpaan ääriasentoon.
- Paina painiketta (C) tai (D).

Työsyvyyden asettaminen

- Laske työkone haluttuun työsyvyyteen säätönupin (B) tai painikkeen (D) avulla.
- Lukitse asetettu työsyvyys säätönupin (A) avulla.

Kääntyminen saran päässä

- Vedä saran päässä säätönuppi (B) taakse nostoa varten tai paina painiketta (C) lyhyesti. Takanostolaite nousee asetetun nostorajoituksen (E) korkeudelle.
- Laske takanostolaite käännöksen jälkeen joko työntämällä säätönuppi (B) täysin eteen tai painamalla lyhyesti painiketta (D). Takanostolaite lasketaan automaattisesti tallennettuun työsyvyyteen (A) asetetussa laskunopeudessa (F).

  Saavuttaaksesi työsyvyyden nopeammin päisteiden tiiviissä maaperässä (nopea nosto/lasku), paina painiketta (D) ja pidä sitä painettuna. Niin kauan kun painiketta (D) painetaan, asetettu vetovoima (G) ohitetaan. Painikkeen (D) vapauttamisen jälkeen laite käyttää aiemmin määritettyjä asetteluja.

  Pikanosto/-lasku toimii vain, kun ajoneuvo on liikkeessä.

HUOMIO: Onnettomuusvaara – vakavan loukkaantumisen ja aineellisten vahinkojen vaara.

Jos kuljetuslukitusta ja etukuormaimen vaimennusta EI ole aktivoitu, työkoneet saattavat laskeutua alas tahattomasti.

Reaktiot kuormituksen muutoksiin voivat johtaa vaarallisiin ajotilanteisiin.

Aktivoi AINA kuljetuslukitus/vaimennus päälle, kun ajat työkone nostettuna ylös ja kun et käytä nostolaitetta.

Nostolaitteen kuljetuslukituksen kytkeminen päälle



LX364255—UN—14FEB19

Nostolaite - Kuljetuslukitus kytketty päälle

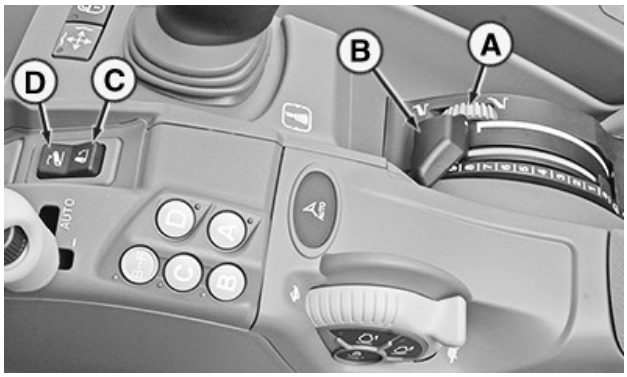
Siirrä syvyyden säädön säätönuppi siirtoajoasentoon (A) eli vasteeseen saakka ohi kohdan ***0*** (lukon tunnus).

Lukitse nostolaite sekä siirtoajon että ilman takatyökonetta tehtävän työn ajaksi.

OULXA64,6M,00053AD-22-28AUG23

Takanostolaite—Käyttö CommandARM™-käsinojan avulla

TÄRKEÄÄ: Nostolaitteen asennon muutokset astuvat välittömästi voimaan.



LX364422—UN—28AUG19



LX364254—UN—14FEB19

Nostolaitteen toimintojen hallintalaitteet:

A . . . . . Säätönuppi, työsyvyyden säätö
B . . . . . Säätönuppi, syvyyden säätö (nosto/lasku)
C . . . . . Painike, nostolaitteen nosto
D . . . . . Painike, nostolaitteen lasku
E . . . . . Painike, nostokorkeuden rajoituksen asetus
F . . . . . Painike, laskunopeuden asetus
G . . . . . Painike, vetovastuksen/syvyyden säätö

Nostolaitteen aktivointi

Käynnistä moottori ja suorita jokin seuraavista toimintatiloista:

- Siirrä säätönuppi (B) vetovarsien asentoa vastaavaan asentoon.
- Siirrä säätönuppi (B) jompaankumpaan ääriasentoon.
- Paina painiketta (C) tai (D).

Työsyvyyden asettaminen

- Laske työkone haluttuun työsyvyyteen säätönupin (B) tai painikkeen (D) avulla.
- Lukitse asetettu työsyvyys säätönupin (A) avulla.

Kääntyminen saran päässä

- Vedä saran päässä säätönuppi (B) taakse nostoa varten tai paina painiketta (C) lyhyesti. Takanostolaite nousee asetetun nostorajoituksen (E) korkeudelle.
- Laske takanostolaite käännöksen jälkeen joko työntämällä säätönuppi (B) täysin eteen tai painamalla lyhyesti painiketta (D). Takanostolaite lasketaan automaattisesti tallennettuun työsyvyyteen (A).

  Saavuttaaksesi työsyvyyden nopeammin päisteiden tiiviissä maaperässä (nopea nosto/lasku), paina painiketta (D) ja pidä sitä painettuna. Niin kauan kun painiketta (D) painetaan, asetettu vetovoima (G) ohitetaan. Painikkeen (D) vapauttamisen jälkeen laite käyttää aiemmin määritettyjä asetteluja.

  Pikanosto/-lasku toimii vain, kun ajoneuvo on liikkeessä.

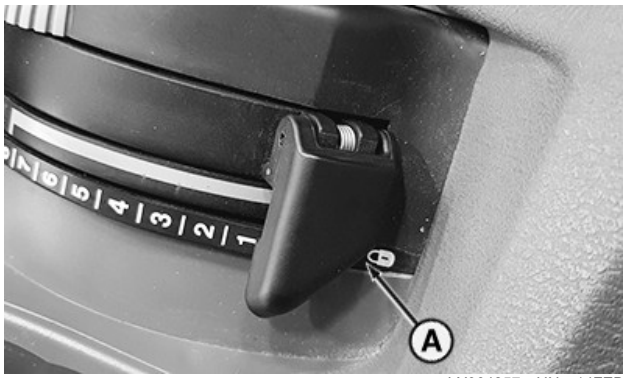
HUOMIO: Onnettomuusvaara – vakavan loukkaantumisen ja aineellisten vahinkojen vaara.

Jos kuljetuslukitusta ja etukuormaimen vaimennusta EI ole aktivoitu, työkoneet saattavat laskeutua alas tahattomasti.

Reaktiot kuormituksen muutoksiin voivat johtaa vaarallisiin ajotilanteisiin.

Aktivoi AINA kuljetuslukitus/vaimennus päälle, kun ajat työkone nostettuna ylös ja kun et käytä nostolaitetta.

Nostolaitteen kuljetuslukituksen kytkeminen päälle



LX364257—UN—14FEB19

Siirrä syvyyden säädön säätönuppi siirtoajoasentoon (A) eli vasteeseen saakka ohi kohdan ***0*** (lukon tunnus).

Lukitse nostolaite sekä siirtoajon että ilman takatyökonetta tehtävän työn ajaksi.

OULXA64,6M,00053AE-22-28AUG23

Takanostolaite – Syvyyden säädön rajoittimen asetus

Paina pysäytin (A) alas ja aseta haluamasi työsyvyys.



LX364272—UN—14FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

Laitteen nostamisen jälkeen nostolaitteen voi laskea säätönupilla (B) vain asetettuun työsyvyyteen (tuntuva vastus).

OULXA64,6M,00053AF-22-28AUG23

Takanostolaite—Ajo kuormitettuna työkone kytkettynä

TÄRKEÄÄ: Työkoneen paino voi aiheuttaa työkoneen liikkumista pystysuunnassa, vaikka kuljetuslukitus ja nostolaitteen vaimennus ovat päällä.

Nosta työkone aina niin ylös, että sen ja tien pinnan väliin jää riittävästi tilaa.

Siirtoajo, varustuksessa työkone ilman omaa alustaa:



LX364273—UN—14FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

TÄRKEÄÄ: Kytke nostolaitteen lukitus/vaimennus aina ennen traktorin ajamista!

Nosta työkone kokonaan ylös. Siirrä tätä varten syvyyden säädön säätönuppi ohi kohdan ***0***, kunnes se pysähtyy kuljetusasentoon (A) (lukkosymboli). Nostolaite on lukittu.

Siirtoajo, varustuksessa omalla alustalla varustettu työkone:



LX364273—UN—14FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

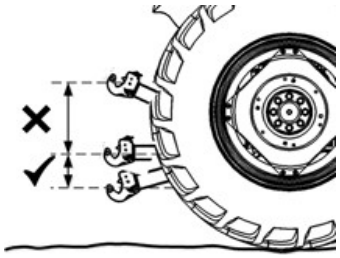
Siirrä liukusäädin (A) täysin eteenpäin, kunnes se saavuttaa pysäyttimen (kellunta-asento).

HUOMAA: HUOMAA: Takanostolaitteen korkeutta voi muuttaa ulkopuolisilla hallintakatkaisimilla, vaikka kuljetuslukitus olisikin päällä.

Jos kuljetuslukitus on päällä ennen traktorin virran sammuttamista, kuljetuslukitus on yhä päällä, kun traktori käynnistetään uudelleen.

Ota huomioon myös muut seikat:

- Älä ylitä suurinta sallittua perävaunukuormaa (tutustu taulukkoon).
- Varmista, etteivät pikaliittimen koukut aukea tahattomasti (tutustu kuvaukseen tässä osassa).
- Käytä vääntymättömiä vetolaitteita ja noudata valmistajan ohjeita.
- Nosta vetovarsia vain niin korkealle, että ne ovat vaakasuorassa.



LX341502—UN—11JUN18

Suurin sallittu vedettävä kuorma, kun kuljetetaan omalla alustalla varustettua työkonetta
Takanostolaite, luokka CAT II Suurin vedettävä kuorma 10000 kg (22046 lb)*
Takanostolaite, luokka CAT III Suurin vedettävä kuorma 12000 kg (26455 lb)*
*Noudata suurimpia sallittuja vedettäviä kuormia osassa 500A. Jos

kyseisessä kohdassa on annettu pienemmät arvot, niitä on noudatettava.

OULXA64,6M,00053B0-22-19FEB24

Takanostolaite –Nostolaitteen vaimennus

TÄRKEÄÄ: Työkoneen paino voi aiheuttaa työkoneen liikkumista pystysuunnassa, vaikka kuljetuslukitus ja nostolaitteen vaimennus ovat päällä.

Nosta työkone aina niin ylös, että sen ja tien pinnan väliin jää riittävästi tilaa.

Traktori on varustettu nostolaitteen vaimennuksella, joka estää traktorin keinumisen ajettaessa työkone ylhäällä.



LX364271—UN—14FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

Vaimennuksen aktivointi

1. Siirrä syvyyden säätövipu moottorin käydessä ensin asentoon ***0*** (A).
2. Siirrä sitten syvyyden säätövipu ääriasentoon saakka (ohi kohdan ***0***) kuljetusasentoon (B) (riippulukkokuvake).

Vaimennuksen deaktivointi

Siirrä syvyyden säätövipu pois kuljetusasennosta (B) (ohi kohdan ***0***) laskusuuntaan (1–9).

HUOMAA: Nostolaitteen vaimennus kytkeytyy pois päältä, jos käytetään ulkopuolista hallintaa ja moottori sammutetaan.

Voit aktivoida vaimennuksen uudestaan siirtämällä syvyyden säätönupin pois kuljetusasennosta moottorin ollessa käynnissä ja siirtämällä sen sitten takaisin kuljetusasentoon.

OULXA64,6M,00053B1-22-28AUG23

Takanostolaite – Nostokorkeuden rajoitus

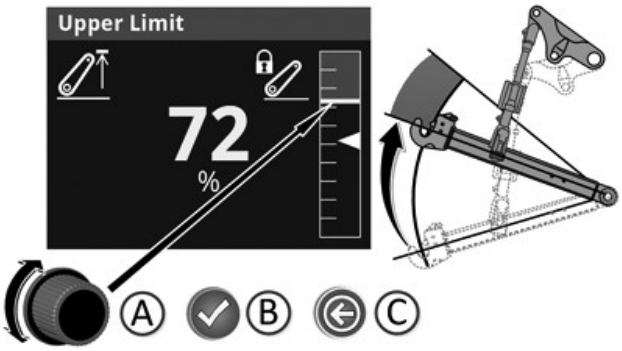
TÄRKEÄÄ: Muutokset astuvat välittömästi voimaan.

1. Siirry nostokorkeuden rajoitukseen.



LX368358—UN—13FEB19

2. Aseta nostokorkeuden rajoitus säätönupilla (A) arvoon 30 %.



LX368273—UN—13FEB19

3. Nosta nostolaite täysin ylös.
4. Säädä nostokorkeuden rajoitusta **varovasti** säätönupilla (A), kunnes haluttu laitteen nostokorkeus on saavutettu.
5. Vahvista asetus valitsemalla (B).
6. Poistu sivulta valitsemalla (C).

OULXA64,6M,00053B2-22-28AUG23

Takanostolaite – Laskunopeuden säätö

HUOMIO: Työkoneiden liian nopeasta laskusta seuraa loukkaantumisen vaara.

Jos työkone lasketaan alas liian nopeasti, on olemassa hiertymien tai puristuksiin joutumisen vaara.

- **Varmista ennen työkoneen laskemista, ettei sen alla tai lähellä oleskele ketään. Pyydä alueella olevia tarvittaessa poistumaan.**
- **Aseta laskunopeus sellaiseksi, että työkoneen laskeminen kokonaan alas kestää vähintään 2 sekuntia.**

TÄRKEÄÄ: Laskunopeuden muutokset astuvat välittömästi voimaan.

1. Siirry laskunopeuden rajoitukseen.



LX368359—UN—13FEB19

2. Säädä laskunopeuden rajoitusta säätönupilla (A).



LX368274—UN—13FEB19

Laskunopeus riippuu seuraavista seikoista:

- Säätönupin (A) asetus.
- Kytketyn työkoneen paino.

Mitä painavampi työkone on, sitä suurempi on laskunopeus ja mitä kevyempi työkone on, sitä pienempi on laskunopeus.

3. Vahvista asetus valitsemalla (B).
4. Poistu sivulta valitsemalla (C).

OULXA64,6M,00053B3-22-28AUG23

Takanostolaite – Nostonopeuden säätö

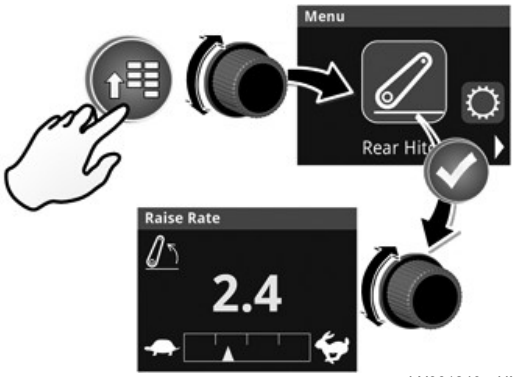
HUOMIO: Työkoneiden liian nopeasta nostosta seuraa loukkaantumisen vaara.

Jos työkone nostetaan ylös liian nopeasti, on olemassa hiertymien tai puristuksiin joutumisen vaara.

• Varmista ennen työkoneen nostamista, ettei sen alla tai lähellä oleskele ketään. Pyydä alueella olevia tarvittaessa poistumaan.

• Aseta nostonopeus sellaiseksi, että työkoneen nostaminen kokonaan ylös kestää vähintään 5 sekuntia.

TÄRKEÄÄ: Nostonopeuden muutokset astuvat välittömästi voimaan.



LX361249—UN—13FEB19

Siirry nostonopeuteen ja aseta sekä tallenna se kuvan mukaisesti.

OULXA64,6M,00053B4-22-28AUG23

Takanostolaite—Vetovastuksen säätö

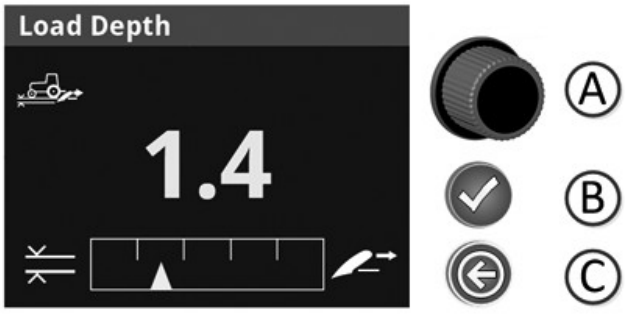
HUOMIO: Ennen laitteiden kiinnittämistä kolmipistenostolaitteeseen, syvyyden säätö tulee asettaa arvoon 0.0. Tämä estää nostolaitetta nousemasta tai laskemasta tahattomasti.

1. Siirry vetovastuksen/syvyyden säätöön.



LX368357—UN—13FEB19

2. Aseta vetovastuksen/syvyyden säätö valitsemalla (A).

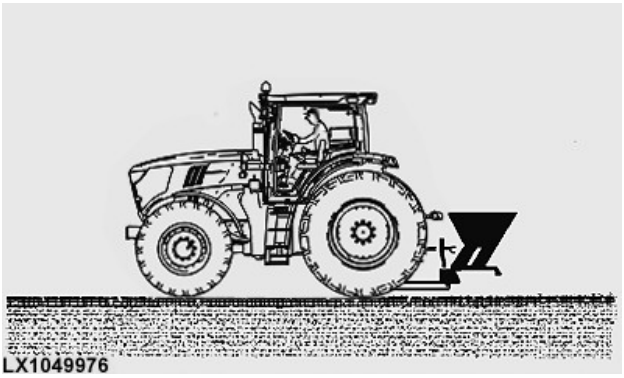


LX368272—UN—13FEB19

- 0 = syvyyden säätö
- Suurempi kuin 0 mutta pienempi kuin 5 = sekasäätö
- 5 = Enimmäisvetovastuksen säätö

3. Vahvista asetus valitsemalla (B).
4. Poistu sivulta valitsemalla (C).

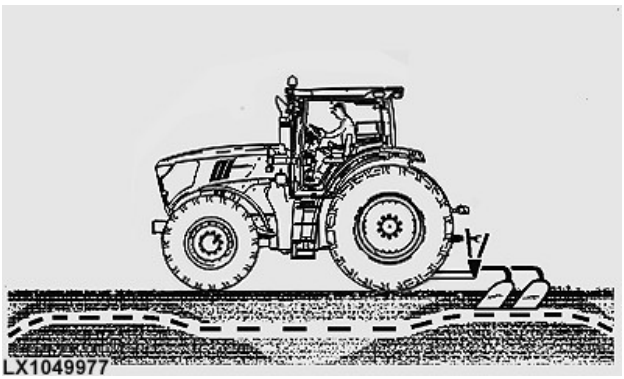
0 – Syvyyden säätö



LX1049976—UN—17MAY11

Kun syvyyden/vetovastuksen säätö on tässä asennossa, työkone pysyy valitussa korkeudessa.

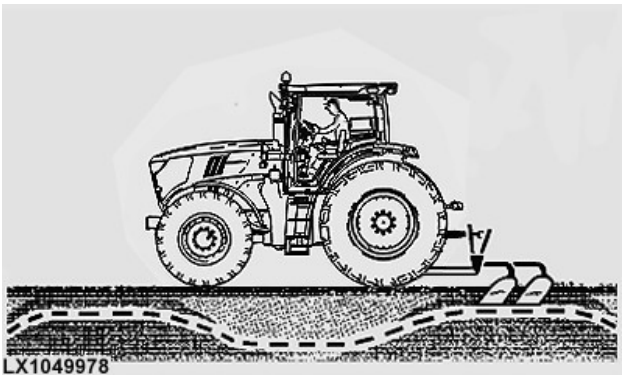
Suurempi kuin 0 mutta pienempi kuin 5 – Sekasäätö



LX1049977—UN—18MAY11

Vetovastuksen säätimen väliasentojen avulla syvyyttä ja/tai vetovastusta voi säätää portaattomasti maasto-olosuhteiden edellyttämällä tavalla.

5 – Enimmäisvetovastuksen säätö

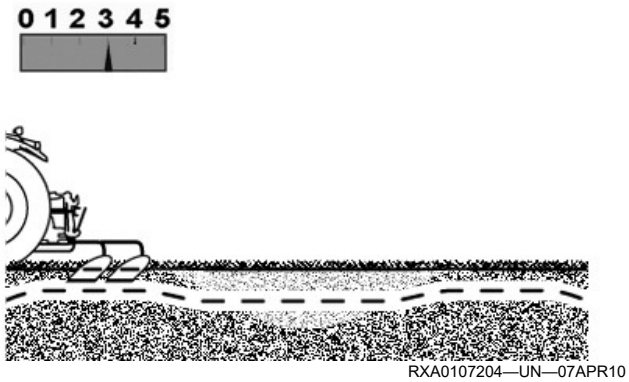


LX1049978—UN—17MAY11

Vetovastuksen säätimen ollessa tässä asennossa työkone nousee vastuksen (maaperän tiiviyden) kasvaessa ja laskeutuu vastuksen pienentyessä.

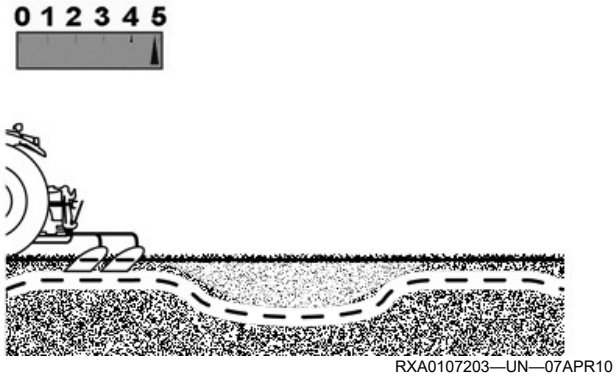
OULXA64,6M,00053B5-22-28AUG23

Takanostolaite—Vetovastuksen säädön käyttö



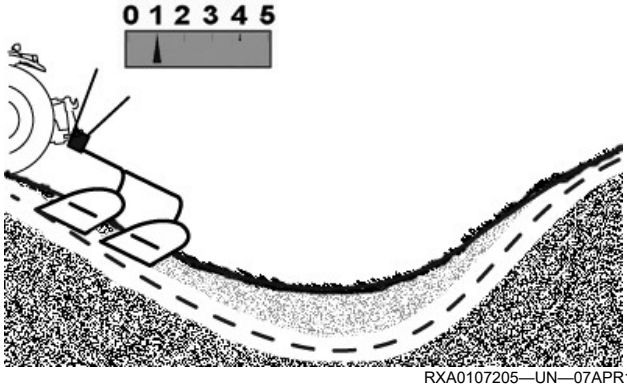
RXA0107204—UN—07APR10

Keskisuuri vetovastusvaikutus parantaa syvyyssäätöä vaihtelevassa maaperässä



RXA0107203—UN—07APR10

Suuri vetovastusvaikutus lisää syvyyden vaihtelua vaihtelevassa maaperässä



RXA0107205—UN—07APR10

Pieni vetovastusvaikutus lisää syvyyden vaihtelua epätasaisessa maastossa



LX314969—UN—11JUL17

Suurempi vetovastusvaikutus parantaa syvyyssäätöä epätasaisessa maastossa

Käytä vetovastuksen säätöä pitääksesi yllä muiden kuin kelluvien maanmuokkauslaitteiden työsyvyyttä epätasaisessa maastossa.

Vetovastuksen säädön avulla voi estää työkoneen liiallisen työntymisen maan sisään traktorin korkeuden ja kallistuksen sekä takapyörien uppoamisen seurauksena.

Jos maaperän tiiviys tai vastus vaihtelee, suurempi ohjausherkkyyden asetus aiheuttaa suurempaa vaihtelua, kun työsyvyyttä säädetään. Paras asetus riippuu työkoneen tyypistä ja pellolla vallitsevista olosuhteista.

• Korkeammat arvot lisäävät tai nopeuttavat vetovastusvaikutusta.

• Pienemmät arvot pienentävät tai hidastavat vetovastusvaikutusta.

Työkoneen tyypistä riippuvat suositellut vetovastuksen tai työsyvyyden säädön lukemat:

Integroitu kultivaattori	4–5
Kiinteä siipiaura	3–5
Puolihinattava siipiaura	2–4
Kultivaattori	2–4
Kiinteä leikkain/jankkoaura	1–3

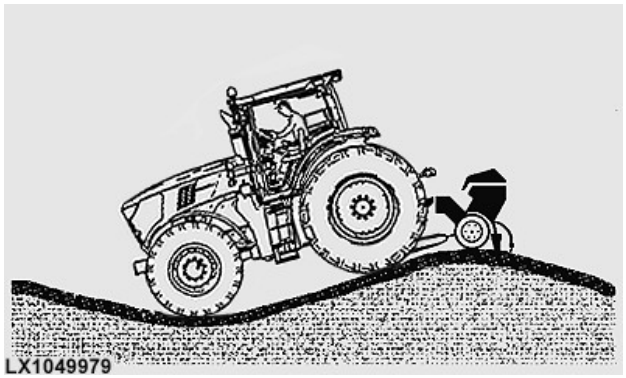
Vetovastuksen/syvyyden säätö muuttaa vain vetovastusvaikutusta. Ohjaa tai vaihda työsyvyyttä syvyyden säätövivulla.

HUOMAA: Pieni vetovastusvaikutuksen asetus saattaa hidastaa laskunopeutta eräiden työkoneiden tapauksessa. Jos haluat työkoneen uppoavan nopeammin maahan, pidä syvyyden säätövipua edessä napsahdusasennossa. Nostolaite laskee valitulla laskunopeudella.

LX25458,6M,0000A0F-22-28AUG23

Takanostolaite – Kellunta-asento

Kellunta-asennossa (tarkoitettu tukipyörällä varustetuille työkoneille) työkone voi liikkua vapaasti ylös ja alas maaperän muotoja seuraten traktorista riippumatta.



LX1049979—UN—18MAY11

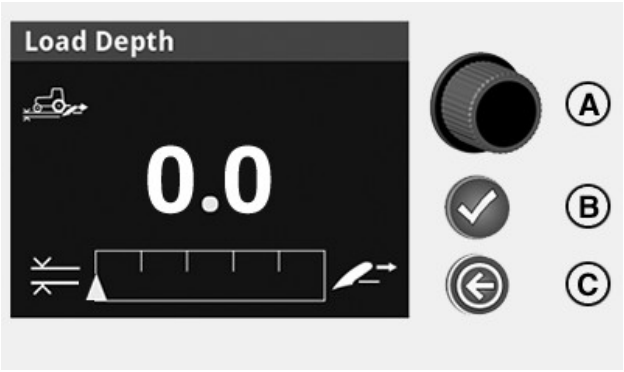
Kytke kellunta-asento päälle käyttämällä seuraavia asetuksia:

1. Siirry vetovastuksen/syvyyden säätöön.



LX368357—UN—13FEB19

2. Aseta vetovastuksen/syvyyden säädöksi 0.0 elementin (A) avulla.



LX364320—UN—05MAR19

3. Vahvista asetus valitsemalla (B).
4. Poistu sivulta valitsemalla (C).
5. Siirrä syvyyden säädön säätönuppi (A) täysin eteen, ääriasentoon saakka.



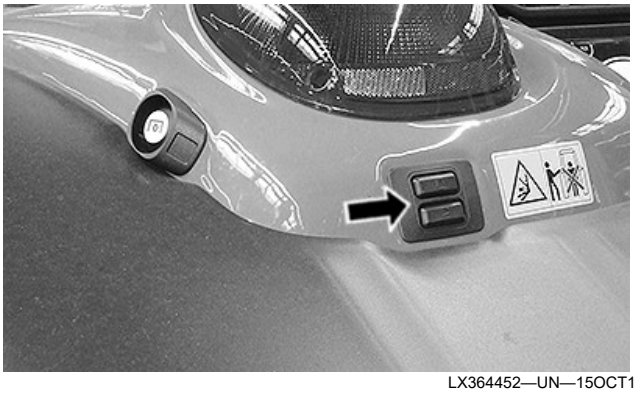
LX364273—UN—14FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

OULXA64,00053B7-22-28AUG23

Takanostolaite—Ulkopuolinen hallinta

Ulkopuolisten hallintakatkaisinten avulla nostolaitetta voi käyttää ohjaamon ulkopuolelta. Turvallisuussyistä nostolaite nousee ja laskee tavallista hitaammin. Lisäksi nostokorkeuden tai työsyvyyden rajoituksia ei huomioida.



LX364452—UN—15OCT19

Ulkopuolinen hallintakatkaisin, versio 1



LX364258—UN—12FEB19

Ulkopuolinen hallintakatkaisin, versio 2

▲ Paina ylempää katkaisinta - Työkone nousee

▼ Paina alempaa katkaisinta - Työkone laskeutuu

HUOMAA: Ulkopuolisen hallinnan aktivoinnin jälkeen nostolaite ei pysty liikkumaan tahattomasti. Nostolaitteen voi ottaa uudelleen käyttöön jollakin seuraavista toimintatiloista:



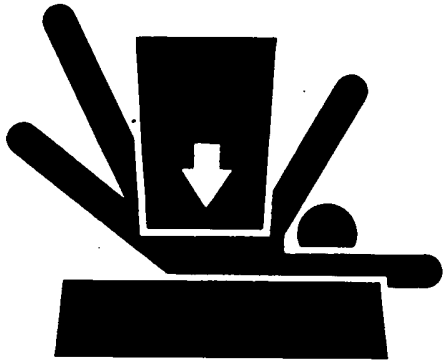
LX364259—UN—12FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa

- *Siirrä säätönuppi (A) vetovarsien asentoa vastaavaan asentoon.*
- *Siirrä säätönuppi (A) jompaankumpaan ääriasentoon.*
- *Paina katkaisinta (B) tai (C).*

OULXA64,6M,00053B8-22-28AUG23

Takanostolaite—Mekaaninen ohjaus



TS229—UN—23AUG88

HUOMIO: Takanostolaitteen ja työkoneiden mekaanisesta käytöstä seuraa loukkaantumisvaara!

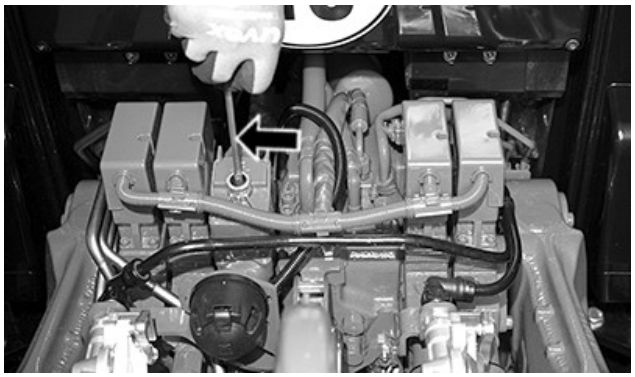
Jos työkone lasketaan alas tai nostetaan ylös liian nopeasti, on olemassa hiertymien tai puristuksiin joutumisen vaara.

Varmista ennen takanostolaitteen tai työkoneen laskemista tai nostamista, ettei niiden lähellä oleskele ketään. Pyydä alueella olevia tarvittaessa poistumaan.

Takanostolaitteen mekaaniseen ohjaukseen saa ryhtyä vain istuimelta käsin.

Takanostolaitteen elektronisessa ohjausjärjestelmässä

ilmenevän sähkövian tapauksessa takanostolaitetta voi ohjata seuraavasti:



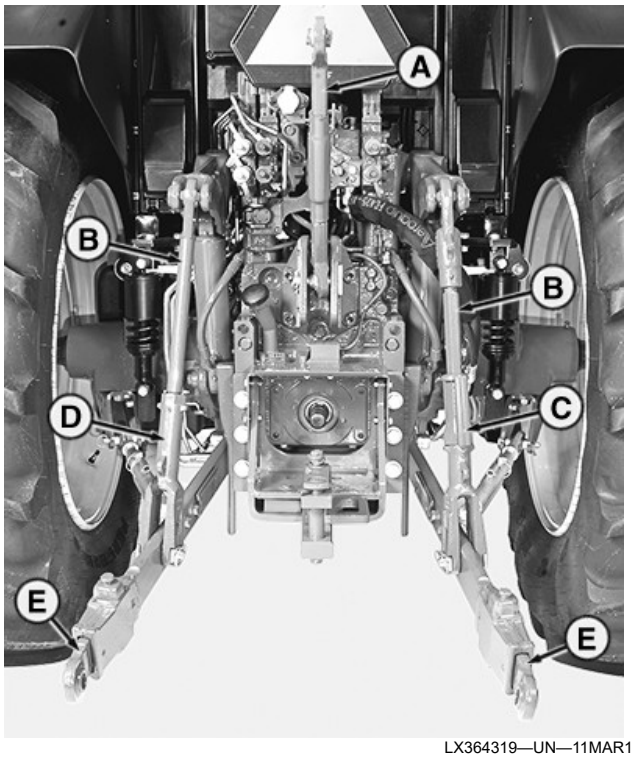
LX364261—UN—12FEB19

1. Pidä moottori käynnissä.
2. Irrota suojatulppa.
3. **Kuljettajan istuimelta käsin:** käännä ruuvia tasakärkisellä ruuvitaltalla tai sopivalla kolikolla, kunnes takanostolaite on noussut tai laskeutunut haluamaasi asentoon.

HUOMAA: Nostolaitteen voi laskea mekaanisesti vaikka moottori ei käy.

OULXA64,SP,00053B9-22-16JUL25

Kolmipistenostolaite



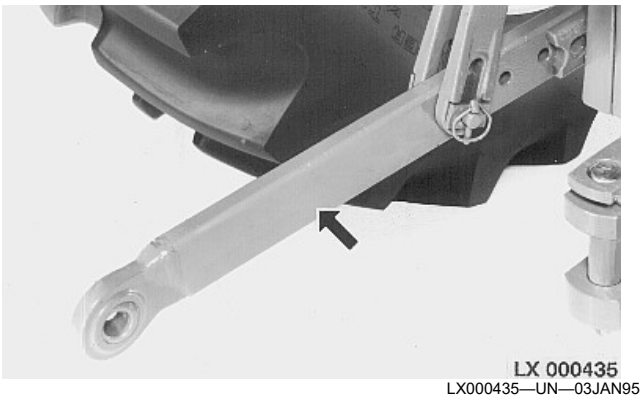
LX364319—UN—11MAR19

A—Työntövarsi
B—Nostotangot
C—Kahva nostotangon säätöä varten
D—Vetovarret

Traktorit voidaan varustaa lattateräksisillä, teleskooppisilla tai pikakiinnitteisillä (koukkumallisilla) vetovarsilla.

OULXA64,SP1,00058AD-22-27NOV20

Lattateräksiset vetovarret

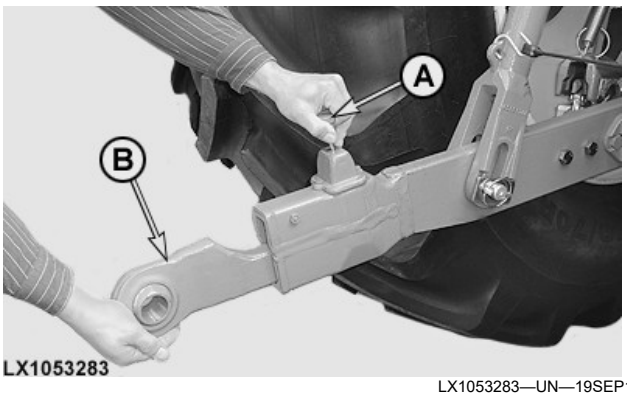


LX000435—UN—03JAN95

Näitä vetovarsia voi käyttää luokan II työkoneissa.

LX25458,0000A14-22-05JUN20

Teleskooppivetovarret



LX1053283—UN—19SEP11

Nämä vetovarret on tarkoitettu luokan II ja IIN työkoneita varten.

Vetovarret voi pidentää taaksepäin työkoneiden kytkemisen helpottamiseksi.

1. Nosta lukitustappi (A) paikoiltaan.
2. Vedä teleskooppivetovarsia (B) taakse.

Peruuta traktoria työkoneen kytkemisen ja kiinnityksen jälkeen, kunnes lukitustapit napsahtavat paikoilleen. Varmista, että vetovarret ovat lukittuneet ajamalla hieman eteenpäin.

LX25458,0000A15-22-05JUN20

Pikakiinnitteiset (koukkumalliset) vetovarret

TÄRKEÄÄ: Käytä vain asianmukaisia kuulia!

Nämä vetovarret on tarkoitettu luokan III kuulia varten.

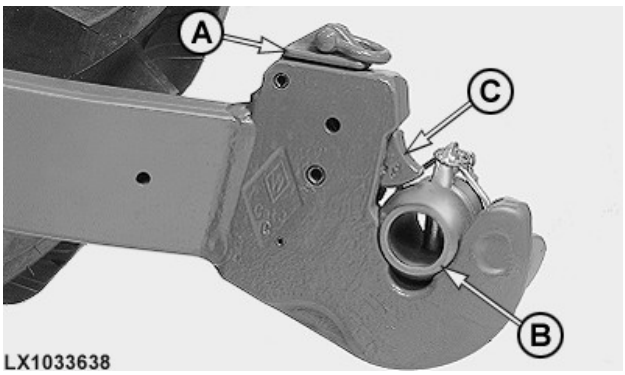


LX1033644—UN—17MAY04

Luokka	Kuulan halkaisija (a)
III	64 mm (2,5 in)

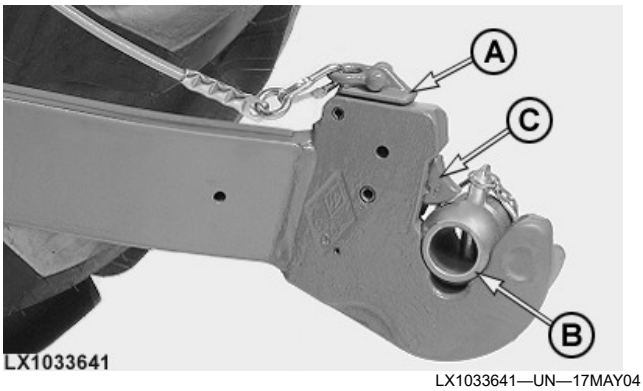
Kiinnityskoukun käyttö

Kiinnityskoukkuja voi ohjata hallintaosan (A) avulla joko käsin tai vaijerilla.



LX1033638—UN—17MAY04

Kiinnityskoukku, käyttö käsin



LX1033641—UN—17MAY04

Kiinnityskoukku, käyttö vaijerin avulla

A—Ohjauselementti
B—Kuula
C—Tappi

TÄRKEÄÄ: Varmista, että pikaliitinkoukut on lukittu salvalla asianmukaisesti:

- **Ohjauselementin (A) tulee olla pikaliitinkoukun reunan tasalla.**
- **Kuulan (B) tulee olla paikallaan ilman havaittavaa välystä.**
- **Tapin (C) tulee olla kuulan päällä.**

Käytettäessä pikaliitinkoukkua vaijerin avulla:

Varmista kiinnittämisen jälkeen, ettei vaijerin lukitus voi aueta vahingossa liiallisen löysyyden takia ja että se ei ole sellaisessa asennossa, jossa se voi takertua oksiin tai muuhun kasvillisuuteen.

Vetovarren koukkujen lukitus

HUOMIO: On olemassa vetovarren pikaliitinkoukkujen tahattomasta aukeamisesta seuraavan loukkaantumisen vaara.

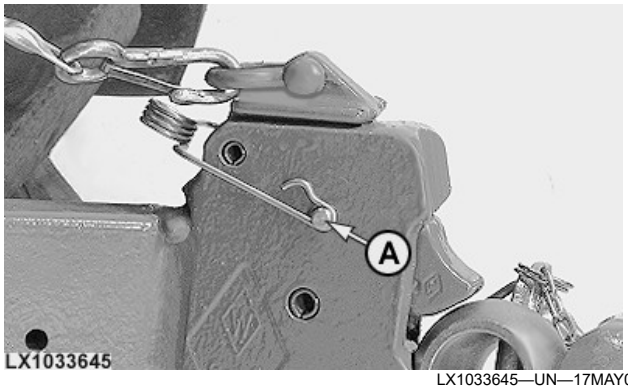
Alemman varren kiinnityskoukkujen tahaton aukeaminen voi johtaa puristumiseen.

Varmista kuvan ohjeiden mukaisesti, ettei vetovarren pikaliitinkoukku aukea.

Vältä seuraavia tilanteita:

- **työkoneiden kytkeminen, joiden paino on jakautunut epäsymmetrisesti (esim. sivupuomilla varustettu leikkuupöytä)**
- **korkean kasvillisuuden läpi ajettaessa**
- **metsäkäyttö**
- **työkoneiden vetäminen, joilla on oma alusta**

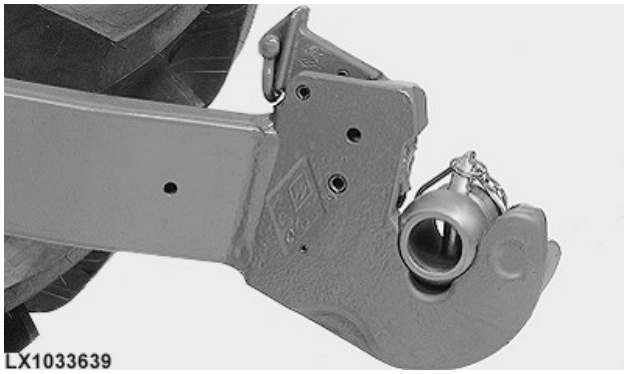
Käytä molemmissa pikaliitinkoukuissa John Deeren lukitusosasarjaa AL165485.



LX1033645—UN—17MAY04

A—Lukitusosasarja

Kiinnityskoukut voi lukita avoimeen asentoon.

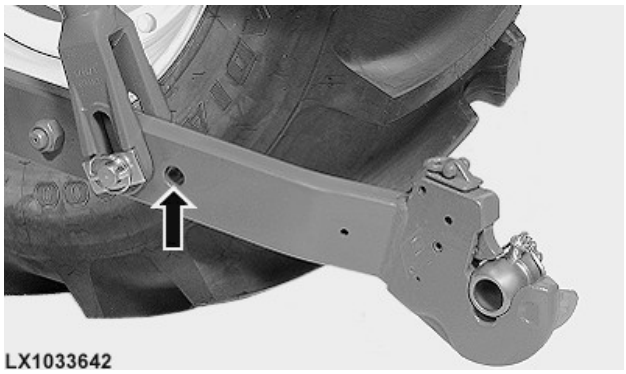


LX1033639—UN—17MAY04

Vedä ensin hallintaosaa yläviistoon, jotta voit sulkea kiinnityskoukun uudestaan.



LX1033640—UN—17MAY04



LX1033642—UN—17MAY04

HUOMAA: Jos kyseessä on erittäin painavat ja lyhyet laitteet, nostotangot voi kiinnittää vetovarsien takareikään. Tämä pienentää nostokorkeutta, mutta kasvattaa nostovoimaa.

LX25458,MY20,0000A16-22-17SEP20

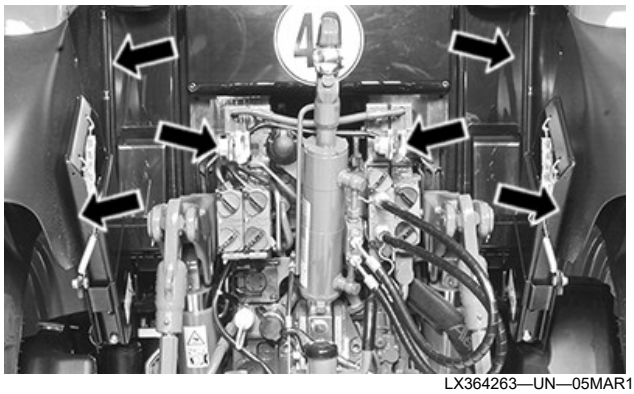
Kolmipistenostolaitteen kannattamien tai vetämien työkoneiden kytkeminen

HUOMIO: Mahdollisesti kuolemaan johtavan puristumisen vaara!

Ruumiinosat voivat jäädä puristuksiin traktorin ja työkoneen väliin.

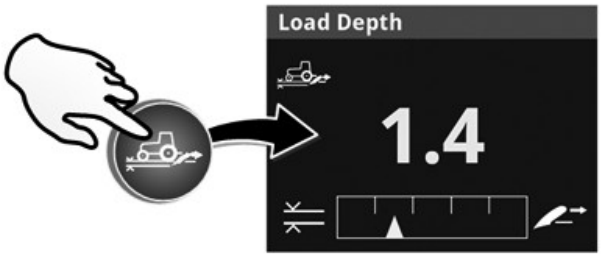
Älä oleskele traktorin ja työkoneen välissä olevilla vaara-alueilla. Älä oleskele riippuvien kuormien alla. Käytä takanostolaitteen ulkopuolisia hallintakatkaisimia turvallisesta paikasta. Kytke vaihteiston lukko päälle työkoneiden kiinnittämisen ja irrottamisen ajaksi. Noudata varovaisuutta.

Varo vaurioittamasta esillä olevia ohjaamon ja traktorin osia (katso kuvan nuolia) kytkiessäsi kolmipistenostolaitteen kannattelemia tai vetämiä työkoneita.



LX364263—UN—05MAR19

Varmista laitteen kytkemisen yhteydessä, että vetovastuksen/työsyvyyden säädin on asetettu arvoon ***0.0***.



LX361247—UN—13FEB19

TÄRKEÄÄ: Vältä riittämättömistä varoetäisyyksistä johtuvat vauriot.

Nostolaitteen noston aikana työkone saattaa osua traktorin ohjaamon komponentteihin.

Suorita kiinnityskoe ja tarkasta varoetäisyydet.

Tarkasta varoetäisyydet ja pysäyttimet:

- Liikuta työkone varovasti koko liikealueen läpi. Pysäytä tarkastus välittömästi, jos olemassa on traktoriin osumisen riski. Säädä työntövartta tarvittaessa.
- Tarkasta, osuuko työkone traktoriin kääntymisen aikana. Säädä vetovarren pysäyttimiä tarvittaessa.
- Voit kasvattaa nostotankojen ja renkaiden välistä

etäisyyttä kiinnittämällä nostotangot vetovarsien etureikään.

- Noudata ohjeita, jotka on kuvattu kohdassa Hydraulinen työntövarsi (jos varustuksessa).
- Säädä vetovarren pysäyttimiä niin, ettei sivuttaisliike ole mahdollista työkoneen nostamisen jälkeen.
- Vetovarren pysäyttimet tulee säätää niin, että vetovarret eivät voi osua renkaisiin, vaikka varustuksessa ei olisikaan työkonetta.

Jos vetopuomi on kiinnitetty, liikuta se johonkin seuraavista asennoista, ja lukitse se:

- Edessä, lyhyt asento
- Käännettynä vasemmalle
- Käännettynä oikealle

OULXA64,SP1,00058AE-22-04DEC20

Työkoneen tasaus

Tasaa työkone sivuttaissuunnassa säätämällä yhtä nostotangoista. Pitkittäissuuntaista asentoa voi korjata työntövartta säätämällä.

LX25458,MY20,0000A18-22-16SEP20

Työntövarsi

TÄRKEÄÄ: Vältä vaurioita, jotka johtuvat liian pienestä välyksestä asennetun ja nostolaitteeseen kiinnitetyn laitteen välillä.

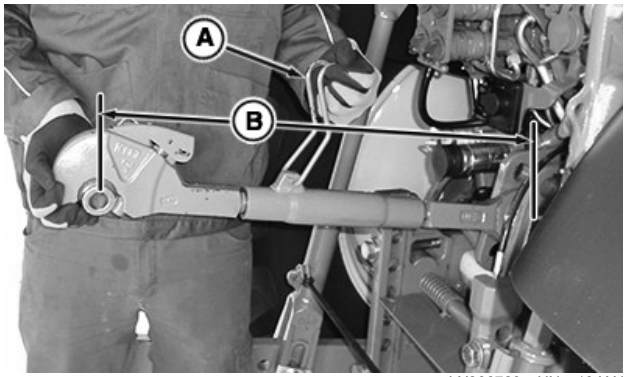
Nostolaitteen noston aikana työkone saattaa osua traktorin ohjaamon komponentteihin.

Suorita kiinnityskoe ja tarkasta liitetyn tai nostolaitteeseen kiinnitetyn laitteen varoetäisyydet kaikissa asennoissa.

Käytä tätä varten seuraavia asetuksia:

- **työntövarren pituus**
- **suurin nostokorkeus**

1. Käännä säätökahvaa (A) ja säädä työntövarsi vaadittuun pituuteen (B).



LX266729—UN—19JAN16

A—Säätökahva
B—Pituus

Työntövarren pituudet	Luokka II	Luokka III
Vähimmäispituus	640 mm (25.2 in)	660 mm (26.0 in)
Enimmäispituus	820 mm (32.3 in)	845 mm (33.3 in)

TÄRKEÄÄ: Vältä väärin säädetystä pituudesta johtuvat vauriot.

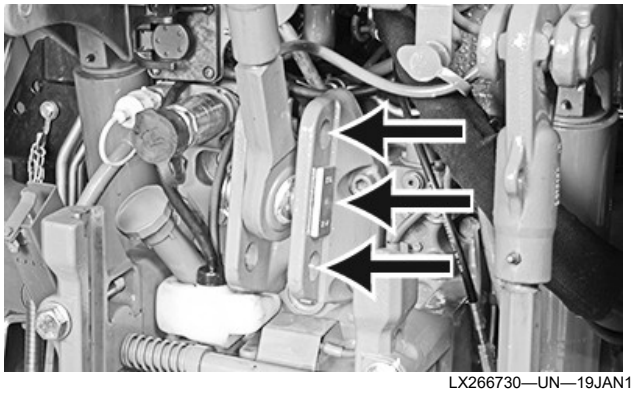
Työntövarren pituuden säätö voi tapahtua virheellisesti tai työntövartta voi käyttää virheellisesti säädön yhteydessä.

- **Älä ylitä tai alita määritettyjä mittoja.**
- **Kierteissä olevat urat osoittavat suurimman sallitun säätöasennon.**
- **Kierteitä ei saa ruuvata kokonaan ulos vastakappaleesta.**

2. Käännä kahva takaisin työntövartta vasten säätämisen jälkeen.
3. Työnnä kiinnitystappi työkoneen puomin ja työntövarren läpi ja lukitse tappi.

OULXA64,SP,4CYL,00057E1-22-17NOV20

Työntövarren asennot



LX266730—UN—19JAN16

Työntövarren voi asentaa traktoriin kolmeen eri asentoon.

Alimmassa asennossa kallistuskulma on suurin

mahdollinen, mutta toisaalta käytettävissä oleva nostovoima on muita asentoja pienempi. Tätä asentoa on syytä käyttää auran yhteydessä.

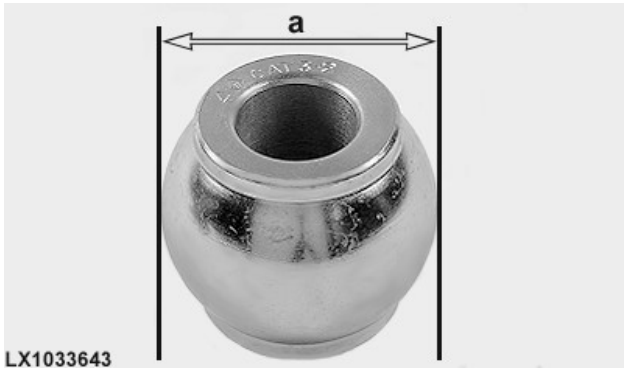
Ylimmässä asennossa on käytettävissä suurin nostovoima mutta pienin mahdollinen kallistuskulma. Asentoa voi käyttää esimerkiksi suorakylvökoneiden yhteydessä.

OULXA64,SO,4CYL,00057E2-22-17NOV20

Koukkumallinen työntövarsi

TÄRKEÄÄ: Käytä vain asianmukaisia kuulia!

Tämä työntövarsi on tarkoitettu luokan III kuulia varten.

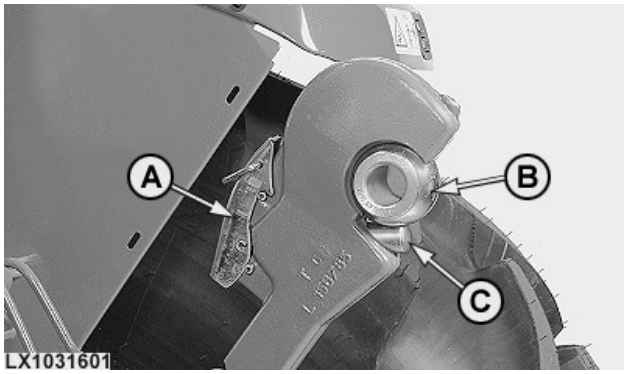


LX1033643—UN—17MAY04

Luokka	Kuulan halkaisija (a)
III	60 mm (2,4 in)

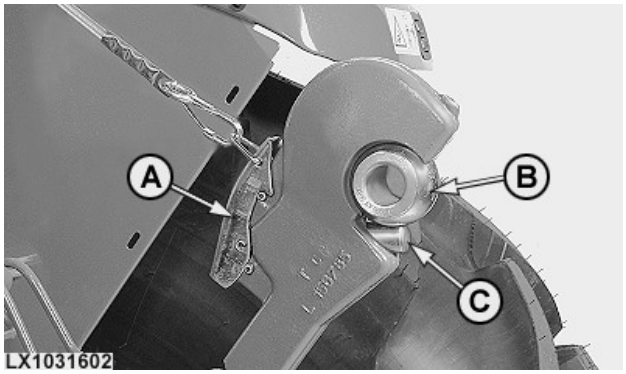
Koukun käyttö

Kiinnityskoukkuja voi ohjata hallintaosan (A) avulla joko käsin tai vaijerilla.



LX1031601—UN—16SEP04

Kiinnityskoukku, käyttö käsin



LX1031602—UN—16SEP04

Kiinnityskoukku, käyttö vaijerin avulla

A—Ohjauselementti
B—Kuula
C—Tappi

TÄRKEÄÄ: Varmista, että pikaliitinkoukku on lukittu salvalla asianmukaisesti:

- **Ohjauselementin (A) tulee olla pikaliitinkoukun reunan tasalla.**
- **Kuulan (B) tulee olla paikallaan ilman havaittavaa välystä.**
- **Tapin (C) tulee olla kuulan päällä.**

Käytettäessä pikaliitinkoukkua vaijerin avulla:

Varmista kiinnittämisen jälkeen, ettei vaijerin lukitus voi aueta vahingossa liiallisen löysyyden takia ja että se ei ole sellaisessa asennossa, jossa se voi takertua oksiin tai muuhun kasvillisuuteen.

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-22-09OCT20

Hydraulinen työntövarsi (jos varustuksessa)

TÄRKEÄÄ: Ole varovainen: työntövarsi on raskas ja voi vahingoittaa hydrauliikkaletkuja ja muita komponentteja, mikäli se kallistuu alas asennuksen tai irrotuksen yhteydessä.

TÄRKEÄÄ: Tarkasta seuraavat seikat ennen käyttöönottoa:

- **Varmista, ettei työkone kosketa traktoria työkoneen nostamisen aikana.**
- **Kiinnitä huomiota työntövarren pituuteen ja enimmäisnostokorkeuteen.**

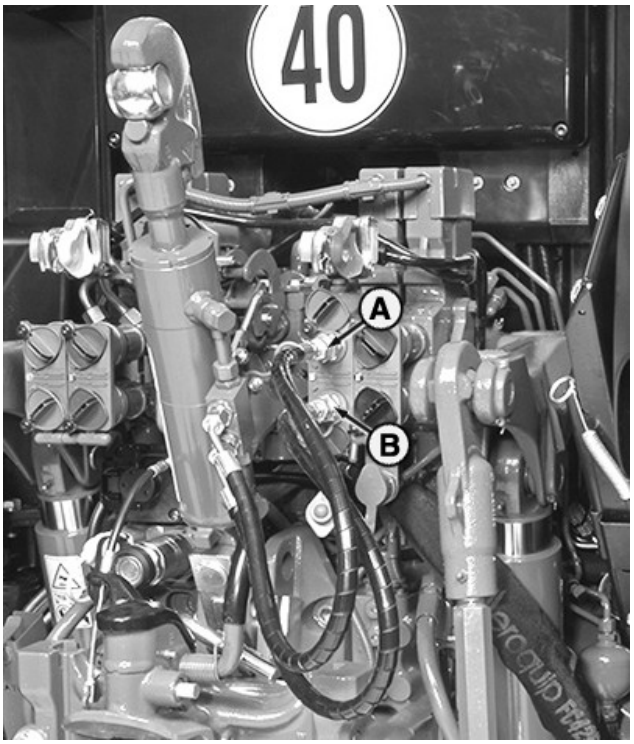
Työntövarren pituutta voi säätää kuljettajan istuimelta käsin käyttämällä ulosottoventtiiliä III. Työntövartta voi myös ohjata lokasuojassa olevilla ulkopuolisilla hallintakatkaisimilla, jos ne kuuluvat varustukseen. (katso nuoli)



LX364265—UN—12FEB19

Hydrauliseen työntövarteen on kiinnitetty mittaustanko, jonka tarkoitus on helpottaa työntövarren säätöä käytön aikana. Tangossa on merkintöjä asennon säätöä varten. Älä käytä tätä tankoa kädensijana siirtoajon, asennuksen tai irrotuksen aikana.

Reititä hydrauliikkaletkut siten, että lenkit ovat poispäin työntövarren liitännän alueelta. Yhdistä syöttöletku (A) ulosottoventtiilin III ylempään liitäntään ja syöttöletku (B) ulosottoventtiilin III alempaan liitäntään.



LX364266—UN—12FEB19

Hydrauliikkaputken liitännät

A—SCV III ylhäällä, työntövarren ylemmän letkun liitäntä
B—SCV III alhaalla, työntövarren alemman letkun liitäntä

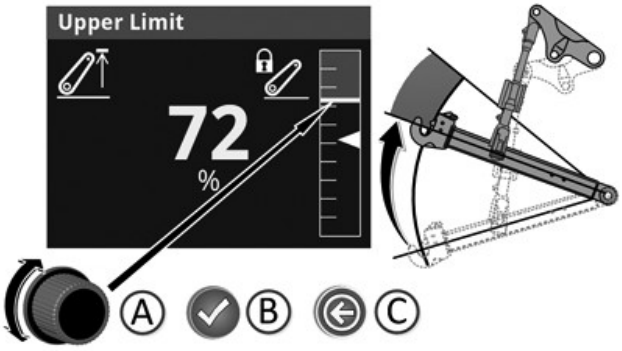
TÄRKEÄÄ: Ole erittäin huolellinen nostokorkeuden MAX-rajoituksen säätämisen yhteydessä ja varmista riittävä etäisyys kaikkiin traktorin komponentteihin. Muista, että hydraulisen työntövarren liikkuminen sisäänpäin siirtää työkoneen lähemmäksi traktoria.

1. Siirry nostokorkeuden rajoitukseen.



LX368358—UN—13FEB19

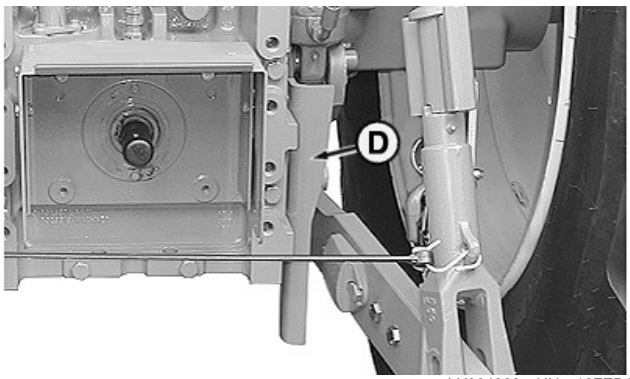
2. Aseta nostokorkeuden rajoitus säätönupilla (A) arvoon 30 %.



LX368273—UN—13FEB19

3. Nosta nostolaite täysin ylös.
4. Säädä nostokorkeuden rajoitusta (A) **varovasti**, kunnes laitteen suurin mahdollinen nostokorkeus on saavutettu.
5. Vahvista asetus valitsemalla (B).
6. Poistu sivulta valitsemalla (C).

Jos voimanoton kotelon ohjainkiskoissa (D) ilmenee voimakasta kulumista, ohjainkiskot on vaihdettava uusiin, ettei työntövarsi pääse koskettamaan hydrauliikkalohkoa.



LX364268—UN—12FEB19

Ohjainkiskot

Jos hydraulista työntövartta ei käytetä, varmista seuraavat seikat:

1. Työntövarsi on vedetty täysin sisään.
2. Työntövarsi on asennettu jompaankumpaan kahdesta yläasennosta.
3. Työntövarsi on kytketty kokonaan traktorin salpaan.

Ota huomioon työntövarren suuri paino asennuksen ja irrotuksen aikana.

OULXA64,SP1,00058AF-22-14MAR23

Nostotankojen säätö

TÄRKEÄÄ: Vältä riittämättömistä varoetäisyyksistä johtuvat vauriot.

Nostolaitteen noston aikana nostotanko ja vetovarsi saattavat osua renkaisiin tai muihin traktorin komponentteihin.

Tarkasta välykset ja pysäyttimet:

- Voit kasvattaa välystä renkaisiin kiinnittämällä nostotangot vetovarsien etureikään.
- Lukitse sivurajoittimet (hydrauliset tai mekaaniset) aina kun vetovarsia nostetaan.

Nostotankojen avulla voi kasvattaa sekä nostokorkeutta että työsyvyyttä.

Nostokorkeuden kasvatus ==> lyhennä nostotankoa

Työsyvyyden kasvatus ==> pidennä nostotankoa

HUOMAA: Lyhyt nostotanko:

Lyhyt nostomatka ==> suurin nostovoima.

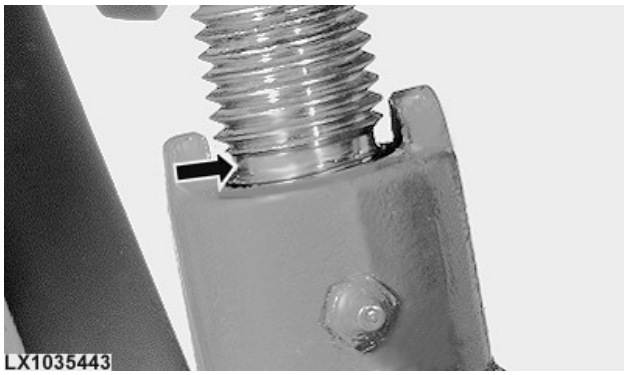
Pitkä nostotanko:

Pitkä nostomatka ==> vähemmän nostovoimaa.

TÄRKEÄÄ: Vältä väärin säädetystä pituudesta johtuvat vauriot.

Nostotangon säätö voi tapahtua virheellisesti tai nostovartta voi käyttää virheellisesti säädön yhteydessä.

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin nostotangon säädön aikana:



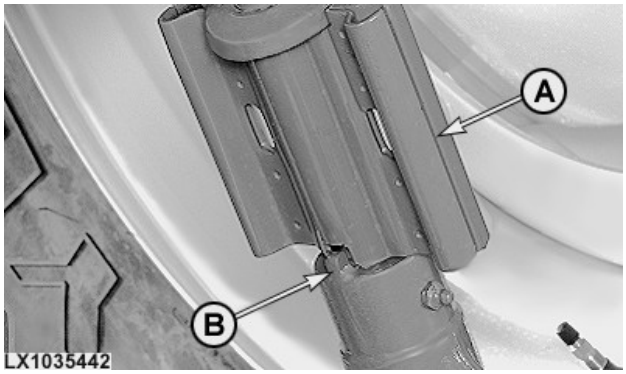
LX1035443—UN—13JAN05

Ura kierteessä

- Älä ylitä tai alita määritettyjä mittoja.
- Kierteessä olevat urat osoittavat suurimman sallitun säätöasennon.
- Kierteitä ei saa ruuvata kokonaan ulos vastakappaleesta.

Työkoneen kohdistus

1. Työnnä säätökahva (A) irti lukituksesta (B) ja säädä haluttuun pituuteen.

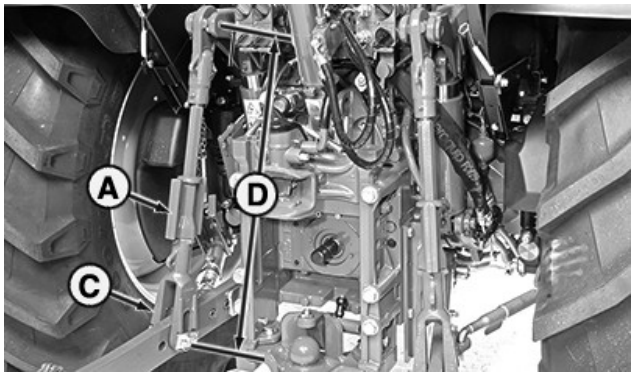


LX1035442—UN—13JAN05

A—Säätökahva
B—Lukitus

2. Lukitse painamalla säätökahva (A) alas lukitukseen (B).

   Jos säätökahva puuttuu nostotangon varustuksesta, irrota nostotanko vetovarresta ja kierrä haarukkapäätä (C) sisään tai ulos.



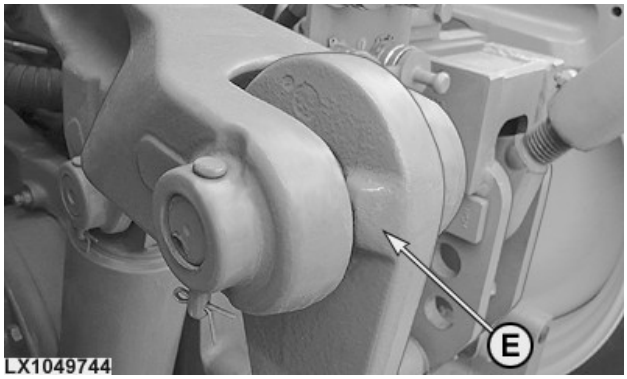
LX364269—UN—13FEB19

A—Säätökahva
C—Haarukkapää
D—Pituus

Pituuden säätö	Luokka 2 ja luokka 3
Vähimmäispituus	830 mm (32.7 in)
Enimmäispituus	990 mm (39.0 in)

HUOMAA: Edellä mainitut nostotangon pituudet koskevat vetovarsiin lukittuja nostotankoja (ei pystysuuntaista kelluntaa).

3. Varmista, että pysäyttimet (E) ovat aina takana kuvan mukaisesti kytkiessäsi nostotankoja nostovarsiin.



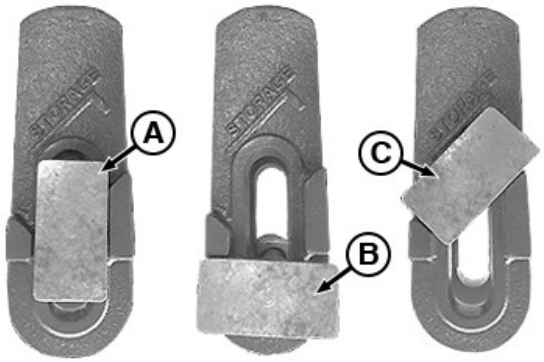
LX1049744—UN—03MAY10

E—Pysäyttimet (2 kummassakin nostotangossa)

OULXA64,SP1,00058B0-22-30NOV20

Työkoneiden ja perävaunujen hinaus vetolaitteessa tai vetopuomissa voi johtaa törmäykseen takanostolaitteen kanssa.

Varmista, että nostotangot ovat säilytysasennossa (C), ennen kuin hinaat laitteita vetolaitteessa tai vetopuomissa.



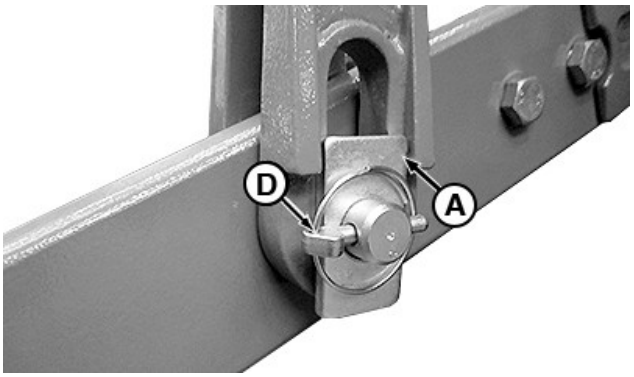
LX364625—UN—17FEB20

A—Tärinätön kellunta-asento
B—Kuljetusasento
C—Säilytysasento (jos varustuksessa)

Nostotangot – Sovitus eri käyttötarkoituksiin

TÄRKEÄÄ: Nostotankojen väärä asetus voi aiheuttaa materiaalivahinkoja.

A – Tärinätön kellunta-asento	• Tällä asetuksella työkone voi kompensoida epätasaista maata. Vetovarret voivat liikkua vapaasti nostotankojen soikeissa rei'issä, jolloin työkone pystyy reagoimaan vierintäliikkeellä maan pakottaessa toisen puolen nousemaan.
B – Kuljetusasento	• Käytä tätä asetusta peltosovelluksissa, kun työkone ei edellytä tärinätöntä kelluntaa. • Käytä tätä asetusta kuljetettaessa takanostolaitteeseen (kolmipistenostolaitteeseen) kiinnitettyjä työkoneita. Takanostolaitteen ohjauksen liukusäädin on asetettava kuljetuslukituksen asentoon.
C – Säilytysasento	Tämä asento on asetettava ennen vetolaitteessa tai vetopuomissa tehtyä hinaamista. 1. Irrota kaikki laitteet takanostolaitteesta. 2. Aseta nostotangon tapit säilytysasentoon (C). 3. Nosta takanostolaite ja aseta takanostolaitteen ohjauksen liukusäädin kuljetuslukituksen asentoon. 4. Säädä viimeisessä vaiheessa nostotangot lyhimpään pituuteen.



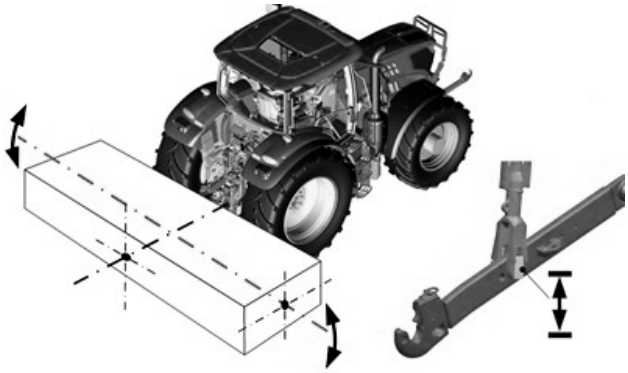
LX364623—UN—17FEB20

Tärinätön kellunta-asento

A—Tärinätön kellunta-asento

D—Rengassokka

Tärinätön kellunta-asento: Vetovarret voivat liikkua vapaasti nostotankojen soikeissa rei'issä, jolloin työkone pystyy reagoimaan vierintäliikkeellä maan pakottaessa toisen puolen nousemaan.



LX590945—UN—30OCT23

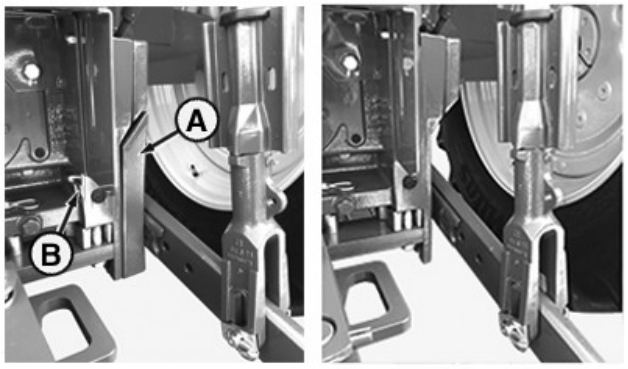
Tärinätön kellunta-asento

LX25458,ALL,0000A1D-22-06NOV23

Sivuttaisliikkeen rajoittimet, luokka II (jos varustuksessa)

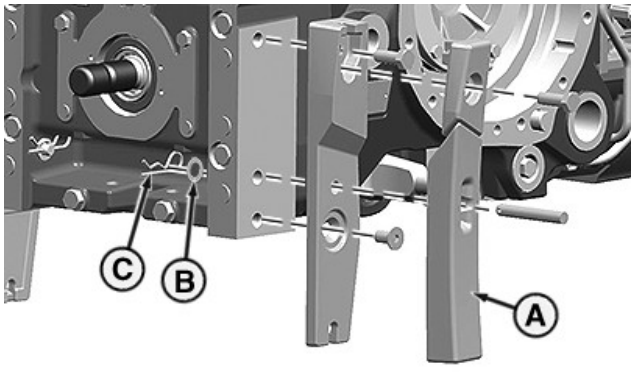
TÄRKEÄÄ: Vetovarret EIVÄT saa koskettaa renkaita missään toiminta-alueensa kohdassa (alimmasta korkeimpaan asentoon).

Sivuttaisliikkeen rajoittimet (A) rajoittavat vetovarren sivuttaisliikettä työskentelyn ja siirtoajon aikana.



LX364393—UN—15MAY19

Sivuttaisliikkeen rajoittimet, asennettu/irrotettu



LX364394—UN—21MAY19

A—Sivuttaisliikkeen rajoitin
B—Aluslevy
C—Saksisokka

Sivuttaisliikkeen rajoittimia on käytettävä, jos työskennellään työkoneilla, jotka seuraavat tarkasti traktorin kulkua.

Jos työkoneen (aura, lautasäes jne.) on liikuttava sivusuunnassa työskentelyasennossa, irrota saksisokat (C) molemmilta puolilta ja poista rajoittimet.

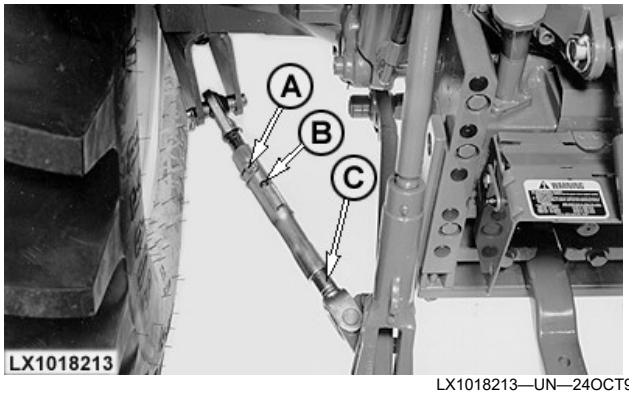
Tällöin vetovarret liikkuvat sivusuunnassa työskentelyasennossa. Siirtoajoasennossa ne on lukittu.

Kompensoi tarvittaessa vaihdon aikana olemassa olevaa sivuttaisliikettä aluslevyillä (B).

LX25458,0000A1E-22-18JAN23

Sivurajoitin (jos varustuksessa)

Sivurajoittimen voi säätää mille tahansa luokalle tapin (A) ja/tai kierretangon (B) sekä muiden tapin asentojen (C) avulla.



LX1018213—UN—24OCT97

Luokat on merkitty kierretangon kierteisiin urilla.

Jos tappia (A) ei tarvita (vetovarsien sivuttaisliike), säilytä tappi kuljetuspidikkeessä (katso nuoli).



LX1018214—UN—24OCT97

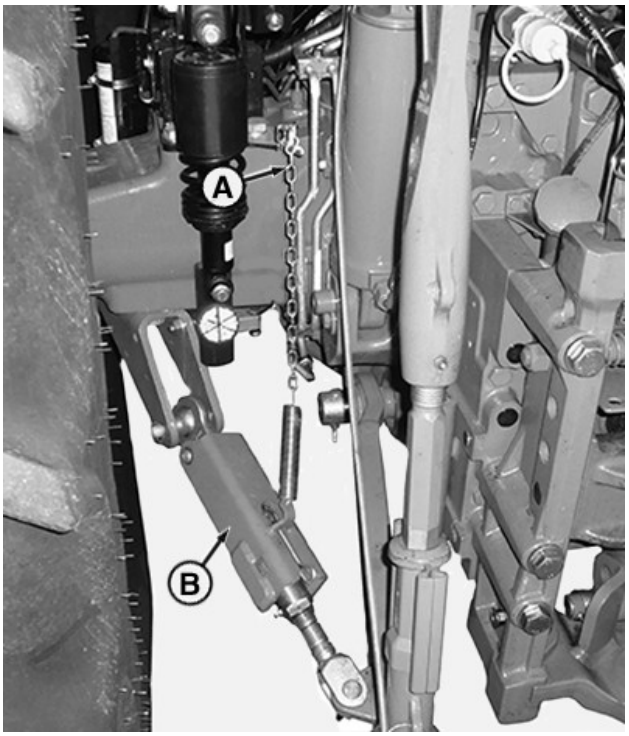
LX25458,ALL,0000A20-22-09OCT20

Sivurajoittimet (jos varustuksessa)

TÄRKEÄÄ: Estä toimintahäiriöt kiinnittämällä ketjun ylimääräinen osa aina kohtaan (A).

Sivurajoittimia käytetään ketjun (A) ja läppäsuojuksen

(B) avulla. Jos läppäsuojus (B) on ylhäällä, vetovarret pääsevät liikkumaan sivusuunnassa. Muutoin vetovarret ovat lukittuneet paikalleen.



LX314970—UN—11JUL17

Lyhyt ketju (A):

Vetovarret lukitaan yläasentoon (jäykkä asento), ala-asennossa vetovarret pääsevät liikkumaan sivusuunnassa.

Pitkä ketju (A):

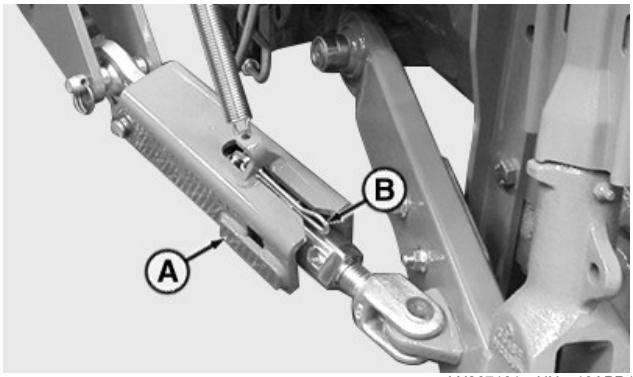
Vetovarret ovat lukittuneet kaikissa asennoissa.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ anna vetovarsien tai nostotankojen koskettaa renkaita tai muita traktorin komponentteja. Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

LX25458,6M,0000A21-22-09OCT20

Vetovarret—Levityslaajuuden säätö

1. Aja traktori työkoneen keskelle.
2. Nosta lukitusvartta (A) ja vipua (B).

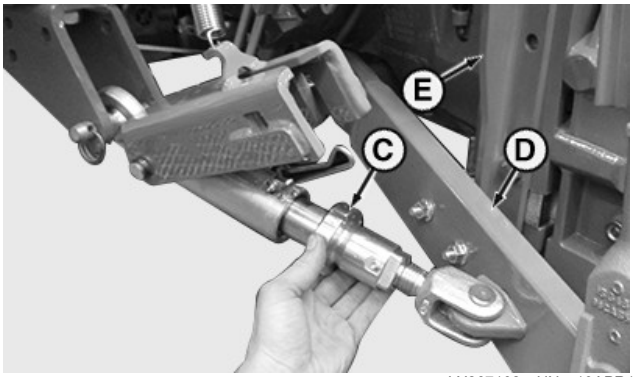


LX267101—UN—19APR17

A—Luukku
B—Vipu

Koteloa (A) ei ole välttämätöntä nostaa säätöä varten.

3. Aseta vetovarsien levitysulottuvuus tuurnan (C) avulla työkoneen mukaisesti.



LX267102—UN—19APR17

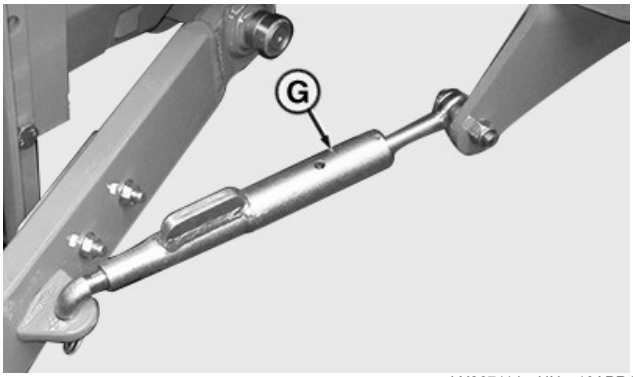
C—Tuurna
D—Vetovarsi
E—Sivuttaisliikkeen rajoitin

TÄRKEÄÄ: Levityslaajuuden on oltava riittävän suuri, jotta vetovarret (D) eivät voi jäädä kiinni sivuttaisliikkeen rajoittimiin (E). Muutoin saattaa syntyä mekaanisia vaurioita.

Rajoitintangon pituus kuulien keskikohtien väliltä mitattuna	
Luokka II/IIIN	870 mm (34.5 in)
Luokka III (ei saatavana kaikkiin malleihin)	1 010 mm (39.8 in.)

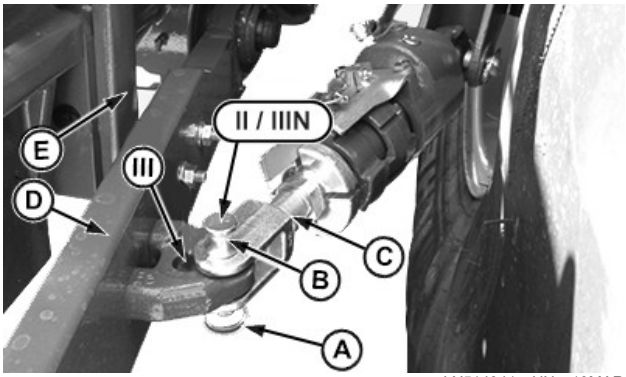
Saavutettava mitta riippuu traktorin varustelusta. Tarkasta saatavuus traktorimallisi osalta. Katso nostolaitteen tekniset tiedot tämän käyttöohjeen osasta 500A.

4. Lukitse asettamalla vipu (B) tuurnan (C) uraan.
5. Laske kotelo alas (A).
6. Säädä välikappale (G).



LX267114—UN—19APR17

G—Välikappale



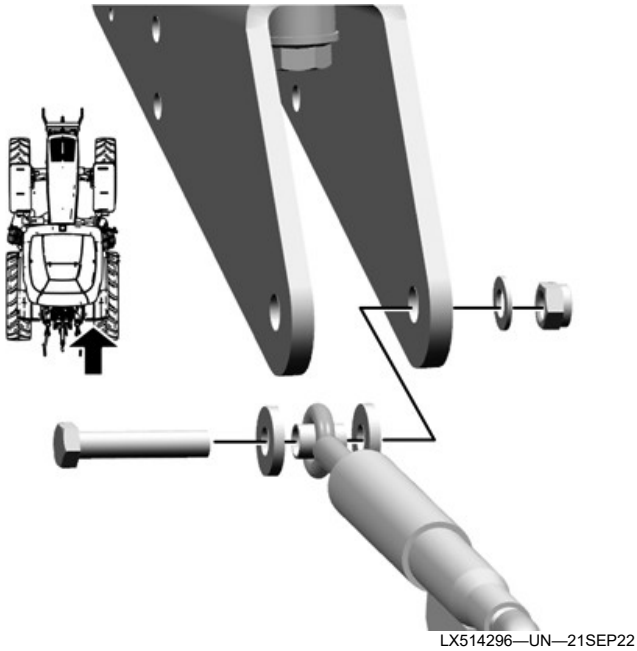
LX514941—UN—10MAR23

Esimerkki: Luokan II/IIIN tai III asetus

A—Lukkorengas
B—Tappi
C—Sivurajoitin
D—Vetovarsi
E—Sivuttaisliikkeen rajoitin

1. Irrota lukkorengas (A).
2. Irrota tappi (B).
3. Aseta sivurajoitin (C) haluttuun levitysulottuvuuteen (luokka II/IIIN tai III).
4. Aseta tappi (B) paikalleen ja kiinnitä lukkorengas (A).

LX25458,ALL,0000A23-22-15MAR23



LX514296—UN—21SEP22

Valinnainen saatavilla

TÄRKEÄÄ: Jos varustuksessa on teleskooppivetovarret ja vetovarsi muunnetaan luokasta IIIN luokkaan III, kulutuslevyt on vaihdettava sisäpuolelta ulkopuolelle. Katso seuraavilta sivuilta kohta Teleskooppivetovarret - Muunto luokkiin III ja IIIN (jos varustuksessa).

LX25458,ALL,0000A22-22-21SEP23

Luokan II/IIIN tai III vetovarsien säätö (jos varustuksessa)

TÄRKEÄÄ: Levityslaajuuden on oltava riittävän suuri, jotta vetovarret (D) eivät voi jäädä kiinni sivuttaisliikkeen rajoittimiin (E). Muutoin saattaa syntyä mekaanisia vaurioita.

TÄRKEÄÄ: Säädä ja kiinnitä vetovarret aina samoihin aukkoihin luokassa II/IIIN tai III.

Vetolaitteet – Johdanto

Tässä käyttöohjeessa luetellut vetolaitteet voidaan liittää.

Joillakin alueilla ei ole saatavissa kaikkia vetolaitteita.

Myyntiesitteen uusimmassa painoksessa esitetyt tiedot ovat sitovia.

TÄRKEÄÄ: Nostotankojen väärä asetus voi aiheuttaa materiaalivahinkoja.

Työkoneiden ja perävaunujen hinaus vetolaitteessa tai vetopuomissa voi johtaa törmäykseen takanostolaitteen kanssa.

Varmista, että nostotangot ovat säilytysasennossa, ennen kuin hinaat laitteita vetolaitteessa tai vetopuomissa.

Katso osa 60E, Nostotangot—Sovitus eri käyttötarkoituksiin.

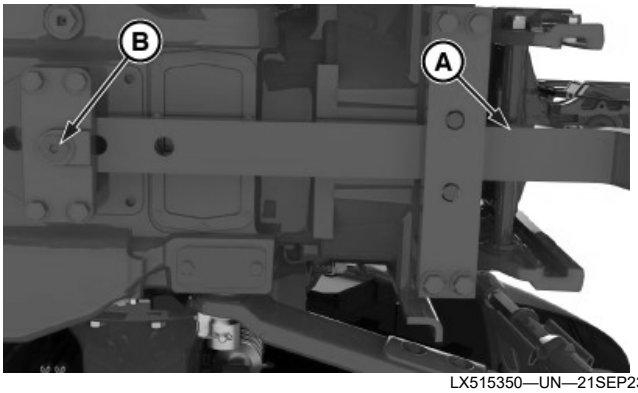
60F01,LX25458,0000A25-22-18JUN24

Luokan II vetopuomi

TÄRKEÄÄ: Hinaaminen yleisillä teillä vetopuomi sivuttaisasennossa ei ole sallittua!

Vetopuomia käytetään kaikentyyppisten laitteiden vetämiseen. Erityisesti se soveltuu voimanoton käyttämien työkoneiden vetämiseen. Vetotangon asento lisää taka-akselin painoa ja keventää samanaikaisesti vähäisesti etuakselin painoa.

Vetopuomia voi säätää pituus- ja sivusuunnassa. Suurimmat sallitut staattiset pystykuormat ja vetokuormat on ilmoitettu kohdassa Kuormat ja painot, osa 500A.



LX515350—UN—21SEP23

Luokan II vetopuomi

A—Vetopuomi
B—Kuusiotulppa (1 kpl), 310 N·m (230 lb·ft)

Vetopuomin (A) voi säätää seuraaviin pituuksiin:

Luokka (CAT)	250 mm	350 mm	400 mm
II	9.8 in	13.8 in	15.7 in

Nämä mitat ilmaisevat välimatkan voimanottoakselin päästä vetopuomin kiinnityskohtaan.

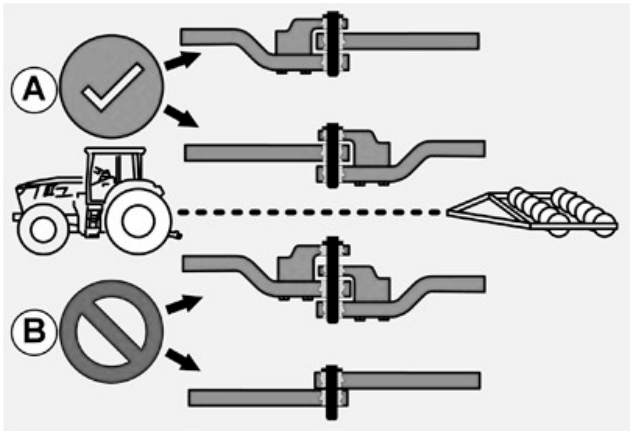
Poista kuusiotulppa (B) ja vedä tappi ulos vetopuomin pituuden säätämistä varten. Siirrä vetopuomia (A) ja kohdista reiät niin, että ne ovat kohdakkain. Sijoita tämän jälkeen tappi paikalleen ja kierrä kuusiotulppa (B) paikalleen. Kiristä tulppa ohjekireyteen.

HUOMAA: Vetopuomin kuluvat osat voi tarkastaa kunnossapidon yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda osat tarvittaessa.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-22-28SEP23

Vetopuomin asianmukainen käyttö

TÄRKEÄÄ: Noudata vetopuomia käyttäessäsi kansallista tieliikennelainsäädäntöä. Käytä ainoastaan sopivaa ja hyväksyttyä vetotappia. Käytä ainoastaan kuvan mukaisia vetopuomien yhdistelmiä.



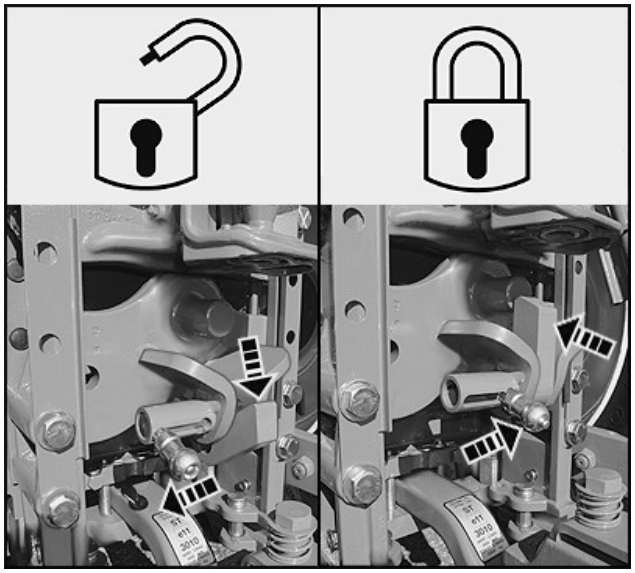
LX514944—UN—06MAR23

A—Sallittu
B—Ei sallittu

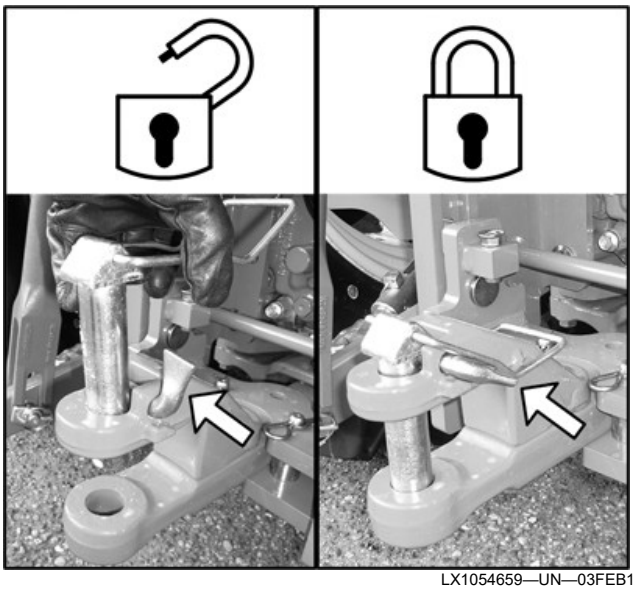
60F04,LX25458,ALL,0000A27-22-27SEP23

Vetotappien lukitus

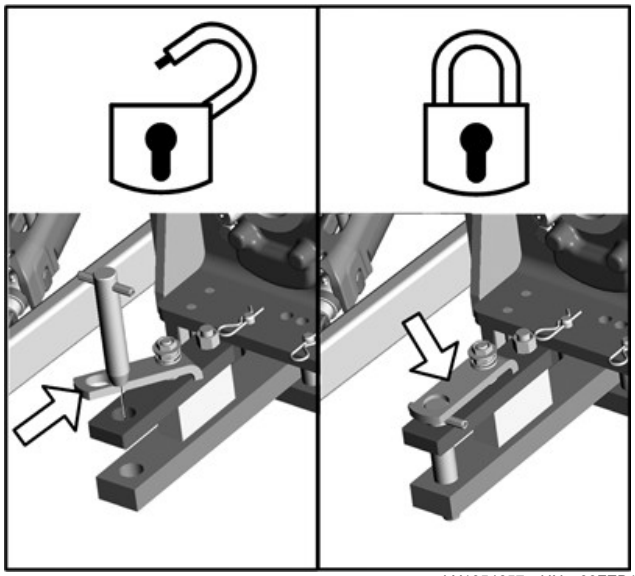
HUOMIO: Kun työkone on kytketty, on tärkeää varmistaa, että vetolaitteen tappi on lukittu. Jos tappi ei ole lukittu, se voi hävitä ajon aikana ja seurauksena voi olla vakava onnettomuus.



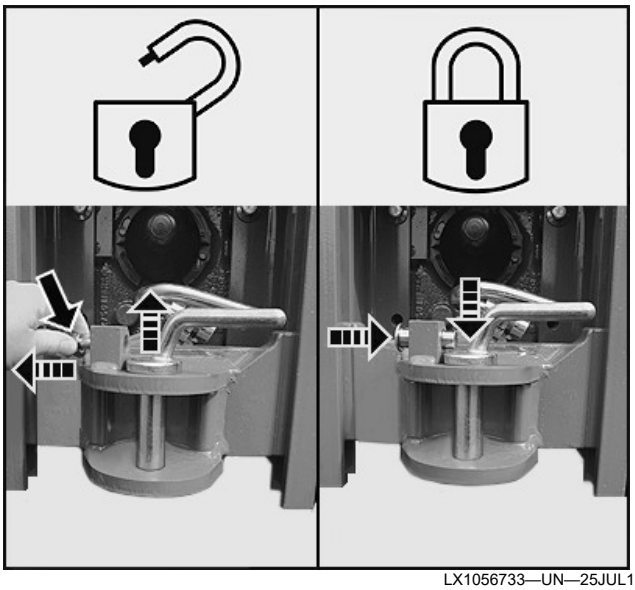
LX1056734—UN—25JUL12



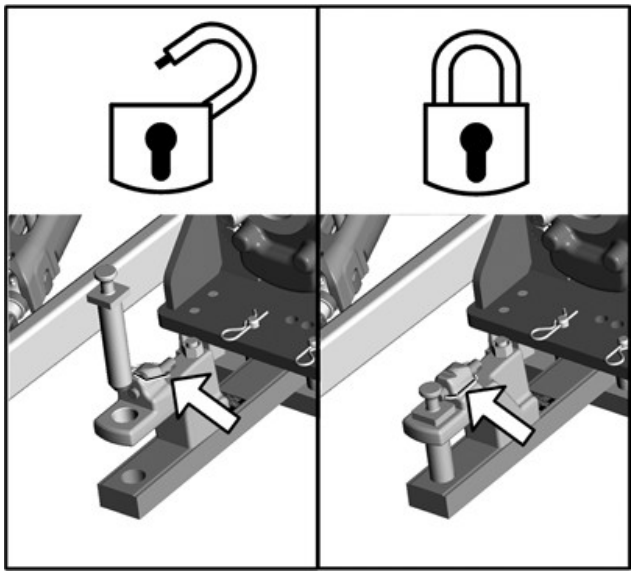
LX1054659—UN—03FEB12



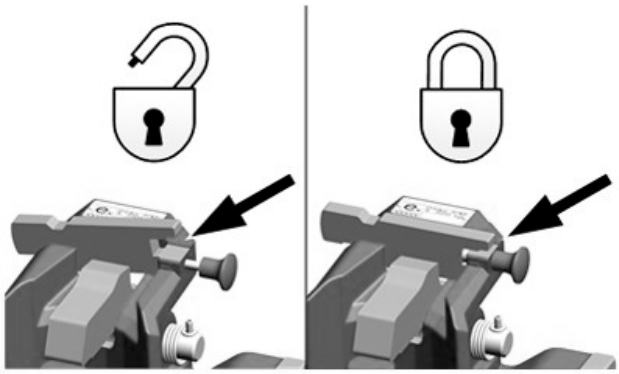
LX1054657—UN—03FEB12



LX1056733—UN—25JUL12



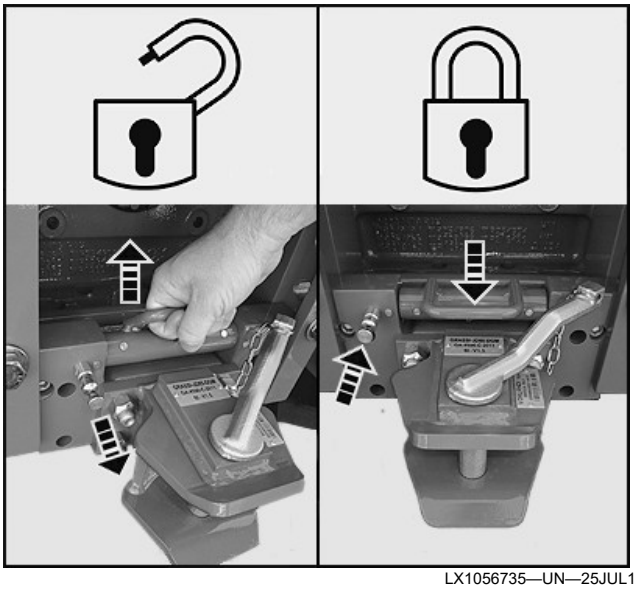
LX1054658—UN—03FEB12



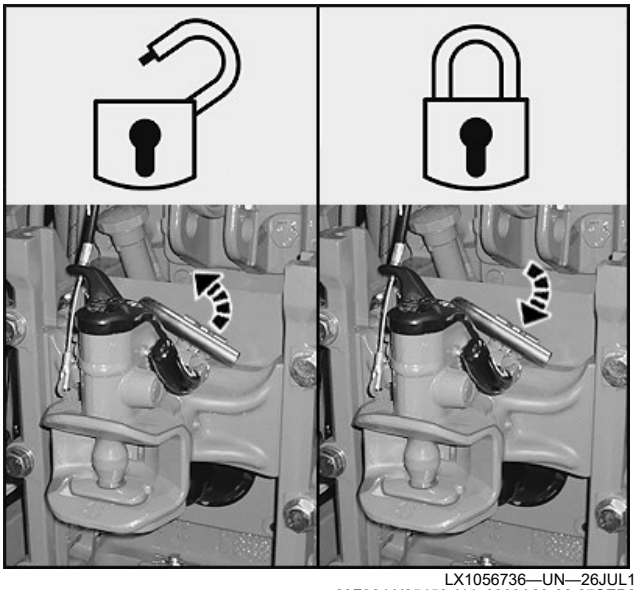
LX609871—UN—20JUN24
60F05,LX25458,ALL,0000A28-22-20JUN24

Korkeussäätöisen vetolaitteen lukitus

HUOMIO: Varmista, että korkeussäätöinen vetolaite on lukittu ennen työkoneen kytkemistä. Jos perävaunun korkeussäätöinen vetolaite ei ole lukittu, seurauksena voi olla vakava onnettomuus työkoneen kytkemisen tai ajamisen yhteydessä.

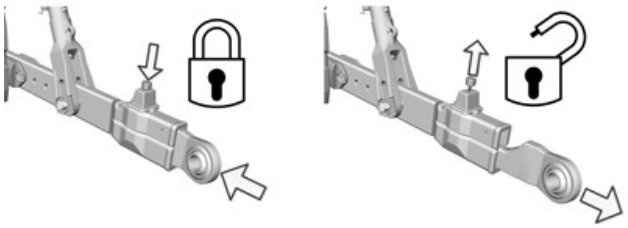


LX1056735—UN—25JUL12



LX1056736—UN—26JUL12
60F06,LX25458,ALL,0000A29-22-27SEP23

Teleskooppivetovarsien salpa



LX211141—UN—19AUG14
Vetovarret lukittuina, vetovarret avattuina

HUOMIO: Kun työkone on kytketty, on tärkeää varmistaa, että teleskooppivetovarret on lukittu työ- tai kuljetusasentoon. Jos teleskooppivetovarsia ei ole lukittu, ne voivat luisua pois työskentely- tai kuljetusasennosta ajon aikana ja seurauksena voi olla vakava onnettomuus.

60F07,LX25458,ALL,0000A2A-22-27SEP23

Vetoleuka

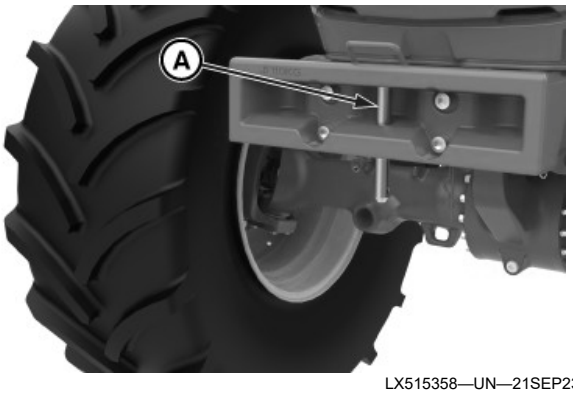
HUOMIO: Tässä esitettyjä vetomenetelmiä saa käyttää traktorin liikuttamiseen ja hinaamiseen vain tukevapintaisilla teillä. Irrota aina kaikki perävaunut ja traktoriin liitetyt työkoneet ennen kuin hinaat traktoria vetoleuoista.

Älä koskaan käytä hinausköyttä. Käytä aina hyväksyttyä hinaustankoa.

Vetoleuat on integroitu traktorin etupäähän, jotta traktoria voi ohjailla ja hinata päällystetyillä teillä.

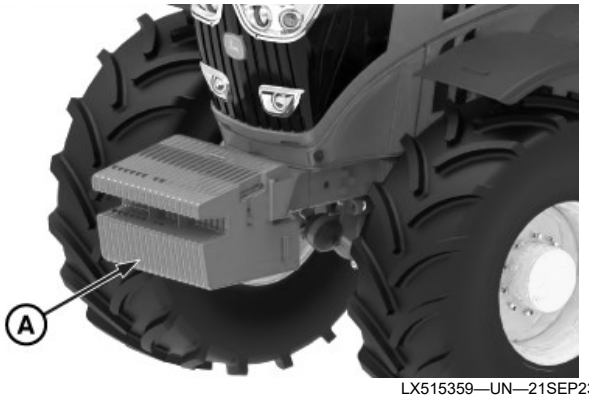
Vetoleuat ovat seuraavien komponenttien päällä:

• Peruspaino (A)



LX515358—UN—21SEP23
Peruspaino

• Lisäpainot (B)



LX515359—UN—21SEP23

Etupainot

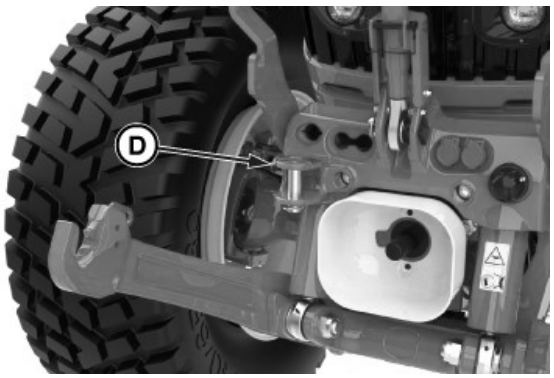
• Lisäpainoyksikkö (C)



LX515360—UN—23NOV23

Lisäpainoyksikkö

• Etunostolaite (D)



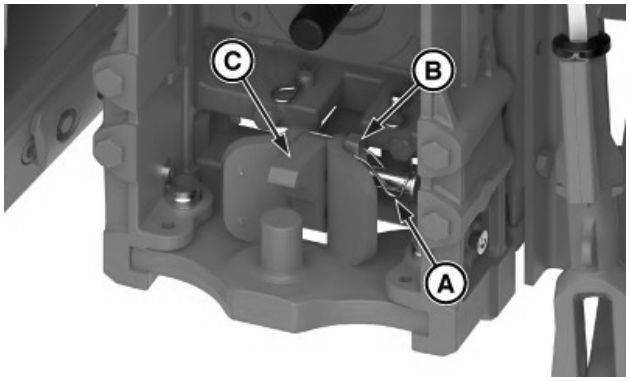
LX515361—UN—21SEP23

Etunostolaite

60F08,OULXA64,CAB,000562D-22-27SEP23

Vetolaite, kiinteä tai kuula (jäykkä) (MY25: een saakka)

Vetolaite, kiinteä



LX515362—UN—23NOV23

A—Jousi
B—Tappi
C—Pidike

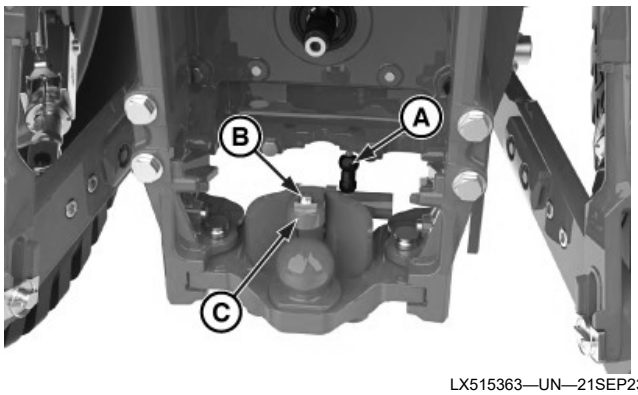
1. Taita jousta (A) ylöspäin kiinnittääksesi koneen.
2. Liu'uta tappia (B) oikealle.
3. Jousi painaa pidikkeen (C) ylös.
4. Kytke kone ja paina pidike (C) alas.
5. Liu'uta tappi (B) kokonaan vasemmalle.
6. Siirrä jousi (A) takaisin alas lukitusasentoon (kuvassa näkyvään asentoon).

Kuulavetolaite

TÄRKEÄÄ: Noudata seuraavia vetolaitteisiin liittyviä ohjeita, jos käytössä on pakko-ohjausvarret:

- **Irrota vetolaite ennen työkoneiden kiinnittämistä.**
- **Irrota vetovarret ennen pakko-ohjauksella varustetun perävaunun kytkemistä.**

1. Kiinnitä työkone vetämällä lukitustappia (A) ylöspäin ja liu'uttamalla sitä oikealle.



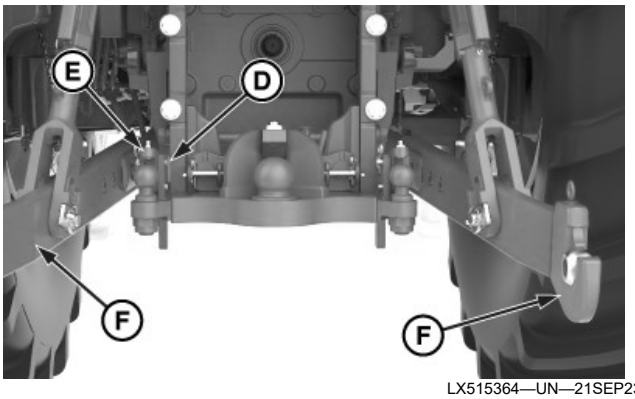
LX515363—UN—21SEP23

A—Lukitustappi
B—Säätöruuvi
C—Pidike

2. Liikuta pidikettä (C) ylöspäin ja kiinnitä työkone.
3. Paina pidikettä (C) alaspäin. Paina lukitustappi (A) täysin vasemmalle ja lukitse se.

   Lukitustappi (A) kiinnittyy oikein paikalleen vain, jos se on työnnetty kokonaan vasemmalle.

   Säädä tarvittaessa pidikelistan säätöruuvia (B) 8 mm:n (0.3 in) kuusioavaimella siten, että vedettävän työkoneen silmukalle on riittävästi tilaa. Kiristä tämän jälkeen lukkomutteri 300 N·m:n (220 lb·ft) kireyteen 30 mm:n (1.2 in) kiintoavaimella.
4. Kiinnitä pakko-ohjaus seuraavasti:



LX515364—UN—21SEP23

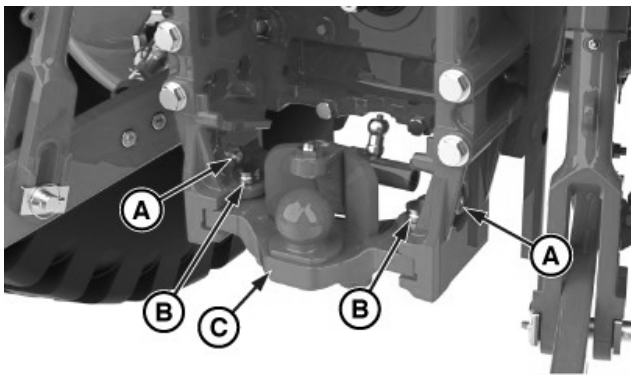
D—Lukitustappi
E—Pidike
F—Vetovarsi

TÄRKEÄÄ: Vetovarret (F) on ehdottomasti irrotettava ennen pakko-ohjauksella varustettujen perävaunujen vetämistä.

a. Vedä lukitustappia (D).
b. Nosta pidike (E) ja kytke pakko-ohjausjärjestelmän vivusto.
c. Vie pidike (E) ja tämän jälkeen lukitustappi alkuperäiselle paikalleen.

HUOMAA: Vetolaitteen kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda komponentit tarvittaessa.

Vetopuomin kiinteän tai kuulavetolaitteen vaihto



LX515365—UN—23NOV23

Kuvassa kuulavetolaite

A—Lukitustappi
B—Lukitustappi
C—Vetolaite

1. Vedä lukitustappia (A) ulospäin.
2. Irrota lukitustappi (B) ja vedä vetolaite (C) taakse.
3. Aseta vetopuomi paikoilleen ja lukitse se. Katso tämän osan kohta Vetopuomi.

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-22-26JUN24

Vetolaite, kiinteä tai kuula (jäykkä) (MY25: stä alkaen)

HUOMIO: Irrallaan oleva perävaunu on hengenvaarallinen.

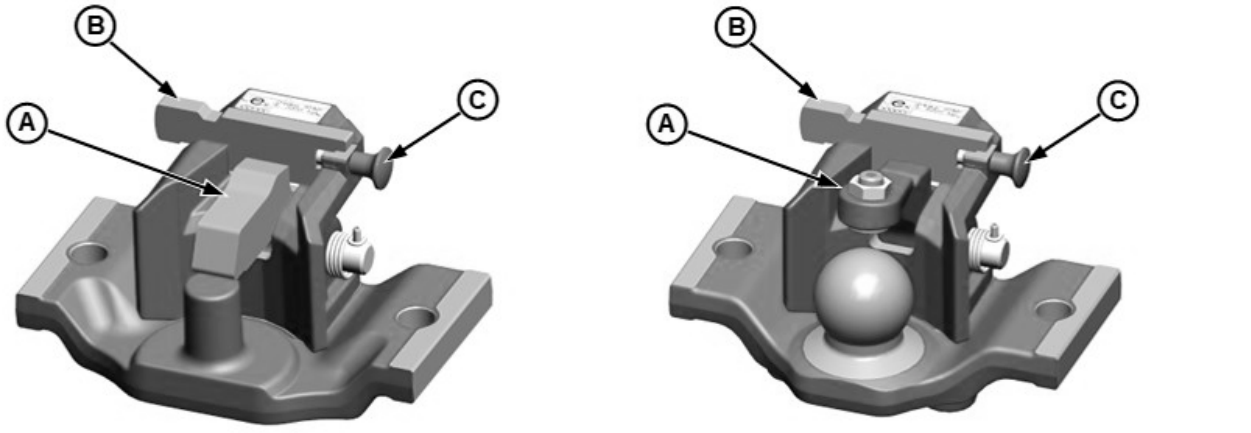
Kun perävaunuja tai muita laitteistoja vedetään epäasianmukaisesti lukitulla vetolaitteella, vetopuomi voi irrota, mikä johtaa irrallaan olevaan perävaunuun tai työkoneeseen.

Varmista perävaunun kytkemisen yhteydessä, että salpahaka ja salpa ovat moitteettomassa kunnossa ja lukittu kunnolla. Tarkasta salvan asetus säännöllisin väliajoin.

HUOMIO: Puristumisen aiheuttama loukkaantumisvaara.

Kun salpahaan lukitus avataan, salpa nousee automaattisesti jousivoimalla.

Kun avaat salpahaan lukituksen, paina salpaa tiukasti alas ja vapauta sitten salpa hitaasti, kunnes se on kohdakkain pysäyttimen kanssa.

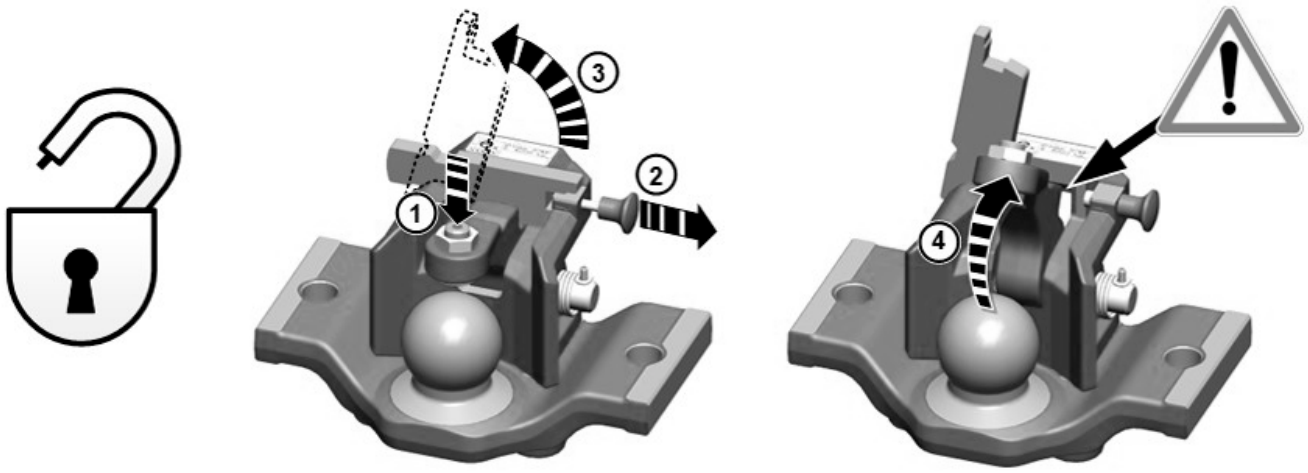


LX609881—UN—24JUN24

Kiinteä tai kuulavetolaite

A—Salpahaka
B—Lukitustappi
C—Salpa

Vetolaitteen lukituksen avaus



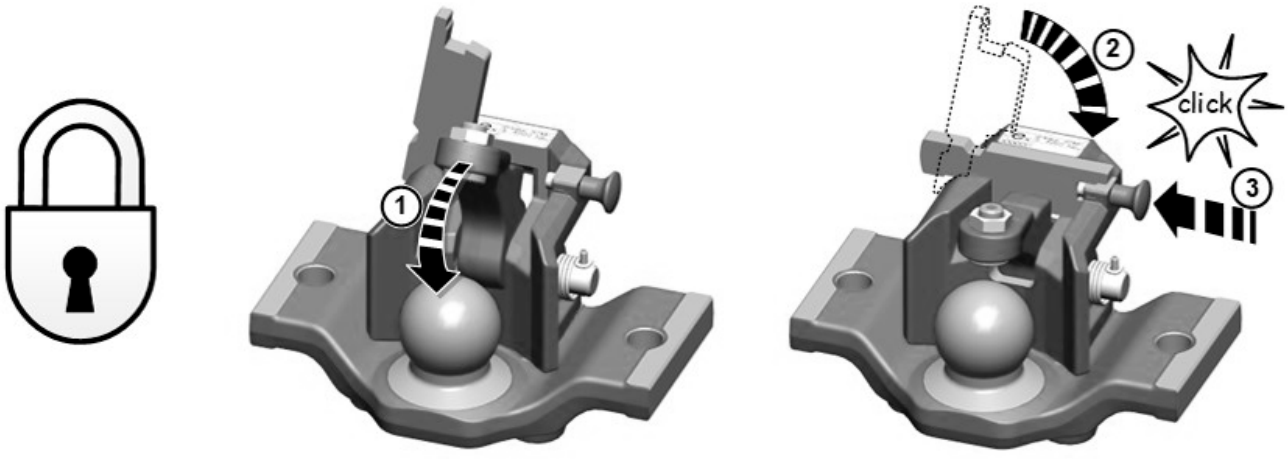
LX622476—UN—19JUN24

Esimerkki: Kuulavetolaite, lukitus avattu

Avaa vetolaitteen lukitus seuraavasti:

1. Paina salpa alas.
2. Vapauta lukitus vetämällä lukitustappia.
3. Kallista salpahakaa ylöspäin.
4. Vapauta salpa hitaasti, kunnes se on kohdakkain pysäyttimen kanssa.

Vetolaitteen lukitus



LX622477—UN—19JUN24

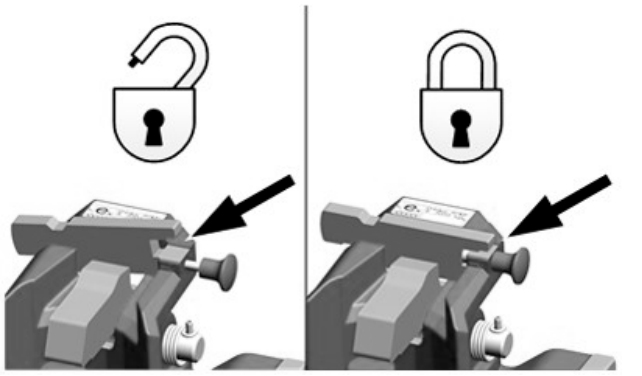
Esimerkki: Kuulavetolaite, lukittu

Lukitse vetolaite seuraavasti.

1. Paina salpa alas.
2. Kallista salpahaka alas lukitusasentoon, kunnes kuulet napsahduksen.
3. Varmista, että lukitustappi on kunnolla paikallaan ja että salpahaka on lukittu tiukasti.

Vain kuulavetolaite: Säädä tarvittaessa salvan säätöruuvia 8 mm:n (0,3 in) kuusioavaimella siten, että vedettävän työkoneen silmukalle on riittävästi tilaa. Kiristä tämän jälkeen lukkomutteri 300 N·m:n (220 lb·ft) kireyteen 30 mm:n (1.2 in) kiintoavaimella.

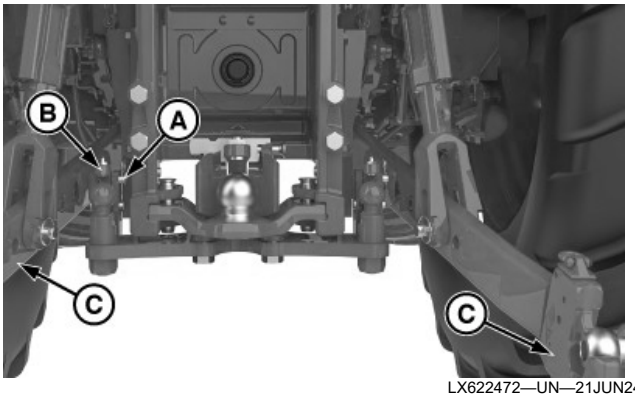
Varmista aina ennen ajamista, että salpahaka on lukittu.



LX609871—UN—20JUN24

Esimerkki: Kiinteä vetolaite

Pakko-ohjausjärjestelmän liittäminen kuulavetolaitteeseen



LX622472—UN—21JUN24

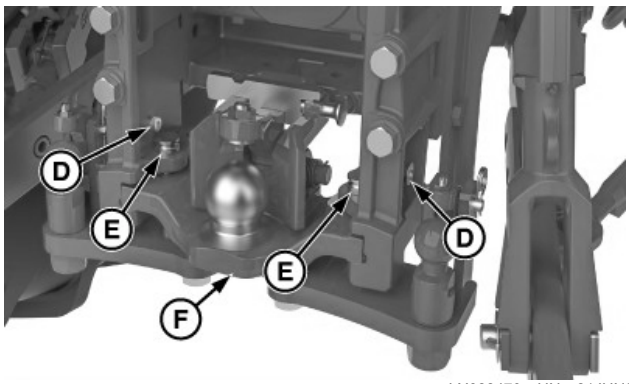
A—Lukitustappi
B—Pidike
C—Vetovarsi

TÄRKEÄÄ: Vetovarret (C) on ehdottomasti irrotettava ennen pakko-ohjauksella varustettujen perävaunujen vetämistä.

1. Vedä lukitustappia (A).
2. Nosta pidike (B) ja kytke pakko-ohjausjärjestelmän vivusto.
3. Aseta pidike (B) ja tämän jälkeen lukitustappi niiden alkuperäisiin paikkoihin.

HUOMAA: Vetolaitteen kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda komponentit tarvittaessa.

Vetopuomin kiinteän tai kuulavetolaitteen vaihto



LX622473—UN—21JUN24

Kuvassa kuulavetolaite

D—Lukitustappi
E—Lukitustappi
F—Vetolaite

1. Vedä lukitustappia (D) ulospäin.
2. Irrota lukitustappi (E) ja vedä vetolaite (F) taakse.
3. Aseta vetopuomi paikoilleen ja lukitse se. Katso tämän osan kohta Vetopuomi.

60F09A,oulxa64,1718705698577-22-24JUN24

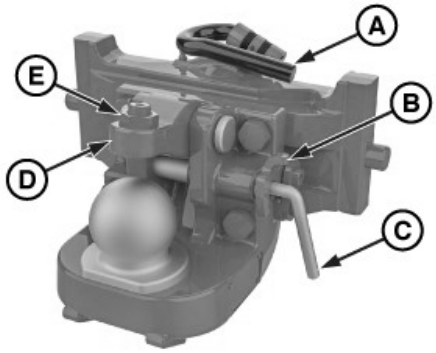
Korkeussäätöinen vetokuula (versio 1)

HUOMIO: On tärkeää varmistaa ennen työkoneen kytkemistä, että korkeussäätöinen vetolaite on lukittu. Jos perävaunun korkeussäätöinen vetolaite ei ole lukittu, seurauksena voi olla vakava onnettomuus työkoneen kytkemisen tai ajamisen yhteydessä.

TÄRKEÄÄ: Noudata seuraavia vetokuulaan liittyviä ohjeita, jos käytössä on pakko-ohjausvarret:

- **Vetolaite täytyy irrottaa ennen työkoneen kiinnittämistä.**
- **Vetovarret (F) on ehdottomasti irrotettava ennen pakko-ohjauksella varustettujen perävaunujen vetämistä.**

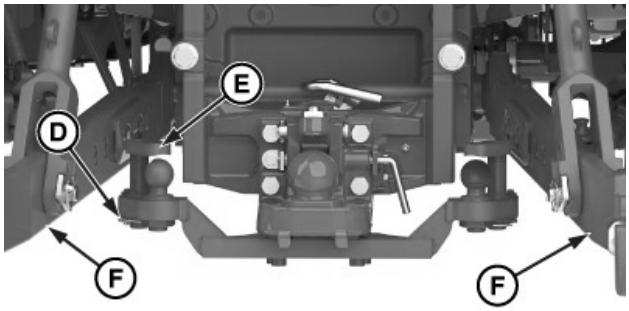
HUOMAA: Katso kiinnitysasentojen ja ajonopeuden mukaiset staattiset pystykuormat kohdasta Kuormat ja painot, osa 500A.



LX515366—UN—17NOV23

A—Vipu
B—Lukitus
C—Lukitustappi
D—Pidike
E—Säätöruuvi

1. Aseta vetolaite halutulle korkeudelle vivulla (A).
2. Taita lukitus (B) ylöspäin, jotta voit kiinnittää koneen.
3. Liu'uta lukitustappia (C) oikealle.
4. Liikuta pidikettä (D) ylöspäin ja kiinnitä työkone.
5. Paina pidikettä (D) alaspäin. Paina lukitustappi (C) täysin vasemmalle.
6. Kiinnitä lukitustappi (C) lukituksen (B) avulla.
7. Säädä tarvittaessa pidikkeen säätöruuvia (E) 8 mm:n (0.3 in) kuusioavaimella siten, että tilaa on riittävästi vedettävän työkoneen silmukalle. Kiristä tämän jälkeen lukkomutteri 300 N·m:n (220 lb·ft) kireyteen 30 mm:n (1.2 in) kiintoavaimella.
8. Kiinnitä pakko-ohjaus seuraavasti:



LX515367—UN—24NOV23

D—Sokka
E—Pidike
F—Vetovarsi

TÄRKEÄÄ: Vetovarret (F) on ehdottomasti irrotettava ennen pakko-ohjauksella varustettujen perävaunujen vetämistä.

a. Vedä lukitustappia (D) ylöspäin ja liu'uta sitä oikealle.

b. Nosta pidike (E) ja kytke pakko-ohjausjärjestelmän vivusto.

c. Paina pidikettä (E) alaspäin, ja paina lukitustappi (D) täysin vasemmalle ja lukitse se.

HUOMAA: Vetolaitteen kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda komponentit tarvittaessa.

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-22-28SEP23

Korkeussäätöinen vetokuula (versio 2)

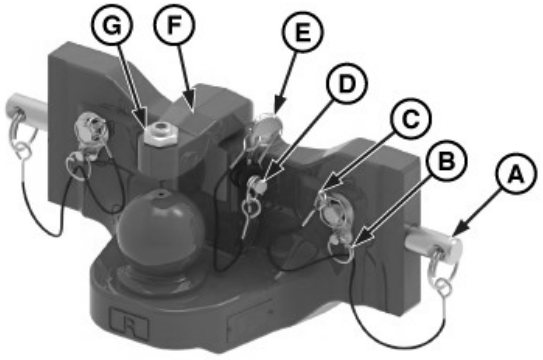
HUOMIO: On tärkeää varmistaa ennen työkoneen kytkemistä, että korkeussäätöinen vetolaite on lukittu. Jos perävaunun korkeussäätöinen vetolaite ei ole lukittu, seurauksena voi olla vakava onnettomuus työkoneen kytkemisen tai ajamisen yhteydessä.

TÄRKEÄÄ: Noudata seuraavia vetokuulaan liittyviä ohjeita, jos käytössä on pakko-ohjausvarret:

• Vetolaite täytyy irrottaa ennen työkoneen kiinnittämistä.

• Vetovarret (F) on ehdottomasti irrotettava ennen pakko-ohjauksella varustettujen perävaunujen vetämistä.

HUOMAA: Katso kiinnitysasentojen ja ajonopeuden mukaiset staattiset pystykuormat kohdasta Kuormat ja painot, osa 500A.



LX515368—UN—24NOV23

A—Lukitustappi
B—Sokka
C—Rengassokka
D—Sokka
E—Lukitustappi
F—Pidike
G—Säätöruuvi

1. Aseta vetolaite halutulle korkeudelle.

HUOMIO: Ehkäise tapaturmat.

Vetolaite on painava. Vääränlainen käsittely saattaa aiheuttaa ruhjeita.

a. Irrota rengassokat (C) kummallakin puolella.

b. Vedä sokkatapit (B) irti kummaltakin puolelta.

c. Vedä lukitustapit (A) irti kummaltakin puolelta ja säädä vetolaitteen korkeutta.

d. Työnnä lukitustapit (A) kokonaan sisään kummallakin puolella ja kiinnitä ne lukitustapeilla (B).

e. Asenna rengassokat (C) kummallekin puolelle.

2. Jotta voit kiinnittää työkoneen, irrota lukitustappi (E) ja vedä lukitustappi (D) oikealle.

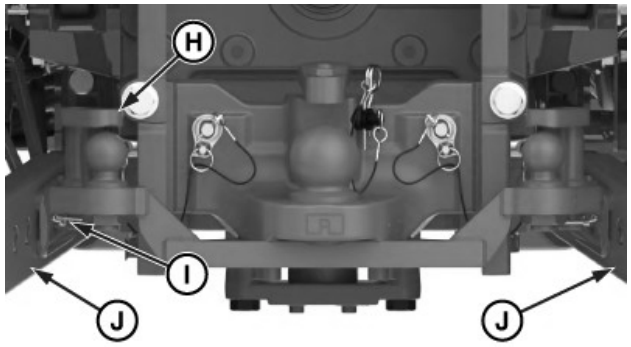
3. Liikuta pidikettä (F) ylöspäin ja kiinnitä työkone.

4. Paina pidikettä (F) alaspäin, ja paina sokkatappi (D) täysin vasemmalle ja lukitse se.

5. Asenna lukitustappi (E) takaisin paikalleen.

6. Säädä tarvittaessa pidikkeen säätöruuvia (G) 8 mm:n (0.3 in) kuusioavaimella siten, että tilaa on riittävästi vedettävän työkoneen silmukalle. Kiristä tämän jälkeen lukkomutteri 300 N·m:n (220 lb·ft) kireyteen 30 mm:n (1.2 in) kiintoavaimella.

7. Kiinnitä pakko-ohjaus seuraavasti:



LX515369—UN—24NOV23

H—Pidike
I—Rengassokka
J—Vetovarsi

TÄRKEÄÄ: Vetovarret (J) on ehdottomasti irrotettava ennen pakko-ohjauksella varustettujen perävaunujen vetämistä.

a. Irrota rengassokka (I) ja irrota pidike (H).

b. Kiinnitä pakko-ohjausjärjestelmän vivusto.

c. Asenna pidike (H) ja asenna rengassokka (I).

HUOMAA: Vetolaitteen kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda komponentit tarvittaessa.

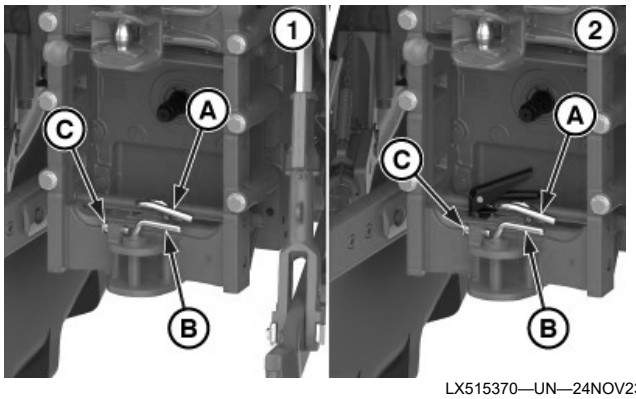
60F11,LX25458,0000A2E-22-24NOV23

Korkeussäätöinen vetolaite

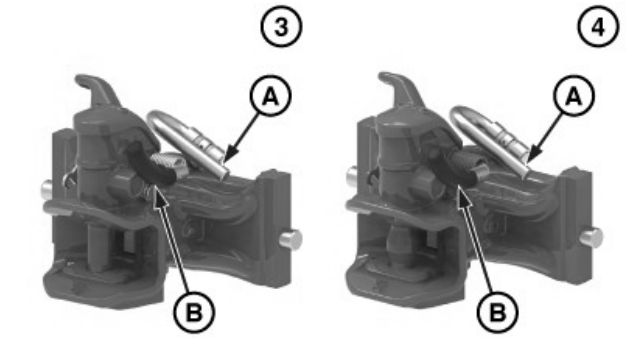
TÄRKEÄÄ: Käytä vain perävaunuja, joiden vetosilmukan koko vastaa vetotapin läpimittaa.

Pyörivien vetolaitteiden käyttäminen pyörivien vetosilmukoiden kanssa ei ole sallittua.

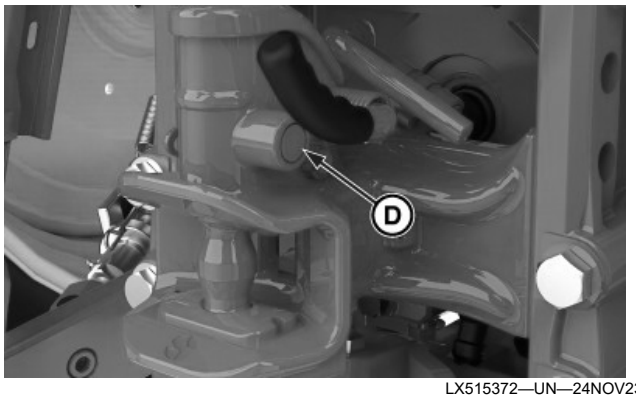
Traktorin voi varustaa yhdellä neljästä (1–4) erilaisesta vetolaitteesta, joiden käyttötavat poikkeavat toisistaan.



LX515370—UN—24NOV23



LX515371—UN—23NOV23



LX515372—UN—24NOV23

A—Korkeuden säätövipu
B—Ohjausvipu
C—Lukitustappi
D—Osoitintappi

Kaikkien vetolaitteiden korkeutta säädetään vivun (A) avulla.

Vetolaitteet voi avata ja sulkea vivun (B) avulla.

Ohjausvivut (1–2) on lukittu, kun lukitustappi (C) on kytketty.

Vetolaitteet (3–4) voi sulkea myös syöttämällä vedettävän työkoneen silmukan.

Vetolaitteita (3–4) voi myös käyttää kuljettajan istuimelta käsin ulkopuolisen hallinnan avulla.

Vetolaitteet (3–4) on lukittu, kun osoitintappi (D) on kotelon reunan tasalla.

Suurimmat sallitut staattiset pystykuormat ja vetokuormat on ilmoitettu osassa 500A.

HUOMAA: Vetolaitteen kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda komponentit tarvittaessa.

60F12,LX25458,ALL,0000A2F-22-30NOV23

Vetolaitteen ulkopuolinen hallinta (jos varustuksessa)

Vetolaitteen voi avata istuimelta käsin vivulla (A).



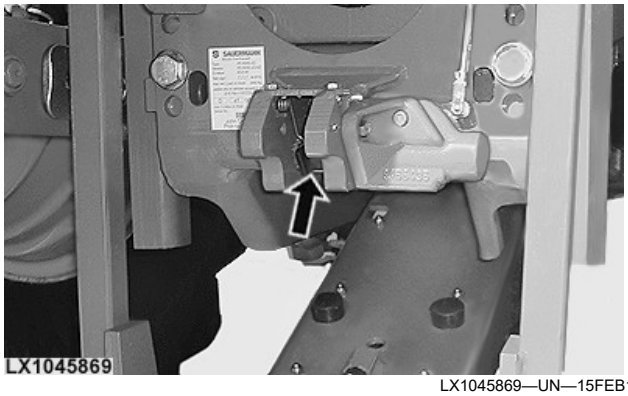
LX364094—UN—08NOV18

60F14,SP,OULXA64,6M,000562E-22-27SEP23

Hydraulinen vetokoukku (mekaanisesti ohjattu)

HUOMIO: Varmista ennen liikkeellelähtöä, että vetolaite on yläasennossa ja lukittu sekä vaaka- että pystysuunnassa.

ÄLÄ KOSKAAN työnnä käsiäsi kiinnitysaukkoon, jos vetolaite on laskettu alas (katso nuolta). Loukkaantumisvaara!



LX1045869—UN—15FEB11

Älä koskaan työnnä kättäsi aukkoon.

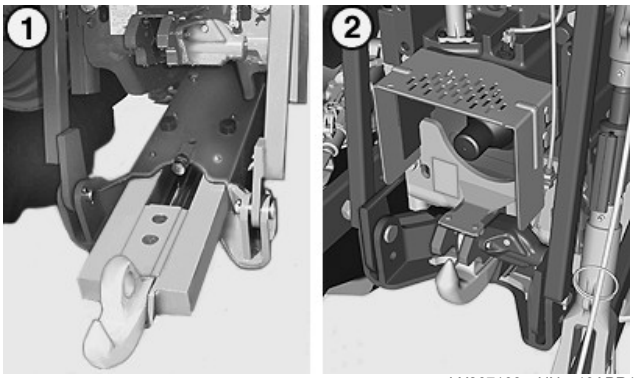
TÄRKEÄÄ: Jos vapautusvipu liikkuu jäykästi tai vetokoukku ei lukitu automaattisesti (kohta 2 tai kohta 6), tarkastuta nostotankojen tai vetolaitteen koukun säädöt.

HUOMAA: Hydraulisen vetokoukun kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda osat tarvittaessa.

Tätä vetolaitetta voidaan ohjata nostolaitteen ja yhden ulosottoventtiilin avulla.



LX364094—UN—08NOV18



LX267108—UN—10APR17

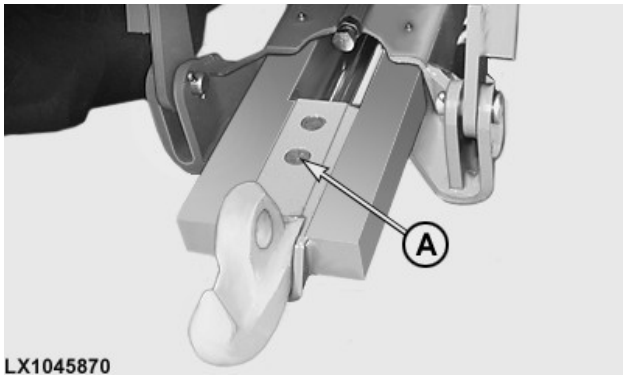
Vetolaite perävaunun kiinnitysasennossa – Säilytysasento

A—Vapautusvipu
1—Vetolaite perävaunun kiinnitysasennossa
2—Vetolaite säilytysasennossa

1. Nosta vetovarret ylimpään asentoon ja vedä vetokoukku ulosottoventtiilin avulla sisimpään asentoon.
2. Vedä vapautusvivusta (A) ja laske vetovarret alas. Pidä vapautusvipua paikallaan, kunnes koukku on siirtynyt pois säilytysasennosta (vipu jää avoimeen asentoon).
3. Työnnä koukku täysin ulos käyttämällä ulosottoventtiiliä.
4. Laske vetovarret/vetokoukku haluamaasi korkeuteen.
5. Nosta vetovartta niin, että koukku kytkeytyy työkoneen vetosilmukkaan. Nosta vetolaite sitten kokonaan ylös.
6. Vedä vetolaitteen koukku täysin sisään ulosottoventtiilin avulla, kunnes se **lukittuu täysin**. Vapautusvipu (A) palautuu perusasentoonsa.
7. Laske vetovarsi alas.
8. Varmista, että vetolaite on lukittunut moitteettomasti. Asianmukaisesti lukittuna se **ei laskeudu** vetovarsia laskettaessa **eikä liiku ulospäin** ulosottoventtiilejä käytettäessä.

Suurimmat sallitut staattiset pystykuormat ja vetokuormat on ilmoitettu osassa 500A.

Vetolaitteen koukun tilalle voidaan vaihtaa vetopuomi ilman työkaluja. Nosta tällöin tappi (A) paikaltaan.



LX1045870—UN—15FEB11

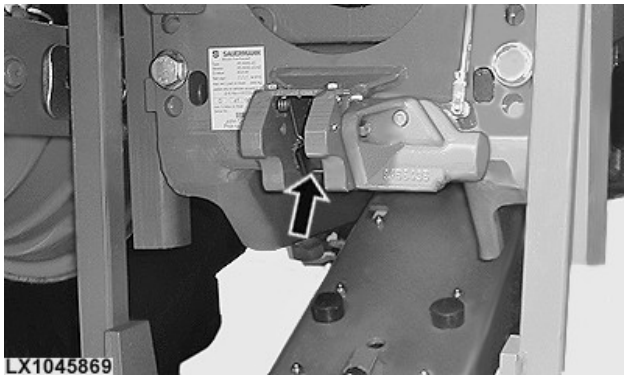
Ripustusvälinettä voi säilyttää runkopalkin pidikkeessä (lisävaruste), kun sitä ei tarvita.

60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-22-16JUL25

Hydraulinen vetokoukku (sähköisesti ohjattu)

HUOMIO: Varmista ennen liikkeellelähtöä, että vetolaite on yläasennossa ja lukittu sekä vaaka- että pystysuunnassa.

ÄLÄ KOSKAAN työnnä käsiäsi kiinnitysaukkoon, jos vetolaite on laskettu alas (katso nuolta). Loukkaantumisvaara!



LX1045869—UN—15FEB11

ÄLÄ KOSKAAN työnnä kättäsi vetolaitteen aukkoon!

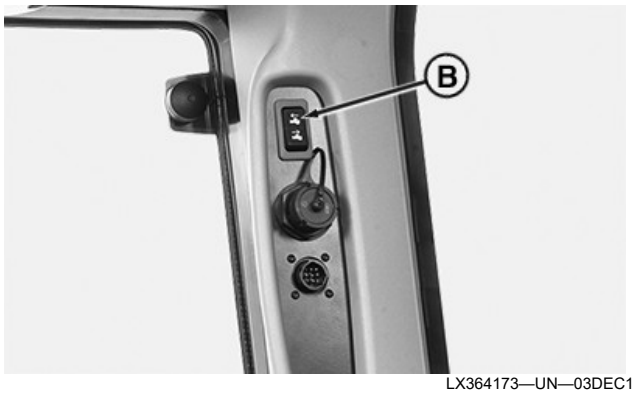
TÄRKEÄÄ: Jos vapautusvipu liikkuu jäykästi tai vetokoukku ei lukitu automaattisesti (kohta 2 tai kohta 6), tarkastuta nostotankojen tai vetolaitteen koukun säädöt.

HUOMAA: Hydraulisen vetokoukun kuluvat osat voi tarkastaa muiden huoltotöiden yhteydessä. Katso osa 220D. Vaihda komponentit tarvittaessa.

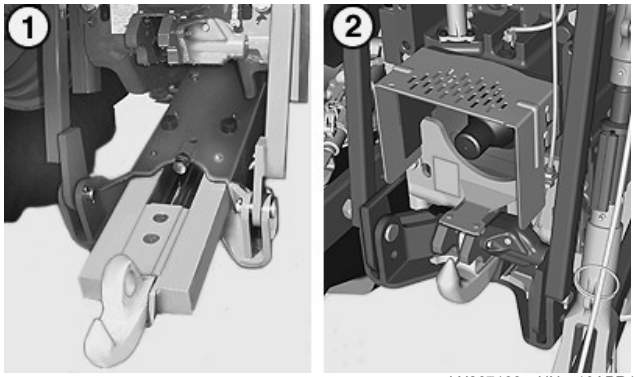
Vetolaitetta voi ohjata takanostolaitteen ja katkaisimen (A) avulla.



LX364094—UN—08NOV18



LX364173—UN—03DEC18



LX267108—UN—10APR17

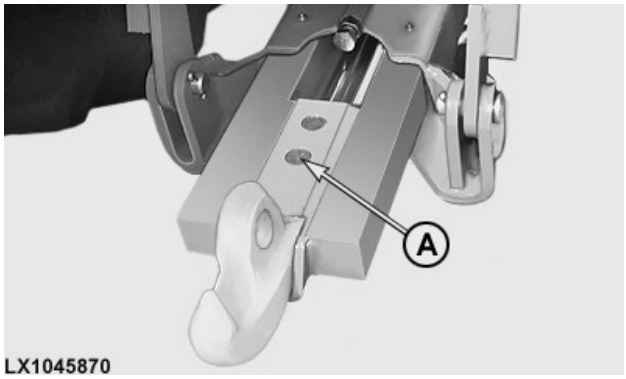
Vetolaite perävaunun kiinnitysasennossa / säilytysasennossa

A—Vapautusvipu
B—Katkaisin, lyhennys/pidennys
1—Vetolaite perävaunun kiinnitysasennossa
2—Vetolaite säilytysasennossa

1. Nosta vetovarret ylimpään asentoon ja siirrä vetolaitteen koukku sisimmäiseen asentoon katkaisimen (B) avulla (paina katkaisimen yläosaa).
2. Vedä vapautusvipua (A) ja pidä sitä paikallaan, kunnes vetolaitteen koukku siirtyy pois säilytysasennosta (vipu jää avoimeen asentoon).
3. Vedä vetokoukku uloimpaan asentoon katkaisimen (B) avulla (painamalla katkaisimen alaosaa).
4. Laske vetovarret/vetokoukku haluamaasi korkeuteen.
5. Nosta vetovartta niin, että koukku kytkeytyy työkoneen vetosilmukkaan. Nosta vetolaite sitten kokonaan ylös.
6. Vedä vetokoukku täysin sisään katkaisimen (B) avulla, kunnes se **lukittuu täysin**. Vipu (A) palautuu perusasentoonsa.
7. Laske vetovarsi alas.
8. Varmista, että vetolaite on lukittunut moitteettomasti. Jos näin on, se **ei laskeudu** vetovarsia laskettaessa **eikä liiku ulospäin** katkaisinta liikutettaessa.

Suurimmat sallitut staattiset pystykuormat ja vetokuormat on ilmoitettu osassa 500A.

Vetolaitteen koukun tilalle voidaan vaihtaa vetopuomi ilman työkaluja. Nosta tällöin tappi (A) paikaltaan.

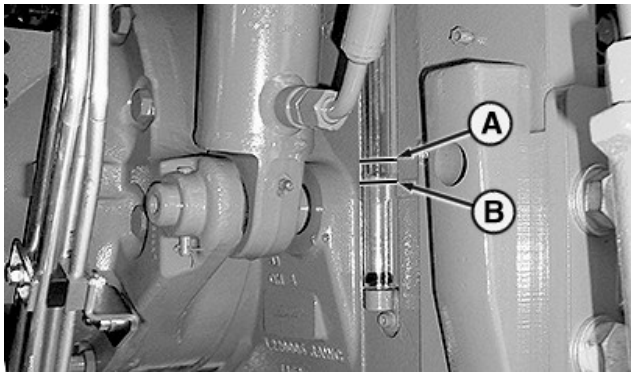


LX1045870—UN—15FEB11

Ripustusvälinettä voi säilyttää runkopalkin pidikkeessä (lisävaruste), kun sitä ei tarvita.

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-22-16JUL25

Ulosottoventtiilit (SCV)—Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä



LX364279—UN—19FEB19

A—Enimmäismäärän merkki
B—Vähimmäismäärän merkki

Vaihteiston kotelosta on mahdollista ottaa liitäntäletkujen kautta öljyä ulos suuria hydrauliikkasylintereitä (esim. kippiperävaunujen sylintereitä) varten.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat edellytykset on täytettävä suurinta mahdollista öljyn ulosottoa varten:

- **Vaihteistoöljyn määrä on enimmäismäärän merkin kohdalla (A), kun moottori on sammutettu**
- **Traktori ei saa olla kallellaan enempää kuin 3° mihinkään suuntaan**
- **Vaihteistoöljyn on oltava käyttölämpötilassa**
- **Ajonopeus alle 3 km/h (1.9 mph)**

Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä	
Ilman lisäöljysäiliötä	15 l (4.0 US gal)
Varustuksessa lisäöljysäiliö	32 l (8,58 US gal)*

Öljyn ulosoton aikana traktori ei saa olla kallellaan mihinkään suuntaan enempää kuin 3°. Kallistuksen ollessa yli 3° sallittu öljyn ulosottomäärä pienenee vastaavasti.

Tarvittaessa vaihteiston koteloon voi lisätä 10 litraa (2.6 US gal). Tämä lisää vastaavasti ulosoton määrää. Jos öljyn pinta on tarkastuslasin enimmäismäärän merkin yläpuolella, ÄLÄ ylitä siirtotöiden aikana nopeutta 40 km/h (25 mph).

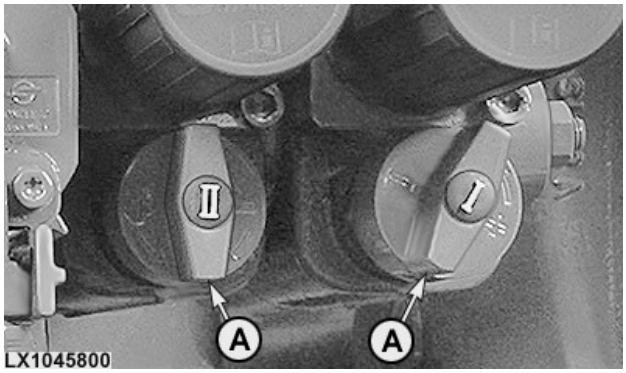
HUOMAA: Älä koskaan suorita raskaita töitä, kuten hinausta, käytä voimanottoa tai aja nopeasti, jos vaihteistoöljyn pinta laskee öljyn ulosoton vuoksi vähimmäismäärän merkin alapuolelle.

Lisää traktoriin vain suositeltua vaihteistoöljyä. Katso kohta Vaihteistoöljy, osa 200E.

* Vain traktorin ollessa paikallaan. Katso myös kohta Öljyn ulosottomäärä, osa 500A.

OULXA64,SP1,00058B2-22-29AUG23

Ulosottoventtiilit (SCV) – Öljyn ulosottomäärä hydrostaattisen vedon yhteydessä (varustuksessa PC-hydrauliikka)



LX1045800—UN—22DEC10

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan säädä virtausta työkoneen venttiilistä. Käytä aina virtauksensäätöventtiileitä (A).

Suurin käytettävissä oleva vaihteistoöljyn virtaus riippuu traktorin mallista ja traktoriin asennetun hydrauliikkaöljypumpun koosta.

Pumpun koko	Virtaus
35 cm³ (2.1 in³)	80 l/min (21.1 gpm)

Sammuta moottori. Yhdistä hydrostaattisen käytön hydrauliikkaletku. Kiinnitä huomio pikaliittimissä oleviin tunnuksiin.

TÄRKEÄÄ: Hydrostaattisella käytöllä varustetut työkoneet saa yhdistää käyttöä varten vain 450-sarjan ulosottoventtiileihin.

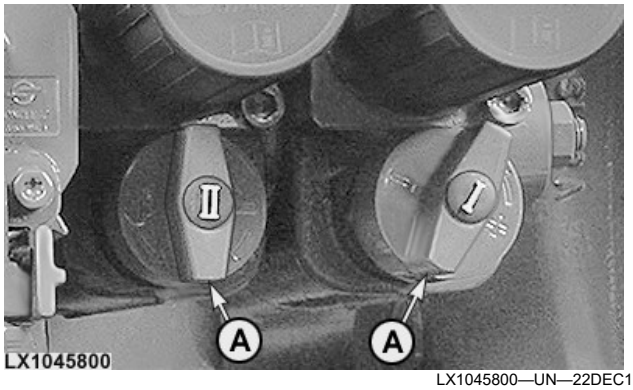
Käynnistä moottori. Siirrä hallintavipu lyhennysasentoon. Hydrostaattinen käyttö kytketään pois päältä siirtämällä hallintavipu kellunta-asentoon. Sammuta moottori ja irrota hydrauliikkaletku.

TÄRKEÄÄ: Älä siirrä ohjausvipua vapaa-asentoon, sillä tämä saattaa aiheuttaa vastapaineen, joka voi vaurioittaa hydrostaattista vetoa ja letkuja.

TÄRKEÄÄ: Öljyä voi ottaa ajon aikana ulos hydrostaattista vetoa varten vain rajoitetusti. Katso kohta Öljyn ulosottomäärä, osa 500A.

OULXA64,6M,4CYL,00057E6-22-29AUG23

Ulosottoventtiilit (SCV) – Öljyn ulosottomäärä hydrostaattisen vedon yhteydessä (varustuksessa PFC-hydrauliikka)



LX1045800—UN—22DEC10

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan säädä virtausta työkoneen venttiilistä. Käytä aina virtauksensäätöventtiileitä (A).

Suurin mahdollinen vaihteistoöljyn virtaus pikaliittimellä on 96 l/min (26.4 gal/min).

Sammuta moottori. Yhdistä hydrostaattisen käytön hydrauliikkaletku. Kiinnitä huomio pikaliittimissä oleviin tunnuksiin.

TÄRKEÄÄ: Hydrostaattisella käytöllä varustetut työkoneet saa yhdistää käyttöä varten vain 450-sarjan ulosottoventtiileihin.

Käynnistä moottori. Siirrä hallintavipu lyhennysasentoon. Hydrostaattinen käyttö kytketään pois päältä siirtämällä hallintavipu kellunta-asentoon. Sammuta moottori ja irrota hydrauliikkaletku.

TÄRKEÄÄ: Älä siirrä ohjausvipua vapaa-asentoon, sillä tämä saattaa aiheuttaa vastapaineen, joka voi vaurioittaa hydrostaattista vetoa ja letkuja.

TÄRKEÄÄ: Öljyä voi ottaa ajon aikana ulos hydrostaattista vetoa varten vain rajoitetusti. Katso kohta Öljyn ulosottomäärä, osa 500A.

OULXA64,6M,6CYL,0005632-22-29AUG23

Suurten hydrauliikkasylinterien käyttö

Käyttäjän on kiinnitettävä erityistä huomiota suurten hydrauliikkasylinterien tai teleskooppisylinterien käyttöön. Ohjeet, esim. käytettäessä hydraulisella kallistustoiminnolla varustettua perävaunua.

- Kun kallistat perävaunua, pidä moottorin pyörintänopeus 1800–2100 r/min.
- Tarkasta ennen perävaunun kallistamista, vastaako suurin sallittu öljyn ulosottomäärä hydrauliikkasylinterin täyttämiseen vaadittavaa öljymäärää. Vertaa perävaunun käsikirjassa annettuja tietoja suurimman sallitun öljyn ulosottomäärän tietoihin. Katso kohdat Ulosottoventtiilit – Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä, osa 70, ja Öljyn ulosottomäärä, osa 500A.

TÄRKEÄÄ: Jos tarvittava öljymäärä ylittää suurimman sallitun öljyn ulosottomäärän ja/tai jos öljyä otetaan ulos liian nopeasti, nämä voivat johtaa kavitaatioon. Kavitaation tunnistaa epätavallisen kovasta melusta ja se aiheuttaa mekaanisia vaurioita. Kiinnitä huomiota äkillisiin voimakkaisiin ääniin, kun käytetään suuria hydrauliikkasylintereitä, kuten teleskooppityyppisiä sylintereitä. Lopeta hydrauliikkasylinterin käyttö välittömästi, jos epäilet kavitaatiota. Moottorin pyörintänopeuden muutos ei ratkaise ongelmaa, joten sitä tulee välttää.

500A,401,OULXBER,00030BD-22-04MAR24

Lisäöljysäiliö



LX364274—UN—18FEB19

Lisäöljysäiliön (A) avulla on mahdollista kasvattaa öljyn ulosottomäärää.

Suurin mahdollinen öljyn ulosottomäärä on ilmoitettu alla.

Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä

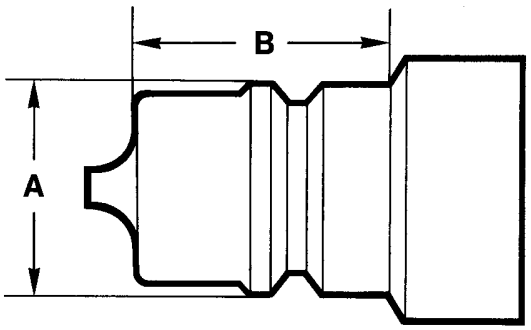
32 l (8.5 US gal)

Ylimääräistä öljyä voidaan käyttää suurten kippiperävaunujen yhteydessä ja muissa käyttökohteissa, joissa tarvitaan runsaasti öljyä.

HUOMAA: Lisäöljysäiliön käyttö on suositeltavaa vaihteiston ylitäytön sijasta. Tutustu kohtaan Öljyn ulosottomäärä osassa 500A.

OULXA64,SP1,00058B1-22-17NOV20

Ulosottoventtiilien (SCV) liittimet



LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

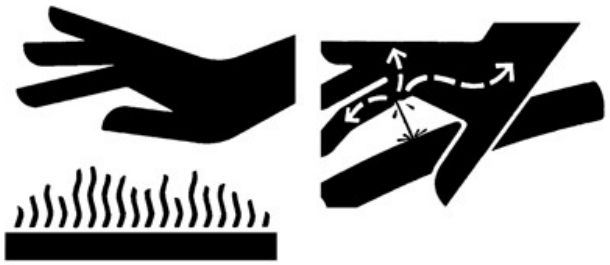
Käytä vain ISO-standardin mukaisia liittimiä.

Mitan (A) on oltava 23,66–23,74 mm (0.931–0.934 in).

Mitan (B) on oltava vähintään 24 mm (0.945 in).

OULXA64,6R,0005B53-22-17MAR21

Hydrauliikkaletkujen liittäminen SCV:eihin



LX266990—UN—10OCT16

HUOMIO: Korkealla paineella purkautuva neste saattaa tunkeutua ihon läpi ja aiheuttaa vakavia vammoja. Vältä vaaratilanteet poistamalla paine ennen ensimmäisenkään järjestelmän letkuliitoksen avaamista.

Onnettomuuden sattuessa hakeudu välittömästi lääkäriin. Ihoon tunkeutunut neste on poistettava kirurgisesti muutaman tunnin kuluessa tai muuten seurauksena voi olla kuolio.

HUOMIO: Vältä henkilövahinko. Hydrauliikkaletkut kytketään ennen työkoneiden liittämistä. Huomioi seuraavat asiat välttääksesi työkoneen tahattoman liikkumisen:

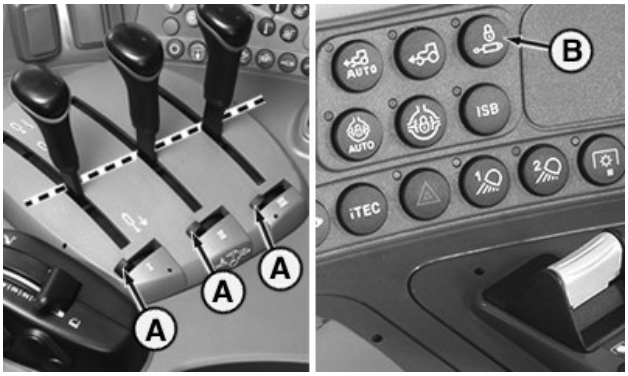
- **Sammuta moottori.**
- **Siirrä ulosottoventtiilien hallintalaitteet keskiasentoon ja lukitse ne.**

TÄRKEÄÄ: Hydrauliikkaletkut saattavat vuotaa materiaalivaurion, taittumisen, iän tai ulkoisille vaikutuksille altistumisen seurauksena. Tarkasta letkut säännöllisin väliajoin.

Lika, pöly tai vieras aines saattaa vaurioittaa hydrauliikkaa. Puhdista hydrauliikkaletkut ja ulosottoventtiilit perusteellisesti ennen työkoneen kytkemistä traktoriin.

TÄRKEÄÄ: Höyrypuhdistus tai painepesurin käyttö ulosottoventtiilien ja elektronisten laitteiden läheisyydessä voi aiheuttaa laitteistovaurioita. Jos käytät painepesuria, jonka paine on yli 6900 kPa (69 bar) (1000 psi), säilytä aina vähintään 200 mm:n (8 in) etäisyys liitännöistä.

1. **Kytke vaihteiston lukko päälle ja sammuta moottori.**
2. Lukitse ulosottoventtiilien hallintalaitteet:
   - Siirrä ulosottoventtiilien ohjausvivut keskiasentoon ja lukitse se.



LX364275—UN—18FEB19

Mekaaninen/sähkötoiminen

A—Lukitusvipu, SCV
B—Lukituspainike, SCV

- Mekaaninen joystick-ohjain[1]:

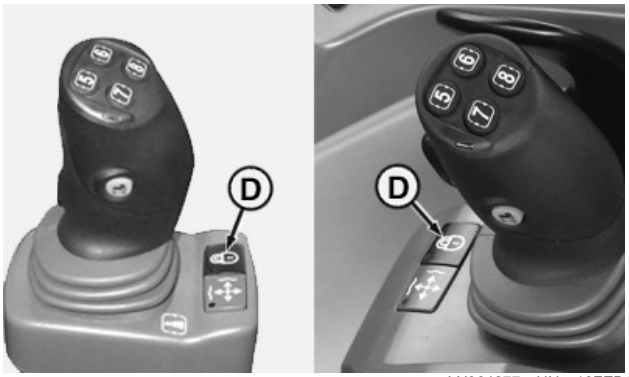


LX364276—UN—18FEB19

Siirrä joystick-ohjain vapaa-asentoon ja käännä lukitusrengasta (C) oikealle.

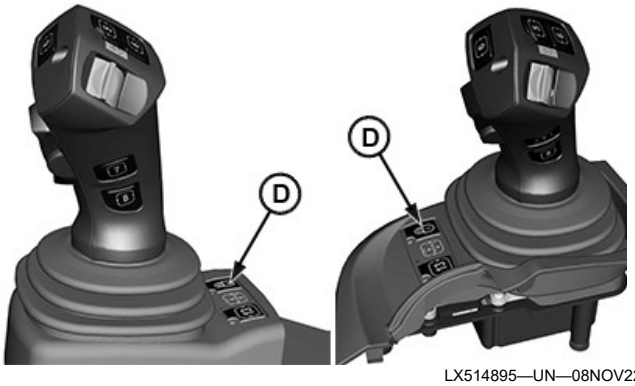
- Sähkötoiminen joystick-ohjain[1]:

[1] *Jos varustuksessa*



LX364277—UN—18FEB19

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1) oikeassa käsinojassa / CommandARM™ -käsinojassa

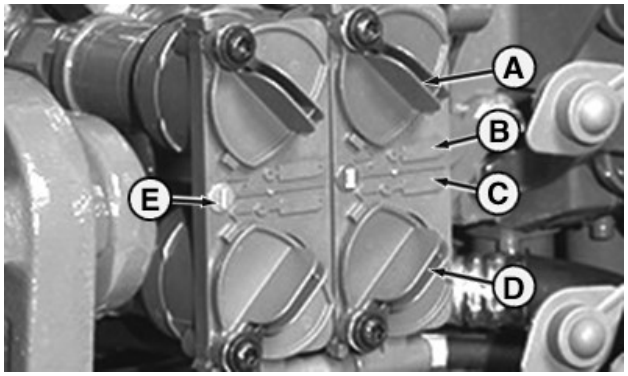


LX514895—UN—08NOV22

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2) oikeassa käsinojassa / CommandARM™ -käsinojassa

Siirrä joystick-ohjain keskiasentoon ja paina lukituspainiketta (D).

3. Puhdista pölykannet ja käännä ne sivuun.



LX364278—UN—18FEB19

A—Lyhennyksen pikaliitin
B—Lyhennyksen kuvake
C—Pidennyksen kuvake
D—Pidennyksen pikaliitin
E—Tunnistenumero

TÄRKEÄÄ: Varmista, että hydrauliikkaletkut on kytketty oikeisiin pikaliittimiin. Jos letkut on liitetty väärin, kone ei reagoi hallintalaitteisiin odotetulla tavalla.

Takaosan ulosottoventtiilien määritys
Lyhennys = ylempi liitäntä
Pidennys = alempi liitäntä

HUOMAA: Ulosottoventtiilit on merkitty roomalaisilla numeroilla I–IV (E).

4. Tarkasta, vastaavatko liitettävän letkun symbolit (B) ja (C) sylinterin liikesuuntaa.

Yksitoiminen sylinteri:

- Työnnä pidennyksen letku pikaliittimen (D) alaosaan.

Kaksitoiminen sylinteri:

- Työnnä lyhennyksen letku pikaliittimen (A) yläosaan.
- Työnnä pidennyksen letku pikaliittimen (D) alaosaan.

5. Paina letkut tiukasti pikaliittimiin.

HUOMAA: Ulosottoventtiilit on värikoodattu. Letkujen tunnistussarjoja on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

Ulosottoventtiilien tunnistus	
Ulosottoventtiili	**Väri**
I	Vihreä
II	Sininen
III	Ruskea
IV	Musta

OULXA64,6M,0005634-22-15JUL25

Hydrauliikkaletkujen irrotus SCV:eistä



LX266990—UN—10OCT16

⚠ HUOMIO: Hydrauliikan komponenttien tahattomien liikkeiden aiheuttama loukkaantumisvaara.

Paineistettujen hydrauliikkakomponenttien kanssa työskenneltäessä on olemassa vakavia riskejä, että jokin alla mainituista tapahtuu.

- **Paineistettu öljy karkaa.**

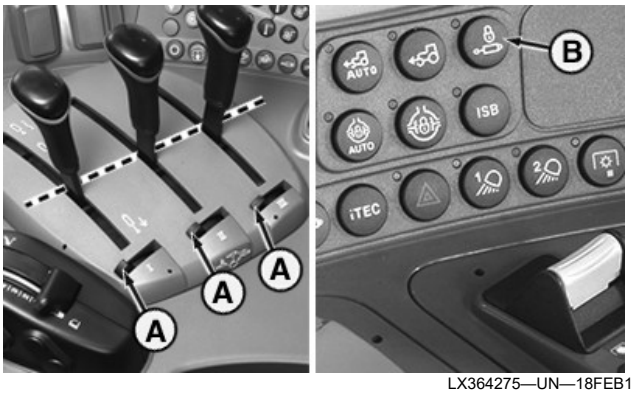
- **Työkone liikkuu tahattomasti.**

Vältä tämä vaara toimimalla seuraavasti ennen hydrauliikkaletkujen irrottamista:

1. **Laske työkone maahan.**
2. **Poista paine letkuista ja putkista.**
3. **Siirrä ohjausventtiilit vapaa-asentoon ja lukitse ne.**

1. Laske työkone maahan.
2. **Kytke vaihteiston lukko päälle ja sammuta moottori.**
3. Käytä ulosottoventtiilejä monta kertaa pidennyksen ja lyhennyksen asennoissa, kun virta on päällä*.

   **Tämä on tarpeen vain, jos varustuksessa on sähkötoimisia ulosottoventtiilejä ja sähkötoiminen joystick-ohjain.*
4. Lukitse ulosottoventtiilien hallintalaitteet tai kytke kuljetuslukitus päälle:
   - Siirrä ulosottoventtiilien ohjausvivut keskiasentoon ja lukitse se.



LX364275—UN—18FEB19

Mekaaninen/sähkötoiminen

A—Lukitusvipu, SCV
B—Lukituspainike, SCV

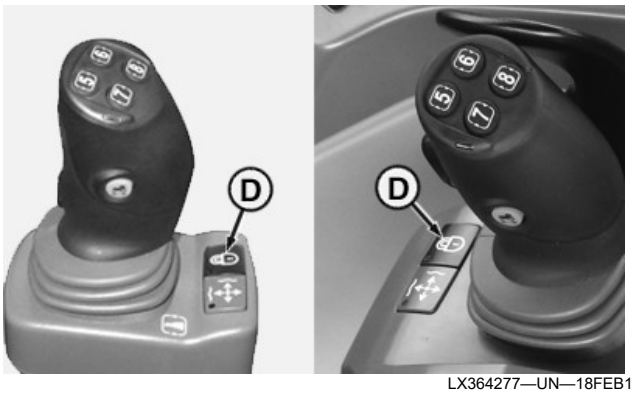
- Mekaaninen joystick-ohjain[2]:



LX364276—UN—18FEB19

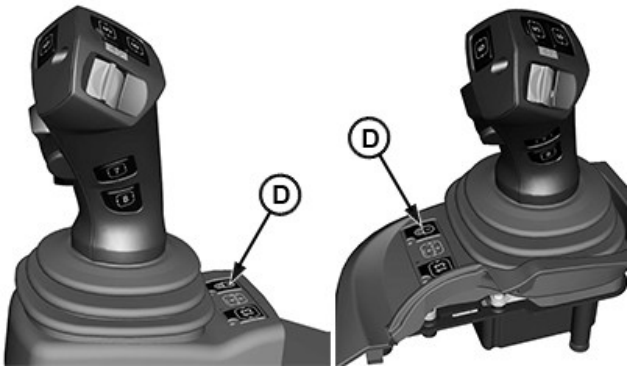
Siirrä joystick-ohjain vapaa-asentoon ja käännä lukitusrengasta (C) oikealle.

- Sähkötoiminen joystick-ohjain[2]:



LX364277—UN—18FEB19

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1) oikeassa käsinojassa / CommandARM™-käsinojassa



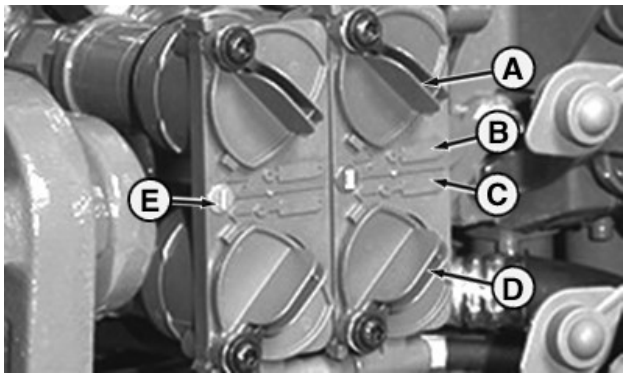
LX514895—UN—08NOV22

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2) oikeassa käsinojassa / CommandARM™-käsinojassa

Siirrä joystick-ohjain keskiasentoon ja paina lukituspainiketta (D).

TÄRKEÄÄ: Älä käytä letkujen irrotukseen voimaa. Vedä letkut suorassa linjassa ja takertelematta irti liitännöistä. Muutoin pikaliittimet voivat vaurioitua.

5. Vedä letkut **suoraan** ulos pikaliittimistä.



LX364278—UN—18FEB19

A—Lyhennyksen pikaliitin
B—Lyhennyksen kuvake
C—Pidennyksen kuvake
D—Pidennyksen pikaliitin

[2] *Jos varustuksessa*

E—Tunnistenumero

6. Asenna pölykannet pikaliittimiin ja kiristä ne.

OULXA64,6M,0005635-22-23MAR23

Hydrauliikkaletkujen liittäminen tai irrotus etunostolaitteen SCV:eistä (jos varustuksessa)



LX266990—UN—10OCT16

HUOMIO: Korkealla paineella purkautuva neste saattaa tunkeutua ihon läpi ja aiheuttaa vakavia vammoja. Vältä vaaratilanteet poistamalla paine ennen ensimmäisenkään järjestelmän letkuliitoksen avaamista.

Onnettomuuden sattuessa hakeudu välittömästi lääkäriin. Ihoon tunkeutunut neste on poistettava kirurgisesti muutaman tunnin kuluessa tai muuten seurauksena voi olla kuolio.

HUOMIO: Vältä henkilövahinko. Hydrauliikkaletkut kytketään ennen työkoneiden liittämistä. Huomioi seuraavat asiat välttääksesi työkoneen tahattoman liikkumisen:

• Sammuta moottori.

• Siirrä ulosottoventtiilien hallintalaitteet keskiasentoon ja lukitse ne.

TÄRKEÄÄ: Hydrauliikkaletkut saattavat vuotaa materiaalivaurion, taittumisen, iän tai ulkoisille vaikutuksille altistumisen seurauksena. Tarkasta letkut säännöllisin väliajoin.

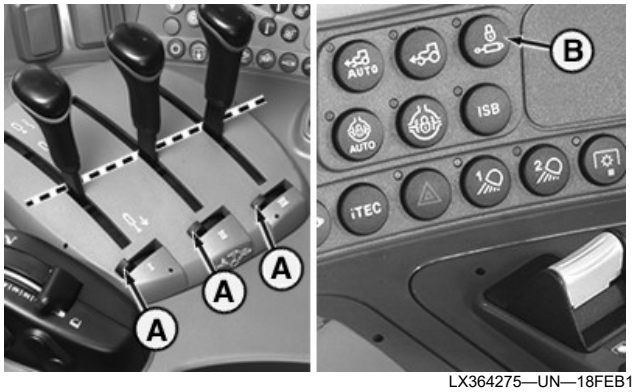
Lika, pöly tai vieras aines saattaa vaurioittaa hydrauliikkaa. Puhdista hydrauliikkaletkut ja ulosottoventtiilit perusteellisesti ennen työkoneen kytkemistä traktoriin.

TÄRKEÄÄ: Höyrypuhdistus tai painepesurin käyttö ulosottoventtiilien ja elektronisten laitteiden läheisyydessä voi aiheuttaa laitteistovaurioita. Jos käytät painepesuria, jonka paine on yli 6900 kPa (69 bar) (1000 psi), säilytä aina vähintään 200 mm:n (8 in) etäisyys liitännöistä.

HUOMAA: Traktorin etuosassa ja/tai oikeiden portaiden alla[3] sijaitsevia hydrauliikan liitäntöjä ohjataan joystick-ohjaimella.

Hydrauliikkaletkujen liittäminen

1. Kytke vaihteiston lukko päälle ja sammuta moottori.
2. Lukitse ulosottoventtiilien hallintalaitteet:
   - Siirrä ulosottoventtiilien ohjausvivut keskiasentoon ja lukitse se.



LX364275—UN—18FEB19

Mekaaninen/sähkötoiminen

A—Lukitusvipu, SCV
B—Lukituspainike, SCV

- Mekaaninen joystick-ohjain[3]:

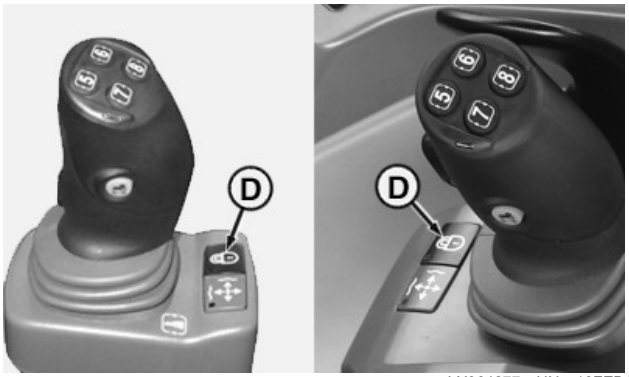


LX364276—UN—18FEB19

Siirrä joystick-ohjain vapaa-asentoon ja käännä lukitusrengasta (C) oikealle.

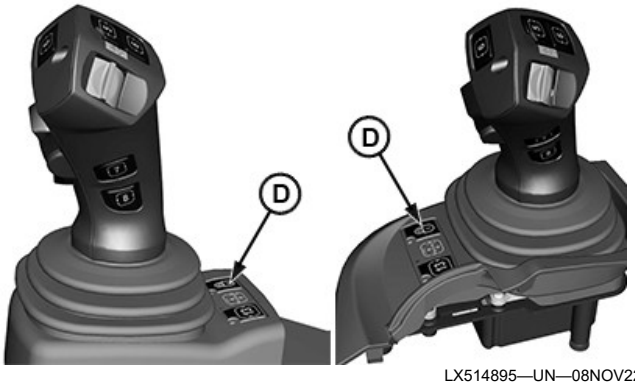
- Sähkötoiminen joystick-ohjain[3]:

[3] *Jos varustuksessa*



LX364277—UN—18FEB19

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1) oikeassa käsinojassa / CommandARM™-käsinojassa

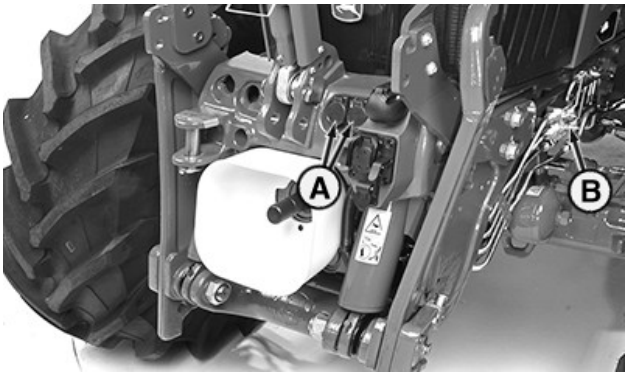


LX514895—UN—08NOV22

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2) oikeassa käsinojassa / CommandARM™-käsinojassa

Siirrä joystick-ohjain keskiasentoon ja paina lukituspainiketta (D).

3. Lukitse sulkuventtiili (B).



LX364086—UN—07NOV18

A—SCV:n II pikaliittimet etunostolaitteessa
B—Etunostolaitteen sulkuventtiili

4. Puhdista pölykannet ja käännä ne sivuun.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että kytket työkoneiden hydrauliikkaletkut oikeisiin pikaliittimiin. Jos letkut on liitetty väärin, kone ei reagoi hallintalaitteisiin odotetulla tavalla.

Etunostolaitteen pikaliittimien kohdennus
Pidennys = vasen liitäntä
Lyhennys = oikea liitäntä

5. Työnnä letkut tiukasti pikaliittimiin.

Hydrauliikkaletkujen irrotus

HUOMIO: Ehkäise loukkaantuminen. Laske ennen työkoneiden irrottamista työkoneet maahan ja lukitse ulosottoventtiilien hallintalaitteet, jotta työkone ei pääse liikkumaan.

1. Kytke vaihteiston lukko päälle.
2. Laske työkone maahan.
3. Siirrä ulosottoventtiilit kellunta-asentoon muutamaksi sekunniksi moottorin ollessa käynnissä.
4. **Sammuta moottori.**
5. Lukitse ulosottoventtiilien hallintalaitteet:
   - Siirrä ulosottoventtiilien ohjausvivut keskiasentoon ja lukitse ne elementin (A) tai (B) avulla.
   - Mekaaninen joystick-ohjain[4]:

     Siirrä joystick-ohjain vapaa-asentoon ja käännä lukitusrengasta (C) oikealle.
   - Sähkötoiminen joystick-ohjain[4]:

     Siirrä joystick-ohjain keskiasentoon ja paina lukituspainiketta (D).
6. Lukitse sulkuventtiili (B) etunostolaitteessa.

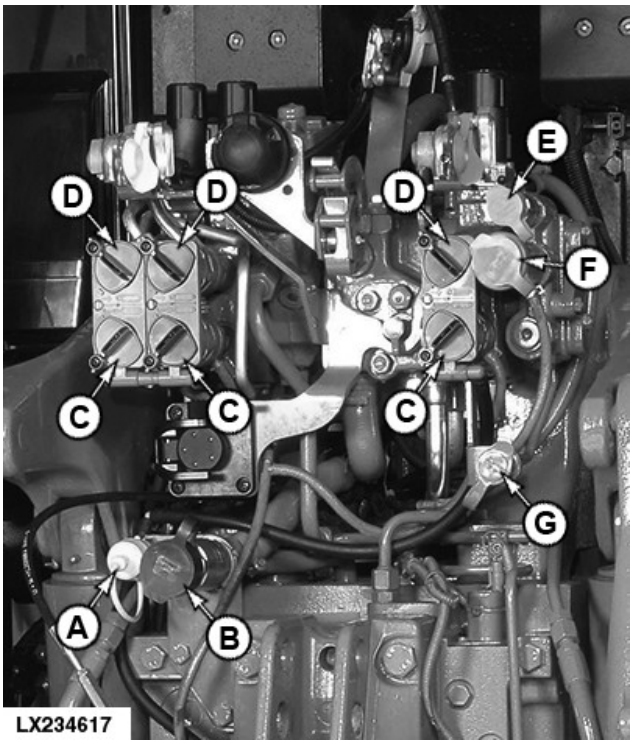
TÄRKEÄÄ: Älä käytä letkujen irrotukseen voimaa. Vedä letkut suorassa linjassa ja takertelematta irti liitännöistä. Muutoin pikaliittimet voivat vaurioitua.

7. Vedä letkut **suoraan** ulos pikaliittimistä.
8. Asenna pölykannet pikaliittimiin ja kiristä ne.

OULXA64,6M,0005636-22-23MAR23

[4] *Jos varustuksessa*

Työkoneiden ja hydrauliikkamoottoreiden hydrauliikkaliitännät



LX234618—UN—24MAR15

A—Paineeton power beyond -venttiilin paluuliitäntä (vuotoöljy)
B—Paineeton power beyond -venttiilin paluuliitäntä (suuret öljymäärät)
C—Ulosottoventtiilien pikaliittimet pidennystä varten (I–III)
D—Ulosottoventtiilien pikaliittimet lyhennystä varten (I–III)
E—Power beyond -venttiilin LS-liitäntä (ohjausöljy)
F—Power beyond -paineliitäntä
G—Hydraulisen perävaunujarrun pikaliitin

TÄRKEÄÄ: Jos työkone on varustettu kuorman tunnistavalla hydrauliikkajärjestelmällä, on tärkeää käyttää vastaavaa power beyond -venttiilin liitäntää.

HUOMAA: Lisätietoja on seuraavilla sivuilla kohdassa Työkoneiden yhdistäminen ulosottoventtiileihin.

Hydrauliikkamoottoreiden liittäminen/käyttö

Valitse pienin tätä toimintoa varten suositeltu hydrauliikkamoottori. Tämä vähentää tehohävikkiä ja vaihteistoöljyn kuumenemista, etenkin jos muut toiminnot pakottavat pumpun toimimaan korkealla paineella.

Hydrauliikkamoottoreiden käyttö

- Varmista, että kaikki linjan ohjausventtiilit ovat täysin auki.
- Varmista, että linjan suuttimet on irrotettu.
- Sulje ilmausruuvit (jos varustuksessa).

Hydrauliikkaliitännät traktoreissa, joissa ei ole ylimääräistä paluuliitäntää tai power beyond -venttiiliä:

Liitä hydrauliikkamoottori seuraavasti:

- Liitä paineputki liitäntään (D) (lyhennys).
- Liitä paluulinja liitäntään (C) (pidennys).
- Käytä erityistä paluuliitäntää estääksesi tukkeutumisen sekä takaisinvirtauksen paluulinjaan siltä varalta, että kytkennät liitetään vahingossa väärin päin.

Liitä työlaite, esim. hydrauliikkasylinteri, seuraavasti:

- Liitä paineputki liitäntään (C) (pidennys).
- Liitä paluulinja liitäntään (D) (lyhennys).

Hydrauliikkaliitännät traktoreissa, joissa on paineeton paluuliitäntä:

- Liitä paineputki liitäntään (D) (lyhennys).
- Liitä paluulinja paluuliitäntään (B).
- Paluuletkun erikoisliitin ei ole välttämätön, mutta sitä voi käyttää.

Käynnistä hydrauliikkamoottori siirtämällä vivun eteen lyhennyksen napsahdusasentoon. Säädä moottorin nopeus ulosottoventtiilin virtauksensäätimellä. Näin varmistat, että pumppu toimii vain vaaditulla paineella.

Sammuta hydrauliikkamoottori siirtämällä vipu kellunta-asentoon. Tämä suojelee hydrauliikkamoottoria mahdollisilta tiivistevaurioilta, jotka johtuvat ulosottoventtiiliin palautuvan öljyn ylipaineesta tai kavitaatiosta hydrauliikkamoottorin paluuliitäntöjen käytön yhteydessä.

Hydrauliikkaliitännät traktoreissa, joissa on power beyond -venttiili

Power beyond -venttiilin kautta tehtävään liitäntään tarvitaan erillinen virtauksensäätöventtiili:

- Liitä hydrauliikkamoottorin paineputki paineliitäntään (B).
- Liitä hydrauliikkamoottorin paluulinja paluuliitäntään (B).
- Liitä LS-ohjauslinja liitäntään (E).

Power beyond -toiminnot power beyond -venttiilin avulla edellyttävät pumpun painetta säätävää ohjaussignaalia eli LS-ohjausöljyn putken käyttöä. Joitakin varusteita saattaa joutua muokkaamaan. Erityisiä hydraulisia pikaliittimiä on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

Hydrauliikkaliitännät hydrauliikkamoottoreihin, joissa on kotelon tyhjennys

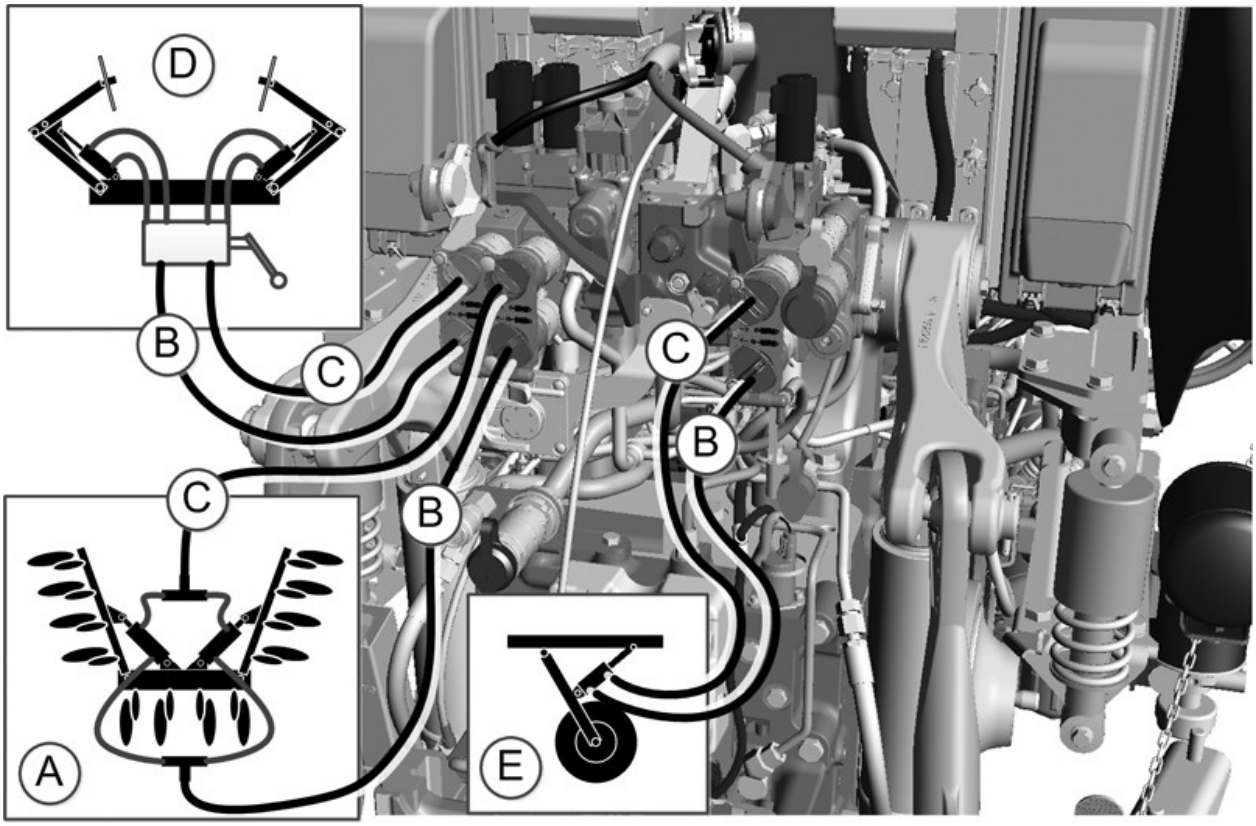
Eräissä hydrauliikkamoottoreissa on erillinen kotelon tyhjennysputki sisäisiä vuotoja varten. Liitä se

paluuliitäntään (A), jolloin öljy ohjautuu suoraan vaihteistokoteloon.

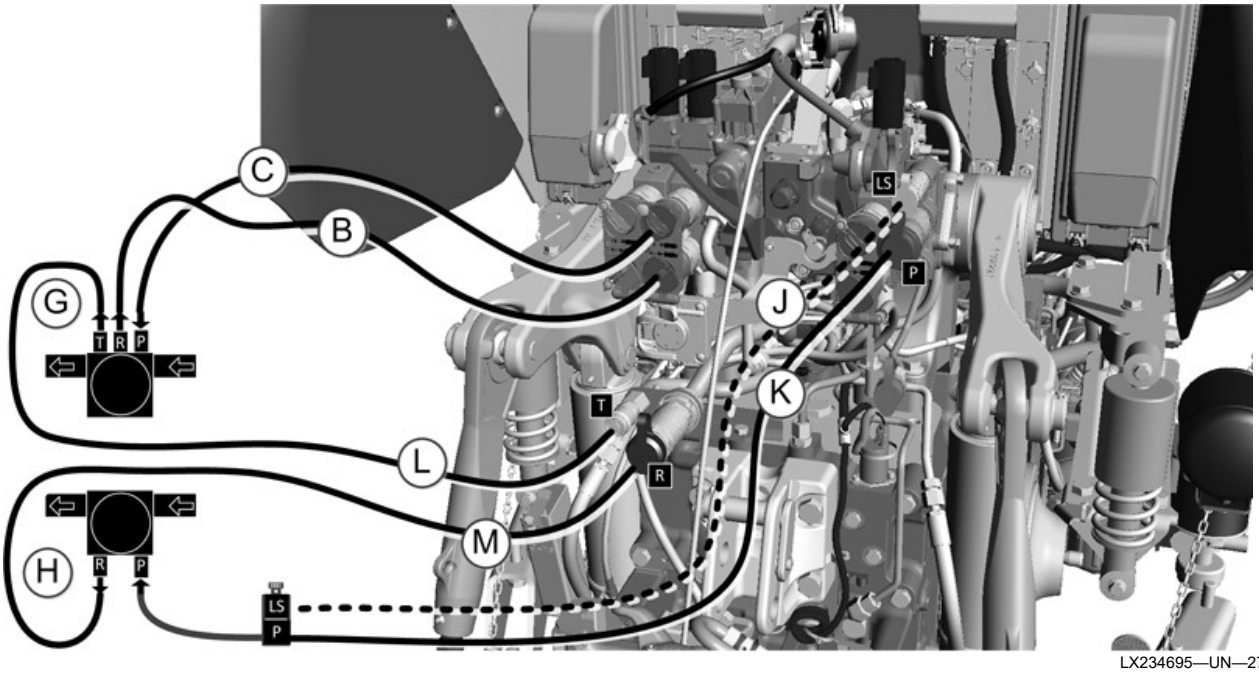
OULXA64,6M,0005637-22-15JUL25

Työkoneiden liittäminen SCV:hen

Mallikuvitus



LX228720—UN—27APR15



LX234695—UN—27APR15

A – Esimerkiksi taittomekanismi (rinnankytketyt kaksitoimiset sylinterit)

B – Ulosottoventtiilin liitäntä pidennystä varten

C – Ulosottoventtiilin liitäntä lyhennystä varten

D – Linjamerkinnät esim. kun kahta kaksitoimista sylinteriä käytetään yksitellen paineensuuntausventtiilin avulla

E – Esim. syvyydensäätöpyörän käyttäminen kaksitoimisen sylinterin avulla

G – Hydrauliikkamoottorin tyhjennysliitäntä moottorin kotelon tyhjennystä varten

H – Hydrauliikkamoottori (esim. pumppua varten) ilman vuotoliitäntää

J – LS-ohjausöljyn letku yhdistettynä power beyond -venttiiliin

K – Paineöljyn letku yhdistettynä power beyond -venttiiliin

L – Letku hydrauliikkamoottorin kotelon tyhjennystä varten (palanneen vuotoöljyn tyhjennys hydrauliikkamoottorin kotelosta)

M – Suuren öljymäärän paluuliitäntä

Kuvassa on tyypillisiä toiminteita, ja siinä kuvataan, miten työkoneet tulee liittää traktorin hydrauliikkajärjestelmään. Noudata myös työkoneen käyttöohjetta.

Taittomekanismeilla (A) varustetuissa työkoneissa on yleensä kaksitoimiset sylinterit. Ne on liitetty ulosottoventtiileihin toimintoja "lyhennys" (oikea ulosottoventtiilien puoli) ja "pidennys" (vasen ulosottoventtiilien puoli) varten. Kuvan esimerkissä kahta taittomekanismia käytetään samanaikaisesti, koska sylinterien paineputket ovat yhteydessä toisiinsa T-liittimin.

Kahden toiminteen ohjaus yhdellä ulosottoventtiilillä on mahdollista käyttämällä paineensuuntausventtiiliä, kuten esimerkissä (D). Paineensuuntausventtiilin avulla samankaltaisia toimintoja voi ohjata toinen toisensa jälkeen toisistaan riippumatta.

Yhdistä kaksitoimisia sylintereitä käyttävät toiminteet (esim. syvyydensäätöpyörien laskeminen alas [E]) ulosottoventtiiliin lyhennyksen (oikea ulosottoventtiilien puoli) ja pidennyksen (vasen ulosottoventtiilien puoli) mukaisesti.

Jos hydrauliikkamoottorissa on tyhjennysliitäntä (G), on hyvin tärkeää yhdistää se paluuliitäntään (L). Näin varmistetaan, että hydrauliikkamoottorin kotelon sisäpuolelle ei muodostu öljynpainetta, mikä johtaisi vaurioihin. Esimerkissä (G) hydrauliikkamoottori on yhdistetty ulosottoventtiilin kautta. Säädä ulosottoventtiilille jatkuva virtaus.

Hydrauliikkamoottori (H) on liitettävä erillisellä hydrauliikalla varustettuihin työkoneisiin kuvan osoittamalla tavalla. Hydrauliikkamoottorin paluulinja ja ohjausventtiilin (I) liitännät tulee yhdistää power beyond -venttiilin liitäntöihin (J, K ja M).

TÄRKEÄÄ: Jos ulosottoventtiiliin on yhdistetty paine- ja paluulinjoin varustettu hydrauliikkamoottori, paluuliitäntään on lisättävä vastaventtiili. Tämä estää ulosottoventtiilin väärästä käytöstä aiheutuvat vauriot. Kytke hydrauliikkamoottori pois päältä vain, kun ulosottoventtiili on kellunta-asennossa. Näin hydrauliikkamoottori hidastuu ja pysähtyy asteittain. Jos kytket hydrauliikkamoottorin pois päältä SCV:n ollessa vapaa-asennossa, pyörimisliike pysähtyy äkillisesti, mikä voi aiheuttaa hydrauliikkamoottorin tai työkoneen vaurioita.

LX25458,6M,0000A38-22-23MAR23

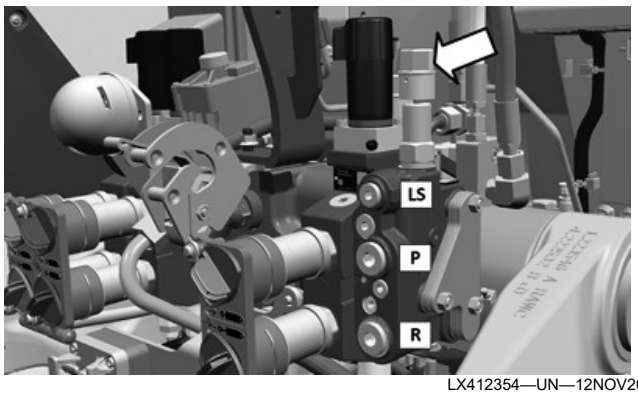
Säädettävä Power Beyond -venttiili

Power Beyond -venttiiliä käytetään työkoneiden erillisten hallintaventtiilien liittämiseen traktorin hydrauliikkaan. Lue liitettävän työkoneen käyttöohje.

HUOMAA: Vain suljetulla hydrauliikkajärjestelmällä varustetut työkoneet ovat täysin yhteensopivia. Useat toiminnot eivät toimi, jos avoin järjestelmä on liitetty.

Kuormantunnistuksen paineen (LS) aleneminen, joka johtuu työkoneen öljyputkien ja venttiilien virtausvastuksesta, voi johtaa toimintahäiriöihin tai huonoon vasteaikaan. Säädettävä Power Beyond -venttiili mahdollistaa hydrauliikan toiminnan parantamisen saapuvan LS-signaalin tehostuksella.

Käännä nuppia (katso nuoli) myötäpäivään suuntaan **+**, joka tehostaa saapuvaa LS-signaalia, jos se on liian pieni. Käännä nuppia vastapäivään suuntaan **-**, joka vähentää tehostusta.



LX412354—UN—12NOV20

Power beyond -venttiili

LS—Kuormantunnistuksen liitäntä (kierre M14 x 1,5)
P—Paineliitäntä (kierre M22 x 1,5)
R—Paluuliitäntä (kierre M22 x 1,5)

TÄRKEÄÄ: Taloudellinen toiminta varmistetaan, jos LS-paine on asetettu niin korkealle kuin on tarpeen mutta mahdollisimman matalaksi. Jos power beyondin LS-paine on asetettu liian korkeaksi, polttonesteen kulutus kasvaa tarpeettomasti.

- Säätöalue: 4–24 ±3 bar (400–2400 ±300 kPa; 58–348 ±44 psi)
- Suurin sallittu virtaus LS-liitännän kautta: 2–4,5 l/min (0.5–1.2 US gpm)
- Vaadittava virtaus työkoneiden ohjausventtiileissä: 3,7 l/min (1.0 US gpm)

OULXBER,00030B9-22-13NOV20

Ulosottoventtiilit (SCV)—Hallintalaitteet

SCV:t – Hallintalaitteiden asettaminen

Katso asetukset osasta 70C:

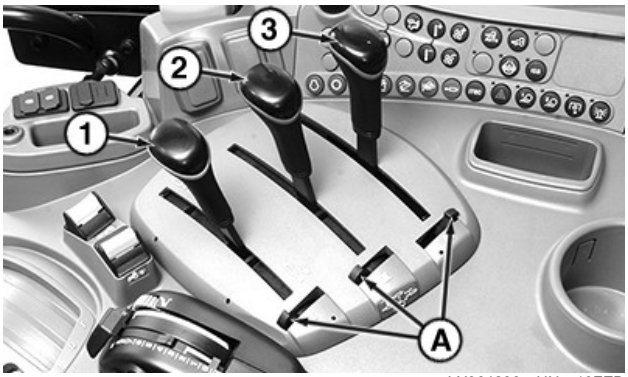
- Mekaaniset SCV:t – Nostonopeus
- Mekaaniset SCV:t – Erikoiskäytön tilan asetus
- Mekaaniset SCV:t – 450-sarjan paineasetukset
- Sähkötoimiset SCV:t – Valikko
- Sähkötoimiset SCV:t – SCV:n virtauksen ja virtausajan säätö
- Sähkötoimiset SCV:t – Kuormaintila
- Sähkötoimiset SCV:t – Joystick-ohjain-tila
- Sähkötoimiset SCV:t – Lisäasetukset

OULXA64,6M,0005638-22-28AUG23

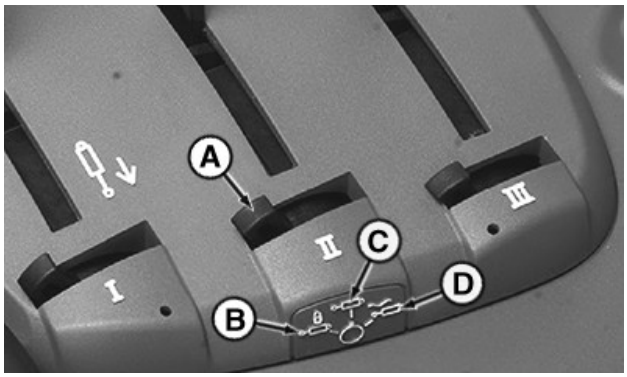
Mekaaniset SCV:t—Hallintalaitteet

HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!

SCV-venttiilien I–III ohjausvivut



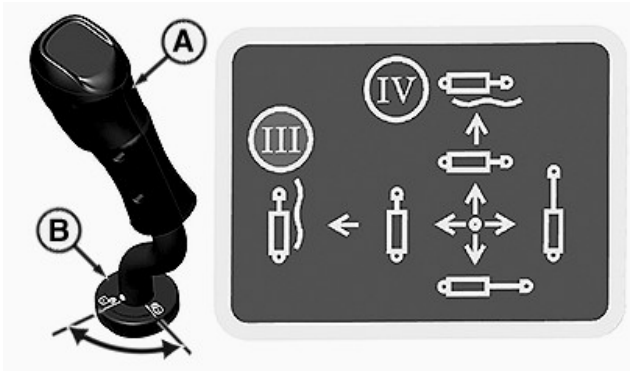
LX364286—UN—19FEB19



LX364287—UN—19FEB19

1—Ulosottoventtiilin I vipu
2—Ulosottoventtiilin II vipu
3—Ulosottoventtiilin III vipu
A—Ohjausvipujen lukitusvipu
B—Ohjausvivun lukitus vapaa-asentoon (kuljetuslukitus)
C—Ohjausvipu pidennys- ja lyhennysasennossa
D—Ohjausvipu pidennys- ja lyhennysasennossa ja lukittuna kellunta-asentoon

Ulosottoventtiilien III ja IV joystick-ohjain (jos varustuksessa)



LX364344—UN—26MAR19

A—Joystick-ohjain
B—Lukitusrengas (kuljetuslukitus)

Katso asetukset osasta 70C.

- Ulosottoventtiilit, mekaaniset – Nostonopeus
- Ulosottoventtiilit, mekaaniset – Erikoiskäytön tilan asetus
- Ulosottoventtiilit, mekaaniset – 450-sarjan paineasetukset

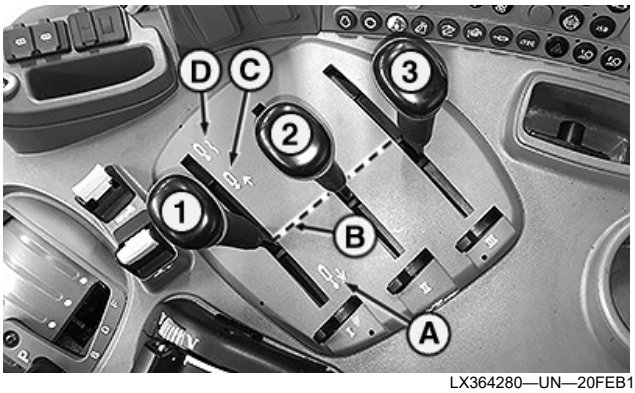
OULXA64,6M,0005639-22-28AUG23

Mekaaniset SCV:t – Ohjausvipu

HUOMIO: Ehkäise henkilövahingot tarkastamalla, että letkuja ei ole asennettu väärään järjestykseen. Jos letkut on liitetty väärin, sylinteri pitenee, kun sen tulisi lyhentyä.

TÄRKEÄÄ: Lukitse ulosottoventtiilit tieliikenteessä, jotta niitä ei voi käyttää tahattomasti, ja aina, kun ulosottoventtiilien ohjausvipuja ei tarvita. Katso myös seuraavien sivujen kohta Mekaaniset ulosottoventtiilit – Kuljetuslukitus.

SCV-venttiilien I–III ohjausvivut



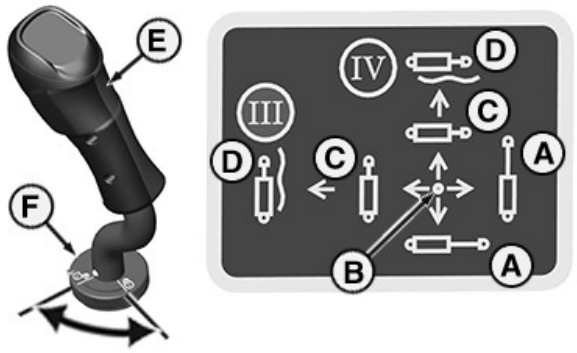
LX364280—UN—20FEB19

Ulosottoventtiilien I–III ohjausvipu

1—Ohjausvipu, SCV I
2—Ohjausvipu, SCV II
3—Ohjausvipu, SCV III
A—Pidennys
B—Vapaa-asento

C—Lyhennys
D—Kellunta-asento

Ulosottoventtiilien III ja IV joystick-ohjain (jos varustuksessa)



LX364345—UN—26MAR19

A—Pidennys
B—Vapaa-asento
C—Lyhennys
D—Kellunta-asento
E—Joystick-ohjain
F—Lukitusrengas (kuljetuslukitus)

Kuvauksessa viitataan ulosottoventtiileihin, joiden lukitus ei ole päällä:

A — Pidennys (lukitusasento)
Jos vipu siirretään pidennyksen lukitusasentoon ja vapautetaan, se palautuu keskiasentoon vain silloin, kun hydrauliikkasylinteri on pidentynyt. Hydrauliikkasylinteri lukittuu tähän asentoon.

A/B — Asento keskiasennon ja pidennyksen lukitusasennon välissä
Jos vipu siirretään keskiasennon ja pidennyksen lukitusasennon väliin, sylinteri pitenee hitaasti. Mitä pidemmälle vipu siirretään kohti lukitusasentoa, sitä nopeammin hydrauliikkasylinteri pitenee. Jos vipu vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri pysyy asennossaan.

B — Keskiasento (lyhennyksen ja pidennyksen välissä)
Keskiasennossa hydrauliikkasylinteri pysyy paikoillaan.

B/C — Asento keskiasennon ja lyhennyksen lukitusasennon välissä
Jos vipu siirretään keskiasennon ja lyhennyksen lukitusasennon väliin, sylinteri lyhenee hitaasti. Mitä pidemmälle vipu siirretään kohti lukitusasentoa, sitä nopeammin hydrauliikkasylinteri lyhenee. Jos vipu vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri pysyy asennossaan.

C — Lyhennys (lukitusasento)
Jos vipu siirretään lyhennyksen lukitusasentoon ja vapautetaan, se palautuu keskiasentoon vain silloin, kun hydrauliikkasylinteri on lyhentynyt. Hydrauliikkasylinteri lukittuu tähän asentoon.

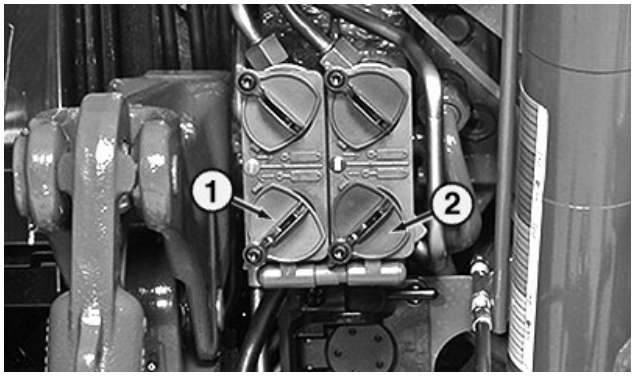
D — Kellunta-asento (lukitusasento)
Jos vipu siirretään lyhennyksen lukitusasennon ohi ja lukitaan kellunta-asentoon, hydrauliikkasylinterin mäntä liikkuu vapaasti ja traktoriin liitetty työkone voi seurata maanpinnan muotoja.

HUOMAA: Ulkopuolisten lisäventtiilien käyttöä varten ohjausvipu tulee siirtää keskiasentoon vastaavan hydraulisen toiminnon sammuttamiseksi.

HUOMAA: Työkoneen hydrauliikan paineen poistoa varten vipu siirretään kellunta-asentoon (D) moottorin ollessa käynnissä.

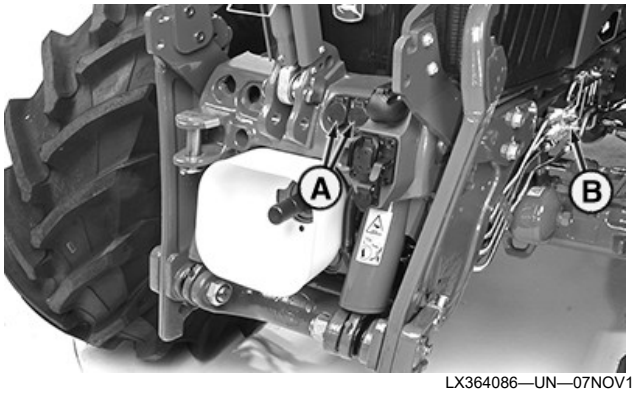
HUOMIO: Onnettomuusvaara, kun (perusmallinen) etunostolaite ja etupikaliittimet ovat asennettuina!

Varmista, että ulosottoventtiilejä I ja II ei voi käyttää kahteen eri käyttökohteeseen.



LX364281—UN—19FEB19
Ulosottoventtiilit I ja II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18
Perusmallinen etunostolaite

A—Etupikaliitin, SCV II
B—Sulkuventtiili

Ulosottoventtiilin I käyttö:

- **Kun käytät ulosottoventtiiliä I, varmista, että sulkuventtiili (B) on kiinni.**
- **Kun käytät etunostolaitetta, varmista, että sulkuventtiili on auki ja että mitään muuta työkonetta ei ole liitetty ulosottoventtiiliin I.**

Ulosottoventtiili SCV II:n käyttö

- **Kun käytät ulosottoventtiiliä SCV II, varmista, että mitään muuta työkonetta ei ole liitetty etupikaliittimiin (A).**
- **Kun käytät etupikaliitintä (A), varmista, että mitään muuta työkonetta ei ole liitetty ulosottoventtiiliin SCV II.**

Katso asetukset osasta 70C.

OULXA64,6M,000563A-22-28AUG23

Mekaaniset SCV:t – Kuljetuslukitus

HUOMIO: Hengenvaarallisen loukkaantumisen vaara työkoneiden ja traktorin odottamattomien toimintojen johdosta.

Ulosottoventtiileihin liitettyjen työkoneiden tahattomasti käynnistetyt toiminnot voivat aiheuttaa hengenvaarallisia onnettomuuksia.

Kuljetuslukituksen on oltava päällä ajettaessa yleisillä teillä ja aina, kun ulosottoventtiilejä ei tarvita. Aseta ohjausvipu keskiasentoon ja lukitse se vivuilla (A).



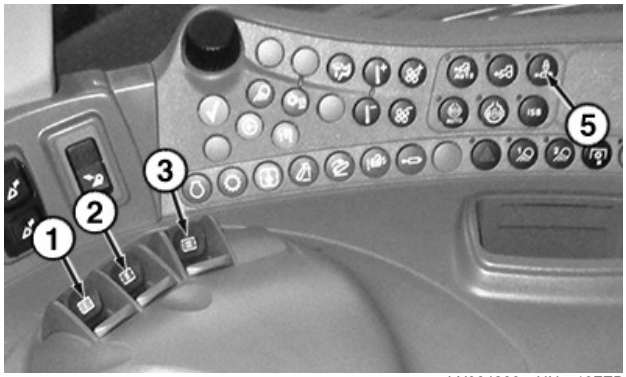
LX364282—UN—19FEB19

Vivun (A) avulla kaikki ulosottoventtiilien ohjausvivut voi lukita keskiasentoon (kuljetuslukitus). Ohjausvivut voi tarvittaessa lukita kellunta-asentoon.

OULXA64,6M,000563B-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t—Hallintalaitteet

HUOMIO: Lukitse aina hallintaelementit, joita ei tarvita, jotta niitä ei voi käyttää vahingossa!



LX364283—UN—19FEB19

Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364284—UN—19FEB19

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja



LX364285—UN—20FEB19

Ulkopuolinen hallinta, vain ulosottoventtiili III

1—Ulosottoventtiilin I vipu
2—Ulosottoventtiilin II vipu
3—Ulosottoventtiilin III vipu
4—SCV IV -ohjausvipu[1]
5—SCV-ohjausvivun lukituspainike
A—Ulkopuolinen hallinta, vain SCV III (lyhennys/pidennys)[1]

Katso asetukset osasta 70C.

- Sähkötoimiset SCV:t — Valikko
- Sähkötoimiset SCV:t — SCV:n virtauksen ja virtausajan säätö
- Sähkötoimiset SCV:t — Kuormaintila
- Sähkötoimiset SCV:t — Joystick-ohjain-tila

[1] *Jos varustuksessa*

- Katso herkkyys kohdasta Sähkötoimiset SCV:t — Lisäasetukset

OULXA64,6M,000563C-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Ohjausvipu

HUOMIO: Kaikkia ulosottoventtiilejä voi ohjata myös joystick-ohjaimella edellyttäen, että ne on määritetty joystick-ohjaimelle. Paina ennen käyttöä painiketta (5) ja tarkasta nykyiset määritykset. Väärinkäyttö voi aiheuttaa hengenvaarallisen onnettomuuden. Katso kohta Joystick-ohjain, sähkötoiminen, osa 70D.

HUOMIO: Ehkäise henkilövahingot tarkastamalla, että letkuja ei ole asennettu väärään järjestykseen. Jos letkut on liitetty väärin, sylinteri pitenee, kun sen tulisi lyhentyä.

TÄRKEÄÄ: Käytä SCV-venttiilien lukituspainiketta (5) yleisellä tiellä ajoa varten ja tilanteissa, joissa ulosottoventtiilin ohjausvivun ei tarvitse olla keskiasennossa.

HUOMAA: Ulosottoventtiilin ohjausvivun vieminen napsahdusasentoon aktivoi valitun toiminnon asetetun virtauksen ja virtausajan mukaisesti. Ulosottoventtiilien ohjausvivut eivät pysy pidennyksen ja lyhennyksen napsahdusasennoissa, ellei kuljettaja pidä niitä siellä.

HUOMAA: Kellunta-asennon avulla hydrauliikkamoottoreiden voi antaa pyöriä pysähdyksiin, kun työkone sammutetaan.



LX364283—UN—19FEB19

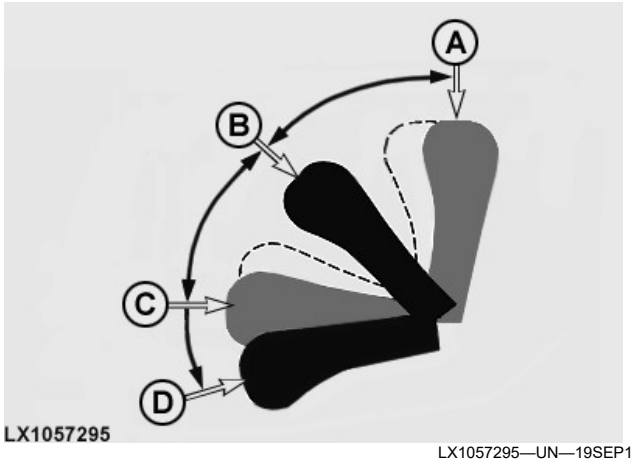
Ohjaamo ilman CommandARM™-käsinojaa



LX364284—UN—19FEB19

Ohjaamo, jossa on CommandARM™-käsinoja

1—Ulosottoventtiilin I vipu
2—Ulosottoventtiilin II vipu
3—Ulosottoventtiilin III vipu
4—SCV IV -ohjausvipu[2]
5—SCV-ohjausvivun lukituspainike



LX1057295—UN—19SEP13

A—Pidennys (napsahdusasento)
B—Vapaa-asento
C—Lyhennys (napsahdusasento)
D—Kellunta-asento (asentolukko)

A – Pidennys (napsahdusasento)

Jos vipu siirretään pidennyksen napsahdusasentoon ja vapautetaan, se palautuu vapaa-asentoon ja hydrauliikkasylinteri pitenee esivalitun virtauksen ja virtausajan mukaisesti.

A/B – Asento vapaa-asennon ja pidennyksen napsahdusasennon välissä

Jos vipu siirretään vapaa-asennon ja pidennyksen napsahdusasennon väliin, sylinteri pitenee hitaasti. Mitä pidemmälle vipu siirretään kohti napsahdusasentoa, sitä nopeammin hydrauliikkasylinteri pitenee. Jos vipu vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri pysyy asennossaan.

B — Keskiasento (lyhennyksen ja pidennyksen välissä)

Keskiasennossa hydrauliikkasylinteri pysyy paikoillaan.

Vipu palautuu keskiasentoon (vapaa), kun se

[2] *Jos varustuksessa*

vapautetaan, ellei sitä ole asentolukittu kellunta-asentoon (D).

B/C – Asento vapaa-asennon ja lyhennyksen napsahdusasennon välissä
Jos vipu siirretään vapaa-asennon ja lyhennyksen napsahdusasennon väliin, sylinteri lyhenee hitaasti. Mitä pidemmälle vipu siirretään kohti napsahdusasentoa, sitä nopeammin hydrauliikkasylinteri lyhenee. Jos vipu vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri pysyy asennossaan.

C — Lyhennys (napsahdusasento)
Jos vipu siirretään lyhennyksen napsahdusasentoon ja vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri lyhenee soveltaen esivalittua virtausta ja esiasetettua virtausaikaa.

D – Kellunta-asento (lukitusasento)
Jos vipu siirretään lyhennyksen napsahdusasennon ohi ja lukitaan kellunta-asentoon, hydrauliikkasylinterin mäntä liikkuu vapaasti ja traktoriin liitetty työkone voi seurata maanpinnan muotoja.

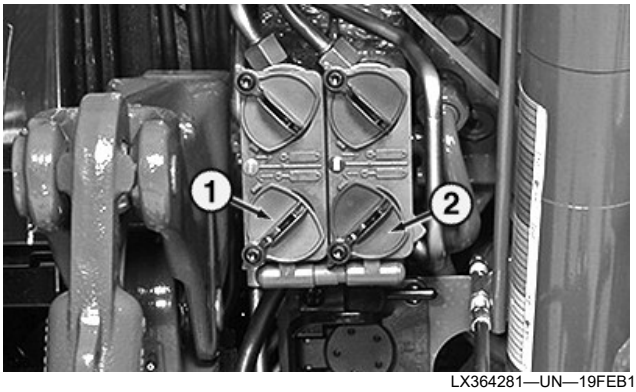
HUOMAA: Jos hallintavipu vapautetaan napsahdusasennosta, se palautuu automaattisesti keskiasentoonsa.

HUOMAA: Ulkopuolisten lisäventtiilien käyttöä varten ohjausvipu tulee siirtää keskiasentoon vastaavan hydraulisen toiminnon sammuttamiseksi.

HUOMAA: Työkoneen hydrauliikan paineen poistoa varten vipu siirretään kellunta-asentoon (D) moottorin ollessa käynnissä.

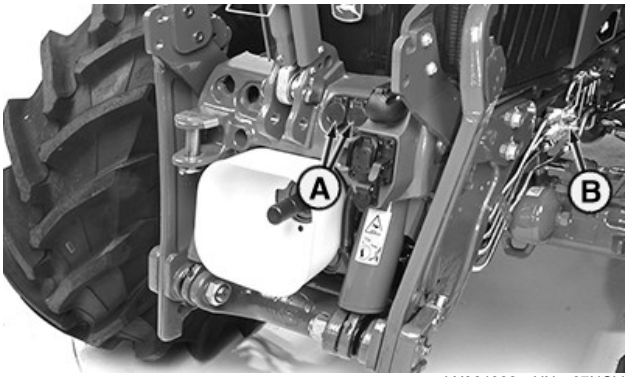
HUOMIO: Onnettomuusvaara, kun (perusmallinen) etunostolaite ja etupikaliittimet ovat asennettuina!

Varmista, että ulosottoventtiilejä I ja II ei voi käyttää kahteen eri käyttökohteeseen.



LX364281—UN—19FEB19
Ulosottoventtiilit I ja II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18
Perusmallinen etunostolaite

A—Etupikaliitin, SCV II
B—Sulkuventtiili

Ulosottoventtiilin I käyttö:

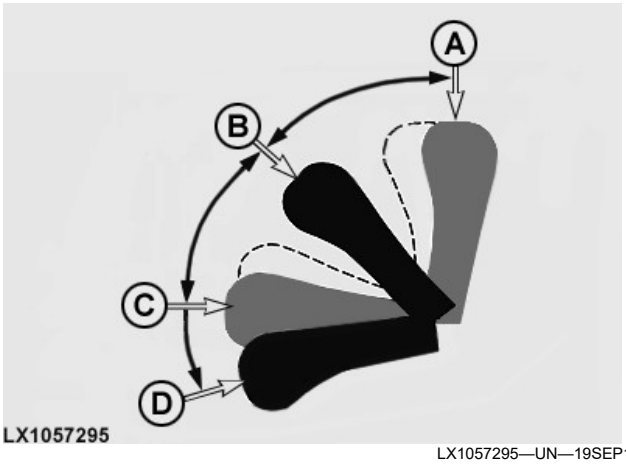
- **Kun käytät ulosottoventtiiliä I, varmista, että sulkuventtiili (B) on kiinni.**
- **Kun käytät etunostolaitetta, varmista, että sulkuventtiili on auki ja että mitään muuta työkonetta ei ole liitetty ulosottoventtiiliin I.**

Ulosottoventtiili SCV II:n käyttö

- **Kun käytät ulosottoventtiiliä SCV II, varmista, että mitään muuta työkonetta ei ole liitetty etupikaliittimiin (A).**
- **Kun käytät etupikaliitintä (A), varmista, että mitään muuta työkonetta ei ole liitetty ulosottoventtiiliin SCV II.**

OULXA64,6M,000563D-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Vapaa-asento



LX1057295—UN—19SEP13
A—Pidennys (napsahdusasento)
B—Vapaa-asento
C—Lyhennys (napsahdusasento)
D—Kellunta-asento (asentolukko)

Keskiasennossa (B) virtaus jatkuu, kunnes virtaukselle säädetty aika on kulunut. Jos ajastettua virtausta ei ole

määritetty, sekä pidennys- että lyhennysventtiilit kytkeytyvät pois päältä.

HUOMAA: Siirrä ulosottoventtiilien vivut keskiasentoon ennen traktorin käynnistämistä.

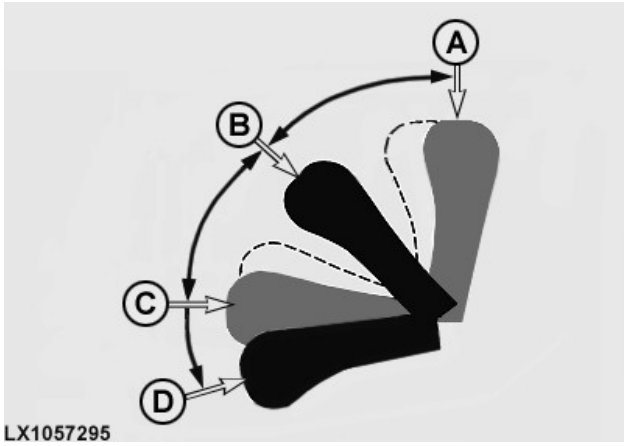
Vivut palaavat pidennys- tai lyhennysasennosta automaattisesti keskiasentoon, kun ne vapautetaan. Kellunta-asennossa vipu pysyy asentolukittuna.

Muut kuin vapaa- tai kellunta-asento ohitetaan siihen saakka, kunnes vipua on käytetty vapaa-asennossa moottorin käynnistyksen jälkeen.

OULXA64,6M,000563E-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Pidennys ja pidennyksen napsahdusasento

Pidennys



LX1057295—UN—19SEP13

A—Pidennys (napsahdusasento)
B—Vapaa-asento
C—Lyhennys (napsahdusasento)
D—Kellunta-asento (asentolukko)

Jos vipua liikutetaan keskiasennon (B) ja pidennyksen napsahdusasennon (A) välillä, sylinteri pitenee hitaasti. Mitä pidemmälle vipu siirretään kohti napsahdusasentoa (A) sitä nopeammin hydrauliikkasylinteri pitenee. Jos vipu vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri pysyy asennossaan.

HUOMAA: Virtauksen aika-asetusta ei oteta huomioon pidennysasennossa.

Pidennyksen napsahdusasento

Siirrä vipu pidennyksen asentoon (A) ja vapauta se. Vipu palautuu vapaa-asentoon ja hydrauliikkasylinteri pitenee esiasetetun asentolukkoajan ja esivalitun virtauksen mukaisesti.

Asetettu virtaus säilytetään.

Virtausaika käynnistyy, kun vipu siirretään napsahdusasentoon. Virtausaika tulee säätää siten, että sylinteri on saavuttanut täyden pituutensa, kun aika on kulunut umpeen.

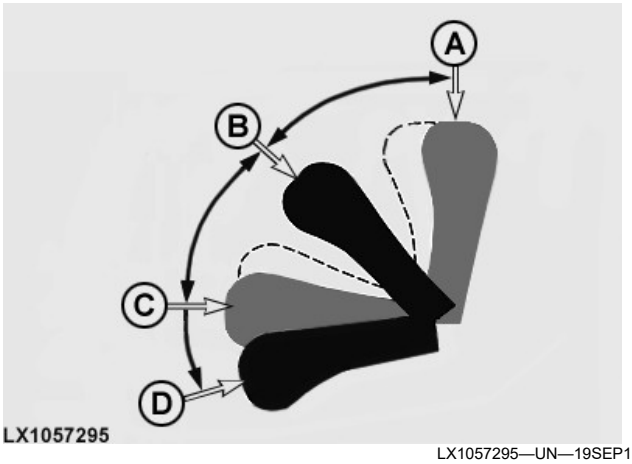
HUOMAA: Jos vipua ei palauteta napsahdusasennosta keskiasentoon alle 0,8 sekunnissa, napsahdusasentoon liittyvät asettelut peruuntuvat.

Napsahdusasentoon liittyvät asettelut voi peruuttaa siirtämällä vivun pois vapaa-asennosta.

OULXA64,6M,000563F-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Lyhennys ja lyhennyksen napsahdusasento

Lyhennys



LX1057295—UN—19SEP13

A—Pidennys (napsahdusasento)
B—Vapaa-asento
C—Lyhennys (napsahdusasento)
D—Kellunta-asento (asentolukko)

Jos vipua liikutetaan keskiasennon (B) ja lyhennyksen napsahdusasennon (C) välillä, sylinteri lyhenee hitaasti. Mitä pidemmälle vipu siirretään kohti napsahdusasentoa (C) sitä nopeammin hydrauliikkasylinteri lyhenee. Jos vipu vapautetaan, se palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri pysyy asennossaan.

HUOMAA: Virtauksen aika-asetusta ei oteta huomioon lyhennysasennossa.

Lyhennyksen napsahdusasento

Siirrä vipu lyhennyksen asentoon (C) ja vapauta se. Vipu palautuu keskiasentoon ja hydrauliikkasylinteri lyhenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.

Virtaus säilytetään.

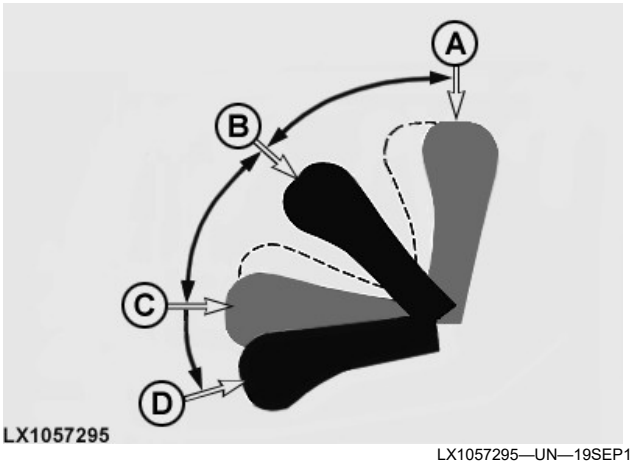
Virtausaika käynnistyy, kun vipu siirretään napsahdusasentoon. Virtausaika tulee säätää siten, että sylinteri on saavuttanut lyhimmän pituutensa, kun aika on kulunut umpeen.

HUOMAA: Jos vipua ei palauteta napsahdusasennosta keskiasentoon alle 0,8 sekunnissa, napsahdusasentoon liittyvät asettelut peruuntuvat.

Napsahdusasentoon liittyvät asettelut voi peruuttaa siirtämällä vivun pois vapaa-asennosta.

OULXA64,6M,0005640-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Kellunta-asento (asentolukko)



LX1057295—UN—19SEP13

A—Pidennys (napsahdusasento)
B—Vapaa-asento
C—Lyhennys (napsahdusasento)
D—Kellunta-asento (asentolukko)

Siirrä vipu lyhennyksen napsahdusasennon (C) ohi ja lukitse se kellunta-asentoon. Hydrauliikkasylinterin mäntä liikkuu vapaasti kellunta-asennossa ja traktoriin liitetty työkone voi seurata maanpinnan muotoja.

Toiminnon voi ottaa käytöstä siirtämällä vivun manuaalisesti takaisin vapaa-asentoon.

HUOMAA: Aika-asetusta ei oteta huomioon kellunta-asennossa.

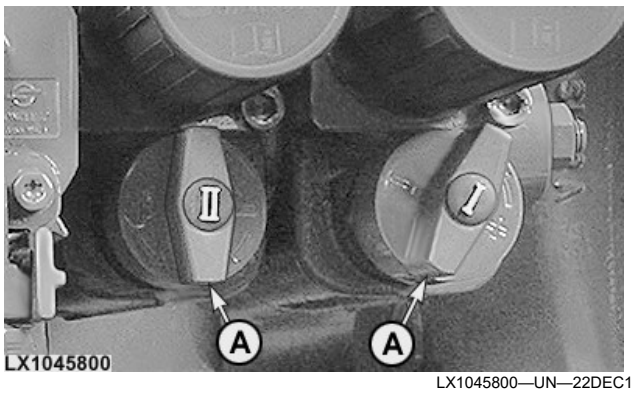
Jos vipu on siirretty kellunta-asentoon (D) ennen moottorin sammuttamista ja se on vieläkin kellunta-asennossa (D) seuraavalla moottorin käynnistyskerralla, kelluntatoiminto ei ole käytössä ennen kuin vipu siirretään vapaa-asentoon (B). Sivupaneelin lukituspainikkeen valo jää tämän vuoksi palamaan.

Liikuta vipua eteen- ja taaksepäin kumpaankin suuntaan kellunta-asennon käyttämisen jälkeen. Tämä varmistaa, että hydrauliikkasylinteri täyttyy öljyllä.

OULXA64,6M,0005641-22-28AUG23

Ulosottoventtiilit (SCV)—Asetukset

Mekaaniset SCV:t – Nostonopeus



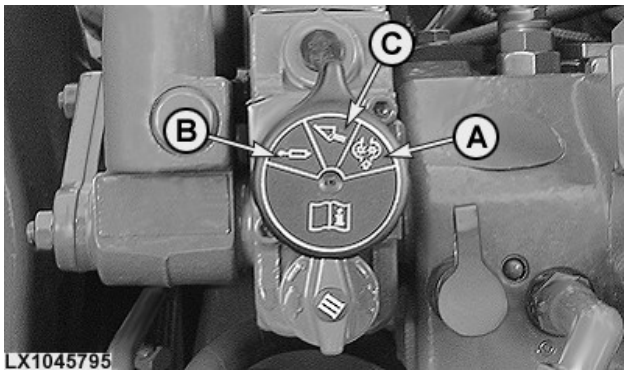
LX1045800—UN—22DEC10

Virtauksensäätöventtiileitä (A) voi käyttää hydrauliikkasylinterien pidennys- ja lyhennysnopeuden (noston ja laskun) säätämiseen. Varmista laskun yhteydessä, että ulosottoventtiilin ohjausvipu EI ole kellunta-asennossa.

TÄRKEÄÄ: Hydrauliikkasylinterin täysimittaisen pidennyksen ja lyhennyksen tulee kestää vähintään 1,5 sekuntia. Nopeampi lyhentyminen tai pidentyminen voi aiheuttaa vaurioita.

LX25458,6M,0000A3D-22-28AUG23

Mekaaniset SCV:t – Erikoiskäytön tilan asetus



LX1045795—UN—22DEC10

Kuvassa sarjan 450 ulosottoventtiilit

A—Lukitustoiminto 1
B—Lukitustoiminto 2
C—Ei lukitustoimintoa

Traktori voi olla varustettu 200- ja/tai 450-sarjan ulosottoventtiileillä.

200- ja 450-sarjan ulosottoventtiilit on varustettu nosto- ja laskutoiminnolla, kellunta-asennolla ja lukitustoiminnolla (A).

Lukitustoiminto (A) pitää ohjausvivun nosto- tai laskuasennossa, kunnes vipu siirretään manuaalisesti toiseen asentoon.

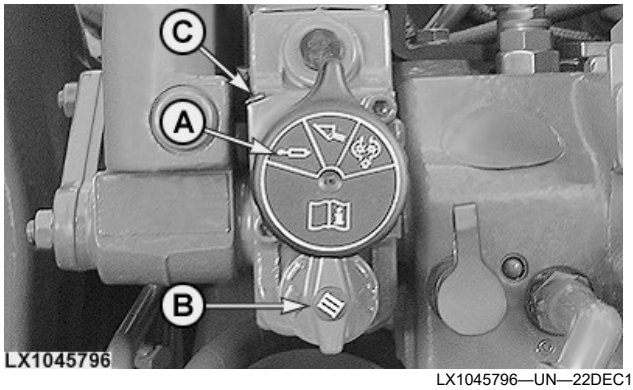
450-sarjan ulosottoventtiileissä on tämän lisäksi myös lukitustoiminto (B), joka lukitsee ohjausvivun nosto- tai laskuasentoon, kunnes öljypiirin paine saavuttaa ennalta määritellyn arvon (esim. hydrauliikkasylinterin saavuttaessa ääriasentonsa).

Lukitustoimintoa ei ole aktivoitu asennossa (C). Ohjausvipu palaa vapaa-asentoon heti, kun se vapautetaan.

Jos työkone (esim. hydrauliikkasylinteri) on liitetty, paineliitäntä (esim. sylinterin pidennys) pitää liittää alempaan pikaliittimeen. 200-sarjan ulosottoventtiilit on varustettu venttiilillä, joka ehkäisee vuodon aiheuttaman äkillisen paineen laskun (esim. sylinterin lyhentymisen) moottorin ollessa sammutettu. 450-sarjan venttiileissä vuotojen todennäköisyys on tätäkin pienempi.

LX25458,6M,0000A3E-22-28AUG23

Mekaaniset SCV:t – 450-sarjan paineasetukset



LX1045796—UN—22DEC10

A—Lukitustoiminto
B—Virtauksensäätöventtiili
C—Pistoke

HUOMAA: Kaikki ulosottoventtiilit on säädetty tehtaalla kytkeytymään pois päältä paineessa 18000 kPa (180 bar; 2610 psi).

Jos ulosottoventtiili lukitusasennossa kytkeytyy pois päältä liian aikaisin (ohjausvipu siirtyy keskiasentoon liian nopeasti), liian myöhään tai ei lainkaan (ohjaus siirtyy keskiasentoon liian myöhään tai ei lainkaan), toimi seuraavasti:

1. Irrota hydrauliikkaletkut sähköliittimistä (jos varustuksessa).
2. Kytke lukitustoiminto (A) (ääriasento oikealla) päälle ja siirrä virtauksensäätöventtiili (B) keskiasentoon.
3. Poista tulppa (C) ja aseta sen paikalle 1,5 mm:n (0.06 in) kuusioavain.
4. Käynnistä moottori ja kierrä ruuvia myötäpäivään ääriasentoon saakka.
5. Siirrä ulosottoventtiilin ohjausvipu nosto- tai

laskuasentoon (ohjausvipu jää tällöin nosto- tai laskuasentoon).

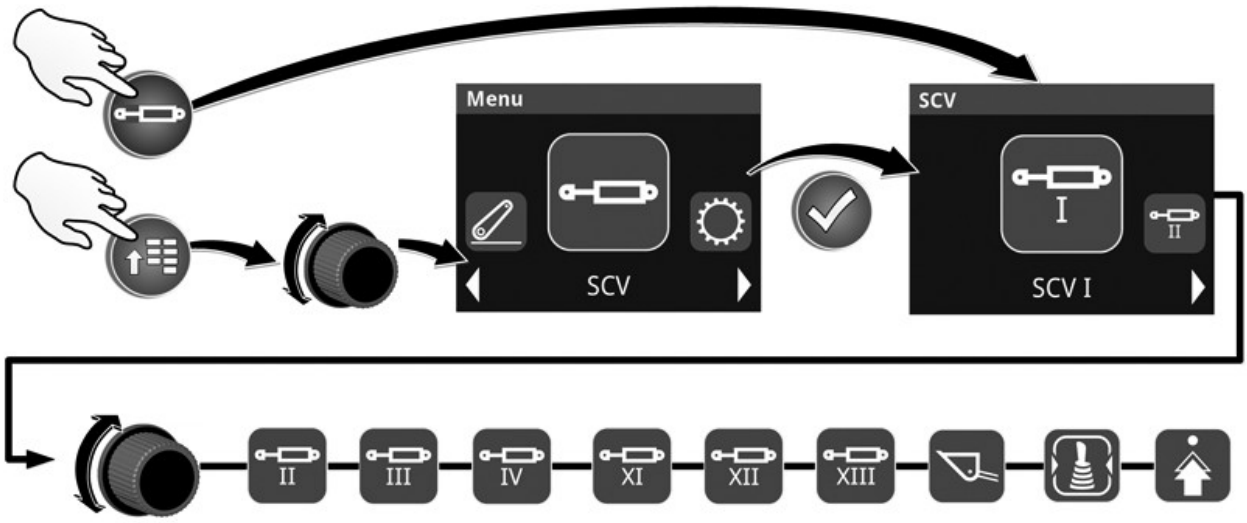
6. Kierrä ruuvia vastapäivään, kunnes ohjausvipu palaa keskiasentoon.

HUOMAA: Yksi täysi kierros muuttaa painetta noin 2000 kPa (20 bar) (290 psi).

7. Asenna tulppa takaisin paikalleen.

LX25458,6M,0000A3F-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Valikko

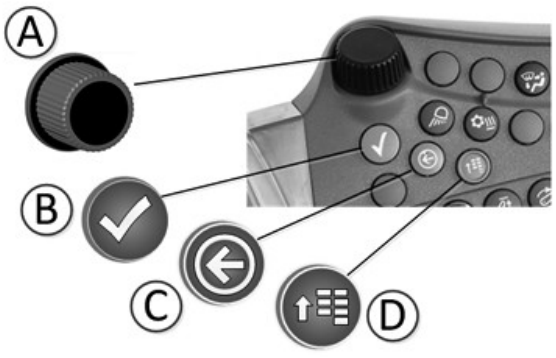


LX368280—UN—17DEC18

Täysin varustellun järjestelmän näyttö

- Siirry ohjainyksiköiden asetuksiin ulosottoventtiilien painikkeen avulla.
- Siirry ohjainyksiköiden asetuksiin päävalikosta.

Tärkeät hallintalaitteet asetusten määrittämistä varten:



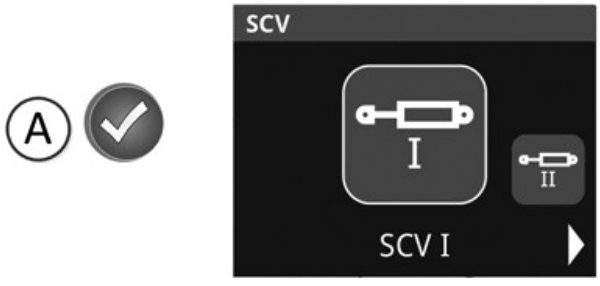
LX361250—UN—17DEC18

A—Valinta ja asettaminen
B—Valinnan vahvistus
C—Askel taakse
D—Siirry päävalikkoon

OULXA64,6M,0005643-22-28AUG23

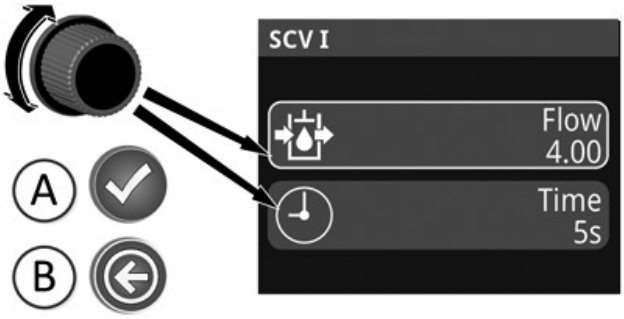
Sähkötoimiset SCV:t – SCV:n virtauksen ja virtausajan säätö

1. Katso valikkoon siirtymistä koskevat tiedot kohdasta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Valikko.
2. Siirry haluamaasi ulosottoventtiiliin (esim. SCV I) asetusten määrittämistä varten. Vahvista valinta sitten painikkeella (A).



LX368285—UN—17DEC18

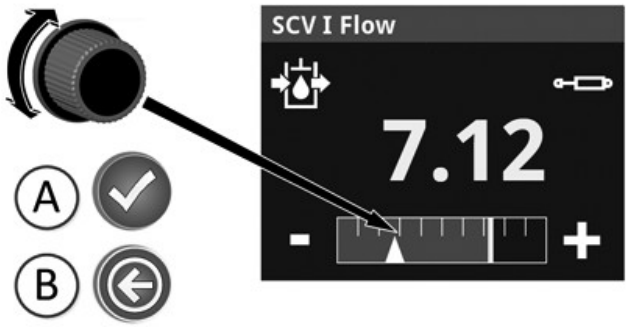
3. Valitse virtaus tai virtausaika. Vahvista valinta painikkeella (A).



LX368286—UN—17DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

4. Aseta virtaus ja vahvista se painikkeella (A).

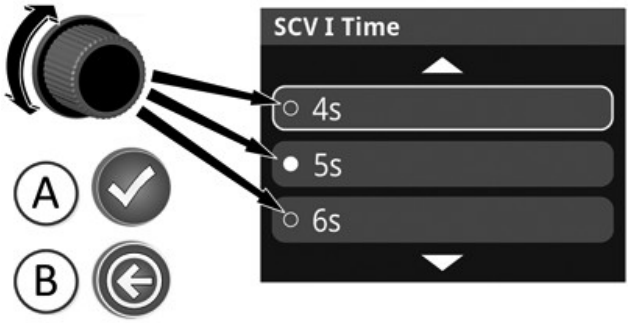


LX368287—UN—17DEC18

Virtaus, asetus

A—Vahvista
B—Takaisin

5. Aseta virtausaika ja vahvista se painikkeella (A).



LX368288—UN—17DEC18

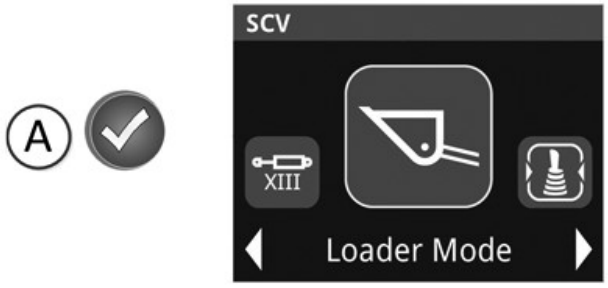
Virtausaika, asetus

OULXA64,6M,0005644-22-28AUG23

Sähkötoimiset SCV:t – Kuormaintila

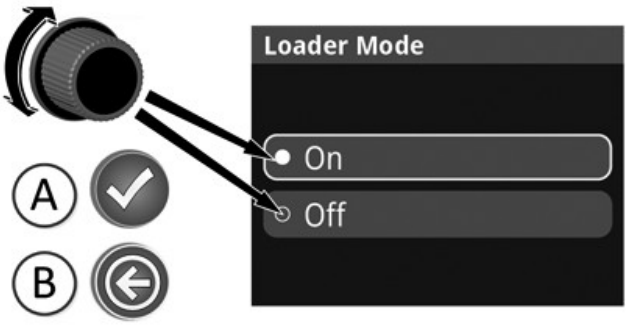
HUOMAA: Kuormaintila on mahdollista vain käytettäessä joystick-ohjainta.

1. Katso valikkoon siirtymistä koskevat tiedot kohdasta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Valikko.
2. Valitse kuormaintila ja vahvista painikkeella (A).



LX368281—UN—17DEC18

3. Valitse On (käytössä) tai Off (pois käytöstä) ja vahvista painikkeella (A).



LX368282—UN—17DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

OULXA64,6M,0005645-22-28AUG23

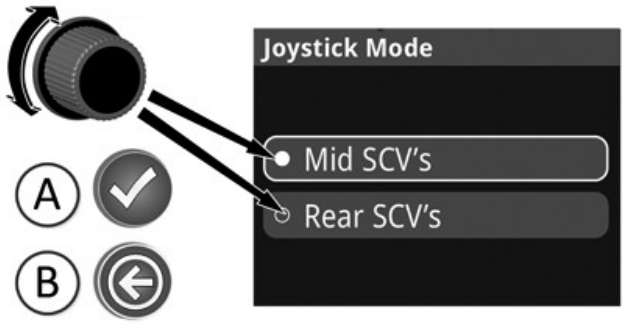
Sähkötoimiset SCV:t – Joystick-ohjain-tila

1. Katso valikkoon siirtymistä koskevat tiedot kohdasta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Valikko.
2. Valitse joystick-ohjaintila ja vahvista painikkeella (A).



LX368283—UN—17DEC18

3. Valitse keski- tai takaulosottoventtiilit. Keskellä = ulosottoventtiilit XI, XII ja XIII.



LX368284—UN—17DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

- Jos ulosottoventtiilit keskellä valitaan, ulosottoventtiilien XI, XII ja XIII asetetut virtausajat ohitetaan.
- Takaosan SCV:eiden valitseminen kytkee kuormaintilan pois päältä.

OULXA64,6M,0005646-22-28AUG23

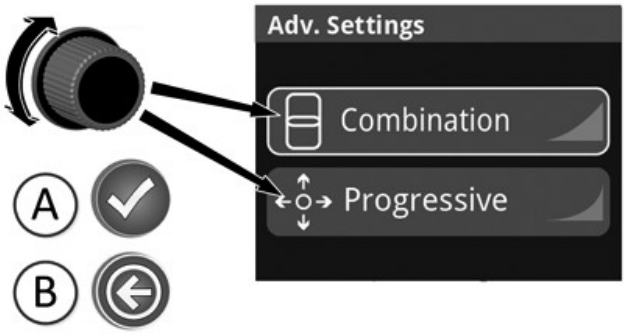
Sähkötoimiset SCV:t – Lisäasetukset

1. Katso valikkoon siirtymistä koskevat tiedot kohdasta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Valikko.
2. Valitse lisäasetukset ja vahvista painikkeella (A).



LX368289—UN—17DEC18

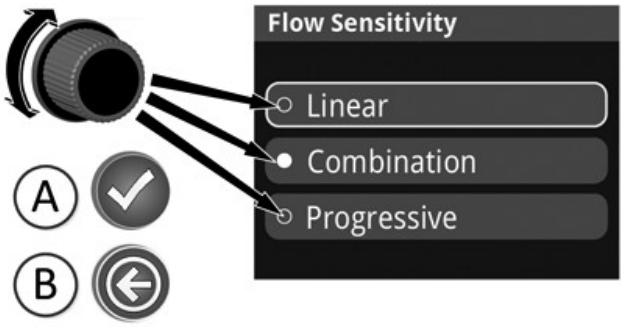
3. Valitse ohjausvivun tai joystick-ohjaimen tunnus ja vahvista valinta painikkeella (A).



LX368291—UN—17DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

4. Valitse herkkyys ja vahvista valinta painikkeella (A).



LX368290—UN—17DEC18

A—Vahvista
B—Takaisin

Virtauksen toiminta käytettäessä ohjausvipua tai joystick-ohjainta:

- **Lineaarinen:** Virtaus vastaa vivun asentoa.
- **Yhdistelmä:** Virtaus on matala vivun liikkeen alkupäässä ja kasvaa myöhemmin. Herkkyys on suuri.
- **Progressiivinen:** Virtaus on hyvin matala vivun liikkeen alkupäässä ja kasvaa myöhemmin. Herkkyys on hyvin suuri.

OULXA64,6M,0005647-22-28AUG23

Istuimen tunnistin (vain Pohjois-Amerikka, Australia ja Uusi-Seelanti)

Varoitussummeri hälyttää, jos kuljettaja poistuu istuimelta ja vaihteisto sekä SCV:t on aseteltu seuraavasti:

1. vaihteisto vaihteiston lukituksen asennossa tai vapaa-asennossa
2. ulosottoventtiilin ohjaus **jatkuvan toiminnan** tai **ajastetun virtauksen** tilassa.

Varoitussummeri sammuu viiden sekunnin kuluttua.

HUOMAA: SCV ei kytkeydy pois päältä, kun kuljettaja poistuu istuimeltaan.

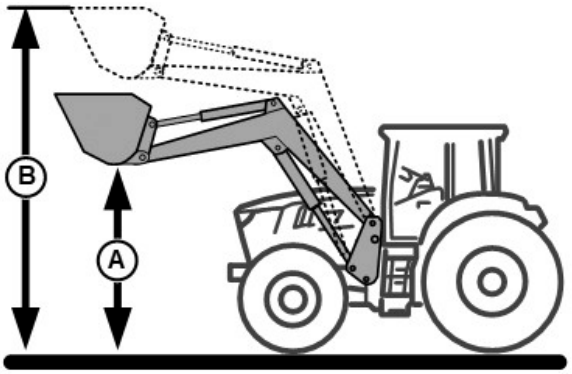
LX25458,6M,0000A40-22-27MAR23

Ajaminen kuormaimen kanssa yleisillä teillä

HUOMIO: Vammat ja laitteisiin sekä ympäristöön kohdistuvat vauriot ovat mahdollisia.

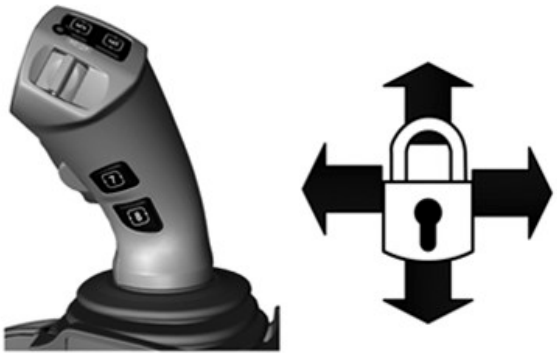
Noudata alla lueteltuja turvallisuusohjeita ja paikallisia määräyksiä.

- Varmista, että kuormain on tyhjennetty ja puomi on nostettu paikallisten lakien määräämälle korkeudelle. Joissakin maissa yleisillä teillä ajettaessa vaaditaan esimerkiksi 2 metrin (6,5 ft) vähimmäiskorkeus (A) ja 4 metrin (13 ft) enimmäiskorkeus (B) maasta etukuormaimeen.
- Estä kosketus etukuormaimen ja kaikkien yläpuolella olevien rakenteiden, kuten kanavien, siltojen, liikennevalojen tai sähkölinjojen, välillä.
- Varmista, että kuljettajan näkyvyys eteen ei ole estynyt.
- Varmista, että valot ja koneen rekisterikilven näkyvyys eivät ole heikentyneet.
- Mukauta ajotyyliäsi vastaamaan korkeampaa painopistettä. Sinun tulee esimerkiksi kääntyä hitaammin ja olla varovaisempi koneen kallistuessa.
- Huomioi koneen suurempi pituus erityisesti, kun liikut tai käännyt risteyksissä.
- Lukitse etukuormaimen joystick-ohjain, jotta kuormainta ei käytetä tahattomasti. Tutustu tähän käyttöohjeeseen.



LX665247—UN—23JUN25

Esimerkki: Vähimmäis- ja enimmäiskorkeus

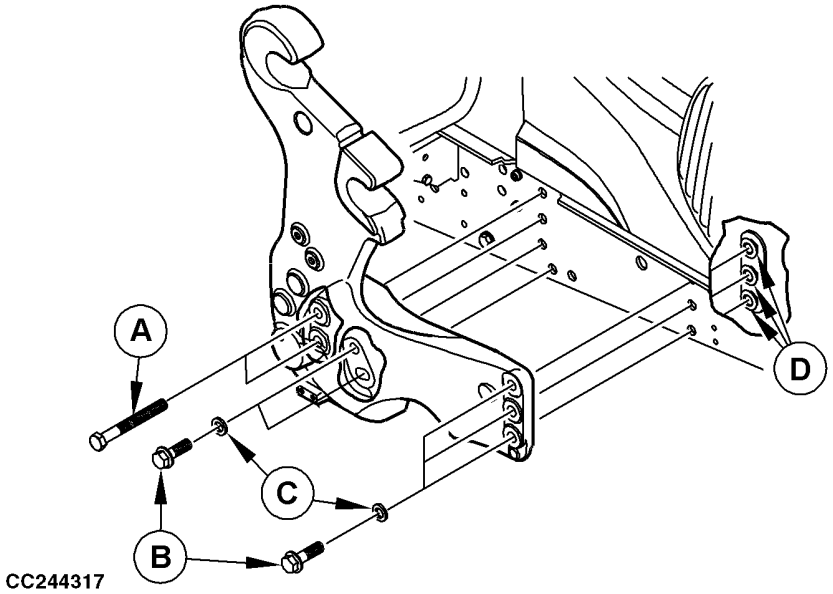


LX665248—UN—23JUN25

Esimerkki: Etukuormaimen joystick-ohjaimen lukitus

80D,oulxa64,1750679636006-22-24JUN25

Etukuormaimen kiinnitysrungot, kuormaimet 620R/623R



CC244317—UN—04JUN15

John Deeren etukuormaimien kiinnitysrungoissa käytettävät kiinnitysosat					
Kohde	**Nimike**	**Vakio**	**Mitat**	**Tunnusmerkintä/luokitus**	**Pinnoitus**
(A)	Laipallinen ruuvi	JDS121	M20 x 2.5 x 160	10,9	Sinkki
(B)	Laipallinen ruuvi	JDS121	M20 x 2.5 x 70	10,9	Sinkki
(D)	Laipallinen mutteri	ISO4161	M20 x 2.5	10	Sinkki

John Deeren etukuormaimien kiinnitysrungoissa käytettävät kiinnitysosat							
Kohde	**Nimike**	**Vakio**	**Sisähalkaisija**	**Ulkohalkaisija**	**Paksuus**	**Materiaali**	**Pinnoitus**
(C)	Aluslevy	JDS130	21.4 mm (0.9 in)	42 mm (1.5 in)	5 mm (0.1 in)	300 hv	Sinkki

TÄRKEÄÄ: Saatavissa on John Deeren tarkastamia ja hyväksymiä etukuormaimia.

Käytä John Deere -etukuormaimen kiinnitysrunkojen asentamiseen vain sopivia kiinnitysosia. Asenna osat yllä olevan kuvan mukaisesti.

Tarkasta kiinnitysruuvien kiristystiukkuus säännöllisin väliajoin. Noudata käyttöohjetta ja etukuormaimen asennusohjeita.

Kohde	**Mittaus**	**Ohjepituus**
Laipallinen kuusioruuvi	Kiristystiukkuus	620 N·m (457 lb·ft)

LX25458,ALL,0000A41-22-18JUN25

Etukuormain – Hydraulinen pikairrotus (jos varustuksessa)



LX364288—UN—20FEB19

Voit lukita tai vapauttaa lukitusmekanismin etukuormaimen työvälineen vaihtoa varten painamalla painikkeita (A).

HUOMAA: Lisätietoja on etukuormaimen käyttöohjeessa.

OULXA64,6M,0005648-22-28AUG23

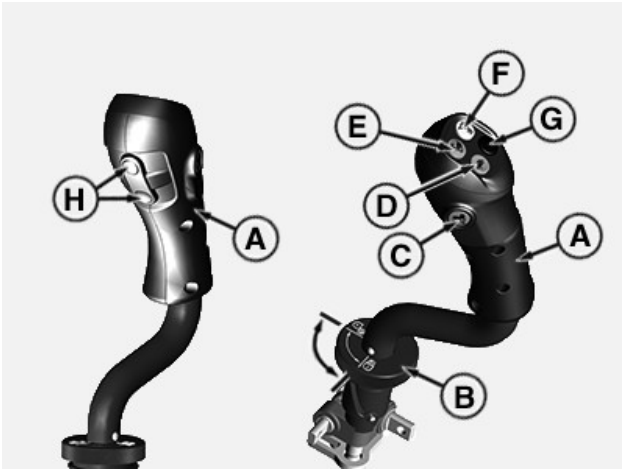
Etukuormain—Moottorin pyörintänopeuden vaikutus nostotoimintoon

Moottorin nopeuden kasvattaminen parantaa etunostolaitteen nostotoiminnon tehoa. Aseta haluamasi moottorin pyörintänopeuden vähimmäisarvo käsikaasusäätimellä.

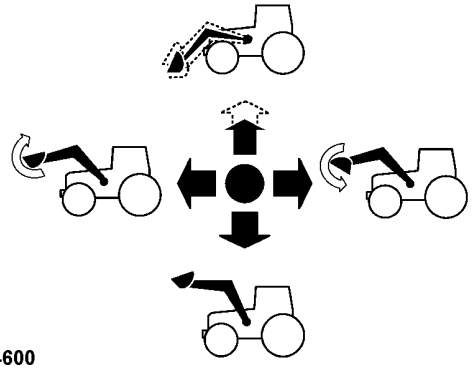
LX25458,0000A43-22-19JUN23

Mekaaninen joystick-ohjain (tehdasasennettu)—Hallintalaitteet

HUOMIO: Kun etukuormainta ei käytetä, joystick-ohjain täytyy lukita. Tee tämä kääntämällä lukitusrengasta (B). Varmista, että joystick-ohjainta ei voi liikuttaa. Jos lukitusta ei tehdä, etukuormain saattaa tahattomasti kytkeytyä päälle, kun traktori liikkuu. Tästä voi seurata vakavia onnettomuuksia.



LX364495—UN—16OCT19



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

A—Joystick-ohjain
B—Lukitusrengas (kuljetuslukitus)
C—Painike, ajosuunnan vaihto
D—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
E—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
F—Kuormaimen jousituksen aktivointipainike[1]
G—Painike, työkoneen jakoventtiilin aktivointi[1]
H—Keinukatkaisin, lisäohjausventtiilin lyhennys/pidennys[1]

HUOMAA: Kuvan joystick-ohjain on varustettu lisähallintalaitteilla.

Perustoiminnot:

- Lukitusrenkaan kääntö oikealle = lukitus
- Lukitusrenkaan kääntö vasemmalle = lukituksen vapautus
- Vipu taakse = etukuormaimen nosto
- Vipu eteen havaittavaan vastuspisteeseen saakka = etukuormaimen lasku
- Vipu eteen havaittavan vastuspisteen yli (asentolukko) = etukuormaimen kellunta-asento
- Vipu vasemmalle = kauhan kallistus taaksepäin
- Vipu oikealle = kauha kallistuu alas

Lisätoiminnot ja ohjelmointi:

Joystick-ohjaimella (A) voi ohjata samanaikaisesti kahta ulosottoventtiiliä.

Kolmatta ohjausventtiiliä voi ohjata keinukatkaisimella (H), mikä mahdollistaa lisätoiminnon ohjaamisen.

Ajosuunta vaihtuu painamalla painiketta (C).

Kuormaimen jousitusjärjestelmä kytketään päälle ja pois päältä painikkeella (F). Kun kuormaimen jousitus on kytketty päälle, painikkeen (F) LED-valo syttyy.

Vaihtamispainikkeilla (D) ja (E) voi vaihtaa vaihteita. *CommandQuad™ PLUS -vaihteistolla varustetuissa traktoreissa vaihteiden vaihtaminen on mahdollista vain, jos käytössä on alue A, B, C tai D.*

Kuormaimen jousitusjärjestelmän aktivointi ja deaktivointi (jos varustuksessa)

1. Pidä painiketta (F) painettuna ja kytke virta virta-avaimella.
2. Pidä painiketta (F) painettuna vielä vähintään 5 sekuntia, kunnes painikkeen LED-valo alkaa VILKKUA.
3. Vapauta painike ja paina sitä uudelleen 5 sekunnin kuluessa, niin siirryt ohjelmointitilaan.
4. Kuormaimen jousitusjärjestelmän senhetkinen ohjelmointi näkyy seuraavalla tavalla:

   LED-valo pois päältä koko ajan ► kuormaimen jousitusjärjestelmä on pois käytöstä

   LED-valo päällä koko ajan ► kuormaimen jousitusjärjestelmä on käytössä
5. Ota käyttöön tai poista käytöstä kuormaimen jousitusjärjestelmä painamalla painiketta (F).
6. Ohjelmointitilasta voi poistua ja asetuksen tallentaa painamalla mitä tahansa joystick-ohjaimen painiketta tai kääntämällä virran pois päältä.

HUOMAA: Aina kun moottori käynnistetään, kuormaimen jousitusjärjestelmä on pois käytöstä.

Työkoneen jakoventtiilin aktivointi ja deaktivointi (jos varustuksessa)

Ota työkoneen paineensuuntausventtiili käyttöön painamalla painiketta (G) lyhyesti. Tämä mahdollistaa muiden toimintojen ohjauksen.

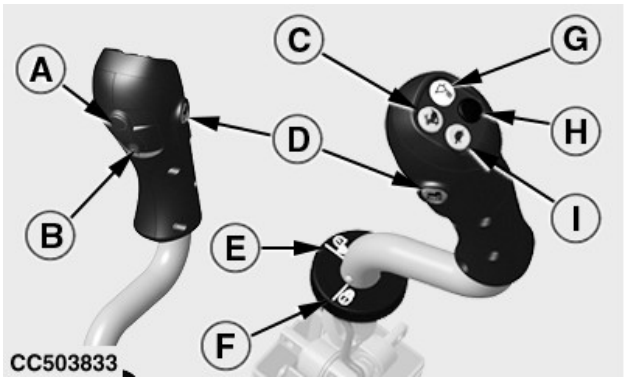
Voit poistaa työkoneen paineensuuntausventtiilin käytöstä painamalla painiketta (G) lyhyesti uudelleen.

HUOMAA: Lisätietoja on työkoneen käyttöohjeessa.

OULXA64,6M,0005345-22-16AUG23

[1] *Jos varustuksessa*

Mekaaninen joystick-ohjain (jälkiasennettu), R-sarjan kuormain 6M-sarjan traktoreille (MY20–) — Hallintalaitteet



CC503833—UN—16MAR21

A—3. toiminto
B—Ei toimintoa
C—Vaihteen vaihtaminen suuremmalle
D—Peruutus
E—Avausasento
F—Lukitustoiminto
G—Kuormaimen jousitus
H—4. toiminto
I—Vaihteen vaihtaminen pienemmälle

Joystick-ohjain voidaan lukita vapaa-asentoon, mikä estää tahattoman liikkumisen:

- Kun haluat lukita joystick-ohjaimen, kierrä lukko asentoon (F) joystick-ohjaimen ollessa vapaa-asennossa.
- Kun haluat avata joystick-ohjaimen lukituksen, kierrä lukko asentoon (E).

HUOMAA: 4. toiminto vaatii etutyökoneen sovittamista tarvittaviin jakoventtiileihin.

3. ja 4. toiminnon aktivointi:

- Valitse 3. toiminto painamalla yhtäjaksoisesti ylempää keinukatkaisinta (A).
- Valitse 4. toiminto painamalla yhtäjaksoisesti painiketta (H).

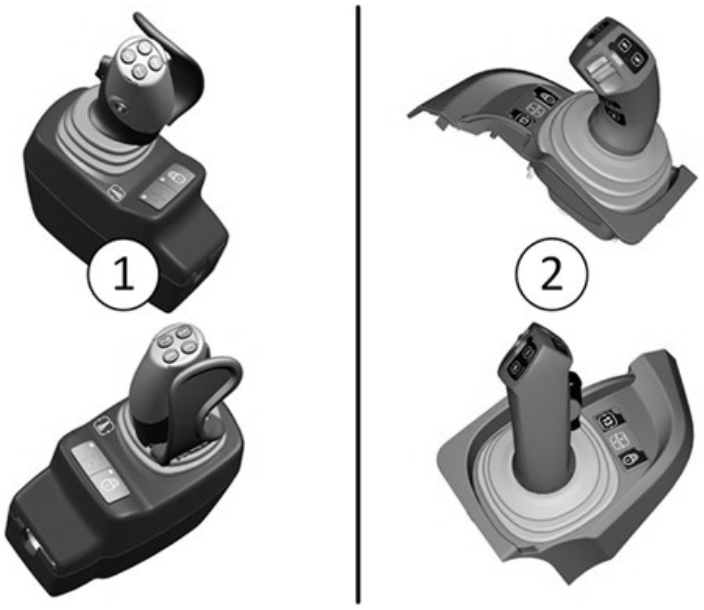
Työnnä vipua oikealle avataksesi työkoneen tai vedä sitä vasemmalle sulkeaksesi työkoneen.

Traktorin vaihteistoa voi ohjata joystick-ohjaimella:

- Vaihda traktorin ajosuuntaa painamalla painiketta (D).
- Vaihda suuremmalle vaihteelle painamalla painiketta (C).
- Vaihda pienemmälle vaihteelle painamalla painiketta (I).

oulxa64,1656420189013-22-27MAR23

Sähköinen joystick-ohjain—Version tunnistus



LX514274—UN—27JUL22

Joystick-ohjaimen versiot

Traktorin varustukseen voi kuulua kaksi erilaista joystick-ohjainta.

1. Versio (1) tunnistaa käyttäjän käden läpän liikkeen avulla.

2. Versio (2) tunnistaa käyttäjän käden tunnistimien avulla.

oulxa64,1655899194890-22-29AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)—Hallintalaitteet

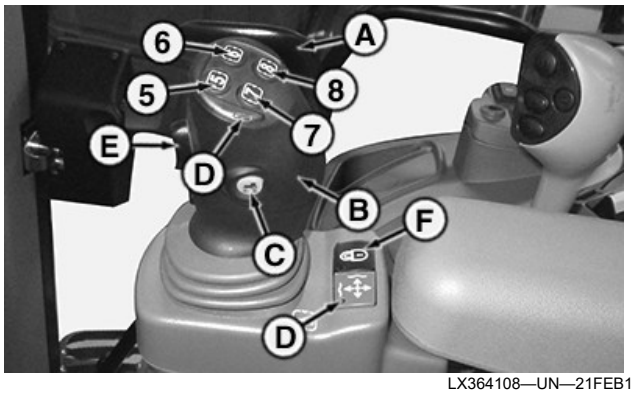
HUOMIO: Kuolemaan johtavien onnettomuuksien vaara.

Käyttövirheet voivat käynnistää odottamattomia työkoneiden ja etukuormaimen liikkeitä.

- **Työskentele aina huolellisesti ja keskittyneesti.**
- **Huomioi jakoventtiilien tila.**
- **Älä käytä etukuormainta iTEC™-järjestelmän yhteydessä.**
- **Aktivoi kuormaintila aina etukuormaimen käyttöä varten.**
- **Älä käytä ajastettua virtausta etukuormaimen käytön yhteydessä.**
- **Lukitse joystick-ohjain aina lukituspainikkeella (F), kun ajat yleisillä teillä ja et käytä joystick-ohjainta. Painikkeen (F) valo syttyy, kun joystick-ohjain on lukittu.**

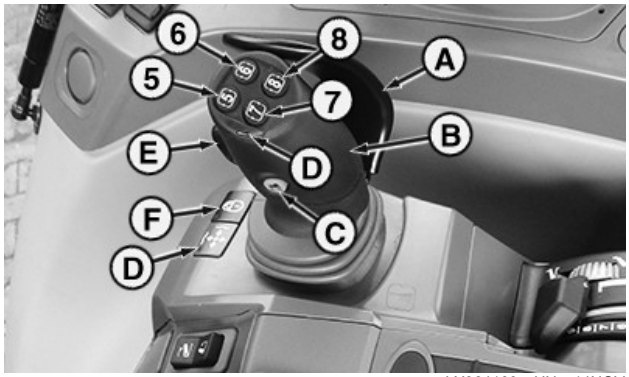
TÄRKEÄÄ: Jos jokin muu oletusasetus kuin tehdasasetus on aktiivinen, näyttöön ilmestyy viesti moottorin käynnistämisen jälkeen. Viesti kehottaa kuljettajaa tutustumaan senhetkisiin asetuksiin. Toiminnot ovat käytettävissä vasta, kun viesti on vahvistettu. Katso kohta Hallintalaitteiden asettelu, osa 30AA.

Jos esiasetukset koskevat ISOBUS-työkoneita, muista noudattaa käyttämäsi työkoneen käyttöohjetta.



LX364108—UN—21FEB19

Joystick-ohjain oikeassa käsinojassa



LX364109—UN—14NOV18

Joystick-ohjain CommandARM™-käsinojassa

5—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
6—Painike, kuormaimen jousituksen aktivointi [2]
7—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
8—Painike, jakoventtiili [2]
A—Kahvan läppä, joystick-ohjaimen aktivointi
B—Joystick-ohjain
C—Painike, ajosuunnan vaihto
D—Merkkivalo, joystick-ohjain aktiivinen
E—Keinukatkaisin, nosto/lasku
F—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

TÄRKEÄÄ: Oikean käsinojan joystick-ohjain voi osua sivukojetauluun, kun istuin käännetään täysin oikealle. Tarkasta istuimen kääntöalue, korkeus ja säätö (pituussuunnassa) kosketuskohtien varalta.

Oikeanpuoleisten portaiden takana olevia SCV:eitä[3] XI–XIII voi ohjata joystick-ohjaimella (B).

Joystick-ohjaimella (B) voi ohjata samanaikaisesti kahta SCV:tä. Kolmatta ohjausventtiiliä voi ohjata keinukatkaisimella (E), jolloin on mahdollista ohjata lisätoimintoa.

Jos keinukatkaisin siirretään tuntuvan vastuspisteen (napsahdusasento) ohi ja vapautetaan, liitetyn työkoneen hydrauliikkasylinteri lyhenee tai pitenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.

Painikkeen (8) painaminen aktivoi työkoneen jakoventtiilin, jolloin lisätoimintoja voi ohjata.

HUOMAA: Lisätietoja on työkoneen käyttöohjeessa.

Kuormaimen jousitusjärjestelmä kytketään päälle ja pois päältä painikkeella (6). Kun kuormaimen jousitusjärjestelmä on kytketty päälle, painikkeen (6) LED-valo syttyy.

HUOMAA: Kuormaimen jousitusjärjestelmä on pois käytöstä aina, kun moottori käynnistetään.

Vaihtamispainikkeilla (5) ja (7) voi vaihtaa vaihteita.

Ajosuunta vaihtuu painamalla painiketta (C).

[2] Vain Euroopan versio
[3] Ulosottoventtiili

Vapauta joystick-ohjaimen lukitus painamalla painiketta (F). Merkkivalot (D) palavat vihreinä, kun joystick-ohjain on käyttövalmis.

Lisätietoja joystick-ohjaimen rakenteesta, toiminnoista ja lukitustoiminnoista on seuraavilla sivuilla.

Katso myös kohta Hallintalaitteiden asetukset, osa 30A.

OULXA64,6M,000564A-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)— Asettelu ja toiminnot

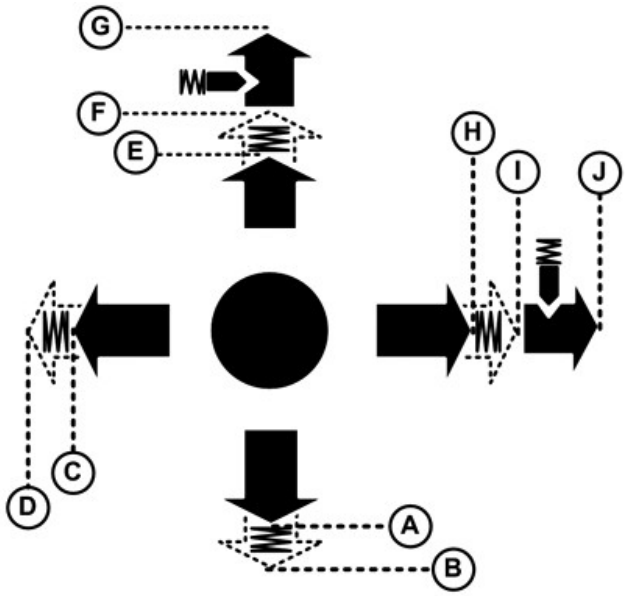
HUOMIO: Aktivoi kuormainkäyttö aina ennen kuin ryhdyt käyttämään etukuormainta. Tämän laiminlyönti voi johtaa tahattomaan toimintojen käynnistymiseen. Katso kohta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Kuormaintila, osa 70C.

TÄRKEÄÄ: Joystick-ohjaimen liikeradoille eteenpäin/taaksepäin ja sivuttain sekä keinukatkaisimelle voi määrittää eri toimintoja. Nämä määritykset ovat nähtävissä ainoastaan sivulla Hallintalaitteiden asettelut. Katso osa 30AA.

HUOMAA: Jos öljyn lämpötila on alle 20 °C (68 °F), etukuormain reagoi hitaasti. Tämä voi vaikuttaa automaattisiin toimintoihin.

Tutustu ulosottoventtiilien asetuksia varten osaan 70C:

- Ulosottoventtiilit, elektroniset – Virtausajan asettaminen
- Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Virtauksen asettaminen
- Katso herkkyyttä koskevat tiedot kohdasta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset – Lisäasetukset



LX341506—UN—31JUL18

A Vedä joystick-ohjainta taaksepäin, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

B Vedä joystick-ohjainta taaksepäin vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri pitenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.

C Vedä joystick-ohjainta vasemmalle, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

D Vedä joystick-ohjainta vasemmalle vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri pitenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.
Jos joystick-ohjain siirretään kuormainkäytössä nopeasti kahdesti peräkkäin vasemmalle vastuspisteen (napsahdusasento) ohi, kauhan ravistelutoiminto käynnistyy. Toiminto lakkaa, kun vipu siirretään pois napsahdusasennosta.

E Työnnä joystick-ohjainta eteenpäin, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

F Työnnä joystick-ohjainta eteenpäin vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri lyhenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.

G Työnnä joystick-ohjain kokonaan eteen ja anna sen lukittua, niin kellunta-asento kytkeytyy päälle. Vipu pysyy asentolukossa, kunnes sitä vedetään käsin taaksepäin.

H Vedä joystick-ohjainta oikealle, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

I Vedä joystick-ohjainta oikealle vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri lyhenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.
Jos joystick-ohjain siirretään kuormainkäytössä nopeasti kahdesti peräkkäin oikealle vastuspisteen (napsahdusasento) ohi, kauhan ravistelutoiminto käynnistyy. Toiminto lakkaa, kun vipu siirretään pois napsahdusasennosta.

J Siirrä joystick-ohjain kokonaan oikealle ja anna sen lukittua, jolloin kellunta-asento kytkeytyy päälle. Vipu pysyy asentolukossa, kunnes sitä vedetään käsin taaksepäin.

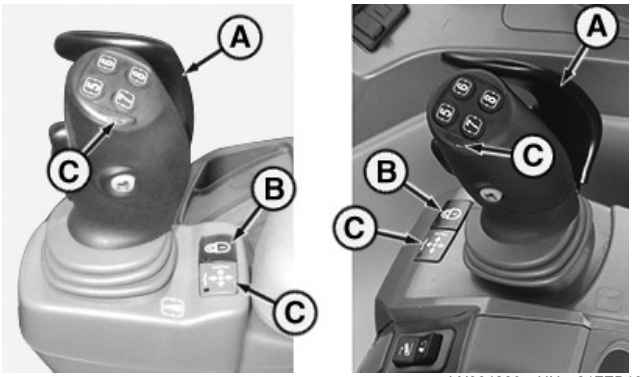
OULXA64,6M,000564B-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 1)—Lukitustoiminto (kuljetuslukitus)

HUOMIO: Hengenvaarallisen loukkaantumisen vaara työkoneiden ja traktorin odottamattomien toimintojen johdosta.

Käyttövirheet ja tahattomasti käynnistetyt toiminnot voivat aiheuttaa hengenvaarallisia tilanteita.

Poista joystick-ohjaimen toiminnot käytöstä lukituspainikkeella (B) tieajon ajaksi ja jos ohjainta ei tarvita. Painikkeen (B) merkkivalo syttyy, kun toiminnot eivät ole käytettävissä.



LX364289—UN—21FEB19

Ilman CommandARM™-käsinojaa / CommandARM™-käsinoja varustuksessa

A—Kahvan läppä joystick-ohjaimen aktivointia varten
B—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
C—Merkkivalot, joystick-ohjaimen lukitus avattu

Lukituspainike (B) lukitsee tai vapauttaa kaikki joystick-ohjaimen etukuormaintoiminnot. Vaihteiston toiminnot (oranssit painikkeet) eivät kuulu lohkoon.

Kun lukituspainikkeen (B) merkkivalo syttyy, joystick-ohjain on lukittu.

Kun merkkivalot (C) syttyvät, joystick-ohjaimen lukitus on poistettu.

Joystick-ohjain on aina lukittu, kun traktori käynnistetään.

Kahva (A) estää joystick-ohjaimen tahattoman käytön. Vipu toimii vain, kun kuljettaja pitää kahvaa auki kädellään. Jos etukuormain ei toimi kuljettajan avattua kahvan, syynä voi olla, että vipu ei ollut keskellä lukitusasennossa kun kahva avattiin. Siirrä vipu takaisin keskelle lukitusasentoon, jolloin järjestelmä aktivoituu.

Jos vipua pidetään keskiasennossa yli 10 minuuttia, hydrauliset toiminnot lukittuvat. Palauta lukitus alkutilaansa irrottamalla otteesi hetkeksi kahvasta. Häiriöiden tapauksessa (esimerkiksi järjestelmän osan toimimattomuus tai käyttövirhe) järjestelmän voi aktivoida joko osittain tai kokonaan uudelleen noudattamalla edellä kuvattuja ohjeita.

HUOMAA: Kylmissä olosuhteissa kuormain saattaa toimia ajoittain puutteellisesti. Jos vaihteistoöljyn lämpötila laskee alle 0 °C:een (32 °F), teleskooppivarren/kauhan/kouran venttiilit toimivat hitaammin. Jos lämpötila on alle -25 °C (-13 °F), ne eivät toimi enää ollenkaan. Lämmitä järjestelmä käyttämällä useita eri etukuormaimen toimintoja.

HUOMAA: Vaihtamistoiminnot (oranssit painikkeet) pysyvät käytössä, vaikka joystick-ohjain on lukittu.

OULXA64,6M,000564C-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—Hallintalaitteet

HUOMIO: Kuolemaan johtavien onnettomuuksien vaara.

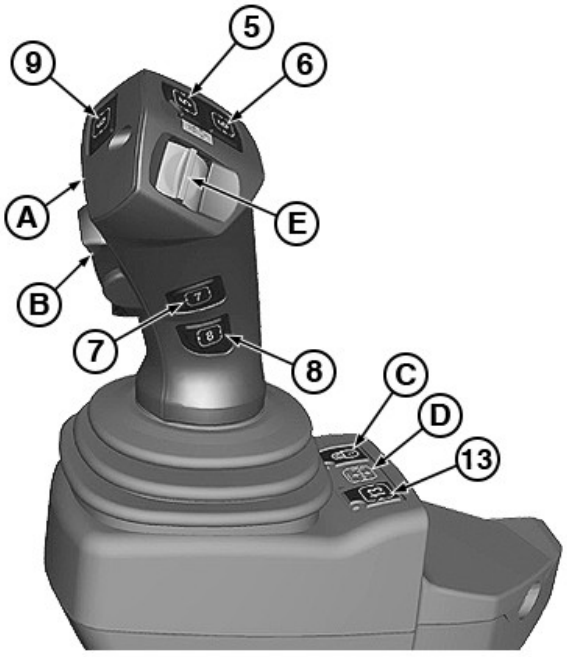
Käyttövirheet voivat käynnistää odottamattomia työkoneiden ja etukuormaimen liikkeitä.

- **Työskentele aina huolellisesti ja keskittyneesti.**
- **Kytke aina kuljetuslukitus päälle, kun ajat yleisillä teillä tai kun et käytä hallintalaitteita. Tämä pätee esimerkiksi joystick-ohjaimeen sekä nostolaitteen ja ulosottoventtiilien hallintalaitteisiin[4].**
- **Vältä etukuormaimen ja iTEC™-järjestelmän samanaikaista käyttöä.**

TÄRKEÄÄ: Oikean käsinojan joystick-ohjain saattaa osua oikeanpuoleiseen sivukonsoliin, mikäli istuin on käännetty ääriasentoon oikealle. Tarkasta istuimen kääntöalue, korkeus ja säätö (pituussuunnassa) kosketuskohtien varalta.

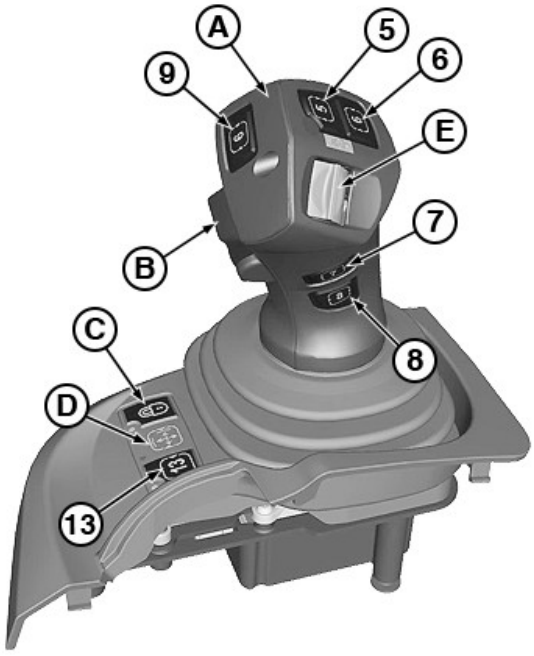
Jos joystick-ohjaimen lukitus on vapautettu painikkeella (C), seuraavat toiminnot ovat käytössä:

- Painikkeet (5)–(9)
- Keinukatkaisin (B)
- Liikeakselit



LX373058—UN—28APR21

Joystick-ohjain oikeassa käsinojassa



LX373059—UN—28APR21

Sähköinen joystick-ohjain CommandARM™-käsinojassa

5—Vaihtamispainike, vaihtaminen suuremmalle vaihteelle
6—Vaihtamispainike, vaihtaminen pienemmälle vaihteelle
7—Jakoventtiilin 1 painike
8—Jakoventtiilin 2 painike
9—Käytetään vain käyttöönottotilassa, kun virheviesti on tullut näkyviin
13—Kuormaimen jousituksen aktivointipainike

[4] *Ulosottoventtiilit*

A—Joystick-ohjain
B—Noston/laskun keinukatkaisin
C—Lukituspainike, joystick-ohjain PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
D—Merkkivalo, joystick-ohjain käytössä
E—Ajosuunnan vaihdon keinukatkaisin

Joystick-ohjaimella (A) voi ohjata samanaikaisesti[5] kahta SCV:tä. Keinukatkaisimella (B) voi ohjata lisäksi yhtä ulosottoventtiiliä. Jos keinukatkaisin siirretään tuntuvan vastuspisteen (napsahdusasento) ohi ja vapautetaan, yhdistetty hydrauliikkasylinteri lyhenee tai pitenee.

Vaihteiden vaihtaminen suuremmalle ja pienemmälle on osoitettu vaihtamispainikkeille (5) ja (6). Tämä koskee vain seuraavia vaihteistoja:

- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto
- DirectDrive-vaihteisto

HUOMAA: Kun moottori on sammutettu, kuormaimen jousitusjärjestelmä on poistettu käytöstä. Ota tarvittaessa kuormaimen jousitusjärjestelmä käyttöön moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

Lisätietoja on kohdassa "Hallintalaitteiden asetukset", osa 30A.

oulxa64,1655900941527-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—Käden tunnistusjärjestelmä

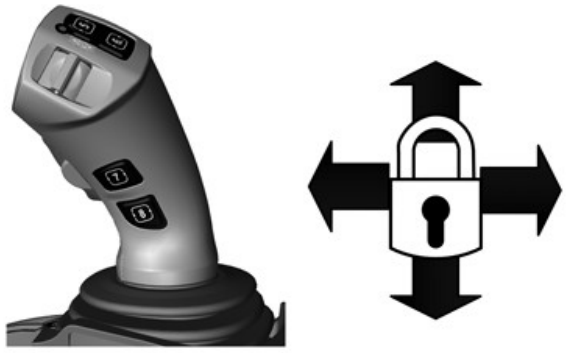


LX514242—UN—02FEB22

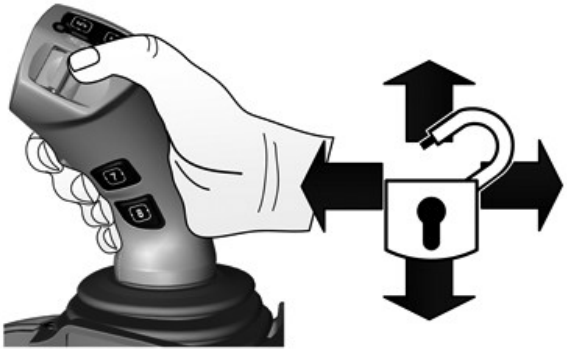
Käden tunnistusjärjestelmä aktivoi toiminnot vain, kun joystick-ohjain tunnistaa kuljettajan käden. Jotkin joystick-ohjaimen akseleille määritetyt toiminnot ovat käytettävissä vain, kun käsi tunnistetaan. Vihreä LED-valo syttyy, kun kuljettajan käsi tunnistetaan.

HUOMAA: Joystick-ohjaimen akselit pysyvät lukittuina, kunnes joystick-ohjain tunnistaa kuljettajan käden. Käden tunnistusjärjestelmä mahdollistaa toiminnon vain, jos käsi tarttuu joystick-ohjaimeen täysin.

Joystick-ohjaimen on oltava vapaa-asennossa toimintojen aktivointia varten. Vihreä LED-valo syttyy heti, kun kuljettajan käsi tunnistetaan.



LX514066—UN—27AUG21
Joystick-ohjaimen akselien toiminnot poistettu käytöstä



LX514067—UN—27AUG21
Joystick-ohjaimen akselien toiminnot käytössä

Poikkeukset:

- Toiminto ei ole käytössä, kun kuljetuslukitus on aktiivinen (lukituspainikkeen vieressä oleva LED-valo palaa).
- Jos näyttöön ilmestyy virheviesti, katso tämän osan kohta Sähköinen joystick-ohjain – Käden tunnistusjärjestelmä, virheviesti.

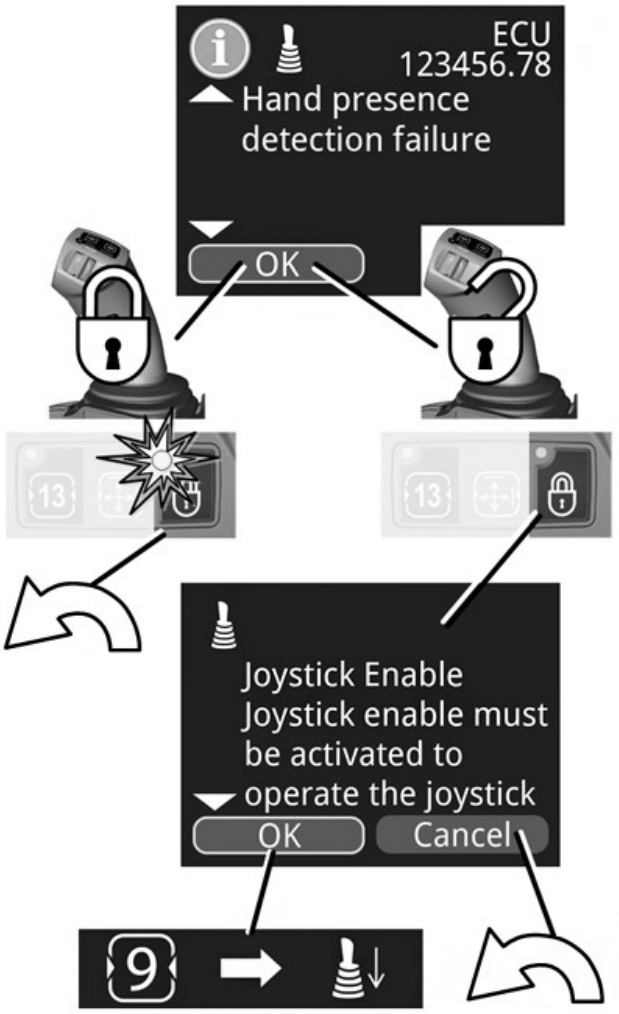
oulxa64,1655900413370-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—Käden tunnistusjärjestelmä, virheviesti

Järjestelmän tai tunnistimen vika tuottaa virheviestin. Kun tämä viesti tulee näyttöön, järjestelmä lukitsee joystick-ohjaimen akselien toiminnan. Käynnistä traktori uudelleen ja tarkasta, esiintyykö ongelma yhä. Jos esiintyy, noudata alla olevia ohjeita.

[5] *Ulosottoventtiili*

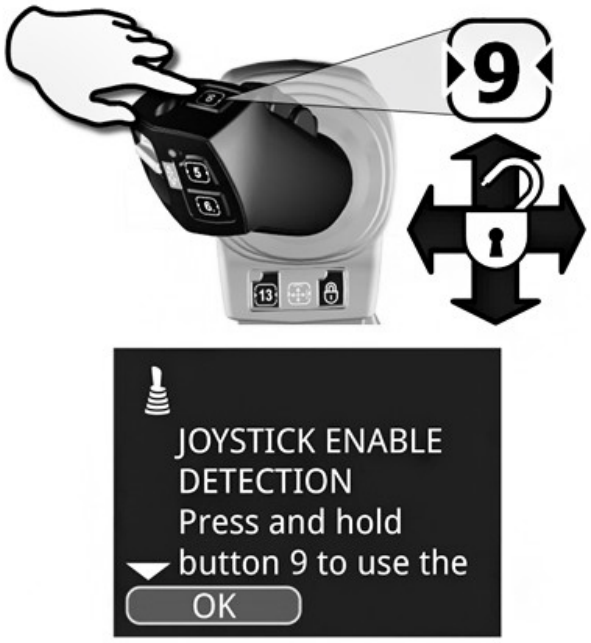
HUOMAA: Kuljettaja voi ohittaa lukitustilan tilapäisesti määrittämällä painikkeen [9] joystick-ohjaimen käyttöönottopainikkeeksi. Joystick-ohjaimen akselien toiminnan voi ottaa käyttöön pitämällä painiketta [9] painettuna samalla, kun joystick-ohjainta käytetään.



LX514275—UN—15JUL22

1. Virheviestin vahvistuksen [OK]-painikkeella jälkeen on kaksi mahdollista reaktiota:
   - Jos joystick-ohjain on tällä hetkellä lukittu, järjestelmä palaa edelliseen näyttöön.
   - Jos joystick-ohjaimen lukitus on tällä hetkellä avattu, dialogi jatkuu seuraavalla viestillä.
2. Aktivoi joystick-ohjaimen käyttöönottotila valitsemalla [OK]. Järjestelmä muuttaa painikkeen [9] nykyisen määrityksen. Joystick-ohjaimen akselien toiminnot voidaan nyt ottaa käyttöön painikkeella [9].

   Jos valitset [Peruuta], järjestelmä palaa näyttöön, joka oli näkyvissä ennen virheviestiä. Tässä tapauksessa joystick-ohjaimen akselien toiminnot pysyvät deaktivoituina.



LX514276—UN—15JUL22

3. Pidä painiketta [9] painettuna samalla, kun käytät joystick-ohjainta. Tämä on tilapäinen asetus, joka mahdollistaa nykyisen työn jatkamisen.

TÄRKEÄÄ: Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan tarkastaa käden tunnistusjärjestelmä.

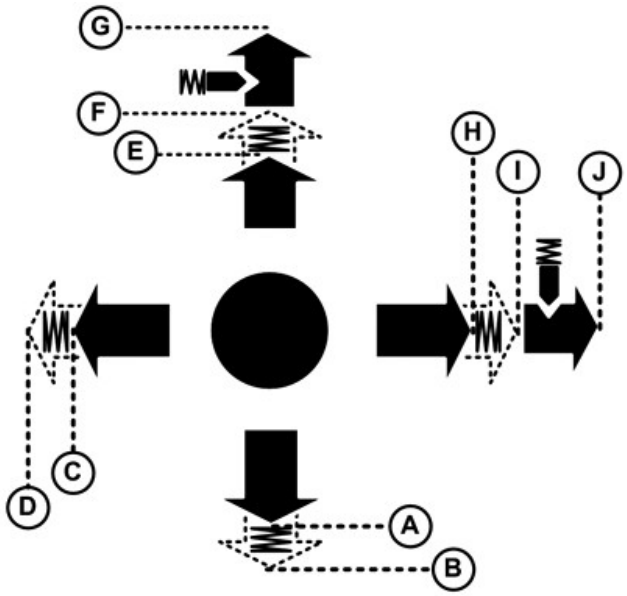
HUOMAA: Kun joystick-ohjaimen käyttöönottotila on aktivoitu, järjestelmä näyttää jokaisen käynnistyksen yhteydessä vastaavan viestin. Sulje viesti vahvistamalla [OK].

oulxa64,1655900453394-22-16JUL25

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)— Asettelu ja toiminnot

HUOMIO: Aktivoi kuormainkäyttö aina ennen kuin ryhdyt käyttämään etukuormainta. Tämän laiminlyönti voi johtaa tahattomaan toimintojen käynnistymiseen. Katso kohta Ulosottoventtiilit, sähkötoimiset - Kuormaintilan aktivointi tai deaktivointi, osa 70C:

HUOMAA: Jos öljyn lämpötila on alle 20 °C (68 °F), etukuormain reagoi hitaasti. Tämä voi vaikuttaa automaattisiin toimintoihin.



LX341506—UN—31JUL18

A Vedä joystick-ohjainta taaksepäin, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

B Vedä joystick-ohjainta taaksepäin vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri pitenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.

C Liikuta joystick-ohjainta vasemmalle, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

D Liikuta joystick-ohjainta vasemmalle vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri pitenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.
Jos joystick-ohjain siirretään kuormainkäytössä nopeasti kahdesti peräkkäin vasemmalle vastuspisteen (napsahdusasento) ohi, kauhan ravistelutoiminto käynnistyy. Toiminto lakkaa, kun vipu siirretään pois napsahdusasennosta.

E Työnnä joystick-ohjainta eteenpäin, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

F Työnnä joystick-ohjainta eteenpäin vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri lyhenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.

G Työnnä joystick-ohjain kokonaan eteen ja anna sen lukittua, jolloin kellunta-asento kytkeytyy päälle. Vipu pysyy asentolukossa, kunnes sitä vedetään käsin taaksepäin.

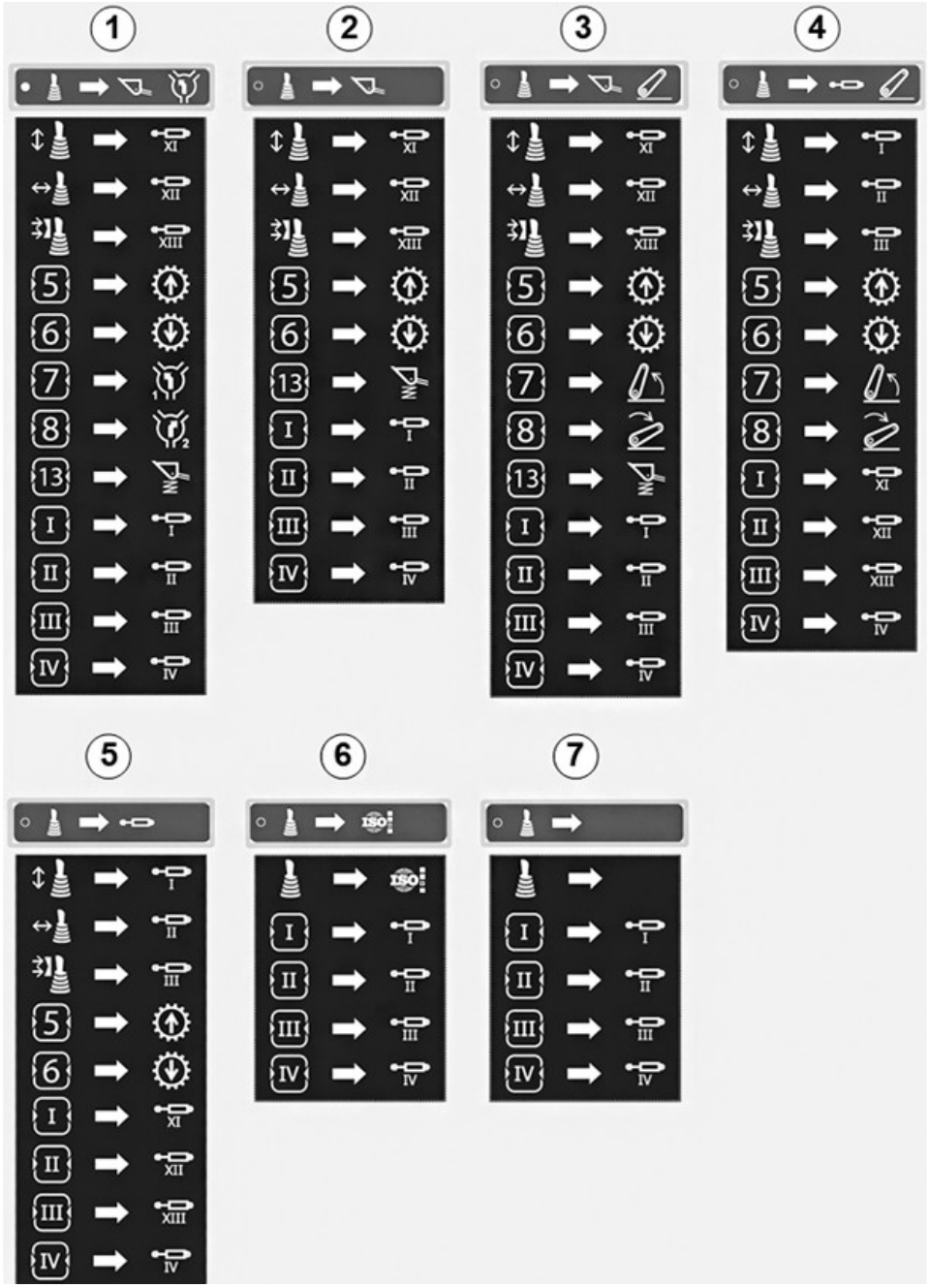
H Liikuta joystick-ohjainta oikealle, kunnes työkoneen toiminnot suoritetaan halutulla nopeudella. Älä liikuta vipua vastuspisteen ohi.

I Liikuta joystick-ohjainta oikealle vastuspisteen (napsahduspiste) **ohi** ja vapauta ohjain.
• Yhdistettynä ulosottoventtiilin ohjaukseen:
Traktoriin kytketyn työkoneen hydrauliikkasylinteri lyhenee esiasetetun virtausajan ja virtauksen mukaisesti.
• Kuormainkäytössä:
Virtausajan asetusta ei oteta huomioon kuormainkäytössä.
Jos joystick-ohjain siirretään kuormainkäytössä nopeasti kahdesti peräkkäin oikealle vastuspisteen (napsahdusasento) ohi, kauhan ravistelutoiminto käynnistyy. Toiminto lakkaa, kun vipu siirretään pois napsahdusasennosta.

J Siirrä joystick-ohjain kokonaan oikealle ja anna sen lukittua, jolloin kellunta-asento kytkeytyy päälle. Vipu pysyy asentolukossa, kunnes sitä vedetään käsin taaksepäin.

oulxa64,1655900510473-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)—Saatavilla olevat esiasetukset



LX514277—UN—27JUL22

Saatavilla olevat esiasetukset

Saatavilla olevat esiasetukset / sähköinen joystick-ohjain (versio 2)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Keskiosan E-SCV:t	Keskiosan E-SCV:t	Keskiosan E-SCV:t	Takaosan E-SCV:t	Takaosan E-SCV:t	ISOBUS AUX -ohjaus	Ei määrityksiä
Jakoventtiilillä	Ilman jakoventtiiliä	Takanostolaite	Takanostolaite	Ei takanostolaitteen ohjausta		
Traktorin kokoonpanosta riippuen saatavilla on seitsemän esiasetusta, joista vain neljä on saatavilla. Kaikki saatavilla olevat toiminnot ovat kuvissa, mutta huomioi, että näytössä näkyvät vain ne, jotka ovat tosiasiallisesti saatavilla.						

oulxber,1658847058655-22-28AUG23

Sähköinen joystick-ohjain (versio 2)— Lukitustoiminto (kuljetuslukitus)

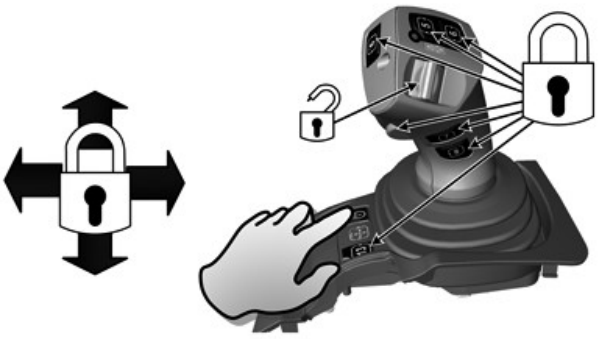
HUOMIO: Vakavia onnettomuuksia, jotka johtavat hengenvaarallisiin vammoihin.

Joystick-ohjaimen tahaton käyttö johtaa kuormaimen tai eteen asennetun työkoneen vaarallisiin reaktioihin.

Kun joystick-ohjainta ei käytetä, lukitse se aina painamalla kuljetuslukituksen painiketta. Kuljetuslukituksen painikkeen LED-valon on oltava PÄÄLLÄ.

Joystick-ohjaimen lukitus:

Paina kuljetuslukituksen painiketta poistaaksesi käytöstä painikkeet [5], [6], [7], [8], [9], [13], keinukatkaisimen ja joystick-ohjaimen akselien toiminnot.



LX514062—UN—02SEP21



LX514063—UN—27AUG21

Kuljetuslukitus PÄÄLLÄ

HUOMAA: Kun kuljetuslukitus on käytössä, ajosuunnan vaihtopainike pysyy käytössä.

Kun kuljetuslukitus on päällä, lukituspainikkeen LED-valo on PÄÄLLÄ.

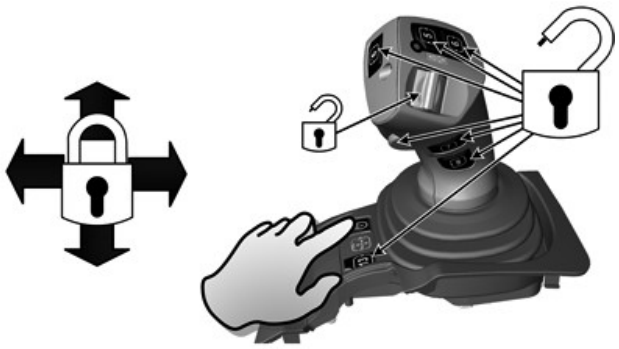


LX514072—UN—02SEP21

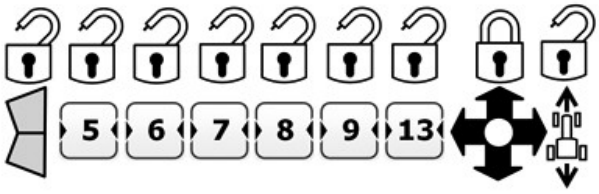
Kuljetuslukitus käytössä

Joystick-ohjaimen lukituksen avaus:

Avaa joystick-ohjaimen lukitus painamalla kuljetuslukituksen painiketta uudelleen. Painikkeet [5], [6], [7], [8], [9], [13] ja keinukatkaisin otetaan käyttöön. Joystick-ohjaimen akselien toiminnot pysyvät poissa käytöstä, ellei järjestelmä ole tunnistanut kättä.



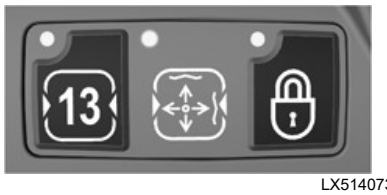
LX514064—UN—02SEP21



LX514065—UN—27AUG21

Kuljetuslukitus POIS PÄÄLTÄ

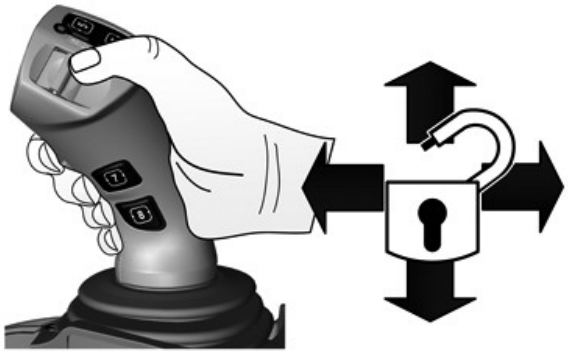
Kun kuljetuslukitus on pois päältä, lukituspainikkeen LED-valo on POIS PÄÄLTÄ.



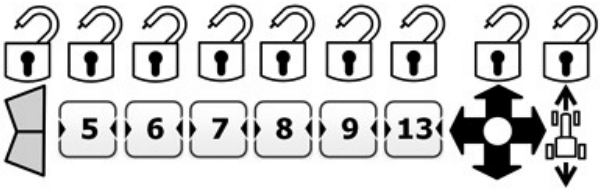
LX514073—UN—02SEP21

Kaikki LEDit POIS PÄÄLTÄ

Käden tunnistus:



LX514067—UN—27AUG21



LX514075—UN—02SEP21

Käsi tunnistettu

Käden tunnistusjärjestelmä ottaa käyttöön joystick-ohjaimen akselit, kun kuljettajan käsi tarttuu joystick-ohjaimeen täysin. Joystick-ohjaimen on oltava vapaa-asennossa käyttöönottoa varten.

Kun joystick-ohjaimella tunnistetaan käsi, käden tunnistusjärjestelmän LED-valo on PÄÄLLÄ.



LX514074—UN—02SEP21

Käsi tunnistettu, LED PÄÄLLÄ

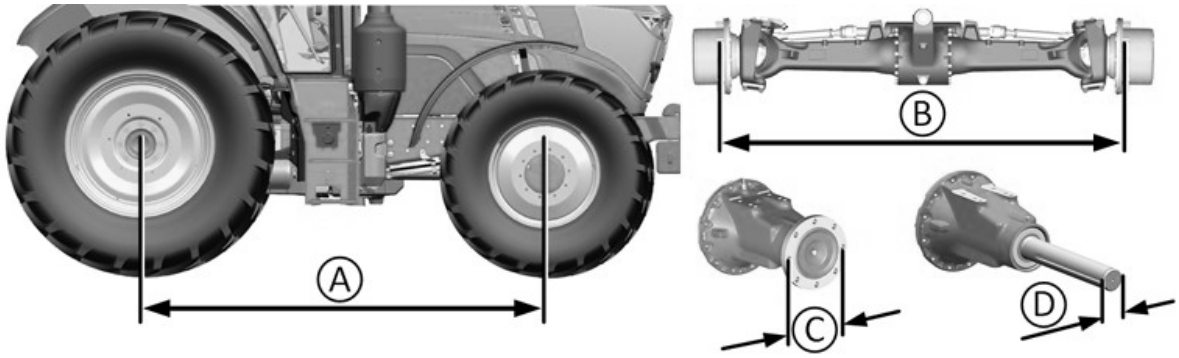
HUOMAA: Järjestelmän tai tunnistimen viat tuottavat virheviestin. Kun näyttöön ilmestyy viesti, joystick-ohjaimen toiminnot eivät ole käytössä. Katso tässä tapauksessa tämän osan kohta Sähkötoiminen joystick-ohjain—Käden tunnistusjärjestelmä, virheviesti.

Joystick-ohjain on aina lukittu, kun traktori käynnistetään.

Kylmissä olosuhteissa kuormain toimii ajoittain puutteellisesti. Jos vaihteistoöljyn lämpötila laskee alle 0 °C:een (32 °F), teleskooppivarren/kauhan/kouran venttiilit toimivat hitaammin. Jos lämpötila on alle -25 °C (-13 °F), ne eivät toimi enää ollenkaan. Lämmitä järjestelmä käyttämällä useita eri etukuormaimen toimintoja.

oulxa64,1655900559686-22-28AUG23

Traktorimallit ja vastaavat akselit—Yleiskatsaus, 6M-traktorit ohjaamolla (MY20–)



LX521931—UN—08APR22

A—Akseliväli
B—Leveys laipasta laippaan
C—Laippa-akseli, kuusioruuvikehän halkaisija
D—Säädettävä taka-akseli, akselin halkaisija

Traktori					Etuakseli	Taka-akseli			
Malli	Runkoversio	Moottori	Mittayksiköt	(A) Akseliväli (WB)	(B) Leveys laipasta laippaan	(C) Laippa-akseli, kuusioruuvikehän halkaisija		(D) Säädettävä taka-akseli, akselin halkaisija	
6090M	MC	4-syl.	mm (in)	2 400 (94,5)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6100M	MC	4-syl.	mm (in)	2 400 (94,5)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MC	4-syl.	mm (in)	2 400 (94,5)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6120M	MC	4-syl.	mm (in)	2 400 (94,5)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MX	4-syl.	mm (in)	2 580 (101,6)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6125M	MX	4-syl.	mm (in)	2 580 (101,6)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6130M	MX	4-syl.	mm (in)	2 580 (101,6)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6140M	MX	4-syl.	mm (in)	2 580 (101,6)	1 680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6140M	MM	6-syl.	mm (in)	2 765 (108,8)	1 940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6145M	MX	4-syl.	mm (in)	2 765 (108,8)	1 940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155M	MW	6-syl.	mm (in)	2 765 (108,8)	1 940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155MH	MW	6-syl.	mm (in)	2 765 (108,8)	1 940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6175M	MR	6-syl.	mm (in)	2 800 (110,2)	1 940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6195M	MR	6-syl.	mm (in)	2 800 (110,2)	1 940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6210M	MR	6-syl.	mm (in)	2 800 (110,2)	1 940 (76,4)	—	335 (13,2)	—	100 (3,9)

OULXA64,00061D7-22-06MAR25

Renkaat ja pyörät – johdanto

Traktoriin voi asentaa tässä käyttöohjeessa mainitut pyörät ja renkaat ilmoitettujen raidevälien mukaisesti.

Joillakin alueilla ei ole saatavissa kaikkia renkaita.

Myyntiesitteen uusimmassa painoksessa esitetyt tiedot ovat sitovia.

LX25458,ALL,0000A46-22-31MAY21

Yleisiä pyöriä, renkaita ja raidevälejä koskevia ohjeita

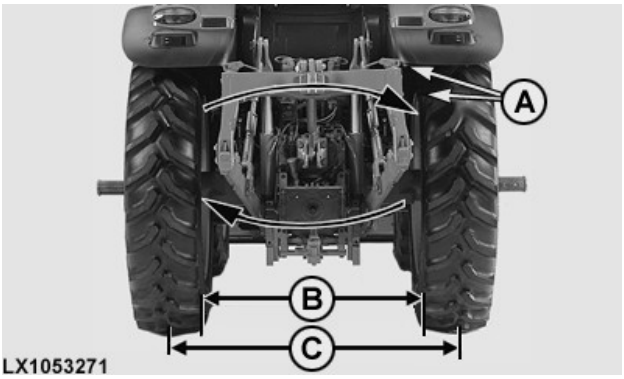
HUOMIO: Ehkäise tapaturmat ja traktorin riittämätön vakaus. Älä koskaan käytä traktoria yksinkertaisilla renkailla, joiden raidevälit ovat alle 1524 mm (60 in.).

TÄRKEÄÄ: Yksittäispyörien keskinäinen etäisyys ei saa ylittää 2800 mm (110 in) raskaita kuormia vedettäessä.

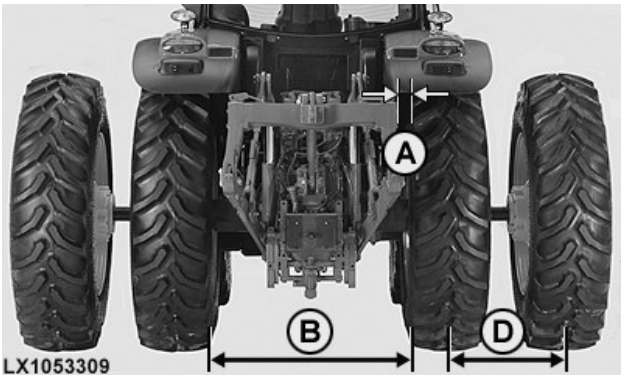
TÄRKEÄÄ: Renkaat EIVÄT saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Nostotankojen ja renkaiden välistä etäisyyttä voi suurentaa asentamalla nostotangot vetovarsien etureikiin.

Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

Jos renkaat koskettavat kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta vetovarsia tai nostotankoja, raideväliä on suurennettava.



LX1053271—UN—21SEP11



LX1053309—UN—20SEP11

A—Pyörän sisäpuolen ja lokasuojan välys
B—Käyttöpyörien sisäpuolien välys
C—Renkaiden keskilinjojen vähimmäisvälys
D—Paripyörien renkaiden keskilinjojen vähimmäisvälys

Pyörät voi asentaa akselin toiselle puolelle, jotta vanteen asentoa muuttamalla saavutetaan laajempi säätöalue. Jos vaihdat renkaat traktorin toiselle puolelle, varmista, että renkaiden pyörimissuunta pysyy oikeana.

TÄRKEÄÄ: Renkaiden etäisyyden (A) lokasuojista tulee olla vähintään 25 mm (1 in). Jos renkaisiin on asennettu lumiketjut, renkaiden ja lokasuojien välisen etäisyyden (renkaan kyljestä lokasuojaan ja vierintäpinnasta lokasuojaan) on oltava vähintään 100 mm (3.94 in).

Renkaiden keskinäisen välyksen (B) tulee olla vähintään 1070 mm (42 in), ja renkaiden on oltava yhtä etäällä traktorin keskiviivasta.

Pienimmät raidevälit on määritelty siten, että polttonestesäiliöön ja lokasuojiin jää riittävän suuret välykset.

Renkaiden keskiviivojen väliin on jäätävä vähintään 1524 mm:n (60 in) välys (C).

Tarkista, että työkoneen ja takarenkaiden väliin jää riittävä välys.

ÄLÄ käytä yhtä aikaa vyö- ja ristikudosrenkaita samassa akselissa.

Samaan akseliin asennetut paripyörät eivät saa ylittää sisärenkaan täyttöpainetta.

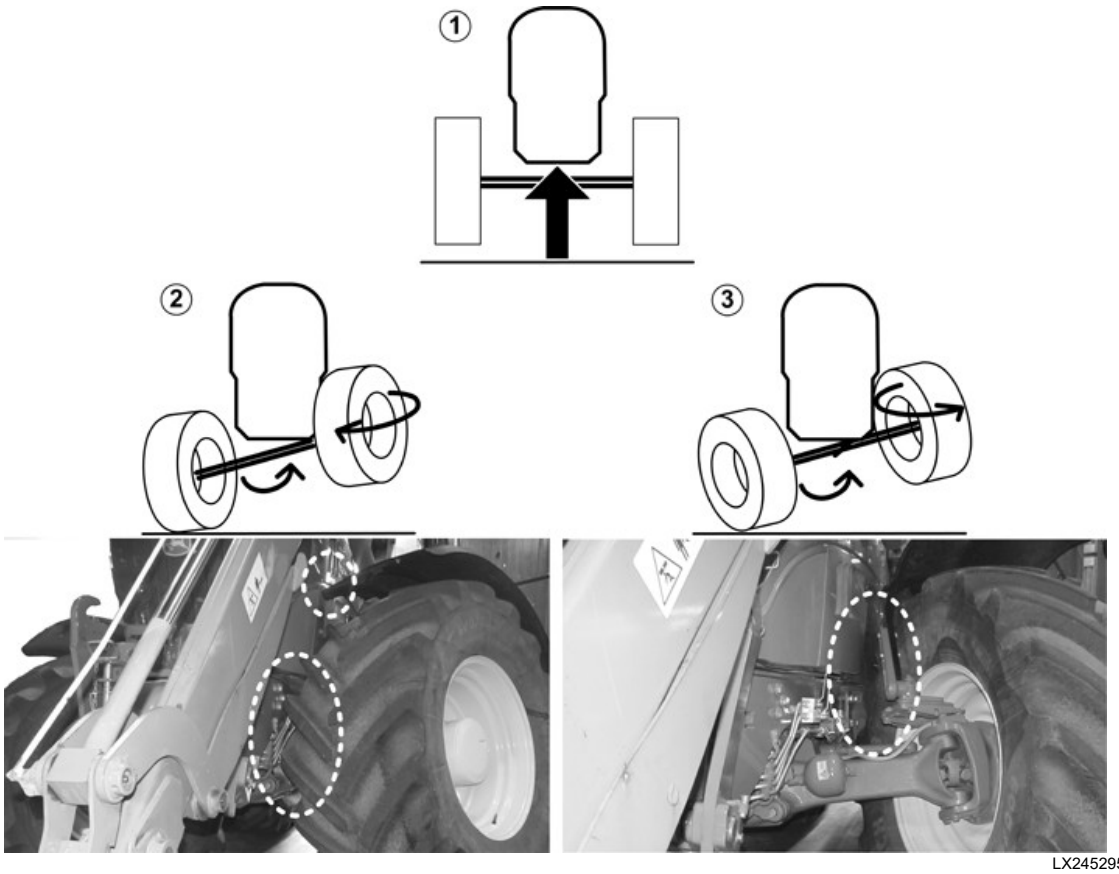
Valetuilla pyörillä varustetuissa traktoreissa teräskeskiöllinen paripyörä on asennettava ulompaan asentoon. Katso myös tämän osan/ryhmän kohta Paripyörien käyttö (helposti asennettavat).

Vyörenkaiden liian suuri paine heikentää koneen suorituskykyä. Sopivan rengaspaineen käyttö varmistaa parhaan mahdollisen suorituskyvyn vetotöissä.

Pienin paripyörien väli (D) Tire and Rim Association -järjestön mukaan. Raideväli mitataan renkaiden keskikohtien väliltä.	
Renkaan leveys	Väli (D)
480 mm (18.4 in)	626 mm (24.6 in)
520 mm (20.8 in)	670 mm (26.4 in)
620 mm (24.5 in)	801 mm (31.5 in)
650 mm (25.5 in)	825 mm (32.5 in)
710 mm (28.0 in)	910 mm (35.8 in)

OULXA64,6M,ALL,000564E-22-05MAY22

Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen



LX245295—UN—09JUL15

TÄRKEÄÄ: Jos pyöriin, raideväliin, kääntökulman rajoittimiin tai muihin kääntymiseen vaikuttaviin osiin on tehty jotain muutoksia, on tarkastettava, voivatko pyörät tai lokasuojat osua yhteen traktorin komponenttien kanssa. Tarkastus on tehtävä myös, jos traktorin etuosaan on jälkiasennettu lisävarusteita.

Suorita seuraava tarkastus huolellisesti. Osien osuminen yhteen voi johtaa vaurioihin.

HUOMIO: Älä käynnistä moottoria tarkastuksen aikana. Ohjaa traktoria ilman moottorin avulla toteutettua tehostusta.

1. Nosta traktorin etuosa tunkin avulla niin, että akseli pystyy vapaasti kääntymään puolelta toiselle rajoittimiin asti.
2. Käännä akseli ääriasentoon vasemmalle ja käännä ohjauspyörää oikealle niin pitkälle kuin se kääntyy. Tarkasta pyörän ja lokasuojan välys traktorin komponentteihin.
3. Käännä ohjauspyörä täysin vasemmalle. Tarkasta pyörän ja lokasuojan välys traktorin komponentteihin.
4. Käännä akseli oikealle ja toista menettely.

TÄRKEÄÄ: Säädä kääntökulman rajoittimet osumisen välttämiseksi niin, että riittävä välys säilyy. Huomioi kyseessä olevaa etuakselia koskevat ohjeet kohdissa Kääntökulman rajoittimen säätöä koskevia huomautuksia ja Taittuvien lokasuojien ja kääntökulman rajoittimen säätö

- **asiaa käsittelevän käyttöohjeen osasta 80B.**
- **Rengastietojen asianmukainen liite, ryhmä 40.**

Älä aseta kääntökulman rajoittimia liian lyhyiksi, sillä välykset saattavat pienentyä kuormituksen seurauksena.

On varmistettava, että kääntökulman rajoittimet voi kiertää vähintään 10 mm:n (0.4 in) syvyyteen.

HUOMAA: Jos käyttöolosuhteet sallivat, säädä raideväliä suuremmaksi estääksesi osumisen traktorin komponentteihin.

LX25458,ALL,0000A48-22-29APR22

Rengaskoon muuttaminen

TÄRKEÄÄ: Muuntaminen eri rengaskokoon on sallittua vain, jos se on hyväksytty traktorille.

Eturenkaiden ja takarenkaiden kokosuhde on tarkoin määritelty, jotta kehänopeuksien positiivinen suhde eturenkaiden hyväksi on 1,5–4 %. Muutoin renkaat saattavat vääntyä tai kulua tavanomaista nopeammin. Varmista, että käytössä on oikea vaihteiden suhde.

Joissakin tapauksissa uuteen rengasyhdistelmään vaihtaminen vaatii suuria muutoksia traktorin kokoonpanoon.

Esimerkkejä:

- Vaihda etuvedon akselin hammaspyöräpari. Katso korjauskäsikirjan kohta Etuveto – Välityssuhteen vaihto.
- Tarkasta, onko ohjausventtiili vaihdettava. Ota tarvittaessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
- Muuta ohjainyksiköiden ohjelmistoihin tallennettu rengaskoko.
- Vaihda öljyn tarkastuslasi uuden rengasyhdistelmän mukaisesti.

Huomioi ehdottomasti seuraavassa luettelossa annetut tiedot ja noudata oikeassa sarakkeessa olevia ohjeita.

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Näytön ilmoittama nopeus on pienempi tai suurempi kuin todellinen nopeus.	Rengasnopeuden määrittämisparametrit eivät sovi uusille renkaille.	On tärkeää, että huippunopeutta säädetään. John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan on korjattava parametrit.

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Varaohjauksen ominaisuudet saattavat huonontua.	Erilaisten renkaiden vaihtaminen etupyöriin voi lisätä ohjausvoimaa. Tämä vaikuttaa ohjauksen ominaisuuksiin etenkin silloin, kun moottori ei tehosta sitä.	Tarkasta, onko uusien eturenkaiden yhteydessä käytettävä eri ohjausventtiiliä. Jos käytetään yhteensopimatonta ohjausventtiiliä, traktorin käyttölupa raukeaa.
Virheilmoituksia käytettäessä tutkaa.	Tutkan kalibrointi ei vastaa rengaskokoa.	Tutka on kalibroitava.
Renkaiden ja etuvedon kytkimen kuluminen lisääntyy.	Kehänopeuksien suhde eturenkaiden hyväksi saattaa muuttua epäsuotuisaksi.	Tarkasta rengasyhdistelmä. Jälkiasennus oikean välityssuhteen saavuttamiseksi voi olla tarpeen.
Voimansiirto saattaa kuormittua.	Etu- ja taka-akselien välinen välityssuhde ei ole yhteensopiva.	Tarkasta rengasyhdistelmä. Jälkiasennus oikean välityssuhteen saavuttamiseksi voi olla tarpeen.
Renkaat saattavat koskettaa traktorin komponentteja.	Raidevälin tai rengaskoon muutokset tekevät kääntökulman rajoittimen ja lokasuojien uudelleen säädöstä tarpeellista.	Säädä kääntökulman rajoitin ja lokasuojat.
Eturenkaiden kantavuus voi huonontua.	Jos asennettujen eturenkaiden kuormaindeksi on aiempaa pienempi, etupyörien kantavuus huononee.	Aiemmin suoritettuja töitä ei ehkä enää voi tehdä.
Öljyn tarkastuslasi näyttää väärää öljymäärää.	Jos vaihdat traktoriin erikokoiset renkaat, taka- ja etuakselien välinen korkeusero voi muuttua. Tämä vaikuttaa myös öljymäärään.	Tarkasta, onko öljymäärän tarkastuslasi vaihdettava.
Mekaanisen etuvedon automaattinen poiskytkentä[1] ei toimi.	Suurin mahdollinen etuvedon automaattisen poiskytkennän kulma riippuu rengastyypistä, raidevälistä ja kääntökulman rajoittimista. Se voi olla pienempi kuin näytössä valittavissa oleva lukema.	Aseta automaattisen poiskytkennän kulma. Katso asianomaisen käyttöohjeen osan 50A kohta Etuvedon kytkeminen.

LX25458,ALL,0000A49-22-10JUL25

Rengasyhdistelmien muuttaminen

TÄRKEÄÄ: Eturenkaiden ja takarenkaiden kokosuhde on tarkoin määritelty, jotta kehänopeuksien positiivinen suhde eturenkaiden hyväksi on 1,5–4 %. Muutoin renkaat saattavat vääntyä tai kulua tavanomaista nopeammin. Varmista, että käytössä on oikea vaihteiden suhde.

Joissakin tapauksissa uuteen rengasyhdistelmään vaihtaminen vaatii suuria muutoksia traktorin kokoonpanoon.

Esimerkkejä:

- Vaihda etuvedon akselin hammaspyöräpari. Katso korjauskäsikirjan kohta *Etuveto – Välityssuhteen vaihto*.
- Tarkasta, onko ohjausventtiili vaihdettava. Ota tarvittaessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
- Muuta ohjainyksiköiden ohjelmistoihin tallennettu rengaskoko.
- Vaihda öljyn tarkastuslasi uuden rengasyhdistelmän mukaisesti.

[1] *Jos varustuksessa*

HUOMAA: Laskennan kuvaus ja välityssuhteen muuntamismenettely ovat korjauskäsikirjassa. Katso korjauskäsikirjan osa 50A, ryhmä 15 (Välityssuhteen muuttaminen). Katso korjauskäsikirjan osa 80A, ryhmä 15 (Rengaskoon muuttaminen).

Yleistä:

Renkaiden SRI (nopeusluokan indeksi) vaikuttaa traktorin nopeuden mittaukseen. Jos renkaiden SRI muuttuu, on tärkeää tarkastaa ja säätää SRI:n asetukset asiaankuuluvassa ohjainyksikössä.

***6R-traktorit:** Katso diagnostiikkakäsikirjan osa 245, ryhmä CCU, CCU 085 - Asennetun takapyörän rengasindeksi (SRI), tila.*

***6M-traktorit:** Katso diagnostiikkakäsikirjan osa 245, ryhmä 10B, DCT 6266—Rengaskoko*

OULXBER,0003156-22-10JUL25

Paripyörien käyttö (helposti asennettavat pyörät)

TÄRKEÄÄ: Älä asenna paripyöriä etuakseliin.

Paripyöriä saa käyttää traktorin taka-akselissa vain estämään traktorin uppoamista tai maan tarpeetonta tiivistymistä.

Paripyörien käyttö on suositeltavaa vain peltotöissä. Ne tulee poistaa ennen liikkumista yleisellä tiellä.

TÄRKEÄÄ: Pyörän keskiölevyjen vahvikkeet on asennettava paikalleen paripyörien käytön ajaksi. Jos pyörän keskiölevyjen vahvikkeilla varustettuja pyöriä ei ole saatavilla, pyörän keskiölevyt voidaan tilata lisävarusteina joihinkin traktoreihin (ei koske säädettäviä taka-akseleita, jos kullekin pyörälle käytetään yhtä keskiötä).

Käytettäessä paripyöriä suurin sallittu perävaunun kuorma voi olla rajoitettu. Katso asiaa käsittelevän käyttöohjeen osan 500A kohta Tekniset tiedot.

HUOMAA: Kiristä pyörän mutterit säännöllisesti ohjekireyteen. Katso asiaa käsittelevä käyttöohjeen osa 220C.

Paripyörien edut:

- Paripyörät parantavat traktorin pitoa, ajovakautta ja käsiteltävyyttä, jos maapohjan kantavuus on heikko.
- Paripyörät vähentävät maahan kohdistuvaa painetta ja siitä johtuvaa maan tiivistymistä.

Paripyörien haitat:

- Suurempi veto voi ylikuormittaa vaihteistoa ja taka-akselin komponentteja. Huomioi perävaunujen sallitut kuormitukset ja ota paripyörien käyttöä koskevissa kysymyksissä yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
- Paripyörillä varustetun traktorin ohjautuvuus on raskaampi. Renkaat kuluvat enemmän käännöksissä, kun alusta on kova.
- Vaikka paripyörät vähentävät yksittäisten renkaiden kuormitusta, renkaan valmistajan antamia rengaspainesuosituksia on silti noudatettava.
- Katso pyörien asentamisen ohjeet tämän osan kohdasta Pyörien turvallinen vaihto.

LX25458,ALL,0000A4A-22-14JUL25

Renkaiden turvallinen huolto



RXA0103438—UN—11JUN09

Renkaan ja vanteen osien irtoaminen räjähdyksen seurauksena voi aiheuttaa hengenvaarallisen loukkaantumisen.

Älä ryhdy renkaiden asentamiseen, mikäli sinulta puuttuvat työn vaatima välineistö ja erikoisosaaminen.

Käytä aina sopivaa rengaspainetta. Älä ylitä suositeltua rengaspainetta. Älä koskaan hitsaa tai kuumenna pyöriä tai renkaita. Kuumuus saattaa kasvattaa ilmanpainetta ja aiheuttaa siten renkaan räjähtämisen. Hitsaaminen saattaa heikentää pyörän lujuutta tai aiheuttaa pyörän vääntymisen.

Käytä renkaiden täyttöön kiinnitettävää täyttösuutinta ja riittävän pitkää jatkoletkua, jolloin pystyt oleskelemaan renkaan sivulla. Renkaan edessä tai päällä EI saa oleskella. Käytä suojahäkkiä, mikäli sellainen on saatavissa.

Varmista, että rengaspaine ei ole liian pieni. Tarkasta myös, esiintyykö renkaissa viiltoja tai paisumia, ovatko vanteet vaurioituneita tai puuttuuko pyöristä pultteja ja muttereita.

Pyörät ja renkaat ovat raskaita. Käytä pyörien ja renkaiden käsittelyssä turvallista nostolaitetta tai pyydä apua niiden nostamiseen, asentamiseen tai irrottamiseen.

DX,WW,RIMS-22-28FEB17

Pyörien turvallinen vaihto

HUOMIO: Älä käytä traktoria ennen kuin pyörän vaihto on suoritettu kokonaisuudessaan loppuun.

John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan on suoritettava irrotus ja asennus, jos kyseessä ovat pyöräpainoilla varustetut takapyörät.

Varmista, ettei kukaan oleskele pyörien vaihdon aikana vaaravyöhykkeellä.

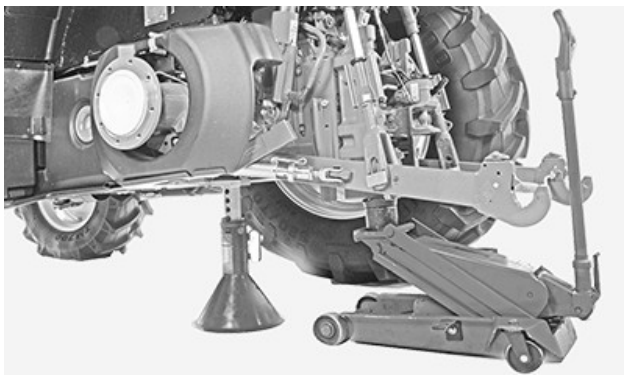
Varmista, että traktori on tuettu turvallisesti paikalleen kun irrotat pyöriä.

Varastoi irrotetut pyörät siten, että ne eivät voi pudota.



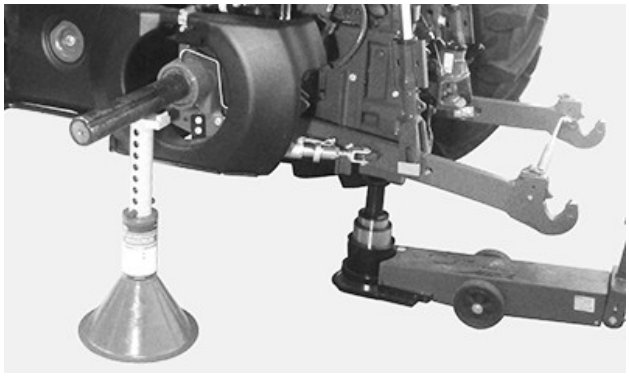
LX364426—UN—28AUG19

KJD10581 – Pyörällinen teline



LX364427—UN—28AUG19

Esimerkki: JT02043 tai JT02044



LX364428—UN—03SEP19

Esimerkki: JT02043 tai JT02044

JT02043—Tuki, 482–736 mm (19–29 in)
JT02044—Tuki, 863 – 1 117 mm (34–44 in)

Koska traktoreiden renkaat ovat hyvin suuria ja painavia, seuraaviin seikkoihin on kiinnitettävä huomiota renkaita vaihdettaessa:

- Pysäköi traktori tukevalle ja vaakasuoralle alustalle ennen renkaiden vaihtoa.
- Kytke vaihteiston lukko päälle ja estä traktorin liikkuminen paikaltaan asettamalla jarrukiilat paikalleen.
- Poista virta-avain virtalukosta estääksesi luvattoman käytön.
- Estä kiiloilla etuakselin kallistuminen takarenkaiden irrotuksen yhteydessä.
- Käytä traktorin nostamiseen vain suositeltuja nostopisteitä; katso kohta Traktorin nosto – Nostopisteet
  - asiaa käsittelevän käyttöohjeen osasta 210.
  - Rengastietojen asianmukainen liite, ryhmä 20.
- Käytä tukevaa tunkkia, jonka nostovoima on riittävän suuri. Katso asianomaisen käyttöohjeen osan 500A kohta Kuormat ja painot.
- Lopeta traktorin nostaminen, kun pyörä on kokonaan ilmassa.
- Käytä tarkoitukseen sopivaa pyörällistä telinettä, varsinkin irrottaessasi takapyörää. Se on saatavilla tavallisen erikoistyökalun vaihtotilauksen kautta erikoistyökalun numerolla KJD10581.
- Paripyörät: Erikoistyökaluja saatetaan tarvita ja valmistajan ohjeita paripyörien asennuksesta on noudatettava.
- Sijoita traktori turvallisesti tarkoitukseen sopivien tukien varaan. Euroopan unionin alueella vain nostimet, joissa on CE-sertifiointi, ovat sallittuja. EU-alueen ulkopuolella voidaan käyttää kuvan erikoistyökaluja. Katso myös kohdat Traktorin nosto – Nostopisteet sekä Valtuutetut ja hyväksytyt nostotyökalut
  - asiaa käsittelevän käyttöohjeen osasta 210.
  - Rengastietojen asianmukainen liite, ryhmä 20.
- Varmista pyörää asentaessasi, että kiristät ruuvit

oikeisiin kiristystiukkuuksiin; katso kohta Pyörän pulttien kiristys asiaa käsittelevän käyttöohjeen osasta 220C.

OULXA64,6M,000564F-22-10JUL25

Pyöräpainoilla varustettujen pyörien vaihto

HUOMIO: Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan asentaa pyöräpainoilla varustetut takapyörät. Virheellinen käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

LX25458,ALL,0000A4D-22-10JUL25

Rengasyhdistelmät – Säädettävä etuakseli, ohjaamolliset 6M-traktorit (MY20–)

HUOMAA: Etsi rengasvalmistajan virallisista taulukoista kaikki rengaskohtaiset tiedot, kuten SRI ja kuormitusindeksi.

Kysy maassasi käytettävistä rengasyhdistelmistä John Deere -jälleenmyyjältä tai muulta palveluntarjoajalta.

Rengasyhdistelmät – Säädettävä etuakseli, ohjaamolliset traktorit 6090M–6155M (MY20–)							
Takapyörä		Etupyörä		Malli			
				MC	MX	MM	MW
Koko	SRI	Koko	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M Tier 2 6125M Tier 2 6130M 6140M	6140M Tier 2 6145M	6155M
320/90R42	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R34 16.9R34	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R38 16.9R38	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R30 18.4R30	725	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R34 18.4R34	775	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R38 18.4R38	825	11.00-16 -F2	450	X	X	X	X

oulxa64,1734525437544-22-16JUL25

Rengasyhdistelmät – Etuvetoakseli, ohjaamolliset 6M-traktorit (MY20–)

TÄRKEÄÄ: Jos rengasvalmistajan rengasyhdistelmää on muutettava, on varmistettava, että välityssuhde pysyy oikeana. Katso tämän osan kohta Rengasyhdistelmien muuttaminen.

HUOMAA: Etsi rengasvalmistajan virallisista taulukoista kaikki rengaskohtaiset tiedot, kuten SRI ja kuormitusindeksi.

Kysy maassasi käytettävistä rengasyhdistelmistä John Deere -jälleenmyyjältä tai muulta palveluntarjoajalta.

Rengasyhdistelmät – Etuvetoakseli, ohjaamolliset 6M-traktorit (MY25–)

Takapyörä		Etupyörä		Malli (runkoversio)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Koko	SRI	Koko	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
13.6-46 -R2	875	13.6-38 -R2	775	X	X	—	—	—	—
270/95R48	850	270/80R36	650	X	X	X	—	—	—
300/95R46	850	270/95R32	650	X	X	X	—	—	—
320/90R42	800	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
320/90R50	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
320/90R50	900	320/90R50	900	—	—	—	—	X	—
320/90R54	950	320/90R42	800	—	—	—	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	280/85R28 11.2R28	575	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/80R38	750	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/90R46	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	X	X	X	—	X
		340/85R28	625	—	—	X	—	—	—
380/90R50	950	320/85R38	725	—	—	—	—	—	X
420/80R46 -R1	900	380/85R30	675	—	—	—	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	—	X	—	X
420/85R34 16.9R34	750	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
420/85R38 16.9R38	800	340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		320/85R28 12.4R28	600	X	X	X	—	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R30 18.4R30	725	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R34 18.4R34	775	380/85R24 14.9R24	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R38 18.4R38	825	380/85R28 14.9R28	650	X	X	X	X	—	X
		420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/85R24 16.9R24	625	X	X	X	X	—	—

Rengasyhdistelmät – Etuvetoakseli, ohjaamolliset 6M-traktorit (MY25–)									
Takapyörä		**Etupyörä**		**Malli (runkoversio)**					
				(MC)	**(MX)**	**(MM)**	**(MW)**	**(MW)**	**(MR)**
Koko	**SRI**	**Koko**	**SRI**	**6090M 6100M 6110M 6120M**	**6110M 6125M 6130M 6140M**	**6140M 6145M**	**6155M**	**6155MH**	**6175M 6195M 6210M**
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R42 480/80R42	875	320/85R34 -R1	675	—	—	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
480/70R34	750	380/70R24	575	X	X	—	—	—	—
480/70R38	800	380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/70R24	600	X	X	X	—	—	—
480/80R34 -R4	775	400/80R24 -R4	600	X	X	—	—	—	—
480/80R38 -R4	825	400/80R28 -R4	650	X	X	X	X	—	—
		440/80R24 -R4	625	X	X	X	X	—	—
480/80R46 -R1	925	380/85R34 -R1	725	—	—	X	X	—	X
		420/85R30	700	—	—	X	X	—	X
520/70R34	775	420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/70R38	825	420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		480/70R24	625	X	X	X	X	—	—
		420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/85R38 20.8R38	875	380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	—
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
		480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
520/85R42	925	380/85R34 -R1	725	—	—	—	—	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	X
		480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		460/85R30 18.4R30	725	—	—	—	—	—	X
540/65R34	750	440/65R24	575	X	X	—	—	—	—
540/65R38	800	480/65R24	600	X	X	X	—	—	—
540/80R38 -R4	875	440/80R28 -R4	675	—	—	X	X	—	—
580/70R38	875	480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
		540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
580/70R42	900	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
600/65R34	775	480/65R24	600	X	—	—	—	—	—
600/65R38	825	480/65R28	650	X	X	X	X	—	—
620/70R42	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R38	875	540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
650/65R42	925	540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R42 -R4	925	540/65R30 -R4	700	—	—	—	—	—	X
VF 650/65R42	925	VF 540/65R30	700	—	—	—	—	—	—
650/75R38	925	600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R24	625	X	X	X	X	—	—
		480/70R24	625	—	X	—	—	—	—
710/70R38	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X

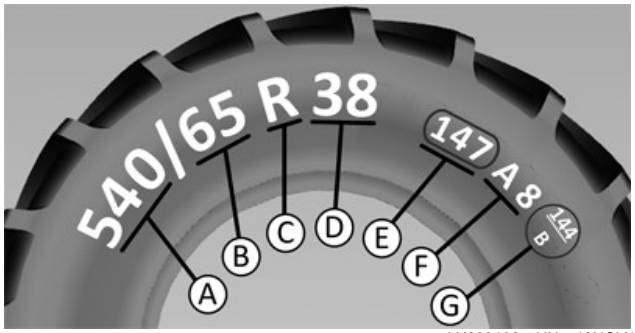
Rengasyhdistelmät – Etuvetoakseli, ohjaamolliset 6M-traktorit (MY25–)									
Takapyörä		**Etupyörä**		**Malli (runkoversio)**					
				(MC)	**(MX)**	**(MM)**	**(MW)**	**(MW)**	**(MR)**
Koko	**SRI**	**Koko**	**SRI**	**6090M 6100M 6110M 6120M**	**6110M 6125M 6130M 6140M**	**6140M 6145M**	**6155M**	**6155MH**	**6175M 6195M 6210M**
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X

oulxa64,1733736915481-22-16JUL25

Renkaiden merkinnät – Renkaiden kantavuuden varmistaminen

HUOMIO: Renkaiden kantavuutta ja sallittuja akselipainoja ei saa ylittää missään tilanteessa.

Käyttöohjeessa mainitut renkaiden kantavuudet on määritetty ajonopeudelle 40 km/h (25 mph).



LX299192—UN—18NOV16

Esimerkki rengasvalmistajan tiedoista renkaan kyljessä

Renkaan kantavuus tietyllä ajonopeudella:
Renkaiden kantavuuden (E) tekniset tiedot suurimmalla sallitulla ajonopeudella (F) ovat merkitty renkaan kylkeen.

Jos renkaan valmistaja on hyväksynyt saman renkaan myös toiselle ajonopeudelle, annetaan siitä lisätietoja (G). Tässä tapauksessa on otettava huomioon, että renkaan kantavuus saattaa muuttua suhteessa suurimpaan sallittuun ajonopeuteen.

A	Renkaan leveys	Leveys millimetreinä.
B	Rengas	Renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen.
C	Tyyppi	R = vyörengas, — = ristikudosrengas (esimerkki: 18,4–38)
D	Vanteen halkaisija	Halkaisija tuumina.
E	Renkaan kuormaindeksi (LI)	Suurin sallittu kantavuus rengasta kohden suhteessa nopeusindeksiin (F).
F	Nopeusindeksi	Suurin sallittu ajonopeus, jossa (E) on voimassa.
G	Renkaan kuormaindeksi (LI) / Nopeusindeksi	Renkaiden kantavuus vaihtoehtoisella sallitulla ajonopeudella.

Lisätietoja renkaista sekä kuormaindeksien ja ajonopeuksien taulukoista saat renkaiden jälleenmyyjältä tai suoraan rengasvalmistajalta.

Nopeusindeksi	**A6**	**A8**	**B**	**C**	**D**
km/h	30	40	50	60	65
mph	19	25	31	37	40

Esimerkki: rengas 540/65R38 147A8 (144/B)

- Renkaan kuormaindeksi (LI) ... ***147*** ⇒ Kantavuus rengasta kohden 3075 kg (6780 lb)
- Nopeusindeksi ... ***A8*** ⇒ 40 km/h (25 mph)

+

- Renkaan kuormaindeksi (LI) ... ***144*** ⇒ Kantavuus rengasta kohden 2800 kg (6175 lb)
- Nopeusindeksi ... ***B*** ⇒ 50 km/h (31 mph)

Sallittu kantavuuden poikkeama suhteessa nopeusindeksiin, prosentteina:

Nopeusindeksi	**Suurin sallittu ajonopeus**		**Sallittu renkaiden kantavuuden poikkeama nopeudella**		
	km/h	**mph**	**30 km/h (19 mph)**	**40 km/h (25 mph)**	**50 km/h (31 mph)**
A6	30	19	±0 %	–10 %	—
A8	40	25	+7 %	±0 %	–9 %
D	65	40	15 %	9,5 %	5 %

LX25458,ALL,0000A56-22-01FEB22

Renkaan kuormitusindeksi

TÄRKEÄÄ: Renkaiden kantavuutta ja sallittuja akselipainoja ei saa ylittää missään tapauksessa. Katso osan 500A kohdat Kuorma ja painot sekä Suurin sallittu akselipaino ja renkaiden kantavuus.

Rengasteollisuus käyttää termiä "kuormitusindeksi" renkaan kantavuuden määrittämiseksi. Tässä taulukossa ilmoitetuille kuormitusindekseille on annettu enimmäispaino, jonka kulloinenkin rengas pystyy kannattamaan valmistajan määrittämällä nimellisrengaspaineella.

Rengaskohtainen kantavuus on vähennetty 88 %:iin paripyöräisissä traktoreissa.

Kuormitus Hakemisto	Suurin rengaskohtainen rengaskuorma[a]		Kuormitus Hakemisto	Suurin rengaskohtainen rengaskuorma[a]		Kuormitus Hakemisto	Suurin rengaskohtainen rengaskuorma[a]	
	Yksittäinen kg (lb)	Paripyörät kg (lb)		Yksittäinen kg (lb)	Paripyörät kg (lb)		Yksittäinen kg (lb)	Paripyörät kg (lb)
100	800 (1764)	704 (1552)	130	1900 (4189)	1672 (3686)	160	4500 (9921)	3960 (8730)
101	825 (1819)	726 (1601)	131	1950 (4299)	1716 (3783)	161	4625 (10196)	4070 (8973)
102	850 (1874)	748 (1649)	132	2000 (4409)	1760 (3880)	162	4750 (10472)	4180 (9215)
103	875 (1929)	770 (1698)	133	2060 (4542)	1813 (3997)	163	4875 (10748)	4290 (9458)
104	900 (1984)	792 (1746)	134	2120 (4674)	1866 (4113)	164	5000 (11023)	4400 (9700)
105	925 (2039)	814 (1795)	135	2180 (4806)	1918 (4229)	165	5150 (11354)	4532 (9991)
106	950 (2094)	836 (1843)	136	2240 (4938)	1971 (4346)	166	5300 (11684)	4664 (10282)
107	975 (2150)	853 (1892)	137	2300 (5071)	2024 (4462)	167	5450 (12015)	4796 (10573)
108	1000 (2205)	880 (1940)	138	2360 (5203)	2077 (4579)	168	5600 (12346)	4928 (10864)
109	1030 (2271)	906 (1998)	139	2430 (5357)	2138 (4714)	169	5800 (12787)	5104 (11252)
110	1060 (2337)	933 (2056)	140	2500 (5512)	2200 (4850)	170	6000 (13228)	5280 (11640)
111	1090 (2403)	959 (2155)	141	2575 (5677)	2266 (4996)	171	6150 (13558)	5412 (11931)
112	1120 (2469)	986 (2173)	142	2650 (5842)	2332 (5141)	172	6300 (13889)	5544 (12222)
113	1150 (2535)	1012 (2231)	143	2725 (6008)	2398 (5287)	173	6500 (14330)	5720 (12610)
114	1180 (2601)	1038 (2289)	144	2800 (6173)	2464 (5432)	174	6700 (14771)	5896 (12998)
115	1215 (2679)	1069 (2357)	145	2900 (6393)	2552 (5626)	175	6900 (15212)	6072 (13386)
116	1250 (2756)	1100 (2425)	146	3000 (6614)	2640 (5820)	176	7100 (15653)	6248 (13774)
117	1285 (2833)	1131 (2493)	147	3075 (6779)	2706 (5966)	177	7300 (16094)	6424 (14162)
118	1320 (2910)	1162 (2561)	148	3150 (6945)	2772 (6111)	178	7500 (16535)	6600 (14550)
119	1360 (2998)	1197 (2638)	149	3250 (7165)	2860 (6305)	179	7750 (17086)	6820 (15036)
120	1400 (3086)	1232 (2716)	150	3350 (7385)	2948 (6499)	180	8000 (17637)	
121	1450 (3197)	1276 (2813)	151	3450 (7606)	3036 (6693)	181	8250 (18188)	
122	1500 (3307)	1320 (2910)	152	3550 (7826)	3124 (6887)	182	8500 (18739)	
123	1550 (3417)	1364 (3007)	153	3650 (8047)	3212 (7081)	183	8750 (19290)	
124	1600 (3527)	1408 (3104)	154	3750 (8267)	3300 (7275)	184	9000 (19841)	
125	1650 (3638)	1452 (3201)	155	3875 (8543)	3410 (7518)	185	9250 (20393)	
126	1700 (3748)	1496 (3298)	156	4000 (8818)	3520 (7760)	186	9500 (20944)	
127	1750 (3858)	1540 (3395)	157	4125 (9094)	3630 (8003)	187	9750 (21495)	
128	1800 (3968)	1584 (3492)	158	4250 (9370)	3740 (8245)	188	10000 (22046)	
129	1850 (4079)	1628 (3589)	159	4375 (9645)	3850 (8488)	189	10300 (22707)	
						190	10600 (23369)	

[a] *Suurimmalla nimellispaineella.*

oulxa64,ALL,1667456365593-22-08NOV22

Rengaspaineet

Renkaiden käyttöikä ja hyvä suorituskyky riippuvat rengaspaineesta. Liian matala rengaspaine johtaa ennenaikaiseen kulumiseen, ja liian korkea rengaspaine heikentää pitoa ja lisää renkaiden luistoa.

Koska oikeat rengaspaineet eivät riipu pelkästään työskentelyolosuhteista ja kuormasta vaan myös traktorin mallista, rengaskoosta ja valmistajasta, suosittelemme pyytämään neuvoa John Deere -jälleenmyyjältä tai muulta palveluntarjoajalta tai renkaiden valmistajalta.

LX25458,ALL,0000A57-22-10JUL25

Rengaspaineiden ohjeet

Tarkista renkaiden täyttöpaineet renkaiden ollessa kylmiä. Käytä tarkoitukseen tarkkaa asteikko- tai tikkumittaria, jossa on 10 kPa:n (0,1 bar) (1 psi) porrastus.

HUOMAA: Jos renkaissa on nestetäyttö, mittaa paine sopivalla vesipainemittarilla. Mittaa paine venttiilin varren ollessa alhaalla.

Oikein täytettyjen vyörenkaiden kyljessä on havaittavissa tällöin taipuma. Tämä on normaalia eikä vaurioita rengasta.

Alle 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) täyttöpainetta tulee tarkkailla usein, koska vuotoja esiintyy herkemmin matalan paineen yhteydessä.

HUOMAA: Yksittäisrenkaat voivat hyvissä pito-olosuhteissa luistaa vanteella. Täyttöpaineen kasvattaminen helpottaa tilannetta, mutta vähentää samalla pitoa.

Suurin sallittu rengaspaine on ilmoitettu renkaan kyljessä.

Oikean rengaspaineen määritys

Kiinteät työkoneet siirtävät huomattavan määrän painosta taka-akselille. Ota aina tässä ilmoitettu paino mukaan laskiessasi rengaspaineita. Punnitse traktori seuraavan kuvauksen mukaan ja määritä sen perusteella sopiva rengaspaine:

Taakse asennettu työkone - Työkoneen tulee olla laskettu alas etuakselin punnituksen ajaksi. Työkoneen tulee olla nostoasennossa taka-akselin punnitsemisen aikana.

Eteen asennettu työkone - Työkoneen tulee olla nostoasennossa etuakselin punnituksen aikana. Työkoneen tulee olla laskettu alas taka-akselin punnitsemisen ajaksi.

Eteen ja taakse asennetut työkoneet – Punnitse traktori sekä etu- että takanostolaitteen ollessa nostettuna.

Aseta rengaspaine mitatun painon mukaisesti. *Lisäpainoja ja renkaan täyttöpainetta on mahdollisesti säädettävä, jos käyttöolosuhteet muuttuvat.* Käytä seuraavia rengaspainetaulukoita. Jos käyttämäsi rengastyypit puuttuvat taulukosta, valitse rengaspaineet valmistajan suositusten mukaisesti.

Rengaspaineiden hallinta

Kuormaimella varustettujen traktorien eturenkaiden painetta tulee lisätä 30 kPa:lla (0,3 bar) (4 psi) yli niiden arvojen, jotka on lueteltu painonsiirron kompensoimiseksi.

Jyrkissä rinteissä tai vakoja vedettäessä traktorin takarenkaiden painetta tulee lisätä 30 kPa:lla (0,3 bar) (4 psi) yli esitetyn vähintään 80 kPa:n peruspaineen (0,8 bar) (12 psi) sivuttaisen painonsiirron kompensoimiseksi. Jos peruspaine on alle 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), painetta tulee kasvattaa 30 %:lla.

Vähennä painetta hinattavan työkoneen oikean paineen saavuttamiseksi.

Raskaalla nostolaitteeseen kiinnitettävällä työkoneella varustetuissa traktoreissa, joissa tarvitaan valurautaisia lisäpainoja ohjausvakauden säilyttämiseksi, on lisättävä myös etu- ja takarengaspaineita lisääntyneen painon takia.

LX25458,ALL,0000A58-22-09OCT20

Erikoisvaatimukset Very High Flexion -eturenkaille (VF) tiellä ajettaessa

HUOMIO: Vakavien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen vaara, joka seuraa traktorin hallinnan menettämisestä.

Jos hydrauliseen ohjausavustimeen tulee toimintahäiriö, ohjauspyörän kääntämiseen tarvittavaa lainsäädännössä määritettyä voimaa ei saa ylittää. Tämä pätee teillä ajettaessa, ja renkaissa (katso taulukko) on pidettävä tietty rengaspaine. Tätä rengaspainetta on käytettävä riippumatta rengasvalmistajan suosituksista.

TÄRKEÄÄ: Suurimmat sallitut akselipainot ovat osassa 500A.

HUOMAA: Taulukko sisältää rengaskokoja, joita ei ole saatavilla kaikille malleille. Huomioi vain koneen etupyöriin tällä hetkellä asennetut rengaskoot.

HUOMAA: Kaikkia lisävarustesarjoja, pyöriä ja muita lisävarusteita ei ole saatavilla kaikille traktoreille ja markkinoille.

Eturenkaiden rengaspaineet, Bridgestonen VF-renkaat, VT-TRACTOR

Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktori, jonka runkoversio on
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 480/65R28	148D/145E	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 480/65R28	148D/145E	1,8 (26)	50 (31)	MM ja MW
VF 540/65R28	154D/151E	1,6 (23)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/65R28	159D/156E	1,6 (23)	50 (31)	MW, MR ja MT
VF 600/70R28	164D/160E	1,6 (23)	50 (31)	MR ja MT
VF 600/70R30	165D/161E	1,6 (23)	50 (31)	MT

Eturenkaiden rengaspaineet, Trelleborgin VF-renkaat, TM1000 PT

Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktorimallit
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	158D/155E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	158D/155E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	158D/155E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/70R28	167D/164E	1,6 (23)	50 (31)	MR ja MT
VF 600/70R30	170D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Eturenkaiden rengaspaineet, Trelleborg VF TM1060

Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktorimallit
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 520/60R28	149D	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 520/60R28	149D	1,4 (20)	50 (31)	MM ja MW
VF 600/60R28	157D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,6 (23)	50 (31)	MR

Eturenkaiden rengaspaineet, Continental VF TractorMaster

Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktorimallit
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR

VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Eturenkaiden täyttöpaineet, Nokian VF-renkaat, Soil King VF				
Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktorimallit
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Eturenkaiden täyttöpaineet, Michelinin VF-renkaat, XeoBib				
Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktorimallit
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R28	146D	1,4 (20)	50 (31)	MW

Eturenkaiden täyttöpaineet, Michelinin VF-renkaat, AxioBib 2				
Rengaskoko	Kuormitusindeksi	Rengaspaine	Ajonopeudet enintään:	Traktorimallit
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

80,MP,ALL,oulxa64,1725275924510-22-13JUN25

Rengaspaineen valinta

Rengaspaine on olennainen tekijä traktorin käyttäytymisen, vetovoiman ja polttonestekulutuksen kannalta.

Koska oikea rengaspaine riippuu monista eri seikoista, emme voi antaa yleispätevää suositusta.

Huomioi seuraavat asiat valitessasi rengaspainetta:

- Renkaan valmistaja
- Rengaskoko
- Koneen akselipaino
- Koneen lisäpainot
- Onko rengas etu- vai takapyörässä
- Tehtävän työn luonne
- Maaperän olosuhteet
- Odotettu ajonopeus

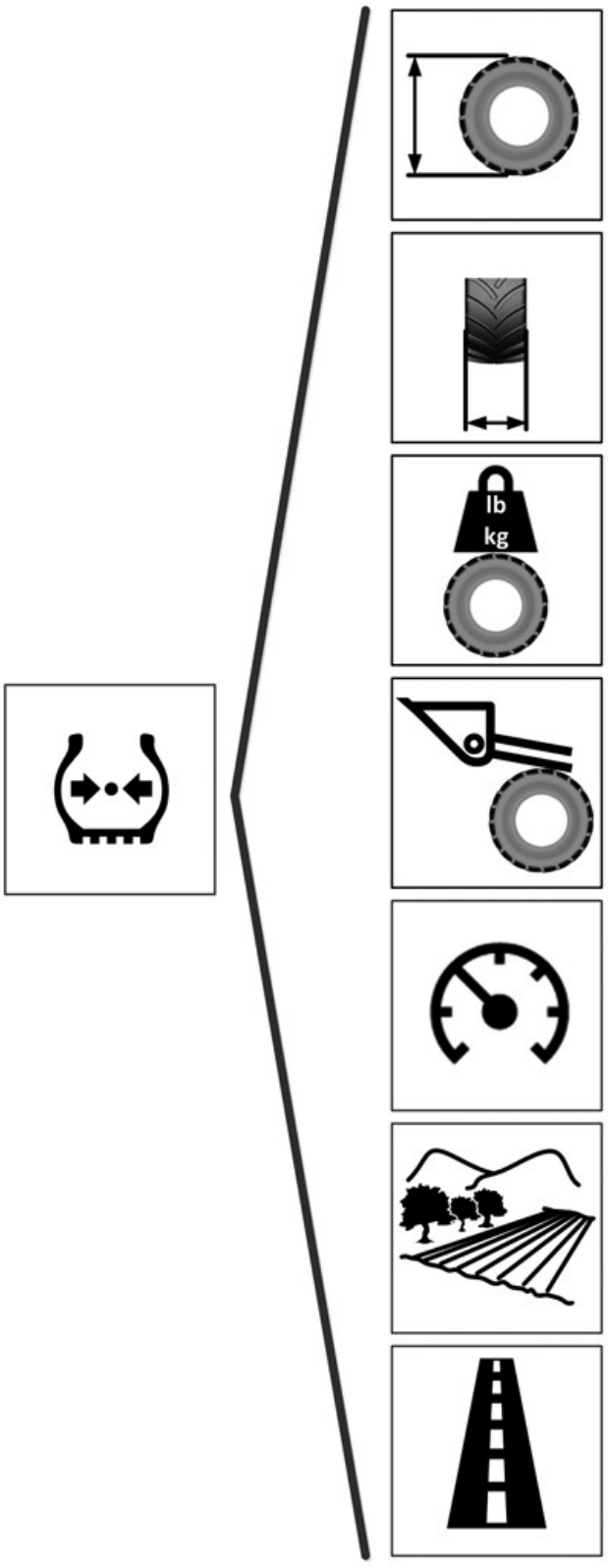
TÄRKEÄÄ: Kaikki tässä käyttöohjeessa annetut rengaspaineet ovat sitovia.

Renkaita ei koskaan saa täyttää paineeseen, joka ylittää renkaan sivuseinämään merkityn enimmäispaineen.

Jos muita painelukemia ei ole saatavilla:

Varmista määrättyjen työtehtävien vaatimat rengaspaineet rengasvalmistajien antamista painetaulukoista. Monien rengasvalmistajien kotisivuilla on sovellus, jonka avulla voit laskea suositusten mukaisen rengaspaineen.

Kiinnitä erityistä huomiota oikeaan rengaspaineeseen, kun kyseessä ovat riviviljelyrenkaat, erikoisrenkaat tai nesteellä täytetyt renkaat. Jos et ole varma, tiedustele oikeaa rengaspainetta renkaan valmistajalta.



LX299189—UN—16NOV16
LX25458,ALL,0000A59-22-05NOV21

Renkaat ja pyörät – johdanto

Traktoriin voi asentaa tässä käyttöohjeessa mainitut pyörät ja renkaat ilmoitettujen raidevälien mukaisesti.

Joillakin alueilla ei ole saatavissa kaikkia renkaita.

Myyntiesitteen uusimmassa painoksessa esitetyt tiedot ovat sitovia.

LX25458,ALL,0000A46-22-31MAY21

Eturenkaat, varustuksessa etuveto

Renkaan leveys:

Jos tarkoitus on asentaa alkuperäisrenkaita leveämmät renkaat, tekniset vaatimukset pitää ensin tarkastaa. Ajolinjan ohjausjärjestelmää pitää ehkä säätää.

Renkaiden kulumiseen liittyvä huomautus:

Jos oikeanpuoleiset ja vasemmanpuoleiset renkaat kuluvat eri tahtia, akseligeometria tulee tarkastaa ja asetukset korjata.

LX25458,ALL,0000A60-22-11JUL25

Etuvetoakseli – Aurauskulman tarkastus ja säätö

Traktorin lisäpaino voi vaikuttaa säädettyyn aurauskulmaan. Jos edessä käytetään jatkuvasti yli 1150 kg:n (2535 lb) painoista lisäpainoa, aurauskulma on tarkastettava ja säädettävä tarvittaessa uudelleen.

Oikein säädetty aurauskulma parantaa ajo-ominaisuuksia ja hidastaa renkaiden kulumista.

TÄRKEÄÄ: Jos traktorilla ajetaan jatkuvasti suurilla lisäpainoilla varustettuna, aurauskulma on tarkastettava ennen traktorin käynnistämistä. Aurauskulman tarkastamisen yhteydessä traktorin tulee olla varustettu kaikilla käytettävillä lisäpainoilla.

HUOMAA: Ohjesäätö on välillä -1,5 mm … +1,5 mm (-0.06 in. … +0.06 in). Tarkasta ja säädä aurauskulma.

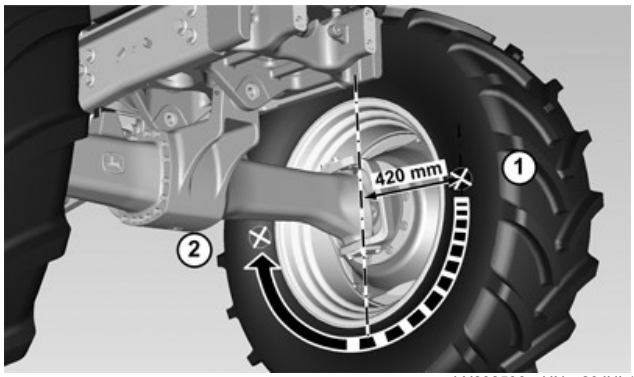
LX25458,ALL,0000A61-22-11JUL25

Etuvetoakseli – Aurauskulman tarkastus (perinteinen tapa)

1. Aja traktorilla suoraan eteenpäin noin 15 m (50 ft), jotta pyörät osoittavat suoraan eteenpäin.

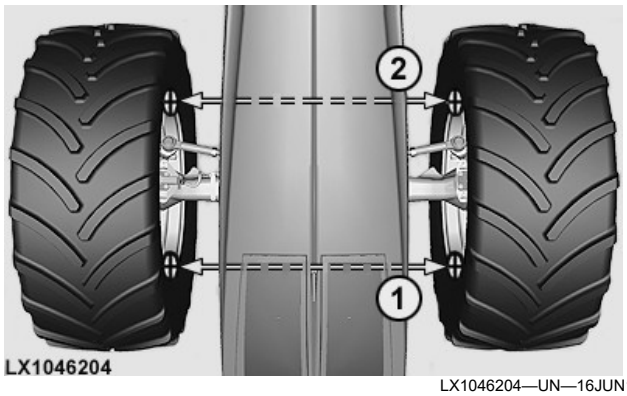
HUOMIO: Anna moottorin olla sammutettuna säätöjen aikana. Varmista myös, ettei traktori pääse liikkumaan pois paikaltaan.

2. Mittaa pyörän keskikohdasta 420 mm (16.5 in) ja piirrä kummankin pyörän sisäpuolelle kaksi X-merkkiä (1) ja (2). Näiden kahden merkin tulee olla akselin korkeudella (puolet pyörän halkaisijasta).



LX202536—UN—29JUL13

3. Mittaa etäisyys (1) edessä oikeanpuoleisesta pyörästä vasemmanpuoleiseen pyörään ja merkitse mittaustulos muistiin.



LX1046204—UN—16JUN11

4. Siirrä traktoria eteenpäin puoli etupyörän kierrosta, jolloin merkki (X) siirtyy taakse (2).
5. Mittaa etäisyys (2) takaa ja merkitse mittaustulos muistiin.

Mitan edessä (1) tulee olla sama kuin mitan takana (2). Sallittu poikkeama on ± 1,5 mm (0.06 in).

LX25458,ALL,0000A62-22-11MAR25

Etuvetoakseli – Aurauskulman tarkastus pyörien lasermittausvälineen avulla



LX1054620—UN—25OCT11

Testaus pyörien lasermittausvälineen avulla

HUOMIO: Noudata turvallisuutta ja korjaustöitä koskevia yleisohjeita; katso asiaa käsittelevän käyttöohjeen osat 05A ja 80.

Aurauskulman tarkastus pyörien lasermittaustyökalulla

TÄRKEÄÄ: Aurauskulma on syytä tarkastaa ja säätää pyöriä varten tarkoitetun lasermittausvälineen avulla. Lasermittausvälinettä voi käyttää vain toimintakuntoisten traktoreiden yhteydessä. Seuraavassa kuvattu esimerkki koskee tavanomaista, yleisesti myytävää työkalua.

Turvallisuutta ja korjaustöitä koskevia yleisohjeita

1. Varusta traktori sellaisilla lisäpainoilla, että traktori on toimintakunnossa.
2. Pysäköi traktori tasaiselle ja tukevalle alustalle. Estä tarvittavin toimenpitein traktorin liikkuminen paikaltaan.
3. Suuntaa pyörät tarkasti suoraan eteenpäin ja sammuta moottori.
4. Lue pyörien lasermittaustyökalun käyttöohje.
5. Asenna työkalusarjat (A) ja (B) traktoriin.
6. Suuntaa lasersäde asteikkoa (C) kohti ja säädä raidetanko siten, että säde on mahdollisimman lähellä 0-kohtaa. Yksityiskohdat on kuvattu työkalusarjan käyttöohjeessa.

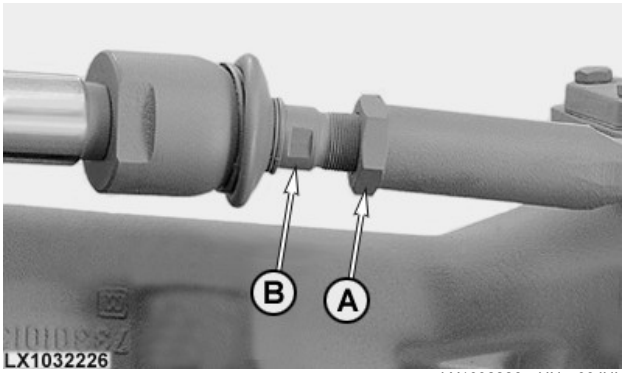
LX25458,ALL,0000A63-22-07SEP23

Etuvetoakseli – Aurauskulman säätö

1. Suuntaa etupyörät suoran eteenpäinajon asentoon, sammuta moottori, kytke vaihteiston lukko päälle ja irrota virta-avain.

TÄRKEÄÄ: Aurausasetukset on luotava säätämällä molempia raidetankoja saman verran.

2. Avaa lukkomutteri (A).



LX1032226—UN—03JUL03

HUOMAA: Sallittu aurauskulma on ± 1,5 mm (0.06 in). Tutustu tämän osan kohtaan "Aurauskulman tarkastus".

3. Käännä tankoa (B) siten, että aurauskulma on sopiva.

	Ohjepituus
Suurin auraus tai haritus—Etäisyys	1.5 mm 0.06 in

4. Kiristä lukkomutteri (A) ohjekireyteen.

	Ohjepituus
Lukkomutteri—Kiristystiukkuus	345 N·m 255 lb·ft

LX25458,ALL,0000A64-22-07SEP23

Ohjeet etupyörien raidevälin säätöön 2-, 8-, 16- ja 32-asentoisten vanteiden yhteydessä

HUOMIO: Vakavia onnettomuuksia, jotka johtavat hengenvaarallisiin vammoihin.

Pyörän ja traktorin komponenttien kosketus johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Telan leveyksiä asetettaessa ja pyöräkokoonpanoa muutettaessa on varmistettava, että etäisyys traktorin komponentteihin on vähintään 50 mm (2 in.). Jos tätä vähimmäisetäisyyttä ei voida säilyttää, on asetettava suurempi telan leveys tai käytettävä sopivaa pyöräkokoonpanoa.

TÄRKEÄÄ: Huomioi seuraavat asiat raideleveyden säätämisen jälkeen:

• Kiristä kaikki pyörien pultit ja mutterit ohjekireyteen. Tarkasta pyörän mutterien ja pyörän pulttien kiristystiukkuus 4 ja 8 käyttötunnin jälkeen sekä säännöllisesti seuraavan 100 käyttötunnin aikana.

• Tarkasta pyörien vapaa liikkuvuus ja säädä lokasuojat vastaamaan uutta raideväliä. Käännä ohjauspyörä kummankin suunnan ääriasentoon ja anna akselin kallistua rajoittimiin saakka.

• Säädä kääntökulman rajoittimet siten, että pyörät eivät kosketa traktorin komponentteja. Katso myös kohta Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen, osa 80.

• Aseta etuvedon automaattisen päälle ja pois päältä kytkennän kääntökulma[1]. Katso Etuvedon käyttöönotto, osa 50A.

• Kalibroi ohjauskulmatunnistin, kun olet muuttanut renkaita ja/tai säätänyt raidevälejä. Lisäohjeita saat John Deere -jälleenmyyjältä tai muulta palveluntarjoajalta.

TÄRKEÄÄ: Renkaan kyljen ja traktorin komponenttien etäisyyden tulisi olla sivusuunnassa vähintään 50 mm (2 in).

Renkaan vierintäpinnan (reunan) ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 60 mm (2.4 in).

Jos renkaisiin on asennettu lumiketjut, renkaiden ja traktorin komponenttien välisen etäisyyden (renkaan kyljestä lokasuojaan ja vierintäpinnasta traktorin komponentteihin) on oltava vähintään 100 mm (4 in).

Katso lisätietoja kohdasta Lokasuoja-asetukset, osa 80B.

TÄRKEÄÄ: Sovella keskiöiden levennyskappaleisiin pyörien kiristystiukkuuksia.

HUOMAA: Valitse jokin seuraavista raideleveyksistä etukuormainkäyttöä varten:

- *Aseta 8-kuusioruuvisen kehän pyörissä raideväliksi 1 750–1 850 mm (68,9–72,8 in).*
- *Aseta 10-kuusioruuvisen kehän pyörissä raideväliksi 1 750–1 950 mm (68,9–76,8 in).*

Etupyörät, joissa on 2-asentoiset vanteet

Raideväliä voi muuttaa asentamalla renkaat kokonaisuudessaan traktorin toiselle puolelle. Renkaan pyörimissuunta ei tällöin kuitenkaan saa muuttua.

8-, 16- ja 32-asentoisilla vanteilla varustetut etupyörät

Raideväliä voi säätää joko vaihtamalla vanteiden paikkaa tai kääntämällä vanteita.

Lisäksi koko pyörän voi asentaa traktorin toiselle puolelle. Renkaan pyörimissuunta ei tällöin kuitenkaan saa muuttua.

HUOMAA: Ennen raidevälin säätöä, kiinnitä huomiota keskiölevyn asentoon suhteessa etupyörän vanteeseen. Katso tästä osasta raidevälitaulukkojen yhteydessä olevat kuvat.

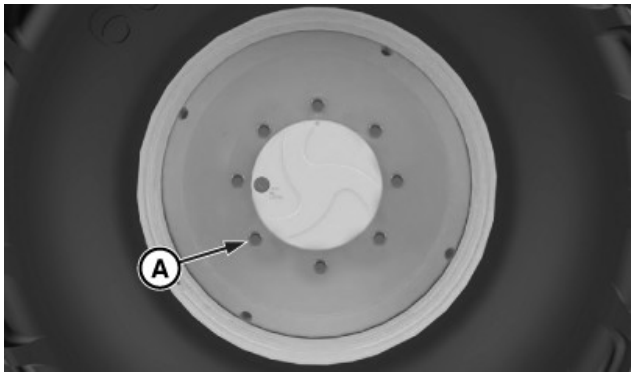
Katso lisätietoja seuraavista kohdista:

- **Etupyörän pulttien kiristys—Etuvetoakselit** tässä osassa.

80A,MP15,oulxa64,1693918994955-22-16JUL25

Etupyörän pulttien kiristys—Etuvetoakselit

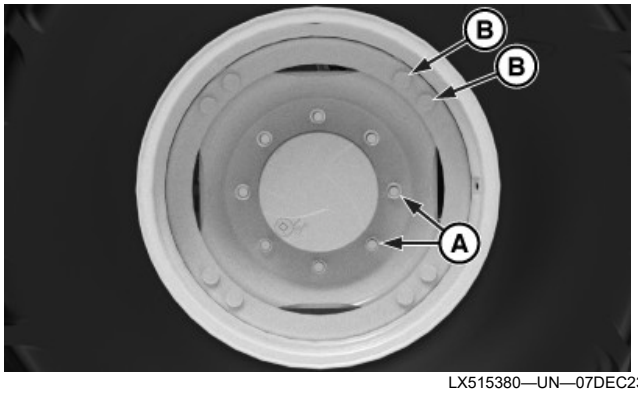
Pyörän pulttien kiristys koneissa, joissa on etuvetoakselit—Etupyörä 8-pulttisella kehällä



LX515379—UN—07DEC23

8-pulttisella kehällä ja pyöreällä keskiölevyllä varustettu etupyörä

A—300 N·m (220 lb·ft)



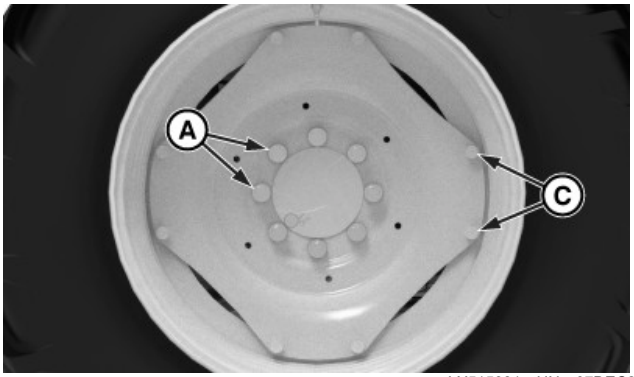
LX515380—UN—07DEC23

8-reikäisellä pulttikehällä ja neliömäisellä keskiölevyllä varustettu etupyörä

A—300 N·m (220 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)

Kiristystiukkuudet koskevat myös etupyöriä, joissa on 8-reikäinen pulttikehä ja pyöreä keskiölevy.

[1] *Jos varustuksessa*

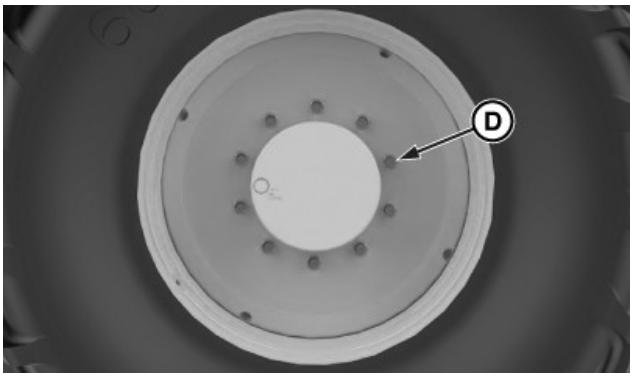


LX515381—UN—07DEC23

8-pulttisella kehällä ja säädettävällä vanteella varustettu etupyörä

A—300 N·m (220 lb·ft)
C—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
C—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)

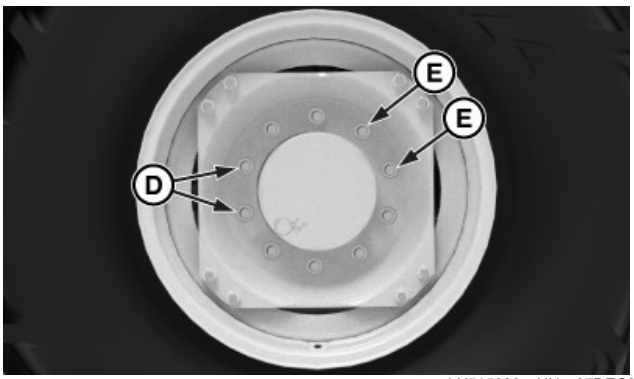
Pyörän pulttien kiristys koneissa, joissa on etuvetoakselit—Etupyörä 10-pulttisella kehällä



LX515382—UN—07DEC23

10-pulttisella kehällä ja pyöreällä pyörälevyllä varustettu etupyörä

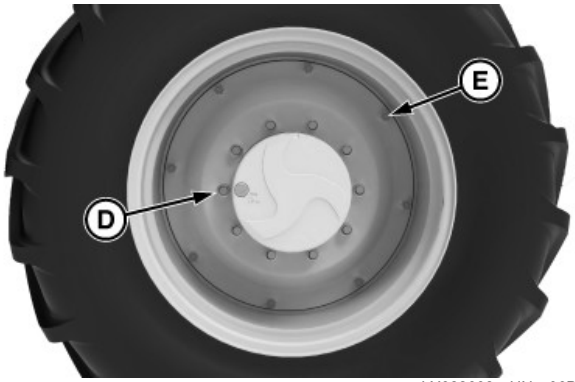
D—480 N·m (355 lb·ft)



LX515383—UN—07DEC23

10-pulttisella kehällä ja neliömäisellä keskiölevyllä varustettu etupyörä

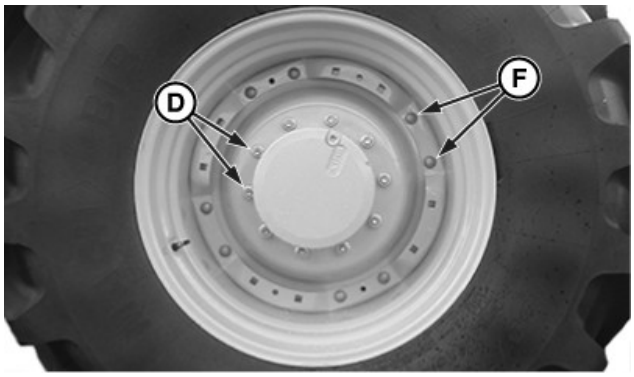
D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

10-pulttisella kehällä ja pyöreällä pyörälevyllä varustettu etupyörä

D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX514952—UN—22JUL23

10-pulttisella kehällä ja säädettävällä vanteella varustettu etupyörä

D—480 N·m (355 lb·ft)
F—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
F—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)

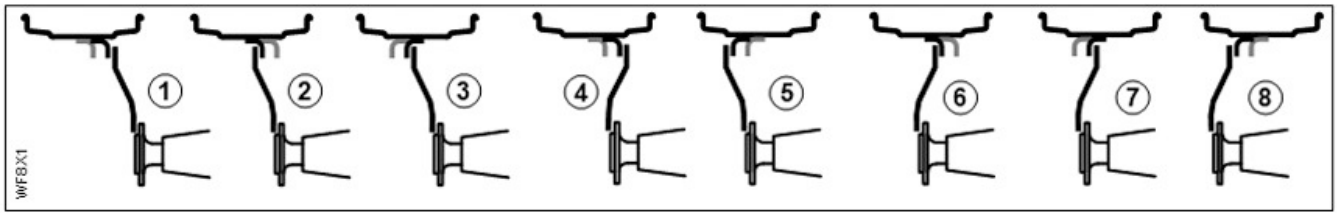
220C,03,oulxa64,1708350054893-22-06DEC24

Vannekokoonpanon määrityskuvat

HUOMAA: Vanneryhmän tekniset tiedot koskevat etu- ja takapyöriä.

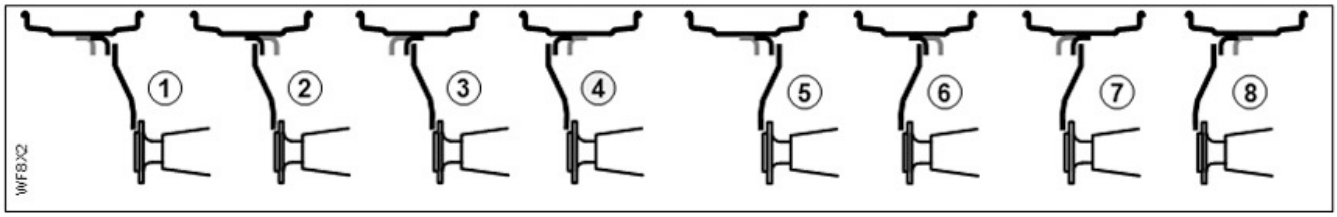
Vannekokoonpanon määritys näkyy kuvissa. Katso vastaava vanneryhmän numero raidevälitaulukoista.

8-asentoinen vanne



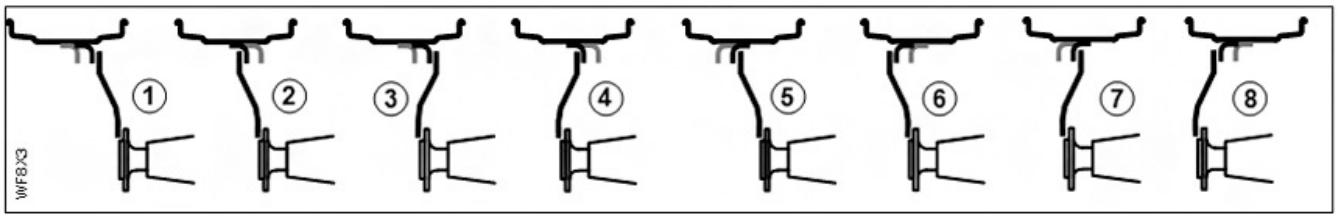
WF8X1—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi WF8X1



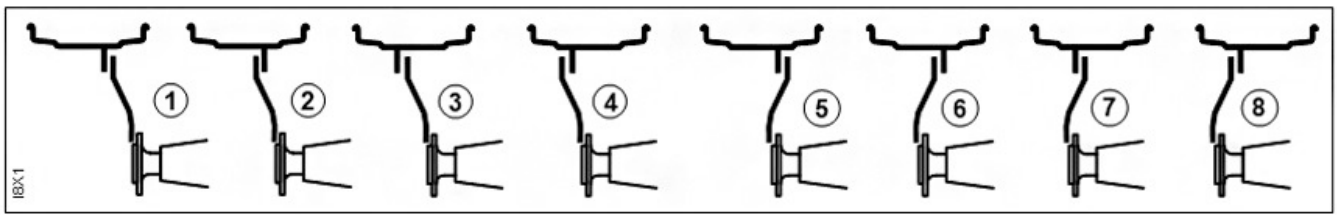
WF8X2—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

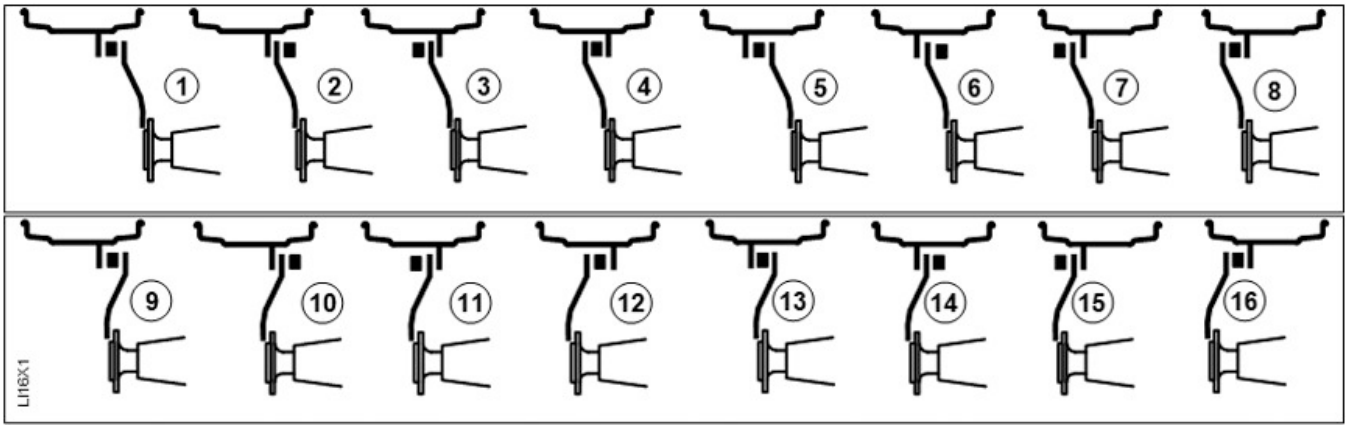
Vanneryhmän tyyppi WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

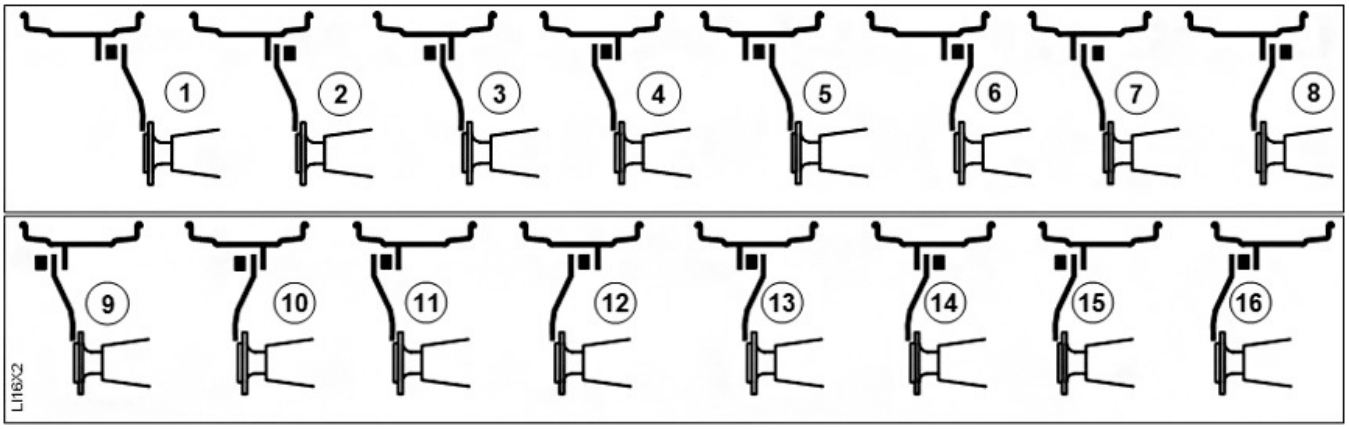
Vanneryhmän tyyppi I8X1

16-asentoinen vanne



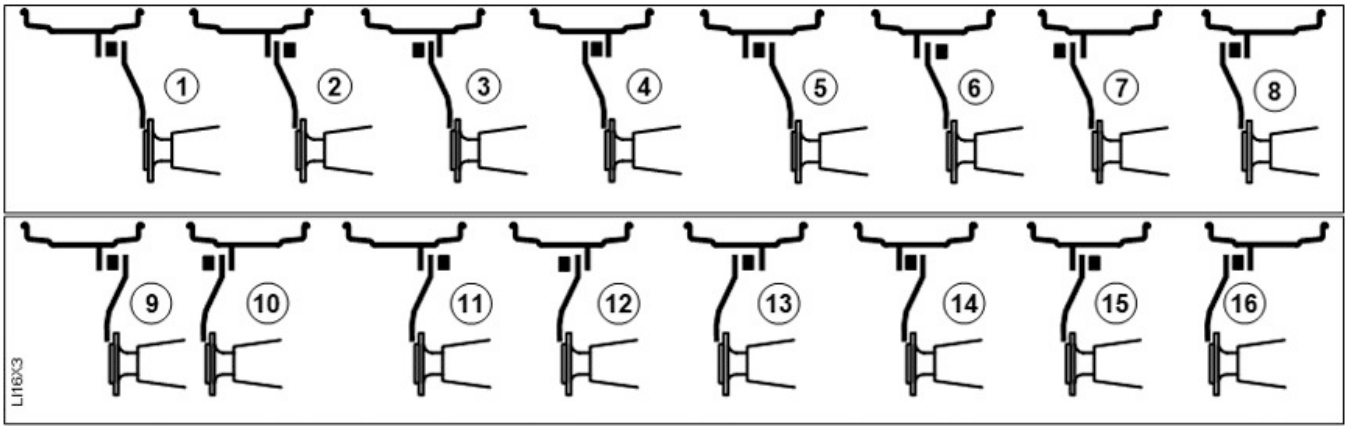
LI16X1—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X1



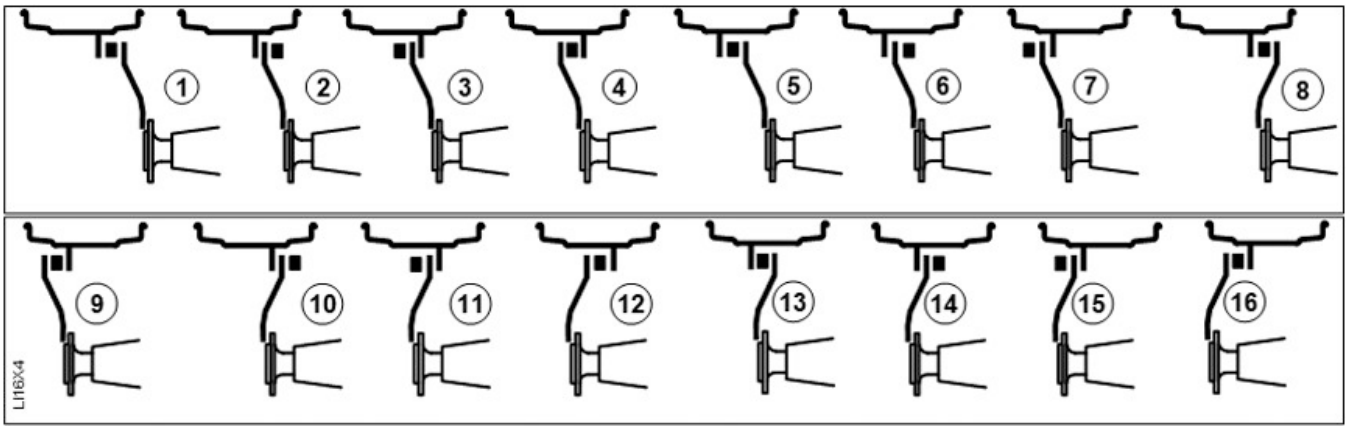
LI16X2—UN—20AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X2



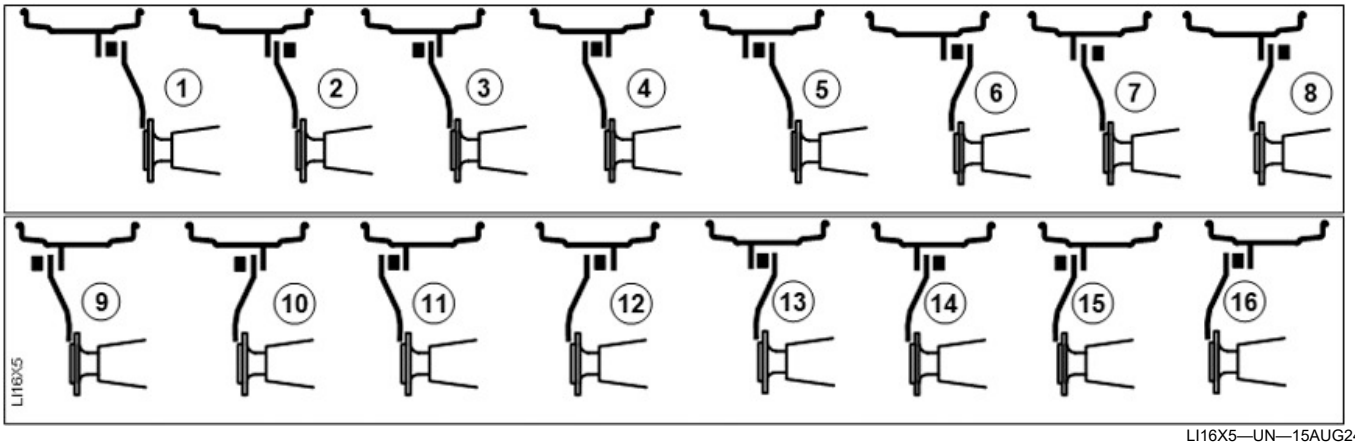
LI16X3—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X3



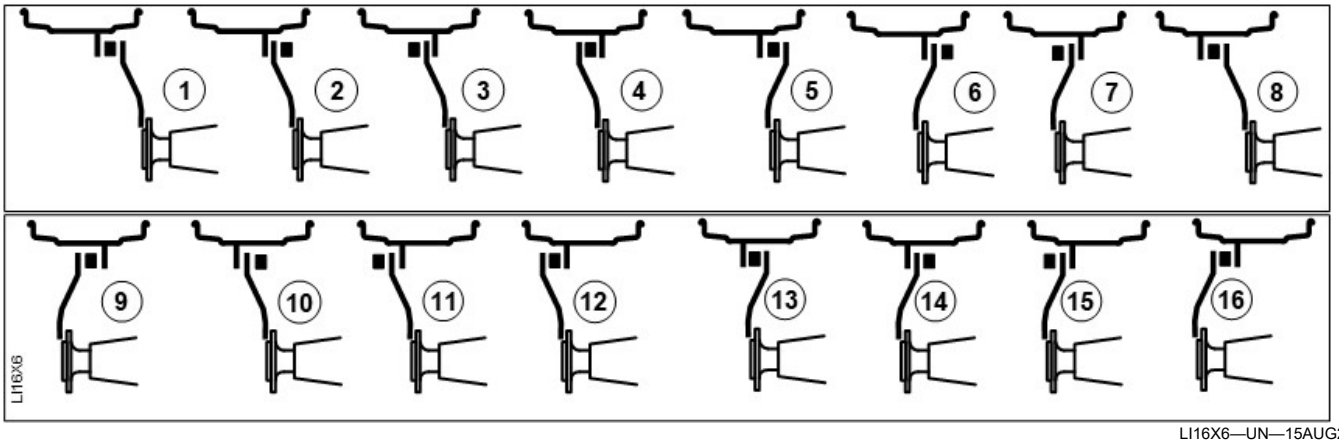
LI16X4—UN—15AUG24

Ryhmän tyyppi LI16X4



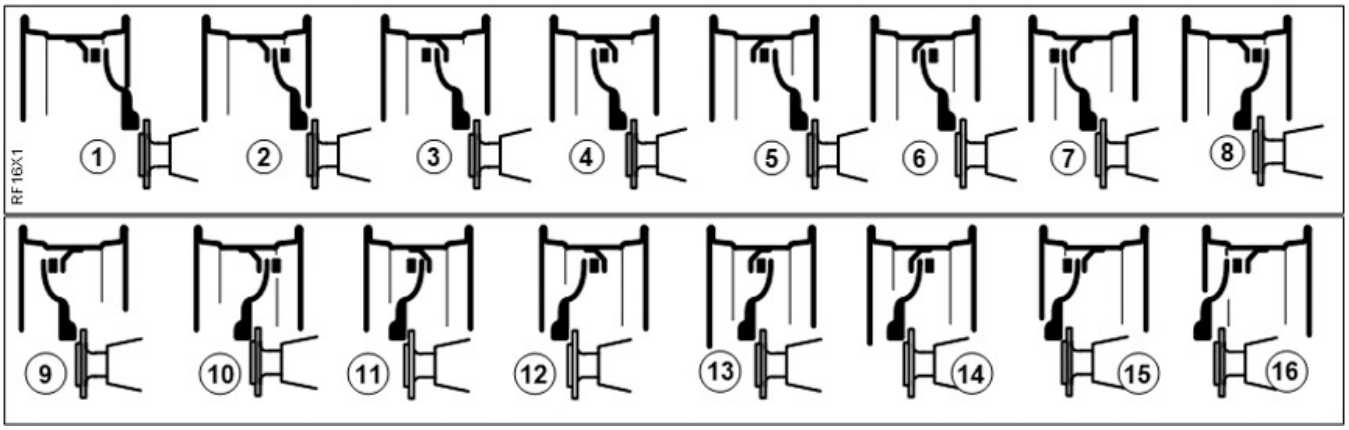
LI16X5—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

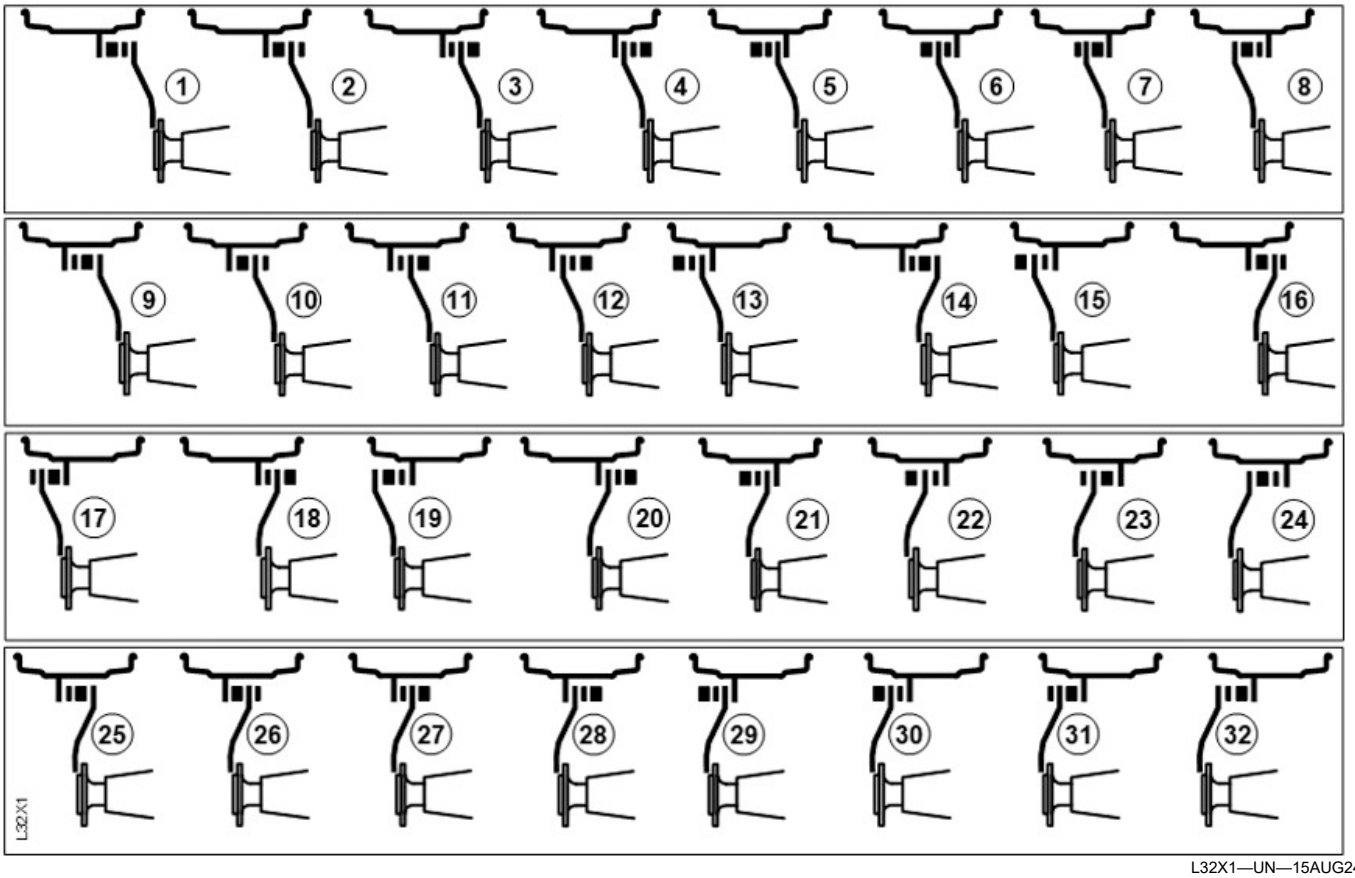
Vanneryhmän tyyppi LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

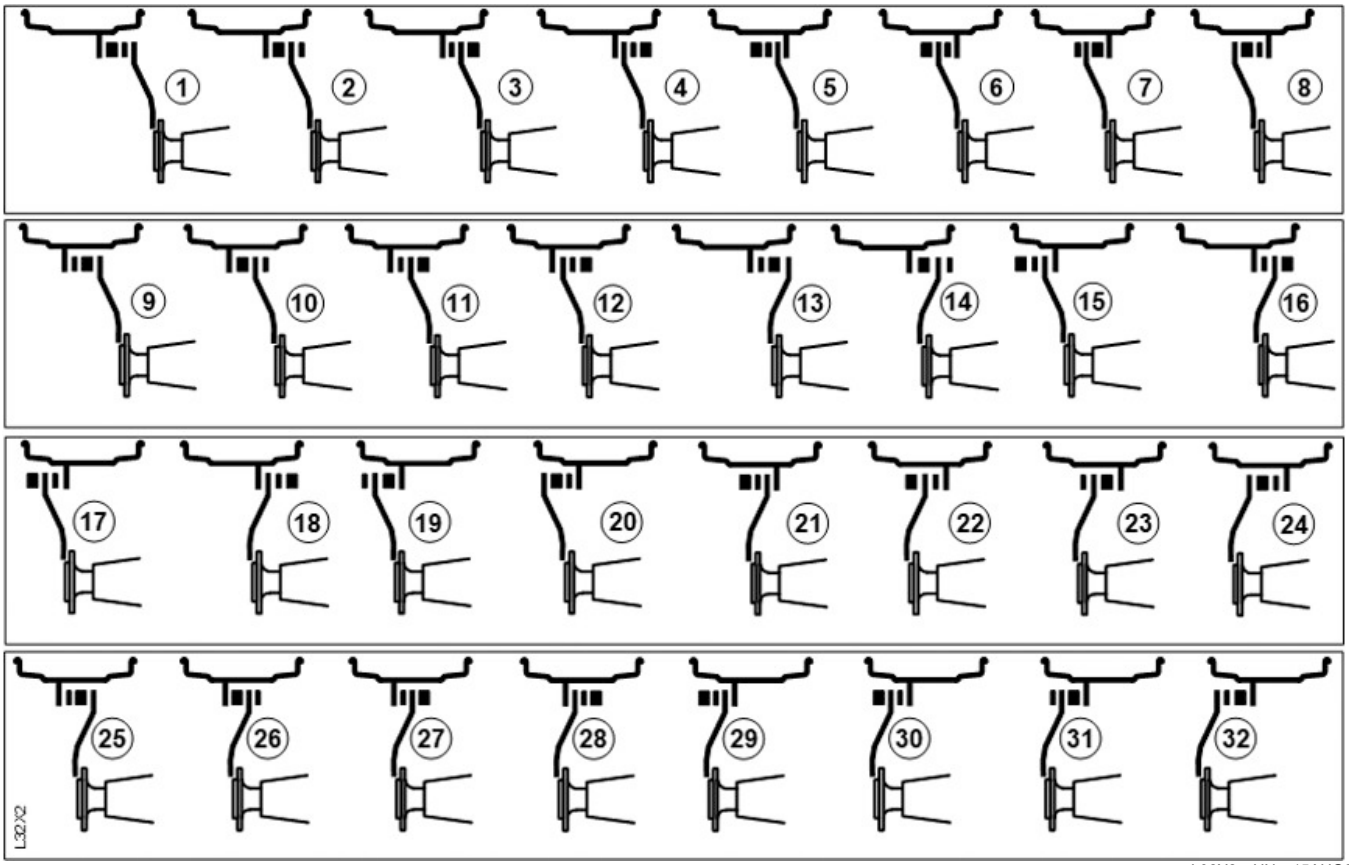
Vanneryhmän tyyppi RF16X1

32-asentoinen vanne



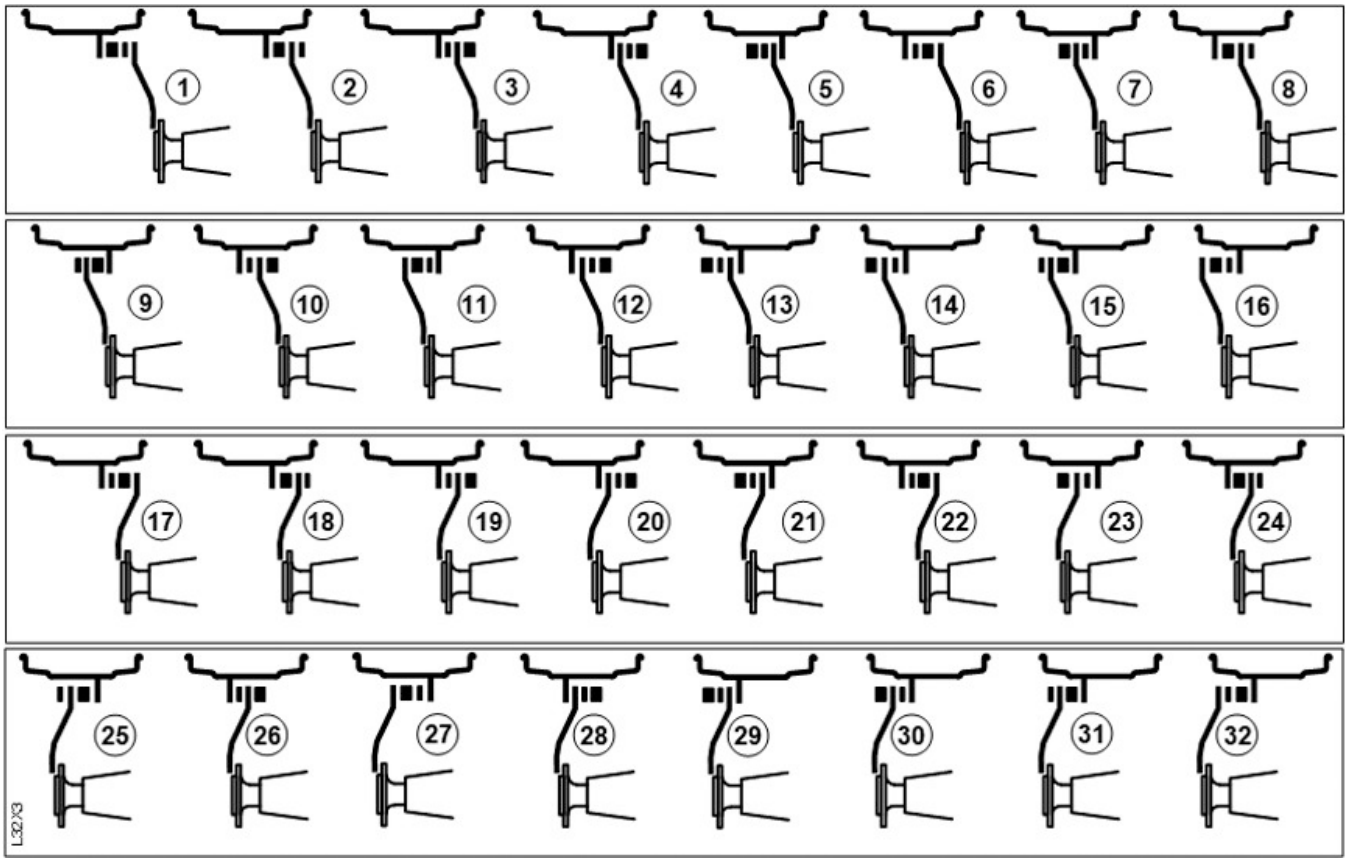
L32X1—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X1



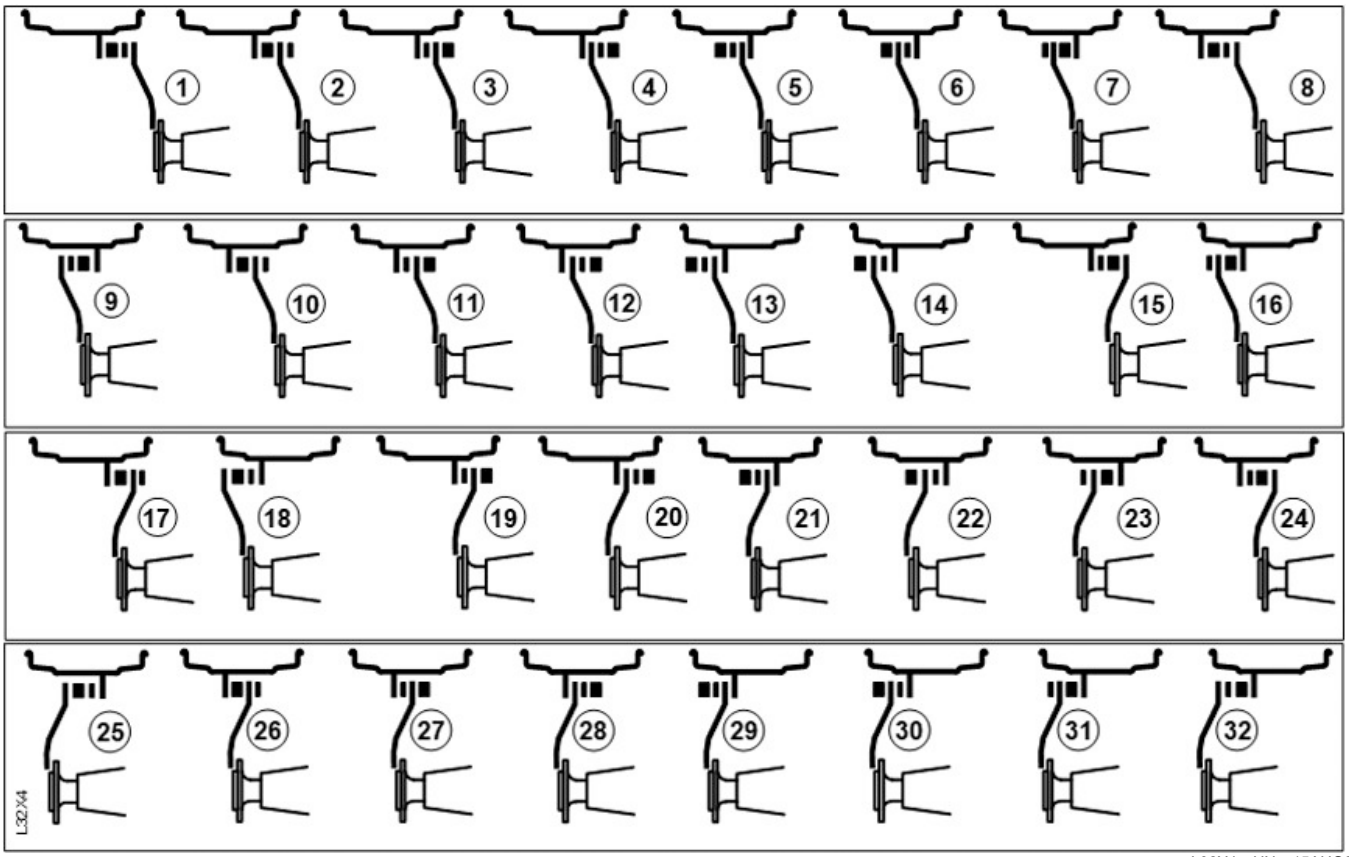
L32X2—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X2



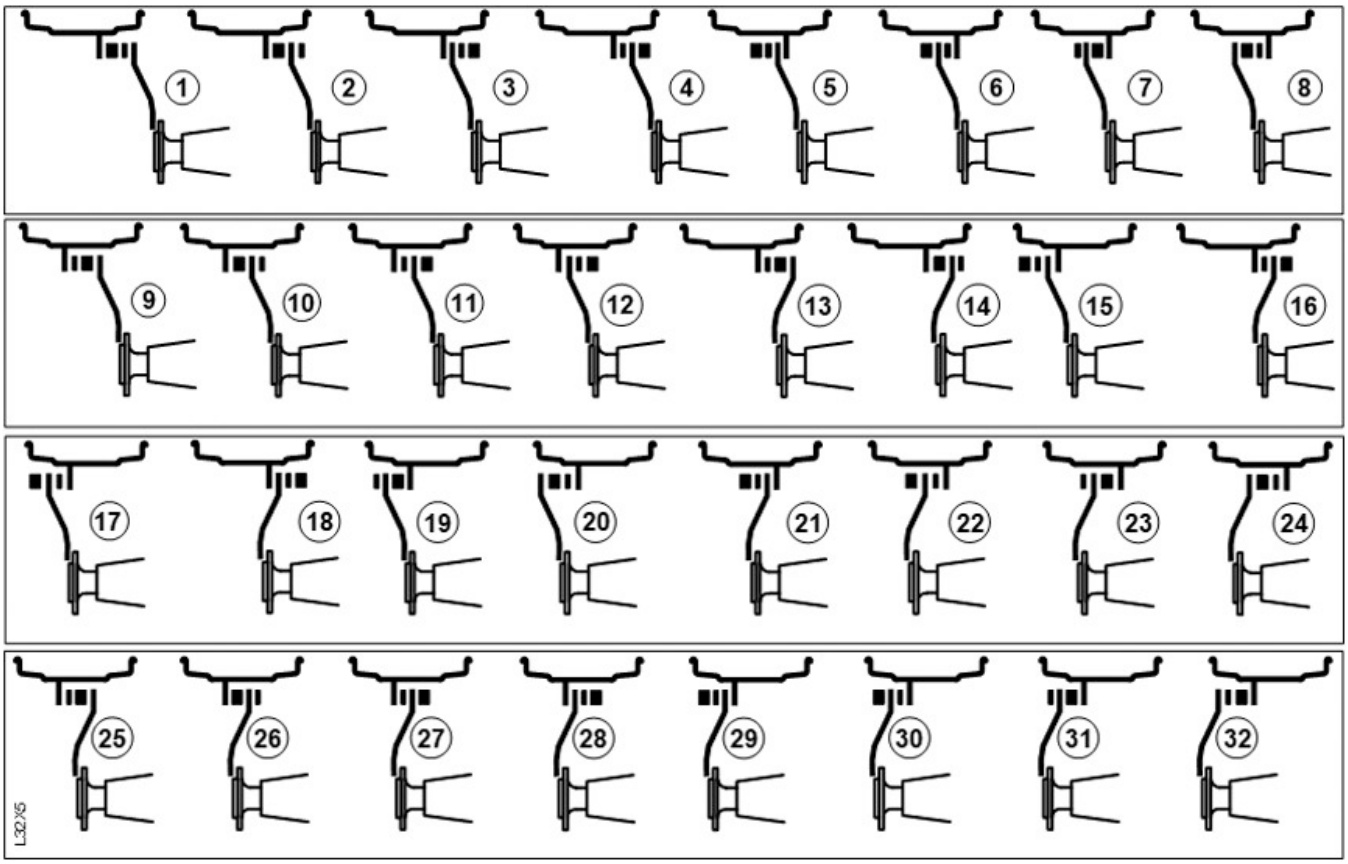
L32X3—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X4



L32X5—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X5

jg60889,1725535450838-22-18SEP24

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat raidevälin säätöä etupyörissä, joissa on 2-asentoiset vanteet.

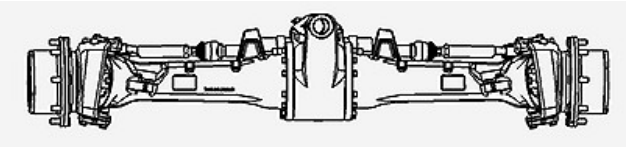
TÄRKEÄÄ: Seuraavat taulukot koskevat vain pyöriä, joissa on vakiomalliset vanteet. Muut kuin vakiovanteet saatetaan asettaa eri syvyydelle. Tällöin taulukkojen arvot EIVÄT päde.

TÄRKEÄÄ: Lokasuoja ja kääntökulman rajoitin on säädettävä raidevälin säädön jälkeen. Kallista etuakselia tämän jälkeen ohjauspyörä ääriasentoonsa käännettynä. Jos pyörät tai lokasuojat osuvat traktorin komponentteihin, korjaa kääntökulman rajoittimen asentoa.

Tutustu kohtaan:

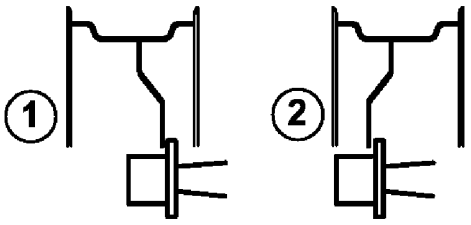
1. **Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Lokasuojien ja kääntökulman rajoittimen säätö, osa 80B.**
2. **Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen, osa 80.**

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.



LX1057503—UN—13MAY15

Kolmiosainen etuakseli



LX1053400—UN—07MAR12

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)				
Renkaat	Varaosanumero	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot	
			Sij. 1	Sij. 2
280/85R28	AL242149	mm	1 816	1 526
		in	71,5	60,1
320/85R28	AL242149	mm	1 816	1 526
		in	71,5	60,1
340/85R24	AL242144	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
340/85R28	AL242157	mm	1 814	1 524
		in	71,4	60,0
380/70R24	AL242144	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
380/70R28	AL242157	mm	1 814	1 524
		in	71,4	60,0
380/85R24	AL242144	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
380/85R28	AL242157	mm	1 814	1 524
		in	71,4	60,0
400/80R24 -R4	AL242144	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
400/80R28 -R4	AL242157	mm	1 814	1 524
		in	71,4	60,0
420/70R24	AL242144	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
420/70R28	AL242157	mm	1 814	1 524
		in	71,4	60,0
420/85R24	AL242140	mm	1 814	1 522
		in	71,4	59,9
440/65R24	AL242140	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
440/80R24 -R4	AL242140	mm	1 814	1 522
		in	71,4	59,9
480/65R24	AL242140	mm	1 816	1 524
		in	71,5	60,0
480/65R28	AL242155	mm	1 814	—
		in	71,4	
480/70R24	AL242140	mm	1 814	—
		in	71,4	
540/65R24	AL234984	mm	1 812	—
		in	71,3	

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.

jg60889,1738926659912-22-07FEB25

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 16-asentoisilla vanteilla varustettujen etupyörien raidevälin säätämistä.

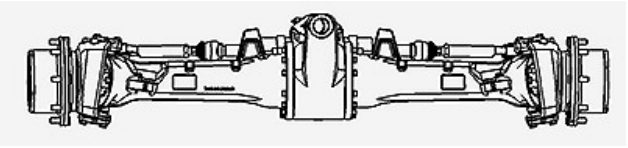
TÄRKEÄÄ: Seuraavat taulukot koskevat vain pyöriä, joissa on vakiomalliset vanteet. Muut kuin vakiovanteet saatetaan asettaa eri syvyydelle. Tällöin taulukkojen arvot EIVÄT päde.

TÄRKEÄÄ: Lokasuoja ja kääntökulman rajoitin on säädettävä raidevälin säädön jälkeen. Kallista etuakselia tämän jälkeen ohjauspyörä ääriasentoonsa käännettynä. Jos pyörät tai lokasuojat osuvat traktorin komponentteihin, korjaa kääntökulman rajoittimen asentoa.

Tutustu tämän osan kohtiin:

1. **Kolmiosainen etuakseli (versio 2) – Akselin luokan ja tyypin yleiskatsaus**
2. **Kolmiosainen etuakseli (versio 2) – Kiinteiden lokasuojien ja kääntökulman rajoittimen säätö**
3. **Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen**

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.



LX1057503—UN—13MAY15

Kolmiosainen etuakseli

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)

Renkaat	Varaosanumero	Vanneryhmä***	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 1	Sij. 2	Sij. 3	Sij. 4	Sij. 5	Sij. 6	Sij. 7	Sij. 8
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	2 022	1 992	1 952	1 922	1 818	1 788	1 748	1 718
			in	79,6	78,4	76,9	75,7	71,6	70,4	68,8	67,6
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	2 006	1 986	1 934	1 914	1 830	1 810	1 758	1 738
			in	79,0	78,2	76,1	75,4	72,0	71,3	69,2	68,4
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2 016	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2 016	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2 016	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	2 016	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2 016	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	2 014	1 984	1 952	1 922	1 810	1 780	1 748	1 718
			in	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2 016	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	2 014	1 984	1 952	1 922	1 810	1 780	1 748	1 718
			in	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016*	1 986	1 954	1 924	1 812	1 782	1 750	1 720
			in	79,4*	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	2014*	1 984	1 952	1 922	1 810	1 780	1 748	1 718

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 1	**Sij. 2**	**Sij. 3**	**Sij. 4**	**Sij. 5**	**Sij. 6**	**Sij. 7**	**Sij. 8**
			in	79,3*	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	2 018*	1988*	1 952*	1 922	1 814	1 784	1 748	1 718
			in	79,4*	78,3*	76,9*	75,7	71,4	70,2	68,8	67,6

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 9	**Sij. 10**	**Sij. 11**	**Sij. 12**	**Sij. 13**	**Sij. 14**	**Sij. 15**	**Sij. 16**
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	1 622	1 592	1 552	1 522	1 418	1 388	1 348	—
			in	63,9	62,7	61,1	59,9	55,8	54,6	53,1	
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	1 606	1 586	1 534	1 514	1 430	1 410	1 358	—
			in	63,2	62,4	60,4	59,6	56,3	55,5	53,5	
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	1 412	1 382	1 350	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4	53,1	
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	1 412	1 382	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4		
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	1 614	1 584	1 552	1 522	—	—	—	—
			in	63,5	62,4	61,1	59,9				
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	1 614	1 584	1 552	1 522	—	—	—	—
			in	63,5	62,4	61,1	59,9				
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1 616	1 586	1 554	1 524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	1 614	1 584	—	—	—	—	—	—
			in	63,5	62,4						
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat

jg60889,1738926802398-22-07FEB25

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 32-asentoisilla vanteilla varustettujen etupyörien raidevälin säätämistä.

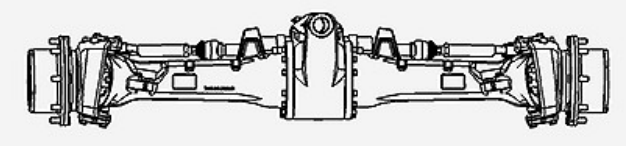
TÄRKEÄÄ: Seuraavat taulukot koskevat vain pyöriä, joissa on vakiomalliset vanteet. Muut kuin vakiovanteet saatetaan asettaa eri syvyydelle. Tällöin taulukkojen arvot EIVÄT päde.

TÄRKEÄÄ: Lokasuoja ja kääntökulman rajoitin on säädettävä raidevälin säädön jälkeen. Kallista etuakselia tämän jälkeen ohjauspyörä ääriasentoonsa käännettynä. Jos pyörät tai lokasuojat osuvat traktorin komponentteihin, korjaa kääntökulman rajoittimen asentoa.

Tutustu tämän osan kohtiin:

1. **Kolmiosainen etuakseli (versio 2) – Akselin luokan ja tyypin yleiskatsaus**
2. **Kolmiosainen etuakseli (versio 2) – Kiinteiden lokasuojien ja kääntökulman rajoittimen säätö**
3. **Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen**

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.



LX1057503—UN—13MAY15

Kolmiosainen etuakseli

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanneryhmä***	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 1	Sij. 2	Sij. 3	Sij. 4	Sij. 5	Sij. 6	Sij. 7	Sij. 8
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	2 102	2 072	2 042	2 012	1 980	1 950	1 920	1 890
			in	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	2 102	2 072	2 042	2 012	1 980	1 950	1 920	1 890
			in	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	2 100	2 070	2 040	2 010	1 978	1 948	1 918	1 888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	2 100	2 070	2 040	2 010	1 978	1 948	1 918	1 888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	2 100	2 070	2 040	2 010	1 978	1 948	1 918	1 888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	2100*	2 070	2 040	2 010	1 978	1 948	1 918	1 888
			in	82,7*	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070*	2 040	2 010	1 978	1 948	1 918	1 888
			in	82,7*	81,5*	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	2100*	2070*	2 040*	2010*	1 978	1 948	1 918	1 888
			in	82,7*	81,5*	80,3*	79,1*	77,9	76,7	75,5	74,3

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanneryhmä***	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 9	Sij. 10	Sij. 11	Sij. 12	Sij. 13	Sij. 14	Sij. 15	Sij. 16
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1 846	1 816	1 786	1 756	1 724	1 702	1 694	1 672
			in	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1 846	1 816	1 786	1 756	1 724	1 702	1 694	1 672
			in	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 9	**Sij. 10**	**Sij. 11**	**Sij. 12**	**Sij. 13**	**Sij. 14**	**Sij. 15**	**Sij. 16**
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1 844	1 814	1 784	1 754	1 722	1 700	1 692	1 670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1 844	1 814	1 784	1 754	1 722	1 700	1 692	1 670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1 844	1 814	1 784	1 754	1 722	1 700	1 692	1 670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1 844	1 814	1 784	1 754	1 722	1 700	1 692	1 670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1 844	1 814	1 784	1 754	1 722	1 700	1 692	1 670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1 844	1 814	1 784	1 754	1 722	1 700	1 692	1 670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 17	**Sij. 18**	**Sij. 19**	**Sij. 20**	**Sij. 21**	**Sij. 22**	**Sij. 23**	**Sij. 24**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1 664	1 642	1 634	1 612	1 580	1 550	1 520	1 490
			in	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1 664	1 642	1 634	1 612	1 580	1 550	1 520	1 490
			in	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1 662	1 640	1 632	1 610	1 578	1 548	1 518	1 488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1 662	1 640	1 632	1 610	1 578	1 548	1 518	1 488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1 662	1 640	1 632	1 610	1 578	1 548	1 518	1 488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1 662	1 640	1 632	1 610	1 578	1 548	1 518	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1 662	1 640	1 632	1 610	1 578	1 548	1 518	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1 662	1 640	1 632	1 610	1 578	—	—	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1			

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat

Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 25	**Sij. 26**	**Sij. 27**	**Sij. 28**	**Sij. 29**	**Sij. 30**	**Sij. 31**	**Sij. 32**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1 446	1 416	1 386	1 356	1 324	1 294	—	—
			in	56,9	55,7	54,6	53,4	52,1	50,9		
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1 446	1 416	1 386	1 356	—	—	—	—
			in	56,9	55,7	54,6	53,4				
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1 444	1 414	—	—	—	—	—	—

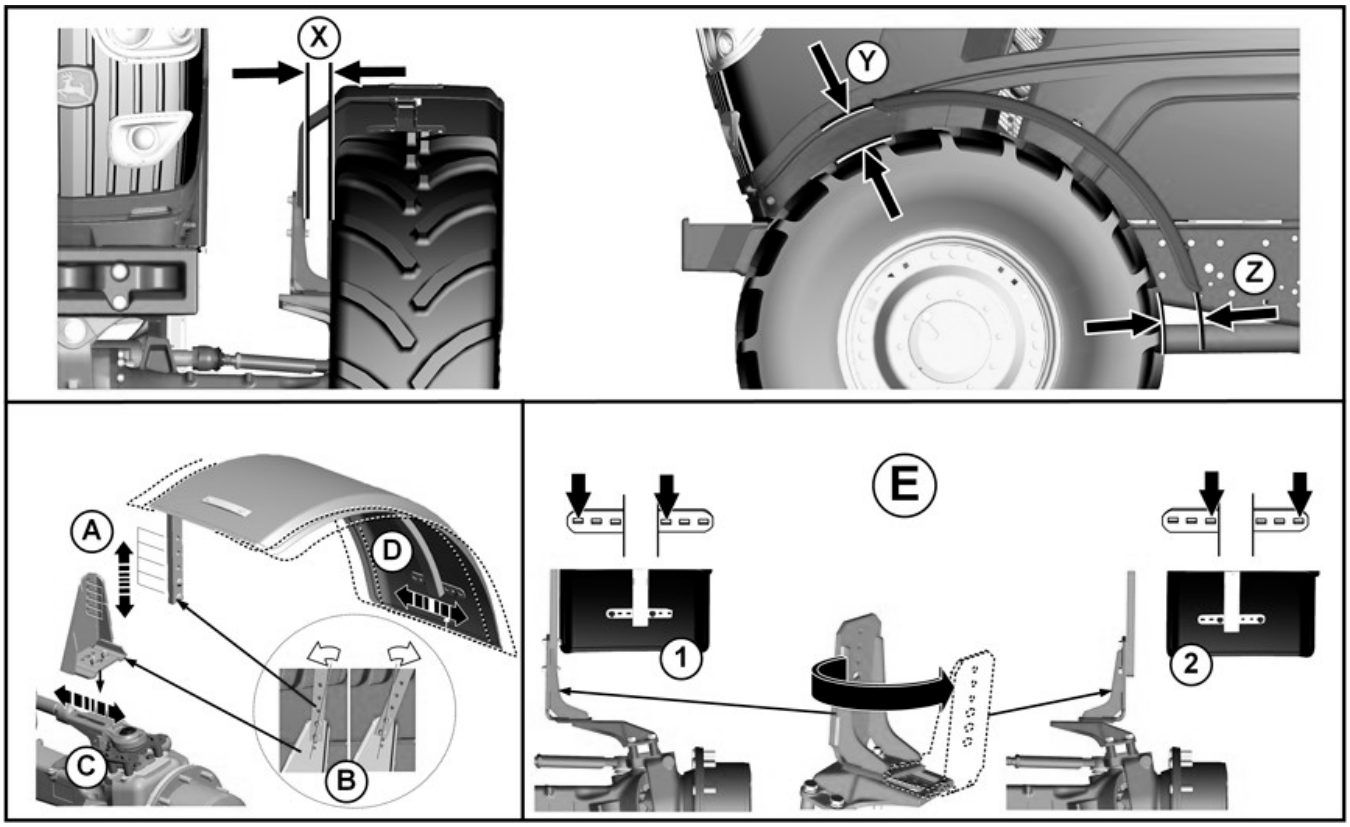
Kolmiosainen etuakseli (versio 2)—Raidevälit etupyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 25	**Sij. 26**	**Sij. 27**	**Sij. 28**	**Sij. 29**	**Sij. 30**	**Sij. 31**	**Sij. 32**
			in	56,9	55,7						
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1 444	—	—	—	—	—	—	—
			in	56,9							
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat

jg60889,1738915860905-22-07FEB25

Kääntökulman rajoitin ja lokasuoja—Asetukset

Lokasuojien asetukset



LX622470—UN—03JUN24

Käytä kuvassa esitettyjä vaihtoehtoja ja säädä lokasuojat renkaan asennon mukaan. Kun säädät lokasuojan asentoa, pidä suositellut vähimmäisetäisyydet:

(X) = 50 mm (2 in) lokasuojan pidikkeen ja pyörän välissä

(Y) = 60 mm (2,4 in) lokasuojan ja yläosan pyörän välissä

(Z) = 60 mm (2,4 in) jäykän lokasuojan ja takaosan pyörän välissä

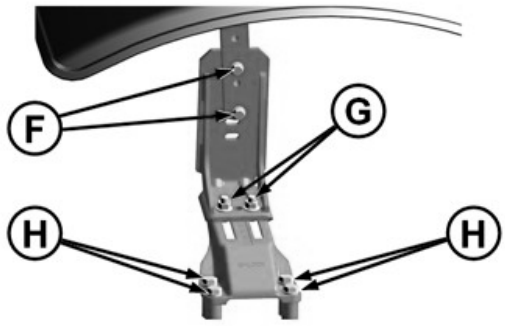
(Z) = 80 mm (3,2 in) taittuvan lokasuojan ja takaosan pyörän välissä

A—Korkeuden säätö: Irrota korkeuden säätöpultit, nosta lokasuoja vaaditulle korkeudelle ja asenna pultit takaisin paikalleen. Ennen kuin kiristät ruuvit, taita lokasuojaa (B), jotta etäisyydet (Y) ja (Z) saavutetaan lokasuojan mukaisesti

C—Sivuttaissäätö 1: Lokasuojaa voidaan siirtää oikealle ja vasemmalle konsolissa. Löysää ruuvit, siirrä lokasuoja haluamaasi asentoon ja kiristä ruuvit.

D—Sivuttaissäätö 2: Lokasuojan päällisosan sijaintia suhteessa pidikkeeseen voidaan tarvittaessa muuttaa oikealle ja vasemmalle. Tämä mahdollistaa säädön, kun leveysasetus 1 ei ole ollut riittävä.

E—Sivuttaissäätö 3: Jotta vähimmäisleveyttä **(1)** tai enimmäisleveyttä **(2)** voidaan säätää, lokasuojan tukea on käännettävä 180° konsolissa (katso kuva).



LX514324—UN—09AUG23

F—Kuusioruuvit, lokasuojan ja konsolin välillä, 90 N·m (65 lb·ft)
G—Kuusioruuvit, konsolin ja tuen välillä, 160 N·m (120 lb·ft)
H—Kuusioruuvit, tuen ja olka-akselikotelon välillä, 170 N·m (125 lb·ft)

TÄRKEÄÄ: Aina kun raidevälin tai lokasuojan asetusta muutetaan, kääntökulman rajoittimen asetus on tarkastettava. Jos näin ei tehdä, pyörä ja lokasuoja voivat osua muihin komponentteihin, jolloin seurauksena on vaurioita.

TÄRKEÄÄ: Jos varustuksessa on epäsymmetrinen lokasuojan tuki, varmista, että se osoittaa taaksepäin, kun sitä on kierretty 180 astetta. Jotta tämä saavutetaan, vaihda vasemman lokasuojan tuki vasemman akselin puolelta oikealle puolelle ja päinvastoin.

oulxa64,MP,1691658019098-22-04JUN24

Kääntökulman rajoittimen asetus

TÄRKEÄÄ: Tarkasta kääntökulman rajoittimen asetus, kun olosuhteet ajoneuvon etuosan alueella muuttuvat. Alla on muutamia esimerkkejä tilanteista, joissa kääntökulman rajoittimet on tarkastettava:

- **Lokasuojan tai pyörän asennon muuttaminen**
- **Rengaskoon muuttaminen**
- **Lisäpainon lisääminen**
- **Etutyökoneiden asennus**
- **Laitteistojen asennus**

1. Pakota akseli kallistumaan rajoittimeen saakka vasemmalle puolelle.



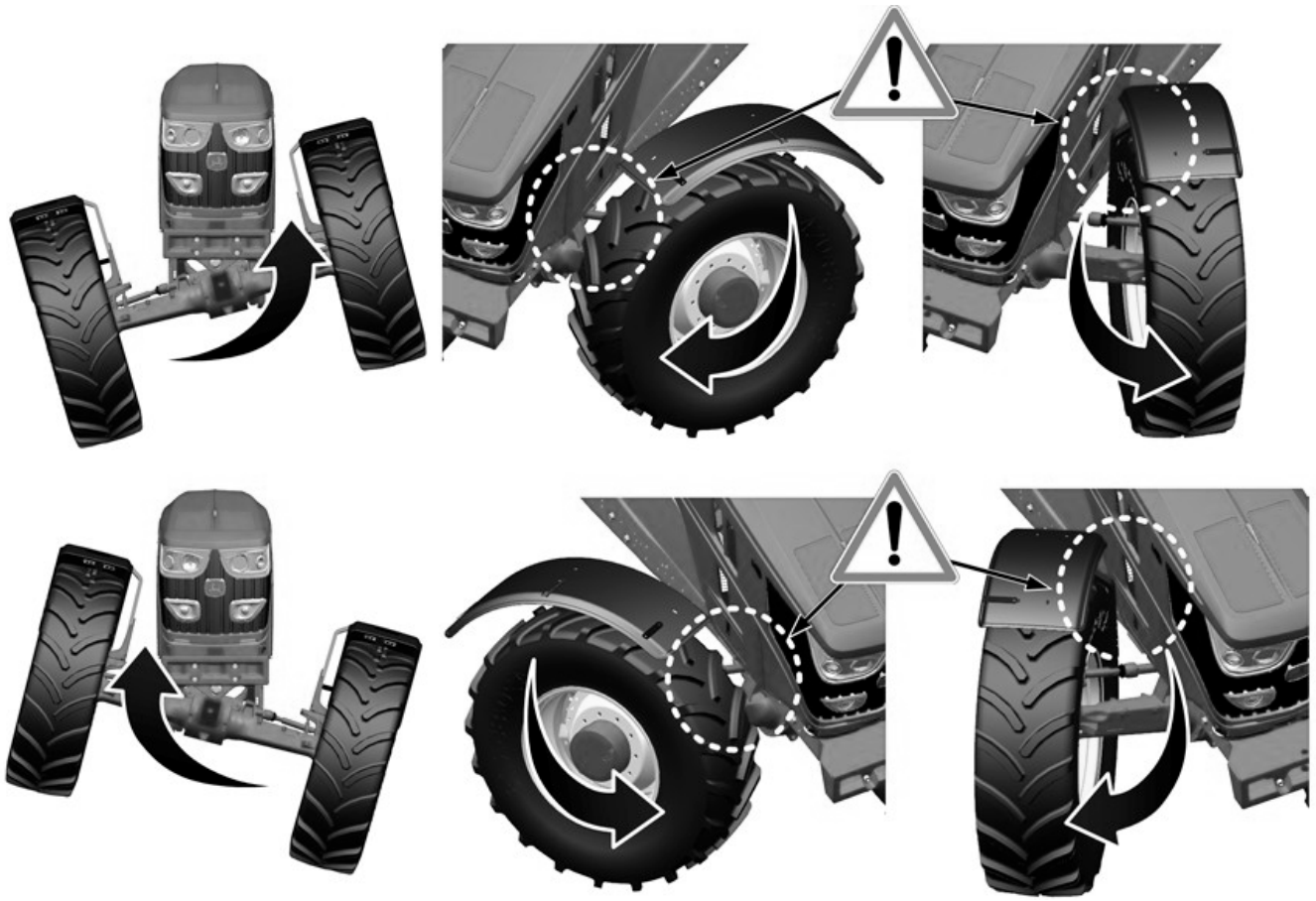
LX514326—UN—09AUG23

HUOMIO: Tarvittavan ohjausliikkeen aiheuttama onnettomuusvaara.

Liikkuvien osien lähellä oleminen aiheuttaa takertumisvaaran ja voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

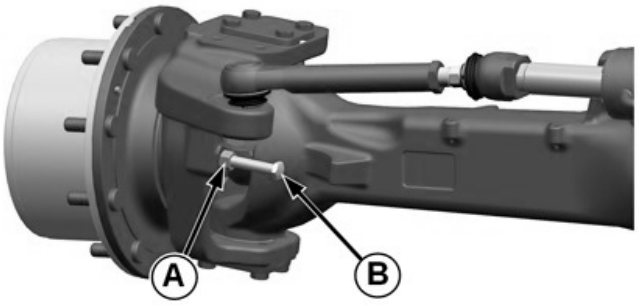
Älä päästä ketään traktorin lähelle tarkastusten aikana, kun moottori käy.

2. Ohjaa hitaasti oikealle ja pysäytä ohjaus, ennen kuin rengas tai lokasuoja koskettaa traktorin osia. Aseta oikea kääntökulman rajoitin siten, että välys on noin 20 mm (0,8 in).



LX514322—UN—09AUG23

3. Ohjaa hitaasti vasemmalle ja pysäytä ohjaus, ennen kuin rengas tai lokasuoja koskettaa traktorin osia. Aseta vasen kääntökulman rajoitin siten, että välys on noin 20 mm (0,8 in).



4. Kallista akselia rajoittimeen saakka oikealle puolelle.
5. Toista vaiheet 2 ja 3 ja korjaa kääntökulman rajoittimen asetukset tarvittaessa.

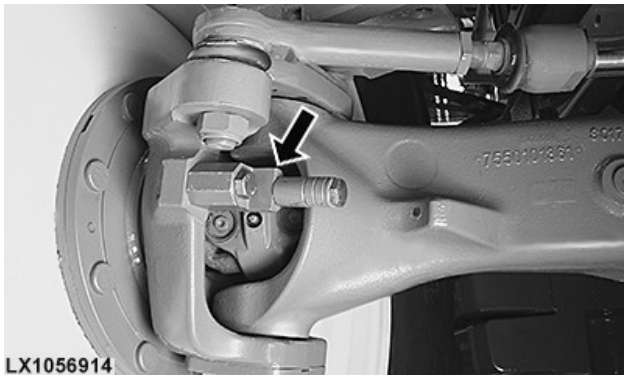


LX514325—UN—09AUG23

TÄRKEÄÄ: Varmista kääntökulman rajoittimen asettamisen yhteydessä, että ruuvi (B) on kohdistettu oikein nokan kanssa akselikotelossa. Ruuvin (B) tulee pysyä vähintään 20 mm:n (0.8 in) syvyydellä kierrereiässä tai se irtoaa. Kiristä lukkomutteri (A) momenttiin 120 N·m (89 lb·ft). Ohjaa rajoittimeen viisi kertaa ja kiristä lukkomutteri uudelleen ohjekireyteen.

Muista jokaisen säädön jälkeen seuraavat seikat: Aseta etuvedon automaattisen päälle- ja poiskytkennän kulma. Katso asianomaisen käyttöohjeen osan 50A kohta Etuvedon kytkeminen.

HUOMAA: Jos kääntökulman rajoittimen ruuvi (B) ei ole tarpeeksi pitkä tai se ei ole kohdakkain akselikotelon nokan kanssa, voidaan käyttää kääntökulman rajoitinsarjaa. Varmista tarvittaessa, että kääntökulman rajoitinsarja AL225331 sopii käyttökohteelle.



LX1056914—UN—27JUN13

Kääntökulman rajoitinsarja AL225331

oulxa64,MP,1691658019215-22-10JUL25

Takapyörät, renkaat ja raidevälit (MC)

Renkaat ja pyörät – johdanto

Traktoriin voi asentaa tässä käyttöohjeessa mainitut pyörät ja renkaat ilmoitettujen raidevälien mukaisesti.

Joillakin alueilla ei ole saatavissa kaikkia renkaita.

Myyntiesitteen uusimmassa painoksessa esitetyt tiedot ovat sitovia.

LX25458,ALL,0000A46-22-31MAY21

Ohjeet raidevälin säätöön takapyörissä, joissa on 2-, 8-, 16- ja 32-asentoiset vanteet (laippa-akseli)

HUOMIO: Vakavia onnettomuuksia, jotka johtavat hengenvaarallisiin vammoihin.

Pyörän ja traktorin komponenttien kosketus johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Telan leveyksiä asetettaessa ja pyöräkokoonpanoa muutettaessa on varmistettava, että etäisyys traktorin komponentteihin on vähintään 25 mm (1 in.). Jos tätä vähimmäisetäisyyttä ei voida säilyttää, on asetettava suurempi telan leveys tai käytettävä sopivaa pyöräkokoonpanoa.

TÄRKEÄÄ: Huomioi seuraavat asiat raideleveyden säätämisen jälkeen:

• Kiristä kaikki pyörien pultit ja mutterit ohjekireyteen. Tarkasta pyörän mutterien ja pyörän pulttien kiristystiukkuus 4 ja 8 käyttötunnin jälkeen sekä säännöllisesti seuraavan 100 käyttötunnin aikana.

• Tarkasta, että pyörät pääsevät liikkumaan vapaasti.

• Renkaat eivät saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Jos renkaat koskettavat kyseisiä osia, toimi seuraavasti:

1. **Kasvata etäisyyttä nostotangon ja renkaan välillä asentamalla nostotangot vetovarren etummaiseen reikään.**
2. **(Hydraulisten tai mekaanisten) sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty.**
3. **Jos renkaat koskettavat vetovarsia tai nostotankoa kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta, raideväliä on kasvatettava.**

TÄRKEÄÄ: Renkaan kyljen ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1 in).

Renkaan vierintäpinnan (reunan) ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1 in).

Jos renkaisiin on asennettu lumiketjut, renkaiden ja traktorin komponenttien välisen etäisyyden (renkaan kyljestä lokasuojaan ja vierintäpinnasta traktorin komponentteihin) on oltava vähintään 100 mm (4 in).

TÄRKEÄÄ: Sovella keskiön jatkeisiin pyörien kiristystiukkuuksia.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Takapyörät, joissa on 2-asentoiset vanteet

Raideväliä voi muuttaa asentamalla renkaat kokonaisuudessaan traktorin toiselle puolelle. Renkaan pyörimissuunta ei tällöin kuitenkaan saa muuttua.

Takapyörät, joissa on 8-, 16- ja 32-asentoiset vanteet

Raideväliä voi säätää joko vaihtamalla vanteiden paikkaa tai kääntämällä vanteita.

Lisäksi koko pyörän voi asentaa traktorin toiselle puolelle. Renkaan pyörimissuunta ei tällöin kuitenkaan saa muuttua.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat taulukot koskevat vain pyöriä, joissa on vakiomalliset vanteet. Muut kuin vakiovanteet saatetaan asettaa eri syvyydelle. Tällöin taulukkojen arvot EIVÄT päde.

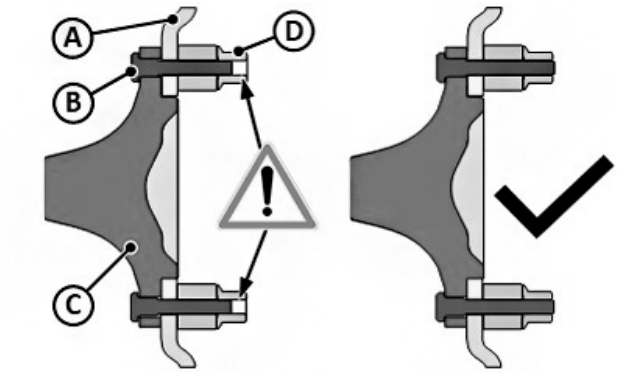
HUOMAA: Kiinnitä ennen raidevälin säätöä huomiota keskiölevyn asentoon suhteessa takapyörän vanteeseen. Katso raidevälitaulukoiden ohessa olevat kuvat asianomaisen rengastietojen liitteen ryhmästä 30.

HUOMAA: Joissakin maissa ajoneuvon kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in.) ajettaessa yleisillä teillä.

HUOMIO: Henkilö- ja omaisuusvahinkojen riski.

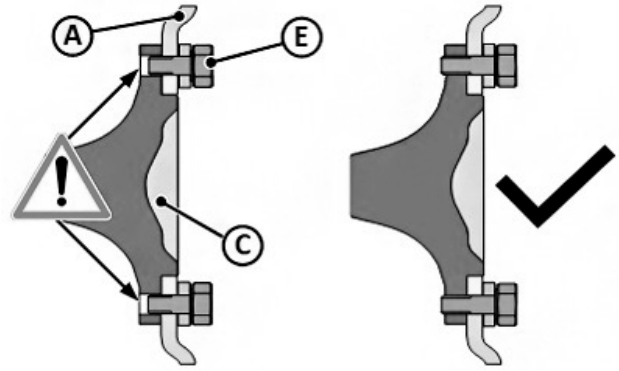
Puuttuvat, löysät tai liian lyhyet ruuvit ja pyörän pultit voivat johtaa pyörän irtoamiseen.

Pyörää kiinnitettäessä on tärkeää varmistaa, että kaikki ruuvit on kiristetty ja että käytetyt ruuvit työntyvät riittävän syvälle.



LX601411—UN—19DEC23

Esimerkki: Esimerkki: Kuvassa laippa-akseli, versio muttereilla



LX601412—UN—19DEC23

Esimerkki: Esimerkki: Kuvassa laippa-akseli, versio ruuveilla

A—Vanne
B—Kuusioruuvi
C—Keskiö (laippa)
D—Mutteri
E—Ruuvi

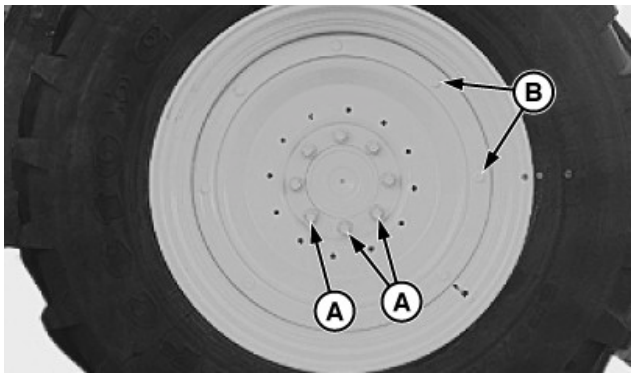
Varmista pyöriä vaihtaessasi, että kiinnitysosia käytetään käytettävän pyöräsarjan vaatimusten mukaisesti. Ruuvien, mutterien, aluslevyjen, helojen ja vahvikerenkaiden on vastattava käytettyä akseli-vanneyhdistelmää. Vain varaosaluettelon mukaiset alkuperäiset osat ovat sallittuja.

Katso lisätietoja seuraavista kohdista:

Takapyörän pulttien kiristys—Laippa-akselit tässä osassa.

OULXA64,ALL,0005665-22-10JUL25

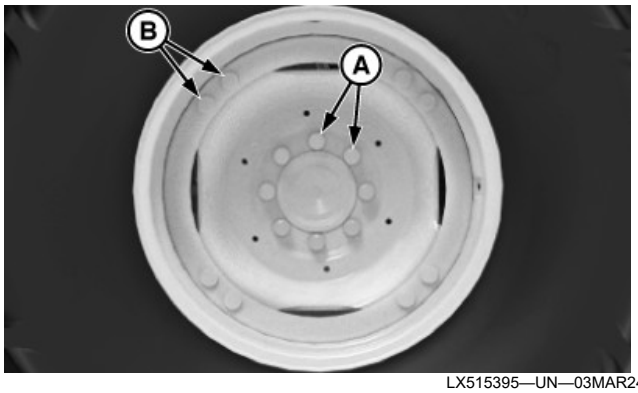
Takapyörän pulttien kiristys—Laippa-akselit



LX515393—UN—03MAR24

8-reikäisellä pulttikehällä ja pyöreällä keskiölevyllä varustettu takapyörä

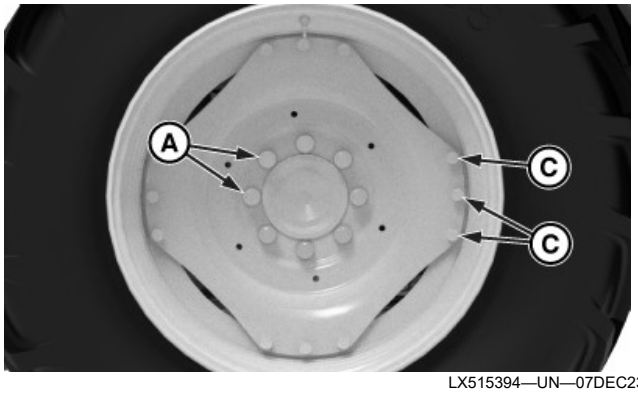
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX515395—UN—03MAR24

8-reikäisellä kehällä ja neliömäisellä pyörälevyllä varustettu takapyörä

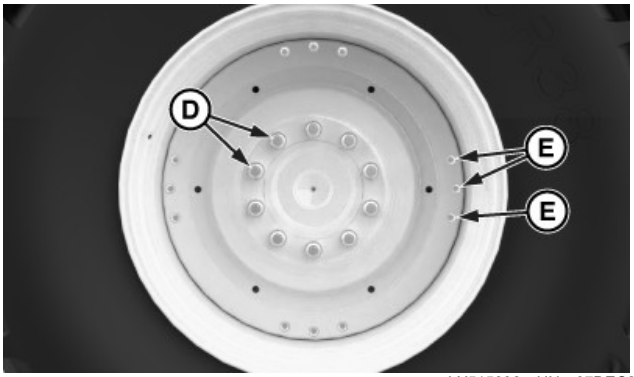
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX515394—UN—07DEC23

8-pulttisella kehällä ja säädettävällä vanteella varustettu takapyörä

A—500 N·m (370 lb·ft)
C—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
C—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)



LX515396—UN—07DEC23

10-reikäisellä pulttikehällä ja säädettävällä vanteella varustettu takapyörä

D—600 N·m (445 lb·ft)
E—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
E—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)

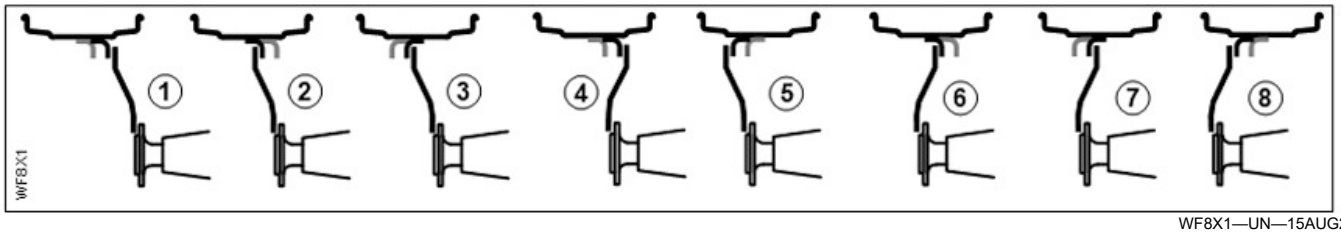
220C,10,oulxa64,1708350054724-22-27FEB24

Vannekokoonpanon määrityskuvat

HUOMAA: Vanneryhmän tekniset tiedot koskevat etu- ja takapyöriä.

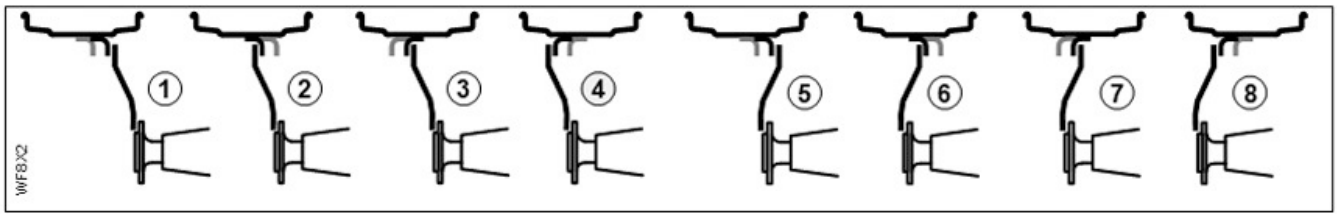
Vannekokoonpanon määritys näkyy kuvissa. Katso vastaava vanneryhmän numero raidevälitaulukoista.

8-asentoinen vanne



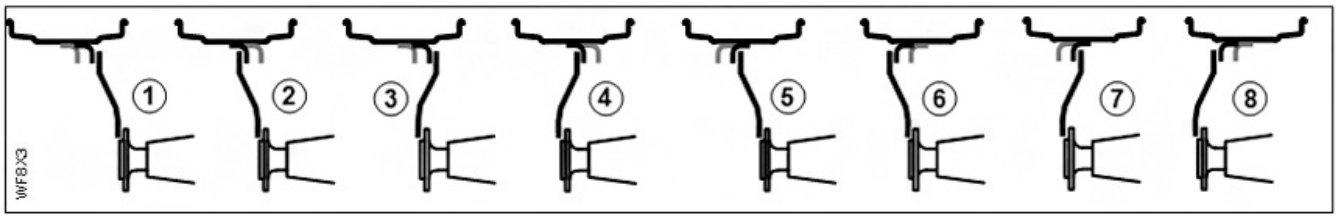
WF8X1—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi WF8X1



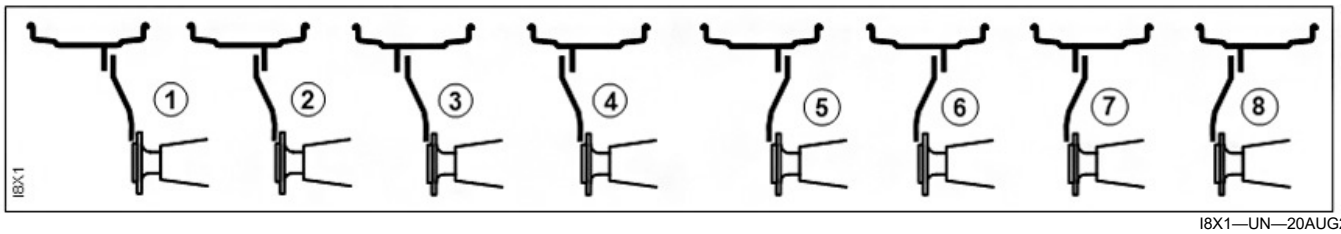
WF8X2—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

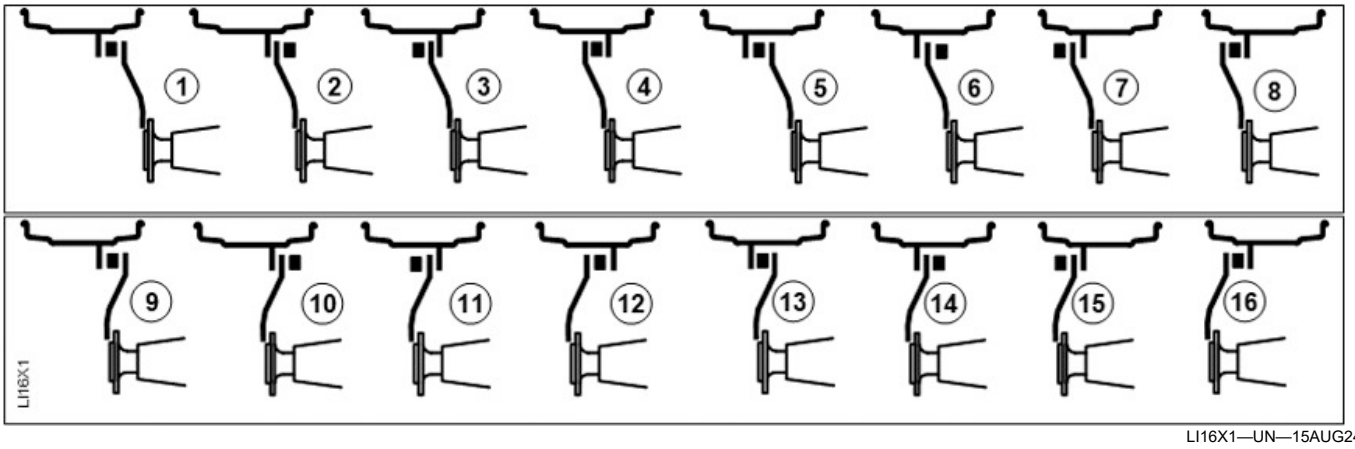
Vanneryhmän tyyppi WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

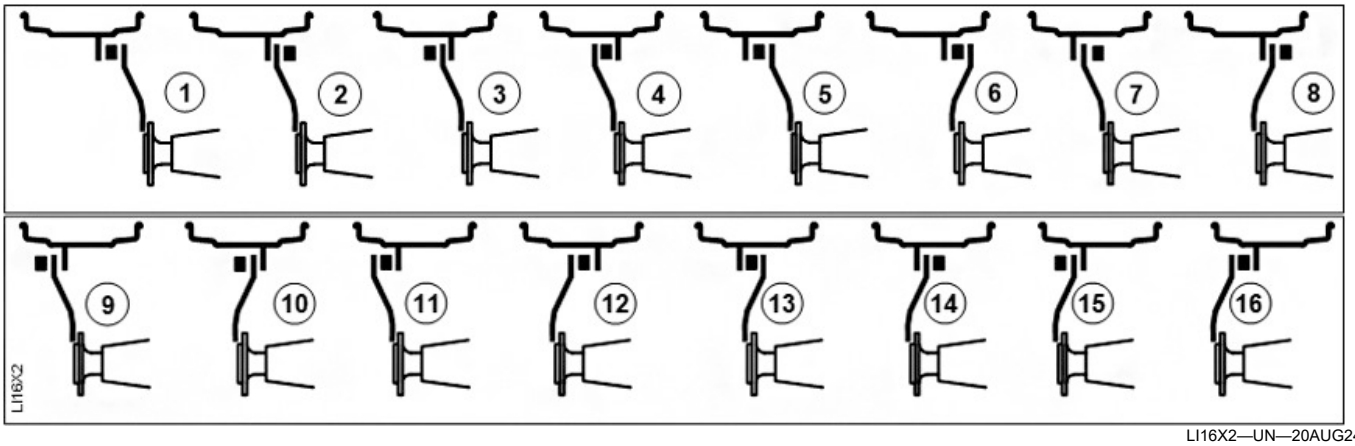
Vanneryhmän tyyppi I8X1

16-asentoinen vanne



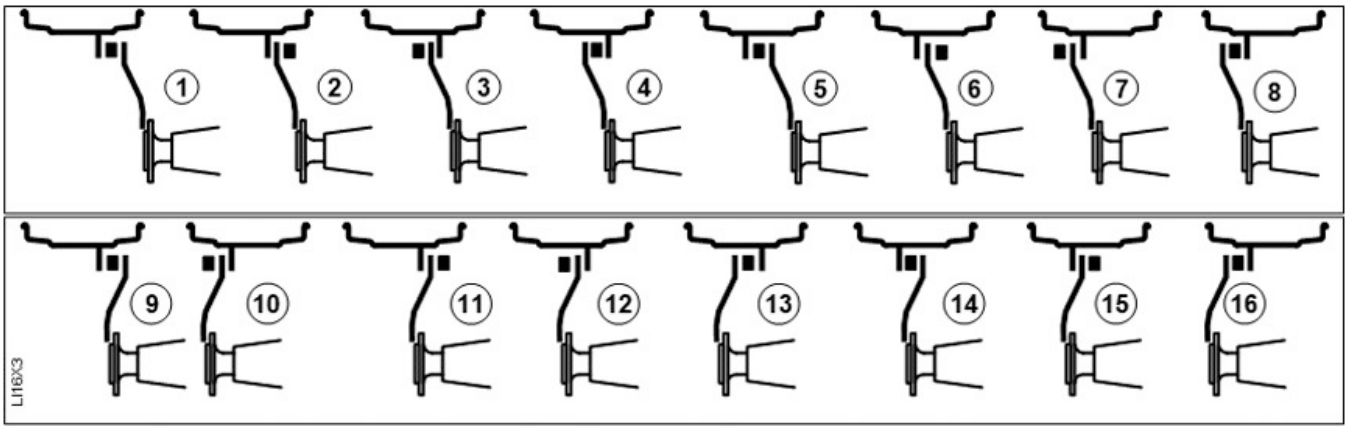
LI16X1—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X1



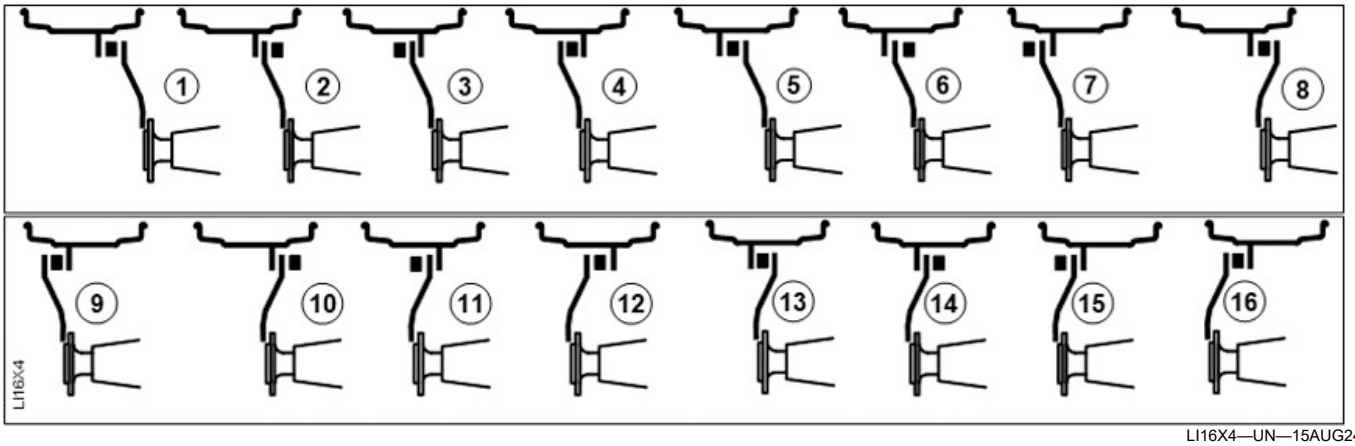
LI16X2—UN—20AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X2



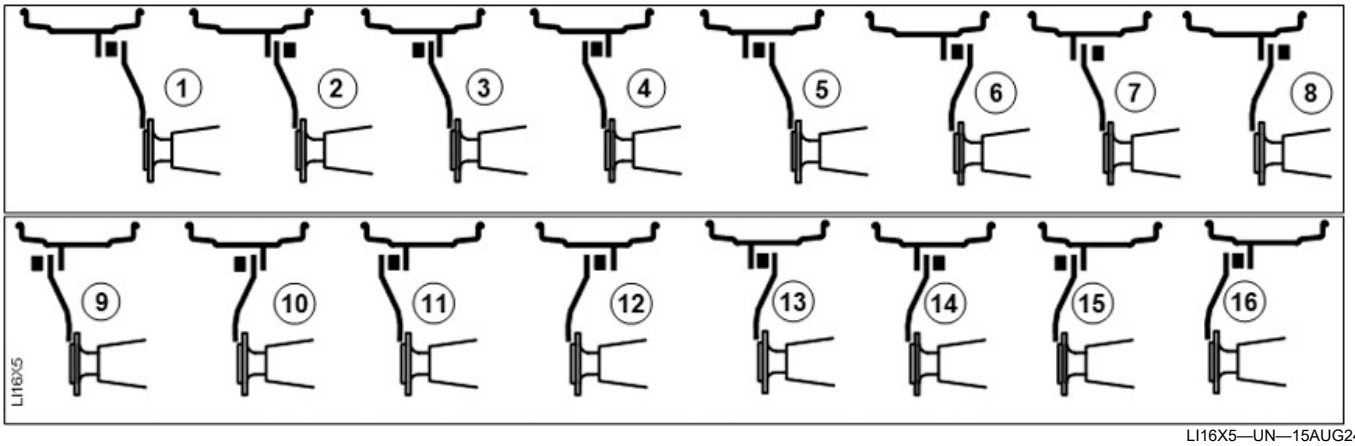
LI16X3—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X3



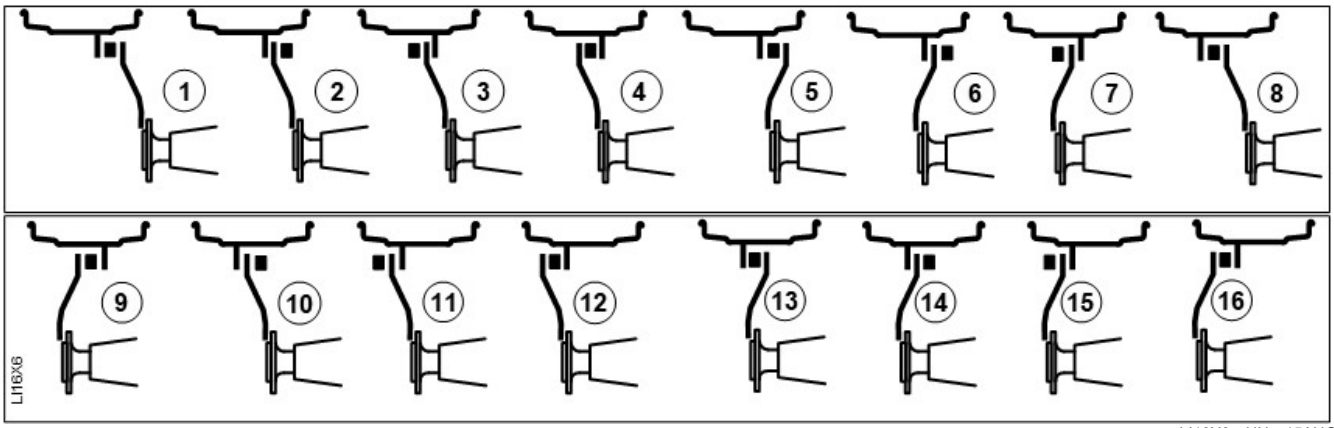
LI16X4—UN—15AUG24

Ryhmän tyyppi LI16X4



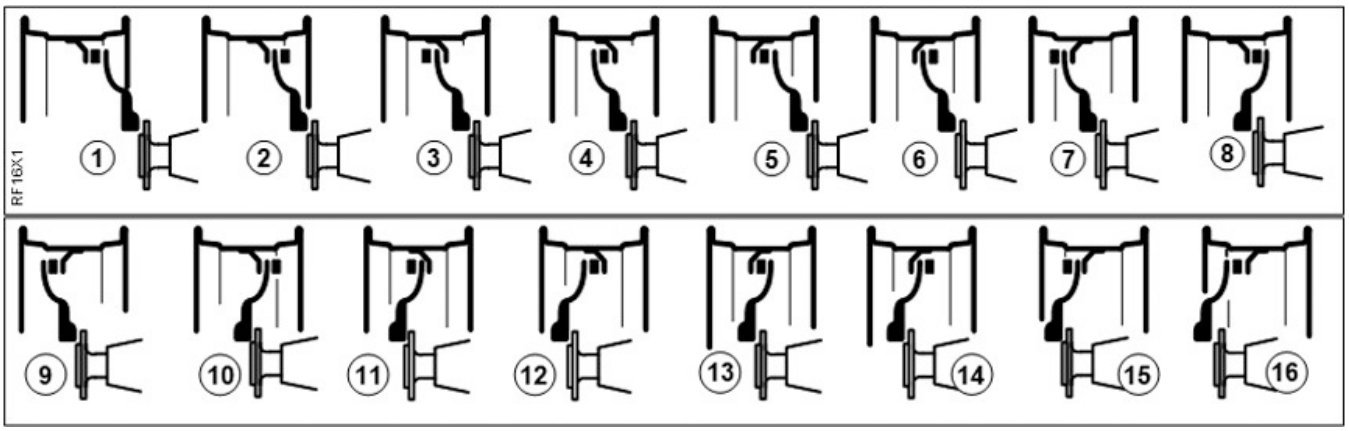
LI16X5—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

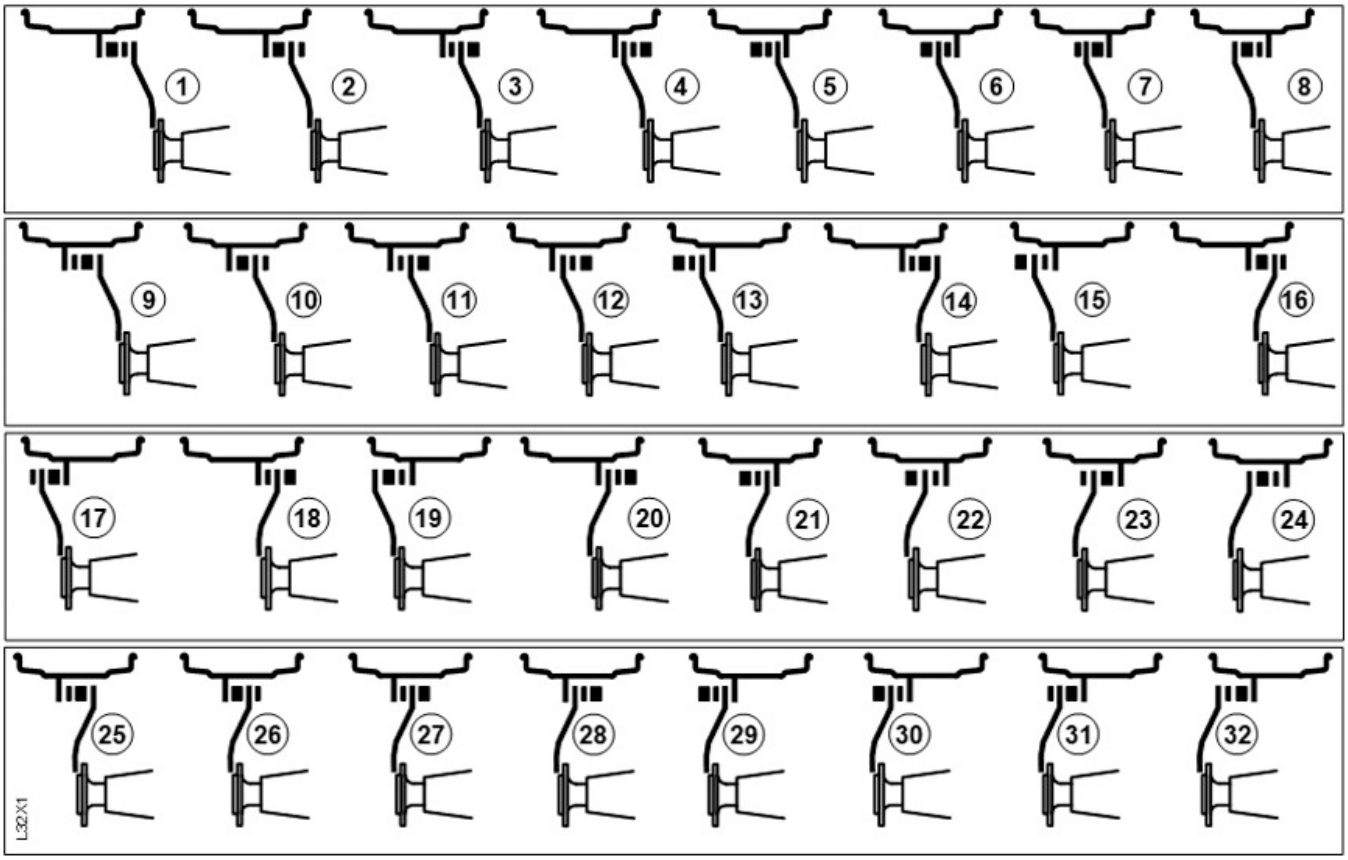
Vanneryhmän tyyppi LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

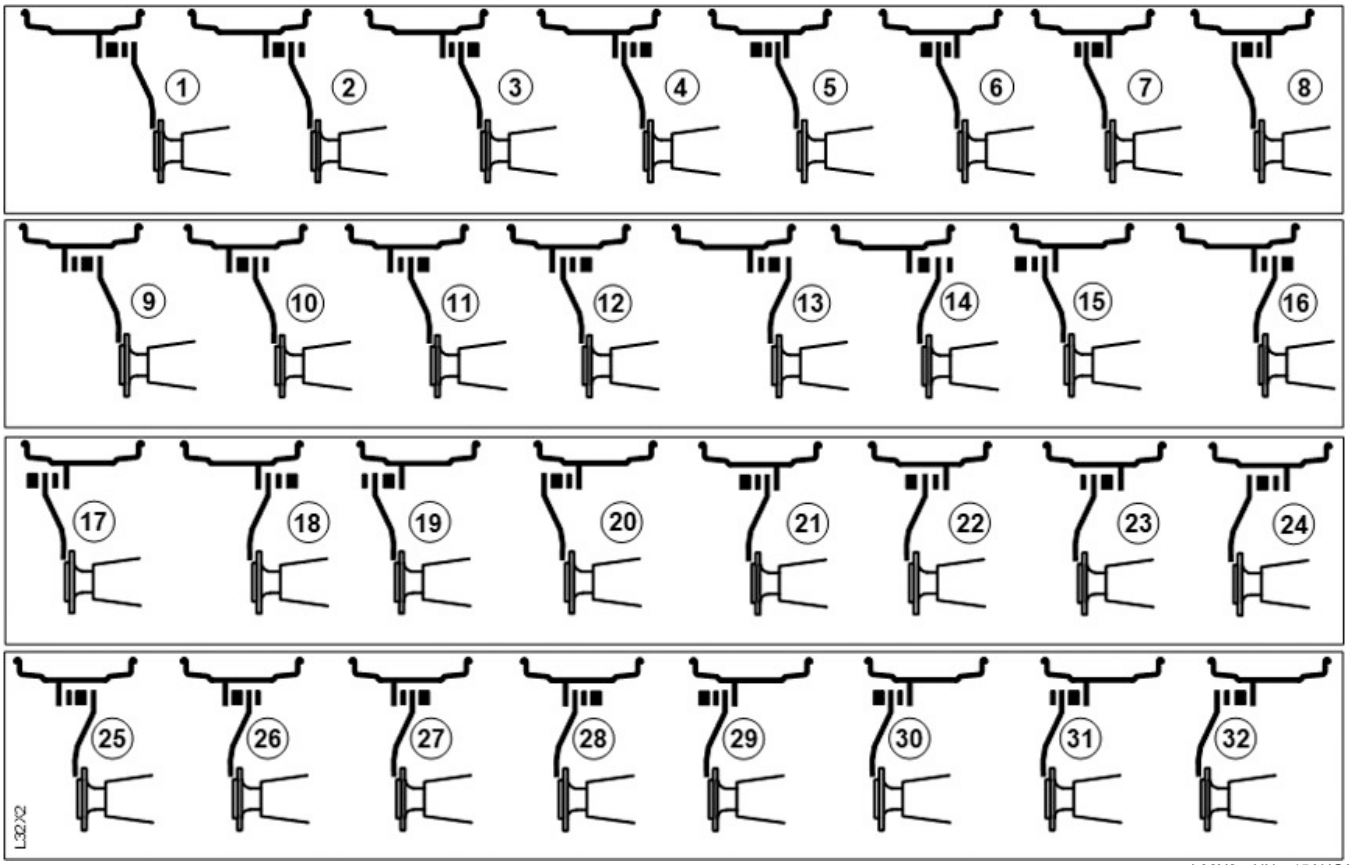
Vanneryhmän tyyppi RF16X1

32-asentoinen vanne



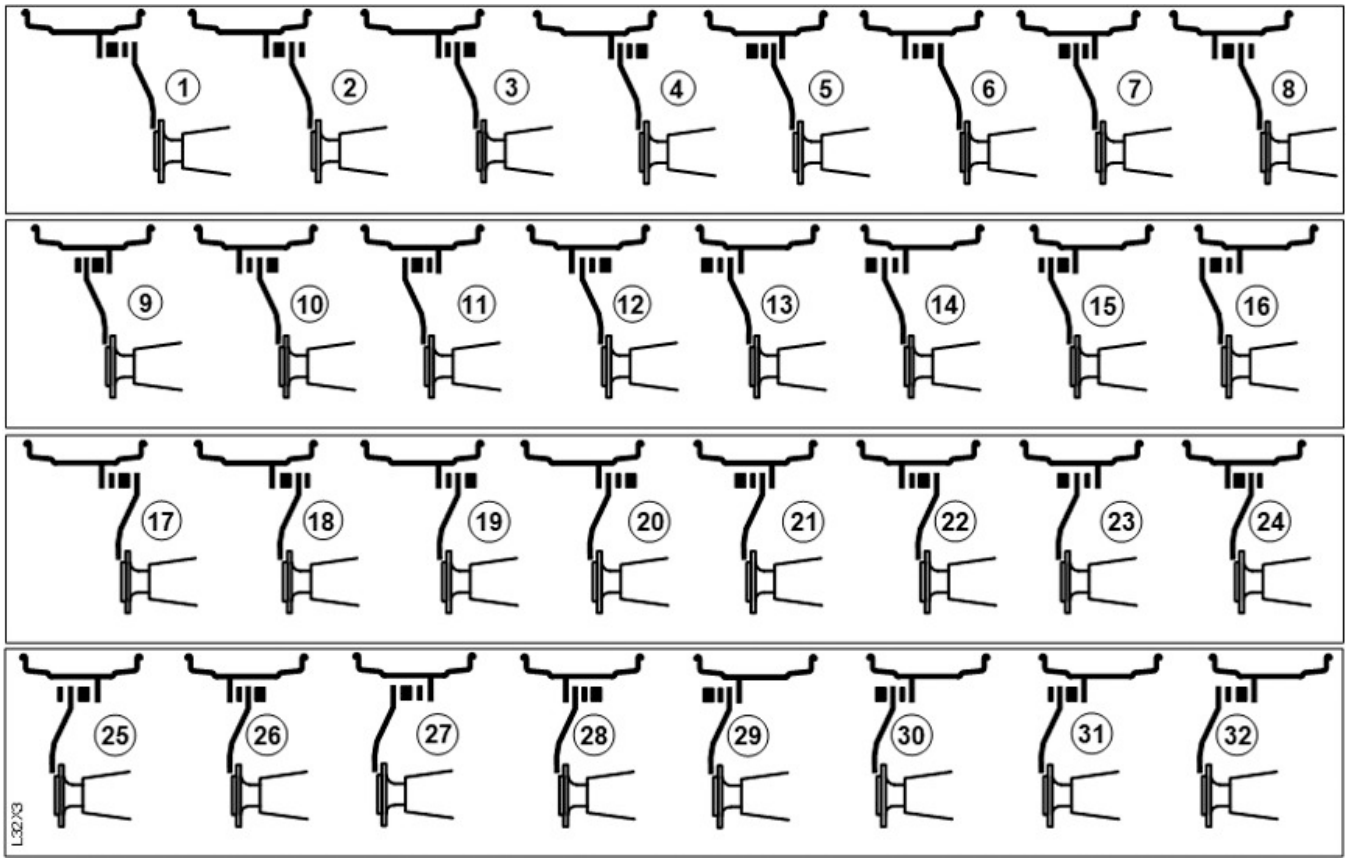
L32X1—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X1



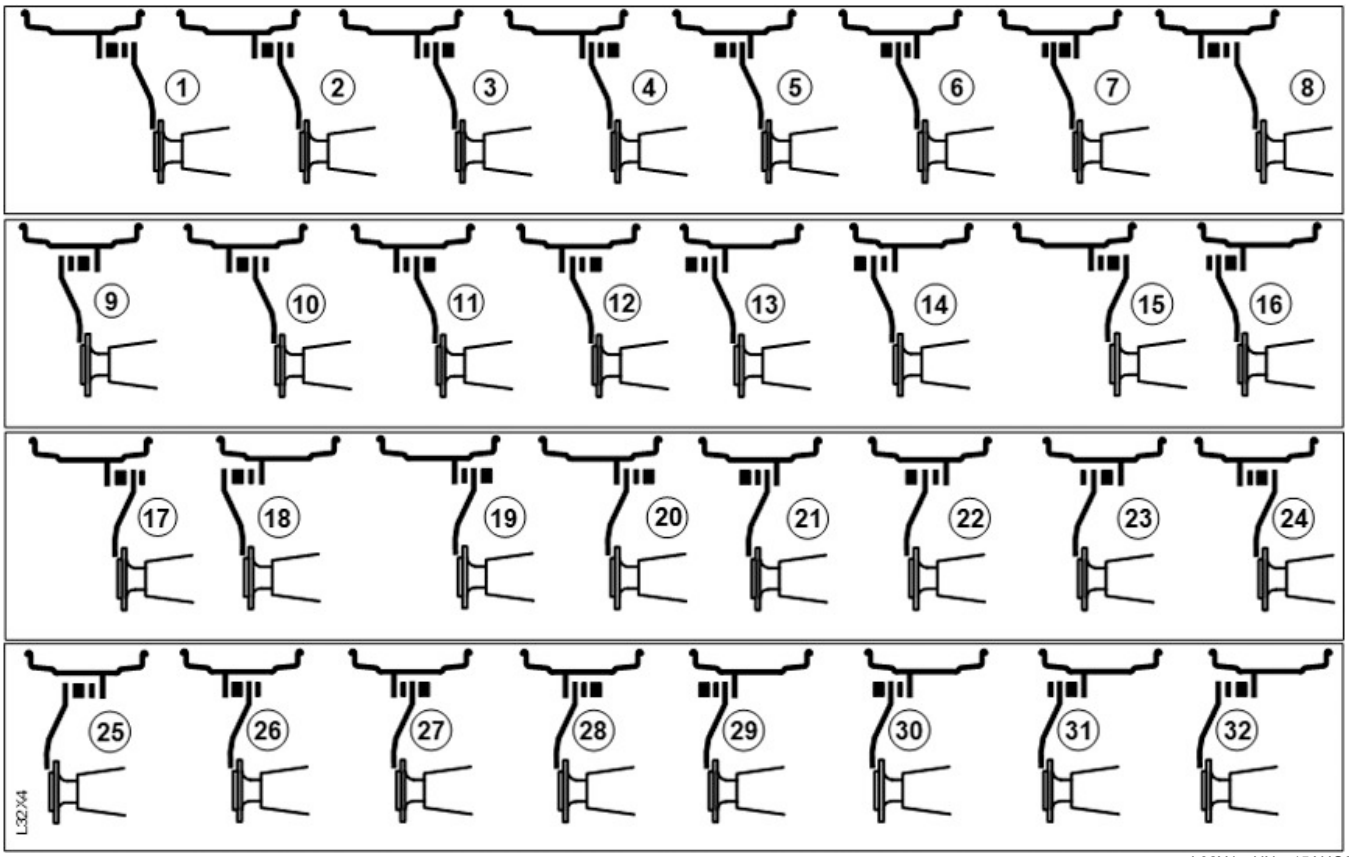
L32X2—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X2



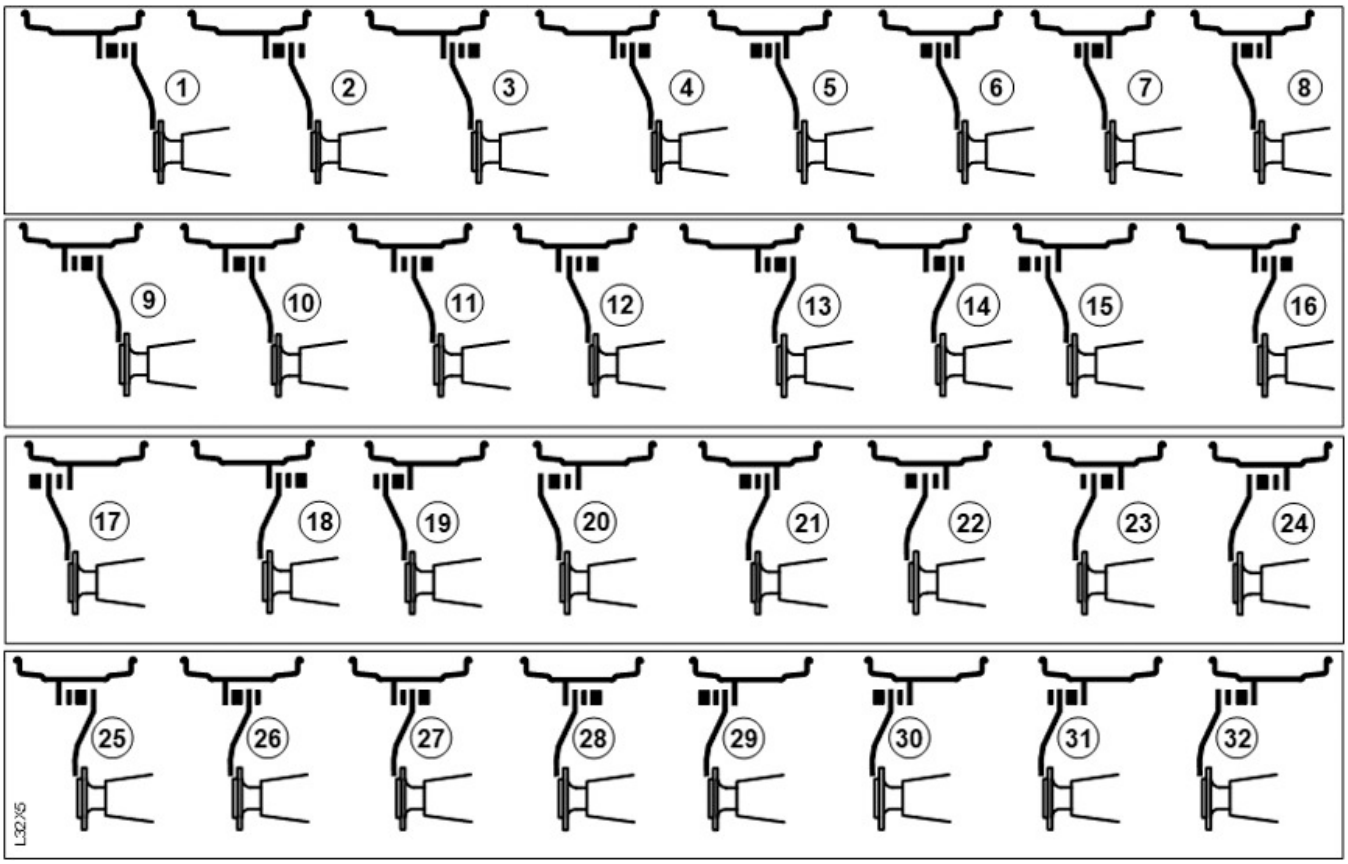
L32X3—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X4

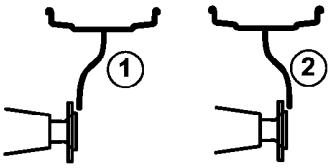


L32X5—UN—15AUG24

Vanneryhmän tyyppi L32X5

jg60889,1725535450838-22-18SEP24

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)



LX1053403—UN—12MAR12

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat raidevälin säätöä takapyörissä, joissa on 2-asentoiset vanteet.

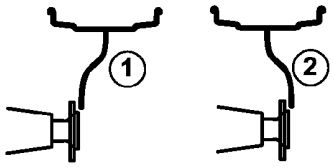
HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	Varaosanumero	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot	
			Sij. 1	Sij. 2
16.9R34	AL242267	mm	1 816	—
		in	71,5	
16.9R38	AL242182	mm	1 816	—
		in	71,5	
18.4R30	AL242259	mm	1 816	—
		in	71,5	
18.4R34	AL242267	mm	1 816	—
		in	71,5	

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**	
			Sij. 1	**Sij. 2**
18.4R38	AL242182	mm	1 816	—
		in	71,5	
420/85R34	AL242267	mm	1 816	—
		in	71,5	
420/85R38	AL242182	mm	1 816	—
		in	71,5	
460/85R30	AL242259	mm	1 816	—
		in	71,5	
460/85R34	AL242267	mm	1 816	—
		in	71,5	
460/85R38	AL242182	mm	1 816	—
		in	71,5	
480/70R34	AL242267	mm	1 816	—
		in	71,5	
480/70R38	AL242182	mm	1 816	—
		in	71,5	
480/80R34 -R4	AL242267	mm	1 816	—
		in	71,5	
480/80R38 -R4	AL242182	mm	1 816	—
		in	71,5	
520/70R34	AL242171	mm	1 816	—
		in	71,5	
520/70R38	AL242168	mm	1 812	—
		in	71,3	
540/65R34	AL242171	mm	1 816	—
		in	71,5	
540/65R38	AL242168	mm	1 812	—
		in	71,3	
600/65R34	AL242171	mm	1 816	—
		in	71,5	
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.				

jg60889,1738918159383-22-10MAR25

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)



LX1053403—UN—12MAR12

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat raidevälin säätöä takapyörissä, joissa on 2-asentoiset vanteet.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

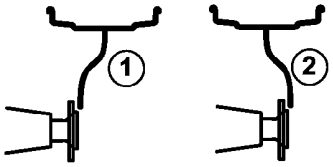
Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**	
			Sij. 1	**Sij. 2**
16.9R34	AL242266	mm	1 700	—
		in	66,9	
16.9R38	AL242255	mm	1 700	—
		in	66,9	
18.4R34	AL242266	mm	1 700	—
		in	66,9	
18.4R38	AL242255	mm	1 700	—
		in	66,9	
420/85R34	AL242266	mm	1 700	—
		in	66,9	
420/85R38	AL242255	mm	1 700	—
		in	66,9	
460/85R34	AL242266	mm	1 700	—
		in	66,9	
460/85R38	AL242255	mm	1 700	—
		in	66,9	
480/70R34	AL242266	mm	1 700	—
		in	66,9	
480/70R38	AL242255	mm	1 700	—
		in	66,9	
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1 700	—
		in	66,9	
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1 700	—
		in	66,9	
520/70R34	AL242257	mm	1 700	—
		in	66,9	
520/70R38	AL242178	mm	1 700	—
		in	66,9	
540/65R34	AL242257	mm	1 700	—
		in	66,9	
540/65R38	AL242178	mm	1 700	—
		in	66,9	
600/65R34	AL242257	mm	1 700	—
		in	66,9	
600/65R38	AL205108	mm	1 700	—
		in	66,9	
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.				

jg60889,1738927524021-22-12FEB25

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat raidevälin säätöä takapyörissä, joissa on 2-asentoiset vanteet.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

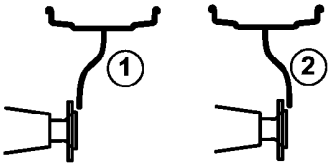


LX1053403—UN—12MAR12

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	Varaosanumero	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot	
			Sij. 1	Sij. 2
16.9R38	AL236806	mm	1 812	—
		in	71,3	
18.4R38	AL236806	mm	1 812	—
		in	71,3	
420/85R38	AL236806	mm	1 812	—
		in	71,3	
460/85R38	AL236806	mm	1 812	—
		in	71,3	
480/70R38	AL236806	mm	1 812	—
		in	71,3	
480/80R38 -R4	AL236806	mm	1 812	—
		in	71,3	
520/70R38	AL236805	mm	1 812	—
		in	71,3	
540/65R38	AL236805	mm	1 812	—
		in	71,3	
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.				

jg60889,1739261512906-22-12FEB25

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)



LX1053403—UN—12MAR12

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat raidevälin säätöä takapyörissä, joissa on 2-asentoiset vanteet.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	Varaosanumero	Yksikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot	
			Sij. 1	Sij. 2
16.9R38	AL236804	mm	1 700	1 558
		in	66,9	61,3
18.4R38	AL236804	mm	1 700	—
		in	66,9	
420/85R38	AL236804	mm	1 700	1 558
		in	66,9	61,3

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet, raskaskäyttömalli—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**	
			Sij. 1	**Sij. 2**
460/85R38	AL236804	mm	1 700	1 558
		in	66,9	61,3
480/70R38	AL236804	mm	1 700	—
		in	66,9	
480/80R38 -R4	AL236804	mm	1 700	—
		in	66,9	
520/70R38	AL228769	mm	1 700	—
		in	66,9	
540/65R38	AL228769	mm	1 700	—
		in	66,9	
600/65R38	AL228770	mm	1 700	—
		in	66,9	
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.				

jg60889,1738927574786-22-12FEB25

Raidevälit takapyörille, joissa on 8-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 8-asentoisilla vanteilla varustettujen takapyörien raidevälin säätämistä.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Raidevälit takapyörille, joissa on 8-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 1	**Sij. 2**	**Sij. 3**	**Sij. 4**	**Sij. 5**	**Sij. 6**	**Sij. 7**	**Sij. 8**
16.9R34	AL242194	WF8X2	mm	1 928	1 816	1 716	1 604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
18.4R34	AL242194	WF8X2	mm	1 928	1 816	1 716	1 604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
420/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1 928	1 816	1 716	1 604	1 528	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1	60,2			
460/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1 928	1 816	1 716	1 604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/70R34	AL242194	WF8X2	mm	1 928	1 816	1 716	1 604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/80R34 -R4	AL242194	WF8X2	mm	1 928	1 816	1 716	1 604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu. *** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.											

jg60889,1738927621426-22-12FEB25

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 16-asentoisilla vanteilla varustettujen takapyörien raidevälin säätämistä.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)

Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 1	Sij. 2	Sij. 3	Sij. 4	Sij. 5	Sij. 6	Sij. 7	Sij. 8
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	2 000	1 928	1 872	1 800	1 732	1 660	1 604	1 600
			in	78,7	75,9	73,7	70,9	68,2	65,4	63,1	63,0
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1 918	1 888	1 846	1 816	1 714	1 684	1 642	1 612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1 918	1 888	1 846	1 816	1 714	1 684	1 642	1 612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	1 916	1 886	1 846	1 816	1 712	1 682	1 642	1 612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1 912	1 892	1 840	1 820	—	—	—	—

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 1	**Sij. 2**	**Sij. 3**	**Sij. 4**	**Sij. 5**	**Sij. 6**	**Sij. 7**	**Sij. 8**
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1 912	1 892	1 840	1 820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1 912	1 892	1 840	1 820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 9	**Sij. 10**	**Sij. 11**	**Sij. 12**	**Sij. 13**	**Sij. 14**	**Sij. 15**	**Sij. 16**
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	1 532	1 528	1 472	—	—	—	—	—
			in	60,3	60,2	58,0					
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1 518	1 488	1 446	1 416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1 518	1 488	1 446	1 416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1 516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1 516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1 516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 9	Sij. 10	Sij. 11	Sij. 12	Sij. 13	Sij. 14	Sij. 15	Sij. 16
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1 652	—	—	—	—	—	—	—
			in	65,0							
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1 652	—	—	—	—	—	—	—
			in	65,0							
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu. *** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.											

jg60889,1738918268266-22-10MAR25

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 16-asentoisilla vanteilla varustettujen takapyörien raidevälin säätämistä.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 1	Sij. 2	Sij. 3	Sij. 4	Sij. 5	Sij. 6	Sij. 7	Sij. 8
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1 908	1 888	1 832	1 812	1 720	1 700	1 644	1 624
			in	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1 918	1 888	1 846	1 816	1 714	1 684	1 642	1 612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1 908	1 888	1 832	1 812	1 720	1 700	1 644	1 624
			in	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	1 908	1 888	1 840	1 820	1 708	1 688	1 640	1 620
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5	64,6	63,8
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1 908	1 888	1 840	1 820	1 708	1 688	—	—
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1 908	1 888	1 840	1 820	1 708	1 688	—	—
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu. *** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.											

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 9	Sij. 10	Sij. 11	Sij. 12	Sij. 13	Sij. 14	Sij. 15	Sij. 16
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1 508	1 488	1 432	1 412	—	—	—	—
			in	59,4	58,6	56,4	55,6				
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1 518	1 488	1 446	1 416	—	—	—	—

Raidevälit takapyörille, joissa on 16-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 9	Sij. 10	Sij. 11	Sij. 12	Sij. 13	Sij. 14	Sij. 15	Sij. 16
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1 508	1 488	1 432	1 412	—	—	—	—
			in	59,4	58,6	56,4	55,6				
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu. *** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.											

jg60889,1738927673059-22-12FEB25

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 32-asentoisilla vanteilla varustettujen takapyörien raidevälin säätämistä.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 1	Sij. 2	Sij. 3	Sij. 4	Sij. 5	Sij. 6	Sij. 7	Sij. 8
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	2 002	1 972	1 942	1 912	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	2 000	1 970	1 940	1 910	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	2 002	1 972	1 942	1 912	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	2 002	1 972	1 942	1 912	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	2 000	1 970	1 940	1 910	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	2 002	1 972	1 942	1 912	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	2002*	1 972	1 942	1 912	1 872	1 842	1 812	1 782
			in	78,8*	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu. *Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava. *** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.											

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 9	Sij. 10	Sij. 11	Sij. 12	Sij. 13	Sij. 14	Sij. 15	Sij. 16
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1 746	1 716	1 686	1 656	1 616	1 602	1 586	1 572

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 9	**Sij. 10**	**Sij. 11**	**Sij. 12**	**Sij. 13**	**Sij. 14**	**Sij. 15**	**Sij. 16**
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	1 744	1 714	1 684	1 654	1 616	1 600	1 586	—
			in	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1 746	1 716	1 686	1 656	1 616	1 602	1 586	1 572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1 746	1 716	1 686	1 656	1 616	1 602	1 586	1 572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1 744	1 714	1 684	1 654	1 616	1 600	1 586	1 570
			in	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	61,8
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	1 746	1 716	1 686	1 656	1 616	—	—	—
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6			
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	1 746	1 716	1 686	1 656	—	—	—	—
			in	68,7	67,6	66,4	65,2				

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 17	**Sij. 18**	**Sij. 19**	**Sij. 20**	**Sij. 21**	**Sij. 22**	**Sij. 23**	**Sij. 24**
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1 556	1 542	1 526	1 512	1 472	—	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1 556	1 542	1 526	1 512	1 472	1 442	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0	56,8		
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1 556	1 542	1 526	1 512	1 472	—	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1 556	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,3							
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 25	**Sij. 26**	**Sij. 27**	**Sij. 28**	**Sij. 29**	**Sij. 30**	**Sij. 31**	**Sij. 32**
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 25	**Sij. 26**	**Sij. 27**	**Sij. 28**	**Sij. 29**	**Sij. 30**	**Sij. 31**	**Sij. 32**
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

jg60889,1738918323221-22-12FEB25

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata ohjeita, jotka koskevat 32-asentoisilla vanteilla varustettujen takapyörien raidevälin säätämistä.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

Vanneryhmän sarake näyttää sen kuvan numeron, jota tulisi käyttää tarvittavien vannekokoonpanon tietojen löytämiseen.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 1	**Sij. 2**	**Sij. 3**	**Sij. 4**	**Sij. 5**	**Sij. 6**	**Sij. 7**	**Sij. 8**
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	2 034	2 004	1 974	1 944	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	80,1	78,9	77,7	76,5	74,6	73,4	72,2	71,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	2 024	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	2 024*	1 994	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7*	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	2 024*	1 994*	1 964	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 1	Sij. 2	Sij. 3	Sij. 4	Sij. 5	Sij. 6	Sij. 7	Sij. 8
			in	79,7*	78,5*	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	2 024*	1 994*	1 964*	1 934	1 894	1 864	1 834	1 804
			in	79,7*	78,5*	77,3*	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 9	Sij. 10	Sij. 11	Sij. 12	Sij. 13	Sij. 14	Sij. 15	Sij. 16
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	1 564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1 730	1 700	1 670	1 640	1 634	1 604	1 590	1 574
			in	68,1	66,9	65,7	64,6	64,3	63,1	62,6	62,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	1 564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	1 564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	1 564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	1 564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	1 564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	1 594	1 594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	1 634	1 624	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9			
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	—	—	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5					
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	1 724	1 694	1 664	—	—	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5					

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	Varaosanumero	Vanne-ryhmä***	Yk-sikkö	Vanteen ja pyörän keskiön asennot							
				Sij. 17	Sij. 18	Sij. 19	Sij. 20	Sij. 21	Sij. 22	Sij. 23	Sij. 24
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1 564	1 534	1 534	1 504	1 494	1 464	—	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6		
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1 560	1 544	1 530	1 500	1 494	1 464	—	—
			in	61,4	60,8	60,2	59,1	58,8	57,6		

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)												
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*** **	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**								
				Sij. 17	**Sij. 18**	**Sij. 19**	**Sij. 20**	**Sij. 21**	**Sij. 22**	**Sij. 23**	**Sij. 24**
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1 564	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,6							
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1 564	1 534	1 534	1 504	1 494	1 464	1 434	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6	56,5	
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1 564	1 534	1 534	1 504	1 494	—	—	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8			
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1 564	1 534	1 534	—	—	—	—	—
			in	61,6	60,4	60,4					
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1 564	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,6							
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)												
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*** **	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**								
				Sij. 25	**Sij. 26**	**Sij. 27**	**Sij. 28**	**Sij. 29**	**Sij. 30**	**Sij. 31**	**Sij. 32**
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Raidevälit takapyörille, joissa on 32-asentoiset vanteet—Laippa-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm (MC-runkoversio)											
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanne-ryhmä*****	**Yk-sikkö**	**Vanteen ja pyörän keskiön asennot**							
				Sij. 25	**Sij. 26**	**Sij. 27**	**Sij. 28**	**Sij. 29**	**Sij. 30**	**Sij. 31**	**Sij. 32**
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Asennus tähän asentoon ei ole sallittu.
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.

jg60889,1738927712583-22-12FEB25

Säädettävät teräspyörät yhdessä säädettävien taka-akseleiden kanssa

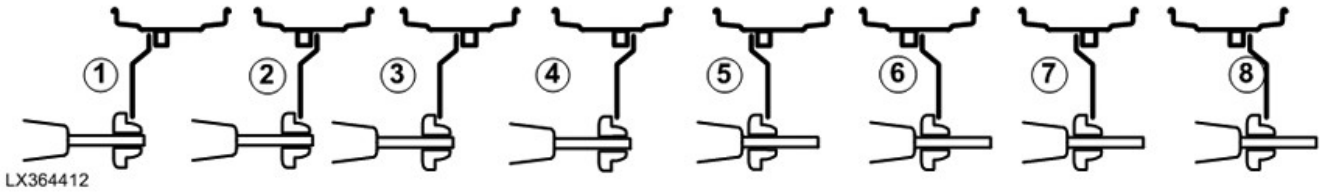
HUOMIO: Vakavien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen vaara, joka seuraa traktorin hallinnan menettämisestä.

Pyörien liikakäyttö johtaa vaurioihin ja niiden seurauksena vaarallisiin ajotilanteisiin.

Vältä ylikuormitusta ja käytä vain sallittuja pyörien asennusasentoja.

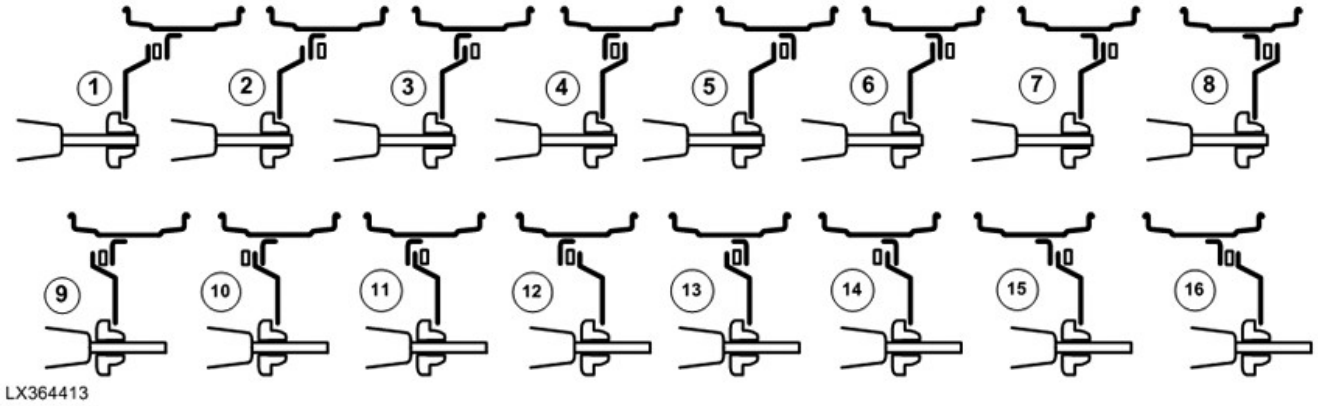
Asenna vanne ja pyörän keskiö kuvan mukaisesti, jos käytössä on säädettävä teräspyörä säädettävässä taka-akselissa.

Käytä vain kuvattuja pyörien ja keskiöiden asentoja. Poikkeavat pyörien asennusasennot eivät ole sallittuja.



LX364412—UN—02JUL19

Säädettävät teräspyörät 8 asentoon. Pyörän asennoissa 5–8 pyörän keskiön asento täytyy huomioida.



LX364413—UN—02JUL19

Säädettävät teräspyörät 16 asentoon. Pyörän asennoissa 9–16 pyörän keskiön asento täytyy huomioida.

OULXA64,ALL,00053EC-22-22FEB22

Takapyöriä koskevia huomautuksia— Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla

HUOMIO: Vakavia onnettomuuksia, jotka johtavat hengenvaarallisiin vammoihin.

Pyörän ja traktorin komponenttien kosketus johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Telan leveyksiä asetettaessa ja pyöräkokoonpanoa muutettaessa on varmistettava, että etäisyys traktorin komponentteihin on vähintään 25 mm (1 in.). Jos tätä vähimmäisetäisyyttä ei voida säilyttää, on asetettava suurempi telan leveys tai käytettävä sopivaa pyöräkokoonpanoa.

HUOMIO: Väärin kiristetyt tai puuttuvat pyörän pultit tai mutterit muodostavat loukkaantumisvaaran!

Väärin kiristetyt pyörän pultit tai mutterit voivat löystyä ja hävitä ajon aikana. Tähän liittyvästä ajoneuvon hallinnan menettämisestä voi seurata kuolemaan johtavien henkilövahinkojen sekä vakavien aineellisten vahinkojen vaara.

• Käytä vain kyseiseen pyörään kuuluvia pultteja ja muttereita.

• Älä koskaan käytä erilaisia pyörän pultteja ja pyörän muttereita.

• Älä koskaan käytä traktoria, jos pyörien pultit tai mutterit ovat löysällä.

• Kiristä kaikki pyörien pultit ja mutterit poikkeuksetta vain ohjekireyteen.

• Tarkasta ennen ajamista, että kaikki pyörien pultit ja mutterit ovat tiukasti paikoillaan.

TÄRKEÄÄ: Renkaan kyljen ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1 in).

Renkaan vierintäpinnan (reunan) ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1 in).

Jos renkaisiin on asennettu lumiketjut, renkaiden ja traktorin komponenttien välisen etäisyyden (renkaan kyljestä lokasuojaan ja vierintäpinnasta traktorin komponentteihin) on oltava vähintään 100 mm (4 in).

TÄRKEÄÄ: Älä käytä vanteisiin sidottavia paripyöriä, jos traktorin varustuksessa on teräspyörät ja laippa-akseli.

TÄRKEÄÄ: Varmista raidevälin säätämisen jälkeen, että pyörät pääsevät pyörimään vapaasti.

Renkaat EIVÄT saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Nostotankojen ja renkaiden välistä etäisyyttä voi suurentaa asentamalla nostotangot vetovarsien etureikiin.

Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

Jos renkaat koskettavat kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta vetovarsia tai nostotankoja, raideväliä on suurennettava.

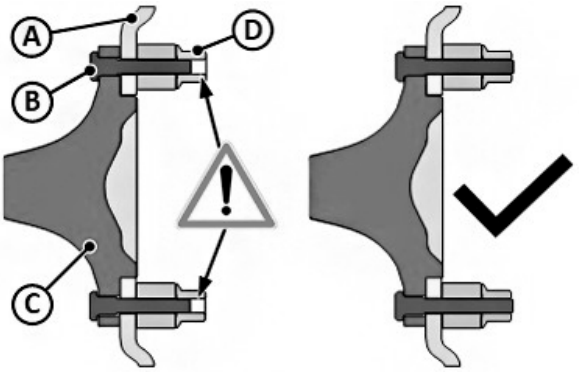
Kiristä pultit uudelleen ohjekireyteen 3 käyttötunnin ja 10 käyttötunnin jälkeen.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

HUOMIO: Henkilö- ja omaisuusvahinkojen riski.

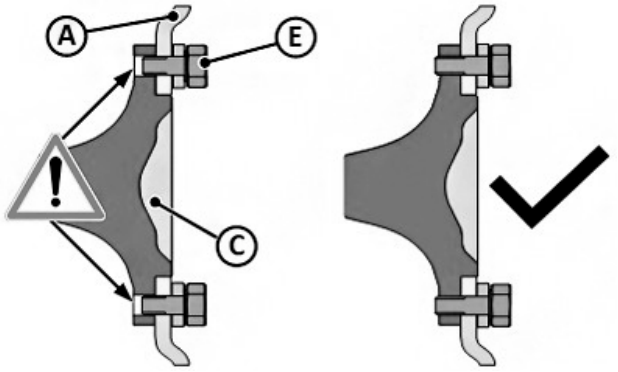
Puuttuvat, löysät tai liian lyhyet ruuvit ja pyörän pultit voivat johtaa pyörän irtoamiseen.

Pyörää kiinnitettäessä on tärkeää varmistaa, että kaikki ruuvit on kiristetty ja että käytetyt ruuvit työntyvät riittävän syvälle.



LX601411—UN—19DEC23

Esimerkki: Esimerkki: Kuvassa laippa-akseli, versio muttereilla



LX601412—UN—19DEC23

Esimerkki: Esimerkki: Kuvassa laippa-akseli, versio ruuveilla

A—Vanne
B—Kuusioruuvi
C—Keskiö (laippa)
D—Mutteri
E—Ruuvi

Varmista pyöriä vaihtaessasi, että kiinnitysosia käytetään käytettävän pyöräsarjan vaatimusten mukaisesti. Ruuvien, mutterien, aluslevyjen, helojen ja vahvikerenkaiden on vastattava käytettyä akseli-vanneyhdistelmää. Vain varaosaluettelon mukaiset alkuperäiset osat ovat sallittuja.

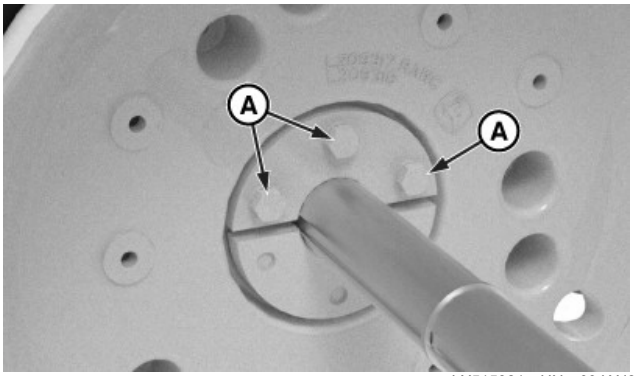
Katso lisätietoja seuraavista kohdista:

Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla tässä osassa.

LX25458,4CYL,0000A8C-22-10JUL25

Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla

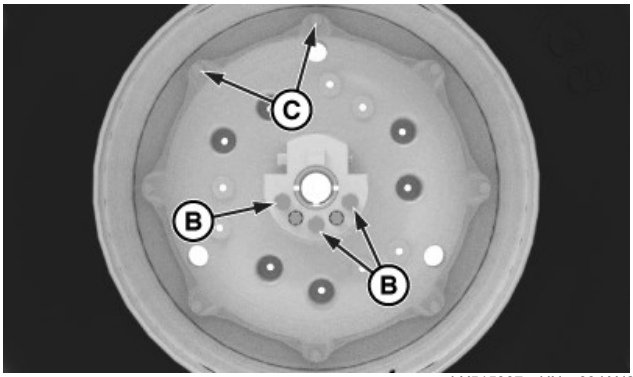
Pyörän pulttien (A)–(C) kiristys—Valettu pyörä



LX515821—UN—03JAN24

Vetopyörän napapuolisko valukeskiöön

A—Tasauspyörän keskiöpuolisko valukeskiöön – 220 N·m (160 lb·ft)

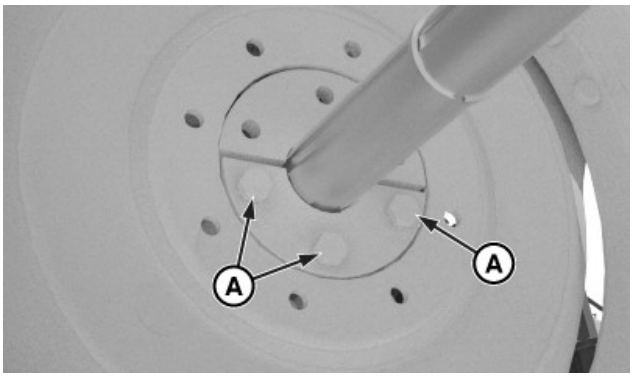


LX515397—UN—03JAN24

Valettu pyörä

B—Pyörän keskiö keskiöpuoliskoon – 400 N·m (300 lb·ft)
C—Vanne valukeskiöön – 210 N·m (155 lb·ft)

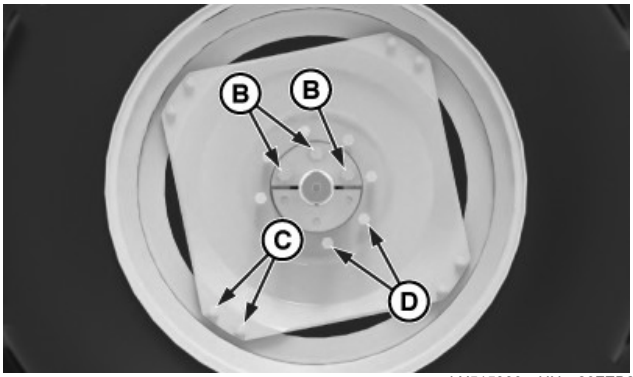
Pyörän pulttien (A)–(D) kiristys—Teräspyörä



LX515398—UN—03JAN24

Vetopyörän napapuolisko teräskeskiöön

A—Tasauspyörän keskiöpuolisko teräskeskiöön – 220 N·m (160 lb·ft)



LX515399—UN—20FEB24

Teräspyörä

B—Pyörän keskiö keskiöpuoliskoon – 400 N·m (300 lb·ft)
C—Vanne teräskeskiöön – 210 N·m (155 lb·ft)
D—Teräskeskiö pyörän keskiöön – 400 N·m (300 lb·ft)

220C,15,79,oulxa64,1708350054527-22-19APR24

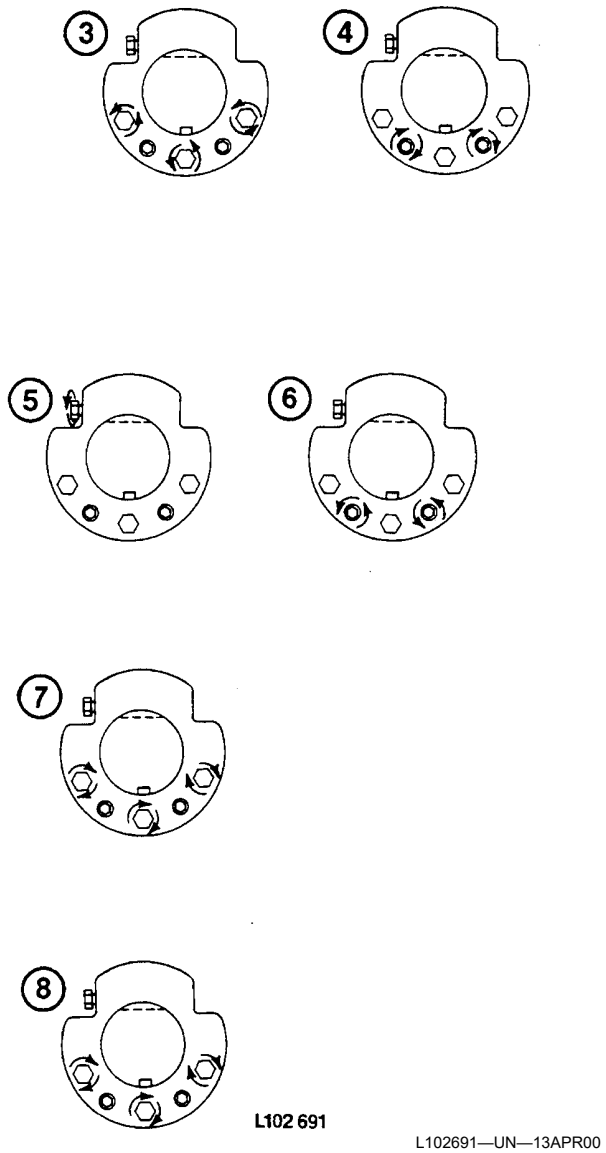
Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla – Raidevälien säätö

TÄRKEÄÄ: Renkaan kyljen ja lokasuojan etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1,0 in).

Renkaan vierintäpinnan (reunan) ja lokasuojan etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1,0 in).

Jos renkaisiin on asennettu lumiketjut, renkaiden ja traktorin komponenttien välisen etäisyyden (renkaan kyljestä lokasuojaan ja vierintäpinnasta traktorin komponentteihin) on oltava vähintään 100 mm (4 in).

Takapyörien säätö



L102691—UN—13APR00

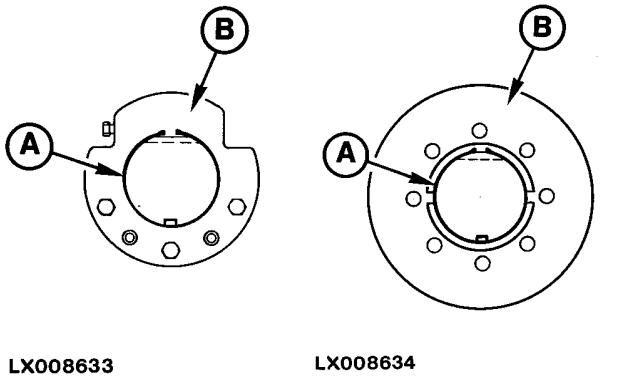
HUOMAA: Pyörien säätö on mahdollista vain, kun kuhunkin pyörään on kiinnitetty enintään kaksi pyöräpainoa.

1. Puhdista akseli teräsharjalla.
2. Nosta traktoria niin, että takapyörä irtoaa maasta. Käännä pyörää niin, että akselin hammastus osoittaa ylöspäin.
3. Löysää kiinnitysruuveja.
4. Kiristä puristusruuveja niin pitkälle, että ruuvien kannat ovat samassa tasossa pyörän navan reunan kanssa.

HUOMAA: Jos pyörän napa ei irtoa, avaa myös kolme ruuvia keskiölevyn taustapuolelta. Jos tämä ei auta, lyö akselin päätä useita kertoja raskaalla vasaralla ja kiristä puristusruuveja uudelleen tasaisesti. Napojen puoliskojen liottamisesta ruosteenirrotusöljyssä on apua.

5. Kierrä säätöruuvia sisään tai ulos, kunnes haluttu asento on saavutettu.
6. Kun olet säätänyt raidevälin, avaa puristusruuvit kokonaan vasteeseen saakka. Älä käytä voimaa!
7. Voitele kierteet ja kiristä kiinnityskuusioruuvit uudelleen vuorotellen kireyteen 400 Nm (300 lb·ft). Kun kiinnityspultit on kiristetty ohjekireyteen, puristusruuvien pitäisi kiertyä vapaasti; jos näin ei ole, avaa puristusruuveja ja kiristä kiinnitysruuvit jälleen ohjekireyteen.
8. Varmista raidevälin säädön jälkeen, että renkaat ja pyörien lisäpainot eivät hankaa traktoria. Aja sitten traktorilla noin 50 m (160 ft), pysäytä traktori ja kiristä pyörän kiinnityskuusioruuvit uudelleen kireyteen 400 N·m (300 lb·ft). Ruuvit tulee kiristää uudelleen ohjekireyteen 4 sekä 8 käyttötunnin jälkeen ja useita kertoja seuraavan 100 käyttötunnin aikana. Katso sisäänajoaika aihetta käsittelevän käyttöohjeen osan 210 kohdasta Huoltovälien noudattaminen.

Pyörän navan kääntö (hammaspyörä sisällä)



LX008633—UN—16AUG94 LX008634—UN—16AUG94

A—Lukkorengas
B—Pyörän keskiö

Katso pyörän navan irrotusta, säätöä ja kiristystä koskevat tiedot edelliseltä sivulta.

1. Irrota takapyörä kokoamisen helpottamiseksi.

2. Irrota lukkorengas (A). Kierrä säätöruuvia siten, että pyörän napa (B) on suurimmalla leveydellään. Irrota pyörän napa (B).
3. Aseta pyörä akseliin haluttuun asentoon. Käännä pyörän napa (B) ympäri ja asenna se.
4. Asenna pyörä ja lukkorengas (A). Kokoamisen jatkotoimenpiteet on kuvattu edellisellä sivulla.

LX25458,4CYL,0000A8D-22-19APR24

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata raidevälin säätämistä koskevia ohjeita ja kiristä pyörän pultit. Katso *Takapyöriä koskevia huomautuksia—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 86 mm, 92 mm ja 100 mm*.

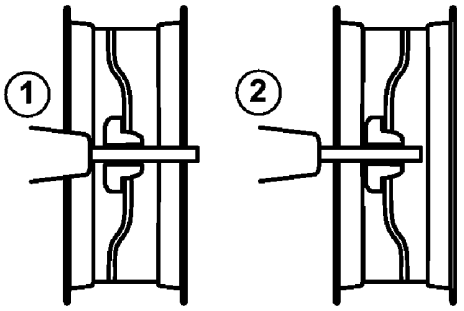
TÄRKEÄÄ: Varmista raidevälin säätämisen jälkeen, että pyörät pääsevät pyörimään vapaasti.

Renkaat EIVÄT saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Nostotankojen ja renkaiden välistä etäisyyttä voi suurentaa asentamalla nostotangot vetovarsien etureikiin.

Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

Jos renkaat koskettavat kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta vetovarsia tai nostotankoja, raideväliä on suurennettava.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.



LX1056800—UN—29OCT12

Takapyörien raidevälit—Säädettävä taka-akseli

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)					
Renkaat	Varaosanumero	Yksikkö	Valetut takapyörät, vanteen ja pyörän keskiön asennot		
			Vähintään (1)	Lyhyet säädettävät taka-akselit 228,6 cm (90 in)	Keskipitkät säädettävät taka-akselit 255 cm (100,4 in)
				Enintään (2)	Enintään (2)
16.9R34	AL220759	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
16.9R38	AL220758	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
18.4R34	AL220759	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
18.4R38	AL220758	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
420/85R34	AL220759	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
420/85R38	AL220758	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
460/85R34	AL220759	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
460/85R38	AL220758	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/70R34	AL220759	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/70R38	AL220758	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)					
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Valetut takapyörät, vanteen ja pyörän keskiön asennot**		
			Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 228,6 cm (90 in)**	**Keskipitkät säädettävät taka-akselit 255 cm (100,4 in)**
				Enintään (2)	**Enintään (2)**
480/80R34 -R4	AL220759	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
480/80R38 -R4	AL220758	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
520/70R34	AL227027	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
520/70R38	AL227024	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
540/65R34	AL227027	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
540/65R38	AL227024	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
600/65R34	AL227027	mm	1 828	2 184*	2448*
		in	72,0	86,0*	96,4*
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.					

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)					
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Teräksiset takapyörät, vanteen ja pyörän valukeskiön 2 asentoa**		
			Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 228,6 cm (90 in)**	**Keskipitkät säädettävät taka-akselit 255 cm (100,4 in)**
				Enintään (2)	**Enintään (2)**
16.9R34	AL242266	mm	1 535	1 926	2190*
		in	60,4	75,8	86,2*
16.9R38	AL242255	mm	1 535	1 924	2 188*
		in	60,4	75,7	86,1*
18.4R34	AL242266	mm	1 576	1 926	2190*
		in	62,0	75,8	86,2*
18.4R38	AL242255	mm	1 576	1 924	2 188*
		in	62,0	75,7	86,1*
420/85R34	AL242266	mm	1 511	1 926	2190*
		in	59,5	75,8	86,2*
420/85R38	AL242255	mm	1 511	1 924	2 188*
		in	59,5	75,7	86,1*
460/85R34	AL242266	mm	1 550	1 926	2190*
		in	61,0	75,8	86,2*
460/85R38	AL242255	mm	1 550	1 924	2 188*
		in	61,0	75,7	86,1*
480/70R34	AL242266	mm	1 575	1 926	2190*
		in	62,0	75,8	86,2*
480/70R38	AL242255	mm	1 575	1 924	2 188*
		in	62,0	75,7	86,1*
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1 589	1 926	2190*
		in	62,6	75,8	86,2*
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1 589	1 924	2 188*

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)					
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Teräksiset takapyörät, vanteen ja pyörän valukeskiön 2 asentoa**		
			Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 228,6 cm (90 in)**	**Keskipitkät säädettävät taka-akselit 255 cm (100,4 in)**
				Enintään (2)	**Enintään (2)**
		in	62,6	75,7	86,1*
520/70R34	AL242257	mm	1 614	1 926	2190*
		in	63,5	75,8	86,2*
520/70R38	AL242178	mm	1 614	1 924	2 188*
		in	63,5	75,7	86,1*
540/65R34	AL242257	mm	1 650	1 926	2190*
		in	65,0	75,8	86,2*
540/65R38	AL242178	mm	1 650	1 924	2 188*
		in	65,0	75,7	86,1*
600/65R34	AL242257	mm	1 663	1 926	2190*
		in	65,5	75,8	86,2*
600/65R38	AL205108	mm	1 663	1 926	2190*
		in	65,5	75,8	86,2*
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.					

jg60889,1739261820169-22-12FEB25

Raidevälit teräksisille säädettäville takapyörille—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata raidevälin säätämistä koskevia ohjeita ja kiristä pyörän pultit. Katso *Takapyöriä koskevia huomautuksia—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 86 mm, 92 mm ja 100 mm*.

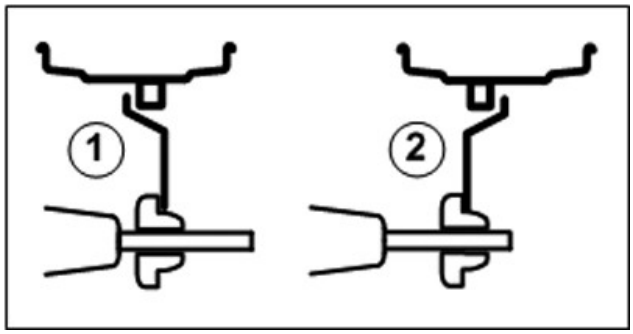
TÄRKEÄÄ: Varmista raidevälin säätämisen jälkeen, että pyörät pääsevät pyörimään vapaasti.

Renkaat EIVÄT saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Nostotankojen ja renkaiden välistä etäisyyttä voi suurentaa asentamalla nostotangot vetovarsien etureikiin.

Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

Jos renkaat koskettavat kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta vetovarsia tai nostotankoja, raideväliä on suurennettava.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.



LX364403—UN—12JUN19

Raidevälin säätö takapyörille, joissa on telan säätöpyörä—Säädettävä taka-akseli

Raidevälit teräksisille säädettäville takapyörille—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)						
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*****	**Yksikkö**	**Teräksiset säädettävät takapyörät, vanteen ja pyörän valukeskiön asettelu**		
				Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 228,6 cm (90 in)**	**Keskipitkät säädettävät taka-akselit 255 cm (100,4 in)**

Raidevälit teräksisille säädettäville takapyörille—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 79 mm (MC-runkoversio)						
Renkaat	**Varaosanumero**	**Vanneryhmä*** **	**Yksikkö**	**Teräksiset säädettävät takapyörät, vanteen ja pyörän valukeskiön asettelu**		
				Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 228,6 cm (90 in)**	**Keskipitkät säädettävät taka-akselit 255 cm (100,4 in)**
					Enintään (2)	**Enintään (2)**
					Enintään (2)	**Enintään (2)**
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1 445	1 598	1 862
			in	56,9	62,9	73,3
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1 407	1 722	1 986
			in	55,4	67,8	78,2
*** Katso vannekokoonpanon määrityskuvat.						

jg60889,1738918530917-22-12FEB25

Takapyöriä koskevia huomautuksia—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla

HUOMIO: Vakavia onnettomuuksia, jotka johtavat hengenvaarallisiin vammoihin.

Pyörän ja traktorin komponenttien kosketus johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Telan leveyksiä asetettaessa ja pyöräkokoonpanoa muutettaessa on varmistettava, että etäisyys traktorin komponentteihin on vähintään 25 mm (1 in.). Jos tätä vähimmäisetäisyyttä ei voida säilyttää, on asetettava suurempi telan leveys tai käytettävä sopivaa pyöräkokoonpanoa.

HUOMIO: Väärin kiristetyt tai puuttuvat pyörän pultit tai mutterit muodostavat loukkaantumisvaaran!

Väärin kiristetyt pyörän pultit tai mutterit voivat löystyä ja hävitä ajon aikana. Tähän liittyvästä ajoneuvon hallinnan menettämisestä voi seurata kuolemaan johtavien henkilövahinkojen sekä vakavien aineellisten vahinkojen vaara.

• Käytä vain kyseiseen pyörään kuuluvia pultteja ja muttereita.

• Älä koskaan käytä erilaisia pyörän pultteja ja pyörän muttereita.

• Älä koskaan käytä traktoria, jos pyörien pultit tai mutterit ovat löysällä.

• Kiristä kaikki pyörien pultit ja mutterit poikkeuksetta vain ohjekireyteen.

• Tarkasta ennen ajamista, että kaikki pyörien pultit ja mutterit ovat paikoillaan ja oikein kiristetty.

TÄRKEÄÄ: Renkaan kyljen ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1 in).

Renkaan vierintäpinnan (reunan) ja traktorin komponenttien etäisyyden tulee olla vähintään 25 mm (1 in).

Jos renkaisiin on asennettu lumiketjut, renkaiden ja traktorin komponenttien välisen etäisyyden (renkaan kyljestä lokasuojaan ja vierintäpinnasta traktorin komponentteihin) on oltava vähintään 100 mm (4 in).

TÄRKEÄÄ: Älä käytä vanteisiin sidottavia paripyöriä, jos traktorin varustuksessa on teräspyörät ja laippa-akseli.

TÄRKEÄÄ: Varmista raidevälin säätämisen jälkeen, että pyörät pääsevät pyörimään vapaasti.

Renkaat EIVÄT saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Nostotankojen ja renkaiden välistä etäisyyttä voi suurentaa asentamalla nostotangot vetovarsien etureikiin.

Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

Jos renkaat koskettavat kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta vetovarsia tai nostotankoja, raideväliä on suurennettava.

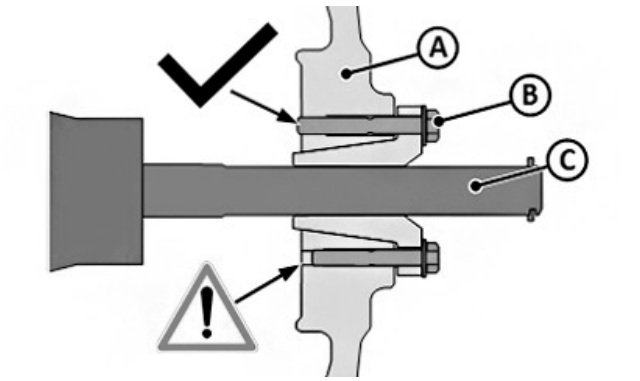
Kiristä pultit uudelleen ohjekireyteen 3 käyttötunnin ja 10 käyttötunnin jälkeen.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.

HUOMIO: Henkilö- ja omaisuusvahinkojen riski.

Puuttuvat, löysät tai liian lyhyet ruuvit ja pyörän pultit voivat johtaa pyörän irtoamiseen.

Pyörää kiinnitettäessä on tärkeää varmistaa, että kaikki ruuvit on kiristetty ja että käytetyt ruuvit työntyvät riittävän syvälle.



LX601413—UN—18JAN24

Esimerkki: Kuvassa yksi säädettävän taka-akselin versio

A—Valukappale
B—Ruuvi
C—Säädettävä taka-akseli

Varmista pyöriä vaihtaessasi, että kiinnitysosia käytetään käytettävän pyöräsarjan vaatimusten mukaisesti. Ruuvien, mutterien, aluslevyjen, helojen ja vahvikerenkaiden on vastattava käytettyä akseli-vanneyhdistelmää. Vain varaosaluettelon mukaiset alkuperäiset osat ovat sallittuja.

Katso lisätietoja seuraavista kohdista:

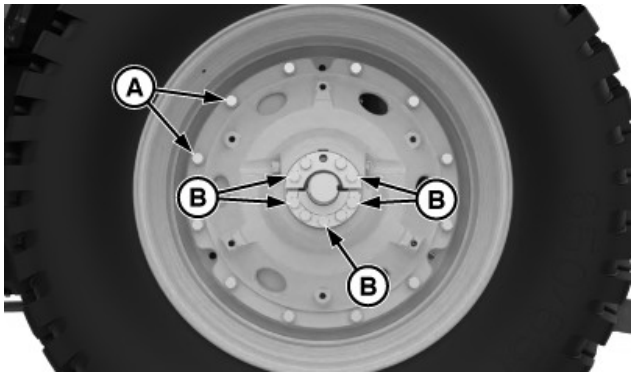
Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 86, 92 ja 100 mm

yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla tässä osassa.

LX25458,ALL,0000A94-22-10JUL25

Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla

Kiristä kiinnitysruuvit (A) ja (B) – Valettu pyörä valukeskiöön



LX515400—UN—07DEC23

Valukappale valukeskiöön

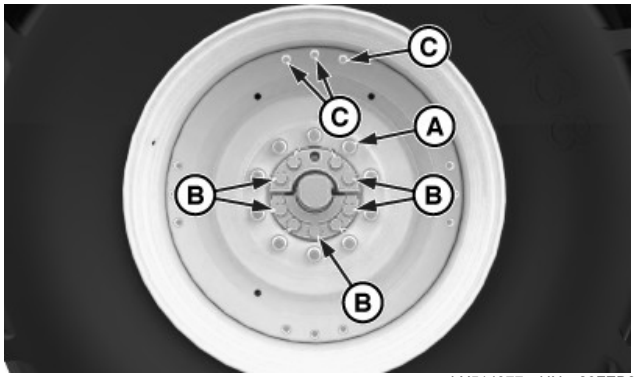
A—550 Nm (405 lb·ft)
B—550 Nm (405 lb·ft)

Vannekoon 38 tuumaa ja sitä suurempien takapyörien vanteissa on yksi reikä, joka on muita pienempi ja yksi pitkittäisreikä suoraan sitä vastapäätä.

TÄRKEÄÄ: Kun napapuoliskojen kiinnitysruuveja (A) löysätään, on tärkeää, että kummassakin puoliskossa on tasainen kireys keskiön repeämisen ja ruuvien irtoamisen estämiseksi.

1. Varmista, että keskiöpuoliskot ovat asianmukaisesti paikoillaan, ja kiristä kiinnitysruuvit (B) kireyteen 204 N·m (150 lb·ft) tähden muotoisessa järjestyksessä.
2. Kiristä ruuvit (B) uudestaan kireyteen 410 N·m (300 lb·ft).
3. Aja traktoria noin 100 m (110 yd) ja kiristä sitten ruuvit (A) ja (B) kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).
4. Kiristä ruuvit uudelleen **3 KÄYTTÖTUNNIN** ja **10 KÄYTTÖTUNNIN** jälkeen.

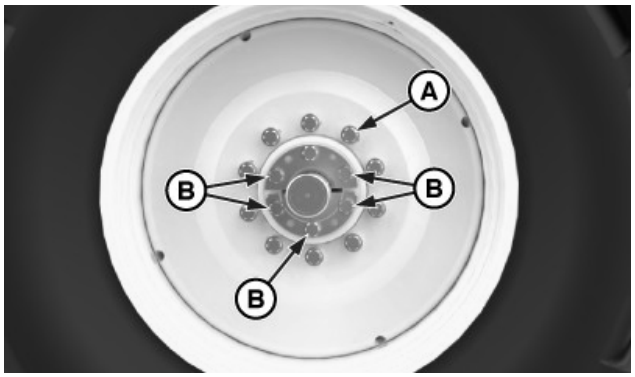
Kiristä pyörän pultit (A) ja (C)—Teräskappale valukeskiöön



LX514977—UN—23FEB24

Teräskeskiö valukeskiöön, versio 1

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 Nm (405 lb·ft)
C—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
C—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)



LX514976—UN—26FEB24

Teräskeskiö valukeskiöön, versio 2 (ei saatavilla kaikkiin malleihin)

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 Nm (405 lb·ft)

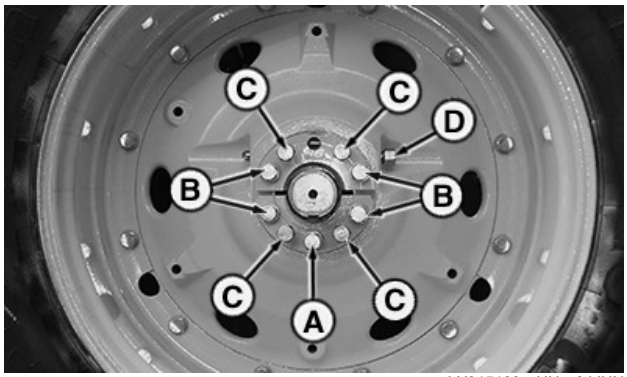
1. Asenna pultit (A) ja kiristä ne sormikireyteen.
2. Kiristä kaikki kuusioruuvit tähden muotoisessa järjestyksessä tiukkuuteen 600 N·m (445 lb·ft).
3. Kiristä pultit uudelleen **3 KÄYTTÖTUNNIN** jälkeen.
4. Kiristä pultit uudelleen **10 KÄYTTÖTUNNIN** jälkeen.

80C,MP22,oulxa64,1731592090213-22-11DEC24

Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla—Raidevälien säätö valetuissa takapyörissä

HUOMIO: Vältä henkilövahinko. Älä missään tapauksessa käytä moottoria vaihteiston ollessa kytkettynä ja takapyörät irti maasta. Etuvetotraktoreissa etupyörät vetävät takapyörät alas kannatinpukeilta. Etuvedon on oltava kytkettynä pois päältä ja vaihteiston on oltava vapaalla, jotta akselia voidaan kääntää.

1. Nosta traktoria tunkilla tasaisella alustalla ja käännä pyörää kuvan mukaisesti niin, että säätötappi (D) on ylhäällä.



LX315169—UN—04JUN18

A—Napapuoliskojen keskimmäinen kiinnitysruuvi
B—Napapuoliskojen kiinnitysruuvit
C—Puristusruuvit
D—Säätötasauspyörä

2. Avaa ruuvi (A) suhteessa kiinnitysmutteriin.
3. Avaa ruuvit (B).
4. Irrota tai työnnä napapuoliskot irti kiristämällä puristusruuveja (C). Kiristä ruuvit tarvittaessa kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).

HUOMAA: Käytä ruosteenirrotusöljyä ja lyö akselin päätä raskaalla vasaralla, jos napapuoliskoja on hankala irrottaa.

5. Aseta haluttu raideväli tapin (D) avulla. *Noudata raideväliä koskevia rajoituksia.*
6. Avaa puristusruuvit (C) kokonaan vasteeseen saakka.

HUOMIO: Älä koskaan käytä traktoria, mikäli vanne, pyörä tai napa on löystynyt.

TÄRKEÄÄ: Pidä napapuoliskojen pinnat samalla tasolla estääksesi keskiön rikkoutuminen tai ruuvien irtoaminen.

7. Varmista, että napapuoliskot ovat asianmukaisesti paikoillaan ja kiristä kiinnitysruuvit seuraavasti:
   a. Kiristä ruuvi (A) ja sitten ruuvit (B) ristikkäin kireyteen 204 N·m (150 lb·ft).
   b. Kiristä ruuvit uudestaan kireyteen 410 N·m (300 lb·ft) samassa järjestyksessä.
   c. Aja traktorilla vähintään 100 metriä (100 yd) ja kiristä kuusioruuvit kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).

TÄRKEÄÄ: Kiristä ruuvit uudelleen 3 käyttötunnin ja 10 käyttötunnin jälkeen sekä päivittäin ensimmäisen käyttöviikon aikana ja sitten 250 käyttötunnin välein.

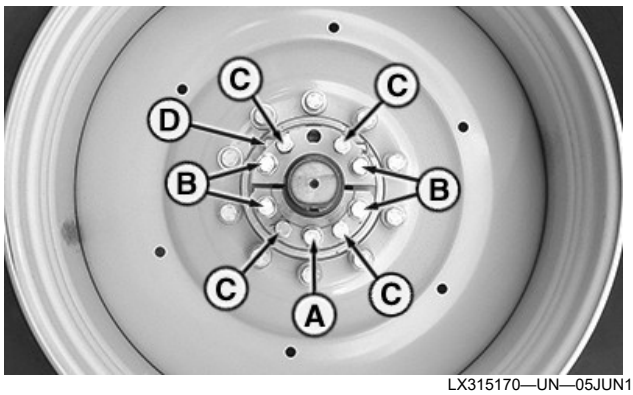
8. Kiristä puristusruuvit (C) sormikireyteen.

LX25458,ALL,0000A95-22-19APR24

Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla—Raidevälien säätö teräksisissä takapyörissä (säätötasauspyörällä)

HUOMIO: Vältä henkilövahinko. Älä missään tapauksessa käytä moottoria vaihteiston ollessa kytkettynä ja takapyörät irti maasta. Etuvetotraktoreissa etupyörät vetävät takapyörät alas kannatinpukeilta. Etuvedon on oltava kytkettynä pois päältä ja vaihteiston on oltava vapaalla, jotta akselia voidaan kääntää.

1. Nosta traktoria tunkilla tasaisella alustalla ja käännä pyörää kuvan mukaisesti niin, että säätötappi (D) on ylhäällä.



LX315170—UN—05JUN18

A—Napapuoliskojen keskimmäinen kiinnitysruuvi
B—Napapuoliskojen kiinnitysruuvit
C—Puristusruuvit
D—Säätötasauspyörä

2. Avaa ruuvia (A) suhteessa kiinnitysmuttereihin ja irrota se.
3. Avaa ruuvit (B).
4. Irrota tai työnnä napapuoliskot irti kiristämällä puristusruuveja (C). Kiristä ruuvit tarvittaessa kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).

HUOMAA: Käytä ruosteenirrotusöljyä ja lyö akselin päätä raskaalla vasaralla, jos napapuoliskoja on hankala irrottaa.

5. Aseta haluttu raideväli tapin (D) avulla. *Noudata raideväliä koskevia rajoituksia.*
6. Avaa puristusruuvit (C) kokonaan vasteeseen saakka.

HUOMIO: Älä koskaan käytä traktoria, mikäli vanne, pyörä tai napa on löystynyt.

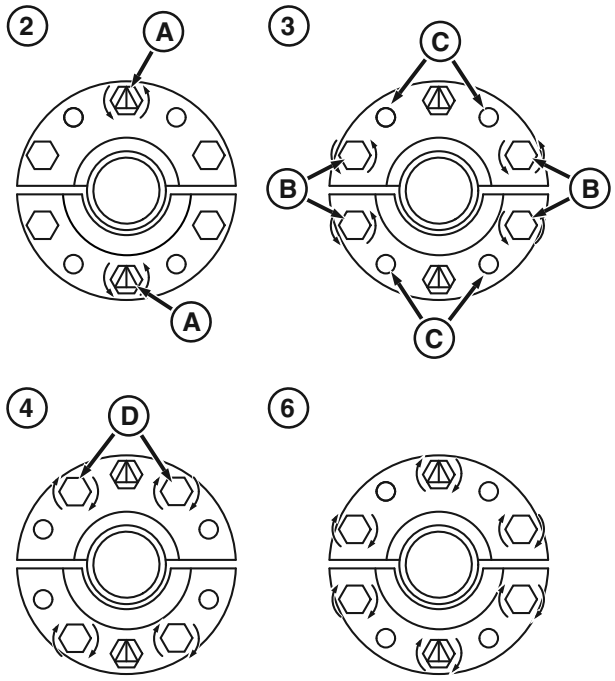
TÄRKEÄÄ: Pidä napapuoliskojen pinnat samalla tasolla estääksesi keskiön rikkoutuminen tai ruuvien irtoaminen.

7. Varmista, että napapuoliskot ovat asianmukaisesti paikoillaan ja kiristä kiinnitysruuvit seuraavasti:
   a. Kiristä ruuvi (A) ja sitten ruuvit (B) ristikkäin kireyteen 204 N·m (150 lb·ft).
   b. Kiristä ruuvit uudestaan kireyteen 410 N·m (300 lb·ft) samassa järjestyksessä.
   c. Aja traktorilla vähintään 100 metriä (100 yd) ja kiristä kuusioruuvit kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).

TÄRKEÄÄ: Kiristä ruuvit uudelleen 3 käyttötunnin ja 10 käyttötunnin jälkeen sekä päivittäin ensimmäisen käyttöviikon aikana ja sitten 250 käyttötunnin välein.

8. Kiristä puristusruuvit (C) sormikireyteen.

LX25458,ALL,0000A96-22-19APR24



RXA0063068—UN—14OCT02

Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla—Raidevälien säätö teräksisissä takapyörissä (ilman säätötasauspyörää)

HUOMIO: Vältä henkilövahinko. Älä missään tapauksessa käytä moottoria vaihteiston ollessa kytkettynä ja takapyörät irti maasta. Etuvetotraktoreissa etupyörät vetävät takapyörät alas kannatinpukeilta. Etuvedon on oltava kytkettynä pois päältä ja vaihteiston on oltava vapaalla, jotta akselia voidaan kääntää.

1. Nosta traktori ylös tasaisella alustalla ja käännä pyörää siten, että akselin päällä oleva hammastanko jää ylös.



RW21374—UN—28JUL92

A—Napapuoliskojen keskimmäinen kiinnitysruuvi
B—Napapuoliskojen kiinnitysruuvit
C—Puristusruuvien reiät
D—Puristusruuvit

2. Avaa keskimmäisiä kiinnitysruuveja (A) suhteessa kiinnitysmuttereihin.
3. Irrota ruuvit (B).
4. Irrota tai työnnä napapuoliskot irti asentamalla ruuvit puristusruuvien reikiin (C). Kiristä puristusruuvit (D) tarvittaessa korkeintaan kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).

HUOMAA: Käytä ruosteenirrotusöljyä ja lyö akselin päätä raskaalla vasaralla, jos napapuoliskoja on hankala irrottaa.

5. Irrota puristusruuvit (D). Kiinnitä pyörien säätötyökalu

JDG667A[1] irrotettujen puristusruuvien avulla napapuoliskojen kiinnitysruuvien reikiin (B). Siirrä pyörä haluamaasi asentoon. *Noudata raideväliä koskevia rajoituksia.*

6. Irrota säätötyökalu ja puristusruuvit.

HUOMIO: Älä koskaan käytä traktoria, mikäli vanne, pyörä tai napa on löystynyt.

TÄRKEÄÄ: Pidä napapuoliskojen pinnat samalla tasolla estääksesi keskiön rikkoutuminen tai ruuvien irtoaminen.

7. Varmista, että napapuoliskot ovat asianmukaisesti paikoillaan ja kiristä kiinnitysruuvit seuraavasti:
   a. Aseta napapuoliskojen kiinnitysruuvit reikiin (A) ja (B).
   b. Kiristä keskimmäiset ruuvit (A) ja sitten ruuvit (B) ristikkäin kireyteen 204 N·m (150 lb·ft).
   c. Kiristä ruuvit uudestaan kireyteen 410 N·m (300 lb·ft) samassa järjestyksessä.
   d. Aja traktorilla vähintään 100 metriä (100 yd) ja kiristä kuusioruuvit kireyteen 550 N·m (405 lb·ft).

TÄRKEÄÄ: Kiristä ruuvit uudelleen 3 käyttötunnin ja 10 käyttötunnin jälkeen sekä päivittäin ensimmäisen käyttöviikon aikana ja sitten 250 käyttötunnin välein.

LX25458,ALL,0000A97-22-10JUL25

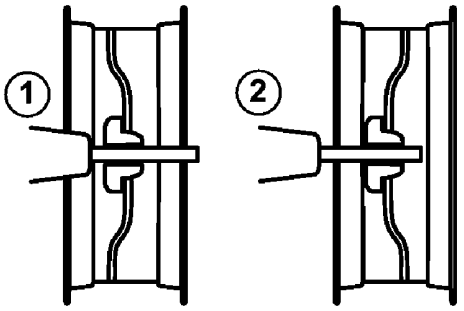
TÄRKEÄÄ: Varmista raidevälin säätämisen jälkeen, että pyörät pääsevät pyörimään vapaasti.

Renkaat EIVÄT saa koskettaa vetovarsia tai nostotankoja. Nostotankojen ja renkaiden välistä etäisyyttä voi suurentaa asentamalla nostotangot vetovarsien etureikiin.

Hydraulisten tai mekaanisten sivurajoitinten tulee olla lukittu vetovarsien ollessa nostoasennossa (myös siinä tapauksessa, että työkonetta ei ole kytketty).

Jos renkaat koskettavat kaikista näistä toimenpiteistä huolimatta vetovarsia tai nostotankoja, raideväliä on suurennettava.

HUOMAA: Joissakin maissa koneen kokonaisleveys saa olla korkeintaan 2,55 m (100 in), kun ajetaan yleisillä teillä.



LX1056800—UN—29OCT12

Takapyörien raidevälit—Säädettävä taka-akseli

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86 mm (MC-runkoversio)

TÄRKEÄÄ: Noudata raidevälin säätämistä koskevia ohjeita ja kiristä pyörän pultit. Katso *Takapyöriä koskevia huomautuksia—Säädettävät taka-akselit, keskiön halkaisija 86 mm, 92 mm ja 100 mm*.

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	Varaosanumero	Yksikkö	Valetut takapyörät, vanteen ja pyörän keskiön asennot	
			Vähintään (1)	Lyhyet säädettävät taka-akselit 243,8 cm (96 in)
				Enintään (2)
420/85R38	AL233007	mm	1 511	1 890
		in	59,5	74,4
460/85R38	AL233007	mm	1 550	1 890
		in	61,0	74,4
480/70R38	AL233007	mm	1 575	1 890
		in	62,0	74,4

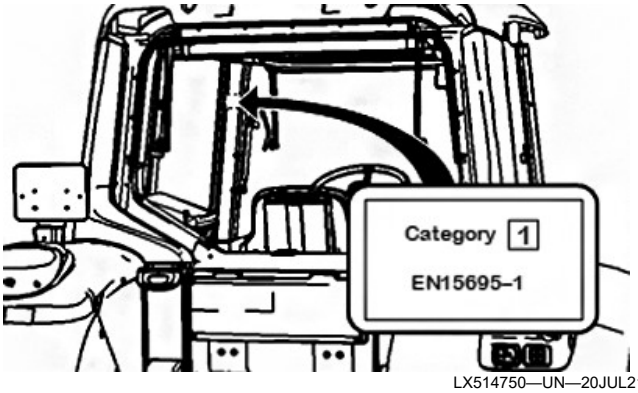
[1] *Saatavana tavallisten John Deere -erikoistyökalukanavien kautta.*

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Valetut takapyörät, vanteen ja pyörän keskiön asennot**	
			Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 243,8 cm (96 in)**
				Enintään (2)
480/80R38 -R4	AL233007	mm	1 589	1 890
		in	62,6	74,4
520/70R38	AL233006	mm	1 614	1 890
		in	63,5	74,4
540/65R38	AL233007	mm	1 650	1 890
		in	65,0	74,4
540/65R38	AL233006	mm	1 650	1 890
		in	65,0	74,4
600/65R38	AL233005	mm	1 663	1 890
		in	65,5	74,4

Raidevälit takapyörille, joissa on 2-asentoiset vanteet—Säädettävät taka-akselit, akselin halkaisija 86 mm (MC-runkoversio)				
Renkaat	**Varaosanumero**	**Yksikkö**	**Teräksiset takapyörät, vanteen ja pyörän valukeskiön 2 asentoa**	
			Vähintään (1)	**Lyhyet säädettävät taka-akselit 243,8 cm (96 in)**
				Enintään (2)
16.9R38	AL225064	mm	1 612	2 139*
		in	63,5	84,2*
18.4R38	AL225064	mm	1 612	2 139*
		in	63,5	84,2*
270/95R48	AL242166	mm	1 612	2 139
		in	63,5	84,2
420/85R38	AL225064	mm	1 612	2 139*
		in	63,5	84,2*
460/85R38	AL225064	mm	1 612	2 139*
		in	63,5	84,2*
480/70R38	AL225064	mm	1 612	2 139*
		in	63,5	84,2*
480/80R38 -R4	AL225064	mm	1 612	2 139*
		in	63,5	84,2*
520/70R38	AL242163	mm	1 614	2 139*
		in	63,5	84,2*
540/65R38	AL242163	mm	1 650	2 139*
		in	65,0	84,2*
600/65R38	AL207669	mm	1 663	2 139*
		in	65,5	84,2*
*Koneen kokonaisleveys yli 2,55/2,75 m (100/108 in). Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.				

jg60889,1739261982768-22-12FEB25

Ohjaamon luokitus standardin EN 15695-1 mukaan (kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden levittämistä koskeva luokitus)



LX514750—UN—20JUL21

Esimerkki

Standardi EN 15695-1 ja -2 sisältää kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden levittämistä koskevat lainsäädännölliset vaatimukset. Se jaottelee ajoneuvojen ohjaamot luokkiin 1–4. Luokan numero määrittää minkä tyyppisiltä vaarallisilta aineilta ohjaamo suojaa.

Tieto ohjaamon luokasta lukee tarrassa ohjaamon sisällä. Huomio numero sanan "Category" ("luokka") jälkeen (numero 1 yllä olevassa kuvassa on esimerkki, eikä se siis ole merkityksellinen).

Korvaa tarra uudella, jos se puuttuu tai on vaurioitunut. Ota tätä varten yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään.

Luokka 1	Ohjaamo ei suojaa vaarallisilta aineilta.
Luokka 2	Ohjaamo suojaa kuljettajaa ilmassa leijuvilta kiinteiltä hiukkasilta kuten pölyltä, mutta ei aerosoleilta eikä höyryiltä.
Luokka 3	Ohjaamo suojaa kuljettajaa pölyltä ja aerosoleilta (nestemäisiltä ilmassa leijuvilta hiukkasilta, kuten esimerkiksi suihkeet), mutta ei höyryiltä.
Luokka 4	Ohjaamo suojaa kuljettajaa pölyltä, aerosoleilta ja höyryiltä.

HUOMIO: Tarkasta, antaako ohjaamo riittävän suojan kuljettajalle, ennen kuin aloitat työskentelyn ympäristössä, jossa esiintyy vaarallisia aineita (esim. kasvinsuojeluaineita). Kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden käyttöturvallisuustiedotteet sisältävät tietoa odotettavissa olevista vaaroista. Voit arvioida tarjoaako ohjaamo riittävän suojauksen vertaamalla tietoja luokan kuvaukseen. Jos ohjaamo ei ole luokitukseltaan riittävä suunniteltua käyttöä varten, käyttöturvallisuustiedotteen ohjeet vaativat asianmukaisten henkilökohtaisten suojavarusteiden käyttöä.

HUOMIO: Ennen luokan 3 tai 4 ohjaamon 4[1] käyttöä ympäristössä, jossa on vaarallisia aineita, ota selvää, täyttävätkö sisäänrakennetut suodattimet soveltuvan EU-direktiivin vaatimukset. Vaadittuun luokkaan liittyviä valmistajan teknisiä tietoja on noudatettava.

HUOMIO: Ohjaamoilmasuodattimet on huollettava ohjeiden mukaisesti. Katso seuraavat kohdat:

- **Osa 210A, 210B tai 210C:**
  - **Moottorin ilmasuodatinten ja ohjaamoilmasuodatinten huolto**
  - **Huolto (tarvittaessa, vuosittain, 2 vuoden välein ja 3 vuoden välein)**
- **Osassa 220A:**
  - **Ohjaamon ilmansuodattimien puhdistus**
- **Osassa 220E:**
  - **Ohjaamoilmasuodatinten ja ohjaamokiertoilmasuodatinten vaihto**

Tutustu kasvinsuojeluaineiden tuotetiedotteisiin ja tuotetietoihin. Ne sisältävät tärkeitä tietoja vaarojen välttämisestä.

Seuraavien vaatimusten tulee täyttyä parhaan mahdollisen suojautumisen saavuttamiseksi:

1. Kaikkien tiivisteiden ovissa, ikkunoissa ja katossa on oltava moitteettomassa kunnossa.
2. Pidä ovet, ikkunat ja katto suljettuna.
3. Kaapelien läpiviennit ohjaamoon eivät saa vuotaa.
4. Kytke puhallin päälle työskentelyn aikana.

TÄRKEÄÄ: Luokan 2 ohjaamolla varustetuissa traktoreissa luokka 2 edellyttää, että puhaltimen nopeus on vähintään 3.

5. Ohjaamoilmasuodattimien on oltava moitteettomassa kunnossa.

OULXA64,SP,EU,000567D-22-15JUL25

[1] *Vakiomallisen ohjaamon luokka lukee osassa Tekniset tiedot. Huomioi lisäksi ohjaamon siirtokuva.*

Vältä kosketusta maatalouden kemikaaleihin



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

HUOMIO: Ohjaamo ei estä höyryn, aerosolien tai pölyn hengittämistä.

1. Käytä pitkähihaista paitaa, pitkiä housuja, sukkia ja kenkiä, kun työskentelet alueella, jolla on käytetty kasvinsuojeluaineita.
2. Jos torjunta-aineen käyttöohjeissa kehotetaan käyttämään hengityssuojaa, käytä hengityssuojaa myös silloin, kun olet ohjaamossa.
3. Käytä suojavarusteita kasvinsuojeluaineiden käsittelyohjeen mukaisesti, kun poistut ohjaamosta
   - kasvinsuojeluaineilla käsitellylle alueelle
   - työskentelemään kasvinsuojeluaineita koskettaneilla välineillä, esim puhdistaessasi, vaihtaessasi tai suunnatessasi suuttimia
   - sekoittamaan tai lisäämään kasvinsuojeluainetta.
4. Riisu suojavarusteet ennen ohjaamoon astumista ja säilytä niitä joko ohjaamon ulkopuolella tiivissä laatikossa tai vastaavassa tai ohjaamon sisällä kemikaaleja kestävässä säilytyslaatikossa tai pussissa.
5. Puhdista jalkineet ennen ohjaamoon astumista.

DX,CABS1-22-25MAR09

Koneen puhdistus kasvinsuojeluaineista

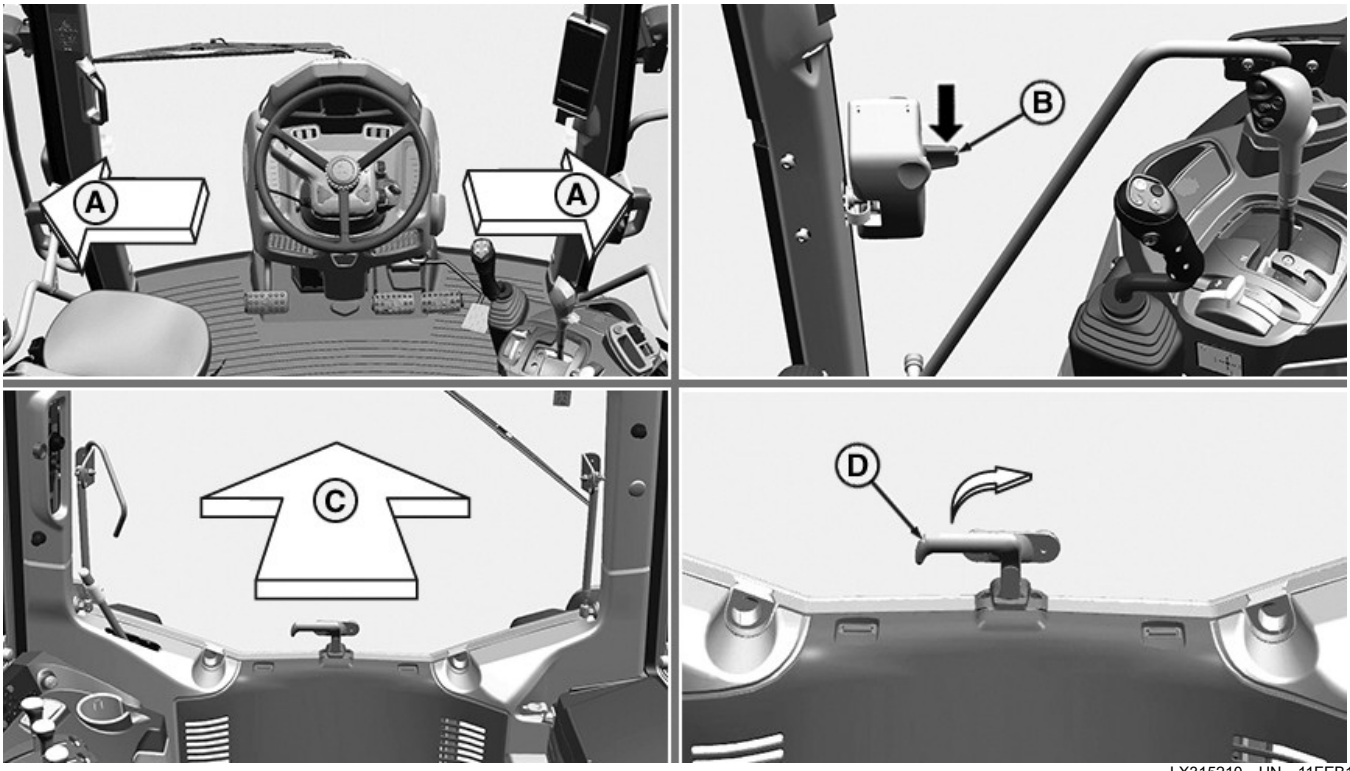
HUOMIO: Kasvinsuojeluainetta saattaa kerääntyä koneen ulko- ja sisäpuolelle sitä ruiskutettaessa. Puhdista kone ulkoa ja sisältä kasvinsuojeluaineen käsittelyohjeen mukaan.

Kun konetta on käytetty kasvinsuojeluaineen ruiskuttamiseen, puhdista se päivittäin ulkoa ja sisältä kasvinsuojeluaineen käsittelyohjeen mukaan.

1. Lakaise tai imuroi ohjaamon lattia.
2. Puhdista seinien ja katon verhoilu.
3. Pese kone ulkopuolelta.
4. Kasvinsuojeluaineita sisältävä pesuvesi on käsiteltävä ympäristönsuojeluohjeiden mukaisesti.

DX,CABS2-22-24JUL01

Varapoistumistiet



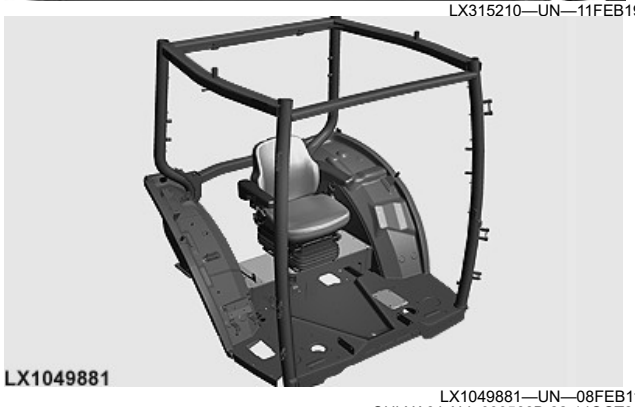
LX315210—UN—11FEB19

Hätätilanteessa ohjaamosta voi poistua kummankin oven (A) kautta. Oven voi tällöin avata vapauttamalla oven lukituksen vetämällä vivusta (C) ja painamalla oven tämän jälkeen auki.

Hätätilanteessa ohjaamosta voi poistua myös takalasin aukon (C) kautta. Ikkunan lukituksen voi vapauttaa kääntämällä vivun (D) oikealle. Sen jälkeen ikkunan voi työntää auki.

Jos ohjaamossa ei ole oikeanpuoleista ovea, joko riko lasi hätävasaralla (jos varustuksessa) tai avaa se vetämällä saksisokka ulos.

OULXA64,SP,000568A-22-23SEP20



LX1049881—UN—08FEB11
OULXA64,ALL,000568B-22-14OCT20

Turvaohjaamo

HUOMIO: Ohjaamo on varustettu turvakehyksellä. Sen rakenteeseen ei saa tehdä mitään muutoksia. Mikäli tätä ohjetta ei noudateta, turvaohjaamon lujuus saattaa heikentyä.

Jos traktori kaatuu törmäyksen yhteydessä, turvakehykseen kohdistuu hyvin suuri kuormitus. Turvakehys on turvallisuussyistä aina vaihdettava uuteen, jos se vaurioituu.

Suojakatos (FOPS)



LX412372—UN—18JAN21

Tietotarra – Hyväksi todetut standardit

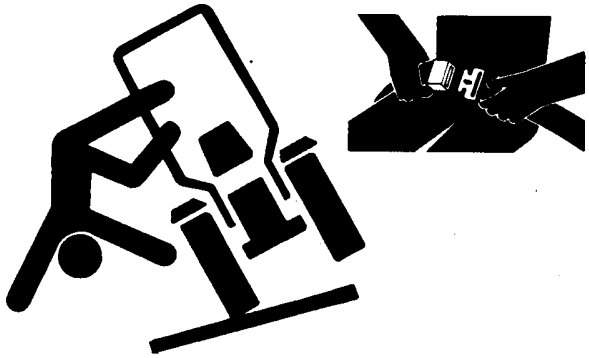
Traktorien ohjaamot voidaan varustaa John Deere FOPS -lisävarusteella, joka tarjoaa lisäsuojaa putoavilta esineiltä ajoasennossa olevalle kuljettajalle. Standardit määrittävät vaatimukset, jotka koskevat traktoreita, jotka altistuvat putoavien esineiden mahdollisesti aiheuttamille vaaroille tietyissä maataloussovelluksissa.

Jos John Deere FOPS on asennettu, istuimen takana olevassa suojakotelossa on tietotarra. Tässä tarrassa on tietoja standardeista, joiden mukaan tämä John Deere FOPS on testattu (katso nuoli).

TÄRKEÄÄ: Traktoreita, joiden ohjaamo on varustettu John Deere FOPS -lisävarusteella ei ole tarkoitettu käytettäväksi metsätaloussovelluksissa.

OULXBER,00030C2-22-25JAN21

Turvavyön käyttö



TS205—UN—23AUG88

HUOMIO: Loukkaantumisen vaara! Traktori voi kaatua tai kuljettaja voi törmäyksen voimasta lentää ulos traktorista.

On olemassa vakava loukkaantumisen vaara. Kuljettaja saattaa loukkaantua törmäyksen tai siitä johtuvan ulos traktorista lentämisen johdosta, puristumisen tai traktorin kaatumisen vuoksi.

Käytä turvavyötä (A) aina, kun ajat traktoria.

Matkustajan istuimella saa kuljettaa matkustajaa vain tieajossa (esimerkiksi siirrettäessä traktoria tilalta pellolle).



LX315209—UN—28SEP18

Kuvassa traktori, jossa on matkustajan istuin

A—Turvavyö

• Pidä kiinni salvasta ja vedä turvavyö kokonaan kehon yli.

• Työnnä salpa vyön solkeen.

• Kuuntele kilahdusta.

• Nykäise turvavyön salpaa varmistaaksesi, että turvavyö on turvallisesti kiinni.

• Turvavyön tulee istua tiiviisti lantion kohdalla.

Tarkasta turvavyöt ja niiden kiinnikkeet kerran vuodessa. Katso osa 220D.

OULXA64,SP,EU,000575E-22-14OCT20

Ohjaamojousituksella varustetut traktorit

Ohjaamon jousituselementit on esisäädetty tehtaalla keskimääräiselle kuormalle. Vian ilmetessä säädön voi tarkastaa, ja sitä voi tarvittaessa muuttaa.

Katso kohta Mekaanisen ohjaamojousituksen tarkastus, osa 220D.

Vika	Syy	Korjaus
Ohjaamon tärinä voimistuu.	Viallinen vaimennin.	Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan korvata vanhat osat uusilla (korvaa aina osat KUMMALLAKIN puolella).
Jousitus on liian pehmeä (ohjaamo heiluu voimakkaasti ja osuu pysäyttimeen kovaa).	Riittämätön esijännitys.	Korjaa säätö.
Jousitus on liian kova.	Liiallinen esijännitys.	Korjaa säätö.

OULXA64,SP,000568E-22-15JUL25

Istuimen säätö ja toiminnot (6M-sarja)

HUOMIO: Vältä ahtaiden tilojen aiheuttamat loukkaantumisvaarat! Seuraavat tekijät saattavat aiheuttaa puristumisvaaran istuimen säädön aikana:

- **ohjaamossa olevat esineet**
- **lisävarusteet ohjaamossa**
- **pieni välys läheisiin komponentteihin.**

Säädä istuinta vain, kun traktori on pysähtynyt. Säädä istuimen asento sellaiseksi, että se ei osu vahingossa hallintalaitteisiin tai muihin komponentteihin.

Suuntaa istuin ajosuuntaan ja lukitse se salvalla aina, kun ajat traktoria.

Hallintalaitteiden paikannus:

HUOMAA: Kuvissa esitetään kaikki mahdolliset hallintalaitteet. Kaikki hallintalaitteet eivät välttämättä ole saatavilla laitteistosta riippuen.



LX514283—UN—12AUG22

Vakiomallinen istuin (MSG95G)



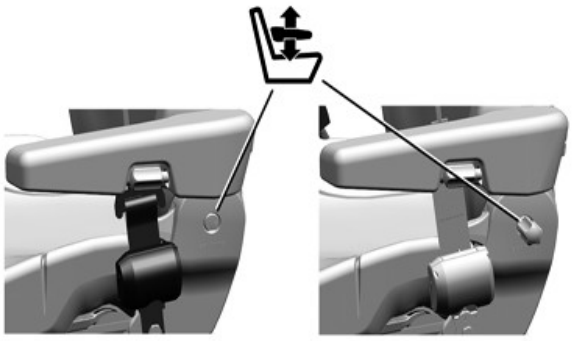
LX514313—UN—08MAY23

Premium-mallin istuin (MSG97AL)



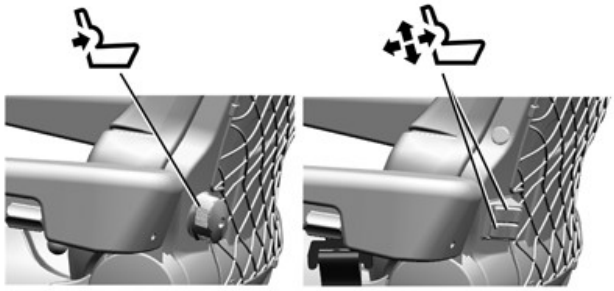
LX514286—UN—23AUG22

Perusmallinen istuin (MSG85)



LX514266—UN—10AUG22

Mahdolliset versiot



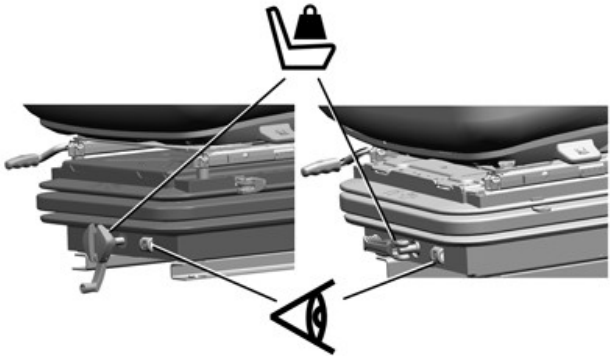
LX514285—UN—10AUG22

Mahdolliset versiot



LX514284—UN—10AUG22

Mahdolliset versiot



LX514293—UN—31AUG22

Mahdolliset versiot (vain MSG85)

Istuimen säätö ja toiminnot:



LX514263—UN—20MAY22

Istuintyynyn säätö:
Vedä vipua ylöspäin ja aseta haluttu istuimen syvyys. Lukitse istuin paikalleen vapauttamalla vipu.



LX514264—UN—20MAY22

Istuimen kallistuksen säätö:
Vedä vipua ylöspäin ja aseta haluttu istuimen kallistuskulma.
Lukitse istuin paikalleen vapauttamalla vipu.



LX514265—UN—20MAY22

Pituussuuntainen säätö:
Vedä vipua ylöspäin ja aseta istuin haluamaasi asentoon.
Lukitse istuin paikalleen vapauttamalla vipu.



LX514311—UN—05MAY23

Istuimen pystysuuntainen vaimennus:
Säädä pystysuuntaista istuimen vaimennusta kääntämällä vipu haluttuun asentoon (1, 2, 3, 4, 5) (asento 1 = pehmeä ja 5 = kova). Suositeltu



LX514252—UN—20MAY22

Pitkittäisjousituksen säätö:
Vipu eteen—ei pitkittäisjousitusta.
Vipu taakse – pitkittäisjousitus aktiivinen.


LX514255—UN—20MAY22

Korkeuden säätö:
MSG85
Voit säätää istuimen korkeutta nostamalla sitä, kunnes se loksahtaa paikalleen (kolme lukitusasentoa). Voit säätää istuinta matalammaksi nostamalla sen ensin lukitusasentoon ja sitten laskemalla sitä.
MSG95G, MSG97AL
Painon säädön jälkeen istuimen voi säätää halutulle korkeudelle.
1. Istu istuimelle ja käännä virtalukko päälle (IGN).
2. Vedä tai työnnä vipu pääteasentoon, jotta istuin siirtyy ylös tai alas haluamaasi korkeuteen.
HUOMAA: Kun ylä- tai alaraja saavutetaan, korkeutta säädetään automaattisesti. Tämä varmistaa vaimennuksen toimivuuden.


LX514254—UN—20MAY22

Painon säätö:
Jotta kompressori ei vaurioidu korkeussäädön aikana, kompressoria on käytettävä enintään 1 minuutin ajan (koskee vain kompressorilla varustettuja istuimia).
MSG85
1. Istu istuimelle ja säädä painoa kääntämällä painon säätönuppia.
2. Tarkasta asetus painoilmaisimen avulla. Säätöalue = 50–130 kg (110–285 lb)
MSG95G
1. Istu istuimelle ja käännä virtalukko päälle (IGN).
2. Vedä vipua hieman ylöspäin, kunnes ilmanpaine on säädetty kuljettajan painon mukaiseksi. Vapauta vipu, kun ilmaisimen asteikkoon ilmestyy vihreä merkki. Säätöalue = 50–130 kg (110–285 lb)
MSG97AL
1. Istu istuimelle ja käännä virtalukko päälle (IGN).
2. Vedä vipua hieman ylöspäin ja vapauta se, jolloin painonsäätö käynnistyy automaattisesti. Älä liiku, ennen kuin paineilmakompressori on asettanut sopivan ilmanpaineen. Säätöalue = 50–130 kg (110–285 lb)


LX514261—UN—20MAY22

Istuimen lämmitin:
Istuimen lämmitin kytketään päälle ja pois päältä vaihtokatkaisimella.


LX514281—UN—05AUG22

Selkänojan jatke:
Selkänojan jatkeen korkeutta voidaan säätää erikseen vetämällä sitä ylöspäin eri porrasvälein pääteasentoon saakka. Selkänojan jatkeen voi irrottaa vetämällä sitä ylöspäin pääteasennon yli.


LX514256—UN—20MAY22

Kääntömekanismin säätö:
Istuinta voi kääntää oikealle ja mallista riippuen mahdollisesti myös vasemmalle.
Nosta vipua ja käännä istuin haluttuun lukitusasentoon. Istuin lukittuu automaattisesti lähimpään lukitusasentoon, kun vipu painetaan alas.
TÄRKEÄÄ: Käännä istuin vasemmalle vain sisään tuloa ja poistumista varten.*HUOM. Jos traktorin käsinojassa on joystick-ohjain, käännä istuinta vasemmalle vain ensimmäiseen lukitusasentoon saakka. Vältä kosketusta ohjauspyörään.*


LX514257—UN—20MAY22

Sivuttaisjousituksen säätö:
MSG95G ja MSG97AL—aktivoi sivuttaisjousitus siirtämällä vipua eteenpäin. Deaktivoi sivuttaisjousitus siirtämällä vipua taaksepäin.


LX514258—UN—20MAY22

Selkänojan kallistuksen säätö:
Vedä vipua ylöspäin ja pidä sitä tässä asennossa. Kallista selkänoja haluamaasi asentoon ja anna vivun lukittua kuuluvasti paikalleen.


LX514259—UN—20MAY22

Käsinojien korkeuden säätö:
Versio 1: Irrota muovisuojus molemmilta puolilta ja löysää säätöruuvit. Siirrä käsinojat haluamaasi asentoon.
Kiristä säätöruuvit ja kiinnitä muovisuojus.
Versio 2: Käännä nuppia löysätäksesi kiinnitystä. Siirrä käsinojat haluamaasi asentoon ja käännä nuppia käsinojan kiinnittämiseksi.


LX514262—UN—20MAY22

Käsinojien kallistuksen säätö:
Käännä nuppia säätääkseesi kallistuskulmaa. Paina nuppi käsinojaan laskeaksesi käsinojaa 30° alaspäin.



LX514260—UN—20MAY22

Selkänojan ristiselän tuen säätö:
Säädä sähköisessä versiossa ristiselän tuen asentoa ja voimakkuutta kahdella keinukatkaisimella.



LX514268—UN—05AUG22

Selkänojan ristiselän tuen säätö:
Säädä mekaanisessa versiossa ristiselän tuen voimakkuutta kääntämällä säätönuppia.

oulxa64,1662385380394-22-29JAN24

CommandARM™-käsinoja – Korkeuden säätö

HUOMIO: Ahtaasta tilasta johtuva loukkaantumisvaara!

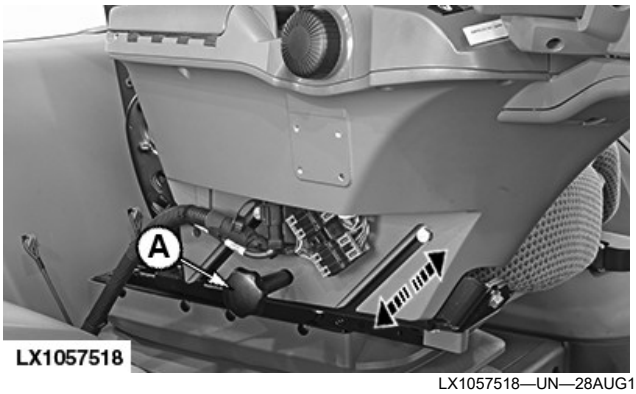
Seuraavat tekijät saattavat aiheuttaa puristumisvaaran istuimen säädön aikana:

- **ohjaamossa olevat esineet**
- **lisävarusteet ohjaamossa**
- **pieni välys läheisiin komponentteihin.**

Säädä istuinta vain, kun traktori on pysähtynyt.

Säädä istuimen asento sellaiseksi, että se ei osu vahingossa hallintalaitteisiin tai muihin komponentteihin.

1. Löysää nuppia (A).



LX1057518—UN—28AUG15

2. Säädä CommandARM™ haluttuun asentoon.
3. Kiristä nuppi (A).

OULXA64,ALL,0005681-22-23SEP20

Matkustajan istuin

HUOMIO: Loukkaantumisen vaara! Traktori voi kaatua tai kuljettaja voi törmäyksen voimasta lentää ulos traktorista.

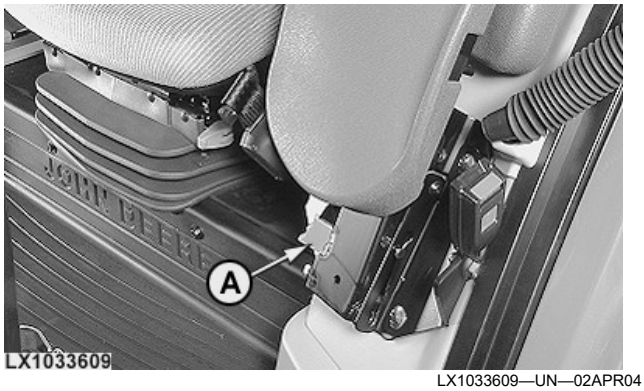
On olemassa vakava loukkaantumisen vaara. Kuljettaja saattaa loukkaantua törmäyksen tai siitä johtuvan ulos traktorista lentämisen johdosta, puristumisen tai traktorin kaatumisen vuoksi.

Käytä ajon aikana aina turvavyötä.

Matkustajan istuimella saa kuljettaa matkustajaa vain tieajossa (esimerkiksi siirrettäessä traktoria tilalta pellolle).

Matkustajan istuin on ainoa varuste, jonka John Deere™ on hyväksynyt matkustajan kuljettamiseen.

1. Paina lukitusta (A).



LX1033609—UN—02APR04

2. Kallista istuin eteen.



LX1033610—UN—02APR04

3. Käännä istuinta myötäpäivään 90°.



LX1033611—UN—02APR04

4. Kallistaa istuinta taaksepäin. Varmista, että tappi (B) lukittuu paikalleen sille varattuun reikään.



LX1033612—UN—02APR04

OULXA64,SP,EU,000575F-22-14OCT20

Ohjauspyörän säätö

HUOMIO: Loukkaantumisvaara, jos ohjauspyörän asetuksia säädetään traktorin liikkuessa!

Ohjauspyörää saa säätää vain traktorin ollessa paikallaan.



LX364123—UN—15NOV18

A—Vipu ohjauspyörän kallistusta varten
B—Ruuvi ohjauspyörän korkeuden säätöä varten

Ohjauspyörän kallistuksen säätö

1. Liikuta vipua (A).
2. Säädä kallistusta.
3. Vapauta vipua ja tarkasta, onko ohjauspylväs lukittu.

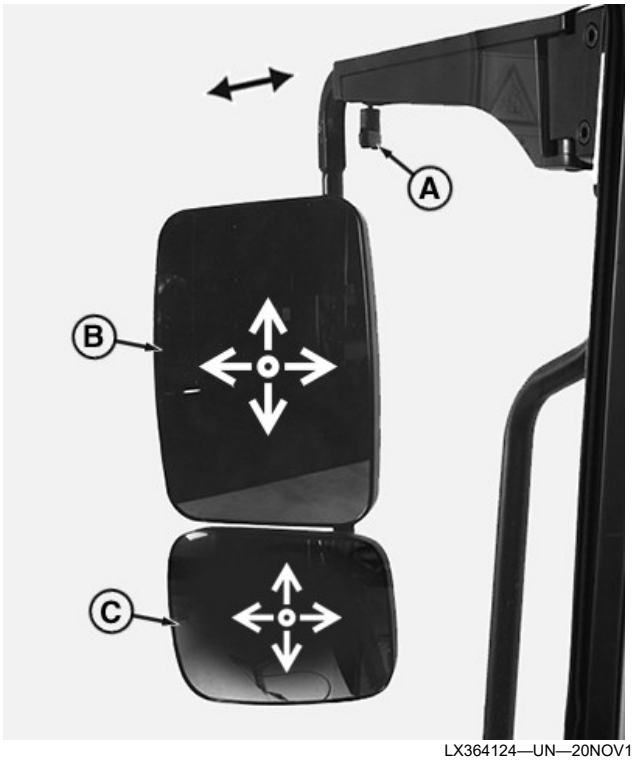
Kun vipua (A) liikutetaan, ohjauspylväs siirtyy automaattisesti pystysuoraan asentoon sisään tulon ja poistumisen helpottamiseksi.

Ohjauspyörän korkeuden säätö

1. Avaa ruuvit (B).
2. Säädä paino.
3. Kiristä ruuvi.

OULXA64,SP,0005683-22-23SEP20

Ulkopeilit, manuaalisesti säädettävät



LX364124—UN—20NOV18

Mallikuvitus

1. Avaa ruuvia (A).
2. Liu'uta peilin varsi haluamaasi asentoon.
3. Kiristä ruuvi (A).
4. Säädä peilit (B) ja (C) haluttuun asentoon.
5. Puhdista peilien pinnat pehmeällä liinalla.

OULXA64,ALL,0005684-22-23SEP20

Sisäpeilin säätö



LX514917—UN—06DEC22

1. Säädä peili haluamaasi asentoon.
2. Puhdista peilien pinnat pehmeällä liinalla.

oulxa64,SP,All,1669987917852-22-12JAN23

Portaat ja kaiteet

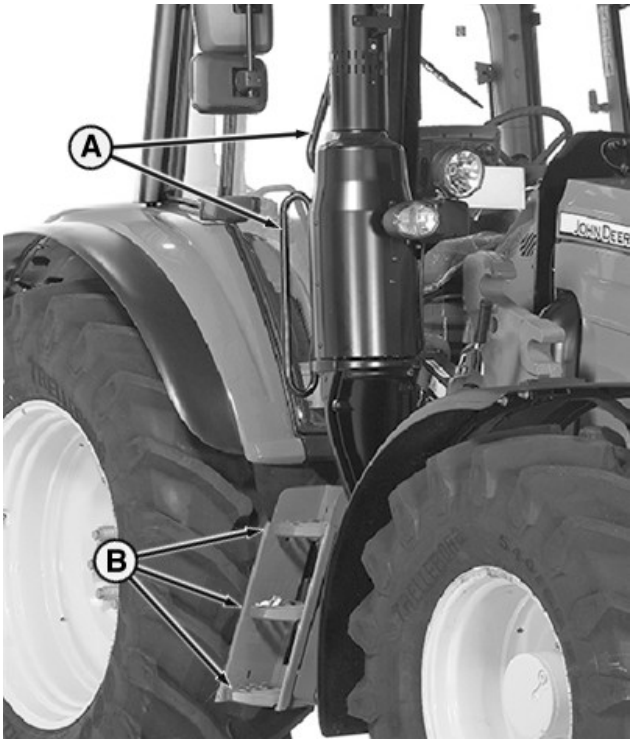
HUOMIO: Palovammojen vaara pakokaasujärjestelmän erittäin kuumien komponenttien vuoksi!

Älä koske komponentteja.

Pidä traktoriin mennessäsi ja sieltä poistuessasi aina kiinni kaiteesta.

HUOMAA: Puhdista lumi, jää ja muta pois ennen traktoriin astumista tai sieltä poistumista.

Käytä portaita (B), kun siirryt ohjaamoon tai poistut ohjaamosta. Pidä aina kiinni kaiteesta (A). Traktoriin ei saa mennä tai sieltä poistua millään muulla tavalla.



LX315202—UN—02NOV18

Traktorin oikea puoli



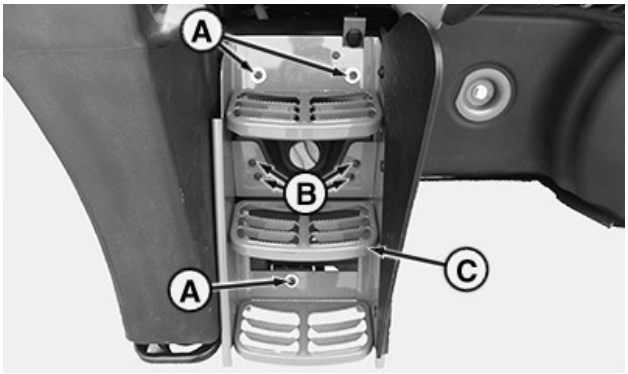
LX364436—UN—28AUG19

Traktorin vasen puoli

A—Kaide
B—Portaat

OULXA64,SP,0005685-22-23SEP20

Vasemmanpuoleisten portaiden irrotus ja asennus



LX343078—UN—16APR18

1. Irrota ruuvit (A).
2. Irrota ruuvit (B) ja ota pois portaat (C).
3. Noudata asennuksen yhteydessä irrotusohjeita käänteisessä järjestyksessä sekä seuraavia teknisiä tietoja:
   - Aseta portaat (C) paikoilleen ja kiristä ruuvit (B) ohjekireyteen.

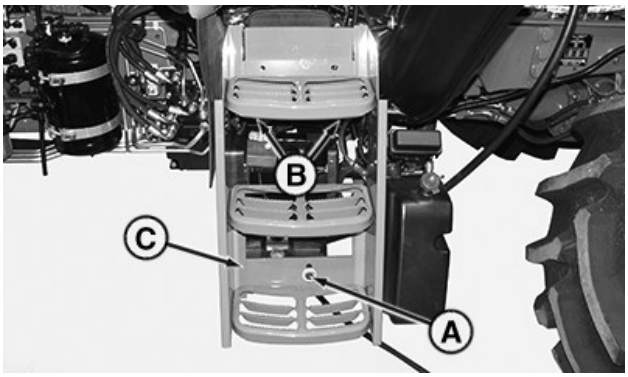
Ohjepituus	
Portaat urealiuossäiliön päällä, kiinnitysruuvit—Kiristystiukkuus	17 N·m (13 lb·ft)

- Kiristä ruuvit (A) ohjekireyteen.

Ohjepituus	
Portaat polttonestesäiliön päällä, kiinnitysruuvit—Kiristystiukkuus	100 N·m (74 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C0-22-03MAY23

Oikeanpuoleisten portaiden irrotus ja asennus



LX343079—UN—16APR18

1. Irrota ruuvi (A).
2. Löysää muttereita (B) ja irrota portaat (C) ylöspäin.
3. Noudata asennuksen yhteydessä irrotusohjeita käänteisessä järjestyksessä. Noudata myös seuraavia ohjeita:

   Kiristä ruuvit (A) ja mutterit (B) ohjekireyteen.

Ohjepituus	
Portaat pidikkeessä, kiinnitysruuvit—Kiristystiukkuus	122 N·m (90 lb·ft)
Portaat pidikkeessä, kiinnitysmutterit—Kiristystiukkuus	122 N·m (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C1-22-03MAY23

Pyyhkimet ja pesulaite

A — Tuulilasin pyyhin



LX364142—UN—26NOV18

Tuulilasin pyyhkimen kiertokatkaisin (A):

- 0 = pois päältä
- 1 = tihkuasetus
- 2 = hidas pyyhintä
- 3 = nopea pyyhintä
- 4 = Tuulilasin pesulaite PÄÄLLÄ
  Paina katkaisinta kohti ohjauspylvästä.

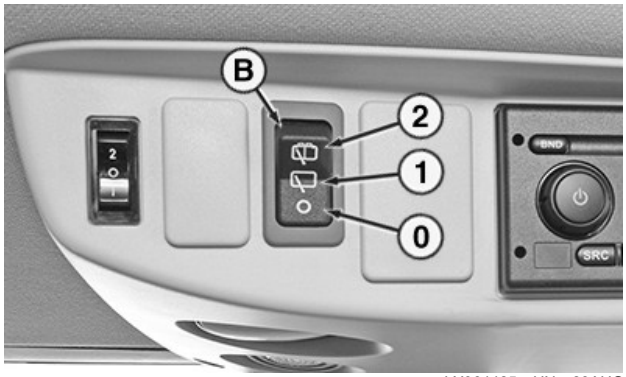
HUOMAA: Jos traktorissa on pyyhkimen moottori konepeiton yläpuolella, aseta pyyhkimen varsi huoltoasentoon seuraavien ohjeiden mukaisesti pyyhkimen sulan vaihtamiseksi:

1. Käännä virtalukko ON-asentoon.
2. Siirrä pyyhkimen katkaisin tihkuasentoon (1).
3. Käännä virtalukko OFF-asentoon 5 sekunnin kuluessa.
4. Pyyhin suorittaa nykyisen jakson loppuun.
5. Pyyhin siirtyy tämän jälkeen automaattisesti huoltoasentoon.
6. Vaihda pyyhkimen sulka.
7. Käännä virtalukko ON-asentoon, niin pyyhin palautuu vaihteiston lukon asentoon.

B — Takaikkunan pyyhin

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan avaa takalasia kokonaan varmistamatta ensin, että takaikkunan pyyhin on saavuttanut perusasentonsa.

Takaikkunan pyyhin ja pesulaite toimivat vain, jos takalasi on kiinni.



LX364425—UN—28AUG19

Takaikkunan pyyhkimen (B) katkaisin:

- 0 = pois päältä
- 1 = Päällä
- 2 = takaikkunan pesulaite KÄYTÖSSÄ

Säiliö



LX364127—UN—15NOV18

Lisää säiliövaunussa (C) olevaan veteen tarvittaessa sopivaa jäähdytinnestettä, mikäli lämpötilan voi odottaa laskevan jäätymispisteen alapuolelle. Tämä estää järjestelmän vaurioitumisen.

OULXA64,SP1,00058C2-22-28JUN22

Lämmitys/tuuletus/ilmastointi (HVAC)

TÄRKEÄÄ: Ilmastointilaite tulee moitteettoman ja tehokkaan käynnin varmistamiseksi käynnistää kerran kuukaudessa kahdeksi tai kolmeksi minuutiksi säästä ja vuodenajasta riippumatta (käytä moottoria samalla tyhjäkäynnillä). Lämpötilan säädin tulee asettaa suurimman jäähdytyksen asentoon (n. 16 °C (29 °F)).

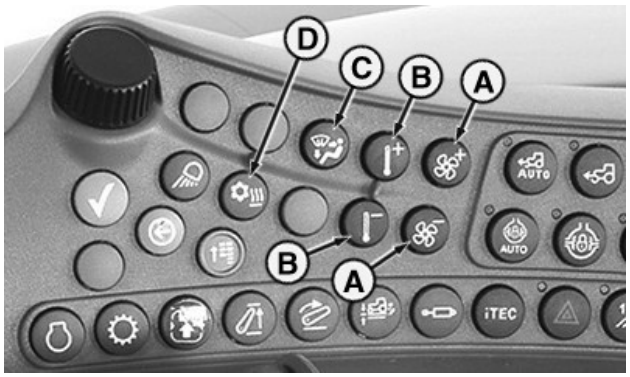
Jos ulkolämpötila on alle 4 °C (39 °F), ohjaamoa on ensin lämmitettävä (lämmitysjärjestelmällä) siten, että lämpötila ohjaamossa nousee mahdollisimman korkeaksi.

HUOMAA: Ilmastointilaite toimii vain, kun puhallin on käynnissä.

Talvisin ilmastointilaitetta voi käyttää yhdessä lämmittimen kanssa kosteuden poistamiseksi ohjaamon ilmasta.

TÄRKEÄÄ: Luokan 2 ohjaamolla varustetuissa traktoreissa luokka 2 edellyttää, että puhaltimen nopeus on vähintään 3.

Ilmastointilaitteen käyttö



LX364116—UN—26NOV18

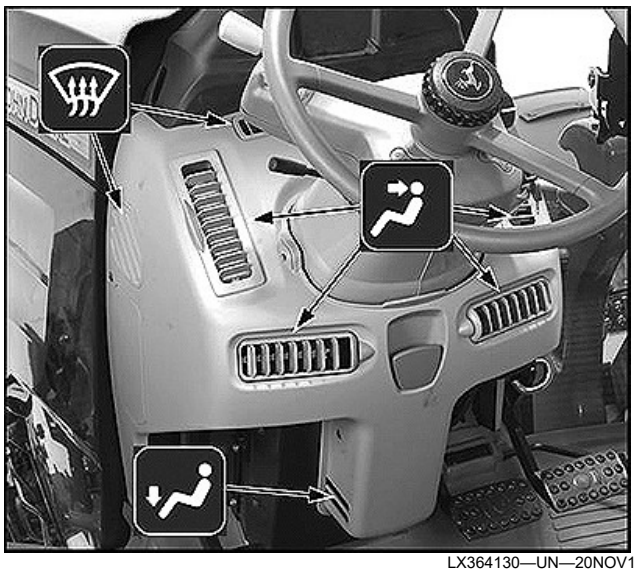
A—Puhaltimen nopeus +/–
B—Lämpötila +/–
C—Ilmavirran suuntauksen valinta
D—Ilmastointilaite PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

1. Aseta puhaltimen nopeus (A) painikkeilla +/-.
2. Kytke ilmastointilaite (D) päälle.
3. Aseta lämpötila (B) painikkeilla +/-.
4. Säädä ilmavirran suuntausta painamalla painiketta (C) useamman kerran. Liikuta ilmasuulakkeet haluttuihin asentoihin.



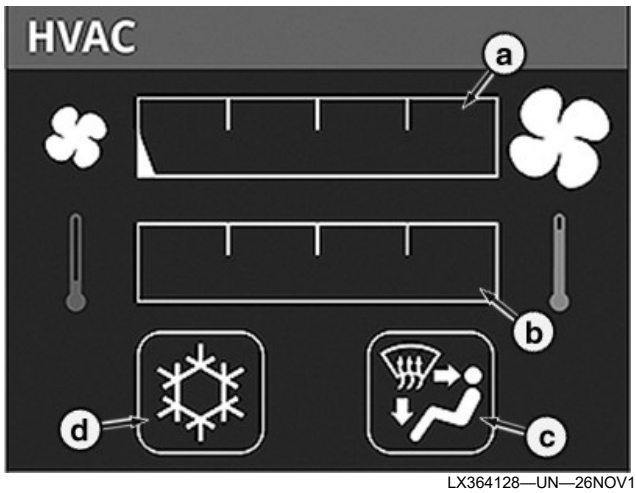
LX364129—UN—20NOV18

- **c1 -** Ilmavirta jaetaan tasaisesti kaikkialle ohjaamoon.
- **c2 -** Ilmavirta suunnataan jalkatilaan.
- **c3 -** Ilmavirta suunnataan kohti kuljettajaa.
- **c4 -** Huurteen- ja kosteudenpoisto tuulilasista.



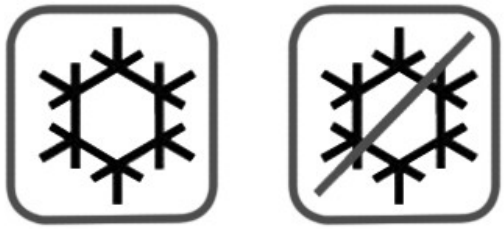
LX364130—UN—20NOV18

Asetukset näytetään kuten seuraavissa kuvissa:



LX364128—UN—26NOV18

a—Valittu puhaltimen nopeus
b—Valittu lämpötila
c—Valittu ilmavirran suuntaus
d—Ilmastointilaite PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

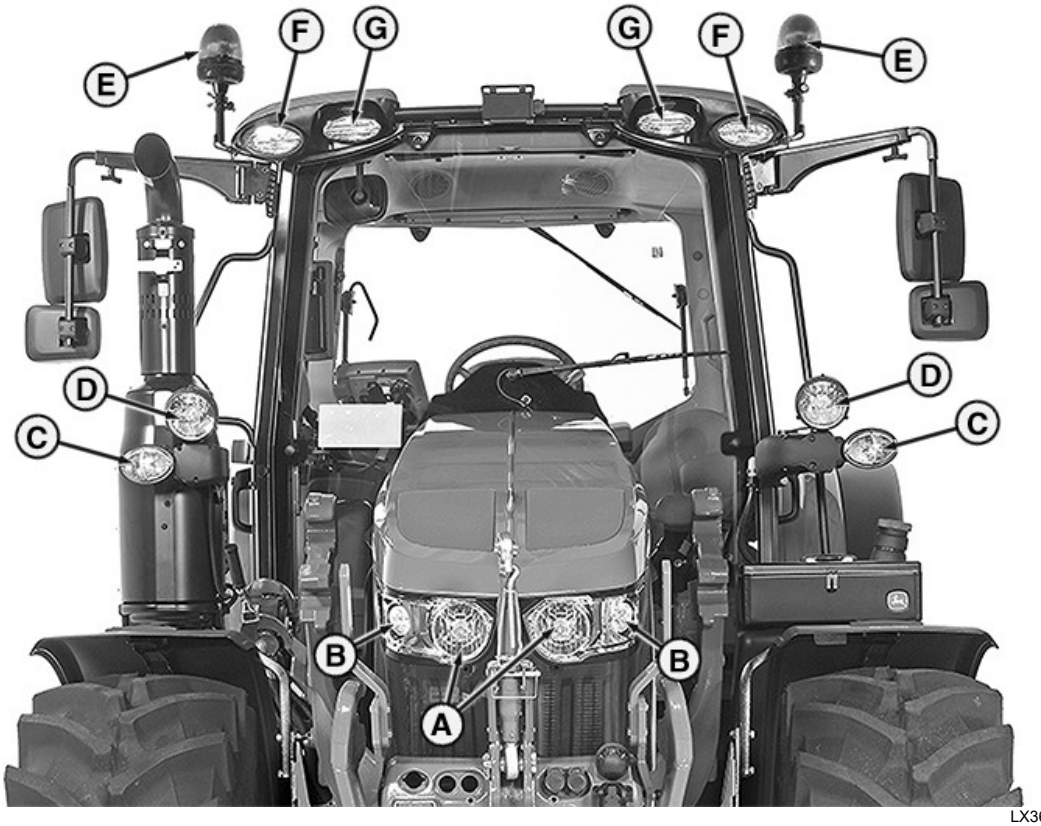


LX364131—UN—20NOV18

Ilmastointilaite PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

OULXA64,SP,0005689-22-16JAN23

Valojen yleiskatsaus



LX364132—UN—26NOV18

A—Lähi-/kaukovalot
B—Työvalot[1]
C—Suuntavilkku ja äärivalot
D—Lisäajovalot[1] (lähivalo ja kaukovalo) tai työvalot[1]
E—Huomiovilkku[1]
F—Työvalot[1]
G—Työvalot[1]

HUOMAA: Jos varustuksessa on LED-ajovalot, heijastinten yläosa on lähivaloja varten ja alaosa kaukovaloja varten. Lähi- ja kaukovalojen käyttö samaan aikaan ei ole mahdollista.

HUOMAA: Nokkatyövaloissa (B) EI saa käyttää H9-polttimoita.

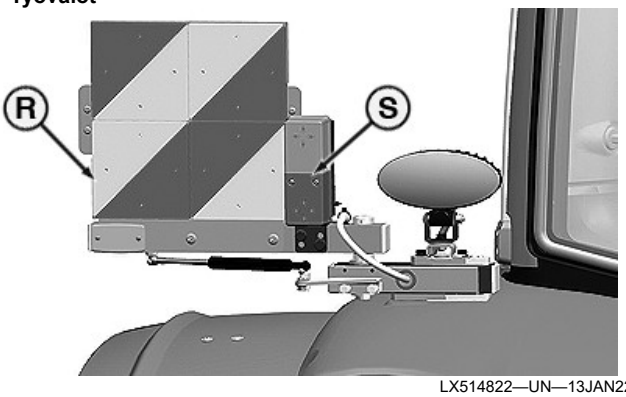
Kuvissa näkyvä traktori on varustettu valinnaisella valaistuksella.

[1] Jos varustuksessa



LX364133—UN—21NOV18

H—Työvalot[2]
I—Työvalot[2]
J—Työvalot[2]
K—Tunnuskilpivalaisin
L—Takavalot/jarruvalot/suuntavilkut
M—Seitsennapainen perävaunun valojen naarassähköliitin
R—Varoitusmerkki kummallakin puolella[2]
S—Jatkovarren valo kummallakin puolella: Takavalo/jarruvalo/suuntavilkku[2]



LX514822—UN—13JAN22

Varoitusmerkki jatkovarren valolla

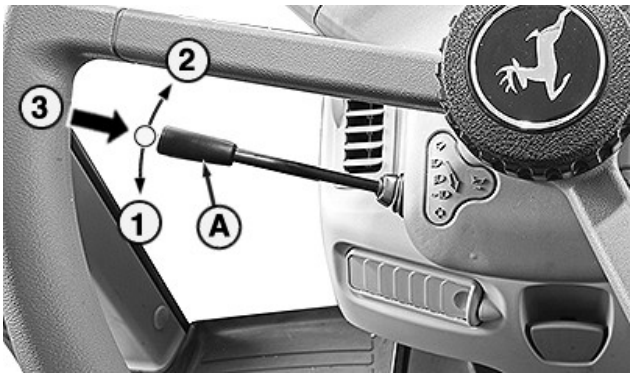
TÄRKEÄÄ: Avaa tiellä liikkuessasi molemmat varoitusmerkit (jos varustuksessa).

Kansallisia tieliikennehyväksyntää koskevia vaatimuksia tai muita määräyksiä on noudatettava.

OULXA64,SP1,EU,00058C3-22-28NOV22

[2] *Jos varustuksessa*

Suuntavilkun ja äänimerkkilaitteen katkaisinvipu



LX364139—UN—26NOV18

Suuntavilkku ilman automaattista palautusta

Siirrä vaihtovipu (A) haluamaasi suuntaan ensimmäisen vastuspisteen ohi ja anna sen kytkeytyä. Suuntavilkut kytkeytyvät päälle. Suuntavilkut kytkeytyvät pois päältä, kun siirrät vivun (A) takaisin keskiasentoon (3).

Automaattisesti palautuva suuntavilkku[3]

Siirrä vipu (A) haluamaasi suuntaan ensimmäisen vastuspisteen ohi lukitusasentoon. Siirrä vipu sekunnin kuluessa takaisin vapaa-asentoon. Suuntavilkut kytkeytyvät päälle ja sammuvat automaattisesti hetken kuluttua.

Vilkkumisen kesto riippuu traktorin vetämien perävaunujen määrästä.

Traktori, jossa on	Vilkkumisaika
0 perävaunua	50 metriä (164 ft)
1 perävaunu	70 metriä (229 ft)
2 perävaunua	90 metriä (295 ft)

Suuntavilkun valot lakkaavat vilkkumasta, mikäli vipu siirretään uudelleen samaan suuntaan lukitusasentoon saakka ja palautetaan sekunnin kuluessa vapaa-asentoon.

HUOMAA: Lisääntynyt vilkkumistiheys viittaa vialliseen suuntavilkun polttimoon. Vaihda viallinen polttimo välittömästi. Tutustu osaan 220B.

Äänimerkkilaite

Paina katkaisinvipua (A) ohjauspylvästä kohti. Äänimerkkilaite soi niin kauan kuin katkaisinvipua (A) painetaan.

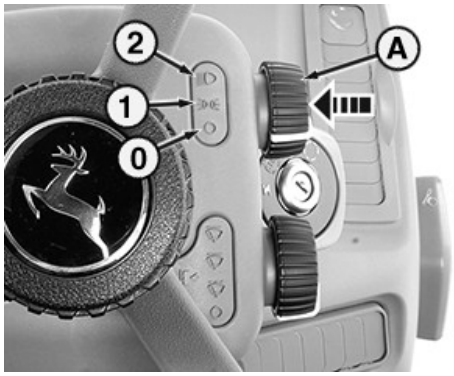
OULXA64,SP,0005690-22-09FEB21

Valokatkaisin

HUOMIO: Työvalojen käyttö yleisillä teillä on kielletty.

TÄRKEÄÄ: Kun moottori sammutetaan, lähivalot ja kaukovalot pysyvät päällä eivätkä sammu automaattisesti. Jos moottori tulee olemaan pysähdyksissä pitkään, sammuta lähivalot ja kaukovalot etukäteen.

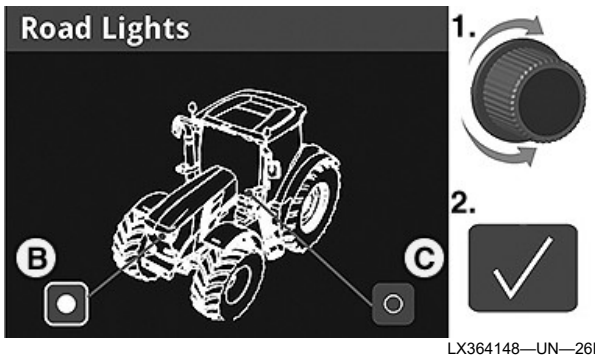
A – Valokatkaisin, asennot:



LX364141—UN—28NOV18

0 = Valot POIS PÄÄLTÄ
1 = Seisontavalot PÄÄLLÄ
2 = Ajovalot PÄÄLLÄ (yleisillä teillä)

Kun ajovalot kytketään päälle, Valot-sivu ja nykyiset valitut ajovalot näytetään noin 10 sekunnin ajan. Muutoksia voi tehdä välittömästi kuvan mukaisesti.



LX364148—UN—26NOV18



LX364149—UN—26NOV18

B—Lähi-/kaukovalot konepeitossa
C—Ohjaamon rungon lähi-/kaukovalot (valinnainen)

[3] *Ei koske Pohjois-Amerikkaa*

Valinta tallennetaan ja pysyy aktivoituna myös valojen tai traktorin sammuttamisen jälkeen.

B – Kauko-/lähivalojen vaihtovipu, asennot:



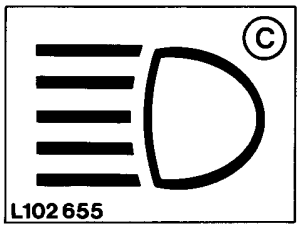
LX364140—UN—26NOV18

▲ — Kaukovalojen väläytys, vedä katkaisinvipua kohti ohjauspyörää ja vapauta se

• — Lähivalot, katkaisinvipu keskiasennossa

▼ — Kaukovalot, paina katkaisinvipua poispäin ohjauspyörästä ja anna vivun kytkeytyä tähän asentoon

C – Merkkivalo palaa, kun kaukovalot ovat päällä.



L102655—UN—15AUG94

OULXA64,SP1,EU,00058C4-22-19NOV20

Ajovalojen valinta

HUOMAA: Ohjaamon runkoon voi asentaa lisäajovaloja (kauko-/lähivalot).

1. Paina painiketta (A).



LX364150—UN—28NOV18

A—Valopainike

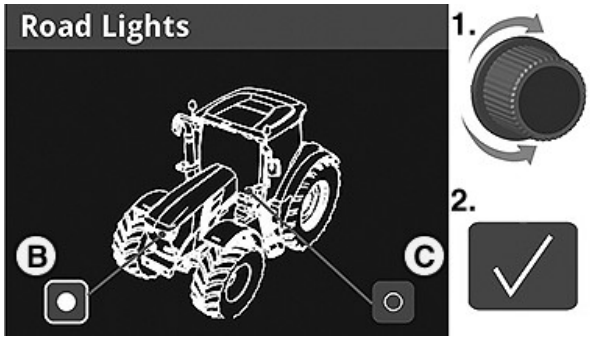
2. Valitse kuvan mukainen sivu ja vahvista.



LX364151—UN—28NOV18

Valot-sivu, ajovalot

3. Valot-sivu nykyisillä valituilla ajovaloilla näytetään. Muutoksia voi tehdä kuvan mukaisesti.



LX364148—UN—26NOV18



LX364149—UN—26NOV18

B—Lähi-/kaukovalot konepeitossa
C—Ohjaamon rungon lähi-/kaukovalot (valinnainen)

Valinta tallennetaan ja pysyy aktivoituna myös valojen tai traktorin sammuttamisen jälkeen.

OULXA64,SP1,EU,00058C5-22-19NOV20

Työvalojen valinta

⚠ HUOMIO: Työvalojen käyttö yleisillä teillä on kielletty.

TÄRKEÄÄ: Kun moottori sammutetaan, työvalot pysyvät päällä eivätkä sammu automaattisesti. Jos traktori tulee olemaan pysähdyksissä pitkään, sammuta työvalot etukäteen.

Työvalojen kytkeminen päälle ja pois päältä

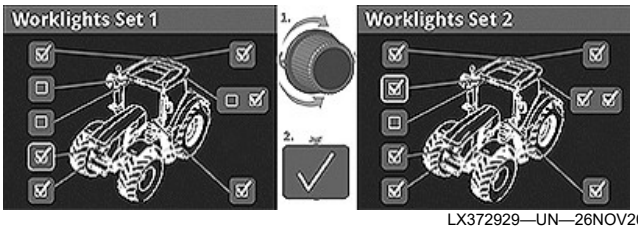
Paina painiketta (A) tai (B).



LX364152—UN—28NOV18

A—Työvalo 1 PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
B—Työvalo 2 PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ

- Viimeisimpänä käytetyt asetukset aktivoidaan.
- Valitun painikkeen (A) tai (B) merkkivalo syttyy.
- Viimeisimpänä käytettyjen asetusten sivu (työvalo 1 tai 2) näytetään noin 10 sekunnin ajan.
- Muutoksia voi tehdä välittömästi kuvan mukaisesti.



LX372929—UN—26NOV20

Työvalojen ryhmittely

Vain asennetut valot näytetään.

Valinta tallennetaan ja säilytetään myös valojen tai traktorin sammuttamisen jälkeen.

Etukuormaimen työvalot kytketään päälle tai pois päältä katkaisimella (A).



LX364154—UN—28NOV18

Työvalojen ryhmittely

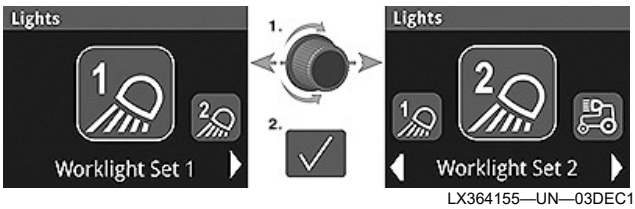
HUOMAA: Työvalojen ryhmittelyn voi tehdä ajovalot päällä tai pois päältä.

1. Paina painiketta (A).



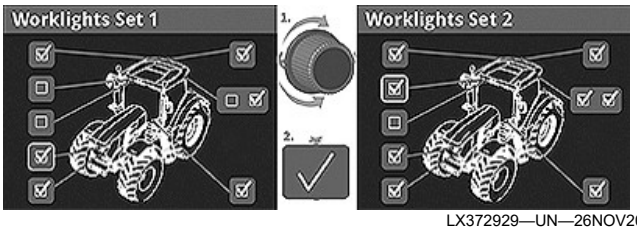
LX364150—UN—28NOV18

2. Valitse haluttu sivu ja paina vahvistuspainiketta.



LX364155—UN—03DEC18

3. Valitse haluamasi valot.



LX372929—UN—26NOV20

Työvalojen ryhmittely

Vain asennetut valot näytetään.

4. Poistu sivulta painamalla painiketta (A).



LX364156—UN—28NOV18

Asetukset tallentuvat, kun poistut sivulta.

HUOMAA: Jos työvaloa ei ole valittu, tehdasasetukset otetaan käyttöön, kun työvalo kytketään päälle seuraavan kerran.

OULXA64,SP,EU,0005693-22-26NOV20

ISOBUS-työkoneen työvalot

HUOMIO: Työvalojen käyttö yleisillä teillä on kielletty.

TÄRKEÄÄ: Jos moottori sammutetaan, työvalot pysyvät päällä eivätkä sammu automaattisesti. Jos traktori tulee olemaan pysähdyksissä pitkään, sammuta työvalot etukäteen.

HUOMAA: ISOBUS-valmiudella varustetuissa traktoreissa työkoneen valoja voi ohjata ISOBUS-pistorasian kautta. Katso ISOBUS-työkoneen käyttöohje.

ISOBUS-työkoneiden valojen ohjaamiseen voidaan tallentaa neljä käyttäjän asetusta. Käyttäjän asetusten avulla voidaan ryhmitellä työvaloja niin, että ne syttyvät yhdellä kertaa.

Käyttäjän asetukset asetellaan diagnostiikkaosoitteissa TEC 000031 – TEC 000034. Katso kohta Vikakoodeihin siirtyminen (asiakkaan taso), osa 300B.

Käyttäjän asetus tulee syöttää seitsennumeroisena koodina. Koodi koostuu nollista ja ykkösistä. Jokainen koodin merkki vastaa yhtä valoa tai valoryhmää.

0 on POIS PÄÄLTÄ.

1 on PÄÄLLÄ.

Käyttäjän asetuksen koodin luominen:

Korvaa kukin seitsemästä merkistä 0:lla tai 1:llä. Valittu numero määrää, tuleeko kyseisen valon olla päällä vai pois päältä.

Esimerkkikoodi:	
_ _ _ _ _ _ 1	Työkoneen lisätyövalot, vaihtoehto 2
_ _ _ _ _ 0 _	Työkoneen lisätyövalot, vaihtoehto 1
_ _ _ _ 0 _ _	Työkoneen työvalo, edessä oikealla
_ _ _ 1 _ _ _	Työkoneen työvalo, edessä vasemmalla
_ _ 0 _ _ _ _	Työkoneen työvalo, oikea puoli
_ 1 _ _ _ _ _	Työkoneen työvalo, vasen puoli
1 _ _ _ _ _ _	Työkoneen työvalot takana

Listaamalla syötettävät arvot alhaalta ylöspäin syntyy koodi 1 1 0 1 0 0 1.

Kirjoita koodi ylös ja syötä se asianmukaiseen diagnostiikkaosoitteeseen.

	Asetusten vaihtaminen			
Valaistusvaihtoehto	I	II	III	IV
Diagnostiikkaosoite	TEC 000031	TEC 000032	TEC 000033	TEC 000034
Virta-avaimen asento	Päällä	Päällä	Päällä	Päällä
Lähi-/kaukovalojen katkaisinvivun asento (A)	Lähivalot	Kaukovalot	Lähivalot	Kaukovalot
Työvalon 1 tai 2 painikkeet	(B)	(B)	(C)	(C)



LX364226—UN—24JAN19

Kauko-/lähivalojen vaihtovipu



LX364157—UN—28NOV18

Työvalojen painikkeet

OULXA64,SP,EU,0005694-22-21APR23

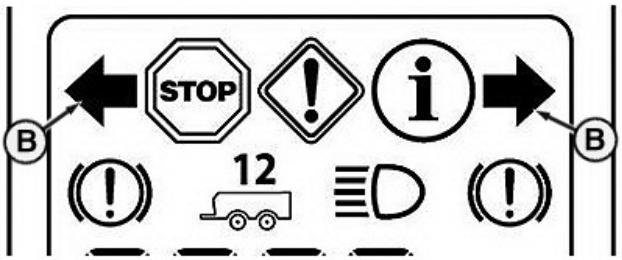
Hätävilkkujen kytkeminen päälle

Hätävilkut tulee aina kytkeä päälle, jos traktori on vaaraksi muille ajoneuvoille.

Kytke hätävilkut päälle painamalla painiketta (A).



LX364143—UN—26NOV18



LX364165—UN—28NOV18

Kun hätävilkut ovat päällä, painikkeen (A) merkkivalo syttyy ja kummankin suuntavilkun merkkivalot (B) vilkkuvat.

OULXA64,SP,0005696-22-24SEP20

Huomiovilkku (lisävaruste)

Huomiovilkkua tulee käyttää paikallisen lainsäädännön suositusten mukaisesti (esim. ajettaessa erittäin hitaasti tai jos traktori on erityisen leveä).

Kytke huomiovilkku päälle tai pois päältä painiketta (A) painamalla.



LX364144—UN—26NOV18

Kun huomiovilkku on päällä, painikkeen (A) merkkivalo palaa.

OULXA64,SP,0005697-22-24SEP20

Sisävalo



LX364145—UN—28NOV18

A—Katkaisin
B—Valo
C—Valo

Katkaisimen (A) asento	Valo (C)
0	POIS PÄÄLTÄ
1	SISÄÄN
2	PÄÄLLÄ oven ollessa auki.

Valo (B) valaisee vaihteiston vaihdevipuja, kun seisontavalot tai ajovalot ovat päällä.

OULXA64,SP,0005698-22-24SEP20

Portaiden valo



LX364146—UN—26NOV18

Portaiden valo (A) palaa vain, kun traktori on pysähtynyt ja ohjaamon ovi on auki.

OULXA64,SP,0005699-22-24SEP20

Seitsennapainen perävaunun pistorasia

Katso kohta Virtapistorasiat, osa 90H.

LX25458,ALL,0000AAA-22-05JUN20

Naarassähköliittimet

GreenStar™-näytön pistorasia

GreenStar™-näytön voi liittää pistorasioihin (A).



LX314953—UN—05JUL17

Ohjaamon runko, edessä oikealla / takana oikealla

Napa	U	R	V
Suojattu . . .	10 A	10 A	Maadoitus
Virta jännitteellä 12 V	120 W	120 W	—
Aktiivinen . .	Virta päällä	Jatkuva plusjännite	—

OULXA64,SP,000569A-22-24SEP20

Ethernet-naarassähköliitin Universal-näytölle (jos varustuksessa)

Universal-näytön voi liittää naarassähköliittimeen (A).



LX514864—UN—23FEB22

A-pilari, oikea

OULXA64,SP,ALL,00060D6-22-23FEB22

3-napainen virtapistoke ja pistorasia (12 V, ECE)

TÄRKEÄÄ: Jos käytössä on runsaasti virtaa kuluttavia laitteita ja moniosaisia pistorasialistoja, syöttöjännitepiirin suurinta sallittua kokonaiskuormitusta ei saa ylittää. Ota huomioon, että kokonaiskuorma on kaikkien ajoneuvon sähköverkkoon liitettyjen sähkölaitteiden kuormien summa. Tämä koskee myös niitä sähkölaitteita, jotka on kytketty ajoneuvon sähköverkkoon eri pistorasioiden kautta.

(A) – 3-napainen virtapistoke (12 V, ECE)



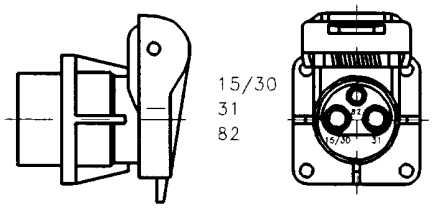
LX364170—UN—28NOV18

Takapaneeli, oikea



LX364182—UN—03DEC18

Sivukonsoli, vasen



LX1017965—UN—10OCT97

3-napainen virtapistoke (12 V, ECE)

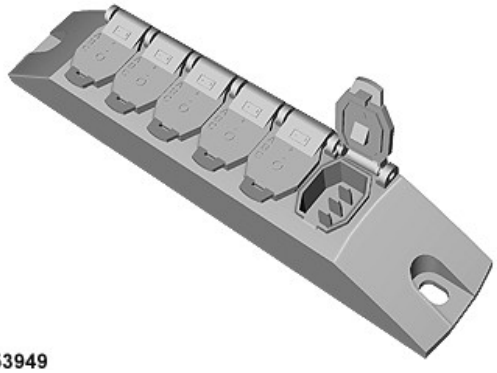
Päätevastus	15/30	31	82
Sulakesuojaus	30 A *MAKS. jatkuva kuormitus 25 A*	Maadoitus	10 A *MAKS. jatkuva kuormitus 5 A*
Virta jännitteellä 12 V	*Enintään 300 W*	—	*Enintään 60 W*
Aktiivinen . .	Jatkuva plusjännite	—	Virta PÄÄLLÄ

3-napaisen virtapistokkeen pistorasia (12 V, ECE) oven ja katkaisinkonsolin välillä



LX364181—UN—03DEC18

3-napainen ulosottopistorasialista



LX1053949

LX1053949—UN—15JUL11

Tappi	A	B	C
Suojattu	30 A Suurin jatkuva virta 25 A	Maadoitus	10 A Suurin jatkuva virta 5 A
Virta jännitteellä 12 V	Enintään 300 W	—	Enintään 60 W
Aktiivinen	Jatkuva plusjännite	—	Virta PÄÄLLÄ

OULXA64,SP,EU,000569E-22-30SEP22

12 V:n virtapistoke / savukkeensytytin



LX364159—UN—28NOV18

Kuvassa on 12 V:n ulosottopistorasia

Tappi	1	2
Suojattu	10 A	Maadoitus
Virta 12 V:ssa	120 W	—
Aktiivinen	Virta päällä	—

Savukkeensytyttimen tilalle voi asentaa 12 V:n pistorasian (A).

Suurin kuormitus = 120 W

OULXA64,SP,000569C-22-26AUG22

Standardin ISO 11786 mukainen nopeuspulssipistorasia

7-napainen nopeuspulssipistorasia (A) on suojattu 10 A:n sulakkeella.



LX364171—UN—28NOV18

Takapaneeli

Napa	Johdon väri	Kuvaus
1	Punainen	GPS-ajonopeus
2	Ruskea	Rengasnopeus vaihteiston mukaan
3	Oranssi	Takavoimanoton nopeus
4	Keltainen	Työkoneen katkaisin*
5	—	—
6	Punainen	Virransyöttö sytytysvirta kytkettynä 10 A, 120 W jännitteellä 12 V

Napa	Johdon väri	Kuvaus
7	Musta	Maa

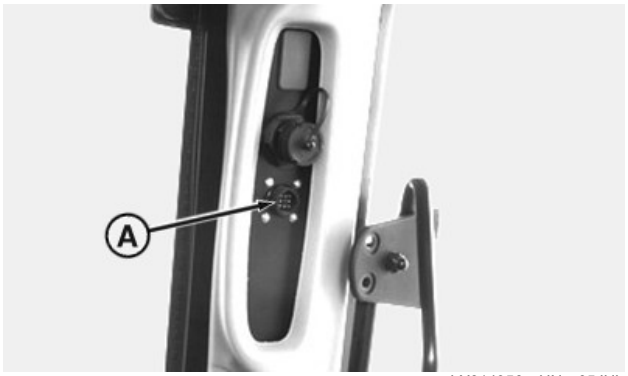
*tai nostolaitteen tila (työkone työskentelyasennossa tai ei). Kysely on määriteltävissä.

HUOMAA: Osoitteen CLC 063 (nopeuspulssipistorasian kytkeytyvä lähtöliitäntä [napa 4]) avulla voidaan määrittää navan 4 tietojen lähde: Se voi olla työkoneen katkaisin tai takanostolaite.

Työkoneen katkaisin määritetään oletuksena tässä.

OULXA64,SP,EU,00056A0-22-14JUL25

ISOBUS-pistorasia ohjaamossa



LX314956—UN—05JUL17

Ohjaamon runko, takana

(A) – Standardin ISO 11783 mukainen naarassähköliitin

Tappi	7	9
Suojattu	10 A	Maadoitus
Virta jännitteellä 12 V	120 W	—
Aktiivinen	Virta päällä	—

Pistorasiaan voi kytkeä ISOBUS-työkoneen joystick-ohjaimen tai monitorin.

OULXA64,SP,000569D-22-24SEP20

Huoltoliitin (CAN-väylä)

Liitin (A) soveltuu **vain** huolto- ja diagnostiikkakäyttöön. Älä liitä siihen muita varusteita.



LX364160—UN—28NOV18

Päätevastus	A	B
Sulakesuojaus	Maadoitus	10 A
Virta jännitteellä 12 V	—	120 W
Aktiivinen	—	Jatkuva plusjännite

OULXA64,SP,00056A1-22-24SEP20

Radio A – Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen

TÄRKEÄÄ: Tämä USB-liitäntä soveltuu vain äänitietojen siirtoon. Älä liitä siihen muita varusteita.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB-liitäntä audiodatan siirtoa varten.

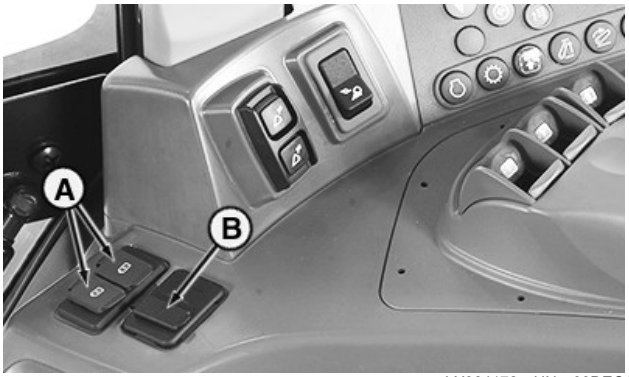
B — AUX-portti (3.5 mm:n stereoliitin) ulkoisille äänilähteille

Lisätietoja on radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,0005E22-22-15JAN24

Radio A—Muistivälineen ja multimedialaitteiden liittäminen

TÄRKEÄÄ: Tämä USB-liitäntä soveltuu vain laitteen, kuten älypuhelimen, lataamiseen. Älä liitä siihen muita varusteita.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB-latausliitännät, jokaisen latausliitännän virta 2,4 A DC / teho 12 W
Aktiivinen, kun virta on päällä

B — 3,5 mm:n stereoliitin äänisignaalien siirtoa varten

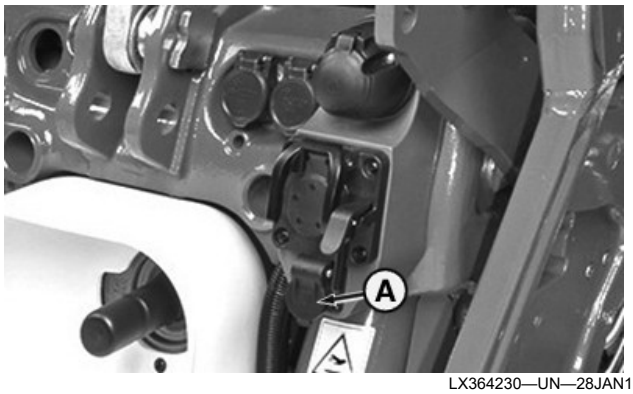
Lisätietoja on radion käyttöohjeessa.

OULXA64,SP,000569B-22-15JAN24

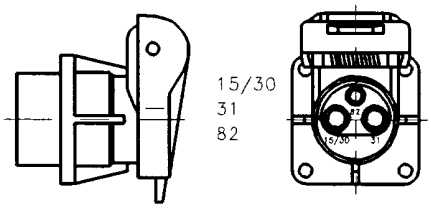
3-napainen virtapistoke (12 V, ECE), etunostolaite

TÄRKEÄÄ: Jos käytössä on runsaasti virtaa kuluttavia laitteita ja moniosaisia pistorasialistoja, syöttöjännitepiirin suurinta sallittua kokonaiskuormitusta ei saa ylittää. Ota huomioon, että kokonaiskuorma on kaikkien ajoneuvon sähköverkkoon liitettyjen sähkölaitteiden kuormien summa. Tämä koskee myös niitä sähkölaitteita, jotka on kytketty ajoneuvon sähköverkkoon eri pistorasioiden kautta.

(A) – 3-napainen virtapistoke (12 V, ECE)



LX364230—UN—28JAN19



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

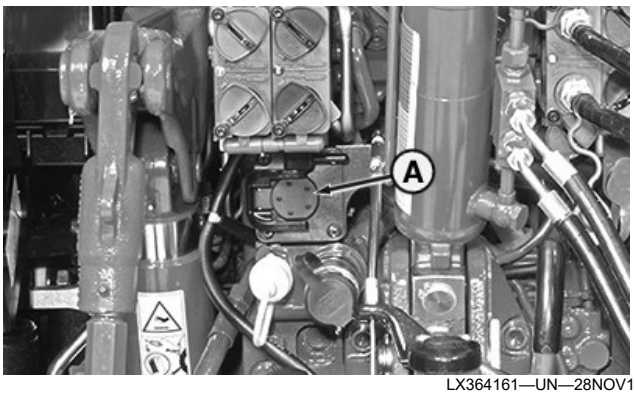
3-napainen virtapistoke (12 V, ECE)

Päätevastus	15/30	31	82
Sulakesuojaus	30 A *MAKS. jatkuva kuormitus 25 A*	Maadoitus	10 A *MAKS. jatkuva kuormitus 5 A*
Virta jännitteellä 12 V	*Enintään 300 W*	—	*Enintään 60 W*
Aktiivinen . .	Jatkuva plusjännite	—	Virta PÄÄLLÄ

OULXA64,SP,EU,000569F-22-26AUG22

ISOBUS-naarassähköliitin (ISB), takanostolaite

TÄRKEÄÄ: Kun käytössä on runsaasti virtaa kuluttavia laitteita, syöttöjännitepiirin suurinta sallittua kokonaiskuormitusta ei saa ylittää. Ota huomioon, että kokonaiskuorma on kaikkien ajoneuvon sähköverkkoon liitettyjen sähkölaitteiden kuormien summa. Tämä koskee myös niitä sähkölaitteita, jotka on kytketty ajoneuvon sähköverkkoon eri pistorasioiden kautta.



LX364161—UN—28NOV18

Tappi	1	2	3	4
Suojattu	Maadoitus	Maadoitus	60 A	30 A

Virta jännitteellä 12 V	—	—	720 W	360 W
Aktiivinen	—	—	Virta päällä	Virta päällä

Pistorasiaan (A) voi liittää työkoneita, jotka täyttävät ISO-standardin 11783 vaatimukset.

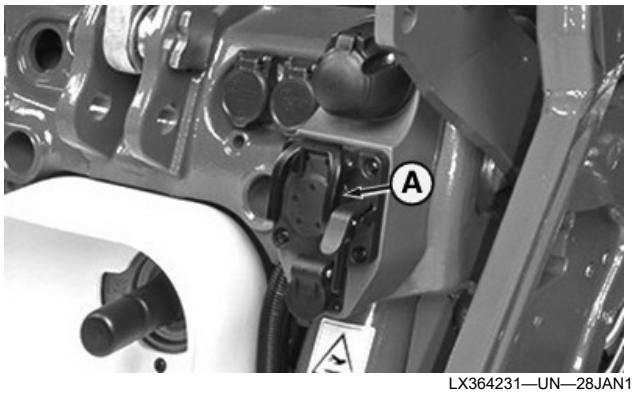
Katso ennen käyttöä työkoneen valmistajan käyttöohjeet ja noudata kaikkia käyttöohjeen sisältämiä ja työkoneeseen kiinnitettyjä turvallisuusohjeita.

HUOMAA: ISOBUS-työkoneen ajo- ja työvaloja voi ohjata ISOBUS-naarassähköliittimen kautta. Lisätietoja on ISOBUS-työkoneen käyttöohjeessa ja osan 90G kohdassa ISOBUS-työkoneen työvalot.

OULXA64,SP,00056A2-22-02MAY23

ISOBUS-naarassähköliitin (ISB), etunostolaite (ei saatavilla kaikkiin malleihin)

TÄRKEÄÄ: Kun käytössä on runsaasti virtaa kuluttavia laitteita, syöttöjännitepiirin suurinta sallittua kokonaiskuormitusta ei saa ylittää. Ota huomioon, että kokonaiskuorma on kaikkien ajoneuvon sähköverkkoon liitettyjen sähkölaitteiden kuormien summa. Tämä koskee myös niitä sähkölaitteita, jotka on kytketty ajoneuvon sähköverkkoon eri pistorasioiden kautta.



LX364231—UN—28JAN19

Tappi	1	2	3	4
Suojattu	Maadoitus	Maadoitus	60 A	30 A
Virta jännitteellä 12 V	—	—	720 W	360 W
Aktiivinen	—	—	Virta päällä	Virta päällä

Pistorasiaan (A) voi liittää työkoneita, jotka täyttävät ISO-standardin 11783 vaatimukset.

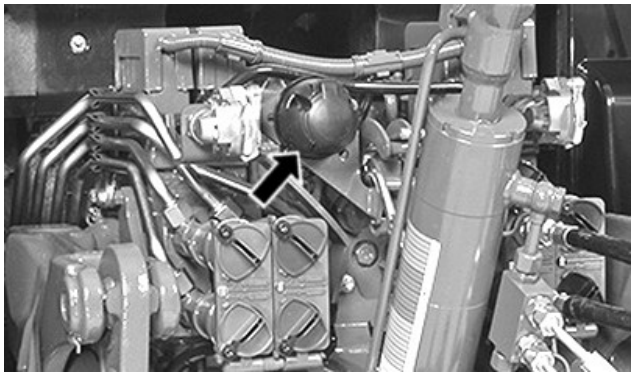
Katso ennen käyttöä työkoneen valmistajan käyttöohjeet ja noudata kaikkia käyttöohjeen sisältämiä ja työkoneeseen kiinnitettyjä turvallisuusohjeita.

HUOMAA: ISOBUS-työkoneen ajo- ja työvaloja voi ohjata ISOBUS-naarassähköliittimen kautta. Lisätietoja on ISOBUS-työkoneen käyttöohjeessa ja osan 90G kohdassa ISOBUS-työkoneen työvalot.

OULXA64,SP,EU,00056A3-22-28MAR23

Seitsennapainen perävaunun pistorasia, takanostolaite

Perävaunun valoja ohjataan perävaunun naarassähköliittimen kautta.



LX364147—UN—28NOV18

Tappi	31	54
Suojattu	Maadoitus	15 A
Virta jännitteellä 12 V	—	180 W
Aktiivinen	—	Virta päällä

Jos työkone peittää traktorin takaosan suuntavilkut, liitä perävaunun pistorasiaan lisävaloja työkonetta varten.

Liitä tai irrota liitin vain, kun virta on pois päältä.

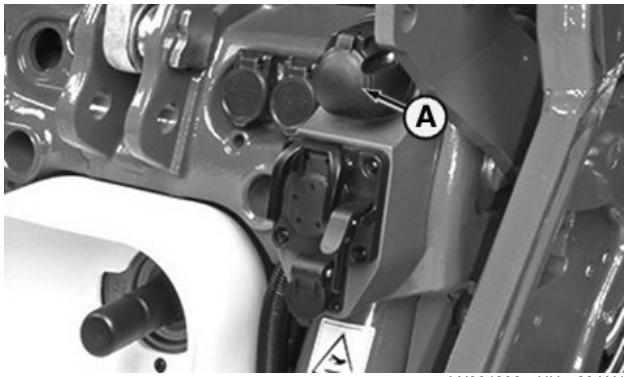
HUOMAA: Sopivia sähköliittimiä on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

HUOMAA: ISOBUS-työkoneen ajo- ja työvaloja voidaan ohjata ISOBUS-pistorasian kautta. Lisätietoja on ISOBUS-työkoneen käyttöohjeessa ja osan 90G kohdassa ISOBUS-työkoneen työvalot.

OULXA64,SP,EU,00056A4-22-15JUL25

Seitsennapainen perävaunun pistorasia, etunostolaite

Perävaunun valoja ohjataan perävaunun pistorasian (A) kautta.



LX364232—UN—28JAN19

Jos työkone peittää traktorin takaosan suuntavilkut, liitä perävaunun pistorasiaan lisävaloja työkonetta varten.

Liitä tai irrota liitin vain, kun virta on pois päältä.

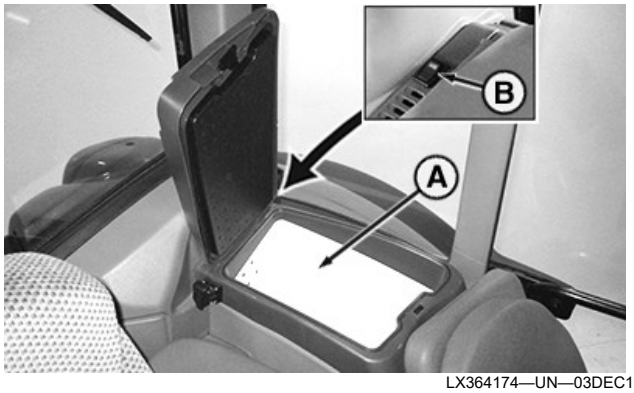
HUOMAA: Sopivia sähköliittimiä on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

HUOMAA: ISOBUS-työkoneen ajo- ja työvaloja voidaan ohjata ISOBUS-pistorasian kautta. Lisätietoja on ISOBUS-työkoneen käyttöohjeessa ja osan 90G kohdassa ISOBUS-työkoneen työvalot.

OULXA64,SP,EU,00056A5-22-15JUL25

Säilytyslokero

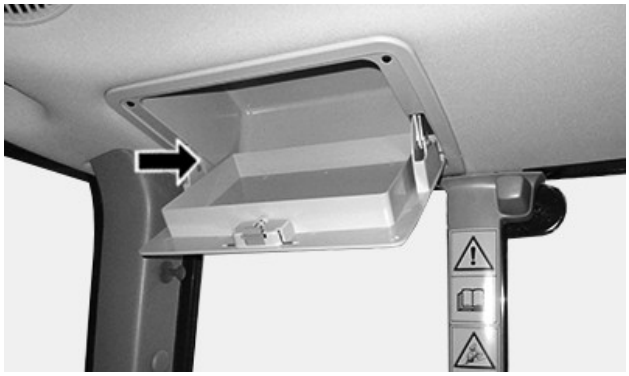
Säilytyslokeroon (A) voi asentaa jäähdytyslokeron. Jäähdytyslokeron voi kytkeä päälle ja pois päältä katkaisimella (B).



LX364174—UN—03DEC18

Jäähdytyslokerolla varustetut säilytyslokerot, vasen konsoli

Traktorissa saattaa olla varastolokero ohjaamon katossa.



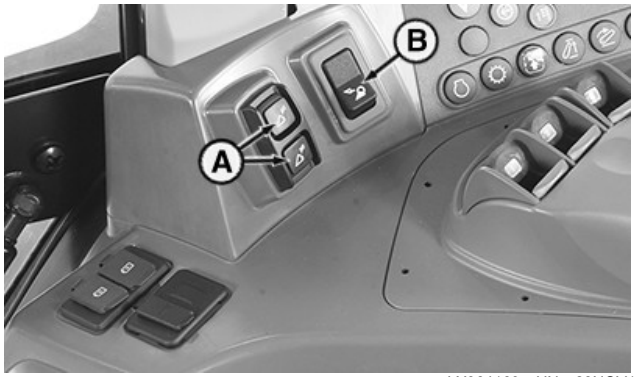
LX364179—UN—03DEC18

Varastolokerossa on tila ensiapulaatikolle.

OULXA64,SP,00056A6-22-24SEP20

Hydraulisen pikairrotuksen ja etukuormaimen työvalojen hallintalaitteet (jos varustuksessa)

HUOMIO: Työvalojen käyttö yleisillä teillä on kielletty.



LX364169—UN—28NOV18

A—Hydraulisen pikairrotuksen painikkeet
B—Työvalojen katkaisin

Voit lukita tai vapauttaa lukitusmekanismin etukuormaimen työvälineen vaihtoa varten painamalla painikkeita (A).

HUOMAA: Lisätietoja on etukuormaimen käyttöohjeessa.

Etukuormaimen työvalot voi kytkeä päälle ja pois päältä katkaisimesta (B) silloin, kun työvalot on kytketty päälle. Katso myös kohta Työvalojen valinta, osa 90G.

OULXA64,SP,00056A7-22-26APR23

Peruutussummerin kytkeminen PÄÄLLE ja POIS PÄÄLTÄ (lisävaruste)

1. Paina vaihteiston painiketta (A).



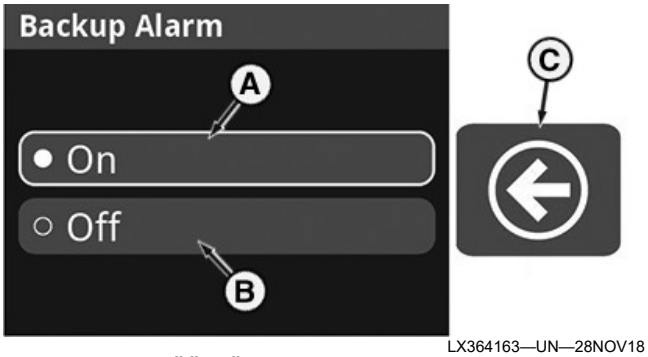
LX364164—UN—29NOV18

2. Valitse kuvan mukainen sivu ja vahvista.



LX364162—UN—28NOV18

3. Ota summeri KÄYTTÖÖN (ON) tai POIS KÄYTÖSTÄ (OFF).



LX364163—UN—28NOV18

A—Summeri on PÄÄLLÄ
B—Summeri on POIS PÄÄLTÄ
C—Paluupainike

4. Poistu sivulta painamalla painiketta (C).

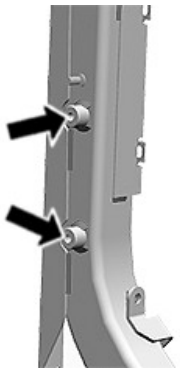
   Muutokset otetaan käyttöön automaattisesti.

OULXA64,00056A8-22-24SEP20

Lisämonitorien asennus

Useimmissa tapauksissa ohjaamon pilareissa on kierrereiät tai helat, joita voidaan käyttää lisälaitteiden kiinnittämiseen.

Irrota suojakotelo ja katso esimerkistä kiinnityspisteet.



LX372948—UN—21APR21

Esimerkki

Suojakotelon takapuolella on merkinnät, joihin vastaavat reiät porataan. Jos merkintöjä ei löydy, mittaa ja siirrä reikäkuvio suojakoteloon.

TÄRKEÄÄ: Tutustu monitorin tai hallintalaitteen käyttöohjeeseen.

OULXA64,All,00056A9-22-20APR21

Takalasin ja sivuikkunoiden avaaminen

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan avaa takalasia kokonaan varmistamatta ensin, että takaikkunan pyyhin on saavuttanut perusasentonsa.

Takaikkunan pyyhin ja pesulaite toimivat vain, jos takalasi on kiinni.

Tuuletusta voi tehostaa avaamalla sivuikkunat ja takalasin.



LX1019735—UN—08FEB00

Sivuikkunat



LX1056678—UN—19JUL12

Takalasi

OULXA64,SP,00056AA-22-24SEP20

Takalasi - Kaapelien kanavat

Takalasissa on kaksi kanavaa kaapeleille (ks. nuolet).



LX1056646—UN—19JUL12

1. Avaa takalasi.
2. Irrota kumitulpat ja avaa ne leikkauskohdistaan.
3. Sijoita vaijerit paikalleen.
4. Työnnä kumitulpat ja kaapelit paikoilleen ja sulje takalasi.

OULXA64,SP,00056AB-22-24SEP20

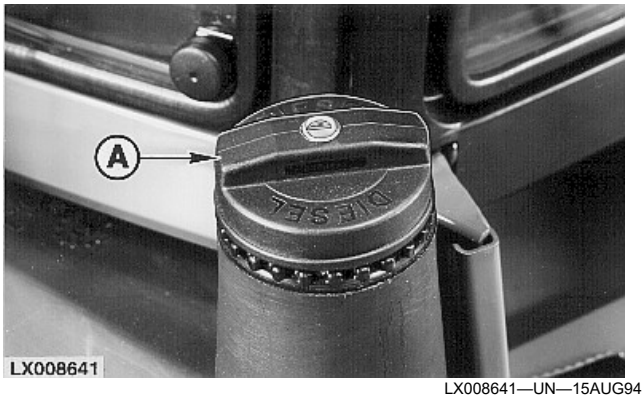
Kattoluukku (jos varustuksessa)

Kattoluukku avataan ja suljetaan kahvan (A) avulla.



LX266854—UN—20JUL16

OULXA64,SP,00056AC-22-24SEP20



LX008641—UN—15AUG94

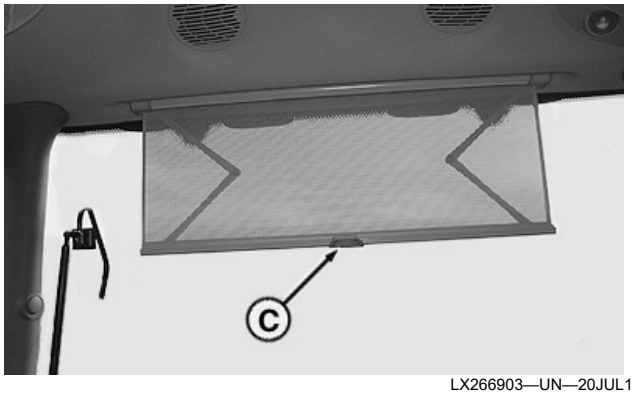
OULXA64,ALL,00056AE-22-24SEP20

Alasvedettävä häikäisysuojus

Alasvedettävien häikäisysuojusten avulla voi suojata ohjaamoa suoralta auringonpaisteelta.



LX364178—UN—03DEC18



LX266903—UN—20JUL16

A—Alasvedettävä häikäisysuojus (tuulilasi)
B—Alasvedettävä häikäisysuojus (panoraamakatto)
C—Alasvedettävä häikäisysuojus (takalasi)

OULXA64,SP,00056AD-22-24SEP20

Lukittava polttonestesäiliön täyttötulppa

Traktorin varustukseen saattaa kuulua lukittava polttonestesäiliön täyttötulppa (A).

Lisäpainot

Tietoja ja suosituksia yksittäispyörillä varustetuille traktoreille

Lisäpainoihin liittyvät perusmääritelmät

Lisäpaino on massa, joka lisätään traktorin runkoon ja/tai pyöriin:

• **kokonaispainon** kasvattamista varten ja/tai

• vaikuttamaan painon jakautumiseen etuakselin ja taka-akselin välillä (staattinen tasapaino). Staattinen merkitsee, että etu- ja taka-akselin kuormat määritetään traktorin ollessa pysäköitynä.

Staattisen painon jakautumista etuakselin ja taka-akselin välillä kutsutaan joskus **painojakaumaksi**. Se ilmoitetaan prosentteina staattisesta traktorin kokonaispainosta, joka kohdistuu etu- ja taka-akseleille. Jos esimerkiksi etuakseli kannattelee 40 % staattisesta traktorin kokonaispainosta, traktorin painojakauma on 40/60. Etuakselin painoprosentti annetaan aina ensin tässä muodossa.

Työkoneen tyypin (hinattava, kiinteä tai puolihinattava) mukaan **oikeilla lisäpainoilla varustetun** traktorin **kokonaispaino** ja **staattinen tasapaino** ovat oikeat kyseiselle työkoneen tyypille.

Tärkeimmät huomioitavat seikat

Vaadittava lisäpainojen **määrä** ja etenkin lisäpainojen **sijainti** riippuvat paljon käytettävästä työkoneen tyypistä ja käyttönopeudesta.

Lisäpainoja tarvitaan:

1. Sen varmistamiseksi, että etuakselille kohdistuu riittävä paino ohjattavuuden ja vakauden kannalta, käytetäänpä traktoria vetotöihin peltotyössä tai kuljetukseen pelloilla tai teillä.

2. Takaamaan riittävä veto sellaisten kuormien vetämiseen, joilla on suuri vetovastus.

3. Hyvän pituussuuntaisen tasapainon saavuttamiseksi, jotta minimoidaan vetotöissä heittelehtimisen mahdollisuus (tilanne, jossa raskaasti kuormitettu traktori tärisee holtittomasti ja rytmikkäästi) traktoreissa, joiden etuveto on kytketty päälle.

4. Sen varmistamiseksi, että taka-akseli kantaa tarpeeksi painoa vetoa, jarrutusta ja vakaata toimintaa varten, kun traktoria käytetään kuormaimen tai muun etutyökoneen kanssa.

Jos työkone vaihdetaan toiseen, traktorin lisäpainon voi joutua muuttamaan.

100,01,All,LX25458,0000AAF-22-13FEB24

Traktorin painoa koskevat yleisohjeet moottorin tehon perusteella (UN/ECE:n asetuksen R120 mukaan, mittayksikkönä PS)

Traktorin kokonaispaino, jota tarvitaan riittävän voiman välittymiseen pyörien kautta maahan pellolla tapahtuvia vetotöitä varten riippuu ajonopeudesta ja maaperästä. Taulukossa annetaan yleisohjeena suositeltu paino moottorin tehoon [hv] nähden[1] kovassa vetotyössä eri vetonopeusalueilla ja nopeuksien kynnysarvoilla.

		Raskas	Keskiraskas	Kevyt
Ajonopeus	km/h	≤ 7,2	7,2–8,7	≥ 8,7
	mph	≤ 4,5	4,5–5,4	≥ 5,4
Koneen paino hevosvoimaa kohti (PS)[a] (UN ECE R120)	kg	56	50	46
	lb	125	110	100

Ajonopeus

[a]Muunnoskerroin: 1 hv (metrijärjestelmä) on 0,7355 kW

Näissä peltoajonopeuksissa renkaiden luiston tulisi normaalisti olla 8–12 %, jotta tuotettu teho välittyisi ihanteellisesti. Jos traktori osuu pellolla alueelle, jonka vetovastus on suuri, renkaiden luisto voi hetkeksi nousta tämän lukeman yläpuolelle, mutta sen ei tulisi jatkuvasti olla niin suuri.

HUOMAA: Renkaiden luiston jatkuvaan tarkkailuun suositellaan tutkaa. Renkaiden luisto voidaan tarkistaa myös manuaalisesti, mutta tällöin luiston tarkkailu ei ole jatkuvaa.

TÄRKEÄÄ: Voimansiirron käyttöiän pidentämiseksi traktoria ei tulisi ikinä käyttää jatkuvasti täydellä kuormalla, kun ajonopeus on alle 6,6 km/h (4.1 mph) etuvedon ollessa kytkettynä päälle tai alle 7,0 km/h (4.3 mph) ilman etuvetoa. Joillakin erityisiin käyttötarkoituksiin varustetuilla traktorimalleilla voi olla tästä poikkeava ajonopeuden kynnysarvo (katso taulukosta tarkemmat lukemat). Ajonopeus voi olla hetken ajan tätä kynnysarvoa pienempi, jos työssä tarvitaan kovaa vetoa, mutta sen pitäisi normaalissa käytössä jälleen kasvaa. Tämä koskee kaikkia traktoreiden vaihteistotyyppejä. Jos traktorissa on IVT™-/AutoPowr™-vaihteisto, jonka automatiikka on kytketty päälle, moottori ei rasitu liikaa raskaissa vetotöissä. Pienintä ajonopeutta koskevaa suositusta olisi silti syytä noudattaa.

Taulukossa annettuja ajonopeuden kynnysarvoja voidaan käyttää myös lisäapuna traktorin painon optimointiin käyttötarkoituksen mukaisesti. Traktorissa

[1] Muunnoskerroin: 1 hv (metrijärjestelmä) on 0,7355 kW

on oikea määrä lisäpainoja, jos renkaiden luisto kasvaa kovassa vetotyössä ajonopeuden laskiessa näiden kynnysarvojen alapuolelle, mutta moottori ei sammu.

		Etuvetoakselilla varustetut traktorit	Traktorit ilman etuvetoakselia
Koneen paino hevosvoimaa kohti (PS)[a] (UN ECE R120)	kg	56	56
	lb	125	125
Alimman ajonopeuden kynnysarvo kovassa vetotyössä	km/h	6,6	7,0
	mph	4,1	4,3

Ajoneuvon tyypistä riippuvat pienimmän ajonopeuden kynnysarvot kovassa vetotyössä

[a]*Muunnoskerroin: 1 hv (metrijärjestelmä) on 0,7355 kW*

100,02,All,LX25458,0000AB0-22-13FEB24

Painojen valinta

HUOMIO: Varmista etu- ja takalisäpainojen valinnan yhteydessä, että sallitut akselipainot ja sallittu kokonaispaino (työkone mukaan luettuna) eivät ylity.

Noudata paikallisia asennukseen ja painojen suurimpaan sallittuun lukumäärään liittyviä säädöksiä. Hyvä ohjattavuus edellyttää sitä, että vähintään 20 % kuormittamattomasta massasta on etuakselilla. Kuormittamaton massa on traktorin massa ilman erikoisvarusteita, työkoneita, perävaunua tai lisäpainoja, mutta mukaan lukien vaihteistoöljy ja voiteluaineet, täysi polttonestesäiliö ja 75 kg painava kuljettaja.

HUOMIO: Käytä painojen käsittelyssä asianmukaisia nostotaljoja/-välineitä.

TÄRKEÄÄ: Jos traktorilla ajetaan jatkuvasti suurilla lisäpainoilla varustettuna, aurauskulma on tarkastettava ennen traktorin käynnistämistä.

Traktorin turvallisuus ja suorituskyky riippuvat oikein mitoitetusta painosta etuakselilla (etupainot) ja taka-akselilla (pyöräpainot, renkaiden täyttö nesteellä, lisäpainoyksikkö).

100,03,All,LX25458,0000AB1-22-13FEB24

Takapyörien kuormitus

Varmista takapyörien kuormituksen mitoituksen aikana, että traktorilla tehtävän työn aikana luisto on noin 10–15 %. Tällä alueella saavutetaan paras pito.

Takapyörien kuorman pitäisi olla kuitenkin vain niin suuri, että ajettaessa nopeudella 7 km/h (4,3 mph) moottori toimii nimellisnopeudella täydellä teholla. Jos ylikuormittuminen on mahdollista tai jos moottori sammuu nopeutta 7 km/h (4.3 mph) matalammissa nopeuksissa, takapyörien kuormitus on liian suuri.

Liian pieni lisäpaino aiheuttaa seuraavia ongelmia:

- Liiallinen luisto ja siitä seuraava heikentynyt pito
- Lisääntynyt renkaiden kuluminen
- Korkea polttonesteen kulutus

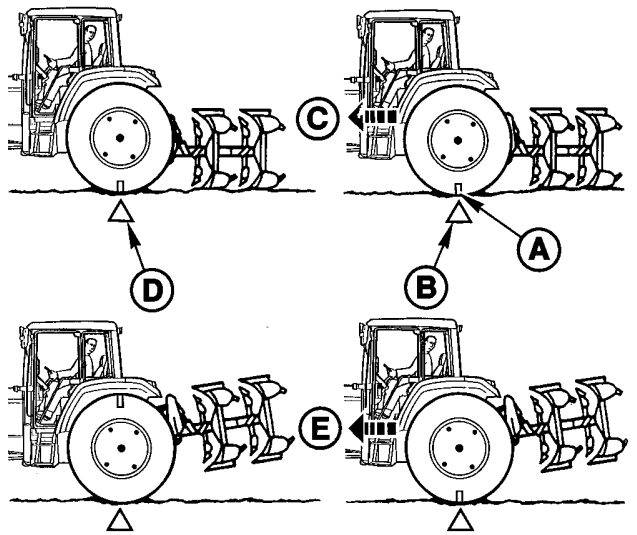
Liian suuri lisäpaino aiheuttaa seuraavia ongelmia:

- Lisääntynyt vierintävastus ja siitä seuraava heikentynyt pito
- Liian suuri renkaiden ja vaihteiston kuormitus
- Maan tiivistyminen
- Korkea polttonesteen kulutus

HUOMAA: Yli 3 pyöräpainon käyttö pyörää kohden on kielletty. Lisäksi tulee noudattaa traktorin suurinta sallittua leveyttä koskevaa lainsäädäntöä.

100,04,All,LX25458,0000AB2-22-13FEB24

Takarenkaiden luiston mittaus



LX000402—UN—15AUG94

1. Tee renkaaseen merkintä (A).
2. Merkitse lähtöpiste maahan (B).
3. Laske työkone alas ja aja traktoria, kunnes takapyörä on pyörinyt 10 täyttä kierrosta (C).
4. Aseta maahan tähän kohtaan uusi merkki (D).
5. Aja merkkien välinen matka työkone nostettuna ylös ja laske takapyörien pyörimät kierrokset (E).

Kierrosten määrän perusteella saadaan seuraava renkaiden luistoprosentti:

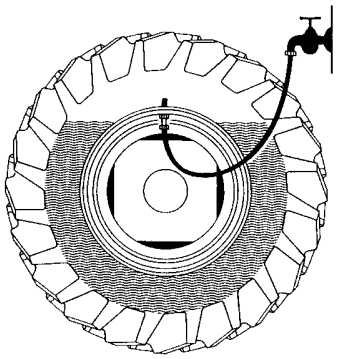
- 10,0 kierrosta = renkaiden luisto 0 %

- 9.5 kierrosta = renkaiden luisto 5 %
- 9,0 kierrosta = renkaiden luisto 10 %
- 8.5 kierrosta = renkaiden luisto 15 %
- 8,0 kierrosta = renkaiden luisto 20 %
- 7.5 kierrosta = renkaiden luisto 25 %
- 7,0 kierrosta = renkaiden luisto 30 %

HUOMAA: Jos traktorissa on GPS-paikannin tai tutka, luiston osoitinta näytössä voidaan käyttää apuna (jos varustuksessa). Tutkan tunnistimen kalibrointia koskevia ohjeita on noudatettava.

100,05,All,LX25458,0000AB3-22-13FEB24

Renkaiden täyttö vedellä



LX009450

LX009450—UN—03JAN95

Täyttääksesi renkaan vedellä, nosta se ylös tunkilla ja käännä sitä niin, että sisärenkaan venttiili on ylhäällä. Poista venttiili renkaasta ja kierrä vedentäyttöventtiili suoraan venttiilin varteen. Kun vesi virtaa renkaaseen, ilma pääsee poistumaan vedentäyttöventtiilin sivussa olevasta aukosta. Lakkaa täyttämästä rengasta, kun aukosta alkaa tulla vettä. Täyttäminen kestää 15–30 minuuttia renkaan koosta riippuen. Korvaa seuraavaksi vedentäyttöventtiili alkuperäisellä venttiilillä, ja täytä rengas normaaliin paineeseen. Suurin mahdollinen täyttömäärä riippuu renkaan koosta ja valmistajasta. Ota tarvittaessa yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan tai renkaiden valmistajaan.

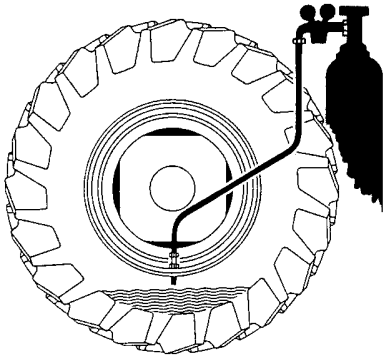
Jos odotettavissa on pakkasta, lisää jäähdytinnestettä. Rengasvalmistajat suosittelevat liuosta, joka koostuu vedestä ja kalsiumkloridista.

Liuoksen saa virtaamaan renkaaseen juoksuttamalla sitä rengasta korkeammalle asetetusta astiasta. Täyttö sujuu nopeammin pumpun avulla (huuhtele pumppu puhtaalla vedellä jälkeenpäin). 100 litraan (26.4 US gal) jäähdytinnestettä tarvitaan 86 l (22.7 US gal) vettä ja 34 kg (75 lb) kalsiumkloridia, jolloin pakkasenkestävyys on -25 °C (-13 °F). Tämä liuos lisää painoa 120 kg (269 lb). Lisää kalsiumkloridi veteen, ei päinvastoin. Tätä jäähdytinnestettä ei saa käyttää jäähdyttimessä.

HUOMAA: Renkaiden nestetäyttöä ei suositella traktoreille, joissa on huippunopeuden 50 km/h (31 mph) vaihteisto.

100,06,All,LX25458,0000AB4-22-16JUL25

Renkaiden tyhjennys



LX009451

LX009451—UN—03JAN95

Nosta rengas ylös tunkilla. Kun venttiilin sisäosa on irrotettu, anna veden valua ulos.

Pumppaa renkaaseen ilmaa täyttöventtiilin ja jatkoletkun avulla saadaksesi loput vedet ulos renkaasta. Ilmanpaine pakottaa jäljelle jääneen veden ulos renkaasta.

100,07,All,LX25458,0000AB5-22-13FEB24

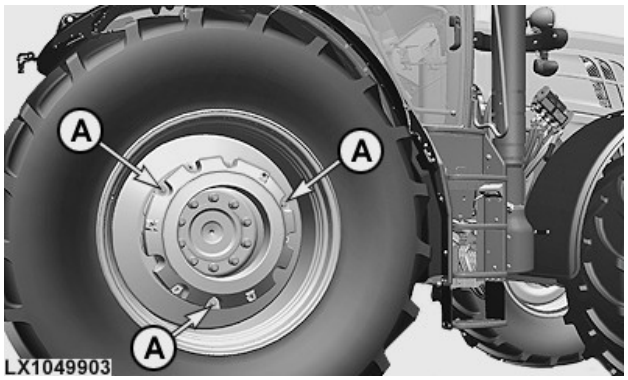
Pyöräpainojen turvallinen vaihto (tyyppi A)

HUOMIO: Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan asentaa pyöräpainot. Virheellinen käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

TÄRKEÄÄ: Kiristä pyöräpainon kiinnitysruuvit uudelleen 3 tunnin käytön jälkeen ja sitten jälleen 10 käyttötunnin jälkeen.

Tarkasta kiinnitysruuvit tämän jälkeen samoin väliajoin kuin pyörän pultit.

Kiinnitysruuvit (A), pyöräpaino keskiölevyyn.



LX1049903—UN—16FEB11

Pyöräpaino, jonka halkaisija on 655 mm (25.8 in)

A—Kiinnitysruuvit

Kiinnitysosien kiristystiukkuus, pyöräpaino keskiölevyyn	
Kiinnitysruuvit, M16	310 N·m (230 lb·ft)
Kiinnitysruuvit, M20	610 N·m (450 lb·ft)

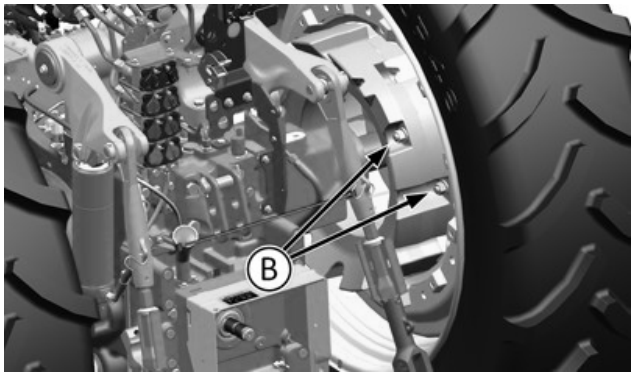
Vain traktorit, joiden varustuksessa on sisempi pyöräpaino valetussa takapyörässä ja säädettävä akseli

Koskee vain seuraavia traktoreita:			
MX-runkoversio	—	—	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150
MR-runkoversio	6175M 6195M 6210M	6M 175 6M 180 6M 195 6M 200 6M 220 6M 240	6R 175 6R 195 6R 215
MT-runkoversio	—	6M 230 6M 250	6R 230 6R 250

TÄRKEÄÄ: Jos sisemmät pyöräpainot on asennettu, raidevälin on oltava vähintään 2,1 m (82.7 in).

Pienemmät raidevälit ovat sallittuja, kunhan sisempien pyöräpainojen ja traktorin komponenttien välinen etäisyys on vähintään 25 mm (1 in). Jälleenmyyjän on tarkastettava nämä välykset raidevälien määrityksen yhteydessä.

Kiinnitysruuvit (B), pyöräpaino valulevyyn.



LX514877—UN—30JUN22

Sisempi pyöräpaino valulevyyn

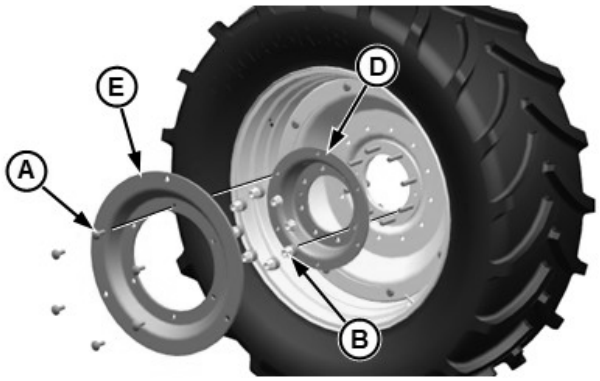
B—Kiinnitysruuvit, M20

Kiinnitysosien kiristystiukkuus, pyöräpaino valulevyyn	
Kiinnitysruuvit, M20	610 N·m (450 lb·ft)

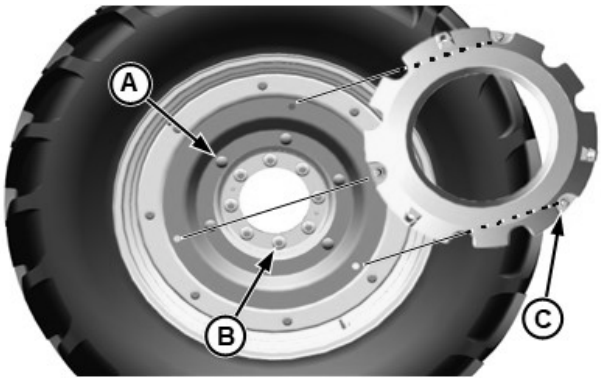
Valinnainen pyöräpainojen asennusversio

Jos keskiölevyssä ei ole reikiä valurautaisen kiinnitysrenkaan kiinnittämistä varten, kaksi teräslevyä (D) ja (E) ja pidemmät pyörän ruuvit (B) kootaan pyörän laippaan. Kiinnitysrengas (peruspaino) asennetaan tämän jälkeen teräslevyihin (D) ja (E). Tämän jälkeen pyöräpainot voidaan asentaa tavalliseen tapaan. Huomaa, että pyörän ruuvien (B) kiristystiukkuus pysyy samana; kiristä ne kohdassa 80C määritettyyn kiristystiukkuuteen.

Laitteisto	
A	M16-ruuvit (kuusi teräslevyä varten; kolme säädettäviä akseleita ja valulevyä varten).
B	Pyörän ruuvit, teräslevyt pyörän laippaan.
C	M20-ruuvit, lisäpainot ja painojen kiinnitysrengas (tyyppi A).
D	Pyörän laippaan asennettava teräslevy (puuttuu, jos varustuksessa on säädettävä akseli).
E	Levyyn (D) asennettu teräslevy; (kiinnitetty suoraan valulevyyn, jos varustuksessa on säädettävä akseli).



LX680538—UN—10JUL25



LX680537—UN—09JUL25

Valinnainen pyöräpainojen kokoonpano

A—Ruuvit M16, 200 N·m (148 lb·ft)
B—Kiristystiukkuus, katso osa 80C
C—Ruuvit M20, 610 N·m (450 lb·ft)

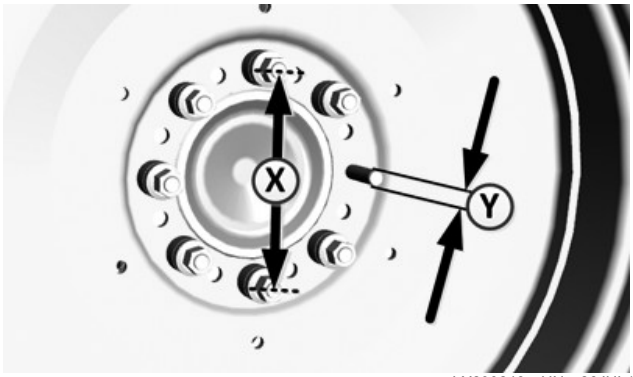
100,11,ALL,OULXA64,000598A-22-10JUL25

Pyöräpainojen turvallinen vaihto (tyyppi B)

HUOMIO: Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan asentaa pyöräpainot. Virheellinen käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

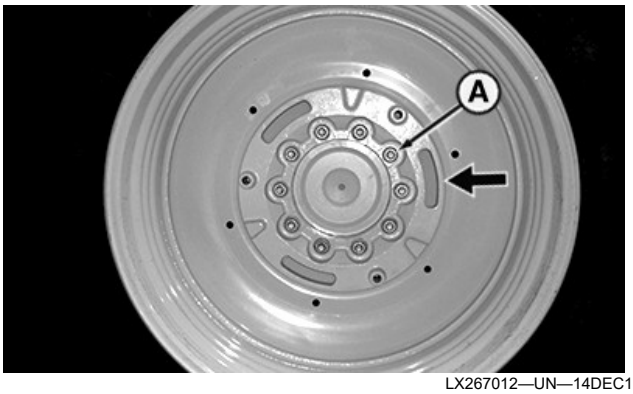
TÄRKEÄÄ: Kiinnitysosien kiristystiukkuudet riippuvat kuusioruuvikehän halkaisijasta (X) ja kierteen koosta.

Kiristystiukkuudet ovat taulukossa.



LX299248—UN—26JUL17

Kiinnitysruuvit (A), peruspaino pyörään



LX267012—UN—14DEC16

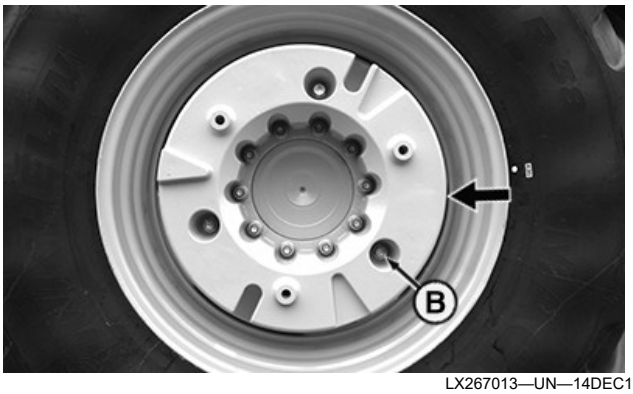
Kuvassa olevan peruspainon halkaisija (∅) on 335 mm

Kiinnitysosien kiristystiukkuus, peruspaino pyörään	
∅ 335 mm, M22 x 1.5	600 N·m (445 lb·ft)
∅ 275 mm, M20 x 1.5	500 Nm (370 lb·ft)
∅ 203 mm, M20 x 1.5	500 Nm (370 lb·ft)

TÄRKEÄÄ: Kiristä peruspainon kiinnitysruuvit (A) uudelleen 3 tunnin käytön jälkeen ja sitten uudestaan 10 käyttötunnin jälkeen.

Tarkasta kiinnitysruuvit (A) tämän jälkeen samoin väliajoin kuin pyörän pultit.

Kiinnitysruuvit (B), pyöräpaino peruspainoon tai pyöräpainoon



LX267013—UN—14DEC16

Kuvassa olevan pyöräpainon halkaisija (∅) on 335 mm

Kiinnitysosien kiristystiukkuus, pyöräpaino	
∅ 335 mm, M20 x 1.5	500 Nm (370 lb·ft)
∅ 275 mm, M20 x 1.5	500 Nm (370 lb·ft)
∅ 203 mm, M20 x 1.5	500 Nm (370 lb·ft)

TÄRKEÄÄ: Tarkasta kunkin pyöräpainon kiinnitysruuvit kerran 100 käyttötunnin jälkeen.

100,12,All,LX25458,0000AB6-22-10JUL25

Paino kolmipistenostolaitteessa

HUOMAA: Nosta kolmipistenostolaite ylös ajon aikana niin, että maavara on mahdollisimman suuri.

HUOMIO: Laske lisäpainoyksikkö aina maahan, kun traktori on pysäköity.

TÄRKEÄÄ: Varmista aina, että traktori on tasapainossa / varustettu sopivilla lisäpainoilla.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä lisäpainoyksikön etupuolella olevaa vetoleukaa kuormien hinaamiseen.

100,20,All,LX25458,0000AB7-22-13FEB24

Lisäpainoyksikön kiinnitys etunostolaitteeseen

HUOMIO: Älä yritä nostaa lisäpainoyksikköä, ellei sitä ole liitetty työntövarteen.

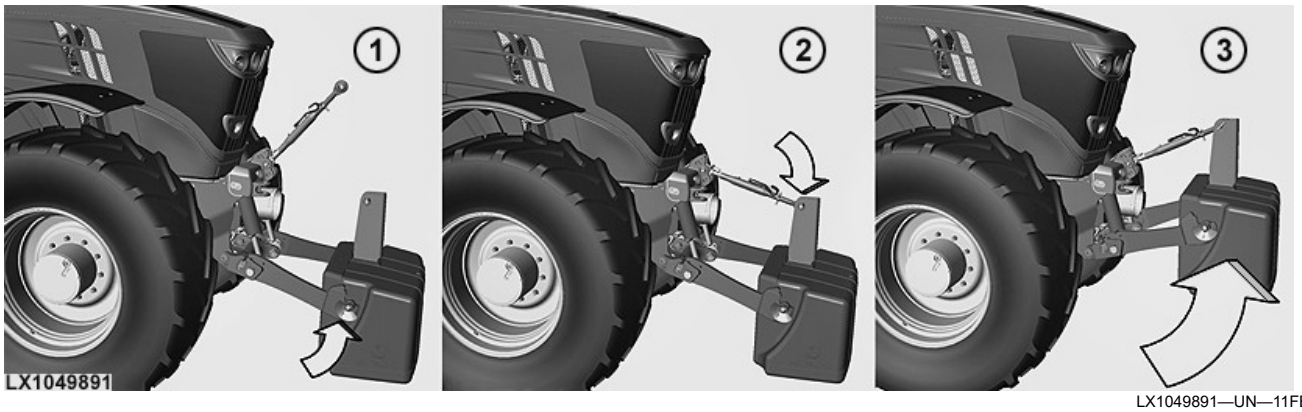
HUOMIO: Älä käytä lisäpainoja edessä, ellei traktorin takaosassa ole riittävää vastapainoa.

HUOMIO: Jos taakse ei ole asennettu työkonetta, asenna lisäpainoyksikkö takanostolaitteeseen ennen pellolle ajamista.

HUOMIO: Väärät lisäpainot vaikuttavat käsittelyominaisuuksiin epäsuotuisasti.

TÄRKEÄÄ: Älä ylitä sallittuja akselikuormia äläkä renkaiden ja vanteiden enimmäiskantavuutta.

Jotta lisäpainoyksikkö ei pääse heilumaan vaarallisesti sitä nostettaessa, on tärkeää noudattaa alla kuvattua asennusmenetelmää.

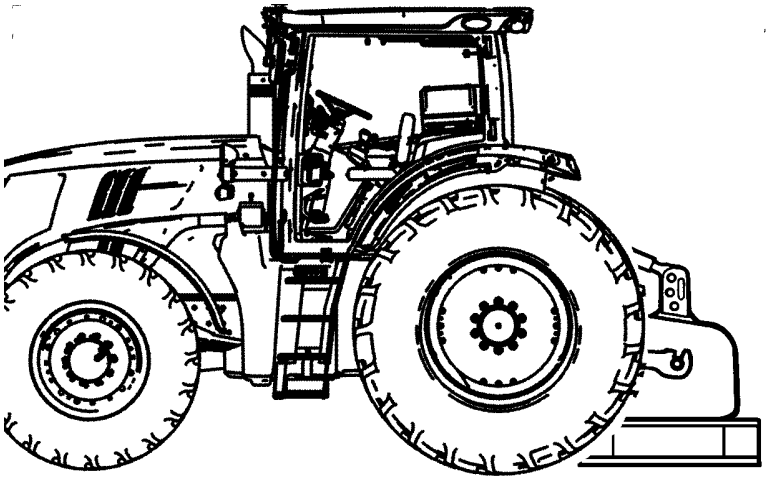


LX1049891—UN—11FEB11

1. Kiinnitä lisäpainoyksikkö vetovarsiin, mutta ÄLÄ vielä tässä vaiheessa nosta sitä.
2. Säädä työntövarsi ja kiinnitä se lisäpainoyksikköön.
3. Nosta lisäpainoyksikköä niin korkealle kuin mahdollista.
4. Irrota lisäpainoyksikkö suorittamalla kiinnitystoimenpiteet käänteisessä järjestyksessä.

100,21,All,OULXA64,00056AF-22-13FEB24

Lisäpainoyksikön kiinnitys takanostolaitteeseen



LX1046222—UN—13JUL11

HUOMIO: Älä yritä nostaa lisäpainoyksikköä, ellei sitä ole liitetty työntövarteen.

HUOMIO: Tarkasta, että vetovarsien koukut lukittuvat kunnolla.

HUOMIO: Asenna kaikki sokkatapit.

HUOMIO: Ohjaukseen voi kohdistua haitallisia vaikutuksia, jos traktorin etupäässä ei ole riittävästi painoa (esim. etukuormain).

TÄRKEÄÄ: Älä ylitä sallittuja taka-akselipainoja äläkä renkaiden ja vanteiden enimmäiskantavuutta.

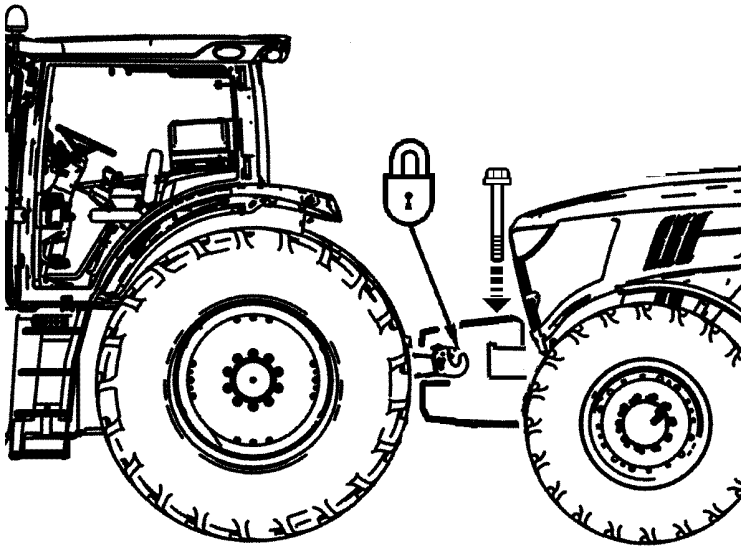
1. Irrota säätöjousitanko ja silmukkaruuvit.
2. Aseta vetopuomi lyhimpään asentoonsa ja käännä se sivulle.
3. Irrota korkeussäädettävä vetolaite.
4. Asenna työntövarren pidike lisäpainoyksikköön.
5. Peruuta lisäpainoyksikköä kohti. Etene samaan tapaan kuin työkoneen kanssa.

HUOMAA: Traktoreissa, joissa on erittäin suuret renkaat, voi olla tarpeen säätää nostotangot enimmäispituuteen.

100,30,All,LX25458,0000AB8-22-13FEB24

Lisäpainoyksikön kiinnitys peruspainoon

Lisäpainoyksikön asemointi toisen traktorin avulla



LX1046223—UN—13JUL11

HUOMIO: Varmista, ettei kukaan oleskele vaaravyöhykkeellä.

HUOMIO: Kytke lisäpainoyksikön vastaanottavan traktorin vaihteiston lukko päälle.

HUOMIO: Valitse aputraktorin nostolaitteessa syvyyden säädön asento.

HUOMIO: Varmista, että vetovarsien koukut on lukittu.

TÄRKEÄÄ: Asennus etupäähän on sallittua vain etuvedolla varustetuissa traktoreissa!

TÄRKEÄÄ: Älä ylitä sallittuja akselikuormia äläkä renkaiden ja vanteiden enimmäiskantavuutta. Tutustu käyttöohjeeseen ja valmistajan ohjeisiin.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä työntövartta kiinnityksen aikana.

HUOMAA: Kun lisäpainoyksikkö on kiinnitetty, tavanomaisten etulisäpainojen käyttö ei ole enää mahdollista. Poikkeuksena tästä on 180 kg:n (400 lb) painopakka.

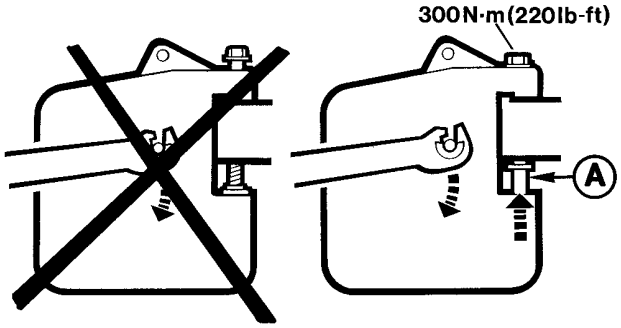
1. Kannattele lisäpainoyksikköä minkä tahansa tähän tarkoitukseen sopivan traktorin vetovarsien avulla.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä työntövartta kiinnityksen aikana.

2. Peruuta traktori sen traktorin eteen, johon lisäpainoyksikkö kiinnitetään.
3. Laske lisäpainoyksikkö peruspainon päälle niin, että se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

HUOMIO: Pidä lisäpainoyksikkö kannateltuna, kunnes kiinnitysruuvi on kierretty täysin sisään ja on tiukasti paikallaan. Varmista, että kiinnitysmutteri (A) on peruspainoa vasten.

4. Aseta kiinnitysruuvi paikalleen ja kiristä se ohjekireyteen 300 N·m (220 lb·ft).

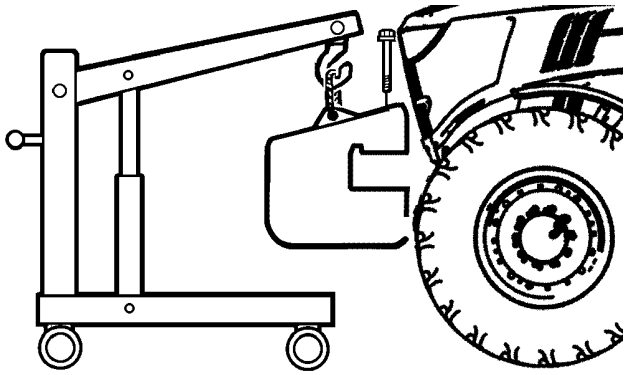


LX013465

LX013465—UN—03APR96

5. Aseta kiinnitysmutteri (A) täysin peruspainoa vasten.
6. Irrota kiinnityksessä auttavan traktorin vetovarret ja kierrä painon kantava tappi niin pitkälle kuin mahdollista.

Lisäpainoyksikön kiinnitys nosturin tai sopivan nostovälineen avulla



LX1046224—UN—13JUL11

HUOMIO: Tavanomaisia nostovarusteita käytettäessä tulee varmistaa, että niiden kantavuus on riittävä.

HUOMIO: Käytä vain hyväksyttyjä nostolaitteita.

1. Ripusta paino valetusta silmukasta.
2. Laske lisäpainoyksikkö peruspainon päälle niin, että se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

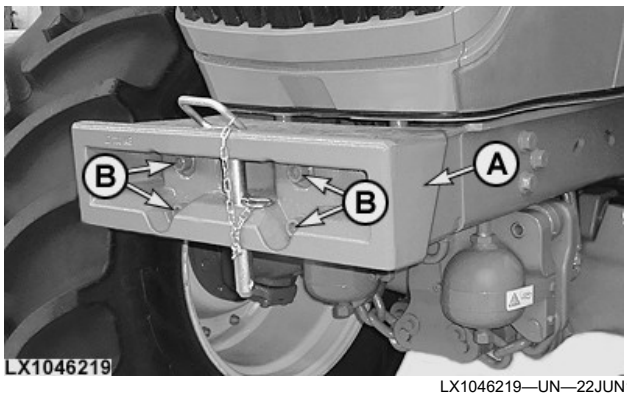
HUOMIO: Pidä lisäpainoyksikkö kannateltuna, kunnes kiinnitysruuvi on kierretty täysin sisään ja on tiukasti paikallaan. Varmista, että kiinnitysmutteri (A) on peruspainoa vasten.

3. Asenna kiinnitysruuvi ja kiristä se ohjekireyteen 300 N·m (220 lb·ft).
4. Aseta kiinnitysmutteri (A) täysin peruspainoa vasten.
5. Irrota nostoväline.

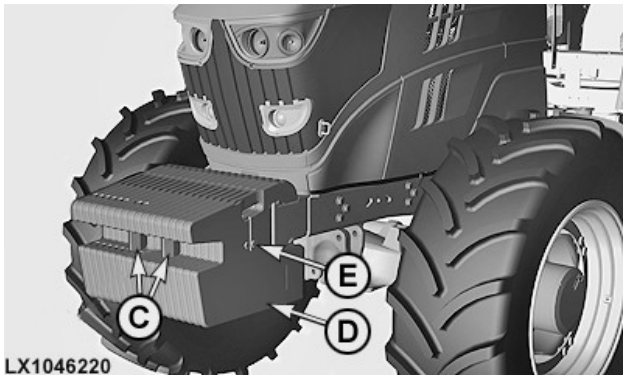
100,31,All,LX25458,ALL,0000AB9-22-13FEB24

Etupainojen asennus

Traktoriin voi asentaa yhden peruspainon (A) ja enintään 18 lisäpainoa (D). Peruspaino kantaa etupainot.



LX1046219—UN—22JUN11



LX1046220—UN—22JUN11

A—Peruspaino
B—Kiinnitysruuvi
C—Kita
D—Lisäpaino
E—Ruuvi

TÄRKEÄÄ: Kiristä peruspainon (A) kiinnitysruuvit (B) ohjekireyteen 600 N·m (440 lb·ft) ja lisäpainojen (D) kiinnitysruuvit (E) ohjekireyteen 230 N·m (170 lb·ft).

Traktoriin voi asentaa enintään 18 lisäpainoa (D).

Eurooppaan ja Pohjois-Amerikkaan toimitetaan erilaisia etupainoja.

Irrota etusuojus runkopalkista ennen peruspainon asentamista.

Alue	Yksittäisen lisäpainon paino	Paino, kun lisäpainoja on 18
EU, varaosanro: L38451.	50 kg (110 lb)	900 kg (1980 lb)
Pohjois-Amerikka, varaosanro: R127764	43 kg (95 lb)	774 kg (1710 lb)

Jokaista 10 kg:n (22 lb) painon lisäystä kohti etuakselin kuormitus kasvaa 12 kg (26.5 lb).

TÄRKEÄÄ: Kun lisäpainoja asennetaan kuusi tai enemmän, niiden muodostelman on oltava leuan muotoinen (C).

Vetokitaa saa käyttää ainoastaan järjestelytöihin ja hinaukseen kovapohjaisella tiellä.

100,40,All,LX25458,0000ABA-22-13FEB24

Kuljetus

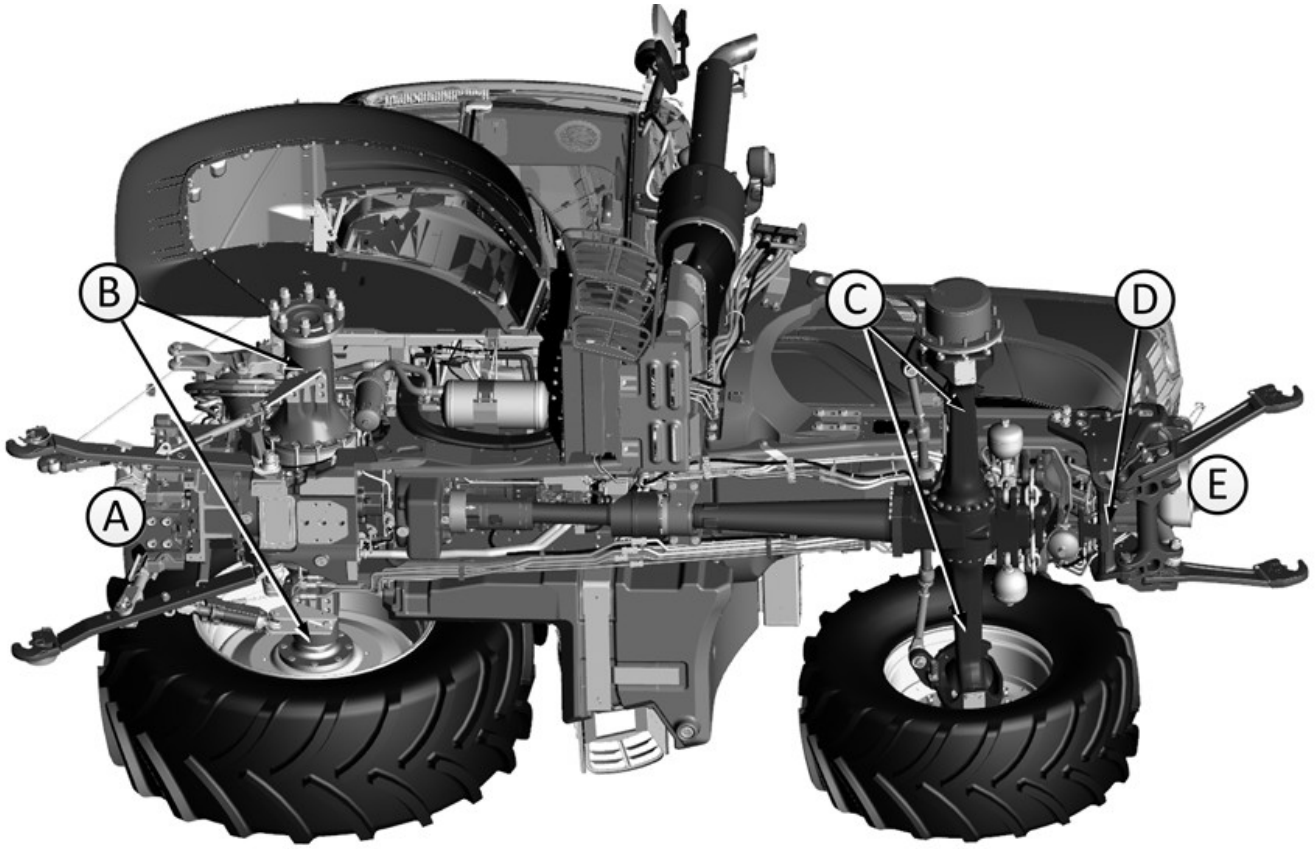
Traktorin kuljetus

Jos traktoria ei voi ajaa, se on parasta kuljettaa kuljetuslavetilla.

Ennen traktorin kuljettamista perävaunussa tai tasaisella kiskovaunulla, varmista, että konepeitto on lukittu suljettuun asentoon ja että ovet, kattoluukku (jos varustuksessa) sekä ikkunat ovat kunnolla kiinni.

110,001,ALL,LX25458,ALL,0000ABB-22-10APR24

Traktorin kiinnitys perävaunuun kuljettamista varten



LX299237—UN—19JUL17

A—Ripustusvälineet takana
B—Taka-akselit
C—Etuvetoakselin olka-akselit
D—Etunostolaitteen takapoikittaispalkki
E—Ripustusvälineet edessä



LXL220473—UN—26FEB21

Kiinnitettävä tarra (jos varustuksessa)

Puutteellisesti kiinnitetty kuorma muodostaa huomattavan sen tai traktorin irtautumisen ja perävaunulta putoamisen vaaran ajon aikana.

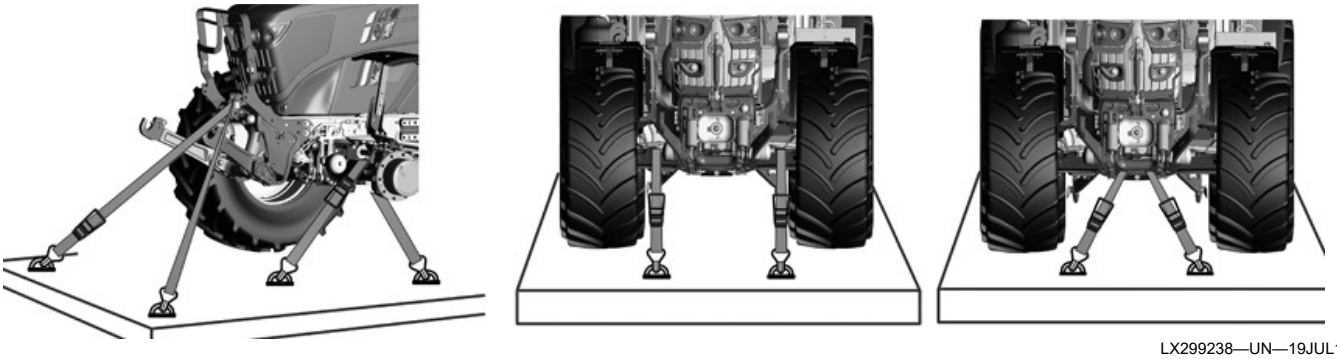
Traktorissa on riittävä määrä kiinnityspisteitä, joihin voi kiinnittää tarkoitukseen sopivia välineitä kuten kiinnityshihnoja tai kettinkejä. Käytä myös lukittavia jarrukiiloja. Irralliset kiilat voivat hävitä ja siksi niiden käyttö ei ole sallittua. Noudata aina kuorman kiinnittämistä koskevaa lainsäädäntöä.

Valitse kiinnityshihnojen ja kettinkien koko traktorin painon mukaisesti.

HUOMIO: Irti päässyt kuorma aiheuttaa hengenvaaran.

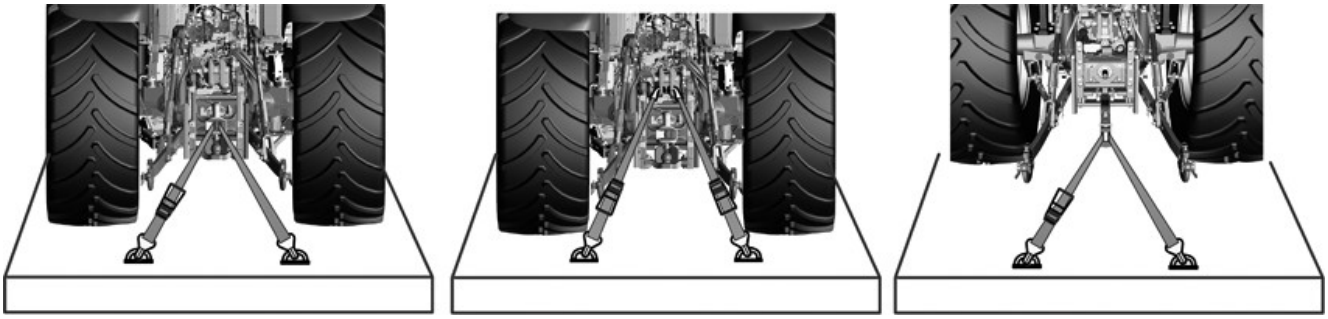
TÄRKEÄÄ: Ehkäise traktorin vaurioituminen. Muista käyttää kuormansidontaan kulmasuojuksia tai muita tarkoitukseen sopivia suojuksia. Älä sido kiinnityshihnoja tai kiristysketjuja putkien, letkujen, vaijerien tai muiden herkästi vaurioituvien komponenttien yli.

Etupuoli: Esimerkkejä traktorissa olevista eri kuormansidontapisteistä. Lisäksi voidaan käyttää lisähinauslaitteita perus- ja lisäpainoissa.



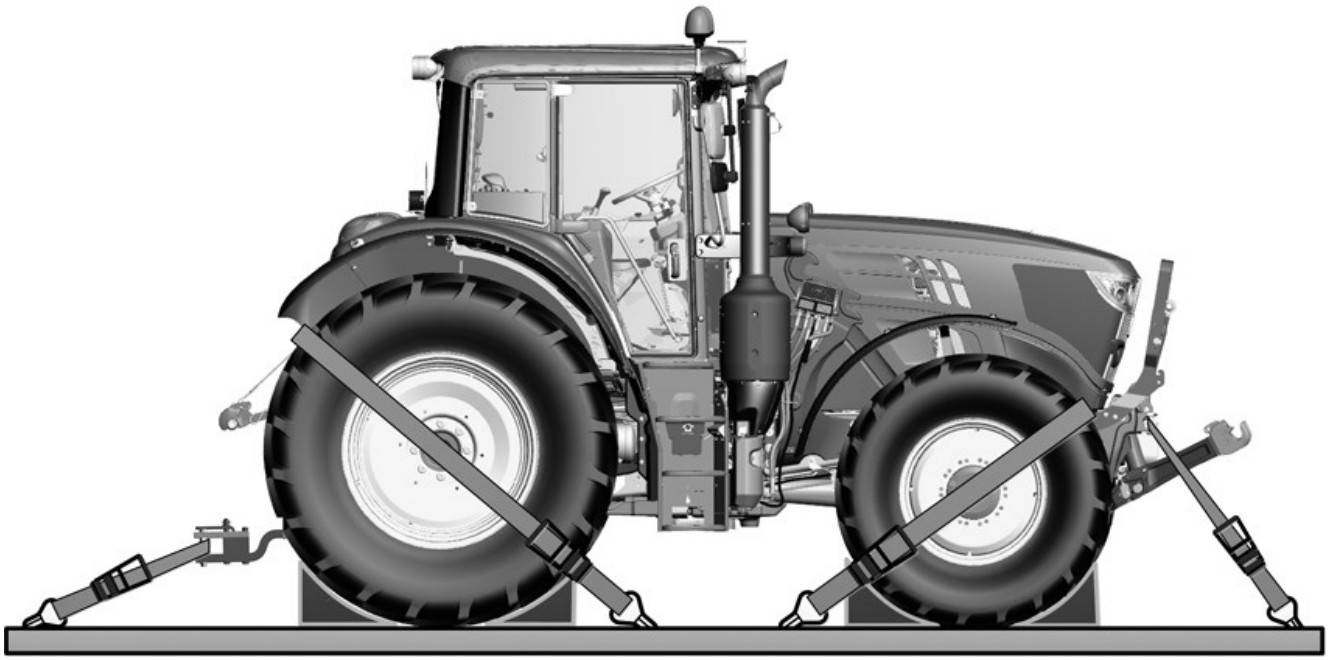
LX299238—UN—19JUL17

Taustapuoli: Esimerkkejä traktorissa olevista eri kuormansidontapisteistä.



LX299239—UN—19JUL17

Esimerkki traktorista, joka on kiinnitetty pyörien kohdalta. Kuorma on lisäksi kiinnitetty edessä ja takana ja käytetty jarrukiiloja.

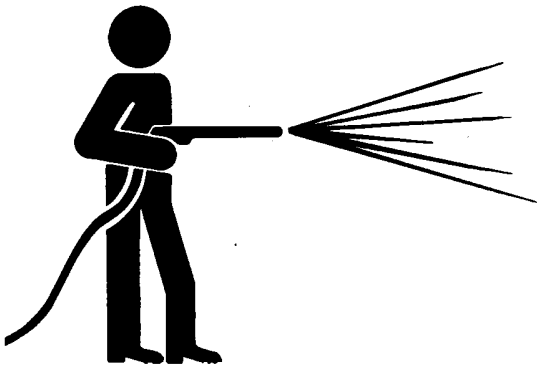


LX299240—UN—19JUL17

Esimerkki: Perävaunuun kiinnitetty traktori.

110,002,ALL,LX25458,0000ABC-22-10APR24

Koneen pesu purkamisen jälkeen



T6642EJ—UN—18OCT88

TÄRKEÄÄ: Estä tie- ja merisuolan aiheuttama korroosio. Pese laivalla tai talvisaikaan rekalla toimitetut laitteet nopeasti.

Vältä koneen komponenttien toimintahäiriöt tai vauriot. Älä kohdista korkeapaineista suihkua elektronisiin tai sähköisiin komponentteihin tai liittimiin, laakereihin, hydrauliikkatiivisteisiin, ruiskutuspumppuihin tai muihin herkkiin komponentteihin. Laske suihkun painetta herkkien komponenttien pesua varten.

Älä päästä vettä tunkeutumaan tiivisteiden tai vastaavien osien taakse. Älä kohdista vesisuihkua näihin osiin alle 45° kulmassa.

Vältä maalipinnan värjääntymistä. Älä käytä voimakkaita saippuoita tai kemiallisia puhdistusaineita, jotka sisältävät happoja, emäksiä tai hankaavia aineita. Älä anna puhdistusaineiden kuivua koneeseen. Huuhtele kone heti puhdistusaineella puhdistuksen jälkeen.

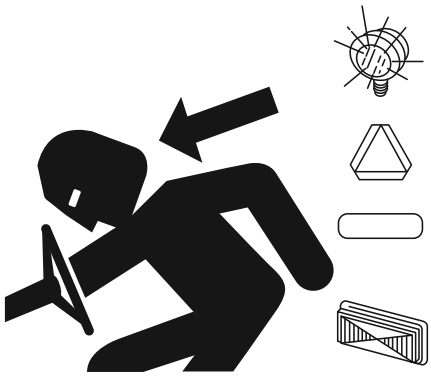
Pese ylhäältä alas. Pese suojuksien ja paneelien takaiset alueet, joihin on saattanut kerääntyä suolaa kuljetuksen aikana.

Jos käytät puhdistusainetta, varmista, että sen sekoitussuhde on oikea. Älä anna puhdistusaineen kuivua koneeseen vaan huuhtele se heti pois ylhäältä alas. Voit ostaa John Deere -jälleenmyyjältä puhdistusaineita, jotka soveltuvat laitteellesi ja joita suositellaan kuljetuksessa käytettyjen suojapinnoitteiden poistoon.

Väärä puhdistusaine, sekoituksen liian voimakas puhdistusainepitoisuus tai viivästynyt tai huonosti suoritettu huuhtelu voivat johtaa maalipinnan värjääntymiseen toimituksen jälkeen.

DX,WASH-22-14MAR14

Yleisillä teillä ajaminen





RXA0086597—UN—09FEB06

HUOMIO: Vältä traktorin hallinnan menetyksestä aiheutuva henkilövahinko tai kuolema. Noudata seuraavia ohjeita liikkuessasi traktorilla yleisillä teillä:

- **Käytä turvavyötä.**
- **Käyttöjarru: Liitä kummatkin jarrupolkimet yhteen.**
- **Käytä jalkakaasupoljinta kaasuvivun sijaan.**
- **Hidasta nopeutta ajaessasi jäisellä, märällä tai soraisella tiellä.**
- **Traktorissa on oltava asianmukaiset lisäpainot.**
- **Ehkäise AutoPowr/IVT-vaihteistolla varustetuissa traktoreissa pyörien lukkiutuminen ja luistaminen.**
- **Vältä kuoppia, ojia, jyrkkiä käännöksiä, rinteitä ja esteitä. Nämä voivat aiheuttaa traktorin kaatumisen.**
- **Kiinnitä aina huomiota takaa tulevaan liikenteeseen etenkin käännöksissä. Käytä suuntavilkkuja.**
- **Käytä yleisillä teillä aina vilkkuvia varoitusvaloja, ellei lainsäädäntö kiellä niiden käyttöä.**
- **Varmista ennen yleisellä tiellä ajamista, että renkaissa ja lokasuojissa ei ole mutaa.**

Tarkasta ajovalojen, vilkkuvien varoitusvalojen ja takavalojen toiminta, ennen kuin liikut yleisillä teillä. Säädä taustapeilit ja puhdista ikkunat.

Valot—Käytä ajovaloja ja suuntavilkkuja sekä päivällä että yöllä. Noudata ajoneuvon valaistusta ja tunnistusta koskevaa lainsäädäntöä. Varmista, että valaistus ja tunnisteet ovat nähtävissä ja moitteettomassa kunnossa. Huolehdi siitä, että vaurioituneet tai puuttuvat valot ja merkinnät korjataan tai vaihdetaan välittömästi. Työkoneiden turvavaloja on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

Jarrut — Paina jarrupolkimia kevyesti ja varmista siten, että tasauspyörästön lukko on POIS PÄÄLTÄ. **Kytke jarrupolkimet yhteen ennen yleisellä tiellä liikkumista.** Vältä äkkijarrutuksia.

Etuveto—Kytke etuveto pois päältä siirtoajon ajaksi. Kytke etuvedon katkaisimen jarruavustin päälle tieajoa varten. Siten voit tarvittaessa käyttää hyväksesi nelipyöräjarrutusta.

Ulosottoventtiilit — Lukitse ulosottoventtiilien ohjausvivut fyysisesti tai lukituspainikkeella, jotta ohjausvivut eivät tahattomasti ohjaa mitään, jos niitä koskettaa vahingossa.

Joystick-ohjain — Lukitse joystick-ohjain tai estä sen toiminta lukituspainikkeella, jotta ohjain ei tahattomasti ohjaa mitään, jos sitä koskettaa vahingossa.

Etu- tai takanostolaite—Lukitse nostolaite siirtoajoasentoon, jotta työkone ei pääse laskeutumaan siirtoajon aikana, jos nosto-/laskuvipua liikutetaan tahattomasti. Tutustu osiin 60D ja 60E.

110,004,ALL,LX25458,0000ABE-22-10JUL25

Kuormien vetäminen ja kuljetus lisäpainoilla varustettuna

HUOMIO: Vältä kuormia vedettäessä traktorin hallinnan menettämisestä johtuva tapaturma. Traktorin pysäyttämiseen tarvittava matka kasvaa nopeuden ja vedettävien kuormien painon kasvaessa samoin kuin ajettaessa alamäkeen.

IVT-vaihteistolla varustettujen traktorien pyörät saattavat lukkiutua ja luistaa alamäessä. Katso kohta Käyttö mäkisessä maastossa liukkaalla kelillä, osa 50J tai 50K.

Kuljetuksessa ei koskaan saa käyttää nopeuksia, jotka ylittävät laitteelle sallitun kuljetusnopeuden. Selvitä hinattavan työkoneen suurin sallittu siirtoajonopeus ennen hinaamiseen ryhtymistä. Suurin sallittu siirtoajonopeus on ilmoitettu joko hinattavan työkoneen kilvissä tai käyttöohjeessa. Tämä traktori pystyy kuljetusnopeuksiin, jotka ylittävät useimpien hinattavien laitteiden suurimman sallitun kuljetusnopeuden. Määritä etupainojen vähimmäismäärä työkoneen käyttöohjeessa ilmoitettujen työkonekoodien perusteella. Työkoneen suurimman sallitun siirtoajonopeuden ylittyminen tai virheellisten lisäpainojen käyttö voi johtaa seuraaviin ongelmiin:

- **Traktorin ja työkoneen hallinnan menettäminen**
- **Jarrutehon heikkeneminen tai menetys**
- **Työkoneen rengasrikko**
- **Työkoneen rungon tai osien vaurioituminen**

Noudata jarruttomien ja jarrullisten koneiden vetämistä koskevia ohjeita. Katso kohta Perävaunun/työkoneen hinaaminen turvallisesti, osa 05.

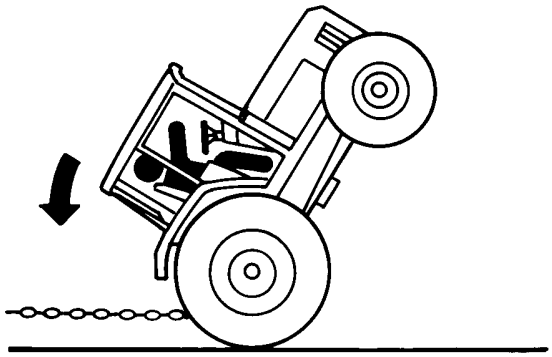
Varmista, että traktori on riittävän painava ja tehokas ja että sillä on tarpeeksi jarrutusvoimaa vedettävään kuormaan nähden. Lisää traktoriin lisäpainoja tai kevennä työkoneen kuormaa.

Aja tarpeeksi hitaasti, jotta pystyt varmasti pitämään traktorin hallinnassasi. Varo luisumista. Vaihda alemmalle vaihteelle mäissä, epätasaisessa maastossa ja jyrkkiä käännöksiä tehdessäsi, etenkin raskaita laitteita kuljettaessasi.

Älä koskaan aja traktorilla vaihde vapaalla tai kytkin painettuna.

OULXA64,TOW3,EU,00054D6-22-27MAR23

Juuttuneen koneen irrottaminen



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Juuttuneen koneen irrottamisessa on monia vaaroja. Juuttunut traktori saattaa keikahtaa taaksepäin, hinaava traktori voi kaatua ja vetokettinki tai -puomi (vaijerin käyttöä ei suositella) saattaa irrota ja kimmahtaa takaisin, kun jännitys laukeaa.

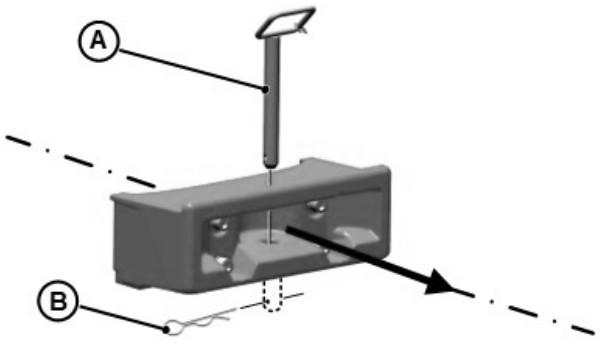
Jos traktori juuttuu kiinni mutaan, yritä peruuttaa se pois. Irrota kaikki traktoriin kytketyt hinattavat koneet. Lapioi muta pois takapyörien takaa. Aseta levyt takapyörien taakse lisäämään kitkaa ja yritä peruuttaa hitaasti pois. Lapioi tarvittaessa muta pois kaikkien pyörien etupuolelta ja aja hitaasti eteenpäin.

Jos traktoria pitää hinata toisen traktorin avulla, käytä vetopuomia tai pitkää kettinkiä (vaijerin käyttöä ei suositella). Tarkista, että kettinki ei ole vaurioitunut. Varmista, että kaikki hinaukseen käytettävät osat ovat riittävän suuria ja vahvoja, jotta ne kestävät kuorman.

Kiinnitä vetopuomi aina hinaavan traktorin takaosaan. Älä kiinnitä vetopuomia traktorin eteen etutyöntimen kiinnityskohtaan. Varmista, ettei traktorien lähellä ole ihmisiä, ennen kuin aloitat hinaamisen. Lisää moottorin tehoa asteittain, jotta löysä köysi tai kettinki kiristyy hitaasti: äkkinäinen nykäisy saattaa katkaista hinaamiseen käytettävän köyden tai kettingin, jolloin se voi tempoilla tai kimmahtaa takaisin.

DX,MIRED-22-07JUL99

Juuttuneen koneen vapauttaminen – Hinauspisteet



LX647518—UN—30JUN25

Hinauspiste peruspainossa

A—Hinauspultti (AL241988)
B—Jousisokka (L12491)

Katso myös kohta Juuttuneen koneen vapauttaminen ja siihen liittyvät turvallisuusohjeet osassa 05.

Juuttuneen koneen vapauttaminen eteenpäinajon suuntaan: Juuttunut kone on suositeltavaa vapauttaa vain eteen asennetun peruspainon hinauspisteestä. Irrota sekä eteen että taakse asennetut työkoneet tai lisäpainot. Kiinnitä hinauslaite hinauspultilla AL241988 (A) ja jousisokalla (B) (L12491).

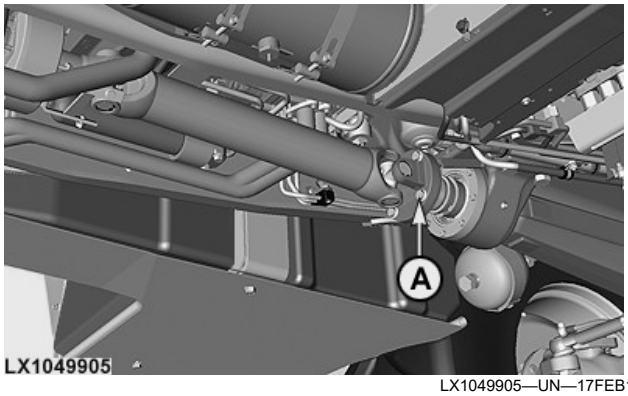
Hyväksytty hinauskuorma on koneen sallittu kokonaispaino kerrottuna 1,5:llä. Tämä pätee vain, jos hinaussuunta on suoraan koneen suuntainen (katso nuoli).

Juuttuneen koneen vapauttaminen peruutussuuntaan: Irrota sekä eteen että taakse asennetut työkoneet. Kiinnitä hinauslaite vetolaitteeseen. Tarkasta ennen hinausta käyttöohjeessa ilmoitettu kantavuus ja/tai vetolaitteen tyyppikilpi. Älä ylitä suurinta sallittua hinauskuormaa missään olosuhteissa.

TÄRKEÄÄ: Juuttunutta konetta ei saa hinata Quick Tatch -painojen, lisäpainoyksikön, etunostolaitteen tai minkään muun osan hinauspisteestä. Nämä hinauspisteet on tarkoitettu pienille kuormille, kuten perävaunujen liikuttamiseen.

110,009,MP,All,oulxa64,1747216528807-22-30JUN25

Traktorin hinaus



LX1049905—UN—17FEB11

HUOMIO: Älä koskaan hinaa traktoria suuremmalla nopeudella kuin 10 km/h (6 mph).

Kun moottori ei käy, ohjauspyörän kääntäminen vaatii enemmän voimaa ja poljinmatka on pitempi (ilman hydrauliikan apua).

Traktoria hinattaessa sekä aluevaihdevivun että suunnanvaihtovivun tulee olla vapaa-asennossa.

Varmista, että vaihteistoöljyn määrä on tarkastuslasin merkkien välissä. Jos nostat hinauksessa etuakselia, ota huomioon:

- Renkaita saa nostaa korkeintaan 30 cm (12 in).
- Lisää vaihteistoon 4 litraa (1 US gal) vaihteistoöljyä jokaista nostettua 15 cm:ä (6 in) kohti.
- Tyhjennä ylimääräinen öljy hinauksen päätteeksi.

TÄRKEÄÄ: Jos moottoria voi käyttää, kytke etuveto pois käytöstä.

Jos moottoria ei voi käyttää, irrota nivelristikkoinen käyttöakseli irrottamalla ruuvit (A). Tämä estää renkaiden tarpeettoman kulumisen.

TÄRKEÄÄ: Etupainojen vetoleuan käyttö hinauksessa on sallittua vain kovapäällysteisillä teillä.

LX25458,SP,0000AC2-22-29AUG23

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus

Jos traktoria on hinattava, katso kohta Traktorin hinaus, osa 110.

oulxa64,6M,1690953288607-22-28AUG23

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus

Jos traktoria on hinattava, katso osan 110 kohta Traktorin hinaus.

oulxa64,6M,1690952772371-22-28AUG23

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus

Katso kohta CommandQuad™ PLUS -vaihteisto – Traktorin hinaus, osa 50H.

OULXA64,6M,00056B1-22-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—Traktorin hinaus

Jos traktoria täytyy hinata, mutta vaihteiston lukkoa ei voi vapauttaa, seuraa osan 110 ohjeita:

- Traktorin hinaus
- Vaihteiston lukon manuaalinen vapautus

OULXA64,6M,0005813-22-02AUG23

Vaihteiston lukon manuaalinen vapautus

HUOMIO: Jos moottori ei käy tai vaihteistohydrauliikassa on vika, vaihteiston lukko on vapautettava manuaalisesti.

• Virta on ensin kytkettävä päälle ja varakäyttötila aktivoitava, ennen kuin vaihteiston lukon saa vapauttaa.

• Jos moottori ei toimi, ohjauksen ja jarrujen hydraulinen avustusjärjestelmä toimii vain niin kauan, kuin akkujännitettä on riittävästi eikä hydrauliikassa ilmene vikoja.

• Vaihteiston lukon voi kytkeä uudelleen päälle vasta, kun traktori on pysähtynyt.

• Noudata CommandCenter™-monitorin ohjeita.

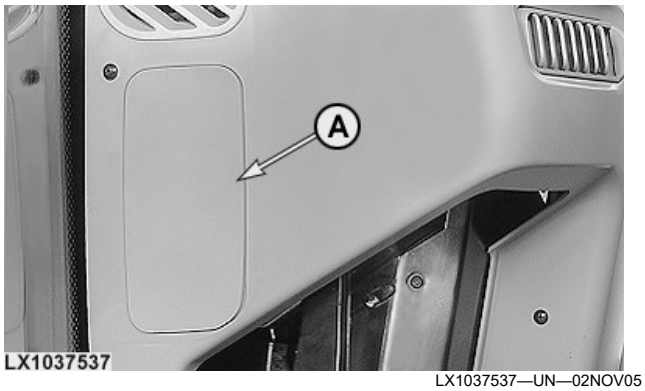
HUOMIO: Suunnanvaihtovivun tulee olla vaihteiston lukon asennossa (P) silloin, kun vaihteiston lukko vapautetaan manuaalisesti.

HUOMIO: Niin kauan kuin vaihteiston lukko toimii normaalisti, traktorilla ajo (lyhyet koeajot mukaan luettuna) on ehdottomasti kielletty, jos vaihteiston lukko on vapautettu manuaalisesti.

HUOMIO: Traktori voi liikkua paikaltaan, kun vaihteiston lukko on pois päältä. Varmista traktorin pysyminen paikallaan, jotta se ei pääse liikkumaan eteenpäin eikä taaksepäin.

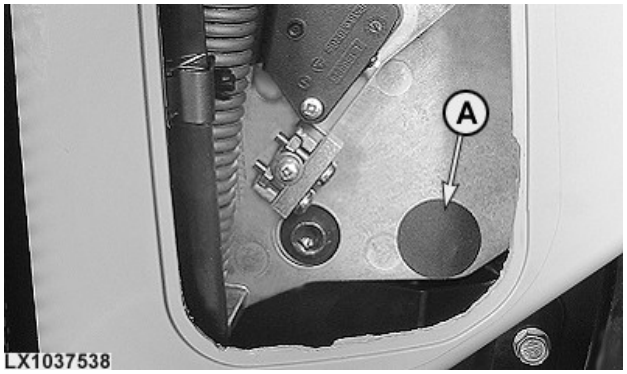
HUOMIO: Kun traktorin hinaus on saatu päätökseen, vaihteistolukon manuaalisen vapautuksen Bowden-vaijerin on oltava kytkettynä irti.

1. Irrota suojus (A).



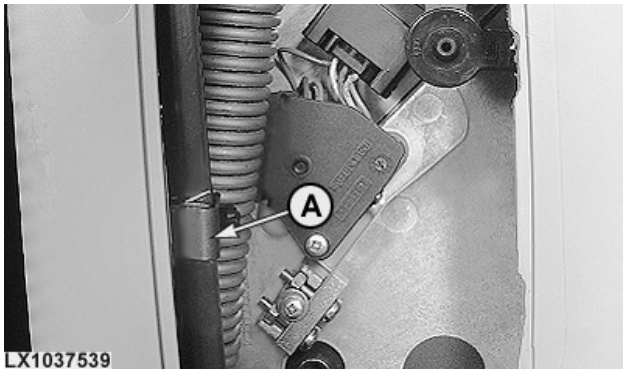
LX1037537—UN—02NOV05

2. Irrota tarrakalvo (A).



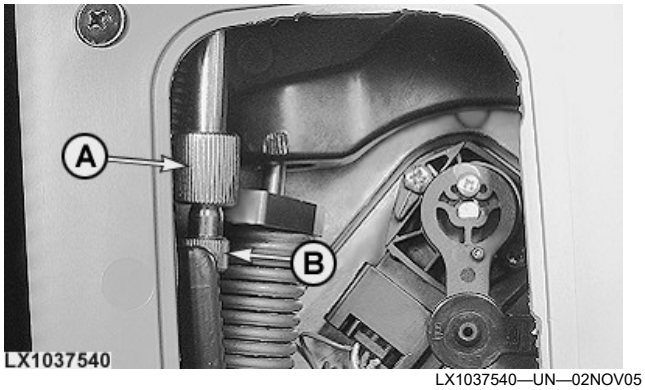
LX1037538—UN—02NOV05

3. Irrota Bowden-vaijeri kiinnittimestä (A).



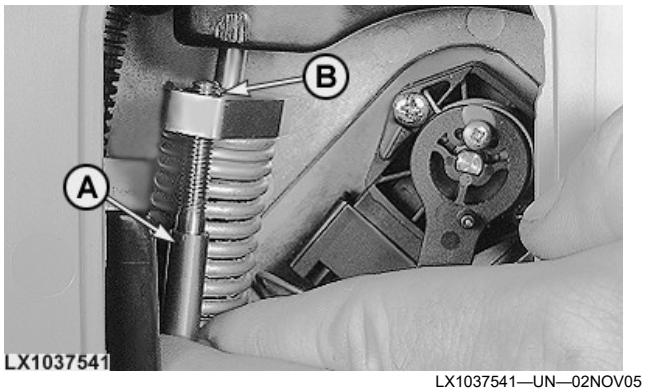
LX1037539—UN—02NOV05

4. Avaa kartioruuvi (A) ja karkeapintainen mutteri (B).



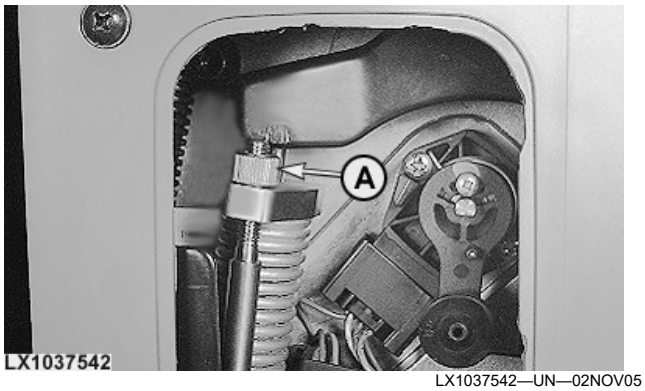
LX1037540—UN—02NOV05

5. Paina kytkinpoljinta hieman.
6. Pujota Bowden-vaijeri (A) kytkinpolkimessa tai välikappaleessa olevan silmukan (B) läpi.



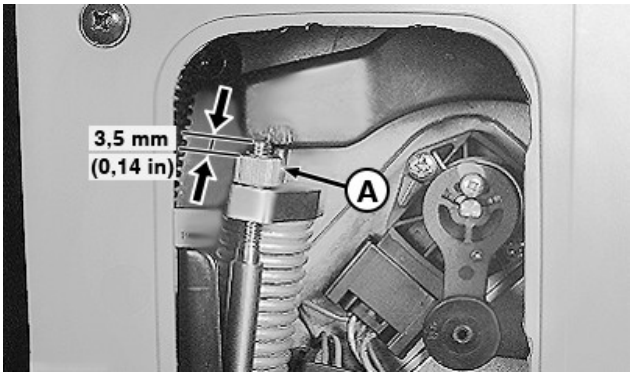
LX1037541—UN—02NOV05

7. Kierrä karkeapintaista mutteria (A) kuvan mukaisesti mahdollisimman pitkälle kierteessä.



LX1037542—UN—02NOV05

8. Paina kytkinpoljinta ja vapauta se niin pitkälle kuin mahdollista.
9. Säädä karkeapintaista mutteria (A) kuvan mukaisesti.



LX372933—UN—02DEC20

TÄRKEÄÄ: Bowden-vaijerin on oltava kireällä eikä mitään löysyyttä saa ilmetä, jotta vaihteiston lukko vapautuu varmasti täysin.

10. Paina kytkinpoljin hitaasti kokonaan alas.

TÄRKEÄÄ: Mikäli kytkinpoljinta ei voi painaa pohjaan saakka eikä kartioruuvia voi myöskään säätää, kierrä karkeapintaista mutteria auki sen verran, että kytkinpolkimen voi painaa pohjaan saakka.

11. Kierrä säätöruuvia (A) kierrereikään varmistaaksesi kytkimen pysymisen tässä asennossa ja pitääksesi vaihteiston lukon vapautettuna.



LX1037543—UN—02NOV05

OULXA64,0005814-22-13JAN23

Dieselpolttoneste

Varmista paikkakunnallasi myytävän dieselpolttonesteen ominaisuudet polttonestekauppiaaltasi.

Yleensä dieselpolttonesteet on sekoitettu siten, että ne vastaavat myyntialueen lämpötiloja.

Standardin EN 590 tai ASTM D975 mukaisten dieselpolttonesteiden käyttö on suositeltavaa. Vetykäsitelty, eläinrasvasta tai kasviöljystä valmistettu uusiutuva dieselpolttoneste ja maaöljystä valmistettu diesel ovat periaatteessa identtisiä. Standardien EN 590, ASTM D975 tai EN 15940 mukainen uusiutuva dieselpolttoneste soveltuu käytettäväksi kaikenvahvuisina sekoituksina.

Polttonesteelle asetetut vaatimukset

Dieselpolttonesteen tulee täyttää aina vähintään seuraavat vaatimukset:

Setaaniluku vähintään 40. Suositeltava setaaniluku on kuitenkin vähintään 47, etenkin alle –20 °C:n (–4 °F) lämpötiloissa tai yli 1675 m:n (5500 jalan) korkeudessa.

Samepisteen tulee olla odotettavissa olevan kylmimmän lämpötilan alapuolella tai **suodattimen tukkeutumislämpötilan** (Cold Filter Plugging Point; CFPP) tulee olla korkeintaan 10 °C (18 °F) samepisteen alapuolella.

Polttonesteen voitelevuuden suhteen hiukkasten suurin koko saa olla enintään 0,52 mm ASTM D6079:n tai ISO 12156-1:n mukaan mitattuna. Suositeltava hiukkasten koko on enintään 0,45 mm.

Dieselpolttonesteen laadun ja rikkipitoisuuden tulee täyttää kaikki moottorin käyttöalueella voimassa olevat päästönormit. ÄLÄ KÄYTÄ dieselpolttonestettä, jonka rikkipitoisuus on yli 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materiaaleja, kuten kuparia, lyijyä, sinkkiä, tinaa, messinkiä ja pronssia, tulee välttää polttonesteen käsittely-, jakelu- ja säilytyslaitteissa, sillä nämä metallit voivat katalysoida polttonesteen hapetusreaktioita, mikä voi aiheuttaa kertymiä polttonestejärjestelmässä ja tukkia polttonestesuodattimet.

Etanolin ja dieselin sekoitus

ÄLÄ KÄYTÄ polttoaineena etanolin ja dieselin sekoituksia. Etanoli-diesel-sekoitusten käyttö missä tahansa John Deere -koneessa voi johtaa koneen takuun raukeamiseen.

HUOMIO: Älä käytä polttonesteenä hiilineutraalia synteettistä dieselöljyä, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran, jonka seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Rikkipitoisuus yli 560 kW:n moottoreille Interim Tier 4, Tier 4 Final, vaihe III B, vaihe IV ja vaihe V

- Käytä VAIN dieselpolttonestettä, jonka rikkipitoisuus on enintään 500 mg/kg (500 ppm).

Rikkipitoisuus moottoreille Interim Tier 4, Tier 4 Final, Vaihe III B, Vaihe IV ja Vaihe V

- Käytä VAIN erittäin vähärikkistä (ULSD) polttonestettä, jonka rikkipitoisuus on enintään 15 mg/kg (15 ppm).

Luokitusten Tier 3 ja Stage III A moottorien polttonesteen rikkipitoisuus

- SUOSITTELEMME käyttämään dieselpolttoainetta, jonka rikkipitoisuus on alle 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Öljyn ja suodattimen vaihtovälit LYHENEVÄT, mikäli käytettävän dieselpolttoaineen rikkipitoisuus on 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm).
- Ota yhteys John Deere -huoltoon, ENNEN kuin käytät dieselpolttonestettä, jonka rikkipitoisuus on yli 2000 mg/kg (2000 ppm).

Luokitusten Tier 2 ja Stage II moottorien polttonesteen rikkipitoisuus

- SUOSITTELEMME käyttämään dieselpolttoainetta, jonka rikkipitoisuus on alle 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Öljyn ja suodattimen vaihtovälit LYHENEVÄT, mikäli käytettävän dieselpolttoaineen rikkipitoisuus on 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm).[1]
- Ota yhteys John Deere -huoltoon, ENNEN kuin käytät dieselpolttonestettä, jonka rikkipitoisuus on yli 5000 mg/kg (5000 ppm).

Muiden moottoreiden polttonesteen rikkipitoisuus

- SUOSITTELEMME käyttämään dieselpolttoainetta, jonka rikkipitoisuus on alle 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Öljyn ja suodattimen vaihtovälit LYHENEVÄT, mikäli käytettävän dieselpolttonesteen rikkipitoisuus on yli 5000 mg/kg (5000 ppm).

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ sekoita dieselpolttonesteeseen käytettyä dieselmoottoriöljyä tai muita voiteluöljyjä.

Vääränlainen polttonesteen lisäaine saattaa vaurioittaa dieselmoottoreissa käytettävää polttonesteen ruiskutusjärjestelmää.

DX,FUEL1-22-01NOV22

[1] *Tutustu moottoriöljyn ja suodattimen vaihtovälejä koskevia lisätietoja varten osiin DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD ja DX, ENOIL12,T2,EXT.*

Dieselpolttonesteen käsittely ja varastointi

HUOMIO: Pienennä tulipalovaaraa. Käsittele polttonestettä huolellisesti. ÄLÄ täytä polttonestesäiliötä moottorin käydessä. ÄLÄ tupakoi tankkaamisen tai polttonestejärjestelmän huoltamisen aikana.

Täytä polttonestesäiliö aina työpäivän jälkeen, jotta säiliöön ei tiivisty kosteutta eikä säiliö jäädy kylmällä säällä.

Pidä kaikki varastointisäiliöt niin täynnä kuin mahdollista, koska tämä ehkäisee kondensaatiota.

Varmista, että kaikki polttonestesäiliön kannet ja suojukset ovat paikallaan, jotta säiliön sisälle ei pääse kosteutta. Tarkkaile polttonesteen vesipitoisuutta säännöllisesti.

Biodieselpolttonestettä käytettäessä polttonestesuodatin voi tukkeutua nopeammin ja tarvitsee ehkä vaihtaa useammin.

Tarkasta moottoriöljyn määrä päivittäin ennen käynnistämistä. Öljymäärän kasvu voi merkitä sitä, että moottoriöljyssä on polttonestettä.

TÄRKEÄÄ: Polttonestesäiliön kannessa on huohotin. Vaihda säiliön kansi ainoastaan alkuperäiseen huohottimella varustettuun kanteen.

Jos polttoneste varastoidaan pidemmäksi ajaksi tai sen kulutus on hidasta, lisää polttonesteen lisäainetta polttonesteen vakauttamiseksi. Estä mikrobien kasvu tyhjentämällä ylimääräinen vesi ja käsittelemällä polttonesteen varastointisäiliö neljännesvuosittain biosidilla.

DX,FUEL4-22-01MAR25

Dieselpolttonesteen voitelevuus

Suurin osa Yhdysvalloissa, Kanadassa ja Euroopan Unionin alueella valmistetuista dieselpolttonesteistä on voitelevuudeltaan sellaista, että polttonesteen ruiskutusjärjestelmän moitteeton toiminta ja kestävyys on varmistettavissa. Eräissä osissa maailmaa valmistettujen dieselpolttonesteiden voitelevuus voi olla kuitenkin puutteellinen.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että koneessa käyttämälläsi dieselpolttonesteellä on hyvät voiteluominaisuudet.

Polttonesteen voitelevuuden suhteen hiukkasten suurin koko saa olla enintään 0,52 mm standardien ASTM D6079 tai ISO 12156-1 mukaan mitattuna. Suositeltava hiukkasten koko on enintään 0,45 mm.

Jos polttonesteen voitelevuus on heikko tai tuntematon, lisää dieselöljyn joukkoon sopiva määrä lisäainetta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (tai vastaavaa).

Biodieselpolttonesteen voitelevuus

Polttonesteen voitelevuus voi parantua huomattavasti, jos käytetyn biodieselsekoituksen luokitus on enintään B20 (20-prosenttinen biodiesel). Voitelevuus ei parane, jos käytetyn biodieselsekoituksen luokitus on yli B20.

DX,FUEL5-22-07FEB14

Dieselpolttonesteen testaus

Polttonesteen analysointiohjelma voi auttaa seuraamaan dieselpolttonesteen laatua. Polttonesteanalyysistä voidaan saada kriittisiä tietoja, kuten laskennallinen setaaniluku, polttonestetyyppi, rikkipitoisuus, vesipitoisuus, ulkonäkö, sopivuus kylmiin ilmasto-olosuhteisiin, bakteerit, samepiste, happoluku, hiukkaskontaminaatio ja se, vastaako polttoneste ASTM D975 -standardin tai vastaavan standardin vaatimuksia.

Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun huoltoliikkeeseen dieselpolttonesteen analysointia varten.

DX,FUEL6-22-01MAR25

Biodieselpolttoneste

Biodieselpolttoneste koostuu kasviöljyistä tai eläinrasvoista peräisin olevista pitkäketjuisten rasvahappojen monoalkyyliestereistä. Biodieselsekoitukset sisältävät biodieselöljyä, joka on sekoitettu mineraalidieselöljyyn määrätyssä tilavuussuhteessa.

Tutustu tämän käyttöohjeen osaan "Biodieselin käyttöön liittyvät vaatimukset ja suositukset" ennen biodieselpitoisen polttonesteen käyttämistä.

Ympäristönsuojelulait tai -määräykset saattavat joko suositella biopolttonesteen käyttöä tai kieltää sen. Käyttäjän on syytä kääntyä paikallisten viranomaisten puoleen ennen biopolttonesteen käyttöä.

John Deeren vaiheen V moottorien käyttäminen Euroopan Unionin alueella

Käytettäessä moottoria dieselpolttonesteellä tai muuhun kuin tiekäyttöön tarkoitetulla kaasuöljyllä EU:n alueella, polttonesteen FAME-pitoisuus (Fatty Acid Methyl Ester, rasvahapon metyyliesteri) ei saa ylittää 8 tilavuusprosenttia (B8).

Pakokaasusuodattimella varustettujen John Deeren moottorien (vaiheen V moottoreita lukuun ottamatta) käyttäminen Euroopan Unionin alueella

Biodieselsekoituksia luokitukseen B20 saakka saa käyttää VAIN, jos biodiesel (100-prosenttinen biodiesel eli B100) täyttää standardin ASTM D6751 tai EN 14214 tai muun vastaavan luokituksen vaatimukset.

Luokituksen B20 biodieseliä käytettäessä teho laskee noin 2 % ja polttonesteen kulutus puolestaan kasvaa noin 3 %.

Polttoneste, jonka biodieselpitoisuus on korkeampi kuin B20, voi vahingoittaa moottorin päästöjärjestelmää, eikä sellaista näin ollen tule käyttää. Mahdollisia riskejä ovat muiden muassa esimerkiksi tiheämpi pysäköitynä tehtävän suodattimen puhdistuksen tarve, noen kerääntyminen ja lyhentyneet tuhkan poistovälit.

John Deeren polttonesteen lisäaineita tai muita vastaavia hajottavia aineita ja liuottimia sisältäviä lisäaineita on käytettävä, jos käytetään luokitusten B10–B20 biodieselsekoituksia. Tätä alempien pitoisuuksien tapauksessa lisäaineiden käyttäminen on suositeltavaa.

John Deere -moottorit ilman pakokaasusuodatinta

Biodieselsekoituksia luokitukseen B20 saakka saa käyttää VAIN, jos biodiesel (100-prosenttinen biodiesel eli B100) täyttää standardin ASTM D6751 tai EN 14214 tai muun vastaavan luokituksen vaatimukset. Luokituksen B20 biodieseliä käytettäessä teho laskee noin 2 % ja polttonesteen kulutus puolestaan kasvaa noin 3 %.

Näitä John Deere -moottoreita voi käyttää biodieselsekoituksilla, joiden luokitus on yli B20 (biodieselpitoisuus voi olla jopa 100 %). Käytä B20-luokituksen ylittäviä polttonesteitä VAIN, jos laki sallii biodieselin käytön ja käytettävä sekoitus vastaa standardin EN 14214 vaatimuksia (tällaisia sekoituksia on pääasiallisesti saatavilla Euroopassa). Luokitusta B20 korkeampia biodieselsekoituksia käytettäessä moottorit eivät välttämättä täytä kaikkia voimassa olevia päästömääräyksiä eikä niiden käyttö ehkä ole sallittua. 100-prosenttista biodieseliä käytettäessä teho laskee noin 12 % ja polttonesteen kulutus puolestaan kasvaa noin 18 %.

John Deeren polttonesteen lisäaineita tai muita vastaavia hajottavia aineita ja liuottimia sisältäviä lisäaineita on käytettävä, jos käytetään luokitusten B10–B100 biodieselsekoituksia. Tätä alempien pitoisuuksien tapauksessa lisäaineiden käyttäminen on suositeltavaa.

Biodieselin käyttöön liittyvät vaatimukset ja suositukset

Biodieselsekoituksen maaöljystä valmistetun osuuden tulee täyttää teollisuusstandardien ASTM D975 (US) tai EN 590 (EU) vaatimukset.

Biodieselöljyjen käyttäjiä Yhdysvalloissa suositellaan ehdottomasti hankkimaan sellaista biodieselsekoitusta, joka on ostettu luokituksen BQ-9000 mukaan sertifioidulta myyjältä ja peräisin luokituksen BQ-9000 mukaan hyväksytyltä valmistajalta (National Biodiesel Boardin sertifioinnin mukaan). Sertifioidut myyjät ja hyväksytyt valmistajat ovat nähtävissä seuraavasta verkko-osoitteesta: http://www.bq9000.org.

Biodieselpolttoneste sisältää tuhkajäämiä. Standardeissa ASTM D6751 tai EN14214 määritellyn ylärajan ylittävä tuhkamäärä voi johtaa nopeampaan tuhkan kerääntymiseen pakokaasusuodattimeen (jos varustuksessa) ja siten lyhentyneisiin puhdistusväleihin.

Polttonestesuodattimen vaihtovälit voivat lyhentyä biodieselpolttonestettä käytettäessä, etenkin jos siirrytään dieselpolttonesteestä biodieseliin. Tarkista moottorin öljymäärä päivittäin ennen käynnistämistä. Korkeampi öljytaso voi merkitä sitä, että moottoriöljyssä on polttonestettä. Biodieselsekoitukset luokitukseen B20 saakka tulee käyttää 90 päivän kuluessa biodieselin valmistuksesta. Luokituksen B20 ylittävät biodieselsekoitukset tulee käyttää 45 päivän kuluessa biodieselin valmistuksesta.

Seuraavat tekijät tulee muistaa käytettäessä korkeintaan luokituksen B20 mukaista biodieseliä:

- Juoksevuuden heikkeneminen kylmissä olosuhteissa
- Varastointiin ja olosuhteiden pysyvyyteen liittyvät tekijät (kosteuden imeytyminen, mikrobien kasvu)
- Suodattimien mahdollinen tukkeutuminen (ongelmana tavallisesti silloin, kun käytetyssä moottorissa käytetään biodieseliä ensimmäisen kerran)
- Mahdolliset polttonestevuodot tiivisteistä ja letkuista (pääasiallisesti vanhemmissa moottoreissa)
- Moottorin komponenttien käyttöiän lyhentyminen

Pyydä polttonesteen myyjältä analyysitodistus, jotta voit olla varma siitä, että polttoneste täyttää tässä käyttöohjeessa annetut vaatimukset.

Tiedustele John Deere -jälleenmyyjältä John Deeren biodieselin lisäaineita, jotka parantavat biodieselöljyjen säilyvyyttä ja suorituskykyä.

Seuraavat tekijät tulee lisäksi muistaa, jos käytetään biodieselsekoituksia, joiden luokitus on yli B20:

- Mahdollinen koksaantuminen ja/tai ruiskutussuuttimien tukokset saattavat aiheuttaa tehon heikkenemistä ja ruiskutusvirheitä, jos John Deeren lisäaineita tai muita vastaavia liuottimia tai hajottavia aineita sisältäviä lisäaineita ei käytetä
- Kampikammion öljyn mahdollinen laimentuminen (öljyn vaihtovälejä on lyhennettävä)
- Mahdollinen materiaalin kertyminen ja pinttyminen sisäosien pintoihin
- Mahdollinen sakan ja lietteen muodostuminen
- Mahdollinen polttonesteen lämpöhapettuminen kohonneissa lämpötiloissa
- Mahdollinen yhteensopimattomuus polttonesteen käsittely-, jakelu- ja varastointilaitteissa käytettävien muiden materiaalien kanssa (esim. kupari, lyijy, sinkki, tina, messinki tai pronssi)
- Mahdollinen vedenerottimen suorituskyvyn heikentyminen
- Mahdolliset maalipintojen vauriot biodieselin vaikutuksesta

- Mahdollinen polttonesteen ruikutusjärjestelmän korroosio
- Mahdollinen elastomeeritiivisteiden ja muun tiivistemateriaalin kuluminen (useimmiten ongelmana vanhoissa moottoreissa)
- Mahdollisesti korkeat happopitoisuudet polttonestejärjestelmässä
- Koska luokituksen B20 ylittävät biodieselsekoitukset sisältävät enemmän tuhkaa, niiden käyttö voi johtaa nopeampaan tuhkan kerääntymiseen pakokaasusuodattimeen (jos varustuksessa) ja siten lyhentyneisiin puhdistusväleihin

TÄRKEÄÄ: Kylmäpuristettuja kasviöljyjä EI SAA käyttää polttonesteenä John Deeren moottoreissa minkäänlaisina pitoisuuksina. Tällaisten öljyjen käyttö voi rikkoa moottorin.

DX,FUEL7-22-13JAN18

Dieselmoottorin käyttö kylmällä säällä

John Deere -dieselmoottorit on suunniteltu toimimaan tehokkaasti myös kylmällä säällä.

Tehokas käynnistys ja käyttö kylmissä olosuhteissa vaativat kuitenkin hieman ylimääräistä kunnossapitoa. Seuraavaksi on kuvattu joukko toimenpiteitä, joita noudattamalla kylmän sään vaikutus moottorin käynnistykseen ja käyttöön pysyy mahdollisimman pienenä. Lisätietoja kylmäkäynnistyslaitteista ja niiden paikallisesta saatavuudesta saat John Deere -jälleenmyyjältä tai muulta huoltoliikkeeltä.

Talvipolttonesteen käyttö

Kun lämpötila laskee 0 °C:n (32 °F:n) alapuolelle, kylmiin olosuhteisiin sopii parhaiten talvipolttoneste (Yhdysvalloissa nro. 1-D). Talvipolttonesteen samepiste ja jähmepiste ovat tavanomaista alempana.

Samepiste on lämpötila, jossa polttonesteessä alkaa muodostua vahaa. Vaha puolestaan saa polttonestesuodattimet tukkeutumaan. **Jähmepiste** on matalin lämpötila, jossa polttonesteen liikettä vielä havaitaan.

HUOMAA: Talvipolttonesteessä on keskimäärin matalampi Btu-arvo (lämmönsiirtokapasiteetti). Teho ja polttoainetehokkuus saattavat laskea käytettäessä talvipolttonestettä. Moottorin suorituskyvyssä ei pitäisi olla havaittavissa heikkenemistä muilta osin. Tarkasta käytettävän polttonesteen laatu ennen matalaan tehoon liittyvää vianmääritystä kylmissä olosuhteissa käytettäessä.

Imuilman lämmitin

Imuilman lämmitin on saatavana joihinkin moottoreihin helpottamaan käynnistystä kylmällä säällä.

Jäähdytysnestelämmitin

Moottorilohkon lämmitin (jäähdytysnestelämmitin) on lisävaruste, jolla voidaan helpottaa kylmällä säällä käynnistystä.

Vuodenaikaan sopiva öljy ja jäähdytysnesteen oikea koostumus

Käytä vuodenaikaan sopivaa moottoriöljyä, jonka viskositeetti soveltuu odotettavissa oleviin lämpötilan vaihteluihin. Lisää suositeltu määrä pakkasnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen. (Tutustu tämän osan DIESELMOOTTORIN ÖLJYLLE ja JÄÄHDYTYSNESTEELLE asetettavia vaatimuksia käsittelevään kohtaan.)

Dieselpolttonesteen juoksevuutta parantavat lisäaineet

Käytä lisäainetta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (talvilaatu), joka sisältää geeliytymistä estäviä aineita, tai vastaavaa polttonesteen lisäainetta ei-talvilaatuisen polttonesteen (Yhdysvalloissa nro. 2-D) käsittelyyn kylmien sääolosuhteiden aikana. Yleisesti ottaen tämä laajentaa käytettävyyttä noin 10 °C (18 °F) polttonesteen samepisteen alapuolelle. Käytä talvipolttonestettä, jos käyttölämpötila on vielä tätäkin alhaisempi.

TÄRKEÄÄ: Käsittele polttoneste, kun ulkolämpötila on alle 0 °C (32 °F). Parhaat tulokset saavutetaan, jos lisäainetta lisätään käsittelemättömään polttonesteeseen. Noudata kaikkia lisäainepakkauksessa annettuja ohjeita.

Biodiesel

Biodieselsekoitukset voivat kiteytyä maaöljystä valmistettuja dieselöljyjä korkeammassa lämpötilassa. Käytä lisäainetta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (talvilaatu) tai vastaavaa polttonesteen lisäainetta 5 °C:n (41 °F:n) lämpötilassa biodieselpolttonesteiden käsittelyyn kylmissä sääolosuhteissa. Kun lämpötila on alle 0 °C (32 °F), käytä korkeintaan luokituksen B5 seoksia. Käytä alle –10 °C:n (14 °F) lämpötiloissa vain maaöljystä valmistettua talvidieseliä.

Pakkassuojat

Kankaasta, pahvista tai jäykästä materiaalista valmistettujen etusäleikön pakkassuojien käyttö John Deere -moottoreissa ei ole suositeltavaa. Jäähdytysneste, moottoriöljy ja ahtoilma saattavat kuumentua liikaa näiden varusteiden käytön seurauksena. Tämä voi lyhentää moottorin käyttöikää, laskea tehoa ja lisätä polttonesteen kulutusta. Etusäleikön pakkassuojat voivat myös lisätä tuulettimen ja tuulettimen käyttökomponenttien kuormitusta, mikä puolestaan voi johtaa ennenaikaisiin toimintahäiriöihin.

Jos pakkassuojia käytetään, ne eivät saa koskaan sulkea kokonaan säleikön edessä olevaa aluetta. Säleikön keskeltä tulee aina jäädä avoimeksi noin 25 %.

Ilmavirtauksen estäviä varusteita ei saa koskaan kiinnittää suoraan jäähdyttimeen.

Jäähdyttimen sulkuläpät

Jos varustuksiin kuuluu termostaattiohjattu jäähdyttimen sulkuläppäjärjestelmä, järjestelmää on säädeltävä niin, että sulkuläpät ovat täysin auki silloin, kun jäähdytysneste saavuttaa 93 °C:n (200 °F:n) lämpötilan, jotta imusarjan liian korkeilta lämpötiloilta vältytään. Manuaalisesti ohjattavien järjestelmien käyttö ei ole suositeltavaa.

Ilmasta ilmaan tapahtuvaa jälkijäähdytystä käytettäessä läppien tulee avautua kokonaan silloin, kun imusarjan lämpötila saavuttaa suurimman ahtimen jälkijäähdyttimen ulkopuolella sallitun lämpötilan.

DX,FUEL10-22-02MAR25

Dieselpolttonesteen lisäaineet

Dieselpolttoneste voi olla monesta syystä tehoon tai muihin käyttöön liittyvien ongelmien aiheuttaja. Jotkin näistä syistä voivat olla heikko voitelevuus, epäpuhtaudet, alhainen setaaniluku ja muut ominaisuudet, jotka aiheuttavat kerääntymiä polttonestejärjestelmään. Näihin seikkoihin liittyviä lisätietoja on tässä käyttöohjeessa.

Voit parantaa moottorin tehokkuutta ja luotettavuutta noudattamalla tarkasti muualla tässä käyttöohjeessa annettuja polttonesteen laatua, varastointia ja käsittelyä koskevia suosituksia.

Moottorin suorituskyvyn ja luotettavuuden optimoimiseksi John Deere on kehittänyt laajan valikoiman polttonesteen lisäaineita, joita on saatavilla liki kaikkialla maailmassa. Näistä lisäaineista tärkeimmät ovat Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kaiken kattava lisäaine joko talvi- tai kesäkaudelle) ja Fuel-Protect Keep Clean (ruiskutusjärjestelmään syntyvien kerääntymien poistoa ja ennalta ehkäisyä varten). Näiden ja muiden tuotteiden saatavuus riippuu markkina-alueesta. Käänny käyttötarkoitustasi vastaavien polttonesteen lisäaineiden saatavuutta ja lisätietoja koskevissa seikoissa John Deere -jälleenmyyjän pariin.

DX,FUEL13-22-07FEB14

Urealiuos (DEF) — Käyttö selektiivisellä katalyyttisellä pelkistysjärjestelmällä varustetuissa moottoreissa

Moottorin päästöihin liittyvän suorituskyvyn säilyttämiseksi on ehdottoman tärkeää käyttää urealiuosta ja lisätä sitä ohjearvojen mukaisesti.

Urealiuos (DEF) on erittäin puhdasta liuosta, joka ruiskutetaan selektiivisellä katalyyttisellä pelkistysjärjestelmällä (SCR) varustettujen moottoreiden pakokaasujärjestelmään. Urealiuoksen puhtauden säilyttäminen on tärkeää SCR-järjestelmän toimintahäiriöiden välttämisen kannalta. Käytä urealiuosta tarvitseviin moottoreihin vain standardin ISO 22241-1 vesi-urea-liuosta 32 (AUS32) koskevien vaatimusten mukaista DEF-liuosta.

Suosittelemme tuotteen John Deere Diesel Exhaust Fluid käyttöä. Urealiuosta John Deere Diesel Exhaust Fluid on saatavilla John Deere -jälleenmyyjältä eri pakkauskokoina käyttötarkoituksesi mukaisesti.

Jos saatavilla ei ole urealiuosta John Deere Diesel Exhaust Fluid, käytä DEF-liuosta, jonka on sertifioinut American Petroleum Institute (API) tai urealiuosten AdBlue™-sertifiointiohjelma. Tarkasta, että urealiuossäiliössä on joko API-sertifioinnin tunnus tai nimi AdBlue™.



RG30211—UN—08MAR18

Joissakin tapauksissa DEF-liuoksesta voidaan käyttää joitakin seuraavista nimistä:

- Urea
- Vesipitoinen urealiuos 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Typpioksidien vähennysaine
- Katalyyttinen neste

DX,DEF-22-13JAN18

AdBlue on VDA:n (Saksan autoteollisuusliiton) tavaramerkki.

Urealiuossäiliön täyttö



TS1731—UN—23AUG13

HUOMIO: Estä aineen pääsy silmiin. Jos liuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Katso lisätietoja käyttöturvallisuustiedotteesta (KTT).

Urealiuosta (DEF) ei saa niellä. Jos urealiuosta (DEF) on nielty, on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon. Katso lisätietoja käyttöturvallisuustiedotteesta (KTT).

TÄRKEÄÄ: Huuhtele urealiuosta kuljettavat komponentit vain tislatulla vedellä. Vesijohtovesi voi johtaa urealiuoksen pilaantumiseen. Jos tislattua vettä ei ole saatavana, huuhtele puhtaalla vesijohtovedellä ja sen jälkeen runsaalla määrällä urealiuosta.

Jos urealiuosta läikkyy tai kaatuu varastointisäiliön ulkopuolelle, puhdista pinnat välittömästi puhtaalla vedellä. Urealiuos syövyttää maalattuja ja maalamattomia metallipintoja ja voi saada muovi- ja kumiosat menettämään muotonsa.

Jos urealiuosta lisätään moottorin polttoainesäiliöön tai muuhun nestesäiliöön, moottoria ei saa käyttää, ennen kuin urealiuos on perusteellisesti tyhjennetty järjestelmästä. Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjääsi tai muuhun palveluntarjoajaan ja pyydä järjestelmän tyhjennystä ja puhdistusta.

Urealiuoksen säiliö on täytettävä varovasti. Varmista ennen urealiuossäiliön tulpan poistamista, että tulpan alueella ei ole roskaa. Sulje urealiuosastiat tiiviisti käyttökertojen välillä, jotta liuos ei pääse haihtumaan eikä likaantumaan.

Varo läikyttämästä urealiuosta, äläkä päästä sitä iholle, silmiin tai suuhun.

Urealiuos ei ole haitallinen aine, mutta se voi aiheuttaa korroosiota materiaaleille, kuten teräs, rauta, sinkki, nikkeli, kupari, alumiini ja magnesium. Käytä urealiuoksen kuljetukseen ja varastointiin tähän tarkoitukseen soveltuvia astioita. Suosittelemme käyttämään polyeteenistä, polypropeenista tai ruostumattomasta teräksestä valmistettuja säiliöitä.

Vältä pitkäkestoista ihokosketusta. Jos liuosta on

roiskunut iholle, pese iho välittömästi saippualla ja vedellä.

Pidä urealiuoksen säilytykseen ja käsittelyyn käytetyt astiat puhtaina liasta ja pölystä. Puhdista astiat ja suppilot tislatulla vedellä huolellisesti.

Jos urealiuossäiliöön lisätään muuta kuin hyväksyttyä nestettä, esim. dieselpolttonestettä tai jäähdytysnestettä, tyhjennä säiliö, huuhtele se tislatulla vedellä ja täytä se uudella tai hyvälaatuisella urealiuoksella. Katso kohta Urealiuoksen (DEF) testaus.

Jos urealiuossäiliöön on lisätty vettä, säiliö on puhdistettava. Katso tämän käyttöohjeen kohta Urealiuossäiliön puhdistus. Tarkista DEF-liuoksen ureapitoisuus säiliön täytön jälkeen. Katso kohta Urealiuoksen (DEF) testaus.

Kuljettajan on huolehdittava siitä, että urealiuoksen taso pysyy asianmukaisena. Tarkasta urealiuoksen taso päivittäin ja täytä säiliö tarvittaessa. Täyttöliittimen tunnistaa sinisestä tulpasta, jossa on seuraava urealiuoksen tunnus.

DX,DEF,REFILL-22-01MAR25

Urealiuoksen (DEF) varastointi

HUOMIO: Estä aineen pääsy silmiin. Jos liuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Tutustu lisätietoihin käyttöturvallisuustiedotteessa (KTT).

Urealiuosta (DEF) ei saa niellä. Jos urealiuosta (DEF) on nielty, on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon. Tutustu lisätietoihin käyttöturvallisuustiedotteessa (KTT).

TÄRKEÄÄ: Jälkikäsittelyjärjestelmään kajoaminen tai järjestelmän osien poistaminen on lainvastaista. Älä käytä urealiuosta, joka ei vastaa vaatimuksia, äläkä käytä moottoria ilman urealiuosta.

Älä koskaan yritä valmistaa DEF-liuosta itse sekoittamalla keskenään maatalouskäyttöön tarkoitettua ureaa ja vettä. Maatalouskäyttöön tarkoitettu urea ei vastaa annettuja vaatimuksia. Sen käyttö saattaa vaurioittaa pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmää.

Älä lisää DEF-liuokseen jäätymistä estäviä kemikaaleja tai lisäaineita. DEF-liuokseen lisätyt kemikaalit tai lisäaineet saattavat vaurioittaa pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmää.

Älä koskaan lisää vettä tai muuta nestettä DEF-liuoksen säiliöön DEF-liuoksen sijasta tai lisäksi. Muunnellun tai hyväksymättömän urealiuoksen käyttö saattaa johtaa jälkikäsittelyjärjestelmän vaurioitumiseen.

Alla annetut säilytystä koskevat tiedot ovat viitteellisiä, ja niitä on käytettävä vain suosituksina.

Emme suosittele urealiuoksen säilyttämistä äärimmäisissä lämpötiloissa. Urealiuos (DEF) jäätyy -11°C:ssa (12°F). Altistuminen yli 30 °C:n (86 °F:n) lämpötiloille voi heikentää uraliuoksen laatua ajan myötä. Älä säilytä urealiuosta suorassa auringonvalossa.

Urealiuoksen varastointiin tarkoitetut säiliöt on suljettava tiiviisti käyttökertojen välillä, jotta urealiuos ei pääse haihtumaan eikä likaantumaan. Suosittelemme urealiuoksen kuljetukseen ja varastointiin polyetyleenistä, polypropyleenistä tai ruostumattomasta teräksestä valmistettuja astioita.

Ihanteelliset urealiuoksen varastointiolosuhteet ovat:

- Säilytä lämpötilassa –5 °C...+30 °C (23 °F...86 °F)
- Säilytys tiiviisti suljetuissa astioissa likaantumisen ja haihtumisen välttämiseksi

Näissä olosuhteissa DEF-liuoksen voi odottaa säilyvän käyttökelpoisena vähintään 18 kuukauden ajan. Uraliuoksen varastointi korkeammissa lämpötiloissa voi vähentää sen käyttöikää noin 6 kuukautta jokaista 5 °C (9 °F) kohden yli 30 °C:ssa (86 °F:ssa).

Jos et ole varma siitä, kuinka kauan ja millaisissa olosuhteissa urealiuosta on säilytetty, testaa sen laatu. Katso Urealiuoksen (DEF) testaus.

Pitkäaikainen säilytys (yli 12 kuukautta) urealiuossäiliössä ei ole suositeltua. Jos urealiuosta on säilytettävä kauan, testaa se ennen moottorin käyttämistä. Katso Urealiuoksen (DEF) testaus.

Suosittelemme urealiuoksen ostoa vain sellaisina määrinä, jotka ovat käytettävissä 12 kuukauden kuluessa.

DX,DEF,STORE-22-15JUL20

Urealiuoksen (DEF) testaus

TÄRKEÄÄ: Moottorin ja jälkikäsittelyjärjestelmän moitteettoman toiminnan kannalta on erittäin tärkeää, että käytettävän DEF-liuoksen ureapitoisuus on oikea. Pitkäaikainen säilytys ja muut olosuhteet saattavat heikentää DEF-liuoksen laatua.

Jos sinulla on syytä epäillä urealiuoksen laadun heikkeneen, ota urealiuossäiliöstä tai säilytysastiasta urealiuosnäyte läpinäkyvään astiaan. Urealiuoksen on oltava kristallinkirkasta. Sen tulisi haista hieman ammoniakilta. Jos urealiuos näyttää samealta, on jotenkin värjääntynyt tai haisee selvästi ammoniakilta, se ei todennäköisesti enää vastaa vaatimuksia. Tällaista urealiuosta ei tule enää käyttää. Tällaisessa tapauksessa tyhjennä säiliö, huuhtele se tislatulla vedellä ja täytä se uudelleen uudella tai hyvänlaatuisella

DEF-liuoksella. Tarkista DEF-liuoksen ureapitoisuus säiliön täytön jälkeen.

Jos urealiuos läpäisee näkö- ja hajutestin, tarkasta sen ureapitoisuus kädessä pidettävällä, urealiuosta varten kalibroidulla refraktometrillä.

DEF-liuoksen ureapitoisuus on tarkastettava, jos moottoria on säilytetty pitkään tai jos on syytä epäillä, että moottorissa tai pakkauksessaan olevaan urealiuokseen on päässyt vettä.

John Deere -jälleenmyyjältä on saatavilla kaksi työkalua SERVICEGARD-erikoistyökaluohjelman kautta:

- Digitaalinen urealiuoksen refraktometri JDG11594 on digitaalinen työkalu, jonka näyttämä pitoisuuslukema on helppo lukea
- Urealiuoksen refraktometri JDG11684 on edullinen vaihtoehto, jonka näyttämä lukema on analoginen

Noudata kummankin työkalun tapauksessa niiden käyttöohjeita mittaustuloksen saamiseksi.

Urealiuoksen oikea ureapitoisuus on 31,8–33,2 %. Jos DEF-liuoksen ureapitoisuus ei vastaa ohjearvoa, tyhjennä traktorin urealiuossäiliö, huuhtele se tislatulla vedellä ja täytä se uudella tai hyvänlaatuisella DEF-liuoksella. Jos pakkauksessaan oleva urealiuos ei vastaa ohjearvoa, hävitä pakkaus ja korvaa se uudella tai hyvänlaatuisella urealiuoksella.

DX,DEF,TEST-22-01MAR25

Urealiuoksen (DEF) hävitys

Pienet maahan läikkyneet urealiuosmäärät eivät ole haitallisia, mutta suuret määrät on kerättävä talteen tarkoitukseen sopiviin astioihin. Jos suuri määrä urealiuosta on kaatunut maahan, käänny paikallisten ympäristönsuojeluviranomaisten puoleen alueen puhdistamiseksi.

Jos huomattavan suuri erä urealiuosta ei vastaa vaatimuksia, ota yhteys urealiuoksen jälleenmyyjään saadaksesi apua sen hävittämisessä. Älä kaada suurta määrää urealiuosta maahan tai anna sen joutua jätevesijärjestelmän piiriin.

DX,DEF,DISPOSE-22-13JUN13

Moottoriöljy—Vain Tier 4 Final -moottorit

Dieselmoottorin sisäänajoöljy

Uudet moottorit on täytetty tehtaalla moottoriöljyllä John Deere Break-In Plus™. Lisää sisäänajovaiheen aikana tarpeen mukaan John Deere Break-In Plus™ -moottoriöljyä, jos öljynpinta laskee alle ohjeenmukaisen tason.

Käytä moottoria eri kuormitusolosuhteissa, erityisesti raskaalla kuormalla ja pienellä nopeudella. Tämä tehostaa moottorin komponenttien sisäänajoa.

Vaihda öljy ja suodatin aikaisintaan 100 ja viimeistään 500 käyttötunnin välein uuden tai täyskunnostetun moottorin käyttöönoton aikana.

Täytä peruskorjattu moottori John Deere Break-In Plus™ -moottoriöljyllä.

Jos sisäänajomoottoriöljyä John Deere Break-In Plus™ ei ole saatavana, käytä viskositeetiltaan SAE 10W-30 dieselmoottoriöljyä, joka täyttää jonkin seuraavana ilmoitetun öljyluokan vaatimukset:

- API-luokka CK-4
- API-luokka CJ-4
- ACEA-luokka E9
- ACEA-luokka E6

Jos jotain näistä öljyistä käytetään uuden tai täyskunnostetun moottorin käyttöönoton aikana, vaihda öljy ja suodatin aikaisintaan 100 tunnin ja viimeistään 250 tunnin kuluttua.

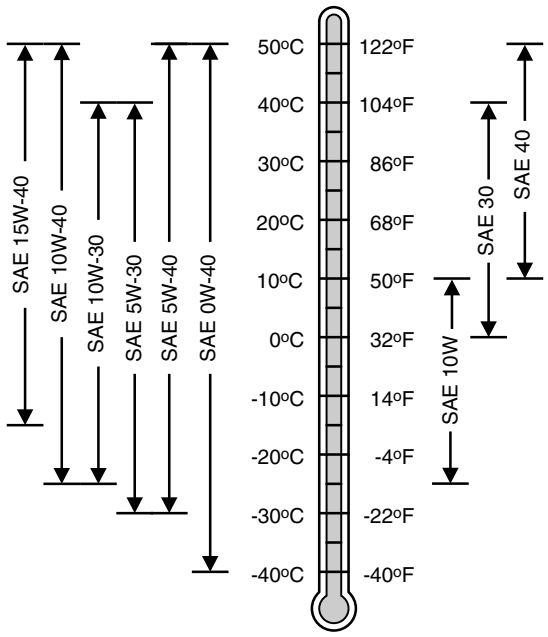
TÄRKEÄÄ: Älä käytä muita moottoriöljyjä uuden tai täyskunnostetun moottorin sisäänajon aikana.

Moottoriöljyä John Deere Break-In Plus™ voi käyttää kaikissa John Deere -dieselmoottoreissa moottorin päästöluokituksesta riippumatta.

Käytä sisäänajovaiheen jälkeen öljyä John Deere Plus™ II tai jotain muuta tässä käyttöohjeessa suositeltua dieselmoottorin öljyä.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL,BREAKIN-22-13FEB23

Dieselmoottorin öljy — Luokitukset Tier 4 Interim ja Tier 4 Final sekä vaihe IIIB, vaihe IV ja vaihe V



TS1743—UN—25APR19

Öljyn viskositeetit eri ilman lämpötiloissa

Asiankuuluvien öljystandardien ja vaihtovälien noudattamatta jättämisestä saattaa seurata vakavia moottorivaurioita, jotka eivät välttämättä kuulu takuun piiriin. Takuut, mukaan lukien päästötakuu, eivät edellytä John Deeren öljyjen, osien tai huollon käyttämistä.

Käytä öljyä, jonka viskositeetti soveltuu seuraavaan öljynvaihtoon asti odotettavissa olevaan ilman lämpötilaan.

John Deere Plus-50™ II on suositeltava moottoriöljy.

Öljynvaihtoväliä voi pidentää suosituksesta, mikäli käytettävä moottoriöljy on John Deere Plus-50™ II. Lisätietoja saat moottoriöljyn vaihtovälit sisältävästä taulukosta ja John Deere -jälleenmyyjältä.

Jos moottoriöljyä John Deere Plus-50™ II ei ole saatavissa, jotakin seuraavan luokituksen mukaista moottoriöljyä voi käyttää:

- API-luokka CK-4
- API-luokka CJ-4
- ACEA-luokka E9
- ACEA-luokka E6

ÄLÄ KÄYTÄ moottoriöljyä, joka sisältää enemmän kuin 1,0 % sulfaattituhkaa, 0,12 % fosforia tai 0,4 % rikkiä.

Suosittelemme käyttämään moniasteöljyjä.

Dieselpolttonesteen laadun ja rikkipitoisuuden tulee

Plus-50 on Deere & Companyn tavaramerkki

täyttää kaikki moottorin käyttöalueella voimassa olevat päästönormit.

TÄRKEÄÄ: Käytä vain erittäin vähärikkistä dieselpolttoainetta (ULSD), jonka rikkipitoisuus on enintään 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-22-23APR19

Moottoriöljyn ja suodattimen huoltoväli

Jos sovellettavia öljystandardeja ja tyhjennysvälejä ei noudateta, tämä voi johtaa vakaviin moottorivaurioihin, jotka eivät välttämättä kuulu takuun piiriin. Takuut, mukaan lukien päästötakuu, eivät edellytä John Deeren öljyjen, osien tai huollon käyttämistä.

Öljyn ja suodattimen vaihtovälejä koskevat suositukset perustuvat öljypohjan tilavuuteen, öljylaatuun, käytettyyn suodattimeen sekä dieselpolttonesteen rikkipitoisuuteen. Todelliset huoltovälit riippuvat myös käyttö- ja kunnossapitokäytännöistä.

Hyväksytyt öljytyypit; katso tämän osan kohta Dieselmoottorin sisäänajoöljy ja dieselmoottoriöljy**.**

Öljyn analysoinnin avulla on mahdollista arvioida sopivin öljyn ja suodattimen huoltoväli. Lisätietoja moottoriöljyn analysoinnista saat John Deere -jälleenmyyjältä tai muulta palveluntarjoajalta.

Vaihda öljy ja öljysuodatin vähintään 12 kuukauden välein myös siinä tapauksessa, että suositeltavan huoltovälin käyttötunnit eivät ole tulleet täyteen.

Polttonesteen rikkipitoisuus vaikuttaa öljyn ja suodattimen vaihtoväleihin. Öljyn ja suodattimen huoltovälit lyhenevät polttonesteen rikkipitoisuuden kasvaessa.

Katso säännölliset huoltovälit ja vastaava dieselpolttonesteen rikkipitoisuus kohdasta **Moottoriöljyn ja moottoriöljynsuodattimen huoltovälit**, osat 210A–210D.

Moottorin käyttö korkealla merenpinnan yläpuolella lyhentää öljyn vaihtovälejä. Katso lisätiedot kohdasta Dieselmoottorin öljyn huoltovälit käytettäessä korkealla merenpinnan yläpuolella.

TÄRKEÄÄ: Tutustu moottorin vaurioitumisen välttämiseksi kohtaan Tekijät, jotka lyhentävät moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälejä. Katso Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit, osat 210A–210D.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL-22-16JUL25

Suuressa korkeudessa käytettävän dieselmoottorin öljyn vaihtovälit

Vältä öljyn laadun heikkeneminen ja mahdolliset moottorivauriot lyhentämällä öljyn ja suodattimen vaihtovälit 50 %:iin alkuperäisistä suositelluista vaihtoväleistä, jos moottoria käytetään yli **1675 m:n (5500 ft)** korkeudessa.

Öljyanalyysi voi mahdollistaa vaihtovälien pidentämisen.

Käytä vain hyväksyttyjä öljylaatuja.

Esimerkki alkuperäisestä vaihtovälistä	Vastaava vaihtoväli suuressa korkeudessa
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-22-11NOV14

Moottorin jäähdytysneste

Dieselmoottoreiden jäähdytysneste (dieselmoottorit, joissa on märät sylinteriputket)

Asiaankuuluvien jäähdytysnestestandardien ja vaihtovälien noudattamatta jättämisestä saattaa seurata vakavia moottorivaurioita, jotka eivät välttämättä kuulu takuun piiriin. Takuut, mukaan lukien päästötakuu, eivät edellytä John Deeren jäähdytysnesteiden, osien tai huollon käyttämistä.

Suositellut jäähdytysnesteet

Suosittelemme seuraavia valmiiksi sekoitettuja jäähdytysnesteitä:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Valmiiksi sekoitettua jäähdytysnestettä COOL-GARD II on saatavilla eri vahvuuksina, joiden jäätymispisteet ovat erilaisia. Tutustu oheiseen taulukkoon.

Valmiiksi sekoitettu COOL-GARD II Pre-Mix	Jäätymispiste
COOL-GARD II 20/80	–9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	–16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	–37 °C (–34 °F)
COOL-GARD II 55/45	–45 °C (–49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	–49 °C (–56 °F)
COOL-GARD II 60/40	–52 °C (–62 °F)

Kaikkia COOL-GARD II -tuotteita ei myydä kaikissa maissa.

Käytä jäähdytysnestettä COOL-GARD II PG, jos käytettävän jäähdytysnesteen on oltava myrkytöntä.

Muut suositeltavat jäähdytysnesteet

Seuraavia jäähdytysnesteitä suositellaan myös:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate, jonka pitoisuus on 40—60 % hyvälaatuisen veden joukossa.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä jäähdytysnestesekoituksia, joissa jäähdytysnestetiivisteen pitoisuus on alle 40 % tai yli 60 %. Alle 40 % pitoisuuden korroosionesto-ominaisuudet eivät ole riittävät. Yli 60 % pitoisuus voi johtaa jäähdytysnesteen geeliytymiseen ja jäähdytysjärjestelmän toimintahäiriöihin.

Muut jäähdytysnesteet

Voit käyttää muitakin etyleeniglykoli- tai propyleeniglykolipohjaisia jäähdytysnesteitä, mikäli ne vastaavat seuraavia vaatimuksia:

- Valmiiksi sekoitettu jäähdytysneste, joka vastaa standardin ASTM D6210 vaatimuksia
- Sen lisäaineet eivät sisällä 2-etyyliheksaanihappoa (2-EHA)
- Standardin ASTM D6210 mukainen jäähdytysnestetiiviste, jonka pitoisuus on 40–60 % sekoitettuna hyvälaatuiseen veteen

Jos saatavilla ei ole näitä vaatimuksia vastaavaa jäähdytysnestettä, käytä jäähdytysnestetiivistettä tai valmista sekoitusta, jolla on vähintään seuraavat kemialliset ja fyysiset ominaisuudet:

- Neste suojaa sylinteriputkia kavitoinnilta joko John Deeren kavitointitestauksen tai vastaavan tutkimuksen mukaan. Tällaisen tutkimuksen tulee olla suoritettu vähintään 60 %:n tasolla maksimikuormituksesta
- Sen lisäaineet eivät sisällä nitriittiä
- Sen lisäaineet eivät sisällä 2-etyyliheksaanihappoa (2-EHA)
- Se suojaa jäähdytysjärjestelmään kuuluvien osien metalleja (valurauta, alumiini- tai kuparilejeerinki) korroosiolta

Veden laatu

Veden laatu vaikuttaa olennaisesti jäähdytysjärjestelmän toimintaan. Etyleeni- ja propyleeniglykolipohjaisiin jäähdytysnestetiivisteisiin suositellaan sekoitettavan deionisoitua tai mineraalitonta vettä.

Jäähdytysnesteen vaihtovälit

Tyhjennä ja huuhtele jäähdytysjärjestelmä ja vaihda käyttämäsi jäähdytysneste uuteen kullekin jäähdytysnesteelle annetuin vaihtovälein.

Jos käytössä on jäähdytysneste COOL-GARD™ II tai COOL-GARD™ II PG, vaihtoväli on 6 vuotta tai 6000 käyttötuntia.

Jos käytössä on muu jäähdytysneste kuin COOL-GARD II tai COOL-GARD II PG, pienennä vaihtoväli 2 vuoteen tai 2000 käyttötuntiin.[1]

TÄRKEÄÄ: Älä käytä lisäaineita jäähdytysjärjestelmän tiivistämiseksi tai pakkasnestettä, joka sisältää tiivistäviä lisäaineita.

Älä sekoita etyleeni- ja propyleeniglykolipohjaisia jäähdytysnesteitä keskenään.

[1] Jäähdytysnesteanalyysin avulla voi olla mahdollista pidentää "muiden jäähdytysnesteiden" vaihtovälejä korkeintaan Cool-Gard II -jäähdytysnesteiden vaihtoväliin saakka. Jäähdytysnesteanalyysi tarkoittaa jäähdytysnestenäytteiden ottamista 1000 käyttötunnin välein normaalin vaihtovälin jälkeen, kunnes analyysin tiedot viittaavat jäähdytysnesteen käyttöiän päättymiseen tai kunnes Cool-Gard II -jäähdytysnesteen enimmäisvaihtoväli on saavutettu.

COOL-GARD on Deere & Company ®yhtiön tavaramerkki

Älä käytä nitriittipitoisia jäähdytysnesteitä.

DX,COOL3-22-25AUG20

Käyttö lämpimässä ilmastossa

John Deere -moottorit on suunniteltu suositeltujen jäähdytysnesteiden käyttöä varten.

Käytä aina suositeltua jäähdytysnestettä, vaikka maantieteellinen sijaintisi ei vaatisikaan suojausta pakkaselta.

TÄRKEÄÄ: Vettä saa käyttää jäähdytysnesteenä *vain hätätilanteessa.*

Veden käytöstä jäähdytysnesteenä seuraa vaahdon muodostumista, kuumien rauta- ja alumiinipintojen korroosiota, pintahilseilyä ja kavitaatiota vaikka veteen olisi lisätty lisäaineita.

Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä ja täytä se suosittelemallamme jäähdytysnesteellä mahdollisimman pian.

DX,COOL6-22-15MAY13

Jäähdytysnestetiivisteen kanssa sekoitettavan veden laatu

Moottorin jäähdytysneste on kolmen kemiallisen perusosan yhdistelmä: etyleeniglykoli- (EG) tai propeeniglykolipohjaisen (PG) pakkasnesteen, syöpymistä estävien lisäaineiden ja puhtaan veden.

Veden laatu vaikuttaa olennaisesti jäähdytysjärjestelmän toimintaan. Etyleeni- ja propyleeniglykolipohjaisiin jäähdytysnestetiivisteisiin suositellaan sekoitettavan deionisoitua tai mineraalitonta vettä.

Veden laadun tulee täyttää seuraavat minimivaatimukset:

Klorideja	<40 mg/l
Sulfaatteja	<100 mg/l
Kiintoaineiden kokonaismäärä	<340 mg/l
Liuenneiden kiintoaineiden kokonaismäärä eli veden kovuus	<170 mg/l
pH	5,5–9,0

TÄRKEÄÄ: Älä käytä pullotettua juomavettä, sillä sen liuenneiden kiintoaineiden kokonaismäärä on usein liian suuri.

Jäätymispiste

Jäähdytysnesteen jäätymispiste riippuu sen glykoli- ja vesipitoisuuksien suhteesta.

Eteeniglykoli	Jäätymispiste
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	–52 °C (–62 °F)
Propyleeniglykoli	**Jäätymispiste**
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	–49 °C (–56 °F)

ÄLÄ käytä jäähdytysnesteen ja veden seosta, jossa on enemmän kuin 60 % etyleeni- tai propyleeniglykolia.

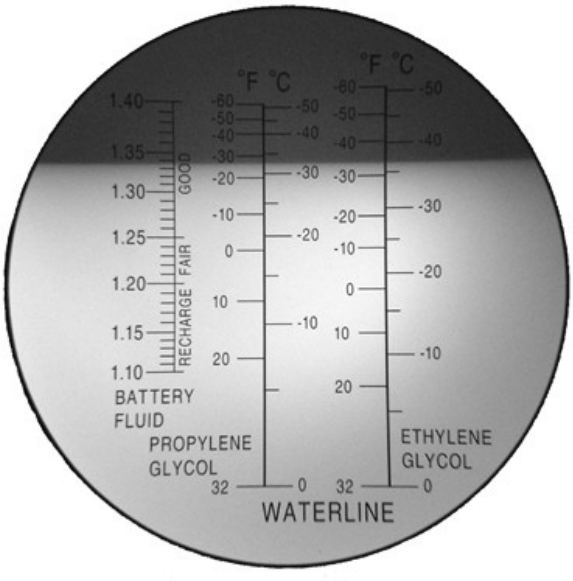
DX,COOL19-22-13JAN18

Jäähdytysnesteen jäätymispisteen testaus



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™-varaosanumero 75240



TS1733—UN—04SEP13

Kuva tipasta sekoitussuhteen 50/50 jäähdytysnestettä refraktometrin lasilla

Kädessä pidettävän refraktometrin käyttö on nopein, helpoin ja tarkoin menetelmä jäähdytysnesteen jäätymispisteen määrittämiseksi. Tämä menetelmä on

paljon luotettavampi kuin testausliuskan tai kelluvan hydrometrin käyttö, koska niillä saatavat tulokset eivät ole riittävän tarkkoja.

Jäähdytysnesteen refraktometri on saatavilla John Deere -jälleenmyyjän tarjoaman SERVICEGARD™-työkalupalvelun kautta. Varaosanumeron 75240 refraktometri on edullinen ratkaisu tarkan jäätymispisteen määrittämiseksi peltotöissä.

Työkalun käyttö:

1. Anna jäähdytysjärjestelmän ensin jäähtyä ympäristön lämpötilaan.
2. Avaa jäähdyttimen kansi päästäksesi käsiksi jäähdytysnesteeseen.
3. Ota refraktometrin mukana toimitetulla tippapullolla pieni näyte jäähdytysnesteestä.
4. Avaa refraktometrin kansi, tiputa yksi tippa jäähdytysnestettä lasille ja sulje kansi.
5. Katso okulaarin läpi. Tarkenna okulaaria tarvittaessa.
6. Merkitse muistiin asteikon osoittama testattavan jäähdytysnesteen tyyppiä (etyleeniglykoli- tai propyleeniglykolipohjainen jäähdytysneste) vastaava jäätymispiste.

DX,COOL,TEST-22-13JUN13

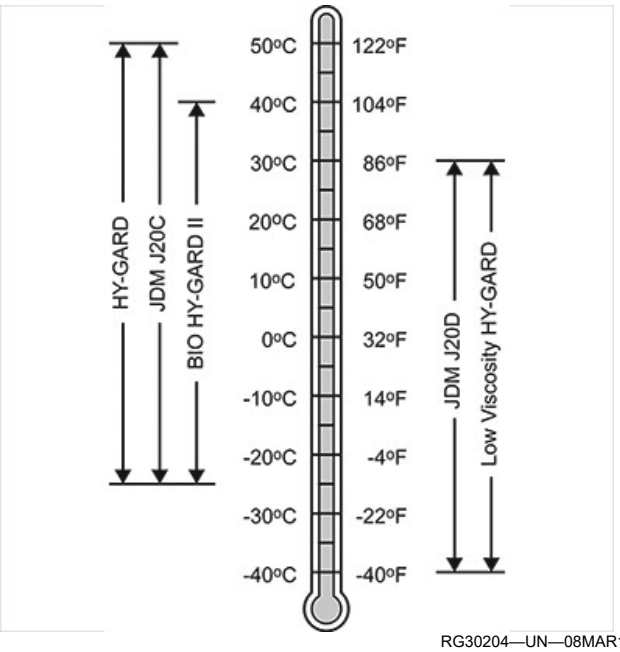
SERVICEGARD on Deere & Companyn tavaramerkki

Muut voiteluaineet

Vaihteistoöljy

Alla ilmoitettua öljyä käytetään seuraavaan järjestelmään:

- Hydrauliikkajärjestelmä
- Kaikki vaihteistot
- Etuvoimanotto



RG30204—UN—08MAR18

Öljyt eri ilman lämpötiloihin

Käytä öljyä, jonka viskositeetti vastaa seuraavaan öljynvaihtoon asti odotettavissa olevaa lämpötilaa.

Suositellut öljyt:

- John Deere Hy-Gard™
- Matalaviskositeettinen John Deere Hy-Gard™

Muita öljyjä voidaan käyttää, jos ne täyttävät jonkin seuraavista standardeista:

- John Deere -standardi JDM J20C
- John Deere -standardi JDM J20D

Käytä John Deere Bio Hy-Gard™ II -öljyä, kun vaaditaan biohajoavaa nestettä.[1]

TÄRKEÄÄ: IVT™-vaihteistolla varustetut traktorit:

Vain öljyjä John Deere Hy-Gard™ tai John Deere BIO-Hy-Gard II™ saa käyttää.

Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki
Bio Hy-Gard on Deere & Companyn tavaramerkki

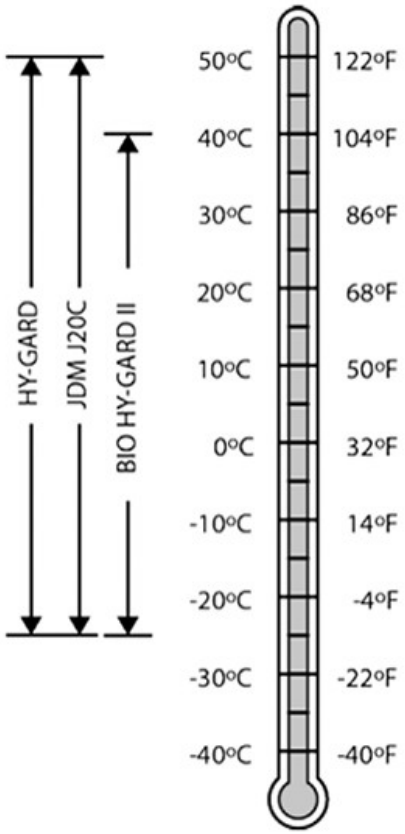
[1] *Bio-Hy-Gard II täyttää tai ylittää vähimmäisvaatimukset 80-prosenttisesta biologisesta hajoamisesta 21 päivän kuluessa CEC-L-33-T-82 -testimenetelmän mukaisesti. Bio Hy-Gard II -öljyä ei saa sekoittaa mineraaliöljyihin, koska tämä heikentää biologista hajoavuutta ja tekee öljyn kierrättämisen mahdottomaksi.*

ÄLÄ käytä Hy-Gard Low Viscosity -öljyä. ÄLÄ käytä John Deere -luokituksen JDM J20D mukaisia öljyjä.

TÄRKEÄÄ: Etuvoimanotolle suositellaan tehokkuutta parantavaa John Deere BIO Hy-Gard™ II -voiteluainetta.

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-22-29JUN25

Etuvetoakselin öljy



LX315180—UN—20JUN18

Öljyt eri ilman lämpötiloihin

Käytä öljyä, jonka viskositeetti soveltuu seuraavaan öljynvaihtoon asti odotettavissa olevaan ilman lämpötilaan.

Öljyjen yhteensopivuuksien yleiskatsaus		
Öljyn tyyppi	Akselit ilman levyjarrua	Levyjarrulliset akselit
John Deere Hy-Gard™	KYLLÄ	KYLLÄ
Matalaviskositeettinen John Deere Hy-Gard™	EI	EI
Bio Hy-Gard™ II -öljy	KYLLÄ	EI
Muut ohjearvojen mukaiset öljyt:		
John Deere Standard JDM J20C	KYLLÄ	KYLLÄ

John Deere Standard JDM J20D	EI	EI

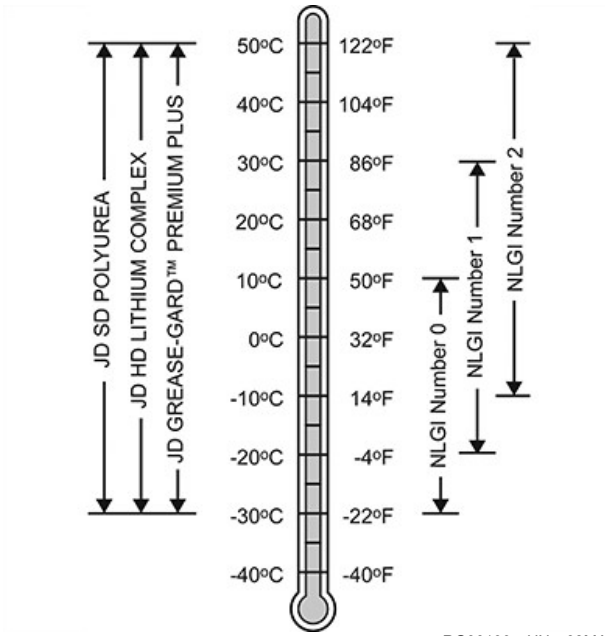
Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki
Bio Hy-Gard on Deere & Companyn tavaramerkki

TÄRKEÄÄ: Väärien öljyjen käyttäminen johtaa toimintahäiriöihin ja vaurioihin.

LX25458,0000ADC,LX,OILFA-22-09OCT20

Yleiskäyttöinen kovaa painetta (extreme pressure, EP) kestävä rasva

TÄRKEÄÄ: Automatisoiduissa voitelujärjestelmissä on otettava huomioon eri ulkolämpötilat.



RG30199—UN—08MAR18
Voitelurasvat eri ilman lämpötiloissa

Käytä voitelurasvaa sen NLGI-sakeusnumeron ja huoltovälin aikaisen odotetun lämpötilan mukaan.

John Deere SD Polyurea Grease on ensisijainen rasva.

Myös seuraavat voitelurasvat ovat suositeltavia:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Seuraavan luokituksen mukaisia muita rasvoja voidaan käyttää:

- NLGI-luokitus GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 tai DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, ei-synteettinen perusöljy (100–220 mm2/s lämpötilassa 40 °C)

Grease-Gard on Deere & Companyn tavaramerkki

TÄRKEÄÄ: Jotkut sakeuttajat, perusöljyt ja rasvoissa käytetyt lisäaineet eivät ole yhteensopivia muiden kanssa. Rasvojen sekoittamista tulee välttää. Tiedustele voitelurasvan toimittajalta, voiko rasvaa sekoittaa muuntyyppisten rasvojen kanssa.

DX,GREA1-22-13JAN18

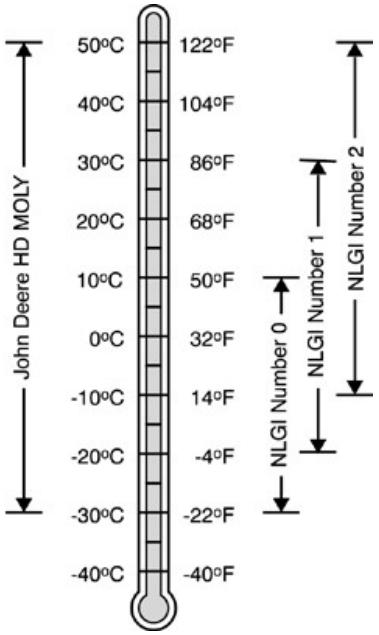
Voitelulaitteen rasva

Suosittelemme rasvaa John Deere Multiluber Grease.

Myös NLGI-luokan 000 mukaista SAE yleisrasvaa voidaan käyttää.

DX,GREA2-22-11APR11

Voiteluaine



TS1674—UN—31OCT03

Valitse voitelurasva NLGI-kovuusluokituksen ja seuraavan huoltovälin aikana todennäköisen ilman lämpötilan perusteella.

John Deere HD MOLY GREASE on ensisijainen voitelurasva.

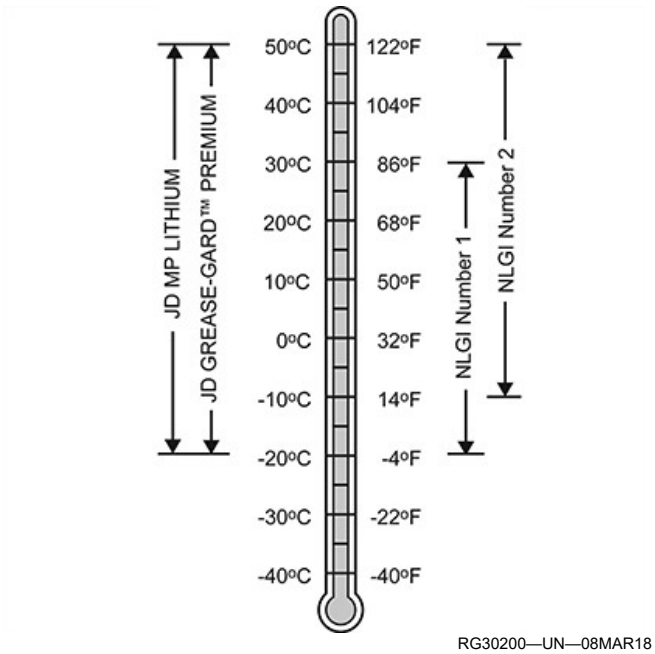
Seuraavan luokituksen mukaisia muita rasvoja voidaan käyttää:

- NLGI-luokitus GC-LB, 3–5 % molybdeenidisulfidia

TÄRKEÄÄ: Voitelurasvojen saentimet eivät ole aina yhteensopivia keskenään. Ota yhteyttä voitelurasvan toimittajaan, ennen kuin sekoitat erilaisia rasvalaatuja keskenään.

DX,GREA4-22-29JUN25

Yleisrasva



RG30200—UN—08MAR18

Voitelurasvat eri ilman lämpötiloissa

TÄRKEÄÄ: Automatisoiduissa voitelujärjestelmissä on otettava huomioon eri ulkolämpötilat.

Käytä asianmukaisen NLGI-luokituksen ja huoltojen välisen ajan odotetun ilman lämpötilan mukaista rasvaa.

Seuraavat voitelurasvat ovat suositeltuja:

- **John Deere MP Lithium Grease**
- **John Deere Grease-Gard™ Premium Plus**

Myös seuraavat voitelurasvat ovat suositeltavia:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus
- John Deere SD Polyurea Grease

Muita rasvoja voidaan käyttää, jos ne täyttävät seuraavan luokitusvaatimuksen:

- NLGI-luokitus GC-LB
- ISO-L-X-BCEB 2 tai DIN K 2 K-10 Lithium, ei-synteettinen perusöljy (100–220 mm²/s lämpötilassa 40 °C)

TÄRKEÄÄ: Jotkut sakeuttajat, perusöljyt ja rasvoissa käytetyt lisäaineet eivät ole yhteensopivia muiden kanssa. Rasvojen sekoittamista tulee välttää. Tiedustele voitelurasvan toimittajalta, voiko rasvaa sekoittaa muuntyyppisten rasvojen kanssa.

DX,GREA5-22-13JAN18

Voiteluaineiden sekoittaminen

Vältä yleensä sekoittamasta eri valmistajien öljyjä tai erilaatuisia öljyjä keskenään. Öljyn valmistajat lisäävät öljyyn lisäaineita, jotka sopivat heidän käyttämäänsä perusöljyyn.

Erilaisten öljyjen sekoittaminen keskenään saattaa heikentää lisäaineiden vaikutuksia ja siten huonontaa öljyn ominaisuuksia.

DX,LUBMIX-22-18MAR96

Voiteluaineiden varastointi

Kone voi toimia huipputeholla vain, kun voiteluaineet ovat puhtaita.

Käytä puhtaita astioita voiteluaineiden käsittelyssä.

Varastoi voiteluaineet ja säiliöt paikassa, jossa ei ole pölyä, kosteutta tai muuta likaa. Varastoi säiliöt kyljellään, jotta niiden sisälle ei pääsisi vettä ja likaa.

Varmista, että kaikki säiliöt on merkitty oikein ja niin, ettei niiden sisällöstä voi erehtyä.

Hävitä vanhat säiliöt ja niiden sisältö asiaankuuluvalla tavalla.

DX,LUBST-22-11APR11

Grease-Gard on Deere & Companyn tavaramerkki

Turvallinen kunnossapito ja puhdistus



TS249—UN—23AUG88

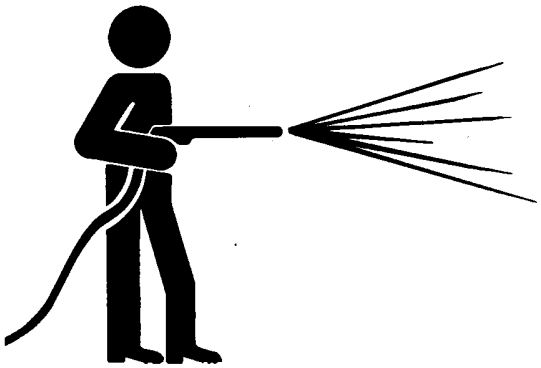
HUOMIO: Jotta huoltotyöt voi suorittaa hankalasti saavutettavissa kohteissa, työtelineiden, työskentelytasojen tai turvatikkaiden käyttö on ehdottoman tärkeää.

Erityistä varovaisuutta on noudatettava puhdistus- ja huoltotöissä, jotka liittyvät hankalasti saavutettaviin kohteisiin (esim. katolle asennettujen valojen säätämisessä, jäähdytysjärjestelmän huoltamisessa, oikeanpuoleisen ulkopeilin säätämisessä traktoreissa, joissa ei ole oikeanpuoleista ovea sekä monissa muissa tämänkaltaisissa tehtävissä).

HUOMIO: Näiden töiden suorittamista varten EI SAA kiivetä sellaisten traktorin osien päälle, joita ei ole suunniteltu tähän tarkoitukseen. Putoamisen vaara on suuri, varsinkin jos traktorin osat ovat märkiä, likaisia tai jään peitossa.

210,02,ALL,LX25458,0000AE4-22-20DEC23

Painepesurien käyttö



T6642EJ—UN—18OCT88

TÄRKEÄÄ: Korkeapainepesuri on erittäin tehokas keino puhdistaa traktori. Jotta traktori ei vaurioidu, säilytä 1 metrin (39 in) vähimmäisetäisyys ja suuntaa suihku 45–90°:n kulmassa, kun puhdistat tiivistyspintoja, tiivisteitä ja siirtokuvia. Paine saa olla korkeintaan 12 000 kPa (120 bar) (1 740 psi).

Älä missään tapauksessa ruiskuta tai pese kuumia osia (esim. moottoria) kylmällä vedellä. Älä käytä pyöriviä suuttimia tai vettä, jonka lämpötila on yli 50 °C (122 °F). Älä suuntaa suihkua tiivisteisiin. Muuta jatkuvasti vesisuihkun paikkaa. Jäähdytysyksiköitä, laakereita ja elektronisia/sähköisiä laitteita ei saa puhdistaa painepesurilla. Noudata käyttöohjeen sisältämiä painepesurin ja lisävarusteiden ohjeita.

210,03,ALL,LX25458,0000AE5-22-20DEC23

Huoltovälien noudattaminen

TÄRKEÄÄ: Suositellut huoltovälit vastaavat normaaleja pelto- ja työoloja. Raskaammat käyttöolosuhteet edellyttävät LYHYEMPIÄ huoltovälejä.

Sisäänajon aikana on suoritettava seuraavat huoltotoimenpiteet:

- Päivittäinen huolto tai 10 käyttötunnin välein - Katso osat 210A, 210B ja 210C.
- Tarkasta kaikkien pyörän pulttien ja pyörän muttereiden kiristystiukkuus ensimmäisten 4, 8 ja 100 käyttötunnin jälkeen. Tutustu osan 220C kohtaan:
  - Pyörän pulttien kiristys
  - Pyöräpainojen kiristys
- Huolto 100 käyttötunnin jälkeen - Katso osat 210A, 210B ja 210C.

TÄRKEÄÄ: Käytä sisäänajovaiheessa John Deere Break-In Plus™ -moottoriöljyä (sisäänajoöljy). Suorita täyskunnostettujen moottorien öljyn ja suodatinten vaihto sisäänajovaiheessa ensimmäisten 100 käyttötunnin jälkeen.

Käytä suosituksia vastaavaa moottoriöljyä, esim. John Deere Plus-50™ II. Tutustu oikeisiin teknisiin tietoihin osassa 200C.

Suorita kaikki huollot osissa 210A, 210B tai 210C ilmoitettujen käyttötuntien välein ja kirjaa niiden suoritus muistiin.

210,04,ALL,LX25458,0000AE6-22-20DEC23

Huoltovälit

HUOMIO: Älä huolla traktoria, kun moottori käy.

Voitelu- ja kunnossapitovälit riippuvat todellisista käyttötuntilaskurin näyttämistä kuluneista käyttötunneista. Mittari toimii aina moottorin käydessä ja näyttää kertyneet tunnit.

Kun huolto on tarpeen, moottorin käynnistyksen yhteydessä kuuluu merkkiääni (viitenä peräkkäisenä käynnistyskertana). Tämä ilmoittaa, että huolto on ajankohtainen.

Seuraavat huoltovälit ovat mahdollisia riippuen moottorityypistä ja pakokaasujärjestelmästä:

Moottorin tyyppi ja pakokaasujärjestelmä:	Huoltovälit
4-sylinteriset moottorit, joissa on:	Joka
• Final Tier 4	500. tunti
• Tier 3	500. tunti
• Tier 2	500. tunti
6-sylinteriset moottorit, joissa on:	Joka
• Final Tier 4	750. tunti
• Tier 3	750. tunti
• Tier 3 (6210M)	500. tunti
• Tier 2	500. tunti

Varmista aina, että käyttötuntimittari toimii moitteettomasti.

Voitelu- ja määräaikaishuoltovälit koskevat koneen normaalia käyttöä. Voitelu- ja määräaikaishuoltojen väliä tulee lyhentää, mikäli työskennellään hankalissa käyttöolosuhteissa.

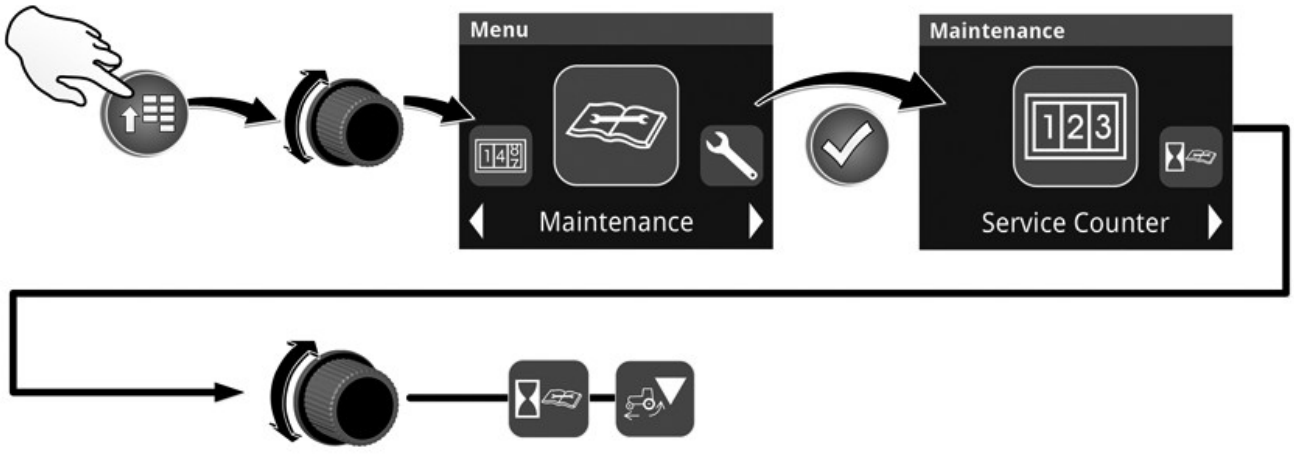
TÄRKEÄÄ: Asenna huollon, puhdistuksen ja korjauksen jälkeen kaikki suojukset paikoilleen ennen kuin käytät traktoria jälleen.

210,05,OOS,SP,OULXA64,00053F5-22-20DEC23

Huoltovalikko

Huoltovalikkoon siirtyminen

Paina valikkopainiketta, valitse huoltovalikko ja vahvista valinta.



LX368243—UN—04FEB19

Huoltovalikon asetukset:

- Käyttötuntimittari / huollon määräaika
- Huoltovälin valinta

Käyttötuntimittari / huollon määräaika

Seuraavaa huoltoa koskeva muistutustoiminto asetetaan huoltovalikossa. Tätä tarkoitusta varten lasketaan edellisestä huollosta kuluneet käyttötunnit. Järjestelmä muistuttaa tulevasta huollosta käynnistyksen yhteydessä, kun määräaikaan on 20 käyttötuntia tai vähemmän.

Kun huolto on suoritettu, käyttötunnit tulee nollata ja seuraava huoltoväli asettaa. Katso tämän osan kohta Huoltoväli.

1. Siirry huoltolaskuriin ja vahvista valinta valitsemalla (A).



LX368244—UN—04FEB19

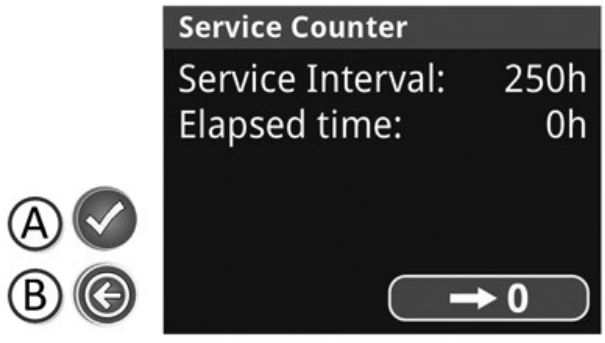
A—Vahvista
B—Takaisin

2. Vahvista huoltolaskurin nollaaminen painamalla painiketta kolme sekuntia.



LX368245—UN—04FEB19

3. Huoltolaskurin lukema on nolla. Anna huoltoväli; katso tämän osan kohta Huoltoväli.



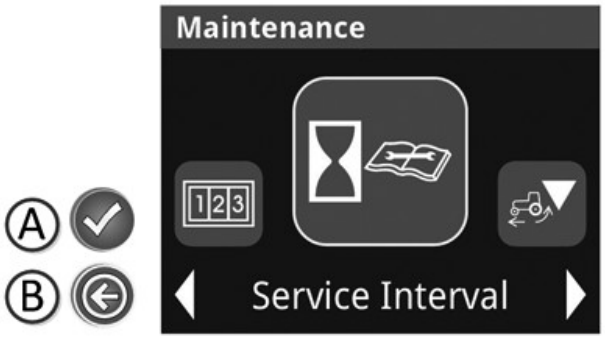
LX368247—UN—04FEB19

A—Vahvista
B—Takaisin

Huoltoväli

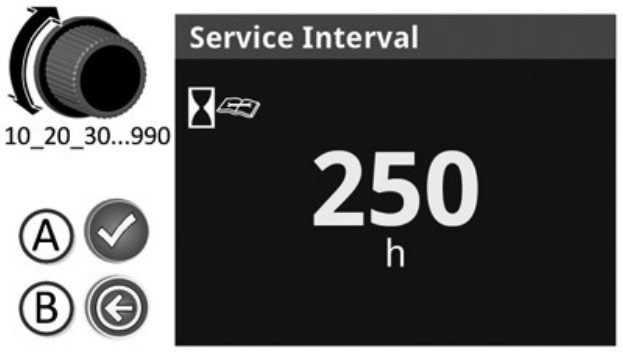
Huoltovälin syöttäminen vaaditaan, jotta seuraavaa huoltoa koskevan muistutustoiminnon voi asettaa.

1. Siirry huoltoväliin ja vahvista valinta valitsemalla (A).



LX368240—UN—04FEB19

2. Aseta seuraava huoltoväli ja vahvista valitsemalla (A).



LX368241—UN—04FEB19

Huoltovälin asetus

210,06,SP,OULXA64,00056B2-22-20DEC23

Konepeiton nostaminen

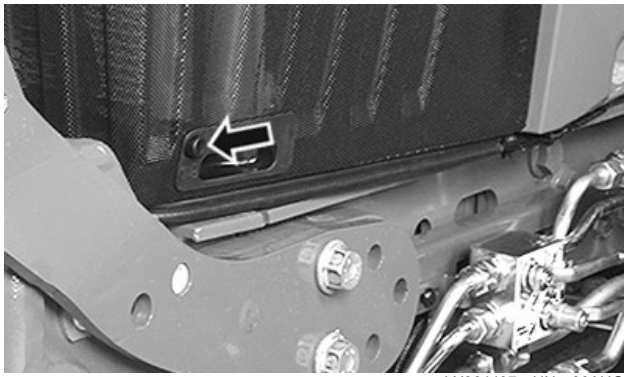
Konepeiton avaaminen ja nostaminen (versio 1)



LX364419—UN—28AUG19

Paina salpa sisään sopivalla työkalulla (esim. ruuvitaltta) ja käännä konepeitto ylös.

Konepeiton avaaminen ja nostaminen (versio 2)



LX364437—UN—30AUG19

Paina salpa sisään ja käännä konepeitto ylös.

Avaa konepellin suojus ja taita se alas (jos varusteena)



LX267123—UN—12APR17

HUOMAA: Jos traktori on varustettu konepeiton suojuksella (etukuormain), konepeiton suojus on käännettävä alas, ennen kuin konepeiton voi avata.

210,07,SP1,OULXA64,00058C6-22-20DEC23

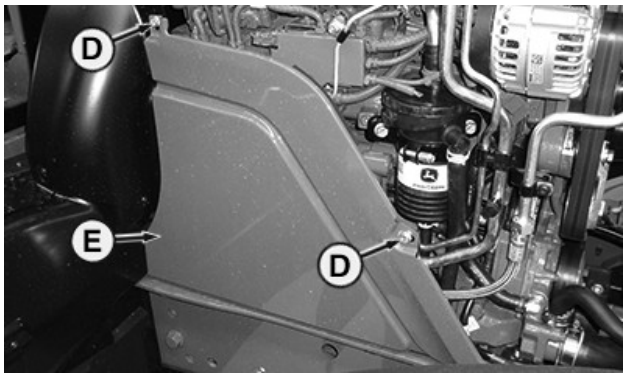
Huoltoluukkujen avaus

1. Avaa konepeitto.
2. Irrota ruuvi (A) ja mutteri (B).



LX364352—UN—02APR19

3. Irrota suojus (C).
4. Irrota ruuvit (D). Irrota huoltoluukku (E).

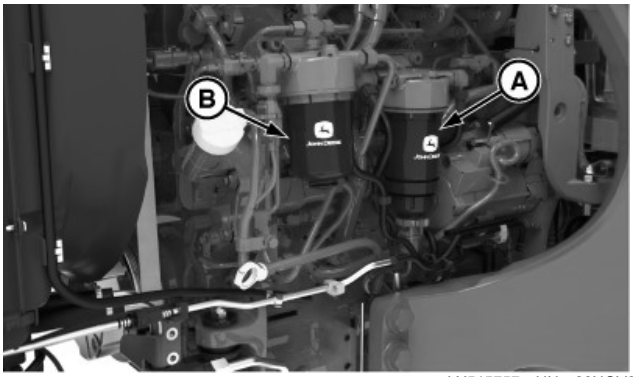


LX364461—UN—30SEP19

210,09,SP1,OULXA64,00058C7-22-20DEC23

Polttonestejärjestelmän ilmaus (4-sylinteriset moottorit)

HUOMIO: Polttonesteputkiin jäänyt korkeapaineinen polttoneste voi aiheuttaa vakavia vammoja. Älä irrota tai yritä korjata polttonesteputkia, tunnistimia tai muita komponentteja ruiskutuspumpun ja suuttimien välillä.



LX515757—UN—28NOV23

A—Polttonesteen esisuodatin
B—Polttonesteen toisiosuodatin

Polttonestejärjestelmä on ilmattava aina, kun polttonestesäiliö on päässyt tyhjentymään kokonaan tai kun polttonestesuodattimet (A) ja (B) on vaihdettu

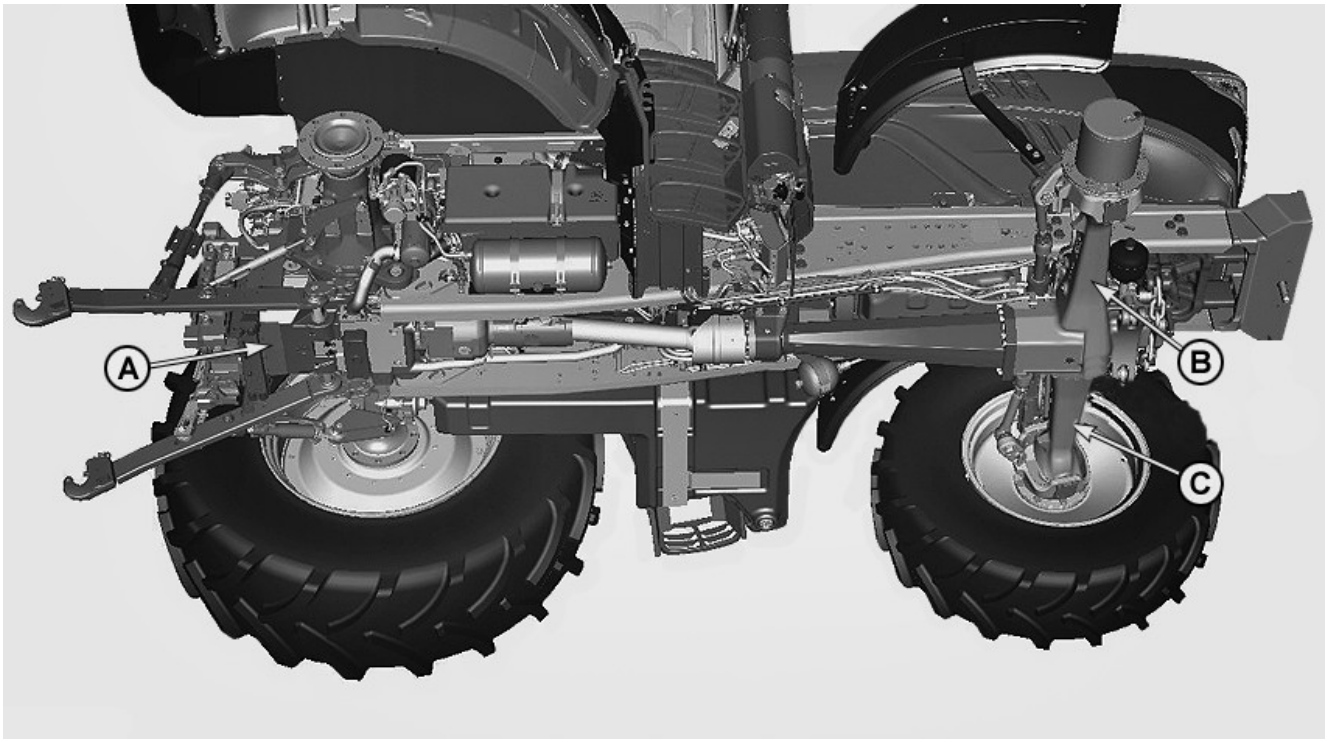
Käännä virta päälle ensimmäiseen asentoon ja anna siirtopumpun olla käynnissä noin 120 sekunnin ajan. Toista tarvittaessa.

210,10,4CYL,SP1,OULXA64,00058E2-22-21DEC23

Traktorin nostaminen tunkilla, nostopisteet

Nostopisteet - Yhteenveto

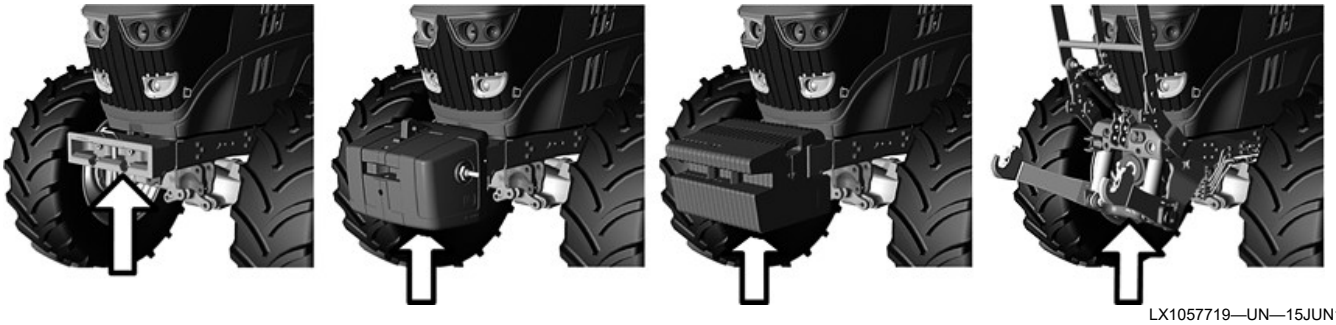
Kuvassa ovat nähtävissä suositeltavat nostopisteet traktorin nostamista varten. Käytä tukevaa tunkkia, jonka nostovoima on riittävän suuri. Katso asianomaisen käyttöohjeen osan 500A kohta Kuormat ja painot.



LX1057721—UN—15JUN12

A—Traktorin takapään nostopiste esim. takapyörien irrottamista varten
B—Akselin oikean pään nostopiste, esim. oikean etupyörän irrottamista varten
C—Akselin vasemman pään nostopiste, esim. vasemman etupyörän irrottamista varten

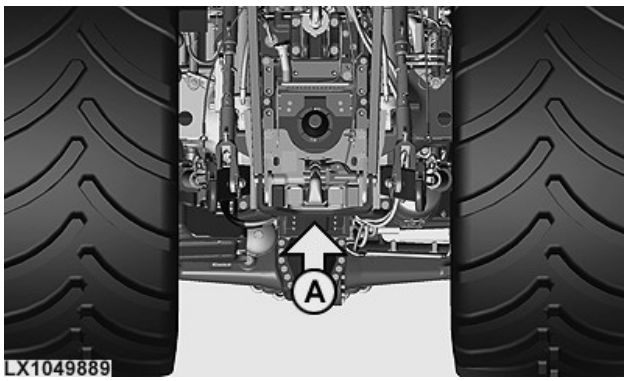
Nostopisteet, traktorin edessä keskellä



LX1057719—UN—15JUN12

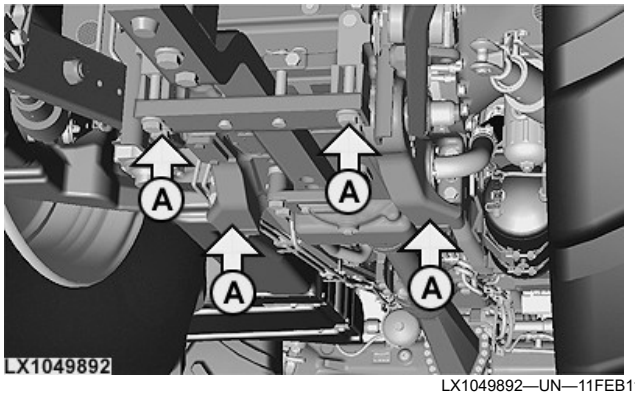
Traktorin etupään nostopiste keskellä (traktorin varustuksesta riippuen)

Nostopisteet takana



LX1049889—UN—11FEB11

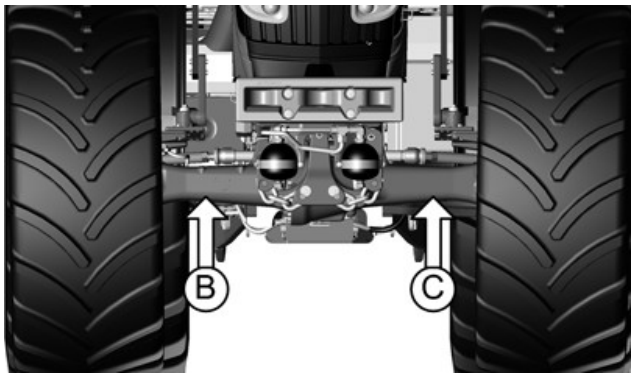
Hydraulisella vetokoukulla



LX1049892—UN—11FEB11

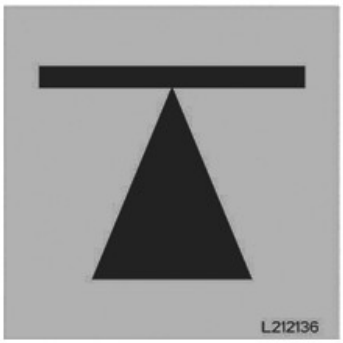
Ilman hydraulista vetokoukkua

Etuakselin nostopisteet



LX1057720—UN—15JUN12

Akselin nostopisteet etupyörän vaihtamista varten



RXA0127282—UN—23JUL12

Nostopisteiden tarra (jos varustuksessa)

B—Akselin oikean pään nostopiste oikean etupyörän irrottamista varten
C—Akselin vasemman pään nostopiste vasemman etupyörän irrottamista varten

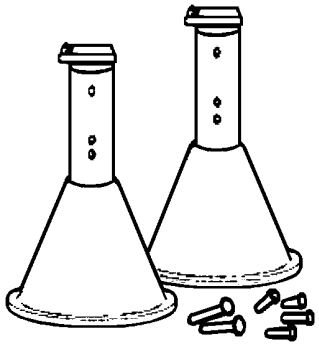
Hyväksytyt nostotyökalut

HUOMIO: Käytä vain hyväksyttyjä nostovälineitä.

Nosta traktoria vain tukevalla ja tasaisella alustalla.

Varmista traktorin pysyminen paikallaan sopivien kannatinpukkien avulla, ennen kuin jatkat toimenpiteitä. Euroopan unionin alueella vain nostimet, joissa on CE-sertifiointi, ovat sallittuja.

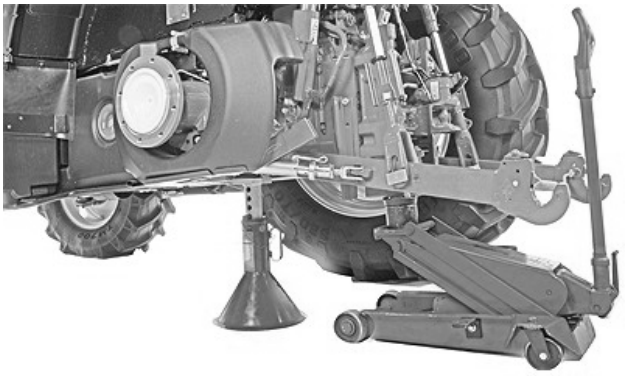
HUOMAA: Pyydä asianmukaisia tukirenkaita autokorjaamon toimittajalta. EU-alueen ulkopuolella kuvan tukirenkaat (ilman CE-hyväksyntää) ovat saatavissa John Deere -jakelukanavasta.



JT07211

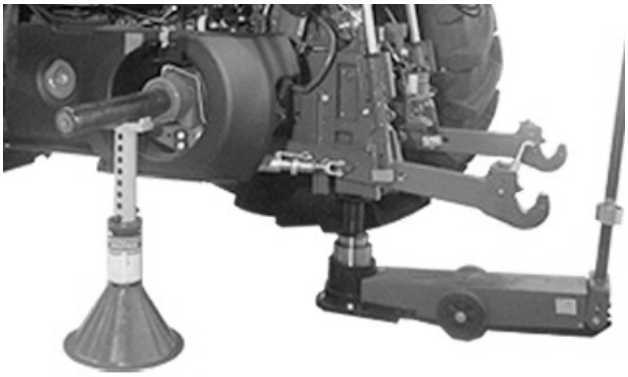
JT07211—UN—14DEC06

Esimerkki: JT02043 tai JT02044



LX515430—UN—12JUN23

Esimerkki: JT02043 tai JT02044



LX515431—UN—12JUN23

Esimerkki: JT02043 tai JT02044

JT02043—Tuki, 482–736 mm (19–29 in)
JT02044—Tuki, 863 – 1 117 mm (34–44 in)

210,16,SP,6R,OULXA64,00056B5-22-20DEC23

Traktorin kunnossapitoa koskevia yleisohjeita

TÄRKEÄÄ: Tietyt huoltotoimenpiteet edellyttävät teknistä osaamista ja erikoisvarusteita.

Tarkasta traktori perusteellisesti silmämääräisesti säännöllisin väliajoin, viimeistään huoltovälin kuluttua umpeen. Varmista seuraavat seikat:

- Turvalaitteet ja suojukset ovat paikoillaan ja asennettu asianmukaisesti.
- Kaikki varoitussiirtokuvat ja ohjepaneelit ovat paikoillaan ja lukukelpoisia.
- Renkaat ovat hyvässä kunnossa.
- Kaikki putket ja letkut ovat hyvässä kunnossa.
- Sähköjohdot ja maadoitusliitännät ovat hyvässä kunnossa.
- Kuumuudelle altistuvilla alueilla ei ole syttyvää materiaalia.
- Traktorissa ei ole vuotoja.

HUOMAA: Huoltotoimenpiteet, joita ei tarvitse suorittaa määrätyin väliajoin, on luetteloitu osassa Huolto (tarvittaessa, vuosittain, 2 vuoden huolto ja 3 vuoden huolto).

Näinä ajankohtina suoritettavia määräaikaishuoltoja (vuosittain, kahden vuoden ja kolmen vuoden välein) käsitellään huoltovihkon osassa 210B.

210,17,ALL,LX25458,0000AEB-22-10JUL25

Hydrauliikkaletkujen tarkastus/vaihto

Tarkasta säännöllisesti (vähintään kerran vuodessa), onko hydrauliikkaletkuissa vuotoja, taittumakohtia, viiltoja, repeämiä, pullistumia, syöpymiä, paljaaksi jääneitä kudososia tai muita kulumisen ja vaurioitumisen merkkejä.

Vaihda kuluneet tai vaurioituneet letkut välittömästi.

Vaihtoletkuja on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

210,18,ALL,LX25458,0000AEC-22-10JUL25

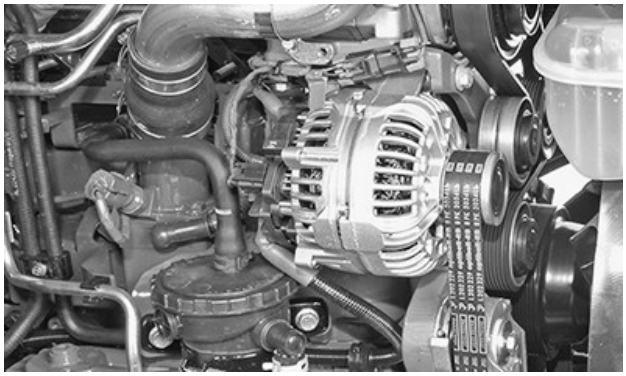
Tärkeää tietoa vaihtosähkögeneraattorista

TÄRKEÄÄ: Apuakun tai akkulaturin kaapelin saa kytkeä vain tähän tarkoitukseen varattuihin napoihin.

Eristä akun plusjohto (+) huolellisesti akun ollessa irrotettu. Siten ehkäiset vaihtosähkögeneraattorin vaurioitumisen.

Katso myös osan 20 kohta Moottorin käynnistys apuakun avulla.

HUOMAA: Vaihtosähkögeneraattorissa on ylijännitesuojaus.



LX364348—UN—02APR19

Älä oikosulje tai maadoita vaihtosähkögeneraattoria edes hetkellisesti, kun moottori on käynnissä.

Varmista oikea napaisuus akun ja akkulaturin liittämisen

yhteydessä. Mikäli (+) ja (-) on liitetty väärin, tasasuuntausdiodit rikkoutuvat välittömästi.

Irrota akun maakaapeli (-) ennen sähköjärjestelmään liittyvien korjaustöiden aloittamista. Irrota kaapeli akun miinusnavasta (-) aina ennen tällaisia toimenpiteitä.

210,19,SP1,OULXA64,00058C8-22-20DEC23

Pyöriä ja renkaita koskeva huomautus

TÄRKEÄÄ: Jos olet vaihtanut renkaat tai pyörän puolelta toiselle, kiristä kaikki pyörien pultit ja mutterit ohjekireyteen. Tarkasta pyörän mutterien ja pyörän pulttien kiristystiukkuus 4 ja 8 käyttötunnin jälkeen sekä säännöllisesti seuraavan 100 käyttötunnin aikana. Katso osa 220C.

Jos olet tehnyt seuraavia komponentteja koskevia muutoksia:

- Pyörät tai renkaat
- Raidevälit
- Lokasuojat
- Kääntökulman rajoitin

On tärkeää tarkastaa, että pyörät tai lokasuojat eivät voi kääntyessä osua yhteen traktorin komponenttien kanssa. Katso osan 80 kohta Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen.

210,20,ALL,LX25458,0000AEE-22-20DEC23

Huomautukset, ennen alkukäynnistystä sekä päivittäinen huolto

TÄRKEÄÄ: Suorita seuraava toimenpide ennen ensimmäistä käynnistystä tai päivittäisten huoltotöiden aikana:

• Huolto – Päivittäin tai 10 käyttötunnin välein, katso osa 210B.

HUOMAA: Seuraavat toimenpiteet on myös suoritettava ennen alkukäynnistystä tai jos traktori on ollut pidempään käyttämättömänä:

- *Tyhjennä vesi ja jäämät polttonestesäiliöstä.*
- *Poista roskat ja muut vierasmateriaalit konepeiton ja ohjaamon alta.*

210,21,ALL,0LX25458,000AEF-22-20DEC23

Moottorin sarjanumeroa, vaihetta ja jälkikäsittelyä koskevia tietoja

Moottorin sarjanumero	Vaihe, jota moottori vastaa	Jälkikäsittely
4-sylinteriset moottorit 4045G	Tier 2 / vaihe II	Ei
4-sylinteriset moottorit 4045L	Tier 3 / vaihe IIIA	Kyllä
4-sylinteriset moottorit 4045U	Tier 4 Final / vaihe IV ja vaihe V	Kyllä
6-sylinteriset moottorit 6068G	Tier 2 / vaihe II	Ei
6-sylinteriset moottorit 6068L	Tier 3 / vaihe IIIA	Kyllä
6-sylinteriset moottorit 6068U	Tier 4 Final / vaihe IV ja vaihe V	Kyllä

210,23,OOS,SP,LX25458,0000AF1-22-20DEC23

Ilmastointilaitteen käynnistysohjeet

TÄRKEÄÄ: Ehkäise pitkistä käyttötauoista aiheutuvat vauriot.

Ilmastointilaitteen kompressori on liitettävä ennen käyttöönottoa.

Käynnistysohjeita tulee noudattaa ennen ensimmäistä käyttöä ja pitkien käyttötaukojen jälkeen.

Käynnistysohjeet:

1. Käynnistä moottori ja käytä sitä hitaalla tyhjäkäynnillä.



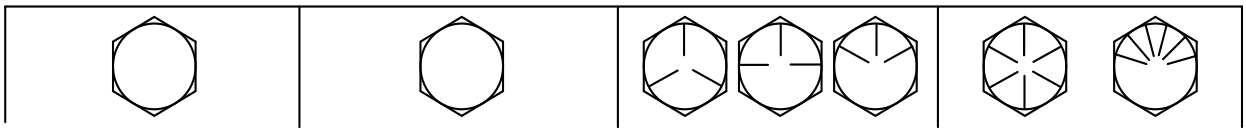
LX364349—UN—02APR19

A—Puhallin
B—Lämmitys
C—Ilmastointilaite PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

2. Kytke puhallin (A) päälle 10 minuutiksi ja säädä lämmitin (B) suurimmalle lämmitysteholle.
3. Kytke ilmastointilaite (C) päälle ja säädä puhallin suurimmalle asetukselle. Käytä moottoria vielä 10 minuuttia.
4. Tämän jälkeen toimenpide on suoritettu loppuun ja moottorin voi sammuttaa.

210,24,SP,OULXA64,00056B7-22-20DEC23

Tuumamittaisten pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet



TS1671—UN—01MAY03

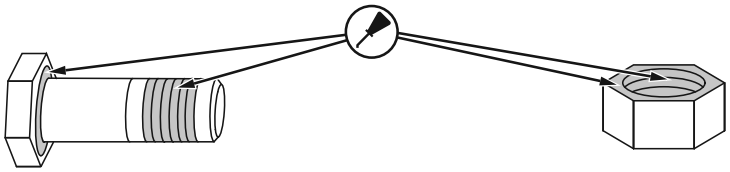
Pultin tai ruuvin koko	SAE-luokka 1[a]				SAE-luokka 2[b]				SAE luokka 5, 5.1 tai 5.2				SAE-luokka 8 tai 8.2			
	Kuusiokanta[c]		Laippakanta[d]		Kuusiokanta[c]		Laippakanta[d]		Kuusiokanta[c]		Laippakanta[d]		Kuusiokanta[c]		Laippakanta[d]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1–1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1–1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1–3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1–1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Luetteloidut nimelliskiristystiukkuudet ovat vain yleiskäyttöön ja niiden laskennassa on otettu huomioon 20 %:n kiristysepätarkkuus, joka syntyy esimerkiksi manuaalisen momenttiavaimen käytön yhteydessä.
ÄLÄ käytä näitä ohjekireyksiä, jos yksittäistä käyttökohdetta varten on ilmoitettu

Käytä vain kiinnittimiä, joiden luokitus vastaa alkuperäisen kiinnittimen luokitusta tai on sitä suurempi. Jos käytät kiinnittimiä, joiden luokitus on alkuperäistä suurempi, kiristä ne alkuperäisen kiinnittimen kireyteen.

Pultin tai ruuvin koko	SAE-luokka 1[a]		SAE-luokka 2[b]		SAE luokka 5, 5.1 tai 5.2		SAE-luokka 8 tai 8.2	
	Kuusiokanta[c]	Laippakanta[d]	Kuusiokanta[c]	Laippakanta[d]	Kuusiokanta[c]	Laippakanta[d]	Kuusiokanta[c]	Laippakanta[d]
jokin muu kiristystiukkuus tai kiristysmenetelmä. Lukkomuttereiden, ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kiinnittimien tai U-ruuvien mutterien osalta tulee noudattaa näiden käyttökohteisiin liittyviä kiristysohjeita.								

- Varmista, että kiinnittimen kierteet ovat puhtaat.
- Sivele kiinnittimen kantaan ja kierteille ohut kerros voiteluainetta Hy-Gard™ tai muuta vastaavaa öljyä kuvan havainnollistamalla tavalla.
- Käytä öljyä hyvin säästeliäästi, sillä liiallinen öljy voi joutua umpireikiin ja aiheuttaa hydraulisen virtaushäiriön.
- Aloita kiertäminen niin, että kierteet kiertyvät toisiinsa moitteettomasti.

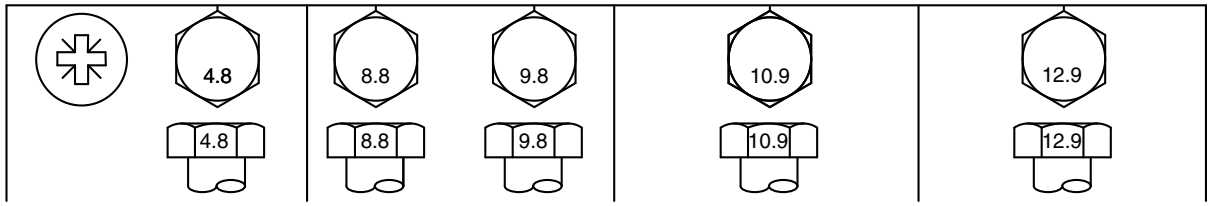


TS1741—UN—22MAY18

[a]Luokka 1 koskee kuusioruuveja, joiden pituus on yli 6 tuumaa (152 mm), sekä kaikkia muita pultti- ja ruuvityyppejä pituudesta riippumatta.
[b]Luokka 2 koskee kuusioruuveja (ei kuusiopultteja), joiden pituus on enintään 6 tuumaa (152 mm).
[c]Kuusiokantojen sarakkeen arvot koskevat standardien ISO 4014 ja ISO 4017 kuusiokantoja, standardin ISO 4162 mukaisia kuusiokolokantoja ja standardin ISO 4032 mukaisia muttereita.
[d]Laippakantojen sarakkeen arvot koskevat laippakantaisia tuotteita, jotka ovat standardien ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 tai EN 1665 mukaisia.

DX,TORQ1-22-09MAY22

Metrimittaisten pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet



TS1742—UN—31MAY18

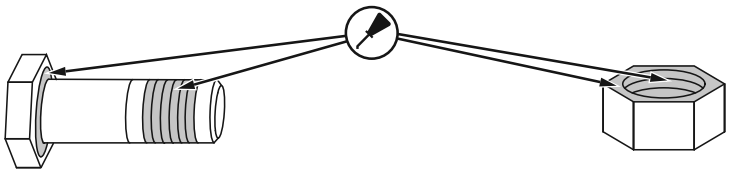
Pultin tai ruuvin koko	Luokka 4.8				Luokka 8.8 tai 9.8				Luokka 10.9				Luokka 12.9			
	Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]		Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]		Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]		Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265

Pultin tai ruuvin koko	Luokka 4.8				Luokka 8.8 tai 9.8				Luokka 10.9				Luokka 12.9			
	Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]		Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]		Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]		Kuusiokanta[a]		Laippakanta[b]	
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Luetteloidut nimelliskiristystiukkuudet ovat vain yleiskäyttöön ja niiden laskennassa on otettu huomioon 20 %:n kiristysepätarkkuus, joka syntyy esimerkiksi manuaalisen momenttiavaimen käytön yhteydessä.
ÄLÄ käytä näitä ohjekireyksiä, jos yksittäistä käyttökohdetta varten on ilmoitettu jokin muu kiristystiukkuus tai kiristysmenetelmä.
Lukkomuttereiden, ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kiinnittimien tai U-ruuvien mutterien osalta tulee noudattaa näiden käyttökohteisiin liittyviä kiristysohjeita.

Käytä vain kiinnittimiä, joiden luokitus vastaa alkuperäisen kiinnittimen luokitusta tai on sitä suurempi. Jos käytät kiinnittimiä, joiden luokitus on alkuperäistä suurempi, kiristä ne alkuperäisen kiinnittimen kireyteen.

- Varmista, että kiinnittimen kierteet ovat puhtaat.
- Sivele kiinnittimen kantaan ja kierteille ohut kerros voiteluainetta Hy-Gard™ tai muuta vastaavaa öljyä kuvan havainnollistamalla tavalla.
- Käytä öljyä hyvin säästeliäästi, sillä liiallinen öljy voi joutua umpireikiin ja aiheuttaa hydraulisen virtaushäiriön.
- Aloita kiertäminen niin, että kierteet kiertyvät toisiinsa moitteettomasti.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Kuusiokantojen sarakkeen arvot koskevat standardien ISO 4014 ja ISO 4017 kuusiokantoja, standardin ISO 4162 mukaisia kuusiokolokantoja ja standardin ISO 4032 mukaisia muttereita.
[b]Laippakantojen sarakkeen arvot koskevat laippakantaisia tuotteita, jotka ovat standardien ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 tai EN 1665 mukaisia.

DX,TORQ2-22-09MAY22

YLEISTÄ

- Tämän käyttöohjeen tekniset tiedot vastaavat ajankohtaista tietoa painohetkellä.
- Maa- ja mallikohtaiset poikkeamat ovat mahdollisia. Traktorissa ei välttämättä ole kaikkia tässä kuvattuja varusteita.
- Kaikki mainitut mallit eivät välttämättä ole saatavilla maasta riippuen.
- Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan, jos sinulla on kysyttävää lisävarusteista ja niiden teknisistä tiedoista.

500A,000,OULXA64,0005EA5-22-10JUL25

Huomautuksia

Tämä käyttöohje sisältää traktorisi huoltoaikataulun. Huolehdi siitä, että kaikki huoltotyöt suoritetaan tämän käyttöohjeen mukaisesti ja että suoritetuista huoltotöistä tehdään merkintä tähän vihkoon. Siten traktorisi toimii mahdollisimman tehokkaasti ja taloudellisesti. Asianmukaisesti suoritettujen huoltotöiden avulla on myös mahdollista saavuttaa pisin mahdollinen käyttöikä.
Traktorisi jälleenmyyntiarvo säilyy korkeampana, kun pidät tarkkaa kirjaa kaikista suoritetuista huolloista. Mahdollinen ostaja näkee näistä merkinnöistä, että traktoria on huollettu säännöllisesti. Vihko lisää myös turvallisuutta, koska koko traktorin käyttöhistoria on helppo tarkastaa.

Kaikki John Deere -öljyt, -voiteluaineet ja muut huolto-osat on suunniteltu takaamaan traktorillesi parhaan mahdollisen suojan ja parhaimman suorituskyvyn. Suosittelemme siksi vain alkuperäisten John Deeren huoltotuotteiden ja varaosien käyttämistä.
Takuun säilyttämiseksi on kaikki määräaikaishuollot suoritettava ja merkittävä muistiin. Jos traktorillasi on laajennettu takuu (John Deere PowerGard™), on tärkeää säilyttää nämä merkinnät koko takuuajan.

210AtoC,001ALL,LX25458,0000AF4-22-10JUL25

Huolto päivittäin tai 10 käyttötunnin välein

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Tarkasta polttonestesuodatin ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Tarkasta valot.

TARKASTUS:

- ☐ Moottoriöljyn määrä
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Tarkasta jarrut.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]

VOITELU, jos traktorilla työskennellään erittäin märissä ja kuraisissa olosuhteissa:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.

OULXA64,SP1,EX,00058C9-22-01SEP23

Huolto (tarvittaessa, vuosittain, 2 ja 3 vuoden välein)—Vain Tier 4 Final -moottorilla varustetut traktorit (4-sylinterinen)

Huoltomenettely	Tarvit-taessa	Vuosit-tain	2 vuoden huolto	3 vuoden huolto
Sulakkeen ja releen vaihto	•			
Puhdista ohjaamon ilmansuodatin (vaihto 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein)	•			
Puhdista jäähdyttimen, viskopuhaltimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.	•			
Jäähdytysjärjestelmä – tarkasta puhaltimen nestekytkin	•			
Ilmaa polttonestejärjestelmä	•			
Mekaanisen ohjaamojousituksen tarkastus	•			
Voitele voitelupisteet (painepesurilla pesun jälkeen)	•			
Takavoimanotto—Voitele voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)	•			
Vaihda vaihteiston suodatin (huomiovalon vilkkuessa ja asiaankuuluvan viestin ilmestyessä näkyviin tai 500 tunnin välein)	•			
Vaihda hydrauliikkaöljysuodatin (huomiovalon vilkkuessa ja asiaankuuluvan viestin ilmestyessä näkyviin tai 500 tunnin välein)	•			
Vetolaitteet—Tarkasta kaikkien komponenttien kuluneisuus ja toiminta	•			
Etu- ja takapyörät—Tarkasta alla mainittujen pulttien kiristystiukkuus pyörän vaihtamisen tai raidevälin säätämisen jälkeen. Suorita tarkastus 4 ja 8 käyttötunnin välein ja säännöllisesti seuraavan 100 käyttötunnin aikana (katso kohta Huolto—500 tunnin välein). • Keskiölevy akseliin • Pyörän keskiö vanteeseen • Pyöräpainot	•			
Pyörät—Tarkasta paripyörien kiinnitys, kiinnitysruuvien kiristystiukkuudet (katso valmistajan tekniset tiedot)	•			
Noudata pidempien seisokkien jälkeen ilmastointilaitteen käynnistysohjeita (katso kohta Huolto – Yleistä)	•			
Polttonestesäiliön huohotin (jos varustuksessa) – Suodattimen kertymien tarkastus, jos traktorilla työskennellään erittäin pölyisessä ympäristössä (vähintään 3 000 käyttötunnin välein)	•			
Urealiuossäiliö—Puhdista täyttöaukon siivilä	•			
Urealiuossäiliön huohotin – Tarkasta suodattimen karstoittuminen, jos traktorilla työskennellään erittäin pölyisessä ympäristössä (vähintään 3 000 käyttötunnin välein).	•			
Huollata urealiuosjärjestelmä säännöllisesti (tai 4500 käyttötunnin välein) • Urealiuossäiliön puhdistus • Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto	•			•
Etukuormaimen kiinnitysrunko —Tarkasta kiinnitysruuvien kiristystiukkuudet (katso etukuormaimen käyttöohjeet ja asennusohjeet)	•	•	•	•
Tarkasta turvavyö vaurioiden varalta ja että se toimii moitteettomasti (tai 500 tunnin välein, ensin täyttyvän aikavälin mukaan)		•	•	•
Tarkasta hydrauliikkaletkut		•	•	•
Moottori – tarkasta käyttöhihnan kuluneisuus (tai 500 tunnin välein, ensin täyttyvän aikavälin mukaan)		•	•	•
Vaihda moottoriöljy (tai 500 tunnin välein, ensin täyttyvän aikavälin mukaan)		•	•	•
Ohjaamo – Vaihda aktiivihiilisuodatin, jos varustuksessa. Katso osa 220E.		•	•	•
Moottorin ilmanpuhdistin – vaihda ensiösuodatin (huomiovalon vilkkuessa ja asiaankuuluvan viestin ilmestyessä näkyviin tai 1500 tunnin välein)			•	
Moottorin ilmanpuhdistin—Vaihda turvasuodatin (joka neljännen ensiösuodattimen vaihdon yhteydessä tai 4 500 tunnin välein)				•
Vaihda ohjaamon ilmansuodatin (aina moottorin ilmanpuhdistimen ensiösuodattimen vaihdon yhteydessä tai 1 500 tunnin välein)			•	
Ohjaamo—Vaihda ohjaamokiertoilmasuodatin (aina moottorin ilmanpuhdistimen ensiösuodattimen vaihdon yhteydessä tai 1 500 tunnin välein)			•	
Paineilmajarrut – Kuivainsuodattimen patruunan vaihto (vaihto voi olla tarpeen aiemmin, jos kondenssivettä tihkuu ulos paineilmasäiliön tarkastuksen yhteydessä, muussa tapauksessa 1 500 käyttötunnin välein)			•	

OULXA64,SP1,EX,00058CA-22-17JUL25

Määräaikaishuolto – Vain Tier 4 Final -moottorilla varustetut traktorit (4-sylinterinen)

Taulukossa ilmoitetut määräaikaishuollot on suoritettava seuraavien käyttötuntien tultua täyteen.

HUOMAA: Tarkista aina huoltotoimenpiteitä suorittaessasi mahdolliset vauriot (esim. hydrauliikkaputkissa, johtosarjoissa tms.) ja korjaa ne tarpeen mukaan.

Käyttötunnit	Huoltoväleihin sisältyvät myös seuraavat huoltovälit	Käyttötunnit	Huoltoväleihin sisältyvät myös seuraavat huoltovälit
10	10	5 000	10 + 500
100	10 + 100	5 500	10 + 500
500	10 + 500	6 000	10 + 500 + 1 500 + 3 000 + 6 000
1 000	10 + 500	6 500	10 + 500
1 500	10 + 500 + 1 500	7 000	10 + 500
2 000	10 + 500	7 500	10 + 500 + 1 500
2 500	10 + 500	8 000	10 + 500
3 000	10 + 500 + 1 500 + 3 000	8 500	10 + 500
3 500	10 + 500	9 000	10 + 500 + 1 500 + 3 000 + 4 500
4 000	10 + 500	9 500	10 + 500
4 500	10 + 500 + 1 500 + 4 500	10 000	10 + 500 + 10 000

LX25458,FT4,500STD,0000AF7-22-30JUL25

Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen vaihtovälit

TÄRKEÄÄ: Vaihda öljy ja öljysuodatin vähintään 12 kuukauden välein myös siinä tapauksessa, että suositeltavan huoltovälin käyttötunnit eivät ole tulleet täyteen.

Jokaisen moottoriöljyn ja suodattimen vaihdon jälkeen on dokumentoitava seuraavan öljyn ja suodattimen vaihdon päivämäärä, käyttötunnit ja aika.

Tee tämä käyttämällä tarkistuslomaketta *Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto; katso tämä osa*.

Huomaa, että on olemassa tekijöitä, jotka lyhentävät öljyn huoltovälejä. Katso lopussa oleva taulukko.

ÄLÄ käytä dieselpolttonestettä, jonka rikkipitoisuus on taulukoissa määritettyä suurempi.

Moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälien edellytykset — Vain Tier 2 -moottorit									
Moottori ja päästöstandardi	**6M-mallin yleiskatsaus**	**6R-mallin yleiskatsaus**	**Moottorin tyyppi**	**13-numeroinen Moottori Sarjanumero**	**Öljypohjan koko (L/KW)**	**(JDS-135G) Dieselpolttonesteen rikkipitoisuus:**	**Käytettävä moottoriöljy ja öljysuodatin:**	**Ensimmäinen moottoriöljyn vaihtohuolto (sisäänajoöljy)**	**Tavalliset huoltovälitunnit**
4-syl. Tier 2, vaihe II -moottorit	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17–0,20	2000 mg/kg (2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
4-syl. Tier 2, vaihe II -moottorit	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17–0,20	2000 – 5000 mg/kg (2 000–5 000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	400
6-syl. Tier 2, vaihe II -moottorit	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15–0,21	2000 mg/kg (2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500

Moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälien edellytykset — Vain Tier 2 -moottorit									
Moottori ja päästöstandardi	**6M-mallin yleiskatsaus**	**6R-mallin yleiskatsaus**	**Moottorin tyyppi**	**13-numeroinen Moottori Sarjanumero**	**Öljypohjan koko (L/KW)**	**(JDS-135G) Dieselpolttoosteen rikkipitoisuus:**	**Käytettävä moottoriöljy ja öljysuodatin:**	**Ensimmäinen moottoriöljyn vaihtohuolto (sisäänajoöljy)**	**Tavalliset huoltovälitunnit**
6-syl. Tier 2, vaihe II -moottorit	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15–0,21	2000 – 5000 mg/kg (2 000–5 000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	400
* Ensimmäisen 100 käyttötunnin jälkeen, viimeistään ensimmäisen 500 käyttötunnin jälkeen.									

Moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälien edellytykset — Vain Tier 3 -moottorit									
Moottori ja päästöstandardi	**6M-mallin yleiskatsaus**	**6R-mallin yleiskatsaus**	**Moottorin tyyppi**	**13-numeroinen Moottori Sarjanumero**	**Öljypohjan koko (L/KW)**	**(JDS-135G) Dieselpolttoosteen rikkipitoisuus:**	**Käytettävä moottoriöljy ja öljysuodatin:**	**Ensimmäinen moottoriöljyn vaihtohuolto (sisäänajoöljy)**	**Tavalliset huoltovälitunnit**
4-syl. Tier 3, vaihe III PSN -moottorit	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16–0,20	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
4-syl. Tier 3, vaihe III PSN -moottorit	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16–0,20	50 – 500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
6-syl. Tier 3, vaihe III PVN -moottorit	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	750
6-syl. Tier 3, vaihe III PVN -moottorit	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	50 – 500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
6-syl. Tier 3, vaihe III PTE -moottorit	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	<1000 mg/kg (1000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
6-syl. Tier 3, vaihe III PTE -moottorit	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	1000 – 2000 mg/kg (1 000–2 000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	400
6-syl. Tier 3, vaihe III PSN -moottorit	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	750
6-syl. Tier 3, vaihe III PSN -moottorit	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	50 – 500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500

Moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälien edellytykset — Vain Tier 3 -moottorit									
Moottori ja päästöstandardi	**6M-mallin yleiskatsaus**	**6R-mallin yleiskatsaus**	**Moottorin tyyppi**	**13-numeroinen Moottori Sarjanumero**	**Öljypohjan koko (L/KW)**	**(JDS-135G) Dieselpolttonesteen rikkipitoisuus:**	**Käytettävä moottoriöljy ja öljysuodatin:**	**Ensimmäinen moottoriöljyn vaihtohuolto (sisäänajoöljy)**	**Tavalliset huoltovälitunnit**
6-syl. Tier 3, vaihe III PSN -moottorit	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	<50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	750
6-syl. Tier 3, vaihe III PSN -moottorit	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	50 – 500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
* Ensimmäisen 100 käyttötunnin jälkeen, viimeistään ensimmäisen 500 käyttötunnin jälkeen.									

Moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälien edellytykset — Vain Tier 4 Final-, vaihe IV- ja vaihe V -moottorit									
Moottori ja päästöstandardi	**6M-mallin yleiskatsaus**	**6R-mallin yleiskatsaus**	**Moottorin tyyppi**	**13-numeroinen Moottori Sarjanumero**	**Öljypohjan koko (L/KW)**	**(JDS-135G) Dieselpolttonesteen rikkipitoisuus:**	**Käytettävä moottoriöljy ja öljysuodatin:**	**Ensimmäinen moottoriöljyn vaihtohuolto (sisäänajoöljy)**	**Tavalliset huoltovälitunnit**
4-syl. Tier 4 Final vaihe IV- ja vaihe V -moottorit, kun käytetään erittäin vähärikkistä dieselpolttonestettä (ULSD).	6090M 6100M 6110M 6120M	—	4045HL290	CD4045-**U**xxxxxx	0,15–0,20	Enint. 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
4-syl. Tier 4 Final vaihe IV- ja vaihe V -moottorit, kun käytetään erittäin vähärikkistä dieselpolttonestettä (ULSD).	6130M 6140M 6145M	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150	4045HL555 4045HL556 4045HL557	CD4045-**U**xxxxxx	0,15–0,20	Enint. 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
6-syl. Tier 4 Final vaihe IV- ja vaihe V -moottorit, kun käytetään erittäin vähärikkistä dieselpolttonestettä (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13–0,22	Enint. 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	750
6-syl. Tier 4 Final vaihe IV- ja vaihe V -moottorit, kun käytetään erittäin vähärikkistä dieselpolttonestettä (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13–0,22	Yli 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin	100–500 tuntia*	500
* Ensimmäisen 100 käyttötunnin jälkeen, viimeistään ensimmäisen 500 käyttötunnin jälkeen.									

Tekijät, jotka lyhentävät moottoriöljyn ja suodattimen huoltovälejä	Lyhentävät huoltoväliä, kun
käytetään muuta kuin Plus 50 -öljyä	50 %
käytetään moottoreita yli 1675 m:n (5500 ft) korkeudella	50 %
käytetään biodieselseoksia, jotka ovat suurempia kuin B20 (polttoneste, jossa on yli 20 % biodieseliä)	50 %
Esimerkki: Jos huoltoväli on 750 tuntia ja traktoria käytetään yli 1675 m:n korkeudella, öljyn ja suodattimen vaihtoväli lyhenee 375 tuntiin (750 tuntia miinus 50 %).	

oulxa64,ALL,1675235443150-22-17JUL24

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

LX25458,ALL,0000AF9-22-14FEB23

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**	**Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

Käytettävät huolto-osat: ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Käytettävät huolto-osat:** ☐ Plus-50™ II ja JD:n hyväksymä suodatin ☐ Muu öljy ja/tai muu suodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava moottoriöljyn ja suodattimen vaihto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Katso tämän osan kohta Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit.		

LX25458,ALL,0000AF9-22-14FEB23

Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamon ilmansuodattimien huolto

• Vaihda moottorin ilmasuodatin joko vaihtoa koskevan muistutuksen ilmestyttyä kulmapilarin näyttöön tai 2 vuoden tai 1500 käyttötunnin välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. Sama vaihtoväli pätee myös ohjaamoilmasuodattimissa.
• Katso aktiivihiilisuodatinten osalta aktiivihiilisuodatinten vaatimia lisähuoltotoimenpiteitä käsittelevä kohta.
• Vaihda turvasuodatinelementti 4500 käyttötunnin välein tai joka neljännen ensiosuodattimen vaihdon yhteydessä tai 3 vuoden välein sen mukaan, mikä määräaika umpeutuu ensin.

Vaihdetut suodattimet: ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Vaihdetut suodattimet: ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:

HUOMAA: Hankalat käyttöolosuhteet (esim. erittäin pölyinen ympäristö) saattavat lyhentää huoltoväliä. Katso käyttöohjeen kohta Huolto tarvittaessa.

Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamon ilmansuodattimien huolto

• Vaihda moottorin ilmasuodatin joko vaihtoa koskevan muistutuksen ilmestyttyä kulmapilarin näyttöön tai 2 vuoden tai 1500 käyttötunnin välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. Sama vaihtoväli pätee myös ohjaamoilmasuodattimissa.
• Katso aktiivihiilisuodatinten osalta aktiivihiilisuodatinten vaatimia lisähuoltotoimenpiteitä käsittelevä kohta.
• Vaihda turvasuodatinelementti 4500 käyttötunnin välein tai joka neljännen ensiosuodattimen vaihdon yhteydessä tai 3 vuoden välein sen mukaan, mikä määräaika umpeutuu ensin.

Vaihdetut suodattimet: ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Vaihdetut suodattimet: ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Vaihdetut suodattimet:** ☐ Ensiösuodatin ja ohjaamoilmasuodatin ☐ Aktiivihiilisuodatin ☐ Turvasuodatin Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava huolto:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:

HUOMAA: Hankalat käyttöolosuhteet (esim. erittäin pölyinen ympäristö) saattavat lyhentää huoltoväliä. Katso käyttöohjeen kohta Huolto tarvittaessa.

OULXA64,SP,00056CD-22-23MAY23

Jäähdytysjärjestelmän huolto

Vaihda jäähdytysneste ja tarkasta termostaatti.
- 6 vuoden tai 6000 käyttötunnin välein (ensimmäisenä näistä ajankohdista), kun käytetään Cool-Gard™ II -jäähdytysnestettä.
- Kahden vuoden tai 2000 käyttötunnin jälkeen (ensimmäisenä näistä ajankohdista), kun käytetään jotain muuta jäähdytysnestettä.

Täytetty öljyllä: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Täytetty öljyllä: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:

LX25458,ALL,0000AFF-22-24FEB22

Jäähdytysjärjestelmän huolto

Vaihda jäähdytysneste ja tarkasta termostaatti.
- 6 vuoden tai 6000 käyttötunnin välein (ensimmäisenä näistä ajankohdista), kun käytetään Cool-Gard™ II -jäähdytysnestettä.
- Kahden vuoden tai 2000 käyttötunnin jälkeen (ensimmäisenä näistä ajankohdista), kun käytetään jotain muuta jäähdytysnestettä.

Täytetty öljyllä: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Täytetty öljyllä: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Täytetty öljyllä:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jäähdytysneste Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . **Seuraava täyttö:** Käyttötunnit: . . . . . . Tai päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:

LX25458,ALL,0000AFF-22-24FEB22

Urealiuosjärjestelmän huolto

Huolla urealiuosjärjestelmä tarvittaessa tai vähintään 4500 käyttötunnin tai 36 kuukauden välein, sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. **Jäähdytysjärjestelmän seuraavat komponentit on huollettava tai vaihdettava:**		• Urealiuossäiliön puhdistus • Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto • Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen vaihto
Suoritettu työ:	**Suoritettu työ:**	**Suoritettu työ:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava huolto:	**Seuraava huolto:**	**Seuraava huolto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:

Huolla urealiuosjärjestelmä tarvittaessa tai vähintään 4500 käyttötunnin tai 36 kuukauden välein, sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. **Jäähdytysjärjestelmän seuraavat komponentit on huollettava tai vaihdettava:**		• Urealiuossäiliön puhdistus • Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto • Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen vaihto
Suoritettu työ:	**Suoritettu työ:**	**Suoritettu työ:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava huolto:	**Seuraava huolto:**	**Seuraava huolto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-22-05JUN20

Urealiuosjärjestelmän huolto

Huolla urealiuosjärjestelmä tarvittaessa tai vähintään 4500 käyttötunnin tai 36 kuukauden välein, sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. **Jäähdytysjärjestelmän seuraavat komponentit on huollettava tai vaihdettava:**		• Urealiuossäiliön puhdistus • Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto • Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen vaihto
Suoritettu työ:	**Suoritettu työ:**	**Suoritettu työ:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava huolto:	**Seuraava huolto:**	**Seuraava huolto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:

Huolla urealiuosjärjestelmä tarvittaessa tai vähintään 4500 käyttötunnin tai 36 kuukauden välein, sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. **Jäähdytysjärjestelmän seuraavat komponentit on huollettava tai vaihdettava:**		• Urealiuossäiliön puhdistus • Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto • Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen vaihto
Suoritettu työ:	**Suoritettu työ:**	**Suoritettu työ:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Päivämäärä:	Päivämäärä:	Päivämäärä: . . . . .
Seuraava huolto:	**Seuraava huolto:**	**Seuraava huolto:**
Käyttötunnit:	Käyttötunnit:	Käyttötunnit: . . . . .
Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä:	Tai päivämäärä: . . . . .
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:	Allekirjoitus: . . . . .
Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:	Jälleenmyyjän leima:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-22-05JUN20

Vuosittain

• Tarkasta turvavyön vauriot ja moitteeton toiminta.
• Vaihda moottoriöljy. Tarkasta moottorin käyttöhihnan kuluminen.
• Tarkasta hydrauliikkaletkujen vauriot.
• Kiristä etukuormaimen pidikkeen ruuvit.
• Vaihda aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa). Katso tämän osan kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodattimien huolto.

Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:

Vuosittain

- Tarkasta turvavyön vauriot ja moitteeton toiminta.
- Vaihda moottoriöljy. Tarkasta moottorin käyttöhihnan kuluminen.
- Tarkasta hydrauliikkaletkujen vauriot.
- Kiristä etukuormaimen pidikkeen ruuvit.
- Vaihda aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa). Katso tämän osan kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodattimien huolto.

Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:
Tarkastus suoritettu: Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:	**Tarkastus suoritettu:** Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Jälleenmyyjän leima:

Huolto 100 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Tarkasta polttonestesuodatin ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta valot.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottoriöljyn määrä
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Tarkasta jarrut.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]

VAIHTO:

- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CB-22-01SEP23

Huolto 500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CC-22-01SEP23

Huolto 1000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CD-22-01SEP23

Huolto 1500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etujousitus – Paineakun tarkastus
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliö siihen kertyneen kondenssiveden varalta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikki vetolaitteet

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Ensiösuodatin[3]
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Vaihda öljy ja puhdista imusiivilät.
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]
- ☐ Ohjaamoilmasuodatin[3]
- ☐ Ohjaamo – Kiertoilmasuodattimet[3]
- ☐ Paineilmajarrut – Vaihda kuivainsuodattimen patruuna.

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CE-22-01SEP23

Huolto 2000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CF-22-01SEP23

Huolto 2500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Huomautukset: . . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

Päivämäärä:

. . . . . .

Työn suorittaja:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D0-22-01SEP23

Huolto 3000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.
- ☐ Polttonestesäiliön huohotin – Tarkasta suodatin (jos varustuksessa).
- ☐ Urealiuossäiliön huohotin – Tarkasta suodatin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko

- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Moottori – Säädä venttiilinnostimet.
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etujousitus – Paineakun tarkastus
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliö siihen kertyneen kondenssiveden varalta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikki vetolaitteet

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Ensiösuodatin[3]
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Vaihda öljy ja puhdista imusiivilät.
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]
- ☐ Ohjaamoilmasuodatin[3]
- ☐ Ohjaamo – Kiertoilmasuodattimet[3]
- ☐ Paineilmajarrut – Vaihda kuivainsuodattimen patruuna.

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D1-22-01SEP23

Huolto 3500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

OULXA64,SP1,EX,00058D2-22-01SEP23

Huolto 4000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D3-22-01SEP23

Huolto 4500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.
- ☐ Puhdista urealiuossäiliö.[4]

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etujousitus – Paineakun tarkastus
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliö siihen kertyneen kondenssiveden varalta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Urealiuoksen annosteluyksikön suodatin[4]
- ☐ Putkeen integroitu urealiuoksen suodatin [4]
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Ensiösuodatin[3]
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Turvasuodatin[3]
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Vaihda öljy ja puhdista imusiivilät.
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]
- ☐ Ohjaamoilmasuodatin[3]
- ☐ Ohjaamo – Kiertoilmasuodattimet[3]
- ☐ Paineilmajarrut – Vaihda kuivainsuodattimen patruuna.

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto
[4] Katso kohta Urealiuosjärjestelmän huolto

Käyttötunnit:

Huomautukset: . . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

Päivämäärä:

. . . . . .

Työn suorittaja:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D4-22-01SEP23

Huolto 5000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

OULXA64,SP1,EX,00058D5-22-01SEP23

Huolto 5500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D6-22-01SEP23

Huolto 6000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.
- ☐ Polttonestesäiliön huohotin – Tarkasta suodatin (jos varustuksessa).
- ☐ Urealiuossäiliön huohotin – Tarkasta suodatin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

☐ Vetopuomi

TARKASTUS:

☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
☐ Moottori – Säädä venttiilinnostimet.
☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
☐ Etujousitus – Paineakun tarkastus
☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliö siihen kertyneen kondenssiveden varalta.
☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
☐ Kaikki vetolaitteet

VAIHTO:

☐ Jäähdytysneste[5]
☐ Polttonestesuodatin
☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)[2]
☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Ensiösuodatin[3]
☐ Hydrauliöljysuodatin
☐ Vaihteiston suodatin
☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Vaihda öljy ja puhdista imusiivilät.
☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
☐ Etuvoimanotto – Öljy
☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]
☐ Ohjaamoilmasuodatin[3]
☐ Ohjaamo – Kiertoilmasuodattimet[3]
☐ Paineilmajarrut – Vaihda kuivainsuodattimen patruuna.

VOITELU:

☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
☐ Kaikki vetolaitteet
☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
☐ Taka-akselin laakerit
☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto
[5] Katso kohta Jäähdytysjärjestelmän huolto

Käyttötunnit:

Huomautukset: . . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

Päivämäärä:

. . . . . .

Työn suorittaja:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D7-22-01SEP23

Huolto 6500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D8-22-01SEP23

Huolto 7000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D9-22-01SEP23

Huolto 7500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etujousitus – Paineakun tarkastus
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliö siihen kertyneen kondenssiveden varalta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikki vetolaitteet

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Ensiösuodatin[3]
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Vaihda öljy ja puhdista imusiivilät.
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]
- ☐ Ohjaamoilmasuodatin[3]
- ☐ Ohjaamo – Kiertoilmasuodattimet[3]
- ☐ Paineilmajarrut – Vaihda kuivainsuodattimen patruuna.

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DA-22-01SEP23

Huolto 8000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DB-22-01SEP23

Huolto 8500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DC-22-01SEP23

Huolto 9000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.
- ☐ Polttonestesäiliön huohotin – Tarkasta suodatin (jos varustuksessa).
- ☐ Urealiuossäiliön huohotin – Tarkasta suodatin.
- ☐ Puhdista urealiuossäiliö.[4]

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko

- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Moottori – Säädä venttiilinnostimet.
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etujousitus – Paineakun tarkastus
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliö siihen kertyneen kondenssiveden varalta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikki vetolaitteet

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Urealiuoksen annosteluyksikön suodatin[4]
- ☐ Putkeen integroitu urealiuoksen suodatin [4]
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Ensiösuodatin[3]
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Turvasuodatin[3]
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Vaihda öljy ja puhdista imusiivilät.
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Akselin runko, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljy
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]
- ☐ Ohjaamoilmasuodatin[3]
- ☐ Ohjaamo – Kiertoilmasuodattimet[3]
- ☐ Paineilmajarrut – Vaihda kuivainsuodattimen patruuna.

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto
[4] Katso kohta Urealiuosjärjestelmän huolto

Käyttötunnit:

Huomautukset: . . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

Päivämäärä:

. . . . . .

Työn suorittaja:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DD-22-01SEP23

Huolto 9500 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

OULXA64,SP1,EX,00058DE-22-01SEP23

Huolto 10000 käyttötunnin jälkeen

PUHDISTUS:

- ☐ Puhdista jäähdyttimen, nestetuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristö.
- ☐ Moottorin ilmanpuhdistin – Puhdista esipuhdistin.
- ☐ Huolla polttonestesäiliö ja tyhjennä vedenerotin.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ:

- ☐ Siirry vikakoodeihin, korjaa viat ja poista sen jälkeen vikakoodit.
- ☐ Tarkasta ajonestolaite.
- ☐ Voimanoton kytkeytyminen – Tarkasta turvalaite.
- ☐ Sulakerasia – Tarkasta silmämääräisesti ja puhdista
- ☐ Tarkasta valot.
- ☐ Valot – Tarkasta ajovalojen asetukset.
- ☐ Tarkasta kaikkien tarkastettavissa olevien maakaapelien turvallisuus.

RUUVIEN KIRISTYSTIUKKUUKSIEN TARKASTUS:

- ☐ Säädettävä etuakseli – Akselin pultit
- ☐ Pyörät – Etu- ja takapyörät
- ☐ Pyörät – Keskiölevy vanteessa
- ☐ Pyörät – Pyöräpainot
- ☐ Pyörät – Paripyörien kiinnitys
- ☐ Vetopuomi
- ☐ Vetolaite, ohjainkiskot
- ☐ Vetolaite
- ☐ Hydraulinen vetokoukku
- ☐ Etunostolaitteen kiinnitysrunko
- ☐ Etukuormaimen kiinnitysrunko

TARKASTUS:

- ☐ Moottori – Tarkasta käyttöhihnan kuluminen (hankautuminen).
- ☐ Jäähdytysnesteen määrä
- ☐ Moottorin imuilmaletkut – Tarkasta vuotojen varalta.
- ☐ Etuvetoakseli – Akselikotelo, öljymäärä
- ☐ Etuvetoakseli – Pyörävälitykset ilman jarrua, öljymäärä
- ☐ Vaihteisto ja hydrauliikka – Öljymäärä
- ☐ Tarkasta ylivuotoöljysäiliö (jos varustuksessa).
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien ja ikkunoiden kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kuluminen ja hauraus.
- ☐ Ohjaamo – Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.
- ☐ Tarkasta turvavyön vauriot ja varmista vyön moitteeton toiminta.
- ☐ Jarrujärjestelmä – Ilmaa ja tarkasta.
- ☐ Käyttöjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Hätäjarru – Toiminnan tarkastus
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta paineilmasäiliöön kertynyt kondenssivesi.[1]
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta täyttöaika.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta hätäjarrun ja vaihteiston lukon asennon (vaihteiston lukon) toiminta.
- ☐ Paineilmajarrut – Tarkasta pikaliittimet silmämääräisesti ja tarkasta niiden toiminta.
- ☐ Vaihteiston lukko – Toiminnan tarkastus
- ☐ Kaikkien vetolaitteiden tarkastus.

VAIHTO:

- ☐ Polttonestesuodatin
- ☐ Moottoriöljy ja moottoriöljysuodatin[2]
- ☐ Etuvoimanotto – Öljysuodatin
- ☐ Etuvetoakseli – Jarruilla varustetut pyörävälitykset, öljy

- ☐ Moottori – Kampikammion huohottimen suodatin (öljynerotin)
- ☐ Hydrauliöljysuodatin
- ☐ Vaihteiston suodatin
- ☐ Etujousitus – Paineakut
- ☐ Ohjaamo – Aktiivihiilisuodatin (jos varustuksessa)[3]

VOITELU:

- ☐ Etunostolaite – Sylinteri ja kolmipistenostolaite
- ☐ Säädettävä etuakseli – Voitelukohteet
- ☐ Etuvetoakseli – Nivellaakeri
- ☐ Etuvetoakseli – Kaikki nivelristikot ja nivelakseli
- ☐ Etujousitus – Hydrauliikkasylinteri
- ☐ Moottorin ja vaihteiston välinen nivelristikkoinen akseli (jos varustuksessa)
- ☐ Kaikki vetolaitteet
- ☐ Kolmipistenostolaite – Nostotangot ja nostoakseli
- ☐ Taka-akselin laakerit
- ☐ Takavoimanotto – Voimanottoakselin kannatin (käännettävä voimanottoakseli)

[1] Kuivainsuodattimen patruuna on vaihdettava, jos säiliöstä valuu kondenssivettä. Muussa tapauksessa patruuna on vaihdettava 1500 tunnin välein tai vähintään 2 vuoden välein.
[2] Katso kohdat Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto sekä Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit
[3] Katso kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodatinten huolto

Käyttötunnit:

Päivämäärä:

Työn suorittaja:

Huomautukset: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jälleenmyyjän leima:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DF-22-01SEP23

Tietoja myöhemmistä huolloista

TÄRKEÄÄ: Seuraavat sivut on varattu myöhempien huoltojen kirjaamiseksi. Suorita huolto käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti. Tarkasta tästä huoltovihkosta eri huoltovälien kohdalla suoritettavat huoltotoimenpiteet.

Seuraava taulukko havainnollistaa sitä, minkä määräaikaishuoltoa koskevan ohjeen mukaan on toimittava eri käyttötuntien kohdalla.

ESIMERKKI: Kone on huollettava, kun käyttötuntilaskurin lukema saavuttaa 18 000 tuntia.

Toimenpidettä varten on selvitettävä, mitä huolto-ohjetta on noudatettava.

Taulukosta käy selvästi ilmi, että 18 000 käyttötunnin jälkeen on suoritettava samat huoltotoimenpiteet kuin 4 500 ja 6 000 käyttötunnin jälkeen.

Käyttö-tunnit	Suoritettava huolto:	Käyttötun-nit	Suoritettava huolto:
100	100	10500	1500

500	500	11000	500
1000	500	11500	500
1500	1500	12000	6000
2000	500	12500	500
2500	500	13000	500
3000	3000	13500	4500
3500	500	14000	500
4000	500	14500	500
4500	4500	15000	3000
5000	500	15500	500
5500	500	16000	500
6000	6000	16500	1500
6500	500	17000	500
7000	500	17500	500
7500	1500	18000	4 500 + 6 000
8000	500	18500	500
8500	500	19000	500
9000	3 000 + 4 500	19500	1500
9500	500	20000	10000
10000	10000	20500	500

Esimerkistä on nähtävissä, kuinka myöhempiä huoltoja koskeva lomake on täytettävä:	
Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ...**4500 + 6000**... tunnin huoltoa.	Käyttötuntilukema:.....**18000**
Huomautukset:	Päivämäärä:.....xxx
xxx	Allekirjoitus:.....xxxx
xxx	Leima:
xxx	

LX25458,500STD,0000B19-22-13OCT22

Myöhemmät huollot

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa.	Käyttötunnit: . . . . .
Huomautukset:	Päivämäärä: . . . . .
. . . . .	Allekirjoitus: . . . . .
. . . . .	Leima:
. . . . .	

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

Suoritettu huolto vastaa käyttöohjeen ..... tunnin huoltoa. Huomautukset:	Käyttötunnit: . . . . . . Päivämäärä: . . . . . . Allekirjoitus: . . . . . . Leima:

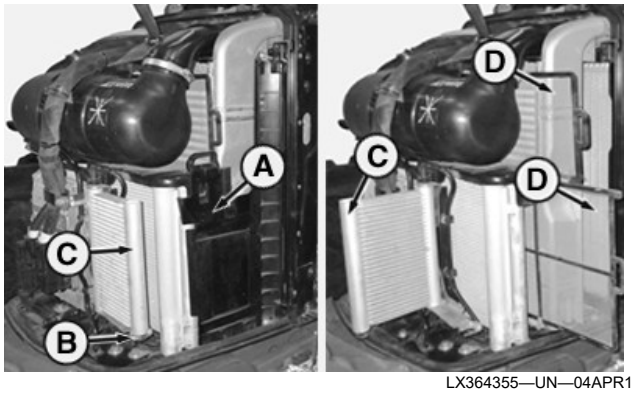
LX25458,ALL,0000B1A-22-29SEP20

Jäähdyttimen, viskotuulettimen, lauhduttimen ja moottorin ympäristön puhdistus

Moottorin, jäähdytyksen ja ilmastoinnin tehokkaan toiminnan kannalta on tärkeää, että myös komponenttien ulkopuoli pidetään puhtaana.

Poista lika moottorin ja jäähdyttimien ympäriltä.

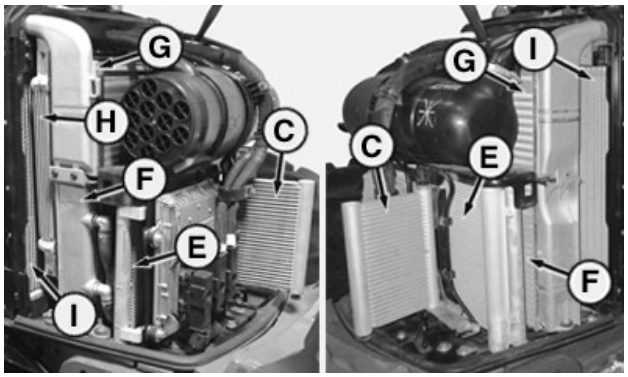
1. Irrota suojus (A) kummaltakin puolelta.



LX364355—UN—04APR19

A—Suojus
B—Lukitus
C—Polttonesteen jäähdytin
D—Suojasäleikkö (jos varustuksessa)

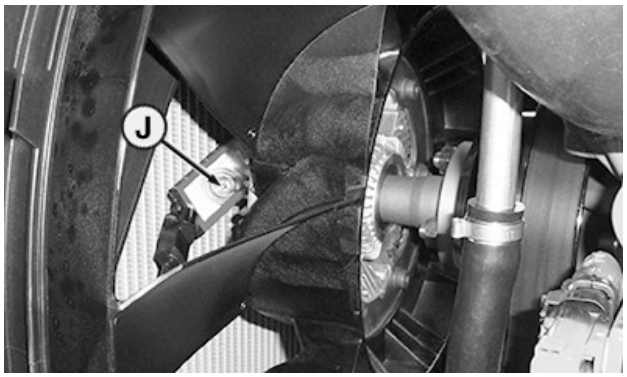
2. Avaa lukitus (B) ja käännä polttonesteen jäähdytin (C) sivuun.
3. Vedä suojasäleikkö (D) ulos ja poista siitä kaikki lika.
4. Poista varovasti kaikki lika elementeistä (C)–(I).



LX364356—UN—04APR19

C—Polttonesteen jäähdytin
E—Lauhdutin
F—Vaihteistoöljynjäähdytin
G—Ahtoilman jäähdytin
H—Etuvoimanoton öljynjäähdytin
I—Jäähdytin

5. Asettele suojasäleikkö uudelleen.
6. Sijoita polttonesteen jäähdytin (C) takaisin paikalleen ja kiinnitä se lukituksella (B).
7. Asenna suojukset takaisin paikoilleen.
8. Tarkasta peilillä jäähdytinrivat ja (jos varustuksessa) bimetallijousi (J) likaantumisen varalta. Puhdista tarvittaessa.



LX364357—UN—04APR19

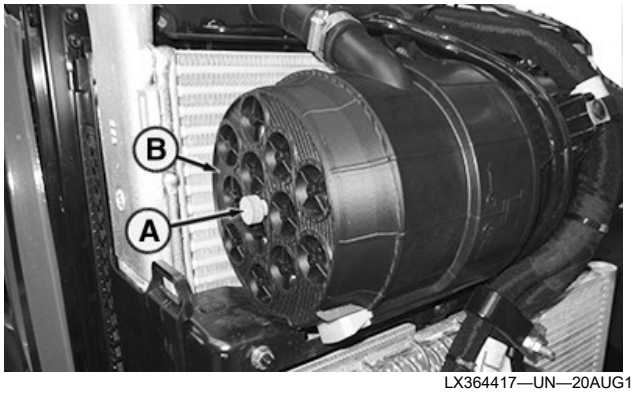
Viskotuulettimen bimetallijousi

OULXA64,SP1,00058E0-22-20NOV20

Moottorin ilmanpuhdistin – Esipuhdistimen puhdistus

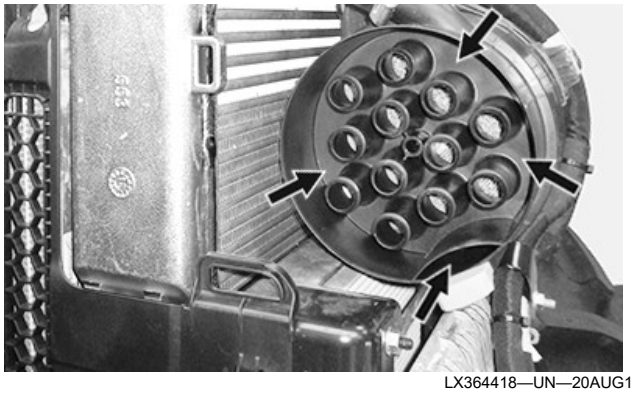
TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä moottoria ilman esipuhdistinta ja / tai pääsuodatinelementtiä!

1. Avaa liitin (A) ja irrota kotelon suojus (B).



LX364417—UN—20AUG19

2. Tarkasta kotelon suojuksen ja kotelon likaantuminen ja puhdista ne tarvittaessa.



LX364418—UN—20AUG19

3. Kohdista kotelon suojus (B) ja varmista, että se on oikein paikallaan.

4. Kiristä liitin (A) käsin.

OULXA64,SP1,00058E1-22-20NOV20

Ohjaamon ilmansuodattimien puhdistus

HUOMIO: Ilmasuodatinta ei saa puhdistaa, mikäli ohjaamo on varustettu jälkeenpäin aktiivihiilisuodattimilla. Aktiivihiilisuodattimet on vaihdettava uusiin.

TÄRKEÄÄ: Vaihda ohjaamoilmasuodattimet 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein, sen mukaan kumpi tapahtuu ensin.

HUOMAA: Jos ohjaamo on varustettu jälkeenpäin aktiivihiilisuodattimilla, suodattimet on huollettava 500 käyttötunnin välein, mutta kuitenkin vähintään kerran vuodessa.

Ohjaamon ilmansuodattimien puhdistus

1. Irrota suojukset (A) molemmilta puolilta.



LX234635—UN—07APR15

2. Irrota suodatinpanokset (B) kummaltakin puolelta ja puhdista ne koputtelemalla niitä.
3. Puhdista ilmasuodattimen kotelo ja ilmakanavat pölystä.
4. Asennus suoritetaan irrotukseen nähden käänteisessä järjestyksessä.

   Varmista uusia suodatinpanoksia asentaessasi, että ne ovat oikein urissaan.

Puhdista kiertoilmasuodatin

1. Irrota suojus (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Irrota kiertoilmasuodattimet (D) kummaltakin puolelta ja puhdista suodattimet koputtelemalla niitä.



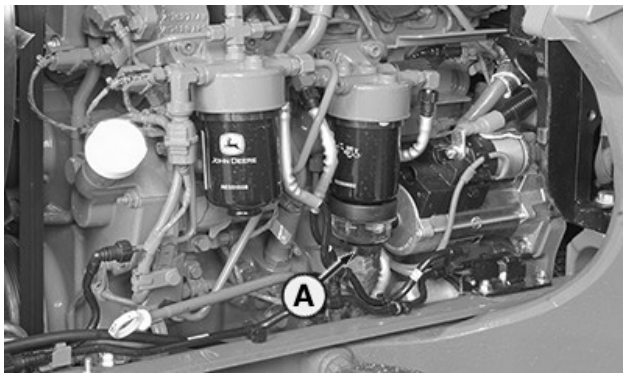
LX314937—UN—30JUN17

3. Puhdista ilmasuodattimen kotelo ja ilmakanavat pölystä.
4. Asennus suoritetaan irrotukseen nähden käänteisessä järjestyksessä.

220A,05,SP,OULXA64,00056E8-22-22DEC23

Polttonestesuodattimien tarkastus (4-sylinteriset moottorit)

Jos suodattimeen on kertynyt vettä tai sakkaa, toimi seuraavasti:



LX364354—UN—03APR19

A—Tyhjennysruuvi

1. Avaa tyhjennysruuvia (A) 3/4 kierrosta. Kiristä ruuvi heti, kun vesi ja sakka ovat valuneet pois.

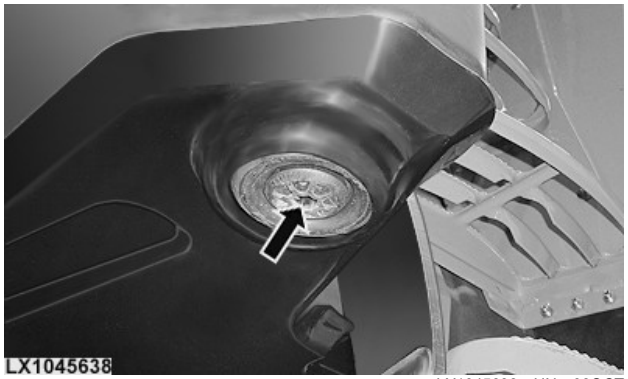
2. Käännä avainta virtalukossa myötäpäivään ensimmäiseen asentoon ja anna polttonestepumpun käydä. Anna pumpun käydä noin 120 sekuntia.

Jos polttonestesuodattimessa on vettä, tyhjennä polttonestesäiliön vedenerotin. Katso tämän osan kohta Polttonestesäiliön huolto.

OULXA64,SP1,4CYL,00058E3-22-30MAY23

Polttonestesäiliön huolto

Avaa polttonestesäiliön tyhjennysruuvia yhden kierroksen verran 1/2 tuuman neliöavaimella. Poista vesi ja sakka. Asenna tyhjennysruuvi takaisin paikalleen ja kiristä käsin.



LX1045638—UN—08OCT10

220A,07,ALL,25458,0000B43-22-22DEC23

Polttonestesäiliön huohottimen suodattimen tarkastus (vain säiliön tulpat, joissa on bajonettilukko ja lyhyt akseli)

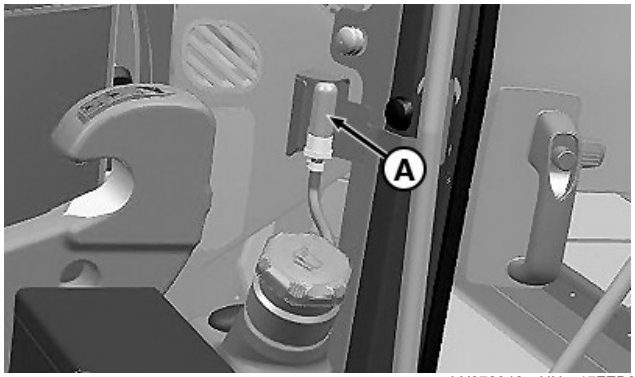
HUOMAA: Jos traktorilla työskennellään erittäin pölyisessä ympäristössä, tarkasta ajoittain, onko huohottimen suodattimessa kertymiä.

HUOMAA: Tarkasta suodatin vain kuvan traktoreissa, joissa on polttonestetulppa.



LX514951—UN—26JUN23

1. Tarkasta suodattimen (A) kerääntymät. Kierrä suodatin tarvittaessa irti ja vaihda se.



LX372942—UN—17FEB21

HUOMAA: Kierrä uusi suodatin paikalleen sormikireydelle.

2. Asennus suoritetaan irrotukseen nähden käänteisessä järjestyksessä.

OULXA64,SP1,0005A79-22-26JUN23

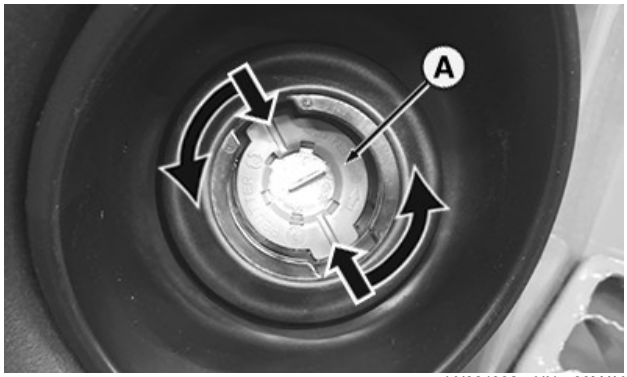
Urealiuossäiliön täyttöaukon siivilän puhdistus

HUOMIO: Estä aineen pääsy silmiin. Jos ainetta joutuu silmiin, huuhtele niitä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuuttia. Katso lisätietoja käyttöturvallisuustiedotteesta (KTT).

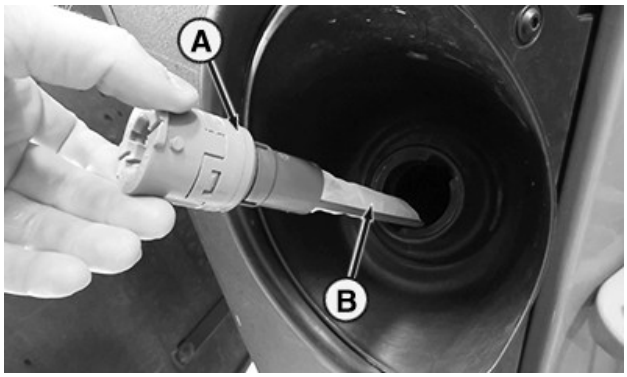
TÄRKEÄÄ: Jos urealiuosta läikkyy tai kaatuu varastointisäiliön ulkopuolelle, puhdista pinnat välittömästi puhtaalla vedellä. Urealiuos syövyttää maalattuja ja maalamattomia metallipintoja ja voi saada muovi- ja kumiosat menettämään muotonsa.

Läikkyneestä urealiuoksesta jää valkea tahra, jos se jätetään kuivumaan tai vain pyyhkäistään pois liinalla. Huolimattomasti puhdistetut urealiuoksen roiskeet saattavat vaikeuttaa selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) vuotojen diagnostiikkaa.

1. Irrota urealiuossäiliön tulppa.
2. Käännä täyttöaukkoa (A) vastapäivään sopivalla työkalulla ja irrota täyttöaukko.



LX364392—UN—09MAY19



LX360365—UN—04APR19

Mallikuva

A—Täyttöaukko
B—Näyttö

3. Puhdista siivilä (B) tislatulla vedellä tai urealiuoksella ja siivilä vahinkojen varalta. Vaihda vahingoittuneet osat.
4. Asennus suoritetaan irrotukseen nähden käänteisessä järjestyksessä.

220A,09,ALL,LX25458,0000B44-22-22DEC23

Urealiuossäiliön huohottimen suodattimen tarkastus

HUOMIO: Estä aineen pääsy silmiin. Jos liuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Lisätietoja löytyy materiaalien käyttöturvallisuustiedotteesta (MSDS).

TÄRKEÄÄ: Jos urealiuosta läikkyy minkä tahansa materiaalin päälle, puhdista se heti vedellä.

HUOMAA: Jos traktorilla työskennellään erittäin pölyisessä ympäristössä, tarkasta ajoittain, onko huohottimen suodattimessa kertymiä.

1. Irrota suodatin (A) pidikkeestä.



LX343101—UN—05JUN18

A—Urealiuossäiliön (DEF) huohottimen suodatin

2. Tarkasta suodattimen (A) kerääntymät. Kierrä suodatin tarvittaessa irti ja vaihda se.

HUOMAA: Kierrä uusi suodatin paikalleen sormikireydelle.

3. Asennus suoritetaan irrotukseen nähden käänteisessä järjestyksessä.

OULXA64,SP1,00058E4-22-20APR23

Urealiuossäiliön puhdistus

HUOMIO: Estä aineen pääsy silmiin. Jos liuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Tutustu lisätietoihin käyttöturvallisuustiedotteessa (KTT).

TÄRKEÄÄ: Jos urealiuosta läikkyy tai kaatuu varastointisäiliön ulkopuolelle, puhdista pinnat välittömästi puhtaalla vedellä. Urealiuos syövyttää maalattuja ja maalamattomia metallipintoja ja voi saada muovi- ja kumiosat menettämään muotonsa.

Läikkyneestä urealiuoksesta jää valkea tahra, jos se jätetään kuivumaan tai vain pyyhkäistään pois liinalla. Huonosti poistetut urealiuoksen roiskeet saattavat vaikeuttaa selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) vuotojen diagnostiikkaa.

Jos urealiuossäiliöön on päässyt vieraita aineita tai nesteitä, tyhjennä urealiuossäiliö, huuhtele se ja täytä se jälleen uudella urealiuoksella.

Jos epäilet urealiuoksen laadun heikkeneen, ota säiliöstä urealiuosnäyte läpinäkyvään astiaan. Urealiuoksen täytyy olla kristallinkirkasta ja haista hieman ammoniakilta. Jos urealiuos näyttää samealta, on jotenkin värjääntynyt tai haisee selvästi ammoniakilta, se ei todennäköisesti enää vastaa vaatimuksia. Tällaista urealiuosta ei tule enää käyttää.

1. Irrota laskutulppa (jos varustuksessa) ja tyhjennä

huono urealiuos säiliöstä lapon avulla tai valuta se ulos.

HUOMAA: Puhdistuksen voi tehdä joko urealiuossäiliö asennettuna tai irrotettuna.

2. Puhdista urealiuossäiliö uudella urealiuoksella.

   Urealiuoksen on läpäistävä näkö-, haju- ja pitoisuustestit ennen kuin moottoria saa käyttää. Tutustu osan "Polttonesteet, voiteluaineet ja jäähdytysnesteet" kohtaan "Urealiuos (DEF) - Käyttö selektiivisellä katalyyttisellä pelkistysjärjestelmällä varustetuissa moottoreissa".

3. Tyhjennä urealiuos säiliöstä lapon avulla tai valuta se ulos.

HUOMAA: Toista vaiheita 2–3 niin kauan, kunnes urealiuossäiliö on puhdas.

4. **Aikaisempi versio:** Vaihda urealiuoksen annosteluyksikön suodatin ja urealiuossäiliön kansiosan imusiivilä.

   Myöhempi versio: Vaihda urealiuoksen annosteluyksikön suodatin ja putkeen integroitu urealiuoksen suodatin.

5. Jos tyhjennystulppa on irrotettu, asenna se urealiuossäiliöön.

6. Asenna urealiuossäiliö, jos se oli irrotettu.

7. Täytä urealiuossäiliö uudella urealiuoksella.

8. Tarkista urealiuoksen ureapitoisuus DEF-refraktometrillä kuten JDG11594 tai JDG11684. DEF-liuoksen oikea ureapitoisuus on 31,8–33,2 %. Lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

9. Jos urealiuos ei vastaa vaatimuksia, ei ole kirkasta tai ei haise hiukan ammoniakilta, käänny valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

DX,DEF,CLEANTANK-22-18SEP19

Akun virtapiirin irtikytkentä

HUOMIO: Loukkaantumisvaara, räjähdysvaara! Noudata turvallisuusohjeita, jotka ovat osan 05 kohdassa Akkujen turvallinen käsittely.

HUOMIO:

VIRTAPIIRIN IRTIKYTKENTÄ:
Irrota maakaapeli miinusnavasta (—). Suojaa liitäntäkohdat ja akun navat esim. eristämällä ne sopivalla eristysteipillä.

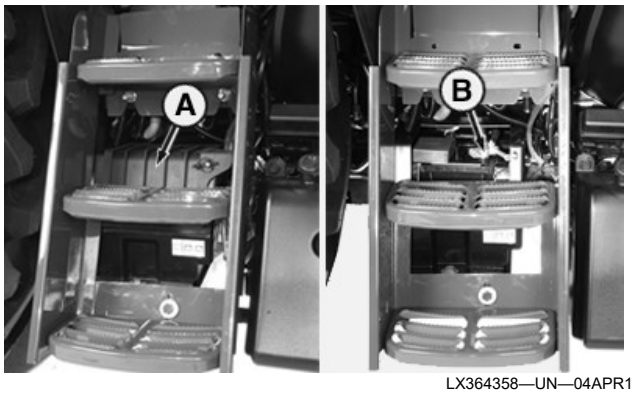
ENNEN AKUN IRROTUSTA
Irrota kaapelit kaikista akun navoista. Irrota aina miinusnavan (—) liitos ennen plusnapojen (+) liitoksia. Liitä plusnapa (+) ennen miinusnapaa (—) kytkiessäsi akun liitännät uudelleen. Väärässä järjestyksessä toimiminen saattaa vaurioittaa sähköjärjestelmää vakavasti ja pahimmassa tapauksessa aiheuttaa räjähdyksen.

TÄRKEÄÄ: Akun irrottaminen on suositeltavaa, jos konetta ei käytetä yli 30 päivään. Puhdista akku ja säilytä sitä kuivassa ja viileässä paikassa. Pidä se täyteen ladattuna. Jos käytössä on ylläpitolaturi, lue valmistajan käyttöohjeet ja tarkista, onko laite sopiva tähän tarkoitukseen.

TÄRKEÄÄ: Odota moottorin sammutuksen jälkeen ainakin 4 minuuttia ennen kuin irrotat virtapiirin. Urealiuosjärjestelmä tarvitsee tämän ajan letkujen puhdistamista varten. Urealiuosjärjestelmän moitteettoman toiminnan kannalta on ehdottoman tärkeää, ettei tätä prosessia keskeytetä irrottamalla virtapiiriä.

Virtapiirin irtikytkentä:

1. Irrota suojus (A).



LX364358—UN—04APR19

Suojus / miinusnapa

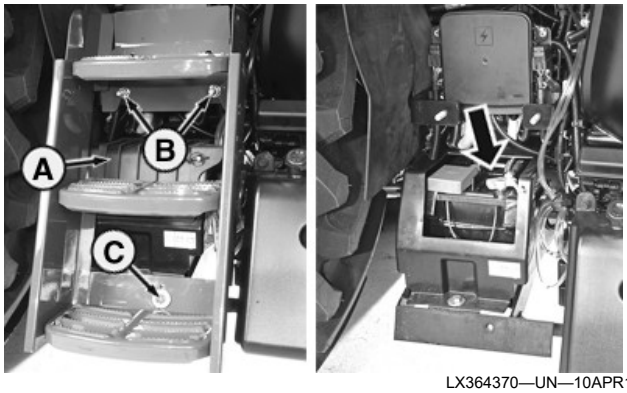
2. Irrota maakaapeli miinusnavasta (–) ja suojaa akun navat tahattomalta kosketukselta. Kuvan mallissa miinusnapa sijaitsee kohdassa (B).

Irrota oikeanpuoleiset portaat helpottaaksesi pääsyä akkuun. Katso alla oleva kuvaus.

OULXA64,SP1,00058E5-22-20JUL23

Akun sijainti

1. Irrota suojus (A) ja tarvittaessa myös portaat.



LX364370—UN—10APR19

2. Irrota mutterit (B) ja ruuvi (C).
3. Irrota portaat.
4. Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.

   Kiristä mutterit (B) ja ruuvi (C) ohjekireyteen.

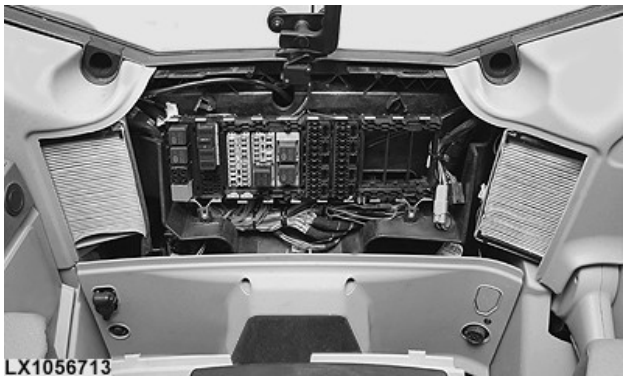
Ohjepituus

Portaat pidikkeessä, kiinnitysruuvit—Kiristystiukkuus	122 N·m (90 lb·ft)
Portaat pidikkeessä, kiinnitysmutterit—Kiristystiukkuus	122 N·m (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058E6-22-20NOV20

Sulakkeiden sijainti

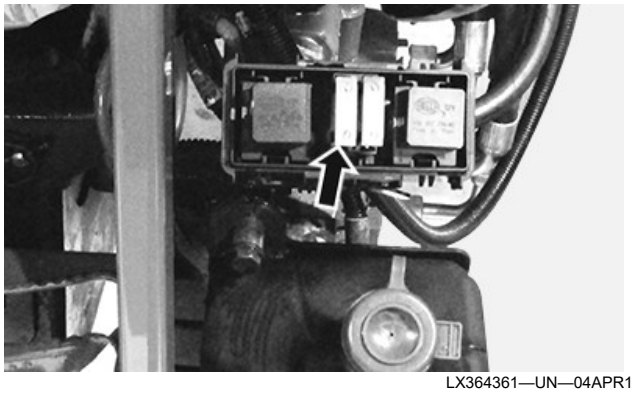
LCS - Sähkökeskuksen toisiovirtapiirin (**L**oad **C**enter **S**econdary) sulakkeet ja releet sijaitsevat istuimen takana.



LX1056713—UN—12JUL12

LCS - Sulakkeet ja releet

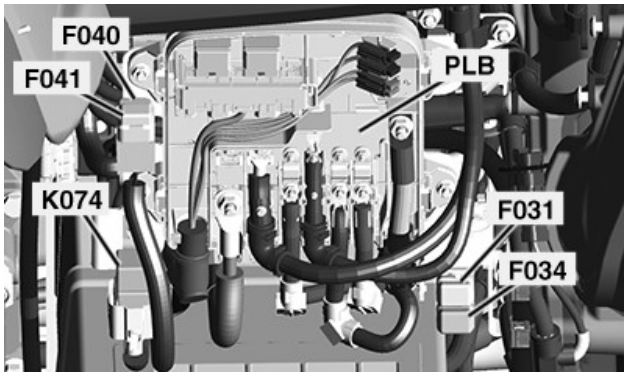
PSB - Sulakerasiaan **P**ower **S**ocket **B**ox sisältyvät sulakkeet ja releet sijaitsevat oikeanpuoleisten portaiden vieressä.



LX364361—UN—04APR19

PSB - Sulakkeet ja releet

Seuraavat sulakkeet ja releet sijaitsevat oikeanpuoleisten portaiden takana:



LX364360—UN—09APR19

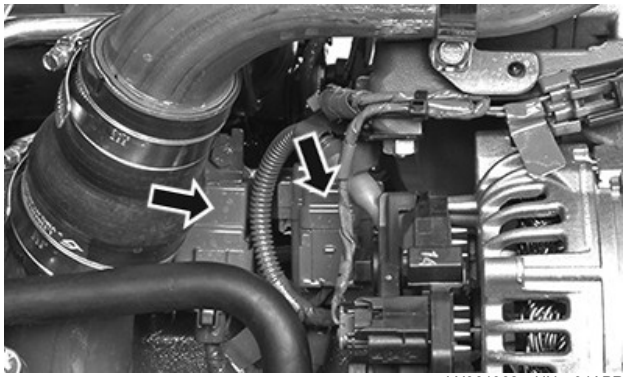
PLB - Sulakkeet ja releet

- **PLB** - Sulakkeet ja releet rasiassa **P**ower **L**ink **B**ox
- **F031** – 10 A, radion sulake akkukatkaisimella[1]
- **F034** – 10 A, StarFire™-vastaanottimen sulake akkukatkaisimella[1]
- **F040** – 10 A, 3-napaisen ulosottopistorasian (etunostolaite) sulake (ELX)[1]
- **F041** – 30 A, 3-napaisen ulosottopistorasian (etunostolaite) sulake (BAT)[1]
- **K074** – 3-napaisen ulosottopistorasian (etunostolaite) rele[1]

Irrota portaat päästäksesi käsiksi sulakkeisiin ja releisiin. Tutustu tämän osan kohtaan "Akun sijainti".

Sähköhehkutuskäynnistyksen sulake ja rele sijaitsevat moottorin oikealla puolella.

[1] *Jos varustuksessa*



LX364362—UN—04APR19

Sulake moottorin yhteydessä

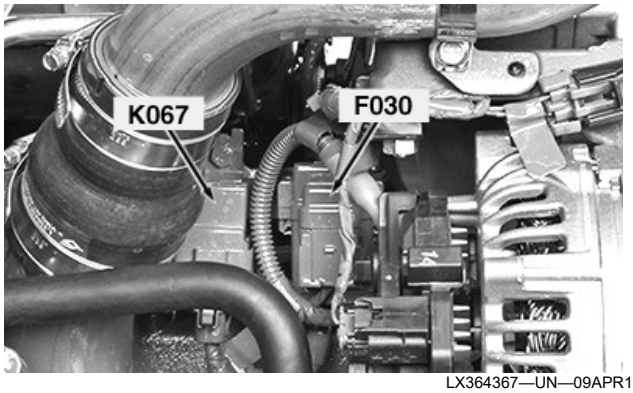
OULXA64,SP1,00058E7-22-21NOV23

Sähköhehkutuskäynnistyksen sulake ja rele

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan asenna taulukkoon merkittyä suurempaa sulaketta, jotta sähköjärjestelmä ei vaurioidu.

TÄRKEÄÄ: Osa sulakepaikoista ei ole käytössä traktorin toimitushetkellä. Näiden paikkojen tulee myös jäädä tyhjäksi, kunnes niitä tarvitaan traktoriin tehtävien jälkiasennusten yhteydessä.

Sulake (F030) ja rele (K067) sijaitsevat moottorin oikealla puolella.



LX364367—UN—09APR19

Hehkutuskäynnistyksen sulake ja rele

F30—Sulake, 70 A
K067—Sähköhehkutuskäynnistyksen rele

Avaa konepeitto ja irrota kansi.

Tarkasta sulake (F030) tai rele (K067) ja vaihda se tarvittaessa.

Asenna suojus paikalleen ja sulje konepeitto.

OULXA64,SP1,00058E8-22-20NOV20

PLB - Sulakkeet ja releet

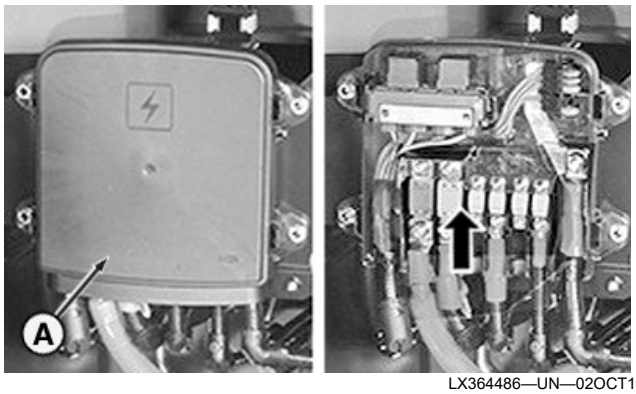
Yleistä

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan asenna taulukkoon merkittyä suurempaa sulaketta, jotta sähköjärjestelmä ei vaurioidu.

TÄRKEÄÄ: Osa sulake-/relepaikoista ei ole käytössä traktorin toimitushetkellä. Näiden paikkojen tulee myös jäädä tyhjiksi, kunnes paikkoja tarvitaan traktoriin tehtävien jälkiasennusten yhteydessä.

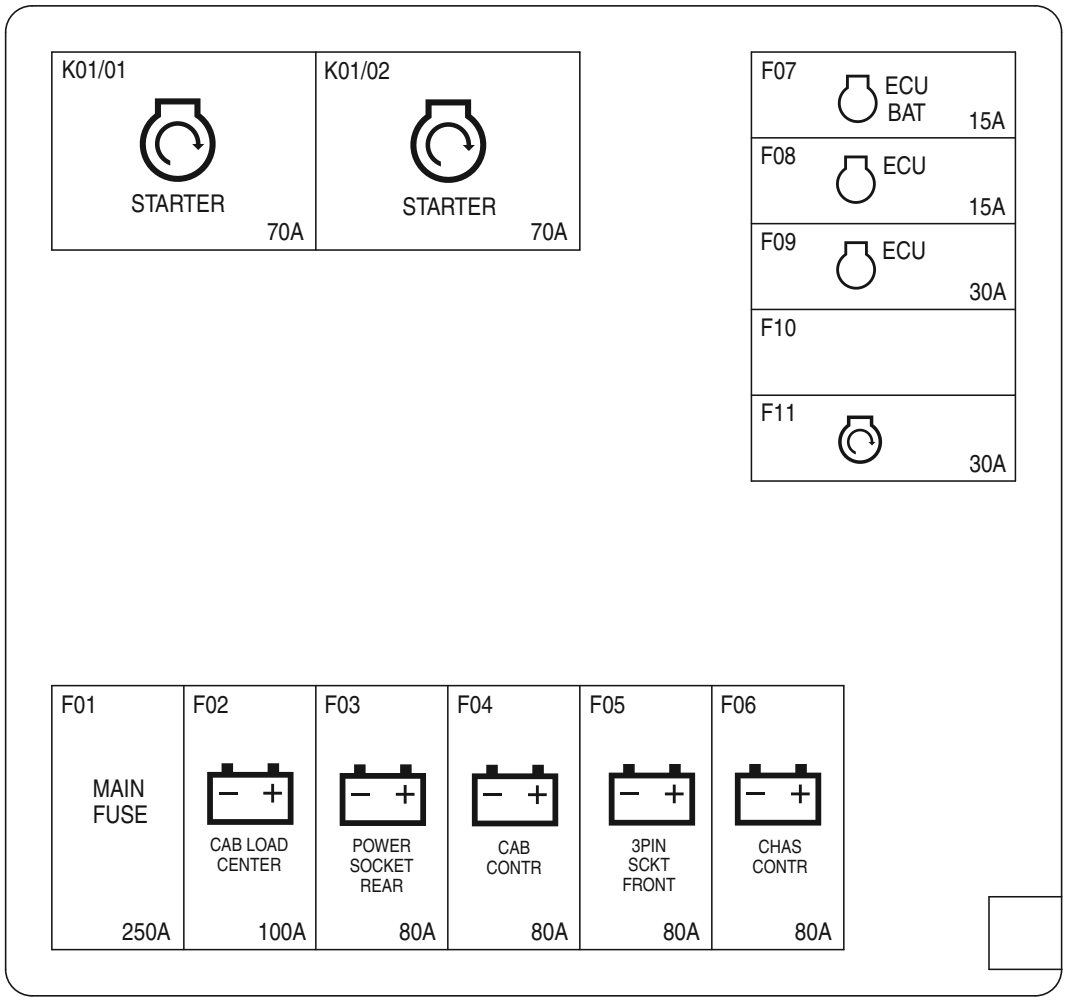
HUOMAA: Traktorissa ei ole välttämättä kaikkia seuraavassa ilmoitettuja sulakkeita ja releitä. Sulakkeiden ja releiden määrä riippuu traktorin varustelusta.

Irrota portaat ja suojus (A) päästäksesi käsiksi sulakkeisiin ja releisiin. Katso tämän osan kohta Akun sijainti.



LX364486—UN—02OCT19

Sulake- ja relekotelon (PLB) yleiskatsaus



LX358941

LX358941—UN—31JUL18

Sulakkeet ja releet (PLB)

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Kulutusosa	Kiristystiukkuus
F01_PLB	250 A	Päävalikko	11 N·m (8,1 lb·ft)
F02_PLB	100 A	Sulake- ja relerasian (LCS) virransyöttö	11 N·m (8,1 lb·ft)
F03_PLB	80 A	Sulake- ja relerasian (PSB) virransyöttö	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F04_PLB	80 A	Ohjaamon ohjainyksikön virransyöttö	4,5 Nm (3.3 lb·ft)
F05_PLB	80 A	Virransyöttö 3-napaisen ulosottopistorasian releelle (etunostolaite)	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F06_PLB	80 A	Takarungon ohjausyksikön virransyöttö	4,5 Nm (3,3 lb·ft)
F07_PLB	15 A	Moottorin ohjausyksikkö (BAT)	–
F08_PLB	15 A	Moottorin ohjausyksikkö (BAT)	–
F09_PLB	30 A	Moottorin ohjausyksikkö (BAT)	–
F10_PLB	–	Ei käytössä	–
F11_PLB	30 A	Käynnistin (solenoidin katkaisin)	–

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K01/01_PLB	70 A	Käynnistysrele 1
K01/02_PLB	70 A	Käynnistysrele 2

OULXA64,SP,00056F4-22-12OCT20

LCS - Sulakkeet ja releet, osa 1

Yleistä

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan asenna alkuperäissulaketta suurempaa sulaketta, jotta johdotus ja laitteet eivät vaurioidu. Sulakkeiden kokoa koskevia tietoja on seuraavassa taulukossa.

TÄRKEÄÄ: Osa sulakepaikoista ei ole käytössä traktorin toimitushetkellä. Näiden paikkojen tulee myös jäädä tyhjäksi, kunnes niitä tarvitaan traktoriin tehtävien jälkiasennusten yhteydessä.

HUOMAA: Traktorissa ei ole välttämättä kaikkia seuraavassa ilmoitettuja sulakkeita ja releitä. Sulakkeiden ja releiden määrä riippuu traktorin varustelusta.

LCS - Sähkökeskuksen toisiovirtapiirin (**L**oad **C**enter **S**econdary) sulakkeet ja releet sijaitsevat istuimen takana.

Paina salvat alas ja poista kansi.



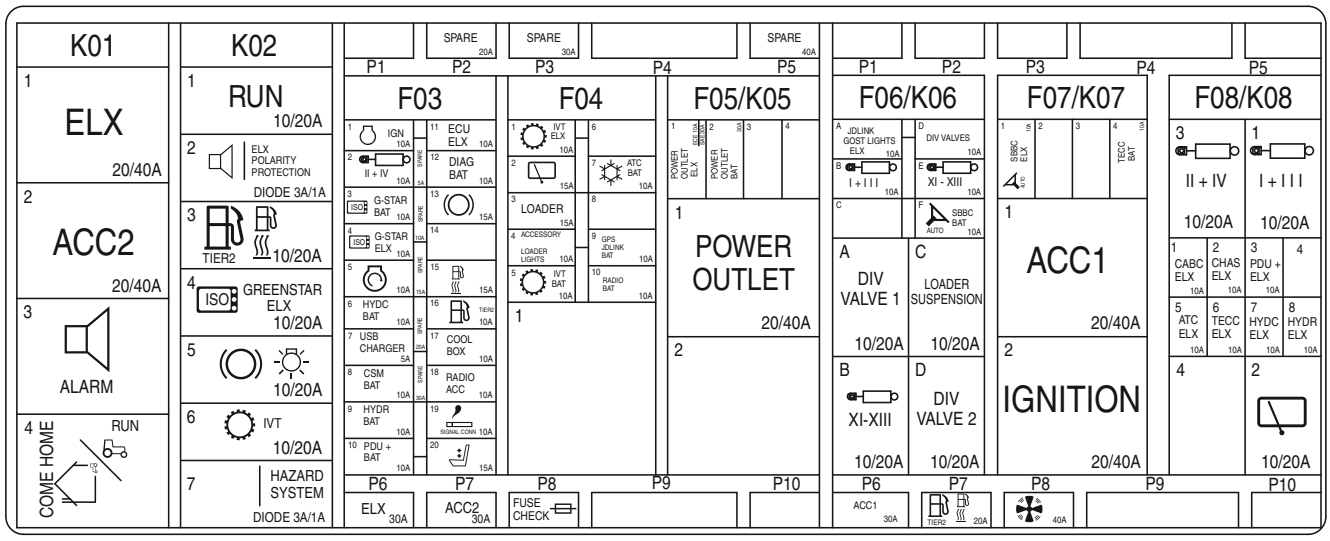
LX1058125—UN—06SEP12



LX1058126—UN—06SEP12

LCS - Sulake- ja relerasia

LCS - Sulake- ja relerasian sisältö



LX358940

LX358940—UN—30JUL18

OULXA64,SP,00056F2-22-11FEB21

LCS - Sulakkeet ja releet, osa 2

LCS-01 - Releet

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K01/01_LCS	20/40 A	Elektroniikan jänniterele (ELX1)
K01/02_LCS	20/40 A	Elektroniikan jänniterele (ELX2)
K01/03_LCS	-	Varoitussummeri, komponenttitiedot
K01/04_LCS	-	Varakäytön sähköliitin, komponenttitiedot

LCS-02 - Releet ja diodit

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K02/01_LCS	10/20 A	Virtalukon rele
K02/02_LCS	1 A	Varoitussummerin diodi
K02/02_LCS	3 A	Elektroniikan virransyötön diodi (ELX1)
K02/03_LCS	10/20 A	Polttonesteen lämmittimen rele[a] Polttonestepumpun ja polttonesteen lämmittimen rele[b]
K02/04_LCS	10/20 A	GreenStar™-näytön rele (AMS)
K02/05_LCS	10/20 A	Jarruvalon rele
K02/06_LCS	10/20 A	Vaihteiston viritysrele (AutoPowr™/IVT™-vaihteisto)
K02/07_LCS	1 A	Ei käytössä
K02/07_LCS	3 A	Hätävilkun diodi

[a]*Tier 4 Final / Vaihe IV -dieselmoottorilla (tason 34 ECU) varustetut traktorit, moottorin sarjanumero: CD4045UXXXXXX*
[b]*Tier 2 / Vaihe II -dieselmoottorilla (tason 16 ECU) varustetut traktorit, moottorin sarjanumero CD4045GXXXXXX*

LCS-03 - Sulakkeet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F03/01_LCS	10 A	Kytketyn plusjännitteen virransyöttö (IGN)
F03/02_LCS	10 A	E-SCV II ja E-SCV IV -venttiilien askelmoottorit
F03/03_LCS	10 A	GreenStar™-näyttö (AMS), ulkopuolinen monitori (BAT)
F03/04_LCS	10 A	GreenStar™-näyttö (AMS) (ELX)
F03/05_LCS	10 A	Virtalukko
F03/06_LCS	10 A	Eturungon ohjainyksikkö (BAT)
F03/07_LCS	5 A	USB-laturi
F03/08_LCS	10 A	Ohjauspaneelin ohjainyksikkö (BAT)
F03/09_LCS	10 A	E-SCV-venttiilien ja etukuormaimen ohjainyksikkö (BAT)
F03/10_LCS	10 A	Kulmapilarin näyttö, ajonestolaitteen ohjainyksikkö (BAT)
F03/11_LCS	10 A	Moottorin ohjausyksikkö, ajonestolaitteen ohjainyksikkö (ELX)
F03/12_LCS	10 A	Huoltoliitin (X571)
F03/13_LCS	15 A	Jarruvalot
F03/14_LCS	-	Ei käytössä
F03/15_LCS	15 A	Polttonesteen lämmitin
F03/16_LCS	10 A	Polttonestepumppu[a]
F03/17_LCS	10 A	Sähkökäyttöinen jäähdytyslokero
F03/18_LCS	10 A	Radio (ACC)
F03/19_LCS	10 A	Savukkeensytytin, nopeuspulssipistorasia (ACC)
F03/20_LCS	15 A	Istuin (ACC)

[a]*Tier 2 / Vaihe II -dieselmoottorilla (tason 16 ECU) varustetut traktorit, moottorin sarjanumero CD4045GXXXXXX*

LCS-04 - Sulakkeet ja releet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F04/01_LCS	10 A	Vaihteiston ohjainyksikkö (AutoPowr™/IVT™-vaihteisto) (ELX)
F04/02_LCS	15 A	Takaikkunan pyyhin / pesulaitteen pumppu (ELX)
F04/03_LCS	15 A	X037F-1 – Lisävarusteiden sähköliitin (johdin 0362), etukuormain, hydraulinen vetokoukku (E-PUH) (ELX)
F04/04_LCS	10 A	X037F-3 – Lisävarusteiden liitin (johdin 0372), etukuormain, etukuormaimen työvalot (ELX)
F04/05_LCS	10 A	Vaihteiston ohjainyksikkö (AutoPowr™/IVT™-vaihteisto) (BAT)
F04/06_LCS	-	Ei käytössä
F04/07_LCS	10 A	Ilmastointilaitteen ohjainyksikkö (BAT)
F04/08_LCS	-	Ei käytössä
F04/09_LCS	10 A	JDLink™, StarFire™-vastaanotin ilman akkukatkaisinta (BAT)
F04/10_LCS	10 A	Radio ilman akkukatkaisinta (BAT)

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K04/1_LCS	-	Ei käytössä

LCS-05 - Sulakkeet ja releet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F05/01_LCS	10 A 30 A	3-napainen ulosottopistorasia, lisäpistorasialista (ECE) (ELX) 3-napainen ulosottopistorasia, lisäpistorasialista, 7-napainen ulosottopistorasia (SAE) (ELX)
F05/02_LCS	30 A 30 A	3-napainen ulosottopistorasia, lisäpistorasialista (ECE) (BAT) 3-napainen ulosottopistorasia, lisäpistorasialista (SAE) (BAT)
F05/03_LCS	-	Ei käytössä
F05/04_LCS	-	Ei käytössä

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K05/1_LCS	20/40 A	Pistorasioiden virransyötön rele (ELX)
K05/2_LCS	-	Ei käytössä

LCS-06 - Sulakkeet ja releet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F06/A_LCS	10 A	JDLink™, perävaunun merkkivalot (paikallinen lisävaruste) (ELX)
F06/B_LCS	10 A	E-SCV I ja E-SCV III -venttiilien askelmoottorit
F06/C_LCS	-	Ei käytössä
F06/D_LCS	10 A	Etukuormaimen rele
F06/E_LCS	10 A	E-SCV XI, E-SCV XII ja E-SCV XIII -venttiilien askelmoottorit
F06/F_LCS	10 A	Ohjauksen ohjausyksikkö (AutoTrac™) (BAT)

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K06/A_LCS	10/20 A	Hallintaventtiilin 1 rele (etukuormain)
K06/B_LCS	10/20 A	E-SCV XI, E-SCV XII ja E-SCV XIII -venttiilien askelmoottorien rele
K06/C_LCS	10/20 A	Kuormaimen jousitusjärjestelmän rele (etukuormain)
K06/D_LCS	10/20 A	Hallintaventtiilin 2 rele (etukuormain)

LCS-07 - Sulakkeet ja releet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F07/01_LCS	10 A	Ohjauksen ohjausyksikkö (AutoTrac™) (ELX)
F07/02_LCS	-	Ei käytössä
F07/03_LCS	-	Ei käytössä
F07/04_LCS	10 A	TEC-ohjainyksikkö (BAT)

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K07/1_LCS	20/40 A	Lisävarusteiden virransyötön rele (ACC)
K07/2_LCS	20/40 A	Kytketyn plusjännitteen virransyötön rele (IGN)

LCS-08 - Sulakkeet ja releet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F08/01_LCS	10 A	Ohjaamon ohjausyksikkö (ELX)
F08/02_LCS	10 A	Takarungon ohjainyksikkö (ELX)
F08/03_LCS	10 A	Kulmapilarin näyttö (ELX)
F08/04_LCS	-	Ei käytössä
F08/05_LCS	10 A	Ilmastointilaitteen ohjainyksikkö (ELX)
F08/06_LCS	10 A	TEC-ohjainyksikkö (ELX)
F08/07_LCS	10 A	Eturungon ohjainyksikkö (ELX)
F08/08_LCS	10 A	E-SCV-venttiilien ja etukuormaimen ohjainyksikkö (ELX)

Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
K08/1_LCS	10/20 A	E-SCV I ja E-SCV III -venttiilien askelmoottorien rele
K08/2_LCS	10/20 A	Takaikkunan pyyhkimen / pesulaitteen pumpun rele
K08/3_LCS	10/20 A	E-SCV II ja E-SCV IV -venttiilien askelmoottorien rele
K08/4_LCS	-	Ei käytössä

LCS-FRAME1 – Sulakkeet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F01FRM/P1_LCS	-	Ei käytössä
F01FRM/P2_LCS	-	Ei käytössä (varasulake 20 A)
F01FRM/P3_LCS	-	Ei käytössä (varasulake 30 A)
F01FRM/P4_LCS	-	-
F01FRM/P5_LCS	-	Ei käytössä (varasulake 40 A)
F01FRM/P6_LCS	30 A	Elektroniikan virransyöttö (ELX1)
F01FRM/P7_LCS	30 A	Elektroniikan virransyöttö (ELX2)
F01FRM/P8_LCS	-	Sulaketesteri
F01FRM/P9_LCS	-	Ei käytössä
F01FRM/P10_LCS	-	Ei käytössä

LCS-FRAME2 – Sulakkeet

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F02FRM/P1_LCS	-	Ei käytössä
F02FRM/P2_LCS	-	Ei käytössä
F02FRM/P3_LCS	-	Ei käytössä
F02FRM/P4_LCS	-	Ei käytössä

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F02FRM/P5_LCS	-	Ei käytössä
F02FRM/P6_LCS	30 A	Lisävarusteiden virransyöttö (ACC)
F02FRM/P7_LCS	20 A 20 A	Polttonesteen lämmitin [a] Polttonestepumppu ja polttonesteen lämmitin[b] Polttonestepumppu
F02FRM/P8_LCS	40 A	Puhaltimen moottorit
F02FRM/P9_LCS	-	Ei käytössä
F02FRM/P10_LCS	-	Ei käytössä

[a]Tier 4 Final / Vaihe IV -dieselmoottorilla (tason 34 ECU) varustetut traktorit, moottorin sarjanumero: CD4045UXXXXXX
[b]Tier 2 / Vaihe II -dieselmoottorilla (tason 16 ECU) varustetut traktorit, moottorin sarjanumero CD4045GXXXXXX

OULXA64,SP,00056F3-22-21NOV23

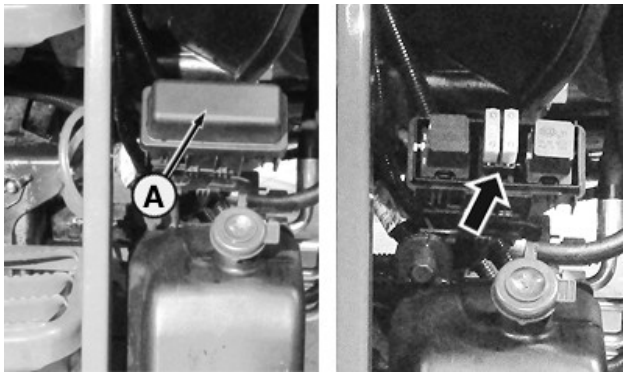
PSB - Sulakkeet ja releet

Yleistä

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan asenna taulukkoon merkittyä suurempaa sulaketta, jotta sähköjärjestelmä ei vaurioidu.

TÄRKEÄÄ: Osa sulake-/relepaikoista ei ole käytössä traktorin toimitushetkellä. Näiden paikkojen tulee myös jäädä tyhjiksi, kunnes paikkoja tarvitaan traktoriin tehtävien jälkiasennusten yhteydessä.

HUOMAA: Traktorissa ei ole välttämättä kaikkia seuraavassa ilmoitettuja sulakkeita ja releitä. Sulakkeiden ja releiden määrä riippuu traktorin varustelusta.

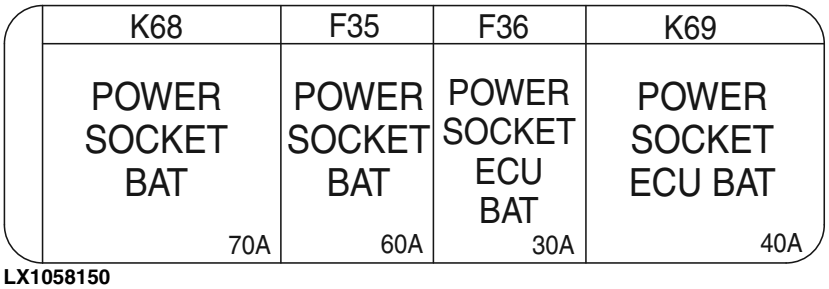


LX364369—UN—10APR19

Oikeanpuoleisten portaiden takana

Irrota portaat ja suojus (A) päästäksesi käsiksi sulakkeisiin ja releisiin. Katso tämän osan kohta Akun sijainti.

Sulakerasian (PSB) yleiskatsaus



LX1058150

LX1058150—UN—11SEP12

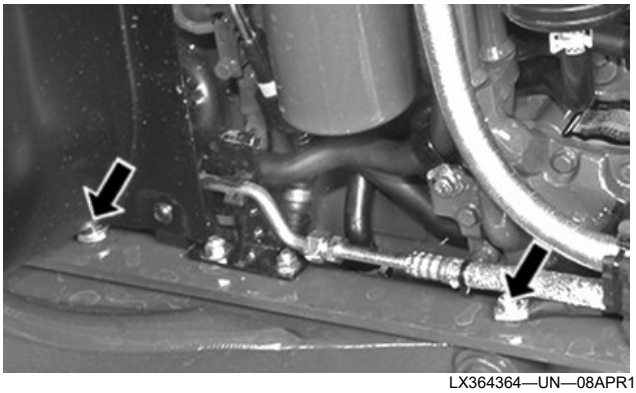
Sulakkeet ja releet (PSB)

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Kulutusosa	Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
F35_PSB	60 A	Työkoneiden pistorasioiden sulake (komponenttien virransyöttö) (BAT)	K068_PS-B	70 A	Työkoneiden virransyötön rele (virransyöttö komponenteille) (BAT)
F36_PSB	30 A	Työkoneiden pistorasioiden sulake	K069_PS-B	20/40 A	Työkoneiden virransyötön rele (virransyöttö työkoneiden ohjainyksiköille) (BAT)

Sulakkeen numero	Koko (ampeeri)	Kulutusosa	Releen numero	Koko (ampeeri)	Komponentti
		(työkoneiden ohjainyksiköiden virransyöttö) (BAT)			

OULXA64,SP1,00058E9-22-20NOV20

Moottorin maadoitusliitännän tarkastus



LX364364—UN—08APR19

Tarkasta maadoitusjohto kulumisen tai vaurioitumisen varalta. Tarkasta, että kiinnitysruuvit on kiristetty.

Jos maakaapeli on vaurioitunut, vaihda se.

OULXA64,SP1,00058EA-22-20NOV20

Käynnistin

Jos käynnistinmoottori ei toimi avainta virtalukossa käännettäessä, suorita koko käynnistyspiirin huolellinen tarkastus. Tarkasta, että akun varaustaso on riittävä. Varmista, ettei yksikään sähköjohdin ole murtunut tai kulunut puhki, ja ettei yksikään johtoliitäntä ole löystynyt tai hapettunut.

Jos käynnistin ei toimi mahdollisten vikojen korjauksen jälkeen, se tulee tarkastaa ja korjata.

LX25458,ALL,0000B51-22-10JUL25

Voimanoton kytkeytymisen turvalaitteen tarkastus

TÄRKEÄÄ: Tarkasta etu- ja takavoimanottojen turvalaitteet erikseen.

1. Kytke vaihteiston lukko päälle.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä.
3. Kytke voimanotto päälle ja tarkasta, pyöriikö voimanottoakseli.

HUOMAA: Kun tarkastat takavoimanottoa, valitse tai kytke päälle voimanoton nopeus.

4. Sammuta moottori mutta älä kytke voimanottoa pois päältä.
5. Käynnistä moottori uudelleen ja anna sen käydä. Voimanotto ei saa ryhtyä pyörimään.
6. Jos voimanottoakseli alkaa pyöriä, turvalaite on korjattava.

LX25458,ALL,0000B52-22-10JUL25

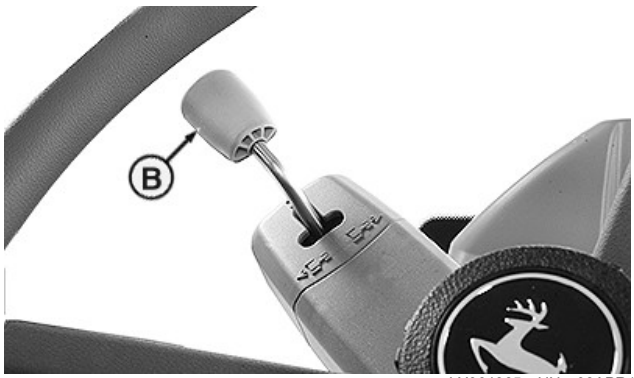
Ajonestolaitteen tarkastus (vaihteistot PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS)

1. Siirrä aluevaihdevipu VAPAA-asentoon (A).



LX364209—UN—22JAN19

2. Siirrä suunnanvaihtovipu (B) eteenpäinajon tai peruutuksen asentoon.



LX364365—UN—08APR19

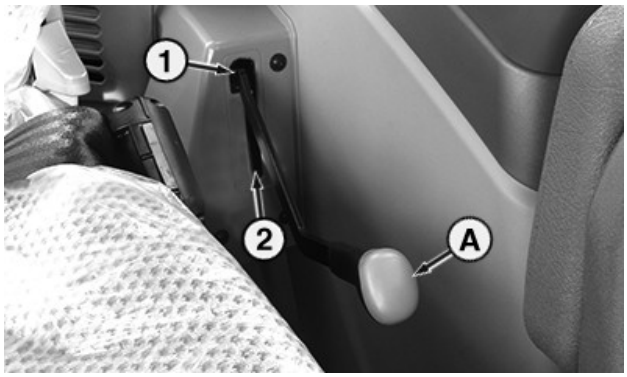
3. Käynnistä moottori ja odota 6–7 sekuntia. Kirjaimen N tulee syttyä.
4. Paina kytkin alas ja kytke mikä tahansa alue. Vapauta kytkinpoljin hitaasti. Traktori EI SAA lähteä liikkeelle. Jos näin tapahtuu, ota heti yhteyttä John

Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

OULXA64,SP,00056F8-22-16JUL25

Ajonestolaitteen tarkastus (CommandQuad™-vaihteisto)

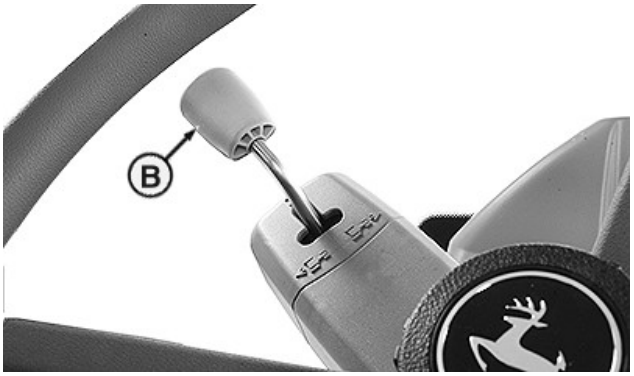
1. Kytke vaihteiston lukko päälle siirtämällä vipu (A) asentoon (1).



LX364366—UN—09APR19

A—Vaihteiston lukon vipu
1—Vaihteiston lukko kytketty
2—Vaihteiston lukko vapautettu

2. Siirrä suunnanvaihtovipu (B) eteenpäinajon tai peruutuksen asentoon.



LX364365—UN—08APR19

B—Suunnanvaihtovipu

3. Käynnistä moottori ja odota 6–7 sekuntia. Kirjaimen N tulee syttyä.
4. Kytke jarru.
5. Kytke vaihteiston lukko pois päältä siirtämällä vipu (A) asentoon (2).
6. Vapauta jarru ja käytä jalkakaasupoljinta tai kaasuvipua. Traktori EI SAA lähteä liikkeelle. Jos näin tapahtuu, ota heti yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

OULXA64,SP,00056F9-22-16JUL25

Ajonestolaitteen tarkastus (AutoPowr™/ IVT™-vaihteisto)

1. Siirrä suunnanvaihtovipu (A) eteenpäinajon tai peruutuksen asentoon.



LX372926—UN—18NOV20

A—Suunnanvaihtovipu

2. Käynnistä moottori ja odota 6–7 sekuntia. Kirjaimen N tulee syttyä.
3. Paina kytkintä ja vapauta kytkinpoljin vähitellen. Traktori EI SAA lähteä liikkeelle. Jos näin tapahtuu, ota heti yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

OULXA64,SP,0005868-22-16JUL25

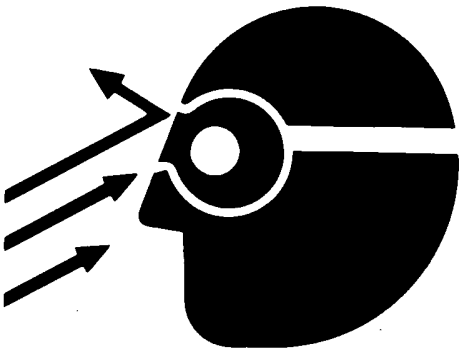
Valon testaus

Tarkasta erityisesti ennen julkisilla teillä ajamista, että valot toimivat oikein.

Noudata kaikkia lakisäädöksiä.

220B,700,ALL,LX25458,0000B54-22-02APR24

Halogeenipolttimoiden turvallinen käsittely



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

A—Halogeenipolttimo

HUOMIO: Halogeenipolttimon (A) sisällä on paineistettua kaasua. Halogeenipolttimon väärä käsittely saattaa aiheuttaa sen pirstoutumisen. Vältä mahdollinen tapaturma:

- **Kytke valo pois päältä ja anna halogeenipolttimon jäähtyä ennen kuin ryhdyt vaihtamaan sitä. Jätä valokatkaisin asentoon pois päältä, kunnes polttimo on vaihdettu.**
- **Käytä suojalaseja ja -käsineitä.**
- **Kosketa vain halogeenipolttimon alaosaa. Älä anna halogeenipolttimon altistua öljylle. Käytä käsineitä, sillä polttimoa ei saa koskea paljain käsin.**
- **Älä pudota polttimoa äläkä päästä sitä naarmuuntumaan. Säilytä polttimo kuivassa paikassa.**
- **Älä käytä polttimoa, joka on päässyt putoamaan tai naarmuuntumaan (pirstoutumisvaara).**
- **Aseta käytetty halogeenipolttimo uuden halogeenipolttimon pakkaukseen ja hävitä se oikein. Pidä lasten ulottumattomissa.**

220B,701,ALL,LX25458,0000B55-22-02APR24

Turvallinen kunnossapito ja puhdistus



TS249—UN—23AUG88

HUOMIO: Jotta huoltotyöt voi suorittaa hankalasti saavutettavissa kohteissa, työtelineiden, työskentelytasojen tai turvatikkaiden käyttö on ehdottoman tärkeää.

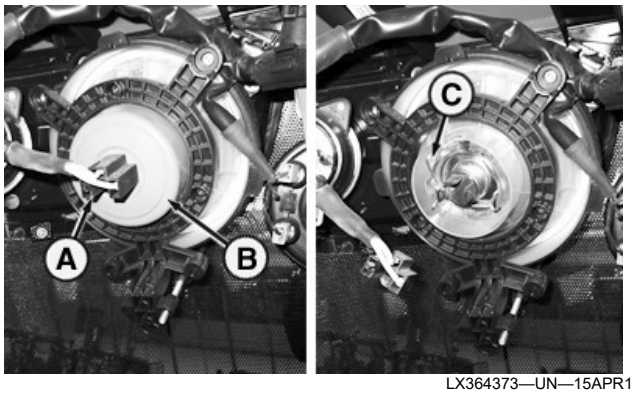
Erityistä varovaisuutta on noudatettava puhdistus- ja huoltotöissä, jotka liittyvät hankalasti saavutettaviin kohteisiin (esim. katolle asennettujen valojen säätämisessä, jäähdytysjärjestelmän huoltamisessa, oikeanpuoleisen ulkopeilin säätämisessä traktoreissa, joissa ei ole oikeanpuoleista ovea sekä monissa muissa tämänkaltaisissa tehtävissä).

HUOMIO: Näiden töiden suorittamista varten EI SAA kiivetä sellaisten traktorin osien päälle, joita ei ole suunniteltu tähän tarkoitukseen. Putoamisen vaara on suuri, varsinkin jos traktorin osat ovat märkiä, likaisia tai jään peitossa.

220B,702,ALL,LX25458,0000B56-22-02APR24

Konepeiton ajovalojen polttimon vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Avaa konepeitto ja irrota liitin (A).



LX364373—UN—15APR19

3. Irrota suojus (B) ja avaa kiinnitin (C).

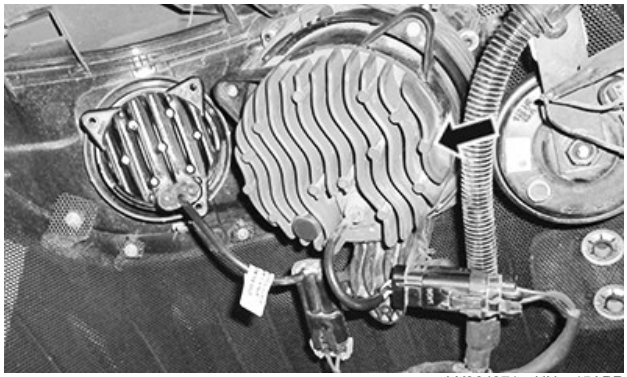


LX364374—UN—16APR19

4. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla, aseta polttimo paikalleen ja kiinnitä se kiinnittimellä (C).

5. Asenna suojus (B) ja sähköliitin (A).
6. Sulje moottorin konepeitto.

HUOMAA: Jos kyseessä on LED-valaisin, vaihda koko valaisin.



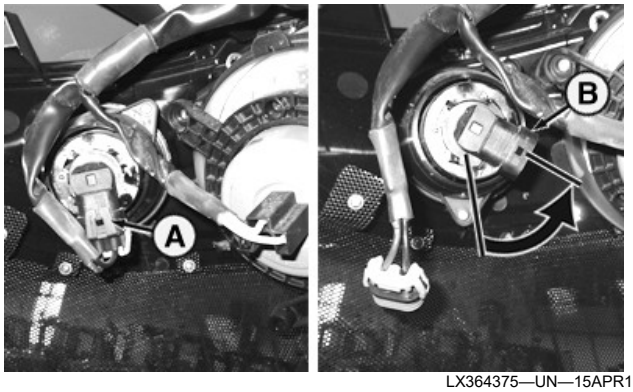
LX364371—UN—15APR19

LED-ajovalot

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-22-02APR24

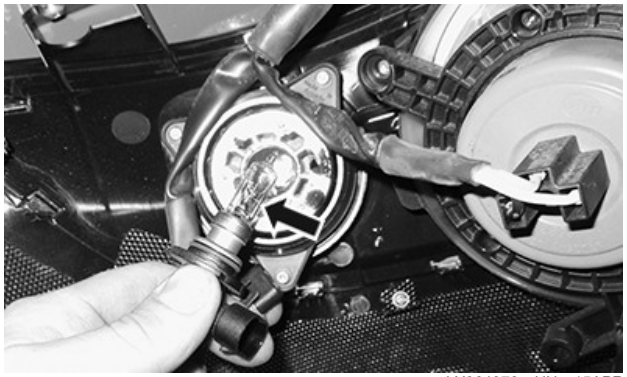
Konepeiton työvalon polttimon vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Avaa konepeitto ja irrota liitin (A).



LX364375—UN—15APR19

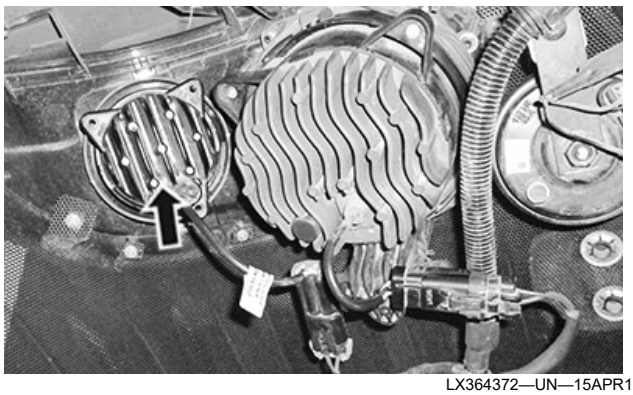
3. Käännä kantaa (B) vastapäivään ja irrota se.
4. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla ja sijoita se kantaan.



LX364376—UN—15APR19

5. Aseta kanta (B) koteloon ja kierrä sitä myötäpäivään.
6. Kytke sähköliitin (A) ja sulje konepeitto.

HUOMAA: Jos kyseessä on LED-valaisin, vaihda koko valaisin.



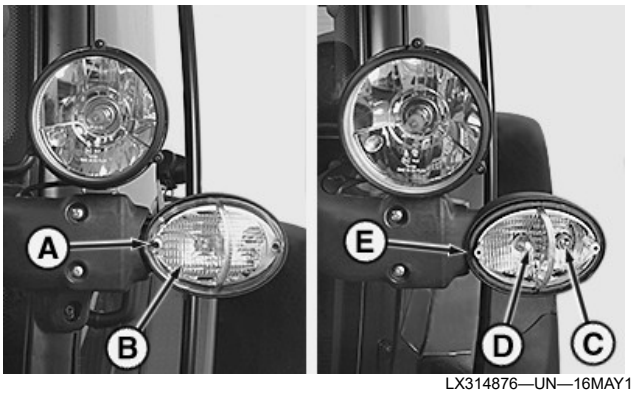
LX364372—UN—15APR19

LED-työvalo

220B,713,MC,OULXA64,00058EC-22-02APR24

Ohjaamon rungon suuntavilkkujen ja äärivalojen polttimoiden vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota ruuvit (A) irrota ajovalon linssi (B).



LX314876—UN—16MAY17

3. **Suuntavilkun polttimon (C) vaihto**:

a. Irrota polttimo (C) painamalla sitä sisäänpäin ja kiertämällä sitä vastapäivään.

b. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla, aseta se paikalleen ja asenna se työntämällä sitä sisään ja kiertämällä myötäpäivään.

4. **Äärivalon polttimon (D) vaihto:**

a. Irrota polttimo (D) painamalla sitä sisäänpäin ja kiertämällä sitä vastapäivään.

b. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla, aseta se paikalleen ja asenna se työntämällä sitä sisään ja kiertämällä myötäpäivään.

HUOMAA: Varmista, että tiiviste (E) on moitteettomasti paikallaan.

5. Aseta ajovalojen linssi (B) paikalleen ja kiristä ruuvit (A).

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-22-02APR24

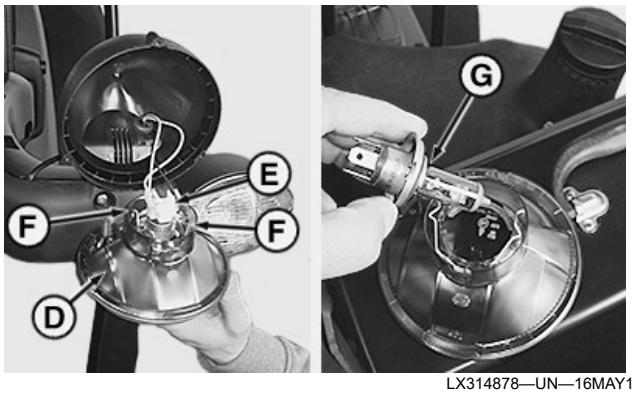
Ohjaamon rungon ajovalojen polttimon vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota ruuvit (A) ja irrota kiinnitysrunko (B).



LX314877—UN—16MAY17

3. Irrota tiiviste (C) ja ota valaisin (D) irti kotelosta.
4. Irrota liitin (E) ja avaa kiinnitin (F).



LX314878—UN—16MAY17

5. Irrota polttimo (G).
6. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla, aseta polttimo paikalleen ja kiinnitä se kiinnittimillä (F).
7. Asenna sähköliitin (E) ja aseta valo (D) takaisin koteloon.
8. Asenna tiiviste (C) ja varmista, että se on moitteettomasti paikallaan.
9. Aseta kiinnitysrunko (B) paikalleen ja kiristä ruuvit (A).

HUOMAA: Jos kyseessä on LED-valo, vaihda LED-moduuli tai tarvittaessa koko valo.



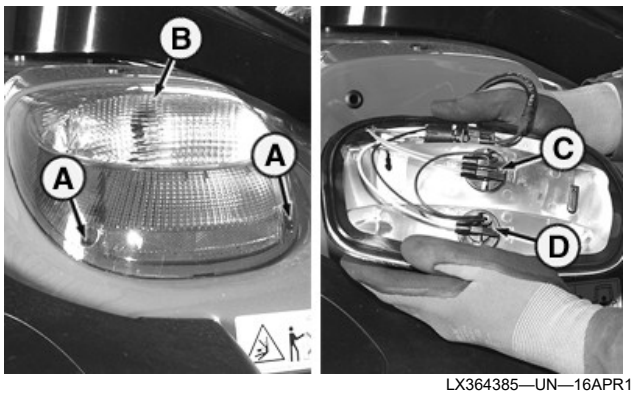
LX364382—UN—16APR19

LED-valo

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-22-02APR24

Lokasuojan takavalon ja jarruvalon/ suuntavilkun polttimon vaihto

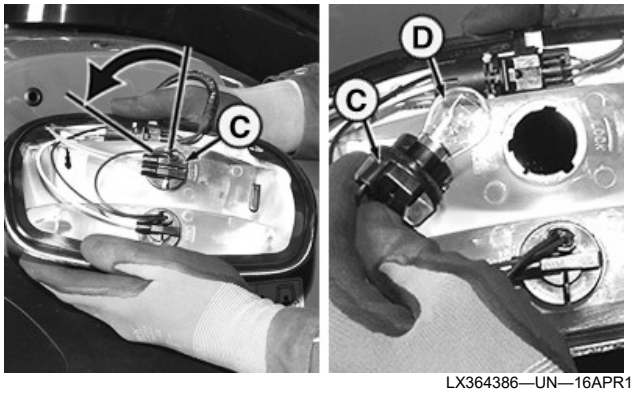
1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Poista ruuvit (A) ja irrota kotelo (B).



LX364385—UN—16APR19

A—Ruuvit
B—Kotelo
C—Kanta, jarruvalo
D—Kanta, suuntavilkku

3. **Takavalon ja jarruvalon polttimon vaihto:**



LX364386—UN—16APR19

Takavalo/jarruvalo

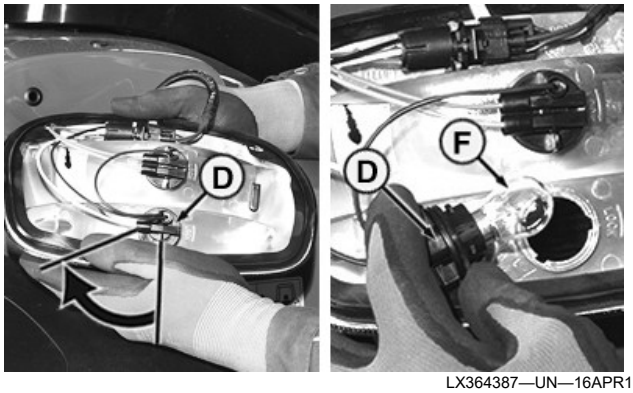
C—Takavalon ja jarruvalon kanta
D—Takavalon ja jarruvalon polttimo

a. Käännä kantaa (C) vastapäivään ja irrota se.

b. Ota uudesta polttimosta (D) kiinni puhtaalla liinalla ja sijoita se kantaan.

c. Aseta kanta (C) koteloon ja kierrä sitä myötäpäivään.

4. **Suuntavilkun polttimon vaihto:**



LX364387—UN—16APR19

Suuntavilkku

D—Kanta, suuntavilkku
F—Polttimo, suuntavilkku

a. Käännä kantaa (D) myötäpäivään ja irrota se.

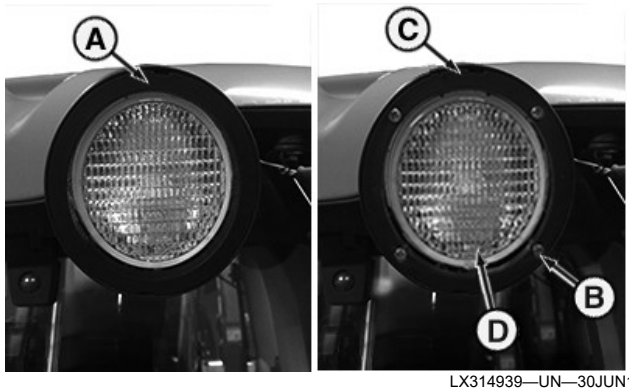
b. Ota uudesta polttimosta (F) kiinni puhtaalla liinalla ja sijoita se kantaan.

c. Aseta kanta (D) koteloon ja kierrä sitä vastapäivään.

5. Asenna kotelo (B) ja kiristä ruuvit (A).

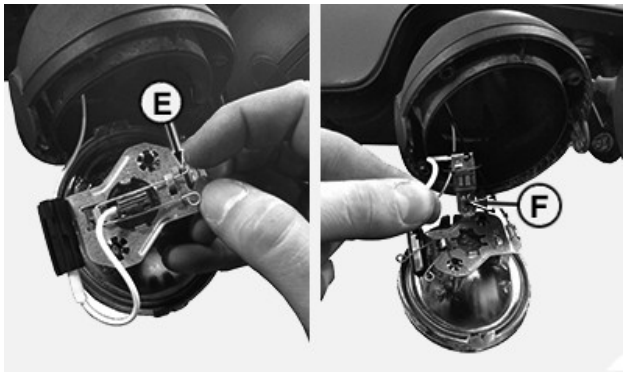
220B,717,6M,LX25458,0000B5D-22-02APR24

Työvalon polttimon vaihto (pyöreä)



LX314939—UN—30JUN17

Ohjaamokaton takaosan työvalot



LX314940—UN—30JUN17

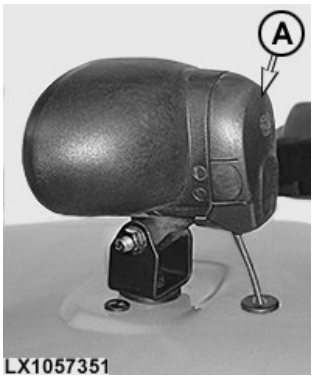
1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota suojus (A).
3. Irrota ruuvit (B) ja irrota pidätinrengas (C).
4. Ota valaisin (D) irti kotelosta.
5. Avaa lukitus (E) ja irrota polttimo (F) liittimestä.
6. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla ja liitä se liittimeen.
7. Aseta polttimo (F) valaisimeen ja kiinnitä lukitus (E).
8. Aseta valaisin koteloon.
9. Aseta pidätinrengas (C) paikalleen ja kiristä ruuvit (B).
10. Asenna suojus (A).

HUOMAA: Jos kyseessä on LED-valo, vaihda LED-moduuli tai tarvittaessa koko valo.

220B,718,6M,OULXA64,00056FC-22-02APR24

Työvalon polttimon vaihto (soikea)

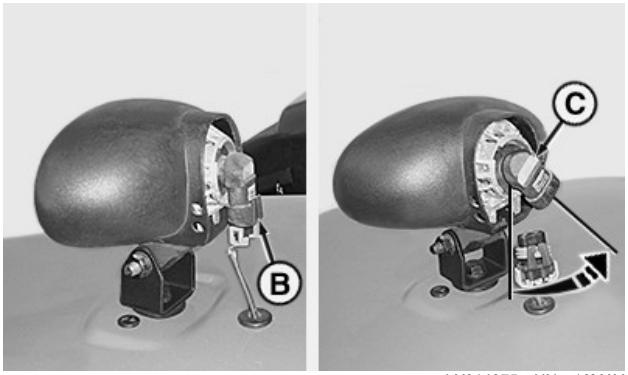
1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota suojus (A).



LX1057351—UN—13NOV13

Työvalo lokasuojan takaosassa

3. Irrota sähköliittimet (B).



LX314875—UN—16MAY17

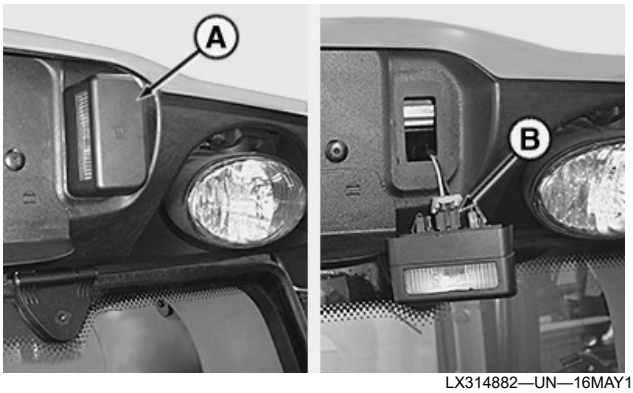
4. Kierrä kantaa (C) vastapäivään ja irrota se kotelosta.
5. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla ja sijoita se kantaan.
6. Aseta kanta (C) koteloon ja kierrä sitä myötäpäivään.
7. Liitä liitin (B) ja asenna suojus (A).

HUOMAA: Jos kyseessä on LED-valo, vaihda LED-moduuli tai tarvittaessa koko valo.

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-22-02APR24

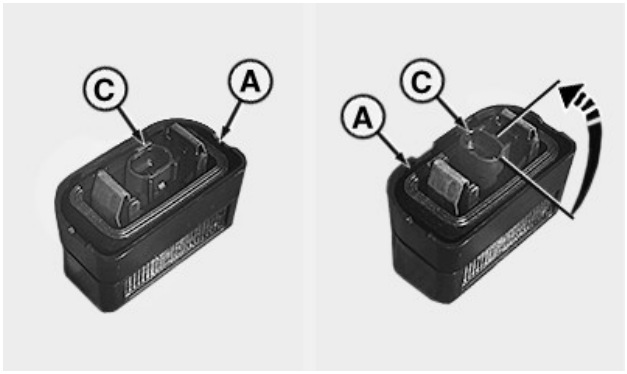
Tunnuskilpivalaisimen polttimon vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota rekisterikilven valo (A) ohjaamosta ja liittimestä (B).



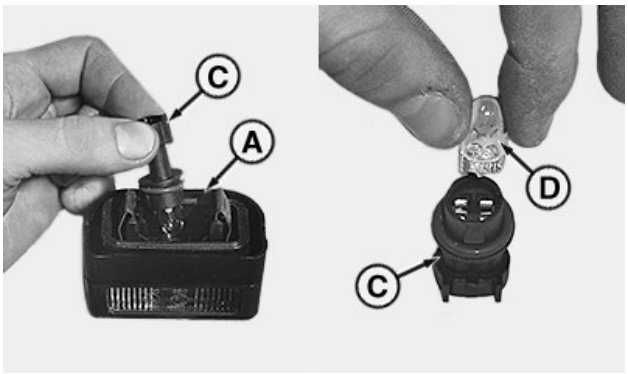
LX314882—UN—16MAY17

3. Käännä kantaa (C) 90° vastapäivään ja irrota se.



LX314883—UN—16MAY17

4. Irrota polttimo (D).



LX314884—UN—16MAY17

5. Ota uudesta polttimosta kiinni puhtaalla liinalla ja sijoita se kantaan (C).
6. Sijoita kanta (C) tunnuskilpivalaisimeen (A) ja kierrä myötäpäivään.
7. Liitä sähköliitin (B) ja asenna tunnuskilpivalaisin (A) kattoon.

220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-22-02APR24

Huomiovilkun polttimon vaihto



TS249—UN—23AUG88

HUOMIO: Jotta huoltotyöt voi suorittaa hankalasti saavutettavissa kohteissa, työtelineiden, työskentelytasojen tai turvatikkaiden käyttö on ehdottoman tärkeää.

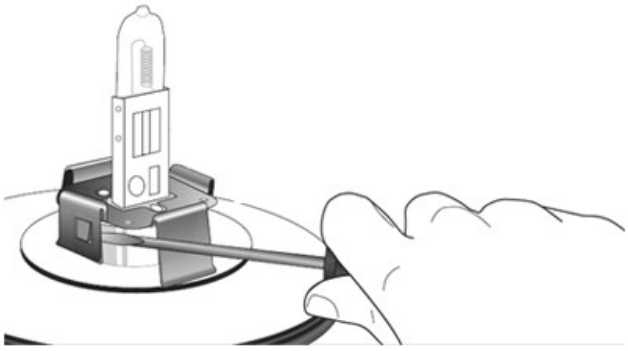
Näiden töiden suorittamista varten EI SAA kiivetä sellaisten traktorin osien päälle, joita ei ole suunniteltu tähän tarkoitukseen. Putoamisen vaara on suuri, varsinkin jos traktorin osat ovat märkiä, likaisia tai jään peitossa.

1. **Irrotus:** Avaa valaisin.



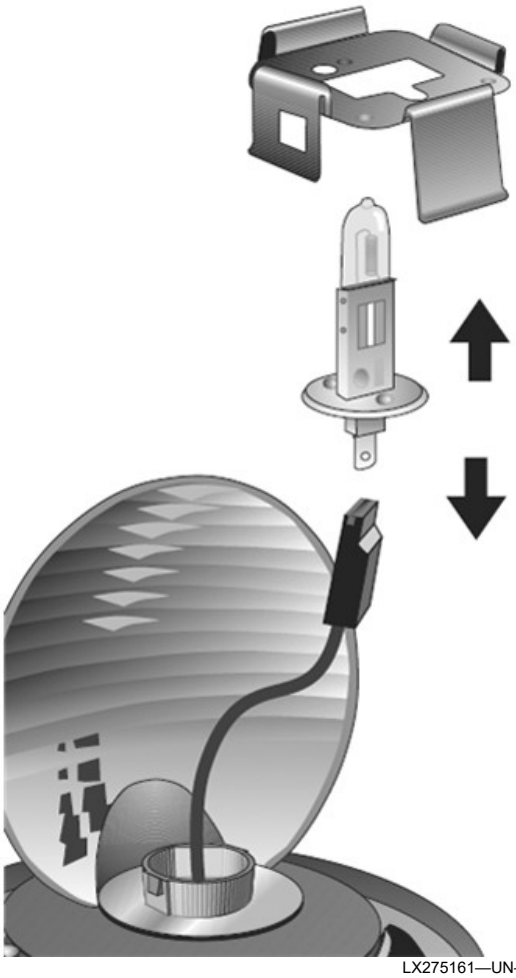
LX275159—UN—03MAR16

2. Irrota kiinnityspidike.



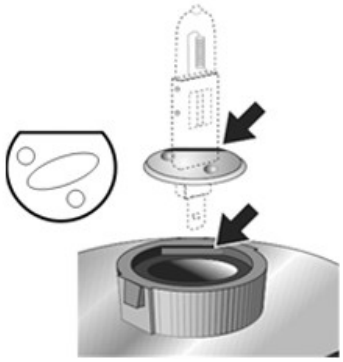
LX275160—UN—03MAR16

3. Irrota polttimo.



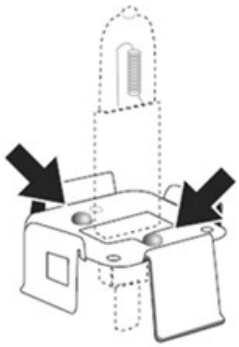
LX275161—UN—03MAR16

4. **ASENNUS:** Kytke uusi polttimo kaapeliin ja syötä polttimon kanta paikalleen valaisimen kantaan. Varmista, että polttimon kannan asento ja valaisimen kannan asento sopivat yhteen.



LX275162—UN—03MAR16

Polttimo: H1 - 12 V, 55 W (8GH 002 089-131)



LX275163—UN—03MAR16

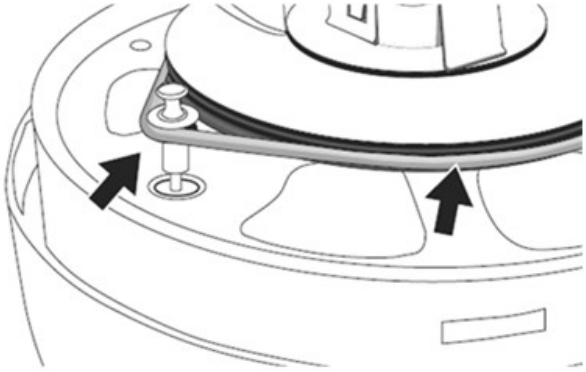
5. Aseta pidike paikalleen niin, että kannan tapit sopivat pidikkeen syvennyksiin.
6. Paina pidikettä alaspäin kohti kantaa, kunnes se lukittuu paikalleen.



LX275164—UN—03MAR16

Sulje huomiovilkku tämän jälkeen.

HUOMAA: Jos käyttöhihna on siirtynyt pois paikaltaan, se tulee asentaa takaisin paikalleen kuvan mukaisesti.



LX275165—UN—03MAR16

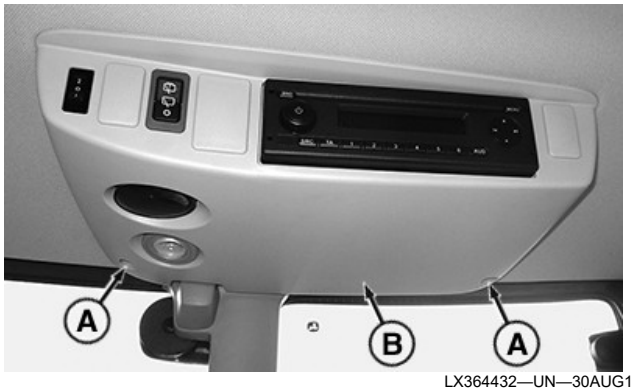
TÄRKEÄÄ: Varmista, että käyttöhihna on asennettu oikein. Annettu pyörintänopeus voidaan saavuttaa ainoastaan, jos käyttöhihna on asennettu kuvan mukaisesti. Kuvan mukaista asennustapaa käytetään, jos syöttöjännite on 12 V.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ voitele huomiovilkun liikkuvia osia.

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-22-02APR24

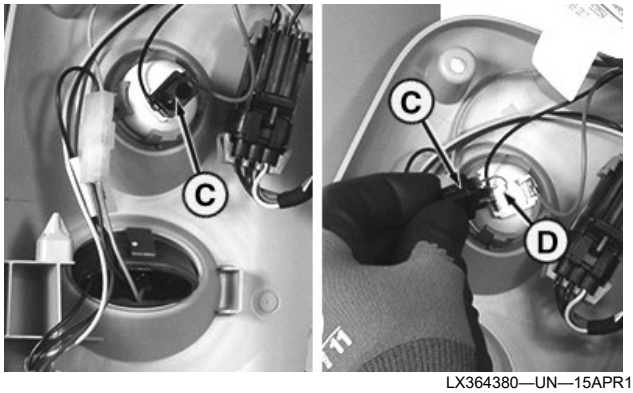
Ohjaamon valaisimen polttimon vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota ruuvit (A) ja irrota kotelo (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Irrota kanta (C) kotelosta ja irrota polttimo (D).



LX364380—UN—15APR19

4. Ota uudesta polttimosta (D) kiinni puhtaalla liinalla ja sijoita se kantaan (C).
5. Sijoita kanta (C) koteloon.
6. Asenna kotelo (B) ja kiristä ruuvit (A).

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-22-02APR24

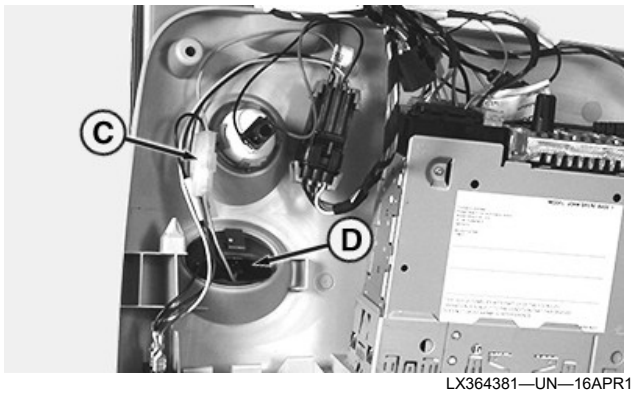
Vaihteensiirtoyksikön valaisimen polttimon vaihto

1. Kytke valaistus pois päältä ja anna polttimoiden jäähtyä.
2. Irrota ruuvit (A) ja irrota kotelo (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Irrota sähköliitin (C) ja irrota polttimo (D).



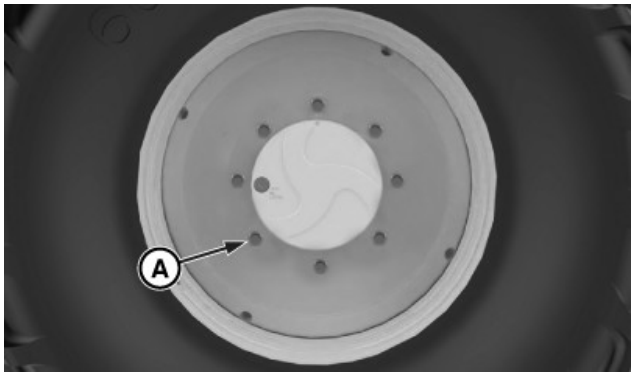
LX364381—UN—16APR19

4. Sijoita uusi polttimo (D) koteloon ja liitä sähköliitin (C).
5. Asenna kotelo (B) ja kiristä ruuvit (A).

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-22-02APR24

Etupyörän pulttien kiristys—Etuvetoakselit

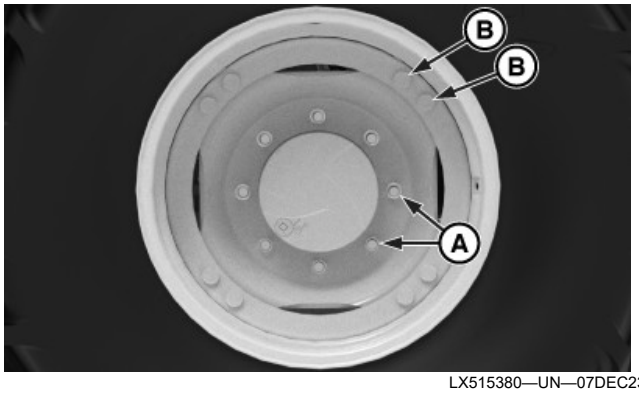
Pyörän pulttien kiristys koneissa, joissa on etuvetoakselit—Etupyörä 8-pulttisella kehällä



LX515379—UN—07DEC23

8-pulttisella kehällä ja pyöreällä keskiölevyllä varustettu etupyörä

A—300 N·m (220 lb·ft)

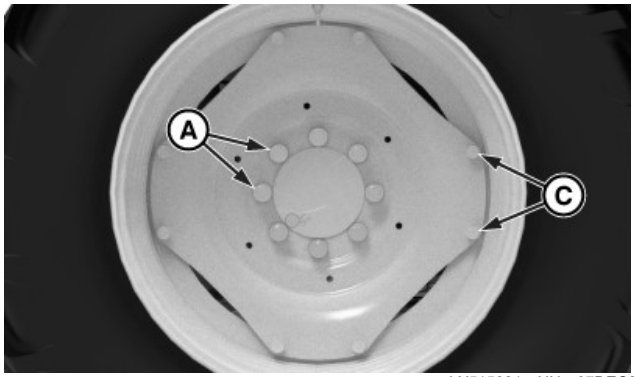


LX515380—UN—07DEC23

8-reikäisellä pulttikehällä ja neliömäisellä keskiölevyllä varustettu etupyörä

A—300 N·m (220 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)

Kiristystiukkuudet koskevat myös etupyöriä, joissa on 8-reikäinen pulttikehä ja pyöreä keskiölevy.



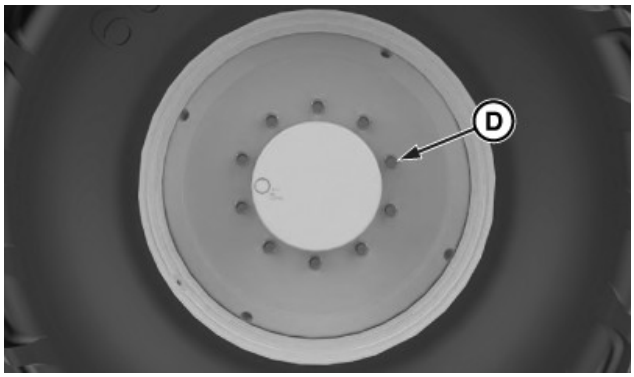
LX515381—UN—07DEC23

8-pulttisella kehällä ja säädettävällä vanteella varustettu etupyörä

A—300 N·m (220 lb·ft)
C—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)

C—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)

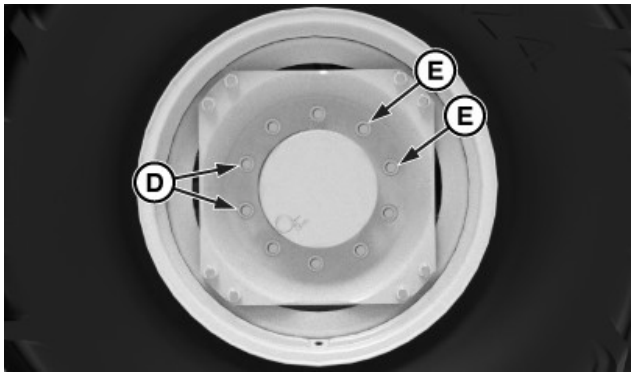
Pyörän pulttien kiristys koneissa, joissa on etuvetoakselit—Etupyörä 10-pulttisella kehällä



LX515382—UN—07DEC23

10-pulttisella kehällä ja pyöreällä pyörälevyllä varustettu etupyörä

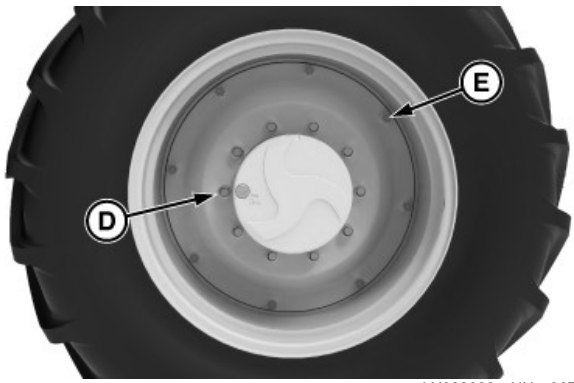
D—480 N·m (355 lb·ft)



LX515383—UN—07DEC23

10-pulttisella kehällä ja neliömäisellä keskiölevyllä varustettu etupyörä

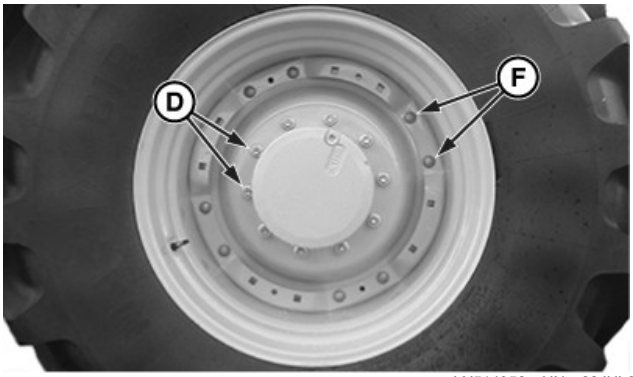
D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

10-pulttisella kehällä ja pyöreällä pyörälevyllä varustettu etupyörä

D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



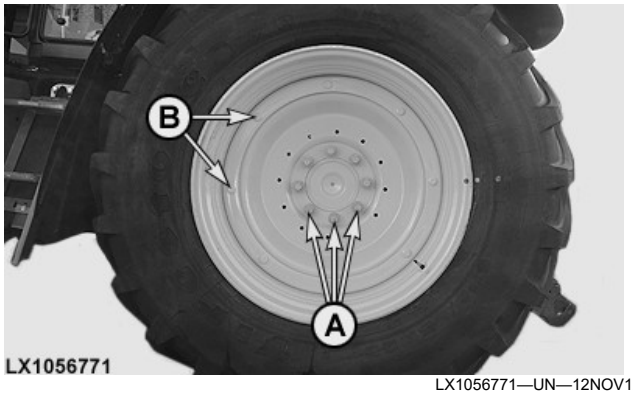
LX514952—UN—22JUL23

10-pulttisella kehällä ja säädettävällä vanteella varustettu etupyörä

D—480 N·m (355 lb·ft)
F—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
F—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B62-22-19MAR25

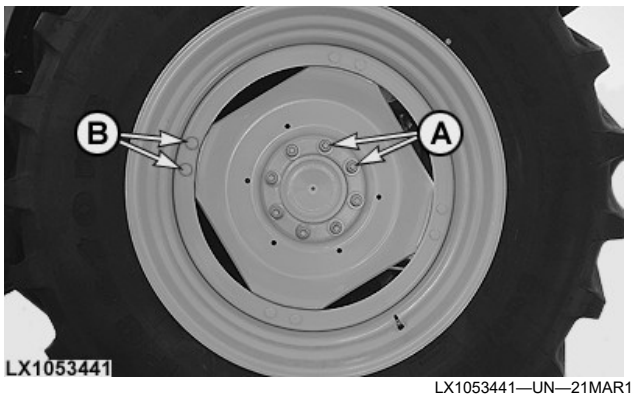
Takapyörän pulttien kiristys—Laippa-akselit



LX1056771—UN—12NOV12

8-reikäisellä pulttikehällä ja pyöreällä keskiölevyllä varustettu takapyörä

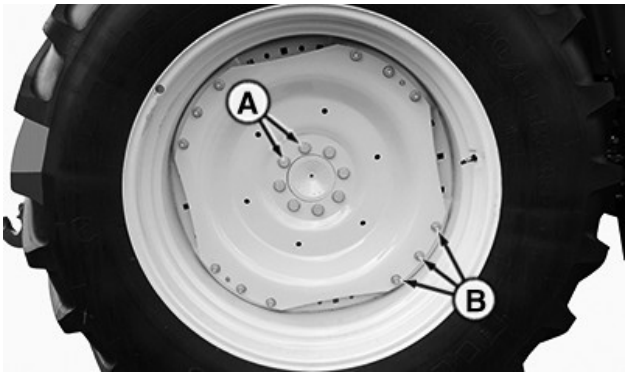
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX1053441—UN—21MAR12

8-reikäisellä kehällä ja neliömäisellä pyörälevyllä varustettu takapyörä

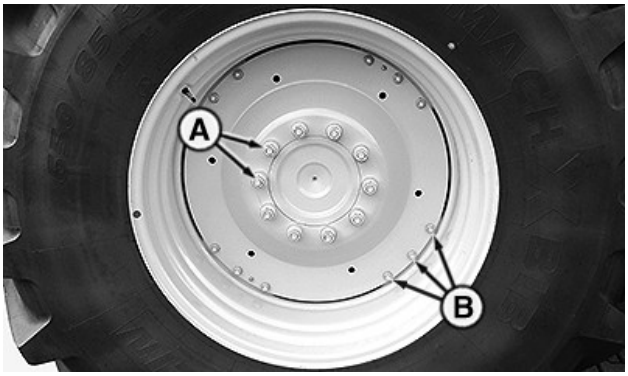
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX315166—UN—15MAY18

8-pulttisella kehällä ja säädettävällä vanteella varustettu takapyörä

A—500 N·m (370 lb·ft)
B—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
B—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)



LX315167—UN—15MAY18

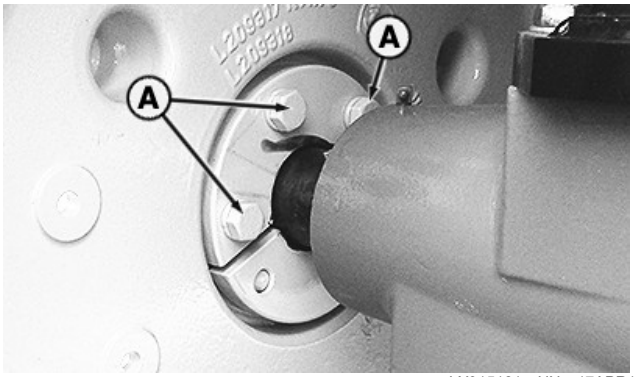
10-reikäisellä pulttikehällä ja säädettävällä vanteella varustettu takapyörä

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
B—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B64-22-07SEP23

Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät akselit, keskiön halkaisija 79 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla

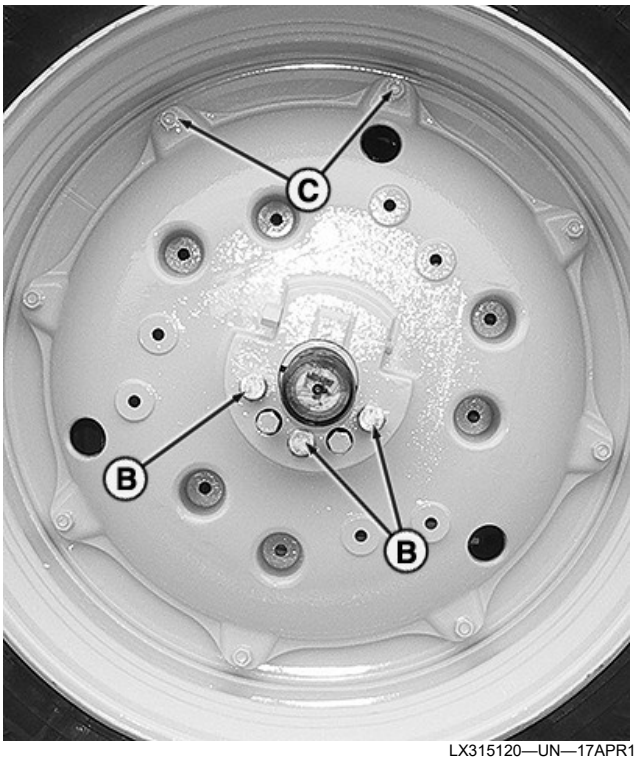
Pyörän pulttien (A)–(C) kiristys—Valettu pyörä



LX315121—UN—17APR18

Vetopyörän napapuolisko valukeskiöön

A—Tasauspyörän keskiöpuolisko valukeskiöön – 220 N·m (160 lb·ft)

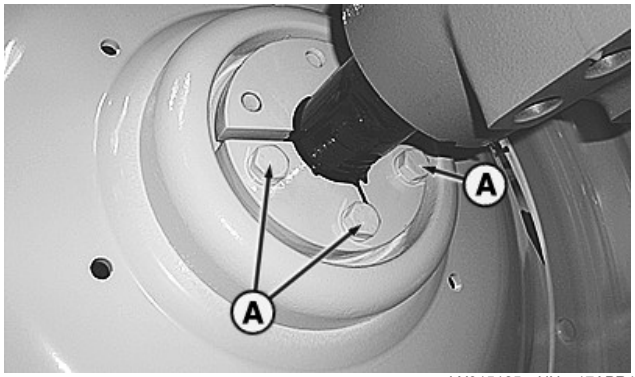


LX315120—UN—17APR18

Valettu pyörä

B—Pyörän keskiö keskiöpuoliskoon – 400 N·m (300 lb·ft)
C—Vanne valukeskiöön – 210 N·m (155 lb·ft)

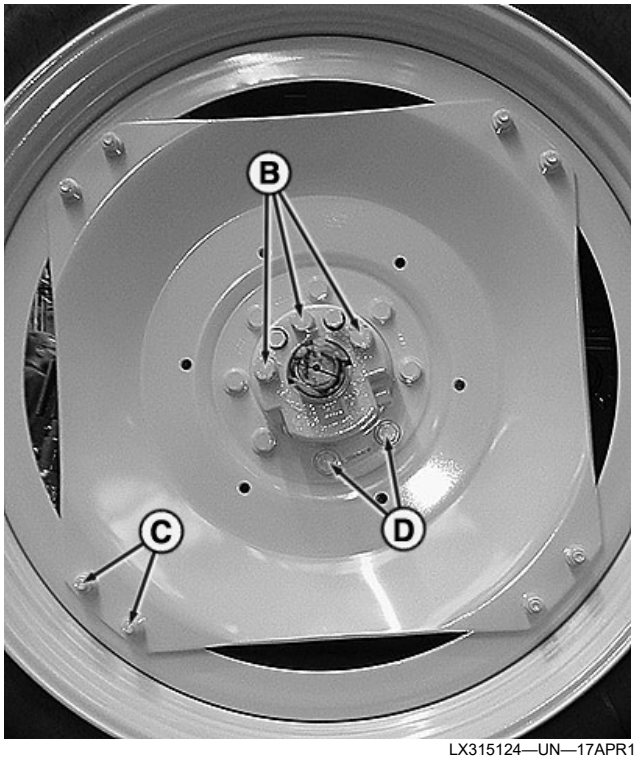
Pyörän pulttien (A)–(D) kiristys—Teräspyörä



LX315125—UN—17APR18

Vetopyörän napapuolisko teräskeskiöön

A—Tasauspyörän keskiöpuolisko teräskeskiöön – 220 N·m (160 lb·ft)



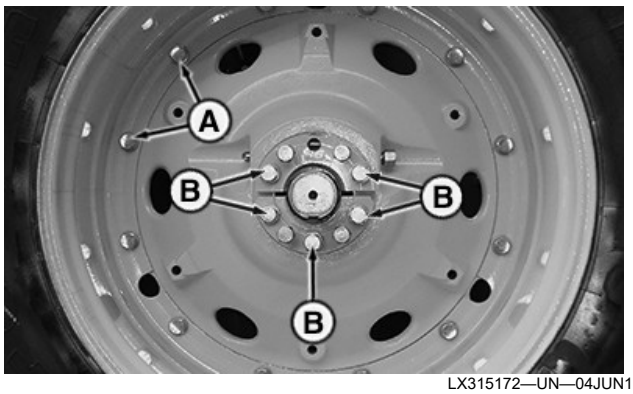
LX315124—UN—17APR18

Teräspyörä

B—Pyörän keskiö keskiöpuoliskoon – 400 N·m (300 lb·ft)
C—Vanne teräskeskiöön – 210 N·m (155 lb·ft)
D—Teräskeskiö pyörän keskiöön – 400 N·m (300 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B65-22-07SEP23

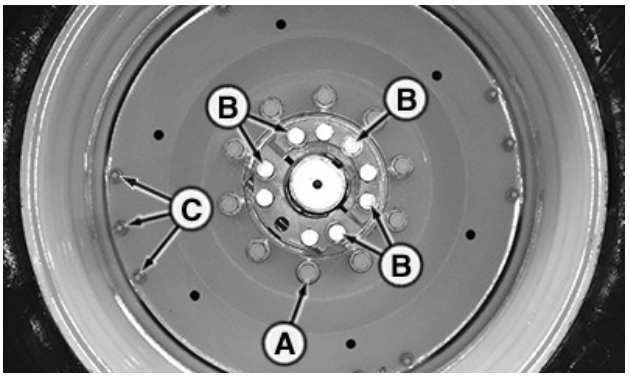
Takapyörän pulttien kiristys—Säädettävät akselit, keskiön halkaisija 86, 92 ja 100 mm yksinkertaisilla kartiokiinnitysholkeilla



LX315172—UN—04JUN18

Valukeskiö valunapaan

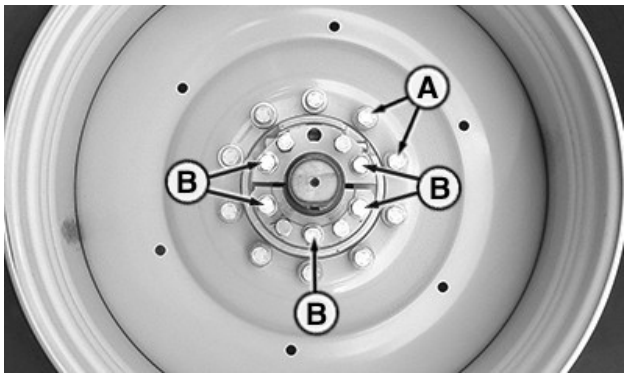
A—550 N·m (405 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)



LX315174—UN—29MAY18

Teräskeskiö valukeskiöön, versio 1

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)
C—Kullanvärinen pultti – 280 N·m (205 lb·ft)
C—Siniharmaa pultti – 265 N·m (195 lb·ft)



LX315173—UN—04JUN18

Teräskeskiö valukeskiöön, versio 2 (ei saatavilla kaikkiin malleihin)

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

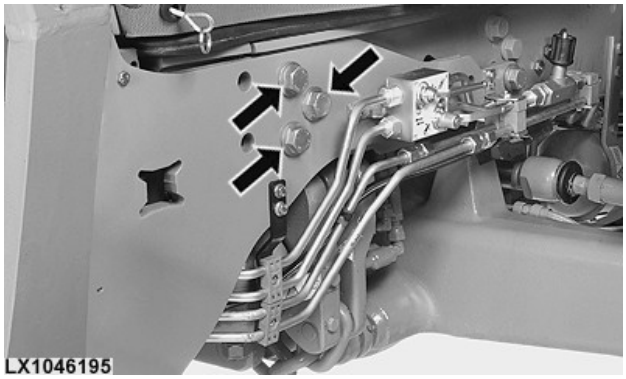
LX25458,ALL,0000B66-22-07SEP23

Pyöräpainojen ruuvien kiristys

Katso Pyöräpainojen turvallinen vaihto, osa 100.

LX25458,ALL,0000B67-22-13OCT20

Etunostolaitteen kiinnitysosien kiristystiukkuuden tarkastus –



LX1046195—UN—14JUN11

Tarkasta teknisten tietojen mukainen kiinnitysruuvien kiristystiukkuus molemmilla puolilla.

Etunostolaite runkopalkkiin

- Kullanvärinen pultti – 550 N·m (405 lb·ft)
- Siniharmaa pultti – 500 N·m (370 lb·ft)

OULXA64,ALL,0005701-22-07SEP23

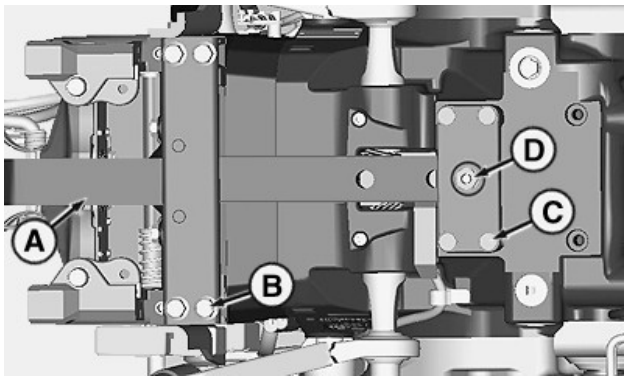
Etukuormaimen kiinnitysrunko (kunnossapito)

TÄRKEÄÄ: Tarkasta kiinnitysruuvien kiristystiukkuus säännöllisin väliajoin. Noudata etukuormaimen käyttöohjetta ja asennusohjeita myös sen kunnossapidon osalta.

LX25458,ALL,0000B68-22-13OCT20

Luokan II vetopuomin ruuvien kiristys

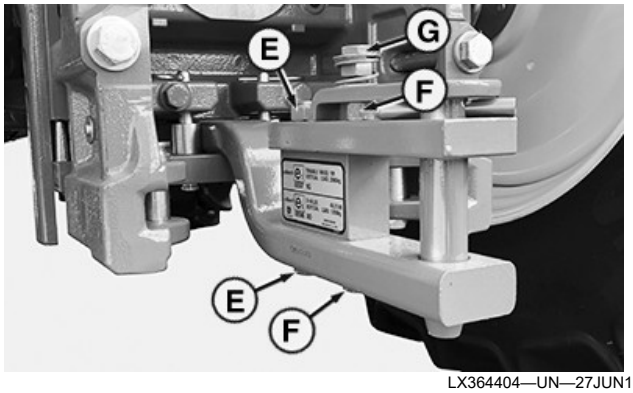
Luokan II vetopuomi – Vakiomalli



LX364408—UN—26JUN19

Luokan II vetopuomi – Vakiomalli

A—Vetopuomi
B—Ruuvi (4 kpl) – 310 N·m (230 lb·ft)
C—Ruuvi (4 kpl) – 310 N·m (230 lb·ft)
D—Pysäytintulppa (1 kpl) – 310 N·m (230 lb·ft)

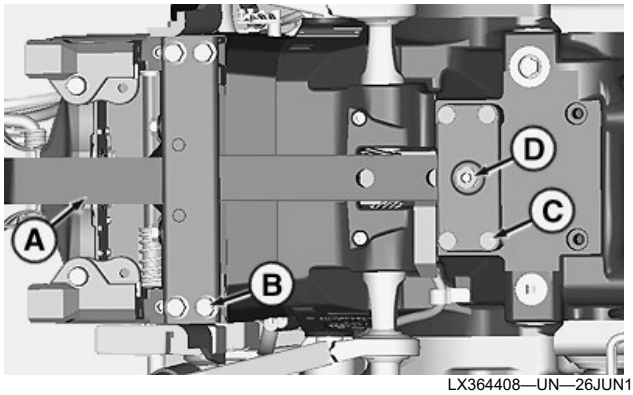


LX364404—UN—27JUN19

Luokan II vetopuomi – Vakiomalli

E—Pultti ja mutteri – 520 N·m (385 lb·ft)
F—Pultti ja mutteri – 375 N·m (275 lb·ft)
G—Mutteri – 70 N·m (50 lb·ft)

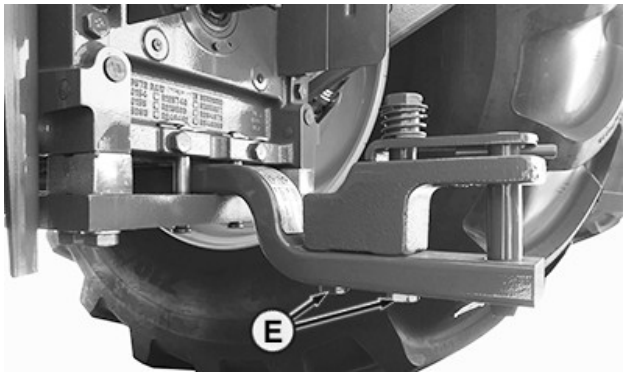
Luokan II vetopuomi – Raskaskäyttömalli



LX364408—UN—26JUN19

Luokan II vetopuomi – Raskaskäyttömalli

A—Vetopuomi
B—Ruuvit, M16 (4 kpl) – 310 N·m (230 lb·ft)
B—Ruuvit, M20 (4 kpl) – 490 N·m (360 lb·ft)
C—Ruuvit, M16 (4 kpl) – 260 N·m (190 lb·ft)
C—Ruuvit, M20 (4 kpl) – 610 N·m (450 lb·ft)
D—Pysäytintulppa (1 kpl) – 310 N·m (230 lb·ft)



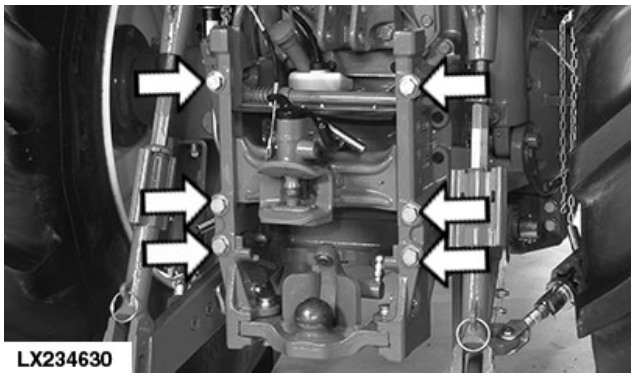
LX364405—UN—26JUN19

Luokan II vetopuomi – Raskaskäyttömalli

E—Ruuvi (2 kpl) – 435 N·m (320 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B69-22-07SEP23

Vetolaitteen ruuvien kiristys, ohjainkiskot



LX234630—UN—07APR15

Ohjainkiskot voimanoton koteloon

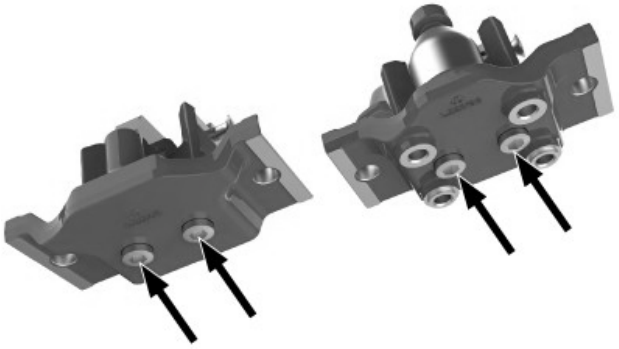
Kiinnitysruuvit	Kiinnitysosien kiristystiukkuus
Harmaa/siniharmaa	475 N·m (350 lb·ft)

HUOMAA: Kiristystiukkuus 475 N·m (350 lb·ft) koskee vain tehtaalla asennettuja vetolaitteita.

Katso jälkiasennettujen vetolaitteiden kiristystiukkuudet asianmukaisista asennusohjeista.

LX25458,ALL,0000B6A-22-21APR23

Kiinteän tai kuulavetolaitteen ruuvien kiristys (jäykkä)



LX622478—UN—24JUN24

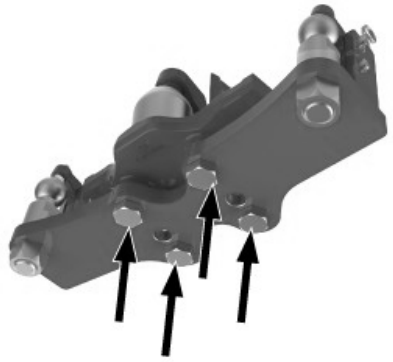
Kiinteä tai kuulavetolaite

Tarkasta kiinnitysruuvien kiristystiukkuus.

- Kiinnitysosien kiristystiukkuus, pidike vetolaitteeseen —650 N·m (480 lb·ft)

220C,80,oulxa64,1718882446568-22-24JUN24

Kuulavetolaitteen ja pakko-ohjausvarsien ruuvien kiristys



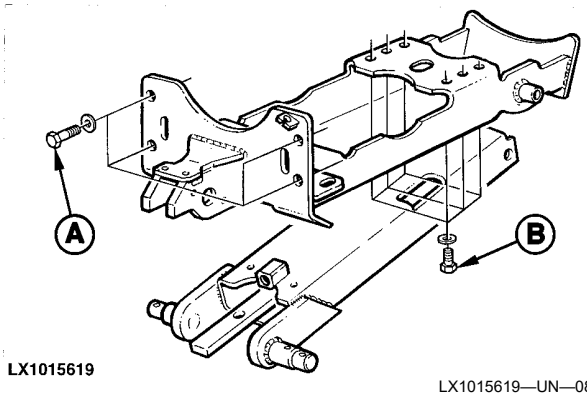
LX622479—UN—24JUN24

Tarkasta kiinnitysruuvien kiristystiukkuus.

- Kiinnitysosien kiristystiukkuus, pakko-ohjausvarsi vetolaitteeseen—490 N·m (360 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B6B-22-20JUN24

Hydraulisen vetokoukun ruuvien kiristys



LX1015619—UN—08JAN97

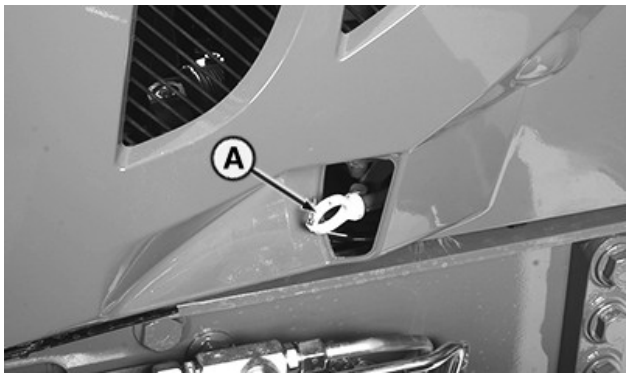
Tarkasta kiinnitysruuvien (A) ja (B) kiristystiukkuus.

Kiinnitysruuvit (A)	
M20	500 N·m (370 lb·ft)
Kiinnitysruuvit (B)	
M16	310 N·m (230 lb·ft)
M20	500 N·m (370 lb·ft)

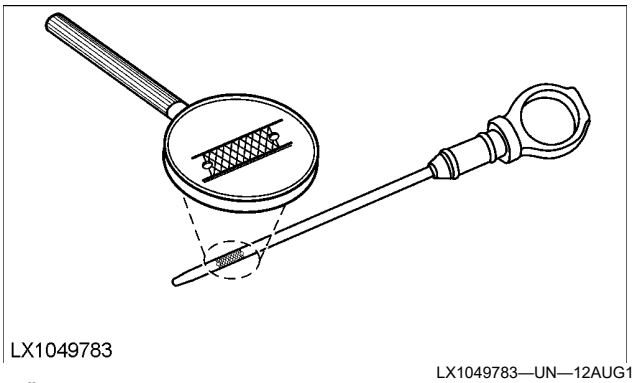
OULXA64,ALL,EU,0005702-22-13OCT20

Moottoriöljyn määrän tarkastus

Tarkastus mittatikun avulla:



LX364300—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

A—Öljyn mittatikku

1. Moottoriöljyn määrän tarkastuksen edellytykset:
   - Traktori on pysäköity tasaiselle alustalle
   - Vaihteiston lukko on PÄÄLLÄ
   - Moottori POIS PÄÄLTÄ

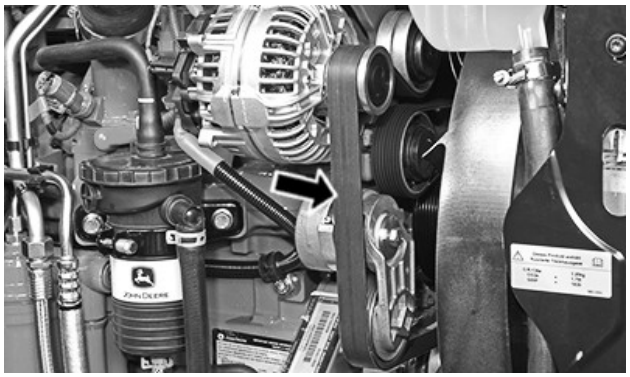
2 tapaa tarkastaa moottorin öljymäärä:	
Kylmä moottoriöljy	**Lämmin moottoriöljy**
Tarkasta öljymäärä öljyn ollessa kylmää, kun moottori on ollut sammutettuna pitkän aikaa (esim. aamulla ennen moottorin käynnistämistä).	Jos moottori on lämmennyt, sammuta moottori ja odota n. 40 minuuttia (öljyn lämpötila n. 40 °C; 104 °F).

2. Tarkasta moottoriöljyn määrä mittatikun (A) avulla.
3. Ota mittatikku pois paikaltaan ja pyyhi se puhtaaksi. Syötä mittatikku takaisin niin pitkälle kuin se menee ja vedä se sitten uudestaan ulos.
4. Öljymäärän tulee olla mittatikun viivoitetulla alueella. Jos öljyn taso on alueen yläreunan yläpuolella tai alareunan alapuolella, tulee öljymäärää korjata.

   Älä käynnistä moottoria, jos öljymäärä on mittatikun alemman merkin alapuolella.
5. Täytä järjestelmä tarvittaessa oikean viskositeetin öljyllä. Tutustu osaan 220C.

OULXA64,SP1,00058ED-22-20NOV20

Moottorin käyttöhihnan kulumisen tarkastus



LX364310—UN—21FEB19

Jos käyttöhihnassa näkyy kulumisen merkkejä, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

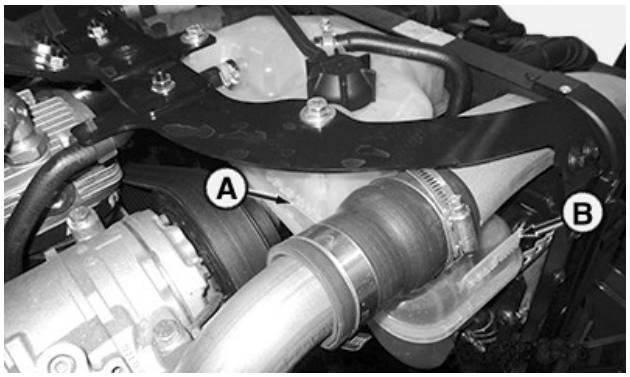
OULXA64,SP1,00058EE-22-17JUL25

Jäähdytysjärjestelmän viskotuulettimen tarkastus

Tarkastuta puhaltimen nestekytkin John Deere -jälleenmyyjällä tai muulla palveluntarjoajalla.

LX25458,ALL,0000B6F-22-10JUL25

Jäähdytysnesteen määrän tarkastus



LX364311—UN—22FEB19

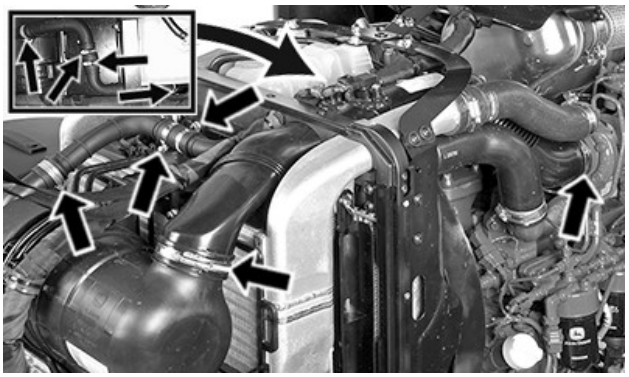
Jäähdytysnesteen määrän tulisi olla lähellä enimmäismäärän merkkiä (A).

Pinta ei saa missään tilanteessa laskea vähimmäismäärän merkin (B) alapuolelle.

Lisää tarvittaessa. Katso osan 220E kohta Jäähdytysnesteen vaihto.

OULXA64,SP1,00058F0-22-20NOV20

Imuilmaletkujen tarkastus (4-sylinteriset moottorit)



LX364301—UN—26FEB19

Letkut eroavat toisistaan eri moottorimalleissa.

Tarkasta letkut ja kiristä letkunkiristimiä tarvittaessa.

Vuotavat tai vaurioituneet letkut aiheuttavat moottorin likaantumisen.

OULXA64,SP1,00058F2-22-08JUN22

Etuvetoakselin (730, 733 ja 735) akselikotelon öljymäärän tarkastus



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta, paineistetusta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Tarkasta öljymäärä öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

Avaa öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa hitaasti.

HUOMAA: Öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppien sijainti vaihtelee eri akselimalleissa.

1. Irrota öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa (A) ja varusta se uudella O-renkaalla. Öljyn pinnan tulee olla tyhjennysruuvin aukon tasalla.



LX364297—UN—21FEB19

2. Lisää tarvittaessa öljyä tässä vaiheessa.

Käytettävä öljy	Hy-Gard™-vaihteistoöljy. Katso myös osa 200E.

Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki

3. Kiristä öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa kireyteen 90 N·m (66 lb·ft). Käytä aina vaihteistoöljyä, joka on ilmoitettu osassa "Polttoneste, voiteluaineet, vaihteistoöljy ja jäähdytysneste".

HUOMAA: Vaihda akselikotelon öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 1500 käyttötunnin jälkeen. Vaihda öljy tämän jälkeen aina 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin.

LX25458,0000B73-22-30AUG23

Etuvetoakselin (730, 733 ja 735) pyörävälitysten (ilman jarrua) öljymäärän tarkastus



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta, paineistetusta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen, varusteiden, letkujen tai putkien koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

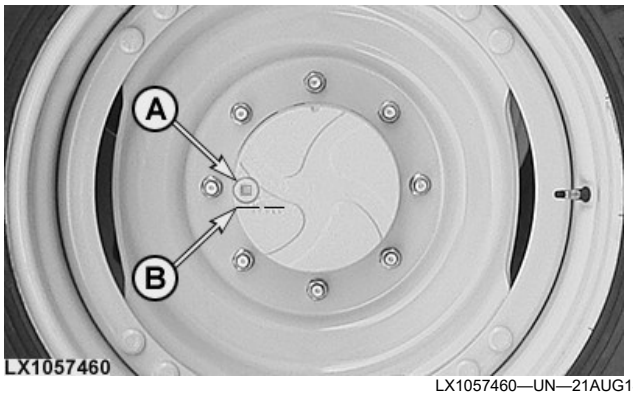
Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Tarkasta öljymäärä öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

Avaa öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa hitaasti.

HUOMAA: Vaihda pyörävälitysten öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 1500 käyttötunnin jälkeen. Vaihda öljy tämän jälkeen aina 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin.

1. Käännä pyörää, kunnes öljymäärän merkki **OIL LEVEL** (B) on vaakasuorassa.



LX1057460—UN—21AUG14

2. Irrota öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa (A) ja varusta se uudella O-renkaalla. Öljyn pinnan tulee olla tyhjennysruuvin aukon tasalla.
3. Lisää tarvittaessa öljyä tässä vaiheessa.

Käytettävä öljy	Hy-Gard™-vaihteistoöljy. Katso myös osa 200E.

Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki

4. Aseta määrän tarkastuksen ruuvitulppaan uusi O-rengas ja kiristä se kireyteen 90 N·m (66 lb·ft).

LX25458,0000B74-22-30AUG23

Etujousituksen paineakun tarkastus

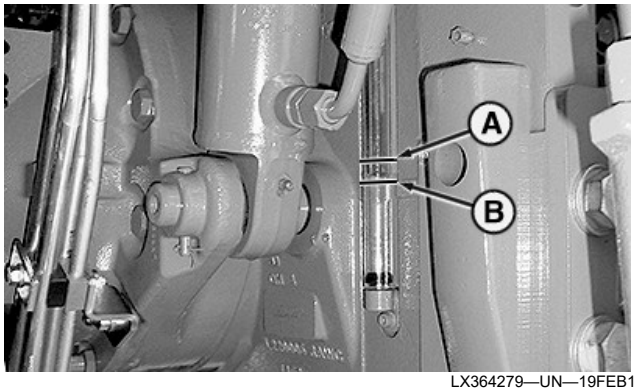
Etuakselin jousitus – tarkastusta paineakku John Deere -jälleenmyyjällä tai muulla palveluntarjoajalla.

OULXA64,ALL,00570D-22-17JUL25

Hydrauliikkajärjestelmän öljymäärän tarkastus

TÄRKEÄÄ: Tarkasta öljymäärä, kun öljy on kylmää. Mikäli mahdollista, tarkasta öljymäärä aamulla traktorin seisottua yön.

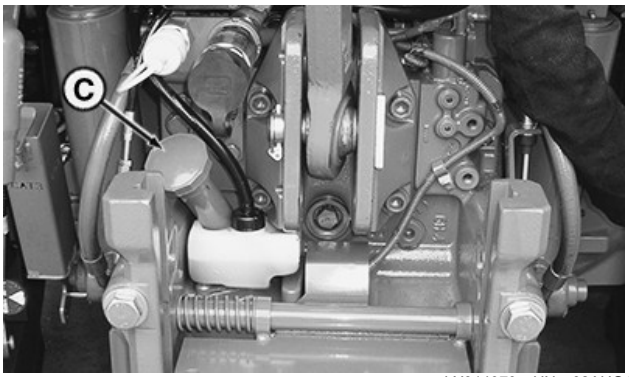
1. Pysäköi traktori vaakasuoralle alustalle.
2. Kytke vaihteiston lukko päälle.
3. Laske alas vetovarret, etukuormain, etutyökoneet ja muut vaihteistoöljyä käyttävät laitteet.
4. Öljymäärän tulee olla tarkastuslasin merkkien (A) ja (B) välissä.



LX364279—UN—19FEB19

A—Enimmäismäärän merkki
B—Vähimmäismäärän merkki

5. Täytä järjestelmä tarvittaessa oikean viskositeetin öljyllä täyttöaukosta (C). Katso osa 200E.

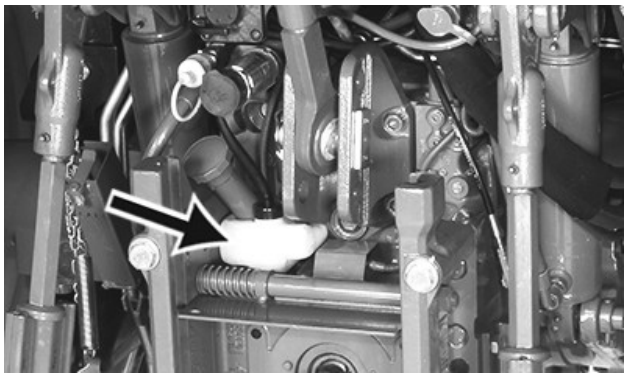


LX314979—UN—02AUG17

C—Täyttöaukko

OULXA64,SP1,00058F3-22-21APR23

Ylivuotoöljysäiliön tarkastus (jos varustuksessa)



LX266759—UN—26JAN16

Tarkasta vuotoöljyn keruuastia ja tyhjennä se tarvittaessa. Hävitä keruuastiassa oleva öljy samoin kuin jäteöljy.

LX25458,4CYL,0000B79-22-06OCT21

Hydrauliikkaletkujen tarkastus

TÄRKEÄÄ: Tarkasta säännöllisesti (vähintään kerran vuodessa), onko hydrauliikkaletkuissa vuotoja, taittumakohtia, viiltoja, repeämiä, pullistumia, syöpymiä, paljaaksi jääneitä kudososia tai muita kulumisen ja vaurioitumisen merkkejä.

Vaihda kuluneet tai vaurioituneet letkut välittömästi.

Vaihtoletkuja on saatavilla tavallisten varaosakanavien kautta.

LX25458,0000B7A-22-10JUL25

Mekaanisen ohjaamojousituksen tarkastus

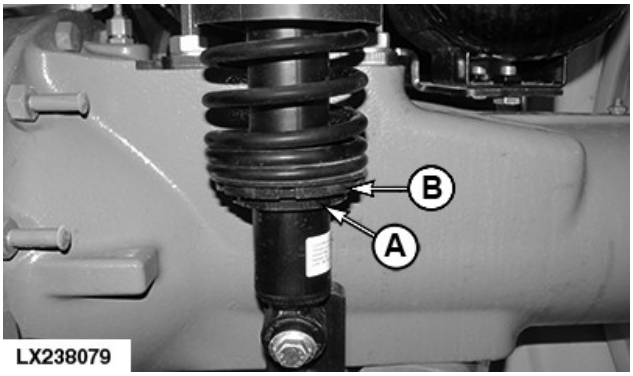
Ohjaamon jousituselementit on esisäädetty tehtaalla keskimääräiselle kuormalle. Vian ilmetessä säädön voi tarkastaa, ja sitä voi tarvittaessa muuttaa.

Vika	Syy	Korjaus
Ohjaamon tärinä voimistuu.	Viallinen vaimennin.	Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan korvata vanhat osat uusilla (korvaa aina osat KUMMALLAKIN puolella).
Jousitus on liian pehmeä (ohjaamo heiluu voimakkaasti ja osuu pysäyttimeen kovaa).	Riittämätön esijännitys.	Korjaa säätö.
Jousitus on liian kova.	Liiallinen esijännitys.	Korjaa säätö.

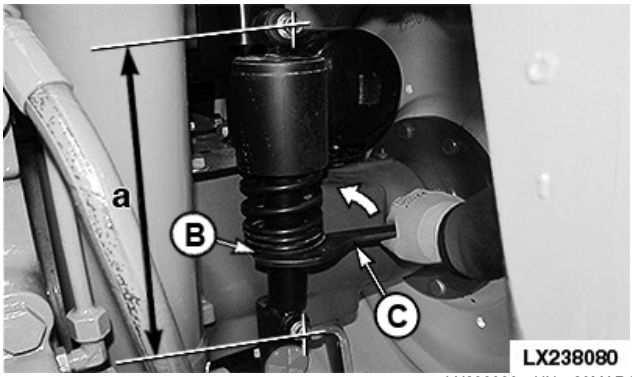
Tarvittavat erikoistyökalut: Haka-avain DIN1810–A 80–90.

Henkilökohtainen suojavarustus: turvalasit ja -käsineet.

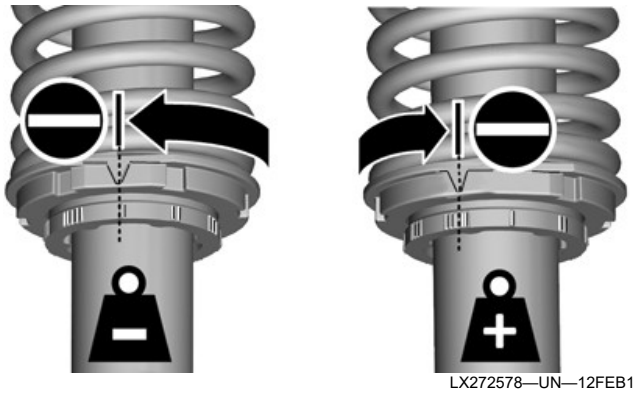
Säädön tarkastus ja korjaus



LX238079—UN—13MAR15



LX238080—UN—20MAR15



LX272578—UN—12FEB16

A—Lukitusasennot, merkit I–IIIII
B—Säätörengas ja nuolimerkintä
C—Haka-avain DIN1810–A 80–90
a—Suositeltava asetus 340 mm (13,39 in)

1. Sammuta moottori ja kytke vaihteiston lukko päälle.

HUOMIO: Poista avain virtalukosta moottorin tahattoman käynnistyksen ehkäisemiseksi. Laske työkone maahan. ÄLÄ kajoa jouseen.

2. Aseta haluttu paino ohjaamoon (noin kuljettajaa vastaava paino).

3. Määritä etäisyys (a). Jos etäisyys on n. 340 mm (13.39 in), sen korjaus ei ole tarpeen.
4. Korjaa etäisyyttä kääntämällä säätörengasta (B) haka-avaimella (C) sellaiseen asentolukkoasentoon, jossa etäisyys (a) on n. 340 mm (13.39 in).

   Asentolukkoasentoja on 5, joista jokainen vastaa 3 mm:n muutosta (0.18 in). Säätö tapahtuu kuvan mukaisesti. ÄLÄ liikuta säätörengasta merkistä I merkkiin IIIII tai merkistä IIIII merkkiin I.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan liikuta säätörengasta suoraan merkistä I merkkiin IIIII tai suoraan merkistä IIIII merkkiin I. Tämä aiheuttaa joustintuelle vaurioita, joita ei voi korjata.

Säädä molemmat puolet aina samalle tasolle.

HUOMAA: Tehdasasetus = taso 3.

OULXA64,SP,0005709-22-16JUL25

Ohjaamon sulkemismekanismin ja ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen kumitiivisteiden tarkastus

Tarkasta kaikkien ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen kumitiivisteiden ja kaapelien läpivientien oikea istuvuus, kulumat ja hauraus. Vaihda vialliset kumitiivisteet.

Tarkasta kaikki ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen sulkemismekanismit.

OULXA64,ALL,000570C-22-01OCT20

Turvavyön tarkastus

Jos turvavyön kiinnittimissä, soljessa, hihnassa tai hihnanvetimessä näkyy merkkejä vaurioista, vaihda koko turvavyö.

Tarkasta turvavyö ja sen kiinnittimet vähintään kerran vuodessa. Etsi erityisesti löysiä osia ja merkkejä vyön vahingoittumisesta, esim. viiltojen, rispaantumisen, epätavallisen tai erittäin voimakkaan kulumisen, värjääntymisen ja hankautumisen muodossa. Käytä ainoastaan traktorillesi hyväksyttyjä varaosia.

LX25458,ALL,0000B7B-22-10JUL25

Jarrujen tarkastus

HUOMIO: Kytke vaihteiston lukko päälle.

Paina jarrupolkimia ennen käynnistystä. Polkimien painaminen kokonaan alas ei saa olla mahdollista, ei edes suurta voimaa käyttäen. Odota vähintään 30 sekuntia, ennen kuin toistat tämän tarkastuksen.

TÄRKEÄÄ: Jos polkimet on mahdollista painaa kokonaan alas, polkimissa esiintyy jokin vika. Tässä tapauksessa on ehdottomasti otettava yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

LX25458,ALL,0000B7C-22-10JUL25

Jarrujen ilmaus ja tarkastus

Anna John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan ilmata ja tarkastaa jarrujärjestelmä.

LX25458,ALL,0000B7D-22-10JUL25

Paineilmajarrujen kondenssiveden tarkastus

HUOMIO: Henkilövahinkojen riski.

Tyhjennysventtiilistä voi poistua ilmaa ja vettä kovaan ääneen korkeassa paineessa, mikä aiheuttaa loukkaantumisvaaran lentävien roskien, kovien äänien ja äkillisen vapautumisen vuoksi.

Jotta estetään henkilövahingot, varmista turvalliset menettelyt, kun kondenssivettä ja ilmanpainetta poistetaan paineilmajarruista. Varmista ennen jatkamista, että käytät suojalaseja, korvatulppia ja käsineitä.

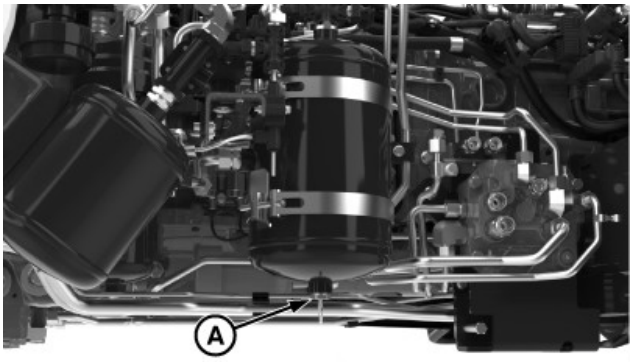
Kun poistat ilmaa ja vettä, asetu siten, ettet ole suoraan niiden poistumisreitillä. Avaa tyhjennysventtiili vähitellen, jotta voit hallita poistettavaa määrää ja minimoida melun ja roiskeet.

TÄRKEÄÄ: Jos kondenssivettä löytyy paineilmasäiliön päivittäisen tarkastuksen yhteydessä, ilmankuivaimen patruuna on vaihdettava välittömästi.

Ilmankuivaimen patruuna on vaihdettava vähintään 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein. Katso osa 220E.

TÄRKEÄÄ: Paineilmasäiliössä saattaa olla myös liitäntä renkaiden täyttämistä varten.

Renkaiden täyttöliitännässä on täysi painesäiliön paine (800 kPa; 8 bar; 116 psi). ÄLÄ ylitäytä renkaita!



LX515570—UN—17DEC23

Laske vesi pois paineilmasäiliöstä työntämällä tai vetämällä venttiilin tappia (A) sivulle.

Älä tee tätä toimenpidettä käsin, vaan käytä tarkoitukseen sopivaa työkalua.

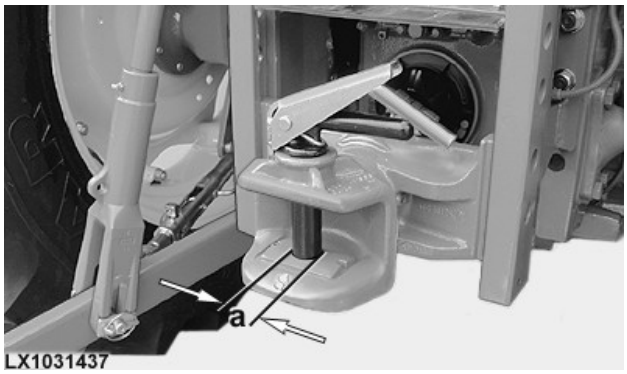
Jos ilmankuivaimen patruuna on vaihdettava, poista paineilma kokonaan ja vaihda ilmankuivaimen patruuna. Katso osa 220E.

OULXA64,SP1,00058F4-22-16JUN25

Manuaalisen vetolaitteen kulumisen tarkastus

⚠ HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

Tarkasta vetotapin halkaisija (a).

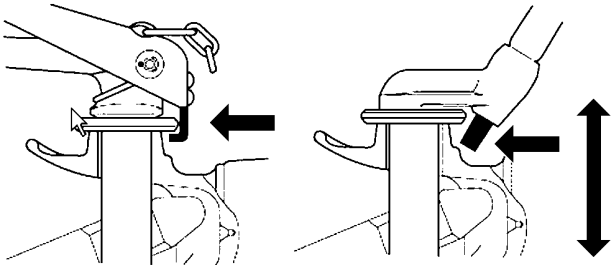


LX1031437—UN—24SEP03

Ohjepituus

Kiinnitystappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija. . . . . vähintään 29,0 mm (vähintään 1.14 in)

Tarkasta, onko vetotapin pystysuuntainen välys hyväksyttävä.



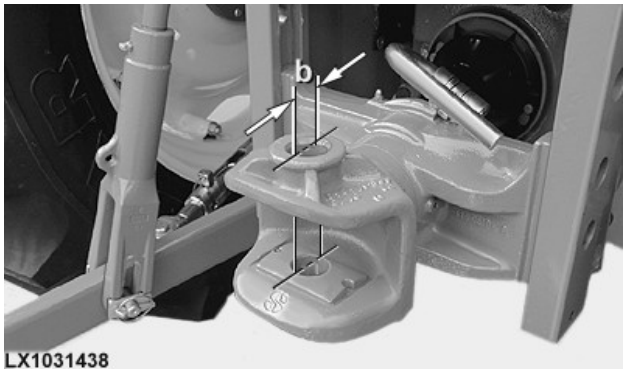
LX1047989

LX1047989—UN—23SEP09

Ohjepituus

Kiinnitystappi—Välys. . . . . enintään 6 mm (enintään 0.24 in)

Tarkasta vastakappaleen reiän halkaisija (b).

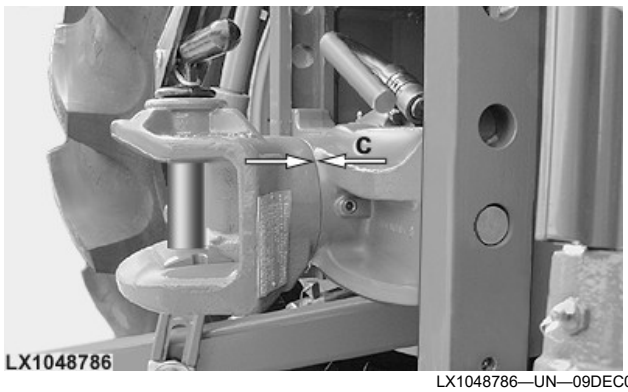


LX1031438—UN—24SEP03

Ohjepituus

Vastakappaleen reiät ylhäällä ja alhaalla (ajosuuntaan mitattuna)—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija. . . . . enintään 35,0 mm (soikea) [enintään 1.38 in (soikea)]

Määritä vetolaitteen ja kannattimen välys (c).



LX1048786—UN—09DEC09

Ohjepituus

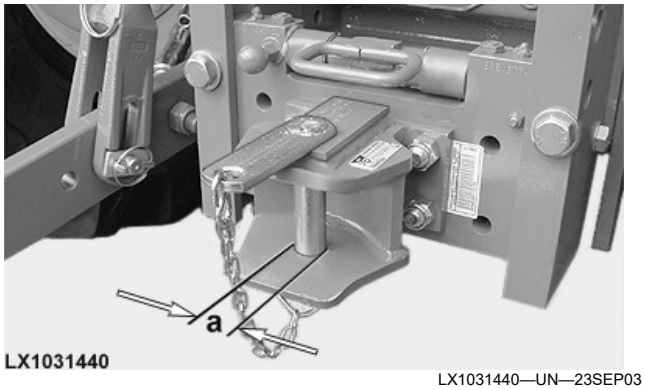
Vetolaite ja vastakappale—Välys. . . . . enintään 3,0 mm (enintään 0.12 in)

LX25458,ALL,0000B7E-22-01OCT20

CUNA-vetolaitteen (manuaalinen) kuluneisuuden tarkastus

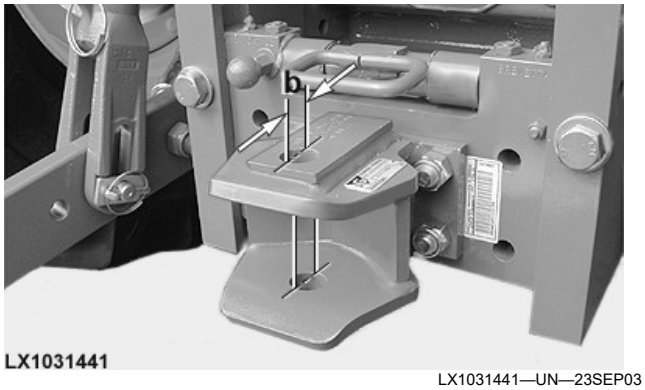
HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

Tarkasta vetotapin halkaisija (a).



LX1031440—UN—23SEP03

Tarkasta vastakappaleen reiän halkaisija (b).



LX1031441—UN—23SEP03

Nimellishalkaisijan 28,0 mm (1.10 in) tyypin C vetotappien tekniset tiedot

Ohjepituus	
Vetotappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija	26,5 mm (1.04 in)
Ohjepituus	
Vastakappaleen reiät ylhäällä ja alhaalla (ajosuuntaan mitattuna)—Kulumisraja tai suurin sallittu halkaisija	31,0 mm (soikea) [1.22 in (soikea)]

Nimellishalkaisijan 43,0 mm (1.69 in) tyypin D2 vetotappien tekniset tiedot

Ohjepituus	
Vetotappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija	41,0 mm (1.61 in)
Ohjepituus	
Vastakappaleen reiät ylhäällä ja alhaalla (ajosuuntaan mitattuna)—Kulumisraja tai suurin sallittu halkaisija	46,0 mm (soikea) [1.81 in (soikea)]

Nimellishalkaisijan 51 mm (2.01 in) tyypin D3 vetotappien tekniset tiedot

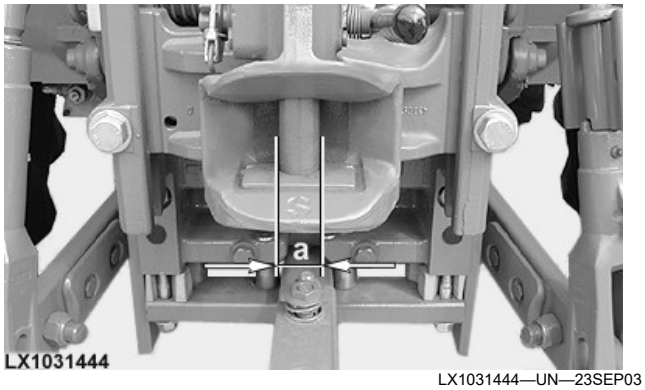
Ohjepituus	
Vetotappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija	49,0 mm (1.93 in)
Ohjepituus	
Vastakappaleen reiät ylhäällä ja alhaalla (ajosuuntaan mitattuna)—Kulumisraja tai suurin sallittu halkaisija	54,0 mm (soikea) [2.13 in (soikea)]

LX25458,ALL,0000B7F-22-12OCT20

Ulkopuolelta ohjattavan vetolaitteen kuluneisuuden tarkastus

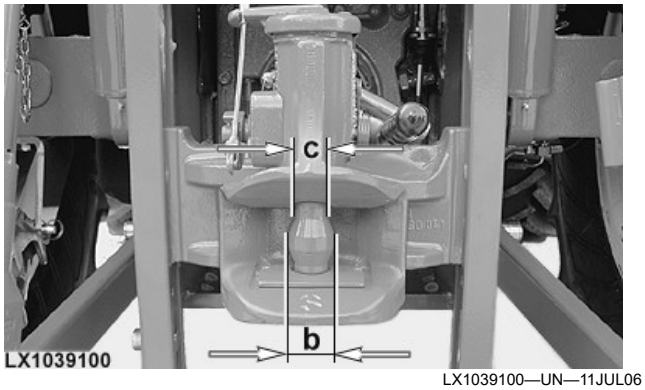
HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

Tarkasta vetotapin halkaisijat (a, b ja c).



LX1031444—UN—23SEP03

Suorakylkinen vetotappi



LX1039100—UN—11JUL06

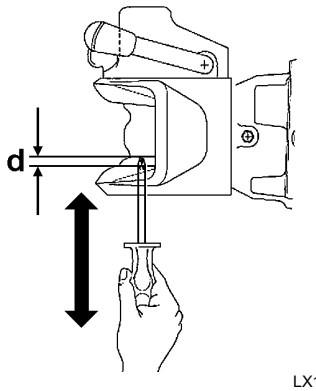
Kuulan muotoinen vetotappi

Ohjepituus	
Kuulan muotoinen vetotappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija (a)	vähintään 29 mm (vähintään 1.14 in)

Kuulan muotoinen
vetotappi—Kulumisraja tai
vähimmäishalkaisija (b). . . . . vähintään 36,5 mm
(vähintään 1.44 in)

Kuulan muotoinen
vetotappi—Kulumisraja tai
vähimmäishalkaisija (c). . . . . vähintään 27 mm
(vähintään 1.06 in)

Tarkasta vetotapin pystysuuntainen välys (d).



LX1047991

LX1047991—UN—23SEP09

Ohjepituus

Kiinnitystappi—Välys. . . . . enintään 2,5 mm
(enintään 0.1 in)

Tarkasta vastakappaleen reiän halkaisija (c).



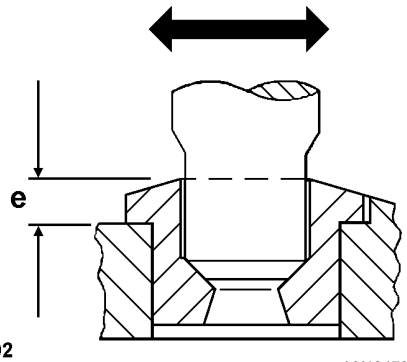
LX1031443

LX1031443—UN—23SEP03

Ohjepituus

Vastakappaleen alareikä
(ajosuuntaan
katsottuna)—Kulumisraja tai
vähimmäishalkaisija. . . . . enintään 34,0 mm (soikea)
[enintään 1.33 in (soikea)]

Tarkasta kulutuslevyn paksuus (e).



LX1047992

LX1047992—UN—23SEP09

Ohjepituus

Kulutuslevy—Materiaalin
paksuus. . . . . vähintään 6 mm
(vähintään 0.24 in)

Tarkasta tapin alaohjaimen välys.

Ohjepituus

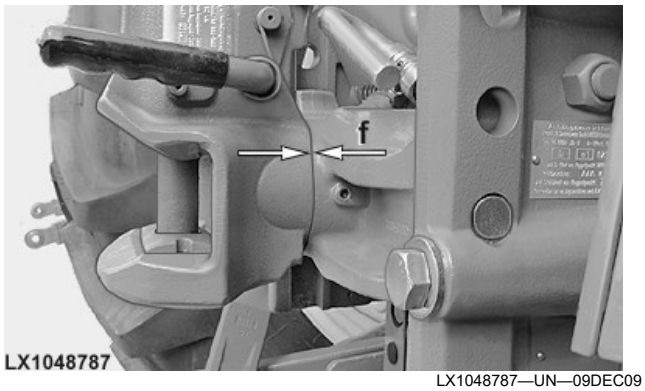
Alaohjaimen tappi—Välys. . . . . enintään 2,5 mm
(enintään 0.1 in)

Tarkasta vetotapin tai reiän kuluminen.

Ohjepituus

Vetotappi ja reikä—Kuluminen. . . . . enintään 1,5 mm
(enintään 0.06 in)

Määritä vetolaitteen ja vastakappaleen välys (f).



LX1048787

LX1048787—UN—09DEC09

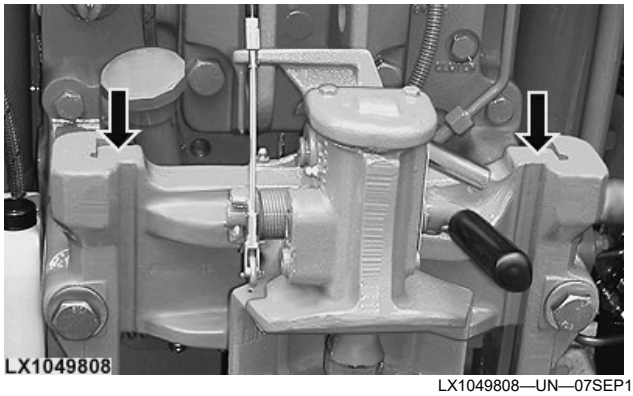
Ohjepituus

Vetolaite ja
vastakappale—Välys. . . . . enintään 3,0 mm
(enintään 0.12 in)

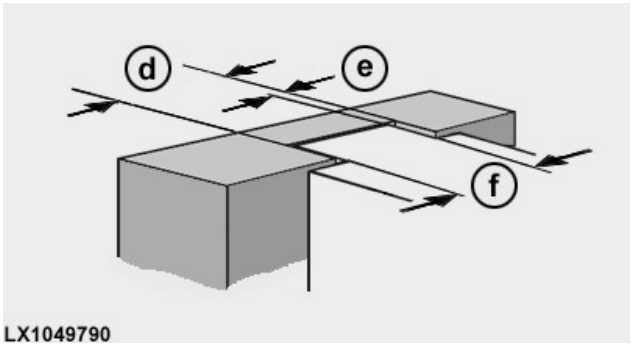
LX25458,ALL,0000B80-22-12OCT20

Vetolaite, ohjainkiskojen tarkastus

Määritä välys ja kuluminen komponenteista (d), (e) ja (f). Lukitse tätä varten vetoleuka kaikkiin mahdollisiin asentoihin ja mittaa tämän jälkeen välys.



LX1049808—UN—07SEP10



LX1049790—UN—20AUG10

d—Ohjainkiskon leveys
e—Ohjainkiskojen välys
f—Liukukappaleen paksuus

Ohjepituus

Ohjainkomponentit veto- ja työntösuunnassa (e)—Välys. . . . . enintään 2,4 mm (enintään 0.09 in)

Ohjainkiskot, ura (d) perävaunun vetolaitteessa—Kuluminen. . . . . enintään 1,2 mm (enintään 0.05 in)

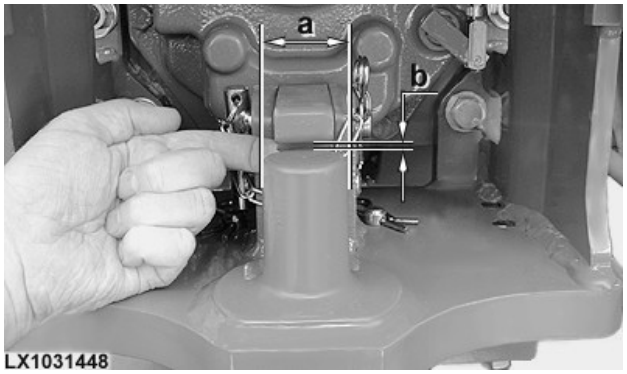
Ohjainkiskot, kuljettimen ohjain (f)—Kuluminen. . . . . enintään 0,8 mm (enintään 0.03 in)

LX25458,ALL,0000B81-22-01OCT20

Piton-Fix-vetolaitteen kuluneisuuden tarkastus

⚠ HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

Tarkasta välys (b) salvan kohdalla.



LX1031448—UN—09SEP03

Ohjepituus

Välys salvan kohdalla—Suurin sallittu välys. . . . . 10,0 mm (0.39 in)

Tarkasta tapin halkaisija (a).

Ohjepituus

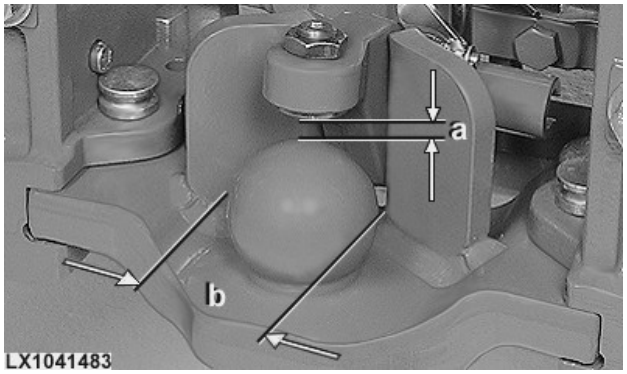
Tapit—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija. . . . . 41,5 mm (1.63 in)

LX25458,ALL,0000B82-22-12OCT20

Vetokuulan kuluneisuuden tarkastus

⚠ HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

Tarkasta välys (b) salvan kohdalla.



LX1041483—UN—19DEC06

Ohjepituus

Välys salvan kohdalla—Suurin sallittu välys. . . . . 4,0 mm (0.16 in)

Tarkasta kuulan halkaisija (b).

Ohjepituus

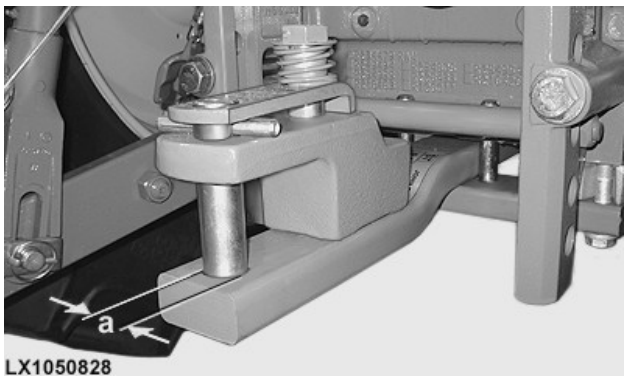
Kuulan halkaisija—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija. . . . . 78,0 mm (3.07 in)

LX25458,ALL,0000B83-22-12OCT20

Vetopuomin kuluneisuuden tarkastus

HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

Tarkasta tapin halkaisija (a).



LX1050828—UN—08OCT10

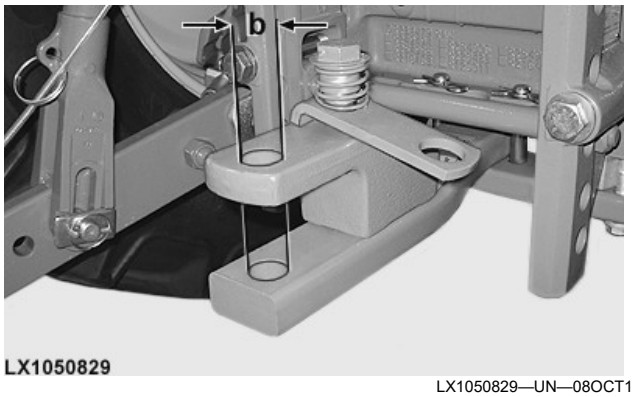
Luokan 2 vetotappia, nimellishalkaisija 31,5 mm (1.24 in):

Ohjepituus	
Vetotanko, tappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija	29,5 mm (1.16 in)

Luokan 3 vetotappia, nimellishalkaisija 40,0 mm (1.57 in):

Ohjepituus	
Vetotanko, tappi—Kulumisraja tai vähimmäishalkaisija	37,5 mm (1.48 in)

Tarkasta tapin vastakappaleen reiän halkaisija (b).



LX1050829—UN—08OCT10

Luokan 2 vastakappaleen reikää, nimellishalkaisija 33,0 mm (1.30 in):

Ohjepituus	
Vastakappaleen reiät ylhäällä ja alhaalla (ajosuuntaan mitattuna)—Kulumisraja tai suurin sallittu halkaisija	35,0 mm (soikea) [1.38 in (soikea)]

Luokan 3 vastakappaleen reikää, nimellishalkaisija 41,0 mm (1.61 in):

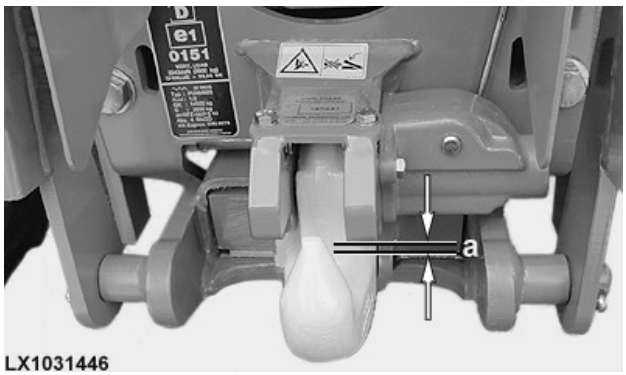
Ohjepituus	
Vastakappaleen reiät ylhäällä ja alhaalla (ajosuuntaan mitattuna)—Kulumisraja tai suurin sallittu halkaisija	43,0 mm (soikea) [1.69 in (soikea)]

LX25458,ALL,EU,0000B84-22-12OCT20

Hydraulisen vetokoukun kulumisen tarkastus

HUOMIO: Osat, jotka ovat kuluneet tai kulumassa loppuun, täytyy vaihtaa uusiin.

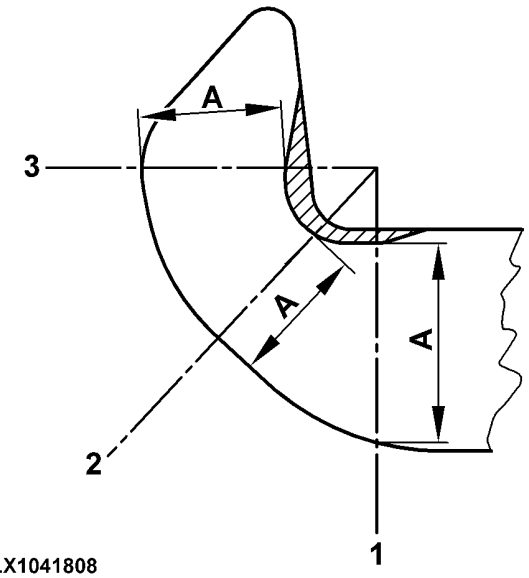
Tarkasta rako (a) salvan kohdalla.



LX1031446—UN—24SEP03

Ohjepituus	
Välys salvan kohdalla—Suurin sallittu välys	10,0 mm (0.39 in)

Tarkasta D-lukema (mittayksikkö = kN) hydraulisen vetokoukun tyyppikilvestä.



LX1041808—UN—27NOV06

Jos tyyppikilven D-lukema on enintään 65, noudata seuraavia kulumistoleransseja (A).

Ohjepituus	
Vetokoukku, koukun paksuus (D enintään 65)—Vähimmäismitta (A), halkaisija 1	43,5 mm (1.71 in)
Vähimmäismitta (A), halkaisija 2	42,0 mm (1.65 in)
Vähimmäismitta (A), halkaisija 3	40,5 mm (1.59 in)

Jos tyyppikilven D-lukema on suurempi kuin 65, noudata seuraavia kulumistoleransseja (A).

Ohjepituus	
Vetokoukku, koukun paksuus (D yli 65)—Vähimmäismitta (A), halkaisija 1	45,0 mm (1.77 in)
Vähimmäismitta (A), halkaisija 2	43,5 mm (1.71 in)
Vähimmäismitta (A), halkaisija 3	42,0 mm (1.65 in)

OULXA64,ALL,EU,000570B-22-27NOV20

Polttimoiden vaihto

Katso kohta Huolto – Kiinnitysosien kiristystiukkuuksien tarkastus, osa 220B.

LX25458,ALL,0000B85-22-29AUG23

Moottoriöljysuodattimen vaihto



TS281—UN—15APR13

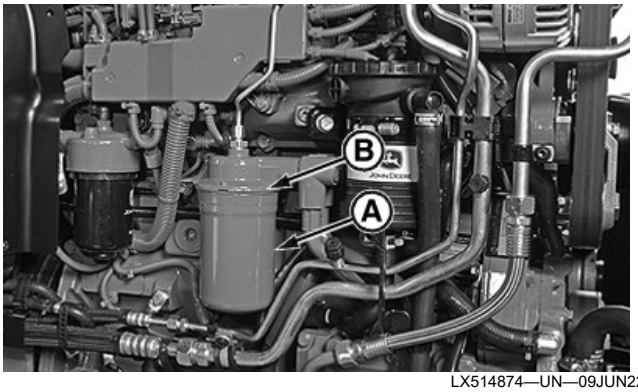
HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen, varusteiden, letkujen tai putkien koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Vaihda öljynsuodatin öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

1. Kierrä öljynsuodatin (A) irti.



LX514874—UN—09JUN22

Mallikuva

2. Puhdista asennuspinta (B).
3. Uusi tarvittaessa asennuspinnan pölytiiviste. Varmista, että pölytiivisteen ulokkeet asettuvat paikalleen suodatinelementin asennuspinnan koloihin.
4. Voitele uuden suodattimen tiivisterenkaat (C) ohuelti öljyllä.



LX1029276—UN—08JUL02

5. Kierrä uusi suodatin paikalleen sormikireydelle!
6. Lisää moottoriöljyä, käytä moottoria ja tarkasta suodatinistukan vuodot.
7. Sammuta moottori ja tarkasta öljymäärä. Katso osan 220D kohta Moottoriöljyn määrän tarkastus.

HUOMAA: Vaihda moottoriöljysuodatin aina, kun moottoriöljy vaihdetaan.

LX25458,OOS,SP,0000B86-22-08JUN22

Moottoriöljyn vaihto



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen, varusteiden, letkujen tai putkien koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C, 103 °F).

TÄRKEÄÄ: Suosittelemme tehoa kohottavaa öljyä John Deere Plus-50™ II, 5W-40.

Huomioi seuraavat tekniset tiedot:

ACEA: E9/E7

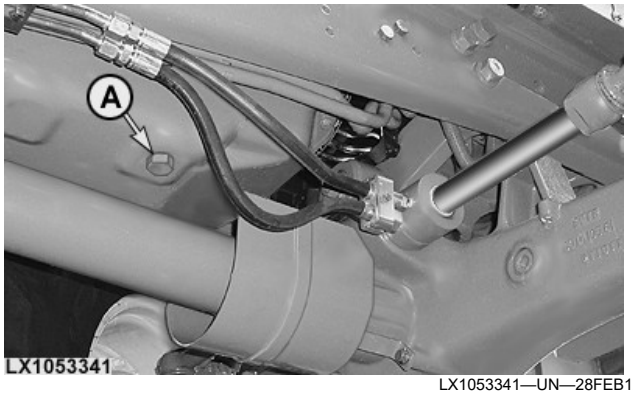
API: CK-4; CJ-4; CH-4; SN; SL; SJ

JD: RGS 50027

HUOMAA: Vaihda moottoriöljy (Brake-In Plus™ -öljy) ensimmäisen kerran aikaisintaan 100 ja viimeistään 500 käyttötunnin jälkeen.

Vaihda moottoriöljy tämän jälkeen aina 500 käyttötunnin välein, mutta vähintään kerran vuodessa (Plus 50 II -öljy). Katso ***Moottoriöljyn ja moottoriöljysuodattimen huoltovälit****, osat 210A–210D.*

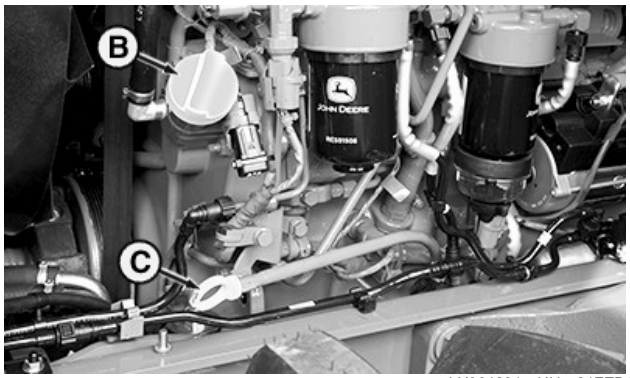
1. Vaihda öljy moottoriöljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C, 103 °F). Sammuta moottori.
2. Aseta öljyn keräämiseen sopiva astia tyhjennysruuvin (A) alle ja poista tyhjennysruuvi.



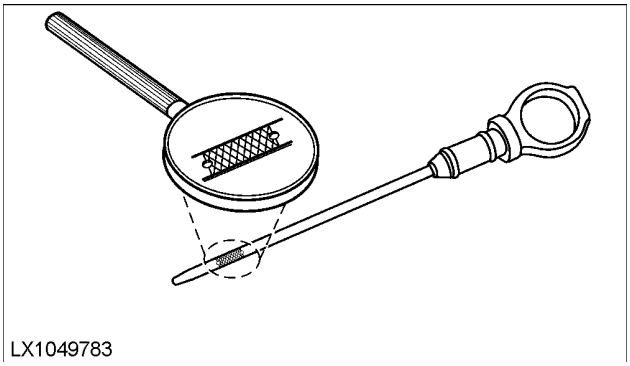
LX1053341—UN—28FEB12

Öljyn tyhjennysruuvi, 4-sylinteriset moottorit

3. Vaihda suodatin sillä aikaa, kun öljy valuu ulos.
4. Asenna tyhjennysruuvi takaisin paikalleen ja kiristä se momenttiin 50 N·m (37 ft·lb). Käytä uutta tiivisterengasta.
5. Täytä kampikammioon viskositeetiltaan oikeanlaista öljyä täyttöaukosta (B). Tutustu osaan 200C.



LX364291—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

B—Öljyntäyttöaukko
C—Öljyn mittatikku

Ohjepituus

Täyttömäärä—Määrä. . . . . n. 16 l
n. 4.2 US gal

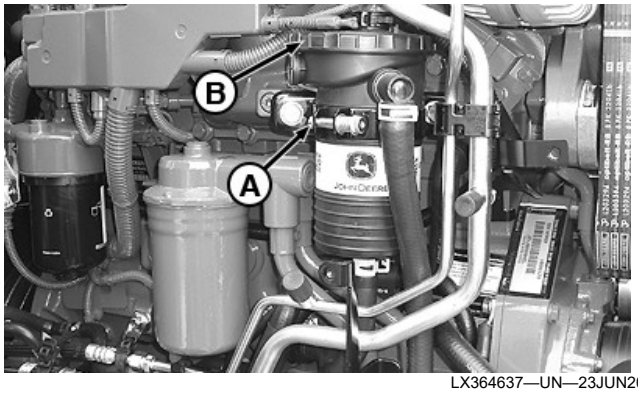
6. Tarkasta öljymäärä mittatikulla (C). Öljyn pinnan tulee olla mittatikun viivoitetun alueen yläosan kohdalla. Täytä öljyä tarvittaessa.
7. Käynnistä moottori hetkeksi ja tarkasta vuodot suodattimen kannesta ja öljyn tyhjennysruuvista.
8. Sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.
9. Tarkasta öljymäärä uudelleen. Pinnan tulee yltää mittatikun ylämerkintään saakka.

HUOMAA: Katso myös osan 220 kohta Moottoriöljyn määrän tarkastus.

OULXA64,SP1,00058F6-22-17FEB23

Moottorin kampikammion huohottimen öljynerottimen suodattimen vaihto (jos varustuksessa)

1. Avaa kiinnitin (A).



LX364637—UN—23JUN20

Mallikuva

2. Avaa kansi (B) ja poista suodatin.
3. Puhdista kotelo ja asenna uusi suodatin.
4. Asenna suojus ja kiristä se.

5. Sijoita kotelo paikalleen ja kiristä kiinnitin (A).

LX25458,4CYL,0000B89-22-06OCT21

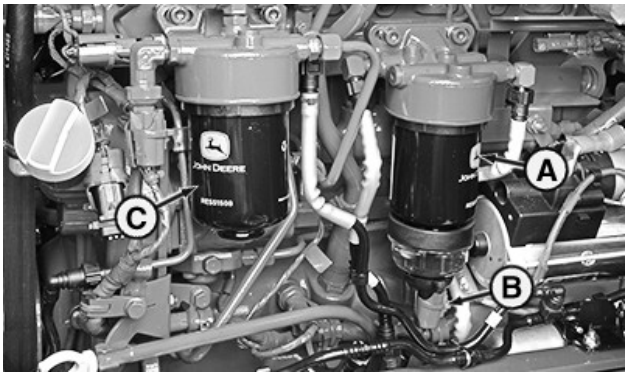
Vaihda polttonestesuodattimet

HUOMIO: Sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.

TÄRKEÄÄ:

- **Vaihda aina kummatkin suodattimet.**
- **Hävitä tyhjennetty öljy ja käytetyt suodattimet paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti.**
- **ÄLÄ esitäytä polttonestesuodatinta polttonesteellä.**

1. Vaihda polttonesteen esisuodatin.



LX364292—UN—21FEB19

A—Polttonesteen esisuodatin
B—Sähköliitin
C—Polttonesteen toisiosuodatin

   a. Puhdista suodattimen ulkopuoli ja ympäristö.
   b. Irrota sähköliitin (B) vedentunnistimesta.
   c. Avaa tyhjennysventtiili ja tyhjennä polttoneste sopivaan astiaan.
   d. Avaa ja irrota suodatin (A).
   e. Irrota vedenerotin suodattimesta.
   f. Puhdista vedenerottimen tiivisterengas ja voitele se polttonesteellä.
   g. Kiinnitä vedenerotin uuteen suodattimeen.
   h. Voitele uuden suodattimen tiivisterengas polttonesteellä.
   i. Asenna uusi suodatin kantaosaan. Kiristä vielä 3/4 kierrosta sen jälkeen, kun tiiviste koskettaa kiinnityspintaa.
   j. Yhdistä sähköliitin (B) uudelleen.

2. Vaihda polttonesteen toisiosuodatin.
   a. Puhdista suodattimen ulkopuoli ja ympäristö.
   b. Avaa ja irrota suodatin (C). Kerää ulos valuva polttoneste talteen sopivaan astiaan.
   c. Voitele uuden suodattimen tiivisterengas polttonesteellä.
   d. Sijoita uusi suodatin (C) paikalleen ja kiristä se.
3. Ota polttonestesuodatin käyttöön.
   a. Käännä virtalukko ensimmäiseen asentoon oikealle ja anna polttonesteen siirtopumpun käydä noin 120 sekunnin ajan. Toista tarvittaessa.
   b. Käynnistä moottori ja käytä sitä huippunopeudella vähintään 2 minuutin ajan.

OULXA64,SP1,00058F8-22-21DEC23

Moottorin ilmanpuhdistimen vaihto

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä moottoria ilman ensiösuodatinta!

TÄRKEÄÄ: Joka kerta, kun moottorin ensiöilmanpuhdistin vaihdetaan, ohjaamoilmasuodattimet on myös vaihdettava.

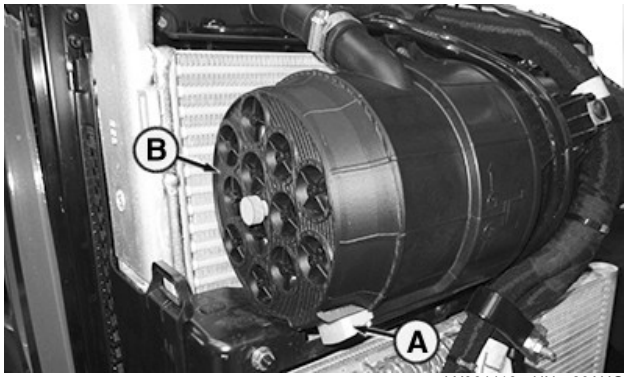
HUOMAA: Jos digitaalinäyttöön ilmestyy viesti, jonka mukaan moottorin ilmanpuhdistin on tukkeutunut, ensiösuodatin on vaihdettava samana päivänä.

Ensimmäisen viestin ilmestyttyä traktoria voi edelleen käyttää siihen saakka, kunnes päivän työt on suoritettu loppuun. Seuraavasta viestistä alkaen traktorin toiminta on kuitenkin rajoittunutta turvallisuussyistä. Suodattimen vaihto on tällöin väistämätöntä.

Tarkasta aina moottorin ilmanpuhdistimen vaihdon yhteydessä myös esipuhdistimen likaantuminen ja puhdista se tarvittaessa. Katso Moottorin ilmanpuhdistin – Esipuhdistimen puhdistus, osa 220A.

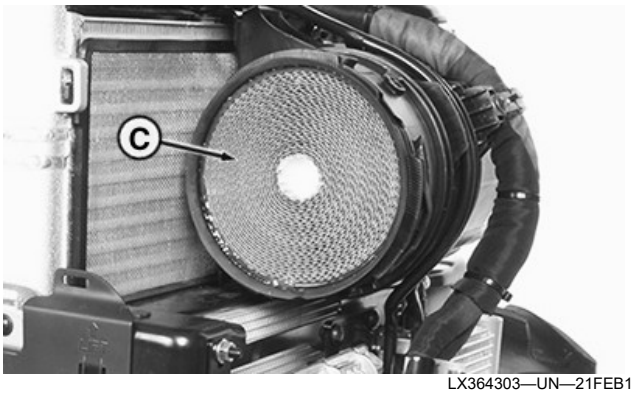
Turvasuodatin on vaihdettava viimeistään joka kolmannella ensiöilmasuodattimen vaihtokerralla tai 4 500 tunnin tai 3 vuoden välein, ensin täyttyvän aikavälin mukaan. Katso osan 210B kohta Moottorin ilmanpuhdistin ja ohjaamon ilmansuodattimet, huolto.

1. Avaa salpa (A) ja poista kotelon kansi (B).



LX364416—UN—20AUG19

2. Vaihda ensiösuodatin (C) ja varmista, että se on asennettu oikein.



LX364303—UN—21FEB19

3. Aseta kotelon suojus (B) paikalleen ja kiinnitä se salvalla (A).

OULXA64,SP1,00058F9-22-04MAR24

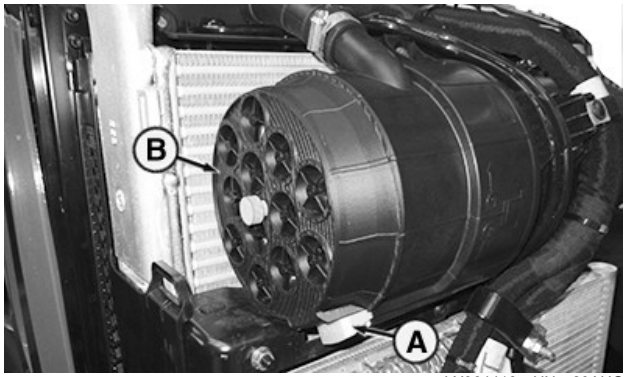
Moottorin ilmanpuhdistimen turvasuodattimen vaihto

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä moottoria ilman ensiö- ja/tai turvasuodatinta!

TÄRKEÄÄ: Älä yritä puhdistaa turvasuodatinta, vaan vaihda se aina uuteen.

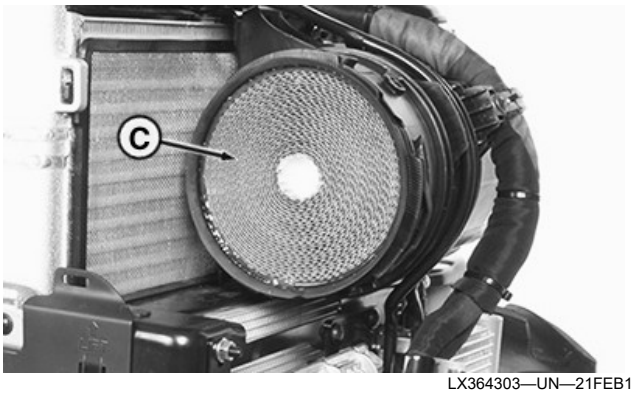
HUOMAA: Turvasuodatin on vaihdettava viimeistään joka kolmannella ensiöilmasuodattimen vaihtokerralla tai 4 500 tunnin tai 3 vuoden välein, ensin täyttyvän aikavälin mukaan. Katso osan 210B kohta Moottorin ilmanpuhdistimen ja ohjaamoilmasuodattimien huolto.

1. Avaa salpa (A) ja poista kotelon kansi (B).



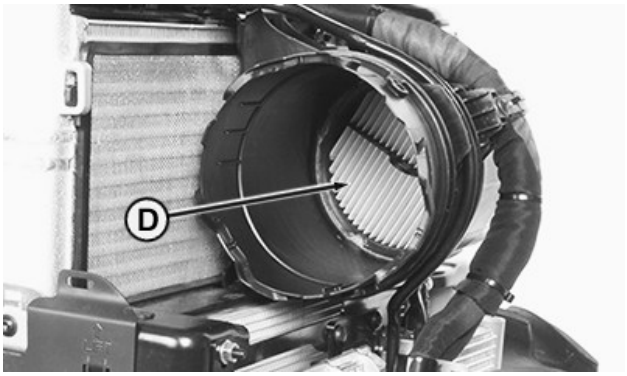
LX364416—UN—20AUG19

2. Irrota ensiösuodatin (C).



LX364303—UN—21FEB19

3. Vaihda turvasuodatin (D) ja varmista, että se on oikein paikallaan.



LX364304—UN—21FEB19

4. Asenna ensiösuodatin (C) ja varmista, että se on oikein paikallaan.
5. Aseta kotelon suojus (B) paikalleen ja kiinnitä se salvalla (A).

OULXA64,SP1,00058FA-22-04MAR24

Ohjaamon ilmansuodattimien vaihto

TÄRKEÄÄ: Vaihda ohjaamoilmasuodattimet 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein, sen mukaan kumpi tapahtuu ensin. Katso osan 210B kohta Moottorin ilmanpuhdistin ja ohjaamon ilmansuodattimet, huolto.

Ohjaamon ilmansuodattimien vaihto

1. Vain eurooppalaiset traktorit: Jos varustuksessa, tarkista luokka ohjaamon vasemmassa A-pilarissa olevasta tarrasta ja tilaa oikea ohjaamoilmasuodatin.

Ohjaamoilmasuodatin	
Traktorit, joiden ohjaamon luokitus on CAT1:	Traktorit, joiden ohjaamon luokitus on CAT2:
Suodatinelementti AL225552 – valkoinen.	Suodatinelementti AL225554 – sininen.

2. Irrota suojukset (A) molemmilta puolilta.



LX234635—UN—07APR15

3. Irrota ohjaamoilmasuodattimet (B) kummaltakin puolelta.
4. Puhdista ilmasuodattimen kotelo ja ilmakanavat pölystä.
5. Asennus suoritetaan irrotukseen nähden käänteisessä järjestyksessä.

   Varmista uusia suodattimia asentaessasi, että ne ovat oikein urissaan.

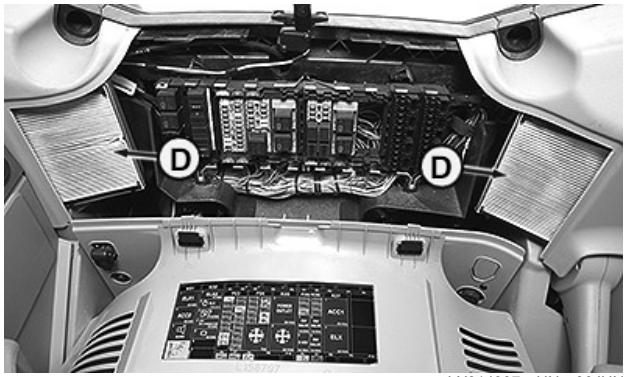
Ohjaamokiertoilmasuodattimen vaihto

1. Irrota suojus (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Irrota kiertoilmasuodattimet (D) kummaltakin puolelta.



LX314937—UN—30JUN17

3. Puhdista ilmasuodattimen kotelo ja ilmakanavat pölystä.
4. Asenna uudet suodatinpanokset päinvastaisessa järjestyksessä.

OULXA64,SP,0005717-22-17MAY23

Ohjaamon ilmansuodattimen aktiivihiilisuodattimen vaihto (jos varustuksessa)

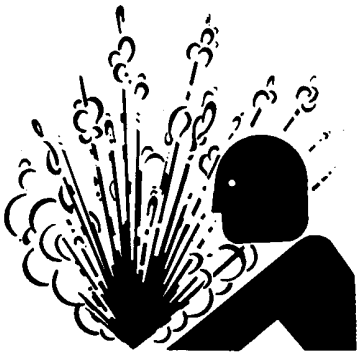
HUOMIO: Ilmasuodatinta ei saa puhdistaa, mikäli ohjaamo on varustettu jälkeenpäin aktiivihiilisuodattimilla. Aktiivihiilisuodattimet on vaihdettava uusiin.

TÄRKEÄÄ: Vaihda aktiivihiilisuodattimet 500 käyttötunnin välein, kuitenkin vähintään kerran vuodessa.

Katso tämän ryhmän kohta Ohjaamon ilmansuodattimien vaihto.

OULXA64,500h,0005718-22-17MAY23

Jäähdytysnesteen vaihto



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumasta ja paineistetusta jäähdytysnesteestä johtuva loukkaantumisvaara.

Jäähdytysjärjestelmän, varusteiden, letkujen tai putkien kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

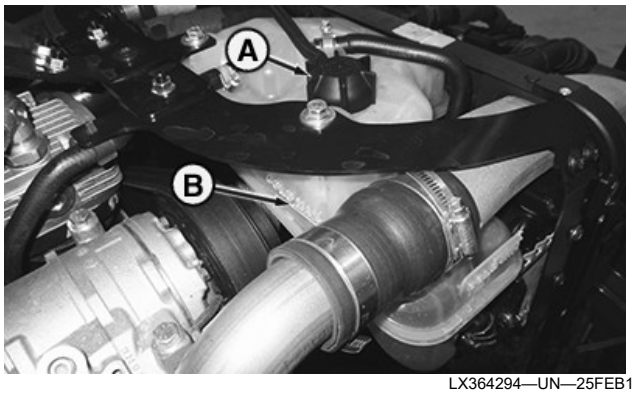
Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa jäähdytysnestettä.

Älä avaa paisuntasäiliön tulppaa (A), ennen kuin jäähdytysnesteen lämpötila on laskenut kiehumispisteen alapuolelle. Avaa tulppaa ensin niin, että paine pääsee poistumaan. Poista tulppa tämän jälkeen kokonaan.

HUOMAA: Noudata jäähdytysnestettä koskevia huoltovälejä.

ENSIMMÄINEN huoltoväli on 6 vuotta tai 6 000 käyttötuntia, mikäli jäähdytysjärjestelmässä on käytetty lisäaineena ainoastaan tuotteita John Deere Cool-Gard™ II ja Premix ja jäähdytysneste on tarkastettu ohjeissa ilmoitetuin väliajoin. Ensimmäisen huoltokerran jälkeen MÄÄRÄAIKAISTA huoltoväliä (2 vuotta tai 2 000 käyttötuntia) voi pidentää 6 vuoteen tai 6 000 käyttötuntiin, mikäli käytettävä jäähdytysneste tämän sallii ja mikäli jäähdytysneste testataan suositelluin väliajoin. Noudata moottorin jäähdytysnesteen suositeltuja huoltovälejä, jotka on kuvattu tämän käsikirjan osan 200D kohdassa Dieselmoottorin jäähdytysneste.

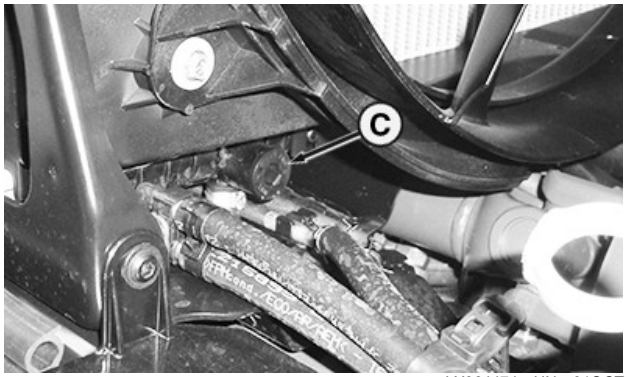
1. Käännä lämmittimen säädin ohjaamossa oikeanpuoleiseen ääriasentoon.
2. Avaa tulppaa (A) ensin hiukan ja irrota se vasta sitten.



LX364294—UN—25FEB19

A—Paisuntasäiliön tulppa
B—Enimmäismäärän merkki paisuntasäiliössä

3. Kerää järjestelmästä valuva jäähdytysneste talteen laskuaukon alle sijoittamaasi astiaan. Avaa laskutulppa (C).



LX364474—UN—01OCT19

4. Kun jäähdytysneste on poistunut täydellisesti, sulje laskutulppa (C) ja kiristä se ohjekireyteen.

Ohjepituus

Jäähdytysneste -
Laskutulppa—Kiristystiukkuus. . . . . 4–5 N·m (3–3.7 lb·ft)

TÄRKEÄÄ: Älä lisää kylmää vettä tai jäähdytysnestettä kuumaan moottoriin. Käytä aina lämmintä vettä tai odota, kunnes moottori on jäähtynyt.

5. Täytä järjestelmä puhtaalla vedellä enimmäismäärän merkkiin "MAX" (B) saakka ja sulje tulppa (A).

HUOMIO: Sulje konepeitto aina ennen moottorin käynnistämistä.

6. Käytä moottoria, kunnes se saavuttaa käyttölämpötilan. Sammuta moottori ja tyhjennä järjestelmä.
7. Sulje taas laskutulppa ja täytä järjestelmä puhtaalla vedellä.
8. Käytä moottoria uudelleen, kunnes se saavuttaa käyttölämpötilan. Sammuta moottori ja tyhjennä järjestelmä uudelleen.
9. Sulje tyhjennystulppa (C) ja täytä järjestelmä enimmäismäärän merkkiin "MAX" (B) saakka ohjeessa ilmoitetulla jäähdytysnesteellä (katso osa 200D).
10. Käynnistä moottori ja käytä sitä 5 minuuttia.
11. Sammuta moottori ja lisää jäähdytysnestettä "MAX"-merkkiin (B) saakka.
12. Käynnistä moottori ja anna sen lämmetä käyttölämpötilaan.
13. Sammuta moottori ja lisää jäähdytysnestettä "MAX"-merkkiin (B) saakka.
14. Asenna kansi (A) takaisin paikalleen ja sulje se.
15. Jotta jäähdytys toimisi tehokkaasti, jäähdyttimen säleikkö on pidettävä puhtaana. Poista kertynyt lika

tai öljy ja suorista varoen mahdollisesti vääntyneet siivekkeet.

OULXA64,00058FB-22-20NOV20

Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen vaihto

HUOMIO: Estä aineen pääsy silmiin. Jos liuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Katso lisätietoja käyttöturvallisuustiedotteesta (KTT).

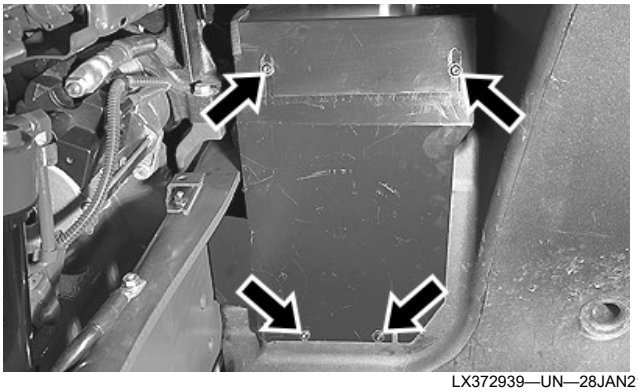
TÄRKEÄÄ: Jos urealiuosta läikkyy tai kaatuu varastointisäiliön ulkopuolelle, puhdista pinnat välittömästi puhtaalla vedellä. Urealiuos syövyttää maalattuja ja maalamattomia metallipintoja ja voi saada muovi- ja kumiosat menettämään muotonsa.

Läikkyneestä urealiuoksesta jää valkea tahra, jos se jätetään kuivumaan tai vain pyyhkäistään pois liinalla. Huonosti poistetut urealiuoksen roiskeet saattavat vaikeuttaa selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) vuotojen diagnostiikkaa.

HUOMAA: Lisätietoja urealiuoksen annosteluyksikön sijainnista on John Deere -laitteiden teknisessä käsikirjassa sekä alkuperäisvalmistajan teknisessä käsikirjassa.

TÄRKEÄÄ: Estä järjestelmän ja suodattimen vauriot. Varmista ennen suodattimen vaihtoa, ettei urealiuosjärjestelmä ole jäätynyt. Jos järjestelmä on jäätynyt, käytä moottoria, kunnes järjestelmä on sulanut kokonaan.

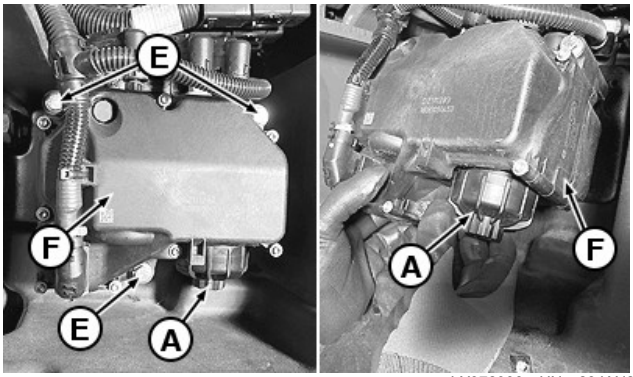
1. Irrota ruuvit ja kansi.



LX372939—UN—28JAN21

Suojuksen irrotus

2. Löysää urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kantta (A).

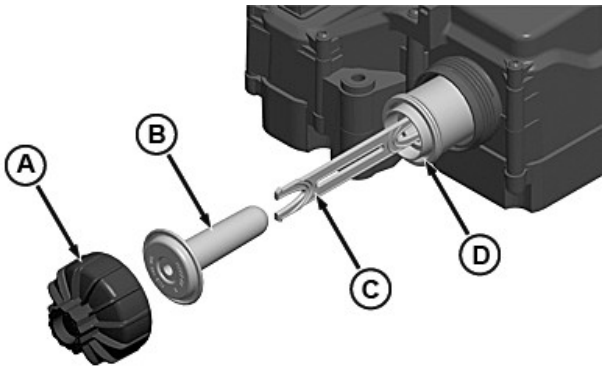


LX372936—UN—28JAN21

Kallista koteloa varovasti

A—Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansi
E—Ruuvit
F—Urealiuoksen annosteluyksikön kotelo

3. Irrota ruuvit (E).
4. Kallista koteloa (F) varovasti kuvan mukaisesti taivuttamatta tai vahingoittamatta putkia.
5. Irrota urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansi (A).



RG22534—UN—21MAR13

Urealiuoksen annosteluyksikön suodatin

A—Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansi
B—Urealiuoksen annostusyksikön suodattimen pelkistyselementti
C—Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen työkalu (toimitetaan uuden suodattimen mukana)
D—Urealiuoksen annosteluyksikön suodatin

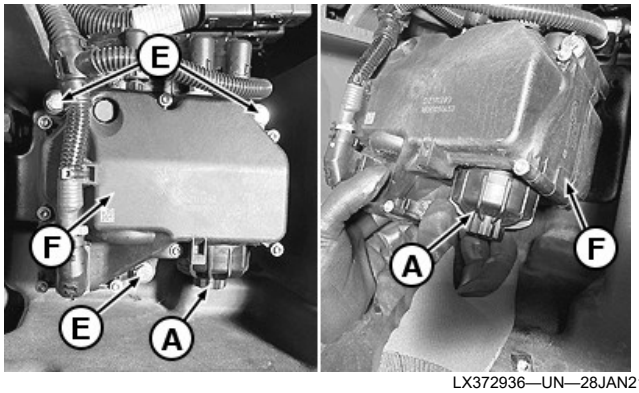
6. Irrota ja hävitä urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen pelkistyselementti (B).

HUOMAA: Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen työkalu (C) toimitetaan vaihtosuodattimen mukana.

7. Työnnä urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen työkalun (C) musta pää urealiuoksen annosteluyksikön suodattimeen (D) kunnes tunnet tai kuulet napsahduksen, joka tarkoittaa, että työkalu on oikein paikallaan.

HUOMAA: Urealiuoksen annostusyksikön työkalun uraan voi työntää myös ruuvitaltan kaltaisen työkalun irrottamisen helpottamiseksi.

8. Vedä urealiuoksen annostusyksikön suodattimen työkalu ja urealiuoksen annostusyksikön suodatin ulos urealiuoksen annostusyksiköstä. Hävitä urealiuoksen annosteluyksikön suodatin ja sen työkalu.
9. Puhdista urealiuoksen annosteluyksikön kierteet ja kiinnityspinnat tislatulla vedellä.
10. Voitele urealiuossuodattimen O-renkaat puhtaalla urealiuoksella. Työnnä urealiuoksen annosteluyksikön suodatin varovasti paikalleen urealiuoksen annosteluyksikköön.
11. Asenna uusi urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen pelkistyselementti urealiuoksen annosteluyksikön suodattimeen.
12. Aseta urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansa (A) paikalleen ja kiristä noin kahden kierteen verran.



LX372936—UN—28JAN21

Aseta kotelo varovasti

A—Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansi
E—Ruuvit
F—Urealiuoksen annosteluyksikön kotelo

13. Aseta kotelo (F) varovasti kuvan mukaisesti taivuttamatta tai vahingoittamatta putkia.
14. Aseta ruuvit (E) ja kiristä ohjekireyteen.

    • Vain traktorit 6090M–6120M, joissa ei ole pidikettä ja joiden akseliväli on 2 400 mm (94.5 in).

Ohjepituus

Urealiuoksen annosteluyksikön kotelo polttoainesäiliöön—Kiristystiukkuus. . . . . 17 N·m (150 lb·in)

    • Vain traktorit, joissa on pidike. EI traktoreissa 6090M–6120M, joiden akseliväli on 2 400 mm (94.5 in).

Ohjepituus

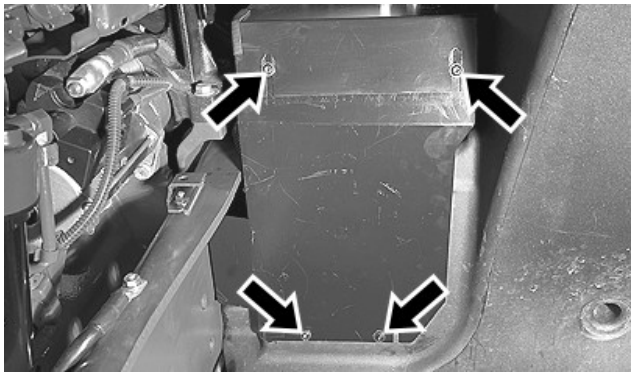
Urealiuoksen annosteluyksikön kotelo pidikkeeseen—Kiristystiukkuus. . . . . 25 N·m (221 lb·in)

15. Kiristä urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansi (A) ohjekireyteen.

Ohjepituus

Urealiuoksen annosteluyksikön suodattimen kansi—Kiristystiukkuus. . . . . 23 Nm (204 lb·in)

16. Aseta kansi ja kiristä ruuvit ohjekireyteen.



LX372939—UN—28JAN21

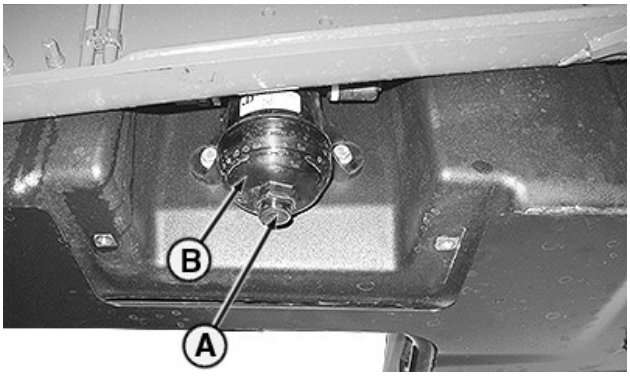
Aseta kansi

Ohjepituus

Urealiuoksen annosteluyksikön kansi—Kiristystiukkuus. . . . . 25 N·m (221 lb·in)

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-22-16JUL25

Urealiuossuodattimen asennussijainti



LX364633—UN—25FEB20

Säiliön suojus puuttuu selkeyden vuoksi kuvasta.

A—Tyhjennysruuvi
B—Kotelo

Katso suodattimen vaihdon ohjeet seuraavien sivujen kohdasta Urealiuossuodattimen vaihto.

OULXA64,SP1,00058FC-22-08JUN22

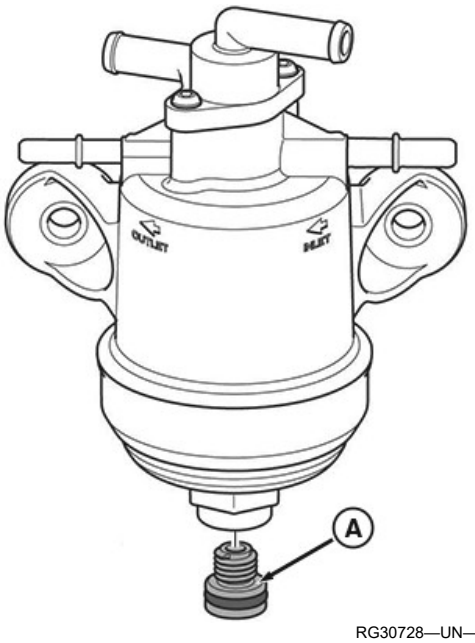
Urealiuoksen (DEF) linjasuodattimen vaihto

HUOMIO: Estä mahdolliset henkilövahingot. Jos urealiuosta pääsee silmiin, huuhtele silmiä välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Tutustu lisätietoihin käyttöturvallisuustiedotteessa (KTT). Urealiuosta (DEF) ei saa niellä. Jos urealiuosta (DEF) on nielty, on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon. Tutustu lisätietoihin käyttöturvallisuustiedotteessa (KTT).

TÄRKEÄÄ: Estä koneen osien tai pintojen korroosio. Jos urealiuosta läikkyy tai kaatuu varastointisäiliön ulkopuolelle, puhdista pinnat välittömästi puhtaalla vedellä. Urealiuos syövyttää maalattuja ja maalamattomia metallipintoja ja voi saada muovi- ja kumiosat menettämään muotonsa. Läikkyneestä urealiuoksesta jää valkea tahra, jos se jätetään kuivumaan tai vain pyyhkäistään pois liinalla. Huonosti poistetut urealiuoksen roiskeet saattavat vaikeuttaa selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) vuotojen diagnostiikkaa.

HUOMAA: Lisätietoja putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen sijainnista on John Deere -laitteiden teknisessä käsikirjassa sekä alkuperäisvalmistajan teknisessä käsikirjassa.

TÄRKEÄÄ: Estä järjestelmän ja suodattimen vauriot. Varmista ennen suodattimen vaihtoa, ettei urealiuosjärjestelmä ole jäätynyt. Jos järjestelmä on jäätynyt, käytä moottoria, kunnes järjestelmä on sulanut kokonaan.



RG30728—UN—08AUG18

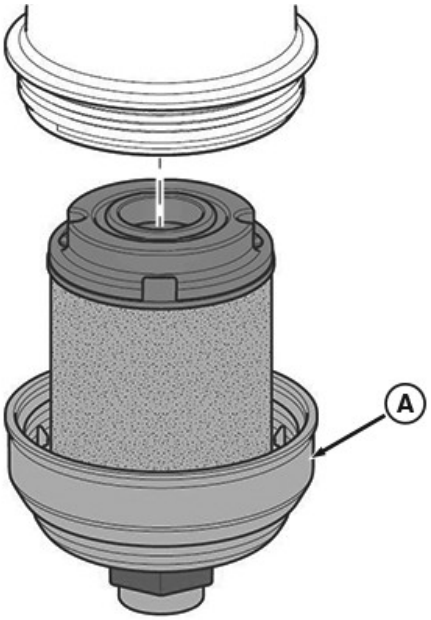
Urealiuosnesteen poisto

A—Tyhjennystulppa ja O-rengas

1. Irrota ja hävitä tyhjennystulppa O-renkaineen (A).

HUOMAA: Säiliön tulee sopia urealiuokselle, ja sen tilavuuden on oltava vähintään 300 ml (0,32 qt).

2. Valuta urealiuos asianmukaiseen astiaan.



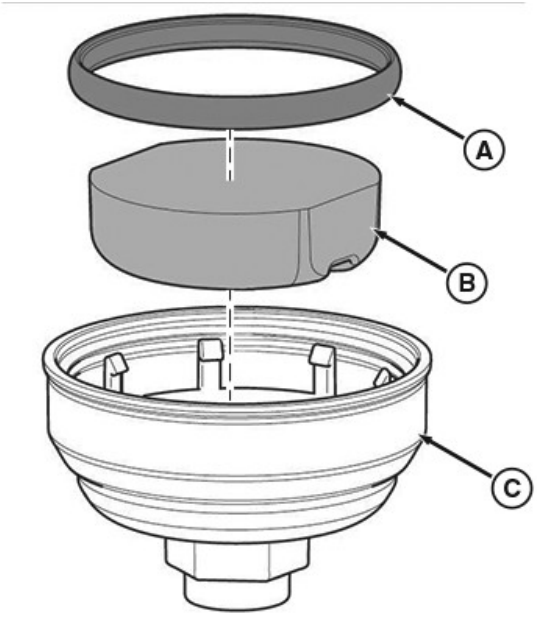
RG30727—UN—08AUG18

Suodattimen irrotus

A—Suodattimen kotelo

3. Käännä suodattimen koteloa (A) vastapäivään ja vedä alas.
4. Irrota suodatin kotelosta (A) ja hävitä se.

HUOMAA: Napauta suodatinta tarvittaessa sen irrottamiseksi suodattimen kotelosta (A).



RG30726—UN—08AUG18

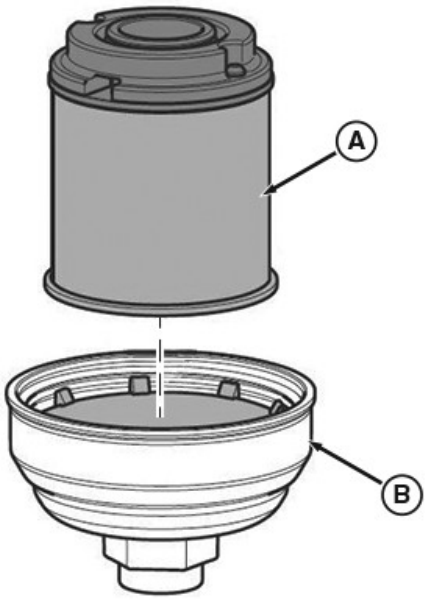
Suodattimen kotelon komponentit

A—O-rengas
B—Vaahtoisuuden tasapanos
C—Suodattimen kotelo

5. Irrota ja hävitä O-rengas (A) sekä vaahtoisuuden tasapanos (B).

HUOMAA: Sakkajäämät tai epäpuhtaudet on poistettava puhdistamalla suodattimen kotelo puhtaalla urealiuoksella ennen uusien komponenttien asentamista.

6. Asenna uusi O-rengas (A) ja vaahtoisuuden tasapanos (B) suodattimen koteloon (C).

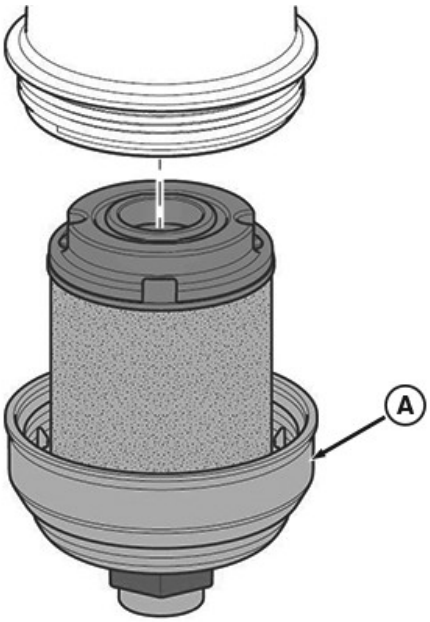


RG30725—UN—08AUG18

Suodattimen kotelon ja komponenttien asennus

A—Suodatin
B—Suodattimen kotelo

7. Asenna uusi suodatin (A) suodattimen koteloon (B).



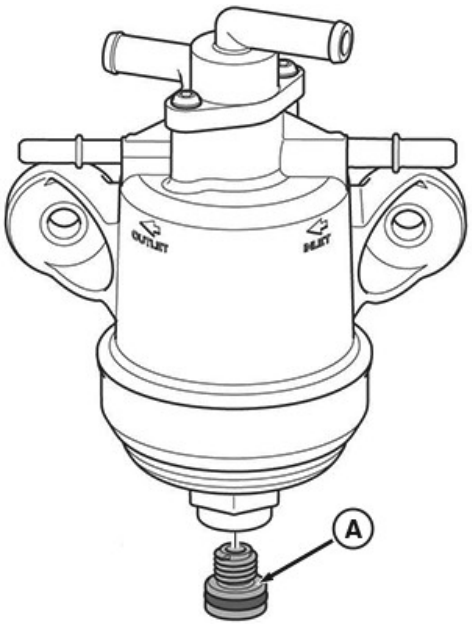
RG30727—UN—08AUG18

Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen kotelon asennus

A—Suodattimen kotelo

8. Asenna suodattimen kotelo (A), O-rengas, vaahtoisuuden tasapanos ja suodatinelementti.
9. Käännä suodattimen koteloa (A) myötäpäivään ja kiristä se ohjekireyteen.

	Ohjepituus
Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen kotelo—Kiristystiukkuus	25 Nm (221 lb-in)



RG30728—UN—08AUG18

Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen tyhjennystulppa

A—Tyhjennystulppa ja O-rengas

10. Asenna uusi tyhjennystulppa ja O-rengas (A). Kiristä ohjekireyteen.

Ohjepituus	
Putkeen integroidun urealiuoksen suodattimen tyhjennystulppa—Kiristystiukkuus	4 Nm (35 lb-in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-22-15APR20

Dieselhiukkassuodattimen (DPF) vaihto

Kun pakokaasusuodattimen merkkivalo ja varoitusmerkkivalo syttyvät näytössä, dieselhiukkassuodatin (DPF) on vaihdettava seuraavien 250 käyttötunnin kuluessa.

LX25458,ALL,0000B92-22-10JUL25

Etuvetoakseli – Öljyn vaihtoa koskevat ohjeet (akselikotelo ja pyörävälitykset)

Jos varustuksessa on etuvetoakseli ilman jarruja, vaihda akselikotelon ja pyörävälitysten öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 1500 käyttötunnin jälkeen. Vaihda öljy tämän jälkeen aina 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin. Käytä aina vaihteistoöljyä, joka on ilmoitettu osassa 200E.

HUOMAA: Vaihda jarruilla varustettujen pyörävälitysten öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 500 käyttötunnin jälkeen ja tämän jälkeen aina 500 käyttötunnin välein.

Vaihda öljy aina ripeästi pitempiaikaisen käytön jälkeen.

LX25458,500H,0000B93-22-15OCT21

Etuvetoakseli (730, 733 ja 735)—Jarrullisten pyörävälitysten öljyn vaihto



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta, paineistetusta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

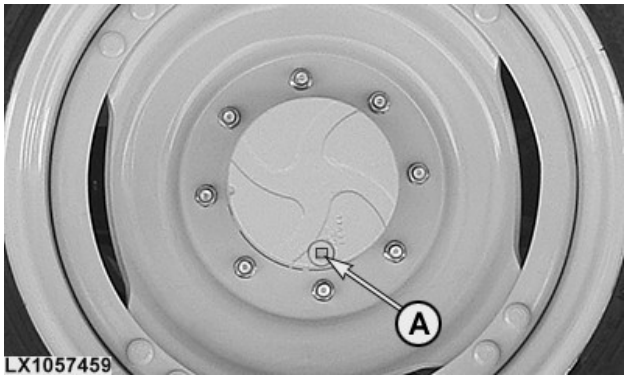
Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

Avaa tyhjennysruuvi / öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa hitaasti.

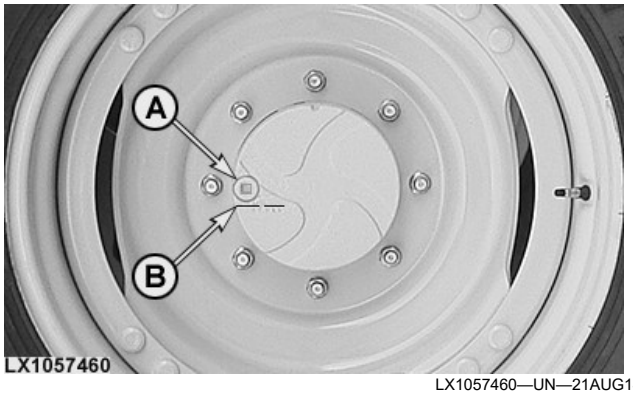
HUOMAA: Vaihda jarruilla varustettujen pyörävälitysten öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 500 käyttötunnin jälkeen ja tämän jälkeen aina 500 käyttötunnin välein.

1. Pyöritä pyörää sellaiseen asentoon, että tyhjennysruuvi (A) on alhaalla. Irrota tyhjennysruuvi ja laske öljy ulos.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Käännä pyörää 90°, jolloin merkinnän **OIL LEVEL** viiva (B) on vaaka-asennossa. Lisää tyhjennysruuvin aukosta uutta öljyä. Öljyn pinnan tulee olla tyhjennysruuvin aukon tasalla.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Aseta tyhjennysruuviin uusi O-rengas.
4. Kierrä tyhjennysruuvi paikalleen ja kiristä se kireyteen 90 N·m (66 lb·ft).

Käytettävä öljy	Hy-Gard™-vaihteistoöljy. Tutustu myös osaan 200E.
Nestemäärät	Tutustu kyseistä traktoria koskeviin tietoihin osan 500A kohdassa "Täyttömäärät".

Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki

OULXA64,4CYL,0005832-22-29AUG23

Etuvetoakseli (730, 733 ja 735)— Jarruttomien pyörävälitysten öljyn vaihto



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta, paineistetusta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

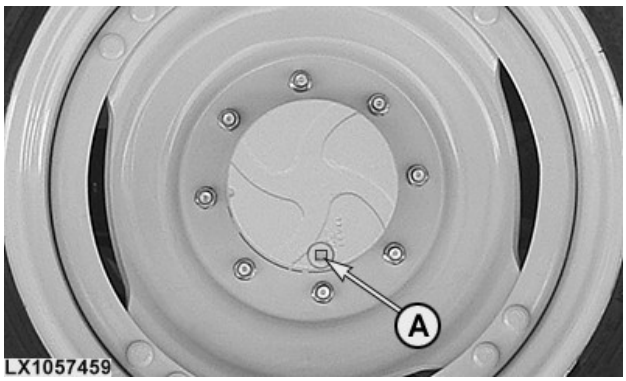
Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C, 103 °F).

Avaa tyhjennystulppa / määrän tarkastuksen ruuvitulppa hitaasti.

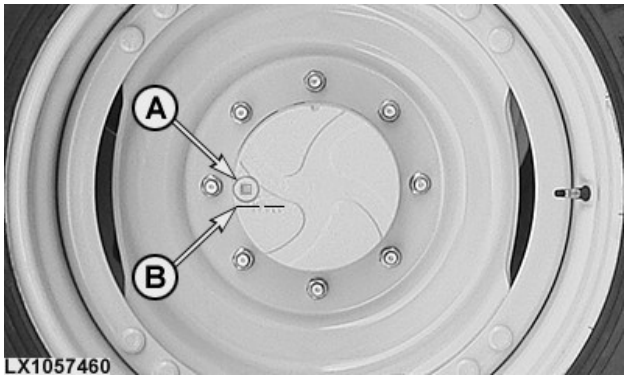
HUOMAA: Vaihda pyörävälitysten öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 1500 käyttötunnin jälkeen. Vaihda öljy tämän jälkeen aina 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin.

1. Pyöritä pyörää sellaiseen asentoon, että tyhjennysruuvi (A) on alhaalla. Irrota tyhjennysruuvi ja laske öljy ulos.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Käännä pyörää 90°, jolloin merkinnän **OIL LEVEL** viiva (B) on vaaka-asennossa. Lisää tyhjennysruuvin aukosta uutta öljyä. Öljyn pinnan tulee olla tyhjennysruuvin reiän tasalla.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Aseta tyhjennysruuviin uusi O-rengas.
4. Kierrä tyhjennysruuvi paikalleen ja kiristä se kireyteen 90 N·m (66 lb·ft).

Käytettävä öljy	Hy-Gard™-vaihteistoöljy. Katso myös osa 200E.
Nestemäärät	Katso kyseistä traktoria koskevat tiedot osan 500A kohdasta Täyttömäärät.

Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki

LX25458,4CYL,0000B94-22-30AUG23

Etuvetoakseli (730, 733 ja 735)—Akselikotelon öljyn vaihto



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta, paineistetusta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

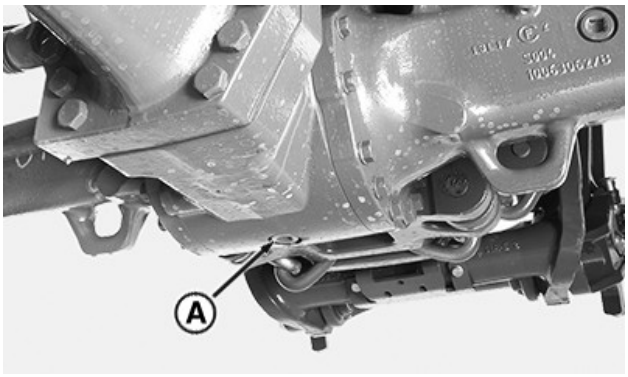
Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C, 103 °F).

Avaa öljymäärän tarkastuksen ruuvitulppa hitaasti.

HUOMAA: Vaihda akselikotelon öljy sekä ensimmäisten 100 käyttötunnin että ensimmäisten 1500 käyttötunnin jälkeen. Vaihda öljy tämän jälkeen aina 1500 käyttötunnin tai 2 vuoden välein sen mukaan, kumpi määräaika umpeutuu ensin.

1. Poista tyhjennysruuvi (A) ja laske öljy pois.



LX364296—UN—21FEB19

2. Aseta tyhjennysruuviin uusi O-rengas.
3. Asenna tyhjennysruuvi takaisin paikalleen ja kiristä se momenttiin 90 N·m (66 ft·lb).
4. Irrota täyttöruuvi (A) ja varusta se uudella O-renkaalla. Täytä uudella öljyllä. Öljymäärän tulee yltää täyttöaukon reunan tasalle. Asenna täyttöruuvi.



LX364297—UN—21FEB19

HUOMAA: Täyttöruuvien sijainti riippuu akselin tyypistä.

Käytettävä öljy	Hy-Gard™-vaihteistoöljy. Katso myös osa 200E.
Nestemäärät	Katso kyseistä traktoria koskevat tiedot osan 500A kohdasta Täyttömäärät.

Hy-Gard on Deere & Company -yhtiön tavaramerkki

LX25458,4CYL,0000B95-22-30AUG23

Vaihteistoöljysuodattimien vaihto



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista hydrauliikkakomponenteista ja kuumasta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Hydrauliikkajärjestelmän, lisävarusteiden, letkujen ja putkien kuumien pintojen koskettaminen saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

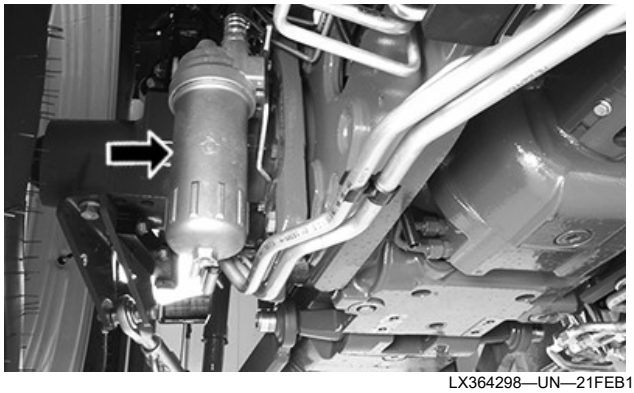
Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Vaihda öljynsuodatin öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

TÄRKEÄÄ: Uusi molemmat suodattimet aina samanaikaisesti.

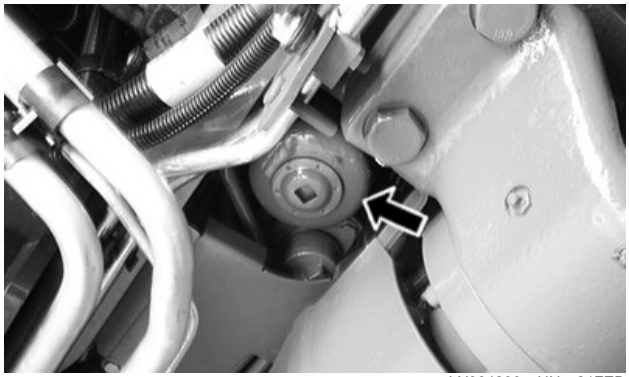
HUOMAA: Vaihda vaihteisto ja hydrauliikkaöljysuodattimet osassa 210A määritettyjen huoltovälien mukaisesti.

1. Kierrä suodatinelementit irti.



LX364298—UN—21FEB19

Hydrauliikkaöljysuodatin



LX364299—UN—21FEB19

Vaihteiston suodatin

2. Sivele uusien suodattimien tiivisterenkaille rasvaa ja kierrä suodattimet paikoilleen.

   Käytä ainoastaan alkuperäisiä John Deere -suodattimia.

3. Käynnistä moottori hetkeksi ja käytä useita hydraulisia toimintoja. Sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.
4. Odota 10–15 minuuttia ja tarkista öljymäärä. Sen tulee olla tarkastuslasin merkintöjen välissä. Mikäli näin ei ole, lisää/poista öljyä tarvittava määrä.

OULXA64,SP1,00058FD-22-30JUL24

Vaihteistoöljyn vaihto ja imusiivilän puhdistus (PowrQuad™-, AutoQuad™- ja CommandQuad™ Plus -vaihteisto)



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista hydrauliikkakomponenteista ja kuumasta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

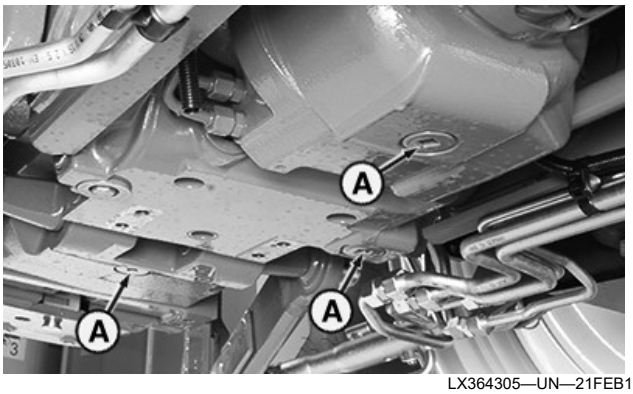
Hydrauliikkajärjestelmän, varusteiden, letkujen tai putkien kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

Vaihteistoöljyn tyhjennys

1. Käynnistä moottori ja käytä joitain hydrauliikkatoimintoja, jotta öljy lämpenee.
2. Pysäköi traktori vaakasuoralle alustalle. Laske alas vetovarret, etukuormain, etutyökoneet ja muut vaihteistoöljyä käyttävät laitteet.
3. Sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.
4. Kytke vaihteiston lukko päälle.
5. Poista tyhjennysruuvit (A) ja (B) ja laske öljy sopivaan astiaan. Katso täyttömäärät osasta 500A.



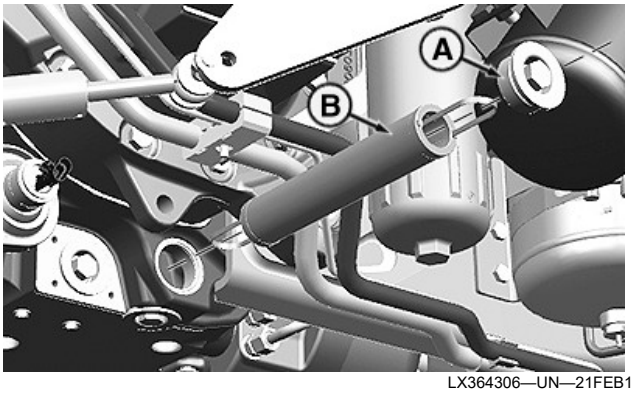
LX364305—UN—21FEB19

A—Tyhjennysruuvi tasauspyörästön kotelossa (50 N·m; 37 lb·ft)
B—Tyhjennysruuvi etuvedon kytkimessä (50 N·m; 37 lb·ft)

HUOMAA: Irrota vetopuomi, jos se kuuluu varustukseen.

6. Kun öljy on valunut pois, asenna uudet tiivisterenkaat tyhjennysruuveihin (A) ja (B) ja kiristä ne.

Imusiivilän puhdistus ja vaihteistoöljyn vaihto



LX364306—UN—21FEB19

A—Ruuvitulppa (50·N·m; 37 lb·ft)
B—Imusiivilä

1. Irrota ruuvitulppa (A).
2. Vedä imusiivilä (B) ulos ja pese se polttonesteellä.
3. Puhdista imusiivilän asennuspinta.
4. Asenna imusiivilä takaisin paikalleen.
5. Vaihda tiivisteet ja kiristä tyhjennysruuvit kireyteen 50 N·m (37 lb·ft) ennen uuden öljyn lisäämistä.
6. Lisää vaihteistoöljyä vaihteiston koteloon. Katso täyttömäärät osasta 500A.

Öljymäärän tarkastus

Käynnistä moottori hetkeksi ja käytä useita hydraulisia toimintoja. Sammuta moottori.

Odota 10 - 15 minuuttia ennen öljymäärän tarkastamista. Sen tulee olla tarkastuslasin merkintöjen välissä. Mikäli näin ei ole, lisää/poista öljyä tarvittava määrä.

OULXA64,SP1,100058FE-22-29AUG23

Vaihteistoöljyn vaihto ja imusiivilöiden puhdistus (AutoPowr™/IVT™-vaihteisto)



TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumien hydrauliikan komponenttien tai kuuman öljyn aiheuttama loukkaantumisvaara.

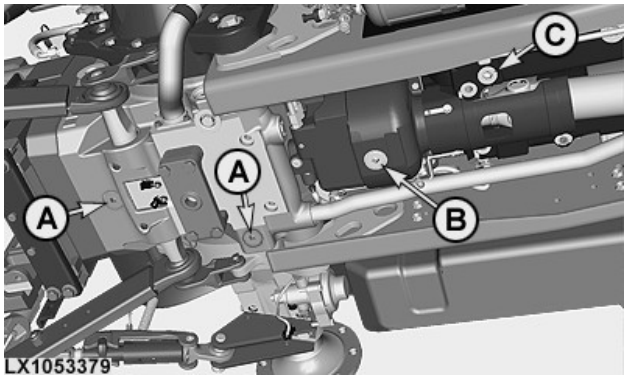
Hydrauliikkajärjestelmän, varusteiden, letkujen tai putkien kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).

Vaihteistoöljyn tyhjennys

1. Käynnistä moottori ja lämmitä öljy käyttämällä useita hydraulisia toimintoja.
2. Pysäköi traktori vaakasuoralle alustalle. Laske alas vetovarret, etukuormain, etutyökoneet ja muut vaihteistoöljyä käyttävät laitteet.
3. Sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.
4. Kytke vaihteiston lukko päälle.
5. Poista tyhjennysruuvit (A), (B) ja (C) ja kerää öljy sopivaan astiaan. Katso täyttömäärät osasta 500A.



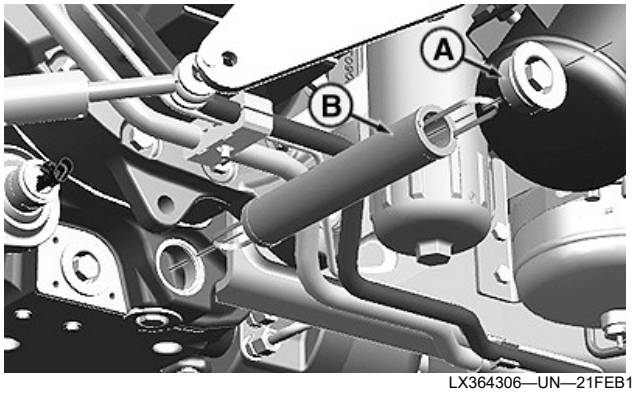
LX1053379—UN—13FEB12

A—Tyhjennysruuvi tasauspyörästön kotelossa, 50 N·m (37 lb·ft)
B—Tyhjennysruuvi etuvedon kytkimessä, 50 N·m (37 lb·ft)
C—Tyhjennysruuvi vaihteistossa, 50 N·m (37 lb·ft)

HUOMAA: Irrota vetopuomi, jos se kuuluu varustukseen.

6. Kun öljy on valunut pois, asenna uudet tiivisterenkaat tyhjennysruuveihin (A), (B) ja (C) ja kiristä ne.

Imusiivilän puhdistus ja vaihteistoöljyn vaihto



LX364306—UN—21FEB19

A—Ruuvitulppa (50·N·m; 37 lb·ft)
B—Imusiivilä

1. Irrota ruuvitulppa (A).
2. Vedä imusiivilä (B) ulos ja pese se polttonesteellä.
3. Puhdista imusiivilän asennuspinta.
4. Asenna imusiivilä takaisin paikalleen.
5. Vaihda tiivisteet ja kiristä tyhjennysruuvit kireyteen 50 N·m (37 lb·ft) ennen uuden öljyn lisäämistä.
6. Lisää vaihteistoöljyä vaihteiston koteloon. Katso täyttömäärät osasta 500A.

Öljymäärän tarkastus

Käynnistä moottori hetkeksi ja käytä useita hydraulisia toimintoja. Sammuta moottori.

Odota 10-15 minuuttia ja tarkista öljymäärä. Öljymäärän pitäisi olla tarkastuslasin vähimmäis- ja enimmäismäärän merkkien välissä. Mikäli näin ei ole, lisää/poista öljyä tarvittava määrä.

OULXA64,SP1,00058FF-22-30AUG23

Paineilmajarrujen ilmankuivaimen patruunan vaihto

HUOMIO: Ennen tämän toimenpiteen aloittamista on tärkeää poistaa paine paineilmajärjestelmästä.

HUOMIO: Ilmankuivaimen patruunan vaihto voi olla tarpeen aikaisemmin. Jos kondenssivettä löytyy paineilmasäiliön päivittäisen tarkastuksen yhteydessä, ilmankuivaimen patruuna on vaihdettava välittömästi.

Ilmankuivaimen patruuna on vaihdettava vähintään 1 500 tunnin tai 2 vuoden välein, ensin täyttyvän aikavälin mukaan.



LX515636—UN—18DEC23

Poista kaikki kondenssivesi paineilmajarruista ja poista paineilma kokonaan. Katso Paineilmajarrujen kondenssiveden tarkastus, osa 220D.

Kierrä ilmankuivaimen patruuna irti ja irrota O-rengas.

Asenna uusi O-rengas ja kiristä uusi ilmankuivaimen patruuna paikalleen.

OULXA64,SP1,000591D-22-27JUN25

Etuvoimanoton öljynsuodattimen vaihto (jos varustuksessa)



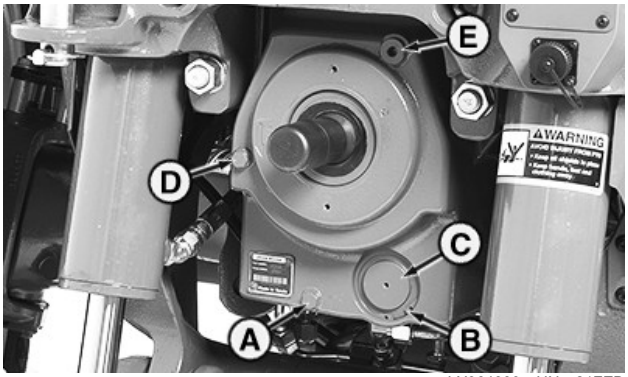
TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen, varusteiden, letkujen tai putkien koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Vaihda öljynsuodatin öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C; 103 °F).



LX364309—UN—21FEB19

A—Tyhjennysruuvi, 20 N·m (15 lb·ft)
B—Pidätinrengas
C—Suojus
D—Ruuvi, 20 N·m (15 lb·ft)
E—Ruuvi, 40 N·m (30 lb·ft).

1. Poista tyhjennysruuvi (A) ja laske öljy sopivaan astiaan.

HUOMAA: Öljy on vaihdettava, mikäli öljy haisee palaneelta tai näyttää erittäin tummalta. Jos suodattimen vaihdon yhteydessä havaitaan lastuja, hiutaleita tai muita vastaavia hiukkasia, John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan on korjattava voimanoton kytkin.

2. Irrota ruuvit (D) ja (E).
3. Irrota lukkorengas (B) ja suojus (C).
4. Vaihda öljysuodatin.
5. Asenna suojukseen (C) uusi tiivisterengas ja varmista, että rengas asettuu moitteettomasti paikalleen.
6. Asenna suojus (C) ja lukkorengas (B).
7. Asenna öljyn tyhjennysruuvi paikalleen uudella tiivisteellä varustettuna ja kiristä se ohjekireyteen 20 N·m (15 lb·ft).
8. Lisää voimanoton koteloon puhdasta vaihteistoöljyä ruuvin reiän kautta (E), kunnes öljyä tulee ulos ruuvin reiästä (D).
9. Asenna ruuvi (D) paikalleen uudella tiivisteellä varustettuna ja kiristä se ohjekireyteen 20 N·m (15 lb·ft).
10. Asenna ruuvi (E) paikalleen uudella tiivisteellä varustettuna ja kiristä se ohjekireyteen 40 N·m (30 lb·ft).

OULXA64,SP,0005711-22-16JUL25

Etuvoimanoton öljyn vaihto (jos varustuksessa)



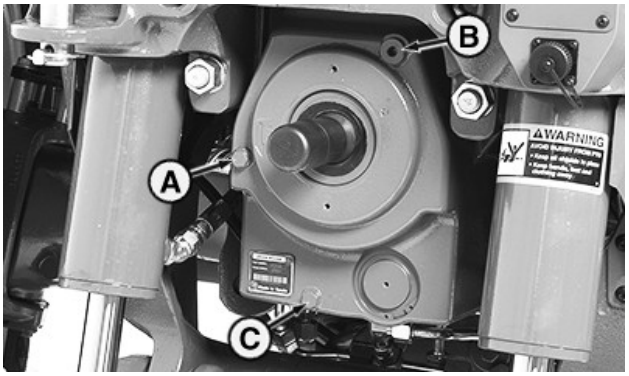
TS281—UN—15APR13

HUOMIO: Kuumista komponenteista ja kuumasta öljystä johtuva loukkaantumisvaara.

Kuumien pintojen, varusteiden, letkujen tai putkien koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

Vältä koskettamasta kuumia pintoja tai kuumaa öljyä.

Suorita öljynvaihto öljyn ollessa lämmintä (n. 40 °C, 103 °F).



LX364308—UN—21FEB19

A—Ruuvi, 20 N·m (15 lb·ft)
B—Ruuvi, 40 N·m (30 lb·ft).
C—Tyhjennysruuvi, 20 N·m (15 lb·ft)

1. Poista tyhjennysruuvi (C) ja laske öljy sopivaan astiaan.

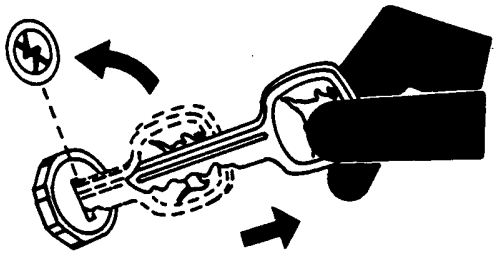
HUOMAA: Jos havaitaan lastuja, hiutaleita tai muita vastaavia hiukkasia, John Deere -jälleenmyyjän tai muun palveluntarjoajan on korjattava voimanoton kytkin.

Vaihda jokaisen öljynvaihdon yhteydessä myös öljysuodatin.

2. Irrota ruuvit (A) ja (B).
3. Asenna öljyn tyhjennysruuvi (C) paikalleen uudella tiivisteellä varustettuna ja kiristä se ohjekireyteen 20 N·m (15 lb·ft).
4. Lisää voimanoton koteloon n. 2,6 litraa (0,69 US gal) puhdasta vaihteistoöljyä ruuvin reiän kautta (B), kunnes öljyä tulee ulos reiästä (A). Katso osa 200E.
5. Asenna ruuvi (A) paikalleen uudella tiivisteellä varustettuna ja kiristä se ohjekireyteen 20 N·m (15 lb·ft).
6. Asenna ruuvi (B) paikalleen uudella tiivisteellä varustettuna ja kiristä se ohjekireyteen 40 N·m (30 lb·ft).

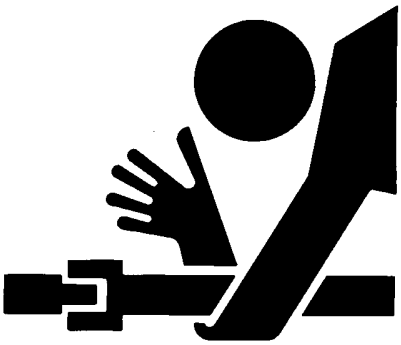
OULXA64,SP,0005712-22-16JUL25

Yleistä tietoa voitelusta



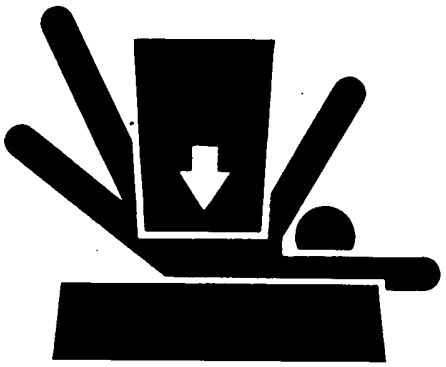
TS230—UN—24MAY89

Noudata koneen turvallista pysäköintiä koskevia ohjeita



TS276—UN—23AUG88

Huolla nivelristikollisia akseleita vain, kun moottori on SAMMUTETTU ja vaihteiston lukko on kytketty



TS229—UN—23AUG88

Koneen asianmukainen tuenta

HUOMIO: Sammuta moottori, laske etu- ja takanostolaite alas ja kytke vaihteiston lukko päälle ennen voitelemista. Laske etukuormain (jos varustuksessa) kokonaan alas.

Etunivelakselin rasvanippaan on päästävä käsiksi:

1. **Käännä ohjauspyörä ääriasentoon.**
2. **Sammuta moottori ja kytke vaihteiston lukko päälle.**
3. **Nosta olka-akselia tunkilla niin, että pyörä voi pyöriä vapaasti.**
4. **Pyöritä pyörä sellaiseen asentoon, että rasvanippaan voi päästä käsiksi rasvapuristimella.**

Pysy poissa pyörän alla olevalta vaara-alueelta.

TÄRKEÄÄ: Kaikki säännöllisen huollon yhteydessä voideltavat voitelupisteet on esitetty jäljempänä.

Kuvat saattavat poiketa traktoristasi erilaisen varustuksen johdosta. Jos traktorissasi ei ole kuvan komponenttia, älä kiinnitä kuvaan huomiota.

Jotkin komponentit saattavat olla varustuksessa eri tavalla kokoonpantuina. Jos kuvassa on useita osia, kiinnitä huomiosi vai sellaiseen osaan, joka vastaa traktoriisi asennettua.

Voitelu: Jos käytät tavanomaista voidepuristinta, purista rasvaa voitelupisteeseen sen verran, että vanha rasva, lika tai vesi tulee siitä ulos. Poista liika rasva ja hävitä se paikallisten määräysten mukaisesti. Yksi poikkeus: taka-akselin laakerit. Ne voidellaan enintään 6-8 tavanomaisen rasvapuristimen pumppauksella.

Erikoisolosuhteet: Nivelakselin jokaisen nivelristikon päällä on takertumissuojus. Jos takertumissuojuksessa ei ole rasvanipan aukkoa, irrota se.

Suositeltu rasva: Katso osa Rasva, osa 200E.

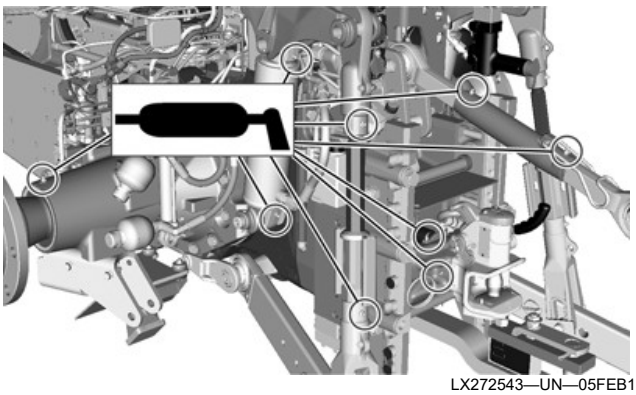
LX25458,ALL,0000B9B-22-13OCT20

Määräaikaisten huoltojen lisäksi tehtävä voitelu

Voitele kaikki traktorin voitelukohteet, jos traktoria käytetään erityisen märissä ja kuraisissa olosuhteissa tai jos se on pesty painepesurilla.

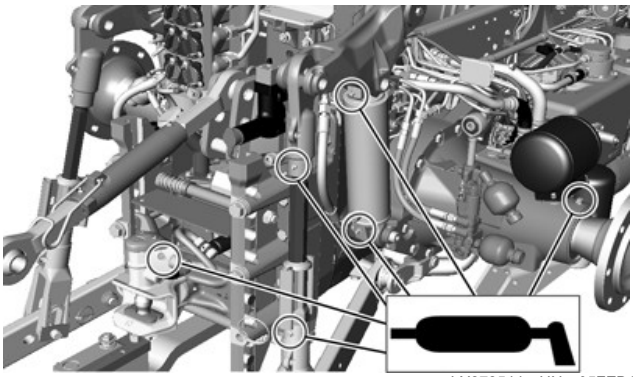
LX25458,ALL,0000B9C-22-05JUN20

Traktorin voitelu—Voitelukohdat



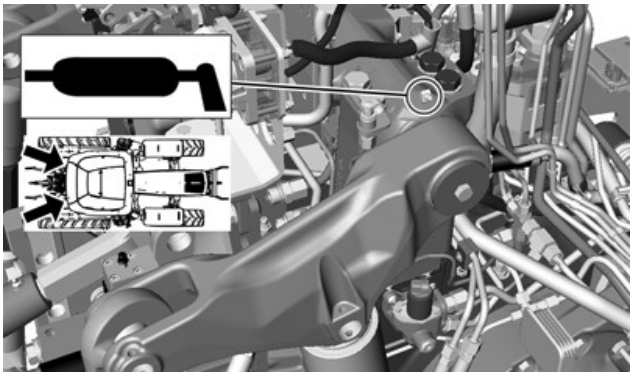
LX272543—UN—05FEB16

Takanostolaite ja akselin laakerit



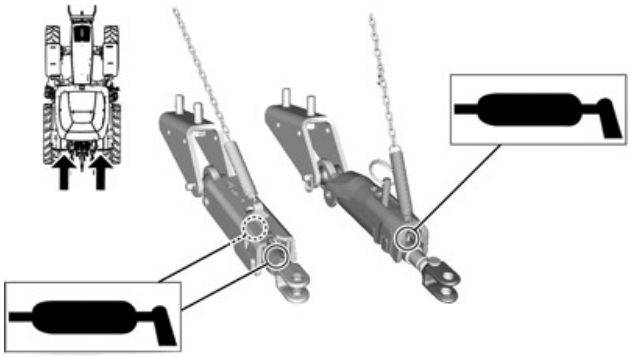
LX272544—UN—05FEB16

Takanostolaite ja akselin laakerit



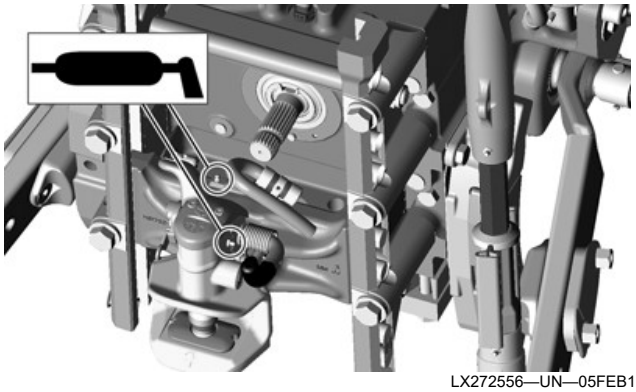
LX272545—UN—05FEB16

Takanostolaite, nostoakselin kannatin



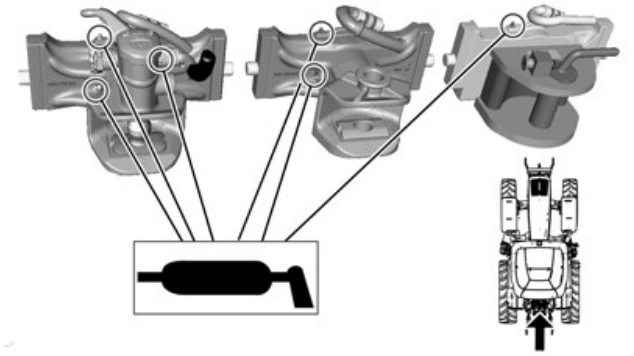
LX272560—UN—05FEB16

Takanostolaite, sivurajoitin



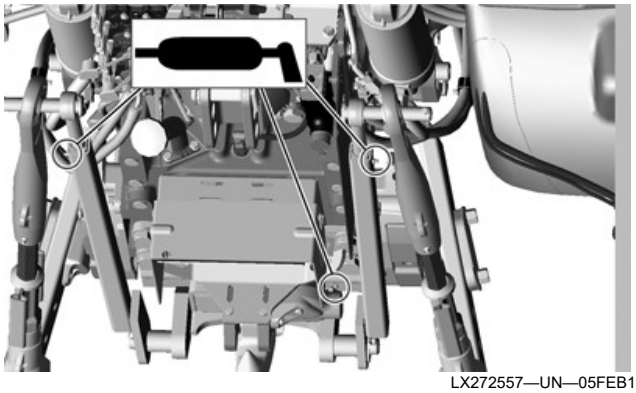
LX272556—UN—05FEB16

Vetolaite (jos varustuksessa)



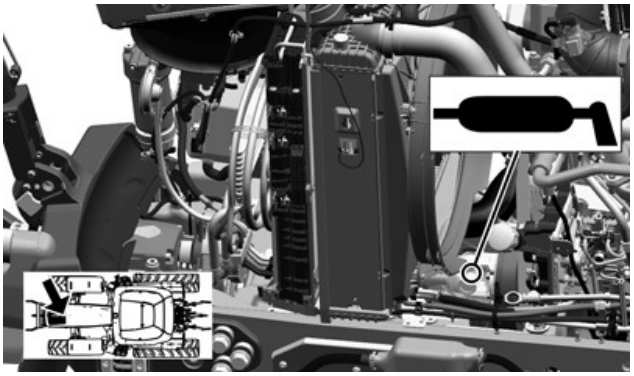
LX272559—UN—05FEB16

Vetolaite (useita versioita)



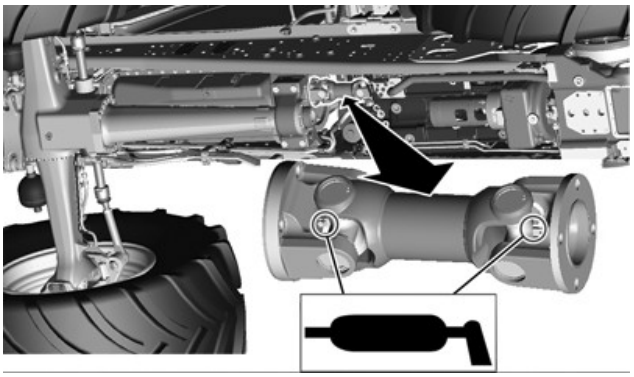
LX272557—UN—05FEB16

Traktorin takaosa, vain hydrauliselle vetokoukulle



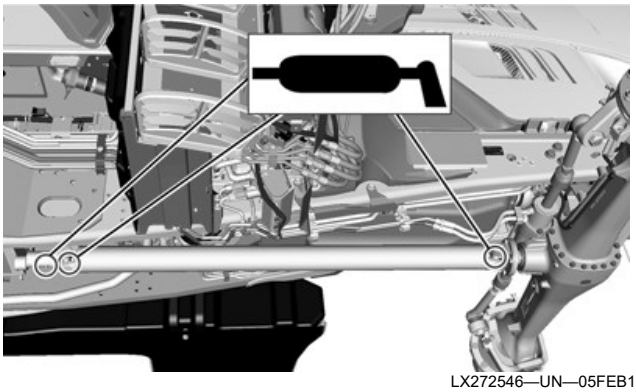
LX514883—UN—21SEP22

Moottorin ja etuvoimanoton välinen nivelakseli (jos varustuksessa on voidenipat)



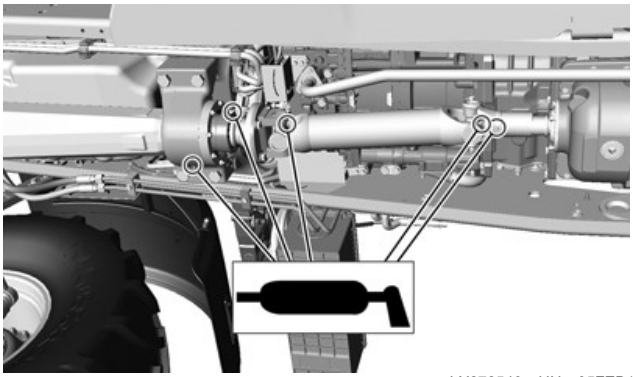
LX272558—UN—05FEB16

Moottorin ja vaihteiston välinen nivelakseli (jos varustuksessa on voidenipat)



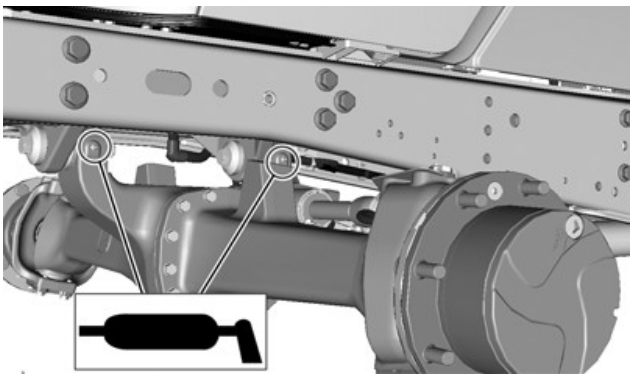
LX272546—UN—05FEB16

Nivelakseli, etuvetoakseli, ilman jousitusta (jos varustuksessa on voidenipat)



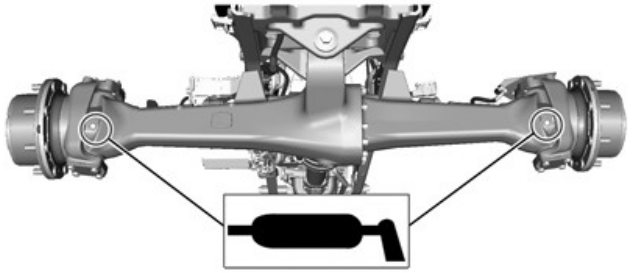
LX272549—UN—05FEB16

Nivelristikkoakseli, etuvetoakseli jousituksella (jos varustuksessa on voidenipat)



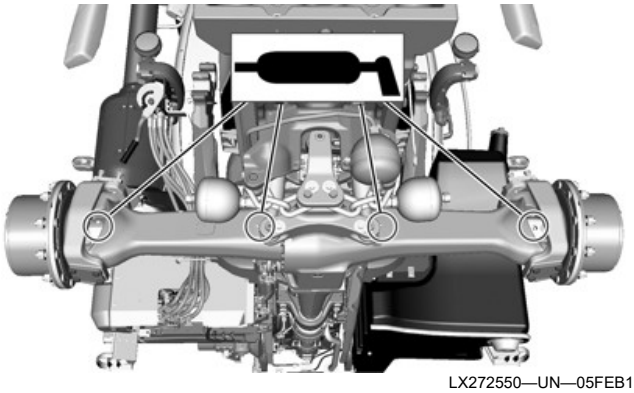
LX272547—UN—05FEB16

Kellunnan tappi, etuvetoakseli ilman jousitusta



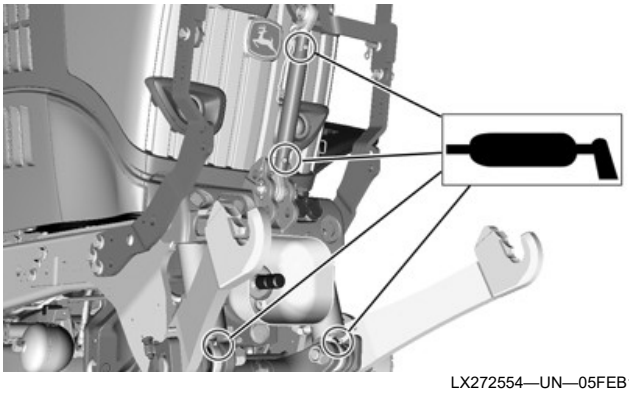
LX272548—UN—05FEB16

Nivelristikot, etuvetoakseli ilman jousitusta (jos varustuksessa on voidenipat)



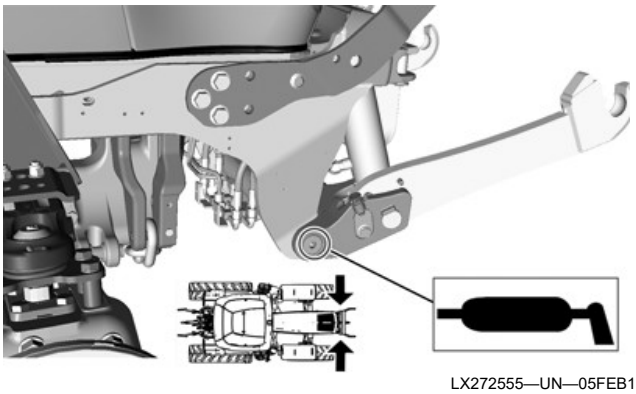
LX272550—UN—05FEB16

Nivelristikot ja hydrauliikkasylinteri, etuvetoakseli jousituksella (jos varustuksessa on voidenipat)



LX272554—UN—05FEB16

Etunostolaite (jos varustuksessa)



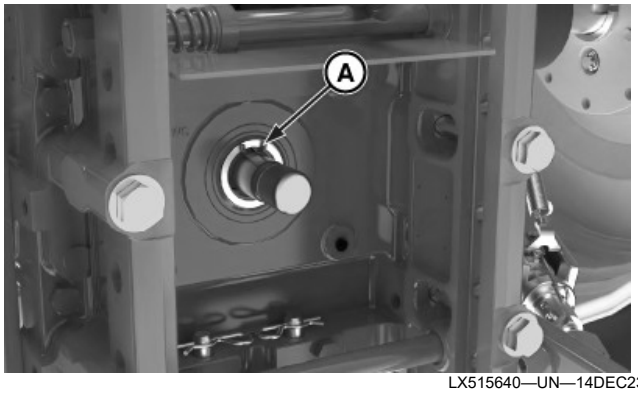
LX272555—UN—05FEB16

Etunostolaite (jos varustuksessa)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-22-15NOV23

Takavoimanoton voimanottoakselin kannattimen voitelu

⚠ HUOMIO: Kytke vaihteiston lukko ja sammuta moottori. Poista virta-avain virtalukosta estääksesi luvattoman käytön.



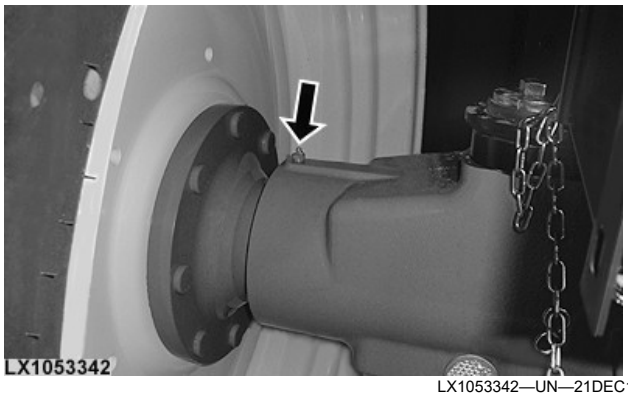
LX515640—UN—14DEC23

1. Poista epäpuhtaudet voimanottoakselista.
2. Purista lukkorengasta (A) pihdeillä ja irrota voimanottoakseli yhdessä lukkorenkaan kanssa.
3. Voitele voimanottoakselin kannatin John Deere HD Moly Grease -rasvalla.
4. Aseta lukkorengas (A) voimanottoakselin uraan ja purista rengasta pihtien avulla. Asenna tämän jälkeen voimanottoakseli voimanoton koteloon.
5. Varmista, että lukkorengas (A) on asettunut moitteettomasti paikalleen.

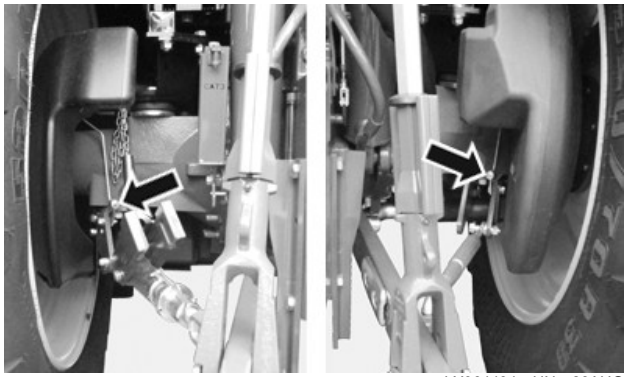
LX25458,ALL,0000B9E-22-23NOV23

Taka-akselin laakerien voitelu

TÄRKEÄÄ: Tee tämä huolto kymmenen käyttötunnin välein, mikäli käytät traktoria erittäin märissä ja mutaisissa olosuhteissa.



LX1053342—UN—21DEC11



LX364434—UN—28AUG19

Voitele molemmat laakerit pumppaamalla niihin voidepuristimella rasvaa 6–8 kertaa. Käytä John Deere -yleisrasvaa.

OULXA64,SP1,0005900-22-20NOV20

Vaihteisto

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Vaihteistoöljy on liian kuumaa	Liian vähän öljyä	Lisää tai poista öljyä tarpeen mukaan.
	Liian suuri öljyn kulutus	Poista öljyä tarvittaessa.
	Öljynjäähdyttimen kanavat ovat tukkeutuneet	Puhdista öljynjäähdytin.
	Vaihteistoöljysuodatin on tukkeutunut	Vaihda suodatin.
Vaihteiston toimintapaine matala	Liian vähän öljyä	Lisää tai poista öljyä tarpeen mukaan.
	Vaihteistoöljysuodatin on tukkeutunut	Vaihda suodatin.
Vaihteisto vaihtaa vaihteita hitaasti ja traktoria on kankeaa ohjata	Kylmä öljy	Käytä kylmäkäynnistyslaitteita ja lohkolämmittimiä.
Vaihteisto on käynnistyksen yhteydessä liian nopealla tai liian hitaalla vaihteella	Ei vikaa	Käynnistysvaihteen voi vaihtaa mittaristosta. Jos vika jatkuu, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

LX25458,OOS,SP,0000BA1-22-11JUL25

Hydrauliikkajärjestelmä

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Hydrauliikka ei toimi	Järjestelmässä ei ole tarpeeksi öljyä	Lisää tai poista öljyä tarpeen mukaan.
	Avoin virtapiiri	Tarkasta sulakkeet.
Varoitus suodattimen tukkeutumisesta/ohituksesta	Tukkeutunut suodatin	Vaihda suodatin.
Hydrauliöljy ylikuumenee	Jäähdytysjärjestelmä on ylikuormittunut	Likainen öljynjäähdytin. Liian vähän jäähdytysnestettä.
	Ulosottoventtiili on vahingossa lukkiutunut toiminta-asentoon	Aseta ulosottoventtiili pitoasentoon.
Nostolaite ei vastaa vivun tai nupin liikkeisiin	Virhe vivun tai nostolaitteen asennontunnistimen piirissä	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
Nostolaite ei nouse kuormitettuna	Kuorma on liian suuri	Vähennä kuormitusta.
Nostolaite nousee hitaasti	Nostonopeus on liian hidas	Säädä nostonopeutta, katso osa 60D tai 60E.

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Nostolaitteen laskunopeus liian hidas	Virheellisesti säädetty laskunopeus	Säädä laskunopeutta.
Vetovastuksen säädön herkkyys riittämätön	Vetovastuksen valitsin syvyyssäädön tai sekasäädön asennossa	Siirrä valitsin vetovastuksen säädön asentoon.
Liiallinen herkkyys työkoneita kiinnitettäessä	Valitsin vetovastuksen säädön asennossa	Aseta valitsin syvyyssäädön asentoon.
Ulosottoventtiilit eivät toimi	Letkuja ei ole liitetty kunnolla	Liitä letkut oikein.
Hydrauliikkasylinteri toimii liian hitaasti tai liian nopeasti	Virtaus on säädetty väärin.	M-SCV: säädä virtauksensäätöventtiiliä. E-SCV: säädä virtausta CommandCenter-näytössä.

LX25458,ALL,0000BA2-22-16JUL25

Ulosottoventtiilit (SCV)

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Hydrauliikkasylinteri ei nosta kuormaa	Virtausta ei ole	Liikuta ulosottoventtiilien ohjausvipuja.
	Liian suuri kuormitus	Vähennä kuormitusta.
	Letkut on liitetty väärin	Liitä letkut oikein.
	Vääränkokoinen hydrauliikkasylinteri	Käytä oikean kokoista sylinteriä
	Ulosottoventtiilin lukituspainiketta on painettu	Deaktivoi ulosottoventtiilin lukituspainike.
	Letkut on liitetty väärin tai letkuliitännät ovat vaurioituneet	Vaihda letkuliitännät.
Hydrauliikkasylinteri pitenee liian hitaasti tai liian nopeasti	Väärä virtaus	Säädä virtausta.
Hydrauliikkasylinterin toimintasuunta on väärä	Letkut on kytketty väärin	Vaihda letkuliitännät toisin päin.
Letkuja ei voi liittää	Väärät letkuliittimet	Vaihda sähköliittimet ISO-standardin mukaisiin sähköliittimiin.
Ulosottoventtiilin virtausaika ei kestä tarpeeksi kauan tai loppuu liian aikaisin	Virtausaika on aseteltu virheellisesti	Aseta asentolukon aika oikein.
	Ulosottoventtiilin hallintavipu ei vapaudu keskiasennossa	Vapauta ulosottoventtiilin vipu lukitusasennosta vapaa-asentoon alle 0.8 sekunnissa.
Ulosottoventtiilin hallintavipu ei vapaudu	Hallintavipu on lukittunut kellunta-asentoon	Älä paina vipua alas kellunta-asentoon (lukitusasento).

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
	Vivun mekanismi ei toimi	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
Työkone ei toimi tai ei toimi oikein	Letkut on kytketty väärin	Katso työkoneen käyttöohje.

LX25458,ALL,0000BA3-22-11JUL25

Moottori

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Moottorin käynnistysvaikeuksia	Sähköjärjestelmän toimintahäiriö	Tarkasta sulakkeet.
	Väärä virtalukko ajonestolaitteelle	Tarkasta oikea virtalukko
	Ei polttonestettä säiliössä	Täytä säiliö.
	Ilmaa polttonestejärjestelmässä	Ilmaa polttonestejärjestelmä.
	Polttonestepumppu ei toimi	Käännä virtalukko päällä ja kuuntele pumpun ääntä varmistaaksesi, että se toimii.
	Liian kylmä sää	Käytä kylmäkäynnistyslaitteita.
	Likaantunut polttonestesuodatin	Vaihda suodatin tai suodattimet.
	Moottoriöljyn viskositeetti on liian suuri	Käytä öljyä, jonka viskositeetti on oikea.
	Vialliset hehkutulpat	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
Moottori nakuttaa	Moottorissa ei ole tarpeeksi öljyä	Lisää öljyä.
Moottorin ylikuumeneminen	Jäähdytysnestettä ei ole riittävästi	Täytä jäähdyttimeen oikea määrä jäähdytysnestettä. Tarkasta jäähdytysjärjestelmän tiiviys.
	Löysä tai vioittunut tuulettimen hihna	Tarkasta hihna ja vaihda se tarvittaessa.
	Likainen viskotuuletin	Puhdista bimetallijousi paineilmalla.
	Viallinen viskotuuletin	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Jäähdytysjärjestelmä on likaantunut	Tyhjennä, huuhtele ja täytä uudelleen jäähdytysjärjestelmä.

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
	Öljynjäähdytin tai suojasäleikkö on likaantunut	Puhdista öljynjäähdytin ja säleikkö.
	Termostaatti on viallinen	Irrota ja tarkasta termostaatti.
Liian pieni moottorin öljynpaine	Liian vähän moottoriöljyä	Lisää öljyä.
Liian suuri öljyn kulutus	Öljyn viskositeetti on liian alhainen	Täytä uudelleen oikean viskositeetin öljyllä.
	Vuotoja	Tarkasta öljyputket ja tiivisteet.
Suuri polttonesteen kulutus	Väärä polttoneste	Käytä oikeanlaista polttonestettä.
	Väärä venttiilien välys	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Likaiset tai vialliset suuttimet	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Ruiskutusaika on säädetty väärin	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Tukkeutunut tai likainen ilmanpuhdistin	Puhdista moottorin ilmanpuhdistin.
Moottori savuttaa (musta tai harmaa savu)	Väärä polttoneste	Käytä oikeanlaista polttonestettä.
	Tukkeutunut ilmanpuhdistin	Puhdista ilmanpuhdistin.
	Likaiset tai vialliset suuttimet	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
Moottori savuttaa (valkoinen savu)	Väärä polttoneste	Käytä oikeanlaista polttonestettä.
	Moottori on liian kylmä	Käytä moottoria kunnes se saavuttaa käyttölämpötilan.
	Termostaatti on viallinen	Vaihda termostaatti.
	Ruiskutusaika on säädetty väärin	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Vialliset hehkutulpat	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

LX25458,ALL,0000BA4-22-11JUL25

Sähköjärjestelmä

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Akku ei lataudu	Löysät tai hapettuneet johtoliitännät	Puhdista ne tai kiristä niitä.
	Vaihtovirtalaturin vika	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Sulfatoitunut akku	Tarkasta akun ominaispaino ja akkunesteen määrä.
	Löysä tai vioittunut kiilahihna	Kiristä hihna tai uusi se.
Käynnistinmoottori ei toimi	Löysät tai hapettuneet johtoliitännät	Puhdista ne tai kiristä niitä.
	Heikko akku	Tarkasta ja lataa akku.
	Palanut sulake	Vaihda sulake.
	Käynnistysmoottorista ei kuulu naksahdusta käynnistyksen aikana	Tarkasta käynnistyssuojauksen ajastin (ylikuumenemisen suojaus).
	Käynnistimen ohjauksen vikakoodi	Tarkasta käynnistimen ohjauksen vikakoodi.
	Vika käynnistinmoottorissa	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
Käynnistin käynnistyy hitaasti	Heikko akku	Tarkasta ja lataa akku.
	Löysät tai hapettuneet johtoliitännät	Puhdista ne tai kiristä niitä.
	Vika käynnistinmoottorissa	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.

LX25458,ALL,0000BA5-22-11JUL25

Ohjaamo

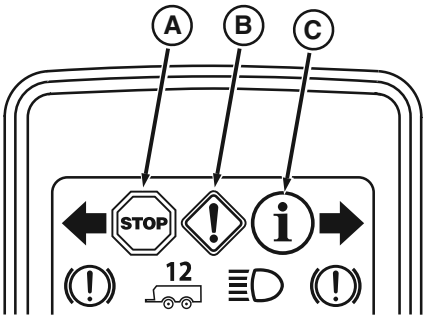
Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
Puhallin ei pidä pölyä poissa ohjaamosta	Suodatinelementtiä ympäröivä tiiviste on viallinen	Tarkista tiivisteen kunto.
		Tarkista, että suodatin on asennettu oikein.
	Viallinen suodatin	Vaihda suodatin.
	Ilmaa vuotaa liikaa	Tiivistä vuotokohdat.

Tunnusmerkki	Ongelma	Ratkaisu
	Puhaltimen ilmavirtaus liian heikko	Katso kohta Puhaltimen ilmavirtaus liian heikko.
Puhaltimen ilmavirtaus liian heikko	Tukkeutunut suodatin tai imuputkiston säleikkö	Tarkasta ja/tai vaihda.
	Tukkeutunut lämmittimen tai höyrystimen sisäosa	Puhdista.
Lämmitin ei sammu	Lämmittimen letkut on liitetty väärin	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Vaijeria tai jäähdytysnesteventtiiliä ei ole säädetty oikein	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
Ilmastointilaite ei jäähdytä	Liian pieni jännite	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Jäähdytysnestettä on liian vähän tai sen laatu ei ole trapeeksi hyvä	Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
	Käyttöhihna luistaa	Tarkasta hihnan kireys.
	Kompressorin katkaisinta ei ole kytketty PÄÄLLE	Kytke kompressorin katkaisin PÄÄLLE.
Jäähdytys toimii vain ajoittain	Ilmansyöttö ei ole riittävä etunurkissa	Puhdista jäähdytin, öljynjäähdytin ja ilmastointilaitteen lauhdutin.
Istuimen jousitus ei toimi	Palaneet sulakkeet	Vaihda sulakkeet.
Radio ei toimi	Palanut sulake	Vaihda sulake.
Traktori tärisee ja hyppii	Heittelehtimistä raskaissa vetotöissä/ pyörien heittelehtimistä	Tarkasta kuorman jakautuminen.
		Tarkasta lisäpainot.
		Tarkasta rengaspaineet.
		Valitse oikea lisäpaino.
	Löysät pyörien pultit	Kiristä kaikki kiinnitysosat ohjekireyteen.

OULXA64,ALL,000571D-22-15JUL25

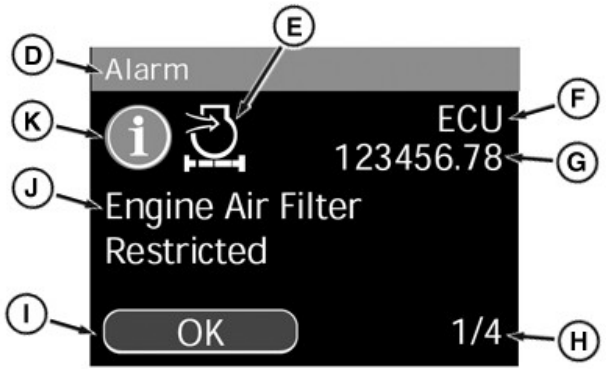
Varoitusvalot Seis, Huolto ja Info ja turvavaroitukset

TÄRKEÄÄ: Jos järjestelmässä on aktiivinen varoitus tai viesti, kiinnitä huomiota käyttöolosuhteisiin, moottorin tehoon ja ympäristön olosuhteisiin. Katso vianetsintätiedot.



RXA0153450—UN—19AUG16

Varoitusvalot Seis, Huolto ja Info



RXA0153449—UN—19AUG16

Turvavaroitussivu

A—SEIS-merkkivalo
B—HUOMIO-merkkivalo
C—INFO-merkkivalo
D—Turvavaroitussivu
E—Järjestelmän kuvake
F—Ohjausohjelmisto, lyhenne
G—Vikakoodi
H—Sivuviite
I—Vahvistus (OK)
J—Tekstikenttä/viesti/kuvaus/ratkaisu
K—Symbolit SEIS, HUOMIO ja INFO

HUOMAA: Kaikkiin merkkivaloihin SEIS, HUOMIO ja INFO liittyy selittävä viesti, vikakoodi ja/tai virheen kuvaus tietonäytössä.

Varoitussummerit (piippaus tai jatkuvasti soiva ääni) tukevat varoitusvaloja ja/tai tietonäytön viestejä.

Vikakoodiin liittyvät perustiedot ilmestyvät tekstikenttään (J). Voit hakea näyttöön myös lisätietoja.

Tiedot kuljettajalle ilmestyvät tekstikenttään (J) ilman tunnusta (E).

A – SEIS-merkkivalo:
Valo vilkkuu ja kuuluu jatkuva varoitusääni. Kyseessä on vakava toimintahäiriö, johon täytyy puuttua heti, jotta traktori ei vaurioidu. Järjestelmän (E), ohjausohjelmiston (F), vikakoodin (G) ja ratkaisun (J) kuvakkeet ilmestyvät näyttöön. Jos ohjausohjelmisto havaitsee toimintahäiriön tai tilan, joka ei ole hyväksyttävissä rajoissa, näyttöön ilmestyy virheviesti tai vikakoodi. Vikakoodi koostuu ohjausohjelmiston tunnuksesta ja numerosta. Desimaalimerkin vasemmalla puolella olevat numerot ilmaisevat toimintahäiriön.

Jos tilanne vaatii välittömiä toimenpiteitä, menettele seuraavalla tavalla:

1. Säädä moottori tyhjäkäynnille.
2. Sammuta moottori.
3. Käännä virta päälle, jolloin vika ja sen ratkaisu ilmestyvät näyttöön.

   Sinun täytyy ehkä katsoa tallentuneet vikakoodit. Katso tämän osan kohta Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso).
4. Noudata näytössä olevia ratkaisuohjeita. Jos ongelmaa ei voi ratkaista, ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan.
5. Ongelma on ratkaistava ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.

Jos näyttöön ilmestyy HUOMIO- tai INFO-merkkivalo, kytke vaihteiston lukko päälle ja sammuta moottori.

B – HUOMIO-merkkivalo:
Valo vilkkuu ja varoitusääni soi viisi kertaa. Tämä viittaa ongelmaan suorituskyvyssä tai toimintahäiriöön, joka on korjattava niin pian kuin mahdollista. Jos HUOMIO-merkkivalo palaa ja traktorin käyttöä jatketaan, seurauksena voi olla vakavia toimintahäiriöitä ja SEIS-merkkivalo syttyy. Jos et ryhdy johonkin toimenpiteeseen (huolto, korjaus, toisenlainen käyttötapa) pian, traktorin suorituskyky heikkenee huomattavasti ja traktori voi vaurioitua.

C – INFO-merkkivalo:
Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti ja varoitusääni kuuluu 2 sekunnin ajan, mikä viittaa toimintahäiriöön. Traktorin käyttämistä voi jatkaa aiheuttamatta vaurioita. Joidenkin toimintojen suoritus saatta heiketä.

Käyttötavan muutos voi poistaa häiriön. Joissakin tapauksissa näyttöön ilmestyneen HUOMIO- tai INFO-merkkivalon voi kuitata ja poistaa painamalla vahvistuspainiketta. Jos häiriö ei ole korjaantunut, vikakoodi voi ilmestyä myöhemmin uudelleen.

Saat apua vianetsintään ottamalla yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan, jolla on

laajemmat käyttöoikeudet ja tarvittavat työkalut ongelmien diagnosointiin ja ratkaisuun.

OULXA64,SP,000571E-22-16JUL25

Diagnostiikkavalikko



RXA0152980—UN—21JUL16

Diganostiikkavalikko

1. Siirry diagnostiikkavalikkoon. Katso tämän osan kohta Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso).
2. Tee valintasi ja vahvista se.



RXA0152981—UN—25JUL16

Vikakoodien valinta



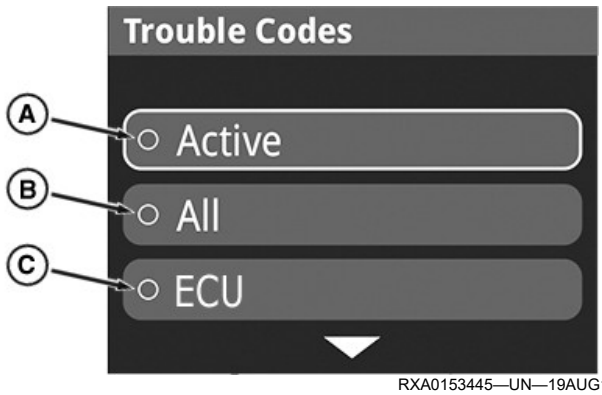
RXA0152973—UN—21JUL16

Diagnostiikkaosoitteiden valinta

Valinta	Vikakoodit	Diagnostiikkaosoitteet
Alue	Lueteltuina toimintoalueen mukaan.	Lueteltuina toimintoalueen mukaan.
Ilmoitus	Näyttää aktiiviset ja tallentuneet vikakoodit.	Näyttää osoitteet, joita käyttäjä voi katsoa tai joissa tehdä asetuksia.

OULXA64,SP,000571F-22-13OCT20

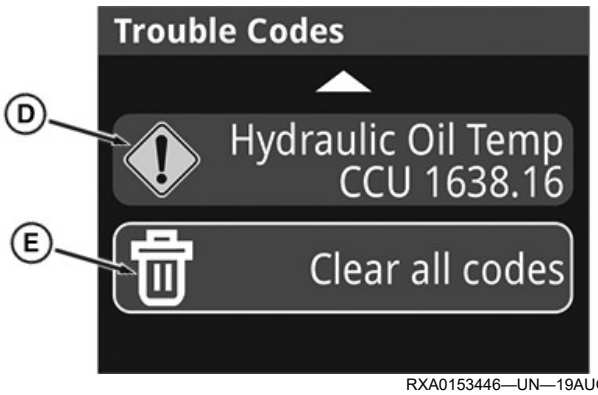
Vikakoodit



RXA0153445—UN—19AUG16

Vikakoodivalikko

A—Aktiiviset koodit
B—Kaikki koodit
C—Ohjausohjelmiston lyhenne



RXA0153446—UN—19AUG16

Vikakoodiluettelo

D—Vikakoodi
E—Toiminto: Kaikkien koodien poisto



RXA0152424—UN—28OCT16

Esimerkki (tiedot koodista)

A—Aktiiviset koodit (esimerkki)

1. Siirry vikakoodivalikkoon. Katso tämän osan kohta Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso).
2. Valitse haluamasi valikkokohta:

- A - Aktiiviset koodit ► Vain sillä hetkellä aktiiviset koodit ilmestyvät näyttöön.
- B – Kaikki koodit ► Kaikki syntyneet ja sillä hetkellä aktiiviset koodit ilmestyvät näyttöön. Voit poistaa joko yksittäisiä vikakoodeja tai kaikki vikakoodit.
- C – Ohjausohjelmiston lyhenne (ECU) ► Kaikki ohjausohjelmiston koodit ilmestyvät näyttöön.

3. Koodit on mahdollista poistaa valitsemalla (B). Paina vahvistuspainiketta ja siirry koodiluetteloon. Koodien haku näyttöön voi kestää muutamia sekunteja.
4. Valitse haluamasi vikakoodi (D) saadaksesi lisätiedot näkyviin.
5. Lue teksti kokonaisuudessaan, kunnes olet sen loppuun ilmestyvän nuolen kohdalla. Kuittaa koodi valitsemalla OK.
6. Palaa takaisin koodiluetteloon ja tarkasta tarvittavat muut koodit.
7. Kun olet tarkastanut koodit, siirry koodiluettelon loppuun ja valitse vaihtoehto (E). Poista kaikki tallentuneet ja aktiiviset koodit painamalla vahvistuspainiketta.
8. Jos aktiivisia vikakoodeja ei ole, näyttöön ilmestyy viesti "Ei tallentuneita koodeja".
9. Palaa päävalikkoon Takaisin-painikkeella.

Saat apua vianetsintään ottamalla yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan, jolla on laajemmat käyttöoikeudet ja tarvittavat työkalut ongelmien diagnosointiin ja ratkaisuun.

OULXA64,SP,0005720-22-16JUL25

Diagnostiikkaosoitteisiin siirtyminen (asiakkaan taso)

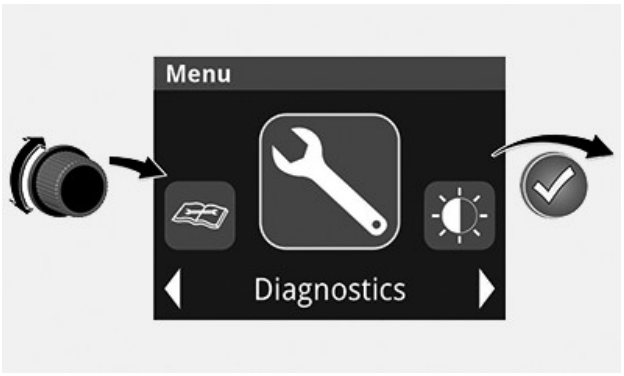
1. Paina valikkopainiketta.



LX361253—UN—17DEC18

HUOMAA: Jos näyttöön on ilmestynyt vikakoodeja tai viestejä, paina vahvistuspainiketta useita kertoja, kunnes kaikki vikakoodit ja viestit katoavat.

2. Valitse näytössä näkyvä sivu ja vahvista valintasi.

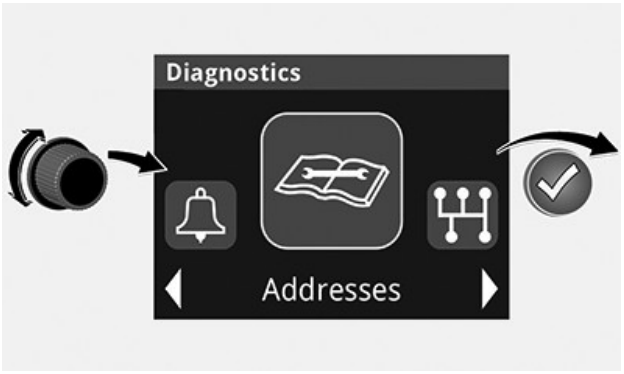


LX364202—UN—14JAN19

Diagnostiikkaan siirtyminen

HUOMAA: Ohjausohjelmien luettelo saattaa vaihdella varusteluerojen vuoksi.

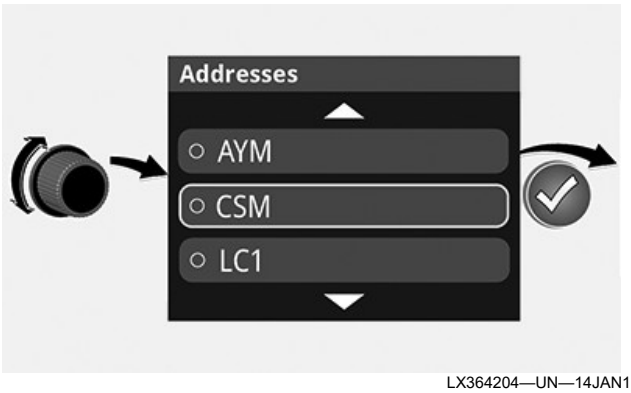
3. Valitse näytössä näkyvä sivu ja vahvista valintasi.



LX364203—UN—14JAN19

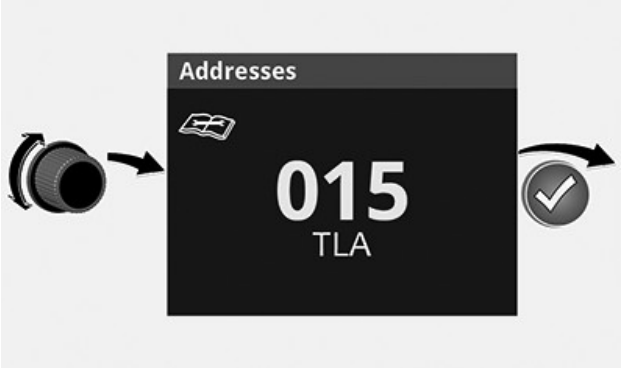
Siirtyminen osoitteisiin

4. Valitse haluamasi osoite ja vahvista valintasi.



LX364204—UN—14JAN19

5. Valitse haluamasi asetteluosoite ja vahvista valintasi.



LX364205—UN—14JAN19

6. Valitse kohta **Edit (muokkaa)** ja vahvista valintasi.



LX364206—UN—14JAN19

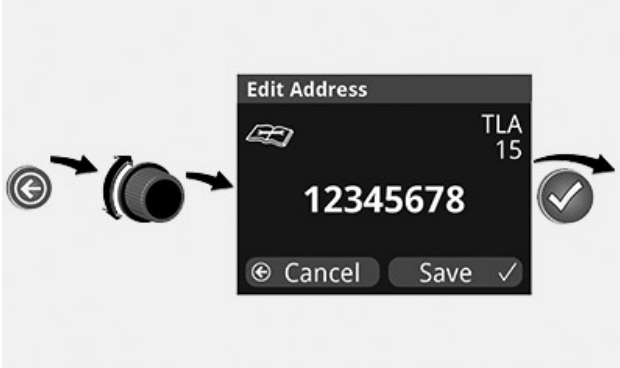
7. Muuta asetteluruudussa näkyvää numeroa nuppia kääntämällä ja vahvista valintasi.



LX364207—UN—15JAN19

Jokaisen vahvistuksen jälkeen asetteluruutu siirtyy lukeman seuraavan numeron kohdalle.

8. Voit tallentaa asettelun painamalla **nuoli taaksepäin -painiketta**, valitsemalla kohdan **Save (tallenna)** ja vahvistamalla valintasi.



LX364208—UN—14JAN19

OULXA64,SP,0005721-22-05OCT20

Säilytys

Pitkäaikainen varastointi

Seuraavat varastointia edeltävät toimenpiteet riittävät traktorin pitkäaikaista varastointia varten, jos varastoinnin kesto on enintään yksi vuosi. Kun tämä aika on kulunut umpeen, käytä moottoria, kunnes se saavuttaa käyttölämpötilan. Käytä samalla myös joitakin hydraulisia toimintoja. Käsittele traktori tämän jälkeen uudelleen tulevaa varastointikautta varten.

TÄRKEÄÄ: Seuraavia suosituksia kannattaa noudattaa sekä ennen varastointia että varastoinnin jälkeen aina, kun traktoria ei aiota käyttää yli kuuteen kuukauteen. Ne auttavat ehkäisemään korroosiota ja vaurioita. Irrota akku, jos kone on sammutettuna on yli 30 päivää.

Vaihda moottoriöljy ja suodatin. Vaihda vaihteistoöljy ja suodatin. Käytetty öljy ei anna riittävää suojaa.

Puhdista moottorin ilmanpuhdistin.

Jäähdytysjärjestelmän tyhjennys ja huuhtelu ei ole tarpeen, jos moottoria varastoidaan vain muutaman kuukauden ajan. Jäähdytysjärjestelmän tyhjennys, huuhtelu ja uudelleentäyttö on kuitenkin suositeltavaa, kun moottorin varastointiaika on vähintään yksi vuosi. Täytä järjestelmä sopivalla jäähdytysnesteellä.

Täytä polttonestesäiliö.

Jos haluat, voit myös irrottaa vaihtosähkögeneraattorin/tuulettimen hihnan.

Akku: Akun irrottaminen on suositeltavaa, jos konetta ei käytetä yli 30 päivään. Puhdista akku ja säilytä sitä kuivassa ja viileässä paikassa. Pidä se täyteen ladattuna. Jos käytössä on ylläpitolaturi, lue valmistajan käyttöohjeet ja tarkista, onko laite sopiva tähän tarkoitukseen.

Puhdista traktori ulkopuolelta suolattomalla vedellä ja korjaa naarmuuntuneet tai lohkeilleet maalipinnat korkealuokkaisella maalilla.

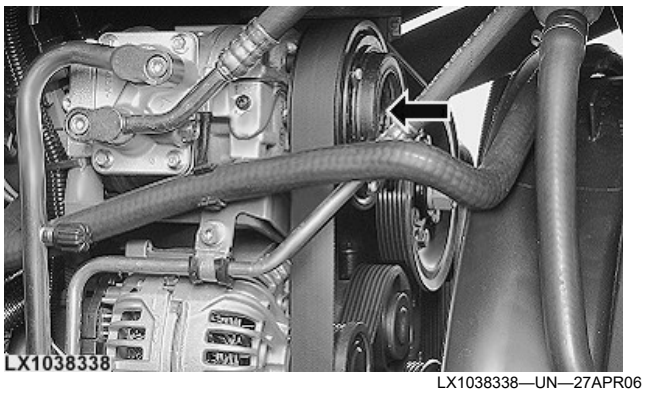
Levitä kerros rasvaa tai korroosionestoainetta kaikille maalamattomilla metallipinnoille, jotka altistuvat sään vaikutukselle.

Tuki kaikki aukkokohdat, kuten huohotinputki ja pakoputki.

Säilytä kone kuivassa, suojaisessa paikassa. Jos traktoria joudutaan säilyttämään ulkona, peitä se vedenpitävällä peitteellä tai muulla sopivalla suojamateriaalilla. Käytä kestävää, vedenpitävää teippiä.

Nosta ja tue traktori niin, että renkaat ovat irti maasta. Suojaa renkaat kuumuudelta ja auringonvalolta.

Ilmastointilaitteella varustetut traktorit



LX1038338—UN—27APR06

Jos traktori on varustettu ilmastointilaitteella, käännä hihnapyörän sisäosaa käsin useita kierroksia kerran kuukaudessa.

LX25458,ALL,0000BA9-22-06JUL23

Käyttöönotto varastoinnin jälkeen

Poista kaikki suojavarusteet. Tarkasta rengaspaine ja poista jarrukiilat.

Asenna akku ja akkukaapelit. Miinusnapa on maadoitus!

Tarkasta vaihteistoöljyn määrä. Tarkasta, että polttonestesäiliö on täynnä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä jäähdyttimessä. Tarkasta öljymäärä moottorin kampikammiossa. Suorita 500 tunnin tarkastukset.

Tarkasta, onko konepeiton tai ohjaamon alle kerääntynyt likaa tai roskia. Poista lika tai roskat.

HUOMIO: Älä koskaan käytä moottoria suljetuissa tiloissa. Myrkytysvaara!

LX25458,0000BAA-22-05JUN20

Tekniset tiedot

YLEISTÄ

- Tämän käyttöohjeen tekniset tiedot vastaavat ajankohtaista tietoa painohetkellä.
- Maa- ja mallikohtaiset poikkeamat ovat mahdollisia. Traktorissa ei välttämättä ole kaikkia tässä kuvattuja varusteita.
- Kaikki mainitut mallit eivät välttämättä ole saatavilla maasta riippuen.
- Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään tai muuhun palveluntarjoajaan, jos sinulla on kysyttävää lisävarusteista ja niiden teknisistä tiedoista.

500A,000,OULXA64,0005EA5-22-10JUL25

Teknisiä tietoja koskeva huomautus

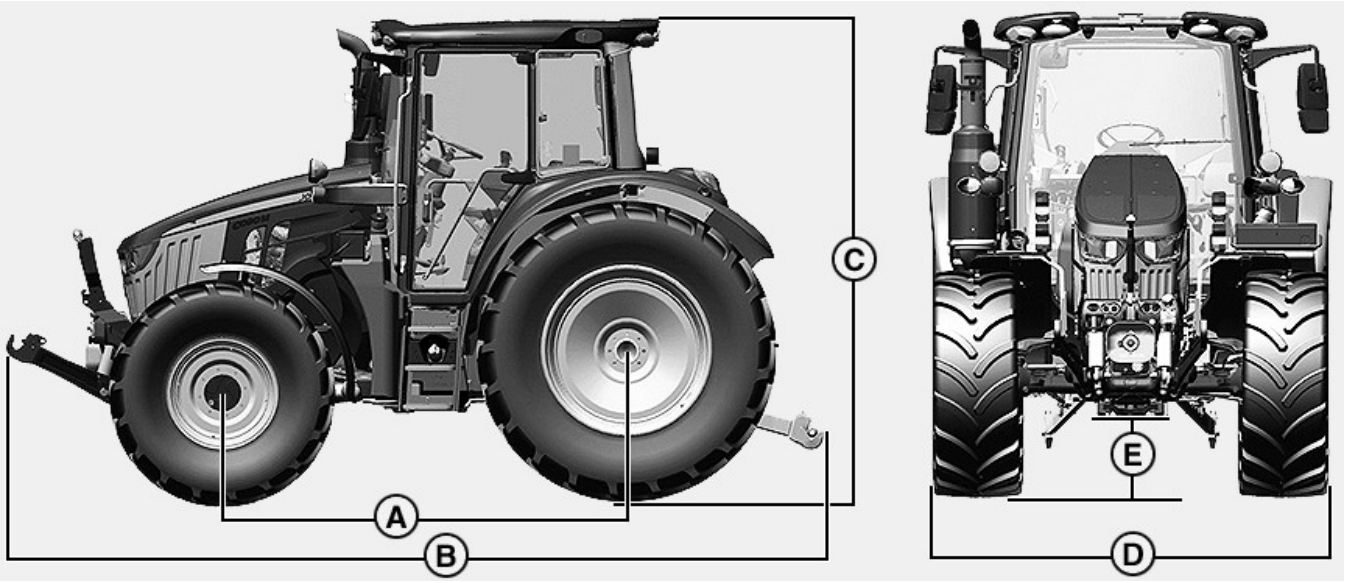
TÄRKEÄÄ: Paikallisten erityisehtojen ja konekohtaisen varustuksen vuoksi tekniset tiedot pitävät paikkansa vain, jos asiaankuuluva laite on saatavissa.

Varustus käy ilmi ajoneuvon tilaustiedoista.

Myöhemmät lisäykset ja muutokset on myös otettava huomioon.

500A,001,LX25458,ALL,0000BAB-22-05APR24

Mitat (traktorit 6090M–6120M, varustuksessa ohjaamo ja etuveto)



LX364389—UN—06MAR19

	Jousittamaton ohjaamo		Jousitettu ohjaamo	
	(mm)	(in)	(mm)	(in)
A – Akseliväli	2 400	94,5	2 400	94,5
B – Pituus				
• Peruspainosta (110 kg) takanostolaitteeseen, vetovarsi vaaka-asennossa (koukku, luokka II)	4 366	171,9	4 366	171,9
• Etupainosta takanostolaitteeseen, vetovarsi vaaka-asennossa (koukku, luokka II)	4 781	188,2	4 781	188,2
• Ylös käännetystä etunostolaitteen vetovarresta takanostolaitteeseen, vetovarsi vaaka-asennossa (koukku, luokka II)	4 415	173,8	4 415	173,8
• Vaaka-asennossa olevasta etunostolaitteen vetovarresta takanostolaitteeseen, vetovarsi vaaka-asennossa (koukku, luokka II)	4 981	196,1	4 981	196,1
C - Korkeus				
– Suurin kokonaiskorkeus maanpinnasta ohjaamon kattoon[ab] käytettäessä takarenkaita, joiden SRI-indeksi on:				
• SRI 700	2 675	105,3	2 725	107,3
• SRI 725	2 700	106,3	2 750	108,3
• SRI 750	2 725	107,3	2 775	109,3
• SRI 775	2 750	108,3	2 800	110,2
• SRI 800	2 775	109,3	2 825	111,2
• SRI 825	2 800	110,2	2 850	112,2

D – Leveys				
• Etuakseli - laipasta laippaan	1 680	66,1	1 680	66,1
• Taka-akseli				
– Laippa-akseli, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm, laipasta laippaan	1 552	61,1	1 552	61,1
– Laippa-akseli, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm, laipasta laippaan	1 664	65,5	1 664	65,5
– Säädettävä akseli, lyhyt versio, keskiön halkaisija 79 mm, päädystä päätyyn	2 270	89,4	2 270	89,4
– Säädettävä akseli, pitkä versio, keskiön halkaisija 79 mm, päädystä päätyyn	2 556	100,6	2 556	100,6
– Säädettävä akseli, lyhyt versio, keskiön halkaisija 86 mm, päädystä päätyyn	2 438	96,0	2 438	96,0
• Enimmäisleveys tieajon yhteydessä	2 550	100,4	2 550	100,4
E - Suurin maavara				
- Etunostolaitteen ja etuvetoakselin kohdalla käytettäessä eturenkaita, joiden SRI-indeksi on:				
• SRI 550	398	15,7	398	15,7
• SRI 575	423	16,7	423	16,7
• SRI 600	448	17,6	448	17,6
• SRI 625	473	18,6	473	18,6
• SRI 650	498	19,6	498	19,6
- Etuvetoakselin kohdalla käytettäessä eturenkaita, joiden SRI-indeksi on:				
• SRI 550	411	16,2	411	16,2
• SRI 575	436	17,2	436	17,2
• SRI 600	461	18,1	461	18,1
• SRI 625	486	19,1	486	19,1
• SRI 650	511	20,1	511	20,1
- Tasauspyörästön kotelo ja vetopuomi, takarenkaat, joiden SRI-indeksi on:				
• SRI 700	348	13,7	348	13,7
• SRI 725	373	14,7	373	14,7
• SRI 750	398	15,7	398	15,7
• SRI 775	423	16,7	423	16,7
• SRI 800	448	17,6	448	17,6
• SRI 825	473	18,6	473	18,6
- Tasauspyörästön kotelon kohdalla hydraulisella vetokoukulla varustettuna käytettäessä takarenkaita, joiden SRI-indeksi on:				
• SRI 700	301	11,9	301	11,9
• SRI 725	326	12,8	326	12,8
• SRI 750	351	13,8	351	13,8
• SRI 775	376	14,8	376	14,8
• SRI 800	401	15,8	401	15,8
• SRI 825	426	16,8	426	16,8

[a] *Ilman huomiovilkkua*
[b] *Ilman antennia*

TÄRKEÄÄ: Maavaraan ja traktorin korkeuteen vaikuttavia tekijöitä ovat rengasvalmistaja, rengaspaine, lisäpainot, vetolaitteet, kytketyt työkoneet jne.

Traktorin korkeus tulee varmistaa, ennen kuin traktorilla ajetaan porttien, tunnelien, siltojen jne. kautta.

OULXA64,SP1,0005906-22-28AUG23

Moottori (6090M)

	6090M		
Moottorin malli			
– Tier 4 Final / Vaihe IV	4045HL290		
– Tier 4 Final / vaihe V	4045HL291		
Tyyppi	Ilma-ilma-jälkijäähdyttimellä varustettu pakokaasuahdettu dieselmoottori		
Moottorin teho UN EC E-R120:n mukaan	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min	66	90	86

		6090M	
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	81	110	108
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min	73	100	98
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	83	113	111
Suurin vääntömomentti nopeudella 1600 r/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Vakiomalli	421	310	
- Intelligent Power Management (lisäteho)	460	339	
Sylinterien lukumäärä		4	
Iskutilavuus	(L)	(in^3)	
	4,5	275	
		(r/min)	
Hidas tyhjäkäynti		850	
Huippunopeus		2 250	
Moottorin nimellispyörintänopeus		2 100	
Jatkuvan tehon alue		1 500 – 2 100	
- Takavoimanotto 540			
• 540		1 948	
- Takavoimanotto 1000/540			
• 1 000		1 972	
• 540		1 977	
- Takavoimanotto 1000/540/540E			
• 1 000		1 972	
• 540		1 977	
• 540E		1 503	
- Etuvoimanotto 1000		1 969	

[a]Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)
[b]Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)

OULXA64,SP1,EU,0005921-22-28AUG23

Moottori (6100M)

	6100M		
Moottorin malli			
– Tier 4 Final / Vaihe IV	4045HL290		
– Tier 4 Final / vaihe V	4045HL291		
Tyyppi	Ilma-ilma-jälkijäähdyttimellä varustettu pakokaasuahdettu dieselmoottori		
Moottorin teho standardin UN ECE-R120 mukaan	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min	74	100	99
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	88	120	118
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min	81	111	109
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	91	123	122

		6100M
Suurin vääntömomentti nopeudella 1600 r/min	(N·m)	(lb·ft)
- Vakiomalli	468	345
- Intelligent Power Management (lisäteho)	502	370
Sylinterien lukumäärä		4
Iskutilavuus	(L)	(in^3)
	4,5	275
		(r/min)
Hidas tyhjäkäynti		850
Huippunopeus		2 250
Moottorin nimellispyörintänopeus		2 100
Jatkuvan tehon alue		1 500 – 2 100
- Takavoimanotto 540		
• 540		1 948
- Takavoimanotto 1000/540		
• 1 000		1 972
• 540		1 977
- Takavoimanotto 1000/540/540E		
• 1 000		1 972
• 540		1 977
• 540E		1 503
- Etuvoimanotto 1000		1 969

[a] Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)
[b] Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)

OULXA64,SP1,EU,0005922-22-28AUG23

Moottori (6110M)

			6110M
Moottorin malli			
– Tier 4 Final / Vaihe IV			4045HL290
– Tier 4 Final / vaihe V			4045HL291
Tyyppi			Ilma-ilma-jälkijäähdyttimellä varustettu pakokaasuahdettu dieselmoottori
Moottorin teho standardin UN ECE-R120 mukaan	(kW)	(PS[a])	(hv^b)
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min	81	110	109
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	96	130	128
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min	90	122	120
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	98	134	132
Suurin vääntömomentti nopeudella 1600 r/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Vakiomalli	515	380	
- Intelligent Power Management (lisäteho)	543	400	
Sylinterien lukumäärä		4	
Iskutilavuus	(L)	(in^3)	

		6110M
	4,5	275
		(r/min)
Hidas tyhjäkäynti		850
Huippunopeus		2 250
Moottorin nimellispyörintänopeus		2 100
Jatkuvan tehon alue		1 500 – 2 100
- Takavoimanotto 540		
• 540		1 948
- Takavoimanotto 1000/540		
• 1 000		1 972
• 540		1 977
- Takavoimanotto 1000/540/540E		
• 1 000		1 972
• 540		1 977
• 540E		1 503
- Etuvoimanotto 1000		1 969

[a]Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)
[b]Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)

OULXA64,SP1,EU,0005923-22-28AUG23

Moottori (6120M)

			6120M
Moottorin malli			
– Tier 4 Final / Vaihe IV			4045HL290
– Tier 4 Final / vaihe V			4045HL291
Tyyppi			Ilma-ilma-jälkijäähdyttimellä varustettu pakokaasuahdettu dieselmoottori
Moottorin teho standardin UN ECE-R120 mukaan	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min	88	120	118
- Hyväksytty moottorin nimellisteho nopeudella 2100 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	103	140	138
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min	98	133	131
- Hyväksytty moottorin enimmäisteho nopeudella 1900 r/min Intelligent Power Management -tehonhallinnalla (lisäteho)	106	144	142
Suurin vääntömomentti nopeudella 1600 r/min	(N·m)	(lb·ft)	
- Vakiomalli	562	415	
- Intelligent Power Management (lisäteho)	585	431	
Sylinterien lukumäärä		4	
Iskutilavuus	(L)	(in^3)	
	4,5	275	
		(r/min)	
Hidas tyhjäkäynti		850	

	6120M
Huippunopeus	2 250
Moottorin nimellispyörintänopeus	2 100
Jatkuvan tehon alue	1 500 – 2 100
- Takavoimanotto 540	
• 540	1 948
- Takavoimanotto 1000/540	
• 1 000	1 972
• 540	1 977
- Takavoimanotto 1000/540/540E	
• 1 000	1 972
• 540	1 977
• 540E	1 503
- Etuvoimanotto 1000	1 969

[a]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)*
[b]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)*

OULXA64,SP1,EU,0005924-22-28AUG23

Voimanoton teho (6090M)

Suurin takavoimanoton teho		**6090M**	
Moottorin nimellisnopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1 000)	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Vakiomalli	48	65	64
- Intelligent Power Management (lisäteho)	62	84	83
Voimanoton vakionopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1000)			
- Vakiomalli	55	75	74
- Intelligent Power Management (lisäteho)	66	90	89
Suurin sallittu etuvoimanoton teho	80	109	107

[a]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)*
[b]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)*

HUOMAA: Annettu takavoimanoton teho on mitattu traktoreista, joissa oli seuraava vaihteisto ja lisävarusteet:

- *CommandQuad™ PLUS -vaihteisto*
- *45 cm³:n hydrauliikkapumppu, PFC-hydrauliikka*
- *Ei paineilmajarruja*
- *Ei etuvoimanottoa*
- *Ilman takavoimanottoa, varustuksessa 1000E*
- *Ilmastointilaite pois päältä*

Vaihteiston tyyppi ja oheisvarusteet saattavat vaikuttaa takavoimanoton tehoon.

OULXA64,SP1,000590B-22-28AUG23

Voimanoton teho (6100M)

Suurin takavoimanoton teho		**6100M**	
Moottorin nimellisnopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1 000)	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Vakiomalli	55	75	74
- Intelligent Power Management (lisäteho)	69	94	93
Voimanoton vakionopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1000)			
- Vakiomalli	62	84	83

Suurin takavoimanoton teho		6100M	
- Intelligent Power Management (lisäteho)	73	99	98
Suurin sallittu etuvoimanoton teho	80	109	107

[a]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)*
[b]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)*

HUOMAA: Annettu takavoimanoton teho on mitattu traktoreista, joissa oli seuraava vaihteisto ja lisävarusteet:

- *CommandQuad™ PLUS -vaihteisto*
- *45 cm³:n hydrauliikkapumppu, PFC-hydrauliikka*
- *Ei paineilmajarruja*
- *Ei etuvoimanottoa*
- *Ilman takavoimanottoa, varustuksessa 1000E*
- *Ilmastointilaite pois päältä*

Vaihteiston tyyppi ja oheisvarusteet saattavat vaikuttaa takavoimanoton tehoon.

OULXA64,SP1,000590C-22-28AUG23

Voimanoton teho (6110M)

Suurin takavoimanoton teho		6110M	
Moottorin nimellisnopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1 000)	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Vakiomalli	62	84	83
- Intelligent Power Management (lisäteho)	75	102	101
Voimanoton vakionopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1000)			
- Vakiomalli	70	95	94
- Intelligent Power Management (lisäteho)	80	109	107
Suurin sallittu etuvoimanoton teho	80	109	107

[a]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)*
[b]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)*

HUOMAA: Annettu takavoimanoton teho on mitattu traktoreista, joissa oli seuraava vaihteisto ja lisävarusteet:

- *CommandQuad™ PLUS -vaihteisto*
- *45 cm³:n hydrauliikkapumppu, PFC-hydrauliikka*
- *Ei paineilmajarruja*
- *Ei etuvoimanottoa*
- *Ilman takavoimanottoa, varustuksessa 1000E*
- *Ilmastointilaite pois päältä*

Vaihteiston tyyppi ja oheisvarusteet saattavat vaikuttaa takavoimanoton tehoon.

OULXA64,SP1,000590D-22-28AUG23

Voimanoton teho (6120M)

Suurin takavoimanoton teho		6120M	
Moottorin nimellisnopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1 000)	(kW)	(PS[a])	(hv[b])
- Vakiomalli	69	94	93
- Intelligent Power Management (lisäteho)	82	111	110
Voimanoton vakionopeudella (OECD:n testiohjeen 2 mukainen John Deeren mittaus, voimanotto 1000)			
- Vakiomalli	77	105	103
- Intelligent Power Management (lisäteho)	87	118	117
Suurin sallittu etuvoimanoton teho	80	109	107

[a]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,35962 hv (metrijärjestelmä)*
[b]*Muunnoskerroin: 1 kW on 1,34102 hv (U.S.A.)*

HUOMAA: Annettu takavoimanoton teho on mitattu traktoreista, joissa oli seuraava vaihteisto ja lisävarusteet:

- *CommandQuad™ PLUS -vaihteisto*
- *45 cm³:n hydrauliikkapumppu, PFC-hydrauliikka*

- *Ei paineilmajarruja*
- *Ei etuvoimanottoa*
- *Ilman takavoimanottoa, varustuksessa 1000E*
- *Ilmastointilaite pois päältä*

Vaihteiston tyyppi ja oheisvarusteet saattavat vaikuttaa takavoimanoton tehoon.

OULXA64,SP1,000590E-22-28AUG23

Vaihteisto

PowrQuad™ PLUS -vaihteisto	Hydraulisesti ohjattu planeettapyörästö
Ajosuunnan vaihto	Sähköhydraulinen, kuormituksen alaisena, käyttämättä kytkintä

Vaihteiden lukumäärä	Nopeusalueet (km/h)	Nopeusalueet (mph)
16 eteenpäinajovaihdetta, 16 peruutusvaihdetta ryömintavaihteella ja ilman	2,3–30	1,4–19
Ryömintävaihteiston tapauksessa lisäksi 12 eteenpäinajovaihdetta ja 12 peruutusvaihdetta	0,23–1,47	0,14–0,91
16 eteenpäinajovaihdetta, 16 peruutusvaihdetta ryömintavaihteella ja ilman	2,9–40	1,8–25
Ryömintävaihteiston tapauksessa lisäksi 12 eteenpäinajovaihdetta ja 12 peruutusvaihdetta	0,29–1,86	0,18–1,16
24 eteenpäinajovaihdetta, 24 peruutusvaihdetta tehtaalta toimitettuna, ei ryömintävaihdetta	1,6–40	1,0–25
24 eteenpäinajovaihdetta, 24 peruutusvaihdetta tehtaalta toimitettuna, ryömintävaihteella	1,4–39	0,9–24
Ryömintävaihteiston tapauksessa lisäksi 12 eteenpäinajovaihdetta ja 12 peruutusvaihdetta	0,14–1,06	0,09–0,66

AutoQuad™ PLUS -vaihteisto	Hydraulisesti ohjattu planeettapyörästö
Ajosuunnan vaihto	Sähköhydraulinen, kuormituksen alaisena, käyttämättä kytkintä

Vaihteiden lukumäärä	Nopeusalueet (km/h)	Nopeusalueet (mph)
24 eteenpäinajovaihdetta, 24 peruutusvaihdetta tehtaalta toimitettuna, ei ryömintävaihdetta	1,6–40	1,0–25
24 eteenpäinajovaihdetta, 24 peruutusvaihdetta tehtaalta toimitettuna, ryömintävaihteella	1,4–39	0,9–24
Ryömintävaihteiston tapauksessa lisäksi 12 eteenpäinajovaihdetta ja 12 peruutusvaihdetta	0,14–1,06	0,09–0,66

* Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (21,8 mph)

Eco Shift™ -toiminnolla varustettu AutoQuad™ PLUS -vaihteisto	Planeettapyörästö, hydraulisesti ohjattu
Ajosuunnan vaihto	Sähköhydraulinen, kuormituksen alaisena, käyttämättä kytkintä

Vaihteiden lukumäärä	Nopeusalueet (km/h)	Nopeusalueet (mph)
24 eteenpäinajovaihdetta, 24 peruutusvaihdetta ryömintavaihteella ja ilman	1,8–40	1,1–25
Lisävaihteet ryömintävaihteistoissa 12 eteenpäinajovaihdetta ja 12 peruutusvaihdetta	0,18–1,4	0,11–0,86

CommandQuad™ PLUS -vaihteisto	Hydraulisesti ohjattu planeettapyörästö	
Ajosuunnan vaihto	Sähköhydraulinen, kuormituksen alaisena, käyttämättä kytkintä	
Vaihteiden lukumäärä	Nopeusalueet	
	(km/h)	(mph)
24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta	1,4–40*	0,9–25*

* Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (21,8 mph)

Eco Shift™ -toiminnolla varustettu CommandQuad™ PLUS -vaihteisto	Planeettapyörästö, hydraulisesti ohjattu	
Ajosuunnan vaihto	Sähköhydraulinen, kuormituksen alaisena, käyttämättä kytkintä	
Vaihteiden lukumäärä	Nopeusalueet	
	(km/h)	(mph)
24 eteenpäinajovaihdetta ja 24 peruutusvaihdetta	1,8–40	1,1–25

AutoPowr™-vaihteisto	Portaattomasti säädettävä mekaanishydraulinen vaihteisto
Ajosuunnan vaihto	sähköinen, kuormituksen alaisena, käyttämättä kytkintä
Nopeusalueet	0,05 - 40 km/h (0.03 - 25 mph)*

* Vain Japani: Huippunopeus on rajoitettu lukemaan 35 km/h (21.8 mph)

OULXA64,SP,4CYL,EU,000584B-22-30NOV20

Nostolaite

Takanostolaite — Nostovoimat OECD:n mukaan

	(mm)	(in)	(mm)	(in)
Nostosylinteri, halkaisija	70	2,76	80	2,95
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Jatkuva nostovoima* suoraan liitäntäpisteissä	3 150	6 945	4 100	9 040
Jatkuva nostovoima*, 610 mm liitäntäpisteiden takana	2 750	6 065	3 600	7 940
Suurin nostovoima* suoraan liitäntäpisteissä, vähennetty iskunpituus	4 350	9 590	5 700	12 570
Luokka	Luokat II ja IIIN		Luokat II ja IIIN	

TÄRKEÄÄ: Kiinnitä kaikkien sovellusten yhteydessä huomiota akselien ja renkaiden kantavuuteen.

*Jatkuva nostovoima viittaa suurimpaan painoon, joka on nostettavissa nostolaitteen liikeradalla. Suurin nostovoima on mahdollista saavuttaa vain pienellä nostolaitteen liikeradan alueella. Tätä painolukemaa ei siten tule pitää rajoituksetta käytettävissä olevan nostovoiman vertailuarvona.

Etunostolaite, luokka	**Luokka IIIN**	
Etunostolaite, nostovoimat OECD:n mukaan	(kg)	(lb)
Suurin nostovoima liitäntäpisteissä	4 400	8 820
Jatkuva nostovoima liitäntäpisteissä	3 300	7 275

TÄRKEÄÄ: Kiinnitä kaikkien sovellusten yhteydessä huomiota akselien ja renkaiden kantavuuteen.

OULXA64,SP1,EU,0005910-22-28AUG23

Hydrauliikkajärjestelmä

PC-hydrauliikka - vakiotilavuuspumpulla varustettu kuorman tunnistava avoin järjestelmä	(cm³)	(in³)	
Hammaspyöräpumppu	35	2,13	
Tuotto minuutissa nimellisnopeudella	(L))	(US gal)	
- 35 cm³:n pumppu	80	21,2	
PFC-järjestelmä - suljettu järjestelmä pienellä valmiuspaineella ja kuormantunnistinohjauksella	(cm³)	(in³)	
Aksiaalimäntäpumppu	45	2,75	
Tuotto minuutissa nimellisnopeudella	(L)	(US gal)	
- 45 cm³:n pumppu	114	30,1	
Toimintapaine:	(kPa)	(bar)	(psi)
- vähintään (valmiuspaine)	4100	41	590
– enintään:	20500	205	2970
Ohjaus		hydrostaattinen	
Ulosottoventtiilit:			
- Sarja		200	
– Sarja		450	

OULXA64,SP1,EU,0005911-22-26NOV20

Nestemäärät

Nestemäärät	**(L)**	**(US gal)**
Polttonestesäiliö		
- Vakiomalli	175	46,2
- erikoispumppu	205	54,2
Urealiuossäiliö	19,0	5,0
Jäähdytysjärjestelmä (moottorin jäähdytys ja ohjaamon lämmitys)	20,0	5,3
Moottorin kampikammio	17,0	4,5
Vaihteistoöljyn vaihto		
- PowrQuad™ PLUS -vaihteisto	60,0	15,9
- AutoQuad™ PLUS -vaihteisto	60,0	15,9
- CommandQuad™ PLUS -vaihteisto	60,0	15,9
- AutoPowr™-vaihteisto	60,0	15,9
- lisäksi ryömintävaihdetta varten	2,0	0,7
- lisäksi etuvetoa varten	3,0	0,8
- lisäöljysäiliön täyttömäärä	20,0	5,3
Etuvoimanotto	2,6	0,7
Etuvetoakseli		
- Kolmiosainen etuakseli, tyyppi	730, 733 ja 735	

Nestemäärät	(L)	(US gal)
- Akselikotelo (akseli ilman jousitusta)	6,4	1,7
- Akselin runko (jousitettu akseli)	6,4	1,7
– Pyörävälitys per puoli (ilman jarrua)	0,8	0,2
- Pyörävälitykset per puoli (sisältää jarrun)	1,4	0,4

Ilmastointilaite	(g)	(lb)
R134a-kylmäneste	775–825	1,71–182

TÄRKEÄÄ: Kiinnitä öljyn vaihdon yhteydessä aina huomiota täyttömäärän merkkiin.

OULXA64,SP1,EU,0005912-22-04DEC23

Öljyn ulosottomäärä

Käyttötilanne	Määrä tarkastuslasissa	Ilman lisäöljysäiliötä		Varustuksessa lisäöljysäiliö	
Suurin öljyn ulosottomäärä ajettaessa kallistuneena:		(L)	(US gal)	(L)	(US gal)
– Kallistuskulma enintään 3°, kun nopeus on alle 3 km/h (1.8 mph)	Enimmäisasetus	15,0	4,0	32,0	8,5
Suurin öljyn ulosottomäärä traktori pysäköitynä vaaka-asentoon:	Enimmäisasetus	15,0	4,0	32,0	8,5
Vaihteiston suurin sallittu ylitäyttömäärä MAX-merkin yläpuolella*:		10,0	2,6	Ei sallittu	
Suurin öljyn ulosottomäärä traktori pysäköitynä vaaka-asentoon, öljyn ylitäyttömäärä**:	MAX + 10 litraa + (2.6 US gal)	25,0	6,6	Ei sallittu	

* Jos traktorin vaihteisto on ylitäytetty, ajonopeus saa olla korkeintaan 40 km/h (24,9 mph).
**Älä ylitäytä vaihteistoa, jos traktoria käytetään voimakkaasti kallistuneessa asennossa.

OULXA64,SP1,EU,0005913-22-26NOV20

Suurten hydrauliikkasylinterien käyttö

Käyttäjän on kiinnitettävä erityistä huomiota suurten hydrauliikkasylinterien tai teleskooppisylinterien käyttöön. Ohjeet, esim. käytettäessä hydraulisella kallistustoiminnolla varustettua perävaunua.

- Kun kallistat perävaunua, pidä moottorin pyörintänopeus 1800–2100 r/min.
- Tarkasta ennen perävaunun kallistamista, vastaako suurin sallittu öljyn ulosottomäärä hydrauliikkasylinterin täyttämiseen vaadittavaa öljymäärää. Vertaa perävaunun käsikirjassa annettuja tietoja suurimman sallitun öljyn ulosottomäärän tietoihin. Katso kohdat Ulosottoventtiilit – Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä, osa 70, ja Öljyn ulosottomäärä, osa 500A.

TÄRKEÄÄ: Jos tarvittava öljymäärä ylittää suurimman sallitun öljyn ulosottomäärän ja/tai jos öljyä otetaan ulos liian nopeasti, nämä voivat johtaa kavitaatioon. Kavitaation tunnistaa epätavallisen kovasta melusta ja se aiheuttaa mekaanisia vaurioita. Kiinnitä huomiota äkillisiin voimakkaisiin ääniin, kun käytetään suuria hydrauliikkasylintereitä, kuten teleskooppityyppisiä sylintereitä. Lopeta hydrauliikkasylinterin käyttö välittömästi, jos epäilet kavitaatiota. Moottorin pyörintänopeuden muutos ei ratkaise ongelmaa, joten sitä tulee välttää.

500A,401,OULXBER,00030BD-22-04MAR24

Kuormat ja painot, osa 1

Traktorin painot*:	**(kg)**	**(lb)**
Kokonaispaino	5 680	12 520
Paino etuakselilla	2 270	5 000
Paino taka-akselilla	3 410	7 520
Kantavuus	4 770	10 520

*Tiedot koskevat traktoria, joka on varustettu seuraavalla tavalla:

- Eturenkaat 380/85R24
- Takarenkaat 460/85R38
- AutoQuad™-vaihteisto
- takalaippa-akseli
- Etuvetoakseli ilman jousitusta
- Etulokasuojat
- Ohjaamo, ilman jousitusta
- Matkustajan istuin
- Ilmastointilaite
- luokan II/IIIN takanostolaite
- Työntövarsi
- 3-in-1-nostolaite
- 38 mm:n vetolaite
- Takavoimanotto 1000/540E/540
- 45 cm³:n hydrauliikkaöljypumppu
- 3 ulosottoventtiiliä
- Paineilmajarrut
- Peruspaino 110 kg (243 lb)
- ilman urealiuosta
- ilman polttonestettä
- ilman kuljettajaa

Huomaa: Erilainen varustelu, vaihteisto ja rengaskoko muuttavat painoa.

Suurin sallittu etuakselipaino (etuvetoakselilla)	(kg)	(lb)
– Normaali käyttö nopeuteen 40 km/h (25 mph) asti	4 380	9 700
- Varustuksessa etukuormain, ajonopeus enintään 10 km/h (6 mph)**	5 000	11 000
Suurin sallittu taka-akselipaino	7 270	16 000
Suurin sallittu kokonaispaino (varustuksessa etuveto)		
• Laipalliset taka-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 203 mm	9 500	20 950
• Laipalliset taka-akselit, kuusioruuvikehän halkaisija 275 mm	10 450	23 050
• Säädettävät akselit, keskiön halkaisija 79 mm	9 500	20 950
• Säädettävät akselit, keskiön halkaisija 86 mm	10 450	23 050
Suurin sallittu staattinen pystykuorma		
– Vetopuomin luokka	Luokka (CAT) II	
– Vakiotyyppisellä vetopuomilla (tieajo), ajonopeus ≤ 40 km/h (25 mph)	(kg)	(lb)
• 250 mm (9.8 in) ulosvedettynä	2 000²	4 400²
- vakiomallisella vetopuomilla (peltokäyttö)		
• 250 mm (9.8 in) ulosvedettynä	2 000	4 400
• 350 mm (13,8 in) ulosvedettynä	1 400	3 085
• 400 mm (15.7 in) ulosvedettynä	1 200	2 645
– Raskaskäyttömallisella vetopuomilla (tieajo), ajonopeus ≤ 40 km/h (25 mph)		
• 250 mm (9.8 in) ulosvedettynä	3 000²	6 610²
- heavy-duty-vetopuomilla (peltotyö)		
• 250 mm (9.8 in) ulosvedettynä	3 000	6 610
• 350 mm (13,8 in) ulosvedettynä	1 800	3 960
• 400 mm (15.7 in) ulosvedettynä	1 600	3 520
– Hydraulinen vetokoukku		
• Vetokoukulla	3 000	6 610
• Kuulalla	3 000	6 610
• Luokan II vetopuomilla 400 mm (15,7 in)	800	1 765

** Valitse etukuormainkäyttöä varten raideväli, joka on 1 750 – 1 950 mm (68,9–76,8 in).
² Jos ajonopeus on yli 40 km/h (25 mph), suurin sallittu staattinen pystykuorma on 1250 kg (2750 lb).

Katso eri vetolaitteiden suurimmat sallitut staattiset pystykuormat kohdasta Kuormat ja painot – osa 2.

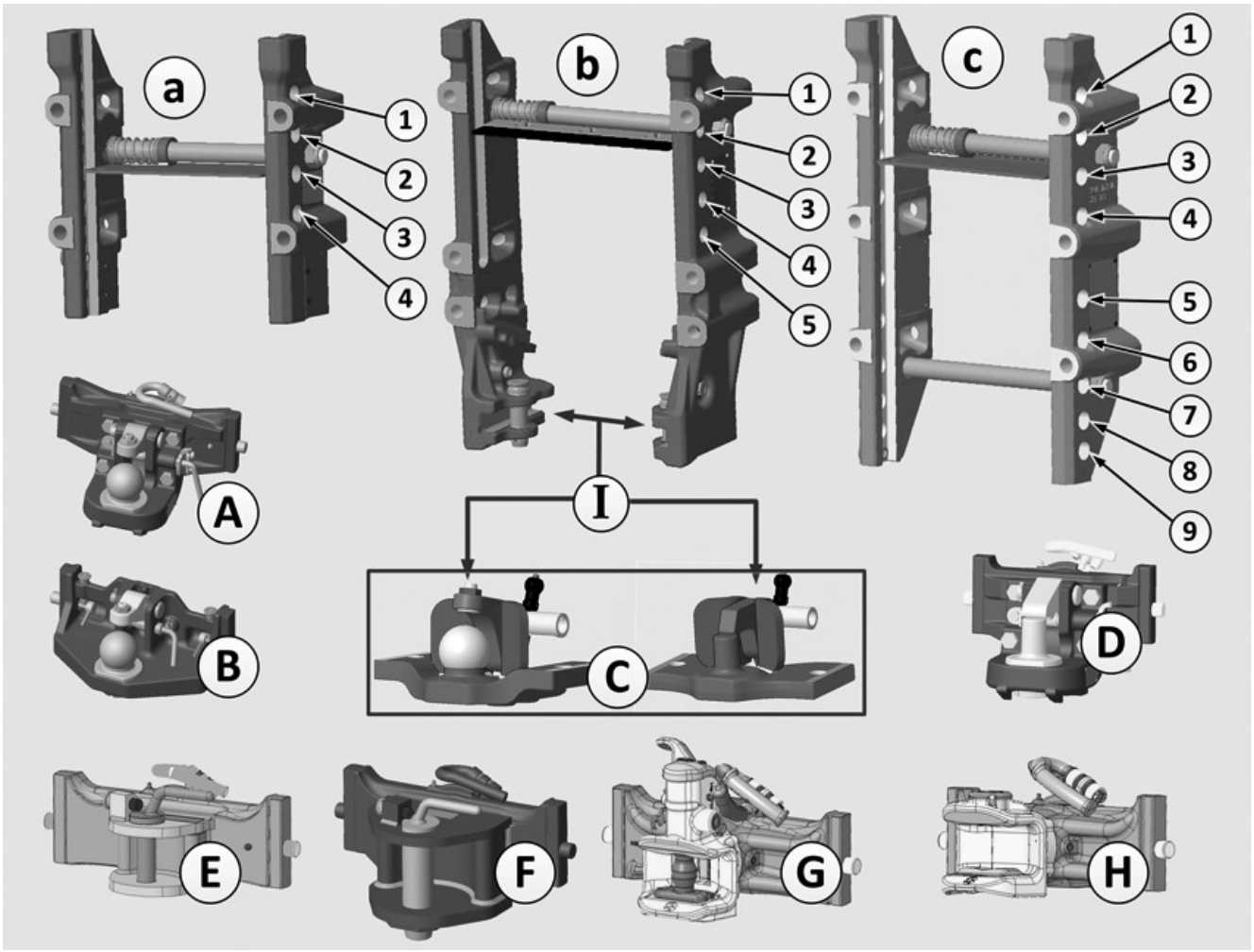
HUOMAA: Vetolaitteille määritettyjä staattisia pystykuormia ei saa ylittää.

Noudata sallittuja renkaiden kantavuuksia, akselipainoja ja sallittua kokonaispainoa. Tieliikennesäädösten sallimat kuormat ja kokonaispainot voivat olla joissakin maissa edellä mainittuja lukemia pienempiä.

Katso myös tämän osan kohta Suurin sallittu akselipaino ja renkaiden kantavuus.

OULXA64,SP1,EU,0005925-22-28AUG23

Kuormat ja painot, osa 2—Mallivuodesta MY19 alkaen



LX315193—UN—22AUG18

Selite			
a	Kisko, 4 asentoa	E	CUNA, tyyppi C
b	Kisko, 5 asentoa (3-toiminen)	F*	CUNA, tyyppi D2
c	Kisko, 9 asentoa	F**	CUNA, tyyppi D3
A	Korkeussäätöinen, tyypin 1 vetokuula	G	Automaattinen vetolaite
B[3]	Korkeussäätöinen, tyypin 2 vetokuula	H	Manuaalinen vetolaite
C	Ei säädettävissä, vetokuula tai piton-fix	1–9	Asennot
D	Korkeussäätöinen piton-fix	[3]	Saatavilla vain malleihin 6M 230, 6M 250 ja R 175 – 6R 250

HUOMAA: Vetolaitteille määritettyjä staattisia pystykuormia ei saa ylittää.

Noudata sallittuja renkaiden kantavuuksia, akselipainoja ja sallittua kokonaispainoa. Tieliikennesäädösten sallimat kuormat ja kokonaispainot voivat olla joissakin maissa edellä mainittuja lukemia pienempiä.

Yhdistelmät	Suurin sallittu staattinen pystykuorma eri vetolaitteilla - mallivuodesta MY19 alkaen																	
	1		2		3		4		5		6		7		8		9	
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Aa	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Ab	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610								
Ac	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610
Ba³	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Bb³	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815								
Bc³	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815	4 000	8 815
Da	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Db	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610								
Dc	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610	3 000	6 610
Ea	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300										
Eb	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300								
Ec	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300	1 500	3 300
Fa*	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Fb*	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400								
Fc*	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400
Fa**	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Fb**	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510								
Fc**	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510
Ga	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Gb	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510								
Gc	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510
Ha	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400	2 000	4 400										
Hb	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510								
Hc	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510	2 500	5 510
C, kuula I	4 000	8 815																
C, piton-fix I	3 000	6 610																

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-22-17APR24

Suurin sallittu akselipaino ja renkaiden kantavuus

HUOMIO: Vakavien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen vaara, joka seuraa traktorin hallinnan menettämisestä.

Jos koneen tärkeät komponentit ylikuormittuvat, ne vikaantuvat ja johtavat vakavaan onnettomuuteen.

Renkaiden kantavuutta ja sallittuja akselipainoja ei saa ylittää missään tilanteessa.

Sallitun kuorman arvojen määrittäminen:

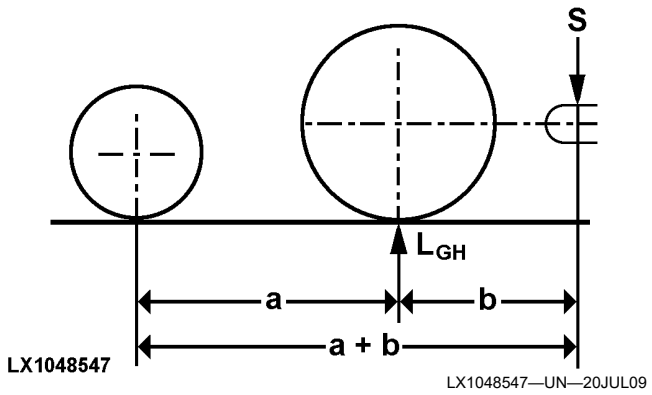
- Suurimmat sallitut akselipainot ovat osan 500A taulukoissa.
- Suurimmat sallitut renkaiden kantavuudet ja rengaspaineet ovat rengasvalmistajan virallisissa taulukoissa.

Lisätietoja:

- Nykyiset akselipainot voi määrittää asettamalla kone yksi akseli kerrallaan konevaa'alle. Eteen ja taakse asennettujen työkoneiden tulee olla kokonaan nostoasennossa punnitsemisen aikana.
- Suurin sallittu renkaiden kantavuus riippuu koneen ajonopeudesta.
- Suurin sallittu renkaiden kantavuus riippuu oikeasta rengaspaineesta.
- Tässä käyttöohjeessa määritettyjä rengaspaineita tulee noudattaa. Nämä ovat ensisijaisia muihin tietoihin.
- Alueelliset säädökset voivat rajoittaa sallittuja arvoja.
- Katso Renkaiden merkinnät – Renkaiden kantavuuden varmistaminen, osa 80.

500A,491,ALL,OULXBER,0003155-22-10JUL25

Perävaunun vetolaitteen suurimman sallitun pystysuoran kuormituksen laskeminen



LX1048547—UN—20JUL09

Vetolaitteen suurimman sallitun pystysuoran kuormituksen laskeminen suhteessa kuormaindeksiin (LI)

- Kuormaindeksi on merkitty renkaan kylkeen. Jos kuormaindeksiä ei ole, käytä renkaan valmistajan antamia renkaan kantavuutta koskevia tietoja.
- Annettu kuormaindeksi on suhteessa nopeusindeksiin (SI)
- Periaatteessa renkaan kantavuuden voi johtaa suoraan kuormaindeksistä (LI). Tutustu seuraavaan taulukkoon:

(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)
90. . .	600	111 . .	1090	132 . .	2000	153 . .	3650
91. . .	615	112 . .	1120	133 . .	2060	154 . .	3750
92. . .	630	113 . .	1150	134 . .	2120	155 . .	3875
93. . .	650	114 . .	1180	135 . .	2180	156 . .	4000
94. . .	670	115 . .	1215	136 . .	2240	157 . .	4125
95. . .	690	116 . .	1250	137 . .	2300	158 . .	4250
96. . .	710	117 . .	1285	138 . .	2360	159 . .	4375
97. . .	730	118 . .	1320	139 . .	2430	160 . .	4500
98. . .	750	119 . .	1360	140 . .	2500	161 . .	4625
99. . .	775	120 . .	1400	141 . .	2575	162 . .	4750
100 . .	800	121 . .	1450	142 . .	2650	163 . .	4875
101 . .	825	122 . .	1500	143 . .	2725	164 . .	5000
102 . .	850	123 . .	1550	144 . .	2800	165 . .	5150
103 . .	875	124 . .	1600	145 . .	2900	166 . .	5300
104 . .	900	125 . .	1650	146 . .	3000	167 . .	5450
105 . .	925	126 . .	1700	147 . .	3075	168 . .	5600
106 . .	950	127 . .	1750	148 . .	3150	169 . .	5800
107 . .	975	128 . .	1800	149 . .	3250	170 . .	6000
108 . .	1000	129 . .	1850	150 . .	3350	171 . .	6150
109 . .	1030	130 . .	1900	151 . .	3450	172 . .	6300
110 . .	1060	131 . .	1950	152 . .	3550	173 . .	6500

Pääsääntöisesti SI A8 viittaa huippunopeuteen 40 km/h (25 mph) ja SI B viittaa huippunopeuteen 50 km/h (31 mph). Jos nopeusindeksi SI on poikkeava, valmistajan ohjeita on noudatettava.

Laske vetolaitteen suurin pystysuora kuormitus seuraavalla tavalla:

$$S = \frac{(H_{perm} - L_{GH}) * a}{a + b}$$, jossa

H_{perm} = Pienempi arvoista 2*taka-akselin renkaan kantavuus ja suurin sallittu taka-akselipaino kiloina

L_{GH} = Maahan takarenkaiden kautta kohdistuva kuorma kiloina (kg) (tarkistettava punnitsemalla)

a = Akseliväli (etu- ja taka-akselien välinen etäisyys vaakatasossa)

b = Takaylitys (taka-akselin keskipisteen ja vetolaitteen liitäntäpisteen keskipisteen välinen etäisyys vaakatasossa)

Vetolaitteen suurimman pystysuoran kuormituksen laskuesimerkki:

Olkoon: Taka-akselin tyhjä paino L_{GH} = 1800 kg
Akseliväli a = 2100 mm
Etäisyys taka-akselista b = 600 mm
Renkaan merkintä = 130A8
Traktorin suurin sallittu ajonopeus = 40 km/h (25 mph)
Sallittu taka-akselipaino = 3500 kg
H_{perm} = 3500 kg
(1900 kg * 2 = 3800 kg, taka-akselipaino = 3500 kg)

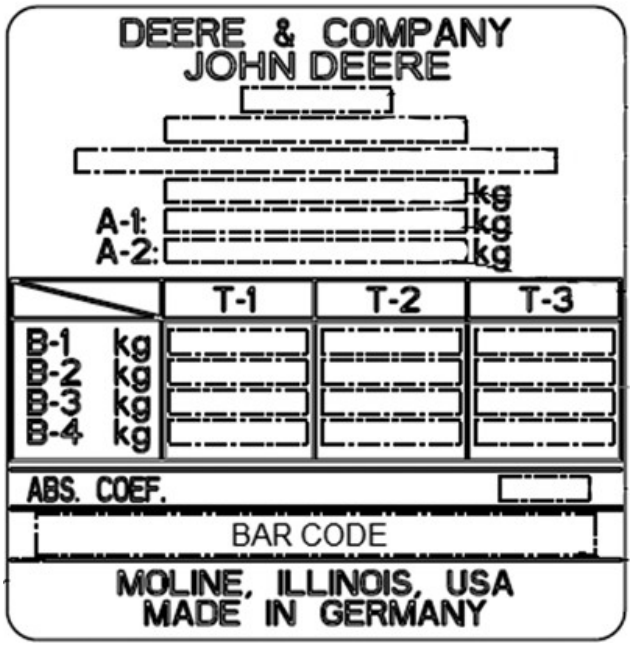
$$S = \frac{(3500\ kg - 1800\ kg) * 2100\ mm}{2100\ mm + 600\ mm} = 1322\ kg$$

HUOMIO: Vähintään 20 % traktorin kuormittamattomasta painosta tulee kohdistua etuakselille.

Vetolaitteen pystysuora kuormitus ei saa ylittää sen valmistajan määrittelemiä rajoja.

500A,492,EU,EX,OULXA64,EU,EX,0005444-22-04MAR24

Suurimmat sallitut hinattavat kuormat (6090M–6120M)



LX299201—UN—27FEB17

Kyseisen traktorin suurimmat sallitut hinattavat kuormat on merkitty sen tyyppikilpeen. Tähän liittyvät arvot ovat seuraavassa luettelossa.

TÄRKEÄÄ: Jos takanostolaitteeseen liitetään työkone, jolla on oma alustansa, siirtoajossa ei saa ylittää seuraavaa hinattavaa kuormaa:

Luokassa CAT II enint. 10000 kg (22000 lb).

Luokassa CAT III enint. 12000 kg (26500 lb).

Taulukon alemmat arvot ovat sitovia, korkeampia ei saa käyttää.

Ota huomioon vetokuormaa ja/tai ajonopeutta taulukon arvoista mahdollisesti alentava lainsäädäntö.

Suurimmat sallitut hinattavat kuormat, traktorit6090M–6120M etuvetoakselilla, nopeudessa 40 km/h (25 mph)						
Jarrujärjestelmä	Vetopuomin tyyppi					
	Perävaunun vetopuomi (T1)		Jäykkä perävaunun vetopuomi (T2)		Perävaunun ja ajoneuvon välinen keskiakseli (T3)	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Ei jarruja (B1)	3 500	7 700	3 500	7 700	3 500	7 700
Työntöjarru (B2)	16 000	35 300	16 000	35 300	16 000	35 300
Hydraulinen jarru (B3)	34 500	76 100	34 500	76 100	34 500	76 100
Paineilmajarrut (B4)	34 500	76 100	34 500	76 100	34 500	76 100

OULXA64,SP1,EU,0005926-22-28AUG23

Sallitun massan laskeminen

Traktorin sallitun massan ja perävaunun sallitun massan laskeminen D-arvon avulla

EY-hyväksyttyjä, dynaamisesti testattuja vetolaitteita varten on aina laskettu D-arvo. Se lasketaan seuraavasti:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}$$, jossa

D = vetolaitteen D-arvo
G = painovoimavakio 9,81 m/s^2
A = Traktorin massa
B = perävaunun massa

Kun haluat laskea perävaunun massan annetulle D-arvolle ja annetulle traktorin massalle, ja haluat laskea traktorin massan annetulle D-arvolle ja annetulle perävaunun massalle, käytä seuraavaa kaavaa:

Traktorin massa $$A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

perävaunun massa $$B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

*HUOMAA: Jos arvoa A laskettaessa tulo G*B on pienempi kuin D-arvo tai jos laskettaessa arvoa B tulo G*A on pienempi kuin D-arvo, tämän laskutoimituksen tulos on negatiivinen. Siitä huolimatta D-arvo riittää sovellettavaksi kaikkiin traktorin ja perävaunujen massojen yhdistelmiin.*

Esimerkki sallitun perävaunun massan laskemisesta:

Olkoon: D-arvo, D = 55 kN = 55000 N
Traktorin massa A = 7000 kg

$$B = \frac{55000\ N * 7000\ kg}{9{,}81\ m/s^2 * 7\ 000\ kg - 55\ 000\ N} = 28163\ kg$$

Kiinnitä tarkasti huomiota sallittuun hinattavaan massaan ja traktorin massaan!

500A,550,EU,EX,OULXA64,0005445-22-04MAR24

Sähköjärjestelmä

	Vuosimalliin 2021 saakka	Vuosimallista 2021 alkaen
Akku traktorin laitteiden mukaan		
-	12 V, 154 Ah	12 V, 154 Ah
-	12 V, 174 Ah	12 V, 174 Ah
Vaihtosähkögeneraattori ylijännitesuojauksella varustetun traktorin laitteiden mukaan		
-	• 125 A jännitteellä 13,5–15,5 V[a]	• 125 A jännitteellä 13,5 - 15,5 V[a]
-	• 150 A jännitteellä 13,5 - 15,5 V[a]	• 170 A jännitteellä 13,5 - 15,5 V[a]
-	• 200 A jännitteellä 13,5 - 15,5 V[a]	• 210 A jännitteellä 13,5 - 15,5 V[a]
Käynnistinmoottori	12 V, 3,0 kW (4,0 hv)	12 V, 3,0 kW (4,0 hv)
Maadoitusliitäntä	Miinusnapa	Miinusnapa

[a] *Generaattorin jännite lämpötilasta riippuen*

OULXA64,SP,0005747-22-30JUN21

Tärinä

Kaikille John Deeren hyväksymille istuimille on myönnetty direktiivin 78/764/ETY tai asetuksen (EU) 1322/2014 liitteen XIV mukainen komponentin tyyppihyväksyntä. Kuljettajan istuimella mitattu kiihtyvyys (a_{wS}) on </= 1,25 m/s^2.

Tätä arvoa EI saa käyttää tärinäaltistuksen laskemiseen direktiivin 2002/44/EY mukaisesti! Paikallinen John Deere -jälleenmyyjä voi avustaa tärinäaltistuksen arvioinnissa.

Tärinää vähentäviä seikkoja voivat olla:

- Tilanteeseen sopiva ajotapa, esimerkiksi liian suurten nopeuksien välttäminen
- Etujousitus
- Ohjaamon jousitus
- Oikein säädetty istuin
- Oikea rengaspaine

DX,VIBRATION,EU-22-28FEB17

Ohjaamo, luokitus

Standardi EN 15695-1 ja -2 sisältää kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden levittämistä koskevat lainsäädännölliset vaatimukset. Se määrittelee neljä erilaista ohjaamoluokkaa. Katso kohta Ohjaamon luokitus standardin EN 15695-1 ja -2 mukaan (kasvinsuojeluaineiden ja nestemäisten lannoitteiden levittämistä koskeva standardi), osa 90.

HUOMAA: Kaikissa ohjaamoissa on vasemmassa A-pilarissa tarra, joka sisältää tietoja ohjaamon luokasta. Lisätietoja on osassa 90.

500A,900,CAT2,EU,GOST,OULXA64,0005748-22-04MAR24

Melutaso

Suurin melutaso kuljettajan korvan kohdalla:	86 dB(A)	Mitattu EU-asetuksen 1322/2014 liitteen XIII testaustavan 2 mukaisesti
Suurin ohitusmelu:	89 dB(A)	Mitattu EU-asetuksen 2018/985 liitteen II mukaisesti

500A,901,LX25458,ALL,0000BCA-22-04MAR24

Ilmastointilaitteiden tunnistus

HUOMIO: Ilmastointilaite sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Tämä on välttämätöntä ilmastointilaitteen toiminnan kannalta.

Nimitys: R-134a; 1,1,1.2-tetrafluorietaani	
Kemiallinen kaava:	CH_2FCF_3
M-mallien sisältämät määrät: Hiilidioksidiekvivalentti (CO_2e):	800 g (1,76 lb) 1,14 t (2510 lb)
GWP-arvo (Global Warming Potential):	1 430*
* Vaikutus kasvihuoneilmiöön on 1430-kertainen samaan hiilidioksidimäärään verrattuna 100 vuoden aikana.	

Kaikki traktorit on varustettu tarralla, joka sisältää vastaavat tekniset tiedot. Se sijaitsee ilmastointilaitteen lauhduttimen yläosassa oikealla puolella.

Traktorimallit

• 6090M • 6100M • 6110M • 6120M

500A,902,SP1,OULXA64,000591B-22-18MAR24

Jälkikäteen asennettaviin sähköisiin ja elektronisiin laitteisiin ja/tai osiin liittyvät turvallisuusohjeet

Kone on varustettu sähkökomponenteilla, joiden toimintaa muiden laitteiden aiheuttama elektromagneettinen säteily voi häiritä. Tällainen häirintä voi olla vaarallista. Huomioi seuraavat turvallisuusohjeet:

Traktorin sähköjärjestelmään tehtävät muutostyöt eivät ole sallittuja. Sähköisiä/elektronisia laitteita jälkikäteen asennettaessa on aina käytettävä tähän tarkoitukseen varattuja pistorasioita ja liittimiä. Kaikissa tapauksissa käyttäjän on varmistettava se, ettei asennettava laite vaikuta elektroniikan tai muiden laitteiden toimintaan. Tämä koskee erityisesti:

- Työkoneiden ohjausyksiköitä/monitoreja
- Suoritusmittaristoja
- Ääni-/videojärjestelmiä, viestintäjärjestelmiä

Erityisesti on kiinnitettävä huomiota siihen, että jälkikäteen asennettavat sähköiset/elektroniset komponentit vastaavat voimassa olevaa sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevaa direktiiviä 2004/108/EY ja että laitteissa on CE-merkintä.

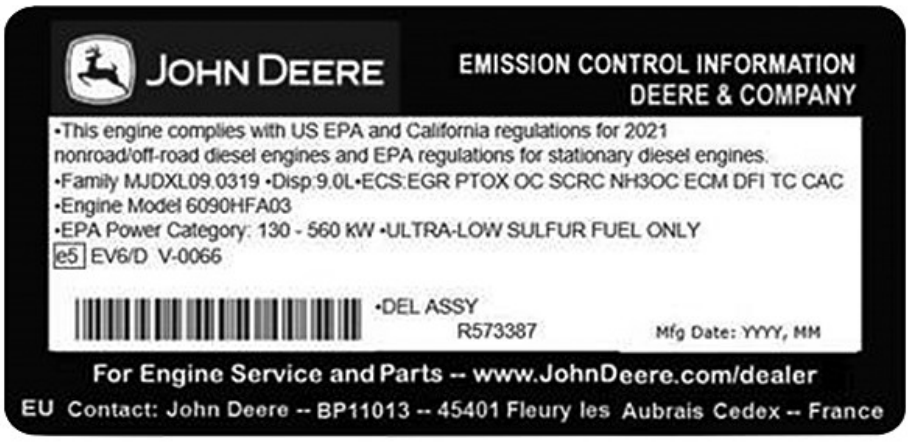
Mikäli työkoneeseen on jälkikäteen asennettava langattomia viestintäjärjestelmiä (kuten esim. radioaalloilla toimivia viestintälaitteita, puhelimia), tällöin on noudatettava lisäksi vielä seuraavia vaatimuksia:

- Ainoastaan voimassa olevien kansallisten säädösten mukaisella hyväksynnällä varustettuja laitteita (esim. BZT-hyväksyntä Saksassa) saa asentaa.
- Laite on asennettava kunnolla paikoilleen.
- Kannettavia tai langattomia laitteita saa käyttää koneessa ainoastaan siinä tapauksessa, että ne on liitetty ohjaamon ulkopuoliseen antenniin.
- Lähettimet tulee asentaa erilleen koneen elektroniikasta.
- Antennin asennus on suoritettava ammattitaitoisesti; tällöin on huolehdittava kunnollisesta maadoituksesta ajoneuvon runkoon.

Johdotuksen, asennuksen ja suurimman sallitun virtalähteen täytyy vastata koneen valmistajan antamia asennusohjeita.

500A,950,LX25458,OM,TRAK,EMV-22-04MAR24

Hiilidioksidipäästöt (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

ESIMERKKI – Moottorin päästötarra

Tutustu moottorin päästöluokitustarraan hiilidioksidipäästöjen (CO_2) määrän selvittämiseksi. Etsi asianmukainen sarjatunnus päästöluokitustarrasta ja tutustu oheiseen taulukkoon.

HUOMAA: Sarjatunnuksen ensimmäistä kirjainta ei käytetä taulukossa sarjan tunnistamiseen.

Päästöluokitussarja	CO_2-tulos
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL04.5337	819 g/kW-hr
_JDXL04.5338	682 g/kW-hr
_JDXL04.5304	1004 g/kW-hr
_JDXN04.5174	792 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXN06.8175	771 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr
_JDXL09.0333	650 g/kW-hr
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr
_JDXL13.6320	651 g/kW-hr
_JDXL13.5340	632 g/kW-hr
_JDXL18.0341	683 g/kW-hr
_JDXL18.0342	687 g/kW-hr
F28	870 g/kW-hr
F32	710 g/kW-hr
F33	677 g/kW-hr

CO_2-mittaukset on tehty laboratorio-olosuhteissa kiinteällä testisyklillä moottorityyppiä (moottorisarjaa) tai moottorin pääsarjaa vastaavalla koneella. Mittaustuloksista ei seuraa minkäänlaista yksittäisen moottorin suorituskykyyn liittyvää suoraa tai epäsuoraa takuuta.

DX,EMISSIONS,CO2-22-23JUN23

Sarjanumerot

Tyyppikilvet

Seuraavissa kuvissa on esitetty traktorissa olevia tyyppikilpiä. Tarvitset kilpiin merkittyjä numeroita ja kirjaimia esimerkiksi tilatessasi varaosia.

HUOMAA: Vastaavat kirjaimet ja numerot tulee kirjata tätä tarkoitusta varten varattuihin ruutuihin.

500B,01,ALL,LX25458,0000BE6-22-10APR24

Koneen tunnistusnumeron ja komponenttien sarjanumeroiden kilpi



LX515805—UN—04OCT23

Koneen tunnistusnumeron ja komponenttien sarjanumeroiden kilpi on vasemmalla puolella ajosuuntaan nähden (katso nuoli).

John Deere -jälleenmyyjä kiinnittää kilven. Tarran sijainti voi muuttua alueellisen lainsäädännön vuoksi.

HUOMAA: Yksittäisten sarjanumeroiden sijainti on nähtävissä seuraavilla sivuilla.

Valmistenumero

*																	*

Moottorin sarjanumero

*														*

Vaihteiston sarjanumero

*														*

Etuvedon sarjanumero

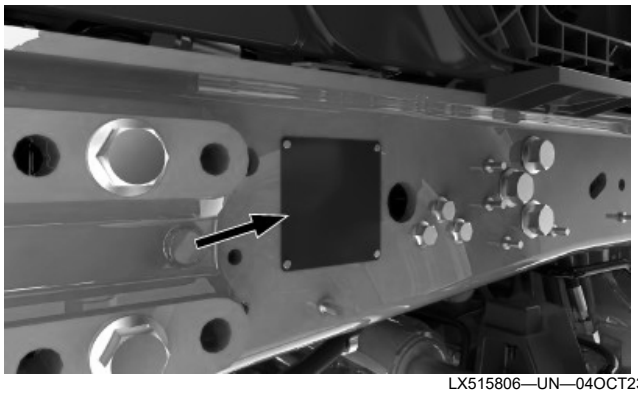
*																	*

Ohjaamon sarjanumero

*														*

500B,02,MC,OULXA64,0005901-22-31JUL25

Koneen tunnistenumeron kilpi



LX515806—UN—04OCT23

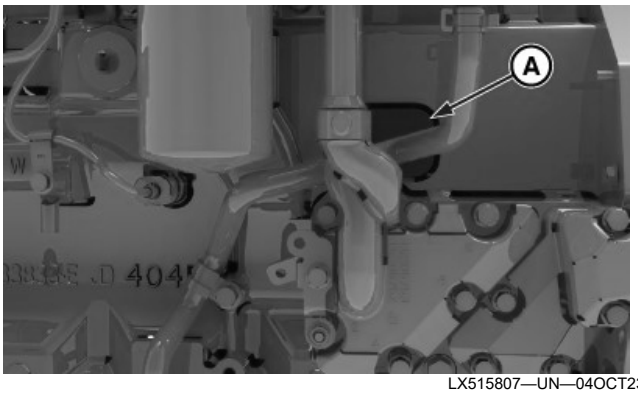
Mallikuva

Koneen tunnistenumerolla varustettu kilpi on rungon oikealla puolella. Traktorissa on jompikumpi kahdesta mahdollisesta koneen tunnistenumerosta. Valitse sopiva ruutu.

*																		*

500B,05,ALL,LX25458,0000BE8-22-10APR24

Moottorin sarjanumero

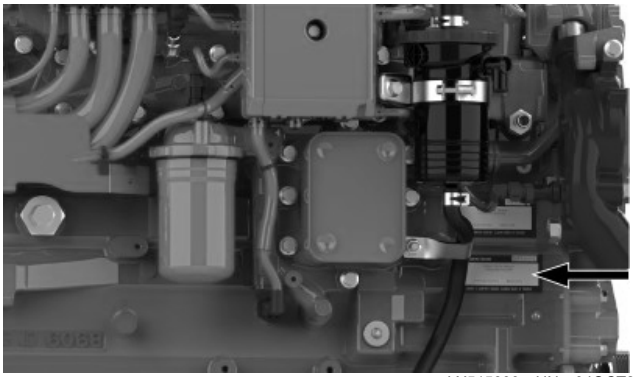


LX515807—UN—04OCT23



LX515808—UN—04OCT23

Kopio 4-sylinteristen moottorien sarjanumerosta



LX515809—UN—04OCT23

Kopio 6-sylinteristen moottorien sarjanumerosta

A—Moottorin sarjanumero

Moottorin numero sijaitsee suojuksen takana moottorin oikealla puolella. Moottorin numeron kopio sijaitsee kuvan osoittamassa paikassa (ks. nuoli). Näin numeron voi lukea ilman asennustöiden suorittamista.

HUOMAA: Kilpi sisältää moottorin sarjanumeron lisäksi myös moottorin tyypin. Ilmoita varaosia moottoriin tilatessasi kaikki tähän kilpeen merkityt numerot ja kirjaimet.

*													*

Moottorin sarjanumerokilpien luettelo



LX565079—UN—14FEB23

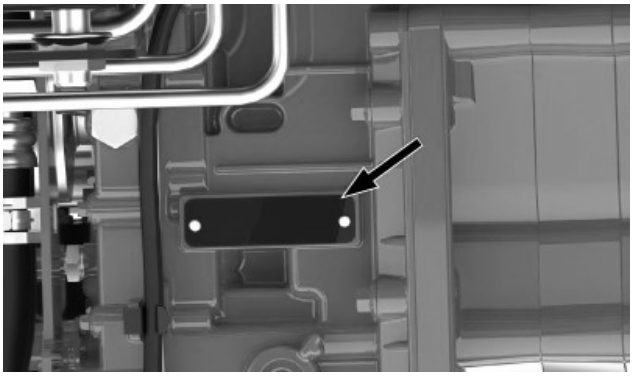
Moottorin sarjanumerossa on 13 merkkiä	
Ensimmäinen rivi	Osoitus1 — Kaksi kirjainta osoittaa moottorin valmistustehtaan
1 — Kaksi kirjainta osoittaa moottorin valmistustehtaan	PE: Torreon, Meksiko, CD: Saran, Ranska, J0: Rosario, Argentiina, UG: Teda, Kiina
2 — Yksi numero osoittaa sylinterien määrän.	4 sylinteriä, 6 sylinteriä
3 — Kolme numeroa osoittaa iskutilavuuden litroina	045: 4,5 litraa, 068: 6,8 litraa
4 — Yksi kirjain osoittaa päästötason	• B = Sertifioimaton • C = Tier 1 / vaihe I -päästötaso • G = Tier 2 / vaihe II -päästötaso • L = Tier 3 / vaihe IIIA -päästötaso • R= Interim Tier 4 / vaihe IIIB -päästötaso • U tai V = Final Tier 4 / vaihe IV / vaihe V -päästötaso
5 — Kuusi numeroa	123456 = moottorin järjestysnumero. Järjestysnumerot alkavat luvusta 000001
Moottorin tyypissä on yhdeksän aakkosnumeerista merkkiä	
6 — Neljä numeroa	Sama kuin kohdat 2 ja 3 edellä
7 — Yksi kirjain osoittaa imutyypin	• A = Turboahdettu ja ilma-vesi-jälkijäähdytys • D = Vapaasti hengittävä • T = Turboahdettu • H = Turboahdettu ja ilma-ilma-jälkijäähdytys • S = Turboahdettu ja ilma-meri-jälkijäähdytys
8 — Yksi tai kaksi kirjainta osoittaa OEM-sovelluksen	F: OEM, FM: merenkulku, FH: HazLoc, FN: paineistettu maakaasu
8 — Yksi tai kaksi kirjainta osoittaa John Deere -sovelluksen	DW, KV: rakentaminen, RW, LV, L, BM: traktori, TJ: metsäkone, H, Z, CQ: leikkuupuimuri, N: korjuukone/ruiskutuslaite, E: Karhotin
9 — Kaksi tai kolme numeroa osoittaa version	485

10 — Kaksi kirjainta ja viisi tai kuusi numeroa ilmoittaa moottorin varaosanumeron	DD12345 (Saran, vain moottorit)

500B,06,ALL,OULXA64,0005722-22-10APR24

Vaihteiston sarjanumero

HUOMAA: Vaihteiston sarjanumero muodostuu kirjain/numerosarjasta.

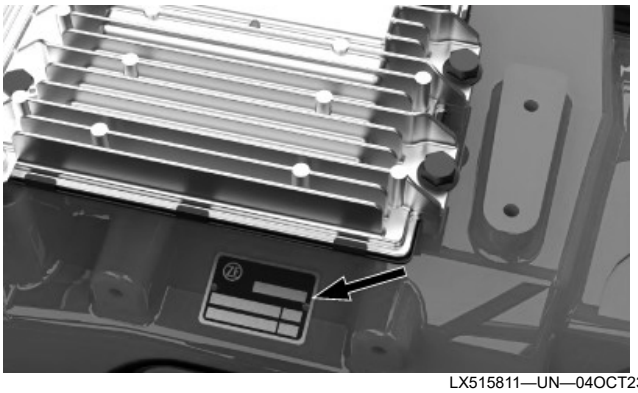


LX515810—UN—04OCT23

Vaihteistot PowrQuad™, AutoQuad™ ja CommandQuad™

Vaihteiston sarjanumero on vaihteiston kotelon vasemmalla puolella.

*														*

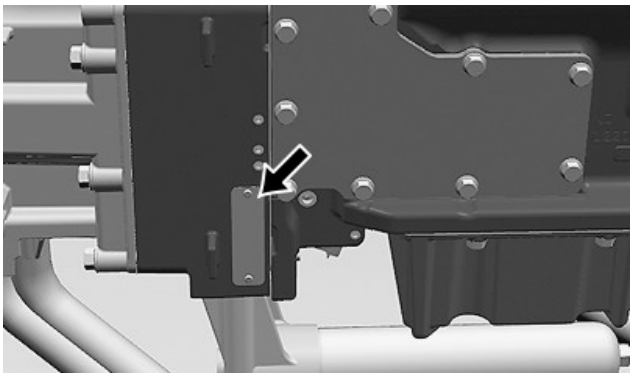


LX515811—UN—04OCT23

AutoPowr™/IVT™-vaihteisto

Vaihteiston sarjanumero on vaihteiston kotelon päällä.

*														*



LX394288—UN—26OCT20

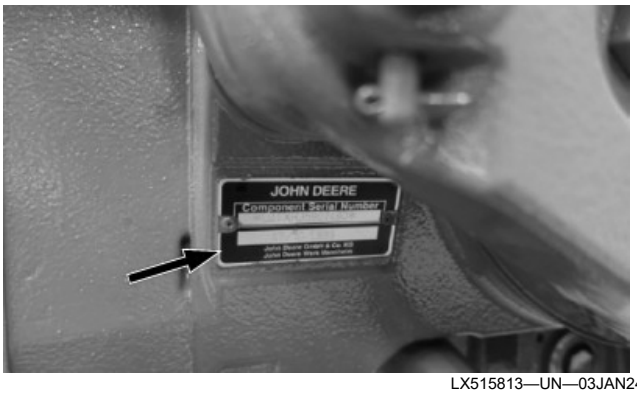
DirectDrive-vaihteisto

Vaihteiston sarjanumero on vaihteiston kotelon vasemmalla puolella.

*														*

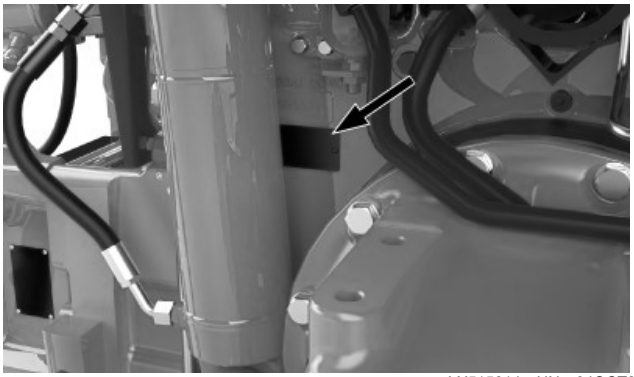
500B,05,OULXA64,00057E0-22-04DEC23

Pyörävälityksellä varustetun tasauspyörästön sarjanumero



LX515813—UN—03JAN24

Pyörävälityksellä varustetun tasauspyörästön sarjanumero (versio A)



LX515814—UN—04OCT23

Pyörävälityksellä varustetun tasauspyörästön sarjanumero (versio B)

Sarjanumero sijaitsee tasauspyörästön kotelon oikeanpuoleisessa kyljessä, pyörävälityskotelon yläpuolella.

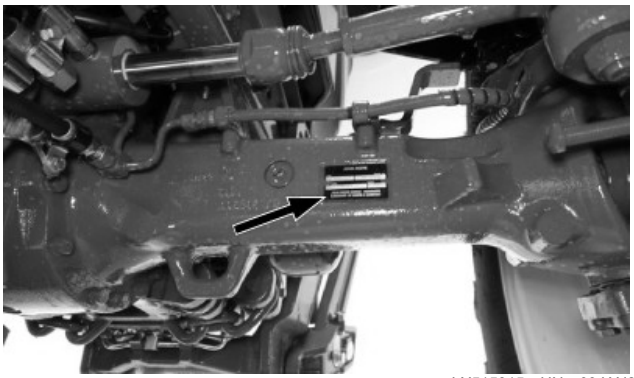
Se sisältää etuvetoakselin välityssuhteen (esim. 1 712) ja tasauspyörästön hammaspyöräparin välityssuhteen (esim. 54/13). Näitä tietoja tarvitaan, jos halutaan käyttää eri rengasyhdistelmää.

HUOMAA: Pyörävälityksellä varustetun tasauspyörästön sarjanumero muodostuu kirjain/numerosarjasta.

*													*

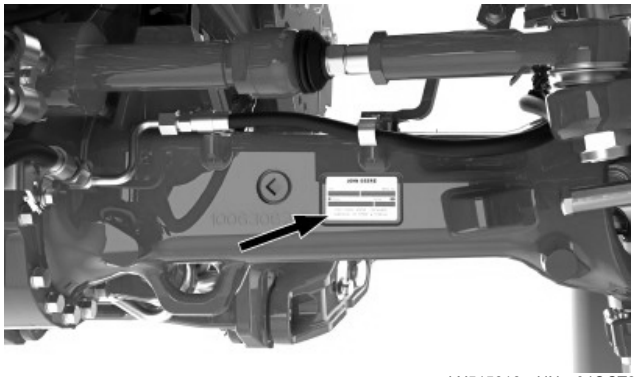
500B,08,ALL,OULXA64,0005723-22-10APR24

Etuvedon sarjanumero



LX515815—UN—03JAN24

Etuvetoakseli (730 ja 736)



LX515816—UN—04OCT23

Etuvetoakseli (750 ja 755)

Etuvedon numero on kilvessä akselin päässä takaosassa. Siinä mainitaan mm. etuakselin välityssuhde. Näitä numeroita tarvitaan, jos etupyörien rengasyhdistelmä on vaihdettava.

*																*

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-22-25APR24

Ohjaamon sarjanumero



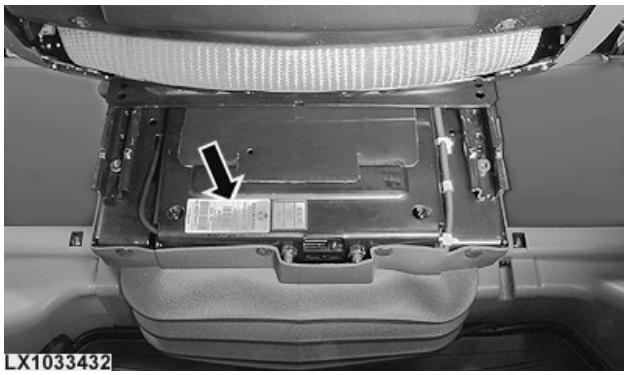
LX1056760—UN—09OCT12

Ohjaamon sarjanumero sijaitsee kuljettajan istuimen takana hydrauliikkapumpun kannessa.

*														*

500B,08,OULXA64,6M,0005725-22-04DEC23

Istuimen sarjanumero



LX1033432—UN—02MAR04



LX1036876

LX1036876—UN—22SEP05

Kuvassa esimerkki

A—Nimike
B—Varaosanumero (tarvitaan tilauksien yhteydessä)
C—Valmistuspäivämäärä (vuosi – viikko)

Istuimen sarjanumero sijaitsee istuimen taustapuolella.

Sarjanumerokilven selite (laatikko C):

Kaksi ensimmäistä numeroa (XXxx xx) ilmoittavat valmistusvuoden.

Kolmas ja neljäs numero (xxXX xx) ilmoittavat valmistusviikon.

500B,11,ALL,LX25458,0000BED-22-10APR24

Komponenttien sarjanumerot

Polttonesteen ruiskutuspumppu, polttonesteen ruiskutussuuttimet, vaihtosähkögeneraattori, käynnistin, ohjausyksikkö (hydrostaattinen ohjausjärjestelmä), ilmastointilaitteen kompressori (jos varustuksessa) ja hydrauliikkaöljypumppu on myös varustettu sarjanumeroilla. Näiden numeroiden avulla on mahdollista erottaa toisistaan eri osakokoonpanojen tyypit.

500B,12,ALL,LX25458,0000BEE-22-10APR24

Omistajanvaihdos

Omistajanvaihdosta koskevat tiedot

Konetiedot	
Sarjanumero:	Traktorin malli:
Moottorin numero:	Rekisterinumero:

1. omistajanvaihdos	
Ensimmäinen omistaja:	Toinen omistaja:
Osoite:	Osoite: . . . .
Toimituspäivä: Käyttötunnit ostohetkellä: Luovutettujen avainten lukumäärä (koskee vain ajonestolaitetta):	Jälleenmyyjän leima *(vain jos myyty jälleenmyyjän kautta)*

2. omistajanvaihdos	
Toinen omistaja:	Kolmas omistaja:
Osoite:	Osoite: . . . .
Toimituspäivä: Käyttötunnit ostohetkellä: Luovutettujen avainten lukumäärä (koskee vain ajonestolaitetta):	Jälleenmyyjän leima *(vain jos myyty jälleenmyyjän kautta)*

3. omistajanvaihdos	
Kolmas omistaja:	Neljäs omistaja:
Osoite:	Osoite: . . . .
Toimituspäivä: Käyttötunnit ostohetkellä: Luovutettujen avainten lukumäärä (koskee vain ajonestolaitetta):	Jälleenmyyjän leima *(vain jos myyty jälleenmyyjän kautta)*

LX25458,0000BEF-22-05OCT20

Luovutustarkastus

Huomautuksia luovutustarkastuksesta

TÄRKEÄÄ: Paikallisten erityisolosuhteiden ja ajoneuvokohtaisen varustuksen vuoksi tehtäviä koskevat kuvaukset pätevät vain, jos asiaankuuluva varuste on saatavissa.

Varustus käy ilmi ajoneuvon tilaustiedoista.

Myöhemmät lisäykset ja muutokset on myös otettava huomioon.

LX25458,0000BF0-22-05JUN20

Huoltomenettely

Seuraavat tarkistukset, säädöt ja huoltotyöt on suoritettu ennen koneen luovutusta.

1. Seuraavat täyttömäärät on tarkastettu ja korjattu tarvittaessa:
   - ☐ 1.1 Moottoriöljy*****
   - ☐ 1.2 Vaihteistoöljy*****
   - ☐ 1.3 Etuvetoakseli, öljy*
   - ☐ 1.4 Etuvoimanotto, öljy (jos varustuksessa)*****
   - ☐ 1.5 Jäähdytysneste

2. Seuraavien komponenttien ruuvit ja mutterit on kiristetty ohjekireyteen:
   - ☐ 2.1 Pyörät ja vanteet
   - ☐ 2.2 Lisäpainot (jos varustuksessa)
   - ☐ 2.3 Etuvoimanotto (jos varustuksessa)
   - ☐ 2.4 Etunostolaite (jos varustuksessa)
   - ☐ 2.5 Etukuormain, kiinnitysrunko (jos varustuksessa)

- ☐ 3. Kaikki voidenipat on rasvattu.
- ☐ 4. Suojukset on tarkastettu.
- ☐ 5. Akku, lataa akku täyteen.
- ☐ 6. Kaikki ohjaamon hallintalaitteet on tarkastettu (lämmitin, puhallin, tuulilasin pyyhin ja tuulilasin pesulaite).
- ☐ 7. Noudata ilmastointilaitteen käynnistysohjeita. Katso osa 210.
- ☐ 8. Istuimen säätö toimii moitteettomasti ja asiakas on tutustunut kaikkiin istuimen asetuksiin.
- ☐ 9. Turvavyöt on tarkastettu.
- ☐ 10. Ajovalot on säädetty******.
- ☐ 11. Valot toimivat moitteettomasti.
- ☐ 12. Tietonäyttö ja merkkivalot toimivat moitteettomasti.
- ☐ 13. Ajonestolaite toimii moitteettomasti.
- ☐ 14. Moottorin sammutuslaite toimii moitteettomasti.
- ☐ 15. Vaihteensiirtomekanismi toimii moitteettomasti.

16. Voimanotot toimivat moitteettomasti:
   - ☐ 16.1 Takavoimanotto
   - ☐ 16.2 Etuvoimanotto (jos varustuksessa)

17. Nostolaitteet toimivat moitteettomasti:
   - ☐ 17.1 Takanostolaite
   - ☐ 17.2 Etunostolaite (jos varustuksessa)

- ☐ 18. Ulosottoventtiilit toimivat moitteettomasti.
- ☐ 19. Vetolaitteet toimivat moitteettomasti.
- ☐ 20. Rengaspaineet on tarkastettu ja tarvittaessa säädetty kohdalleen.
- ☐ 21. Etupyörien aurauskulma on tarkistettu enimmäislisäpainoilla varustettuna. Säädä se tarvittaessa.
- ☐ 22. Taittuvat lokasuojat on säädetty.
- ☐ 23. Kääntökulman rajoittimet on tarkastettu ja säädetty. Välykset tarkastetaan etuvetoakselin ollessa kallistuneessa asennossa ja ohjauspyörä käännettynä ääriasentoon. Katso osan 80 kohta Etupyörän tai lokasuojan ja traktorin komponenttien yhteen osumisen estäminen.
- ☐ 24. Ohjaus toimii moitteettomasti.
- ☐ 25. Aktivoi mekaanisella joystick-ohjaimella kuormaimen jousitus.
- ☐ 26. Jos varustuksessa on sähköinen joystick-ohjain, säädöt on tarkastettu tai kalibrointi suoritettu.
- ☐ 27. Perävaunun paineilmajarrujen venttiilin vaihteiston lukon ja pysäköinnin toiminnot on tarkastettu.
- ☐ 28. Käyttöjarrut ja hätäjarru on tarkastettu.
- ☐ 29. Perävaunujarrun toiminta on tarkastettu.
- ☐ 30. Vikakoodit on tarkastettu, niiden syyt korjattu ja vikakoodit poistettu muistista.
- ☐ 31. Näytön kieli, mittayksiköt ja päivämäärätiedot on asetettu käyttäjän tarpeiden mukaisiksi.

- ☐ 32. Traktorit, joissa on jälkikäsittelyjärjestelmä (Tier 4 Final / Vaihe IV): automaattinen pakokaasusuodattimen puhdistus on aktivoitu.
- ☐ 33. Traktorin mallin mukaiset muistutukset huoltoväleistä on säädetty. Katso kohta Määräaikaishuollot, osa 210B.
- ☐ 34. Asenna antenni. Tarkasta, onko John Deere -radion vastaanotin viritetty kyseiselle maalle tyypillisille aaltoalueille.
- ☐ 35. Liitä StarFire™-vastaanotin (jos varustuksessa).
- ☐ 36. Maalin moitteeton kunto on tarkastettu.
- ☐ 37. Kaikki varoitus- ja informaatiotarrat ovat paikallaan ja hyvässä kunnossa.

38. Hitaasti liikkuvan ajoneuvon tunnus (SMV) on kiinnitetty (vain Pohjois-Amerikka):
   - ☐ 38.1 Moottorin jäähdytysjärjestelmä
   - ☐ 38.2 Polttonestejärjestelmä
   - ☐ 38.3 Hydrauliikkajärjestelmä

39. Seuraavien järjestelmien putket ja letkut on tarkastettu, ja niissä ei ole vuotoja:
   - ☐ 39.1 Moottorin jäähdytysjärjestelmä
   - ☐ 39.2 Polttonestejärjestelmä
   - ☐ 39.3 Hydrauliikkajärjestelmä

- ☐ 40. Kaikki pakolliset ja keskeneräiset tuoteparannusohjelmat täytyy suorittaa loppuun ennen koneen toimittamista asiakkaalle.
- ☐ 41. Koeajo on suoritettu.
- ☐ 42. (PowrQuad)-vaihteiston kalibrointi diagnostiikan teknisen käsikirjan (PTQ 038 – Vaihteiston kalibrointi) mukaisesti***
- ☐ 43. *Suorita yhdistetyn koneen hallinnointiprosessi yhdessä asiakkaan kanssa. Lisätietoja on CCMS-ratkaisussa.*

***** *Öljyä tulee lisätä vain, jos öljymäärä on merkin "MIN" kohdalla tai alapuolella.*
****** *Valojen on todettu noudattavan paikallisia määräyksiä ja valoja on säädetty tarpeen mukaan (koskee myös lisäajovaloja, mikäli varustuksessa).*
*** Traktorit, joissa on PowrQuad™-, AutoQuad™- tai CommandQuad™-vaihteisto.

Päiväys ja jälleenmyyjän/huoltoteknikon allekirjoitus: .....

6M,LX25458,0000BF1-22-13MAR24

Omistajan kappale

Sarjanumero: _____

Käyttöohjeen numero: _____ Painos: _____

Moottorin numero: _____

Omistajan nimi: _____

Osoite: _____
_____
_____

Ajoneuvon malli: _____

Rekisterinumero: _____

Toimituspäivä: _____

Käyttötunnit luovutettaessa: _____

Luovutettujen avainten lukumäärä (koskee vain ajonestolaitetta): ___

Jälleenmyyjä: _____

Jälleenmyyjän leima:

LUOVUTUSOPASTUS

Jälleenmyyjän luona

- □ Luovutustarkastus suoritettu (katso LUOVUTUSTARKASTUS)
- □ Kaikki tarvittavat lomakkeet ja asiakirjat saatavilla
- □ Kaikki siirtokuvat paikallaan
- □ Kaikki laitteistot/työkoneet asennettu/varustuksessa
- □ Kaikki raidevälit säädetty ohjeiden mukaisesti
- □ Vain traktorit, joissa on 38 tuuman takapyörät yhdistettynä lokasuojiin: raideväli asetettu arvoon 1 900 mm (75 tuumaa) tai leveämmäksi.
- □ Kopio on tehty ja liitetty jälleenmyyjän asiakirjaan.

Luovutuspaikalla asiakkaan läsnä ollessa:

Näytetty ja opastettu

- □ Koneen kaikki varoitustarrat
- □ Kaikkien sarjanumerokilpien sijainti
- □ Käyttöohje
- □ Voitelupisteet koneessa ja työkoneissa
- □ Hoito ja kunnossapito (puhdistus korkeapainepesureilla)
- □ Renkaiden huolto ja kunnossapito
- □ Voitelu- ja huoltovihko
- □ Takuun hakumenettely

Traktorin käyttö

- □ Istuin, kaikki mahdolliset istuinkokoonpanot
- □ Konsolit / kulmapilarin näyttö
- □ Tasauspyörästön lukko
- □ Vaihteisto
- □ Käynnistys ja sammutus
- □ Ohjaus ja ohjausjärjestelmä
- □ Jarrut ja jarrujärjestelmät
- □ Nopeuden säätö
- □ Valot
- □ Pyyhkimet
- □ Lämmitin
- □ Ilmastointilaite
- □ Voimanotot
- □ Takanostolaite, etunostolaite ja ulosottoventtiilit
- □ Hydraulinen vetokoukku
- □ Kolmipistenostolaitteen säätö
- □ Polttonestejärjestelmä ja polttonesteen laatu
- □ Nestemäärien tarkastus (jäähdytin, moottori, vaihteisto)
- □ Kulmapilarin näytön asetukset
- □ iTEC—Älykäs työkoneiden ohjausjärjestelmä
- □ Etuakselin jousitus
- □ Ohjaamojousitus

Jälleenmyyjän/asentajan allekirjoitus:
Päivämäärä:

LX25458,OOS,SP,0000BF3-22-15JAN25

Jälleenmyyjän kappale

Sarjanumero: _____ Ajoneuvon malli: _____

Käyttöohjeen numero: _____ Painos: _____ Rekisterinumero: _____

Moottorin numero: _____ Toimituspäivä: _____

Omistajan nimi: _____ Käyttötunnit luovutettaessa: _____

Osoite: _____ Luovutettujen avainten lukumäärä (koskee vain ajonestolaitetta): ___

_____

_____ Jälleenmyyjä: _____

Jälleenmyyjän leima:

LUOVUTUSOPASTUS

Jälleenmyyjän luona

- □ Luovutustarkastus suoritettu (katso LUOVUTUSTARKASTUS)
- □ Kaikki tarvittavat lomakkeet ja asiakirjat saatavilla
- □ Kaikki siirtokuvat paikallaan
- □ Kaikki laitteistot/työkoneet asennettu/varustuksessa
- □ Kaikki raidevälit säädetty ohjeiden mukaisesti
- □ Vain traktorit, joissa on 38 tuuman takapyörät yhdistettynä lokasuojiin: raideväli asetettu arvoon 1 900 mm (75 tuumaa) tai leveämmäksi.
- □ Kopio on tehty ja liitetty jälleenmyyjän asiakirjaan.

Luovutuspaikalla asiakkaan läsnä ollessa:

Näytetty ja opastettu

- □ Koneen kaikki varoitustarrat
- □ Kaikkien sarjanumerokilpien sijainti
- □ Käyttöohje
- □ Voitelupisteet koneessa ja työkoneissa
- □ Hoito ja kunnossapito (puhdistus korkeapainepesureilla)
- □ Renkaiden huolto ja kunnossapito
- □ Voitelu- ja huoltovihko
- □ Takuun hakumenettely

Traktorin käyttö

- □ Istuin, kaikki mahdolliset istuinkokoonpanot
- □ Konsolit / kulmapilarin näyttö
- □ Tasauspyörästön lukko
- □ Vaihteisto
- □ Käynnistys ja sammutus
- □ Ohjaus ja ohjausjärjestelmä
- □ Jarrut ja jarrujärjestelmät
- □ Nopeuden säätö
- □ Valot
- □ Pyyhkimet
- □ Lämmitin
- □ Ilmastointilaite
- □ Voimanotot
- □ Takanostolaite, etunostolaite ja ulosottoventtiilit
- □ Hydraulinen vetokoukku
- □ Kolmipistenostolaitteen säätö
- □ Polttonestejärjestelmä ja polttonesteen laatu
- □ Nestemäärien tarkastus (jäähdytin, moottori, vaihteisto)
- □ Kulmapilarin näytön asetukset
- □ iTEC—Älykäs työkoneiden ohjausjärjestelmä
- □ Etuakselin jousitus
- □ Ohjaamojousitus

Vakuutan ottaneeni traktorin vastaan hyvässä kunnossa ja käyttöohjeella varustettuna. Olen saanut käyttöohjeen. Kaikki luovuttamiseen liittyvät toimenpiteet on suoritettu. Olen saanut turvallista käyttötapaa ja välttämätöntä päivittäistä kunnossapitoa koskevan opastuksen seuraavalla sivulla esitetyn luovutusopastusluettelon mukaisesti.

Omistajan allekirjoitus:
Päivämäärä:

LX25458,OOS,SP,0000BF5-22-15JAN25

Hakemisto

A

Ajo kuormitettuna
  Takanostolaite ... 60E-4
Ajo-ominaisuudet
  CommandQuad™ PLUS -vaihteisto ... 50H-9
Ajolinjan AutoTrac™-ohjaus ... 40-1
Ajolinjan ohjaus
  AutoTrac™ ... 40-1
Ajonestolaite ... 30-8
Ajonestolaite, tarkastus
  CommandQuad™-vaihteisto ... 220B-11
Ajonestolaitteen tarkastus ... 220B-10
Ajonestolaitteeseen kuuluvat avaimet ... 30-8
Ajoneuvo, hinaus
  AutoQuad™ ... 50G-6, 110-6
  CommandQuad™ ... 110-6
  PowrQuad™ ... 50F-6, 110-6
Ajonopeuden valinta ... 50D-1
Ajonopeus ... 30A-3
  CommandQuad™ PLUS -vaihteisto ... 50H-6
Ajovalo
  Polttimot, vaihto ... 220B-12
Ajovalot ... 90G-1, 90G-4
Akku
  Virtapiiri, irtikytkentä ... 220B-1
Akkujen ksittely, turvallisuus
  Turvallisuus, akkujen ksittely ... 05-11
Aktiivihiilisuodatin ... 220A-2
Akun kytkennän erotusjärjestelmä ... 20-7
Akun sijainti ... 220B-1
Aluevaihdevipu
  AutoQuad™ PLUS -vaihteisto ... 50G-2
  PowrQuad™ PLUS -vaihteisto ... 50F-2
Aurauskulma, säätö
  Etuvetoakseli ... 80A-2
Aurauskulma, tarkastus
  Etuvetoakseli ... 80A-1, 80A-2
AutoClutch
  CommandQuad™ PLUS -vaihteisto ... 50H-8
AutoClutch, AutoPowr™/IVT™ ... 50J-15
Automaattinen kytkintoiminto ... 50J-15
Automaattinen pakokaasusuodattimen puhdistus ... 20B-4
Automaattinen vaihteiden vaihtaminen
  AutoQuad™ PLUS -vaihteisto ... 50G-4
AutoPowr™
  Kuormituksen ennakointi ... 50J-13
  Suunnanvaihdon suhde ... 50J-12
  Tehonalennus ... 50J-14
  Ajonopeuden tasanopeuden asetin ... 50J-5
  Ajonopeusvipu ... 50J-2
  AutoClutch ... 50J-15
  Erityisominaisuudet traktorin ohjaamisen yhteydessä ... 50J-7
  Hallintalaitteet ... 50J-1
  Jalkakaasupoljin ja käsikaasusäädin ... 50J-3
  Jarrupolkimet, erilliskäyttö ... 50J-8
  Kylmäkäynnistys ... 50J-9
  Kytkinpoljin ... 50J-7
  Nopeusasetukset, ohjeita ja esimerkkejä ... 50J-6
  Peruutussummeri ... 50J-16
  PowrReverser™ ... 50J-12
  Suunnanvaihtovipu ... 50J-1
  Traktori, hinaus ... 50J-10, 110-6
  Traktori, pysäyttäminen ... 50J-3
  Vaihteiston lukko, manuaalinen vapautus ... 110-7
  Vaihteiston tila ... 50J-11
  Vaihteistovalikon symbolit ... 50J-11
  Valikko ... 50J-10
  Varakäyttö ... 50J-9
  Vähimmäisnopeus ... 50J-13
AutoPowr™/IVT™-vaihteisto
  Imusiivilöiden puhdistus ... 220E-15
  Vaihteistoöljyn vaihto ... 220E-15
AutoQuad™
  Traktori, hinaus ... 50G-6, 110-6
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto
  Aluevaihdevipu ... 50G-2
  Automaattinen vaihteiden vaihtaminen ... 50G-4
  Hallintalaitteet ... 50G-1
  Kytkin ... 50G-4
  Käsikaasusäädin ... 50G-5
  Käyttö kylmällä säällä ... 50G-6
  Moottorin nopeusasetus ... 50G-5
  Nopeuspoljin ... 50G-5
  Vaihtamispainikkeet ... 50G-3
  Vaihteiston lukko ... 50G-1
  Vaihteistoöljyn vaihto ... 220E-14
  Varakäyttötila ... 30-7, 50G-6
AutoTrac
  Uudelleenaktivointi seuraavalla ajokerralla ... 40-5
AutoTrac™
  Ajolinjan ohjaus ... 40-1
AutoTrac™ Universal ... 40-19

B

Biodieselpolttoneste ... 200A-2

C

CommandQuad™
  Aloitusvaihteen asetus ... 50H-7
  Traktori, hinaus ... 110-6
  Vaihteensiirtoyksikkö ... 50H-4
CommandQuad™ PLUS
  Hallintalaitteet ... 50H-1, 50H-2
  Suunnanvaihtovipu ... 50H-3
  Vaihteiston asetukset ... 30A-5, 40A-1, 50H-12
  Vaihteiston lukko ... 50H-3
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto
  Ajo-ominaisuudet ... 50H-9
  AutoClutch ... 50H-8

Jarrupolkimet 50H-8
Kytkinpoljin 50H-8
Käsikaasusäädin 50H-6
Käyttö mäkisessä maastossa 50H-9
Maanopeuden asetus 50H-6
Moottorin nopeusasetus 50H-7
Nopeuspoljin 50H-6
Traktori, pysäyttäminen 50H-9
Traktorin hinaus 50H-11
Traktorin ohjaaminen 50H-8
Vaihtovipu 50H-5
Varakäyttötila 30-7, 50H-10
CommandQuad™-vaihteisto
Ajonestolaite, tarkastus 220B-11

D

DEF
Annosteluyksikön suodatin, vaihto 220E-7
Jätehuolto 200B-3
Säiliö, täyttö 200B-1
Testaus 200B-2
DEF (urealiuos) 20B-6
DEF-säiliö
Puhdistaminen 220A-4
Diagnostiikkavalikko 300B-2
Dieselmoottorin öljy
Luokitukset Tier 4 Interim ja Tier 4 Final sekä vaihe IIIB, vaihe IV ja vaihe V 200CA-1
Vaihtovälit suuressa korkeudessa 200CA-2
Dieselmoottorit, kylmä sää 200A-4
Dieselpolttoneste 200A-1
Lisäaineet 200A-5
Dieselpolttoneste, testaus 200A-2
Dieselpolttonesteen testaus 200A-2
Dieselpolttonesteen voitelevuus 200A-2

E

E-SCV
Vianetsintä 300A-2
Ensimmäinen käynnistys 210-9
Erikoistila
SCV 70C-1
Ethernet-naarassähköliitin
Naarassähköliitin 90H-1
Etuakselin jousitus
Asetukset 50A-2
Etukuormain
Hydraulinen pikairrotus 70D-2, 90I-1
Työvalot 90I-1
Etunostolaite
Letkut, irrotus 70A-4
Letkut, liittäminen 70A-4
Taloudellisuus 60D-1
Työntövarsi 60D-5, 60D-6
Etupyörät
Pyörän pultit, etuveto 80A-3, 220C-1
Etuveto 50A-1
Hallintalaitteet 30-15
Öljyn vaihto 220E-11
Etuvetoakseli
Akselikotelon öljyn vaihto 220E-13
Aurauskulma, säätö 80A-2
Aurauskulma, tarkastus 80A-1
Jarrullisten pyörävälitysten öljyn vaihto 220E-11
Jarruttomien pyörävälitysten öljyn vaihto 220E-12
Öljy 200E-1
Öljymäärä, tarkastus 220D-2
Etuvoimanotto
Kytke 60B-1
Pois päältä kytkentä 60B-1
Turvalaitteen tarkastus 220B-10
Etuvoimanotto, automaattinen kytkentä pois päältä ... 60B-3

G

GreenStar™-näyttö
Virtapistoke 90H-1

H

Hallintalaitteet
iTEC™ 30-15
Tuuletus 30-16
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-1
CommandQuad™ PLUS 50H-1, 50H-2
Etuveto 30-15
Ilmastointilaite 30-16
Joystick-ohjain 30-13, 30-14
Lämmitys 30-16
Mekaaninen joystick-ohjain 30-12
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto 50F-1
SCV 30-11
SCV (ulosottoventtiili) 30-12
SCV, mekaaninen 70B-1
SCV, sähkötoiminen 70B-3
Takanostolaite 30-10
Tasauspyörästön lukko 30-15
Vaihteensiirtoyksikkö, CommandQuad™ 50H-4
Voimanotto 30-9
Hallintalaitteet ja mittaristot
AutoPowr™-vaihteisto 30-4, 30-5
Hallintalaitteet sivukonsolissa 30-6
Hallintalaitteiden asettaminen 30A-15
Hallintalaitteiden asettelu 30A-15
Hallintalaitteiden esiasetus 30A-15
Hallintalaitteiden tunnistus
AM/FM-radiot A 30E-1
AM/FM-radiot B 30F-2
Halogeenipolttimo
Käsittely 220B-11

Hiilidioksidipäästöt 500A-21
Hinattavat kuormat 500A-18
Hinauskäynnistys 20-9
Hinauspiste
Juuttuneen koneen vapauttaminen, etuosan hinauspiste
Etuosan hinauspiste 110-5
Huolto
Aktiivihiilisuodatin 220E-4, 220E-5
Kuluneet käyttötunnit 210-2
Määräpäivä 210-2
Ohjaamon ilmansuodatin 220E-5
Ohjaamon ilmansuodattimet 220E-4
Päivittäin 210-9
Tarvittaessa
Urealiuossäiliön puhdistus 220A-4
Huolto, muistutustoiminto 210-2
Huoltohälytyksen merkkivalo 30A-2
Huoltoluukut, avaus 210-4
Huoltosuodattimen puhdistus 20B-4
Huoltovälit 210-2
Huomiovilkku 90G-7
Hydrauliikkajärjestelmä
Hydrauliikkaöljypumppu 500A-10
Nostovoima 500A-10
Hydrauliikkaletkujen vuosittainen tarkastus 220D-4
Hydraulinen pikairrotus
Etukuormain 70D-2, 90I-1
Hydraulinen työntövarsi 60E-14
Hydraulinen vetokoukku 60F-10, 60F-11
Vetokoukku, kulumisen tarkastus 220D-10
Hätävilkut 90G-6

I

Ilmastointilaite
Hallintalaitteet 30-16
Ohjaamo 90F-1
Imuilmaletkujen tarkastus 220D-2
Imusiivilöiden puhdistus
AutoPowr™/IVT™-vaihteisto 220E-15
Intelligent Power Management 20-5
IPM 20-5
ISOBUS-naarassähköliitin
Etunostolaite 90H-5
Takanostolaite 90H-4
ISOBUS-työkoneet
Työvalot 90G-6
Istuimen tunnistin
SCV (ulosottoventtiili) 70C-4
Istuimet
Säätö ja toiminnot 90A-1
iTEC™ Basic 40A-1
iTEC™-valikko 40A-1
IVT™
Erityisominaisuudet traktorin ohjaamisen yhteydessä 50J-7
Jarrupolkimet, erilliskäyttö 50J-8
Kylmäkäynnistys 50J-9
Nopeusasetukset, ohjeita ja esimerkkejä 50J-6
Traktori, hinaus 50J-10
Traktori, pysäyttäminen 50J-3
Varakäyttö 50J-9
IVT™:
Kuormituksen ennakointi 50J-13
AutoClutch 50J-15
Hallintalaitteet 50J-1
Peruutussummeri 50J-16
PowrReverser™ 50J-12
Suunnanvaihdon suhde 50J-12
Tehonalennus 50J-14
Vaihteiston tila 50J-11
Vaihteistovalikon symbolit 50J-11
Valikko 50J-10
Vähimmäisnopeus 50J-13

J

Jarrujen tarkastus 220D-5
Jarrukiila 50C-6
Jarrupolkimet
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto 50H-8
Jarrupolkimet, erilliset
Käyttö 50J-8
Jarrut 50C-1
Delegoitu määräys (EU) nro 2015/68 ..... 50C-1
Ilmankuivaimen patruunan vaihto 220E-16
Jarruvalo
Polttimot, vaihto 220B-14
Joystick-ohjain
Hallintalaitteet 30-12, 30-14, 70D-8
Kuljetuslukitus 70D-7, 70D-13
Lukitus 70D-7, 70D-13
Mekaaninen 70D-2
Rakenne 70D-6, 70D-10
Sähkö 70D-5
Toiminto 70D-6, 70D-10
Traktorit 6M MY20– 30-13, 70D-4
Vapauta lukitus 70D-7, 70D-13
Joystick-ohjaintila
SCV 70C-3
Jälkikäsittelyjärjestelmä
SCR-järjestelmän hätätilannekäyttö 20-1
Jälkikäsittelyn merkkivalojen yleiskatsaus 20B-2
Jäähdytin
Puhdistus 220A-1
Jäähdytysneste
Dieselmoottori
Moottorit, joissa on märät sylinteriputket 200D-1
Jäätymispisteen testaus 200D-2
Käyttö lämpimässä ilmastossa 200D-2
Määrä, tarkastus 220D-1
Sekoitus jäähdytysnestetiivisteen kanssa, veden laatu 200D-2

Jäähdytysnesteen vaihto..... 220E-5
Jäähdytysnestelämmitin..... 20A-1
Kytkeminen sähköverkkoon 20A-2

K

Kaiteet ja portaat..... 90D-1
Kampikammion huohotin
Öljynerottimen suodattimen vaihto 220E-2
Kaukovalot..... 90G-3
Kellunta
Takanostolaite..... 60E-8
Kierroslukumittari 30A-3
Kiinnitysosien kiristystiukkuudet
Metrimittainen..... 210-11
Tuumamittaiset..... 210-10
Kiinnitysrunko
Etukuormain..... 220C-4
Kiristystiukkuustaulukot
Metrimittainen..... 210-11
Tuumamittaiset..... 210-10
Kolmiosainen etuakseli
Raidevälit (versio 2)..... 80A-12
Kolmipistenostolaite 60E-10
Koneen hallintalaitteet
AutoPowr™-vaihteisto 30-4, 30-5
Konepeiton nostaminen..... 210-3
Kuljetus
Kuormat..... 110-4
Lisäpainoilla 110-4
Yleisillä teillä ajaminen..... 110-4
Kuljetuslukitus
Joystick-ohjain 70D-7, 70D-13
SCV 70B-3
Kulmapilarin näyttö 30A-1
Suoritusnäyttö, lukemat..... 30A-11
Asetukset..... 30A-5
Huoltohälytyksen merkkivalo..... 30A-2
Varoitusmerkkivalot..... 30A-2
Kulmapilariyksikkö, tiedot..... 30A-9
Kulumisen tarkistaminen
CUNA-vetolaite 220D-7
Piton Fix 220D-9
Vetokuula..... 220D-9
Vetolaite 220D-6
Vetolaite (ulkopuolelta ohjattava) 220D-7
Vetolaite, ohjainkiskot..... 220D-8
Kuormainkäyttö
SCV 70C-3
Kuormat..... 500A-12, 500A-14
Kuormituksen ennakointi, AutoPowr™/IVT™ . 50J-13
Kuormituksen ennakointi, vaihteiston asetukset .....
50H-16, 50J-13
Kylmäkäynnistyslaitteet 20A-1
Kylmän sään vaikutus dieselmoottoriin 200A-4
Kytkin
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-4
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50F-4
Kytkinpoljin
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50H-8
Käsikaasusäädin
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-5
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50H-6
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50F-4
Käsittely
Halogeenipolttimo 220B-11
Käynnistin..... 220B-10
Käyttö kylmällä säällä
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-6
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50F-5
Käyttö todellisessa hätätilanteessa
SCR-järjestelmän hätätilannekäyttö 20-1
Käyttöjarrut 50C-1
Käyttöohje
Huomautukset..... 10A-1
Käyttöönotto varastoinnin jälkeen..... 400-1
Kääntöjarrutus
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50H-9

L

Laippa-akselit
Takapyörien raidevälit..... 80C-16, 80C-18
Laskunopeus
Takanostolaite..... 60E-5
Lauhdutin
Puhdistus..... 220A-1
Leuka traktorin etupäässä 60F-3
Levityslaajuus, säätö 60E-19
Lisäajovalot..... 90G-4
Lisäasetukset
SCV 70C-4
Lisäpainot..... 100-2
Ohjeet
Paino moottorin tehon (hv) perusteella..... 100-1
Yksittäispyörillä varustetut traktorit..... 100-1
Lisäteho..... 20-5
Lisääljysäiliö..... 70-2
Lokasuojan suuntavilkku
Polttimot, vaihto..... 220B-14
Luiston mittaus..... 100-2
Lähivalot 90G-3
Lämmitys
Hallintalaitteet..... 30-16
Ohjaamo..... 90F-1

M

M-SCV
Vianetsintä..... 300A-2
Manuaalinen
Soveltamisala 10A-1
Matkustajan istuin 90A-4
Melutaso..... 500A-20

Merkkivalojen yleiskatsaus 20B-2
Metrimittaisten pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet ... 210-11
Mitat 500A-1
Mittarit 30A-3
Monitori, asennus 90I-2
Moottori
  Merkkivalot ja näytöt 20-4
  Pääsy, konepeitto 210-3
  Sijainti, huoltoluukku 210-4
  Tekniset tiedot 500A-2, 500A-5
  Öljynerottimen suodattimen vaihto 220E-2
  Öljysuodattimen vaihto 220E-1
Moottorin ilmanpuhdistin
  Ensiöilmasuodattimen vaihto 220E-3
  Esipuhdistimen puhdistus 220A-1
  Turvasuodattimen vaihto 220E-4
Moottorin käynnistys 20-5
Moottorin käynnistys traktorin hinauksella 20-9
Moottorin nopeusasetus 50J-4
  AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-5
  CommandQuad™ PLUS -vaihteisto 50H-7
  PowrQuad™ PLUS -vaihteisto 50F-4
Moottorin pyörintänopeus, jota ei saa alittaa ..50H-15
Moottorin sammutus 20-7
Moottorin sisäänajoöljy 200CA-1
Moottorin vähimmäisnopeus 50H-15, 50J-13
Moottorin ympäristö
  Puhdistus 220A-1
Moottoriöljy
  Diesel
    Luokitukset Tier 4 Interim ja Tier 4 Final sekä vaihe IIIB, vaihe IV ja vaihe V 200CA-1
    Vaihtovälit suuressa korkeudessa 200CA-2
  Sisäänajo 200CA-1
Moottoriöljy, vaihto 220E-1
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihtovälit
  Käyttö suuressa korkeudessa 200CA-2
  Tier 3 ja vaihe IIIA
    PowerTech
      Öljypohja 0,10–0,119 l/kW 200CA-2
Moottoriöljyn määrä 220D-1
Määräaikaishuollot 210-1

N

Naarassähköliitin
  Ethernet-naarassähköliitin 90H-1
  Universal-näyttö 90H-1
Naarassähköliittimet
  12 V:n virtapistoke 90H-2
  Pistorasia 90H-1
  Savukkeensytytin 90H-2
Nestemäärät 500A-10
Nopeusasetus 30A-3
Nopeuspoljin
  AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-5
  CommandQuad™ PLUS -vaihteisto 50H-6
  PowrQuad™ PLUS -vaihteisto 50F-4
Nopeuspulssipistorasia 90H-2
Nostokorkeus
  Takanostolaite 60E-5
Nostolaite
  Nostovoima 500A-9
  Suurin nostovoima 60-1
  Tekniset tiedot 500A-9
Nostolaitteen vaimennus
  Takanostolaite 60E-5
Nostonopeus
  SCV 70C-1
  Takanostolaite 60E-6
Nostopisteet tunkilla nostamista varten 210-6
Nostotangot 60E-16
  Kuljetusasento 60E-17
  Pystysuuntainen kellunta 60E-17
Nostovoima 500A-9
Näyttö (kulmapilari)
  Ominaisuudet 30A-5
Näytönvalitsin 30A-13
Näytöt
  Digitaalinen 30A-3

O

Ohjaamo
  Ilmastointilaite 90F-1
  Luokitus 90-1
  Lämmitys 90F-1
  Tuuletus 90F-1
  Varapoistumistiet 90-3
Ohjaamoilmasuodattimet, huolto 220A-2
Ohjaamojousitus 90-4
Ohjaamojousitus, tarkastus 220D-4
Ohjaamon ilmansuodatin
  Aktiivihiilisuodattimien vaihto 220E-5
Ohjaamon ilmansuodattimet
  Aktiivihiilisuodattimien vaihto 220E-4
  Suodattimen vaihto 220E-4
Ohjaamon luokitus 90-1
Ohjaamon rungon ajovalot
  Polttimot, vaihto 220B-14
Ohjaamon rungon suuntavilkku
  Polttimot, vaihto 220B-13
Ohjaamon rungon äärivalot
  Polttimot, vaihto 220B-13
Ohjaamon valaistus
  Polttimot, vaihto 220B-18
Ohjauspyörä 90B-1
Ohjausvipu
  SCV, mekaaninen 70B-1
  SCV, sähkötoiminen 70B-4
Ominaisuudet, pää
  AM/FM-radiot B 30F-1

P

Paineasetukset
SCV 70C-1
Paineilmajarrut
Huolto 220D-5
Ilmankuivaimen patruunan vaihto..... 220E-16
Kondenssiveden tarkastus 220D-5
Painot 500A-12, 500A-14
Pakokaasusuodatin, turvallisuus
Turvallisuus, pakokaasusuodatin 05-14
Pakokaasusuodattimen puhdistuksen yleiskatsaus ... 20B-4
Pakokaasusuodattimen puhdistus pois käytöstä 20B-4
Pakokaasusuodattimen puhdistus pysäköitynä 20B-4
Pakokaasusuodattimen puhdistus, yleistä 20B-1
Peruutussummeri, AutoPowr™/IVT™ 50J-16
Perävaunujarru
Kaksipiiriset hydrauliset perävaunujarrut 50C-3
Yksipiirinen hydraulinen perävaunujarru50C-2, 50C-3
Perävaunun jarrutesti..... 50C-5
Perävaunun paineilmajarrut 50C-4
Perävaunun pistorasia, 7-napainen
Etunostolaite 90H-5
Takanostolaite..... 90H-5
Pikakiinnitteiset (koukkumalliset) vetovarret ... 60E-11
Piton Fix -vetolaite
Kulumisen tarkistaminen..... 220D-9
Poikkeama, AutoPowr™/IVT™ 50J-14
Polttimot, vaihto
Jarruvalo..... 220B-14
Konepeiton ajovalot, kaukovalot..... 220B-12
Konepeiton työvalo..... 220B-13
Lokasuojan suuntavilkku..... 220B-14
Ohjaamon rungon ajovalot 220B-14
Ohjaamon rungon suuntavilkku..... 220B-13
Ohjaamon rungon äärivalot 220B-13
Ohjaamon valaistus 220B-18
Takavalo 220B-14
Tunnuskilpivalaisin 220B-16
Työvalo 220B-15
Vaihteensiirtoyksikön valaisin 220B-18
Vilkkumajakka..... 220B-17
Polttoainesäiliön huohotin
Suodattimen tarkastus 220A-3
Polttoneste
Biodiesel..... 200A-2
Diesel 200A-1
Käsittely ja varastointi..... 200A-2
Säiliö 20-9
Voitelevuus 200A-2
Polttonesteen kulutuksen vähentäminen..... 50D-1
Polttonesteen varastointi..... 200A-2
Polttonestejärjestelmä
Ilmaus..... 210-4
Polttonestejärjestelmän ilmaus..... 210-4
Polttonestesuodatin..... 220A-2
Suodattimen vaihto..... 220E-3
Polttonestesäiliön huohotin
Suodattimien vaihto 220A-3
Portaat ja kaiteet..... 90D-1
Portaiden valo..... 90G-7
Power Beyond -venttiili..... 70A-9
PowrQuad™
Traktori, hinaus 50F-6, 110-6
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto
Aluevaihdevipu..... 50F-2
Hallintalaitteet..... 50F-1
Kytkin 50F-4
Käsikaasusäädin..... 50F-4
Käyttö kylmällä säällä..... 50F-5
Moottorin nopeusasetus 50F-4
Nopeuspoljin 50F-4
Suunnanvaihtovipu 50F-1, 50G-1
Vaihtamispainikkeet 50F-3
Vaihteiston lukko..... 50F-1
Vaihteistoöljyn vaihto..... 220E-14
Varakäyttötila..... 30-7, 50F-5
PowrReverser™, IVT/AutoPowr 50J-12
Puhdistus
Jäähdytin 220A-1
Lauhdutin 220A-1
Moottorin ympäristö 220A-1
Viskotuuletin, bimetallijousi..... 220A-1
Puhelin
Mikrofoni..... 30E-3
Pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet
Metrimittainen..... 210-11
Tuumamittaiset..... 210-10
Pyyhkimet..... 90E-1
Pyörien pultit
Kiristys, etupyörät 80A-3, 220C-1
Kiristys, takapyörät 80C-2, 80C-27, 220C-2, 220C-4
Pyörän mutterit, kiristys..... 80A-2
Pyörät
Etu
Etuveto
Renkaan kuormitusindeksi..... 80-14
Sijainti takana
Rengaspaine..... 80-15
Päivittäinen huolto..... 210A-1
Päästöluokitus
Luvattomat muutokset 2
Päästöt
Vaadittu kieli
EPA 2

R

Raidevälit
Etupyörät 80C-15
Kolmiosainen etuakseli (versio 2) 80A-12

Takapyörät 80C-11, 80C-14
Takapyörät, varustuksessa laippa-akseli 80C-16, 80C-18
Takapyörät, varustuksessa säädettävät taka-akselit 80C-37
Rajoitintangon pituus, säätö
Luokka III–II/IIIN 60E-20
Rasva
Yleiskäyttöinen, kovaan paineeseen (extreme pressure, EP) 200E-2
Rasva, yleisrasva 200E-3
Rengaskoon muuttaminen 80-4
Rengaskoot – SRI 50D-2
Rengaspaine 80-18
Rengasyhdistelmien muuttaminen 80-5
Rengasyhdistelmä 80-5
Rengasyhdistelmät 80-9
Renkaat, turvallinen huolto 05-16, 80-6
Renkaiden kantavuus, varmistaminen 80-13
Renkaiden kuluminen – Eturenkaat 80A-1
Renkaiden merkinnät 80-13
Renkaiden tekniset tiedot 80-13
Ryömintävaihteiston käyttö 30-8, 50D-2

S

Sanasto 00-1
Sarjanumerot 500B-1
Savukkeensytytin
12 voltin virtapistoke 90H-2
SCR
Järjestelmän yleiskuvaus 20B-7
SCV
Erikoistila 70C-1
Hallintalaitteet 30-11
Hallintalaitteet, mekaaniset 70B-1
Hallintalaitteet, sähkötoimiset 70B-3
Joystick-ohjaintila 70C-3
Kuljetuslukitus 70B-3
Kuormainkäyttö 70C-3
Letkut, irrotus 70A-4
Lisäasetukset 70C-4
Nostonopeus 70C-1
Ohjausvipu vapaa-asennossa 70B-5
Ohjausvipu, asentolukko 70B-7
Ohjausvipu, kellunta-asento 70B-7
Ohjausvipu, lyhennyksen napsahdusasento 70B-6
Ohjausvipu, lyhennys 70B-6
Ohjausvipu, mekaaninen 70B-1
Ohjausvipu, pidennyksen napsahdusasento 70B-6
Ohjausvipu, pidennys 70B-6
Ohjausvipu, sähkötoiminen 70B-4
Paineasetukset 70C-1
Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä 70-1
Ulkopuolinen hallinta 70B-3
Ulosottoventtiilit 30-11, 70B-1, 70C-1, 70C-2
Valikko 70C-2
Virtaus, asetus 70C-2
Virtausaika, asetus 70C-2
Öljyn ulosottomäärä hydrostaattisen vedon yhteydessä 70-1, 70-2
SCV (ulosottoventtiili)
Hallintalaitteet 30-12
Istuimen tunnistin 70C-4
Letkut, irrotus 70A-2
Letkut, liittäminen 70A-4
Työkoneet, liittäminen 70A-8
Ulkopuolinen hallinta 30-12
Ulosottoventtiilit 30-12
Sisävalot 90G-7
Sisäänajoaika 210-1
Sivurajoittimet 60E-18
Sivuttaisliikkeen rajoittimet 60E-18
SRI – Rengaskoot 50D-2
Staattiset pystykuormat 500A-12, 500A-14
Sulakkeiden sijainti 220B-1
Suoritusnäyttö 30A-9
Lukemien valinta 30A-11
Suunnanvaihdon suhde, AutoPowr™/IVT™ ... 50J-12
Suunnanvaihtovipu
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto 50F-1, 50G-1, 50H-3
Suuntavilkut 90G-3
Suurimmat sallitut hinattavat kuormat 500A-18
Suurin sallittu öljyn ulosottomäärä 70-1
Syvyyden säätö
Takanostolaite 60E-3
Säiliö
Urealiuos 20-10
Säiliö, polttoneste 20-9
Säädettävät taka-akselit
Säädettävät teräspyörät 80C-25
Teräspyörät, säätö 80C-35, 80C-36
Valetut pyörät, säätö 80C-34
Säädettävät tala-akselit
Takapyörien raidevälit 80C-37
Säädettävät teräspyörät
Säädettävät taka-akselit 80C-25

T

Takanostolaite
Ajo kuormitettuna 60E-4
Hallintalaitteet 30-10
Käyttö 60E-2, 60E-3
Laskunopeuden säätö 60E-5
Mekaaninen hallinta 60E-9
Nostokorkeus 60E-5
Nostolaitteen vaimennus 60E-5
Nostonopeus 60E-6
Syvyyden säätö 60E-3
Ulkopuolinen hallinta 60E-9
Vapaa sivuheilunta 60E-8
Vetovastuksen/syvyyden säätö 60E-6

Vetovastussäädön käyttö 60E-7
Takapyörä
Pyörän pultit, kiristys, varustuksessa säädettävä taka-akseli 80C-26, 80C-33
Takapyörät
Pyörän pultit, varustuksessa laippa-akselit 80C-2, 220C-2
Pyörän pultit, varustuksessa säädettävät taka-akselit 80C-27, 220C-2, 220C-4
Teräspyörät, säätö 80C-35, 80C-36
Valetut pyörät, säätö 80C-34
Takapyörät, renkaat ja raidevälit
Yleisohjeet 80-2
Takavalo
Polttimot, vaihto 220B-14
Takavoimanotto
Kytke 60C-1
Poista käytöstä 60C-1
Turvalaitteen tarkastus 220B-10
Työkoneen kytkeminen 60C-9
Ulkopuolinen hallinta 60C-3
Vakionopeus 60C-2
Voimanottoakseli, vaihto 60C-9
Takavoimanotto, automaattinen kytkentä pois päältä . 60C-5, 60C-7
Tankkaus, staattisen sähkön aiheuttamat vaarat 05-3
Tasauspyörästön lukko 50B-1
Hallintalaitteet 30-15
Kytkentä käyttöön ja pois käytöstä, manuaalinen .. 50B-1
Tasomittari, DEF (urealiuos) 20B-6
Tehonalennus 50H-16
Tekniset tiedot
Melutaso 500A-20
Mitat 500A-1
Moottori 500A-2, 500A-5
Nestemäärät 500A-10
Voimanoton teho 500A-6, 500A-7
Tela
Aurauskulma, tarkastus ja säätö (725–755) 80A-1, 80A-2
Tietoja kulmapilariyksiköstä 30A-9
Tilatiedot 30A-5
TLS-etuakseli
Asetukset 50A-2
Toiminteet
Ajolinjan ohjaus 40-1
AutoTrac™ 40-1
Traktori on pysäytettävä, varoitus 20-2, 20B-1
Traktori, pysäköinti
CommandQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
PowrQuad™ PLUS 20-8, 50C-5
AutoPowr™ 20-9, 50C-6
AutoQuad™ PLUS 20-8, 50C-5
IVT™ 20-9, 50C-6
Traktori, turvallinen käyttö 05-6
Traktorin hinaus 110-6
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto 50H-11
Traktorin käynnistys
Apuakulla 20-6
Traktorin nostaminen tunkilla 210-6
Tunnuskilpivalaisin
Polttimot, vaihto 220B-16
Turvalaite
Voimanotto 220B-10
Turvallisuus
Halogeenipolttimon käsittely 220B-11
Matkustajan istuin 05-8
Perävaunut/työkoneet, vetäminen turvallisesti 05-8
Pyörivät akselit, pysy etäällä 05-4
Renkaat, turvallinen huolto 05-16, 80-6
Suojautuminen melulta 05-2
Traktori, turvallinen käyttö 05-6
Turvallinen kunnossapito 05-13
Tärinä 05-6, 500A-19
Varovaisuus rinteissä, epätasaisessa maastossa ja vaikealla maaperällä 05-9
Turvallisuus, askelmat ja kahvat
Askelmien ja kahvojen oikea käyttö 05-5
Turvallisuus, korkeapaineisten nesteiden vaatima varovaisuus
Korkeapaineisten nesteiden vaatima varovaisuus .. 05-17
Turvallisuus, metsätalouskäyttö
Rajoitettu käyttö metsätalouskäytössä 05-7
Turvallisuus, paloturvallisuus
Paloturvallisuus 05-2
Turvallisuus, polttonesteen turvallinen käsittely, tulipalojen ehkäisy
Tulipalojen ehkäisy, polttonesteen turvallinen käsittely 05-2
Turvallisuus, pyörän pulttien/mutterien kiristys
Pyörän pulttien/mutterien kiristys 05-17
Turvaohjaamo 90-3
Turvavyö 90-4
Tuuletus
Ohjaamo 90F-1
Tuumamittaisten pulttien ja ruuvien kiristystiukkuudet 210-10
Työkone
Tasaus 60E-13
Työkoneen kytkeminen
Takavoimanotto 60C-9
Työkoneet, liittäminen
Power Beyond -venttiili 70A-9
Työkoneiden liittäminen
SCV (ulosottoventtiili) 70A-8
Työntövarsi 60E-13, 60E-14
Etunostolaite 60D-5, 60D-6
Työsivut 30A-5
Työvalo
Polttimot, vaihto 220B-13, 220B-15

Työvalot
Etukuormain 90I-1
ISOBUS-työkoneet 90G-6
Kytkeminen päälle ja pois päältä 90G-4
Valitse 90G-4

U

Ulkopeilit
Säätö 90C-1
Ulkopuolinen hallinta
SCV (ulosottoventtiili) 30-12
SCV, sähkötoiminen 70B-3
Vetolaite 60F-10
Ulosottoventtiili
Letkut, liittäminen 70A-1
Ulosottoventtiilit 70A-1
Ulosottoventtiilit
Liittimet 70A-1
Universal-näyttö
Naarassähköliitin 90H-1
Urealiuoksen annosteluyksikön suodatin
Vaihto 220E-7
Urealiuoksen linjasuodatin
Vaihto 220E-9
Urealiuos
Käyttö SCR-järjestelmällä varustetuissa moottoreissa 200B-1
Linjasuodatin, vaihto 220E-9
Säiliö, puhdistus 220A-4
Varastointi 200B-2
Urealiuossuodatin
Testaus 220A-4
Vaihda 220A-4
Urealiuossäiliö
Siivilä, puhdistus 220A-3
Tyhjennys 20-10
Urealiuossäiliö, täyttö
Täyttö 20-10

V

Vaihtamispainikkeet
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-3
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto 50F-3
Vaihteisto
AutoPowr™, erityisominaisuudet traktorin ohjaamisen yhteydessä 50J-7
AutoPowr™, hallintalaitteet 50J-1
AutoPowr™, kylmäkäynnistys 50J-9
AutoPowr™, nopeusasetukset 50J-6
AutoPowr™, traktorin hinaus 50J-10, 110-6
AutoPowr™, traktorin pysäyttäminen 50J-3
AutoPowr™, varakäyttötila 50J-9
IVT™, erityisominaisuudet traktorin ohjaamisen yhteydessä 50J-7
IVT™, hallintalaitteet 50J-1
IVT™, kylmäkäynnistys 50J-9
IVT™, nopeusasetukset 50J-6
IVT™, traktorin hinaus 50J-10
IVT™, traktorin pysäyttäminen 50J-3
IVT™, varakäyttötila 50J-9
Vianetsintä 300A-1
Vaihteisto ja hydrauliikka
Öljysuodattimen vaihto 220E-14
Vaihteiston asetukset
AutoQuad™ PLUS 50F-6, 50G-7
Vaihteiston lukko
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-1
CommandQuad™ PLUS 50H-3
Paikallaan pysymisen tarkastus 50C-5
Perävaunun jarrutesti 50C-5
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto 50F-1
Vaihteiston lukko, manuaalinen vapautus
AutoPowr™ 110-7
Vaihteiston tila 50G-7
Vaihteistotila, AutoPowr™/IVT™ 50J-11
Vaihteistovalikon symbolit, AutoPowr™/IVT™ 50J-11
Vaihteistoöljy, vaihto
AutoPowr™/IVT™-vaihteisto 220E-15
Vaihteistoöljyn määrä, tarkastus 220D-3
Vaihto
Moottoriöljy 220E-1
Moottoriöljysuodatin 220E-1
Vaihtosähkögeneraattori 210-8
Vaihtovipu
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto 50H-5
Valikko
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto 30A-5, 40A-1, 50H-12
Valikko, AutoPowr™/IVT™ 50J-10
Valojen tarkastus 220B-11
Valokatkaisin 90G-3
Valot
Ajovalot 90G-1, 90G-4
Ajovalot, polttimoiden vaihto 220B-12
Huomiovilkku 90G-7
Hätävilkut 90G-6
Jarruvalo, polttimon vaihto 220B-14
Lisäajovalot 90G-4
Lokasuojan suuntavilkku, polttimon vaihto 220B-14
Ohjaamon rungon ajovalot, polttimon vaihto 220B-14
Ohjaamon rungon suuntavilkku, polttimoiden vaihto 220B-13
Ohjaamon rungon äärivalot, polttimoiden vaihto 220B-13
Ohjaamon valaistus, polttimoiden vaihto 220B-18
Perävaunun pistorasia, 7-napainen 90H-5
Portaiden valo 90G-7
Sisävalot 90G-7
Suuntavilkut ja äänimerkkilaite 90G-3
Takavalo, polttimon vaihto 220B-14

Tunnuskilpivalaisin, polttimon vaihto 220B-16
Työvalo, polttimon vaihto 220B-15
Työvalot..... 90G-4
Työvalot, ISOBUS-työkone 90G-6
Työvalot, polttimoiden vaihto 220B-13
Vaihteensiirtoyksikön valaisin 220B-18
Valokatkaisin 90G-3
Varakäyttö
AutoPowr™/IVT™ 50J-9
Varakäyttötila 30-7
AutoQuad™ PLUS -vaihteisto 50G-6
CommandQuad™ PLUS -vaihteisto..... 50H-10
PowrQuad™ PLUS -vaihteisto.....50F-5
Varapoistumistiet..... 90-3
Varastointi 400-1
Varoitukset, luokittelu..... 05-1
Varoitus: traktori on pysäytettävä 20-2, 20B-1
Varoitusmerkkivalot..... 30A-2
Varoitustarrat 05A-1
Varoitusvalot Seis, Huomio ja Info ja turvavaroitukset 300B-1
Vetokoukku (hydraulinen vetokoukku)
Kulumisen tarkastus..... 220D-10
Vetokuula
Kulumisen tarkistaminen.....220D-9
Vetolaite
Hydraulinen vetokoukku 60F-11
Kiinteä, jäykkä 60F-4, 60F-5
Korkeussäätöinen 60F-10
Kulumisen tarkistaminen.....220D-6
kuulalla, jäykkä..... 60F-4, 60F-5
Lukitus 60F-3
Staattiset pystykuormat 500A-12, 500A-14
Ulkopuolinen hallinta 60F-10
Vetokuula (versio 1), korkeussäätöinen.....60F-8
Vetokuula (versio 2), korkeussäätöinen.....60F-9
Vetolaite (ulkopuolelta ohjattava)
Kulumisen tarkistaminen.....220D-7
Vetolaite, CUNA
Kulumisen tarkistaminen.....220D-7
Vetolaite, ohjainkiskot
Kulumisen tarkistaminen.....220D-8
Vetolaitteet
Vetopuomi 60F-1
Vetoleuat.....60F-3
Vetopuomi 60F-1
Kulumisen tarkastus..... 220D-10
Vetovarret, lattateräs 60E-10
Vetovarret, teleskooppiset 60E-10
Vetovastuksen säätö
Takanostolaite..... 60E-6
Vianetsintä
E-SCV..... 300A-2
Hydrauliikkajärjestelmä 300A-1
M-SCV 300A-2
Moottori 300A-3
Ohjaamo..... 300A-5
Vaihteisto 300A-1
Vikakoodit
Diagnostiikka..... 300B-2
Vikavirtakatkaisin (GFCI) 20A-2
Vilkkumajakka
Polttimo, vaihto 220B-17
Virtaliitin
Nopeuspulssipistorasia 90H-2
Virtapistoke
ISOBUS..... 90H-3
3-napainen virtapistoke (12 V)..... 90H-1, 90H-4
3-napaisen virtapistokkeen pistorasia (12 V) 90H-1
CAN-väylä 90H-3
GreenStar™-näyttö..... 90H-1
ISOBUS-naarassähköliitin 90H-4, 90H-5
Virtapistokkeet
Kaapeleiden reititys 90I-2
Virtasähköliitin
3,5 mm:n stereoliitin..... 30E-3, 30F-3, 90H-3
Perävaunun pistorasia, 7-napainen 90H-5
USB-liitäntä..... 30E-3, 30F-3, 90H-3
Virtaus
SCV 70C-2
Virtausaika
SCV 70C-2
Viskotuuletin
Puhdistus..... 220A-1
Voimanoton automaattinen kytkentä pois päältä
Etuvoimanotto 60B-3
Takavoimanotto 60C-5, 60C-7
Voimanoton suojus
Etuvoimanotto..... 60A-1
Pyörimätön suojus..... 60A-2
Takavoimanotto 60A-1
Voimanoton teho, tekniset tiedot..... 500A-6, 500A-7
Voimanotot
Etuvoimanotto..... 60B-1
Takavoimanotto 60C-1
Versiot..... 60A-3
Voimanotto
Hallintalaitteet 30-9
Nopeudet 60A-3
Turvalaitteen tarkastus.....220B-10
Voimanottoakseli
Käyttöohjeet..... 60A-2
Voitelu..... 220F-2
Voitelu ja määräaikaishuollot
Tarvittaessa
Urealiuossäiliön puhdistus..... 220A-4
Voiteluaine
Sekoittaminen..... 200E-3
Voiteluaineiden sekoittaminen..... 200E-3
Voiteluaineiden varastointi
Varastointi, voiteluaine 200E-3

Voitelulaitteen rasva
Rasva, voitelulaite 200E-2
Vuosittainen tarkastus
Hydrauliikkaletkut 220D-4
Vähimmäisnopeus, AutoPowr™/IVT™ 50J-13
Vältä staattisen sähkön aiheuttamat vaarat tankatessa 05-3

Y

Yleiskäyttöinen kovaa painetta (extreme pressure, EP) kestävä rasva 200E-2
Yleisrasva 200E-3

Ä

Äänimerkkilaite 90G-3

Ö

Öljy
Etuvetoakseli 200E-1
Moottori
Luokitukset Tier 4 Interim ja Tier 4 Final sekä vaihe IIIB, vaihe IV ja vaihe V 200CA-1
Öljyn ulosottomäärä 500A-11
Öljyn ulosottomäärä hydrostaattisen vedon yhteydessä
PC-hydrauliikka 70-1
PFC-hydrauliikka 70-2
Öljynvaihto
Etuvetoakseli, akselikotelo 220E-13
Jarrulliset pyörävälitykset 220E-11
Jarruttomat pyörävälitykset 220E-12

John Deere -huolto pitää koneesi työssä

John Deere -varaosat



TS100—UN—23AUG88

Lyhennämme koneseisokit pitämällä oikeat osat heti saatavilla.

Siksi pidämme laajaa ja monipuolista varastoa — ollaksemme askeleen edellä varaosatarpeitasi.

DX,IBC,A-22-04JUN90

Oikeat työkalut

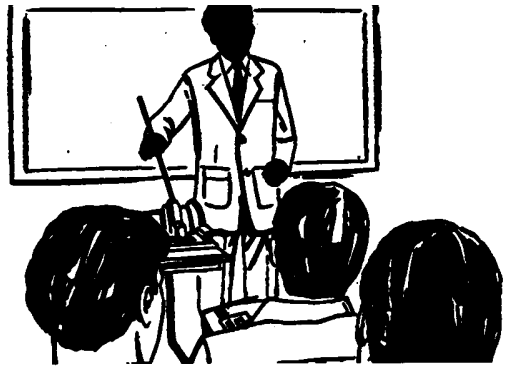


TS101—UN—23AUG88

Kätevät ja sopivat työkalut ja testauslaitteet mahdollistavat nopean vian paikallistamisen ja korjauksen... aikasi ja rahasi säästyvät.

DX,IBC,B-22-04JUN90

Hyvin koulutetut asentajat



TS102—UN—23AUG88

John Deere asentajan koulutus ei pääty koskaan.

Koulutusta järjestetään säännöllisesti, joten henkilökuntamme tuntee laitteesi ja osaa huoltaa sen.

Seuraus?

Voit luottaa kokemukseemme!

DX,IBC,C-22-04JUN90

Nopea huolto



TS103—UN—23AUG88

Haluamme antaa nopean ja tehokkaan avun, heti kun tarvitset sitä.

Teemme korjauksia tilallasi tai hyvin varustetuissa korjaamoissamme olosuhteiden mukaan. Käytä apuamme.

JOHN DEERE HUOLLON MOTTO: Olemme siellä missä tarvitset meitä.

DX,IBC,D-22-04JUN90